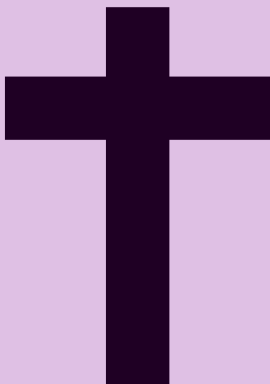


Huā xasasti talaccaxlan quinTlātican

Jesucristo



New Testament in Totonac, Highland (MX:tos:Totonac,
Highland)

Hua xasasti talaccaxlan quinTlatican Jesucristo New Testament in Totonac, Highland (MX:tos:Totonac, Highland)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Totonac, Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Totonac, Highland

tos

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Totonac, Highland

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files dated 29 Jan 2022
df936465-4138-5f59-b29c-cb397c2f3526

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	121
SAN LUCAS	187
SAN JUAN	307
LOS HECHOS	392
ROMANOS	504
1 CORINTIOS	559
2 CORINTIOS	613
GÁLATAS	646
EFESIOS	666
FILIPENSES	683
COLOSENSES	696
1 TESALONICENSES	708
2 TESALONICENSES	718
1 TIMOTEO	724
2 TIMOTEO	740
TITO	751
FILEMÓN	758
HEBREOS	761
SANTIAGO	801
1 SAN PEDRO	816
2 SAN PEDRO	832
1 SAN JUAN	842
2 SAN JUAN	855
3 SAN JUAN	857
SAN JUDAS	860
APOCALIPSIS	865

Lipaxuhu tamacatzinín hua lantla títzokli San Mateo

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yuma “evangelio” usu “lipaxuhu tamacatzinín” huantu títzokli San Mateo lacatanacs masiyuma pi Quimpuchinacan Jesús huá quimaakaputaxtinacán huanti makan quilhtamacú Dios timalacnunikochá pi namalakachananikoy israelitas usu judíos huanti xuilakó c-xatiyat Israel, sampi huatiya yamá huanti huanicán “Mesías” huantu huamputún “Malaktaxtiná”.

San Mateo lacatanacs masiyuy yuma c-xtatzoknún pi Jesús huá xquilhtzúcut quitáxtulh yamá makan rey David, na huan pi lacáchilh catuxáhuat luhua acxni láchalh quilhtamacú lantla Dios makan clhcahuilínit c-Likalhtahuaka pi nalacachín. Acxni xlichihuínankonittá lantla lacáchilh Jesus, tuncán huan lantla matzúquilh xtascújut, huampi acxni-tiyá tzúculh scuja acxni Juan Bautista aya xakmununittá c-xakalhtuchoko Jordán.

Acxni xlá aya xlisujma xtachihuín Dios lacatanacs masiyulh pi xkalhiy tlanca litlihuaka, chu liskalala laquimpi tancs nalichihuínán xtalacapastacni Dios, chu na chuná xkalhiy litlihuaka laquimpi namapacsakoy caxatucahuá ya tajátat.

Yama capítulo huantu huilakó c-xlikatsputni likalhtahuaka, antá lichihuínán acxni Jesús ahuatiyá alh c-xacachiquin Jerusalén, pus huatiya yumá quitáxtulh c-xliakaspunni xtascújut sampi antiyá maknicanhá, chu lakastakuánalh calínin.

Xtucuhuinicán huanti xmintilhakonitanchá xalakmakan xquilhtzucut Jesucristo

(Lucas 3:23-38)

¹ Yuma c-tatzoknún tatzoktahuilanit xtucuhuinicán pacs lantla mintilhachá xquilhtzucut Quimpuchinacán Jesucristo. Huá malacatzúquilh xamakan Abraham, chu rey David na chatum xquilhtzúcut tihua.

² Yama kolutzin Abraham xuí chatum xkahuasa huanti xuanicán Isaac, chinchu xkahuasa Isaac xuanicán Jacob, chinchu xkahuasa Jacob xuanicán Judá masqui na xkalhikoy tanuj xlakkahuasán.

³ Xlakkahuasan Judá xuanikocán Fares chu Zara, xtzicán xuanicán Tamar. Xapuxcu xkahuasa Fares xuanicán Esrom. Xkahuasa Esrom xuanicán Aram.

⁴ Xkahuasa Aram xuanicán Aminadab. Xkahuasa Aminadab xuanicán Naasón. Xkahuasa Naasón xuanicán Salmón.

⁵ Xkahuasa Salmón xuanicán Booz (xtzi xuanicán Rut). Xkahuasa Booz xuanicán Obed. Xkahuasa Obed xuanicán Isai.

⁶ Xkahuasa Isai xuanicán David huantí acxní Rey xuanit xlá titatahui huantí xpuscat xuanit Urías, chu chuná tilacáchilh chatum xkahuasacán huantí xuanicán Salomón.

⁷ Xkahuasa Salomón xuanicán Roboam. Xkahuasa Roboam xuanicán Abías. Xkahuasa Abías xuanicán Asá.

⁸ Xkahuasa Asá xuanicán Josafat. Xkahuasa Josafat xuanicán Joram. Xkahuasa Joram xuanicán Uzías.

⁹ Xkahuasa Uzías xuanicán Jotam. Xkahuasa Jotam xuanicán Acáz. Xkahuasa Acáz xuanicán Ezequías.

¹⁰ Xkahuasa Ezequías xuanicán Manasés. Xkahuasa Manasés xuanicán Amón. Xkahuasa Amón xuanicán Josías.

¹¹ Xkahuasa Josías xuanicán Jeconías masqui xkalhikoy tanuj xlakkahuasán. Xlacán xlamakó acxnitiyá yamá xamakan quilhtamacú acxní xamakán tichilenkoça xtachuná lantla tachín laquimpí antá nascujkoyachá israelitas c-xacachiquin Babilonia.

¹² Alístalh acxní israelitas xtaspitpalakonit c-xtiyatcán tilacáchilh chatum xkahuasa Jeconías huantí xuanicán Salatiel. Chinchu xkahuasa Salatiel xuanicán Zorobabel.

¹³ Xkahuasa Zorobabel xuanicán Abiud. Xkahuasa Abiud xuanicán Eliaquim. Xkahuasa Eliaquim xuanicán Azor.

¹⁴ Xkahuasa Azor xuanicán Sadoc. Xkahuasa Sadoc xuanicán Aquim. Xkahuasa Aquim xuanicán Eliud.

¹⁵ Xkahuasa Eliud xuanicán Eleazar. Xkahuasa Eleazar xuanicán Matán. Xkahuasa Matán xuanicán Jacob.

¹⁶ Xkahuasa Jacob xuanicán José. Pus huá chú yuma José huantí titatapuchúhualh María huantí timalakatuncúhuilh Jesús huantí alístalh na limapacuhuica Cristo sampi yuma tachihuín Cristo c-xatachihuín hebreo huanicán "maakaputaxtiná."

¹⁷ Chuná pì huá lantla tilácstacli quilhacatunu tastacní lantla limacatzucuy c-xtalataman Abraham hasta acxní tilacáchilh rey David, quilhaccutati tastacní xlipacs; chu lantla liquilhtzucuy c-xtalataman David hasta acxní israelitas tachín tilenkoça c-Babilonia, akcutati quilhtzúcut xlipacs; na chuna litum tilacstacpalakolh quilhaccutati tastacní hasta acxní tilacáchilh Cristo, akcutati quilhtzúcut xlipacs.

Xlakatuncuhuit Jesucristo

(Lucas 2:1-7)

¹⁸ Huá xtalacachin Jesucristo, chuná namá tilalh: Huá xtzi tihua María, huantí xlitatahuilat José, acxní nì xalatatahuilay, chu nì naj huá xtatapaksiy José, xtacatziy pì nialh xacstu

xlama María, huampi hua xlá xlitlihuaka Espíritu Santo huanti chuná xtlahuanit.

¹⁹ José luhua tlan chixcú xuanit, pus acxni cátzilh pi xlitatahuilat María nialh xacstu xlama, ni malaksiyupútulh xpālacata pi ni namamaxaniy, huata xlá caj tzeq xmakax-takputún laquimpi chuná chú nalactlahuay xtachihuín nima xquimalacnunit c-xchic xtasquín.

²⁰ Luhua acxni chuná xlapastacma, titasiyúnilh çatum xángel Quimpuchinacán c-xcatamanixni, huánilh: “José, xcam xamakan rey David, ni calimaxánanti nalipina María c-mínchic, chu mimpuscat natlahuaya. Sampi yama skata huantu xlá kalhkalhima, huá xlitlihuaka Espíritu Santo chuná tlahuanit.

²¹ Acxni chú namachixcuhuiliy actzu kahuasa, huix nalimapacuhuiya Jesús. Hua xlá chuná nalihuanicán sampi namalaktaxtikoy xnatachiquín israelitas lantla namalaksputunikoy xtalakalhincán.”

²² Hua chuná liakspúlalh xlipacs yuma laquimpi María namakantaxtiy xtachihuín Dios huantu xamakan timapuhuanilh xprofeta Isaías natzoka c-xlibro acxni nama hua:

²³ “Chatum tzumāt huanti ni atatapaksiy chixcú, chú nialh xacstu lama, sampi namalakatuncuhuiy chatum skata;

xlá nalimapacuhuicán Emanuel”

(sampi yama tachihiún “Emanuel” c-xatachihuín hebreo huamputún “Dios quincatālamán”).

²⁴ Chanchu acxni José lakastakuánalh lantla xmanixnama, pus chuná xlá tláhuah hua lantla xlimapaksinít xángel Quimpuchinacán, titatahui xpuscat titláhuah.

²⁵ Huampi niucxnicú tatapáksilh lantla xtahui hasta nilihuaya timachixcuhuilih tama actzu xkahuasa, na Jesús tihuilínilh xtucuhuini.

2

Makapitzin chixcuhuín xala mákat minkoy lakataquilhpútakoy Jesús

¹ Tilacáchilh Jesús c-aktum actzu cachiquín huanicán Belén c-xtamapaksin Judea acxni xlihui xlimapaksiná rey Herodes. Ni makas quilhtamacú tichinkolh c-xacachiquín Jerusalén makapitzin acastacan chixcuhuín xtacaxkonítanchá c-aktum makat týat pakán c-xlipulhni.

² Xlacán chuná xkalhasquininamakó:

—¿Ní chu hui yama actzu Rey huanti lanchú lacachinít laquimpi xlá natzucuyán camapaksiyán huixín judíos?

Sampi hasta c-quintiyatcán cucxilhchahu lantla tzúculh makaxkakanán cstacu antani pulha chichiní, na huá clijminitahu lakataquilhpütayahu.

³ Chanchu acxni káxmatli rey Herodes tu xlakminkonit, lanaj lacahuankolh, chu pacs xahua xlipacs ti antá xalanin c-Jerusalén.

⁴ Acxni chú timamakstokkolh xlipacs xanapuxcun xpalijnican judíos, chu laskalalan xmakalhthahuakanacán. Namá kalhasquinkolh:

—Cumú huixín catziyátit, caquihuanítit: ¿Xatú cachiquín antani luhua nalacachín Cristo huanti huanátit pi nacalakmaxtuyán?

⁵ Chanchu xlacán namá huanikolh:

—Tama Cristo antá nalacachín c-actzu xacachiquín Belén c-xtamapaksin Judea, sampi chuná títzokli chatum profeta c-Xasantujlani Likalhthahuaka antani namá huan:

⁶ Chinchu huix actzu chuchutsipij Belén antá c-xatiyat Judá. Ni taji calipúhuanti pala huix puhuañ pi nitú milakasi lantla makapitzin lactlanca cachiquín huantu huilakó c-Judá; sampi masqui lilakaputza cachiquín huix, antá nalacachín chatum talipahu chixcú

huanti napulalenkoy, chu namaktakalh koy quilakskatan is-
raelitas.'

⁷ Alistalh Herodes tze k tasanikolh acastacan chixcuhuín huanti xala mákat minkonitanchá, lihuana kalhasquinkolh xatú ya quilhtamacú luhua tzúculh ucxilhkoy tama stacu.

⁸ Chanchu acxni xlacán huanikolh, xlá malakachakolh c-Belén, chu namá huanikolh:

—Lacapala capimpítit c-Belén, chu na lihuana cakalhasquininántit xpalacata xani luhua huí laquimpí na nacán quit lakataquilhpütay.

⁹ Hua xlacán, acxni kaxmatnikolh Rey, ankolh. Chanchu hua stacu tu xucxilhkoni c-xtiyatcán aya tzucupaj pulaniti lhakoy c-tiji, chu acxni tichankolh, antá titachókolh c-xtalacaxtum chiqui antani xui skata.

¹⁰ Acxni chú ucxilhkolh stacu pi antá xtachokonit, tipaxuhuakolh, luhua xlicana tlanca tapaxuhuán tikalhi kolh.

¹¹ Acxni chú tanukolh c-chiqui, chu acxni ucxilhkolh actzu kahuañ pi xchaxnit xtzi María, lacapala tatzokostakolh, lakataquilhpütakolh. Alistalh makalhkakolh xpaklhacán antani xmujukoni huantu xlacán xlenkoy, chu maxquikolh xtumincán xla oro, limajinín, chu xalacuan perfumes huanicán mirra.

¹² Alistalh chú acxni aya lhtatakolh catzisní, c-xcatamanixni macatzinikolh chatum xangel Dios pi nialh antá caankolh c-Jerusalén antani huilachá Herodes. Pus

²¹ Tacaxtáquilh chú José, quilhtayapá xtiji, taankolh actzu kahuaa, chú xtzi, antá chú titaspitpalakolh c-xtiyatcan Israel.

²² Huampi acxni ni xachán José káxmatli pi huá Arquelao xmapaksinamā c-Judea, pi huá xpalacatanunīt xtlāt Herodes, tipécualh tzinū naán antá. Huampi cumu stacyahuapalaca catamanixni, huata xatlán xlacán antá tiankolh c-xtiyat Galilea.

²³ Acxni tichankolh, antá tiankolh tahuilakoy c-aktum actzu cachiqún huanicán Nazaret. Hua chuná quilítaxtulh laquimpī nakantaxtuy c-xlatamat Jesús huantu tatzoktahuilanīt xpalacata c-xlibrocan xpalacachiuhinanin Dios pi Nazareno nalitapacuhuiy.

3

*Juan Bautista liakchihuínán c-desierto pi namín Jesús
(Marcos 1:1-8; Lucas 3:1-9, 15-17; Juan 1:19-28)*

¹ Na acxni yama quilhtamacú tímilh matzuquiy xtascújt chatum chixcú huantī alístalh tilimapacuhuiça Juan Bautista. Acxni chálh c-desierto, usu antāni tzilīs cahuán c-xtiyat Judea, antá chú tzúculh liakchihuínán aktum xasasti xtamacatzinīn Dios lantla xmalaktaxtiputún tachixcuhiítat.

² C-xtakchiuín namá xquilhuama: “Calakpalítit xalixcajnīt mintalacapastacnicán, chuná calatapátit lantla Dios lacasquín, sampi aya talacatzuhuima quilhtamacú acxni Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit catuxáhuat.”

³ Huatiya chú tama Juan Bautista huantī xamakan quilhtamacú tilichiuhínalh profeta Isaías acxni namá titzóknulh c-xlibro:

“Takaxmatachá xtachihuín chatum ti catasay antāni tzilīs cahuán, namá huan:

‘Cacaxtlahuanítit tiji antāni tlan nalacmín Quimpuchinacán, na camatzajuanítit kantum tiji antāni namatlanīy nalactlahuán.’”

⁴ Lhakat huantu xlihlakanán Juan huá xlitatlahuanīt xchixit camello chú xlitampulakchicán kantum xlitampachi xla xuhua, chinchu hua xlihuat huá xlá xuay lactzu xtuqui, xahuá táxcat huantu xlá xtaksa caquiuhín.

⁵ Chanchu luhua chixcuhiún xala mákat xmlinkoy kaxmatnikoy xtachihuín, na chuná huantī xuilakó c-xacachiqún Jerusalén, xahuá ti xalanin xlicatlanca c-xtiyat Judea, na chuná chú huantī antá xuilakó xlicatlanca c-xcaquilhtunin kalhtuchoko huanicán Jordán.

⁶ Acxni chú xuilakó huantī maktum xuankoy pi xlicana xlapaliputunkoy xalixcajnīt xtalacapastacnicán, Juan xmunukoy c-kalhtuchoko.

⁷ Huampí acxní Juan xucxilhkoy luhua judíos huantí xuanikocán fariseos, chü laktzokquinanín xlakminkoy pì nà natakmunukoy, namá huanikoy: “Luhua xtachuná lapátit la lakoy xcananín luhua acxní tzucukoy tzalanikoy lhcúyat acxní caxkomakó. ¿Tí camasiyunín huixín pala caj la natakmunuyátit tlan nalaktaxtuniyátit tapatín huantu chú nì makas Dios nacamacaminiyán?

⁸ Huá chú tū tlan nahuán pì akstítum natzucuyátit latapayátit laquimpí chuná nalímasiyuyátit pì xlicana lakpaliputunátit nítlan mintalacapastacnicán.

⁹ Na nialh tilipacxátit pì caj xpalacata xquilhtzucut xamakan kolutzín Abraham huixín, chú nì lay pala tú caticakspulán. Sampí xlicana pì tamá nì tzinú caticamaktayán c-xlacatín Dios. Pus lacatancs ccahuaniyán pì pala Dios chuná xlacásquilh, hasta caj catuhua chíhuix, xlá tlan xcalimáxtulh xcaman Abraham.

¹⁰ Dios xtachuná calíucxilhan xtachuná la quihui tū caj minínikoy tasakni nahuankoy, hasta aya xalanitá huí hacha huantu chipanít laquimpí natancamíkoky quihui huantu nialh tú lilacán. Xlipacs caxatucagua quihui huantu nítlan xtahuácat mastay, nacacán, na natamacapucán c-lhcúyat.

¹¹ Xlicana xlá pì caj chúchut quit ccalíakmunumán laquimpí chuná nalícatzicán pì xlicana lakpaliputunátit xalaclicajnit mintalacapastacnicán; huampí chú nachín chatum huantí quit cpulanitílhay, huata xlá nacalímunuyán xlitlihuaka Espíritu Santo. Sampí xlá xalihua cā tlanca xlatatzúcut nì xahua quit, huá xpalacata quit hasta nì pala tzinú quiminíniy xtasacua naclitaxtuy laquimpí nacxcutniy xatasij xtatuhanu.

¹² Xlá luhua aya lihuana lacapastacnit lantla namapapitzikoy, luhua xtachuná xlá natlahuakoy lantla yamā chatum chixcú huantí xalanitá chipanít xlicujnì c-xmacán huantu nalilacsunuy xtrigo c-xpulacpajcán laquimpí namakaníy xapalhma, chü acxní aya actancs lacsunukonít nahuán xtrigo lihuana namaquiy c-xpumaquicán. Chinchu huá xapalhma, nalhcuyuy c-lhcúyat antani niucxnicú catímixli.”

Akmunucán Jesús

(Marcos 1:9-11; Lucas 3:21-22)

¹³ Huanchú Jesús tacaxchá c-xcachiquín huantu xuí c-Galilea, antá chilh c-xakalhtuchoko Jordán antani xakmununama Juan laquimpí xlá na naakmunuy.

¹⁴ Huampí acxní xlá lákchilh, Juan nì luhua xakmunuputún, namá huánilh:

—Quit huantj xlasquinca naquiakmunuya, ¿pi huata huix chj tñ quilaktana laquimpj quit nacakmunuyán?

¹⁵ Chanchu kalhtñalh Jesús, huánilh:

—Luhua xlicana catlahua huantj cuanimán, sampj chuná quincamininiyán namakantaxtiyahu xlipacs huantj Dios lhcahuilñit.

Huata tñ titlahuánilh chj.

¹⁶ Chanchu alistalh acxnj takmúnulh Jesús, chj aya xta-cutma c-chúchut, caj xamaktum taláculh akapún, chj Jesús úcxilhli cspiritu Dios xtactamachi xtachuná tantum actzj tijtímpu, na antá tñtum xlakmima.

¹⁷ Na luhua acxnitiyá takáxmatli aktum tachihuín huantj minchá c-akapún, namá huá: “Hua yuma Quincam huantj quit luhua cpaxquiy, luhua xlicana clipaxuhuay huantj xpalacata.”

4

Akskahuiní matlahuiputún talakalhín Jesús

(Marcos 1:12-13; Lucas 4:1-13)

¹ Alistalh acxnj takmunukolh, yama Xespíritu Dios lelh Jesús c-desierto antañi tzilís cahuán, laquimpj antá natoklha akskahuiní.

² Lantla antá xlamachá, tipuxam quilhtamacú tantacu tancacá nñ huáyalh, alistalh chj tzuculhá tzinsa.

³ Huata akskahuiní lacapala lákmilh laquimpj natoklha, chj chuná namatlahuix talakalhín. Namá huánilh:

—Hua lapj xlicana xCam Dios huix, pus chj calimapaksínantj laquimpj yuma chíhuix caxtalanchu nahuán.

⁴ Jesús kálhtilh:

—Xtachihuín Dios huantj tatzokñit c-Likalhtahuaka, namá huan: ‘Nñ luhua caj xman xtahuá catililatámah çatum, pus na luhua xlasquinca nalilatamay xtachihuín Dios huantj xla limapaksiy.’

⁵ Alistalh akskahuiní táalh Jesús c-xacachiquín Jerusalén antañi xyá tlanca xtemplocan judíos, tātahuácalh c-xakstín, antañi ahuatiyá c-xacpñ xapátzaps.

⁶ Antá namá huánilh:

—Hua lapj xlicana xCam Dios huix, catamákuastj unú hasta çatutzú pj chuná namá tatzokñit c-xtachihuín Dios c-Likalhtahuaka:

‘Dios nacalimapaksiy xángeles pj nacuintajtlahuakoyán.

Nalichipapaxtokkoyán xmacancán,

laquimpj nñ pala aktum chíhuix naliakchakxa mintuhuán.’

⁷ Namá kálhtilh Jesús:

—Huampi na luhua milicátzit pi huantu tatzoktahuilanit xtachihuín Dios na chuna namá huan: ‘Ni caj chunata calikalhakamananti Mimpuchinacan Dios laquimpi natlahuay huantu huix lakatiya catláhuah huantu ni pala tzinú mininiyán.’

⁸ Pus xaahuatiyá, yama akskahuini taampá Jesús c-aktum kastin luhua talhmán, antá maucxilhnikolh xlipacs lactlanca cachiquín huantu tataksa catiyatna, na chuná pacs lantla tu kalhikoy xlicilalakátit, chu huantu xtapalh tumín.

⁹ Namá huánilh:

—Lapi huix natatzokostaya, chu naquilakataquilhputaya, chu naquilakachixcuhuiya la mimpuchiná, quit nacmaxquiyán pacs huantu ucxílhpat.

¹⁰ Chanchu huánilh Jesús:

—Huix akskahuini, catapanu antani cyá, sampi c-Likalhtahuaká namá tatzoknit: ‘Xman huá Mimpuchinacan Dios nalakataquilhputaya, chu na xman huanti nalakachixcuhuiya.’

¹¹ Puschí titapanúnilh akskahuini, chanchu tichinkolh ángeles, laquimpi namaktakalhko.

Jesús matzuquiy xtascújut c-xatiyat Galilea

(Marcos 1:14-15; Lucas 4:14-15)

¹² Acxni tikáxmatli Jesús pi tamacanuca Juan c-pulachin huata xlá antá tiampá c-Galilea, na antá chalh c-Nazaret.

¹³ Huampi ni makas tamakáxtakli antá, huata antá alh tahuilay c-Capernaum. Yuma cachiquín huí c-xquilhtun takayahuaná, na huí lacatzú c-xlipalhcan Zabulón, chu Nef-talí.

¹⁴ Chuná likantáxtulh huantu títzokli profeta Isaías c-xlibro antani namá huan:

¹⁵ “Huanti antá huilakocho mákat antani huilakó yama aktuy tiyat huanikocán Zabulón, chu Nef-talí,

antani títaxtuy tlancati nima chan hasta c-takayahuaná,

antani tzucumachá xakalhtuchoko Jordán,

antá c-xatiyat Galilea antani luhua huilakó huanti ni judíos.

¹⁶ Hua tachixcuhuitat antá xalanín masqui xlacán capaklhtutá xlamakó,

huampi namín quilhtamacú acxni naucxilhkoy tlanca xkakánat;

chu huanti huilakó antá c-xacaskakna tiyat xla linín,

xlacán nalilacahuānankoy tlanca xkakánat.”

¹⁷ Hasta acxnitiyá Jesús tzúculh akchihuínán, chu namá xuan: “Calakpalítit xalaclixcajnit milatamatcán, chu chuná calatapátit lantla Dios lacasquín, sampi chú aya

talacatzuhuiṃa quilhṡtamacṡ acxñi xlá namatzuquiy xasasti xtapáksit catiatna.”

Jesús huanikoy kalhatati squitinanín castalanikolh
(Marcos 1:16-20; Lucas 5:1-11)

¹⁸ Maktum acxñi Jesús xquilhṡtlaḡhuama xatakayahuana Galilea, úcxilhṡ chatuy linatalán, chatum xuanicán Simón huanti alistalh limapacuhica Pedro, chinchu achatum xuanicán Andrés. Xlacán caj squitinanín xuankonit, chu xmacamakó xtzalhcán c-chúchut.

¹⁹ Huampi Jesús huanikolh:

—Huixín squitinanín, chu tlan catziyátit lantla chipacán squiti, caquistalanítit, chu quit naccamasiyuniyán tanu mintascujutcán lantla tlan nachipayátit huanti aktzankakonit laquimpi naquilipahuankoy.

²⁰ Acxñi chuná huanikolh, hua yuma squitinanín makax-takkolh tuncán xtzalhcán, stalanikolh.

²¹ Caj akchú titlaḡhuampá, tiucxilhpá chatuy litum chix-cuhuín, na linatalán, hua Jacobo, chu Juan xcaman Zebedeo. Xlacán antá xtajumakó c-aktum putacutnu xlacachimakó xtzalhcán; na antá xtajuma kolutzin Zebedeo huanti xtlatcán. Jesús tasanikolh, chu huanikolh pi castalanikolh.

²² Pus xlacán na tuncán makaxtakkolh xtzalhcán, xahua xtlatcán, chu stalanikolh Jesús.

Jesús liakchihuinanikoy luhua tachixcuhuítat lactlan xta-lacpastacni Dios
(Lucas 6:17-19)

²³ Jesús xlakatzalatlaḡhuán lactzu cachiquín xlicatlanca c-xatiyat Galilea, xakchihuinanikoy judíos c-xpukalhtahuakacán; antañi xchan xlá xlitachihuinanankoy xpálacata yama xasasti xtapáksit huantu Dios xmatzuquiputún catuxáhuat, chu na chuna litum xmapacsakoy caxatucahua tajátat, usu tacatzanájuat tu xkalhikoy tachixcuhuítat.

²⁴ Na ticatzicaj tuncán huantu xtlahuama Jesús lantla xlicatlanca c-xatiyat Siria; chu luhua tzucucaj limincán tatatlanín huanti tuhuajcuta tajátat xkalhikoy, chu na chuná huanti xakchipakonit xtalacapastacnicán akskahuíní, chu ti xakuitikoy, chu ti xanín xkalhikoy c-xnujutcán. Pus Jesús pacs timapacsakolh.

²⁵ Na tistalanikolh luhua chixcuhuín xala c-Galilea, chu xala c-Decápolis, chu xala c-Jerusalén, chu xala c-Judea, chu ti xala c-xalakaputu Jordán.

5

Jesús akchihiñanikoy tachixcuhiñtat c-xmacni aktum kastín

(Lucas 6:20-23)

¹ Maktum acxni úcxilhñ Jesús pñ luhua lñhua huanti cstalanimakó, lacapala talacaacxtutahuñ c-xmacni aktum tlanca kastín; acxni chalh antañ caxtum tzinú, antá titahuñ, xliputum xlimakalhthahuakat tatauñlakochá,

² xlá tzúculh masiyunikoy yuma lactlan talacapastacni:

³ “Caná laclipaxuhu camakcatzítit huixín huanti catziyátit pñ xlicana huñ pulactum huantu catzankaniyán c-xlacañ Dios, sampi huanti chuná kalhikoy xtalacapastacni xlicana pñ hua xlacán ti Dios lakatiy makhñtñankoy c-xasasti xtapáksit tu nahuññij catuxáhuat.

⁴ “Laclipaxuhu calimakcatzikoça huanti calanchú lipuhuaxnimakó, sampi namín quihñtamacú acxni namakamakhñtñankoy táktziyani.

⁵ “Laclipaxuhu calimakcatzikoça huanti xalacsmalhuán, sampi huá namakamakhñtñankoy tama lakñlakati putáhuññ huantu Dios malacññit namaxquikoy xlakskatán.

⁶ “Laclipaxuhu calimakcatzikoça huanti calanchú xlipacs xnacucán putzakoy, chu lactzaksakoy lantla akstñtum nalatamakoy, sampi xlicana pñ hua Dios namaxquikoy huantu xlacán putzakoy.

⁷ “Laclipaxuhu calimakcatzikoça huanti xalakalhamaññ, chu tñ catzñnikoy amakapitzñ, sampi xlicana pñ c-xlacañ Dios nalakchankoy xlacán talakalhamán.

⁸ “Laclipaxuhu calimakcatzikoça huanti ñ caj xquihññicán lihuankoy huampi xlipacs xnacucán tlahuaputññ xtalacasquñ Dios, sampi xlicana pñ hua xlacán ti naucxilhñkoyachá c-akapññ.

⁹ “Laclipaxuhu calimakcatzikoça huanti takatzankamakó, chu liscujmakó xpalacata pñ ankalhññ caánalh tatancsññ c-xlakstññancan tachixcuhiñtat, sampi hua xlacán ti Dios limaxtukoy luhua xlicana xlakskatán.

¹⁰ “Laclipaxuhu calimakcatzikoça huanti mapatñnikocán caj xpalacata pñ tlahuaputññkoy huantu tñ xtasqujut Dios, sampi xlicana pñ hua xlacán huanti luhua nalakchankoy, chu nalipaxuhuakoy huantu Dios namaxquikoy c-xtapáksit c-akapññ.

¹¹ “Laclipaxuhu cacalimakcatzicántit huixín acxni caj quimpalacat nacaxcaññicanátit, chu lakahuán xcatalatlahuacántit, chu nacasokalññicanátit,

chü nacamaxtunicanátit taksanín huantu huixín nacaliyahucanátit.

¹² Yama quilhtamacü huixín calipaxuhuátit huantu caokspulamán, chü nī caj calīlipuhuántit, sampi luhua luhua nacalimaskahuicanátit c-akapún; xahuachí nā calacapistáctit pī nā chuná tlahuakocanīt xpālacachiñinanin Dios huanti xapulanajá quichinkonīt.

Litaxtuyahu la xkakánat, chü mátzat c-xlakstipāncan tachixcuhuítat

(*Marcos 9:50; Lucas 14:34-35*)

¹³ “Huixín catziyátit pī mátzat luhua tamaclacasquín sampi limaskokanancán, pus chü huixín ccalimaxtuyán la mátzat c-xlakstipāncan tachixcuhuítat huanti namaskokayátit laquimpī nī naaktzankakoy. Huampi pala tama mátzat cspútnilh ixliskoko ¿lántla nalimaskokanancán? Xlicana pī nialh tú xli lacán, huata xatlán cajá namakancán quilhtin laquimpī catihuá nalactayamikoy.

¹⁴ “Nā chuna litum huixín c-xlakstipāncan tachixcuhuítat litaxtuyátit la xkakánat huantu namakskonikoy catiyatna. Pus aktum chuchutsipī huantu huilachá c-xokspun tlanca kastin xlicana pī nī lay tatzeka lapī nī fuerza naucxilhcán.

¹⁵ Chü nā nī pala mapasicán mákskot pala c-xtampin pakxu nahuilicán, huampi antá huilicán antani c-xputáhuilh, pacs chí namakaxkakananikoy huanti huilakó c-chiqui.

¹⁶ Nā chuná namá camakaxkakánalh mixkakanatcán c-xlacatīn tachixcuhuítat laquimpī naucxilhkoy huantu xatlán mintatlahucán, chü nalimaxquikoy cacnī Mintlatcán tī huí c-akapún.

Jesús huan huantu atzinu tlak xatlán limapaksín

¹⁷ “Nī tipuhuanátit pala caj cminīt lactlahuay huantu timakáxtaklī xlimapaksín Moisés, xahuá huantu tiquimasiyuchī xalakmakan xpālacachiñinanin Dios: quit nītu caj cminīt lactlahuay, huata caj cminīt masiyuy huantu luhua huaniputún.

¹⁸ Sampi luhua xlicana ccahuaniyán, pī xlimakua calanchú huijcū catuxáhuat, xahuá akapún, nī pala chatum chixcū anán huanti tlan namapanuy cana caj aktum letrā, usuchī huantu masqui luhua actzu xtatakatzin letrā huantu makan tatzoktahuilanīt xlimapaksín Dios, hasta nī lihuaya nakan-taxtukoy huantu huan pī xlikántáxtut.

¹⁹ Huá xpālacata ccalihuanianyán pī caxaticahuá tī kalhakaxmatmakán, chü nī makantaxtiputún c-xlatámat makapitzín nā yuma limapaksín tú nītú xlakasi puhán, chü malacatiñinikoy amakapitzín pī nā chuná nakalhakaxmatmakán, xlicana pī nā chuná nītu xlakasi

catilixtaxtuchá antá c-xtapaksit Dios. Huampi hua caxaticahuá ti nakalhakaxmata, chu namakantaxtiy c-xlatámat, chu namasiyunikoy amakapitzin pi na chuná natlahuakoy, hua yumá luhua tlanca nalitapacuhuiy antá c-xtapaksit Dios.

²⁰ Sampi luhua xlicana ccahuaniyan pi lapi huixin ni namakantaxtiyátit xlimapaksin Dios, chu na caj chuná natlahuayátit la tlahuakoy laktzokquinanin, xahua fariseos, pus ni pala huixinin ni lay catitapaksítit c-xasasti xtapaksit Dios tu matzuquima.

Jesús masiyuy pi nítlan caj aklakuá sitzicán
(Lucas 12:57-59)

²¹ “Huixin catziyátit lantla huan yama limapaksin huantu makán ticamaxquicántit, namá huan: ‘Ni timakninana, sampi caxaticahuá huanti xmakninalh namactahuacay talakalhin, chu fuerza naxokonán.’

²² Huampi hua chú quit, naccahuaniyan huantu atzinú tlak tlan tachihuín, pi caxaticahuá ti masqui caj naxcajniy, chu aklakuá nasitziniy xtalá, masqui caj c-xtalacapastacni, na huatiya talakalhin mactahuacay c-xlacatin Dios. Huixin catziyátit pi huanti masqui caj aklakuá natalamakassitziy xtachixcú, chu naaktlakaxakatliy, tamá chixcú mininiy camalacapuca c-xlacatincan mapaksinanin laquimpi antá namakalhapalicán xpalacata huantu siyuj huaninít. Huampi quit ccahuaniyan pi caxaticahuá ti masqui caj nahuaníy xtalá, xuánilh: ‘Huix xapala’, na namactahuacay talakalhin huantu mininiy hasta natakastacyahuay c-pupatin c-lhcúyat.

²³ “Pus hua xpalacata ccalihuaniyan, hua pala pi huix lipimpat milicaxtлахуан c-templo, na antá xlapastacti pi huí chatum mintalá huanti tzinú talamakasitziníta,

²⁴ pus huata xatlán antá cahuilikaya milicaxtлахуан c-xpaxtun altar antani c-xokspún huiliputuná milicaxtлахуан, chu lacapala capit talamakoxumixiya yama mintalá, chu alistalh chú capimpala c-templo laquimpi xlipacs mintalacapastacni chú nalisahuaníy Dios milicaxtлахуан.

²⁵ “Na chuna litum pala chatum mintachixcú, catziya pi sitziniyan, chu catziya pi aya namalacapuyan c-xlacatin mapaksinanin, huata xatlán huix lacapalaj tuncán catalaccaxla xlimakua ni amalacapuyan c-pumapaksin; laquimpi ni huá pala namakstuntlahuayan c-xmacán juez, chanchu hua juez c-xmacán máyulh namacamastayan pi napatinana c-pulachin.

²⁶ Chu pala antá namanucana, quit lacatancs cuaniyan pi ni catitamacaxtuca hasta nilihuaya naxokoya mimulhta huantu antá nasquinicana.

Jesús lichihuínán pì nìtlán naxakatliya tanuj puscāt pala huí mimpuscāt

27 “Huixín catziyátit lā huan yama limapaksín nima makán quincamaxquicanítan, namá huan: ‘Nì caxakatli tanuj puscāt pala huí mimpuscāt.’

28 Huampi huā chú quit ccahuaniyán pì huantì masqui caj naucxilhā chātum puscāt, chú xlā napuhuán pì tuncán xlā xtlāhualh, pus tama chixcú aya tlahuanit talakalhín c-xnacú, sampi quitaxtuy xtachuná pala aya xakátlih.

29 “Pus nā huā xpālacata ccalihuanian pì lapì huā xala c-mimpakstácat milakastapu matlahuiputunán talakalhín, huata xatlán tuncán calacpimāxtuca, chú mákat camákanti, sampi xalihuać tlan natzankay tipatū xla mililacahuán, nì xahua huā xlipacs mililtanć natamacapucanā c-pupatín.

30 Nā chuna litum, lapì huā mimpakstácat fuerza matlahuiputunán talakalhín, xatlán cachucucti, chú mákat camacapi, sampi xalihuać tlan caj tipatū xla mimacán namaaktzankaya, chú nì mililtanć natamacapucanā c-pupatín.

Jesús lichihuínán xpālacata pì nìtlán nalamakaxtakoy huantì latapuchuhua
(Mateo 19:9; Marcos 10:11-12; Lucas 16:18)

31 “Nā chuna litum, max catziyátit lantlā huan c-pulactum limapaksín huantū xamakan ticamakaxtaknicántit, namá huan: ‘Lapì chātum chixcú makaxtakputún xpuscāt, pus huata luhua xlasquinć pì namaxquiy mactum cápsnat huantū lihuana nacaxtlahuanicán c-puchiuhín, laquimpi antā nahuán pì maktum nalamakaxtakoy.’

32 Huampi huata chú quit ccahuaniyán aktum tachiuhín huantū luhua atzinū xatancs: lapì chātum chixcú namakax-takā xpuscāt, masqui xlā nítú tlahuanit huantū nìtlán pala xakatlinít atanuj chixcú, pus huata xlā caj namatlahuiy talakalhín lapì naputzapalay huantì natatahuilapalay; chú nā chuná yama chixcú huantì natatahuilay yama xatamakan puscāt nā chuná tlahuay luhua talakalhín c-xlacatín Dios sampi xlā maktum pì lactlahuakoy yama tapuchúhuat.

Jesús huan pì huantū nalitayaya natlahuaya, camakántaxti

33 “Xahuachí nā catziyátit lantlā huan yama limapaksín huantū xamakan quilhtamacú ticamaxquicántit, namá huan: ‘Fuerza camakántaxti yama mintachiuhín huantū malacnuya c-xtucuhuini Mimpuchinacán pì natlahuaya.’

34 Huampi huata quit lacatancs ccahuaniyán: Niucxnicú tū calitayátit natlahuayátit, chú huā naliquilhanátit masqui pala lantlā catucahuá. Niucxnicú caliquilhántit akapún pala

tū nalitayayátit, sámpī luhua xtachuná quitaxtuy lampala hua Dios liquilhanátit.

³⁵ Chu nā nī pala hua catiyatnā catiliquilhántit xpalacata tū nalimalacnuyátit, sámpī antā unú catiyatnā limaxtuy Dios xtachuná antā majaxay xtantún, chu nā nī pala hua Jerusalén caliquilhántit pala tū namalacnuyátit, sámpī antā c-Jerusalén huī xpumapaksín tlanca quireycan Dios ccatiyatna.

³⁶ Chu nā nī pala huá miakxēka catiliquilhantī pala tū nama Kantaxtiputuna, sámpī huix nī mapaksiya, chu nī lay lakpaliniya lantla xlitzitzaka kantum miacchíxit pala snapa natlahuaya.

³⁷ Huampi pala tū nalikalhtinā pī natlahuaya, caj xman cahuanti: 'Tlan, nactlahuay', usuchí acxni lacatanca catziya pī nī lay catimakántaxti, huata caj xman cahuanti: 'Nī ctitláhuah.' Sámpī pala huix luhua lihuana macatzinīnamputunā pī nama Kantaxtiya tū malacnuya, chu liquilhana huantu huix lipahuana, pus antā chú makatlajayán xalixcajnīt talacapaścni.

Jesús lichihuínán pī nītlán natalamakaxokoya huantu talatlahuayán

(Lucas 6:29-30)

³⁸ "Huixín catziyátit lantla huampalay yama limapaksín huantu xamakan quilhtamacú ticamakaxtaknicántit: 'Lapī chatum nasitziniy, nā natalahuilīniy xtachixcú, chu namaxtuniy xlakastapu, usu namaactīniy xtatzán, pus nā luhua chuná catlahuaca lantla xlá masipanīnīt achatum laquimpī nalimakaxokocán.'

³⁹ Huampi hua chú quit ccahuaniyán aktum tachihuín huantu luhua atzinu xatanca: Nī timakaxokoyátit tī nītlán tū nacatlahuaniyán, chí huampi hua caxaticahuá tī xmasipanín c-milakxtipakstácat, calakxtipini alakxtitu.

⁴⁰ Chu huanti luhua chuná catziy namalacapuyán, chu namaklhtiputunán mincamisa, pus camaxqui, hasta huata xatlán nā camaxqui talacasquín pī nā nalén mintamaknu.

⁴¹ Chu palapī chatum xafuerza namacuquiyán pī calipini xtacuca cana caj aktum kilómetro xilalakamákat, huata huix camalihuaquini, cana aaktum kilómetro, tlak catlahuani litlán.

⁴² Chu caxaticahuá tī nasquiniyán huantu quitzankaniy, pus camaxqui, chu niucxnicú caj cakaxpatnī huanti squiniyán, chu huanti maksacuanamputunán.

Jesús lichihuínán lantla napaxquiya huanti talatlahuayán

(Lucas 6:27-28, 32-36)

⁴³ "Huixín nā lakapasátit yuma limapaksín huantu makan quilhtamacú ticamaxquicántit huantu namá huan:

‘Capaxqui miamigo huanti paxquiyán, chinchu huanti talatlahuayán, na natalatlahuaya.’

⁴⁴ Huampi hua chú quit lacatanacs ccahuaniyán aktum tachihuín huantu atzinu xatanacsua, pi capaxquítit mintalatlahuanacán, chu casquinítit Dios xpalacata huanti ni caucxilhputunán pi xlá camaktáyalh.

⁴⁵ Hua lapi xlicana chuná natlahuayátit, pus Quintlaticán ti huilachá c-akapún xlá nacalipulhcayán lantla xlicana xcamán. Sampi xlá pacs acxtum tlan catzinikoy, chu liputum maxquikoy cxxakanat chichiní hasta masqui hua yama chixcuhuín huanti laclixcajnít xtapuhuancán, na xahuá huanti lacuan xtapuhuancán, chu na huá macamín sen c-xokspuncán huanti xatlán, chu huanti nitlan xtáyat.

⁴⁶ Huampi lapi huixín caj xman huá paxquikoyátit huanti na capaxquiyán, ¿tú chú ya taskahu namaklhtinanátit c-xlcatin Dios caj xpalacata pi chuná natlahuayátit? Sampi hasta masqui huanti laclixcájnít xtapuhuancán na chuná xlacán latalakoy.

⁴⁷ Na chuna litum, lapi caj xman hua lipaxuhu xakatlíkoyátit huanti catziyátit na capaxquiyán, ¿tú chú xlitlan tlahuapátit laquimpi nacamaskahuicanátit c-xlcatin Dios? Sampi hasta masqui yama chixcuhuín huanti ni lakapaskoy Dios na chuná tlahuakoy.

⁴⁸ Chi huampi huantu luhua xlicana akstitum cakalhítit mintalacapastacnicán, xtachuná lantla Quintlaticán ti huilachá c-akapún akstitum kalhiy xtalacapastacni.

6

Jesús lichihuínán lantla natlahuaya aktum tlan tatlahu

¹ “Caná huixín, cuíntaj catlahuátit pi nitú titlahuayátit mintalakalhamancán c-xlcatincan tachixcuhuítat, laquimpi caj nalitlancanátit, chu tlan nalitasiyuyátit. Sampi hua lapi chuná natlahuayátit, yama mintlatican Dios huanti huí c-akapún, cumu xlá pacs lakapasa mintalacapastacnicán, pus nitú caticamaxquín mintatlajancán.

² “Huá xpalacata, acxni huix nalakalhamankoya limaxkanín huanti xlicana talimaxkakoy, pus ni calitachihuínankó xlipacs tachixcuhuítat xtachuná lantla tlahuakoy huanti lakatikoy aksaninankoy, chu antá tzucukoy lichihuínankoy c-mimpukalhtahuakacán, usu antá c-tlancati. Huá chuná litlahuakoy laquimpi pacs naliucxilhkocán xtachuná la lacuan chixcuhuín. Huampi luhua lacatanacs ccahuaniyán pi caj huá xpalacata huantu xlacán tlahuakoy, pus chuná chú takskonít huantu luhua xputzamakó

xpalacata nacacñinanicán, pero pacsá maskahuikocanit nahuán.

³ Huampi huata acxni huix pala ti lakalhamankoya limaxkanin huanti xlicana talimaxkakoy, pus ni pala calitachiuhinanti hasta masqui huanti luhua atzinu talipahu miamigo.

⁴ Huata caj xman huix miacstu caj tzeq calicatzi huantu tlan tlahuanita. Chanchu hua Quintlaticán huanti huilachá c-akapún xlá pacs catziy huantu caj tzeq tlahuápat, pus huata xlá luhua luhua namaxquiyán huantu nataquiyán.

Jesús masiyuy lantla natlahuaniyahu xoración Dios
(Lucas 11:2-4)

⁵ “Chu na chuna litum acxni tlahuayátit mioracioncán, ni chuná catlahuátit lantla tlahuakoy huanti caj akskahuiminankoy. Xlacán lakatikoy kalhtahuakatayakoy c-templo, xahuá c-xchastunin tlancati antani luhua luhua tzamacán laquimpi pacs mat nauxilhokoy huantu xlacán tlahuakoy. Huata quit luhua lacatanacs ccahuaniyán pi caj xpalacata huantu xlacán tlahuakoy, pus chuná chú pacsá takskonit huantu xputzamakó pi nacacñinanikocán, chu aya maskahuikocanit nahuán sampi nialh tú catimakamaklhtinankolh c-xlacatin Dios.

⁶ Huampi acxni huix natlahuaniya oración miDios, huata xatlán miacstu catanu c-mínchic, lihuana camalacchuhua mimálaccha, antá chú catlahua mioración, caxakatlijlacapi Quintlaticán Dios, sampi xlá lacxtum tahuilán masqui ni tasiyuy. Chú pi Quintlaticán ucxilhma pi tlan huantu huix tlahuápat, pus luhua xlicana pi huá namaxquiyán mintataquín huantu lakchanán.

⁷ “Huampi acxni natlahuaya mioración, ni maklhuhua ti-huana tu huatiya tachihuín tu ni kalhiy xlakasi, xtachuná lantla tlahuakoy huanti ni lakapaskoy Dios, chu xlacán puhuankoy pi Dios nakaxmatnikoy lantla makcatzi chihuinankoy.

⁸ Pus huixín ni chuná catziyátit lantla xlacán, sampi huá Quintlatican Dios, xlá aya catziy huantu huixín catzankaniyán, masqui hasta ni asquiniyátit.

⁹ Chuna namá huixín nahuanátit acxni natlahuayátit mioracioncán:

‘Huix Quintlaticán ti huilapi c-akapún,
Caj xman huix mininiyán nacacñinanicán mintucuhuini.

¹⁰ Camilh milimapaksín unú c-quilakstipancán.

Laquimpi xlicatlanca catiyatna makantaxtimácaj nahuán
milimapaksín,
lantla makantaxtimacanchá c-akapún.

11 Huantu lanchú cmaclacasquinahu quinchujcán
caquincamaxqui.

12 Na caquincamatzankanani xlipacs huantu nítlán
ccatlahuaninitán,
na chuná lantla quin cmatzankananikoyahu huanti
quincatalatlahuanitán.

13 Ni caquincamakáxtakti laquimpi pala ti
naquincamatlahuiyán talakalhín,
huata caquincamapanuní xlipacs huantu xquincamatlahuín
tu nítlán.

Sampi huata huix mininiy namapaksinana c-quilatamatcán,
chú nítí mataxtuca milítlihuaka,
chú huata huix mininiy naccacñinaniyahu xlitlanca
milicacñi caxanilihuayaj xtihua.

Chuná calalh, Amén.'

14 "Pus lapí namatzankananikoyátit amakapitzín huanti
camakasitzíyán, na chuná Mintlaticán huanti huilachá
c-akapún nacamatzankananianiyán xlipacs huantu nítlán
tlahuanitántit.

15 Huampi hua lapí huixín nī namatzankananikoyátit
huanti camakasitzín, pus na chuná Mintlaticán
huanti huilachá c-akapún nī lay caticamatzankananín
mintalakalhincán.

*Jesús lichihuínán lantla makalhkajnancán laquimpi
licacñinanicán Dios*

16 "Acxni namakalhkajnánátit laquimpi nacacñinaniyátit
Dios, pus nī calīmasiyútít pala luhua lalalīpuhuampátit
caj c-milacancán, chuná lantla tlahuakoy huanti
akskahuimīnankoy. Huá chuná xlacán litlahuakoy laquimpi
pacs nacatzicán pī mat makalhkajnankoy. Quit xlicana
cāhuaniyán pī caj xpālacata huantu xlacán tlahuakoy c-
xlacatīncan amakapitzín, pus aya makamahlhtīnankonīt
xtaskahucán huantu xputzamakó.

17 Huampi hua huix acxni makalhkajnana xpālacata
nacacñinaniya Dios, lihuana calakachákanti, chú caācxquitti

18 laquimpi xlihuhua chixcuhuín nī nacatzikoy pala huix
makalhkajnāmpat. Huata caj xman hua Mintlaticán huanti
catziy huantu huix tlahuápat, chú cumu xlá acxtum tāmān,
pus namaxquiyán mintataquín huantu lakchanán.

*Huanti catuhuá kalhiy huantu xtapalh tumīn nítú na-
maktayay c-akapún*
(Lucas 12:33-34)

19 "Nī cata catuhuá camamakstokuilítit huantu xtapalh
tumīn laquimpi namatamacunīnanátit unú catiyatna, sampi

antá unú catuhuá pacs malaksputuy xaluhua, chü pacs lak-tzankakoy, xahuá unú tzamay huantí tlan nakalhankoy.

²⁰ Huata luhua xatlán pī caj luhua luhua huantu lacuan tatlahu catlahuátit, chü luhua xtachuná lantla alisok camaakstokuilipi mintumín c-akapún antani niucxnī lay pasay xaluhua, chü nī malaktzankay,

²¹ Sampi antani huixín nahuiliyátit mintapaxuhuancán xtachuná pala luhua mintumincán namamakstokuiliyátit c-milatamatcán, pus nā antá namakaxtakátit milistacnacán.

Milakastapucán xtachuná lantla mákskot

(Lucas 11:34-36)

²² “Milakastapucán xtachuná lantla mákskot huantu mak-skolén xlipacs minchatumínica. Pus lapī huá tlan milakastapu, xlitlanca c-minchatumínica nakalhiyá xkakánat.

²³ Chī huá lapī huá milakastapu nītlán lilacahuánana, pus xlitlanca minchatumínica xalapakoklhua lílámaj nahuán. Chuná pī lapī huantu lilacahuánana nī kalhiy huantu tlan xkakánat xlicana pī xaaktzankán lápat nahuán c-milatámat.

Dios maktakalhkey xlakskatán

(Lucas 16:13)

²⁴ “Nī pala chatum chixcú tlan tascujkoy chatuy malaná ak-tuma quilhtamacú, sampi acxnī natascuja, chü nakalhakax-matā chatum, pus huá chú chatum litum fuerza nakalhakax-matmakán, chü nī namaxquiy cācni. Xahuachī nī lay catitāscujli sampi nī catitlāhualh huantu nalimapaksićán. Pus quit clacasquín pī luhua lihuana caakatáksit huantu cuaniputún: Chatum chixcu nī lay lipahuán Dios lantla xpuchiná, chü natlahuay huantu limapaksiy, chü lapī nā huatiya yama quilhtamacú nalipahuampalay xtumín lantla xpuchiná huantí nakalhakaxmatā huantu nalimapaksiy.

Xman huá Dios tī quilipahuanatcán

(Lucas 12:22-31)

²⁵ “Pus nā chuna litum luhua clacasquín pī caakatáksit huantu ccahuaniyán: Nī ahuan huá tililakaputzayátit pala tū nahuayátit chalī chalī laquimpī tlan nalatapayátit; usu xpalacata milhakācán huantu nalilhakananátit nī taji calilakaputzátit. ¿Tú huá latámat tlak xclacasquinca, nī xahuá listakuán? Chü huá macni, ¿tú huá tlak xclacasquinca, nī xahuá talhakán?

²⁶ Caucxíltit lactzu spun huantu koskoy caunín, nī chananankoy, nā nī xkanankoy, nā nī pala maquikoy xlanānatcán c-xpumāquicán; huampi huata huá Quintlaticán huantí huilachá c-akapún xlá chalī chalī maxquikoy

xlihuatcán huantū tlan nalīlatamakoy, chū stalanca catziyátit pī huixín xaalīhuaca lhuḥuā xtápalh huixín nī xahuā xlacán.

²⁷ Pus luhua caj caquincahuanítit: ¿Tí chatum huixín, huā caj xpālacata xtaklituán tlan namatlanīy namalīhuaquiy cana caj aktum hora xlatámat lapī aya nīmajá?

²⁸ “Chū huā xpālacata mintalhakancán, ¿tūhuan ahuan huā lacapastacátit? Calīucxíltit xánat xala capucuxtūn, lantla stackoy. Nī scuīkoy, chū nā nī pala sihuinankoy.

²⁹ Huāmpī luhua ccahuaniyán pī hasta nī pala huā yama xamakan matamacunu rey Salomón, masqui xlicana pī luhua cata laclipecua xalacuan lhakat huantū xlá xlhakakoy, niucxnicú matáxtuclī laquimpī chuná nalhakanán luhua līlakátit xtachuná lantla tasiyukoy yama lactzū xaxanat capucuxtūn.

³⁰ Lapī Dios chuná laklīlakátit caxyahuakoy catucahua lactzū tuhuán huantū lanchiyú līlakátit stakuanaya c-púcuxtu, huāmpī caj chalī tuxama naxnakkoy, nacacán, chū natamacapucán clhcúyat, ¿pī puhuanátit chū pī huata huixín nī luhua caticalitakatankán? ¿Xlicana luhua mákat makatzankayátit, sampī nī lay akstītum līpahuanátit!

³¹ Huā xpālacata ccalīhuaniyán, nī luhua ahuan huā nalīlakaputzayátit huantū tlan nalīhuayanátit, usu huantū nalīlhakananátit chalī tuxama.

³² Sampī lhuḥuā huantī nī lakapaskoy Dios caj luhua xman huā līlakaputzakoy, huāmpī nī chuná camacastalakótit huantū xlacán tlahuamakó, sampī huixín kalhiyátit chatum Mintlaticán huantī huilachá c-akapún huantī nacamaktakalhán, xlá aya catziy huantū huixín caquitzankaniyán chalī chalī.

³³ Huāmpī huata huixín xatlán huā calakpuhualacapítit lantla huí xlimapaksin Dios, xahuachí calitzaksátit natlahuayátit huantū xlá lakatiy. Lapī chuná natlahuayátit nītu capuhuántit, xlá nacamaxquiyán pacs huantū caquitzankaniyán.

³⁴ Chuná pī nī huā naucxilhlacachipítit huantū namaclacasquinátit xala chalī quilhtamacú, usu xala tuxama, sampī lantla chalī chalī xkakatilhay acxnicú natasiyuy xatú taklituán limín yuma quilhtamacú.

7

Nī xankalhín caputzanani xtalakalhín huantū naliyahuaaya mintalá

(Lucas 6:37-38, 41-42)

¹ “Niucxnī huix xaankalhín putzananípat nahuán xtalakalhín huantū tlan naliyahuaaya mintalá, laquimpī

alístalh nā nī chuná putzámaj nahuán mintalakalhín huantu tlan naliyahuyán, chū chuná chū namaxokoniyán.

² Sāmpī Dios nā chuná nacaputzananiyán mintalakalhín lantla huix putzananikoya xtalakalhincán amakapitzín minatalancán. Nā chuná lantla tū tlahuaniya mintalá, xlá nā chuná natamakapuspitniyán, sāmpī milicatzitcán pī: huá lilhca tū lilhcananátit, nā huá nacalilhcananátit.

³ Chū nā chuná chū, ¿lantla pī tlan liucxilhniya yama actzu pokxni tū lacpitanuma c-xlakastapu mintalá, pala huata huix nī tzinú makcatziya pala c-milakastapu lacpitanumán tzinú tlak tlanca palhma?

⁴ Nā chuna litum, lapī huix nī catziya pī nā talakpixtapunīta, ¿lantla chū tlan licatziya nahuaniya mintalá: ‘Cakalhhalkhikaya tzinú xlimakua ucmaxtuniyán tama actzu pokxni huantu lacpitanumán c-milakastapu’?

⁵ Aksaníná, huata xapulh camaxtū tama tlak tlanca pokxni tū lacpitanumán, laquimpī chuná tlan nalacahuana, chū luhua tlan chinchū namaxtuniya yama actzu pokxni huantu lacpitanuma mintalá.

⁶ “Nī timaxquikoyátit chichí huantu xasantujlani līhuat, chimpala xamaktum caj nasitziy, chū natapuspitkoy, chū nacaxcayán. Chū nā nī pala huá paxni camacapinikótit xalactapalaxlá, chū lacuan mintapixnu xla perlas laquimpī xlacán caj nalactayamikoy.

Huanti putzay huantu maclacasquima, taksa
(Lucas 11:9-13; 6:31)

⁷ “Ankalhín casquinítit Dios huantu maclacasquinátit, chū xlá nacamaxquiyán; huantu xatlán talacapastacni caputzátit, chū nataksátit; calakatláktit málaccha, chū chuná nacamalacquinicanátit.

⁸ Sāmpī caxaticahuá tī squin, maxquicán; chū huanti putzay, taksa; chū huanti lakatlaká málaccha, malacquinicán.

⁹ “Lapī chatum huixín huí actzu minkahuasa, ¿pī huata namaxquiya aktum chíhuix acxni xlá nasquiniyán mactum caxtalanchū?

¹⁰ Usu pala squiti csquinín, hua lantla xmaxqui squiti, ¿pī huata luhua namaxquiya?

¹¹ Huixín xala catuxáhuat, chū chuná lismaninítantit tlahuayátit luhua tū nī tlan, huāmpī masqui chuná, huixín fuerza catziyátit lantla tū tlan xlihuatcán namaxquiyátit mincamancán, pus ¿tū xalihuacá Mintlaticán tī ankalhín tlan catziyachá c-akapún, nacamaxquiyán xalacuan talacapastacni acxni huixín nasquiniyátit?

12 “Chunampi lacatanacs ccahuaniyán pi xliankalhín catlahuanikótit litlán amakapitzín xtachuná lantla huixín lacasquinátit xlacán xcatlahuanikón litlán. Sampi xlicana pi lantla kampalhuhua xlimapaksín huantu tilimapaksínalh Moisés, xahua huantu makán titzokuilikólh c-xlibrocan profetas, caj xman hua yuma kampaum litapulhcay huantu chuná huan: ‘Calakalhámanti xlipacs amakapitzín chuná lantlata huix acstulakalhamancana’.

Jesús lichihuínán xatitzu málaccha
(Lucas 13:24)

13 “Huanti luhua xlicana lakmaxtuputún xlistacna, luhua fuerza catlahuánilh calitzáksalh pi antá nalactanuy c-xatitzu málaccha. Sampi na huí xatitlanca málaccha antani ni pala tzinú tuhua lactanucán, chu na chuná titlanca tiji antani ni tuhua lactlahuancán, chu luhua ti antá lactlahuankoy, huampi huanti antá naankoy pus lacatanacs pi caj c-pulaktzankán lacayakólh.

14 Huampi huata titzú málaccha antani luhua tuhua lactanucán, xahua yama tiji antani luhua calaktzú, chu ni luhua lactlahuankoy sampi antá luhua tuhua lactlahuancán, xlá titum nacalichanán antani namakamaklhtinánatit latámat c-akapún.

Akatum quihui litalakapasa xtahuácat
(Lucas 6:43-44)

15 “Cana huixín, cuintaj cacatlahuacántit pi ni nacaakskahuíyán huanti caj akskahuimínankoy, xlacán huankoy pi mat huá lichihuínamakó xtachihuín Dios. Luhua tlan lantla kalhchihuínankoy xtachuná lantla lacmantzu calhnilu litaxtukoy lantla tasiyukoy laquimpí tlan natalacatzuhuíníyán, huampi c-xpulacnicán xtachuná lantla xalacucu lapánit huanti huanankoy.

16 Huixín hua tuncán nalilakapaskoyátit tu luhua xayatcán caj xpalacata lixcájnít huantu tlahuakoy c-xlatamatcán. Huixín stalanca catziyátit pi ni makalacán uvas calhtucunín, na ni pala hua higo puxcán cakajín.

17 Akatum quihui, lapí tlan, huá nalitalakapasa xtahuácat sampi lacuán natahuacay; chu huantu nitlan quihui, pus na huá xtahuácat nalitalakapasa pi nitlán, sampi ni lacuán catitahuácalh xtahuácat.

18 Ni pala akatum quihui anán huantu luhua xlicana tlan, pala chú natzucuy tahuacay xtahuácat huantu ni lacuán; chu ni pala akatum quihui huantu ni xatlán, chú natzucuy tahuacay huantu luhua xalacuan xtahuácat.

19 Xlipacs quihui huantu ni lacuán tahuacay xtahuácat, catancamícán, chu tamacapucán c-lhcúyat laquimpí antá nalacihcutapuy; na chuná yuma chixcuhuín naakspulakoy.

20 Chuná pi huixín huá nalilakapaskoyátit huantu xlacán tlahuakoy, sampi luhua xtachuná lantla akatum quihui hua xtahuácat litalakapasa lapí tlan usu nítlan.

Caj xman huanti natlahuay xtalacasquin Dios nalakmaxtuy xlistacna

(Lucas 13:25-27)

21 “Ni xlipacs huanti caj xquilhnicán quilihuanikoy pi quilipahuankoy lantla xpuchinacán natapaksinikoy Dios, huata caj xman huá huanti xlicana namakantaxtikoy c-xlatamatcán huantu xtalacasquin Quintlat huanti huilachá c-akapún.

22 Yama quilhtamacú acxni natatlahuakocán cuenta tachixcuhuítat c-xlacatin Dios, luhua huanti naquilhuanikoy: ‘Quimpuchinacán, quin xaclichihuínanahu mintachiuhín, caj mintucuhuíní xacilquilhanahu tlan xaclitamacaxtukoyahu cspiritu aksahuíní, xahua caj mintucuhuíní tlan xacilitlahuakoyahu luhua lactlanca licacni.’

23 Huampi quit chuná nackalhtikoy: ‘Caquintapanunítit huixín huanti xlicscujpátit huantu nítlan, sampi quit niucxni ccalakapasnitán lapí xlicana xquilipahuanátit.’

Huanti tzucuy makantaxtiy xlimapaksin Dios luhua xtachuná ti catziy tlahuay xchic

(Marcos 1:22; Lucas 6:47-49)

24 “Caxaticahuá ti quinkalhakaxmata, chu tzucuy tlahuay huantu quit cuan luhua xtachuná litaxtuy chatum akskalalh chixcú huanti tláhuah xchic, chu lihuana putzay antani tlanca chíhuix acnuy, usu chihuix lakslamahuiliy antani yahua xtalayahu.

25 Acxni chú milh tlanca sen, stacnánalh c-kalhtuchoko, chu lipecua únalh antani xyá yama chiqui. Pero masqui chuná lalh, yama chiqui ni pala tzinú lálalh, sampi xatalayahu lihuana xmatijucanit c-xlakstipan chíhuix.

26 Huampi na chuna litum, lamapalakó huanti na quinkaxmatnikoy huantu quit cuan, huampi cumu ni tlahuakoy huantu climapaksikoy, pus xlacán luhua xtachuná litaxtukoy lantla chatum chixcú xatuntu, huanti tlahuay xchic c-xokspun cucu, usu caj xliaman tiyat ni xapalha.

27 Acxni chú milh tlanca sen, tlan stacil kalhtuchoko, chu luhua lipecua lantla únalh, pus como tlan milh ún, ihua yuma chiqui maakpuspitca, maktum laksputtámalh!”

²⁸ Acxni Jesús chihuínankolh, huá yuma chixcuhuín cacs lacahuankolh caj xpālacata xtakalhchihuín huantu xlá xmasiyunīt.

²⁹ Sāmpi xlipacs huantu xlimapaksikoy, xuanikoy lantla ti xlicānā kalhiy talulótkat, chu limapaksín, chu nī caj xtachunā lantla laktzokquinanín.

8

Jesús mapacsay chatum chixcū huanti xkalhiy lepraj tzitzi.

(Marcos 1:40-45; Lucas 5:12-16)

¹ Acxni titactachi c-kastín, luhua luhua tachixcuhuítat cstalanimakō.

² Chanchū antā c-tiji laktalacatzúhuilh chatum chixcū huanti xkalhiy kampatu lixcajnit tzitzi huanicán lepra. Acxni lākchilh lakatatxokóstalh c-xlacatín, chu namā huánilh:

—Lapi huix chunā lacasquina caquimapacsani lantla ck-alhiy quintzitzí.

³ Jesús lakalhámalh, lichípalh xmacán c-xmacni, chu namā huánilh:

—Chunā clacasquín, lanchuj tuncán capacsti.

Acxni chunā huankolh, yamā tatatlá, tuncán pacslí.

⁴ Alistalh Jesús namā huánilh:

—Luhua xlicānā catlahua litlán nití calitachiuhinanti. Huata caj xman calakpimpí chatum palí c-templo, huā camaxquí mío frienda huantu tilimapaksínalh Moisés xamakan quilhtamacú laquimpí acxni xlá naucxilhan namaluloka, chu xliputum nacatzicán pī huix aya pacsnitā yamā mintajátat huantu xkalhiya.

Jesús mapacsay cscujni chatum capitán romano

(Lucas 7:1-10)

⁵ Acxni Jesús chalh c-aktum cachiquín huanicán Capernaum lacapala laktalacatzúhuilh chatum xapuxcu tropa; xlá tzúculh squiniy aktum litlán.

⁶ Chunā huánilh:

—Quimpuchinacan Jesús, c-quínchic caj mā chatum quiscujni, xanín huanit c-xnújut nā lipecuā catzanīma.

⁷ Chanchū Jesús huánilh:

—Quit nacán mapacsay.

⁸ Huāmpi yamā capitán namā kálhtilh:

—Tlati, xlicānā pī huix luhua xasantujlani, cumu nī chunā quit nimpala tzinú quimininiy pī huix natanuyapí c-quínchic. Huata xatlán caj kalhtum tachiuhin cahuanti, camapaksinanti, chu yamā quiscujni napacsa, sāmpi clipahuanán, chu ccatziy pī huantu huix nalimapaksinana, chunā nalay.

⁹ Huá chuná clihuanimán sampi quit soldado, chu na huí huanti quimapaksikoy lactlanca quinapuxcún. Xahuá chú quit na huilakó quintropa huanti cmapaksikoy; acxni cuaniy chatum pala ní caalh, pus xlá an; chu acxni cuanipalay chatum pi camilh, xlá namín; chu acxni chú climapaksij quintasacua pala tú catláhuah, xlá lacapala tlahuay.

¹⁰ Acxni Jesús káxmatli huantu xlá huánilh luhua cacs lilacahua, puschí namá huanikolh huanti cstalanimakó:

—Luhua xlicana ccahuanian pi lantla xlicatlanca c-xatiyat Israel niti quit camanoklhuy huanti luhua xlicana naquilipahuán lantla quilipahuán yuma chixcú.

¹¹ Pus chú luhua lacatanacs ccahuanimán huantu naquitaxtuy alistalh: lantla xlicatlanca catuxáhuat luhua huanti niti xlakasicán limaxtukocán sampi ni judíos, huampi huá xlacan tlan nalakchankoy antani huilachá Dios c-akapún; xlacán antá macxtum namaktahuilakoy c-puhuay antani putum natahuayankoyachá xalakmakan quinatlatnacan Abraham, Isaac chu Jacob.

¹² Huampi luhua huanti luhua israelitas huanti xmalacnunikocanit pi nalakmaxtukocán, chu xlitahuilacán c-xputahuilhacán antá c-xpaxtun Dios, caj xpalacata ni makantaxtikolh c-xlatamatcán huantu xlimapaksikocanit, pus xlacán natamacaxtukocán c-quilhtin antani luhua capaklhtutá. Koxutanin xlacán, sampi antá natasakoy, chu namalacsanikoy xtatzancán caj xpalacata lipecua lantla napatinankoy.

¹³ Acxnitiyá Jesús namá huánilh yamá capitán:

—Capittá c-mínchic, nialh tú capúhuanti, pus huata chuná cakantáxtulh lantla huix canajlanita pi nalay.

Xlicana xlá pi acxnitiyá yamá tlancaliya cscujni capitán pacsli lantla xtatatlay.

Jesús mapacsay xputiyatzi Simón Pedro

(Marcos 1:29-31; Lucas 4:38-39)

¹⁴ Maktum quilhtamacú acxni Jesús alh c-xchic Pedro, antá xlá úcxilhli xputiyatzi Pedro pi xmá c-xputama sampi xlilama palha lhcúyat.

¹⁵ Huata Jesús macachípalh c-xmacán, chu acxni tuncán makáxtakli lhcúyat huantu luhua xmaknima; chu yama puscát lacapala táquilh, tzúculh caxtlahuay xlihuat huantu natalihuakoy.

Jesús mapacsay luhua tatatlanin

(Marcos 1:32-34; Lucas 4:40-41)

¹⁶ Chanchu alistalh acxni aya kotánulh, luhua luhua tatatlanin liminica c-chiqui antani xuí Jesús. Huí ti xmaxcajuaninikonit xtalacapastacnicán cspiritu akskahuini,

huampi cumu Jesús kalhiy litlihuaka, caj makatunu cxakatlikoy, xputlakaxtukoy yama akskahuinin. Xahua chi pacs mapacsakolh xlikampalhuahua tajatat huantu xkalhikoy tatatlanin huanti anta xlininikocanit.

¹⁷ Jesús chuna mapacsakolh yama tatatlanin, chu limakantaxtilh c-xlatamat huantu xamakan quilhtamacu xlichihuinanitta profeta Isaías acxni chuna hua: "Pacs mapacsakolh quintajatatcan, chu mapanulh quintacatzanajuatcan."

Jesús lacasquin castalanica, huampi niucxni catachokoca
(Lucas 9:57-62)

¹⁸ Acxni Jesús úcxilhli pi luhua luhua huanti xchimako antani xui xla, huanikolh xlimakalhtahuakat pi catacaxkolh laquimpi napatacutkoy c-xaquilhtutu takayahuaná.

¹⁹ Chatum saduceo laktalacatzúhuilh, chu namá huánilh:

—Makalhtahuakaná, quit na cstalaniputunan lantla chá canicahuá antani napina.

²⁰ Jesús kálhtilh:

—Quit nitú calhiy, ni xahua lantla yama lactzu huekni, xlacán kalhikoy clhucucán antani lhtatakoy, xahua yama lactzu spun pacs kalhikoy xmasakacán; huampi quit Xata-lacsacni Chixcú, ni calhiy antani cmajaxay quiakxeka acxni ctakuán.

²¹ Chatum litum huanti na xlimakalhtahuakat xuamputún chuna huánilh:

—Quimpuchiná, quit na nacstalanियán, huampi caquin-timaxqui quilhtamacu hasta acxni naniy quintlat laquimpi nacmaacnutaqui, chu nacstalanियán.

²² Jesús huánilh:

—Lapi xlicana huix quistalaniputuna, chiyuj tuncán caquistalani, chu camakaxtakko amakapitzin huanti litaxtukoy lantla xanin lamako laquimpi hua camaacnukolh xtanincán.

Jesús macacsay un, chu takayahuaná
(Marcos 4:35-41; Lucas 8:22-25)

²³ Jesús lacapala tatakukolh xlimakalhtahuakat c-aktum putacutnu laquimpi anta nachankoy c-xaquilhtutu takayahuaná.

²⁴ Ni naj pala makat xankoy c-chúchut acxni lipecua lantla tzúculh unán, chu na chuna lipecua tzúculh takayahuaý chúchut; atzinú xuanit aya xmaaktzijputuncán putacutnu. Jesús na anta xtajuma c-putacutnu huampi xla xma, chu clhtatama.

²⁵ Xlimakalhtahuakat Jesús lacapala mastacnikolh, chu namá huanikolh:

—Quimpuchinacán, ¡catlahuā lītlan, caquincamaktaya sampi cmuxtumahu!

²⁶ Huampi huata xlā nāmā kalhtikolh:

—¿Tú xpālacata taji pecuampātīt? ¡Xlicān pi huixín nī luhua quilipahuanātīt!

Huata xlā lacapala táquilh, limapaksikolh un chu takayahuaná pi catacacsikolh, puschí tuncán tacacacsikolh.

²⁷ Acxni xlacán ucxilhkolh lantla mapaksikolh un, chu takayahuaná, lanaj tilacahuankolh, nāmā chú tzúculh lakalhasquinkoy:

—¿Pus tú ya litlihuaka kalhiy yuma chixcú, pi hasta masqui hua un, chu takayahuaná kalhakaxmatkoy acxni xlā mapaksikoy?

Lhuahua paxni muxtukoy acxni palaktajukoy cspiritu ak-skahuiní

(Marcos 5:1-20; Lucas 8:26-39)

²⁸ Acxni Jesús tacutchá c-xaquilhtutu takayahuaná, antá chalh c-aktum tíyat huanicán Gadara, puschí c-xtampin sipi antani xmanukocán ninín taxtukochi chatuy laclixcainit chixcuhuín huanti xmaxcahualinikonit xtalacapastacnican akskahuiní sampi xpālaktajumakó. Yuma chixcuhuín luhua laclucu xuanikonit, chu hasta yama c-tiji niti luhua xlaclahuán sampi xpecuanikoy.

²⁹ Chu lantla xtalacatzuhumakó antá xlā nī xyá Jesús, caj xalán quilhankolh:

—¡Jesús! ¿Tú xpālacata quincatlatlahuaya? Caj luhua chuná catziya, alisok tanita quincamapatiniya sampi huix xCam Dios.

³⁰ Cumu antá lacatzú xputxuanamakó talhuhua paxni,

³¹ huata yama cspiritucan akskahuiní nāmā huanikolh Jesús:

—Lapi naquincatlakaxtuya lantla cpālaktajumahu yuma chixcuhuín, pus luhua catlahuā lītlan caquincamaxqui tala-casquín nacpālaktajuyahu yama talhuhua paxni.

³² Jesús huanikolh:

—Pus tlan, antá catanútīt.

Cspiritucan akskahuiní makaxtakkolh chixcuhuín, huata huá palaktajukolh paxni. Xlipacs yama paxni tlan pecuankolh, tzúculh kosnankoy hasta chankolh antani luhua c-xuástat, antá lkan ankolh, hasta c-takayahuaná, pacs antá jicsuakolh.

³³ Yama chixcuhuín huanti xmarktakalmakó paxni, caj lantla xtapecuacán takosún tzalakolh hasta chankolh cachiquín, chu acxni antá chankolh xlacán tzúculh lichihuínankoy huantu akspulakolh xpannicán, chu

na chuná lichihuínankolh hua lantla xpacskonit yama chixcuhuín huanti xapulh xpalaktajumakó cspiritu akskahuini.

³⁴ Xliputum huanti xuilakó cachiquín lacapala ankolh antani xlamachá Jesús. Acxni xlacán ucxilhkolh huanikolh pi catláhuah liltán catatampúxtulh c-xtiyatcán huantu xlacán xmapaksikoy, chu mákat caalh.

9

Jesús mapacsay chatum chixcú huanti ni lay xtlahuán
(Marcos 2:1-12; Lucas 5:17-26)

¹ Pus huata Jesús tájulh c-putacutnu, tacutpalachá c-xaquilhutu takayahuaná, chu antá chankolh antani luhua xuí xchic c-xacachiquín Capernaum.

² Antá chú xuilachá acxni lichanica chatum chixcú huanti xluntunán, yama tatatlá puchaxna xpulencán. Acxni Jesús ucxilhkolh pi yama chixcuhuín xlipahuankoy pi tlan xlá namapacsay, namá huánilh tatatlá:

—Tlati, catahuixcāni, sampi xlipacs mintalakalhín aya cmatzankānaninītān.

³ Huampi makapitzin laktzokquinanin huanti antá xlayakó xlacán tuncán namá acstupuhankolh: “Yuma chixcú caj xpalacata xtachihuín likalhakamanama, chu talalacataquima Dios.”

⁴ Huampi cumu Jesús cátzilh huantu xlacán xpuhuamakó namá huanikolh:

—¿Túhuan huixín luhua laclixcājnit kalhiyātīt mintalacapistacnicán?

⁵ Pus caquihuanītīt, ¿xatú atzinú ni pala tuhua makantaxticán, pa acxni nahuaniya chatum tatatlá: ‘Mintalakalhín pacs cmatzankānaniyān’, usuchí lapī nahuaniya: ‘Lacapala cataqui, chu catláhuanti’?

⁶ Pus chú naccamasiyuniyān pi quit xlicānā ckalhiy liltihuakā unú catiyatna, chu caj quintachihuín tlan cli-matzankānān talalakalhín.

Xlá xakátlih yama chixcú huanti xluntunán, namá huánilh:

—Huix cuanimán, lacapala cataqui, casacti mimpuchaxna, chu capit c-mínchic.

⁷ Yama chixcú huanti xluntunán lacapala táquilh, táxtulh, chu alh c-xchic.

⁸ Acxni huanti antá xlayakó ucxilhkolh huantu xlá xtlahuānīt tlan pecuankolh caj xpalacata cācnikolh xtascújut, chu tzúculh paxcatcatzīnikoy Dios caj xpalacata cumu xlá xmaxquīnīt tlanca liltihuakā yuma chixcú.

*Jesús huaníy chātum chixcú huanicán Mateo, pī castalánilh
(Marcos 2:13-17; Lucas 5:27-32)*

⁹ Alistalh Jesús táxtulh, alh alacatanu cachiqún, chu mak-
tum acxni xtlahuama c-tiji úcxilhli chātum chixcú xuanicán
Mateo, antá xlá xuí c-mesa c-xquilhtin oficina antani xma-
maklhtinán xla impuestos huantu xmatajinanimacá Roma.
Xlá namá huánilh:

—Huix na caquistalani.

Pus yama Mateo lacapala lit táyalh, akxtakuilikolh
xtascújut, chu stalánilh.

¹⁰ Alistalh Jesús antá alh huayán c-xchic Mateo, chu na
luhua lhuha chixcuhuín huanti judíos xpuhuanikoy pī pacs
xaktzankán xlamakó, xahua xmatajinanin impuestos huanti
nitú xliucxilhkocán, xlacán na antá xankonit makuayankoy;
chu na antá quilhpaxtum maktahuilakolh antani xuí Jesús,
chu xlimakalhtahuakat.

¹¹ Huampi makapitzin xanapuxcun judíos huanti
xuanikocán fariseos, acxni xlacán ucxilhkolh lantla
xtahuilakochá c-mesa, xlacán namá kalhasquinkolh
xlimakalhtahuakat Jesús:

—¿Tú xpalacata mimakalhtahuakanacán lacxtum
tahuayankoy huanti xmatajinanin impuestos, chu huanti
luhua laclixcainit maklakalhinanin chixcuhuín?

¹² Cumu Jesús káxmatli huantu xlacán xquilhuamakó, namá
huanikolh:

—Nitú limaclacasquín macuchiná huanti tlan lama,
chu nitú kalhiy tajátat; huampi huanti tatatlakoy
maclacasquimakó pī namapacsakoy macuchiná.

¹³ Xlicana ccahuaniyán pī luhua lihuana caakatáktit
huantu huamputún xtachihuín Dios antani chuná namá
tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka: ‘Quit nī cmatlaníy
caj xman naquilicaxtlahuaniyátit mintakalhincán
huantu maknikoyátit c-quilacatín, pus huata quit
clacasquín pī na calakalhamankótit amakapitzin huanti na
aktzankatayamakó c-xlatamatcán.’ Chu na chuna litum, quit
nī huá cminit huanikoy pī nalakpalikoy xtalacapastacnicán
huanti luhua xlicana lacuan xtalacapastacnicán kalhikoy,
huata huá cminit tasanikoy huanti luhua maklakalhinanin
laquimpi quit naclakmaxtukoy.

*Kalhasquincán Jesús xpalacata tamakalhkejna
(Marcos 2:18-22; Lucas 5:33-39)*

¹⁴ Maktum litum makapitzin xlimakalhtahuakat Juan
Bautista lakminkolh Jesús, namá huanikolh:

—Quin, chü makapitzin fariseos ankalhín cmakalhka-jnanahu laquimpi chuná nalicacninaninyahu Dios, ¿tú chü xpälacata milimakahltahuáka nì limakahlkajnankoy?

¹⁵ Jesús namá kalhtikolh:

—Huanti putzakocanit laquimpi naankoy makpaxuhuakoy c-tapuchuhuani, ¿pi mininiy xlacán caj talipuhuan antá namaklatahuilakoyachá xlimakua antá talahuilakó yama kahuasa huanti tapuchuhuama? Huampi nalakchán quilhtamacú acxnì nasputa putapuchuhu, chü yama kahuasa huanti tapuchúhualh mákat naán, chuná lantla quit naquiakspulay; acxnícú chü xlacán nalipuhuankoy, chü namakahlkajnankoy.

¹⁶ “Xlipacs huantu quit ccamasiyunimán pacs xasasti limapaksín, pus huá xpälacata ccalihuaninyán pi nì pala chatum ti mininiy nalaktzapay mactum xalakuan talhakán, chü namahuacaniy titzu xasasti lháka, sampi yama xasasti lháka acxnì nachakacán natactzuhuiy, chü atzinu lihuaca kalhtlanca nahuán antani nataxtita nì xahua lantla xapulh xtaxitnit.

¹⁷ “Chü na chuna litum, nì namaclacasquina púxtoko huantu aya lakuama xmakxuhua calhñilu, pala antá namujuya huantu nì xacatla vino, sampi lapì chuná natalahuacán, yama xmakxuhua calhñilu napanka, chuná la xuhua, chü vino caj páxcat nahuankoy, sampi lacxtum nalaktzankay. Pus huá xpälacata pi lihuaca tlan mujucán nì xacatla vino c-xasasti xmakxuhua calhñilu laquimpi luhua lacxtum nacatlankoy, chü natayanikoy, nitú catilanikolh.”

Chatum puscat tzek xamaniy xlhakat Jesús

¹⁸ Acxnì Jesús chuná xlixakatlimakó yuma tachihuín, chatum chixcú huanti xpuxcunanikoy judíos chilh antani xlá xlaya, lakatatxokóstalh c-xlacatín laquimpi namaxquiy cacni, chü namá huánilh:

—Quintzumát, ucu ñilh, huampi lapì huix nalakpina, chü nalichipaya mimacán c-xmacni xlá luhua nakalhípalay xlatámat.

¹⁹ Puschí tácaxli Jesús, chü lacapala táalh c-xchic, chü na pacs taankolh xlimakahltahuáka.

²⁰ Huampi lantla xama ctiji, na stalanikolh chatum puscat huanti aya xlema xliakcutuy cata lantla xtatatlay, cstajmakama xkalhni. Xlá tzek laktalacatzúhuilh Jesús c-xkan, tampakstaxamánilh xlháka.

²¹ Sampi xlá xacstupuhuan: “Huatiya lapì tlan xacxamánilh tzinú xlháka, quit tuncán nacpacsa.”

²² Acxnì chü xamanikolh xlháka, Jesús lacapala talakáspitli, úcxilhli puscat, namá huánilh:

—Nana, huix aya pacsniṭa, sampi luhua xlicana quilipáhuanti, chu canajlaniṭa pi quit tlan nacmapacsayán.

Acxnitiyá chú yama puscāt xapacsni huá.

²³ Acxni chú chalh Jesús c-xchic yama xapuxcu judío xuanicán Jairo, xlá ucxilhkōlh csununanin xtzucukonit sunukoy xliškōlhacán laquimpi aya naancán maacnūnancán, na chuná xliłhuḥuá lantla acchilij xtanumakó, xtasamakó.

²⁴ Xlá namá huanikōlh:

—Catlahuátit lītlán lacapala cataxtútīt sampi tama tzumāt caj lhtatama, ni xanin lantla huixin puhuanátīt.

Huampi pacs caj tzúculh lilitzinkoy huantu xlá huá.

²⁵ Jesús fuerza tlakaxtukōlh, alīstālh xlá tánulh, chipānilh xmacan, chanchu tzumāt tuncán táquilh.

²⁶ Chanchu lantla xlicatlanca yama c-tíyat canihuá tzucúcaj lichihuīnancán huantu xlá xtlahuanit Jesús.

Jesús mapacsakoy chatuy lakatzinín

²⁷ Acxni Jesús táxtulh yama cachiquin, chu alhá, chatuy lakatzinín tzúculh stalanikoy xcātasatīlhakoy, namá xuanimakó:

—Xquilhtzucut rey David, icatlahua lītlán, caquincalalakalhámantī!

²⁸ Jesús ni tachókolh. Acxni chú chalh c-chiqui antani xlá nalaktuncuhuiy, huá yuma chatuy lakatzinín, na tanukōlh, chu acxni laktalacatzuhuiḥkōlh antani xlá xuí, namá kalhasquinkōlh:

—¿Pi canajlayátīt huixin pi quit tlan nactlahuay huantu huixin quisquinipátīt?

Xlacán kalhtinankōlh:

—Quimpuchinacán, quin xlicana ccanajlayahu.

²⁹ Puschí Jesús lacaxamakōlh c-xlakastapucán, chu namá huanikōlh:

—Lapi chuná, pus cakantáxtulh huantu huixin canajlanitántit.

³⁰ Xlakastapucán yuma chixcuḥuīn tuncán tatlanikōlh, chu tlan lacahuānankōlh. Alīstālh Jesús huanikōlh:

—Luhua xlicana catlahuátit lītlán, nitī calitachihuīnántit laquimpi nitī nacatzīy.

³¹ Huampi cajcu puntzú xlacán xtaxtukonit, tuncán tzúculh lichihuīnankoy huantu Jesús xtlahuanit c-xlatamatcán, chu lantla xlicatlanca yama c-tíyat pacs catzīca.

Jesús mapacsay chatum kōko chixcú

³² Acxni cajcu xtaxtumakōlh chixcuḥuīn huanti acu xmapacsakocanit, chimpalakōlh makapitzin chixcuḥuīn, liminikōlh Jesús chatum chixcú kōko, sampi huá cspiritu akskahuiní huanti xpalaktajuma xmakokonit.

³³ Jesús limapáksilh yamá akskahuiní pì capalaktácutlì chixcú. Acxnì chù makxtakkòlh, yamá kòkò tlàn tzúculh chihuínán. Lantla xlihlühua huantì antá xuilakó lanaj lilacahuankòlh tū xucxilhkōnīt, chū chuná xuankoy:

—Niucxnicú xataucxilha c-xatíyat Israel aktum tlanca līcācni tatlahu lantla chiýú ucxilhñitahu.

³⁴ Huāmpì makapitzin fariseos huantì csitzinikoy namá xuankoy:

—Yumá chixcú tlàn tamacxtukoy cspiritucan akskahuiní sampì huá lipahuán, chū tascujmá xapuxcu akskahuiní, huá chú mǎxquínīt xlitlihuaka.

Jesús lakalhamankoy tachixcuhuítat lantla nītí anán tì namaktayakoy

³⁵ Alīstalh Jesús alh lakapaxialhnankoy xlipacs c-lactzu cāchiquín huantu xuilakó yamá c-tíyat. C-akatunu cāchiquín antānī xchān, xtanuy c-xpūkaltahuakacan judíos, chū antá xliakchihuinanikoy huantì xtamakstokkoy. Huá xliχihuinanikoy lantla Dios xuiliputún xasasti xlimapaksín c-xlatamācān; xahuá xlá pacs xmapacsay lantla tuyāta tajátat, chū tacatzanájuat xkalhikoy.

³⁶ Acxnì úcxilhli lühua tachixcuhuítat lantla xlacán xlamakó, xlá xlicānā kayaj catzanikòlh; sampì lühua huantì nì xkalhikoy tapaxuhuán, chū nītí xanán huantì namaktayakoy. Luhua xtāchuná xlamakó lantla kamputum calhñilū huantì lhtuj makxtakkōcanīt, nì kalhikoy xpuchinacán tì namaktakalhikoy.

³⁷ Puschí huanikòlh xliṃakalhtahuákāt:

—Lühua xlacán huantì xlicānā aktzankatamakōnīt, chū luhua xtāchuná quitaxtuy lantla lakatum tlanca tachanán antānī lühhuacú huí lixxānat, huāmpì huá chú scujnín tì xkanamakó, luhua nì pala clhuhucān.

³⁸ Huá xpālacata ccalihuaníyān pì casquinítit xmalāna tachanán, cahuanítit pì camacāmīlh tlak lühua scujnín laquimpì lacapalā namamacxtumikoy huantu līmaquítcú lanānat.

10

Xtucuhuinicán kalhacutuy apóstoles, usu xtamalakachān Jesús

(Marcos 3:13-19; Lucas 6:12-16)

¹ Maktum quilhtamacú Jesús tasanikòlh laquimpì natamacxtumikoy yamá kalhacutuy xliṃakalhtahuákāt huantì luhua ankalhín xtalapulakoy. Xlá mǎxquikòlh litlihuakā laquimpì xtamalakachān nahuankoy huantì tlàn natamacxtukoy cspiritucan akskahuiní, chū laquimpì

tlān namapacsakoy tatatlanin xahuá huanti xkalhikoy tuhuajcuta tacatzanájuat.

² Hua xtucuhuinicán yuma kalhacutuy tamalakachanin, usu xapóstones, hua yuma:

Simón, huanti xlá limapacúhuilh Pedro, xahua xtala Andrés; Santiago, xahua Juan, hua yuma xcaman chatum kolutzin xuanicán Zebedeo;

³ Felipe, Bartolomé, chu Tomás;

Mateo huanti xapulana xmatajinán impuestos, xahua Santiago huanti xkahuasa Alfeo;

Lebeo huanti na xlimapacuhicán Tadeo;

⁴ Xahua Simón, yuma chixcú xapulh xtatapaksiy kamputum chixcuhuin huanti xuanikocán zelotes;

xahua Judas Iscariote huanti alistalh macamástalh Quimpuchinacan Jesús.

*Jesús malakachakoy xapóstones laquimpi
naliakchihuinankoy xtachihuin
(Marcos 6:7-13; Lucas 9:1-6)*

⁵ Alistalh Jesús cajcu xmalakachaputunkoy yuma kalhacutuy xatalacsacni xapóstones; acxni ni xakankoy xlá namá huanikolh: “Ni antá capítit xtiyaticán huanti ni judíos, na ni natanuyátit antá cachiquin tu tapaksikoy c-Samaria.

⁶ Huata xatlán huá calakpinkótit huanti lantla xataktzankatapulin calhnilu lamakó unú c-xatiyat Israel.

⁷ Huixin huá caliakchihuinantilhátit pi aya talacatzuhuma quilhtamacú acxni Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit catiyatna.

⁸ Xlipacs tatatlanin camapacsakótit, camalakastakuanítit huanti acu nikonit chixcuhuin, na chuná huanti kalhikoy lixcajnit tzitzí huanicán lepra camapacsakótit, na catamacax-tunikótit huanti palaktajukonit cspiritu akskahuini. Huixin caj chunata makhtinántit tama litlihuaka, pus na chuná chú huixin acxni nalimapacsayátit huanti tatatlāy, na caj litlān calitlahuátit mintascujutcán, ni camatajinántit.

⁹ “Nitú calipítit tumin c-militampachicán, ni pala xla plata, usu xla oro, chu na ni pala xla cobre.

¹⁰ Na ni pala tilipinátit púxtoko c-tiji, na ni calipítit putiyun milhakacán huantu nalilakpalinanátit, huata caj xman huá calipítit huantu lhakanítántit, chu na chuná mintatuhuanuncán. Na ni pala huá calipítit milixtokocán, pacs yuma ni tzankay tí nacamaxquiyán; sampi huanti xlicana scujma fuerza mininiy pi namahuicán.

¹¹ “Xahuá antani nachipinátit c-aktum cachiquin, ca-putzátit chatum chixcú huanti luhua tlān xtapuhuan, chu

antá chú catamakaxtáktit c-xchic hasta acxn̄ huixín napinátit alacatan̄ cachiquín.

¹² Acxn̄ nataksátit aktum chiqui antani namaklhtatayátit, cahuanikótit huant̄ xala c-chiqui p̄ cakalhikolh tapaxuhuán huant̄ mastay Dios.

¹³ Alístalh lap̄ antá yama c-chiqui huilakó huant̄ tlan catzikoy, chu mininikoy p̄ nakalhikoy tapaxuhuán, pus casquinítit Dios p̄ antá catamakaxtakkolh. Huampi lap̄ huant̄ huilakó c-chiqui n̄ mininikoy nakalhikoy tapaxuhuán, pus huixín calactlahuátit tamá mintachihuincán.

¹⁴ Lap̄ c-aktum chiqui, usu c-aktum cachiquín n̄tlán nacatlahuacanátit, chu na n̄ pala cakaxpatniputuncanátit yama tachihuín huant̄ huixín lichihuínampátit, pus huata huixín lacapala cataxtútit c-chiqui, usu cachiquín, chu acxn̄ nataxtuyátit cacalactincxcántit pokxn̄ huant̄ calactahuacán c-mintantuncán laquimp̄ xlacán naucxilhkoy p̄ huixín nialh mincuintajcán lap̄ nalaktzankakoy tama chixcuhuín.

¹⁵ Luhua xlicana ccahuaniyán, p̄ acxn̄ nalakchán quilhtamacú lantla Dios naakastacyahuakoy xlipacs tachixcuhuítat xp̄alacata t̄ n̄tlán tlahuakonit, huant̄ xala yama cachiquín atzin̄ luhua lihuaca lantla napat̄inankoy n̄ xahua lacl̄xcajnit tachixcuhuítat huant̄ xuilakó xamakan quilhtamacú c-chuchutsip̄ huant̄ xuanikocán Sodoma, chu Gomorra.

Huant̄ lichihuínankoy xtachihuín Jesús nasit̄zinikocán

¹⁶ “¡Luhua lihuana cakaxpáttit! Quit ccamacamán luhua xtachuná lactz̄ calhñil̄ c-xlakstipancan lacl̄ipecua huan̄in lapánit. Pus huata huixín luhua skálalh calatapulítit xtachuná lantla latlahuankoy luhua, huampi na chuna litum xacacsua cahuántit lantla lacmantz̄ paloma.

¹⁷ Cana huixín, cuíntaj catlahuátit samp̄ caj quimp̄alacata nacamacamastacanátit c-pumapaksín, huixín nacasnokcanátit c-xpukalhtahuakacan judíos.

¹⁸ Xahua caj quimp̄alacata nacal̄ipincanátit c-xlacat̄incan lactlanca mapaksinan̄in, usu c-xlacat̄incan lactlanca napuxcun Reyes. Hua yumá tlan naquil̄taxtuy laquimp̄ tlan naquil̄lichihuinanátit c-xlacat̄incán huant̄ n̄ judíos.

¹⁹ Acxn̄ huixín nacamacamastacanátit c-xlacat̄incán mapaksinan̄in, n̄ luhua tilacapalat̄nanátit xp̄alacata lantla nakalht̄inanátit, usu lantla nahuanátit acxn̄ natamaktayayátit. Samp̄ acxn̄ nalakchán quilhtamacú lantla huixín nachihuinanátit, Dios nacamaxquiyán lacuan tachihuín.

20 Sampi xlicana pi ni huixin catichihuinan̄tit, huata hua xEspíritu Quintlaticán huanti nacamacihuinian̄.

21 “Acxni yama quilhtamacú, luhua ti nalamakasitzikoy caj quimpalacata, chu hasta nalamacamastakoy huatiya linatalán laquimpi namaknikocán; chinchu na chuná huanti huilakó xcamancán nalacataquikoy xtlatcán, na namacamaxquikoy ti namaknikoy.

22 Huixin nacaxcajnikoyan xlipacscan amakapitzin caj quimpalacata, huanti luhua akstium naquilipahuán hasta acxni natixtukoy yuma ni tlan quilhtamacú, pus hua xlá tamá nalakmaxtuy xlistacna.

23 Acxni huixin nacaputzastalacanátit c-aktum cachiquin, huata xatlan catzalátit, capítit alacatanu cachiquin. Sampi luhua lacatancs ccahuanian̄ pi quit Xatalacsacni Chixcú nacmimpalay acxni ni amakatsputuyátit nahuán mintascu-jutcán xlipacs c-akatunu lactzu cachiquin huantu huilakó c-xatiyat Israel.

24 “Caakatáktit yuma tu ccahuaniman̄: ni chatum huanti caj limakalhtahuakat napuhuan̄ pi atzinú xlá namaxquicán cacni ni xahua xmakalhtahuakaná, chu ni pala chatum ti caj tasacua napuhuan̄ pi atzinú xlá talípahu ni xahua xmalaná.

25 Huanti caj limakalhtahuakat luhuata tlan pi caj xman hua xlá capaxcatcátzilh pi stalanima xmakalhtahuakaná, chu na chuná huanti caj scuini capaxcatcátzilh pi huantu lakchama xmalaná c-xlatámat fuerza na nalakchán. Huá ccalihuanian̄, pala chatum xpuchina chiqui limapacuhicán Beelzebú xapuxcu akskahuiní, ¿pi puhuanátit chú huixin pi lihuacá ni lixcájn̄it catihuanikoca amakapitzin ti na xala c-xchic?

Huanti luhua xlicana quilipecuanitcán

(Lucas 12:2-7)

26 “Huampi huixin ni capecuanikótit huantu nacatlahuanian̄ amakapitzin caj xpalacata ni matlanikoy huantu huixin nahuanátit, sampi ni pala actum tachihuín huantu quit ccahuaninítan, caj chunata tzeq catitahuí lapí ni fuerza nacatzicán.

27 Lapí acxni capaklhtutá xuanit quit ccahuaninítan aktum tachihuín, pus acxni chú cacuhuiní huixin caliakchihuínampítit, chu na chuná huantu caj tzeq ccahuaninítan, huixin xlicana masqui antá luhua pixtlanca calicatasátit c-xcaakstin̄in lactalhman chiqui.

28 Ni capecuanikótit yama huanti masqui tlan nacamakniyan̄, sampi xlacán ni lay mapatinikoy milistacnacán. Huata xatlan huá capecuanítit Dios sampi

xlá lantla namakñikoy mintiyatlíhua kalhipalay litlihuaka laquimpí alístalñ nā tlan nacamán milístacñ c-pupatín.

29 “Caj luhua caucxilhkótít lantla luhua actujú xtápalh mastakocán tantuy lactzu spun, chu ñi pala tzinú tapalaxlá listacán, huampí masqui chuná, ñi pala tantum xanín catitamachá c-tíyat lapí ñi huá chuná nalacasquín Quintlatican Dios.

30 Huá chuná ccalíhuanimán sampí xlá pacs catziy, chu xahuachí hasta masqui miacchixitcán huantu yakó c-miakxekacán pacs taputlakatayanit lantla kanatunu.

31 Chuná pí ñi capecuántit; Dios nacamaktayayan sampí tlak xalíhuacá huixín luhua kalhiyátít milakasicán ñi xahua pacs yama lactzu spun.

Jesús lakatíy acxñi lipaxuhu litayayahu pí xlicana lipahuanahu

(Lucas 12:8-9)

32 “Caxaticahuá tí nalitayay c-xlakstípancan amakapitzín pí xlicana quilipahuán, pus nā chuná chú quit nā nackalh-maktayay c-xlacatín Quintlat tí huilachá c-akapún.

33 Huampí caxaticahuá tí ñi nalitayay c-xlacatíncan amakapitzín pí xlicana quilipahuán, pus nā chuná chú quit nā ñi ctikalhmaktáyalh c-xlacatín Quintlat tí huí c-akapún.

Lhuua huanti caj nalitapapitzikoy Jesús

(Lucas 12:51-53; 14:26-27)

34 “Ñi luhua tipuhuanátít huixín pala caj xman huá luhua cminít huilíy tapáxquit unú catiyatna, pus quit ñi luhua xman huá climinít tapáxquit huata nā caj cminít huilíy talamakasitzín.

35 Quit caj lampala cminít lámachipíy tachixcuhuítat, huá chuná cliquilhuama sampí caj quimpalacata çatum kahuasa natalamakasitzíy xtlat, çatum tzumat natalamakasitzíy xtzi, chu çatum puscát natalamakasitzíy xputiyatzi.

36 Lantla çatunu chixcuhuín man xlinatalancán xtalamakasitzínacán nahuán, chu ñi catilaucxilhpuntukolh.

37 “Nā chuna litum, lapí çatum huixín tlak lakcatzán xtlat, usu xtzi ñi xahua quit, laquimpí aktum catziy quilacscujni nahuán, pus huata xlá ñi lakchán quit quintapaksiniy lantla quilimakalhtahuakat; chu nā chuna litum yama huanti atzinú lakcatzán xkahuasa, usu xtzumat ñi xahua quit, xlá ñi lay litanuy la xaxlicana quilikalhtahuaka.

38 Chu nā chuná huanti ñi aktum catziy la chalí chalí calelh xcrúz, chu caquistalánilh hasta masqui chuna tlan calímacamástalh xlatámat caj quimpalacata, xlá ñi lay quintapaksiniy lantla tí xlicana quilacscujni.

³⁹ Sãmpĩ huantĩ lakmaxtuputún xlatámat unú catiyatna, huata xlá namakatzankay, huãmpĩ huantĩ namakatzankay xlatámat caj quimpalacata huata xlá namaakaputaxtiy c-xlacatĩn Dios.

Huantĩ huixín camakamaklhtĩnanán, xtachuná quitaxtuy lampala quit quimakamaklhtĩnama

(Marcos 9:41)

⁴⁰ “Huantĩ huixín tlan nacatlahuayán c-xchic, chu nacamakamaklhtĩnanán, pus luhua xtachunatiyá lampala quit quimakamaklhtĩnama; huá chú tĩ quit tlan quintlahuay, chu quimakamaklhtĩnán, pus na luhua chunatiya quitaxtuy lampala huá makamaklhtĩnama Quintlat huantĩ quimacaminĩt catiyatna.

⁴¹ Caxaticahuá tĩ xtalaktuncúhuilh c-xchic çatum xprofeta Dios caj cumu catziy pĩ huá lacscujnima, xlicana xlá pĩ na chunata namaklhtĩnán xtaskahu c-xlacatĩn Dios lantla nalakchán çatum xprofeta Dios. Na chuna litum huantĩ natalaktuncuhuiy c-xchic çatum chixcú huantĩ luhua tlan xtapuhuán, caj xpalacata pĩ lakapasa pĩ akstĩtum chixcú, Dios namaxquiy xtaskahu lantla tũ lakchán çatum huantĩ luhua tlan xtapuhuán.

⁴² Chu caxaticahuá tĩ xmáxquilh masqui cana caj paktum mákot xaskahuihui chúchut çatum huantĩ nĩ pala tú xlakasi tasiyuy quilimákalhtahuákat caj xpalacata catziy quistalaney, xlicana ccahuaniyán pĩ nĩ caj chunata catitamakáxtaklĩ pala nĩ fuerza namaxquicán xtaskahu c-xlacatĩn Dios.”

11

Juan Bautista an makalhasquinín Jesús pala xlicana huá Cristo

(Lucas 7:18-35)

¹ Acxni chú xuanikonittá lantla natlahuakoy xtascujutcán kalhacutuy xlimákalhtahuákat, xlacán ankolh, chu xlá na lacapala tácaxli, chu na antá alh liakchihuínán xtachihuín Dios c-lactzũ cachiquín huantũ lacatzũ xuilakó.

² Masqui Juan Bautista chunacú xtanuma c-pulachĩn, huãmpĩ antá xlá catzichá lantla Cristo lactlanca licacnĩ xtlahuama. Pus xlá malakáchalh makapitzĩn xlimákalhtahuákat antanĩ xlamachá.

³ Yama chixcuhuín acxni lakchankolh Jesús chuná kalhasquinkolh:

—Quincamacamimán Juan Bautista laquimpĩ naccakalhasquinán lapĩ xlicana huix Cristo huantĩ namín quincalakmaxtuyán, usu natimincú alístalh huantĩ luhua xlicana Cristo.

4 Chanchu Jesús kalhtikolh, huanikolh: “Lacapala calakpimpítit, chu cahuanítit Juan huantu huixín ucxilhpatit tlahuama, chu huantu kaxpatpatit clīchihuīnama.

5 Na calitachihuīnantit pī huanti lakatzinín xuankonit chú aya tlan lacahuānankoy, na chuná huanti nī lay xtayakoy, chú aya tlan tlahuankoy. Xahua huanti xkalhikoy lixcajnit tzitzi huanicán lepra, chú pacs tatlanimako, na chuná huanti akatapānín xlamako, chú aya tlan kaxmatkoy. Chu hasta na chuná makapitzín tī aya xnikonit chú cmalakastakuanikonit calinín, chinchu huanti laklimaxkanín lamako, pus xlacán taliakchihuīnanimako pulactum xasasti talacapastacni huantu nalakmaxtukoy.

6 Huampi na cahuanítit Juan pī luhua cana lipaxuhu nalatamayama chixcú huanti nī naxlajuanán c-xtalipahuán acxni chú aya lihuana quilakapasnittá xatí quit.”

7 Acxni chú aya ankolh xlacscujni Juan, Jesús tzúculh lichihuīnán Juan c-xlacatīncan lihuahua, chu namá huanikolh: “Acxni tiquilátit c-desierto, ¿tú luhua tiquiputzátit, usu xatú luhua quiucxilhputúntit? ¿Pī huá quiucxilhputúntit huixín chatum chixcú tī xtachuná lantla kantum kátit tū nī tuhua akxmtyahuama un?

8 Pus lapī nī chuná, ¿tú chinchu quiucxilhputúntit? ¿Pá quiucxilhputúntit chatum chixcú tī luhua lacuan lhakat lihhakananít? Tamá nī chuná sampi huixín stalanca catziyátit pī huanti litacaxtayakonit lacuan lhakat, antá xlacán huilako c-xchiccan lactlanca puxcunanín.

9 Huampi ¿xatí luhua quiucxíhtit? ¿Tú huá xquiucxilhputunátit chatum profeta? Lapī huá quiiputzátit pus lihuaca tlan sampi quit luhua lacatancs ccahuaniyán pī xlicana tama chixcú tī huixín quiucxíhtit atzinu tlak tlanca maxquicanit xtascújut nī xahua lantla tū xmaxquikocanit xtascujutcan xlipacscan xalakmakan profetas.

10 Sampi huatiya tama Juan Bautista huanti lichihuīnán Dios c-Likalhtahuaka acxni namá huá:

‘Quit cmalakachay quintalakachán huanti napulaniyán, laquimpi xlá nacaxtlahuanitilhayán mintiji.’

11 “Xlicana ccahuaniyán pī lantla xliputum chixcuhuīn huanti lacachinkonit catuxahuat nī pala chatum tī ananít huanti tlak tlanca xtascújut xmaxquicanit xtachuná lantla xla Juan Bautista. Huampi masqui chuná, chú na milicatzitcán pī catihuá chixcú masqui nitú xlakasi xuá, huanti Dios namakamaklhtinán c-xasasti xtapáksit huantu xlichihuīnán Juan, pus huata namakatlajapalacán Juan, sampi xlá hasta tlak xalihua cá nakalhīy xtascújut.

12 “Hasta lantla titzúculh akmunúnán Juan Bautista hasta chú, luhua huanti litzaksama pi fuerza namakantaxtiy yama laktáxtut, chu tanumakó c-xtapaksit Dios, sampi xlacán fuerza tlahunimakó ni tachokokoy hasta pi tlan natanukoyachá.

13 Makaan quilhtamacú hasta acxni ni xamin Juan Bautista, xlipacs ti xtixtukonit profetas tzokuilikolh c-xlikalhahuakacán lantla namín quilhtamacú acxni Dios nahuiliy xasasti xtapaksit unú catuxáhuat, xahua Moisés na títzokli xpalacata c-xlibro antani na tatzoktahuilanit xliapaksin Dios.

14 Masqui huixin ni luhua cacanaflaniputúntit quintachi-huín, huampi quit lacatanacs ccahuaniyan pi tama Juan Bautista huatiya yama profeta Elías xuanit huanti tihuanica, usu timalacnuca pi xla namimpalay amaktum catiyatna.

15 ¡Lapi huixin kalhiyátit miliakahuancán pus lihuana cakaxpáttit laquimpi naakataksátit huantu ccamakataksniputunán!

16 “¿Xatí xtachuná tlan naccatalimáxtuyán huixin huanti lapátit lanchú yuma quilhtamacú? Pus huixin caj luhua xtachuná litaxtuyátit lantla yama lactzu camán huanti kamanantahuilakoy c-tlancañi, chu na lacacatasakoy xtacamancán.

17 Namá huankoy: ‘Pus ¿tú luhua lacasquinátit? ¡Quin aya ccaliskolininítan laclipaxuhu tatlakni xlacan tantlinín, huampi huixin ni tantlítit, chu na aya ccaliquilhtlinín xla talipuhuan taquilhtlin, huampi na ni pala chuná tasátit!’

18 Luhua xlicana pi chuná litaxtuyátit huixin huanti lanchú yuma quilhtamacú lapátit, sampi aya quíchilh Juan Bautista huanti ni lacxtum xtahuayankoy, chu ni lacxtum xtacatanikoy caj catihua chixcuhuín laquimpi natapaxuhuakoy, huampi huata huixinín kalhtum huántit pi huá xkalhiy xtalacapastacni akskahuini.

19 Chanchu alistalh cmimpá quit Xatalacsacni Chixcú, quit lacxtum ctzúculh tahuayankoy, chu tacatanikoy catihua chixcuhuín laquimpi chuná putum nactapaxuhuakoy, huampi huata huixin huampalayátit pi mat luhua tlanca xakotni, chu luhua xman huá clacapastaca lantla caj nacuayán, xahua xlipacs quiamigos ctlahuakoy huanti matajinankoy impuestos, xahua catihua maklakalhinanin chixcuhuín. Huampi quit ccahuaniyan pi lantla hui xlikalala Dios antá lacatanacs kantaxtuma, chu litasiyuma xtascújut c-xlatámat huanti xlicana akataksma.”

Huanti ni kaxmatputunkoy xtachihuín Jesús snun

*napatĩnankoy**(Lucas 10:13-15)*

²⁰ Jesús lantla xakchihiuantlahuán c-akatunu cachiqún, xuí makapitzin cachiqún antañi xtlahuay lhuahua lactlanca lĩcaci, huampi masqui chuná, huanti antá xuilakó xlacán ni xlakpaliputunkoy lixcajnit xtalacapastacnicán laquimpi nalipahuankoy Dios. Maktum acxni xlipuhuankoy yama chixcuhiin, xla luhua tlihuaka tzúculh stacyahuakoy, namá xuanimakó:

²¹ “¡Koxutanin huixin ti huilapítit c-xacachiqún Corazín, chu na chuná huixin ti huilapítit c-Betsaida! Sampi lapí yama lactlanca lĩcaci huanti ctlahuanit c-milakstipancán chuná xtitlahuaca aya mincha quilhtamacú c-xacachiqún Tiro, chu Sidón; pus ti antá xuilakó xlacán aya makasa cahuá lantla xtilakpalikolh xalixcajnit xtalacapastacnicán, xahuá aya xmasıyukolh pi xlicana lipuhuankoy caj xpalacata xlihakanankolh xatzitzaka lhakat, chu na xliactlahuapuxtukoça lhaca.

²² Pus quit lacatancs ccahuaniyán pi acxni nalakchán quilhtamacú acxni naakastacyahuakocán xlipacs tachixcuhiitat, huixin atzinú luhua lipecua lantla nacamapatĩnicanátit ni xahua yuma huanti makán huilakochá c-xacachiqún Tiro, chu Sidón.

²³ Chinchu huixin xala c-Capernaum, Huixin max puhuanátit pi Dios calikalhimán tlanca mimputahuilhcan c-akapún. Pus quit lacatancs ccahuaniyán pi ni chuná, huata xatlan antañi luhua xapulmán c-pupatĩn nacamacapincanátit laquimpi antá naxokonanátit. Sampi lapí antá yama c-chuchutsipi tu huanicán Sodoma xtlahuanikolh lactlanca lĩcaci huanti ttlahuanit c-milakstipancán, yama tlanca cachiqún ni xtimalaksputuca, luhua tlan cahuá xtahui hasta chú.

²⁴ Pus huá xpalacata ccalihuaniyán, pi huanti makán xuilakó c-Sodoma, tlak paítat nakalhikoy takastacyahuán acxni yama quilhtamacú nachín taputzán, ni xahua huixin.”

Huanti aya litlakuankonit xlatamatcán calakminkolh Cristo laquimpi namajaxakoy

(Lucas 10:21-22)

²⁵ Acxnitiyá yama quilhtamacú Jesús tzúculh tlahuay xoración, namá xuanima xtlat: “Cmaxquiyan paxcatcatzinit, huix Tata huanti xmalana akapún, chu catiyatna, pi matzekuilinikonita xatlan mintalacapastacni huanti luhua kalhikoy xlakasi, chu laskalalan chixcuhiin puhuankoy; huata huá maakataksnikonita huanti luhua nitu tuncán xlakasicán laquimpi xlacán nakalhakaxmatkoyán.

²⁶ Luhua chuná tlan, Tata, sampi huix chuná lacásquintī pī chuná naquitaxtuy.”

²⁷ Alistalh tachihiuinampalakolh huantī antá xyakó, tihua: “Xlipacs huantu kalhiy Quintlat, pacs quimacamaxquinit. Quit xCam Dios, chu nitī luhua quilakapasa xatī quit huata caj xman huá Dios catziy pī quit xCam. Na chuna litum nitī luhua catziy lantla luhua xtalacapaścacni Quintlat Dios huata caj xman quiacstu quit ccatzīy cumu quit xCam, na caj xman huá nalakapasa huantī quit nacmalakapasniputún.

²⁸ Chinchu huixín huantī scuĵtamakanitántit, chu aya camakatlakuankonítan milatamatcán, luhua tuhua makcatziyátit lapátit xtachuná pala cucalipimpátit aktum tzinca tacuca; huata xatlán caquilaktántit, laquimpi quit naccamaxayán.

²⁹ Luhua lipaxuhu camakamaklhtinántit quintastacyahu huantu quit cmastay, chu na akstítum caquiucxilhtinítit quilatámat, sampi quit xlicana luhua xapaxuhá, chu luhua xalakalhamaná c-quilatámat; lapī chuná nalatapayátit, huixín xlicana namajaxakoyátit milistacnacán.

³⁰ Sampi yama tastacyahu huantu quit camaxquiyán nī pala tzinú tuhua chu yuma tacuca huantu quit naccamaxquiyán nī pala tzinú tzinca lencán.”

12

Dios tlahuanit quilhtamacú lijáxat laquimpi namaktayakoy xcamán

(Marcos 2:23-28; Lucas 6:1-5)

¹ Maktum quilhtamacú sábado acxni pacs judíos xjaxkoy, Jesús chu xlimakalhtahuákat huantī cstalanimakó xtípuntaxtumakó lakatum tachanán antani pacs xchancanit trigo. Chanchu xlimakalhtahuákat pī xtzincsmakó, pus tzucukolh puxkoy xatahuacat trigo, xlakpakxkoy, chu xuaninikoy xtalhtzi.

² Makapitzin fariseos huantī na antá xmakstalamakó, xlacán ucxilhkolh huantu xlimakalhtahuákat xtlahuamakó, namá huanikolh Jesús:

—¿Tú xpalacata yuma milimakalhtahuákat nitú liucxilhninankoy, sampi tlahuamakó aktum tascújut huantu lihuancán, xahua chiyú lijaxat quilhtamacú?

³ Jesús namá kalhtikolh:

—¿Lántla pī niucxni alikalhtahuakayátit huixín xaSantujlani Likalhtahuaka antani lichihuinán huantu titláhualh rey David acxni xlá xtatzincsnimakó xcompañeros?

⁴ Antá huan pī tama David tánulh c-xtemplo Dios, chu hualh yama xatasiculunatlahu caxtalanchu huantu nī pala

tzinú xlihuat xuanit, na ni pala hua xcompañeros, huampi xla acxtum tahuakolh, huantu xman hua xlihuatcan xuanit palijni.

⁵ Usu ¿a poco ni alikalhtahuakayátit c-xlibro Moisés antani huan pi hua yuma palijni huanti scujmakó c-xtemplo Dios, xlacan ni jaxkoy masqui lakchanit quilhtamacu sábado lantla jaxcan, huampi yuma ni lihuancan?

⁶ Pus quit lacatanacs ccahuaniyan pi tlak kalhiy cacni ti hui unu chatum ni xahua xtemplo Dios.

⁷ Luhua xlicana pi huixin ni aakataksátit huantu huamputun xlimapaksin Dios antani chuna namá tatzok-tahuilanit c-Likalhtahuaka: 'Ni clacasquin pi caj xman hua naquililakachixcuhuiyátit lantla naquilicaxtlahuaniyátit xalimaknit mintakalhincan, pus huata atzinu luhua tlan nacmatlaniy pi naquililakachixcuhuiyátit lantla acxtum nalalakalhamanátit chatunu huixin.' Lapi xlicana xakatáksitit tu quincahuaniputunan xtachihuin Dios, ni xlihuaniqótit, chu ni xtimakstuntlahuaputunkótit yuma huanti ni kalhikoy talakalhin.

⁸ Chu na chuna litum, luhua milicatzitcan pi quit Xata-lacsacni Chixcu ckalhiy limapaksin laquimpi nacuanikoy tachixcuhiat lantla tu tlan natlahuakoy masqui acxni quilhtamacu sábado lijáxat.

Jesús mapacsay chatum chixcu huanti cscacnikonit xmacan (Marcos 3:1-6; Lucas 6:6-11)

⁹ Acxni Jesús chalh c-actzu cachiquin antani xamakó, tánulh c-xpukalhtahuakacan judíos huantu xui antá.

¹⁰ Na antá xmakui chatum chixcu huanti cscacninit kantum xmacan. Na antá xmauilakó makapitzin fariseos huanti luhua csitzinikoy Jesús. Cumu ankalhin xtaksniputunkoy huantu tlan naliyahukoy talakalhin, chu nalistahuakoy, chatum namá kalhásquilh:

—Lantla huix huana, ¿pi mininiy lapi namapacsacán chatum tatatlá acxni quilhtamacu sábado lijáxat?

¹¹ Jesús namá kalhtikolh:

—Chinchu lapi chatum huixin kalhiy tantum calhnilu, na pala xtamakuasli capulhman, masqui luhua lakchanit quilhtamacu lijáxat, ¿a poco ni lacapala catialh macutuy?

¹² Pus quit lacatanacs ccahuaniyan pi tlak kalhiy luhua xtápalh chatum chixcu, ni xahua tantum calhnilu. Pus hua xpálacata ccalihuaniyan pi ankalhin mininiy natlahuayátit huantu tlan masqui lakchanit quilhtamacu lantla jaxcan.

¹³ Puschí Jesús huánilh yama chixcu huanti cscacnikonit xmacan:

—Huix cuaniyan, castonkti mimacán.

Acxni xlá stonkli xmacán, xlicana pi lihuana tlan tihua xmacán xtachuná lantla xapakatu.

¹⁴ Yama fariseos sitzikolh, chu acxni taxtukolh tzúculh lalixakatlikoy lantla natlahuakoy laquimpi namaknikoy Jesús.

C-xlatamat Jesús kantáxtulh huantu xlichihuinanit profeta Isaías

¹⁵ Jesús cátzilh huantu xlacapastacmakó fariseos, huata xlá tatampúxtulh, alh alacatanu. Luhua luhua tachix-cuhuítat stalanikolh, chu xlipacs huanti xkalhikoy tajátat xlá xmapacsamakó.

¹⁶ Acxni xlá xmapacsakoy, luhua lihuana xuanikoy pi ni taji nalichihuinanikoy lantla xtlahuay tlanca licacni.

¹⁷ Yuma huantu xquitaxtuma c-xlatamat huá chuná lilalh laquimpi xlikantáxtulh huantu tilichihuinalh makasa quilhtamacú profeta Isaías acxni namá tihua:

¹⁸ “Quit ccamalakachanimán quilacscujni huanti clacsacnit, luhua cpaxquiy, chu xlicana clipaxuhuay caj xpalacata. Quit nacmaxquiy xlipacs xlitlihuaka quispíritu, chu quintalacapastacni,

laquimpi xlá chuná lacatancs naliakchihuinanikoy huantu luhua xaxlicana xtalacapastacni Dios xlipacs tachix-cuhuítat.

¹⁹ Xlá ni catiakluhuátnalh, chu na ni pixtlanca catichihuinalh,

chu ni pixtlanca catiakchihuinantáyalh catijín laquimpi fuerza natlahuaniy pi pacs nakaxmatnikoy.

²⁰ Xlá lipaxuhu namaktayalén huanti ni kalhiy litlihuaka, xtachuná lantla kantum kátit huantu talacchuntatahuilanit, chu laktzankanit xlatamat;

chu na ni pala catilactlahuánilh xtalacapastacni yama huanti atakalan lipahuán,

huampi fuerza natlahuaniy pi lihuana catacaxtahui huantu xatlan xtalacapastacni Dios unú catuxáhuat,

²¹ chu xahuá xlipacs ti xala canihua cachiquinín nalipahuankoy, chu nakalhkalhitahuilakoy, sampi nacatzikoy pi huá nalakmaxtukoy.”

Liyahuacán Jesús pi huá tascujma akskahuini

(Marcos 3:20-30; Lucas 11:14-23; 12:10)

²² Maktum quilhtamacú Jesús liminica çatum chixcú kōkō, chu lakatzín xuanit, huá chuná litaxtunit sampi xpalaktajuma cspíritu akskahuini. Puschí Jesús timatlánilh; acxni chú xlá mapacsakolh yama chixcú, tlan lacahuánalh, chu na tlan chihuinalh.

23 Pacs lanaj xlacahuankonit lilhuhua huanti ucxilhkolh, namá xuankoy: “¿Pi huatiya cahuá yuma chixcú talipahu xCam Dios huanti xlimínat xuanit?”

24 Huampi acxni fariseos kalhakaxmatkolh huantu xlacán xquilhuamakó, chuná huankolh: “Yuma chixcú tlan tamacxtukoy cspiritu akskahuini sampi xlá huá tascujma, chu lipahuán Beelzebú huanti xapuxcu akskahuini, chu huá maxquinit xlitlihuaka.”

25 Chanchu Jesús pi pacs xcatziy huantu xlacán xpuhuamakó, xlá namá huanikolh: “Huixín catziyátit pi caxaticahua xanapuxcun mapaksinanin xala c-aktum tlanca tiyat, lapí xlacán caj natapapitzikoy huanti stalanimakó, chu xacstucán natzucuy latlatlahuakoy, pus chuná ni lay tapalhíy yama pumapaksín, huata caj nalalactlahuayahuakoy. Chu na chuná c-aktum cachiquin, usu c-aktum chiqui, lapí caj xankalhín lamakasitzihuilaca, ni lay makas catitapalhikolh, huata caj nalaclatayakoy.

26 Pus na chuná chú lapí chatum xlacscujni akskahuini talatamacxtuy xtalacscujni, pus caj xacstu lamapapitziy. ¿Lantla chanú chú natapalhíy xpumapaksín akskahuini?

27 Huixín huántit pi quit ctamacxtukoy cspiritu akskahuini sampi mat huá quimaxquinit xlitlihuaka Beelzebú huanti luhua xapuxcu akskahuini; pus lapí xlicana chuná, chinchu yama huanti milimakalhtahuakatcán, chu huanti catlapulayán, ¿tí camaxquiy litlihuaka laquimpi na tlan tamacxtukoy cspiritucan akskahuini? Pus hua yuma naljakataksátit pi huixín xlicana luhua mákat aktzankayátit.

28 Huampi huata quit ctamacxtukoy cspiritucan akskahuini sampi hua Dios quimaxquinit cSpíritu, chu xlitlihuaka, chu na luhua lacatancs litasiyuy pi yama xasasti xtapaksit Dios huantu nahuilíy unú catiyatna aya tzucunittá kantaxtuy c-milatamatcán.

29 “Na chuna litum, ¿lantla chanú natlahuacán natanucanachá c-xchic chatum tlihuaka chixcú laquimpi namakkalhanancán, hua palapi ni xapulana namakatlajacán, chu lihuana nachihuilicán? Lapí chuná natlahuacán, pus tlan namakkalhancán putum huantu xlá kalhíy. Pus na chuná lantla quit cmakatlanjani akskahuini.

30 “Na chuná chú huanti ni quit quintatayay, tamá caj quilaksitziniy huantu quit cliscujma, chu na chuná huanti ni acxtum quintamamacxtumikoy tachixcuhuítat laquimpi quit naclakmaxtukoy, pus huata xlá caj mapapitzima laquimpi lihuacá nalaktzankakoy.

31 “Pus huá calihuaníyan pi caxaticahua ti Dios tlan namatzankananiy xilhuhua xtalakalhín, chu na chuná

putum caxatucahuá tamaxcajualín huantu chihuinanankonit, huampi huanti makcatzi calahuá nalikalhkamanán huantu lacatanacs limalacahuaniṁa Espíritu Santo, pus nī lay catimatzankanānica.

³² Na chuná yama chixcú huanti calahuá xquilikalhakamánalh, quit Xatalacsacni Chixcú, fuerza max tlan namatzankanānicán xtalakalhín sampi caj nī catziy, huampi huanti makcatzi calahuá lixcájnī tachihuín nalikalhkamanán huantu xlá luhua lacatanacs catziy pī hua xtascujut Espíritu Santo, ¿lantla chá namatzankanānicán caquilhtamacú, usu huantu mimachá alīstalh?

Akatum quihui litalakapasa xtahuácat
(Lucas 6:43-45)

³³ “Huá caliucxíltit akatum quihui pī lapī tlan quihui, pus tuncán talakapasa sampi luhua lacuán tahuacay xtahuácat; huampi lapī akatum quihui nītlán, na chuná nī lacuán tahuacay xtahuácat; sampi akatum quihui huá litalakapasa xtahuácat.

³⁴ Quit luhua lacatanacs ccalakapasán sampi huixín ak-skahuinanátit. ¡Luhua xtachuná mintayacán lantla la-clīxcájnī luhua huantu tzeḱ xcanankoy! ¿Lantla chú tlan nalīchihuinanátit lacuan tachihuín pala antá c-minacucán luhua xlicana lixcájnī licatziyátit? ¿Sampi chatum chixcú huá lichihuínán c-xquilhni huantu xtalacapaṣtacni kalhiy c-xnacú?

³⁵ Yama chixcú huanti luhua tlan xtapuhuán, hua xlá lichihuínán huantu lacuan tachihuín sampi pacs huá huī c-xnacú. Huampi huanti luhua lixcájnī xtapuhuán, hua xlá lichihuínán huantu laclīxcájnī sampi pacs huantu nī lacuan huī c-xnacú.

³⁶ Huampi quit lacatanacs ccahuaniyán pī acxnī nalakchán quilhtamacú lantla namaxokonikocán tachixcuhiṁtat tū tlahuakonit, xlipacs lantla chatunū namastakoy cuenta lantla caj lakahuán chihuinanankonit.

³⁷ Sampi caj xpālacata lantla kalhatunu mintachihuíncán huantu nacamaḱalhapalicanátit huixín, nacaliputzananicanátit, chuná chú nacamacatzinicanátit lapī nītū lipinátit cuenta, usu huī tū nalītamakstuntlahuayátit.”

Huī tī nī xlicana xlipahuán Jesús, caj xliḱalakastanamputún lactlanca liḱacni tū tlahuama
(Marcos 8:12; Lucas 11:29-32)

³⁸ Maktum, makapitzīn fariseos, chū laktzokquīnanín lak-minkolh Jesús, chū namá huanikolh:

—Ma^{kal}htahuaka^{ná}, quin clacasquina^{hu} pi huix xtlahua aktum tlanca li^{ca}ni tatlahu laqui^{mp}i xac^{li}ucxilhui pi xli^{ca}na Dios macamin^{itán}.

³⁹ Jesús namá kalhtikolh:

—Luhua xaaktzankán lapátit huixín unú caquilhtamacú, sampi xli^{ca}na pi luhua lac^{li}xcajnit mintapuhua^{ncán}, na xalikaman tlahuananín, huixín lacasquinátit cactláhuah aktum tlanca li^{ca}ni tatlahu laqui^{mp}i naquilipahuanátit. Huampi quit nitú cacticalimalakastanín huantu huixín ucxilhputunátit, huata xatlán caj huá naccalimalacahuaniyán aktum tatlahu xtachuná huantu Dios titláhuah c-xlatamat profeta Jonás.

⁴⁰ Pus chuná lantla Jonás xtajuma aktutu quilhtamacú, chu aktutu tzisní c-xpūlacni tlanca squiti, na chuná chú quit Xatalacsacni Chixcú aktutu quilhtamacú, chu aktutu tzisní ctajuma nahuán c-xtampun tíyat.

⁴¹ Acxni nalakchan quilhtamacú lantla Dios natatlahuakoy xcuentajcán tachixcuhuítat, yama chixcuhuin huantí xamakan quilhtamacú xuilakó c-xacachiquin Nínive, xlacán natayakoy c-xlaca^{ti}n Dios, chu nacamalacapukoyán huixín, sampi acxni xlá Jonás liakchihuinanikolh xtachihuin Dios, xlacán tilakpalikolh xalixcajnit xtalacapastacnicán; huá huantu huixín ni lay tlahuayátit, masqui xli^{ca}na unú hui chatum huantí tlak tlanca kalhiy xlatatzúcut ni xahua Jonás.

⁴² Na chuná huantí xlihui puxcuna puscát huantí makan xmapaksinán c-aktum tíyat c-sur huanicán Sheba, xlá na natayay c-xlaca^{ti}n Dios acxni naca^{ti}tlahuacanátit mincuentajcán milipascán huantí lapátit lanchuj quilhtamacú, yama reina puscát na nacamakstuntlahuayán, sampi masqui luhua mákat xuanit c-xtíyat huampi fuerza tímih laqui^{mp}i nakaxmatniy xtachihuin lantla xkalhiy xli^{sk}alala xamakan rey Salomón, huampi huixín ni pala tzinú quinkaxpatniputunátit masqui unú catachihuinaman chatum huantí tlak tlanca xlatatzúcut ni xahua lantla yama rey Salomón.

Huantí xlimaktuy palaktajuy cspiritu akskahuini tlak luhua lixcájnít huan xtapuhuan

(Lucas 11:24-26)

⁴³ “Acxni cspiritu akskahuini mamakaxtaknicán chatum chixcú xlá an putzay alacatanu antani tlan natahuilay, chu an lata^{ch}okoy antani mákat; huampi huata acxni ni taksa chuná puhuan:

⁴⁴ ‘Huata xatlán nactaspitpalay c-quínchic antani ctax-tunítanchá.’ Acxni chú xlá chimpalay, manoklhuy yama chixcú xtachuná aktum chíqui huantu caj chunata yá, chu

nĭtú huilakó, xahúa lihuanā maçaquinancanĭt, chū palhnan-canĭt.

⁴⁵ Puschí huata xlá lacapala an tiyakoy akalhatujun xtáspĭritu huantĭ atzinú luhua laclixcájnĭt licatzĭkoy, chū antá putum ankoy tahuilakoy c-xlatámat yama chixcú. Huá chū yuma chixcú huantĭ aya xtatlānĭnĭt, cax atzinú luhua laclixcájnĭt huan xtapuhuan nĭ xahua lantla xakasiya. Xlicana ccahuaniyān pĭ nā pacs chuná nacaakspulayān huixín huantĭ lanchū quilhtamacú unú lapátit, sampĭ xlicana nĭ lay quilpahuanátit.”

Xtzi, chū xlinatalán putzakoy laquimpĭ natachihuĭnankoy Jesús

(Marcos 3:31-35; Lucas 8:19-21)

⁴⁶ Jesús chunacú cxakatlimakó chixcuhuĭn c-chiquĭ antanĭ xuĭ acxnĭ chinkolh xtzi, chū makapitzĭn xlinatalán, xlacán xtachihuĭnamputunkoy, chū antá tayakochá c-quilhtĭn.

⁴⁷ Chatum chixcú huānilh Jesús:

—Mintzí, chū makapitzĭn milĭnatalán ayakochá c-quilhtĭn, tachihuĭnamputunkoyān.

⁴⁸ Huampi huata xlá kálhtĭlh huantĭ chuná macatzínĭlh, huānilh:

—¿Tí yuma quintzí, chū tí yuma luhua quilnatalán?

⁴⁹ Huata xlá huá laklacankolh xlimakalhtahuákat, chū namá huá:

—Hua yumá quintzí, xahua quilnatalán.

⁵⁰ Sampĭ caxatĭcahuá huantĭ natlahuakoy xlimapaksĭn Quintlat huantĭ huilachá c-akapún xlicana pĭ hua tamá quintalá, chū nā hua quintzí.

13

Xatakalhchihuĭn xla chatum chananá

(Marcos 4:1-9; Lucas 8:4-8)

¹ Huatiya yuma quilhtamacú Jesús tácaxli c-chiquĭ, chū táxtulh alh c-xquilhtun takayahuaná. Antá titahuĭ laquimpĭ chuná nalĭakchihuĭnanĭkoy tachixcuhuĭtat xtachihuĭn Dios.

² Huampi cumu luhua luhua lantla tamacxtumĭkolh antanĭ xlá xuĭ, huata xatlán tájulh c-aktum putacutnu, antá culucs tahuĭ, huanchú amakapitzĭn lantla xlihluhua antá tayakolh c-xquilhtun chúchut laquimpĭ nakaxmatnikoy xtachihuĭn.

³ Jesús luhua huantu lixakatlikolh caj takalhchihuĭn, chū nā huanĭkolh yuma takalhchihuĭn: “Maktum quilhtamacú chatum chananá alh chán xatalhtzi xlichánat.

4 Chanchu lantla xchananantilhay makapitzin xlichánat tamakochá c-tiji; caj lipuntzú minkochá lactzu spun, chu sacuaquikolh.

5 Chinchu makapitzin xlichánat tamakochá cachihiixni antani nitú xkalhiy tiyat antani namatijukoy xtankáxek. Yama lichánat lacapala pulhli sampi ni luhua xkalhiy tiyat.

6 Huampi acxni taxtuchi chichini, chu lipecua tzuculh akchichin, lacapala sacli sampi ni lhuana xmatijunit xtankáxek.

7 Makapitzin xlichánat tamakochá calhtucunin; yama lh-tucun lalihuan stacli, chu maaklankanukolh.

8 Huampi huata makapitzin xlichánat tamakochá c-xatlan tiyat, chu acxni stackolh luhua luhua tahuacal xalihuat; makapitzin tachanan huí tu xkalhiy max pala aktum ciento xtalhtzi caj lantla akatum xaquihui, makapitzin pala tumpuxam, chu makapitzin max pala puxamacahu caj lantla akatunu tachanan.

9 ¡Lapi huixin kalhiyatit miljakahuancan pus lhuana cakaxpáttit laquimpi naakataksátit huantu ccamaakataksniputunan!"

Jesús huan xatú xpálacata lichihuínankoy lantla lactzu takalhchihuín

(Marcos 4:10-12; Lucas 8:9-10)

10 Caj lipuntzú yama xlimakalhtahuakat Jesús laktalacatzuhukolh antani xlá xuí, chu namá tikalhasquinkolh: "¿Tú xpálacata acxni huix masiyunikoya tachixcuhuítat xtachihuín Dios caxatucahuá limaxtunikoya mintachihuín, sampi huix catziya pi tzinú tuhua naakatakskoy?"

11 Chanchu xlá kalhtinalh, huanikolh: "Huixin xlicana pi Dios camacatziniputunan, laquimpi naakataksátit lantla xlá lacapastacnit nahuiliy xasasti xtapáksit unú catiyatna, huampi hua lantla xlipacs huanti ni quistalanikoy, xlacan ni lay akatakskoy lantla luhua naquixtuy.

12 Sampi huanti litzaksay akataksa yuma xatlan talapastacni, huantu kalhiy takataksni atzinú namalihuañicán, chu atzinú pacs nakalhiy; huampi huanti ni litzaksaputún cacátzilh, pi huantu kalhiy namaklhticán hasta masqui caj xman huá huantu tzinú takataksni kalhiy.

13 Pus huachá xpálacata climaxtunikoy caxatucahuá huantu tzinú tuhua naliakatakskoy acxni quit clixakatlikoy, laquimpi masqui kaxmatkoy quintachihuín chunatiya tamakaxtakoy lampala nitú kaxmatkonit, chu masqui xlacan ucxilhmaqó huantu quit cmaxantaxtima, chunatiya tamakaxtakoy lampala nitú ucxilhkoni.

14 Pus antá chū c-xlatamatcán yuma chixcuhuín likantaxtuy huantu xamakan quilhtamacú tilichiuhínal profeta Isaías acxnī namá huá:

‘Yuma tachixcuhuítat masqui cakaxmatkolh huantu lacuan tastacyahu, huampi nitú catiakatakskolh; masqui na caucxilhkolh lactlanca liçacni quintatlahu, huampi chunatiya natamakaxtakoy lampala nitú ucxilhkonit.

15 Xnacucan yuma tachixcuhuítat luhua xlicana tzacatlakonit;

masqui xlacán kaxmatkoy huampi ni lay akatakskoy, masqui luhua kalhikoy xlakastapucán chunatiya lantla lakatzín lamakó.

Huampi chuná akspulakonit sampi man xlacán chuná lacasquinkonit pi ni calilacahuānankolh xlakastapucán,

chū na ni calikaxmatkolh xtakancán, chū na ni pala caliakatakskolh xnacucán.

Huá xacstucán lenkoy cuīnta lapī talakaspittayakoy, chū quilpahuanakoy

laquīmpi quit naclakalhamankoy, chū nacmapacsakoy xlistacnacán.’

16 “Huampi luhua cana lipaxuhu huixín sampi kalhiyátit milakastapucán, chū liucxilhátit huantu ctlahuay, na kalhiyátit mintakancán, chū likaxpatátit quintachihuín.

17 Sampi quit lacatancs ccahuaniyán pi luhua profetas, chū lacuan chixcuhuín huanti makan quilhtamacú quilatamakochi, huá xlacán na luhua xucxilhputunkoy huantu huixín lanchú ucxilhpátit, huampi xlacán ni ucxilhkolh; na xkaxmatputunkoy huantu huixín lanchú kaxpatpátit huampi huata xlacán ni maxquikoca quilhtamacú nakaxmatkoy.

Jesús maakataksnínán xatú luhua huamputún xatakalhchihuín chananá

(Marcos 4:13-20; Lucas 8:11-15)

18 “Huixín luhua lihuana cakaxpáttit, chū caakatáksstit huantu cuanit yuma takalhchihuín xla çatum chananá:

19 Yama lichánat huantu tamakochá c-tiji, chū sacuaquikolh lactzu spun, huá climaxtuy caxaticahuá ti kaxmatkoy xtachihuín Díos, chū lantla xlá lacasquín nalatamakoy c-xasasti xtapáksit. Xlacán kaxmatkoy, huampi alistalh minachá akshahuíní chū mapanuniy yama lacuan tachihuín huantu xchancanit c-xnacucán.

20 Chinchu yama lichánat huantu tamakochá calacchihuixni, huá climaxtuy yama ti kaxmatkoy

xtachihuín Dios, xlicana luhua aktum tapaxuhuán canajlakoy, lakatikoy, chu tlan tlahuakoy.

²¹ Huampi cumu ni luhua pulhman xkalhiy xtankaxeka, ni luhua makas makapalakoy, acxni chu min tu nalitalactuhajakoy, usu huí ti sokalikoy caj xpalacata lipahuankoy xtachihuín Dios, tzucuy lipahuankoy, huata tu xlacán tlahuakoy xatlán tuncán talacapanukoy.

²² Chinchu yama lichánat huantu tamakochá calhtucunín xlacán huá litaxtukoy huanti kaxmatkoy huampi huata atziní litakatzankakoy catuhua huantu caj xala catuxáhuat, lantla nakalhikoy luhua tumín, chu lantla lipaxuhu nalatamakoy, pus chuná litakskahuitamakoy putum huantu xlacán lakatikoy, caj chuná namá limaaklankanukoy tu catzikoy xtapaksit Dios, ni maxquikoy talacasquín mastay xtahuácat c-xlatamatcán.

²³ Huampi yama tachanán huantu tamakochá c-xatlán tiyat, huá xlacán litaxtukoy huanti kaxmakoy, chu na akatakskoy xtachihuín Dios, xlacán tlahuakoy huantu antá limapaksikoy, tapalhínikoy, luhua chu huantu limasiyukoy xatahuácat. Makapitzín xtachuná yama lichánat huantu mastakolh aktum ciento xtalhtzi caj lantlata akatum, chu makapitzín xtachuná lantla ti mastakolh tutumpuxam, chu puxamacahu.”

Xatakalhchihuín lixcajnit lactzu tuhuán c-xlakstipanacan xatlán tachanán

²⁴ Jesús na tilixakatlikolh yuma takalhchihuín: “Yuma xasasti xtapaksit Dios huantu matzuquiptutún unú catiyatna, luhua xtachuná quitaxtuy lantla lacuan lichánat huantu chatum chixcú chálh c-xpúcuxtu.

²⁵ Huampi acxni tziusualh pacsá clhtatamakoca, catzisni tze tanuchí chatum huanti csitziniy xpuchiná púcuxtu, chu antá xlá tzúculh xpuyumakán catucahua huantu ni lacuan tachanán c-xlakstipanacan trigo; acxni chuná tlahuakolh lacapala alh.

²⁶ Acxni yama trigo stacli, chu tzúculh tahuacay xtahuácat, na hasta acxnicú tzúculh tasiyuy xanima caj xachunata tuhuán.

²⁷ Cscujnín huanti antá cscujmakó, lacapala ankolh huanikoy xmalanacán: ‘Tlati, lapí caj xlakstu trigo tichanti yuma c-mipúcuxtu, ¿ní chú minchá yama xalixcajnit lichánat?’

²⁸ Xpuchiná yama tachanán, namá huanikolh: ‘Huá chatum ti luhua quincasitziniyán chuná quincatlahuanitán.’ Xlacán huanipalakolh: ‘¿Lantla chí Huana? ¿Pi lacasquina pi canahu pulhumakanahu tama lixcájnít tuhuán?’

²⁹ Huāmpī xlá huanikolh: ‘Nī chuná catlahuátit, ¿chámpala xamaktum acxnī huixín pulhupátit nahuán tuhuán nā napul-huyátit yamā trigo?’

³⁰ Huata xatlán lacxtum castackokalh hasta acxnī nalakchán quilhtamacú lantla putum namamacxtumicán quintachánán, acxnícú nacuanikoy scujnín pī xapulh huá napulhukoy huantu nī xatlán tuhuán, nā tanuj napachicán laquimpī nalacihcuyuhuilicán. Alístalh chú namamacxtumicán trigo, lihuana namaquicán xlá.’ ”

Xatakalhchihuín xalichanat mostaza

(Marcos 4:30-32; Lucas 13:18-19)

³¹ Jesús nā tilixakatlipalakolh yumā takalhchihuín: “Yamā xasasti xtapaksit Dios huantu matzuquima catiyatna, luhua xtachuná quitaxtuy lantla staca yamā aktum xalichanat quihui huantu huanicán mostaza, acxnī çatum chixcú chán c-xpúcuxtu.

³² Xlicana pī huá yumā xtalhtzi quihui huantu tlak luhua actzú, actiná lantla xlipacs amakapitzin tachanán huantu lactlanca stackoy, huāmpī masqui chuná, acxnī xlá lacapala pun, chu nā lacapala tzucuy staca, hasta tlanca quihui huan; chu luhua luhua kalhiy xpakanín, chu hasta lactzu spun huantu koskoy caunín antá xlacán tlan tlahuay xmasakacán c-xpakanín.”

Xatakalhchihuín levadura

(Lucas 13:20-21)

³³ Nā tilixakatlipalakolh yumā aktum litum takalhchihuín, huanikolh: “Huá xasasti xtapaksit Dios huantu matzuquima unú catiyatna luhua xtachuná natakahuanij lantla lay actzu levadura acxnī çatum puscāt talakuilhapašpita xcax-talasquítit tú tipúlhcāl pātutu. Yamā levadura lacatzucu tzucuy tlahuay xtascújut hasta acxnī mapaklhakoy xlipacs xlitlanca yamā xatalakmun xcaxtalasquítit.”

Jesús makantaxtij huantu titzokuúlih profeta Isaías

(Marcos 4:33-34)

³⁴ Chanchu Jesús acxnī cxakatlikoy tachixcuhiítat, ankahlín caj catuahuá xliamaxtunikoy xtakalhchihuín, niucxnī tú xlixakatlikoy lapī nī hui tú nalimaxtunikoy.

³⁵ Pus huá chuná litláhualh laquimpī namakantaxtij huantu tilichihuínalh profeta Isaías acxnī chuná tzóknulh c-xlibro:

“Acxnī quit nacxakatlikoy tachixcuhiítat, catuahuá huantu naclimalacastucnikoy quintachihuín; luhua huantu lacuan talacapaštacnī nacuan huantu xtaktzektahuilanit hasta lantla Dios timalacatzúquilh catuxáhuat.”

Jesús malacatanacsay huantu lichihuínán xalixcajnít tuhuán.

³⁶ Acxni Jesús huanikolh yama chixcuhuín pi caankolhá c-xhiccán, xlá na taankolh xlimakalhtahuákat c-chiqui antani natamakxtakkoy. Acxni chankolh, xlimakalhtahuákat namá huanikolh: “Xtlahua tlanca litlán, xquincahuan huantu maakataksninamputún yama xatakalhchihuín lixcajnít tuhuán huantu xpulhnít c-xlakstipancan xalacsuan lichánat huantu xhancanít c-púcuxtu.”

³⁷ Huata xlá namá huanikolh: “Yama chixcú huanti chalh xatlan lichánat, pus huatiya quit Xatalacsacni Chixcú.

³⁸ Chinchu hua púcuxtu, pus huá lantla xlicatlanca catuxáhuat. Yama xatlan lichánat huá litaxtukoy huanti canajlakonít quintachihuín, chu tapaksinikoy Dios; chinchu hua xalixcajnít tuhuán huá xlacán litaxtukoy huanti tapaksinikoy akskahuíní.

³⁹ Chinchu huanti luhua sitziniy xpuchina tachanán, pus huatiya litaxtuy akskahuíní. Yama lixkánat huá huaniputún lantla nasputa xlicatlanca catuxáhuat; chu yuma xkananín huanti namacaminkocán laquimpi namamacxtumikoy huantu yakó xalixkat, pus xlacán hua ángeles.

⁴⁰ Na chuná tu maakspulicán nitlan tuhuán acxni naxkanancán, pulh huá licúxtut pulhucán, lihuana mamacxtumicán, chu lhcuyucán, pus na chuná chú naquitaxtuy acxni nasputcán catuxáhuat.

⁴¹ Quit Xatalacsacni Chixcú nacmalakachakoy quiángelès laquimpi namamacxtumikoy xlipacs yama chixcuhuín huanti matlahuikoy talakalhín amakapitzín, chu xlipacs huanti luhua laclixcájnít xtapuhuancán.

⁴² Xlacán antá natamacapukocán c-tlanca lhcúyat laquimpi antá natasakoy, chu namalacsanikoy xtatzancán caj xpalacata xtapatincán.

⁴³ Chinchu yamá huanti tlahuakonít huantu xatlan tatlahu c-xlatamatcán xlacán lipecua lantla namacaxkakanankoyachá c-xpumapaksin Quintatican Dios xtachuná lantla chichiní. ¡Lapi huixín kalhiyátit miljakahuancán pus lihuana cakaxpáttit laquimpi naakataksátit huantu ccamakataksniputunán!

Xtapaksit Dios xtachuná lantla tlanca tamacún huantu caj xalán taksa chatum

⁴⁴ “Huanti huacu kaxmata pi lichihuínancán xasasti xlimapaksin Dios, chu luhua lakatiy, pus xlá luhua xtachuná litaxtuy lantla yama chixcú huanti taksa aktum luhua tumín, pacs xla oro, huantu xmaacnucanít c-aktum púcuxtu. Acxni cátzilh pi chuná, huata xlá lacapala maacnupalay,

chápxahuana taspita c-xchic, pacs stakoy huantu xkalhiy laquimpi tlan chú natamahua yama púcuxtu.

Xtapaksit Dios xtachuná litaxtuy lantla aktum tapalaxla perla

⁴⁵ “Na chuna litum yama huanti huacu kaxmata lantla lichihuinancán xasasti xtapaksit Dios, chu xlá luhua lakatiy, luhua xtachuná quitaxtuy lantla chatum chixcú huanti stanán, chu tamahuanán, chu putzatlahuán lacuan perlas, huampi huantu luhua xlicana xalacuan.

⁴⁶ Huampi lapi chú naquitaksa aktum huantu luhua xatlán, chu xlá tancs catziy pi hua yumá luhua xatapalaxla, huata lacapala taspita c-xchic, stakoy pacs lantla tu kalhiy laquimpi tlan chú natamahua yama xatlan perla.

Xtapaksit Dios na luhua xtachuná lantla tzalh

⁴⁷ “Yama xasasti xtapaksit Dios na luhua xtachuná naquitaxtuy lantla tzalh acxni mujucán c-takayahuaná, chu tipalhuha caxatucagua squiti, pacs puchipacán.

⁴⁸ Acxni chú tatzamay tzalh lantla luhua squiti xtajunítanchá, yama squitinán, xuatacutukoy c-xquilhtun chúchut, antá chú xlacán culucs lakatahuilakoy tzucuy lacsackoy squiti. Huantu xalacuan squiti lihuana pumaquikoy pakxu, chu huantu ni xalacuan, ni lenkoy, huata caj makankoy.

⁴⁹ Pus na chuná naquitaxtuy acxni nasputa catuxáhuat, naminkoyachá ángeles c-akapún laquimpi namapapitzikocán huanti laclixcájnít licatzikoy c-xlakstipancán huanti lacuán xtapuhuancán.

⁵⁰ Huá chú yamá huanti luhua laclixcájnít kalhikoy xtapuhuancán, pus huá namacankocán c-lhcúyat laquimpi antá namalacsaniy, usu nalalixcay xtatzancán caj xpalacata yama lipecua tapatín.”

Luhua lipaxuhu huanti pacs akatakskoy xtapaksit Dios

⁵¹ Jesús namá kalhasquinkolh huanti cxakatlimakó:

—¿Pi pacs akataksátit huantu quit ccahuanimán?

Xlacán kalhtinankolh:

—Cakataksahu, tlati.

⁵² Huata xlá namá huanipalakolh:

—Lapi chuná, pus milicatzitcán pi chatum huanti luhua lihuana likalhtahuakanit huantu lantla xuí xamakan xlimapaksin Dios, chu lapi na lakapasma xlipacs lantla akstitum nalilatamayahu c-xasasti xtapaksit, pus luhua xtachuná litaxtuy lantla chatum matamacunú huanti xpuchina aktum tlanca chiqui antani maquinít xtalacapaścni, sampi ni xman huá catziy

lantla namasiyunikoy amakapitzin huantu xamakan talacapastacni, huampi na xahuá catziy lantla acxtum tamalacastuca huantu lanchú cmasiyuma xasasti talacapastacni.

Jesús ampalay c-xcachiquin Nazaret

(Marcos 6:1-6; Lucas 4:16-30)

⁵³ Acxni Jesús makatspútulh yuma takalhchihuín tialh alacatanu.

⁵⁴ Chanchu antá chalh luhua c-xcachiquin antani xlá cstacnit. Antá chú tzúculh liakchihuínán xtapaksit Dios c-xpukalhtahuakacan judíos huantu xuí antá, chu lantla xlihuahua ti xkaxmatnimakó, caj cacs xliacahuankoy xtachihuín, pus namá xuankey:

—¿Ní cahuá catzínilh xlipacs tlanca talacapastacni huantu kalhiy yuma Jesús? ¿Lántla cahuá likalhiy litlihuaka pi tlan tlahuakoy lactlanca liacni huantu kalhiy lipecua xlakasi?

⁵⁵ Pus hua yumá hua xkahuasa José ti xuacna xuanit, chinchu xtzi, huanicán María, xahuá na lakapaskoyahu xnatalán huanikocán Santiago, José, Simón, xahuá Judas.

⁵⁶ Chu na chuná makapitzin xnatalan lactzumaján, na antá unú huilakó, luhua lakapaskoyahu. Pus ¿ti chinchu maxquinít cahuá xliiskalala huantu xlá quincamasiyuniyán?

⁵⁷ Puschí caj xpalacata pi xtachiquincán ni xlicanajlanikoy. Huata Jesús namá huanikolh:

—Ni chatum xprofeta Dios lantla canicahuá antani an pacs canajlanicán, chu lipahuancán, huampi acxni chan c-xcachiquin, xahuá c-xchic, antá ni pala tzinú canajlanicán huantu xlá lichihuínán.

⁵⁸ Pus caj xpalacata yumá ni lhuahua litlahuakolh lactlanca liacni c-xlakstipancán sampi xlacán ni xlipahuankoy.

14

Juan bautista maknicán

(Marcos 6:14-29; Lucas 9:7-9)

¹ Rey Herodes huanti xlihui ligobernador c-Galilea, acxni xlá lákchalh tachihuín lantla xlichihuínancán Jesús,

² huata xlá namá huanikolh huanti antá xtascujmakó: “Tamá huanti huanicán Jesús xalán pala huá Juan Bautista, max lakastakuánalh calínin, chu mimpá caquilhtamacú, huachá chuná litlahuakoy lactlanca liacni tatlahu.”

³ Hua chuná xlihuán Herodes sampi huá xmachipinanit Juan, chu tachin tilenca c-pulachin. Hua chuná litlahualh caj xpalacata Herodías huanti xpuscat xuanit xtala Felipe,

⁴ sampi xlá nītlān tláhualh huantū maktum quilhtamacū tihuānilh Juan: “Nītlān lantla lipīmpat milatámat, nī mīlītatahuīlat miyastá.”

⁵ Puschī rey Herodes xmaknīputún Juan, huampi xlakpecuampalay sampi lantla xliłhuhua judíos xcatzicán pī Juan huá profeta xuanit.

⁶ Huampi acxni makátzilh xcata lantla tachixcúhuil Herodes, chū xlipaxuhuamaca xtucuhuini, huá xtzumat Herodías, xlá alh tantliy antá c-xlacatincan liputum antani xuayamakoca. Pus luhua lakátilh Herodes lantla xlá tántliłh.

⁷ Hasta malacnūnilh pī namaxquiy lantla tū xlá nasquiniy.

⁸ Huampi cumu yama tzumat alh lixakatliy xtzi, xlá lihuana stacyáhualh tū nasquín, pus namá alh huanīy Herodes:

—Quit clacasquín pī lanchuj tuncán xquimaxquī c-paktum pulātu xakxeka Juan Bautista.

⁹ Acxni chuná káxmatli rey Herodes huantū xlasasquín tzumat, xlá luhua talīpuhuānilh. Huampi huá xpalacata pī xmalacnūnīnit lantla pala tú csquínilh, chū pī nā pacs xkaxmatkonit tī xtahuilakó, pus lacapala limapaksínalh pī namaxquicán,

¹⁰ chū nā mapaksínalh pī capixcaactica xakxeka Juan Bautista c-pulachin.

¹¹ Alīstalh chú pulīminca paktum pulātu, macamaxquica yama tzumat, huá chū xlá máxquilh xtzi.

¹² Chanchū caj lipuntzū chinkolh huanti xlipahuankoy Juan, lenkolh xtiyatlihua, chū maacnukolh. Alīstalh chú lakankolh Jesús, macatzinīkolh huantū xakspulanit Juan.

Jesús mahuiḱoy akquitzis mīlh chixcuḱuīn

(Marcos 6:30-44; Lucas 9:10-17; Juan 6:1-14)

¹³ Acxni Jesús cátzilh huantū xakspulanit Juan, huata xlá nā tatampúxtulh antani xlama, chalh c-takayahuaná, antá tájulh c-aktum putacutnu, chū táalh xlimakalhtahuakat lacatum antani tzilis cahúan cajá kanuy. Huampi luhua xala canīhua lactzū cachiquín calacatzunín, acxni catzīkolh antani nachán yama putacutnu, xlacán ankolh putzakoy, huampi caj tuhuanjankolh.

¹⁴ Acxni chú Jesús tácutli c-putacutnu, úcxilhli pī luhua luhua xkalhkalhīmakó. Xlá lakalhamankolh, chū mapacsakolh xlipacs huanti xliminkonit xtatatlacán.

¹⁵ Huatiya yama quilhtamacū, acxni kotánulh, xlimakalhtahuakat Jesús lakminkolh, chū namá huanīkolh:

—Aya kotánulh, chū tzi suamajá, xahuachī nī anán cachiquín unū lacatzū, Huata xatlán cahuanīkó yuma xlipascán pī caankolhá c-xchiccán, usu antani huī aktum cachiquín laquimpi antá natamahuaḱoy xlihuatcán.

¹⁶ Huata Jesús huanikolh:

—Pus nì luhua xlcasquinca pala alacatanu naankoy, huata huixin man camahuikótit.

¹⁷ Xlacán kalhtinankolh:

—Huampi, ¿lantla chú quin nacmaacchaniyahu nacmahuikoyahu? Sampi nì luhua ckalhiyahu caxtalanchu, caj xman macquitzis, xahua tantuy squiti.

¹⁸ Jesús huanipalakolh:

—Pus caquilitanítit huantu kalhiyátit.

¹⁹ Jesús limapaksikolh xlipacs lilluhua pi antá catahuilakolh casakatna. Alistalh acxni maklhtinalh yama macquitzis caxtalanchu, xahua tantuy squiti, xlá talacayáhuah c-akapún, paxcatcatzínilh Dios xpalacata lihuat. Acxni lakchakakolh caxtalanchu, chú maxquikolh xlimakalhtahuakat laquimpi xlacán namaakpitzinikoy xlipacs.

²⁰ Pacs huayankolh, chu tlan kalhkaskolh. Huampi alistalh xlacán matzamapalakolh pacutuy pakxu xatalakchakataman caxtalanchu, xahua squiti huantu akatáxtulh.

²¹ Huanti tihuayankolh, xkatziy max pala akquitzis milh chixcuhuín, tanuj cuenta lacchaján, chu lactzu camán.

Jesús kalhtlahuán takayahuaná

(Marcos 6:45-52; Juan 6:16-21)

²² Alistalh Jesús huanikolh xlimakalhtahuakat pi catajukolh yama c-putacutnu laquimpi xlacán pulh huá napatacutkoyachá, chu hasta alistalh xlá nalakchankoy sampi acu xuanimakó tachixcuhuítat pi caankolhá c-xchicán.

²³ Acxni chú pacs maquilhanukolh tachixcuhuítat, tiak-sputtahui kastín antani caj xacstu alh tlahuay xoración. Acxni chú luhua aya lihuana tzisuankolh antacú xlá xlaya xacstu.

²⁴ Chinchu putacutnu huantu xpuamakó xlimakalhtahuakat, antiyá c-xitat takayahuaná xan, huampi caj xamaktum lipecua lantla tzúculh unán, chu yama putacutnu lipecua xmalactzuhuijima lantla xlitlihuaka takayahuaná xtanakama; hasta xmalakspitputún lantla csnokmín un.

²⁵ Acxni chú luhua tzisacú xuanit, nì naj cxkakay, Jesús lakankolh xlimakalhtahuakat xkalhtlahuantilhay chúchut c-takayahuaná.

²⁶ Chanchu xlimakalhtahuakat acxni ucxilkolh pi xkalhtlahuama chúchut, xlacán lipecua pecuankolh, tzúculh catasakoy, namá huankoy:

—Tama xlá max caj nín quincamalacapalajuanimán.

27 Huamp̄i tuncán xakatlikolh Jesús, huanikolh:

—Camatlihuaklhcantit, n̄i capecuántit, samp̄i quit Jesús huant̄i ccalakamachán.

28 Pedro xakatl̄ilh, ch̄u namá quilhánilh:

—Tlati, huā palap̄i xlicana huix huant̄i támpat, pus ch̄u na caquintasanip̄i laquimp̄i na tlan nactlahuán c-xkalhni chúchut hasta antani huix yapi.

29 Chanch̄u xlá huá:

—Pus caakpúhuanti, catat.

Yama Pedro lalihuán tácutl̄i c-putacutnu, ch̄u na chuná tzúculh kalhtlahuán chúchut laquimp̄i namín talapaxtoka Jesús.

30 Huamp̄i acxn̄i xlá makcátzil̄h p̄i luhua tlihuaka xmima un, fuerza pécualh, tzúculh laktzankay c-chúchut, namá quilhánilh:

—¡Tlati Jesús, catlahua litl̄án caquimaktaya!

31 Acxnitiyá ch̄u Jesús macachípalh, namá huánilh:

—Pedro, ¿túhuan huix n̄i lay quilipahuana? ¿Lántla ch̄u quimacpuhuani p̄i n̄i cactimaktayán?

32 Acxn̄i ch̄u xlacán tajukolh c-putacutnu, yama un tuncán tácac̄sli.

33 Chinch̄u amakapitz̄in xlimakalhtahuákat huant̄i antá xtajumakó c-putacutnu, lacapala lakatatczokostakolh, namá huanikolh:

—¡Luhua xlicana ch̄u ccatziyahu p̄i huix xCam Dios!

Jesús mapacsakoy tatatlan̄in xala c-Genesaret

(Marcos 6:53-56)

34 Acxnitiyá ch̄u lacapala tzúculh patacutkoy c-takayahuaná, ch̄u antá ch̄ankolh c-xatiyat huanicán Genesaret.

35 Acxn̄i huant̄i antá xalan̄in lakapaskolh p̄i huā Jesús huant̄i xchin̄it, xlacán tuncán lichihuinankolh c-xlicatlanca antani xuilakó c-xtiyatcán. Tuncán tzúculh liminkoy xtatlan̄in laquimp̄i namapacsakoy Jesús.

36 Makapitz̄in squinikolh litl̄án p̄i camaxquikolh tala-casquín cana caj xtampakstan xlhákat naxamanikoy yama tatatlan̄in, ch̄u xlipacs huant̄i xamanikolh xlhakat Jesús pacs tatlan̄ikolh masqui caxatucahuā tajátat xkalhikoy.

15

Tlan lichihuinanahu Dios caj quinquilhnicán, huamp̄i quínacucán n̄i maxquiyahu

(Marcos 7:1-23)

¹ Maktum laktalacatzuhikolh Jesús makapitzin fariseos, chu laktzokquinanin, xminkonitanchá c-Jerusalén; namá kalhasquinkolh:

² —¿Túhuan tamá milimakalhtahuáka caj luhua kalhakaxmatmakankoy huantu lillamahu xtahuilatcan xalakmakan quinatlatnacán? Sampi xlacán ni akstitum cacinanikoy Dios cumu ni tlahuakoy huantu clismaninitahu tlahuayahu pi luhua lihuana nalimakachakanahu chúchut acxni ni ahuayanahu.

³ Huampi Jesús na chuná kalhasquinkolh aktum tachihuín:
—Chinchu huixin, ¿túhuan chá kalhakaxmatmakanátit huantu Dios calimapaksinitán namakantaxtiyátit, chu huata caj xman huá tlahuayátit huantu caj miacstucán kalhiyátit mintasmanincán?

⁴ Sampi hasta lantla xamakan quilhtamacú Dios namá tihua: ‘Capaxqui, chu calakalhámanti mintlat, chu mintzi, huampi huanti natalalacataqui xtlat, usu xtzi lantla calahuá nahuaníy, tamá chixcú luhua mininiy pi maktum canilh.’

⁵ Huampi chinchu huixin kalhtum malulokátit pi ni tlahuay talakalhín acxni huanátit pi chatum chixcú tlan nahuaníy xtlat, usu xtzi: ‘Lanchú ni lay cmaktayayán masqui xacmaktayaputún sampi xlipacs huantu ckalhiy actzú tu xacmaxquín, pacs huatiya chú cmalacnüninít Dios pi nacmaxquiy c-xtemplo.’

⁶ ¿Lántla pi ni catziyátit pi xlipacs huanti namá huankoy luhua lacatancs huamputunkoy pi tlan nialh ucxni catimaktayakolh xtlatcán, xahua xtzicán? Acxni huixin tlahuayátit tu puhuanátit tlak kalhiy xlakasi mintahuilatcán, chuná masiyuyátit pi lakmakampátit tu calimapaksiyán Dios pi pulh calakalhamankótit minatlatnacán.

⁷ ¡Xlicana pi huixin luhua xaaksaninanin! Luhua lacatancs maluloknit profeta Isaías acxni namá titzóknulh c-xaSantujlani Likalhtahuaka caj mimpalacatacán:

⁸ ‘Hua yuma tachixcuhtat, caj luhua xman xquilhnicán lichihuínankoy acxni huankoy pi mat quilipahuankoy, chu quimaxquikoy caci,

huampi huata antá c-xnacucán luhua tanuj talacapastacni huilikonit, pus chuná chú quilimalakamakatlíniy.

⁹ Luhua xlicana pi nitú xtápalh masqui quilimaxquikoy caci, sampi xlipacs huantu xlacán limapaksinankoy catlahuakolh tachixcuhtat,

pacs caj xtahuilatcan chixcuhuín, chu ni huá huantu quit ccalimapaksikonit.’

¹⁰ Alistalh chú Jesús pacs tasanikolh ti antá xyakó, chu namá huanikolh:

—Cakaxpáttit yuma quintachihuín, chu lihuana caakatákstít:

¹¹ Ní huá huantu quilhtanuy, chu kotuay chatum matlahuiy talakalhín, chu maxcajuáliy xlistacna huampi huata huantu taxtuyachi c-xquilhni acxni chihuínán, pus hua xlá maxcajuáliy xlistacna, chu ní lakatíy Dios.

¹² Alistalh yama xlimakalhtahuákat laktalacatzuhikolh, chu namá huanikolh:

—Yama fariseos nitlán tlahuakolh acxni kaxmatkolh mintachihuín, huata caj liakasitzikolh.

¹³ Huata xlá namá kalhtikolh:

—Xlipacs tchanán huantu ní huá chanit Quintlat ti huilachá c-akapún, luhua xlicana pi napulhumakancán putum xtankáxek.

¹⁴ Nitú cahuanikótít, calatamakokalh, sampi xlacán caj xtachuná litaxtuy lantla lakatzín huanti pakachipalemakó amakapitzín xtalakatzincán. Pero lapí chatum lakatzín pakachipalemputún huanti na lakatzín, luhua lacatanacs ccahuaniyán pi ní pala mákat catitlahuankolh, chu xlaxtumcán xchatuycán natamakuaskoy antani luhua capulmán.

¹⁵ Pedro namá huánilh Jesús:

—Xtlahua litlán, xquincamalacatanacsani huantu huaniputún tamá takalhchihuín.

¹⁶ Chanchu Jesús, huá:

—¿Lántla pi na ní pala huixinín akatakspátit huantu ccahuaniputunán?

¹⁷ ¿Lántla pi ní catziyátit pi xlipacs yama lihuat huantu quilhtanuy c-xquilhni chatum antá títum an c-xpoko, chu alistalh chú c-xajuálat makampalay, chu ní huá matlahuiy talakalhín?

¹⁸ Huampi huantu taxtuyachi c-xquilhni, antá títum minachá c-xnacú; xlicana chú xlá pi huá matlahuiy talakalhín, chu maxcajuáliy xlatámat.

¹⁹ Sampi antá c-xnacú chatum chixcú minachá xalaclicajnit talacapastacni; antá minachá xtalacapastacni lantla namakniy xtachixcú, antá puhuán lantla naxakatliy tanuj puscat, usu chixcú, usu lantla nalakamaklihtiy xpuscat xtachixcú, na chuná pala takalhán, taquiclhcatza, xahuá lantla namaxtuy taksanín achatum, chu catuhúa xcajuachihuínat.

²⁰ Xlicana pi hua yuma lixcájnít tlahuaniy xlistacna chatum chixcú, chu ní lakatíy Dios chuná nalatamay. Huampi pala caj nahuayana, chu ní chuná namakantaxtiya huantu huí tasmanín pi lihuana nalimakachakancana chúchut, pus tamá

nĭ huá mǎxcajualĭy xlatamat çatum, pala napuhuaná chú pĭ Dios nĭ lakatĭy.

Chatum puscāt xala mákat nĭ israelita nā lipahuán Jesús
(Marcos 7:24-30)

²¹ Acxnĭ chú Jesús taxtupá, luhua mákat alh hasta c-xatĭyat Tiro, chu Sidón.

²² Antá xuĭ çatum puscāt xala mákat huantĭ nĭ israelita xuanĭt. Xlá takosún lákmilh Jesús, chu namá xquilhanimá:

—¡Quimpuchinacán, huix talipahu xCam David, luhua xlicana catlahua litlán caquilakalhámanti! Sampi koxutá quintzumāt mǎxcajualĭnĭt xtalacapaścni cspiritu akskahuinĭ.

²³ Huampi Jesús nitú likálhtĭlh; pero huata hua xlimakalhtahuákat lacapala laktalacatzuhuiĭkolh, namá huanĭkolh:

—Catlahua litlán, cahuanĭ tama puscāt pĭ caalhá sampĭ luhua lipecua quĩcaakaxculitĭlhayan.

²⁴ Jesús tachókolh, namá huánilh yama puscāt:

—Dios huá quilĭmacaminĭt laquĩmpĭ xman huá nacmaktayakoy huantĭ israelitas sampĭ xlacán xtachuná litaxtukoy lantla xaaktzankán xlakskatán.

²⁵ Puschĭ yama puscāt laktalacatzúhuiĭlh, lakatatczokóstalh c-xlacatĭn, chu namá huánilh:

—¡Quimpuchinacán, catlahua litlán caquimaktaya!

²⁶ Chanchu xlá kalhtĭnalh, huá:

—Mǎx chuná, huampi nitlán quitaxtuy lapĭ nacmaklhtikoyahu xlihuatcan lactzu camán laquĩmpĭ naclimahuikoyahu lactzu chichixni.

²⁷ Huampi yama puscāt akátaksĭ huantĭ xuaniputún, chu namá kálhtĭlh:

—Quimpuchiná, xlicana xlá lantla huana, huampi hasta lactzu chichixni tlan sacuaquikoy lactzu xatalakchakatamán caxtalanchu huantĭ tamakaxtatahuilay, chu tamakuasá c-xmesacán huantĭ xpuchiná.

²⁸ Jesús chuná huánilh:

—Puscāt, xlicana pĭ huix luhua quilipahuana xlipacs minacú, pus huata chuná cakantáxtulh lantla huix puhuana.

Pus acxnitiyá yuma tlancaliyá hua tzumat huantĭ xtatatlay, tuncán tatlánĭlh.

Jesús mapacsakoy luhua tatatlanĭn

²⁹ Acxnĭ chú titapánulh Jesús yama lacatum, antá tíchalh c-xquilhtun takayahuaná huantĭ huĭ c-xatĭyat Galilea. Alistalh chú talacaacxtutahuĭ c-aktum kastĭn, chu antá culucs tahuilachá.

³⁰ Pus tilakchinkolh lhu^hua tachixcu^hítat, hu^hantⁱ na x^taminkoy lhu^hua x^tatatlánⁱn; huⁱ tⁱ x^len lunt^u, lakatzⁱn, k^ok^o, huⁱ tⁱ macastulu xuanⁱt. Antá ch^u tihuⁱlik^oca c-xlacatⁱn Jes^us, na timapacsakolh.

³¹ Luhua chⁱ lanaj x^lilacahuankoy lⁱlhu^hua acxⁿi xucx-
ilh^okoy k^okonⁱn xchi^huⁱnankoy, ch^u lant^la xpacs^okoy pakastu-
lunⁱn, ch^u luntunⁱn x^llahuankoy, ch^u lant^la x^lacahu^hanankoy
lakatzⁱnⁱn. Pus acxⁿi yuma quilhtamac^u lhu^hua tzúculh
paxcatcatzⁱnikoy tlanca talip^hu Dios makapitzⁱn israelitas
hu^hantⁱ x^lipahuankoy caj xp^lalacata hu^hantu x^lá x^llahuanⁱt.

*Jesús mah^uikoy akt^lati mⁱlh chixcu^huⁱn
(Marcos 8:1-10)*

³² Chanch^u tasanikolh Jes^us x^lim^hakalhtahuá^hkat, huanikolh:
—Luhua kayaj ccatzanikoy tachixcu^hítat, pⁱ aya
lem^h x^liaktutu quilhtamac^u lant^la minkonⁱt un^u, ch^u
nⁱ pala t^u kalhⁱkoy hu^hantu nalⁱhuayankoy, pus nⁱ
clacasquⁱn caj palakchunatá naankoy c-xchiccán, pala ch^u
nalakahuititayakoy c-tijⁱ caj xp^lalacata aya tzincsnⁱkoy.

³³ Huampⁱ hu^h x^lim^hakalhtahuá^hkat namá kalhtⁱkolh:

—Huampⁱ quⁱn, ¿nⁱ nactiyakoy^hu lhu^hua caxtalanch^u
hu^hantu naclⁱma^huikoy^hu yuma tachixcu^hítat, sampⁱ
x^licana luhua cl^hu^hhuacán, x^hhuachⁱ un^u lacatz^u nⁱnⁱ stacán?

³⁴ Jes^us kalhasquinkolh:

—Huampⁱ huixín, ¿nⁱ maclⁱt caxtalanch^u kalhⁱyátit?

Kalhtⁱnankolh x^lacán:

—Quⁱn ckalhⁱy^hu mactujun caxtalanch^u, ch^u tzin^u squⁱti.

³⁵ Puschⁱ lⁱmapaksikolh tachixcu^hítat pⁱ catahuilakolh
casakatna.

³⁶ Alⁱstal^h tⁱyalh yama mactujun caxtalanch^u, x^hhua
yama squⁱti, x^lá paxcatcatzⁱnⁱlh Dios lⁱhuat, alⁱstal^h
ch^u macamaxquikolh x^lim^hakalhtahuá^hkat, hu^h x^lacán
maakpitzinikolh tachixcu^hítat.

³⁷ Xp^utumcán pacs huayankolh, ch^u tlan kalhkaskolh.
Alⁱstal^h ch^u na patujún pakxu timatzamakolh hu^hantu tisac-
quikolh, xakataxtunⁱt apakatzunⁱn caxtalanch^u.

³⁸ Max pala akt^lati mⁱlh chixcu^huⁱn hu^hantⁱ huayankolh,
tanuj cuent^la lacchaján, x^hhua lactzu camán

³⁹ Alⁱstal^h Jes^us huanikolh tachixcu^hítat pⁱ caankolhá c-
xchiccán, chanch^u x^lá tajupá c-putacutnu, antá al^h c-aktum
tⁱyat t^u xuanicán Magdala.

16

*Xanapuxcun judíos ucxilhputunkoy tlanca lⁱcacni x^tatlahu
Jesús*

(Marcos 8:11-13; Lucas 12:54-56)

1 Makapitzin fariseos, xahua laktzokquinanin ankolh antani xlamachá Jesús laquimpi nakalhputzakoy pala tú nalimamakuasikoy. Xlacán squinikolh pi catláhuah aktum tlanca liçacni tatlahu tú man natasiyuy laquimpi xlacán naliucxilhkoy, chu nacanajlakoy pi xlicana hua Dios xmacaminít.

2 Pero hua xlá namá kalhtikolh: “Acxni kotanumajá, aya tzankama chichini, chu ucxilhatit pi luhua cahuan tasiyuy c-akapún huixin huanátit: ‘Chú chalí luhua tlan huij nahuán quilhtamacú, sampi luhua tlan ahuanán.’

3 Chinchu lapí lacatzisa luhua chichi min un, chu luhua tapoklnñitanchá xlipulhni, huanátit: ‘Chú max ni luhua tlan catichichinalh yuma quilhtamacú sampi luhua caj lipuhuan tasiyuy c-akapún.’ ¡Xlicana pi luhua mákat aktzankayátit! ¿Lantla chú tlan limalakchipiniyátit, chu akataksátit huantu tasiyuy c-akapún, huampi ni lay akataksátit huantu calanchú calimalacahuanimán Dios yuma quilhtamacú?

4 ¡Koxutanin huixin tachixcuhuítat huanti lapátit lanchuj quilhtamacú, sampi xlicana pi luhua lixcájit mintapuhuanacán lantla ni lipahuamputunátit Dios! Huixin ankalhin quisquinipátit pi caccalimalacahuain aktum tlanca liçacni tatlahu, huampi quit lacatancs cahuanian pi nitú cacticalimalacahuain huantu luhua ucxilhputunátit, huata xatlán huá naccalimalacahuaniyan aktum tatlahu xtachuná lantla tú Dios titláhuah c-xlatamat profeta Jonás.”

Acxni chuná huanikolh xlá akxtakyahuakolh, aya tálh.

Xtayatcan fariseos xtachuná lantla yama xalimaxcutin levadura

(Marcos 8:14-21)

5 Maktum acxni xlimakalhtahuakat Jesús patacutkochá aliquilhtuan chúchut, xlacán patzankakolh nalenkoy caxtalanchu huantu nahuakoyachá acxni nahuayankoy.

6 Na acxnitiyá chú Jesús namá huanikolh:

—Quit cahuanian pi huixin luhua cuintaj catlahuátit xpalacata nitú nacamapasian xalimaxcutin xlevadurajcan fariseos, chu laktzokquinanin.

7 Yama limakalhtahuakat namá tzúculh lahuanikoy xacstucán:

—Max huá quincalihuanimán sampi ni liminahu caxtalanchu.

8 Jesús tuncán cátzilh huantu xquilhuamakó, huachá namá lihuanikolh:

—¿Tú xpalacata chuná namá lilakaputzayátit caj xman huá pi catzankaniyan caxtalanchu tú nahuayátit? ¡Xlicana pi

nī lay quīlīpāhuanátit, usu cānālayátit huāntu quit tlan ct-lahuay!

⁹ ¿Túhuan chunacú nī akataksátit chú pī nīalh lacapastacátit acxnī ctilakchákālh yamā macquitzis caxtalanchū tū tiliácchalh nahuayankoy māx akquitzis mīlh chixcuhuín? ¿Nī palīt pakxu tisacquítit tū akatáxtulh huāntu nī huakolh?

¹⁰ ¿Pī nā nīalh lacapastacátit xpālacata yamā macquitzis caxtalanchū tū tiliácchalh acxnī ctimahūikolh yamā aktati mīlh chixcuhuín, chū nī palīt pakxu tisacquítit?

¹¹ ¿Túhuan chinchū nī akataksátit pī nī huá xpālacata pala patzankátit nalītanátit mincaxtalanchujcān ccalīxakatlīn acxnī ccahuanín pī cuīntaj nacatlahuacanátit xpālacata xalīmāxcutīn xlevadurajcan fariseos, chū laktzokquīnān?

¹² Puschī acxnicú akatakskolh pī Jesús nī huá xlichihuīnamā yamā līmāxcutīn levadura huāntu tatlahuacān caxtalanchū; huata huá xlā xlichihuīnamā xpālacata xtamāsiyuncan fariseos, chū saduseos sām̄pī yamā xlacān nī luhua akstītum xlēmakó xtalacapastacnicān.

Pedro lacatanacs huan pī Jesús huá Cristo tī namaakaputaxtikoy
(Marcos 8:27-30; Lucas 9:18-21)

¹³ Acxnī chú Jesús tachānkolh xlimākālh tahuákāt c-xatīyat huāntu huanicān Cesarea de Filipo xlā namā kalhasquīnkolh:

—Acxnī tachixcuhuītat quīlīchihuīnankoy, ¿xatī yā chixcú quit quīlīmāxtukoy?

¹⁴ Chānchū xlacān huankolh:

—Makapitzīn huankoy pī mat huix Juan Bautista, huī tī huampalay pī mat huix profeta Elías xuanīt, usuchī mat huix yamā profeta Jeremías xuanīt, usu achatum talīpāhu xprofeta Díos huānti quīlatamanītanchī makāsa quīlhtamacú.

¹⁵ Huata xlā namā kalhasquīmpalakolh:

—¿Chinchū huixín? ¿Tī luhua puhuanátit quit? ¿Tī quīlīquīlhpīnátit?

¹⁶ Simón Pedro tuncān kálhtīlh:

—¡Huix Cristo xCam Díos huānti xlicānā lamā xastacná!

¹⁷ Chānchū kalhtīnalh Jesús, huānilh:

—Luhua cānā lipāxuhu calatapa huix Simón xcam Jonás; sām̄pī nī pala caj chatum chixcú macatzīnīnītān huāntu huix aya catziya, huāmpī huā Díos Quintlat tī huilachā c-akapūn macatzīnīnītān.

¹⁸ Huāmpī nā lacatanacs cuaniyān pī xtachunā lantla huix līmāpācuhuīcānā Pedro huāntu huanīputún tlanca chíhuix, nā chunā c-xokspun aktum tlanca sipī tū nītī

lay maľacxija nacmaquilhtzuquiy yama kampaťum tachix-cuhuítat huantí luhua xlicana naquilipahuankoy, chu huantu quit cmaquilhtzuquiy nī pala huá xlitlihuaka calinín catiláhuah.

¹⁹ Xahuachí quit nacmaquiyán yama xallave tu nalimalacquiya c-xasasti xtapaksit Dios huantu cmaquilhtzuquima. Quit lacatanacs cuaniyán pī huantu huix nachiya, usu nītlán natlahuaya unú catiyatna, na chuná xatachín, natahuilayachá c-akapún, chu na chuná huantu huix naxcuta, usu tlan natlahuaya unú catiyatna, na xataxcutni nahuán c-akapún.

²⁰ Alīstalh lantla tachihuínankolh Pedro, limapaksikolh xlimakalhtahuákat pī nī calichihuínankolh pī xlicana huá Cristo tī namín lakmaxtukoy tachixcuhuítat.

Jesús lichihuínán pī namakñicán
(Marcos 8:31-9:1; Lucas 9:22-27)

²¹ Hasta acxnitiyá yuma quilhtamacú Jesús tzúculh malacatanacsanikoy xlimakalhtahuákat huantu naakspulay, xlá huanikolh pī fuerza xliánat xuanit c-xacachiquin Jerusalén antani xanapuxcún palijni, xahua lakt-zokquinanín, xlacán namapatinikoy. Xlá luhua lacatanacs huanikolh pī namakñicán huampi na huanikolh pī caj xliaktutu quilhtamacú nalakastakuanampalay calinín.

²² Huata Pedro lacatanu tatatampúxtulh tzúculh stacyahuay, namá huánilh:

—Quimpuchiná, jni calacásquilh Dios hua lapī chuná huix naakspulayán huantu quilhuámpat! Sampi nītlán catiquitáxtulh pala tú nalaniya.

²³ Huampi huata Jesús talakáspitli, chu namá huánilh Pedro:

—¡Luhua xlicana catlahua litlán catatampuxtú antani quit cyá, sampi huix xtachuná akskahuíní, chu caj quisokaliya! Xlicana pī huix nī chuná kalhiya mintalacapastacni lantla lacuan xtapuhuān Dios, huata huix chuná lacapastacnana lantla xtapuhuāncan catihua chixcuhuín.

²⁴ Alīstalh xlá putum huanikolh xlimakalhtahuákat:

—Lapī huí çatum tī luhua xlicana quistalaniputún, chu lantla xaxlicana quilimakalhtahuákat nahuán, pus huata luhua xlicasquinca capatzánkalh huantu caj xacstu lakatiy lipaxuhuay, xatlán cacúcalh xcruz laquimpi napatinán caj quimpalacata, chu caquistalánilh canihua.

²⁵ Sampi huantí lakmaxtuputún xlatámat unú catiyatna, huata namakatzankay, huampi huantí namakatzankay xlatámat caj quimpalacata, huata xlá luhua lacatanacs cacátzilh pī namakamaklhtinampalay c-xlacatin Dios.

²⁶ Sāmpī ħtú xtápalh quítaxtuniy çatum, lapī tlan xkálhīlh pacs lantla tū anán cātiyatna, chū lapī antá c-xlacatīn Dios namalaktzankay xlatámat? Usu ħtú tlan xlixokóxtulh xlatámat çatum laquimpī nī napatīnán?

²⁷ Sāmpī xlicānā pī nachán quilhtamacū acxnī quit Xatalacsacni Chixcū nacmimpalay, chū naclīmīn xlipacs xlitlanca xlitlihuakā huantu kalhiy Dios Quintlat, chū na pacs nactāminkoy xángeles laquimpī quit nacmāxokoniy xcuentajcan xlipacs tachixcuhuítat, çatunu çatunu nacmakalhapalikoy, chū nacmāxokonikoy hua lantla mininiy tū tlahuakonit cātiyatna.

²⁸ Quit lacatanacs cāhuaniyān pī makapitzīn huantī unū huilakó hasta nī anikoy nahuán acxnī nalakchán quilhtamacū xlacán naquiucxilhkoy pī nacmīn xtāchuná lantla çatum tlanca rey huantī luhua xlicānā puxcu.

17

Jesús limālacahuānikoy kalhatutu xlimākalhtahuákāt pī kalhiy litlihuakā

(Marcos 9:2-13; Lucas 9:28-36)

¹ Aliakchāxan quilhtamacū, Jesús tātacāxkolh Pedro, chū Jacobo, chū xtāla Juan, chū antá taksputtahuilakolh lacatum c-aktum kastīn.

² Acxnī chū aya xchānkonit c-xokspun kastīn caj xacstucán xlayakó, antá chū c-xlacatīncán yamā kalhatutu xlimākalhtahuákāt Jesús luhua caj tanuj tasiyulh, talakpalīkolh lantla xtasiyuy ankālhin. Lantla c-xlacán luhua lipēcua xmalakachixinán xtāchuná lantla chichinī, chanchū hua xlhákāt huantū xhakanit Jesús, luhua tlayajua xtasiyuy xtāchuná lantla xkakánat.

³ Na acxnitiyā chū caj xalán tasiyunikolh Moisés xuanit, xahua profeta Elías huantī makan xlatamakōnit; xlacán xtāchihuīnamakó Jesús.

⁴ Chanchū chihuīnalh Pedro, huānilh Jesús:

—Quimpuchinacán, huata māx xalihuaca tlan antiyā unū luhua ankālhin xactahuilahu. Lapī huix chuná lacasquina uctlahuayahū aktutu lactzū punilhchā chiqui, aktum milá, aktum xla Moisés, chū aktum xla Elías.

⁵ Chunacū xchihuīnamā Pedro caj xamaktum tatutzúhuilh aktum xasnapapa puclhni, hua chū pūtum mālakapatzekkolh. Chū c-xlacni puclhni takáxmatli pī taxtuchī aktum tachihuīn huantū namá huá: “Huá yumā Quincam tī quit clacsacnī, chū luhua cpāxquiy, chū xman huá luhua cakalhakaxpáttit.”

⁶ Acxni xlacán kaxmatkolh yuma tachihuín, lacapala tat-zokostakolh, lichalh xlacancán hasta catiyatna caj xpalacata xpecuaxnimakó.

⁷ Jesús laktalacatzuhikolh, quitoklhkolh, chu namá huanikolh:

—Lacapala catayátit, chu ni capecuántit.

⁸ Chanchu xlacán acxni talacayahukolh, tini pala xucx-ihkolh huampi xman hua Jesús xtastum.

⁹ Chanchu acxni xlimakua xtactamakochi c-kastín, Jesús chuná limapaksikolh:

—Niti pala ti nalixakatliyatit yuma talacahuán huantu huixin ucxilhnitántit, hasta acxnicú quit Xatalacsacni Chixcú clakastakuananit nahuán calínin.

¹⁰ Chanchu yama kalhatutu xlimakalhtahuakat, kalhasquinkolh Jesús:

—¿Tú xpalacata lihuankoy laktzokquinanin pi pulana huá xliminat profeta Elías xuanit, chu alistalh chú namín maakaputaxtina Cristo?

¹¹ Chanchu namá kalhtikolh:

—Xlicana pi pulana huá Elías mima, chu huá xlá namaçaxkoy tachixcuhiat laquimpi tlan nalipahuankoy Cristo acxni namín.

¹² Huampi hua quit lacatancs ccahuaniyan pi profeta Elías aya quilanitanchi, huampi tachixcuhiat ni tzinú lakapaskolh pala huá, huata caj catuhoa tu xlacán puhuanikolh, chuná chú tlahuanikolh. Pus na lixcájnít lantla naquimapatinikoy acxni naquinchipakoy.

¹³ Acxnicú chú akatakskolh yuma limakalhtahuakat pi hua xlá xlixakatlimakó Juan Bautista.

Jesús mapacsay chatum kahuasa ti makatlajanit cspiritu akskahuini

(Marcos 9:14-29; Lucas 9:37-43)

¹⁴ Acxni chankolh antani xtamacxtumikonit luhua tachixcuhiat, chatum chixcú laktalacatzúhuilh Jesús, lakatat-zokostalh c-xlatatin, chu namá huánilh:

¹⁵ —Tlati, catlahua litlan, caquilakalhámanti sampi climin chatum quinkahuasa huanti ankahin lactlahuay nitlan un, chu luhua lipecua lantla mapatinij. Lakachunin anta tapuyachá c-lhcúyat, usu c-chúchut tajuyachá.

¹⁶ Quit luhua liyajá ctiminikolh milimakalhtahuakat huampi xlacán ni lay matlanikoy.

¹⁷ Jesús namá kalhtinalh:

—Koxutanin huixin tachixcuhiat ti lanchú lapátit, ni lay maktum quilipahuanátit, sampi xlicana luhua aktzankatayanitántit, ¿hasta niajcu lihuaya makcatzi

nacticapaxuhuanaleniyán, nacticatapatiyán huantu kalhiyátit mintayalcán? Lacapala úhuit calitántit tama kahuasa.

¹⁸ Acxni chú lichinca, Jesús lacaquílhnih cspiritu akskahuiní, chu tlakáxtulh c-xtiyatlihua yama kahuasa, acxni-tiyá chú luhua lihuana tatlanilh.

¹⁹ Alistalh yama xlimakalhtahuakat acstutachihuínankolh, namá kalhasquinkolh:

—¿Tú xpalacata quin nī lay ctalakastuhu yama cspiritu akskahuiní?

²⁰ Jesús namá kalhtikolh:

—Huixín nī kalhiyátit litlihuaka c-mintacanjlacán laquimpī lihuana nalipahuanátit Dios. Quit xlicana tu ccahuaniyán pī lapī xtzucútīt kalhiyátīt mintacanjlacán cana caj xtachuná actzu xatalhtzi mostaza, caj xman namá xuanítīt yuma kastín: ‘Catakanu antá lantla huila, chu capit tahuilaya alacatanu’, xlicana xlá pī xtakánulh. Chu nī pala pulactum xtahui huantu huixín nī lay xtlahuátīt lapī xlicana xlipahuántīt Dios.

²¹ Huampī tama cspiritu akskahuiní, tuhua natlakastuyátīt sampī lipecua tatlancaniy, xman huá huanti namakalhkanán lantla xlipacs xtapuhuan nasquiniy Dios xtamaktay tlan natlakastuy.

Xlimaktuy lichihuínán Jesús pī namaknicán

(Marcos 9:30-32; Lucas 9:43-45)

²² Maktum acxni luhua macxtum xlatlahuankoy c-xatiyat Galilea, Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuakat:

—Xlicana pī huí çatum huanti naquimacamastay c-xlacatincán huanti quintalatlahuakoy, chu nī quiucxilhputunkoy.

²³ Xlacán naquimaknikoy, huampī caj xliaktutu quilhtamacú naclakastakuanampalay calínín.

Acxni xlacán kaxmatkolh lantla namaknicán, lipecua tzúculh talipuhuanikoy.

Jesús na maklakaxokonán c-tlanca templo xala c-Jerusalén

²⁴ Acxni Jesús, chu xlimakalhtahuakat chankolh c-xacachiquin Capernaum makapitzin chixcuhuin huanti cata cata xmatajinankoy tumin tu xlixokonancán xla templo tatanoklhkolh Pedro c-tiji, chu namá kalhasquinkolh:

—Hua mimakalhtahuakanacán, ¿Tú xpalacata nī makxokonán c-tlanca quintemplocán c-Jerusalén?

²⁵ Chanchu xlá kalhtínalh:

—Na makxokonán xlá.

Acxni chú chalh xlá c-chiqui antani xuilakó, tuncán tánulh laquimpī natachihuínán Jesús, huata pulh namá huánilh:

—Simón, ¿lántla huix puhuana? Yama lactlanca napuxcun mapaksinanín xala c-Roma, ¿pi huá luhua maxokakoy impuestos huanti xtachiquicán, usu huanti tapaksikoy calacatanuj tiyat huantu akchipahuilikonit?

²⁶ Pedro kálhtilh:

—Xlacán huá maxokanikoy huanti mapaksikoy xala alacatanuj tiyat.

Jesús huampá:

—Pus xlicana huana pi huata huá chú ti xtachiquicán ni xafuerza naxokonikoy.

²⁷ Huampi huata laquimpi nití naquincalihuaniyán pi ni makxokonana hu, lacapala huix capimpi c-takayahuaná, antá camacapi milimaslokuín, huá chú tu xakasiya squiti napatij tuncán camacutu. Antá chú c-xquilhni nataksa pak-tum tumín huantu naacchán nalixokoya tu matajinancán xala c-templo, naxokoya quilá, chu milá.

18

¿Xatí atzinú kalhiy xlakasi, usu talipahu litaxtuy c-xlacatín Dios?

(Marcos 9:33-37; Lucas 9:46-48)

¹ Na acxnitiyá chú yama quilhtamacú xlimakalhtahuákat Jesús laktalacatzúhuilh, chu namá kalhasquinkolh:

—Lantla quililhuacacán ti ccalipahuanán, ¿xatí cahuá atzinú tlak nakalhiy xlakasi, usu talipahu nalitaxtuy c-xasasti xtapaksit Dios tu maquilhtzuquima?

² Jesús tasánilh chatum actzu kahuada, c-xitat yáhuah,

³ chu namá huanikolh:

—Luhua xlicana ccahuaniyán pi lapi huixín ni nalak-paliyátit mintalacapastacnicán, chu ni nalitaxtuyátit lantla lactzu camán huanti ni kalhiy xlakasi makcatzicán, ni lay catitapaksítit c-xasasti xtapaksit Dios.

⁴ Huampi huanti atzinú xlakasi nalitaxtuy c-xasasti xtapaksit Dios hua yuma ti nitú putzama lantla talipahu nahuán, huata kalhiy xtalacapastacni xtachuná lantla yuma huanti nitú xlakasi actzu kahuada.

⁵ Chinchu huanti paxquiy, chu tlan nacatziniy chatum actzu kahuada caj xpalacata catziy pi quit cpaxquiy, pus luhua xtachuná climaxtuy pi quit quimpaxquima, chu tlan quincatzinima.

Huanti namatlahuiy talakalhín amakapitzín nalipatinán
(Marcos 9:42-48; Lucas 17:1-2)

⁶ “Na caxaticahuá ti xmalacatijinikolh c-nitlan tiji na yuma lactzu camán huanti aya quilipahuankoy, hua yuma chixcú huata xalihuada tlan xuá xlimakuá ni amatlahuinán

talakalhín, xpixchihuacacā aktum tlanca xachihuix molino, chū lkan xmacāncā c-xtampūn chūchut c-takayahuanā.

⁷ Luhua xlicānā pī nī pala tzinū tlan lantla lamahu catuxāhuat, sām̄pī catuhuā anán pacs līlaktzankatayacān. Luhua chunā xliankalhín huij nahuán, huāmpī jkoxutā huā yamā chixcū huāntī namatzuquiy tū nalīlaktzankatayakoy amakapitzīn!

⁸ “Pus huā xpālacata ccalihuanīyān pī lapī huā mimacān, usu mintantūn namatlahuīyān talakalhín, huata xatlān cacaacti, chū mákat camákanti; sām̄pī atzinū līhuacā tlan tantustulu, usu pakastulū nalakchanachān līpaxuhu latāmat huāntū xaliānkalhín nakalhīya, nī xahuā xaacchān nakalhīya kantuy mimacān, chū kantuy mintuhuān namacapincānā c-lhcúyat antānī niucxnī catīmīxli.

⁹ Chinchū huā lapī huā milakastapū matlahuīyān talakalhín, calacpīmaxtuca, nā mákat camákanti, sām̄pī xalīhuacā tlan caj aktum milakastapū nakalhīya nalakchanachān yamā līpaxuhu latāmat huāntū xaliānkalhín nakalhīya, nī xahuā acchān nakalhīya aktuy milakastapū lapī antā chū namacapincānā c-pupātīn c-lhcúyat.

Xatakalhchihuīn tantum xatzankān calhnīlū
(Lucas 15:3-7)

¹⁰ “Cānā huixín, niucxnī tilakmakanātīt nā yumā lactzū camān huāntī aya quilipahuankonīt masqui nī pala tú xlacāsicān tasiyukoy, sām̄pī quit lacatanacs ccahuaniyān pī xlacān kalhīkoy chatunū xāngeles huāntī maktakalhīmakó, chū antā xlacān c-akapūn ankālhnīn palacachihuīnamakó c-xlacatīn Quintlātīcan Dīos.

¹¹ Xahuā quit nā clakalhamankoy sām̄pī huā clīmīnīt nacmalaktaxtīkoy huāntī aya xaktzankatayakonīt unū catuxāhuat.

¹² “Pus lapī huī tī chatum chixcū kalhīy aktum ciento xcalhnīlū, chū pala xamaktum namakatzankay tantum, ¿tū huixín puhuanīyātīt natlahuay? Quit cpuhuān pī lapī xlicānā paxquiy namakaxtakkoy amakapitzīn tatipuxamacunajatzā pī xacstucān naputxuayankoy catuhuān laquimpī lacapala naán putzay yamā koxuta calhnīlū huāntū makatzankānīt, chū nī catitāspitlī hasta acxnī nataksa.

¹³ Chū lapī fuerza naquitaksa luhua tlak nalīpaxuhuay sām̄pī tasiyulh yamā tantum xcalhnīlū huāntū xmakatzankānīt, chū nī luhua xtachunā catilīpaxuhuakolh amakapitzīn xcalhnīlū tū nītū xtzankākonīt.

¹⁴ Pus nā chunā chū Mīntlātīcān huāntī huīlachā c-akapūn, xlā nī lacasquín nī pala chatum nā yumā lactzū camān

naaktzankay huan̄ti quit quilipahuankoy masqui luhua n̄itú xlakasi tasiyuy.

Jesús huan lantla namatzankananiyahu huan̄ti quincatalatlahuayán

(Lucas 17:3)

15 “Na chuná lapi chatum mintacanajlani huan̄ti tlahuanin̄itán huan̄tu n̄itlán, luhua lacat̄itum catachiūnanti xacstu, chu cahuan̄i p̄i luhua cūintaj catláhualh sampi n̄itlán t̄u tlahuanin̄itán. Lapi xlá nakaxmatniyán t̄u huix nahuan̄iya, pus chú quitaxtuy p̄i huix aya tlan̄ nalikalhipalaya mintalá amaktum.

16 Chí hua palapi n̄i cūintaj natlahuan̄iyán, chu n̄i tlan̄ natlahuan̄iyán huan̄tu huix nahuan̄iya, pus huix lacapalá catasanikó chatum usu kalhatutu testigos huan̄ti na nakaxmatkoy, chu namalulokkoy p̄i xlicana t̄u huix nalitachiuh̄inana.

17 Huampi lapi n̄i pala chuná nakaxmatnikoy huan̄tu xlacán nalixakatlikoy, pus huata chú, tuncán camacatzin̄ikó mintacanajlan̄in acxni natatamacxtupikoya laquimp̄i xlacán huá naxakatlikoy. Chu lapi xlá na n̄itlán natlahuan̄ikoy xtachiuh̄incán, pus huata chú huix tlan̄ nalim̄axtuya xtachuná lantla chatum chixcú huan̄ti n̄ialh luhua lipahuán usu lantla huan̄ti n̄ialh catatapaksiyán.

18 “Quit lacatan̄cs ccahuaniyán p̄i huan̄tu huixín miliputumcán canajlan̄in nachiyátit, usu tlan̄ natlahuayátit un̄ú catiyatna, pus na chuná tachín huilachá nahuán c-akapún; huampi na chuná huan̄tu huixín naxcutátit, usu n̄i tlan̄ natlahuayátit un̄ú catiyatna, na xataxcutni huilachá nahuán c-akapún.

19 “Quit lacatan̄cs ccahuaniyán p̄i lapi huixín masqui caj minchatuycán luhua lacxtum nalicatziyátit xpalacata pala tú nasquiniyátit Dios acxni natlahuayátit mioracioncán, xlicana p̄i hua Quintlat̄ t̄i huilachá c-akapún nacamaxquiyan̄.

20 Sampi canihuā antani masqui caj lichatuy, usu likalhatutu tamacxtumikoy huan̄ti quilipahuankoy, antá quit c-xítat clakstipahuilakó nahuán.”

21 Pedro laktalacatzúhuilh̄ Jesús, chu namá kalhásquilh:

—Quimpuchiná, chinchu pala chatum quintachixcú ankah̄in̄ quintalatlahuay, ¿n̄i makl̄it nactapat̄iy, chu nacmatzankananiy? ¿P̄i cahuá hasta pala maktujún?

22 Jesús kálhtilh:

—Quit n̄itú cuanimán hasta pala maktujún natapat̄iya, chu namatzankananiya, huata huix tlan̄ namatzankananiya pala tú xtlahuan̄in, chu natapat̄iya hasta masqui aktati ciento at̄atipuxamacahu pala chuná talacasquín.

Xatakalhchihuín yamá scujni ti ni matzankananipútulh xtascujnín

23 “Yamá xasasti xtapaksit Dios huantu malacatzuquima unú catiyatna, xtachuná quitaxtuy lantla yamá chatum rey huanti titatlahuaputunkolh cuenta laquimpi nacatzij ninchulá tapahua lihuilanikolh cscujnín.

24 Aya xtzucunittá tatlahuakoy cuenta acxni tiliminica chatum cscujni huanti luhua tumín tapahua xlihui.

25 Huampi cumu yamá chixcú nitú xkalhiy huantu nalixokonán, hua yuma Rey limapaksínalh pi castáca xtachuná lantla chatum tachín, xahua xpuscat, chu xcamán, chu putum lantla tu xkalhiy laquimpi pacs chú chuná nalixokonankoy huantu xlá xlahahui.

26 Hua yamá scujni lakatatzokóstalh c-xlacatín xmalaná, chu namá huánilh: ‘Tlati, csquiniyán caquintlahuaní tlanca litlán, Caquinkalhini tapaxuhuanalén atzinú. Quit pacs nax-okoniyán tu clén.’

27 Yamá Rey lakalhámalh, matzankananíilh, chu nialh matájilh huantu xlahahuilánilh, chu alistalh makáxtakli laquimpi caalhá c-xchic.

28 “Huampi caj lantla taxtuchá c-tiji yamá scujni xlá tatánokhlí chatum xtascujni huanti na xlacleniy actzu centavo. Xlá machókolh chu lipixchípalh xmacán, tzúculh pixpitay, chu namá huánilh: ‘Chuj tuncán clacasquín caquilaxokoní yamá quintumín huantu quilakahuilani, usuchí naquintilakapasacú xatí quit.’

29 Chanchu yamá xtascujni, lakatatzokóstalh, csquinima litlán huánilh: ‘Caquinkalhini tapaxuhuanalén, na pacs nax-okoniyán xlipacs.’

30 Huampi yamá chixcú xlá ni tapátilh, tuncán matamacanunínalh c-pulachín, chu ni makaxtakca hasta acxni afuerza maxokoníkolh actzu tumín huanti xlá xleniy.

31 Acxni amakapitzin xtascujnín catzikolh huantu xlá xtlahuanit, xlacán luhua xlicana lisitzikolh, na ankolh huanikoy xmalanacán xlipacs huantu xlanit.

32 Acxni chú huanikoca, hua yuma Rey tuncán matasanínán chixcú, chu namá huánilh acxni lacaquílnilh: ‘Luhua nitlán mintáyat huix. Xlipacs yamá tu xquilipiniya, pacs cmatzankananín, xpalacata pi quisquini cacalakhamán.

33 Pus huix na chuná xtilakalhámanti yamá koxuta mintascujni xtachuná lantla quit ckalhinín talakalhamán.’

34 Chanchu xmalaná, pi sítzilh, pus mapaksínalh pi camapatínica hasta nilihuaya naxokokoy huantu xleniy.”

35 Acxni Jesús chihuínankolh, namá huanikolh:

—Pus na chuná nacatlahuayán Mintlátican Dios huanti huilachá c-akapún hua palapi ni luhua minacucán nalimatankananiyatit chatunu minatalancán huantu pala calimakasitziyán.

19

Jesús huan pi huanti natapuchuhuakoy, nitlán lapí nalamakaxtakkoy

(Marcos 10:1-12; Lucas 16:18)

¹ Acxni Jesús chuná makatspútulh xtakalhchihuín, táxtulh c-xatíyat Galilea, chu antá chálh antani c-xtachipa xtiyat Judea huantu huí liquilhtuán c-xakalhtuchoko Jordán.

² Na luhua luhua tachixcuhiútat tistalanikolh, chu antá xlá timapacsakochá xlipacs tatatlanín ti lakminkolh.

³ Makapitzin fariseos laktalacatzuhukolh caj xkalhputzaputunkoy pala tú ni tancs nakalhtinán, chunachí tlan nalimamakuasiyahukoy. Tzúculh kalhputzakoy, namá kalhasquincolh:

—¿Lántla huix huana? ¿Pi kalhiy limapaksin namakaxtaka xpuscat chatum chixcú masqui pala caxatucahuá xpalacata?

⁴ Jesús kalhtikolh:

—¿Lántla pi ni alikalhtahuakayátit huixin huantu tatzok-tahuilanit xtachihuín Dios c-Likalhtahuaka? Antá huan pi acxni Dios malacatzucúnalh c-xquilhtzúcut, xlá tláhuah chatum chixcú, chu chatum puscát.

⁵ Chu na chuná limapeksínalh: ‘Huachá xpalacata, chatum kahuasa acxni natapuchuhuay, tlan nalimakaxtaka xtlat, chu xtzi laquimpi xlá natatalakxtumiy xpuscat, chu yama kahuasa, chu tzumát huanti xchatuycán xuankonit, chiyú luhua chatumá nalixtukoy.’

⁶ Pus quitaxtuy pi acxni natapuchuhuakoy, nialh xchatuycán huata chatumá nahuankoy. Huá ccalihuaniyán, ni chatum chixcú mininiy namapapitziy huantu Dios chatuminica tláhuah.

⁷ Xlacán kalhasquimpalakolh:

—Tlan huana, huampi, ¿tú xpalacata c-xlimapaksin Moisés huan pi chatum chixcú tlan namakaxtaka xpuscat, huampi pulh natalaccaxlay c-puchihiuín, chu namacamaxqui mactum xatalaccaxlan cápsnat, nafirmartlahuanicán, chu antá nahuán huantu xpalacata lalimakaxtakma, tlan chinchú namakaxtaka xpuscat, chu taxapanit nahuán xtapuchuhuacán?

⁸ Jesús huanikolh:

—Moisés matlánilh pi nalamakaxtakkoy huanti tapuchuhuakonit caj xpalacata pi huixin luhua

xalactzacatna, chū nī lay akataksátit huantū xatlān talacapastacni; huāmpī lantlā Dios malacatzúquilh xapulh chixcū, xahua xapulh puscāt, xlā niucxnicū tlan tlahuanit nalamakxatakoy huanti puchuhuakoy.

⁹ Quit lacatanes ccahuanianiyān pī lapī çatum chixcū namakxatakā xpuscāt, masqui xlā yamā puscāt nitū xakatliy atanuj chixcū, chū yamā chixcū natatapuchuhuay tanuj puscāt, xlicānā pī luhua luhua talakalhīn tlahuay sampī xlā caj lactlahuayahuay aktum tapuchúhuat. Nā chunā yamā chixcū huanti natatapuchuhuay puscāt huanti makxatak-canit, xlā nā luhua luhua talakalhīn tlahuay sampī xlā maktum pī lactlahuakoy yamā tapuchúhuat huantū Dios tisculunaṭlāhualh.

¹⁰ Xlimakalhtahuakat namā huanikolh:

—Pus palapī xlicānā chunā quitaxtuniy çatum chixcū tū huix quilhūāmpāt, pī nī xlimakxatakāt xpuscāt, pus luhua nī pala tzinū lītapuchuhuaputu.

¹¹ Jesús huanikolh:

—Xlicānā pī huā yamā talacapastacni xpalacata lantlā nī natapuchuhuaya, tuhua quitaxtuy sampī nī liputum catimacálahu lapī nī Dios chunā malacapastacakoy.

¹² Huāmpī unū catuxáhuat lamakó makapitzin chixcuhūn huanti chunā kalhikoy xtiyatlihuacán pī nī lay catitapuchuhuakolh, chū makapitzin huanti kas chunā lactlahuayahuanicanit xlatamatcān laquimpī nialh ucxnicū natapuchuhuakoy, huāmpī nā lamakó makapitzin huanti tlan tapuchuhuakoy, huāmpī nī tapuchuhuaputunkoy caj xpalacata xlacān catzikoy pī chunā átzinū tlan natlahuakoy huantū Dios lakatīy c-xlatamatcān, chū huantū xlā lilacsackonit. Pus huanti matlanīy pī chunā nalatamay lantlā ccahuaninītān ucū, pus xlicānā pī chunā calitzáksalh.

Jesús siculanatlahuakoy lactzū camán

(Marcos 10:13-16; Lucas 18:15-17)

¹³ Maktum makapitzin liminikolh lactzū xcamacán antanī xuī Jesús laquimpī xlā nalīacchipakoy xmacān, chū nasquiniy Dios pī nasiculanatlahuakoy. Huāmpī huata xlimakalhtahuakat tzúculh lacaquilhnikoy huanti xlimimakó yamā lactzū camán.

¹⁴ Huāmpī Jesús káxmatli, chū huanikolh:

—Nī calīhuanikótit tamā lactzū camán pī naquilakminkoy antanī quit cuī, sampī xlicānā pī caj xman huā huanti kalhīy xtalacapastacni lantlā tū kalhikoy lactzū camán, xlā minīniy lipaxuhuay tū Dios quincamaxquiputunān c-xasasti xtapáksit tū maquilhtzuquima.

15 Alistalh chū xlá liacchipakolh xmacán, chū siculanatlahuakolh yamá lactzū camán. Acxnī chū chuná catlahuakolh, Jesús tatampúxtulh, chū alh alacatanū.

Chatum kahuasa luhua matamacunú tachihuínán Jesús
(Marcos 10:17-31; Lucas 18:18-30)

16 Maktum chatum kahuasa quíláklalh Jesús, chū namá kalhásquilh:

—Makalhtahuakaná, ¿tú luhua tlan tatlahu quilítláhuat huantu naquimaktayay laquimpī tlan nackalhiy lipaxuhu latámat c-akapún huantu niucxnī nalaksputa?

17 Chanchū Jesús huánilh:

—¿Túhuan quinkalhasquina xpalacata huantu xlicana tlan tatatlahu? Caj xman hua Dios huanti chuná tlan catziy, chū tlahuay tū xlicana tlan tascújut. Huampi lapī xlicana huix kalhiputuna yamá lipaxuhu latámat huantu niucxnī laksputa, quit cuaniyán pī calitzaksa catlahua xlimapaksin Dios.

18 Ama kahuasa huánilh:

—¿Xatú ya limapaksin huantu huix huanípat?

Jesús kálhtilh:

—‘Niucxnī timakninana, nī caxakatli tanuj puscat lapī huí mimpuscat, nitú tikalhanana, niucxnī tī timaxtuniya taksanin,

19 capaxquikó mintlat, chū mintzī, chū nā calakalhamankó xlipacs amakapitzin chuná lantlatá huix acstulakalhaman-cana.’

20 Ama kahuasa huánilh:

—Xlipacs yuma limapaksin tū huix quihuanípat, pacsá ct-lahuanit hasta c-quincataskata. ¿Tū tajī quintzankaniy?

21 Pus huánilh Jesús:

—Hua palapī xlicana luhua akstitum latapaputuna, pus lacapalā capimpī c-mínchic, castat xlipacs huantu kalhiya, chū yamá mintumín huantu namaklhtinana, camaakpitzinikó huanti laklimaxkanin, chuna chí huix nakalhiya luhua mintamacún antá c-akapún. Acxnī chū chuná natlahuakoya, lacapalā natampalaya laquimpī huix nā naquistalaníya.

22 Huampi acxnī yamá kahuasa káxmatli huantu huanica, luhua xlicana chalipuhuañá álh sampi xlá luhua matamacunú xuanit.

23 Alistalh Jesús namá huanikolh xlimakalhtahuakat:

—Quit lacatanecs ccahuaniyán pī luhua tuhua xpalacata matamacunanin natanuyachá c-xtapaksit Dios.

24 Catziyátit pī luhua tuhua xuá xpalacata tantum camello natanuy c-tzan xalhucu litzapan, huampi ccahuaniyán pī tlak xatuhua xpalacata chatum tī kalhiy luhua tumín natanuy c-xtapaksit Dios.

²⁵ Acxñi xlimakalhtahuákať káxmatlí xtachihuín, luhua cacs lillacahuankolh, chu tzúculh lakalhasquinkoy xacstucán:

—Lapi chuná naquítaxtuy, ¿tí chu tlan nalakmāxtuy xlistacna?

²⁶ Jesús laklacankolh, chu namá huanikolh:

—Xlicana pi huantu xpalacatacan chixcuhuín nī lay matlanikoy huantu quit cquilhuama, huampi huantu xpalacata Dios nī pala pulactum huí huantu napuhuanátit pala nī lay tlahuay.

²⁷ Pedro namá huánilh:

—Makalhtahuakaná, quin pacs cmakaxtaknītahu huantu xackalhiyahu caj xpalacata huix ccastalaninítan, pus ¿xatú ya quintaskahucán naquincamaxquicanán alístalh?

²⁸ Jesús kálhtilh:

—Quit xlicana ccahuaniyán pi antá yamá c-xasasti caquilhtamacú tu naquincamaxquiyán Dios, quit Xatalacsacni Chixcú nactahuilayachá c-xalilakatiť xlactahuilh Rey huantu huí c-quimpumapaksín, chinchu huixín huanti ankalhín quistalanipátit, pus huixín minkalhacutuycán, na nakalhiyátit milactahuilhcan laquimpi chuná huixín naquintamakmapaksiyátit yama pulaccutuy israelitas huanti xmaquilhtzuquikonit xamakan kolutzin Israel.

²⁹ Na caxaticahuá ti makaxtakkonit xchiccán, usu xcamán, na chuná lapí makaxtakkonit xtiyat caj xpalacata pi quistalanikonit, chu quilipahuankonit, lantla pulacatunū tu makaxtakkonit quitaxtuy napuxokonikocán, hasta aakatunu ciento lihuacá, chu na namaklhtinankoy lipaxuhu latámat huantu niucxñi laksputa.

³⁰ Pus luhua lactalipahu huanti lanchiyú luhua macapulamakó, acxñi yama quilhtamacú huata xlacán ahuatiyá namacastalakoy, chinchu luhua ti lanchiyú nitú xlakasi litaxtukoy luhua ahuatiyá macastalamakó, huampi acxñi yama quilhtamacú huata namacapulakoy, pulh huá namaxquikocán xputahuilhcan.

20

Xatakalhchihuín chatum malaná huanti catuhua hora putzakolh xtasacua

¹ “Yama xasasti xtapaksit Dios huantu malacatzuquima, luhua xtachuná quitaxtuy lantla chatum chixcú, xpuchina aktum tlanca púcuxtu, huanti alh putzakoy tzisa xtasacua laquimpi naankoy puxnikoy xachan xugas.

² Xlá quitakskolh makapitzin huanti cscujputunkoy, chu talaccaxlakolh pi namaskahuikoy okxtum tumin

huanicán denario caj lantla tantacú nascujkoy, alistalh chú malakachakolh c-xpúcuxtu laquimpí antá nascujkoy.

³ Caj lipuntzú taxtupá yama chixcú, max cumu camaknajatza hora, chu na chuná ucxilhpalakolh makapitzín chixcuhuín huanti na caj chunata xlahuilakó c-tlancatí, chu nitú xiscujmakó.

⁴ Pus huanikolh: ‘Amigos, huixín na capimpítit c-quincavusna, chu antá cascújtít, nitú capuhuántit quit naccamaxquiyán mintaskahucán huá lantla lakchán mitascujutcán.’ Pus xlacán na ankolh scujkoy.

⁵ Yama xpuchina cavusna tacaxpá, max pala tastúnut, chu alistalh chú na ampá pala camaktutu hora, chu na chuná quiputzapalakolh xtasacua huanti nascujkoy c-xcavusna.

⁶ Acxní chú lakchampá camakquitzis hora lantla aya kotanukoy, xlá ampá c-plaza, chu na chuna litum ucxilhpalakolh makapitzín chixcuhuín huanti caj chunata xuilakó. Xlá huanikolh: ‘¿Túhuan caj chunata lahuilátit tantacú, chu nitú liscujpátit?’

⁷ Xlacán kalhtinankolh: ‘Sampi yuma quilhtamacú nití quincasacuanítán.’ Yama chixcú namá huanikolh: ‘Lapí luhua xlicana scujputunátit lacapala capimpítit c-quincavusna laquimpí antá nascujátit, chu nitú capuhuántit sampi quit naccamaskahuíyán huá lantla lakchán mitascujutcán.’

⁸ “Acxní kotánulh yuma quilhtamacú, huá xamalaná ti xlá uvas, huánilh xapuxcu xtasacua: ‘Catasanikó scujnín, na camaskahuikó xla xtascujutcán, huampi calímacatzucukó huanti ahuatiyá chinkonít laquimpí chú ahuatá namaskahuikoya huanti aya tantacú scujmakó.’

⁹ Acxní talacatzuhukolh yama tasacua huanti xtzucukonít scujkoy max pala camakquitzis, pus lantla chatunu tzúculh maklhtinankoy akatunu denario tumín huantu xlimaskahuimakó tantacú xpalacata.

¹⁰ Chínchu acxní xaahuatiyá tzúculh talacatzuhukoy yama tasacua huanti tzisaj tuncán xtzucukonít scujkoy, xlacán tzúculh puhuankoy pí max atzinú luhua luhua namaxquikocán xtaskahucán, huampi nitú malihuaquiniqocá, huata na chunatiya akatunu denario maxquikocá xtaskahucán.

¹¹ Acxní chú xlacán maklhtinankolh, ucxilhkolh pí chunatiyá, tzúculh liaklhuuatnankoy xmalanacán.

¹² Chuná huankolh: ‘Huá yuma makapitzín huanti ahuatiyá chinkolh, chu caj xman aktum hora scujkolh, ¿tú chú xpalacata na chunatiyá maskahuipakó lantla quincamaskahuípat masqui quin tantacú cmacalahu

lhacná, chü chichiní?

13 Yama xmalanacán namá kálhtilh çatum xtasacua huantu xliakluhuatnamá: 'Amigo, quit nitú caskahuimakhimán mintaskahu. ¿Lántla pi nialh lacapastacá pi huatiya aktum denario ctalaccaxlanitán nacmaskahuíyán?

14 Pus huata xatlán caj cachipatá mintumín, chü capittá c-mínchic. Sampi quit ná chuná cmaskahuiputunkoy huanti ahuatiyá chinkolh ná chuná lantla huix cmaskahuinítán.

15 ¿Pi puhuaná huix pi ni lay clitlahuay quintumín huantu quit tlan cpuhuán? Usu ¿pi caj taskahuiniyá mintascujni xpalacata pi tlan ccatzininít?

16 "Quit lacatanacs cahuaniyán pi chuná naquixtaxtuy c-xlatatín Dios, luhua huanti lanchú macapulamakó, huata alistalh xlacán ahuatiyá macastalamakoj nahuán, huampi ná chuná luhua huanti lanchú ahuatiyá quitaxtumakó yama quilhtamacú huata xlacán luhua macapulamakoj nahuán."

Jesús lichihuínampalay pi namaknicán

(Marcos 10:32-34; Lucas 18:31-34)

17 Acxni Jesús aya xtlahuama c-tiji, xama c-Jerusalén, xlá tánuj taankolh xlimakalhtahuakat tzinú lakamakat, chü namá huanikolh:

18 —Huixín catziyátit pi amahu c-Jerusalén; pus ná luhua cacatzítit pi antá quit naquinchipacán, naquimacamastacán c-xlatatíncan xanapuxcun palijni, xahua laktzokquinanín, chuná chú nalitachiuhinlikoy lantla naquimaknicán.

19 Alistalh chú xlacán naquimacamastapalakoy c-xlatatíncan chixcuhuín huanti unú mapaksinankoy huanti ni judíos, huá chú xlacán naquilikamanankoy, naquihuilínikoy, chü hasta naquimpakaxtokohuacakoy c-cruz laquimpi nacniy; huampi masqui chuná, caj xliaktutu quilhtamacú quit naclakastakuanampalay calínin.

Xtzi Santiago, chü Juan lisquiniy Jesús catlahuánilh aktum litlán

(Marcos 10:35-45)

20 Maktum xpuscat Zebedeo, chü çatuy xcamán tala-catzuhukolh antani xyá Jesús. Yama puscat lakatatxokóstalh c-xlatatín laquimpi nasquiniy aktum tlanca litlán.

21 Jesús kalhasquínilh:

—¿Tú huix lacasquina xactláhuah mimpalacata?

Xlá namá huánilh:

—Catlahua aktum tlanca litlán: acxni huix natzucuya mapaksinana lantla tlanca Rey, calacásquintí pi xtahui çatum quinkahuasa c-mimpakstácat, chinchü çatum c-mimpakxui laquimpi lacxtum natamapaksikoyán.

22 Huata Jesús namá kálhtilh:

—Ní chatum huixín catziyátit tū squinátit. Huixín lakkahuasán cčakalhasquinán: ¿Pí xlicana puhuanátit pí tlan natayaniyátit yama c-tlanca tapatín huantu quit nacpatiy?

Xlacán kalhtinankolh:

—Cpuhuanahu pí max tlan nactayaniyahu.

23 Jesús huanipalakolh:

—Xlicana xlá pí tlan natayaniyátit huixín, sampi huixín alistalh fuerza antá natitaxtuyátit luhua tapatín xtachuná lantla huantu quit nacpatiy; huampi huá chú lantla huixín laccasquinátit naccamaxquiyán milactahuilhacán c-quimpaxtún antá c-quimpumapaksín, pus quit lacatanacs ccahuaniyán pí ní quilá pala nacmastay, huata xman huá lakchán huanti lacsackonit Quintlat namaxquiy.

24 Acxni chú hua xakalhacahu xtalimakalhtahuakatcán kaxmatkolh huantu xlacán csquimakó, pus sitzinikolh yama chatuy linatalán.

25 Huampi Jesús tasanikolh, chu namá huanikolh:

—Huixín catziyátit pí huanti puxcunankoy c-aktum cachiquín, xlacán antá mapaksinankoy xtachuna lactlanca xpuchinacán litaxtunikoy huantu antá anán, chu huanti lactlanca lactalipahu mapaksinanín xlacán luhua tlihuaka huilikoy xlimapaksincán.

26 Huampi huantu mimpalacatacán ní chuná catiquitáxtulh, huata catihua huixín tí talipahu mimpuxcucán litaxtuputún, xласquinca pí camatlánilh nalitaxtuy lantla tí caj mintasacuacán.

27 Chu huanti putzama lantla calacatín naán c-milakstipancán, huata caj cakálhilh xtalacapastacni chatum tí caj lantla milacscujnicán camaktayaputunán.

28 Sampi quit Xatalacsacni Chixcú, na chuná, ní huá climinít catuxáhuat laquimpi caj lantla chatum tlanca puxcu naquiscujnancán, huata huá clakminít laquimpi caj lantla chatum xlacscujnicán nacmaktayakoy amakapitzín, chu na huá climinít laquimpi nacmacamastay quilatámat laquimpi chuná tlan naclilakmaxtukoy xlatamatcan luhua tachixcuhuítat.

Jesús mapacsakoy chatuy lakatzín

(Marcos 10:46-52; Lucas 18:35-43)

29 Lantla xtijitlahuamakó, luhua luhua tachixcuhuítat cstalanimakó, chu maktum lantla aya xtípuntaxtumakó xacachiquín Jericó,

30 anta tuncán xuilakó chatuy lakatzinín c-xquilhpan tiji. Acxni yama chixcuhuín kaxmatkolh pí hua Jesús tí xtixtumá, xlacán tuncán tzúculh cčatasakoy, namá xuankoy:

—Quimpuchinacán, xCam xamakan rey David, luhua catlahua liltlan caquincalakahamanti.

³¹ Makapitzin tzuculh quilhnikoy laquimpi cakatxtakkolh. Huampi xlacan ni cuintaj tlahuakolh huantu xuanimakoca, huata lihuaca palha tzuculh quilhanikoy Jesús:

—¡Quimpuchinacán, xCam xamakan rey David, catlahua liltlan caquincalchini talakalhaman!

³² Jesús tachokolh, tasanikolh yama chatuy lakatzin, namá kalhasquinkolh:

—¿Tú lacasquinatit nactlahuay mimpalacatacán?

³³ Xlacan kalhtinankolh:

—Quimpuchinacán, quin clacasquinahu pi na tlan xalacahuananahu.

³⁴ Jesús luhua xlicana lakalhamankolh, chu lilacaxamakolh xmacan xlakastapucan, acxnitiyá chú luhua tuncan tatlanilh xlakastapucan, chu tlan lacahuankolh. Alistalh chu xlacan na stalanikolh Jesús.

21

Jesús chän c-xacachiquin Jerusalén

(Marcos 11:1-11; Lucas 19:28-40; Juan 12:12-19)

¹ Acxni chú xtalacatzuhuimako c-xacachiquin Jerusalén, pulh anta chanolh c-aktum kastin huantu huanican Monte de los Olivos, calacatin xuilako aktuy lactzu cachiquin huanikocan Betfagé, chu Betania, yuma xtapakstokuilako Jerusalén. Acxni anta xuilakochá Jesús malakachakolh chatuy xlimakalhtahuakat,

² chu namá huanikolh:

—Huixin capimpitit tamá c-actzu cachiquin huantu calacatin huí, chu anta tuncan namanoklhuyatit pi chiya huacanit tantum xatzi axnu c-xtanquilhtin chiqui, chu na anta chú taláyaj nahuán cskata yama axnu. Huixin lacapala naxcutatit naquilataniyatit anta unu.

³ Hua palapi huí ti naca huaniyan: “¿Tú lilyatit xcutatit?”, huixin cahuanitit pi mimpuchinacán maclacasquimputun, huampi lacapalaj tuncan napuspitnipalay.

⁴ Hua yumá chuná tililalh xlipacs laquimpi chuná pacs xlikantáxtulh huantu titzóknulh chatum xamakan xprofeta Dios c-xlibro antani namá huan:

⁵ “Cahuanitit xlipacs huanti huilako c-xacachiquin Jerusalén: ‘Caucxilhtit hua mireycan, sampi hua chú calakmiman, huampi xlicana pi ni pala tzinu xlá tlanca makcatzican, sampi caj tantum axnu pumima. Xlicana pi hua pumima tantum axnu, cskata tantum xatzi cucana axnu.’”

⁶ Xlīmākalhtahuákā ankōlh, chū chuná xlacán tlahuakōlh tū xuanikōñit Jesús.

⁷ Caj lipuntzú liminkōlh yamā xatzi axnu, xahua cskata. Acxnī chū likatlapanikōlh xtamaknucán, Jesús k̄atahui.

⁸ Luhua lhuah tachixcuhuītat xminkōñit paxtokkoy, chū makapitzīn hasta tzúculh tucxkoy xpakanīn quihui, chū nā antā xmañikoy c-tiji.

⁹ Xlipacs huanti xpulatilhakoy, xahua huanti cstalatilhakoy, chuná tzúculh c̄atasakoy:

—¡Camāxquihu c̄acni yumā xCam xamakan rey David! ¡Dios casiculanatlāhualh yumā cscujni huanti quincamalākachaninītān! ¡Camātlanquihu, camāxquihu paxcatcatzīnit Dios xpalacata xtalakalhamān!

¹⁰ Acxnī Jesús tanuchā c-Jerusalén, xlipacs tī xuilakó antā tzúculh acchilij tamākoy, chū tzucukōlh lakalhasquinkoy:

—¿Tī hua yumā chixcū minīt?

¹¹ Makapitzīn namā xkalhtīnankoy:

—Hua yumā tlanca xprofeta Dios, huanicán Jesús xala c-Nazaret c-xtapaksīn Galilea.

Jesús putlakaxtukoy stananīn c-tlanca templo xala c-Jerusalén

(Marcos 11:15-19; Lucas 19:45-48; Juan 2:13-22)

¹² Alīstalh chū titānūlh Jesús c-tlanca xtemplo Dios tū antā xyá, chū acxnī xlá úcxilhli tū nītlān xtlahuamācā, xlá tzúculh putlakakoy huanti antā cstānamakó, chū huanti xtamahumakó antā c-xpūlacni lipacán xla templo, chū nā timāakpūspitnikōlh xmesacān huanti xlapalīnanīn tumīn, chū xlactahuilhacān huanti cstamakó tijtimpūt.

¹³ Acxnī chuná tlahuakōlh huanikōlh:

—C-xaSan̄tūjlani Likalhtahuakā tatzoktahuilanīt pī namā huā Dios: ‘Huā quīnchic luhua mān huā nalīmāxtucān xpūtlahuacan oración, huāmpī huata huixīn aya limāxtunītāntit xtachunā lantlā xpūtatzeḱnicān kalhananīn.’

¹⁴ Nā antā chū c-tlanca templo tuncān tzúculh laktalacatzuhūikoy antānī xyá Jesús makapitzīn lakatzīnīn, chū tī nī lay xtayakoy laquīmpī namapacsakoy, chū xlá pacs mapacsakōlh.

¹⁵ Huā chū yumā xtascūjut huantu tlāhualh Jesús, acxnī ucxilhkolh xanapuxcūn palijni, xahua xmakalhtahuakanācan judíos, chū nā chuná chū xkaxmatkoy lantlā lactzu camān pixtlanca xc̄atasamakó c-templo, namā xuankoy: “¡Camāxquihu c̄acni hua yumā xCam xamakan rey David huanti minīt!”, pus yamā xtalatlahuananīn Jesús nī pala tzinū matlanikōlh, chū luhua lipecua lantlā s̄itzikōlh.

¹⁶ Puschī huanikōlh Jesús:

—¿Lántla pī nī kaxpátpat huantu yuma lactzu camán quil-huamakó?

Jesús kalhtikolh:

—Huampi, ¿lántla chú nī nackaxmata? ¡Pus ckaxmatma! Huampi na chuna litum, lantla chí huixín ¿pī nī alikalhtahuakayátit tu tatzoktahuilanit xtachihuin Dios c-Likalhtahuaka antani lichihuinan xpalacata yuma tu quitaxtuma? Chuná huan:

‘Huix chuná maxquikonita talacapastacni huanti cajcu lactzu camán, xahuá huanti hasta tziquikoycú, laquimpi xlacán tlan nalitlinikoyán lilakatit tatlin huantu nalimaxquikoyán cacni.’

17 Acxni chuná huanikolh xlá akxtakyahuakolh, chú antá alh c-xacachiquin Betania laquimpi antá nalaktuncuhuiyachá yama catzisni.

Jesús mascacay akatum xaquihui higo huantu nī xtaksniy xtahuácat

(Marcos 11:12-14, 20-26)

18 Chanchu lichali tzisa, acxni Jesús xamapá c-Jerusalén, xlá tzúculh tzinca.

19 Lacatzú c-tiji úcxilhli pī xyachá pukalhtum xaquihui higo. Laktalacatzúhuilh, nitú táksnilh xtahuácat, huata caj xman hua xatuhuan katum xtaya. Jesús xakátlih, namá huánilh:

—¡Quit clacasquin pī nialh pala maktum catitahuácalh mintahuácat!

Acxni namá huanikolh, yuma quihui tuncán tzúculh sca.

20 Acxni xlimakalhtahuakat ucxilhkolh huantu xlá tláhuall luhua cacs lilacahuankolh, chú namá kalhasquinkolh Jesús:

—Makalhtahuakaná, ¿lántla tlaua yuma sampi tuncán scacli xaquihui higo huantu xakatli?

21 Jesús kalhtikolh:

—Quit xlicana lacatanes ccahuaniyan pī lapī huixín xlicana luhua xlipahuántit Dios, chú nī xmacpuhuántit, pus nī caj xman huá xtlahuátit huantu quit ctlahuaninit xaquihui higo, huata hasta na tlan xuanítit yama kastin: ‘Catapanu antá lantla huila, chú antá capit tahuilaya c-takayahuaná’, luhua xlicana pī chuná xquitáxtulh.

22 Na xlipacs huantu nasquiniyátit nacatlahuaniyan Dios acxni natlahuayátit mioracioncán, luhua lacatanes ccahuaniyan lapī lipahuanátit, chú catziyátit pī xlá nacamaxquiyán, xlicana chuná nacaquitaxtuniyan.

Jesús kalhiy tlanca limapaksin
(Marcos 11:27-33; Lucas 20:1-8)

²³ Alístalh Jesús tanupalachá c-tlanca xtemplo Dios tū xuí c-Jerusalén, chū tzucukolh mākalhtahuakakoy tī antā xta-makstokkonit. Huāmpī caj lipuntzú lakchinkolh xanapux-cun palijni, xahua lakkolutzin judíos huānti xpuxcunanikoy, xlacán namá kalhasquinkolh:

—¿Tí māxquinitán līlihuaka natlahuaya lantla tū huix lacasquina? Huāntū huix tlaua unū c-templo acxni putlakaxtukó stanānīn, ¿tí māxquinitán līmapaksín chunā natlahuaya?

²⁴ Jesús namá kalhtikolh:

—Quit nā uckalhij aktum tachihuín huāntū ccakalhasquimputunān. Pus lapī huixín tancs naquinkalhtiyātīt huāntū naccakalhasquinān, nā chunā chú quit naccahuaniyān xatī quimāxquinit līmapaksín caj xpalacata huāntū ctlahuay.

²⁵ Pus caquihuanītīt, ¿tī līmapáksilh Juan Bautista pī naakmunukoy tachixcuhuītāt? ¿Pī hua Dios, usu hua chixcuhuín?

Xlacán nī naj tuncán kalhtinankolh, huata caj xacstucán tzúculh lahuanikoy: “Lapī nahuaniyahu pī hua Dios tīlīmapáksilh, pus huata xlā naquincahuaniyān: ‘¿Tū xpalacata chinchū nī līcanajlanītīt?’

²⁶ Chī lapī nahuaniyahu pī hua chixcuhuín līmapaksikolh, nītlān caquinticaquītaxtunīn, sāmī xlipacs tachixcuhuītāt naquincalīsitzinikoyān, sāmī canajlakoy pī hua Juan huā xlichihuīnama xtachihuīn Dios tū mān xmaḡquinit.”

²⁷ Pus huata namá huanikolh Jesús:

—Quin nī ccatziyahu tī līmapáksilh Juan pī naakmununān.

Jesús nā chunā huanikolh:

—Pus nā nī pala quit cacticahuānīn tī quimāxquinit līmapaksín huāntū xpalacata clītlahuay.

Xatakalhchihuīn chaṡuy lakkahuasán

²⁸ Jesús namá huanipalakolh yuma xtalatlahuananīn:

—Nā cakaxpatpalātīt huixín yuma aktum takalhchihuīn: Maktum xuí chaṡum chixcú, xlā xuīlakó xlakkahuasán. Chanchū aktum quilhtamacú namá huānīlh chaṡum: ‘Tata, lacapala capimpi scuja c-quimpúcuxtu antānī lacḡatahuacama uvas.’

²⁹ Yama kahuasa kalhtīnalh: ‘Chū nī camputún scuja.’ Huāmpī acxni chū alístalh lacapástaclī pī nītlān lantla kálhtīlh xtlāt, pus alh scuja.

³⁰ Alístalh chú yama kolutzin huanipá chaṡum lītum xkahuasa pī nā caalh scuja. Yama kahuasa kalhtīnalh: ‘Nītū capúhuanti, quit xlā nacán scuja.’ Huāmpī māsqū namá huā, huata xlā nī alh.

³¹ ¿Xatí huixín puhuanátit yuma xlichatuycan lakkahuasán tlahuakolh huantü xласquín xtlatcán?

Chanchü xlacán kalhtinankolh:

—Huanti xakasiya huánica.

Jesús huanikolh:

—Luhua xlicana na chuná quitaxtuma c-milatamatcán, sampi quit lacatanes cahuaniyán pi huata huanti huixín nitü liucxilhkoyátit, xtachuná lantla yama xpuquinanin impuestos, chu yuma huanti caj xaaktzankatayanin lacchaján, huá xakasiya namakamaklhtinankoy Dios c-xasasti xtapáksit ni xahua huixín.

³² Sampi acxni milh Juan Bautista laquimpi nacahuaniyán lantla Dios lасasquín namaakstítupiyátit milatamatcán, huampi masqui chuná huixín ni canajlanítit xtachihuín. Huampi huá chú ti kaxmatkolh xtachihuín, chu lakpalikolh xalaclicajnit xlatamatcán, pus hua tama xmatajinanin impuestos, xahua huanti aya xaktzankatayakonit lacchaján. Masqui huixín na ucxilhtit lantla xlacán xlipuhumakó xpалacata xtalakalhincán, chu xlakpalimakó xlatamatcán, huixín ni pala tzinü talakaspittayátit laquimpi na nacanjlaniyátit Juan.

Xatakalhchihuín huanti ni xalacuan xmaktakalhnanin cauvasna

(Marcos 12:1-12; Lucas 20:9-19)

³³ “Na cakaxpáttit yuma aktum litum takalhchihuín: Xuí chatum chixcú, xpuchiná aktum tlanca púcuxtu, chálh c-xpuchanán luhua xalichanat uvas. Na tistilipacánulh. Antá lacatzú tipuhuaxácnulh xpuchitni huantu napulakchita xuvas acxni nachay, chu alistalh timapúlulh aktum tlanca xpulacahuan xla pátzaps laquimpi antá tlan namaktakalhcán xlitlanca xtachanán. Acxni chú lihuana liscujkolh, xlá masacuanikolh makapitzin scujnín laquimpi huá chú naliscujkoy yama tlanca xtachanán, sampi xlá alh mákat alacatanu cachiquín.

³⁴ Chanchü acxni lákchalh quilhtamacú lantla tzúculh chay xuvas, yama xpuchina púcuxtu malakachakolh makapitzin scujnín laquimpi naankoy tiyakoy xatachitni uvas huantu xlakchán sampi chuná xtalaccaxlakonit.

³⁵ Huampi huá chú yuma scujnín huanti xpuscujmakó xpúcuxtu, chipakolh, makapitzin tlan masipanikolh, chinchu amakapitzin maknikolh, chu amakapitzin tlan liactalakolh chíhuix.

³⁶ Huanti xpuchina yama tachanán xlá malakachapalakolh tlak luhua cscujnín, huampi hua yuma nitlan maktakalhnánin, na chuná tlahuakochá xtachuná lantla xtlahuakocanit amakapitzin.

37 “Huata xatlán chú man malakáchalh xkahuasa, sampi xlá chuná xpuhuán: ‘Lapi huá quinkahuasa nacmacán, max fuerza nalacapuhuanikoy, chu nakalhakaxmatkoy huantu nahuanikoy.’

38 Huampi acxni yuma maktakalhnanin ucxilhkolh pi huá xkahuasa xpuchina púcuxtu xlacán chuná tzúculh lahuanikoy: ‘Lihuana catziyahu pi huá yuma kahuasa huanti nachipay putum yuma huantu quin liscujmahu, huata xatlán camaknihu laquimpi quin nakalhíyahu huantu xlichípat.’

39 Pus tuncán chipakolh, mákat c-xquilhapan púcuxtu tamacaxtukolh chu antá maknikolh.

40 “Chinchu acxni namín xpuchina púcuxtu, ¿tú huixin puhuanítit natlahuanikoy yuma maktakalhnanin huanti nitlan xtapuhuancán?”

41 Pus yuma xanapuxcun palijni, xahua lakkolutzín huanti cxakatlimakoça kalhtikolh:

—Pus quin cpuhuanahu pi ni catilakalhamankolh, chu namaknikoy yuma chixcuhuín huanti nitlan xtapuhuancan, chu tanu huanti namasacuanikoy namamaktakalhnikoy xtachanan xla uvas laquimpi acxni xquilhtamacú naquilay xatahuácat namaxquikoy huantu lakchán xpuchina púcuxtu.

42 Jesús namá huanipalakolh:

—Huixin max aya likalhtahuakanítit huantu tatzok-tahuilanit c-xtachihuín Dios lacatum antani namá huan:

‘Yuma chíhuix huantu lakmakankolh xyahuananin chiqui sampi xpuhuankoy pi nitú xlakasi, alistalh milh litaxtuy yuma talipahu xapuxcu chíhuix xala c-xchastún antani litzincasnankonit chiqui.

Huampi huá Quimpuchinacán huanti lachcanit pi chuná naquitaxtuy,

laquimpi quin caj cacs nalilacahuanahu huantu tlahuanit.’

43 Ccalihuaniyán pi pacs nacamaklhticanítit huantu Dios malacnunit namamaxquiyán antá c-xasasti xtapáksit huantu maquilhtzuquima laquimpi huá chú namaxquikocán huanti namacamastakoy c-xlacatín Dios huantu akstitum liscujkonit.

44 Huá chú xpalacata yuma chíhuix tu xaclichihuinama, pus ccahuanipalayán pi lapí chatum natamakuasa, natahuacayachá c-xokspún, lactzu lactzú nalay nanij, chinchu lapí huata huá chíhuix xatí naactahuilayachi, luhua xlicana pi nalakchitamij, chu xtachuná lantla pokxni natlahuakoy.

45 Acxni kaxmatkolh yuma takalhchihuín huantu Jesús xlichihuinama, yuma xanapuxcun palijni, xahua fariseos catzikolh pi caj xpalacatacán masqui chuná xlá xlichihuinanit.

46 Xlacán xchipaputunkoy Jesús laquimpi nachilenkoy huampi ni fuerza tlahuanikolh sampi xpecuanikoy lantla xlihluhua tachixcuhiútat, sampi luhua luhua huanti xcanañlanikoy pi xlicana Jesús huá xlichihuina mā xtachihuín Dios c-xtakalhchihuín.

22

Xatakalhchihuín chatum Rey huanti xmapuchuhuama xkahuasa huampi ni lakminkolh xtaputza

(Lucas 14:15-24)

1 Alistalh Jesús tzucupaj litakalhchihuínankoy tanuj takalhchihuín, chu chuna namá huanikolh:

2 “Hua xasasti xtapaksit Dios huantu malacatzuquima, luhua xtachuná quitaxtuy lantla chatum Rey huanti tláhuah aktum tapaxuhuan sampi xmapuchuhuama xkahuasa.

3 Xlá malakachakolh cscujnín laquimpi naankoy huanikoy huanti macatzinikocanit pi caminkolhá c-putapuchuhu sampi aya natapuchuhuay xkahuasa. Huampi huata hua yuma chixcuhiún huanti xmacatzinikocanit natamakpaxuhakoy, ni mimpotunkolh.

4 Malakachapalakolh amaktum amakapitzin cscujnín laquimpi namá nahuanikocán: ‘Cahuanikótit yuma quintamacatzinín pi catlahuakolh litlán lacapala caminkolhá c-tacataní, sampi pacsá xalanitá huí. Quit aya cmaknikonit quintero, chu xalakkon quintakalhin, xahuá aya caxtlahuacanit xalacuan lihuat.’

5 Huampi masqui namá huanikoca, yuma huanti xmacatzinikocanit ni lakachixcuhiúnankolh, chu ni ankolh cputapuchuhu. Chatum alh scuja c-xpúcuxtu, chanchu hua achatum pala tú xlacaxtlahuama.

6 Chanchu hua amakapitzín, caj lisitzikolh lantla xlakatlahuankocán, huata chipakolh yuma xlacscujnín Rey, tlan huilínikolh, makapitzín hasta maknikolh.

7 Acxni yama Rey cátzilh huantu xtlahuanikocanit xlacscujnín, xlá luhua lipecua lantla sítzilh. Limapaksikolh makapitzín xropa pi camalaksputukolh yuma makninanín, chu na calhcuyunikoca xcachiquincán.

8 Alistalh huanikolh makapitzin xlacscujnín: ‘Chú luhua xaacchaná huilahu laquimpi natapuchuhuay quinkahuasa, chu nacataniyahu; huampi hua yuma huanti quit xaclacasquín naquilakminkoy nialh mininikoy naminkoy sampi caj xpalacata, xalixcajnít xtapuhuancán lilaktzankatayakonit.

9 Pus huá chú tú catlahuátit, capítit catlancatín, camaakpuhuanitkótit xlipacs huanti natatanoklhkoyátit,

cahuanikótit naminkoy c-tacatani laquimpi namakuayankoy.'

¹⁰ Yama lacscujnín ankolh catlancatín, chu putum mastokkolh catihua tī manoklhukolh, pacs xahuá tī akstitum, chu huanti xaktzankán xlamakó. Puschí acxnī yuma xlipascán tanukolh antani xcātanimača litatzamakolh chiqui.

¹¹ "Acxnī yuma Rey tánulh, alh ucxilhkoy tamacaxnín huanti xminkonit c-tacatani, huampi xlá nī pala tzinú matlánilh acxnī úcxilhli chatum chixcú pī nītú xlhakanit yuma xatlan lhakat huantu maxquikoca acxnī tanukolh c-putapuchuhu.

¹² Puschí huánilh: 'Amigo, ¿Lantla tanu unú, na nī chuná lhakananīta hua lantla talacasquín c-putapuchuhu?' Huampi yama chixcú nī cátzilh lantla nakalhtínán, chu cacs lacahua.

¹³ Puschí huanikolh Rey huanti xmacascujnín: 'Cachipátit, na catantuchítit, chu capakachítit. Na antá quilhtín capaklhtutá catamacaxtútit laquimpi antacú natasay, chu nalalixcay xtatzán caj xpalacata pī napaťinán.'

¹⁴ Sampi lhuhua huanti Dios tasanikonit natanukoy c-xasasti xtapáksit, huampi caj lacsackoy natanukoy huanti xlicana matlanikoy xtamalacnún."

*Kalhasquincán Jesús lapī lakchán makxokōnancán
(Marcos 12:13-17; Lucas 20:20-26)*

¹⁵ Alistalh yuma fariseos macxtum tilichihuínankolh pī nakalhasquinkoy Jesús aktum tachihuín laquimpi naliputzananikoy, pala chú huij nahuán huantu nalistahuakoy.

¹⁶ Pus huantu tlahuakolh, malakachakolh makapitzín huanti xlimakalhtahuakat, chu makapitzín huanti xtatayakoy rey Herodes. Acxnī xlacán lakchankolh namá kalhasquinkolh:

—Makalhtahuakaná, quin ccatziyahuh pī huix xlicana lichihuínana huantu talulóktat, chu masiyuya lantla Dios lacasquín nalatamakoy xlakskatán unú catuxáhuat, xahuá huix nītī liquilhpuhuana, chu huaniya huantu nītlán tlahuama, chu nī pecuanikoya masqui calaksítzilh, sampi huix nītī tlanca c-milacatín.

¹⁷ Pus clacasquínahu pī xquincahuani: ¿Pī mininiy lantla cmakxokōnamahu yuma xapuxcu gobierno xala c-Roma, usu nī mininiy?

¹⁸ Huampi Jesús cátzilh lantla nītlán xtayatcán pī caj chunata xlikalhasquimakó laquimpi chuná tlan namamakuasiyahuhakoy; huata xlá namá huanikolh:

—¡Lakaputiyunanín huixín! ¿Tú xpalacata caj chunatá quinkalhputzayátit huantū tlan naquilimamakuasiyahuaýátit?

¹⁹ Aver, caquimašiyunitit yama okxtum tumín xla plata huantū camatajicanátit xpalacata impuestos.

Acxni chú maxquikolh yuma okxtum tumín xla plata huantū xuanicán denario,

²⁰ Jesús namá kalhasquinkolh:

—¿Tí xlacapún yumá? Chu ¿tí xtucuhuini talhcatahuilanit?

²¹ —Hua tamá xlacapún tlanca mapaksina gobierno — kalhtinankolh xlacán.

Jesús huanikolh:

—Pus huata huá camacamaxquítit huantū xlá mapaksiy gobierno sampi huá lakchán, chu huantū tapaksiniy Dios huá camacamaxquítit sampi huá lakchán.

²² Acxni xlacán kaxmatkolh huantū huanikoça, cacs lacahuankolh, chu nialh catzìkolh lantla tū nahuanikoy Jesús, huata xatlán caj makaxtakkolh, chu ankolhá.

*Kalhasquincán Jesús lapì lakastakuanankoy ninín
(Marcos 12:18-27; Lucas 20:27-40)*

²³ Na acxni yuma quilhtamacú makapitzin chixcuhuín xuanikocán laktzokquinanín lakankolh antani xuilachá Jesús laquimpì natachihuínankoy, sampi hua yuma chixcuhuín xlacán xuanikoy pì nì xlicana lakastakuanankoy ninín calínín. Pus huá xpalacata namá lihuanikolh:

²⁴ —Makalhtahuakaná, Moisés quincamakaxtakninitán aktum limapaksin antani huan pì lapì çatum chixcú naniy, chu lapì huì xpuscat huanti titatapuchúhualh, huampi nì kalhìkolh xcamancán, pus lapì huì chú xtalá kahuasa yuma chixcú, xlá tlan natatahuilay xyastá laquimpì chuná huij nahuán xcaman yuma xtalá huanti aya ninìt.

²⁵ Pus maktum unú c-quilakstipancán xuilakó kalhatujun linatalán. Huanti xapuxcū tapuchúhualh, huampi nì limakas quilhtamacú nilh, chu acstutahuì chú puscāt.

²⁶ Huampi hua yuma xlichatuy kahuasa huanti na tatahui yuma puscāt xlá na nilh, chu na chuná akspúlalh xlikalhatutu, chu putum litakatzìkolh xlikalhatujuncán pacs linatalán, pero pacs nìkolh.

²⁷ Chanchū acxni xlipacs nìkolh, pus nì makas quilhtamacú na tínih yuma puscāt.

²⁸ Pus chú caquincahuani, acxni chú nalakastakuanankoy ninín calínín, ¿xatì luhua natatapaksiy yuma puscāt, sampi xkalhatujuncán pacs titatahuilakolh?

²⁹ Jesús kalhtìkolh:

—Xl̄ic̄an̄a p̄i luhua mákat aktzankayátit, s̄ampi n̄i catziyátit, chu n̄i akataksátit huantu huaniputún xtachihuín Dios huantu tatzoktahuilan̄it c-L̄ikalhtahuaka; na n̄i pala catziyátit lantla kalhiy xlitlihuaka Dios.

³⁰ Acxn̄i Dios namalakastakuan̄ikoy nin̄in cal̄in̄in, pacs chixcuhuín xahua lacchaján n̄ialh catitapuchuhuakolh s̄ampi xtachuná nal̄itaxtukoy lantla ángeles huanti huilakó c-akapún.

³¹ Xahua huixín luhua mákat aktzankayátit pala n̄i canajlayátit p̄i Dios malakastakuan̄ikoy nin̄in cal̄in̄in s̄ampi n̄i akataksátit huantu huaniputún L̄ikalhtahuaka lacatum antan̄i namá huan Dios:

³² ‘Quit xDios Abraham, xDios Isaac, xahua xDios Jacob.’ Antá huamputún p̄i huanti lamakó xastacná catuxáhuat, chu huanti aya n̄ikon̄it lacxtum tahuan̄ikoy xtachuná pala xastacnacú lamakó, s̄ampi Dios n̄i huá xDioscan nin̄in huata huanti lamakó xastacná.

³³ Acxn̄i Jesús chihuínankolh, hua yuma l̄ilhuhua t̄i xkaxmatmakó luhua cacs lacahuankolh caj xp̄alacata xtakalhchi-huín huantu xlá xmasiyun̄it, luhua xl̄ic̄an̄a c̄ac̄n̄inan̄ikolh lantla xkalhiy xliiskalala.

Xatú ya x̄limapaks̄in Dios atzinu luhua quil̄imakantaxt̄itcán (Marcos 12:28-34)

³⁴ Acxn̄i yuma fariseos catz̄ikolh p̄i xmakatxtakakon̄it Jesús laktzokquin̄an̄in xlacán tamacxtum̄ikolh.

³⁵ Chu macxtum lakankolh Jesús. Ch̄atum xlacán makalhtahuakaná xuan̄it huanti tlan xmasiyuy huantu xuamputún x̄limapaks̄in Moisés, xlá xkalhputzaputún Jesús aktum tachi-huín laquimp̄i pala tú n̄itl̄an nahuán chuná ch̄u tlan namalacapukoy. Xlá namá kalhásquilh yuma tachi-huín:

³⁶ —Makalhtahuakaná, ¿xan̄i huí x̄limapaks̄in Dios huantu tlak xlasquin̄a namakantaxt̄iyahu?

³⁷ Ch̄anchu Jesús huán̄ilh:

—Huantu luhua tlak xlasquin̄a namakantaxt̄iyátit x̄limapaks̄in Dios chuná huan: ‘Cap̄axqui, chu calipáhuanti Mimpuchina Dios x̄lipacs minacú chu x̄lipacs mil̄istacna, chu x̄lipacs mintalacap̄astacni.’

³⁸ Hua yuma huantu tlak x̄limakantaxt̄itcán pacs tachixcuhuítat, chu na huantu xal̄ihuacá nac̄amaktayayán n̄i xahua amakapitz̄in.

³⁹ Ch̄inchu huá x̄lipulactuy, ayuj xtachuná huamputún, namá huan: ‘Calakalhamankó amakapitz̄in xtachuná lantla miacstu lakalhamancana.’

⁴⁰ Huantu masiyuy yuma caj kamputuy l̄imapaks̄in antá huí xquilhtzúcut lantla x̄lipacs huantu huamputún

xlimapaksin Moisés xahuá huantu xmasıyuputuncán c-xlibrojcán xalakmakān profetas.

¿Xatí luhua xquilhtzúcut nahuán Cristo acxnī namín?

(Marcos 12:35-37; Lucas 20:41-44)

⁴¹ Xlimakua antacú xlayakó yuma fariseos,

⁴² Jesús namá kalhasquinkolh:

—Huixín max catziyátit, xtlahuátit lītlan xquincahuanítit, ¿xanī luhua puhuanátit naminachá Cristo huanti nacalakmaxtuyán? ¿Xatí xamakan xquilhtzúcut nahuán?

Xlacán kalhtinankolh:

—Quin ccatziyahu pi acxnī xlá nalacachín, huá xCam xamakan rey David nalitaxtuy.

⁴³ Huata Jesús huanipalakolh:

—Huampi palapi xlicana chuná cahuá, pus ¿tú xpalacata acxnī rey David mapuhuanīlh Espíritu Santo, xlá na máxquilh cācnī lantla limapacúhuīlh xpuchiná? Sampi lacatum c-libro xla Salmos chuná tzokli:

⁴⁴ ‘Quimpuchina Dios namá huánīlh çatum lītum ti na Quimpuchiná:

Catahuila c-quimpaxtún laquimpi naquintamapaksinana, hasta acxnī quit naccamakatlajakoy putum huanti mintalatlahuananín, laquimpi pacs nalakachixcuhuikoyán.’

⁴⁵ ¿Pus túhuan chuná puhuanátit pi Cristo xquilhtzúcut nahuán xamakan rey David, lapī huatiya David cācnīnaniy, chu limapacuhuiy Quimpuchiná?

⁴⁶ Acxnī namá huanikolh yuma chixcuhuín, nī pala tzinú catzikolh lantla nakalhtinankoy, lantla alh quilhtamacú nialh ti pala xpuhua tú makcatzi nakalhasquín.

23

Jesús lichihuínán huantu xtayatcan fariseos

(Marcos 12:38-40; Lucas 11:37-54; 20:45-47)

¹ Alistalh chú Jesús tzúculh xakatlikoy xlimakalhtahuakat, xahuá xlihuhua ti antá xyakó, namá huanikolh:

² “Yama laktzokquinanín, xahuá fariseos, hua xlacán maxquikocanīt limapaksín namalacatanicsaniy tachixcuhuitat huantu huamputún xlimapaksín Moisés.

³ Cumu hua xlacán mimakalhtahuakanacán luhua xlicana pi tlan nakaxpatnikoyátit tú xlacán nacaahuaniyán, chu camakantaxtítit huantu nacalimapaksiyán, huampi nī chuná huixín cakantítit xtayatcán huantu xlacán tlahuamakó. Sampi tama chixcuhuín luhua tlan huantu lichihuínankoy, huampi caj alakamákat, antani caj xacstucán, tlahuamakó huantu nītlan.

4 Xlacán huanikoy xtaçanajlanín pi fuerza camakantaxtikolh lactzu lactzu limapaksín huantu xlacán na nì makantaxtimakó c-xlatamatcán. Yumá tu limapaksikoy catlahuakolh tachixcuhuítat, xtachuná litaxtuy lantla lactzinca tacuca huantu macuquikoy amakapitzín hasta masqui nialh lay lencán. Huampi hua yuma fariseos nì pala tzinú litoklhputunkoy cana caj skantum actzu xmacancán.

5 Acxni xlacán tlahuakoy aktum litlan tamaktay, huata luhua lakatikoy ankoy antani tzamacán laquimpi naljucxilhkoy amakapitzín pi xlicana lacuan chixcuhuín. Xlacán lakatikoy slamahuacanikocán c-xmuncan, chu c-xmacxpāncan xlhakat lactitzu xuhua antani tatzoknit xtachihuín Dios, chu na chuna litum luhua lakatikoy paktlanca tlahuakoy xquilhpan xlhakacán laquimpi naljucxilhcán pi xlicana chuná limaxquima cacni Dios.

6 Antani pascuajnamaca xlacán lakatikoy hua xacalacan lactáhuilh c-pumakcatani, chu na chuná licatzikoy acxni ankoy c-pumakcatani, lacasquinkoy pi huantu xacalacan lactáhuilh namaxquicán sampi luhua lactalípahu, chu lakskalalan chixcuhuín makcatzikocán,

7 chu luhua lacasquinkoy pi namaxquikocán cacni acxni naxakatlipaxtokkocán c-tiji, chu lakatikoy nalimapaçuhiukocán lactlanca makalhtahuakananín.

8 “Huampi huata hua huixín, niucxni tiputzayátit pi chuná nalicacninanicanátit lantla nacalimapaçuhiucanátit lactlanca makalhtahuakananín, huá chuná ccalihuanianyān sampi huixín caj linatalán, chu caj xman çatum kalhiyátit ti luhua mimakalhtahuakanacán, huá quit, Cristo.

9 Chu na chuna litum nì pala çatum huixín ti capútzalh pi nalimapaçuhiy tlanca mintlaticán sampi caj xman çatum kalhiyátit tlanca Mintlaticán, huachá ti huilachá c-akapūn.

10 Na nì pala huá tlan catlahuátit pi çatum huixín nahuanicán tlanca Mimpuxcucán, sampi caj xman çatum kalhiyátit huanti luhua Mimpuxcucán, caj xman huá quit, Cristo mimakaputaxtinacán.

11 Huanti luhua putzaputún lantla xlakasi nalitaxtuy c-milakstipāncán, pus huata huá camatlānīlh xlacscujni nalitaxtunikoy amakapitzín xtaçanajlanín.

12 Huá chuná ccalihuanimān sampi huanti caj xacstu putzama lantla xlakasi naacstulimāxtucán, xalán nì makas tamamaxaniy, chu matutzuhucán; huata huanti nitú putzama masqui caj lantla nitú xlakasi litaxtuma, huata huá chú luhua kalhiy xcacni litaxtuy alistalh.

13-14 “¡Huampi koxutanín lantla aktzankanitántit huixín laktzokquinanín, chu huixín fariseos, sampi huixín luhua

lakaputiyunanín! Lipecua tú napaťinanátit sampi huixín malacchuhuanikoyátit malaccha huanťi tanuputunkoy c-xtapaksit Dios. Huixín nĩ tanuputunátit, na nĩ pala makaxtakoyátit pi natanukoyachá huanťi xlicana tanuputunkoy. Huixín tzeť akskahuimakhťikoyátit xchiccán huanťi nimakankocanť lacchaján, chu laquimpi nĩ nacacatzinicanátit mintayacán luhua lacsuan tachihuín lichihuinantayayátit acxnĩ tlahuayátit oración. Pus huá xpalacata ccalihuaniyán pi luhua tlanca kalhiyátit mintalakalhincán.

15 “¡Koxutanín lantla aktzankanítántit huixín fariseos, chu laktzokquinanín, sampi luhua xaaksaninanín! Xlicana pi canihua pinátit lakatzalakoyátit luhua cachiquín, chu tiyat hasta acxnĩ naquĩťaksátit chatum akmakat chixcú huanťi judío natlahuayátit, huampi acxnĩ tzucuyátit makacanajlayátit, chuná lantla huixín canajlayátit, hasta tlak xatzankan latamat maxquiyátit huanťi nalichán c-lhcúyť c-pupaťn nĩ xahua lantla tú huixín kalhiyátit.

16 “¡Koxutanín lantla aktzankanítántit huixín lakatzinín chixcuhuín huanťi pulalipimpátit amakapitzín! Huixín huanátit: ‘Acxnĩ pala ti litayay huanťi namakantaxťi, chu lapĩ caj huá naliquilhán yama tlanca xtemplo Dios, nĩtú tlahuay talakalhín masqui nĩ camakantáxtilh. Huampi lapĩ huá naliquilhán oro huanťi tanuma c-templo, xlicana pi luhua xlimakantáxtit xtachihuín huanťi nalitayay sampi natlahuay talakalhín lapĩ nĩ namakantaxťi.’

17 ¡Xlicana pi huixín luhua xalactuntusnu, chu na lakatzinín! Sampi caj caquihuanítit: ¿tú tlak luhua xlasquinca? ¿Pi huá oro usu huá xtemplo Dios? Pus huixín milicatzitcán pi caj huá xpalacata templo masqui chú litasiculunaťlahuanít oro.

18 Huixín na chuná huanátit pi lapĩ chatum malacnuy xpalacata tú natlahuay, chu lapĩ huá naliquilhán yuma altar huanťi huĩ c-xpulacni templo, nĩ tlahuay talakalhín masqui nĩ camakantáxtilh huanťi xlitayanít, huampi lapĩ huá naliquilhán licaxťlahuán huanťi huĩ c-xokspun altar luhua fuerza xlimakantáxtit huanťi nalitayay, sampi lapĩ nĩ namakantaxťi aya tlahuanít talakalhín.

19 ¡Luhua lakatzinín, chu lactzacatna c-mintalacapaťacnicán huixín! Pus caj caquihuanítit, ¿tú tlak kalhiy xlakasi c-xlacatĩ Dios? ¿Pi huá licaxťlahuán, usu huá altar antañ huilicán yuma licaxťlahuán laquimpi chuná nalitasiculunaťlahuay?

20 Quit lacatancs ccahuaniyán pi huanťi malacnuy pala tú namakantaxťi, chu huá liquilhán yuma altar huanťi huĩ

c-templo, nī caj xman huá liquilhama altar huata nā pacs liquilhama lantla tu huí c-xokspun altar.

²¹ Nā chuna litum huanti litayay pala tú namakantaxtiy, chu liquilhán yuma tlanca xtemplo Dios xala c-Jerusalén, fuerza nā liquilhama Dios sampi xlá ankalhín antá huí.

²² Chu nā chuná huanti nī makantaxtiy xtachihuín, chu liquilhán akapún, tlak kalhiy talakalhín sampi nā liquilhama Dios sampi xlá antá mapaksinama.

²³ “¡Koxutanín huixín laktzokquinanín, chu huixín fariseos, sampi xlicana pi luhua xaaksaninanín huixín! Huixín niucxni calacatzalayán pi ankalhín maxquiyátit Dios lantla midiezmojcán actum huantu accahu yamá tu makalayátit c-mimpucuxtucán, mapapitziyátit lactzu lactzú xtachuná lantla milhkajnacán, chu amakapitzín lactzu tuhuán usu caca, huampi huata patzankayátit, chu nī makantaxtipátit yuma xlimapaksin Dios huantu luhua tlak xlcasquinca milimakantaxtítcán c-milatamatcán, huachá pi nití nastokopitziyátit lantla acxtum xlalakalhamántit, lantla ankalhín tlan xlacatzínítit, lantla huantu luhua xllat xlatlahuanítit, chu lantla luhua aktuma talacapastacni xkalhítit lantla nalipahuanátit Dios. Quit nitú ccahuanimán pala nialh camastátit lactzu midiezmojcán huantu mastayátit, huampi ccahuaniputunán pi luhua xlcasquinca pi pulh huá namakantaxtiyátit huantu tlak xlcasquinca xtapaksit Dios.

²⁴ ¡Koxutanín huixín sampi lampala lakatzín litaxtuyátit! Huixín huata lakapuxtu tlahuayátit acxni xtachuná pala luhua cuintaj tlahuayátit pi nī natahuayátit tantum actzu simahua yamá chúchut huantu likotnanátit, chu luhua lihuana lactziquiyátit, huampi nī pala tzinú catziyátit acxni huayátit tantum tlanca camello.

²⁵ “Koxutanín huixín laktzokquinanín, chu fariseos, sampi luhua xaaksaninanín huixín. Huixín luhua litakatzankayátit lihuana lakchakapiyátit caj xman huá xla c-xmacni mimpulacucán, chu mivasocán huantu puhuayanátit, chu huantu pukotnanátit, huampi huata huá c-mimpulacnicán, antá c-minacucán luhua luhua huí huantu nītlán, sampi chuná limaakstokuilínitántit lantla catuhua huantu kalhanitántit, chu mintaksanincán liakskahuinanitántit huantu nī milacán.

²⁶ Lakatzínín huixín fariseos, tlak mininiy pulana c-xpulacni, antani nī tasiyuy, cachakanítit mimpuhuaycán, chu acxni chú nalakchakayátit c-xmacni luhua xlicana xat-achakán nahuán.

²⁷ “Koxutanín huixín laktzokquinanín, chu fariseos, sampi milatamatcán luhua xtachuná quitaxtuy lantla yama

xpatzaps nínín xatamatzasán huantu huilakó c-putacnún. Xlicana pi luhua laklilakátit tasiyuy c-xmacnicán sampi manikocanít, huampi huá chú c-xpulacni luhua laclixcajnít xlaclucut nín tajuma.

²⁸ Xlicana pi chuná huixín tasiyuyátit c-xlatañincan tachix-cuhuítat, caj lantla c-mimacnicán lampala luhua lacuan chix-cuhuín tasiyuyátit, chu chuná litaxtuyátit huampi huá chú c-minacucán luhua lixcájnít xtáyat sampi luhua huantu nítlan talacapañacni kalhiyátit.

²⁹ “Koxutanín huixín laktzokquinanín, chu fariseos, sampi luhua lakaputiyunanín huixín. Hua yuma xlacán xprofeta Dios, chu akstítum chixcuhuín xuankonít, huanti timaknikolh xalakmakán minatlatnacán, huixín chú mapulhuyátit, chu stlan caxtlahuanikoyátit xalaklilakátit xpatzapscán c-putacnún antani acnukoy.

³⁰ Acxni chú likalhchihuinanátit huanátit: ‘Huá lapi na acxni xactilatamahu yama makan quilhtamacú acxni xlamakó xalakmakán quinatlatnacán huanti timaknikolh profetas, quin ni xactimaktanuhu laquimpi nacmaknikoyahu yama profetas huanti maknikoca.’

³¹ Acxni chuná huanátit luhua man lacatanacs litayayátit pi xlicana huixín huá minquilhtzucutcán huanti timaknikolh profetas huanti xlamakó xamakán quilhtamacú.

³² Pus luhua xlicana pi hua yama xamakán minatlatnacán xuankonít, pus tzapu catlahuátit, camatasputútít xtalakalhincán huantu xlacán timaquilhtzuquikolh makan quilhtamacú.

³³ “Huixín luhua xtachuná litaxtuyátit lantla yama xalaclucu luhua huantu tzeke xcanankoy. Pus caj tzinú cakalhhalkítit, lantla chú nalayátit puhuanátit pi tlan nalaktaxtuniyátit yama tlanca tapatín huantu talacatzuhuiḡa xala c-pupañín?

³⁴ Pus cumu huixín ni luhua canajlayátit huantu ccahuanimán, pus naccamalakachananian luhua profetas, xahua lakskalalan makalhtahuakananín, huampi huata huixín namaknikoyátit, makapitzín napakaxtokohuacayátit c-cruz, na chuná makapitzín nasnokkoyátit c-mimpukalhtahuakacán, chu hasta naputzastalakoyátit lantla canicahua cachiquín xlacán natahuilaputunkoy.

³⁵ Huampi lacatanacs ccahuanian pi anta chú c-mintiyatcán nacalakchanán xlipacs yama liakastacyahuán huantu luhua xilalakchanat xuanít xalakmakán minatlatnacán caj xpalacata huantu tlahuakonít lantla makninankonít, acxni maknikocanít yama lacuan canajlanín

chixcuhuín, hasta lantla tì pulh timakñica xamakán, huachá xakasiya chatum xakstitum chixcú huantì xuanicán Abel, chu nà xlipacs huantì timakñikoça hasta acxni xlama yama akchihuina chixcú Zacarías huantì xkahuasa xuanit Berequías, huà yumá tì makñikolh minatlatnacán lacatzú c-altar huantu huí unú c-tlanca templo.

³⁶ Luhua xlicana ccahuaniyán pì pacs huà nacamactahuacakoyachán xlipacs huixín judíos huantì lapátit lanchu quilhtamacú laquimpì nacamaxokonicanátit.”

Jesús laktasay tlanca cachiquin Jerusalén

(Lucas 13:34-35)

³⁷ Alistalh Jesús chuná chihuínampá: “¡Jerusalén, koxutá huix quincachiquin Jerusalén! Anta unú makñikocanit huantì lactlanca xpalacachihuinanin Dios, nà antá actalamakñikoça luhua xlacscujnin Dios huantì timacaminkolh. Quit cana makluhua ctzaksanit cmamacxtumiputún xlipacs huantì unú huilakó, xtachuná lantla lactzu xalaskata xtilan mamacxtumikoy xtzi, chu luhua lihuana puskokay tampitanukoy c-xtampin xpakán, huampì huata huixín niucxni tlan tlahuátit.

³⁸ Huampì lacatanacs cacatzítit pì aya laktzankakonit huantì antá huilakó c-Jerusalén, sampì talacatzuhuma quilhtamacú acxni xlipacs akatunu chiqui huantu antá tlahuakocanit, cata caj chunata natayakoy sampì nialh tì catitahuì xpuchiná.

³⁹ Huà chuná ccalihuanimán huixín xala c-Jerusalén sampì chú nialh caquintiucxíhtit huixín huantì unú huilátit hasta acxni nalakchán quilhtamacú acxni nilihuaya huixín nahuanátit: ‘¡Luhua cana lipaxuhu cmakamakhtimahu huantì Quimpuchinacan Dios quincamacaminimán!’ ”

24

Jesús huan nalakchán quilhtamacú acxni tlanca templo xala c-Jerusalén nalactilhmikocán

(Marcos 13:1-2; Lucas 21:5-6)

¹ Alistalh Jesús táxtulh c-tlanca xtemplo Dios, aya xamakó acxni xlimakalhtahuákat tzúculh litachihuínankoy pì caucxilhkolh yuma laklilakatit chíhuix huantu lacsuán licaxtlahuakocanit xapatzaps templo.

² Huampì Jesús huanikolh:

—Huixín ucxilhpátit lantla xililacsuán caxyahuacanit xapatzaps tama templo, huampì quit lacatanacs ccahuaniyán pì nalakchán quilhtamacú acxni nialh pala aktum chíhuix catitahuì antani xuilikocanit sampì pacs nalactilhmikocán, chu nialh tú catíánalh.

Jesús lichihuínán lantla natasiyuy acxnī nasputcán catuxáhuat

(Marcos 13:3-23; Lucas 17:22-24; 21:7-24)

³ Acxnī chú chankolh c-xakastín huantu huanicán Cerro de los Olivos, Jesús culucs titahuī, chú laktalacatzuhukolh xliṁakalhtahuákā, chuná tzeḱ kalhasquinkolh:

—Quin clacasquinaḥu pī xquinaḥuanī xatú quilhtamacú luhua nalakchán acxnī nakantaxtuy huantu huix quincalītakalhchiḥuínámpat acxnī nalactilhmīkoacán tlanca templo xala c-Jerusalén. Chú nā chuna lītum. ¿Tú liucxílhītī natasiyuy laquimpī naccatziyahu quin pī aya miliminattā nahuán unū catuxáhuat, chú nā acxnitiyā chú nasputcán?

⁴ Jesús kalhtīkolh:

—Luhua xliḱana cuīntaj catlahuátit pī nīti nacaakskahuimiyán.

⁵ Sāmpī quit lacatanacs ccaḥuaniyán pī lḥuhua tī xtachuná nalītaxtuputunkoy lantla quit, xahuachī nahuankoy: ‘Quit Cristo huantī nacalakmaxtuyán’, luhua lḥuhua huantī naakskahuimīkoy.

⁶ Huāmpī huixín acxnī yuma quilhtamacú nakaxpatátit lantla nalīchiḥuínancán pī liṽecua lantla lama guerra usu latalatlahu lacatzú, chú nā chuná lama latalatlahu alacatanu mákat, huāmpī huixín nī caṽecuántit sāmpī luhua xla-casquina pī chuná pulh nalay, huāmpī nī naj alakchán nahuán quilhtamacú lantla nasputcán.

⁷ Acxnī chú nalakchán yuma quilhtamacú, lantla xliḥuhua tū huilakó cāchiquín natzucuy lalacataquīkoy, natlahuakoy guerra, chú lactlanca tīyat nā nalāmakasītzīy, chú natlahuakoy guerra. Xahuā luhua liṽecua nalay tatzíncstat, chú lacaxtum natachiquiy tīyat hasta huī antānī nalaktzankán.

⁸ Huāmpī acxnī chuná nalay cajcu luhua quilhtzucúmaj nahuán lantla namín xliḥuhua tacatzanájuat.

⁹ “Huixín nacamacamastācanátit laquimpī nacamasipanīcanátit, hasta makapitzīn huixín nacamaknīcanátit, xliḥuhua tachixcuḥūtītat nacāxajnikoyán caj xpālacatā quilīpahuanátit.

¹⁰ Acxnī nalakchán yuma quilhtamacú luhua lḥuhua tī natachokokoy, chú nīālh caquintilīpahuankolh, hasta xalán natzucukoy laquiclhcatzanīkoy, chú nalastamacamastakoy chatunu āmakapitzīn, laquimpī namapātīnīcán c-xmacan mapaksiná.

¹¹ Lḥuhua aksanīnanín natzucukoy huankoy pī hua xtachiḥuīn Dios lichihuīnamakó, chú luhua lḥuhua huantī naakskahuīkoy.

12 Caj xp̄alacata p̄i canihuá nalhuhuankoy huanti n̄itlan xtapuhuancán lhuhua t̄i natzucuy makstalakoy, chu n̄ialh t̄i catilalakalhamankolh.

13 Huampi pacs huanti natayaniy, n̄i natachokoy, chunatiya akstitum naquilipahuán hasta acxn̄i nat̄itaxtuy yuma n̄itlan quilhtamacú, pus huá tamá namaakaputaxtiy x̄listacna.

14 Huampi hua yuma tlan tamacatzin̄in lantla Dios namalacatzuquiy xasasti xtapáksit, x̄lacasquinca p̄i pulh namaakahuanicán x̄licatlanca catuxáhuat laquimpi pacs nalakapaskoy, pus acxn̄itiyá aya lakapaskocan̄it nahuán, na acxn̄itiyá nasputcán catuxáhuat.

15 “Namín quilhtamacú acxn̄i huixín naucxilh̄atit p̄i kantaxtumá huantu xamakan quilhtamacú til̄ichi huínal̄h profeta Daniel, acxn̄i tzokl̄i lantla nalikamanancán tu huí c-xp̄ulacn̄i yama tlanca xtemplo Dios xala c-Jerusalén—huanti likalh̄tahuakay yuma libro caakátaksli huantu lichihuinama Jesús—.

16 Pus acxn̄i chuná catziȳatit p̄i akspulama, ccahuaniyán p̄i huanti huilakochá nahuán c-Judea huata xatlán catzálakolh, casipijn̄i caankolh.

17 Chu huanti lahuacachá nahuán c-xakst̄in xchic, n̄ialh calacap̄astac̄li pala tú namín tamacaxtuy c-xchic, huata xatlán caj catzálalh.

18 Chinchu huanti an̄it nahuán c-xp̄úcuxtu, n̄ialh catapúspit̄li c-xchic pala namín tiyay x̄lhák̄at, huata xatlán na caj catzálalh.

19 ¡Lilakalhamánat yuma lacchaján huanti kalhkalhinamakoj nahuán, chu luhua acxn̄i yama quilhtamacú aya nat̄atatlakoy, usu huanti matziquikoy nahuán cskatacán!

20 Casquin̄itit Dios c-mioracioncán p̄i hua mintatzalancán n̄i acxn̄i nahuán calonkni, chu na n̄i pala acxn̄i quilhtamacu sábad̄o samp̄i lij̄axat.

21 Samp̄i yuma quilhtamacú luhua x̄licana huíj nahuán tlanca tacatzanájuat, lantla niucxnicu alay x̄tachuná, hasta acxn̄i Dios timalacatzúquilh catuxáhuat, chu n̄ialh ucxn̄i pala chuná catianampá al̄istalh.

22 Huampi Dios catziy tu tlahuama, samp̄i aya limaactzuhuñit quilhtamacú, chu n̄i luhua makas catimakapálalh, samp̄i lap̄i x̄lá n̄i chuná x̄tláhualh n̄ialh pala chatum xakatáxtulh, huampi huá x̄lá chuná litlahuan̄it laquimpi tlan naakaputaxtukoy huanti lacsackon̄it xcanajlan̄in.

23 “Acxn̄i yuma quilhtamacú hua pala huí t̄i nacahuaniyán: ‘Anú lamachá mimaakaputaxtinacan Cristo’, usu nahuanicán: ‘Hua yumá Cristo’, huixín n̄i cacanajl̄atit.

24 Sāmpī luhua lhu^hua huāntī natzucuy lītaxtukoy Cristo, usu mimaakaputaxtīnacān, chū nā chunā luhua lhu^hua huāntī naakchi^huīnankoy, chū nahuankoy pī huā xtachi^huīn Dios līchi^huīnankoy huāmpī nī xlicānā. Xlacān tlan natlahuakoy lactlanca līcācni tatlahu laquīmpī chunā tlan namakacānajlakoy amakapitzīn, chū hasta xlacān naakskahuīmiputunkoy huāntī luhua mān Dios lacsackonīt.

25 Quit alīsokcū cca^hlīhuanimān laquīmpī huixīn aya līcatzīhuilātīt nahuān.

26 Pus huā xpālacata acxni huixīn naca^hhuanicanātīt: ‘Anū lamachā Cristo c-desierto’, usu naca^hhuanicanātīt: ‘Anū tze^hk tanuma c-chiqui’, huixīn nī cacānajlātīt.

27 Pus cca^hhuaniyān pī xtachunā lantlā acxni jiliy, chū maklipa, chū xlicatlanca catiyatnā macaxkakanankoy, pus nā xtachunā canīhuā naquiucxilhcān acxni quit nacmimpalay xlimaktuy catiyatna.

28 Huixīn catziyātīt pī antānī nīy tantum takalhīn, pacs tuncān catzīkoy, chū tamacxtumīkoy chūn, pus nā chunā chú acxni nacmimpalay, tuncān canīhuā nacatzīcān.

Jesús līchi^huīnān lantlā namimpalay xlimaktuy catuxāhuat (Marcos 13:24-37; Lucas 21:25-33; 17:26-30, 34-36)

29 “Acxni chú sputnītā nahuān tacatzanájuat xla yuma quilhtamacū, tuncān natalakapaklhtutīy chichinī cācu^hhuinī, chū huā papā, nī catimakaxkakānalh catzīsni; chīnchū stacū natasiyukoy lampala tamakuasma catutzū, chū hasta pacs lactlanca stacū tū huilakó c-akapūn lacuilhā nalakoy.

30 Acxnitiyā chú yuma quilhtamacū natasiyuy aktum tlanca liucxilhātīt laquīmpī nacatzīcān pī quit cmimajā nahuān. Acxnitiyā chú naquiucxilhātīt, quit Xatalacsacni Chixcū, pī ctactamachi nahuān c-akapūn, cmīmāj nahuān c-xlacni puchni, chū clīmīmāj nahuān xlipacs lītlihuaka, chū līcācni tū ckalhīy. Xlipacs tachixcu^hhītāt xala catiyatna, acxni naquiucxilhkoy ctactamachi c-akapūn natzucuy tasakoy caj xpālacata xtalīpuhuanān.

31 Alīstalh quit naclīmapaksīkoy quiāngeles pī pixtlanca nalīskolikoy xtrompeta Dios, laquīmpī acxni nakaxmatkoy nalīlakminkoy natamacxtumīkoy xlipacs xcaman Dios huāntī xlā lacsackonīt lantlā xlicatlanca catuxāhuat.

32 “Huixīn luhua catziyātīt pī acxni ucxilhātīt tzucuy akayu^h makapitzīn quihui, chū tzucuy akaskatampalay, pī aya talacatzuhui^hma quilhtamacū lantlā natzucuy lhcācnān,

33 Pus nā chuna lītum acxni chunā huixīn ucxilhātīt pī aya kantaxtumā nahuān huāntu lanchū cca^hhuanimān, pus catzītīt pī aya lakchanīt quilhtamacū acxni quit nacmimpalay catiyatna.

34 Luhua xlicana ccahuaniyan pi hua yuma tu ccalitachihiuinaman, pacs kantaxtunjt nahuán masqui acxni ni anikoy nahuán xlipacs tachixcuhuítat huanti lamakó lanchu quilhtamacú.

35 Lantla xlitlanca catuxáhuat, chu akapún nalakspuata, huampi hua quintachihiuin ni catilákspuati hasta acxni kantaxtukonjt nahuán lantla pulacatuñ huantu ccalitakalhchihiuinanítan.

36 “Huampi acxni yuma quilhtamacú nalakchán pi nakan-taxtuy huantu ccahuanimán chú, tamá xlá ni pala chatum ti catziy, ni pala hua xánges Dios, na ni pala quit, caj xman xacstu catziy Quintlat Dios.

37 “Xtachuná lantla tilalh xamakan quilhtamacú acxni xlama Noé, nitj xcanajlay pi namín sputnánat, pus na chuná chú naquitaxtuy acxni quit Xatalacsacni Chixcú nacmimpalay xlimaktuy catiyatna.

38 Yama makan quilhtamacú acxni ni xalay muncáclat, chu Noé ni xatanuy c-tlanca páklhat huantu huanicán arca, lantla xlihuhua tachixcuhuítat ni pala tzinú xlipuhuankoy, chunatiya lipaxuhu xuayamakó, xkotnamakó, xtapuchuhuamakó.

39 Huampi acxni ni pala tzinú xliacatzihuilakó, tahuilachi tlanca sen, lalh muncáclat, chu putum muxtukolh. Na chuná chú naquitaxtuy acxni quit Xatalacsacni Chixcú nacmimpalay.

40 Acxni yuma quilhtamacú, lapj chatuy chixcuhuín lacxtum cuxtumakoj nahuán c-xpucuxtucán, chatum nalencán, chu chatum namakaxtakcán.

41 Chatuy lacchaján lacxtum squitimakó nahuán, hua chatum nalencán chinchu hua achatum namakaxtakcán.

42 “Cana huixin skálalh catahuilátit sampi ni tzinú catziyátit tú ya quilhtamacú quit Mimpuchinacán naccalakchinán.

43 Xlicana huixin luhua skálalh calatapátit xtachuná lantla chatum chixcú ti luhua skálalh tamay, ni aktziyaj lhtatay laquimpi ni nalaktanukoy kalhananín, sampi lapj xlá ni skálalh natahuilay ni pala tzinú licatziy acxni nalaktanukoyachá kalhananín, chu namakkalhankocán pacs lantla tu xlá kalhij.

44 Pus na chuná chú huixin skálalh catahuilátit, sampi acxni ni pala tzinú licatzihuilátit nahuán quit nacmimpalay.

Xatakalhchihiuin chatum huanti tlan scujni chu chatum huanti nitlan

(Lucas 12:41-48)

45 “Quit clacasquin pi huixin hua xkantínitit chatum scujni ti tlan xtapuhuan, hua xmalaná macuintajlij xchic

laquimpí xlá namaktakalhkoý xlipacs huantu kalhiy, chu na namahuikoý amakapitzín xtascujnín acxní nalakchán hora lantla nahuayankoy.

⁴⁶ Luhua xlicana hua xmalaná natzucuy tapaxuhuay cscujní acxní makatunu nalakchín, chu naucxilha pí chuná makantaxtima nahuán tascújut huantu limapaksinít.

⁴⁷ Acxní ankalhín namanoklhucán pí xlicana scujma yuma chixcu, hua xmalaná nalipahuán huata pacs namacuintajlikoy lantla tú kalhiy, chuna namá nalakalhamancán huanti tlan xtapuhuán scujni.

⁴⁸ Chí hua lapí hua yuma scujní napuhuán pí ní lacapala catíchilh xmalaná,

⁴⁹ huata natzucuy mapatinikoy amakapitzín xtascujnín, chu caj amigos natalakoy huanti na luhua laclixcajnít xtapuhancán, chu huá tzucuy takotkoy kotnín;

⁵⁰ hua lapí chuná tlahuay, ní skálalh natahuilay lantla nakalhhalkhiy xmalaná, pus acxní ní licatzihui nalakchín xmalaná.

⁵¹ Tancs ccahuaniyán pí yama xmalaná tlan namapatiníy, namacancán c-pupatín antani macankocán huanti xaaksaninanín. Antá natasay, chu nalalilacxcay xtatzán.

25

Xatakalhchihuín kalhacahu lactzumaján

¹ “Yama quilhtamacú acxní Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit catiyatna, luhua huanti chuná naakspulay xtachuná lantla tiakspulakolh yuma kalhacahu lactzumaján huanti tililacsackocá pí naankoy maksotkalhkalhitikoy yuma kahuasa acxní nachín sampí xtapuchuhuama.

² Kalhaquitzis lactzumaján luhua ní pala tzinú xlitakatzankakoy xpalacata pala lenkoy huantu namaclacasquinkoyachá, huampi amakapitzín kalhaquitzis, xlacán luhua skálalh xankoy.

³ Yama lactzumaján huanti nitú xlitakatzankakoy pala tú, xlacán lenkolh xlimakskocán huampi caj xman huantu xtajuma gas, nitú tanuj lenkolh gas huantu xmaclacasquinkolh pala xquitzánkalh.

⁴ Huampi amakapitzín huanti skálalh xankoy, xlacán stap matzamakolh xlimakskocán, chu tanuj lumita xpulempalakoy gas huá chú tú namujunikoy xlimakskocán acxní pala xquitzánkalh.

⁵ Huampi cumu hua yuma kahuasa ti xtapuchuhuama luhua makas lantla xmakapalamachá, lactzumaján lhtataputunkolh, pus punchú lhtatakolh.

⁶ Huampi max pala catancánat xuanit acxni chatum chixcú pìxtlanca chihuínalh, namá huanikolh: ‘¡Calakastakuanántit tuncán, aya mimá kahuasa tapuchuhuani, lacapala catántit paxtokátit!’

⁷ Yama kalhacahu lactzumaján lacapala tacaxtaquikolh, chu tzúculh mapasikoy xlimaxskocán.

⁸ Huampi hua yuma kalhaquitizis lactzumaján huanti nitú tanuj xlenkoy xgascán, xlacán huanikolh amakapitzín huanti xpulenkoy lumita gas: ‘Catlahuátit litlán caquincataquitit tzinú migascán sampi aya mixputún quimpumaxskocán.’

⁹ Yama kalhaquitizis lactzumaján chuná kalhtikolh: ‘Lapi naccataquiyán caj tzinín, ni caquinticaacchanín, sampi acxni chú nalhcukoy nialh tú catihuá. Huata caquitamahuaipítit antani stacán laquimpi man natamahuaýátit huantu nacaacchaníyán.’

¹⁰ Yama kalhaquitizis lactzumaján huanti xquitzankanikoy xgascán, lacapala ankolh putzakoy antani stacán laquimpi natamahuaikoy, huampi ni xaquitaspitkoy acxni chilh yuma kahuasa tapuchuhuani, chu amakapitzín kalhaquitizis lactzumaján huanti chacatzíya xlenkoy gas, xlacán lacapala caxmapasikolh xlimaxskocán, chu ankolh makskottiyakoy kahuasa, chu tatanukolh c-xpulacni chiqui antani xpaxuhumakó, chu alistalh chú lihuana malacchuhua.

¹¹ Caj lipuntzú chinkolh amakapitzín lactzumaján, xlacán tzúculh lakatlakkoy malaccha, chu chuná xuanikoy: ‘Tlati, tlati, catlahua litlán caquincamalacqui.’

¹² Huampi hua yuma kahuasa tapuchuhuani chuná kalhtikolh: ‘Quit lacatancs cahuaniyán pi ni lay ccamalacquiiniyán sampi ni ccalakapasán.’”

¹³ Acxni Jesús chuná likalhchihuínalh yuma takalhchihuín xla huanipalakolh: “Cahuaniyán pi luhua skálalh calatapátit sampi ni catziyátit tú ya quilhtamacú, chu tú ya hora acxni quit Xatalacsacni Chixcú nacmimpalay xlimaktuy.

Xatakalhchihuín chatum malaná huanti masacuanikoy xtumín cscujnín

(Lucas 19:11-27)

¹⁴ “Xasasti xtapaksit Dios huantu namalacatzuquiy, luhua xtachuná quitaxtuy lantla chatum malaná acxni xtacaxma xpalacata nataquilhanuy, mákat naán alacatanu cachiquín. Acxni aya xtacaxma, tasanikolh cscujnín, chu chatunu chatunu maxquikolh xtumín laquimpi xlacán namascujunikoy, chu namaskatikoy.

¹⁵ Huá chú xakasiya cscujni máxquilh akquitizis mīlh tumín xla oro, chu chatum litum máxquilh aktuy mīlh tumín xla oro, chu tanu huanti máxquilh aktum mīlh.

Huá limaxquikolh laquimpí xlacán namascujukoy, chu namaskatikoy yuma tumín sampí xlá aya xlapaskoy lantla xliiskalalacan chatunu chatunu. Acxni chú chuná talaccaxlakolh yama malaná fuerza alh paxialhnán mákat lantla chunata xlapastacnít.

¹⁶ Huá yuma cscujni tí maxquica akquitzis mīlh tumín xla oro, xlá tzúculh tamahuanán, chu tláhuah negocio, chuná chú matlájilh akquitzis mīlh caj lantla mascújulh.

¹⁷ Nā chuná yuma scujni tí maklhtīnalh aktuy mīlh, xlá nā mascújulh tumín, chu lihuaca aktuy mīlh caj lantla tu maskátīlh.

¹⁸ Huāmpi huata huānti caj aktum mīlh maklhtīnalh, xlá nī mascújulh yuma tumín, huata caj cáhuaxli catiyatna, antá máacnūlh xtumín xmalaná laquimpí nī natzankay.

¹⁹ “Acxni chú xlimakas quilhtamacú, caj xamaktum chilh xmalanacán yuma scujnín. Xlá quitáspitli lantla mákat quipaxiálhnal, chu tuncán tasanikolh cscujnín laquimpí natatlahuakoy cuīntaj lantla xmaskatīnīt xtumín.

²⁰ Pulh huá chilh huānti xmaklhtīnanīt akquitzis mīlh tumín xla oro, chu macamástalh akquitzis mīlh huantu maskátīlh lantla xmascujuma. Pus chuná huánilh xmalaná: ‘Tlāti, huix quintimaxqui akquitzis mīlh, chinchu caj xpalacata pí quit cscujli lantla huix quintilimapaksi, pus uhuí chú aakquitzis mīlh huantu quit cmatlajinīt mintumín.’

²¹ Chanchu xmalaná huánilh: ‘Xlicānā luhua clakatiy mintascújut. Caj xpalacata cumu huix cuīntajtlahua masqui nī luhua luhua tu ctimaxquín, pus huata chú nacmacuīntajliyan tu tlak luhua laquimpí namaktakalha. Huāmpi lacapala catanu laquimpí luhua lacxtum lipaxuhu nacataniyahu xpalacata mintascújut huantu makantaxtīnita.’

²² Caj lipuntzú chilh yuma cscujni tí xmaklhtīnanīt aktuy mīlh. Acxni xlá chilh chuná huánilh xmalaná: ‘Huix quintimacuīntajli aktuy mīlh mintumín xla oro, huāmpi uhuilapá chú aktum mīlh huantu quit cmaskatīnīt mintumín caj lantla xamascujuma.’

²³ Pus huánilh xmalaná: ‘Xlicānā pí nā luhua clakatiy mintascújut, huix luhua talipahu scujni, pus cumu huix luhua cuīntajtlahua masqui nī luhua luhua tu xacmaxquīnitán lanchú nacmaxquīyan huantu tlak luhua laquimpí huix naquimascujuniya. Huāmpi nā lacapala catanu c-quínchic, chu lacxtum nalicataniyahu xpalacata mintascújut huantu huix aya makantaxtīnita.’

²⁴ “Huāmpi acxni chú chilh yuma cscujni tí xmacuīntajlicanīt aktum mīlh xpalacata nā namascujuy,

xlá chuná huánilh xmalaná: 'Tlāti, quit aya makasá ccátzilh pī luhua scalajua mintáyat, huix akchipahuiliya, chu milá tlahuaya huantu nī huix liscujnīta, chu masqui pala xactimascújulh mintumīn xlipacs huantu xactimaskátilh, huix pacs xquimaklhtikó.

²⁵ Huampi na chuna litum quit cpécualh pala nacmakatzankay, huata caj lihuana cmáquilh, antá ctimáacnūlh c-xstampīn tíyat. Huampi nī calipúhuanti, uhuí mintumīn tū huix quintimaxqui.'

²⁶ Huampi hua malaná namá kálhtilh: 'Huampi huix luhua nī talipahu scujni, chu luhua xalhquítit huix. Pus lapī xlicana xcatziya pī quit cakchipahuiliy, chu quilá ctlahuay huantu nī quit cliscujnī,

²⁷ ¿tú chinchu xpālacata nī pit lihuiliya quintumīn c-banco laquimpī acxnī quit xactichilh antá xactíalh maklhtīnán quintumīn sampī antá fuerza xquintiakxokonica?'

²⁸ Pus hua yuma malaná limapaksikolh huanti antá xlayakó: 'Camaklhtítit yuma chixcú tumīn tū xlá limín aktum mīlh, chu huá camaxquítit huanti kalhiy akcahu mīlh.

²⁹ Sampī huanti luhua kalhiy huantu maclacasquín, atzinú namaxquicán laquimpī naakataxtuniy, huampi huanti nitú kalhiy huantu maclacasquín, hasta namaklhtikócán masqui caj xman huá tū xkalhiy.

³⁰ Chinchu yuma nī talipahu scujni, huanti nitú liscujputún, lacapala catamacaxtútit c-quilhtín capaklhtutá, laquimpī antá naxokónán caj xpālacata luhua nī talipahu scujni; antá nalalixcay xtatzán caj xpālacata tlanca tapaťin huantu namakcatziy.'

Namín quilhtamacú acxnī Jesús natatlahuay cuenta chatunu caj xpālacata tū tlahuanit

³¹ "Acxnī yuma quilhtamacú quit Xatalacsacni Chixcú nacmimpalay xlimaktuy catuxáhuat, quit nactahuilay c-quimpūmapaksín xtachuná lantla chatum tlanca Rey, xahua xlipacs quilicacni, chu xlipacs ángeles nactaminkoy.

³² Na naquilitamacxtumikoy xlipacs tachixcuhiútat xala caxanīcahua tíyat. Quit nactzucuy mapapitzikoy xtachuná lantla xmaputxuaníná acxnī mapapitziy xtakalhín, tánuj yahwakoy calhnīlū, chu lacatanu tīntzun.

³³ Xlipacs huanti xkaxmatkoy quintachihuín, chu xlitzaksamakó xpālacata namakantaxtikoy, pus antá nacuilikoy c-quimpakstácat; chu amakapitzín huanti caj chunata xkaxmatmakankoy quintachihuín, chu nī litzaksakolh, pus antá nacuilikoy c-quimpakxuqui.

³⁴ Alístalh quit nacuanikoy huanti huilakolh nahuán c-quimpakstácat: '¡Luhua xlicana capaxuhuátit huixín

huantĭ calacsacnĭtán quintlat! Lacapala catahuilátit c-mimputahuilhcan huantu xlá calikalhimán hasta lantla timalacatzúquilh catuxáhuat.

35 Sampi acxnĭ quit xactzincsnĭma huixín quintimahúitit, acxnĭ quit xackalhputixnĭma huixín quintimakotnĭt, xaclapulay c-mincachiquín, nĭtú xackalhĭy quínchic, huixín quimalacquínitit minchiccán laquimpi antá naclaktuncuhuiy.

36 Acxnĭ xaclama, nĭtú xuanĭt quilhákat, huixín quintitaquíit huantu naclhakay, acxnĭ xactatatlay, chu acxnĭ xactanuma c-pulachĭn, huixín quintiquilakatayátit.

37 Hua yumá huantĭ Dios nalakmaxtukoy nakalhasquinĭnankoy: 'Tlati huampi ¿Nĭ lihuayajá xkalhputixnĭpat, chu quin cticamakotnĭn?

38 Usuchĭ ¿nĭ lihuayajá xlapulaya c-quincachiquincán pala nĭnĭ xlaktuncuhuiya, chu quin cticatalaktuncuhuín c-quinchiccán, usu nĭtú xuanĭt milhákat, chu quin cticamaxquín?

39 Usu ¿Nĭ maklit pala xtatatlaya, usu xtanúpat c-pulachĭn, chu quin cticaquilakatayán?

40 Huata quit chuná nackalhtĭkoy: 'Xlicana quit ccahuaniyán pi lantla caxatucahua litlán tú huixín tlahuanikótit, pala c-xcatalimaxkatcán hua yumá huantĭ quit climaxtukoy quinatalanĭn, masqui nĭ pala tzinú tú xlakasicán litasiyukoy, quitaxtuy xtachuná lantla pala quit quintlahuanítit.'

41 "Alĭstalh na naclaktalakaspitkoy huantĭ yakó nahuán c-quimpakxuquí, chu chuná nacuanikoy: 'Catlahuátit litlán, caquintapanunítit chú huixín huantĭ aya napaĭinanátit caj xpalacata huantu nĭtlán tlahuaninĭtántit. Huata antá capimpítit c-lhcúyat antanĭ niucxnĭ catímixli, huantu ticaxtlahuanica akskahuínĭ, chu xlipacs yama nĭtlán xángeles, usu cspiritu huantĭ xtascujmakó.

42 Sampi acxnĭ quit xactitzincstamakama, huixín nĭ quimahuítit, acxnĭ xackalhputixnĭma, huixín nĭ quimakotnĭt.

43 Acxnĭ xaclapulay, chu nĭnĭ xalaktuncuhuiy, huixín nĭ pala tzinú xpuhuántit pala naquintalaktuncuhuiyátit c-minchiccán. Acxnĭ laksputkolh quilhákat huantu xaclhakanĭt huixín nĭtú quimaxquíit huantu naclhakay. Acxnĭ ctamachá catajátat, usu quintitamacanuca c-pulachĭn, huixín nĭ pala xpuhuántit pala naquilakatayayátit.'

44 Hua xlacán naquinkalhasquinkoy: 'Quimpuchinacán, huampi quin nĭ pala maktum xaccaucxilhnĭ pala xtzincsnĭpat, chu nĭ ccatahuayán, usu pala xkalhputixnĭpat, chu nĭ

ccatakotnán, pala xlapulaya, níní xlahtuncuhuiya, usu pala xtzankaniyán milhákat, chuná pala xtatatlaya, usu xtanúpat c-pulachin, chu quin nitú cticalimaktayán.’

⁴⁵ Huampi quit chuná nackalhtikoy: ‘Quit lacatanes ccahuaniyán pi lantla makatunú nī maktayakótit yama caj xachunata tasiyukoy quinatalán acxni xlacán catuhua xtzankanimakó, pus luhua chuná climaxtuy pi quit quilakmakanitántit, chu nī quimaktayátit.’

⁴⁶ Pus huá xlacán huanti nī lacuan xtapuhuancán antá nachankoy lacatum antani patinamakó nahuán caxanilihuayaj xtihua; chinchu huanti tlahuakonit huantu lakatiy Dios, huá xlacán antá nachankoy lacatum antani paxuhuamako nahuán caxanilihuayaj xtihua.”

26

Litachihiñilicán pi nachipacán Jesús

(Marcos 14:1-2; Lucas 22:1-2; Juan 11:45-53)

¹ Acxni maakaspútlh yuma tachihuín, Jesús namá huanikolh xlimakalhtahuakat:

² —Huixín catziyátit pi huatiya lantla tuxama natzucuy pascua xla takspuntzalín, na acxnitiyá yuma quilhtamacú naquinchipacán, chu naquimacamastacán c-xlacatincán huanti quintalatlahuakoy laquimpi naquimpakaxtokohuacacán c-cruz.

³ Luhua xlicana huantu Jesús xlichihuinama, sampi na huatiya yuma quilhtamacú xtamacxtumikonit xanapuxcun palijni, xahua lakkolutzín huanti xpuxcunanikoy judíos, antá xtamacxtumikonit c-xchic Caifás sampi xlá xapuxcu palí huanti xmapaksikoy pacs amakapitzín xtapalijni.

⁴ Xlacán lilatachihiñankolh, lalistacyahuakolh pi masqui caj taksanín namaxtunikoy Jesús laquimpi tlan nachipacán, chu namaknicán.

⁵ Huampi huata xacstucán xlahuanipalakoy:

—Huata xatlán nī chipamahu acxni luhua xquilhtamacu pascua, sampi nasitzikoy huanti lipahuankoy.

Chatum puscát litlahuapuxtuy perfume Jesús

(Marcos 14:3-9; Juan 12:1-8)

⁶ Acxni Jesús antá xuí c-xchic Simón c-xacachiquin Betania, hua yuma chixcú huanti pacslí acxni xkalhiy aktum lixcajnit tiztzi huantu huanicán lepra.

⁷ Luhua acxni Jesús xuayama, chilh chatum puscát, xlá laktalacatzúhuilh c-mesa antani macahuácaj xuí; xlá xliminít patum lumitá xatlán perfume huantu luhua xatapalaxlá. Acxni chú láchalh acmahuácalh c-xakxeka Jesús.

⁸ Acxni yuma xliṁakalhtahuákaṭ ucxilhkolh, xlacán tzúculh sitzikoy chu namá lahuanikolh:

—¿Túhuan caj páxcac lactlahuamica yuma xatapalaxla perfume?

⁹ Huata xatlán caj luhua luhua tumin xtilistaca, chu huantu xtitástokli xatumin xliṁaktayakoṇa limaxkanin.

¹⁰ Jesús kalhakaxmatkolh huantu xlacán xlahuanimakó, chu xlá namá huanikolh:

—¿Túhuan lilacasitzinipátit yuma koxuta puscat? Ni calacasitzinítit sampi huantu xlá tlahuanit xlicana pi luhua tlan.

¹¹ Huá chuná ccalihuaniman sampi yama huanti laklimaxkanin, ankalin lamakoj nahuán c-milakstipancán, huampi quit ni ankalin ccatalamán c-milakstipancán.

¹² Xahuá, hua yuma perfume huantu quiacmahuacanit naquimaktayay alistalh, sampi chuná alisokcú quimamucsininit quintiyatlíhua laquimpi aya caxlanit nahuán xpalacata acxni naquimaacnucán c-quimputacnún.

¹³ Quit lacatancs ccahuaniyan pi caxanicaḥuá xlicatlanca catuxáhuat antani naquilichihuincán lantla cminit lakmaxtukoy tachixcuhuítat, na chuná nalichihuincán huantu xlá quintlahuaninit yuma puscat acxni quilítláhuah perfume, chu chuná xliankalhin nalilacapaścacán.

Judas talaccaxlakoy huanti sitzinikoy Jesús

(Marcos 14:10-11; Lucas 22:3-6)

¹⁴ Lantla kalhacutuy xcalacsacnit xliṁakalhtahuakac Jesús, chatum taxtuchá huanti xuanicán Judas Iscariote. Xlá quilaklakolh xanapuxcun palijni,

¹⁵ chu namá huanikolh:

—Lapi quit naccamacamaxquiyán Jesús, ¿nintla naquimaskahuíyátit?

Xlacán maxquikolh puxamacahu tumin lantla xaokxutunu, pacs xla plata.

¹⁶ Pus hasta acxnitiyá yuma quilhtamacú judas tzúculh putzay lantla namacamastay Jesús.

Jesús tahuqyankoy xliṁakalhtahuakac huantu xaahuatiyá

(Marcos 14:12-25; Lucas 22:7-23; Juan 13:21-30; 1 Corintios

11:23-26)

¹⁷ Acxni yama xakasiya quilhtamacu xapascua takspuntzalín, luhua acxni xlipacs judíos xlicacninanikoy Dios lantla xuakoy caxtalanchu tu nitú kalhiy limaxcutín, xliṁakalhtahuakac laktalacatzuhukolh Jesús, chu chuná namá huanikolh:

—¿Ní lacasquina nacanahu caxtlahuayahu quilihuacán laquimpi nalihuayanahu catánit xla takspuntzalín?

¹⁸ Chanchu xlá huanikolh:

—Capimpítit c-Jerusalén, antá nachipinátit c-xchic chatum chixcú huantí quit aya ctalaccaxlanít, chū chuná namá nahuaníyátit: ‘Huán quimākalhtahuakānacán: Chū aya talacatzuhuíma quilhتامacú nacmasputuy quintascújut, huá xpālacata clītaamakochá quilimākalhtahuákāt laquimpí antá c-mínchic nacuayahū līhuat huá tū huacán acxnī pascua xla takspuntzalín.’

¹⁹ Puschí chuná tlahuakolh xlimākalhtahuákāt huá lantla Jesús xlimāpaksikonít, chū antá caxtlahuakochá xlihuatcán tū nahuakoy yamā cakotanún.

²⁰ Acxnī chú tzísualh, Jesús aya xtachankonít, antá chú macxtum xtahuilakó kalhacutuy xlimākalhtahuákāt c-puhuy.

²¹ Acxnī chú xuayamakó, tihua Jesús:

—Quit lacatancs ccahuaniyán pī lantla milikalhacutuycán chatum nataxtuyachá huantí naquimacamastay c-xmacancán tī quimaknīputunkoy.

²² Xlacán lipecua talīpuhuanīkolh, chū chatunū tzúculh kalhasquinkoy:

—Quimpuchinacán, ¿pī quit? Nī catílah.

²³ Huata Jesús kalhtīkolh:

—Huá naquimacamastay huantí lanchú lacxtum quintatamakajumā c-pulātu.

²⁴ Quit Xatalacsacni Chixcú fuerza nacmakantaxtiy huantū tatzoktahuilanít c-Līkalhtahuakā caj quimpālacata, huāmpī ¡koxutá yamā chixcú huantí naquiliakskahuinán, chū naquimacamastay! Huata luhua xatlán xtihua pī nī xtachixcuhuilanít unū catuxáhuat.

²⁵ Hua chú Judas huantí xliakskahuinamā Jesús chuná kalhásquilh:

—Mākalhtahuakāná, ¿māx quit huantí huix lichihuínāmpat?

Jesús kálhtīlh:

—Māx chuná lantla puhuana.

²⁶ Acxnī chú luhua xuayamakó, Jesús tíyalh mactum caxtalanchū, paxcatcatzínilh Dios, lakchákālh, chū māxquīkolh xlimākalhtahuákāt, chū chuná huanīkolh:

—Macxtum cahuátit yumā caxtalanchū, sampī caj xtachuná lītaxtuy quintiyatlīhua.

²⁷ Alīstalh tiyapá patum vaso, paxcatcatzínilh Dios xpālacata, nā chuná māxquīkolh, chū chuná huanīkolh:

—Mimputumcán nā cahuátit huantū tajumā c-vaso.

²⁸ Sampī quit lacatancs ccahuaniyán pī huā yumā quinkalhnī huantū namalulokā pī Dios tatlahuakonít tachixcuhuítat aktum xasasti talaccaxlán lantla

nalakmaxtukoy. Nastajtamakán laquimpí chuná lhuhua xlacán tlan nalimatanzankananicán xtalakalhincán.

²⁹ Xahuá quit lacatancs cahuaniyán pī nialh pala maktum cactilikótnal xchuchut uva, hasta acxnī antá c-xasasti xta-paksit Quintlat quit putum naccatakotnanachán tanū xasasti xchuchut uva nī xtachuná lantla yumá.

Jesús lichihuínán pī Pedro nakalhtatzeka pī lakapasá
(Marcos 14:26-31; Lucas 22:31-34; Juan 13:36-38)

³⁰ Alīstalh chú acxnī xlacán litlikolh aktum tatlín xla tapaxcatcatzín ankolh c-xakastín huánicán Monte de los Olivos.

³¹ Antá Jesús chuná huanikolh:

—Yumá tzisnī xlipacs huixín naquililacatayayátit, chu naquintzalamakanátit; sampi chú nakantaxtuy huantu tat-zoktahuilanit c-Likalhtahuaká antani namá huan: ‘Quit nacmastay quilhtamacú pī camaknicá xmaktakalhná, chu kamputum calhñil, pacs natakahuanikoy.’

³² Huampi acxnī clakastakuananittá nahuán calínín, huata pulh naccapulaniyán, nacán c-Galilea laquimpí antá natanoklhachahu.

³³ Puschi Pedro chuná huánilh:

—Masqui xlipacs yumá xlacán calacatayakolh, quit nī cactitzalamakán huata chunacú naclipahuanán.

³⁴ Jesús kálhtilh:

—Pedro, nī pala tzinú catziya huantu huix quilhuámpat, sampi quit lacatancs cuaniyán pī huatiya yumá tzisnī, acxnī nī atasay nahuán puyū huix aya xlimaktutū huanita nahuán pī nī quilakapasa.

³⁵ Pedro huanipá:

—Hasta masqui lapī xlilat nactaniyán, huampi niucxnī nacuán pala nī clakapasán.

Xlipacs xamakapitzin xlimakalhtahuakat, pacs na chuná huankolh.

Jesús kalhtahuakaniy Dios c-Getsemaní
(Marcos 14:32-42; Lucas 22:39-46)

³⁶ Pus aya titachinkolh Jesús lacatum caquihuín antani huánicán Getsemaní. Acxnī antá xuilakochá, chuná huanikolh xlimakalhtahuakat:

—Unú catahuilátit xlimakua ucán anú tlahuay quioración.

³⁷ Xman huá tñankolh Pedro, chu yamá chatuy xlakkahuasan Zebedeo, Santiago, chu Juan. Caj xamaktum tzúculh makcatziy talipuhuan, chu xtalipuhuanima, xlakpecuán caj xpalacata tū naakspulay.

³⁸ Huata chuná huanikolh xlimakalhtahuakat:

—Nialh lay cpatiy yuma talipuhuán c-quincuxmún, luhua lipēcua lantla patima quinacú, lampala aya cnima cmakcatziy. Huata unú huixín catamakaxtáktit, chu nī calhtatátit.

³⁹ Jesús alh tzinú lakamákat, antá tatzokóstalh līchalh xlacán hasta catiyatna, chu chuná kalhtahuakánih Dios: “Tata, huá lapī xliłat, catlahua lītlan nī xquilákchalh yama tlanca tapatūn huantu naquiakspulay, huampi nī huá calalh huantu caj quit quintalacasquín, huata xatlán huá cakantáxtulh mintalacasquín.

⁴⁰ Alistalh chú táspitli antani xuilakó xlimakalhtahuákat, huampi acxnī xlá lakchankolh xlacán clhtatamakó. Huánih Pedro:

—¡Pedro! ¿Lántla pī luhua lhtataputuxniyátit? ¿Tú lay macalayátit nī nalhtatayátit cana pī caj hua aktum hora?

⁴¹ Nī calhtatátit, skálah catahuilátit xahuá caxakatlīt Dios laquimpī nī nacamakatlajayán akskahuinī. Sāmpī masqui tlihuaka kalhiyátit mintalacapaścnicán, hua mintiyatlīhuacán xlicana xaxlajuani, nī kalhiy lītlihuaka.

⁴² Xlimaktuy ampaj tlahuanīy oración Dios, chu chuná huanipá: “Tata, hua palapī nī lay puhuana pī nī xacpátīlh xlipacs yama tapatūn huantu naquiakspulay, pus caj xman huá cakantáxtulh mintalacasquín.”

⁴³ Acxnī quitaspitpá, pī chuna lītum xalhtatán manoklhupalakolh xlimakalhtahuákat sāmpī nialh lay xmacalakoy xlakastapucán caj xpālacatā talhtata, lhuuatá xlapitlakuanonit.

⁴⁴ Antá xlá makaxtakpá, chu ampaj tlahuay xoración xlimaktutu. Chunatiya huanipá na lantla xuaninīt xapulh.

⁴⁵ Pus acxnī chú lakchimpalakolh antani xlacán xuilakó namá huanikolh:

—¿Lántla pī chunacú huixín lhtatapátit, chu jaxpátit? Pus castacnántit sāmpī chú aya lakchanīt hora acxnī quit Xatalacsacni Chixcú naquimacamāścán c-xlacatīncán huanti luhua nī lacuan xtapuhuancan chixcuhuín.

⁴⁶ Lacapala cataquítit, caahuá chú, sāmpī chú aya tala-catzuhui mā huanti quimacamāścama.

Chilencán Jesús

(Marcos 14:43-50; Lucas 22:47-53; Juan 18:2-11)

⁴⁷ Chunacú xchihuinama Jesús acxnī Judas, huachá çatum xlikalhacutuyacán, putum tachinkolh lhuhua chixcuhuín, xlacán xliminkoy xmachitīcán, chu quihui. Yuma chixcuhuín xmalakachakonitanchá xanapuxcun palī, xahuá lakkolutzin judíos huanti xpuxcunankoy.

48 Judas xuanikōñit pī xmaḱalhtahuakānā huantī xmacamastama, pulh nalacatzuca laquimpī chunā nalakapaskoy, chū nachipacān.

49 Pus acxnī līhuana laktalacatzúhuilh antāñi xyá Jesús, chunā huānilh:

—¡Skalhīn, maḱalhtahuakānā, hasta acu clakchimán!

Acxnī chunā huanikōlh, lacátzuc̄li.

50 Jesús kálhtilh:

—Amigo, huantu huix tanīta maḱantaxtiya, pus lacapala catlahua.

Huā chū xalhuhua lacapala laktalacatzuhūkōlh, chipakōlh Jesús, chū chikōlh.

51 Chanchū chaṭum huantī xtaḱuilakó Jesús, xtat tláhuah xmachīti, chū caactīnilh xtakan chaṭum cscujni xapuxcu palī.

52 Huampī Jesús limapáksilh:

—Catamacanupala mimachīti c-xputanún, sampī xlipacs huantī machīti limakñinán, na huā machīti nalimakñicán.

53 ¿Lántla pī nī catziya huix pī lapī quit xaclisquínilh Quintlat pī xquimacamínilh lhuhua ángeles laquimpī naquimaktayay, xlá tlan chuj tuncán xtláhuah?

54 Huampī lapī chunā xactláhualh, nī xkantáxtulh huantu tatzoktahuilanīt xtachihuīn Dios c-Līkalhtahuaka, antāñi huan pī fuerza chunā xlikantáxtut huantu quit naquiakspulay.

55 Acxnī chunā huānilh Jesús, alistalh namá huanikōlh ti xminkōñit chipakoy:

—¿Pī chaṭum tlanca makñina chixcú quit quiliucxilháti huachá lilitanátit machīti, chū quihuī huantu naquilichipayátit? Quit ankalhīn, chū chalī chalī xacmaḱalhtahuakamakó tachixcuhuítat c-milakstipancán antá c-tlanca xtemplo Dios, huampī nī pala maktum xuántit pala naquinchipayátit.

56 Huampī huā chunā litlahuapátit laquimpī maḱantaxtipátit huantu tilichihuīnankōlh xalakmaḱan profetas acxnī chunā tzokkōlh pī chunā nalay.

Acxnī xlá chunā xuanimakó, xliḱalhtahuákāt pacs tzalamakankōlh, chū cata caj xacstu akxtakyahuakōlh xmaḱalhtahuakanacán.

Jesús lichancán c-xlacatīncan xanapuxcun palijni

(Marcos 14:53-65; Lucas 22:54-55, 63-71; Juan 18:12-14, 19-24)

57 Yama chixcuhuīn huantī chilēnkōlh Jesús antá tītum lichankōlh c-xchic xapuxcu palī Caifás xuanicán, antāñi pacs xtamakstokkōñit xmaḱalhtahuakanacan judíos, xahua lakkolutzin mapaksinanín.

58 Chanchu Pedro tzeq cstalaniṭṭḥanṭ hasta liḥanṇa Jesús c-xhic Caifás. Xlá tánḥl c-lipacán, chu ḥalḥ c-xtanquilṭṭin chiqui antani xuilakó policías, antá tahuṭ laquimpṭ pacs naucxilḥa huantuṭ nalay.

59 Yama chixcuḥuṭn huanti xtamacxtumikoniṭ, antá xuilakó xanapuxcún palijni, xahuaṭ ti xkalḥikoy xlakasikan chixcuḥuṭn huanti putum xliṃapaḥuḥikocán La Junta Suprema. Xlacán xmakñiputunkoy Jesús, huachá xliputzamakó ti nalimāxtuniputún taksanín lantlaṭ tu naliyahuaḥikoy Jesús, laquimpṭ chuná tlan nalimacamaxquikoy ti xkalḥikoy liṃapaksín namakñikoy.

60 Huampi masqui lḥuhuaṭ ti xliyahuaḥamakó, niṭu lay xmaluloknikoy, xahuachí lḥuhuaṭ ti talacnukolḥ pi namāxtunikoy taksanín, huampi masqui luhuaṭ chuná tlahuakolḥ niṭú matlanikolḥ.

61 Huampi alistaḥl chinkolḥ ḥatuy chixcuḥuṭn huanti luhuaṭ xmalulokmakó acxni chuná xquilhuamakó:

—Maktum quin ckaxmatniṭahu pi yumaṭ chixcú namá xquilhuamaṭ: ‘Quit tlan naclactlahuay tlanca xtemplo Dios huampi caj xliaktutu quilhtamacú nactlahuapalay tanu xasasti.’

62 Xapuxcu palṭi tuncán táyalḥ, chu kalḥásquilḥ Jesús:

—¿Túḥuan niṭú kalṭṭinanaṭ laquimpṭ natakalḥmaktayaya? ¿Tú kaxpátpat huantuṭ malulokkoy yumaṭ chixcuḥuṭn c-mimpalacata?

63 Huampi huata Jesús caj huá cacs táyalḥ xtachuná lampala ni káxmatli, chu yamaṭ xapuxcu palṭi kalḥasquimpá:

—Dios xastacná calḥcuyuyahuán lapi naquincaakskahuiya, cliṃapaksiyán pi naquincaḥuaniya lapi xliḥanaṭ pi huix Cristo, xCam Dios.

64 Jesús kálḥtiḥl:

—Xliḥanaṭ xlá pi quit Cristo, huampi na luhua lacatanes ccahuaniyán pi huixín naquiucxilḥátit acxni quit Xatalac-sacni Chixcú cuilachá nahuán c-xpakstacat xpumapaksín Dios huanti huilachá c-akapún, chu na naquiucxilḥátit acxni antá nacmimpalayachá xliṃaktuy, antá cmímaṭ nahuán c-xlacni puclḥni.

65 Yamaṭ xapuxcu palṭi acxni káxmatli yumaṭ, xtiṭ lactláhuall xlhakat caj xtasitzi, chu chuná namá huanikolḥ amakapitzín:

—Xliḥanaṭ pi caj xpalacata huantuṭ chihuṭnanṭ yumaṭ chixcú talalacataquinṭ Dios. ¿Tú taji tililacasquinahu maluloknanín? Pus huixiná man kaxpatniṭántit lantlaṭ caj tamaxcajuaḥlṭn xtachihuṭn liṭalalacataquinṭ Dios.

66 ¿Lá huixín puhuanátit? ¿Tú natlahuaniyahu?

Chanchu xlacán kalṭṭinankolḥ, huankolḥ:

—Tama chixcú fuerza mininiy pi naniy sampi kalhiy xtalakalhín.

⁶⁷ Alistalh caj tzúculh likamanankoy, lacachujmanikolh, chu lipēcua masipanikolh. Na xuí makapitzín ti tzúculh lakalaskoy,

⁶⁸ namá xuanikoy:

—Hua lapí xlicana huix Cristo, pus cahuantí lapí lakapasa ti huilnimán.

Pedro huan pi ni lakapasa Jesús

(Marcos 14:66-72; Lucas 22:56-62; Juan 18:15-18, 25-27)

⁶⁹ Chanchu Pedro, antá caj cacs xuí c-xtanquilhtin chiqui c-xpulacni lipacán, antiyá ni xtamakaxtaknit acxni antá chálh. Caj lipuntzú laktalacatzúhuilh çatum tzumat maksquití, huánilh:

—Clakapasán, sampi na xa huix ti xtalapulaya tama Jesús xala c-Galilea.

⁷⁰ Huampi cumu luhua lhuha xtzamacán Pedro kalhtátzekli, ni litáyalh, namá chú kálhtilh:

—Max takskahuípat, sampi quit ni ccatziy huantu huix quiliyahúpat.

⁷¹ Alistalh táxtulh quilhtin, luhua xchamajá c-xamalaccha lipacán acxni çatum tanu maksquití úcxilhli, chu chuná huanikolh huanti antá lacatzú xyakó:

—Xlicana xlá pi yuma chixcú na huá xtalapulay Jesús xala c-Nazaret.

⁷² Huata Pedro kalhtátzekpá, catuhua tachihuín tzúculh liquilhán laquimpi chuná mat nacanaajlanicán huantu xlá xquilhuama, chu chuná huánilh:

—Tancs cuaniyán pi ni clakapasa tama chixcú huanti huix mapacuhuípat.

⁷³ Caj tzinú alistalh, yama chixcuhuín huanti antá xlayakó xlacán tilaktalacatzuhukolh Pedro, chu chuná huanikolh:

—Luhua maktum xlicana pi na huix çatum xlacán ti xtalamakó tama chixcú, sampi caj mintachihuín litalakapasa pi luhua xtachuná chihuínana lantla chihuínán xlá.

⁷⁴ Puschí tzúculh aklhuhuatnán, hasta Dios xliquilhán laquimpi cacanaajlanica pi tancs xchihuínama, huá:

—Tancs cuaniyán pi ni clakapasa tama chixcú huanti huixín mapacuhuipátit.

Acxnitiyá chú tásalh tantum puyu.

⁷⁵ Chanchu Pedro na acxnicú lacapástacli xtachihuín Jesús huantu xuaninít: ‘Acxni ni atasay nahuán puyu huix aya xlimaktutu huanita nahuán pi ni quilakapasa.’ Acxni chú lacapástackolh lacapala táxtulh c-quilhtin c-tiji, chu antá tzúculh tasay caj xtalipuhuan.

27

*Jesús macamastacán c-xlacatín Pilato**(Marcos 15:1; Lucas 23:1-2; Juan 18:28-32)*

¹ Acxní chú tituncúhuilh, tamakstokkolh xlipacscan xanapuxcun palijni, chú lakkolún huanti xpuxcunanikoy judíos, luhua lacxtum licatzikolh xatú naliyahukoy Jesús acxní namacamastakoy c-xlacatín gobernador romano laquimpí xlá namakniy.

² Xlacán tlan macachikolh, antá lenikolh c-xlacatín gobernador huanti xuanicán Pilato.

Judas tapixchitahuacay

³ Chanchu Judas huanti xmacamastanít, acxní úcxilhli pì xtamakstuntlahuanít Jesús, aya xlihccacanít pì namaknicán, huata atuyá tipuhua, tzúculh lipuhuán; lacapala lakankolh xanapuxcun palijni, na antá xuilakó lakkolun mapaksinanín, xmapuspitniputunkoy tumín puxamacahu xla plata.

⁴ Acxní lakchankolh chuná huanikolh:

—Quit ccalakmimán, cmimán capuspitniyán mintumín, sampi ctlahuanít talakalhín pì ccamacamaxquinítan chatum chixcú huanti nitú len xtalakalhín laquimpí huixín namakniyátit.

Huampi huata xlacán chuná kalhtikolh:

—Hua pala tú nalaniya, tamá quin nì quincuintajcán, huix tì tú caacxtulaccaxtlahua.

⁵ Judas xputzama talaccaxlán xpalacata xtalakalhín huantu xtlahuanít, maktum lhkan makósulh yama tumín c-xpulacni templo, chú tuncán taquilhánulh alh antani xacstu tapixchitahuácalh.

⁶ Chanchu xanapuxcun palijni sacquikolh yama tumín xla plata, chú chuná lahuanikolh:

—Yuma tumín xtápalh tú litaxokonít xlatámat chatum chixcú laquimpí namaknicán, huá xpalacata nì lakchán namujuyahu c-xpumaquican ofrenda.

⁷ Huata xatlán lacxtum laccaxlakolh pì namaktamahukoy xpucuxtu chatum chixcú xtlahuana xalu, laquimpí antá namaacnuqocán huanti caj antá nanítamakán, chú huanti nì antá xalanín, caj xamini.

⁸ Pus huá xpalacata, yuma púcuxtu limapacuhuicán hasta lanchú Campo de Sangre.

⁹ Puschí chuná xlacán limakantaxtikolh huantu makan quilhtamacú títzokli profeta Jeremías c-Likalhtahuaka antani chuná huan: “Tiyacá yama puxamacahu tumín xla plata, huá xtápalh tú xlihaccaxlakonít makapitzín xala c-Israel pì nalimacamastacán chatum chixcú,

10 nā huá lixokoca xpucuxtu xtlahuana xalu xtachuná lantla quilimáksilh Quimpuchinacán pi nactzoka c-quilibro.”

Pilato makalhapiy Jesús

(Marcos 15:2-5; Lucas 23:3-5; Juan 18:33-38)

11 Acxnitiyá antá xyá Jesús antani xlichāncanit c-xlacatīn gobernador, chū xlá kalhásquilh:

—¿Pi xlicānā huix xReycan judíos?

—Xlicānā xlá, luhua lacatanacs lā huana —kalhtīnalh Jesús.

12 Huāmpi alistalh acxni xanapuxcun palijni, chū lakkolun mapaksinanīn catuhuá tū tzúculh liyahukoy taksanīn, Jesús ni pala kalhtum tachihuīn xkalhtīnalh tū xliyahuamācā.

13 Pus huá xpalacata Pilato chuná kalhásquilh:

—¿Lántla pi nitú catilikalhtīnanti? ¿Tú kaxpatā pi catuhuá liyahuamakōn yumā chixcuhuīn?

14 Huāmpi huata Jesús atzinú luhua caj cacs táyalh, chū nitú kalhtīnalh. Chunāmpi gobernador Pilato luhua lanaj lilacahuā acxni úcxilhli pi yamā chixcū nitú xkalhtīnán.

Lilhacān Jesús pi namaknicān

(Marcos 15:6-20; Lucas 23:13-25; Juan 18:38-19:16)

15 Xliankalhīn Pilato xlismanīnit pi cata cata xmakax-taknikoy judíos chaṭum tachīn acxni xlakchanā xpāscuajcān xla takspuntzalīn, lantla chá xatī nalacsackoy.

16 Pus luhua acxni yamā quilhtamacū xtanūmā c-pulachīn chaṭum tlanca lūcuj chixcū, luhua xatalakapasni huānti xuanicān Barrabás.

17 Chuná pi Pilato acxni úcxilhli pi aya macxtum xyakó luhua tachixcuhuītat, pus kalhasquinkolh:

—¿Xatī huixīn lacasquinātīt naccamacamaxquiyān yumā cata, ¿pi huā Barrabás, usu yumā Jesús huānti nā litapacuhuy Cristo?

18 Huá chuná lihuanikolh Pilato sampi xlá lacatanacs xcatziy pi cumu caj xquiclhcatzanikoy Jesús huá xlimacamastakonit c-xlacatīn xpumapaksīn.

19 Acxni Pilato nitú xalaccaxtlahuay yumā talakapútzit, xlá xuí c-xlactahuīlh xla mapaksinā acxni chilh chaṭum chixcū huānti xmimā huaniy xtachihuīn xpuscat huāntu xmacaminimā, chū chunā namā xuanimā: “¡Luhua xlicānā catlahuā litlān, nitú tilipaktanūya huix tamā chixcū huānti nitú xtalakalhīn pala tū naliyahūaya! Sampi yumā tzisnī quit luhua lipecuā lantla cli mānīxnalh caj xpalacata.”

20 Pus acxni yamā xanapuxcun palijni, xahuā lakkolun mapaksinanīn kaxmatkolh huāntu xmalacnūnimakó Pilato, xlacān chihuīnamaxquikolh xli luhua chixcuhuīn pi huá

casquinkolh camakaxtakcā Barrabás, chū nā cahuankolh pī maktum camaknicā Jesús.

²¹ Gobernador Pilato kalhasquimpalakolh xlimaktuy:

—¿Xatí yumá luhua lacasquinátit naccamakaxtakniyán, pá huā Barrabás, usu huā Jesús?

Xlacán kalhtinankolh:

—¡Huá camakáxtakti Barrabás!

²² Pilato kalhasquimpalakolh:

—Huāmpī chinchū yuma Jesús huānti limaxtuputuncán Cristo mimalaktaxtinacán, ¿tú chú quit nactlahuaníy?

Līmacxtum kalhtinankolh:

—¡Capakaxtokohuacā c-cruz!

²³ Xlá huanipalakolh:

—Huāmpī caquihuanítit, ¿tú tlahuanit huāntu nītlán?

Huata xlacán caj tzucupaj quilhanikoy:

—¡Capakaxtokohuacā c-cruz!

²⁴ Acxnicú Pilato luhua līhuana cátzilh pī nī lay xmatlaníy xpālacata namakaxtakā Jesús, huāmpī xīlīhuā huata caj cax xcātasamakó pī namaknicán, pus huā xpālacat' līmatīyīnalh paktum actzū bandeja chúchut, chū acxni tzúculh makachakán c-xlacatīncán chuná huanikolh:

—¡Huā lapī tú natlahuaníyátit tama chixcú, quit nī quincuintā! Xāhuachí huixín naxokōnanátit xpālacatā pī namakniyátit, sampī nītú cīmalacapuy quit, xlá nī kalhiy xtalakalhín.

²⁵ Huata xīlīhuā chixcuhuín quilhminkochá, chū namá kalhtinankolh:

—¡Pus masqui quin xāhuā quincamancán caquincatahuacanichán talakalhín, chū līxokón xpālacata pī nacamniyāhu yumá chixcú!

²⁶ Puschí Pilato makaxtarnikolh Barrabás, chū xīlīmapaksīnalh pī casnokcā Jesús. Alīstālh chú macamaxquikolh xtropā laquimpī xlacán napakaxtokohuacakoy c-cruz.

²⁷ Chanchū yamā xtropā mapaksínā lenkolh Jesús c-xtanquilhtin xpūmapaksin gobernador, chū nā antā tamacxtumīkolh xamakapitzin xtātropacán, chū lītamakstilīkolh Jesús xīlīpacs kamputum tropā.

²⁸ Xlacán malakxtukolh xīhakat Jesús, chū malhakakolh mactum luhua tzutzoko līlā lhákāt.

²⁹ Chatum tropā huilīnīlh c-xakxekā aktum corona tū xīlīkatstilīnit lhtucún, nā machipīkolh kantum lasasa quihui c-xpakstacat xmacán. Alīstālh chú tzucukolh līkamanankoy, lakatatxokostakolh, chū chuná tzúculh huanikoy:

—¡Caxanīlīhuayā calatapa huix xreycan judíos!

³⁰ Makapitzín xchujmanimákó, maklhtikolh yamá lasasa quihui tú xmachipikoniit, chu pi huatiya xlit xliaksnokkoy c-xakxeka.

³¹ Acxni chú litlakuankolh lantla xlikamanamakó tropa, pus malakxtupalakolh xatzutzoko lhakat huantu xmalhakakonit, chu huá malhakapalakolh xlhakat Jesús. Acxnitiyá chú lenca laquimpi napakaxtokohuacakoy c-aktum cruz.

Jesús xtokohuacacán c-cruz laquimpi naniy

(Marcos 15:21-32; Lucas 23:26-43; Juan 19:17-27)

³² Yamá tropa macuquikolh Jesús kantum cruz, chu antá xlemakó antani napakaxtokohuacakoy. Xpuntaxtumakolhá cachiquin acxni paxtokkolh chatum chixcú xuanicán Simón, xala c-Cirene xuanit. Acxni xlacán ucxilhkolh, chipakolh, chu fuerza malenikolh xcruz Jesús.

³³ Acxni chú chanolh lacatum antani huanicán Gólgota (yuma tachihuín huamputún: “Xaclucut Nin”),

³⁴ antá timahuiputunkolh vinagre huantu xlakmacancanit xun licuchun, huampi acxni Jesús kalhuánalh xlá ni huapútlh.

³⁵ Acxni chú xpakaxtokohuacacanittá c-cruz yamá tropa maakpitzikolh xlhakat, caj tilimacankolh suerte xatí tlan nalakchán.

³⁶ Alistalh caj tahuilakolh laquimpi namaktakalhkoy.

³⁷ Yamá tropa na xtokokolh c-xacpún xcruz Jesús paktum tamá antani chuná namá xtatxokniit: “Huá yumá Jesús xRey-can judíos.”

³⁸ Chu na luhua lacxtum titapakaxtokohuacakoça chatuy kalhananín, chatum huaca c-xpakstácat, chu huá achatum c-xpakxuqui.

³⁹ Makapitzín huanti antá xtitaxtutilhakoy c-tiji xmaxcajualikoy, chu na xlitacchiikoy.

⁴⁰ Xuanikoy:

—¡Chinchu cumu huix huana pi tlan nalactlahuaya tlanca xtemplo Dios, chu caj xliaktutu quilhtamacú naliyahupalaya tanu xasasti, pus chú cataçta c-cruz lapì cana huana laquimpi quin naccatziyahu lapì xlicana huix xCam Dios!

⁴¹ Pus na chuná xlikalhkanankoy huá xanapuxcun palijni, xahua laktzokquinanín, chu lakkolun mapaksinanín huanti na antá xlayakó, xuanikoy:

⁴² —¡Xlicana luhua tlan xlá malaktaxtikolh xamakapitzín, huampi xacstu ni lay malaktaxticán! Pus lapì xlicana huá chú Rey xala c-Israel, pus lacapala catáactalh c-cruz

laquimpí quin nā nalipāhuanāhu, chū nacānajlayāhu pī huá quimalaktaxtinacán.

⁴³ Xlā huan pī mat xlicānā lipāhuán Dios sampí mat huá xCam, pus chū camilh maktayay lapí xlicānā xlā luhua lakalhamán, sampí chuná quincāhuaninítān pī xlicānā huá xCam Dios.

⁴⁴ Chū hasta nā chuná xlacamahucakoy kalhananín huānti xtapakaxtokohuacakoanīt.

Jesús acnītahuacay c-cruz

(Marcos 15:33-41; Lucas 23:44-49; Juan 19:28-30)

⁴⁵ Yama quilhtamacú, max lampala catástunūt xuanīt, acxni chunata lantla titapaklhtutikolh lantla xlicatlanca yama tīyat, chū hasta camaktutu hora xala cakotanún acu caxkakapá.

⁴⁶ Nā luhua acxnitiyá chū yama hora Jesús luhua palha chuná catásalh: “Elí, Elí, ¿lama sabactani?” (Yuma tachihuín huamputún: “Tata Dios, ¿túhuan lhtuj quimakaxtaknīta?”)

⁴⁷ Makapitzín chixcuhuín huānti antá xlayakó kaxmatkolh tū Jesús xquilhuama, chū chuná huankolh:

—Yuma chixcú tasanima xamakan profeta Elías xuanīt.

⁴⁸ Chaṭum lacapala alh putzay actzū panámāc, xlā lihuana līluplī xaxcuta vinagre, antá chū maláknulh c-kantum lasasa, chanchū huá chū licháxnilh hasta c-xquilhni Jesús laquimpí nahuay.

⁴⁹ Huāmpí huata xamakapitzín xuanikoy:

—¡Nī chuná catlahuā lantamá! Catahuacakalh, calakalh chū pala namín lakmaxtuy profeta Elías xuanīt.

⁵⁰ Jesús amaktum palha catásalh, chū acxnitiyá nīlh.

⁵¹ Nā luhua acxni chū yama līlakatlapán huāntu xīlakatlapānancán c-tlanca templo xala c-Jerusalén, pūmakatuy tihua lantla xacstu talácxtitli, tzucuchá talhman hasta tutzú. Xlicatlanca tīyat tachiquikolh, chū nā chuná lactlanca chíhuix pūmakatuy huá lantla taskakolh.

⁵² Lhuhua tahuaxni, usu lhucū c-putācnún talacquikolh antāni xmaacnukocanīt huānti xamakan quilhtamacú xlipāhuanakonīt Dios, chū huānti aya xnikonittá, pus xlacán lakastakuanankolh calínin.

⁵³ Alīstālh acxni Jesús lakastakuanánalh calínin xlacán titaxtukolh c-putācnún, chū titanukolh c-Jerusalén, nā lhuhua tī ucxilhkolh pī xlakastakuanankonīt.

⁵⁴ Yama capitán, xahuā makapitzín tropa tī xmaktakalhmakó Jesús, acxni xlacán ucxilhkolh lantla xtachiquima tīyat, chū xlaktzankama, xlacán lipecua tipecuankolh, chū chuná huankolh:

—¡Xlicānā huá yuma chaṭum chixcú xCam Dios xuanīt!

55 Antá tzinú lakamákat xlayakó makapitzin lacchaján huanti ahuatá cstalanikonitanchá Jesús c-Galilea, chu xmaktayakonit acxní xlá xlichihuina mā xtachihuín Dios.

56 Antá xmaklaya María Magdalena, xahua María huanti xtzi Santiago, chu José; chu na antá xlaya xpuscat Zebedeo.

Jesús maacnucán

(Marcos 15:42-47; Lucas 23:50-56; Juan 19:38-42)

57 Acxní kotánulh yama quilhtamacú, chatum chixcú matamacunú, xuanicán José xala c-Arimatea, huanti na xlipahuán Jesús,

58 xlá alh tachihuínán gobernador Pilato, huánilh pī camáxquilh talacasquín laquimpī namaactiy, chu namaacnuy xtiyatlihua. Pilato tlan tláhuah huantu huanica, chu mapaksínalh pī camáxquica xtiyatlihua Jesús.

59 José lacapala alh, chu máactilh Jesús; xlá lihuana lipumáksuitli mactum xachakani sába.

60 Chanchu antá chú máacnulh c-aktum xasasti tahuaxni huantu man xmalacahuaxninanit c-xlacan sipi. Acxní chú caxmamikolh Jesús c-xpulacni yama lhucu, lihuana lilakatalalh antani xlectanucán c-lhucu aktum tlanca chíhuix.

61 Huampi huata yama chatuy lacchaján María Magdalena, chu chatum litum María, antá xlacán xuilakó lacatzú c-tahuaxni, chu pacs xucxilhmakó.

Makapitzin tropa maktakalhnankoy antani acnuy Jesús

62 Lichali chú sábadó acxní xlakchanit quilhtamacú lantla jaxcán, yama xanapuxcun palijni, xahua fariseos macxtum lakankolh Pilato,

63 chu chuná huanikolh:

—Señor gobernador, yama aksanina chixcú huanti makninítahu, xlá xlitakalhchihuínankoy tachixcuhuítat acxní xlamajcú pī xliaktutu quilhtamacú xlá nalakas-takuanán calínin.

64 Huá cmimán calihuaniyán pī xmapaksikó mintropa laquimpī xankolh maktakalhnankoy aktutu quilhtamacú, nī xahua xamaktum nascacaminkoy xliimakalhtahuakat, alistalh chú naquilhtzucupalakoy c-xlacatincán xlihuhua tachixcuhuítat pī lakastakuánalh calínin. Pus alistalh chú yuma taksanín luhua tlanca naquítaxtuy nī xahua lantla xlikalhchihuínancán xapulana.

65 Pilato kalhtikolh:

—Pus lacapala camacaxkótit tropa, chu huixín man cacaxtlahuátit lantla lacasquinátit namaktakalhnankoy laquimpī nitú nakalhancán c-putacnün.

66 Yama chixcuhuín quilakolh c-lhucu antani xmaacnucanít Jesús, luhua lihuana sellartlahuakolh

xlacán yamā tahuaxni antāni xuí tlanca chíhuix huantu xliłakatalacanit, chu antā makaxtakkoça tropa laquimpi xlacán namaktakalhnankoy tantacú, chu tantascaca.

28

Jesús lakastakuanán calinín

(Marcos 16:1-8; Lucas 24:1-12; Juan 20:1-10)

¹ Acxni xtitaxtunittá sábado xlijaxatcan judíos, chu aya xcaxkakamā lacatzisā domingo, María Magdalena, chu chatum ti na María xuanicán quılakolh antāni xmaacnućanit Jesús.

² Huampi acxni ni xachankoy caj xamaktum lipecua tzúculh tachiquiy tíyat sampi chatum xánel Dios tactachí catiyatna, chu antā chilh c-lhucu antāni xmaacnućanit Jesús. Xlá talacatzúhuilh c-tahuaxni, chu mapánulh yumā tlanca chíhuix huantu xliłakatalacanit. Alıstalh chú antā culucs lactahui c-xokspún.

³ Luhua tlayajua xtasuyuy xtachuná lantla maklıpit, chinchu xlhákāt luhua snapapa xtasuyuy xtachuná lantla miqui, usu xaseda lhákāt.

⁴ Acxni yamā tropa ucxilhkolh, xlicana luhua pecuankolh caj xpalacata tu xucxilhmakó, hasta caj xtapecuacán tzu-cukolh lhpipikoy, chu lampala xtachuná xanín tamakolh.

⁵ Yamā ángel chuná huanikolh lacchaján:

—Ni capecuántit, quit ccatzıy pi huixín huá putzayátit Jesús huanti tipakaxtokohuacaca c-cruz.

⁶ Huampi unú nıalh tí tanuma, huata xlá lakastakuánalh calinín chuná lantla ticahuanín nalay. Lapi ni canajlayátit hasta masqui catántit ucxilhátit antāni xmamıćanit.

⁷ Chú huata lacapala capítit, camacatzınıkótıt xlımakalhtahuákāt pi lakastakuananıt, chu lama xastacná, chu xlá capulanımán, chu aya amajá c-Galilea laquimpi na napınátıt huixín, chu antā man naucxilhapítıt. Xman huá yumā tachihuín huantu quit xacminıtán cahuanıyán.

⁸ Yamā lacchaján caj xtapecuacán, chu xtapaxuhuancán takosún ankolh macatzınınankoy huantu xkantaxtunıt.

⁹ Huampi acxni ni xachankoy, chunacú xkosnamakó c-tiji, caj xamaktum antā tasiyunikolh Jesús, chu xakatlıkolh. Xlacán lacapala laktalacatzuhııkolh, lakatatıokostakolh c-xlacatın, chu snat tlahuakolh c-xtantún, chu tzúculh cacınıanıkoy.

¹⁰ Chanchu Jesús chuná huanikolh:

—Catatlıhuáklıttıt, ni capecuántıt, huata caquıhuanıpıtıt tamā natalanın pi antā camā c-Galilea laquimpi antā putum naquıucxilhkoyachá.

Xamaktakalhnanin tropa lichihuinankoy huantu kantax-tunít

¹¹ Xlimakua cajcu c-tiji xankoy lacchaján, yama makapitzin tropa ti xmaktakalhnamakó c-tahuaxni chankolh cachiquin, chu acxni lakchankolh xanapuxcun palijni, tzúculh litachihuinankoy xpalacata xlipacs tu xlanit.

¹² Huata yama palijni lacapala mamacxtumikolh lakkolun mapaksinanin, chu lacxtum litachihuinilikolh tu xatlán natlahuakoy. Pus lacxtum licatzikolh pi namaxquikoy lhuahua tumin yama tropa.

¹³ Chuna namá huanikoça:

—Huixin kalhtum cahuántit pi acxni aclhtatahuilátit catzisiní, chinkolh xlimakalhtahuakat Jesús, chu tzeq kalhalenkolh xtiyatlihua.

¹⁴ Na lapí xamaktum nacatzijy gobernador yuma tachihuín, huixin ni calipuhuántit sampi quin nacmaakatancsayahu, huampi huixin nitú caticalakchán talakapútizit.

¹⁵ Chanchu xlacán maklhtinankolh tumin, chuná tlahuakolh hua lantla cstacyahuakocanit. Pus caj hua yumá xpalacata masqui hasta lanchu quilhtamacú pacs judíos chuná xlacán huankoy. Pus hua yuma tahuán, titakahuaninikolh judíos hasta chú.

Jesús ahuatá xakatlikoy xlimakalhtahuakat, chu huanikoy pi calichihuinankolh xtachihuín

(Marcos 16:14-18; Lucas 24:36-49; Juan 20:19-23)

¹⁶ Chanchu huá xkalhacahuitucán limakalhtahuakat, tiankolh c-Galilea chu chankolh c-aktum kastín antani xuanikonit Jesús.

¹⁷ Acxni xlacán ucxilhkolh, cacinanikolh; masqui makapitzin xlacán ni luhua lay xcanajlakoy lapí luhua xlicana huantu xucxilhmakó.

¹⁸ Acxni chú Jesús laktalacatzuhikolh antani xtamak-stokkonit, xakatlikolh, chuná huanikolh:

—Dios quimaxquinít xlipacs xlimapaksín laquimpi quit nacmapaksikoy lantla caxatucahuá tu anán c-akapún xahuá tu anán catuxáhuat.

¹⁹ Chunampi ccalimapaksiyán pi capítit xlicatlanca catuxáhuat, xlipacs caxaticahuá calitachihuinankótit lantla luhua xlicana akstítum naquilipahuankoy. Chu naliakmunukoyátit c-xtucuhuini Xatlát Dios, c-xtucuhuini xaCam, chu c-xtucuhuini Espíritu Santo.

²⁰ Chu huixin luhua lihuana camasiyunikótit lantla namakantaxtikoy xlipacs limapaksín tu ccalimapaksinitán. Xahuá lacatancs cacatzítit pi xaliankalhín quit

naccatalatamayán chālī chālī hasta acxni nasputa
catuxáhuat.

Lipaxuhu tamacatzinín hua lantla títzokli San Marcos

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Xlipulactati “evangelio”, usu “lipaxuhu tamacatzinín” huantu lichihuínán xlatamat Quimpuchinacan Jesucristo, hua yumá xla San Marcos, masqui xlicana pi ni luhua lhuhua huantu xla lichihuínán, pero huata huá atzinú makán lantla tzokcanit, ni xahua huantu tzokkolh Mateo, Lucas, chu Juan.

Yuma c-xtachihuín Marcos masiyuy Jesús xtachuná la chatum chixcú huanti luhua lakatiy xtascújut, chu ni tzinú jaxa hasta tlan namakantaxtikoy huantu xlakayahucanit. Xla na luhua lacasquin pi nacatziyahu pi hasta Jesús xla man xlichihuínancán pi huá Xatalacsacni Chixcú, chu huá xliminít laquimpi naniy caj quimpuxokocán, chu chuná naxokónán xpalacata quintalakalhincán.

Nitú lichihuínán xpalacata lantla luhua quitáxtulh acxni lacáchilh catuxáhuat, huata hua yuma likalhtahuaka xman hua lichihuínán xlatamat Jesús, chu lantla xmapacsakoy tatatlanín, chu lantla xtlahuay lhuhua lactlanca licacni tatlahu, xahua lantla maknica, chu lakastakuánalh calinín.

Juan Bautista akchihuínán c-desierto

(Mateo 3:1-12; Lucas 3:1-9, 15-17; Juan 1:19-28)

¹ Yuma lipaxuhu takalhchihuín huantu ctzokma xpalacata Jesucristo xCam Dios lantla milh mastay laktáxtut,

² antá kalhiy xquilhtzúcut c-xamakan xtatzoknün profeta Isaías lacatum antani Dios alimacatzinínalh tu natlahuay, chuná namá huá:

“Quit nacmalakachay quiakchihuíná ti napulaniyán laquimpi nacaxtlahuanianyán mintiji.

³ Namín quilhtamacú acxni nataxamata caj lampala chatum ti quilhmimachá nahuán c-desierto antani nití lama, chu chuná nahuán:

‘Cacaxtlahuanítit tiji antani luhua tlan nalacmín Mimpuchinacán;

catlahuanítit kantum tiji nima tzajua.’ ”

⁴ Pus chuná timinchá Juan Bautista, tzúculh akchihuínán c-desierto, xuanikoy tachixcuhiitat pi calakpalikolh xalixcajnit xtapuhuancán, chu catakmunukolh laquimpi Dios tlan namatzankanikoy xtalalakalhincán.

⁵ Xminkoy kaxmatnikoy lhuhua huantj xlamakó c-xatiyat Judea, chu huantj xala c-Jerusalén. Na acxnj xlacán xkalha-palakoy xtalakalhincán, maktum xuankey pi xlicana xtalak-paliputunkoy, Juan xakmunukoy c-xakalhtuchokó Jordán.

⁶ Huantu xlhakay Juan xlitlahuanit xmacchixit camello, xlitampulakchicán kantum xlitampachi xla xuhua, chu xlihuayán lactzu xtuqui, chu táxcat huantu xtaksa c-sipi.

⁷ Acxnj cxakatliychixcuhuítat chuná xuanikoy: “Nialh makas quilhtamacú mima achatum ti atzinú tlak tlanca xlacatzúcut ni xahua quit; huantj ni pala tzinú cmakalakchán lilakaputza xtasacua naclitanuy ti nacxcutniy xatasij xatuhuanu.”

⁸ Quit caj chuchut ccaliakmununitán, huampi xlá nacaliakmunuyán xlitlihuaka Espíritu Santo.

Akmunucán Jesús

(Mateo 3:13-17; Lucas 3:21-22)

⁹ Namá tilalh acxnj yama quilhtamacú pi titácxli Jesús c-xcachiquín huanicán Nazaret huantu xmapaksij Galilea, chu lákalh Juan laquimpi naakmunuy, chu chuná Juan akmúnulh c-xakalhtuchokó Jordán.

¹⁰ Acxnj xtacutma c-chuchut, Jesús talacayáhuah talhmán, chu úcxilhli pi talácquilh akapún, chu Espíritu Santo xtactamachi c-xokspún caj xtachuná actzu tijtímput,

¹¹ na acxnitiyá takáxmatli aktum tachihuín minchá c-akapún, chuná huánilh: “Huix Quincam ti luhua cpaxquiy, luhua clipaxuhuy caj mimpalacata.”

Akskahuiní tzaksay toklha Jesús

(Mateo 4:1-11; Lucas 4:1-13)

¹² Acxnj tuncán lantla takmunukolh, Espíritu Santo lelh Jesús c-desierto antani tzilis cahuán.

¹³ Antá xlamachá tipuxam quilhtamacú xacstu, xman hua takalhín xala caquihuín xtalamakó. Akskahuiní na antá xmatlahuiputún talakalhín huampi Jesús makatlálalh, chu alistalh minkolh xánges Dios, maktakalhkolh.

Jesús matzuquiy xtascújut c-xatiyat Galilea

(Mateo 4:12-17; Lucas 4:14-15)

¹⁴ Ni xlimakas quilhtamacú acxnj Juan Bautista tamacanuca c-pulachín, acxnicú Jesús taspitpá c-Galilea laquimpi nalakatzalakoy lactzu cachiquín, chu naliakchihuinanikoy tachixcuhuítat lantla Dios xmalacnünimakó tanuj tlan latámat.

15 Namá xuanikoy: “Aya acchanit quilhtamacú acxni Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit c-milatamacán. Calakpalítit xalixcainit mintalacapastacnicán, chu cacanjlátit yuma lipaxuhu xtamacatzinín huantu mastay laktáxtut.”

Jesús huanikoy castalanikolh kalhatati squitinán
(Mateo 4:18-22; Lucas 5:1-11)

16 Chanchu maktum acxni Jesús xtlahuama c-xquilhtun takayahuaná c-Galilea ucxilhkolh chatuy squitinán xmujuماكó xtzalhcán c-chúchut, chatum huanicán Simón, chu xtalá huanicán Andrés.

17 Huampi Jesús huanikolh:

—Huixín tlan catziyátit chipayátit squiti, caquistalanítit, chu quit naccamasiyuniyán lantla tlan nachipayátit chixcuhún laquimpi naquilipahuankoy.

18 Xlacán tuncán makaxtakkolh xtzalhcán, chu stalanikolh.

19 Caj actzú tlahuampá Jesús úcxilhli Santiago xcam Zebedeo, xahua xtalá xuanicán Juan; xlacán xtajumákó c-aktum putacutnu, xlacachimákó xtzalhcán.

20 Jesús na huanikolh castalanikolh, chu xlacán akxtakmíkolh xtlatcan Zebedeo, chu xmaktayananín c-putacutnu, aya tistalanikolh.

Jesús matlaníy chatum chixcú ti xmaxcajualíninít xtalacapistacni cspiritu akskahuiní
(Lucas 4:31-37)

21 Chankolh c-aktum cachiquín huanicán Capernaum, chu acxni láchalh quilhtamacú sábado acxni pacs judíos xjaxkoy, Jesús tánulh c-xpukalhtahuakacán, chu antá tzúculh liakchihuinanikoy xtachihuín Dios huanti antá xtamakstokkonit.

22 Xlipascán cacs xlacahuankoy acxni kaxmatnikolh huantu xlá xlichihuinama, sampi xlá, pacs huantu xlimapaksikoy, luhua kalhiy litlihuaka talulótkat, chu limapaksín, ni caj xtachuná lantla xmasiyukoy xmakalhtahuakanacan judíos.

23 Chu acxnitiyá yama quilhtamacú na antá tánulh chatum chixcú ti xmaxcajualíninít xtalacapistacni akskahuiní. Xlá chuná quilhánilh:

24 —Huix Jesús xala c-Nazaret, ¿tú chú xpalacata quincalitalatlahuaya huix? ¿Pi huix huá litanita caj quincamasputuya? Sampi quit clakapasán, ccatziy pi huix huanti Dios lacsacnitán laquimpi nascujnaniya.

25 Huampi Jesús lacaquílnilh yama cspiritu akskahuiní, chu chuná huánilh:

—¡Cakáxtakti, chu camakáxtakti tama chixcú!

²⁶ Yama cspiritu akskahuiní lícásnoklī chixcú, chu luhua anán litlihuakā catásalh, chunachí makáxtaklī cspiritu akskahuiní.

²⁷ Puschí xlipacs huantī antá xlayakó pecuankolh, chu chuná tzúculh lakalhasquinkoy:

—¿Lántla yuma quitaxtuy? ¿Tú ya xasasti tacatzín yumá tu luhua likalhīy litlihuaka? ¿Sampi yuma chixcú tlan mapaksikoy cspiritu akskahuiní, chu xlacán kalhakaxmatkoy!

²⁸ Chuná lacapala takahuánīlh tachihuín, chu c-xlicatlanca Galilea canicahuá tzucúcaj lichihuínancán tu xlá xtlahuay Jesús.

Jesús mapacsay xputiyatzi Simón Pedro

(Mateo 8:14-15; Lucas 4:38-39)

²⁹ Acxni quitaxtukolh c-xpukalhtahuacán, Jesús taankolh Santiago, chu Juan c-xchic Simón, chu Andrés.

³⁰ Lixakatlicā Jesús pī xputiyatzi Simón xtatatlay, na caj xmá c-xputama, sampi xkalhīy palha lhcúyat.

³¹ Jesús laktalacatzúhuīlh antanī xmá, macachípalh, chu lacatzucu máquilh, acxni tuncán makáxtaklī lhcúyat. Yama puscat táquilh, chu tzúculh caxtlahuay pala tú natahuakoy.

Jesús mapacsay luhua tatatlanín

(Mateo 8:16-17; Lucas 4:40-41)

³² Acxni tzúculh tzisuán yama quilhtamacú liminica Jesús luhua tatatlanín, na chuná tī xmaxcajuanīnikonīt xtalacapaścni cspiritu akskahuiní.

³³ Chu xlipacs tī xala yama cachiquín tamacxtumīkolh hasta niāl̄h lay xtanukoy c-xchic Simón.

³⁴ Jesús pacs mapacsakolh masqui caxatucahuá tajátat tu xpatimakó, na chuná tī xkalhīkoy cspiritu akskahuiní, xlá tamacxtunikolh. Chanchu mapacsakolh luhua tī catuhua tajátat tu xpatimakó. Acxni xtlakaxtukoy, xlá nī xmaxquīkoy quilhtamacú nachihuínankoy yama akskahuinanín, sampi xlacán xcatzikoy xatī ya chixcú xuanīt Jesús.

Jesús an lakatzalakoy lactzu cachiquín tu xmapaksikoy xatiyat Galilea

(Lucas 4:42-44)

³⁵ Acxni nī xaxkakakoy, luhua tzisacú, chunacú capaklhtutaj xuanīt, Jesús tacaxtáquilh, chu alh tlahuay oración c-xquilhapan cachiquín.

³⁶ Acxni stácnalh Simón Pedro, chu amakapitzi xlimakalhtahuákat tzucukolh putzakoy.

³⁷ Chu acxni quitakskolh, huanīkolh:

—Luhua putzamakón.

38 Huampi xlá kalhtikolh:

—Huata caankahu alacatanu cachiquín nima tlak lacatzú huilakó laquimpi na antá nalixakatlikoyahu tachixcuhuítit yuma lipaxuhu tachihuín xla laktáxtut huantu Dios lacasquín nacatzikoy, sampi huá xpálacata quilimacaminít.

39 Pus Jesús chuná lakatzalakolh luhua lactzu cachiquín huantu xmapaksikoy Galilea. Acxni xchan c-aktum chuchut-sipi, xlá xtanuy c-xpukalhtahuacan judíos laquimpi antá naliakchihuinanikoy tachixcuhuítat xtachihuín Dios, chu huanti xkalhiy cspiritu akskahuiní xmapacsakoy.

Jesús mapacsay chatum chixcú ti xkalhiy lepraj tajátat
(Mateo 8:1-4; Lucas 5:12-16)

40 Maktum laktalacatzúhuilh Jesús chatum chixcú ti xpatima yama lixcajnit tajátat huanicán lepra. Xlá lakatatxokóstalh, chu chuná huánilh:

—Quit ccatziy pi huix tlan naquimapacsaya, pala huix chuná lacasquina, caquimapacsani yuma quintajátat.

41 Jesús lakalhámalh, xamánilh xmacni, namá huánilh:

—Chuná clacasquín, lanchuj tuncán capacsti.

42 Tuncán lantla chuná huanikolh, yama tatatlá tuncán pacsli.

43 Jesús huánilh pi caalh c-xchic, huampi limapáksilh:

44 —Niti cahuaní lantla huix pacsni; caj xman caputza chatum pali laquimpi naucxilhan, chu camaxqui milimusna huantu Moisés limapaksínalh namastakoy acxni pacskoy huanti xkalhikoy yuma tajátat, laquimpi acxni xlá naucxilhan, namaluloka, chu chuná pacs nacatzikocán pi aya pacsni yama lixcajnit mintajátat huantu xkalhiya.

45 Huampi yama chixcú catihua tzúculh litachihuínankoy lantla xmapacsanit Jesús. Pus caj huá xpálacata, Jesús nialh lay xtanuyachá c-aktum cachiquín antani luhua xtza-macán, pus huata caj c-xquilhapanín xtlahuán antani niti xtzuhan chixcuhuín. Huampi masqui chuná, xminkoy canihua xalanín laquimpi nakaxmatnikoy xtachihuín.

2

Jesús mapacsay chatum chixcú huanti ni lay xtlahuán
(Mateo 9:1-8; Lucas 5:17-26)

1 Ni limakas tiampá Jesús c-xacachiquín Capernaum, chu luhua catzica pi antá xlá xchanít.

2 Luhua luhua tuncán tamacxtumikolh antani xuí, hasta nialh lay xtanukocán c-chiqui. Jesús xmasiyunimakó xtachihuín Dios lantla xlá lacasquín nalatamakoy.

³ Chunacú xtächihuínamakó acxn̄i chinkolh kalhatati chix-cuhuín, xpuliminkoy puchaxna chatum chixcú huant̄i n̄i lay xtlahuán sampi xlichatuminica x̄luntunán.

⁴ Chanchu p̄i n̄i lay x̄laktanukoy antan̄i xuí Jesús sampi xtzamacán, huata tahuacakolh c-xakst̄in chiqui, chu mapanukolh pakstuy teja xpalacata p̄i antá xuí Jesús, chu antá lacmaactikolh puchaxna huant̄u xlacma yama tatatlá.

⁵ Acxn̄i ucxilhkolh Jesús p̄i luhua x̄lipahuankoy p̄i tlan namapacsay, chuná huánilh tatatlá:

—Tlati, luhua clakalhamanán, chu lantla x̄lipacs mintalakalh̄in cmatzankananiyán.

⁶ Huampi na antá xlayakó makapitzin xmakalhtahuakanacan judíos, xlacán chuná tzúculh lacpuhuankoy:

⁷ “¿Tú xpalacata chuná kalhchihuínán yuma chixcú? Pus talatlahuama Dios; sampi nit̄i anán t̄i tlan matzankananián talakalh̄in lap̄i n̄i xman Dios.”

⁸ Huampi Jesús xcatziy t̄u xlacán xpuhuamakó, chu chuná huanikolh:

—¿Tú xpalacata chuná lacapastac̄atit yuma c-minacucán?

⁹ Pus caquihuanit̄it, ¿xatú tlak tuhua makantaxt̄icán, pá acxn̄i nahuaniya chatum tatatlá: ‘Mintalakalh̄in pacs cmatzankananiyán’, usuch̄i pala nahuaniya: ‘Lacapala cataqui, chu catláhuanti’?

¹⁰ Pus lanchú naccamasiyuniyán p̄i quit Xatalacsacni Chixcú, chu na chuna litum p̄i ckalhiy litlihuaka un̄u catiyatna, chu caj quintachihuín tlan c̄lmatzankananián talakalh̄in.

Chu namá huánilh yama tatatlá:

¹¹ —Huix cuaniyán, cataqui, casact̄i mimpuchaxna, chu capit c-mínchic.

¹² Pusch̄i yama tatatlá lacapala táquilh, sac̄li xpuchaxna, chu táxtulh. Lhuhua huant̄i antá xyakó pacs ucxilhkolh, luhua x̄lipaxuhuamakó, xcac̄n̄inanimakó Dios, chu chuná xuankoy:

—Niucxn̄i aucxilhahu xtachuná yuma t̄u ucxilhmahu lanchú.

Jesús huan̄iy castalánilh chatum chixcú huanicán Leví
(Mateo 9:9-13; Lucas 5:27-32)

¹³ Al̄istalh̄ Jesús ampá c-xquilhtun takayahuaná xala c-Galilea, antá lakchan̄kolh lhuhua tachixcuhītat, chu x̄lá tzúculh masiyunikoy xtachihuín Dios.

¹⁴ Acxn̄i aya x̄taspitma, úcxilh̄i chatum chixcú xuanicán Leví, hua x̄tlat xuanicán Alfeo. Leví xuí c-xtanquilht̄in chiqui

xmatajikoy huanti xlakaxokonanikoy gobierno xala c-Roma, chu Jesús chuná huánilh:

—Caquistalani, quilimakalhtahuakat cahuanti.

Leví lacapala táyalh, chu stalanilh.

15 Alistalh Jesús alh huayán c-xchic Leví, na taankolh xlimakalhtahuakat. Antani mahuiqocá na minkolh tahuayankoy luhua xmatajinanin impuestos, xahua amakapitzin huanti na xpuhuanikoy judíos pi maktum xaktzankatayakonit, chu nitú xliucxilhqocán. Na ni lakatikolh pi canihua antani xlapulay Jesús, yuma chixcuhuín huanti cstalanikoy.

16 Makapitzin xmakalhtahuakanacan judíos, xahua fariseos acxni ucxilhkolh pi Jesús putum xtahuayamakó yuma chixcuhuín, chuná huanikolh xlimakalhtahuakat:

—¿Tú xpalacata mimakalhtahuakanacán lacxtum tahuayamakó huanti xmatajinanin impuestos, xahua huanti luhua laclixcajnít maklakalhínanin chixcuhuín?

17 Acxni kalhakaxmatkolh Jesús huantu xquilhuamakó, huanikolh:

—Ni maclacasquinkoy macuchiná huanti ni tatatlakoy, xman huanti nítlan makcatzíkocán. Quit ni cminít huanikoy nalakpalikoy xlatamatcán huanti puhuanikoy lactlan chixcuhuín, huata huanti makcatzíkocán pi maklakalhínanin.

Jesús kalhasquincán lantla mininiy liçacnínanicán Dios acxni makalhkaajnancán

(Mateo 9:14-17; Lucas 5:33-39)

18 Maktum acxni xlimakalhtahuakat Juan, xahua xlaçan fariseos xmakalhkaajnankonit laquimpi chuná nalicacnínanikoy Dios, makapitzin xlaçan lakminkolh Jesús, chu chuná kalhasquinkolh:

—¿Túhuan huanti makalhtahuakakonit Juan Bautista, xahua xlimakalhtahuakatcan fariseos ankalhín, makalhkaajnankoy laquimpi nacacnínanikoy Dios, chinchu huanti huix makalhtahuakapakó ni makalhkaajnankoy laquimpi nacacnínanikoy Dios?

19 Jesús kalhtikolh:

—¿Pi puhuanátit huixín pi tlan namakalhkaajnankoy makpaxuhuanín c-tapuchuhuani, acxni xlimakuá antá talahuilakó yama kahuasa huanti tapuchuhuama? Pala talahuilakó kahuasa litatahuílat ni lay namakalhkaajnankoy, usu ni nahuayankoy.

20 Huampi nachán quilhtamacú acxni nasputa pascua, chu yama kahuasa naán mákat alacatanu xtachuná lantla quit naquiakspulay, acxnicú xlaçan namakalhkaajnankoy masqui nití xlimapaksikolh.

²¹ “Sampi huantí kaxmatkoy huantu quit clichihuínán, chu quilipahuán, chuná namá quitaxtuy: Ní anán tì lactzapay mactum lakuan talhakán, chu nalilactzapay actzú xasasti lhakat, sampi acxni nachakacán yamá lhakat, xasasti nataktumiy, chu atzinú tlak tlanca nataxtita xalakuán ní xahua lá xapulh xuanit.

²² Chu ná chuna litum, nití pumujuy huantu acu lakchitcán vino c-xalakuan xmakxuhua calhñilu, sampi xasasti vino tzucuy catlán, chu mapankay xmakxuhua calhñilu, pus caj páxcat huan vino, chu xuhua. Huá xpálacata ankalhín limujucán xaskata vino c-xasasti xmakxuhua calhñilu.

Xlimakalhtahuakat Jesús puxkoy trigo acxni sábado
(Mateo 12:1-8; Lucas 6:1-5)

²³ Maktum quilhtamacu sábado acxni nití cscujkoy judíos, Jesús xtipuntaxtuma aktum catachanán antani xhancanit trigo, chu xlimakalhtahuakat tzucukolh puxkoy xtahuácat.

²⁴ Makapitzin fariseos huantí ná antá xmakstalamakó, xlacán ucxilhkolh huantu xtlahuamakó, chu chuná huanikolh Jesús:

—Cakáxpatti, ¿túhuan puxmakó trigo milimakalhtahuakat acxni pi nití xlicújat chiyú?

²⁵⁻²⁶ Huampi Jesús chuná kalhtikolh:

—Huixín max ní alikalhtahuakayátit c-xtachihuín Dios pi makán, acxni xapuxcu pali xuanit chatum chixcú xuanicán Abiatar, maktum, rey David xtatzincsnimakó xcompañeros. Pus catziyátit pi xlá tánulh c-chiqui antani xlakataquilhputacán Dios, chu tahuakolh xcompañeros xatasculunatlahuan caxtalanchu huantu ní xlihuatcán xuanit, sampi caj xman palijni xmininikoy xuakoy.

²⁷ Jesús chuná huanipalakolh:

—Yuma quilhtamacu acxni quilijaxatcán limaxquikocanit tachixcuhiútat laquimpi namaclacasquinkoy, chu ní huá limaxquikocanit xpálacata caj nalipatinankoy.

²⁸ Chuná pi quit Xatalacsacni Chixcú, huá xpuchina hasta masqui hua quilhtamacu lijáxat, laquimpi nacuán tú tlan natlahuacán acxni lijaxat quilhtamacu sábado.

3

Jesús mapacsay chatum chixcú tì cscacnikonit xmacán
(Mateo 12:9-14; Lucas 6:6-11)

¹ Maktum litum, acxni Jesús tánulh c-sinagoga huachá xpukalhtahuakacan judíos tú xuí c-Capernaum, antá xlahui chatum chixcú tì cscacnikonit xmacán.

² Huampi makapitzin fariseos luhua xquichcatzanikoy Jesús, chu xlacán cskalamakó pala tí namapacsay yama quilhtamacu sábado acxni lihuancán pala tí nascuja, laquimpí huij nahuán tu naliyahukoy, chu tlan nalistahuakoy.

³ Huampi Jesús aya xcatziy tu xlacán xlapastacmakó, chu chuná huánilh yama chixcú huanti cscackonit xmacán:

—Unú catat, calaklancantayako.

⁴ Chu chuná kalhasquinkolh amakapitzin huanti xquichcatzanikoy:

—¿Tú huixín puhuanátit atzinú tlak tlan tlahuacán yuma quilhtamacu acxni lihuancán tí nascuja, pá huata huantu tlan, usuchí huantu nítlan? Lapi chatum chixcú naniy, ¿pí tlan maktayanicán xlistacna, usuchí calaktzankakalh masqui niti camaktáyalh?

⁵ Huampi xlacán cacs tayakolh c-xtuntamacni, nitú likalhtinankolh. Jesús sítzil huampi xlaklipuhualacamakó sampi xlacán ni xakatakskoy pí xalihuaca tlan namaktayakocán tachixcuhiítat caxatucahuá quilhtamacu. Chuná huanipá yama chixcú:

—Castonkti mimacán.

Yama chixcú stonkli xmacán, chu tuncán tatlanilh lantla xmacascacnit.

⁶ Fariseos taxtukolh, chu tuncán lacxtum tatastokkolh yama judíos huanti xtatayakoy mapaksina Herodes, chu tzu-cukolh litachihuínlikoy lantla natlahuakoy laquimpí tlan namaknikoy Jesús.

Lhuhua tachixcuhiítat litamakstokkoy Jesús c-xquilhtun takayahuaná

⁷ Ni limakas Jesús tácaxli antá, chu taankolh xlimakalhtahuakat c-xquilhtun takayahuaná.

⁸ Acxni catzica lantla xmapacsakoy tatatlanin, chu lantla xtlahuay lactlanca licacni tatlahu, lhuhua chixcuhiín lakminkolh, xala c-Judea, xala c-Jerusalén, xala c-Idumea, chu huanti xlamakochá xaliquilhtuan kalhtuchoko Jordán, chu xala c-Tiro, chu Sidón; minkolh kaxmatnikoy huantu xlá nahuán, chu huantu natlahuay xtascújut.

⁹ Chanchu Jesús huanikolh xlimakalhtahuakat pí alisokcú naputzakoy aktum putacutnu c-xquilhtun chúchut antani natajuy pala taji nalacxquitiyahukoy xilihuhua tachixcuhiítat.

¹⁰ Sampi xmapacsakonit liluhua, chuná pí hasta naklha xlachtahuacakoy pacs tí xkalhikoy tajátat caj xquitoklmakó.

¹¹ Chanchu huanti xmaxcajuanikonit xtalacapastacni cspiritu akskahuini, acxni xucxilhkoy Jesús xlacán xlakatat-zokostakoy, chu namá xcatasakoy:

—Huix xCam Dios.

12 Huampi Jesús xmaquilhcacsakoy laquimpi ni nahuankoy xatí ya chixcú xuanit.

Jesús lacsackoy kalhacutuy limakalhtahuakat huanti limapacuhikolh xapóstoles

(Mateo 10:1-4; Lucas 6:12-16)

13 Alistalh Jesús aksputtahui c-aktum kastín, chu antá lacsactasanikolh huanti chuná puhuanikolh pi natamacxtumikoy antani xlá xuí, chu xlacán lakminkolh.

14 Antá lihcakolh kalhacutuy ti luhua ankalhín natalatapulikoy, chu naán lichihuínankoy xasasti xtapaksit Dios tu xuiliputún catuxáhuat. Hua xlacán tilimapacuhikolh xapóstoles. (Yumá c-xatachihuín griego huaniputún “xtamalacakachán” usu “xlacscujnín”).

15 Chu xlá maxquikolh limapaksín, chu litlihuaká laquimpi tlan natamacxtukoy cspiritu akskahuiní huanti xkalhikoy.

16 Hua yumá xtucuhuínican kalhacutuy huanti lacsackolh: Simón huanti xlá limapacúhuilh Pedro, xahua xtalá Andrés;

17 Santiago, xahua Juan, hua yumá xcamán kolutzin Zebedeo, chu huanti Jesús maxquikolh xtucuhuínican Boanerges. (Yumá c-xatachihuín arameo huaniputún “Xcaman Jilí”, usu “Chixcuhuín Lacapalatnanín”);

18 Xahua Andrés, chu Felipe, chu Bartolomé, chu Mateo, chu Tomás; xahua Santiago xkahuasa Alfeo; chu Tadeo; xahua Simón, (yumá chixcú xapulana xtapaksiy makapitzin chixcuhuín xuanikocán cananistas);

19 xahua Judas Iscariote, huanti alistalh timacamástalh Jesús.

Liyahuacán Jesús pi kalhiy xtapuhuán akskahuiní

(Mateo 12:22-32; Lucas 11:14-23; 12:10)

20 Alistalh Jesús alh talaktuncuhuikoy xlimakalhtahuakat c-aktum chiqui antani xmakuilakó. Luhua luhua litum tastokpalaca, hasta ni xkalhikoy quilhtamacú nahuayankoy.

21 Acxni catzikolh xnatalan Jesús tu xtlahuama, lakminkolh laquimpi nalenkoy, sampi xpuhuankoy pi caj ni xaccatziy.

22 Chu na chuná xmakalhtahuakanacan judíos huanti xminkonitanchá c-Jerusalén, chuná xuanikoy: “Yumá chixcú huá tascujma Beelzebú xapuxcu akskahuiní, chu caj xlitlihuaká litamacxtuy cspiritu akskahuiní.”

23 Huampi Jesús huanikolh catalacatzuhuínikolh, chu tzúculh lixakatlikoy aktum takalhchihuín, chuná huanikolh: “¿Lántla huixín puhuanátit pi huanti tascujma akskahuiní, pa tlan tálamakasitziy huatiya akskahuiní, chu natlakaxtuy?

24 Lántla huantu quit quiliyahuayátit, chuná quitaxtuy: Huixín catziyátit pi caxaticahua xanapuxcun

mapaksinanín xala c-aktum tlanca tíyat, lapí xlacán caj natapapitzikoy huantí stalanimakó, chu naacstutzucukoy lamakasitzitahuilakoy, chu latalatlahuakoy, pus chuná nī lay tapalhīy yama pumapaksín, huata caj nalalactlahuayahuakoy.

25 Na chuna litum, lapí aktum xala c-chiqui antani putum huilakó xlakkahuasan chatum chixcú, huampi xlacán caj naacstutzucukoy lamakasitzitahuilakoy latalatlahuakoy, pus xlacán nī lay catitapalhikolh sampi lacapala nalatamacaxtukoy.

26 Pus huá calihuaníyán, lapí akskahuinín natapapitzikoy, chu naacstutzucukoy latalatlahuakoy, nī lay makas catitapalhikolh, huampi huata antá nalakspukoy.

27 “Na tini lay kalhaxtuy tu kalhiy chatum tlihuaka chixcú lapí nī xapulana namakatlajacán, chu nachihuilicán, chu acxni aya makatlajacanit, tlan natanucán c-xchic, chu nakalhaxtunicán pacs tu kalhiy, pus na chuná lantla quit ctlahuanit akskahuiní.

28 “Luhua xlicana tu ccahuaníyán, pi Dios tlan matzankananikoy tachixcuhuítat pacs xtalakalhincán, chu na chuná pala tú liquilhankoy nī lacuan tachihuín.

29 Huampi huantí calahuá nalikalhkamanán huantu xlá luhua tancs catziy pi huá xtascujut Espíritu Santo, xlá nī lay catimatzankananica xtalakalhín huata caxanilihuaya xti-hua xlá lakahuí liakastacyahuán.”

30 Huá chuná lihuanikolh sampi xlacán xquilhuamakó pi xlá xkalhiy cspíritu akskahuiní.

Xtzi, chu xnatalán tachihuinamputunkoy Jesús

(Mateo 12:46-50; Lucas 8:19-21)

31 Acxnitiyá chinkolh xtzi Jesús, xahua xnatalán, huampi xlacán quilhtín tayakolh, chu caj matasaninankolh.

32 Chu huantí antá acxtum xtahuilakó antani xlá xuí Jesús, chuná huanikolh:

—Putzamakón mintzí, xahua milinatalán, antá yakó quilhtín.

33 Huampi xlá chuná huanikolh:

—¿Tí huá quintzí, chu tí luhua quinatalán?

34 Huata xlá lacaucxilhkolh huantí antá xuilakó c-xtuntamacni, chu chuná chihuínampá:

—Hua yumá tí luhua quintzí, chu quinatalán.

35 Sampi caxaticahuá tí xtláhuah xtalacasquin Dios, hua tamá quintzí, xahua quinatalán.

4

Xatakalhchihuín chatum chananá

(Mateo 13:1-9; Lucas 8:4-8)

¹ Amaktum Jesús alh c-xquilhtun takayahuaná laquimpi antá namasiyunikoy tachixcuhiútat xtachihuín Dios, chu luhua luhua laktastokca antani xlá xuí. Pus huá litájulh c-aktum putacutnu huantu xuí c-xquilhtun chúchut; antá culucs tahuí, chu amakapitzín lilihuhua antá tahuilakolh c-xquilhtun chúchut laquimpi nakaxmatnikoy xtachihuín.

² Jesús luhua huantu lixakatlikolh caj lactzu takalhchihuín, chu maktum chuná tachihiúnankolh:

³ “Luhua caakatákestit huantu naccalixakatliyan: Maktum xuí chatum chananá.

⁴ Chu acxni expuyutlhay xtalhtzi xlichánat, makapitzi tamachá c-tiji, minkochá lactzu spun, chu pacs sacuaquikolh.

⁵ Huantu tamachá xlichánat cachihiuxni, antani ni luhua xkalhiy tíyat, tuncán pulhli.

⁶ Huampi acxni táxtulh chichini chíchilh na lacapala scacli sampi ni pulhmán xmatzankakonit xtankaxekcán.

⁷ Luhua xlichánat tamakochá calhtucunín, chu ni makas quilhtamacú yama tachanan punkolh, huampi atzinú lh-tucún lacapala stacli, maaklankanukolh, chu ni máxquilh quilhtamacú nastackoy.

⁸ Huampi makapitzin xlichánat tamakochá c-xatlan tíyat, chu luhua tlan stackolh lactzu lichánat, chu luhua mastakolh xatahuácat. Huí tu mástalh puxamacahu xtalhtzi caj akatum, chu huí tu mástalh tutumpuxam, chu makapitzín hasta aktum ciento.”

⁹ Acxni huankolh yuma takalhchihuín, Jesús chuná huanikolh huanti xkaxmatnimakó xtachihuín: “¡Lapi huixín kalhiyátit mintakencán pus lihuana cakaxpáttit laquimpi naakataksáttit huantu ccamakataksniputunán!”

Jesús huan xatú xpalacata lihuankoy caj la actzu cuento takalhchihuín

(Mateo 13:10-17; Lucas 8:9-10)

¹⁰ Acxni caja xacstucán tamakaxtakolh Jesús, xahua xlimakalhtahuakat, chu makapitzín huanti ankalhín xtalatlahuankoy, xlacán laktalacatzuhukolh, chu kalhasquinkolh xatú xuamputún yama takalhchihuín xpalacata chananá.

¹¹ Jesús chuná huanikolh: “Xlicana, huixín Dios camakataksniputunán lantla xlá lacasquín calatamakolh huanti natapaksinikoy, huampi hua lantla makapitzin tachixcuhiútat, masqui climaxtunimakó huantu xlacán

lakapaskoy, nī pala chuná catililacputzakolh lantla naakatakskoy.

12 Chu chuná masqui luhua huantu caucxilhkolh tu quit ctlahuakoy, caj chunata natamakaxtakoy xtachuná pala nitú ucxilhkolh; masqui caquinkaxmatnikolh huantu clīchihiuinama, nitú catiakatakskolh. Chu lapī nī nacanajlay lantla tu Dios lixakatlikoy xtalakalhamán, xlá nī lay catimatzankananikolh xtalakalhincán.”

Jesús maakataksninán xatú luhua huamputún xatakalhchihiuin chananá

(Mateo 13:18-23; Lucas 8:11-15)

13 Chu Jesús huanipalakolh huanti kalhasquinkolh: “Lapī huixín nī akataksátit yuma xatakalhchihiuin chananá huantu nī pala tuhua, ¿lantla chú naakataksátit amakapitzín tu caj takalhchihiuin huantu nacticahuaniyán alistalh?

14 Yama chixcú huanti alh chan xlichánat, huá xtachuná quitaxtuy huanti liakchihiuinán xtachihiuin Dios.

15 Yuma tachanán huantu tamakochá c-tijī litaxtukoy caxaticahuá ti kaxmatkoy xtachihiuin lantla xlá lacasquín nalatamakoy c-xasasti xtapáksit, huampi minachá akskahuiní, chu mapanuy yama tachihiuin huantu xchancanit c-xnacucán.

16 Yama lichánat huantu tamakochá c-cachihiuxni, na chuná litaxtukoy huanti acxnī kaxmatkoy xtachihiuin Dios, luhua aktum tapaxuhuán canajlakoy, lakatikoy, chu tlan tlahuakoy.

17 Huampi cumu nī pulhmán xkalhiy xtankaxekcán, nī luhua makas makapalakoy, acxnī chú min tu nalitalactuhajkoy, usu huí ti liaksankoy caj xpalacata lipahuankoy xtachihiuin Dios, tzucukoy lipuhauankoy, huata tu tlahuakoy, xatlán tuncán limakaxtakayakoy.

18 Yama lichánat huantu tamakochá calhtucunín, na chuná quilixtuy huanti kaxmatkoy xtachihiuin Dios,

19 huampi cumu antá c-xlatamatcán atzinú litakatzankakoy catuhua huantu huí xala catuxáhuat lantla nakalhikoy luhua tumín, chu lantla lipaxuhu nalatamakoy, pus chuná litakskahuitamakoy xlipacs huantu xlacán lakatikoy, chu na chuná chú limaaklankanukoy tu catzikoy xtapaksit Dios, chu nī maxquikoy quilhtamacú namastakoy xtahuacacán.

20 Chu yama lichánat tu tamakochá c-xatlan tiyat, chu mastakoy xatahuácat litaxtukoy huanti kaxmatkoy xtachihiuin Dios, canajlakoy, lipahuankoy, chu litzaksakoy liscujkoy c-xlatamatcán, chuná mastakoy xtahuacacán:

huí tú mastakoy puxamacahu, chu huí tú mastakoy tutumpuxam, usu aktum ciento caj lantla chatunu.”

*Xatakalhchihuín aktum mákskot
(Lucas 8:16-18)*

²¹ Jesús na huanipalakolh yuma takalhchihuín: “Acxni chatum mapasiy aktum mákskot, ¿pi caj lantla namapasiy natamacanuy c-xtampin xputama? ¿Usuchi nalitalahuiliy aktum cajón? Pus huanti kalhiy aktum mákskot huata huiliy talhmán c-xputahuilh laquimpi mákat namakaxkakanán.

²² Na chuná ni lay tú tzeq tlahuacán pala ni fuerza natasiyuy lacatzucu, chu huantu caj tzeq licatzicán pala ni calakuán natamakaxtaka. Pala aktum quintachihuín ni lay akataksátit, namín quilhtamacú acxni pacs naakataksátit.

²³ Huá xpālacatā ccalihuaniyán, pala huixín kalhiyátit mintakencán fuerza catlahuanítit caakatáksitit quintachihuín.”

²⁴ Jesús huanipalakolh: “Lihuana caakatáksitit huantu quinkaxpatnipátit, sampi chuná lantla nalitzaksatilhayátit akataksátit xatlan xtalacapastacni Dios tú ccamasiyunitilhayan, Dios na xalihuacá nacamaxquitilhayan talacapastacni laquimpi natiakataksátit tlakcu luhua xatlan xtalacapastacni.

²⁵ Pus huanti laktzaksay akataksa huantu kalhiy, atzinú natimaxquicancú takataksni; huampi huanti ni litzaksaputún maclacasquín takataksni huantu kalhiy, xlá namaklhtikocán hasta masqui xman huá huantu kalhiy.”

Xatakalhchihuín lichánat nima xacstu staca

²⁶ Jesús chuná huanipalakolh: “Xtapaksit Dios na xtachuná quitaxtuy lantla chatum chixcú ti an chan xtalhtzi xlichánat c-xpúcuxtu.

²⁷ Alistalh xlá an c-xchic laquimpi najaxa, chu nalhtatay. Makas quilhtamacú nalacatzalay, chu yama lichánat puntacxtuy, na staca, huampi xlá ni catziy xatú listacma, sampi hua tiyat mastacama.

²⁸ Yama lichánat lakpún, pulha, taxtuniy xtankáxek, staca, xanay, chu alistalh mastay xatahuácat, huampi yuma tathanán pacs c-tíyat tíyalh huantu listacli, chu tíyat tú malánilh xalíhuat.

²⁹ Chanchu acxni lakchán xquilhtamacú lantla catlán huata an quiy xtahuacat xtathanán.”

*Xatakalhchihuín lichánat nima lacapala staca
(Mateo 13:31-32; Lucas 13:18-19)*

³⁰ Jesús huampá: “¿Lantla puhuanátit natzucuy xtapaksit Dios yunú catuxáhuat? Usuchí ¿túcuya takalhchihuín tlan xtamalacaxtumihu?”

³¹ Puschí xtachuná natzucuy, chu nastaca lantla xtalhtzi mostaza acxni chancán c-tíyat. Yuma lichánat huantu atzinú tlak lactzu xatalhtzi quihuí nima lacapala staca, chu tlanca quihui huan.

³² Huampi acxni chancán xlá tzucuy staca, chu luhua talhman huan; chu nitú makalakchán, chu hasta luhua lachman xpakánin taxtuniy, hasta lactzu spun tlan tlahuakoy antá xmasakacán c-xpakánin.”

Jesús xliankalhín lichihuínán caj la cuento

(Mateo 13:34-35)

³³ Jesús xliankalhín xlixakatlikoy tachixcuhiútat caj la cuento c-xtakalhchihuín laquimpí pacs naakatakskoy huantu xuaniputunkoy.

³⁴ Xlá nitú xlitachihuínankoy pala ni fuerza nalimaxtunikoy huantu xlacán xlapaskoy; chu lapí xliṁakalhtahuákat ni pacs xakatakskoy, alistalh xlá xliṁakataksnikoy huantu xuaniputún.

Jesús macacsay un xahua takayahuaná

(Mateo 8:23-27; Lucas 8:22-25)

³⁵ Yama quilhtamacú acxni aya tzísualh, chuná huanikolh xliṁakalhtahuákat:

—Catacutuí caahu c-xaquilhtutu takayahuaná.

³⁶ Puschí makaxtakkolh lilhuhua c-xquilhtun chúchut, xliṁakalhtahuákat tajukolh c-putacutnu antani xtajuma Jesús huantu aya xlikalkalhimaça. Amakapitzín lactzu putacutnu na stalanikolh antani xama Jesús.

³⁷⁻³⁸ Xlá alh c-xtankan putacutnu, chu tíyalh aktum acxtícat, chu antá tamalh laquimpí nalhtatay. Huampi caj lipuntzú takátalh palha un, na lipecua tzúculh takayahuaý takayahuaná, tzúculh tanakatajuy chúchut c-putacutnu, hasta xtakalhtzamamajá. Pus xliṁakalhtahuákat lacapala mastacuanikolh Jesús, chu chuná huanikolh:

—Makalhtahuakaná, cataqui. ¿Tú xpálacata ni cuíntaj tlahuaya sampi namuxtuyahu?

³⁹ Jesús táquilh, limapáksilh catácacslí un, chu chuná huánilh takayahuaná:

—¡Cacs catahuila, chu nialh catakahua!

Puschí yama un xahua takayahuaná cacs tahuilakolh. Xlicana luhua maktum tacácacslí.

⁴⁰ Jesús chuná huanikolh xliṁakalhtahuákat:

—¿Túhuan taji lipecuanátit? ¡Xlicana pí huixín ni luhua quilpahuanátit!

⁴¹ Huamp̄i xlacán caj cacs xlahuankon̄it, samp̄i luhua tlan̄ xmakaklhakon̄it huantu xtlahuan̄it Jesús, chu xman̄ huá tlan̄ chuná xlahuanikoy xacstucán:

—¿Pus tú ya litlihuakā kalhiy yuma chixcú, pi hasta masqui hua un, chu takayahuaná kalhakaxmatkoy acxni xlá mapaksikoy?

5

Chatum chixcú xala c-Gadara xmaxcajuaḷininiṭ xtalacapaṣtacni akskahuiní

(Mateo 8:28-34; Lucas 8:26-39)

¹ Pus timinkochá c-xaquilhutu takayahuaná, chu chan̄kolh c-aktum cachiquin̄ huanicán Gadara.

² Acxni tácutli Jesús c-putacutnu, tuncán tímilh paxtoka chatum chixcú ti xlakalhininiṭ xtalacapaṣtacni akskahuiní, yama chixcú xlá titáxtulh c-xtampin̄ sipi c-lhucu antani xmanukocán ninin̄,

³ samp̄i xkalhiy xputáhuilh antá. Luhua lixcájniṭ xlicatzij, niṭi lay xmacalay xlitlihuakā laquimp̄i nachihuilián.

⁴ Xlimaklhuhuatá tzaksacā lichicán cadena, chu licán, c-xtuhuan̄, chuḷ chí c-xmacán, huamp̄i hua cadena, lactzu lactzú xtlahuan̄it, xlacputxn̄it, chu hua licán, pacs xlactucxa, na ti ni lay xmaactujuy.

⁵ Na xliankalhin̄, cacuhuini, chu catzisni, xcatasapulay cakastin̄in̄, chu c-putacn̄un̄, chu xacstulimasipan̄icán chíhuix.

⁶ Makatcú xminachá Jesús acxni úcxilhli, takosun̄ lákmiḷh, chu acxni chal̄h antani xyá, lakatatczokóstalh.

⁷⁻⁸ Huamp̄i Jesús limapáksilh:

—Huix cspiritu akskahuiní, camakáxtakti tama chixcú.

Lá xek catásalh, chuná kálhtilh:

—Jesús, xCam Dios xala talhman̄, ¿Tú huix quincalitalacastuca? Tlanca litlán ccasquiniyan̄ pi ni naquincamapaṭiniya.

⁹ Jesús kalhásquilh:

—¿Tú huanicana?

Yama cspiritu akskahuiní chuná kalhtinalh:

—Clitapaṣcuhuiyahu Legión samp̄i quilhuahuacán huanti cpuxcunaniyahu yuma chixcú.

¹⁰ Na luhua tlanca litlán squinikolh Jesús pi ni natlakalen̄koy alacatanu c-tíyat.

¹¹ Chu antá lacatzú c-kastin̄ xlapulakoy kamputum luhua paxni, xputxuayamakó.

¹² Acxni cspiritu akskahuiní ucxilhkolh luhua paxni, luhua tlanca litlán squinikolh Jesús, chuná huanikolh:

—Caquincamaxqui talacasquín nacpalaktajuyahu yama kamputum paxni layakó tanú lacatzú.

¹³ Man huá lacasquinikolh Jesús, taxtukolh yama luhua cspiritu akskahuín, aya palaktajukolh paxni. Pero yama paxni tzucukolh kosnankoy, ankolh lacatum antani luhua c-xuástat, antá chú tajukochá c-takayahuaná antani tijic-suakolh; max pala aktuy milh xuanit.

¹⁴ Chanchu huanti xmakthalhmakó paxni, acxni ucx-ihkolh lantla nikolh paxni, takosún tzalakolh, chu canihua c-tiji, chu antani caj pulahuilakoça lichihuínankolh huantu xakspulakonit. Puschí luhua chixcuhuin minkolh ucx-ihkoy yumá tu xlanit.

¹⁵ Acxni chinkolh antani xyá Jesús, ucxilhkolh chixcú ti xapulana xkalhiy yama kamputum cspiritu akskahuín, antá xlá cajá xuí, tlan xlhakananit, na luhua actancsá xuí c-xtalapastacni. Pero xlacán xpecuanikoy.

¹⁶ Makapitzín ti luhua xucxilhkonit lantla xakspulanit chixcú ti xpalaktajunit akskahuín, chuj chí xpalacata paxni lantla nikolh, tzucukolh lichihuínankoy.

¹⁷ Huampi acxni tlan akatakskolh huantu xtlahuanit Jesús tzucukolh huanikoy pi catláhuah litlán, catatampúxtulh c-xcachiquincán.

¹⁸ Acxni Jesús tájulh c-putacutnu, yuma chixcú ti xapulh xkalhiy xtalapastacni akskahuín, chuná huánilh:

—Catlahua litlán, caquimaxqui talacasquín nacstalaniyán.

¹⁹ Huampi Jesús ni tlan tlahuánilh tu csquinima, huata chuná huánilh:

—Catáspitti c-mínchic, calakpinkó milinatachiquín. Calixakatlikó lantla tlanca litlán tlahuaninitán Quimpuchinacán, chu lantla kayaj catzaninitán acxni mapacsán.

²⁰ Pus yama chixcú alh, xlá tzúculh lichihuínán lantla Dios xmakayanit, chu huanti xkaxmatnikoy, luhua xcacninanikoy Jesús caj xpalacata xtascújut huantu xlá xtlahuanit, canihua xlichihuínancán Jesús c-akcahu lactzu cachiquín tu lantla xlipacscán xlitapacuhuy Decápolis.

Chatum puscat xamaniy clhakat Jesús, chu pacsa

(Mateo 9:18-26; Lucas 8:40-56)

²¹ Acxni Jesús quitáspitli c-xaquilhtutu, chu tácutli c-putacutnu, luhua tuncán tilaktastokpalakolh antani xlá xlaya c-xquilhtun chúchut, chu antá xlá tzúculh lixakatlipalakoy xtachihuín Dios.

²² Caj lipuntzú chilh chatum xapuxcu mapaksiná xala c-xpukalhtahuakacan judíos xuanicán Jairo. Acxni úcxilhli Jesús, alh lakatatzokostay,

23 chũ chuná huánilh:

—Quintzumāt luhua snun tatatlay, chũ aya nīma. Caquintapī c-quínchic laquĩmpī huix naliacchipaya mimacán, chũ namapacsaya, laquĩmpī lipaxuhu nalatamapalay.

24 Pus Jesús táalh, huampī luhua xtzamacán c-tiji, hasta xlalacxquititilhacán.

25 Chanchũ c-xlakstipan̄can līlhūhua xmakmimā çatum puscāt huantī aya xkalhiy akcutuy catā lantlā xtatatlay, cstaj-makamā kalhni, chũ niucxnī xtamakaxtekniy.

26 Chũ lhūhua mācuchinan̄n mācuchikon̄it, huampī caj tlan̄ xmapatin̄ikon̄it sampī nītū xmarktayakon̄it, caj tlan̄ xmaklhtikon̄it xtum̄in huantū xlā xkalhiy, chũ līhuacā xtasnun̄ima.

27-28 Huā xpalacata, acxnī káxmatlī lantlā xlichihūinancán Jesús xlā chuná puhua: “Huatiyā lapī xacquitóklh̄nilh tamā xlhákāt, yumā quintajátat napacsa.” Chanchũ pī luhua xtzamacán, xlā lacatzucū laktalacatzúhuilh c-xken, chũ tzēk xamánilh clhákāt Jesús.

29 Pus tuncán titachokónilh xkalhnī antānī cstajtamakamā, chũ scayaj līcátzalh xtiyatlīhuā pī aya xpacsnin̄it xtajátat.

30 Huampī Jesús makcátzilh tuncán pī huā tlanca xlitlihuakā xlipacsn̄it çatum. Xlā talakáspitli, tzúculh lacaputzan̄án antānī xyakó līlhūhua, chũ chuná kalhasquin̄inalh:

—¿Tí xámalh quilhákāt?

31 Chanchũ huanikolh xlimakalhtahuákāt:

—Huix ucxilh̄pat pī luhua tzamacán, chũ catīhuā quitoklh̄makón lantlā lacxquitikoyán, nā huana: ‘¿Tí xámalh quilhákāt?’

32 Huampī Jesús cax̄ tzúculh lacaputzan̄án lacaxtum laquĩmpī naucxilhā tī cxamanin̄it xlhákāt, chũ xmapacsan̄it.

33 Yamā puscāt xcatziy pī huā xmapacsacan̄it, huā xpalacata tzúculh lipecuán, clh̄pipimā talacatzúhuilh antānī xyá Jesús, lakatat̄zokóstalh c-xlacat̄in, huánilh pī huā xamanin̄it clhákāt, chũ xmapacsan̄it.

34 Jesús huánilh:

—Nanā, huix pacsn̄itā sampī canajlan̄itā pī quit tlan̄ nacmapacsayán, lipaxuhu capit c-mínchic, sampī lanchú aya pacsn̄it mintajátat.

35 Jesús chunacū xchihūinamā acxnī chinkolh makapitz̄in, xlacán minkochá c-xchic Jairo. Chuná huanikolh xtlāt yamā tzumat:

—Ūcū nīlh mintzumāt. ¿Tú tajī limāacchichijuiyā makalhtahuakanā Jesús?

36 Huampī Jesús nī cūintaj tlahuanikolh huantū xlacán xquilhuamakó, chũ chuná huánilh Jairo:

—Huix chunacū caquilipáhuanti, chũ nī capécuanti.

³⁷ Ní lacásquilh pacs nastalanikoy, caj xman Pedro, Santiago, xahua Juan, xtalá Santiago.

³⁸ Acxní chankolh c-xchic Jairo, úcxilhí pī luhua tzamacán, chū pacs xtasamakó, chū xlipuhuahuilakolh.

³⁹ Jesús tánulh c-chiqui, chū huanikolh:

—¿Tú xpalacata acchilij tanupátit, chū tasapátit? Pus tama tzumat caj lhtatama, nī xanín lantla huixín puhuanátit.

⁴⁰ Puschí huata caj tzúculh lilitzinkoy xtachihuín. Jesús huanikolh pī putum cataxtukolh, caj xman xtzi, xahua xtlat yamá tzumat, chū huantí xtaminkonit tatanukolh antani xmá.

⁴¹ Chipánilh xmacan tzumat, huánilh:

—Talita cum (yuma c-xtachihuín arameo xuaniputún: “Huix cuanimán, tzumat, cataqui.”)

⁴² Yuma tzumat cajcu xakcutuy cata xuanit, tuncán táquilh, chū xlá tzúculh tlahuán. Chū huantí xucxilhmaκό lhipak lilacahuankonit licacni tū xtlahuanit.

⁴³ Alístalh Jesús lipecua limalakapaksikolh Xtlatcán pī nití cacátzilh lantla lakastakuánalh xtzumatcán, chú nā huanikolh camahuikolh.

6

Jesús an liakchihuinanikoy xasasti xtapaksit Dios xnatachiquín xala c-Nazaret

(Mateo 13:53-58; Lucas 4:16-30)

¹ Alístalh Jesús titaxtupá, chū taankolh xlimakalhtahuakat c-xcachiquín antani xlá cstacnit.

² Acxní chilh sábado, acxní pacs judíos xjaxkoy, Jesús tánulh c-xpukalhtahuakacán, chū tzúculh masiyunikoy ti xtamakstokkonit xtachihuín Dios. Pacs ti xkaxmatnimakó lilhuhua, caj lanaj xllilacahuankoy xtachihuín, sampi nī xakatakskoy ní xtiyanit talacapastacni. Makapitzín chuná tzúculh lahuanikoy:

—¿Ní cahuá catzínilh pacs yuma lanca talacapastacni huantu catziy yuma chixcú? Usu ¿tí máxquilh liskálalh, chū lantla kálhilh litlihuaka nalitlahuay lactlanca licacni tatlahu huantu tlahuakoy?

³ Pus ¿tú hua yumá carpintero, xkahuasa María, chū nā xnatalán Santiago, chū José, xahua Judas, chū Simón, chū xnatalan lactzumaján ti nā antá unū huilakó, chū lakapaskoyahu?

Antá c-xcachiquín chuná xpuhuanikoy, huá xpalacata luhua nī xmatlanikoy xtachihuín.

⁴ Huampi huanikolh Jesús:

—Putum tachixcuhuítat lipahuankoy chatum profeta pi naliakchihuinanikoy xtalacapastacni Dios hua lapí xala alacatanu cachiquín, huampi huanti antá xala c-xcachiquín huanti xlitachiqui, chu xlinatalán, ni xmatlaninikoy huantu lichihuínán.

⁵ Jesús ni lalh limalacahuānikolh ti xala c-Nazaret pala tú tlanca liacni xtláhuālh, sampi xnatachiquín ni xcānajanikoy pi xkalhiy litlihuaka nalitlahuay, caj xman chastuy matlanikolh naacuilikoy xmacán, chu mapacsanikolh xtajatatcán.

⁶ Jesús luhua lipecua lilakapútzalh, chu lipuhua, sampi xlacán ni xcānajaniputunkoy. Huata alh alacatanu lactzu cachiquín laquimpi antá naliakchihuínán xtachihuín Dios.

Jesús malakachakoy xlimakalhtahuákat naankoy liakchihuínantlahuankoy xtachihuín Jesús

(Mateo 10:5-15; Lucas 9:1-6)

⁷ Maktum mamakstokkolh kalhacutuy xlimakalhtahuákat, chu huanikolh pi naankoy lichatiyún liakchihuínankoy xtachihuín. Maxquikolh litlihuaka, chu tapáksit pi tlan natamacxtukoy cspiritu akskahuíní.

⁸ Na limapaksikolh pi nitú nalenkoy xala c-xtijicán huantu namaclacasquinkoy pala púxtoko, na ni pala caxtalanchu, na ni pala tumín huantu nalihuayankoy.

⁹ Huanikolh pi tlan nalenkoy xtaturhuanuncán, huampi xman huantu xtaturhuanukonit, xahua xhakatcán caj huantu xhakakonit, chu kantuma xlixtokocán.

¹⁰ Chuná huanikolh:

—Canícahuá antani nacamanucanátit c-aktum chiqui, antá natamakxatakátit hasta nilihuaya nataxtuyapítit antá yama lacatum.

¹¹ Lapí c-aktum chiqui usu cachiquín nitlán nacatlahuacanátit, chu ni nakaxmatputunkoy huantu huixín lichihuínampátit, pus huata huixín cataxtútít, chu acxni nataxtuyátit cacatantutincxántit pokxni huantu antá calactahuacán laquimpi xlacán nacatzikoy pi huixín nialh mincuintajcán lapí naaktzankakoy tama chixcuhuín.

¹² Yama xlimakalhtahuákat tacaxkolh, chu ankolh c-lactzu cachiquín, tzucukolh liakchihuinanikoy tachixcuhuítat pi catalakaspitayakolh, chu calakpalikolh lalixcajnít xtalacapastacnicán tu kalhikoy.

¹³ Na luhua tatatlanín mapacsakolh, caj aceite xlitlahuakoy, na luhua huanti xkalhikoy cspiritu akskahuíní tamacxtunikolh.

Juan Bautista maknicán

(Mateo 14:1-12; Lucas 9:7-9)

¹⁴ Acxni rey Herodes cátzilh lantla xlichihuínancán xtasculut Jesús, sampi canicahuá xtakahuaninít tachihuín, chuná huá:

—Hua tama chixcú, Juan Bautista, lakastakuánalh calínin; huachá chuná tlan litlahuay lactlanca licacni tatlahu, chu likalhíy litlihuaka.

¹⁵ Makapitzín namá xuankoy:

—Tama chixcú, max hua Elías, usu ni tzanká xatí ya profeta huanti xpalacachihuínankoy Dios makan quilhtamacú.

¹⁶ Huampi acxni káxmatli yuma rey Herodes, chuná xuan:

—Tama chixcú luhua lacatancs pi hua Juan Bautista huanti quit cmapixcaactíninalh xakxeka, chu lanchú xlá aya lakastakuananít calínin.

¹⁷⁻¹⁸ Sampi namá akspulanít acxni mamakninínalh rey Herodes: Maktum quilhtamacú Juan Bautista huánilh rey Herodes: “Nítlán lantamá lápat, ni miltatahuílat xpuscat mintalá.” Pus huá xpalacata rey Herodes limatamacanúninalh c-pulachin, chu limapaksínalh calichihuilica cadena, sampi nítlán tláhuah acxni lihuánilh pi xtlamaktakalhma xpuscat xta Felipe.

¹⁹ Chu na chuná yama puscata xuanicán Herodías, ni xucxilhputún Juan sampi xlihuaniñit lantla xtahui xyastá, xliankahín xputzama lantla natlahuay pi tlan namakniy, huampi ni lay xtaksa lantla natlahuay.

²⁰ Xahuachí Herodes xcatziy pi Juan Bautista luhua tlan xcatziy, chu xlimakapaxuhuay Dios xlatamat. Lakachunín hasta xlatatíy xkaxmatniy xtachihuín masqui na xliaklituanán tu xlihuanima. Huachá xlimacpuhuaniy tzinú, ni xmaxqui quilhtamacú Herodías pala tu natlahuaniy.

²¹ Huampi milh quilhtamacu acxni takslí lantla natlahuay namakniy Juan, sampi rey Herodes xmakatzima xcata, chu tláhuah aktum tahuay, chu ticatasanikolh xanapuxcun mapaksinanín, chu xanapuxcun tropa, chu ti calacatin xyanikolh xala c-Galilea.

²² Chanchu xtzumat Herodías caj lipuntzú tánulh antani xlipaxuhumaca xtucuhuini, xlá tzúculh tantliy. Pus Herodes, chu xlipacs ti anta xuilakó lakatikolh lantla tántlih. Rey Herodes namá huánilh yama tzumat:

—Huix caquisquini huantu atzinú lakatiya, chu quit nacmaxquiyan.

²³ Hasta tlak quilhpatanúnilh, huanipá:

—Masqui luhua luhua tíyat xquisquini huantu quit cmapaksiy, chu quit nacmacamaxquiyan.

²⁴ Pus táxtulh tzumata, chu kalhásquilh xtzí:

—¿Tú cahuá xacsquínih quintútlat, pus huan pi pacs tu nacsquiniy xlá naquimaxquiy?

Xtzi chuná huánih:

—Huá casquini xaxeke Juan Bautista.

²⁵ Lacapala chú xlá tánulh antani xuí Rey, chu chuná huánih:

—Clacasquín pi chuj tuncán naquimpumaxqui paktum pulatu xaxeke Juan Bautista.

²⁶ Acxni chuná káxmatli rey Herodes huantu xlasasquín yuma tzumat, cacs lacahua, chu talipuhuanilh tzinú, huampi ni lay lantla nahuán lapí ni catimáxquilh huantu csquini-ma, sampi aya xlitayaninit namaxquiy, chu pi na antá c-xlatatincán ti antá macxtum xtahuilakó c-puhay, ni lact-lahuapútulh.

²⁷ Puschí tuncán malakáchalh rey chatum tropa, limapáksilh pi tuncán naliminiy xaxeke Juan.

²⁸ Tíalh tropa c-pulachin, pixcáactilh xaxeke Juan, pulimilh pulatu lantla xlimapaksicanit, chu alh maxquiy rey Herodes. Xlá macamáxquilh yama tzumat, chu yama tzumat macamáxquilh xtzi.

²⁹ Acxni catzikolh huanti luhua cstalanipulakoy Juan, ankolh tiyakoy xtiyatlihua laquimpi namaacnukoy.

Jesús mahuíkoy lihuaca akquitzis milh chixcuhuín
(Mateo 14:13-21; Lucas 9:10-17; Juan 6:1-14)

³⁰ Alístalh, ni limakas, xtalakachanin Jesús quitaspitkolh, chu tzucukolh lixakatlikoy xlipacs huantu xtlahuakonit, chu lantla xmasiyunikonit tachixcuhuítat xtachihuín.

³¹ Alístalh Jesús huanikolh:

—Catántit, caahu jaxahu lacatum tlak catzek antani tzilis cahuán laquimpi nití naquincaxculiyán.

Chuná huanikolh sampi nialh lay aktziyay xuayankoy, pus luhua xminkoy ucxilhkoy Jesús.

³² Pus tatajukolh c-aktum putacutnu, chu ankolh lacatum antani tzilis cahuán, caja kanuy.

³³ Huampi luhua tiucxilhkolh acxni táxaxli putacutnu, chu lakapaskolh ti antá xtajuma, chu canihua xalanin tuncán catzikolh ni xchamakó, chu huá xapulana chankolh ni xachán Jesús.

³⁴ Acxni tácutli Jesús c-putacutnu, tiucxilhlí pi luhua chixcuhuín xuilakó xtachuná lantla xaaktzankan calhnilu huanti nití cuintajlakoy. Jesús kayaj catzanikolh, chu luhua huantu tzúculh masiyunikoy lactlan talacapastacni.

³⁵ Acxni chú luhua aya xkotanuy, xlimakalhtahuakat lakminkolh antani xuí, chu chuná huanikolh:

—Aya natzisuán, chu unú lacatum tzilis cahuán, nítí huilakoça.

³⁶ Cahuanikó pī caankolhá c-lactzu cachiqún, usu c-xhiccán huanti pulahuilakó lacatzú, chu antá catamahualh caxtalanchu huantu nahuakoy sampi nítí liminkoy tu nahuakoy.

³⁷ Huampi Jesús kalhtikolh:

—Huata xatlán huixín camahuikótit.

Xlacán chuná kalhtinankolh:

—Huampi, ¿Ní chú nactiyayahu yama lhuhua tumín tu naclitamahuayahu caxtalanchu laquimpi xaacchán nacamahuikoyahu?

³⁸ Jesús kalhasquinkolh:

—¿Ní maclit caxtalanchu kalhiyátit? Caquiucxíltit.

Acxnī quīucxilhkolh, huanikolh:

—Huī macquitzis caxtalanchu, xahua tantuy squiti.

³⁹ Jesús limapaksínalh pī nahuanikocán xlipacscán pī natahuilakoy antá casnapanka casakatna, caj kamputu kamputu.

⁴⁰ Puschí titahuilakolh kamputu, pala akatunu ciento, makapitzín pala itatna ciento tachixcuhuítat.

⁴¹ Jesús tiyalh yama macquitzis caxtalanchu, xahua tantuy squiti; talacayáhuah c-akapún, paxcatcatzínilh Dios xlihuat. Alistalh lakchákah yama caxtalanchu, chu maxquikolh xlimakalhtahuákat laquimpi namaakpitzinikoy xlipacs ti antá xuilakó. Nā chuna litum maakpitzinikocā xlipacscán yama tantuy squiti.

⁴² Pacs chí tihuayankolh, nā tikalhkaskolh.

⁴³ Alistalh xlimakalhtahuákat sacquikolh tu akatáxtulh apakatzunín caxtalanchu, chu squiti tu nī huakolh yama tachixcuhuítat, pacutuy pakxu timatzamakolh.

⁴⁴ Huanti tihuayankolh, xkatzikoy pala akquitzis mīlh chixcuhín.

Jesús tlahuán c-xkalhni chúchut

(Mateo 14:22-27; Juan 6:16-21)

⁴⁵ Alistalh Jesús malacapalikolh xlimakalhtahuákat catajukolh c-putacutnu laquimpi xlacán pulh huá napatacutnankoyachá, naankoy c-xaliquilhtutu chúchut, c-aktum cachiqún huanicán Betsaida; huanikolh Jesús pī alistalh nalakchankoy sampi acu xmaquilhanumakó, xuanimakó yama tachixcuhuítat pī caankolhá c-xhiccán.

⁴⁶ Acxnī chú pacs xmaquilhanukonit tachixcuhuítat, tiak-sputtahuī kastín caj c-xpanútat laquimpi xacstu natlahuay oración.

47 Acxn̄i ch̄ú luhua aya lihuanā tz̄isualh, yamā putacutnu xamachá c-xlaquitat takayahuaná, chū xacstu Jesús xta-makxatkn̄it c-xquilht̄un.

48 Pusch̄i tilacáchalh luhua mákat, úcxilh̄i clhtokolenkoy putacutnu. Xtlakuankon̄it, samp̄i huā un, luhua xmapuspitmakó lantlā csnokm̄in. Chū palā ayujá xcāxkakay tilakminkolh, xkalhtlahuantīlhamā chúchut; xtasiyuy lampalā aya xakapulaputunkoy.

49 Acxn̄i ucxilh̄kolh xakatl̄ahuamā chúchut, puhuankolh p̄i max caj makaklaná xucxilh̄makó, tzucukolh c̄atasakoy,

50 samp̄i pacs ucxilh̄kolh, nā luhua pecuankolh. Huampi tuncán xakatlikolh Jesús, huanikolh:

—Camatlihuaklh̄cántit, n̄i capecuántit; samp̄i quit Jesús huantī ccalakamachán.

51 Alistalh laktajukolh c-putacutnu, chū tuncán talakachókolh un. Xlimakalhtahuakat Jesús lanaj xlahuankon̄it, n̄i xcatz̄ikoy t̄u nahuankoy samp̄i luhua lipecuā xaklituanankon̄it,

52 samp̄i n̄i xakatakskon̄it yamā tlanca tascújut n̄ima xmasiyunikon̄it, chū masqui aya xucxilh̄palakon̄it xtascújut acxn̄i mahuīkolh caxtalanchu, xnacucán n̄i lay xakatakskoy lantlā luhua nalipahuankoy.

*Jesús mapacsakoy tatatlan̄in xala c-Genesaret
(Mateo 14:34-36)*

53 Acxn̄i p̄atacutkolh takayahuaná xala c-Galilea, chankolh c-aktum̄ t̄iyat huanicán Genesaret, chū antá̄ chíhuilikolh xputacutnucán.

54 Chan̄chū acxn̄i tacutkolh, huantī antá̄ xalan̄in lakapaskolh p̄i huā Jesús huantī xchin̄it,

55 xlacán tuncán lichihuinankolh c-xlicatlanca yamā t̄iyat, chū xlipacs tatatlan̄in t̄i antá̄ xuilakó tzucukolh puliminkocán puchaxnā antanī xkaxmatkoy p̄i xuí Jesús laquimpī namapacsakoy.

56 Nā chuná can̄icahuá antanī xchan̄ Jesús, c-lactzu c̄achiquín, usu antanī xtijitlahuán c-tlancāt̄i, usu antanī xt̄itaxtuy antanī caj pulahuilakōca, antá̄ xuilikocán tatatlan̄in; nā csquinikoy litl̄an̄ p̄i camaxquikolh talacasquín caj natoklh̄koy, canā p̄i xman̄ c-xampakstan̄ xtalhakán; pus l̄uhuā tatatlan̄in pacs mapacsakolh.

7

*La lacasquín Dios nacacn̄inanicán
(Mateo 15:1-20)*

¹ Maktum tilaktalacatzuhukolh Jesús makapitzin fariseos, xahua xmakalhtahuakananin judíos, xlacán xminkonitanchá c-Jerusalén.

² Cumu aya xmakskalamakó laquimpi natakskoy huantu naliyahukoy, ucxilhkolh pi makapitzin xlimakalhtahuakat, acxni xuayankoy, ni xmakachakankoy lantla xlismanikonit judíos xlicacninankoy Dios, huá xpalacata tzucúcaj liaksankocán.

³ Sampi hua fariseos, xahua xlipacs Judíos, xlismanikonit xquilhtiyakoy lantla xmintilhanitanchá lactzu lactzu xtahuilatcán xamakan xnatlatnacán. Acxni xlacán xuayankoy, pulh tlan namacatahuacakoy chúchut caj lampala calimacasiculanatlahuacán laquimpi mat xlakachixcuhukoy Dios.

⁴ Na acxni xquitamahuanankoy c-putamahúan, ni catihuayankolh pala ni pulh nalimakachakankoy tzinú chúchut. Na luhua amakapitzin xtahuilatcán anán tu tiquilhtiyakolh nalimakaxtakoy, na chuná pala xpukotnucán, usu cxalujcán, usu chu xpuscujnicán xla licán, cu hasta masqui xputamacán.

⁵ Makapitzin fariseos, chu xmakalhtahuakanacan judíos lakminkolh Jesús, chu kalhasquinkolh:

—¿Túhuan ni xtachuná litlahuakoy milimakalhtahuakat lantla mintilhanitanchá xtahuilatcan quinatlatnacán, huampi caj chunata macalixcajnit xmacancán lihuakoy xlihuatcán?

⁶ Jesús chuná kalhtikolh:

—Xlicana tu tihua profeta Isaías c-xlibro acxni xlá aya xucxilhlacachama lantla huixin xalakuputiyutnanin mintayatcán, sampi xlá chuná títzokli mimpalacatacán:

‘Hua yuma tachixcuhtat, caj luhua xman xquilhnicán lichihuinankoy acxni huankoy pi mat quilipahuankoy, chú quilakachixcuhukoy,

huampi huata antá c-xnacucán luhua tunu tala-capastacni kalhikoy quimpalacata, chu chuná chú quimamakatlínikonit.’

⁷ Pus luhua xlicana pi nitu xtápalh masqui quilimaxquikoy cacni,

sampi xlipacs huantu xlacán limapaksinankoy catlahuakolh tachixcuhtat pacs huá caj xtasmanincan chixcuhuín, chu ni huá huantu quit climapaksikonit.

⁸ Sampi huixin lakmakanátit xlimapaksin Dios lantla stalaniyátit caj xtahuilatcan chixcuhuín, chu namaj chú lakchakapikoyátit mimpukotnucán, chu mixalujcán, xahua tu maclacasquinátit mimpukotnucán, chu luhua amakapitzin catuhua xtachuná huixin tlahuayátit.

⁹ Nā huanikolh:

—Huixín lantla tlahuayátit mintahuilatcán lakachunín hasta nítú xtápalh līmāxtuyátit xlīmāpaksin Dios.

¹⁰ Makán quilhtamacú Moisés chuná mapuhuanilh Dios catzoklhi xlīmāpaksin: ‘Capaxqui, chu calakalhámanti mintlat, chu mintzí. Pala chatum natałatlahuay xtlat, usu xtzi, chu pala naxcajuaxakatli, tamá luhua mininiy pi maktum canilh.’

¹¹ Huampí chinchu kalhtum malulokátit pi ni tlahuay talakalhín acxni pala tú quitzankanikoy mintlatcán, usu lacasquín namaktayakoyátit, chu huixín chuná nahuanikoyátit: ‘Lanchú ni lay ccamaktayayán masqui xaccamaktayaputún, sampi xlipacs huantu ckalhiy actzú, pacs huá cmalacnüninít Dios pi naclicacnünaniy, chu huá chú nacmaxquiy.’

¹² Acxni chuná huixín huanátit, luhua lacatanacs huamputunátit pi nialh niucxni catimaktayátit mintlatcán, usu hua mintzicán.

¹³ Chuná huixín nítú xtapalh tlahuayátit xlīmāpaksin Dios huantu huan lantla nalāmakhtayayátit, caj xpālacata lismaninítantit tlahuayátit makapitzin talacapastacni huantu minitanchá xtahuilatcan minatlatnacán. Nā luhua catuhua ná yuma xtachuná nítlan tapuhuan kalhiyátit.

¹⁴ Acxni lanchuná huanikolh fariseos, tasanikolh chú xlipacs līlhuahua pi catalacatzuhukolh, chu chuná huanikolh:

—Caquinkaxpatnítit milipascán, nā caakatáksitit tu naccāhuanian.

¹⁵ Huixín catziyátit huantu huay chatum, an hasta c-xpulacni, chu ni laklakalhiniy xlistacna, huantu laklakalhiniy xlistacna huantu minachá c-xpulacni xnacú.

¹⁶ ¡Lapi huixín kalhiyátit mintakencán pus līhuana cakaxpáttit laquimpí naakataksátit huantu ccamāakataksnīputunán!

¹⁷ Alīstālh acxni Jesús tapanunikolh līlhuahua, nā tatanukolh xliṃakalhtahuákat c-xchic, xlacán tikahasquinkolh xatú xuaniputún yama takalhchihuín tu xlixakatlikonit.

¹⁸ Chanchu huanikolh:

—¿Túhuan ni lay akataksátit huixín huantu ccahuaniputunán? Huixín tlan catziyátit pi xlipacs huantu huay chatum, ni lay catimaxcajalínilh xlistacna,

¹⁹ sampi ni antá chan c-xnacú, huampí man antá c-xpaluhua, chu alīstālh makampalay c-xcajuálat.

Jesús acxni chuná huá, xuamputún pi catuhua tu huacán, pacs tlan huacán, chu ni catimaxcajalīlh xlatamatcán.

²⁰ Chanchu chuná huanipalakolh:

—Huampi maxcajuajli y xlistacna chatum huantu minachá xtapuhuán c-xnacú.

²¹ Sampi antá minachá c-xpulacni, c-xnacú chatum, chuná pala nī lacuán tapuhuán; antá puhuán lantla nalakamakhtiy xpuscat achatum, lantla naxakatli y tanuj puscát, usu chixcú, chu lámakñit, lantla nakalhanán,

²² chu lantla naaksanínán, usu nalakcatzán catuahuá tū nī xlá, naquiclhcatzaniy achatum, usu nasitziniy, chu catuahuá tū nī lacuan tapuhuán.

²³ Pacs huá nā yumá tū nītlán talacapastacni minachá c-xnacú, chu maxcajuajliniy xlistacna c-xlacatín Dios.

Chatum puscát xala mákat canajlaniy xtachihuín Jesús
(Mateo 15:21-28)

²⁴ Nī limakas, tacaxtaquichá antá, tíalh latapuliy lacatzú cachiquín huanicán Tiro chu Sidón. Maktum acxni tánulh c-chiqui antani namaktahuilay, tīnī cacátzilh tipuhua, huampi nī lay tátzekli.

²⁵⁻²⁶ Sampi chatum puscát, nī antá xala c-Israel xuanit, xlá xlichihuínán griego, xalacachín xuanit c-Sirofenicia, luhua xamakat tiyat. Xlá xuí chatum xtzumat huanti xmaxcajuajlininī xtalacapastacni cspiritu akskahuiní. Man huá cátzilh antani xuí Jesús, tuncán lákchilh, lakatatxokóstalh c-xlacatín, huánilh pī camapácsalh, chu catamaxtúnilh cspiritu akskahuiní huantu xkalhiy xtzumat.

²⁷ Huampi Jesús chuná kálhtilh:

—Caquimaxqui quilhtamacú pulh cactmaktayakolh xlakskatan Dios huanti yunú xala c-Israel, sampi nī tlan maklhtikocán xlihuatcan camán laquimpi namaxquikocán lactzu chichín, huanti nī napaxcatcatzīnikoy.

²⁸ Huampi yamā puscát akátakslī tū xuaniputún, chu chuná kálhtilh:

—Quimpuchiná, xlicana xlá lantla huana, huampi hasta lactzu chichixni nīma tahuilakoy c-xtampin mesa sacuaquikoy huantu nī huakoy xlihuatcan camán.

²⁹ Jesús chuná huánilh:

—Luhua clakátilh lantla chihuinanīta, tlan lipaxuhu napina c-mínchic sampi yamā cspiritu akskahuiní, aya makax-takñit mintzumāt.

³⁰ Puschí yamā puscát, lacapala alh c-xchic, chu acxni chalh, xlicana manóklhulh xtzumat, nīalh xkalhiy cspiritu akskahuiní, lacastalanca xuanit, chu clhtatamā c-xputama.

Jesús mapacsay chatum chixcú, koko, chu akatapa

³¹ Jesús acxni taxtupá c-xatiyat Tiro, antá alh c-xatiyat Sidón, alīstalh pacs lakatzalakolh makapitzin lactzu cachiquín huantu xuí c-Decápolis (hua yumā tachihuín

huamputún: “Akcahu Chuchutsipi”), chu hasta tíchalh c-xquilhtún takayahuaná c-xtapaksín Galilea.

³² Antá liminica Jesús chatum akatapakoko, squinica litlán pi nahuiliniy xmacán c-xokspún laquimpi napacsa.

³³ Jesús lacatanu táalh yama chixcú antani ni luhua luhua xlayakó chixcuhuín laquimpi nití naucxilhkoy. Antá akamánulh lactzu xmacán c-xtakán; alistalh chujli, chu huilínilh xchújut csimákat.

³⁴ Lácalh c-akapún, jalhpánilh, chu chuná huánilh: “¡Efata!” (yuma c-xatachihuín arameo huamputún: “¡Catakáxmatli cmintakán!”)

³⁵ Tuncán akahuánalh, likaxmatkolh xtakan yama chixcú, xahua csimákat tatlánilh, chu tlan tzúculh chihuínán.

³⁶ Pacs chatunu huanti xmapacsay Jesús xuanikoy pi ni nalichihuínankoy, huampi lantla cax chuná xuanikoy, huata cax xlacán xlichihuínankoy.

³⁷ Xlipacs ti xcatzikonit huantu xtlahuakoy Jesús, lanaj xlacahuankoy, chu chuná xuanikoy: “Catuhua, pacs tlan matlanij, chu hasta masqui kokonín, pacs tlan machihuínikoy, chu akatapánin maakatlanikoy.”

8

Jesús mahuíkoy aktati mīlh chixcuhuín

(Mateo 5:32-39)

¹ Ni limakas acxni luhua luhua xlitamakstoknit Jesús, lantla alh quilhtamacú chú xlacán nialh xkalhikoy tu nahuakoy līlhuahua, pus xlá tasanikolh xlimakalhtahuákat, chu huanikolh:

² —Luhua kayaj ccatzanikoy yuma līlhuahua tachixcuhuítat, sampi aya tuxamatá lantlata quintalapulakoy, chu nialh kalhikoy tu xliminkonit xlihuayancán,

³ chu palapi chatzincsnī nacuanikoy pi caankolhá c-xchiccán, naxlajuanantayakoy c-tiji, sampi makapitzin xlacán, mákat minkonitanchá.

⁴ Xlimakalhtahuákat kalhtikolh:

—Huampi ¿lantla natluhuyahu unú antani tzilis cahuán namahuíkoyahu xlipacs yuma līlhuahua?

⁵ Jesús kalhasquinkolh:

—Chinchu huixín, ¿ní maclit caxtalanchu litanítántit?

Xlacán kalhtinankolh:

—Mactujún.

⁶ Puschí mapaksikolh pi līlhuahua catahuilakolh catiyatna, Jesús tiyalh yama mactujun caxtalanchu; acxni paxcatcatzínilh Dios xlihuat, alistalh lakchákallh,

chü məxquikolh xlimakalhtahuákat, huá chü xlacán maakpitzinikolh lilhuhua.

⁷ Chü na chuná xkalhikoy caj stantuy squiti; Jesús na mástalh paxcatcatzínit, chü limapaksikolh pi na namaakpitzinikocán xlipascán.

⁸ Pacs huayankolh, na tlan kalhkaskolh; alistalh matzamakolh patujun lactlanca pakxu apakatzunín tu xakataxtunít ni huakolh.

⁹ Huantí tihuayankolh, məx xkatziy pala aktati mih tachix-cuhuitat. Alistalh Jesús huanikolh pi caankolhá c-xhiccán,

¹⁰ chü xlá tatajukolh xlimakalhtahuákat c-aktum putacutnu, chü ankolh c-aktum cachiquin huanicán Dalmanuta.

Fariseos ucxilhputunkoy aktum licacni xtascujut Jesús
(Mateo 16:1-4; Lucas 12:54-56)

¹¹ Maktum lakminkolh antani xlaya Jesús makapitzin fariseos, chü tzucukolh talahuanikoy; alistalh caj xlislakputunkoy, huanikolh pi catláhuah aktum tlanca licacni tatlahu huantu nalimaloloknikoy pi xlicana Dios xmacaminít.

¹² Jesús luhua makas jalhpánilh lipuhua, chü chuná kalhtikolh:

—¿Tú xpalacata huixín lisquinátit aktum xaliucxíltit licacni tatlahu huantu caj nalilakastananátit? Luhua xlicana tu ccahuaniyan pi ni cacticatlahuanín huantu huixín lacasquinátit, sampi ni camininiyan naucxilhatit.

¹³ Chanchü makaxtakolh, titatajupalakolh xlimakalhtahuákat c-putacutnu, ankolh c-xaquilhtutu takayahuaná.

Xtayatcan fariseos caj xtachuná limaxcutin levadura
(Mateo 16:5-12)

¹⁴ Xlimakalhtahuakat Jesús xpatzankakonit nalenkoy huantu nahuakoy, chü caj xman mactum caxtalanchü xlenkoy c-putacutnu.

¹⁵ Jesús caj xamaktum chuná huanikolh:

—Cana huixín, cuintaj cacatlahuacántit pi ni nacamapasíyan xlimaxcutin xlevadurajcan fariseos, xahua xlevadura rey Herodes.

¹⁶ Chanchü yuma xlimakalhtahuákat cumu ni akatakskolh huantu xlá xlichihuinama, xlacán namá tzucukolh lahuanikoy:

—Məx huá chuná quincalihuaníyan caj xpalacata nitú liminahu caxtalanchü huantu nahuayahu.

¹⁷ Jesús cátzilh huantu xlacán xquilhuamakó, chü chuná huanikolh:

—¿Túhuan lantamá lalixakatlipátit pi nitú litanátit caxtalanchu huantu nahuayátit? ¿Pi chunacú ni lay akataksátit huantu quit ccamasiyuninitán? ¿Pi chunacú ni lay canajlayátit huantu quit tlan ctlahuay?

¹⁸ Masqui kalhiyátit milakastapucán, lampala ni lilacahuānanátit. Masqui kalhiyátit mīlakahuāncán lampala ni likaxpatátit. ¿Lántla pi ni lay lacapastacátit huantu quit ctlahuanit?

¹⁹ Acxni clakchákah yamā caj macquitzis caxtalanchu, chu clīmahuikolh akquitzis mīlh tachixcuhiútat, ¿nīmpalīt pakxu māstóktit apakatzunín huantu xlacán ni huakolh?

Xlacán kalhtinankolh:

—Pacutuy pakxu.

²⁰ —Chinchu acxni cmahuikolh aktati mīlh tachixcuhiútat, huixín xlitaniátit caj mactujun caxtalanchu, ¿nīmpalīt pakxu māstóktit apakatzunín huantu ni huakolh huanti huayankolh?

Xlacán kalhtinampalakolh:

—Patujun pakxu.

²¹ Jesús huanikolh:

—¿Pi hasta ni naj akataksátit pi tanu tu ccalīmasiyuniputunán xatakalhchihuín līmāxcutin levadura?

Jesús mapacsay chatum lakatzín c-Betsaida

²² Ni xīmakas chankolh c-aktum cachiquín huanicán Betsaida. Acxni tácutli Jesús c-putacutnu, līmīnicā chatum lakatzín, tisquinicā lītlan pi canā caj catóklhli xmacni laquimpī napacsa.

²³ Pus Jesús pakátih yamā lakatzín, lēlh c-xquilhapan cachiquín, antā lilacatláhualh xchújut c-xlakastapu, chu kalhásquilh pala tlan tzinú lacahuānán.

²⁴ Yamā lakatzín lacahuānalh tzinú, chu chuná huānilh:

—Cucxilhkoy chixcuhiún xtachuná la akatum quihui, lampala tlāhuamakolh.

²⁵ Jesús huilīnipā xmacán c-xlakastapu yamā chixcú, caj puntzú cacs taylorh, chu aya tancs talacatlānilh, sampi luhua tlan lacahuānalh.

²⁶ Jesús huānilh caalhā c-xchic, chu chuná līmāpáksilh:

—Huata ni naj capit c-xpuitat cachiquín, chu nīti calitachihiúnanti lantla huix lacahuānanita.

*Pedro huan pi Jesús hua Cristo huanti xminit lakmaxtukoy
(Mateo 16:13-20; Lucas 9:18-21)*

27 Chanchu alístalh titacaxchá Jesús, chu taankolh xlimakalhtahuákat c-lactzu cachiquin tu xmapaksikoy c-xatíyat huanicán Cesarea de Filipino, chu acxní xlatilhakoy c-tiji, tzucukolh kalhputzakoy, chu huanikolh:

—¿Xatí chixcú quiliyahuakoy acxní quilichihuínankoy chixcuhuín?

28 Xlacán kalhtikolh:

—Huí tí huan pí mat huix Juan Bautista, chu huí tí huan pí max huix profeta Elías, mat lakastakuánantí calínín, chu tampaníta catuxáhuat, chu makapitzín huankoy pí mat huix tí ní tzanká tí ya profeta huánti xlamakó makasa quilhtamacú.

29 Jesús kalhasquinkolh:

—¿Chá huixín, xatí quit quilimaxtuyátit?

Pedro luhua lacatanacs kálhtilh:

—Huix Cristo huánti macaminít Dios laquimpi naquincalakmaxtuyán.

30 Acxní chuná káxmatli Jesús huántu xlá xuaninít Pedro, huanikolh pí nítí nalítachihuínankoy huántu xlacán xcatzikoy.

Jesús lichihuínán pí namaknicán

(Mateo 16:21-28; Lucas 9:22-27)

31 Alístalh tzúculh litachihuínankoy lantla napatíy, chu chuná huanikolh:

—Quit Xatalacsacni Chixcú naquilakmakankoy lakkolun mapaksinanín, xahua xanapuxcun palijni, chu fariseos, xahua xmakalhtahuakanacan judíos, sampi ní lakatikoy huántu cmasiyuy. Alístalh naquimaknikoy, huampi xliaktutu quilhtamacú quit naclakastakuanán calínín.

32 Xlá luhua lacatanacs huanikolh huántu naakspulay. Puschí Pedro caj tánuj titatapánulh, chu tzúculh lihuaniy xatí xpalacata chuná xlichihuínama.

33 Chanchu xlá talakáspitli; lálalh antani xuilakó amakapitzín xlimakalhtahuákat, chu chuná huánilh Pedro:

—Luhua xlicana catlahua litlán, huix akskahuiní, catatampuxtu antani cyá, sampi huix ní akataksa huántu xtalacasquin Dios, huampi xman huántu xla catihua chixcuhuín.

34 Chanchu alístalh tasanikolh xlimakalhtahuákat, xahua lihuhua tí ná cstalanimakó, chu chuná huanikolh:

—Lapi huí tí luhua quilipahuán, chu quistalaniputún, chu quilimakalhtahuákat huamputún, pus huata xlacasquinca capatzánkalh huántu caj xacstu lakatíy lipaxuhuay, xatlán cacúcalh xcrúz laquimpi napatínán caj quimpalacata, chu caquistalánilh canihuá.

³⁵ Sampi huanti luhua lakcatzán pala namakatzankay xlatámat, juerza namakatzankay tu lakcatzán, huampi huanti ni nalakcatzán xlatámat pala namakatzankay caj quimpalacata, usu caj xpalacata nalichihuínán xtachihuín Dios, xla namalaktaxtiy c-xlacatín Dios.

³⁶ Sampi ztú xtápalh quitaxtuniy chatum, lapí tlan xkálhílh pacs lantla tu anán catuxáhuat, chu lapí huata antá c-xlacatín Dios namakatzankay xlistacna?

³⁷ Sampi zínitla cahuá tlan cxokóxtulh xlatámat chatum laquimpi ni napatínán?

³⁸ Chu na chuna litum, pala tí huixín naquilimaxanán, usuchi nalimaxanán quintachihuín c-xlacatíncan huanti nitlan xtapuhuancán yunú xala catuxáhuat, pus quit Xatalacsacni Chixcú na naclimaxanán acxni nacmimpalay amaktum, chu nactaminkoy ángeles laquimpi xlipacs tachixcuhiútat naucxilhkoy lantla kalhiy xlitlihuaka xtapaksit Dios.

9

¹ Jesús chuná huanipalakolh:

—Xlicana ccahuaniyán pi makapitzin huixín huanti lanchú unú yátit c-quilacatín, ni aniyátit nahuán acxni naucxilhátit lantla natzucuy lay xtapaksit Dios catuxáhuat, chu lantla tlanca litlihuaka nalimín.

Maktum Jesús xtapalajma xtasiyuy

(Mateo 17:1-13; Lucas 9:28-36)

² Aliakchaxan quilhtamacu alistalh, Jesús alh c-aktum tlanca kastín, chu caj xman huá taankolh Pedro, Santiago, xahua Juan. Acxni aya xchankonit, c-xlacatíncan Jesús tzúculh talakpalij, nialh chuná lantla ankalhín xtasiyuy.

³ Chanchu xlhakat, titalakpálilh, luhua snapapa xtasiyuy, chu luhua tzayajnahua, xtachuná miquí, hasta tini anán masqui luhua tlan chakanán, pi namalakchanij lantla xlisnapapa yama xlhakat huantu ucxilhkolh xlimakalhtahuakat Jesús.

⁴ Caj xamaktum ucxilhkolh amakapitzin huanti xalakmakan chixcuhuín xuankonit, Elías, chu Moisés, pus xtalaxakatlimakó Jesús.

⁵ Pedro chuná huánilh Jesús:

—Makalhtahuakaná, huata max xalihuaça tlan antiyá unú xtahuilahu, hua lapí huix chuná lacasquina, uctlahuayahu aktutu lactzu punilhcha chiquí, aktum milá, aktum xla Moisés, xahua aktum xla Elías.

⁶ Yama xlimakalhtahuakat Jesús xpecuaxnikonit, chu Pedro, caj nialh xcatziy tu xquilhuama.

⁷ Chunacú xchihuinaṁ Pedro, caj xamaktum tatutzúhuilh aktum pucihni tū malakapatzeḱkolh, chū c-xlacni pucihni kaxmatḱkolh pī taxtuchī aktum tachihuīn huantū chuná huá: “Huá yumá Quincam huantī luhua cpaxquiy, xṁan luhua cakalhakaxpáttit huantū xlá nacalimapaksiyān.”

⁸ Acxni xlacán lacampalakolh, tzucukolh lacaputzakoy, nialh pala tī ucxilhkolh, huampī cajú xṁastum Jesús.

⁹ Alistalh acxni aya xṁaspitmakó, xtactatilhakoy kastín, Jesús huanikolh xkalhatutucán pī nītī calitachihuīnankolh huantū xucxilhkonit hasta acxni xlá Xatalacsacni Chixcú nalakastakuanán calinín.

¹⁰ Puschi caj acstulicatziḱkolh, nītū lichihuīnankolh huantū xucxilhkonit, huata caj tzucukolh lakalhasquinkoy xatú cahuá tamá talakastakuán calinín.

¹¹ Huampī huata chuná kalhasquinkolh Jesús:

—¿Túhuan xmakalhtahuakanacan judíos huankoy pī mat huá Elías xlcasquinca pulana huá namín catuxáhuat, chū alistalh namín Cristo?

¹²⁻¹³ Chanchū xlá chuná kalhtínalh:

—Xlicana tū huankoy, nī caj līhuankoy, sampī profeta Elías pulana xlimínat xuanit, huá xlá tī namaakstītumikoy tachixcuḱtat laquimpī tlan nalipahuankoy acxni namín mimaakaputaxtinacán. Huampī huata quit lacatancs ccahuaniyān pī profeta Elías aya quīlanitanchi, huampī līhuua tachixcuḱtat nī tzinú lakapaskolh pala huá, huata catuhua tū xlacán puhuanikolh, chuná chú tlahuanikolh, luhua xtachuná lantla tatzoknit c-xtachihuīn Dios pī chuná naakspulay. Huampī chú quit na ccahalhasquinán: ¿Tú huá yumá lantla tatzoknit c-Līkalhtahuaka xla quimpalacata Xatalacsacni Chixcú? Milicatziṁcán pī luhua chuná nalay xtachuná lantla antá huan pī nacpatinán, chū līhuua tī naquilakmakankoy, chū nītū naquilucxilhkoy.

Jesús mapacsay chatum kahuasa tī kalhiy xtalacapistacni cspiritu akskahuinī

(Mateo 17:14-21; Lucas 9:37-43)

¹⁴ Acxni taspitkolh antanī xuilakó amakapitzin xlimakalhtahuáḱat, ucxilhkolh pī līhuua chixcuḱhuīn xtamakstokkonit, xahuá xmakalhtahuakanacan judíos, xlacán xlitamakspitmakó, chū xtalamaaklīhuuimakó.

¹⁵ Huampī makapitzin acxni ucxilhkolh Jesús, luhua paxuhuakolh, takosún ankolh paxtokkoy laquimpī natachihuīnankoy.

¹⁶ Jesús acxni lakchankolh xlimakalhtahuáḱat, kalhasquinkolh:

—¿Tú līaklīhuuātñampáttit?

17 Chātum huantī antā lacatzú xlaya, chuná kálhtilh:

—Makalh tahua kaná, ucliminīt quinkahuasa tī kalhiy cspiritu akskahuinī, chū hasta nialh lay chihuínán.

18 Pus caxanīcahuá antāni acxni chipay, malakahuitiy, chū malacuacamīy, makalhpupiy, chū nā lalacxcay xtatán; caj huá xpālacata aya liscātamakama. Aya cuanikolh milimakalh tahua kāt pī catamacaxtunikolh, huāmpi nī lay matlanīkolh.

19 Jesús chuná huanikolh:

—Koxutanín huixín huantī nī canajlaputunātīt quintachi-huín. ¿Hasta niajcu lihuaya nacticatapatīyán?

Chū chuná huāmpá:

—Calitāntīt tamā kahuasa.

20 Puschī liminīca antāni xyá Jesús. Chū yamā cspiritu akskahuinī, acxni úcxilhli Jesús, tuncán malactlahuánilh un yamā kahuasa, tamachá catiyatna, tzúculh tapiliy, chū kalhpupūy.

21 Jesús kalhásquilh xtlāt:

—¿Pī makasá chuná namá lay?

Xatlāt kalhtīnalh:

—Hasta acxni actzucú xuanīt.

22 Luhua maklhuhuatā tamā cspiritu akskahuinī maknīputún acxni tlakapūy c-lhcúyat, usu c-chúchut. Huá xpālacata clihuaniyán, lapī tlan tū xtlahua xpālacata, pus kayaj caquincācatzani, chū caquincāmaktaya.

23 Jesús chuná kálhtilh:

—Quit tlan cmapacsay, huāmpi xman tzankaniyán pī huix nacānajlaya, sampi catīhuá tī canajlay, chuná lay pacs huantu puhán.

24 Ticatásalh tuncán xtlāt kahuasa, tihua:

—Ccanajlaputún; caquimaktaya laquīmpi tlan xaccānjlah.

25 Acxni úcxilhli Jesús pī luhua lhuhua tzucukolh tamakstokkoy hasta xlālacxquitimakó, huánilh tuncán yamā akskahuinī:

—Quit cli mapaksīyán, camakáxtakti tamā kahuasa, chū nialh ucxni camasipāni, sampi huix huantī makōkonīta, chū maakatapanīta.

26 Yamā cspiritu akskahuinī catásalh, chū lipecua licatálalh yamā kahuasa, huāmpi makáxtakli. Huāmpi yamā kahuasa ná xanín xmá; huachá lhuhua huantī antā xlayakó tzucukolh huankoy pī xnīnīt.

27 Huāmpi Jesús pakchīpalh, chū lacatzucu máquilh. Puschī yamā kahuasa acstutáyalh.

28 Alīstalh Jesús alh c-chiqui antāni xtamakaxtakkoy, chū antā xli makalh tahua kāt kalhasquinkolh:

—¿Tú xp̄alacata quin n̄ lalh ctamacaxtuhu yamā cspiritu akskahuiní?

²⁹ Jesús kalht̄ikolh:

—Samp̄i huā yumā tip̄atu cspiritu akskahuiní, xman huā l̄itlakaxtucán lap̄i huixín nakalhxtaknanátit, natlahuayátit oración, ch̄u nasquiníyátit Dios p̄i huā natlahuay.

Jesús lichihuinampalay p̄i namakñicán

(Mateo 17:22-23; Lucas 9:43-45)

³⁰ Al̄istalh Jesús taankolh x̄limakalhtahuákat alacatan̄u, tipunataxtukolh ant̄an̄i xmapaks̄iy Galilea, huamp̄i n̄in̄i tachokokolh samp̄i n̄i xlcasquin̄ t̄i nacatz̄iy pala ant̄a x̄lá xt̄itaxtum̄a.

³¹ Samp̄i lh̄uhua t̄u x̄lit̄achihuinamputunkoy x̄limakalhtahuákat c-tiji. Pus huā x̄lit̄akalhchihuinant̄ilhakoy l̄ant̄la x̄lá, Xatalacsacni Chixcú, namacamast̄acán c-xmacancan chixcuhuin̄ huant̄i n̄i xucxilhputunkoy; xlcán namakñikoy, huamp̄i caj x̄liaktutu quilhtamacú x̄lá nalakastakuanán cal̄in̄in.

³² Huamp̄i yamā x̄limakalhtahuákat n̄i xakatakskoy xlcán l̄ant̄la luhua naqūitaxtuy, huamp̄i n̄a xmacpuhuan̄koy tlak nakalhasquin̄koy xp̄alacata.

Kalhasquin̄koy Jesús xat̄i cahuā x̄limakalhtahuákat tlak kalh̄iy xlakasi, usu tal̄ipahu l̄itaxtun̄it

(Mateo 18:1-5; Lucas 9:46-48)

³³ Acxn̄i xlcán ch̄ampalakolh c-Capernaum, ch̄u acxn̄i tan̄ukolh c-chiqui Jesús kalhasquin̄kolh x̄limakalhtahuákat:

—¿Tú x̄l̄alim̄akluhuip̄átit c-tiji?

³⁴ Xlcán n̄i kalht̄inankolh samp̄i c-tiji x̄lichihuinant̄ilhakoy xat̄i cahuā x̄limakalhtahuákat Jesús, xapuxcu nahuán, usu tal̄ipahu x̄lit̄axtum̄a.

³⁵ Huamp̄i cumu Jesús pacs xcatz̄iy xat̄u xlcán x̄lichihuinankon̄it c-tiji, al̄istalh culucs tahūi, ch̄u huan̄ikolh p̄i calaktalacatzuh̄iukolh x̄kalahac̄utuycán, chun̄a huan̄ikolh:

—Lap̄i hūi t̄i huixín tlak kalh̄iy xlakasi, usu tal̄ipahu l̄itaxtun̄it, pus huā yum̄a t̄i n̄it̄u putzan̄it l̄ant̄la nakalh̄iy xlakasi, usu xapuxcu nahuán, huata x̄lá tlak ahuat̄iyá namacast̄alay laqūimpi chun̄a nal̄itaxtuy l̄a milacscujnicán huant̄i xt̄achun̄a cat̄ucahuā tascújut namatlahūiyátit.

³⁶ Al̄istalh tasán̄ilh ch̄atum actz̄u kahuasa huant̄i c-xít̄at yahuan̄ikolh, chaxli, ch̄u chun̄a huan̄ikolh:

³⁷ —Huant̄i n̄i nalakmakán ch̄atum actz̄u kahuasa l̄ant̄la um̄a, ch̄u nap̄axqūiy caj xp̄alacata catz̄iy p̄i quit cp̄axqūiy, pus qūil̄itaxtuy xt̄achun̄a pala quitt̄a quimp̄axqūim̄a, n̄a chun̄a huant̄i quit quimp̄axqūiy, n̄a qūitaxtuy p̄i huatiya Dios p̄axqūim̄a huant̄i quimacamin̄it.

Huanti ni kantiy Jesús cxtascújut, quitaxtuy pi matlaniy, chu tatayay

(Mateo 10:42; Lucas 9:49-50)

³⁸ Caj litlancaliya Juan chuná huánilh Jesús:

—Makalh tahukaná, cucxilhui chatum chixcú huanti caj mintucuhuini xliquilhán, chu xmapacsakoy huanti xkalhikoy cspiritu akskahuini, huampi cumu ni acxtum quincatalapulayán, pus clihuanihu pi nialh ti chuná camapácsalh.

³⁹ Jesús huánilh:

—Ni xtilihuanítit, sampi tini chatum tlan catitláhuall lactlanca licacni tatlahu c-quintucuhuini pala alistalh tuncán calahuá naquilichihuínán.

⁴⁰ Sampi masqui caxaticahua chixcú, lapí ni quincatalatlahuayán acxni tlan tascújut tu tlahuama, quitaxtuy pi quincatatayayán.

⁴¹ Na caxaticahuá ti nacatahuayán cana caj paktum vaso chúchut, caj xpalacata catziy pi quit quilacscujnipátit, mima quilhtamacú acxni xlá namaklhtínán xtaskahu.

Huanti malacatiijiniy amakapitzín laquimpi nialh nalipahuankoy Dios, fuerza naxokónán

(Mateo 18:6-9; Lucas 17:1-2)

⁴² “Caxaticahuá ti namatlahuiyán tu ni tlan laquimpi naaktzankatayakoy ná yuma chatum ti lactzucú, ti aya tzucukonit quilipahuankoy, tlak xatlán xuá, xlimakua ni atlahuay, pi pulana xpixchihuacaca aktum tlanca chíhuix, chu antá xmacanā c-takayahuaná laquimpi antá xjicsualh.

⁴³ Usu lapí catziya pi huá mimacán malacatiijiniyán pi naaktzankatayaya, xatlán cachucucti, chu camákanti; sampi xalihua cā tlan pakastulu nachipina c-akapún antani nalakchanán latámat huantu xaliñkahlín, ni xahua nakalhiya kantuy mimacán, napina c-pupatín,

⁴⁴ c-lhcúyat, antani niucxni lakspuṭa tapatín.

⁴⁵ Usu lapí catziya pi huá mintuhuán namaakchakxayán pi naaktzankatayaya, xatlán cachucucti, xalihua cā tlan tantustulu nachipina c-akapún antani nalakchanán latámat huantu xaliñkahlín, ni xahua nakalhiya kantuy mintuhuán, namacapincanā c-pupatín,

⁴⁶ c-lhcúyat antani niucxni lakspuṭa tapatín.

⁴⁷ Usu lapí catziya pi huá milakastapu namalacatiijiniyán laquimpi naaktzankatayaya, xalihua cā xatlán calacpimāxtuca sampi tlak xatlán lakatzín nachipina c-akapún, ni xahua nakalhiya aktuy milakastapu, chu namacapincanā c-pupatín;

⁴⁸ c-lhcúyat antani niucxni lakspuṭa tapatín.

49 “Sampi namín quilhtamacú acxní xlipacs tachixcuhuítat naliucxlhkoacán lhcúyat lapí xlicana kalhikoy mátzat (usu xatlán tahuán: lapí lipahuankoy Dios).

50 Pus xlicana, mátzat luhua xlasquinca, huampi lapí huá mátzat cspútnilh xliškoko, ¿tú nalimaskokanampalaya? Ankahín huixín, c-milatamatcán, cakalhítit mátzat, nítí catalasítzinítit, chū calapaxquítit limacxtum chatunu, chū amakapitzín.”

10

Jesús huan pī huantī natapuchuhuakoy nītlán pala nalamakaxtakoy

(Mateo 19:1-12; Lucas 16:18)

1 Nī limakas Jesús tacaxpá c-Capernaum, chalh c-Judea, chū tímilh antānī xmapaksiy xatiyat Judea, antachá xliquilhtuán c-xakalhüchokō Jordán. Lhuhua tachixcuhuítat laktastok-palakolh antānī xuí Jesús, chū xlá tzúculh lixakatlikoy xtachi-huín Dios lantlata xlismaninít xtlahuay.

2 Caj xamaktum lakchinkolh makapitzín fariseos laquimpī nakalhputzakoy pala tú xlá nī tancs nahuán; chū kalhasquinkolh palapī kalhiy limapaksín chatum puchuhua chixcú namakaxtakā xpuscat.

3 Jesús chuná kálhtilh:

—¿Tú calimapaksín xamakan Moisés?

4 Xlacán kalhtinankolh:

—Huá Moisés mástalh talacasquín pī chatum chixcú tlan namakaxtakā xpuscat, huampi natalaccaxlay c-pumapaksín, chū namaxquiy xatalaccaxlan cápsnat antānī nahuán xatú xpalacatā nalitaxapaxtuy xpuscat, pus tlan chū namakax-taka.

5 Chanchū kalhtínalh Jesús, huanikolh:

—Moisés mástalh tamā limapaksín, sampi huixín xak-tzankán kalhiyátit minacucán.

6 Huampi huá c-xquilhtzúcut acxní timalacatzucunanca, pus Dios tláhualh yamā xapulh chixcú, xahua xapulh puscāt.

7 Huá yumá xpalacatā chatum kahuasa, acxní natapuchuhuy, tlan nalimakaxtakā xtlāt, chū xtzi, laquimpī xlá natatalakxtumiy xpuscat.

8 Chanchū yamā kahuasa, chū tzumat huantī xchatuyacán xuankonit, chatumā nalitaxtukoy.

9 Pus huá xpalacatā ccalihuaniyán pī huantu Dios malacxtuminít nī lay catimapapítzilh chixcú.

10 Alīstalh acxní chankolh c-chiqui antānī xtamakaxtakoy, xlimakalhtahuákat kalhasquinkolh xatú luhua xuaniputún yamā takalhchihuín.

¹¹ Jesús huanikolh:

—Caxaticahuá t̃i namakaxtakā xpuscat, nā natatahuilay tanuj puscāt, l̃huhua talākahl̃in kalh̃iy c-xlacat̃in Dios, xahua c-xlacat̃in xapulh xmãhuiná.

¹² Nā chuna l̃itum, huant̃i makaxtakā xchixcú laquimpi nataán atanuj chixcú, yamā puscāt kalh̃iy l̃huhua talākahl̃in c-xlacat̃in Dios, xahua c-xlacat̃in xapulh xchixcú.

Jesús siculanatlahuakoy lactzū camán

(Mateo 19:13-15; Lucas 18:15-17)

¹³ Maktum l̃iminicā Jesús makapitz̃in lactzū camán laquimpi nasiculanatlahuakoy, huamp̃i x̃limakalhtahuákāt tzucukolh lacaquilh̃nikoy huant̃i x̃liminimákó.

¹⁴⁻¹⁵ Huamp̃i acxñi úcxilh̃i Jesús huant̃u xtlahuamakó, sit̃zinikolh t̃zinú, chū chuná huanikolh:

—Luhua x̃licanā catlahuátit l̃itl̃án, ñi calihuanikótit tamā lactzū camán p̃i naquilakminkoy antañi cuí, s̃amp̃i cāj xman huá huant̃i kalh̃iy xtalacapastacñi xtachuná l̃antla tū kalh̃iy actzū kahuaśa, x̃lá luhua miñiniy p̃i namakamakh̃t̃inán huant̃u Dios m̃axqũiputún, c-xas̃asti xtapáks̃it tū maquilh̃tzuquima.

¹⁶ Chū al̃istalh̃ tichaxkolh, tiakspuh̃ilikolh xmacán, chū siculanatlahuakolh.

Chatum kahuaśa matamacunú tachihuínán Jesús

(Mateo 19:16-30; Lucas 18:18-30)

¹⁷ Acxñi Jesús xtacaxmā naquilh̃tayapalay t̃iji, xkosnañit l̃ákmilh̃ chatum kahuaśa, lakatatzokóstalh̃ c-xlacat̃in, chū chuná kalh̃ásquilh̃:

—Makalhtahuakaná, huix luhua t̃lan catziya, ¿xatú luhua t̃lan tascújut quilitl̃áhuat p̃i t̃lan nackalh̃iy yamā l̃ipaxuhu latámat c-akap̃un huant̃u niucxñi nalaksputa?

¹⁸ Jesús kálht̃ilh̃:

—¿Tú xp̃alacata quilih̃uaniya p̃i quit luhua t̃lan ccatziy? ¿Tú catziya p̃i yunú ñit̃i anán huant̃i x̃licanā t̃lan, huamp̃i cāj xman chatum, huachá Dios?

¹⁹ Huix catziya l̃antla huí kampaçahu x̃limapaks̃in Dios huant̃u m̃axqũiñit Moisés: ‘Niucxñi tixakat̃liya tanuj puscāt lap̃i huí mimpuscāt; niucxñi t̃i timakniya; niucxñi t̃i timax̃tuniya taksañin, niucxñi t̃i timakkalhanana; niucxñi t̃i tiakskahuip̃iya; nā camaxqũi c̃acñi mintz̃i, xahua mintlat.’

²⁰ Yamā kahuaśa chuná kálht̃ilh̃:

—Quimpuchiná, hasta l̃antla tlak actzucú xacuañit ctzucuñit makantax̃tiy huant̃u chū huanípat.

²¹ Chanchu Jesús, l̃antla xucxilh̃mā, lakcátzalh̃, huánilh̃:

—Huamp̃i huí akampatum huant̃u tzankañiyán mil̃itl̃áhuat: capit, pacs castat tū kalhiya, chū camaakpitz̃inikó

laklīmāxkanīn mintumīn, alīstalh caquilakta, chū caquistālani; chuná xlicānā luhua luhua mintapaxuhuān nalīmāstoka xtachunā lā mintamacūn c-akapūn.

²² Acxni káxmatlī yamā tachihuīn huantū huánilh Jesús, yamā kahuasa chalīpuhuān alh, sampī luhua mātamacūnū xuanīt.

²³ Jesús laklacānkōlh antānī xyakó xlimākālh tahuākāt, chū chunā huanikōlh:

—Quit lacatāncs ccahuaniyān pī luhua tuhua xpālacata mātamacūnanīn natanukoy c-xtapaksīt Dios.

²⁴ Xlimākālh tahuākāt Jesús nī xakatakskōnīt huantū xuanikōnīt, chū cacs xllīlacahuankoy, huāmpī Jesús huani-palakōlh:

—Huixīn quincamán, quit ccahuaniyān pī cānā tuhua naquītaxtunikoy yamā huantī līpahauankoy xtumīncān, chū catūcahuā līactlahuayahuakoy xtalacapastacnicān pī tlan namakamaklhtīnankoy xtapaksīt Dios.

²⁵ Chū huata nī xatuhua natanuy tantum camello c-xtzan kantum litzapan, nī xahua chātum mātamacūnū tī lakcatzān xtumīn natanuy c-xtapaksīt Dios tū huī c-akapūn.

²⁶ Acxni xlimākālh tahuākāt kaxmatkōlh yamā takalhchi-huīn, xaaīhuacā lanaj līlacahuankōlh, xacstulāhuanikoy:

—Pus lapī chunā, ¿tī chū luhua nalakmāxtuy xlistacnā laquīmpī natanuy c-akapūn?

²⁷ Jesús kalhakaxmatkōlh, chū huanikōlh:

—Lapī caj xacstu chātum luhua puhuān pī tlan nalakmāxtuy xlistacnā, xlā nī lay tū matlanīy; huāmpī Dios pacs tlan matlanīy xlipacs tū puhuān natlahuay, nītū tuhua xpālacata.

²⁸ Chanchū Pedro, tzúculh huaniy:

—Quimpūchinacán, quin cakxtakmakanītahu pacs tū xackalhiyahu laquīmpī ccastalaninītān, ¿tū chinchu naquīncalakchanān?

²⁹ Jesús kalhtikōlh:

—Lacatāncs ccahuaniyān, pī tīnī chātum anān pala tī makaxtaknīt huantū kalhiy, pala xchic, usu xnatalān, usu xtlat, usu xtzi, usu xpuscat, usuchī xahua xcamán, usu xpūcuxtu, caj xpālacata naquistālaniy, usuchī caj xpālacata naán macatzīnikoy tachixcuhiitat lantla Dios matzankānaniputunkoy, chū maakaputaxtiputunkoy.

³⁰ Quit ccahuaniyān pī yamā chātum, luhua luhua chiquī nakalhiy antānī nachān, xtachunā lā xnatalān, lā xnatlātna, usuchī lā xcamán, lā xmakaanānat. Luhua xlicānā luhua nataksa, chū masquī luhua luhua nasitziñikoy

yunú c̄atuxáhuat, huāmpī huá chū namín quilh̄tamacú namakl̄ht̄ínán xataluloktat latám̄at huāntu niucxn̄i laksp̄ut̄a c-akap̄ún.

³¹ Huāmpī lh̄uhua huānti lanchú lactalip̄ahu, chu macap̄ulamakó, al̄istal̄h huata xlacán áhuatá huilakoj nahuán; chu lh̄uhua huānti lanchú n̄itú xlakasicán l̄itax̄tukoy, luhua áhuatá qūitax̄tumakó; huāmpī acxn̄i chū yama quilh̄tamacú huata pulh̄ huá namax̄quikocán xp̄utahuilcán c-akap̄ún.

Jesús lichihuinampalay p̄i namakn̄icán

(Mateo 20:17-19; Lucas 18:31-34)

³² Maktum lant̄la xt̄ij̄namakó, xamakó c-Jerusalén; Jesús xp̄ulanit̄ilhakoy x̄l̄imakalhtahuák̄at. Pusch̄i xaklituanankon̄it, chu amakap̄itz̄in tachix̄cuhuítat t̄i n̄a áhuatiyá c-xchakán caj chapecua cstalamakó, sampi x̄pecuankoy xatú cahuá naakspulay Jesús. Xamaktum Jesús caj tán̄uj m̄amacxtumipalakol̄h xkalhac̄ut̄uycán, chu tzúculh al̄ihuanikoy huāntu luhua naakspulay.

³³ Namá huanikol̄h: “Lant̄la uc̄xilhpátit, amahu c-Jerusalén ant̄an̄i naquimacamastacán, qūit Xatalacsacni Chixcú, c-xmacancan xanapuxcun pal̄ij̄ni, chu xmakalhtahuakanacan Judíos; xlacán naquil̄ilh̄cakoy p̄i naquimakn̄icán, chu naquimalacapukoy c-xlacat̄íncan mapaks̄inan̄in romanos.

³⁴ Xlacán tlan̄ naquil̄ikalhakamanankoy, naquisnokkoy, naquinchujmanikoy, naquimaknikoy. Huāmpī qūit x̄liaktutu quilh̄tamacú naclakastakuanán cal̄in̄in.”

Santiago, chu Juan squinikoy Jesús aktum litl̄án

(Mateo 20:20-28)

³⁵ Al̄istal̄h Jacobo, chu Juan, xcamán Zebedeo, laktalacatzuh̄īkol̄h Jesús, chu huanikol̄h:

—Makalhtahuakaná, clacasquin̄ahu xquinc̄atlahuan̄i aktum litl̄án huāntu c̄asquimputunán.

³⁶ Jesús huanikol̄h:

—¿Tú lacasquin̄atit nactlahuay caj mimp̄alacatacán?

³⁷ Xlacán huanikol̄h:

—Acxn̄i huix̄ namakat̄lajakoya x̄lipacs huānti sit̄zinikoyán, chu natzucuya mapaks̄inan̄a cumu tlanca Rey antá c-l̄ipaxuhu mimp̄umapaks̄in, xquinc̄amaxqūi talacasqūin xactahuilachahu c-mimp̄ax̄t̄ún laqūimpi nacc̄at̄amapaks̄inanán.

³⁸ Jesús kalht̄ikol̄h:

—Huix̄in̄ n̄i pala tzinú catziyátit huāntu squimp̄átit. ¿P̄i x̄licanā puhuan̄atit p̄i tlan̄ nat̄ayaniyátit c-aktum tlanca tapat̄ín xtachuná lant̄la yama tapat̄ín t̄u qūit

nacpatiy? Usu ¿pi namatlaniyátit pi nacamaknicanátit lantla naquimaknicán?

³⁹ Xlacán kalhtinankolh:

—Cpuhuanahu pi max tlan nactayaniyahu.

Jesús huanipalakolh:

—Xlicana xlá pi tlan natayaniyátit huixín, sampi huixín fuerza antá nalitaxtuyapítit luhua tapatín chuná lantla huantu quit naquiakspulay, chu fuerza natayaniyátit; na chuna litum nacamaknicanátit makapitzin huixín xtachuná lantla naquimaknicán.

⁴⁰ Huampi hua chú lantla huixín lacasquinátit pi naccahuiliyán c-quimpaxtún acxni nactzucuy mapaksínán c-quimpumapaksín, pus quit lacatanacs cahuaniyán pi ni quilá pala nacmastay, huata xman huá lakchán huanti lacsackonit Quintlat namaxquikoy.

⁴¹ Acxni catzikolh amakapitzin xlimakalhtahuakat huantu xlasquinakoy Juan, chu Santiago, lisitzinikolh.

⁴² Pus Jesús pacs tasanikolh natalacatzuhukoy, chu chuná huanikolh:

—Huixín catziyátit pi huanti xanapuxcun mapaksinanín xala c-aktum cachiquin, xlacán pacs akchipakoy lantla tu huí cachiquin, chu luhua tlihuaka huilikoy xlimapaksín, na chuná huanti xalactalipahu malananín akska huimakhitkoy huantu kalhikoy ti ni lactalipahu xnatachiquincán.

⁴³ Huampi huantu mimpalacatacán ni chuná caticaquitaxtunín, sampi huanti luhua talipahu xapuxcu litaxtuputún c-milakstipancán, xlasquinca pi camatlánih nalitaxtuy xtachuná lantla ti caj milascujnicán.

⁴⁴ Chu na chuná lapí taxtuyachá chatum lantla huixín huanti xacalacán xuampútulh, chu mapaksiputunkoy amakapitzin xtachixcuhuín xtachuná lantla xapuxcu, huata xlá luhua mininiy nalitaxtuy xtachuná la chatum lacscujni huanti na caj nalakachixcuhuínán huantu nalimapaksikoy amakapitzin.

⁴⁵ Xtachuná lantla quit Xatalacsacni Chixcú ni huá clakminít catuxáhuat laquimpi caj lantla chatum tlanca puxcu naquisujnancán, huata huá clakminít laquimpi caj lantla xlasquijnancán naclitaxtuy nacmaktayakoy amakapitzin, chu na chuna litum, laquimpi quit nacmacmastay quilatámat laquimpi chuná tlan naclimaakaputaxtikoy xlatamatcan xlihuhua tachixcuhitat.

Jesús mapacsay chatum lakatzin huanicán Bartimeo

(Mateo 20:29-34; Lucas 18:35-43)

⁴⁶ Chankolh chú c-aktum cachiquin huanicán Jericó, caj xtiyapuntaxtumakó, luhua luhua chixcuhuín cstalanimakó

Jesús. Acxni aya xtaxtumakó cachiquín, chatum lakatzín huanicán Bartimeo, xkahuasa xuanit Timeo, antá xuí c-xquilhpan tiji, csquima limosna.

⁴⁷ Acxni káxmatli pi hua Jesús xala c-Nazaret ti xtixtumá, tzúculh catasay, xquilhuamá:

—Jesús, xquilhtzúcut xamakan rey David, catlahua litlán, caquinkalhini talakalhamán.

⁴⁸ Na luhua chalhuahua ti xquilhnikoy pi nakatxtaka; chanchu xlá, huata cax tzúculh catasay, huá:

—Jesús, xquilhtzucut rey David, caquinkalhini talakalhamán.

⁴⁹ Puschí tachókolh Jesús, chu huanikolh amakapitzín:

—Cahuanítit camilh tamá lakatzín.

Pus chatum alh tasaníy, chu chuná huánilh:

—Caakpúhuanti, kahú; cataya, sampi Jesús tasanimán.

⁵⁰ Xlá lhkan makósulh xmactahuaca catiyatna, aya lit táyalh, chu talacatzúhuilh antani xyá Jesús.

⁵¹ Jesús kalhásquilh:

—¿Tú lacasquina xactláhualh mimpalacata?

Yamá lakatzín chuná kalhtínalh:

—Makalhtahuakaná, quit clacahuānamputún.

⁵² Jesús huánilh:

—Tlaná lipaxuhu napina c-mínchic. Huix aya nalacahuānana sampi quilipahuanita.

Puschí yamá lakatzín acxni tuncán lacahuānalh, chu na stalánilh Jesús antani xlá xamá.

11

Jesús tanuyachá c-xacachiquín Jerusalén

(Mateo 21:1-11; Lucas 19:28-40; Juan 12:12-19)

¹ Lantla xtalacatzuhumakó c-Jerusalén, pulana antá chankolh c-aktum kastín, huanicán Monte de los Olivos, c-xlacatín xuilakó aktuy lactzu cachiquín huanikocán Betfagé, chu Betania; yuma cachiquín tapakstokuilakó Jerusalén. Acxni antá xuilakó, Jesús malakachakolh chatuy xlimakalhtahuakat,

² chu huanikolh:

—Capimpítit c-lactzu cachiquín tu xapulana huilachi, man huá natanuyapítit, nachipinátit c-aktum chiqui antani naucx-ilhátit pi chiyaahuacanit tantum axnu huantu tini chatum akatahuilay; naxcutátit, chu nalitanátit.

³ Palapi hui ti nacahuaniyán xatú nalilayátit, huixín nahuanátit: ‘Hua Quimpuchinacán maclacasquimputún, chu tuncán napuspitpalay.’

⁴ Xlacán ankolh, chū xlicanā manoklhukolh tantum axnu xchiyahucanīt c-xtanquilhtin aktum chiqui lacatzū c-málaccha. Xlacán xcutkolh,

⁵ chū huanti antā xyakó lacatzū, ucxilhkolh huantu xtlahuamakó, chunā huanikocā:

—¿Tú tlahuaputunātīt? ¿Tú līlayātīt xcutātīt tamā axnu?

⁶ Chanchū xlacán, chunā kalhtinankolh lantla xuanikonīt Jesús, chū nīalh tú huanikocā, māxquikocā talacasquín nalenkoy.

⁷ Tiliminikolh actzū axnu antani xui Jesús, chū likatlapanikolh xhakatcán. Jesús katahui, chū lālihuán tayakolh c-tiji tū an c-Jerusalén.

⁸ Luhua līluhua tachixcuhuītāt xminkonīt paxtokkoy. Lhuhua ti tzucukolh stonkmikoy xhakatcán c-tiji, chanchū makapitzin xtucxkoy xpakanin quihui, nā antā xmamimakó c-tiji.

⁹ Huanti xpulanitilhakoy, xahua ti ahuan cstalatilhakoy, tzucukolh catasakoy, chunā xquilhuamakó:

—¡Camaxquihu cācni Dios! ¡Dios casiculanatlāhualh yuma chixcū ti xlā macamima!

¹⁰ ¡Dios casiculanatlāhualh xli mapaksin huanti xlā malakachanīt laquimpī naquincamapaksiyān, nā chunā lantla mapaksinalh xamakan quinquilhtzucutcán rey David! ¡Camaxquihu cācni Dios huanti huilachā talhmān c-akapūn!

¹¹ Pus chunā tanuchā Jesús c-Jerusalén, chū alīstalh alh c-tlanca xtemplo Dios tū xui c-Jerusalén. Acxni xucxilhkoniātā xlipacs lantla xui c-xpūlacni xapatzaps templo, táxtulh, chū taampalakolh xli makalhtahuakat sampi kotanuyā xuanīt.

Jesús mascacay akatum xaquihui higo huantu nitú xtaksniy xtahuácat

(Mateo 21:18-19)

¹² Līchalī tzīsa, Jesús tacāxpā c-Betania, chū lantla xtlahuamā xlā tzúculh tzīnca.

¹³ Alīmákat úcxilhī akatum xaquihui higo, luhua stakninqi xtayā xatuhuān; alh ucxilhā pala kalhiy xatahuácat. Huampi acxni lākchalh, nitú takslī, xman hua xatuhuān; sampi nī naj xquilhtamacū xuanīt nalay xatahuácat higo.

¹⁴ Jesús chunā huānilh yamā quihui:

—Quit clacasquín pī nīalh pala chatum nahuapalay mintahuácat.

Jesús putlakaxtukoy huanti cstānamakó c-tlanca templo xala c-Jerusalén

(Mateo 21:12-17; Lucas 19:45-48; Juan 2:13-22)

¹⁵ Caj lītlancāliya chānkolh c-Jerusalén; Jesús tuncán tánulh c-tlanca templo, chū tzúculh tamacaxtukoy huanti antā

cstānamakó, xahua ti xtamahuanamakó c-xtanquilhtin templo. Maakpuspitnikolh xmesajcán huantī xlakpalimákó tumīn, xahua ti csillajcan cstalanin palomas, chu cstamakolh.

16 Na nialh xласасquinikoy pala ti natatanuyachá xlistat c-xtanquilhtin templo.

17 Chanchu chuná tzucukolh lihuanikoy tachixcuhuítat:

—C-xtachihuīn Dios huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka, chuná huan: ‘Yumā quínchic, luhua caj xman huá nalimāxtucán pī antá naquintlahuanikoy oración xlipacs tachixcuhuítat canīcahua xalanín’, huāmpi huá huixín aya limāxtunītántit xtachuná la xputatzeknicān kalhananín.

18 Makapitzin xmakalhtahuakanācan judíos, xahua xanapuxcun palijni kaxmatkolh huantu xlá xquilhuama, huata alīstālh tzucukolh lacputzakoy lantla natlahuakoy pī tzeke namaknikoy, sampi xpecuanikoy lantla xmasiyunikoy tachixcuhuítat huata paca tanu xlicatzinikoy, xlacān xcacnīnanikoy caj xpālacata lactlanca talacapaścacni tu xmasiyunikoy.

19 Huāmpi acxni aya tzúculh kotanuy, Jesús catatacāxpá xlimakalhtahuákāt, chu taampalakolh c-Betania.

Xaquihui higo huantu tachihiuinalh Jesús scačkoniť hasta xtankaxek

(Mateo 21:20-22)

20 Līchālī tziša, lacatzú tītaxtukolh antāni xyá yama xaquihui higo huantu lacaquīlhnīlh Jesús, chu ucxilhkolh pī pacs cscāčkoniť lantla xakān hasta xtankaxek.

21 Pedro lacapaścactāyalh, chu chuná huānīlh Jesús:

—Makalhtahuakaná, caúcxilhtī yama xaquihui higo huantu lacaquīlhnī kótana, aya scačkoniť.

22 Tikalhtīnalh Jesús, tihuanikolh:

—Huá līlalh laquīmpi xaliucxīlhtit nahuān lantla milipahuanat Dios.

23 Pus luhua xlicānā tu ccahuaniyān, pī caxaticahuá ti xuānīlh yumā kastīn: ‘Catapanu antāni huila, chu capit tajuya c-takayahuaná’, na lapī nī macpuhuān, huata canajlay, chu catziy pī chuná naquītaxtuy, xlicānā chuná nakantaxtuy.

24 Huachá ccalīhuaniyān pī xlipacs huantu nasquiniyātīt Dios c-mioracioncān nacaťlahuaniyān, lapī lipahuanātīt, chu catziyātīt pī xlá nacamaxquīyān tu squiniyātīt, xlicānā chuná nacaquīkantaxtuniyān.

25 Na chuna litum acxni natlahuayātīt mioracioncān, palapī huī ti tzinū tu talalimakasītzīnītān, pus huata pulanā catapaťi, chu camatzankanani, laquīmpi huā Mintlaticān ti huilachá c-akapūn, na nacamatzankananiyān mintalākahlīncān.

26 Hua palapí huixín nì namatzankananiyátit huantu catlahuaniyán amakapitzín, na chuná Mintlatican Dios tì huilachá c-akapún, na nì caticamatzankanánín mintalakalhincán.

*Huí tì nítú liucxilhá xlimapaksín Jesús
(Mateo 21:23-27; Lucas 20:1-8)*

27 Titapuspitpalakolh c-Jerusalén, chu acxnì xlatanuma Jesús c-templo, laktalacatzuhikolh xanapuxcun palijni, chu xmakalhtahuakanacan judíos, xahua lakkolutzin mapaksinanín.

28 Chuná kalhasquinkolh:

—¿Túhuan huix lihuanikoya huantu tlahuamakó c-templo? ¿Tí maxquínitán limapaksín pì chuná natana tlahuaya?

29 Huampì Jesús kalhtikolh:

—Pus quit na huí huantu naccakalhputzayán, chu lapí huixín naquinkalhtiýátit, pus quit na naccahuaniyán tì quimaxquínit limapaksín xpalacata huantu ctlahuay.

30 Lanchuj tuncán caquihuanítit: ¿tí máxquilh limapaksín Juan Bautista pì naakmunúnán, pá huá Dios, usu huá chixcuhuín?

31 Xlacán tzucukolh lalixakatlikoy, xlakalhasquinkoy, chu xlahuanikoy: “Lapí nahuaniyahu pì Dios malakáchalh, xlá naquincahuaniyán: ‘¿Lántla chinchu nì licanajlanítit huantu calitachiuhínán?’”

32 Huampì na nì lay nahuaniyahu pì huá xacstu lacapástacití tu nalichihuínán.” Pus nì chuná xlikalhtinamputunkoy sampì xcatzikoy pì luhua luhua xcanañlanicanít pì Dios xlicana xmalakachañit Juan Bautista nalíakchihuínán xtala-capástacni, huá xlipecuanikoy xlihuahua tachixcuhuítat, chu xlacán nì catzikolh lantla nakalhtinankoy.

33 Xalán chuná kalhtinankolh:

—Pus nì ccatziyahu tì limapaksilh Juan pì naakmunúnán. Jesús kalhtikolh:

—Pus na nì pala quit cacticahuanín tì quimaxquínit limapaksín caj xpalacata huantu tlan ctlahuay.

12

*Xatakalhchihuín tì nì xalacuan xmaktakalhnánin tachanán
(Mateo 21:33-46; Lucas 20:9-19)*

1 Caj litlancaliya Jesús tzucupaj xakatlikoy tachixcuhuítat, caj litachiuhinankolh aktum takalhchihuín, chuná huanikolh: “Maktum xuí chañum chixcú, chalh c-xpúcuxtú luhua xalichanat uva. Xlá lihuana tipacánulh, alístalh tláhuah aktum tlanca torre antani natahuacay tì namaktakalh xtachanán. Chu na tláhuah xpuchitni

laquimpi antá nalakchitá xuvas acxní nacháy. Ní makas quilhtamacú xlá masacuaníkolh makapitzín maktakalhnanín laquimpi huá chú naliscujkoy yuma tlanca xcatacuxtu, sampi xlá alh mákat c-alacatanu cachiquín.

² Acxní lákchalh quilhtamacú lantlá tzucuy chay, chu lakchitcán uvas, yamá xmalana catacuxtu malakáchalh chatum xlacscujni pi nasquinikocán huantu xlakchán xlá nachipay xatachitni uvas.

³ Huampi xlacán chipakolh, tlan akkaximíkolh, caj chunatá macampalakolh, chu nitú maxquíkolh tachitni.

⁴ Yamá xmalana púcuxtu malakachapá tanuj litum cscujni, huampi xlá liactalamíkolh chíhuix, masipaníkolh c-xakxeka, chu calahuá huaníkolh.

⁵ Xmalana catacuxtu malakachapá achatum cscujni, huampi huá yumá maknicanhá. Na chuná luhua malakachapalakolh cscujnín; huí ti maknikoca, chu makapitzín lakkaximíkoça.

⁶ “Yamá kolutzín ahuatiyá xakataxtunima chatum xcam ti luhua xpaxquiy, xpuhuán: ‘Pala nacmalakachay quinkahuasa, max nakaxmatnikoy huantu nahuanikoy.’ Xlicana malakáchalh xkahuasa.

⁷ Chanchu acxní lakchankolh yamá kahuasa, yamá xmak-takalhnanín xcauvasná chuná tzúculh lahuanikoy: ‘Luhua catziyahu pi hua yuma kahuasa ti nachipay putum yumá huantu quin liscujmahu, huata xatlán camaknihu laquimpi quin nakalhiyahu huantu xlichípat.’

⁸ Pus chipakolh, maknikolh, chu tiquimakankolh c-xquilhapan púcuxtu.”

⁹ Jesús kalhasquinkolh huanti xkaxmatnimakó: “¿Tú chú huixín puhuanátit natlahuay yamá xmalana púcuxtu? Pus hua yuma xamalaná namín, chu namaknikoy yuma ní lacuan xmaktakalhnanín, chu xlá namacuñtajlikoy xpuchanán tanuj maktakalhnanín.

¹⁰ “Huixín ¿pi hasta ní alikalhtahuakayátit masqui hua yumá lantlá tatzoknit xtachihuín Dios c-Likalhtahuaka? Lacatum chuná tatzoknit:

‘Yamá tlanca chíhuix huantu tilakmakankolh patzapsnanín sampi tipuhuankolh pi nitu xlakasi, huata lanchú huá luhua kalhima xlakasi sampi anit lijaxkoy lantlata xlitlanca chiqui.

¹¹ Huampi hua Quimpuchinacan Dios huanti lachcanit pi chuná naquixatuy laquimpi quin caj cacs nalilacahuanahu acxní ucxilhahu lantlá tu tlahuanit.’ ”

¹² Puschí xlacán xchipaputunkoy Jesús sampi xakatakskonit pi caj kas chuná xlacsacnit yuma

takalhchihuín laquimpí nalimalacahuānikoy. Huampi cumu līlhuhua xlayakó tachixcuhuítat huantí xcanajlakonit xtachihuín, pus pecuanikolh, chicá pala nasitzinikoy, huata xatlán caj makaxtakkolh, chu ankolhá.

Kalhasquincán Jesús lapí mininiy lakaxokonicán impuestos gobierno xla Roma

(Mateo 22:15-22; Lucas 20:20-26)

¹³ Chanchu timalakachananikoça makapitzin fariseos, xahua tī xtatayakoy rey Herodes, laquimpí nakalhputzakoy c-xtachihuín lantla namamakuasikoy.

¹⁴ Acxni lakchinkolh, chuná kalhasquinkolh:

—Makalhtahuakaná, ccatziyahu pī huantu huix huana, luhua hua talulóktat, chu huix nītī liquilhpuhuana, chu nītī lacsacpaxquiya, huata huania huantu nītlán tlahuama, masqui lhuhua huantí nī liucxilhputunkoyán; huata lacasquina pī xliputum tachixcuhuítat nalakapaskoy lantla Dios lacasquín nalatamakoy. Pus quincahuani, ¿pá tlan naxmakxokonana hu gobierno xla Roma, usu nī chuna xliilat?

¹⁵ Jesús xcatziy pī caj xkalhputzamakó, chu chuná huanikolh:

—¿Túhuan caj man quimputzananipátit huantu tlan naquilimamakuasiyátit? Caquilitanítit okxtum tumin laquimpí nacucxilha.

¹⁶ Puschí liminica okxtum tumin; acxni úcxilhli Jesús kalhasquinkolh:

—¿Tí xlacapún talhcanit yumá? Chu ¿tí xtucuhuini tatzok-tahuilanit c-xlacan tumin?

Xlacán kalhtinankolh:

—Huá xlacapún xapuxcu mapaksina romano.

¹⁷ Jesús huanikolh:

—Pus camaxquítit gobierno huantu lakchán gobierno, chu na chuná camaxquítit Dios huantu lakchán namacamaxquiyátit.

Xlacán caj cacs lacahuankolh, chu nialh xcatzikoy tú nakalhasquimpalakoy.

Jesús kalhasquincán pala lakastakuanankoy nin calin

(Mateo 22:23-33; Lucas 20:27-40)

¹⁸ Alistalh ankolh tachihuinanankoy Jesús makapitzin saduceos. Yuma chixcuhuín huankoy pī xlistacna chatum nī catilakastakuánalh acxni naniy, pus huá xpalacata likalhasquinkolh:

¹⁹ —Makalhtahuakaná, hua Moisés quincamakaxtakninitán aktum limapaksin, palapí chatum chixcú naniy, na nanimakán xpuscāt, chu nītú kalhikoy xcamancán, tlan huatiya chatum xtalá natatapuchuhuay xyastá,

chū nakalhikoy xcamancán laquimpī nī nalakspuṭayay xtucuhuini xtalá huantī nīlh.

²⁰ Maktum xuilakó kalhatujun lakkahuasán līnatalán; xapuxcū tapuchúhualh, chū nī līmakas nīlh, huampī nī kalhikolh xcamancán.

²¹ Xlīchatuy xtalá ṭatapuchúhualh xyasta, chū nī līmakas quilhṭamacú xlá nā nīpá, chū nīmpala huá ṭakálhīlh camán. Nā chuná akspúlalh xlīkalhatutu.

²² Chanchū pūtum xlīkalhatujuncán, pacs ṭatapuchuhuakolh yamā puscāṭ, chū nī pala chaṭum ṭakálhīlh camán. Chanchū nī līmakas yamā puscāṭ nā nīlh.

²³ Chīnchū acxnī xlistacnacán nalakastakuanankoy calīnīn, ¿xatī ya chīxcú xpuscāṭ nahuán, pus pacs ṭatapuchuhuakolh xkalhatujuncán?

²⁴ Jesús kalhtīkolh:

—Huixín luhua xlicānā aktzankatāyanītāntit, sām̄pī nī catziyātīt, chū nī akataksātīt lantla huan xtachihuīn Dios huantū ṭatzokṭahuīlanīt c-Līkalhtahuakā, chū nā nī pala catziyātīt lantla kalhīy xlitlihuakā Dios, lantla xlá līkalhīmakochá xlistacnacān nīnīn c-akapūn acxnī xlá malakastakuanīkoy calīnīn.

²⁵ Sām̄pī acxnī nīnīn lakastakuanankoy calīnīn, pacs chīxcuḥuīn, xahua lacchaján, nīalh tī catitapuchuhuakolhcú, sām̄pī nalīṭaxtukoy caj xtachuná lantla xángeles Dios huantī huīlakochá c-akapūn.

²⁶ Chū huā xpalacata, lapī nalakastakuanankoy nīnīn, usuchī nī nalakastakuanankoy, ¿pī nī akataksātīt lantla huamputún Līkalhtahuakā huantū ṭzoklī Moisés acxnī xlá lantla ṭachihuīnalh Dios c-pukalhtum huátzapu, acxnī xachcutayamā, chuná huánīlh: ‘Quit xDios Abraham, xahua xla Isaac, chū xla Jacob.’

²⁷ Antá huamputún pī huantī lamakó xastacná cātuxáhuat, chū huantī aya nīkonīt, lacxtum lampala xastacnacú lamakó, sām̄pī Dios nī huā xDioscán nīnīn, huata huantī lamakó xastacná.

Jesús kalhasquincán xatú xlimapaksín tlak xlicasquinca namakantaxtiyahu

(Mateo 22:34-40)

²⁸ Chaṭum xmakalhtahuakanācan judíos, xlá xkalhakaxmatmā lantla xtaláhuanimakó Jesús yamā chīxcuḥuīn, chū cumu akáṭakslī pī ṭlān xkalhtīnanīt, nā laktalacatzúhuīlh laquimpī nakalhputzay, chuná kalhásquīlh:

—Lantla xlipacs līmapaksín huantū Dios maṣṭanīt natlahuayahu, ¿xanimā tlak xlicasquinca?

²⁹ Jesús kálhtīlh:

—Huantu luhua tlak xласquinca namakantaxtiyahu xlimapaksin Dios, chuná huan: ‘Cakaxpáttit chatunu huixin xala c-Israel, huá Quimpuchinacán Dios, xtastum huá Dios, niti achatum anán, chu xman huá Mimpuchiná natlahuaya.

³⁰ Huá capaxqui, chu calipáhuanti Mimpuchina Dios xlipacs minacú, xlipacs milistacna, xlipacs mintalacapastacni, chu xlipacs militlihuaka.’

³¹ Chinchu huá xlipulactuy huantu na caj xtachuná, chuná huan: ‘Calakalhámanti amakapitzin mintatamalacatzucún lantla huix acstulakalhamancana.’ Huá lantla yuma kampatuy limapaksin, ni anán apulactum huantu tlak xласquinca, usu huantu Dios lacasquin namakantaxtiyahu.

³² Yama xmakalhtahuakana judíos huánilh Jesús:

—Makalhtahuakaná, luhua cmatlaniy tu huana, pus xlicana pi caj xman chatum Dios kalhiyahu, chu niti anán achatum.

³³ Pus na luhua xlicana pi luhua quilpáxquit Dios xlipacs quinacú, xlipacs quintalacapastacni, xlipacs quilistacna, chu xlipacs quilitlihuaka. Pus huanti tlahuay yuma pulactuy limapaksin c-xlatamat, atzinu makapaxuhuay Dios ni xahua xlipacs licaxtlahuán tu nahuilinican, usu limajinin tu lhcuyunican yuma c-tlanca templo.

³⁴ Acxni kaxmatli Jesús lantla akstitum kálhtilh yama chixcú, chuná huánilh:

—Pus huix akatákspat la Dios mapaksinamputún c-milatamat, chu cpuhuán pi huix lampala nialh mákat lantla natanuyapi c-xtapaksit Dios.

Alistalh nialh ti xpuhua pala tu caj lakahuán nakalhasquin.

¿Xatí luhua xquilhtzúcut nahuán Cristo acxni namín?

(Mateo 22:41-46; Lucas 20:41-44)

³⁵ Antacú xlama Jesús c-templo, chu tzucupaj masiyunikoy xtachihuín Dios ti xminkonit, chu chuná kalhasquinkolh:

—¿Pi kalhikoy talulóktat tu huankoy mimakalhtahuakanacan acxni huankoy pi yama Cristo huanti namín calakmaxtuyan, mat xquilhtzúcut xuanit yama xamakan rey David?

³⁶ Sampi maktum huatiya David acxni mapuhuánilh Espíritu Santo, chuná tzokli c-libro xla Salmos xpalacata Cristo, huá:

‘Quimpuchina Dios chuná huánilh chatum litum ti na Quimpuchiná:

Catahuila c-quimpaxtún laquimpi naquintamapaksinana, hasta acxni quit cmakatlajakonit xlipacs huanti sitzinikoyán laquimpi limacxtum nalakachixcuhikoyán.’

37 Pus ¿lantla chú tlan napuhuanátit pì huantì namín Cristo xquiltzúcut nahuán rey David acxnì huatiya David xcacnì naniy, xlimapacuhuiy Quimpuchiná?

Yama quilhtamacú lhuhua chapaxuhua xkaxmat-nimákó Jesús xtamasiyún.

*Jesús lhuhua tū liyahuakoy xmakalhtahuakanacan judíos
(Mateo 23:1-36; Lucas 11:37-54; 20:45-47)*

38 Lantla makcatzi xtachihuínamakó tachixcuhiútat, chuná huanipalakolh: “Skálah catahuilátit, nì nacaakskahuimiyán yama mimakalhtahuakanacán huantì masiyuy xlimapaksin Moisés. Luhua lakatikoy lantla pulatamakoy lacchalhmanxlhakacán, chu nà lakatikoy pì pacs nacacnì nanicán antani naxakatlipaxtokkocán c-tiji.

39 Acxnì ankoy c-templo lacasquinkoy nalikalhikocán tlak lacuan putáhuilh antani natahuilakoy, chu nà chuná tlahuakoy antani huí pupascua.

40 Chu huantì nimakankocanit lacchaján akskahuimaklhtikoy xchicán, chu laquimpì nitì mat nacatziy lantla xtayacán, caj macilhcatlahuakoy lacilhman xoracioncán. Huampì nì pala tzinú catzikoy pì hua xlacán tì tlak lihuacá nalipatikoy xtakastacyahuan Dios.”

*Xlimosna tū mastay chatum limaxkan puhuanini puscāt
(Lucas 21:1-4)*

41 Maktum Jesús xuí lacatzú antani huilakó xpumujucan limosna c-tlanca templo. Xlá caj xucxilhmaqó lantla tachixcuhiútat xmujumakó tumín, chu lacricujnì xmujukoy luhua lhuhuaṭna xtumincán.

42 Caj litlancaliya chilh chatum puninì puscāt, luhua xlicana limaxkan xuanit, chu c-aktum caja xlá mújulh okxtuy tumín xla cobre, nitú xtápalh xuanit.

43 Jesús tasanikolh xlimakalhtahuákaṭ laquimpì nà naucxilhkoy. Chuná huanikolh:

—Luhua xlicana tū ccahuaniyán pì hua yuma puninì puscāt xalimaxkan, tlak mújulh tumín c-caja nì xahua yama lacricujnì huantì mujukonit lhuhua tumín.

44 Pus xlacán mastakonit huantu aya xakataxtunikonit, hua xlá lantla xcatalimáxkaṭ pacs mastakonit huantu xkalhiy pala xlihuáyalh.

13

Jesús lichihuínán la nalaclakoy tlanca templo xala c-Jerusalén

(Mateo 24:1-2; Lucas 21:5-6)

1 Jesús aya xtaxtumachi c-tlanca templo xala c-Jerusalén acxnì chatum xlimakalhtahuákaṭ, chuná huánilh:

—Makalhtahuakáná, caucxilhkó laklilakatit chíhuix huantu licaxtlahuacanit yuma pátzaps xla tlanca xtemplo Dios.

² Jesús kálhtilh:

—Luhua tlan ucxílhpat yuma lactlanca chíhuix huantu licaxtlahuacanit yuma tlanca templo, huampi ni catziya pi nialh makas quilhtamacú pacs yuma lactlanca chiqui nialh catitasíyulh, sampi nalactilhmicán, chu nialh pala aktum chíhuix catitahuí antani lakalhuilikocanit.

Jesús lichihuínán lantla namín xlipútat

(Mateo 24:3-28; Lucas 17:22-24; 21:7-24)

³ Alistalh taankolh xlimakalhtahuakat c-xakastín huanicán Monte de los Olivos. Yuma kastín luhua xtalacatzajua xtahuí antani xyá tlanca templo xala c-Jerusalén. Acxni antá chankolh Jesús, cúlucs tahuí. Chanchu alistalh tilakminkolh Pedro, Santiago, Juan, xahuá Andrés, chu chuná tzeek kalhasquinkolh:

⁴ —Clacasquinahu xquinahuani, ¿ní lihuaya chuná nalay yuma lantla nalactilhmicán ayachá tlanca templo? ¿Tú nalitasiyuy huantu naclitalulokahu laquimpi naccatziyahu pi aya nakantaxtuy huantu ucu quincalitchihuínanti?

⁵ Kalhtikolh Jesús, tzúculh huan: “Cuíntaj catlahuátit, niti nacaakskahuíyan.

⁶ Sampi luhua ti naminkoy xtachuná lantla quit nalitaxtuputunkoy, chu nahuankoy: ‘Quit Cristo laquimpi naccalakmaxtuyán’, chu luhua ti natakskahuikoy, chu nacanajlanikoy xtachihuíncán.

⁷ “Na chuna litum, huixín nakaxpatátit lantla nalichihuínancán canihuá lamakó latalatlahu, huampi huixín ni capecuántit sampi xlasquinca pi pulh chuná nalay. Huampi xlipacs yuma cajcu xquilhtzúcut lantla nalay alistalh.

⁸ Sampi canicahuá catuxáhuat xlihuhua cachiquín nalalacataquikoy akatunu cachiquín, chu akatunu nación. Tíyat lacaxtum natachiquiy catuxáhuat, chu nalay tatzíncstat. Huampi pacs yuma cajcu liquilhtzucúmaj nahuán lantla tu namín tlanca tapatín.

⁹ “Huampi huixín catatlihuáklhtit xpalacata tu nacaokspulayán sampi nacamacamastacanátit c-xpumapaksincan lactlanca napuxcún, chu nacamapatinicanátit c-xpukalhtahuakacan judíos, nacalipincanátit c-xlcatincan reyes caj quimpalacata; chuná huixín tlan naquilichihuínanapítit pi xlicana quilipahuanátit.

¹⁰ Pus lantla ni alakchán nahuán quilhtamacú lantla nakan-taxtuy huantu ccahuanimán, yuma quintachihuín huantu

maṣṭay laktáxtut naḷichihuṇnankōcán xḷicatlancā cātuxáhuat, chu pacs nalakapascán.

11 Chu acxni huixín nacalipincanátit, nacamacamastacanátit, nī calipuhuántit xpālacata lantla nakalhtīnanátit, nī pala alisok calacapaštáctit. Huixín chuná nahuanátit huantu Dios nacamacatzīniyán yama quilhtamacú, pus nī huixín catichihuṇnántit huata hua yama Espíritu Santo nachihuṇnán mimpalacatacán.

12 Yama quilhtamacú xacstu linatalán nalamacamastakoy laquimpī namaknīkōcán, chu natlatna namacamastakoy hasta maṣqui xcamancán laquimpī namaknīkōcán, chu makapitzīn lakkahuasán namacamastakoy hasta maṣqui xtlatcán laquimpī na namaknīkōcán.

13 Pacs tachixcuhuítat nacalīxcajnikoyán caj xpālacata canajlayátit quintachihuṇ, huampi huantī natayaniy, chu nī nalimakaxtaktayay pī quilpahuán hasta lantla natīxtukoy yuma nī lacuan quilhtamacú, pus hua tamá namaakapūtaxtīy xḷistacna.

14 “Acxni huixín naucxilhátit pī kantaxtuma huantu títzoklī xamakan profeta Daniel acxni tilīchihuṇnalh lantla nalikamanancán, chu līxcájnīn nalīmaxtucán yama tlanca xtemplo Dios xala c-Jerusalén, chu antá c-xpūlacni nayahuacán dios xatatlahuamakxtu; acxnicú huixín huantī lamakochá nahuán c-xatīyat Judea catzalátit tuncán calacsipijni. (Huantī līkalhtahuakay yuma libro caakátaksli huantu līchihuṇnama Jesús.)

15 Chu huantī huacachá nahuán c-xakstīn xchic, acxni natactay laquimpī natzalay, huata xatlán nī catánulh laquimpī namaxtuy pala tū nalén huantu kalhīy c-xchic.

16 Na chuná huantī anīt nahuán c-xcatuhuán, huata xatlán nī catāspitlī c-xchic laquimpī namín tiyay xtakanu.

17 ¡Koxutanín lacchaján huantī luhua acxni yama quilhtamacú tatatlakoy, chu nīalh xacstu lamakoj nahuán, usuchī huantī matziqūikoy nahuán cskatacán!

18 Calisquinítit Dios pī nī ticaputlakacanátit acxni luhua xquilhtamacú calonkni.

19 Sampi luhua tapatín nalay yama quilhtamacú huantu niucxni alay xtachuná hasta acxni Dios titláhualh cātuxáhuat, chu nīalh pala catilapá alīstalh.

20 Lapi hua quimpuchinacán nī namaactzuhuiy yama quilhtamacú lantla nalay tapatín, nī pala chaṣtum catī-akaputáxtulh, huampi xlá catziy huantu tlahuama, chu namachokoy sampi lakalhamankoy huantī xlá lacsackonit.

21 “Chu yama quilhtamacú pala huí tī nacaḥuaniyán: ‘Caucxíłhtit yama chixcú huá Cristo’, usu tanu tī nahuán:

‘Yuma chixcú hua Cristo’, huixín nī cacānajtātīt.

²² Sāmpī naminkoy huāntī nacāakskahuikoyān, chu nahuankoy pī huā Cristo, chu tanu tī nahuankoy pī Dios malakachakōñit nalīchihuīnankoy xtalacapastacnī. Xlacān natlahuakoy lactlanca līcācni tatlahu huāntu nalīucxilhcān pī kalhīkoy lītlihuaka, chu laquimpī tlan nalīakskahuīnankoy; hasta xalān nā chunā naakskahuiputunkoy huāntī Dios lacsackōñit.

²³ Huā xpālacata ccalīhuaniyān, luhua skālāl catahuilātīt sāmpī alīsok ccahuanimān huāntu naquītaxtuy alīstālh.

Jesús līchihuīnān lantlā namīn xlimaktuy cātuxāhuat
(Mateo 24:29-35, 42-44; Lucas 21:25-36)

²⁴ “Huāmpī yama quilhtamacú acxnī aya tītaxtukōñit nahuān tacatzanājuat, natalakapaklhtutīy chichinī, chu hua papá, nīālh catimakaxkakānalh catzīsni.

²⁵ Chuj chí yama stacū huāntu huilakó c-akapūn nata-makuaskoy, chu pacs huāntu tasiyukoy c-akapūn natalac-chiquikoy, chu huilhaj nalakoy.

²⁶ Acxnitiyā xlipacs tachixcuhuītat naquiucxilhkoy quit Xatalacsacni Chixcú lantlā cmīmaj nahuān c-xlacni puclhni, chu natasiyuy tlanca quilītlihuaka, xahua quilīcācni.

²⁷ Nā acxnīcū nacmalakachakoy quiāngeles xlicatlanca cātuxāhuat hasta antānī tlak xatankānuy laquimpī namāmacxtumīkocān xlipacs canīhua xalanīn xlakskātān Dios huāntī lacsackōñit.

²⁸ “Acxnī ucxilhātīt tzucuy akayujā makapitzīn quihui, chu tzucuy akaskatampalay, huixín catziyātīt pī aya tala-catzuhuīnītā quilhtamacú lantlā nalhcācnān.

²⁹ Pus nā chuna lītum acxnī naucxilhātīt kantaxtumā huāntu calānchū ccalītachihuīnamān, pus cacatzītīt pī aya talacatzuhuīmājā quilhtamacú lantlā nacmimpalay cātuxāhuat.

³⁰ Luhua xlicānā tū ccahuaniyān pī nī pacs nīkōñit nahuān tachixcuhuītat huāntī calānchū lamakolhcú pala nī xapulh nakantaxtuy xlipacs huāntu ccalītachihuīnamān.

³¹ Luhua lacatancs ccahuaniyān pī pacs akapūn chu catiyatnā masqui calákspuṭli, huāmpī quīntachihuīn nī lay catilákspuṭli hasta nakantaxtukoy xlipacs tū clīchihuīnanīt.

Nitī catziy tū ya quilhtamacú namimpalay Jesús
(Mateo 24:36-44)

³² “Huāmpī acxnī yama quilhtamacú chunā nalay, chu xatú hora nahuān, tīnī catziy, hasta nī pala hua āngeles tī huilakochá c-akapūn, chu nā nī pala quit Xacam ccatziy, huata caj xman Dios Xatlat catziy.

33 “Pus huá xp̄alacatā ccal̄ihuaníyān p̄i luhua skálalh, chu ch̄acatzíyā catahuilátit s̄amp̄i n̄i catziyátit xatú yā quilhtamacú nalakchán.

34 Nā chuná naqūitaxtuy xt̄achuná lantla ch̄atum chixcú huant̄i an paxialhnán mákat, huamp̄i acxn̄i n̄i at̄aquilhan̄uy, macūintajlikoy cscujn̄in xtascújut, chu macamaxquikoy ch̄atun̄u xtascujutcán, chu yah̄uay ch̄atum c-tlanca málaccha laqūimp̄i namalacqūiniy xp̄uchiná acxn̄i namimpalay.

35 Pus nā chuná huixín skálalh catahuilátit s̄amp̄i n̄i catziyátit xatú yā quilhtamacú nacmín quit Mimp̄uchinacán, pala acxn̄i t̄zisuamā, usu pala cat̄ancánat, usu acxn̄i natasay puyū, usu acxn̄i naspalhcahuankoy, usu acxn̄i cacuhuinitá.

36 Pus luhua skálalh catahuilátit s̄amp̄i, ¿ch̄ampala xamak-tum n̄i l̄icatz̄ihuilátit nahuán acxn̄i nactaxtuyachi, chu lhtat-apátit nahuán?

37 Yumā tū ccahuanimán huixín nā chuná clacasquín p̄i limacxtum cacatz̄ikolh pacs amakapitz̄in huant̄i naquinkalhkalk̄ikoy acxn̄i nacmín, p̄i skálalh catahuilakolh.”

14

Likalhchihuinancán lantla tlan namaknicán Jesús

(Mateo 26:1-5; Lucas 22:1-2; Juan 11:45-53)

1 Aaktuy quilhtamacú xtzankay lantla nalakchán xp̄ascuajcan judíos xla takspuntzalín, acxn̄i xlipacs huant̄i xala c-Israel xuakoy caxtalanchū huant̄u nitú kalh̄iy levadura. Acxn̄icú yamā xanapuxcun palijni, xah̄uā xm̄akalhtahuakanacan judíos tzucukolh likalhchihuinankoy xp̄alacata lantla naakskahuikoy Jesús laqūimp̄i tlan nachipakoy, chu al̄istalh namaknikoy.

2 Huamp̄i xlacán xquilhuamakó:

—N̄i nachipayahu acxn̄i luhua xquilhtamacū xap̄ascuaj takspuntzalín s̄amp̄i xamaktum yamā l̄ilhuah̄u huant̄i paxquikoy nas̄itz̄ikoy, chu naliaklhuah̄uatnankoy.

Ch̄atum pusc̄at liakpaxiy perfume Jesús

(Mateo 26:6-13; Juan 12:1-8)

3 Jesús xan̄it lakapaxialhnán Simón, yamā chixcú huant̄i xmapacsan̄it acxn̄i xkalh̄iy aktum l̄ixcajnit tajátat huanicán lepra, xlá antá xuilachá c-Betania. Maktum xuí Jesús xuayamā acxn̄i chilh ch̄atum pusc̄at, xlimín patum lum̄itā xatlan perfume xla nardo xánat, luhua tapalaxlá xuan̄it xtápalh yamā quilhtamacú. Talacatz̄uhuilh antan̄i xuí Jesús, chu makálhk̄alh lum̄itā, chu liakpax̄ikolh perfume c-xakxeka Jesús.

4 Makapitz̄in huant̄i antá xuilakó lacatzú, tzúculh s̄itz̄inikoy yamā pusc̄at, chu chuná xlahuanikoy:

—Camakaxtáktit. ¿Túhuan luhua caj páxcat tláhualh yuma xatapalaxla perfume?

⁵ Pus tlan xtilistaca aktutu ciento tumin xla plata, chu huantu xtástokli xatumin xtilimaktayakoça laklimaxkanin.

Nā catuhua atipatu tu xlihuanimakó yuma koxuta puscāt.

⁶ Huampi Jesús kaxmatli huantu xlacán xquilhuamakó, chu chunā huanikolh:

—¿Túhuan makalipuhuanátit, sampi tlan tu quint-lahuanin?

⁷ Pus huanti limaxkanin lamakó xaliñkalin catalamán nahuán c-milakstipancán, chu tlan namaktayakoyátit acxni huixin napuhuanátit, huampi quit nialh makas quilhtamacú cacticatalatamán.

⁸ Huantu xlá tlan puhua, pus chunā tláhualh, chu masqui ni catziy, xlá alimalacmuclhunin quintiyatlihua laquimpi acxni naquimaacnucán masqui nialh tú caquiltilahuaca.

⁹ Luhua xlicana tu ccahuaniyan, pi caxanicahua antani natalichiuhinán yuma xatlan tamacatzinín xla akaputáxtut xlicatlanā catuxáhuat, nā nalichiuhinancán huantu tláhualh yuma puscāt laquimpi pacs nalilacapaścaccán.

Judas talaccaxlakoy huanti makniputunkoy Jesús

(Mateo 26:14-16; Lucas 22:3-6)

¹⁰ Judas Iscariote, huanti xtatapaksikoy kalhacutuy xlimakalhtahuakat Jesús, alh tachihuinankoy huanti xtalatlahuakoy Jesús xanapuxcún palijni laquimpi natalaccaxlakoy lantla tlan namacamaxquikoy.

¹¹ Acxni xlacán kaxmatkolh huantu xmalacnunimakoça paxuhuakolh, likalhtikolh namaxquikoy tumin; hasta acxni Judas tzúculh putzay lantla natlahuay pi namacamastay Jesús.

Jesús ahuatiyá tahuayankoy xlimakalhtahuakat cakotanin

(Mateo 26:17-29; Lucas 22:7-23; Juan 13:21-30; 1 Corintios 11:23-26)

¹² Acxni láchchalh yama quilhtamacú xtamakotanin xpascuajcan judíos xla takspuntzalín, acxni xlacán huakoy caxtalan chu huantu nitú tatlahuacanit limaxcutín, chu acxni c-akatunu chiqui makniocán lactzu borrego laquimpi chunā nalicacninanicán Dios yama c-pascua, xlimakalhtahuakat Jesús chunā kalhasquinkolh:

—¿Ní lacasquina nacanahu caxuiliyahu puhua laquimpi nalihuayanahu xalihuay borrego yuma xtamakotanin pascua xla takspuntzalín?

¹³ Pus Jesús malakachakolh chatuy xlimakalhtahuakat pi naankoy caxtlahuakoy yama lihuat, chu chunā huanikolh:

—Capimpítit c-tlanca cāchiquín, chu antá huixín naucxilhátit chātum chixcú cucalēma pātum stūn chúchut. Castalanítit,

¹⁴ chu antānī natanuyachá, nahuaníyátit chixcú tī c-xchic: ‘Huan quimākalhtahuakanacán: ¿Ní huí pulactum chiqui antānī nactahuakoy quilimākalhtahuákat tahuay xla takspuntzalín yumā catzīsín?’

¹⁵ Na nacalenān c-xliquilhmactuy chiqui antānī nacamasíyuniyān pulactum tlanca chiqui, chu pacs kalhīy tū tamaclacasquín, antá huixín cacaxtla huátit quintahuaycān huāntū nahuayahū yumā catzīsín.

¹⁶ Yama xlimākalhtahuákat ankōlh c-tlanca cāchiquín, xlicānā chuná manoklhukōlh xtachuná lantla xuanikonit Jesús. Xlacán antá caxtla huakōlh líhuat tū nalīcācnīnanikoy Dios pascuā xla takspuntzalín.

¹⁷ Acxni aya tziśualh, Jesús tachinkōlh amakapitzin xlimākalhtahuákat,

¹⁸ chu pūtum tātahuilakōlh laquimpī nahuayankoy. Acxni aya xuayamakó Jesús huanikōlh:

—Xlicānā cāhuaníyān pī chātum tī quintahuayama tī naquimacamastay c-xmacancan huāntī quintalātla huakoy.

¹⁹ Chanchū xlacán tzucukōlh talīpuhuānikoy, chu tzu-cukōlh lakalhasquinkoy chātunu chātunu:

—¿Māx quit nacmacamastay?

Chanchū āchātum huampá:

—¿Pī quit cahuá?

²⁰ Jesús kalhtikōlh:

—Lantla milīkalhacūtuycān, chātum nataxtuyachá huāntī lakxtum quintatamakajumā xcaxtalanchū c-quimpulatucān.

²¹ Pus chuná likantaxtumā huāntū tatzoktahuilanit c-Līkalhtahuakā huāntū naquiakspulay quit Xatalac-sacni Chixcú; huampī koxutá yama chixcú huāntī naquimacamastay. ¡Xatlān xtihua pī nī xtitachixcuhuīlah!

²² Acxni cajcu xuayamakó, Jesús tíyalh mactum caxtalanchū, pāxcatcatzínilh Dios xlihuat, chu acxni lakchākalh māxquikōlh xlimākalhtahuákat, chu chuná huanikōlh:

—Catíyátit, chu cahuátit yumā caxtalanchū, sampī huá lītaxtuy quintiyatlīhua.

²³ Alīstālh tiyapá pātum vaso xchuchut uva, pāxcatcatzínilh Dios, māxquikōlh xlimākalhtahuákat, chu pacs likotnankōlh tzinín huāntū xtajumā c-vaso.

²⁴ Chu chuná huanikōlh:

—Huā yumā xchuchut uva lītaxtuy quinkalhnī tū nas-tajtamakān xpālacatacan xlipacs tachixcuhuītat laquimpī

nacatzicán liputum pì Dios tlahuanìt xasasti xtalaccaxlàn lantla namaakaputaxtikoy.

²⁵ Luhua xlicana tū ccahuanian pì nialh maktum cactilikótnalh xchuchut uva hasta acxnì namalakchanìy quilhtamacú lantla naclikotnampalay tanū xasasti xchuchut uva c-xatapaksìt Dios.

Jesús lichihuínán pì Pedro maktutu nahuán pì nì lakapasa (Mateo 26:30-35; Lucas 22:31-34; Juan 13:36-38)

²⁶ Acxnì makasputkolh aktum tatlín, aya titaxtukolh, tiankolh c-xakastín huanicán Monte de los Olivos.

²⁷ Chū antá huanikolh Jesús:

—Yuma catzisní, pacs huixín lhtuj naquimakaxtakátit. Pus chuná nakantaxtuy lantla titzóknaalh çatum profeta acxnì mapuhuánìlh Dios: ‘Quit nacmastay quilhtamacú camaknica xmaputxuaninacán, chū xlipacs calhnìlū natakahuanikoy.’

²⁸ Huampì acxnì quit clakastakuananittá nahuán calínín pulana nacampalay c-Galilea laquimpì antá natanoklhachahu.

²⁹ Pedro huánìlh:

—Masqui pacs catzalamakankón, quit nì cactiakxtakmakán.

³⁰ Huampì Jesús huánìlh:

—Luhua xlicana tū cuanian, pì huix chiyú yuma catzisní, acxnì nì atasay nahuán xlimaktuy puyū, maktututá huanita nahuán pì nì quilakapasa.

³¹ Huampì Pedro kalhpatlihuaklh xquilhuama xlá huampá:

—Masqui na acxtum xquintamaknica huampì nì cactihua pì nì clakapasán.

Chanchū amakapitzín pacs chuná huanikolh.

Jesús an tlahuay oración caquihuín huanicán Getsemaní (Mateo 26:36-46; Lucas 22:39-46)

³² Acxnì chankolh c-aktum caquihuín huanicán Getsemaní, Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuákāt:

—Unú catahuilakátit xlimakua ucán tlahuay oración.

³³ Xman huá taankolh Pedro, Santiago, chū Juan, alacatanu lenkolh. Antá cajmaktum tzúculh talipuhuanìy, chū aklituanán.

³⁴ Chuná huanikolh:

—Luhua xlicana cmakcatziy aktum talipuhuan c-quinacú, lampala aya cliniputún. Unú caquinkalhkalhítit, huampì nì calhtatátit.

³⁵ Jesús tláhuah actzú, tatzokóstalh catiyatna, squínìlh lìtlán Dios palapì tlan nì xmáxquilh tapatín huantū nalakchán.

³⁶ Chanchū tláhuah xoracion, chuná xquilhuama:

—Tata Dios, huix pacs tlan catucahuá tlahuaya, pus hua lapí huix lacasquina, nī caquimaxqui yuma tapatín, huampi nī calalh huantū quit clacasquín huampi huá calalh mintalacasquín.

³⁷ Taspitpá antani xuilakó xlimakalhtahuákat, huampi xlacán pūtum clhtatamakó. Chuná huánilh Pedro:

—Pedro, ¿túhuan lhtatápat? ¿Tú lay macalaya nī nalhtataya cana pī caj aktum hora?

³⁸ Skálah catahuilátit; chu nā catlahuátit oración laquimpi nī natatlajiyátit acxni nacalítoklhcanátit huantū nītlán. Pus masqui milistacnacán luhua xlicana akstítum lipinátit xtalacapistacni, mintiyatlihuacán nī tayaniy sampi xaxlajuani, nī kalhiy litlihuaka.

³⁹ Jesús ampá tlahuay oración, chu chuná litum quílixakátlih tu huatiya tachihuín.

⁴⁰ Acxni tapúspitli antani xuilakó xlimakalhtahuákat, lhtakonit takspalakolh, sampi huá xlakastapucán, luhuata xlapitlakuanonit, nā nī xcatzikoy tu nalikalhtikoy.

⁴¹ Xlá ampá tlahuay oración xlimaktutu, chu acxni quitáspitli, chuná huanikolh:

—¿Pá chunacú lhtatapátit, chu jaxpátit? Pus nialh chuná catlahuátit sampi aya lakchanit quilhtamacú acxni naquimacamastacán quit Xatalacsacni Chixcú c-xmacancan maklakalhinanín huanti quisitzinikoy.

⁴² Catacaxtaquítit; caahu. Caucxíltit, huanti naquimacamastay; lacatzuhúa mín.

Jesús chilencán

(Mateo 26:47-56; Lucas 22:47-53; Juan 18:2-11)

⁴³ Jesús cajcu xchihuínama acxni lakchinkolh luhua chixcuhuín, huá xpulanitilhakoy xlimakalhtahuákat huanicán Judas. Catuhúa xliminkoy tu nalimacapahuankoy, huí ti xlimín espada, makapitzín quihui. Yuma chixcuhuín huá xmalakachakonit xanapuxcun palijni, xahua xmakalhtahuakanacan judíos, chu lakkolun mapaksinanín.

⁴⁴ Judas huanti macamástalh xuanikonit lantla nalilakapaskoy laquimpi nalenkoy: “Huanti quit naclacatzuca, huá cachipátit, chu lihuana tachín calipítit.”

⁴⁵ Acxni lálchalh, laktalacatzúhuilh, chu chuná huánilh:

—Uclakmimán, makalhtahuakaná.

Lanchuná huanikolh, lacátzucli.

⁴⁶ Puschí amakapitzín aya tichipakolh Jesús laquimpi nalenkoy lá chatum tachín.

⁴⁷ Chatum xlimakalhtahuákat xtat máxtulh cspada, chu caactínilh xtaken chatum cscujnicán huanti xmalakachakonit xanapuxcun palijni.

48 Jesús huanikolh yama chixcuhiñ:

—¿Tú xpālacata huixín tanitāntit quinchipayātīt xtachuná la chatum kalhaná, chu hasta litānitāntit spada, xahua qui-hui?

49 Chalī chalī quit antá xquiucxilhātīt acxñi xacmasiyunimakó tachixcuhiñtat xtachihuñ Dios, huāmpi niucxñi quinchilipitīt; huāmpi juerza huá chuná quilitáxtulh laquimpī nakantaxtuy huāntu tatzokñīt c-Likalhtahuakā tu naquiakspulay.

50 Chanchu lhtuj makaxtakkolh xlipacscan xlimakalhtahuakat, lactzalatamakolh.

51 Huāmpi chatum xlimakalhtahuakat cstalanima antāni xclacemaça Jesús c-pumāpaksín; acxñi ucxilhcā, nā xchipaputuncān. Huāmpi cumu caj xlitamaktlapañīt mactum tlanca sábara, caj xaspupulu xmacni,

52 acxñi chipacā, caj huá chipanicā sábara, huāmpi cumu caj xamactum xuanīt, huata xlā tapúxtulh xsábara, chu xam-aklhupulu tzálalh.

Xanapuxcun palijni makalhapalikoy Jesús

(Mateo 26:57-68; Lucas 22:54-55, 63-71; Juan 18:12-14, 19-24)

53-54 Huata Pedro nā tistalānilh tlak tzinú lakamakat hasta lichanca Jesús c-xpumāpaksincan palijni, chu antá xlā tamakáxtaklī antāni xuilakó policías, chu tzúculh tashkonkoy. Putum xanapuxcun palijni, xahua lakkolún, pacs tamacxtumikolh, xahua xmakalhtahuakanacan judíos. Caj litlancaliya liminca Jesús c-xlacatīn xapuxcu palī.

55 Xanapuxcun palijni, xahua xlipacs huānti xtamakstokkōñīt, tzucukolh putzanānikoy tastahuán lantla nalimastuntlahuakoy Jesús laquimpī namamaknininankoy, huāmpi nitú xtaksnikoy.

56 Masqui makapitzīn catucahuá tzúculh huankoy huāntu nalistahuakoy, huāmpi alistalh xtzucupalakoy liakluhuatnankoy, sampi nī acxtum xlicatzikoy huāntu xlistahuamakó.

57 Puschī makapitzīn titayakolh, chuná tilistahuakolh Jesús:

58 —Quin ckaxmatñitahu pī chuná tihua tamā chixcú: ‘Quit naclactlahuay yuma xtemplo Dios huāntu caj tamacanītlahu huāmpi caj xliaktutu quilhtamacú quit nacyahuapalay ak-tum tū nī caj tamacanītlahu.’

59 Huāmpi hasta nī pala chuná acxtum xlicatzikoy huāntu xliaksanīnamakó, chu nitú xmatlanīkoy huāntu xlistahuamakó.

⁶⁰ Huá chú táyalh huantí luhua xapuxcu palí, chuná huánilh Jesús:

—¿Lántla pì nítú catilikaltínanti? ¿Pì nì kaxpátpat lantla lilluhua tú liyahumakón yuma chixcuhuín?

⁶¹ Jesús nítú kalhtínalh, caj xman cacs táyalh. Huampi yama xapuxcu palí amaktum kalhasquimpá, chu huánilh:

—¿Pì xlicana huix Cristo huantí xCam Dios?

⁶² Jesús huánilh:

—Xlicana quit Cristo. Chu namín quilhtamacú acxni huixín naucxilhátit lantla quit Xatalacsacni Chixcú cuilachá nahuán c-xpaxtun Dios, chu na chuná lantla quit cmimapalachá nahuán c-xlacni puchni.

⁶³ Chanchu xapuxcu palí, xtitli xlhakat laquimpi pacs nacatzicán pì sítzilh, chu huanikolh tì xtastokkonit:

—¿Tú taji tililacasquinahu maluloknanín?

⁶⁴ Caj xpalacata xtachihuín yuma chixcú talalacataquinít Dios, aya kaxpáttit. ¿Tú natlahuaniyahu, huixín puhuanátit?

Xlipacs huantí antá xuilakó kalhtínankolh:

—¡Luhua macuacachá talakalhín, xliat camaknicá!

⁶⁵ Makapitzín tzucukolh lacachujmanikoy, lilakachikolh maktum lhakat, lakakaxikolh, chu chuná tzúculh huanikoy:

—Cacatzi, ¿tí chuná lakakaximan?

Lantla chuná tlahuakolh macamaxquikoca policías, chu xlacán na chuná tzucukolh lakakaxikoy.

Pedro huan maktutu pì nì lakapasa Jesús

(Mateo 26:69-75; Lucas 22:56-62; Juan 18:15-18, 25-29)

⁶⁶ Antani c-xtanquilhtin chiqui xtaskomakó Pedro makapitzi policías, chilh chatum xmaksquiti xapuxcu palí.

⁶⁷ Acxni úcxilhli pì antá cskoma, cacs lacaúcxilhli, chu chuná huánilh:

—Huix na xtalapulaya Jesús xala c-Nazaret.

⁶⁸ Pedro nì litáyalh, kalhtátzekli, chu kálhtilh:

—Nì quit, nì clakapasa tama chixcú huantí huix huanípat.

Táxtulh quilhtin antani lactanucán c-xlipacan chiqui, acxni-tiyá tásalh tantum puyu.

⁶⁹ Chanchu maksquiti, cacs lacaucxilhpá Pedro, chu tzúculh huanikoy huantí antá xlayakó:

—Xlicana hua yuma chixcú na xlimakalhtahuakat Jesús.

⁷⁰ Pedro kalhtatzekepá, nì litayapá pala xlicana lakapasa.

Caj litlancaliya, namá huanipalakolh Pedro huantí xtahuilakó antá:

—Luhua maktum xlicana pì na huix chatum xlacán, sampi xala c-Galilea huix, hua tuncán caj mintachihuín tlan lilakapascana.

⁷¹ Chanchu xlá tzúculh liakluhuatnán, chu liquilhán Dios pi xlicana tu xkalhtinama, chu huanipalakolh:

—Lacatanacs ccahuaniyan pi ni clakapasa quit tama chixcú, chu hasta ni ccatziy xatí lichihuinampátit.

⁷² Acxni káxmatli pi tásalh xlimaktuy puyú, xlá lacapástacli huantu xuaninít Jesús: “Acxni ni atasay nahuán xlimaktuy puyú, huix maktututá huanita nahuán pi ni quilakapasa.” Pedro luhua xlicana lipuhua acxni lacapastackolh pi xlicana kantáxtulh huantu xuaninít Jesús, chu tzúculh tasay.

15

Pilato makalhapaliy Jesús

(Mateo 27:1-2, 11-14; Lucas 23:1-5; Juan 18:28-38)

¹ Acxni tziisa caxkákalkh, tamacxtumipalakolh xanapuxcun palijni, chu xmakalhtahuakanacan judíos, xahua lakkolún, chu tachín lenkolh Jesús c-xlacatín mapaksina Pilato.

² Xlá makalhapálih Jesús, chu kalhásquilh:

—¿Pi xlicana huix xReycan judíos?

Jesús kálhtilh:

—Xlicana huantu quilhuámpat sampi quit xlicana rey.

³ Xanapuxcun palijni na lipecua tu tzúculh liyahua koy taksanín.

⁴ Pilato táyalh chu huánilh Jesús:

—¿Lántla pi nitú kalhiya tu likalhtinana? ¿Pi ni kaxpata pi catuhua liyahua makón yuma chixcuhuín?

⁵ Huampi ni pala chuná tú kalhtínalh Jesús. Puschí lanaj xilacahuán Pilato, hasta nialh cátzilh tú nakalhasquín.

Pilato limapaksinán camaknica Jesús

(Mateo 27:15-31; Lucas 23:13-25; Juan 18:38-19:16)

⁶ Cata cata acxni xlakchán xapascuaj takspuntzalín, xlismaninít Pilato xmakaxtaknikoy tachixcuhuítat chatum tachín, caxaticahuá ti nasquinikoy.

⁷ Acxni yama quilhtamacú c-pulachín xtanuma chatum tachín xuanicán Barrabás, xtapatínamakó xtamakninánin ti luhua xmaknikonít acxni xmalacatzuquikonít talacataquín c-xcachiquincán.

⁸ Puschí luhua acxnicú gobernador Pilato xmakalhapalima Jesús, chinkolh liluhua, chu tzucukolh squinikoy pi namakaxtaknipalakoy chatum tachín lantla xalíankalhín xt-lahuanikoy.

⁹ Huampi Pilato kalhasquinkolh:

—¿Pi lacasquinátit huixín, cacmakáxtakli xreycan judíos?

¹⁰ Sampi Pilato xcatziy pi caj xquiclhcatzanikoy xanapuxcun palijni, chu huá xlimacamaxquikonít.

11 Huampi xanapuxcun palijni tzucukolh quil-hcaxyahuakoy lilhuhua, pi huata xatlán casquinkolh pi xalaktaxtún camakaxtakca Barrabás.

12 Pilato kalhasquimpalakolh:

—Huampi ¿tú lacasquinátit nactlahuaníy yama chixcú huantí huixín huaníyátit xreycan judíos?

13 Xliputumcan chixcuhuín tzucukolh quilhankoy:

—¡Capakaxtokohuacacá c-cruz!

14 Pilato huanipalakó:

—Huampi ¿tú nītlán huantu tlahuanit?

Huampi xlacán caj xaalihuacá xquilhamakó:

—¡Capakaxtokohuacacá c-cruz!

15 Pilato pi nī xласquín tī nasitziñiy, pus huá limakáxtakli Barrabás, chū mapaksínalh pi nakasnokcán Jesús, alístalh macamaxquikolh tropa laquimpí xlacán napakaxtokohuacakoy c-cruz.

16 Yama tropa lenkolh Jesús calakuán, huampi antiyá c-xpūlacni xpūmapaksín Pilato antañi putum tropa xtamacxtumikonit.

17 Xlacán mamakxtukolh xlhákāt Jesús, chū malhakakolh mactum xatzutzoko lhákāt xtachuná la xla rey, chū acuilikolh c-xakxeka aktum corona xla lhtucún.

18 Chū tzucukolh catasakoy, chuná huankolh:

—¡Caxanilihuayá calatámalh yuma xReycan judíos!

19 Na liaksnokmīkolh kantum kátit, chū lacachujmanīkolh, lakataquilhpūtakolh, chū tatzokostanīkolh xtachuná lantla tlahuacán c-xlacatīn çatum Rey.

20 Acxñi xlikamanankonittá, timapuxtukolh xlhákāt xatzutzoko, chū huá malhakakolh tū luhua xlhákāt, chū lenkolh antañi napakaxtokohuacacán c-cruz.

Jesús pakaxtokohuacacán c-cruz

(Mateo 27:32-44; Lucas 23:26-43; Juan 19:17-27)

21 Chatum chixcú xala c-Cirene xuanicán Simón, xlakkahuasán xuanikocán Alejandro, chū Rufo, xlá xquítaspitma c-xpúcuxtu, chū antá xtitaxtumá antañi xyakó tropa acxñi chipapaxtokkolh makapitzin tropa, chū akchú malenīkolh xcruz Jesús.

22 Antá tilenkolh c-aktum kastín huanicán Gólgota. (Yuma c-xatachihuín arameo huamputún C-xaclucut nīn.)

23 Acxñi antá lichanca Jesús, maxquica nahuay vino huantu xtalacuilhacanit xaxun lícuchun laquimpí nī namakcatziy tapatín, huanicán mirra. Xlá caj kalhuānalh huampi nī hualh.

24-25 Camaknajatza hora tzísaj xuanit acxñi pakaxtokohuacacá c-cruz. Yama tropa tzucukolh litlahuakoy suerte xlhákāt Jesús xatí tlan çatunū nalakchán.

26 C-xacpūn cruz xtokohuacacā paktzu tama, antā xuan xatū xpālacata xlimakñicanīt, chū c-tamā chunā xtatxokñīt: “Huā yumā chixcū xReycan judíos.”

27 Chū nā antā xtapakaxtokohuacakoñīt çatuy kalhananīn, çatum c-xpakstācat, chū huā aчатum c-xpakxuqui.

28 Puschī chunā tilikantāxtulh huantū xtatxoktahuilanīt c-Likalhtahuakā lantlā tū naquītaxtuy sampi lacatum huan pī: “Xtāchunā lā çatum calāhuā xtayātcān limāxtuca.”

29 Catīhuā tī antā xtitaxtukoy caj xlikalhakamanankoy, xlitacchiquikoy, chū chunā xuanankoy:

—¡Nā chī huix huana pī namalaksputuya tlanca xtemplo Dios, chū nā caj liaktutu quilhtamacū naliyahualaya!

30 ¿Tū chū lani? ¿Tūhuan nī lay chū tactaya c-cruz, chū acstumalaktaxticānā?

31 Pus nā chunā chū makapitzin xanapuxcun palijni, chū xmakalhtahuakanacan judíos xlikalhakamanankoy; chunā xlahuanikoy çatunu çatunu:

—¡Caucxíltit ahuacā tī xuan pī tlan namalaktaxtikoy amakapitzin chixcuhuīn huampī chū huā xlā, xacstu nī lay malaktaxticān!

32 Huā lapī xlā xlicānā huā Cristo, usuchī xreycan judíos, pus caacstutāactalh c-cruz laquimpī naliucxilhahu, chū chunā nacānājanīyahū.

Nā chunā yamā çatuy kalhananīn tī xtapakaxtokohuacakoñīt catūhuā xlihuanimakó.

Jesús nīy c-cruz

(Mateo 27:45-56; Lucas 23:44-49; Juan 19:28-30)

33 Yamā quilhtamacū, māx luhua catāstūnut xuanīt, acxni tziśualh xlicātlancā catuxāhuat, hasta camaktutu hora cakotanūn acu caxkakapā.

34 Nā luhua acxnitiyā chū yamā hora Jesús luhua pixtlanā chunā catāsalh: “Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?” (Yumā c-xatachihuīn arameo huamputūn: “Tlāti Dios, Tlāti Dios, ¿tūhuan lhtuj quimakaxtakñitā yumā quilhtamacū?”)

35 Makapitzin chixcuhuīn huantī antā xlayakó kaxmatkolh, chū chunā tzucukolh lahuaniyoy:

—Cakaxpāttit, huā tasanīmā profeta Elías.

36 Chātum takosūn alh līlupā xaxcuta vino actzu panāmac, chū māakānūlh c-kantum kātīt, litamacayāhualh laquimpī nahuay Jesús. Huampī chunā huanikolh makapitzin:

—Calakāl chū pala namín māactiy Elías.

37 Amaktum luhua pixtlanā tāsah Jesús, chū aya tuncān jalhpānīlh, nīlh.

38 Acxni ñilh Jesús yama tlanca lhakat lilakalhapán ñima xmahuacacani c-tlanca templo xala c-Jerusalén pumakatuy tihua lantla acstutalácxiti, talhman hasta tutzú.

39 Chatum capitán romano antá xlaya lacatzú antani xuaca Jesús, xlá pacs káxmatli lantla chihuínalh, chu úcxilhli acxni ñilh. Xlá chuná huá:

—Yuma chixcú xlicana luhua hua Xcam Dios xuanit.

40 Chanchu antá na caj mákat xlacamiyakó makapitzin lacchaján. Huanti na antá xyakó, huá María Magdalena chu Salomé, chu María xtzican Jacobo xlichatuy kahuasa, chu José.

41 Yuma lacchaján huatiya ti cstalanitlahuankonit Jesús acxni canihua xan, chu xlacán xmarktayakonit acxni xlamachá c-Galilea. Xahua antá xyakó amakapitzin luhua lacchaján huanti lacxtum xtaminkonit Jesús c-Jerusalén.

Jesús maacnucán

(Mateo 27:57-61; Lucas 23:50-56; Juan 19:38-42)

42 Acxni xkotanuma yama viernes xlimakua tlanú scujcán sampi xtamakotanin quilhtamacú sábado acxni xlipacs judíos xjaxkoy,

43 milh chatum talipahu chixcú huanti na xmapaksij c-xpumapaksincan judíos c-Jerusalén xuanicán José, xlá xala c-Arimatea. Yuma tlan chixcú xuanit, xlipahuán Dios chu xkalhkalhima acxni Dios nahuiliy xasasti xtapáksit catuxáhuat. José ni anán talacapuhuan laktánulh Pilato c-xpumapaksín, huánilh pi camáxquilh quilhtamacú naán maactiy xtiyatlihua Jesús sampi xmaacnuputún.

44 Pilato lanaj tilacahua acxni cátzilh pi aya xninit Jesús, chu matasanininalh capitán laquimpi nakalhasquin lapí xlicana xninit.

45 Acxni huánilh capitán pi xlicana aya xninit, xlá máxquilh talacasquin José pi calelh xtiyatlihua Jesús.

46 José tamáhuah mactum sábana, chu alh maactiy c-cruz xtiyatlihua Jesús, huá lipumáksuitli; chu alistalh máacnulh c-aktum tahuaxni tu aya xuaxcanit c-xlacan sipi, chu lihuana lilakatálalh aktum tlanca chíhuix antani xlactanucán.

47 María Magdalena, chu María xtzi José, xlacán ucxilhkolh antani maacnuca.

16

Jesús lakastakuanán calinín

(Mateo 28:1-10; Lucas 24:1-12; Juan 20:1-10)

1 Tijataxtukolh sábado acxni niti cscuja, chu acxni tzisualh huatiya yama quilhtamacú, María Magdalena, María xtzi José chu Santiago, xahua Salomé, xlacán ankolh tamahuakoy

xamuclhun lícuchun laquĩmpĩ naankoy lĩactlahuakoy xtiyatlihua Jesús.

² Lĩchalĩ domingo, luhua tzĩsacũ taquĩkolh, chu ankolh antanĩ xmaacnucanĩt Jesús cajcu xtaxtumachĩ chichinĩ.

³ Xacstucán chuná xlahuanitĩhakoy:

—¿Tĩ chũ naquincamapanuniyán cahuá yama tlanca chíhuix huantu lĩlakatalanancanĩt antanĩ manucanĩt Jesús?

⁴ Huampĩ acxnĩ chankolh, ucxilhkolh pĩ tama tlanca chíhuix huantu xliĩlakatalanancanĩt, aya xmapanucanĩt, na luhua lakahuan lanca xuanĩt.

⁵ Tanukolh tzinũ c-xpũlacni antanĩ xmamĩcanĩt Jesús, chu antá ucxilhkolh c-xpakstácat pĩ xuí chatum kahuasa huantĩ luhua snapapa xihákāt. Puschĩ xlacán luhua tipecuankolh.

⁶ Huampĩ xlá chuná huanikolh:

—Nĩ capecuántit. Huixín putzayátit Jesús xala c-Nazaret huantĩ pakaxtokohuacacā c-cruz. Huampĩ xlá aya lakas-takuánalh calinĩn. Masqui luhua caucxilhĩtit unũ, nĩtĩ antanĩ xmamĩcanĩt.

⁷ Xatlán capitittá, chu cahuanikopĩtit xlimakalhtahuákāt, xahua Pedro, pĩ Jesús nacaalipulanĩyán, naán c-Galilea, chu antá naucxilhapĩtit sampĩ chuná ticahuanĩn.

⁸ Yama lacchaján xtapecuacán tzucukolh lhpipikoy; lacapala taxtukolh, chu takosún ankolh. Huampĩ tinĩ pala tú tuncán lĩtachihuĩnankolh huantu xucxilhkonĩt sampĩ xpecuaxnimakó.

*Jesús tasiyuniy María Magdalena
(Juan 20:11-18)*

⁹ Acxnĩ nĩ xacaxkakakoy yama quilhtamacũ domingo, Jesús xlakastakuananĩttá calinĩn; huampĩ xapulana María Magdalena tasiyúnilh laquĩmpĩ xlá naucxilhā pĩ lama xastacná. Hua yuma puscāt huantĩ xtamacaxtuninĩt kalhatujun cspiritu akskahuinĩ.

¹⁰ Acxnĩ xlá úcxilhli Jesús, alĩstalh lakankolh yama xlimakalhtahuákāt huantĩ makas quilhtamacũ xtalatapulakonĩt, chu huanikolh lantla xucxilhnĩt; xlacán xlipuhuamakó, chu luhua xtasamakó.

¹¹ Huampĩ acxnĩ María huanikolh pĩ Jesús xlakastakuananĩt, chu xlama xastacná sampĩ man xlakastapu xliucxilhnĩt, nĩ canajlanikolh xtachihuĩn.

*Jesús tasiyunikoy chatuy xlimakalhtahuákāt
(Lucas 24:13-35)*

¹² Alĩstalh na tasiyunikolh chatuy litum xlimakalhtahuákāt, xlacán xtijitlahuamakó, xamakó caquihuĩn, tasiyunikolh laquĩmpĩ naucxilhkoy pĩ xlama xastacná.

¹³ Na titaspitkolh xlacán, chu ankolh litachihuínankoy amakapitzín limakalhtahuákat pi xlicana xlakastakuananít. Huampi ni pala chuná canajlakolh.

Jesús tasiyunikoy xapóstones, chu maxquikoy xtascújut tu xlimakantaxtitcán nahuán

(Mateo 28:16-20; Lucas 24:36-49; Juan 20:19-23)

¹⁴ Alistalh litum na tasiyunikolh pacs kalhacahuitu xlimakalhtahuákat luhua acxni xlacán xuilakó c-mesa xuayamakó. Xlá lacaquilhnikolh tzinú sampi luhua ni xcanajlaputunkoy pala xlicana xlama xastacná, huata caj liakluhuatnankolh acxni xlichihuínancanít pi xlakastakuananít.

¹⁵ Alistalh chuná huanikolh:

—Capítit xlicatlanca catuxáhuat, naliakchihuínanikoyátit xlipacs caxanicahua xalanín yuma lipaxuhu quintachihuín tu mastay akaputáxtut.

¹⁶ Huanti naquilipahuankoy, chu natakmunukoy nalakmaxtukoy xlistacnacán, huampi huanti ni naquilipahuankoy, pus namakatzankakoy xlistacnacán c-xlacatin Dios acxni namaxokonikocán nitlán huantu tlahuakonít.

¹⁷ Chu laquimpi nacatzicán pi Dios huí c-milatamatcán makapitzín huanti naquilipahuankoy namaxquikocán litlihuaka pi tlan namapacsakoy huanti kalhikoy cspiritu akskahuini, chu tlan naliachihuínankoy tipalhuhua tachihuín huantu xlacán ni catzikoy.

¹⁸ Makapitzín hasta tlan nachipakoy luhua, chu nitú catitlahuanikolh, usu lapí nahuakoy pala tu linicán, nitú catililanikolh, chu makapitzín caj xmacancán tlan nalimapacsakoy tatatlanín.

Jesús an c-akapún

(Lucas 24:50-53)

¹⁹ Chanchu Quimpuchinacán, acxni aya xmakatsputunít xtachihuín, tzúculh tatalhmaniy, chu alh c-akapún antani tahuilachá c-xpaxtun Dios.

²⁰ Alistalh, yama xlimakalhtahuákat taxtukolh, chu canicahuá ankolh liakchihuínankoy xtachihuín Cristo huantu mastay laktáxtut. Chanchu pi Dios xmaktayamakó, xlacán xtlahuakoy luhua lactlanca licacni tatlahu laquimpi chuná nacatzicán pi Dios xtlamakó c-xlatamatcán, chu xlicana xlichihuínamakó xtalacapastacni.

Lipaxuhu tamacatzinín hua lantlata títzokli San Lucas

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

San Lucas nì caj xman liucxilha Jesús la xmaakaputaxtinacan xnatachiquin israelitas, huata xlá limacán pì hua xmaakaputaxtinacan xlipacs tachixcuhiútat huantì huilakó catuxáhuat. Huan pì acxni xlá tzúculh lacapastaca lantla natzoka yuma likalhtahuaka, huantu lichihuínán xlatamat Jesús, luhua lihuana putzánalh, chu kalhasquinínalh lantla lacáchilh Quimpuchinacán, chu lantla luhua quitáxtulh c-xlatamat. Chuná tláhualh laquimpì namaclacasquín chatum xamigo xuanicán Teófilo, chu lihuana naakataksa ama tachihuín xpalacata Cristo huantu aya xlitakalhchihuínancanìt, chu chuná nataluloka pì xlicana huantu huancán.

Yama tachihuín “Teófilo” c-xatachihuín griego huamputún “Xamigo Dios”, huampi xamaktum huí tì chuná xlimapacuhuicán xtucuhuínì Teófilo, usuchì xamaktum pala huata huá xquilhchanimakó xlipacs huantì aya xlipahuankoy Dios, caj xpalacata xtacanaillacán huantu xkalhinikoy sampi lipahuankoy, max hua cahuá huá xlimapacuhuikoy, usu xlimaxtukoy “Xamigo Dios.”

Tala Teófilo:

¹ Xlicana lipaxuhu ctzokniyán yama tachihuín huantu luhua tì tzaksakonìt lihuana akstìtum xtzokputunkoy huantu kantáxtulh c-xlatamat Jesucristo, chu luhua lihuana xmalactìtumiputunkoy,

² xtachuná lantla quinticamasiyunikón huantì luhua man xlakastapucán tilucxilhkölh lantla titzucuchá, chu alistalh xlacán na tzúculh liakchihuínankoy yuma tachihuín sampi xcatzikoy pì xlicana huantu xlichihuínankoy.

³ Quit na luhua lihuana cputzananìt, chu ck-alhasquininanìt xlipacs huantu tiakspúlalh hasta lantla luhua titzucuchá, chu lampala luhua tlan cpuhuán pì nactzokniyán, chu nacmalactìtuminiyán xlipacs huantu akspulanìt c-xlatamat Quimpuchinacán,

⁴ laquimpì chuná huix, talipahu Teófilo, lacatanacs nacatziya huantu aya litakalhchihuínancanìta.

Chatum xángel Dios án macatzinínán pì nalacachín Juan Bautista

⁵ Pus hua chú nacuanian lantla minítanchá yuma tachihuín: Yama makán quilhtamacú acxni

Herodes ligobernador xlihuī c-Judea, nā acxni xlama chatum xpaliñican judíos xuanicán Zacarías, xlá antá xtatapaksikoy makapitzin paliñi huanti makañ quilhtamacú timalacatzuquichá Abías. Xpuscat Zacarías xuanicán Elisabet, xlá nā xamakañ xtlatcán xuanit ama huanti luhua xapulh palī xuanicán Aarón.

⁶ Zacarías, chu Elisabet luhua akstitum xlamakó c-xlacatīn Dios chu pacs namañkantaxtikoy xlimapaksin Quimpuchinacán; xlicana luhua tlan xcatzikoy.

⁷ Huampi ni xkalhikoy xcamancán, sampi Elisabet ni lay xkalhiy camán, xahuachí xlacxtumcán aya xkolumakó.

⁸ Maktum acxni lákchalh lantla natlahuakoy xtascujut lipali ama kamputum paliñi antani xmapaksiy Zacarías, pus huata antá álh tlanca xtemplo Dios xalac Jerusalén.

⁹ Chu lantla xliñmanikonit paliñi nalacsackoy xtascujut chatunu, huá lákchalh Zacarías natanuy lacatum c-templo antani nalhcuyuy limajinín c-xlacatīn Dios.

¹⁰ Chanchu xlimakua clhcuma limajinín, xlipacs amakapitzin cācninanín xtlahuanimakó oración Dios c-xaquilhtin.

¹¹ Caj xamaktum chatum xangel quimpuchinacán tasiyūnilh Zacarías; antá titáyalh c-xpakstacat altar antani c-xokspún clhcuma limajinín.

¹² Acxni Zacarías úcxilhli yama ángel, pécualh, chu pi xakli-tuananit nialh xcatziy tu natlahuay.

¹³ Huampi ángel chuná huánilh:

—Zacarías, ni capécuanti; sampi luhua lakatiy Dios lantla xakatlīnita c-mioración, xlá aya kaxmatnit huantu huix squinīta, chu mimpuscat Elisabet namañchixcuhuiñiy chatum actzu skata, chu huix nalimapacuhuiya Juan.

¹⁴ Huix luhua xlicana nalipaxuhuaya minkahuasa, chu nā chuná amakapitzin xlihuahua tachixcuhuitat nalipaxuhuakoy acxni xlá nalacachín;

¹⁵ sampi yama minkahuasa luhua xlicana tlanca tascújut nakalhiy c-xlacatīn Dios, nā ni catíhualh cuchu, usu huantu likachicán; chu kalhiy nahuán xlitlihuaka Espíritu Santo hasta acxni ni alacachín nahuán.

¹⁶ Chanchu luhua minatāchiquín xala c-Israel huanti tamakatlinikonit pi nialh luhua lipahuankoy Dios, xlá namañakataksnikoy pi xman huá xliakataquilhputatcán, chu chuná xlacán akstitum nalipahuampalakoy.

¹⁷ Yama minkahuasa Juan napulaniy yama Mimaakaputaxtinacán huanti kalhkalhipátit; chu nā chuná nakalhiy xtalacapañtācni, chu xlitlihuaka huantu xkalhiy xamakañ profeta Elías laquimpi

nalakpalinikoy xtalacapastacnicán, xnacucan xanatlatna laquimpí napaxquikoy xcamancán, chū huantí luhua xalactzacatna xtalacapastacnicán, xlá namasiyunikoy lantla nakalhakaxmatnínán huantu Dios limapaksiputunkoy. Chū chuná xlá namá nacaxtlahuanikoy luhua huantí chācatziya nakalhkalhikoy Quimpuchinacán huantí namín.

18 Zacarías kalhásquilh yamá ángel:

—Huampi, ¿lantla chū naclicatziy lapí xlicana huantu qui-huanípat, sampí quit aya kolutá, chū na chuná quimpuscat na lená xcata, tzicaná?

19 Yamá ángel chuná kálhtilh:

—Quit quihuanicán Gabriel, chū quit ctascujma Dios, xlá quimalakachanit laquimpí nacminán xakatliyan, chū nacmacatziníyan uma xatlan tamacatzinín.

20 Pus chū cumu huix nī canajla huantu cuanín, pus chū koko nahuana; na nī lama catichihuínanti, hasta nīlihuaya naquikantaxtuy huantu cuaninítán, chū nalacachín minkahuasa. Sampí nakantaxtuy pacs huantu cuanín.

21 Chanchū c-xaquilhín yamá tlanca templo antá tachix-cuhúitat xkalhkalhímakó laquimpí nataxtuyachi Zacarías; huampi xlacán lanaj xlacahuamakó pī makas xmakapalama c-templo.

22 Huampi acxnī chū taxtuchi Zacarías, xkōkonit, chū nī lay xchihuínán, huata caj xmacahuanikoy acxnī xkalhtiputún huantu xuanikoy. Pus acxnícú catzikolh pī māx nī tzankay tu xlimalahuanicanit c-xpulacni templo.

23 Acxnī lākchalh quilhtamacú lantla makátzilh xtascújut lipalī c-tlanca templo xala c-Jerusalén Zacarías táspitlī c-xcāchiquín nac xchic.

24 Chinchū Elisabet huantí xpuscat Zacarías, nī xlimakas tzúculh makcatziy pī nīalh xacstu xlama, chū māx pala akquitzis papá nīalh níní álh. Chū xlá chuná xpuhuán:

25 “Huá chuná quilītlahuanit Quimpuchinacán laquimpí quinatachiquín nīalh taji naquilikalhakamanankoy pī nī lay kalhīy camán.”

Chatum ángel macatzinínán pī nalacachín Jesús

26 Aliakchaxan papá chū timalakachapá Dios xánel Gabriel c-aktum cāchiquín antānī huanicán Nazaret c-xtamapaksin Galilea.

27 Huá álh lakapaxialhnán chatum tzumat xuanicán María, yuma tzumat aya xlikalhīnīt José pī natatapuchuhuay; yamá José na xmaquilhtzuquínitanchá xamakan rey David.

28 Yamá ángel laktanuchá antānī xuí María, chū chuná huánilh:

—¡Luhua cāṇa lipaxuhu clakchimán huix tzumat huanti Dios lacsacñitán! Dios Quimpuchinacán ankalhīnā ṭahuilán, xahuachī atzinū huix siculunṭlahuanitán nī xahua amakapitzin lacchaján.

²⁹ Acxnī María úcxilhli ángel, xlá xlicāṇa lanaj lilacahua tu xlixakatlimā, chu xlá xpuhuamā xatú cahuá chunā xlihuanima.

³⁰ Huampi ángel tuncán huanipá:

—María, nī capécuantī sampi Dios ucxilhlacachinítan, chu lacsacñitán laquimpi lipecuā nalakalhamanán,

³¹ sampi lanchiyú nialh miacstu huix, chu namachixcuhuiliyā chaṭum skata, acxnī yumā quilhtamacú nalacachín, huix nalimapaṇcuhuiyā Jesús.

³² Xlá tlanca xcacñī nakalhīy, luhua talipahu chixcú nahuán, chu nalitapaṇcuhuiy xCam Dios huanti tlanca xquilhtzúcut. Xahua alīstalh Quimpuchinacán Dios, nā tlanca Rey nalimāxtuy huanti xtachunā nakalhīy xlimapaksín lantla tu xkalhīy xamakan xquilhtzúcut rey David

³³ laquimpi namapaksikoy xlipacs israelitas caxanilihuayaj xtihua, xahuachī xlimapaksín niucxni catilákspuṭli.

³⁴ María kalhásquilh yamā ángel:

—Huampi ¿lantla chu luhua naquītaxtuy yumā, sampi quit nīṭi cṭahuī chixcú?

³⁵ Xlá kálhtilh:

—Espíritu Santo nalakminán, chu xlitlihuaka Dios naakmiliyán xtachunā puclhni, pus huá xpalacata yamā xasantujlani skata huanti nalacachín, xla Dios nahuán, chu luhua xCam Dios nalimapaṇcuhicán.

³⁶ Nā chunā cacatzī pī mintapuxnimat Elisabet nā namachixcuhuiliy chaṭum actzū skata maṣqui aya tzicaná. Pus maṣqui chunā huancán pī xlá nī lay kokaṇán, pus chú aya lema xliakchaxan papá lantla nialh xacstu lama.

³⁷ Sampi xlipacs huantu xtalacasquin Dios nī lay catitamaṁáxtakli pala nī nakantaxtuy.

³⁸ Acxnitiyá María chunā huá:

—Quit c-xmacan Quimpuchinacan ctamakaxtaka, pus chunā camakantáxtilh Dios c-quilatámat lantla tu huix quihuaninīta.

Acxnī chunā huankolh María, yamā ángel alhá.

María án lakapaxialhnán Elisabet

³⁹ Nī limakas María tácaxli, chu lacapala tialh c-xatiyat Judea hasta c-aktum cachiquin huantu xuí caṣipijni.

⁴⁰ Acxnī chaḥl c-xchic Zacarías, tuncán tánulh, chu xakátlih xtapuxnimat Elisabet.

41 Chu acxn̄i káxmatl̄i Elisabet p̄i xakátl̄ih Maríá, tuncán makcátz̄ilh p̄i tatzuhuájl̄ih cskatā c-xp̄ulacni, chu lákchilh xlitlihuaka Esp̄iritu Santo.

42 Chu luhua pixtlanca chuná huá:

—¡Dios atzinú huix ucxilhlacachin̄itán nalakalhamanán n̄i xahuá amakapitz̄in lacchaján, chu nā chuná ucxilhlacachin̄it nalakalhamán minkahuasa huant̄i nalacachín!

43 ¿Tú quilakasi quit laquimp̄i namín quilakapaxialhnán huant̄i xtzi nahuán Quimpuchinacán?

44 Samp̄i caj lā ckáxmatl̄i p̄i quixákati, yamā quiskata caj lantla paxúhualh tatzuhuájl̄ih c-quimpulacni.

45 Xlicana luhua lipaxuhu lápat nahuán samp̄i canajla xtachihuín tu malacnūn̄; pus luhua xlicana p̄i chuná nakan-taxtuy huant̄i macatz̄in̄itán Quimpuchinacán.

46 Alistalh Maríá nā tzúculh chihuínán, chuná huá: “Xlipacs quilistacnā clīmaxquiy paxcatcatz̄in̄it Dios;

47 chinchu quinacú luhua lipaxuhuay xp̄alacata Dios huant̄i Quimāakaputaxtiná.

48 Samp̄i xlá quiucxilhlacachin̄it quit masqui luhua l̄ilakaputzā quit c-quilatámat, samp̄i cacatzi, chú hasta naán quilhtamacú, xlipacs tachixcuhtat naquil̄ichihuínankoy lantla Dios xlicana quisiculanatlhuan̄it.

49 Samp̄i Dios huant̄i tlanca xlatatzúcut lactlanca l̄icacni tascújut tlhuan̄it c-quilatámat.

¡Luhua xlicana p̄i xmanhuá tlan catziy xtapuhuán!

50 Ankalh̄in nalakalhamankoy huant̄i luhua xlicana akst̄itum lemputunkoy xlatamātcán c-xlatat̄in.

51 Mas̄iyun̄it lantla tlanca xlatatzúcut acxn̄i makatlajakolh, chu maactzuhuikolh huant̄i lactlanca, chu lactalipahu xlitaxtuputunkoy.

52 Nā chuná mapaksinan̄in huant̄i xacstucán luhua lactalipahu makcatz̄ikocán, nā maactzuhuikolh, chu huata huant̄i nitú xlitasiyukoy, chu n̄i tlanca xcatz̄ikoy, huata huá chú luhua lactalipahu tlhauakolh.

53 Huant̄i laklīmaxkan̄in xtzincsn̄imakó, xlá maxquikolh huant̄i xlacán xmaclacasquimakó, chu huá lacricujni, maklht̄ikolh huant̄i xkalh̄ikoy, chu caj macachuná malakachakolh.

54 Maktayakolh xcamán xala c-Israel huant̄i xlacsackon̄it nascujnikoy,

chu niucxn̄i chunatá makaxtakkolh, huata juerza lakalhamankolh.

55 Samp̄i chuná litayanikon̄it xamakan quintlatcan Abraham, chu xlipacs amakapitz̄in quilhtzúcut.

Timalacnunikolh pī naucxilhlacachankoy huantī xquilhtzucut Abraham tī alīstāl̄h nalacachinkoy caxanīlīhuayaj xtihuā.”

⁵⁶ Pus māx pala aktutu papá tatamakaxtakchá xtapuxnimat Elisabet, chū alīstāl̄h María taspitpá c-xchic.

Juan Bautista lacachín

⁵⁷ Nī limakas quilhtamacú takátzil̄h acxnī Elisabet natatatlay, chū malakatuncúhuil̄h actzū skata.

⁵⁸ Xlīpacs huantī xlinatalán, chū huantī xtalacatzunín, acxnī catzīkolh lantla Quimpuchinacán xlakalhamanīt, chū xmaxquīnīt chatum cskata, xlacán quilakapaxialhnankolh, chū acxtum tapaxuhuakolh.

⁵⁹ Chanchū limixtujún tiliminca skata c-xpukalhtahuakacan judíos tū xuí antá laquimpī circuncidar natlahuacán, usu nachucunicán actzū xtiyatlihuā lantla xlismanīkonīt judíos xtlahuakoy xlīpacs cskatacán lakkahuasán. Nā acxnī xmaxquīputuncán xtucuhuīnī skata; pus Zacarías xlimapacuhīputuncán, huachá xtucuhuīnī xtlāt.

⁶⁰ Huampī xtzi chuná huá:

—Nīnta, nī huá xtucuhuīnī nakalhīy, huata Juan nahuanicán.

⁶¹ Chanchū xamigos huanīkolh:

—¿Túhuan? Nītī chatum milīnatalán pala tī chuná huanicán.

⁶² Pus xtlāt Zacarías cumu akatapa, chū kōko xuanīt, caj tzúculh macahuanīkoy acxnī xkalhasquimákó tú xlá xlimapacuhīputún actzū kahuasa.

⁶³ Xlá squilh paktzū tama laquimpī antá natzoknán, chū antá chuná tzóknulh: “Tama kahuasa nalītapacuhīy Juan.” Chanchū xlīpacs huantī antá xlayakó luhua lanaj lacahuankolh acxnī catzīkolh pacs tū xkantaxtuma.

⁶⁴ Acxnitiyá yamā quilhtamacú cáxlalh csīmakat Zacarías, chū tlan̄ chihuīnampá, chū tzúculh māxquīy paxcatcatzīnīt Dios.

⁶⁵ Xlīpacs huantī antá lacatzú xuilakó, cacs xlīlacahuankoy sampī nī xakatakskoy yumā huantū xkantaxtuma, chū xlīpacs tī xuilakó cakastīnīn lantla c-xtachipa Judea xlīchihuīnankoy lantla xlacachīnīt yamā skata.

⁶⁶ Chanchū xlīpacs huantī xcatzīkoy lantla quītaxtunīt xtzucukoy lacapastackoy, chū chuná xlīchihuīnankoy: “¿Tú cahuá nalītaxtuy yumā actzū kahuasa?” Huá chuná xlīhuankoy sampī xlīcanā xtasīyuy lantla Quimpuchinacán csiculanatlahuamā yamā skata.

Zacarías paxcatcatzīnīy huantū tlahuanīt Dios

67 Espíritu Santo litatzamakolh xtalacapastacni Zacarías huantí xtlat yama skata, chu xlá tzúculh chuhuinán lantla Espíritu Santo xmapuhuanima, chu chuná huá:

68 “¡Paxcatatzínilh Quimpuchinacan Dios huantí xman huá lipahuanahu quin xala c-Israel, sampi chú xlá quincaucxilhlacachinítan quin xlakskatán laquimpí naquincalakmaxtuyán!

69 Xlá nialh makas aya namacamin chatum luhua talipahu chixcú huantí tlan naquincamaakaputaxtiyán.

Yama chixcú ti namín, xquilhtzúcut nahuán xamakan rey David huantí na scujninít Dios c-xlatamat.

70 Pus hasta lantlata makasa quilhtamacú chuná lichihuinankonít

yama profetas xpalacachihuinanin Dios huantí xlá tilac-sackolh laquimpí naquincahuaniyán,

71 pi xlicana naquincamalaktaxtiyán c-xmacancán huantí quincatalatlahuayán,

chu xlipacs huantí ni quincaucxilhputunkoyán.

72 Pus chú Dios makantaxtinít huantu tihua timalácnulh pi juerza nalakalhamankoy xalakmakan quinatlatnacán, chu nimpala maktum catipatzánkalh pi tatlahuakonít aktum talaccaxlán.

73-74 Xlá tihuánilh xamakan quintlatcan Abraham pi naquincalakmaxtuyán quin xlatatzúcut c-xmacancán huantí quintalatlahuanacán,

laquimpí chuná tlan xman huá nascujnaniyahu, chu nití catilacapuhuanihu.

75 Chu na chuná laquimpí xaliánkalhín akstítum nalilatamayahu xlimapaksín,

chu chuná tlan nascujnaniyahu xman hua Quimpuchinacan Dios.

76 Chinchú huix koxuta actzu kahuasa, nalitaxtuya tlanca xprofeta, usu xpalacachunuina Dios ti tlanca xlatatzúcut;

sampi huix pulanitilhaya nahuán yama achatum Quimpuchinacán ti namín, laquimpí huix nacaxtlahuaniya xtiji.

77 Chu na namacatzinikoya xcaman Dios lantla xlá namatzankanianikoy xtalakalhincán,

laquimpí chuná tlan namaakaputaxtikoy xlistacnacán.

78 Sampi xlicana Dios quincapaxquiyan, chu quincalakalhamanán,

pus yama akaputaxtut tu namacaminachá, litaxtuy xtachuná xmakaxkakanat chichiní

huantu acxni natzucuy makaxkakanán namatzuquiy aktum xasasti quilhtamacú c-quilatamatcán;

79 chu xlipacs huantj c-xacapaklhtutá lamakó,
sampi pecuanikoy tu naakspulakoy acxnj nanikoy.
Xlacán tlan chú natalacatzuhikoy antanj huí yuma
xkakánat,
chu chuná xlá namaquilhanukoy xtantuncán c-xatiji
tapaxuhuán, chu tatancsní.”

80 Chanchu álh quilhtamacú, chu yama actzu kahuasa
Juan; lacapala xlacacatzima, cstacma xtiyatlihua, chu na
chuná xtalacapastacni. Alístalh acxnj cstacnítá xlá álh
latamay c-desierto antanj nitú staca, chu nití lamaça. Chu
acxnj lákchalh quilhtamacú xlá tzúculh siyuj malakapasnikoy
xlinatachiquin israelitas xasasti xtamacatzinín Dios tu
xlininikoy.

2

Jesús lacachín c-Belén

(Mateo 1:18-25)

1 Na acxnitiyá yama quilhtamacú acxnj xuj chatum
gobierno c-Roma xuanicán Augusto, xlá luhua mapaksínalh
pi nalay aktum censo, usu xtaputlakan tachixcuhiitat,
chu natatzoktanukoy xlipacs tachixcuhiitat huantj xlá
xmapaksikoy.

2 Hua yuma xatatzoknün censo, huacu xapulana tlhua-
canit acxnj Cirenio gobernador xuanit c-Siria.

3 Chatunu chixcuhiún xlianatcán xuanit c-
xchuchutsipijcán antanj xtapaksikoy laquimpi antá
natatzoktanukoy c-censo.

4 Pus huá xpalacata José táçxli c-Nazaret, yuma cachiquin
xtapaksiy c-Galilea, chu álh c-aktum actzu cachiquin xu-
anicán Belén xmunicipio Judea, antanj na xlacachinít xam-
akan rey David, sampi tama José xquilhtzúcut xuanit xam-
akan rey David, pus na antá xtapaksiy c-Belén.

5 José lacxtum táalh María, hua yama tzumat huantj aya
xlikalhñinít pi natatapuchuhway, huampi chú xlá nialh xacstu
xlama, sampi xkalhkalhñima skata.

6 Chu luhua acxnj antá xlamakó c-Belén, lákchalh quilhta-
macú lantla María xlitatátlat xuanit.

7 Cumu nj xtaksconit xanj nalaktuncuhuikoy c-meson,
huata antá malakatuncúhuilh yama actzu xkahuasa antanj
xmanukocán takalhín, chu lipumáksuitli lhakat, chu antá
mámilh c-xpuhuay cahuayu.

*Xángel Dios án xakatlikoy makapitzin maputxuaninanin ti
scacamaktakalhmakó xcalhñilujcán*

8 Na antá lacatzú c-Belén, calakuán xlaktuncuhuimakó
makapitzin xmaktakalhnacan borrego catuhuán.

9 Caj xamaktum titasiyunikolh çatum xángel Quimpuchinacán; chü xlicatlanca antani xuilakó tasiyulh xmakaxkakanat Quintlatican Dios. Xlacán lipecua tipecuankolh,

10 huampi yama ángel chuná huanikolh: “Ni capecuántit sampi cmimán cahuaniyán aktum tachihuín huantu luhua nalipaxuhuayátit huixín, chü xlipacs limacxtum tachix-cuhuítat.

11 Pus lanchiyú c-Belén, antani xchuchutsipi xuanit yama xamakan rey David, lacáchilh Cristo huanti luhua xlicana Mimpuchinacán huanti nacamaakaputaxtiyán.

12 Chü laquimpi huixín luhua lacatanacs nacanajlayátit huantu ccahuanimán antá namānoklhuyátit actzu skata, mamicanit nahuán c-xpuhuay cahuayu, chü limaksuitcanit lhakat.”

13 Caj xalán luhua makapitzin litum ángeles xala c-akapún minkolh antani xlacán xuilakó, chü luhua lipaxuhu tzúculh quilhtikoy, xmaxquikoy cacni Dios, chuná xquilhuamakó:

14 “¡Lipaxuhu camaxquikolh cacni Dios xlipacs ángeles ti huilakocho tálmán c-akapún!

Na chuná unú catuxáhuat caánalh tapaxuhuán c-xlakstipancan tachixcuhuítat huanti paxcatcatzinikoy xtalakalhamán.”

15 Acxni ankolh ángeles c-akapún, yama xmaktakalhnánin borrego chuná tzúculh lahuanikoy:

—Caáhu c-Belén, caáhu ucxilhahu tú kantaxtunit huantu quinqaquimacatzinichín Quimpuchinacán.

16 Luhua chí lacapala timinkolh, chü caj puntzú chankolh, chü xlicana ucxilhkolh María, chü José, chü actzu skata pi xlicana antá xmá c-xpuhuay cahuayu.

17 Acxni xlacán ucxilhkolh pi xlicana, pus xlacán tzúculh lichihuínankoy huantu ángeles xuanikonit lantla xlacachinit yama skata.

18 Chanchü xlipascán huanti tikaxmatkolh, lanaj tililacahuankolh tu xlacán xquilhuamakó.

19 Na chuná María luhua pacs xlapastacma huantu xkantaxtuma, chü pacs xmaquima c-xnacú.

20 Alistalh yama xmaputxuaninanin borrego taspitkolh antani xlacán xmikonitanchá; xcacnanimakó, chü na chuná xpaxcatcatzinimakó caj xpalacata pi xlicana pacs chuná xquitaxtunit huantu xuanikonit ángeles.

Jesús huilinicán xtucuhuini

21 Limixtujún áncaj circuncidar tlahuacán, usu chucunícán actzu xtiyatlihua yama actzu kahuasa, chü acxnicú limapacuhuica xtucuhuini Jesús, sampi ángel chuná xuaninit

natlahuay María acxnī xlá cajcu xacstu xlama, tzumātcū xuanit.

²² Alistalh acxnī takátzilh quilhtamacū lantla xuí xlimapaksin Moisés pī acxnī nalacachín chatum skata, calenica Dios aktum liçaxtlahuán laquimpī chuná nachakamakán xtzi huantu xlixcajuañit unū xala catuxáhuat. Laquimpī na namakantaxtikoy yuma limapaksin, pus na chuná tlahuakolh José, chu María, ankolh c-xacachiquin Jerusalén, chu na lenkolh yama actzu kahuasa laquimpī namacamaxquicán Quimpuchinacán ctilanca templo antá.

²³ Hua chuná litlahuakolh sampi c-xlimapaksin Dios chuná tatzoknit: “Yama kahuasa huanti luhua pulh nalacachín, xlá Dios nalipulhcacán.”

²⁴ Pus nī luhua lhuha tu xlacán lenkolh, caj xman hua actzū huantu nalicaxtlahuānankoy chuná lantla talhcanit c-xlimapaksin Dios nalenicán, pala tantuy canaspun, usuchí tantuy paloma tu namaknikoy c-xlacatin Dios.

²⁵ Na acxnī yama quilhtamacū xuí c-Jerusalén chatum kolutzin xuanicán Simeón. Yama chixcū luhua tlan xcatziy, chu luhua akstítum xlama, chu xman hua Dios xlipahuán, xahuachí xlá na xkalhkalhima ama quilhtamacū lantla Dios namacamín ti nalakmaxtunán c-xtiyat Israel. Espíritu Santo xuí c-xlatamat Simeón,

²⁶ chu hua xlá xmacatzininit pī xlá nī catinilh hasta acxnī luhua man xlakastapu nalucxilha yama Cristo huanti Dios namacamín laquimpī nalakmaxtukoy.

²⁷ Maktum quilhtamacū Espíritu Santo mapuhuānilh pī caalh c-tlanca templo tu xuí c-Jerusalén, chu acxnitiyá yama quilhtamacū acxnī actzu kahuasa Jesús xlimincanit c-Jerusalén laquimpī na chuná natlahuanikoy huantu Dios xlicasquín hua lantla huan xlimapaksin Moisés.

²⁸ Acxnī Simeón úcxilhli yama actzu kahuasa, chaxli, chu tzúculh maxquiy paxcatzínit Dios, chuná xquilhuama:

²⁹ “Quintlatican Dios, chú aya tlan lipaxuhu naquilimakaxtaka masqui cacnilh sampi huix aya makantaxtinita chú huantu quintimalacnuni quit lilakaputza miscujni.

³⁰ Sampi quit luhua xlicana man quilakastapu cliucxilhma lakmaxtuná huanti huix macatanita.

³¹ Uma actzu kahuasa ti namalaktaxtikoy xlipacs canihua xalanin huanti nalipahuankoy.

³² Na hua yuma kahuasa ti nalenikoy yama lakmaxtuna mixkakánat xlipacs akmakat chixcuhuin huanti nī judíos,

chü nā nalimalacahuānikoy tlanca mincācni milakskatan liIsrael.”

³³ José, chü María luhua cacs xkaxmatmakó huantu Simeón xquilhuama xpalacata yama skata.

³⁴ Chanchü Simeón, tisiculunatlahuakolh; chü alistalh chuná huānilh María xtzi yama skata:

—María, yuma actzu minkahuasa, huá lipulhcācānī pī luhua huanti unū xala c-Israel nalakmakankoy, chü chuná nalilaktzankakoy; huampi nā chuná litum luhua huanti nalipahuankoy, chü chuná xlacān nalakmaxtukoy xlistacnacān.

³⁵ Chuná nalitasiyukoy chatunu achatunu chixcuhuin lantla lacapastackoy c-xnacucān; huampi huā chū tū huix mimpalacata, luhua tlanca talipuhuan nahuān sampi chuná naquitaxtuniyān xtachuná lantla aktum cuchilu huantu namalaktaxtikoy milistacna.

³⁶ Nā antā xlayā c-tlanca templo chatum puscāt huanti nā luhua xakataksa xtalacapastacni Dios, yuma puscāt xuanicān Ana; xtlāt xuanicān Fanuel, yuma chixcū antā xtapaksiy c-aktum cāchiquin huantu xmaquilhtzuquinīt yama xamakan kolutzin xuanicān Aser. Ana, luhua tzicanā xuanīt; acxni luhua tzumatcū xuanīt xlā titapuchúhualh, luhua tlan aktujun cātā talatāmālh xchixcū, huampi xlā nilh, chü chunatā cātā caj xacstu xlamā.

³⁷ Chü aya xlema tatipuxamatati cātā lantla xnimakancanīt. Huā umā tzicān niucxni xtapānuy c-tlanca templo, tantacū tantascacā antā xlatanuma lantla xlakataquilhputanān, chü lantla nī xlimakasna namakalhajnān su xkalhxtaknān, chü natlahuay xoración.

³⁸ Nā acxnitiyā chilh Ana antānī xlacān xlayakó, chü nā tzúculh paxcatcatziniy Dios caj xpalacata yama skata. Alistalh, canihuā antānī xmanoklhukoy huanti nā xkalhkalhīmakó lantla Dios nalakmaxtukoy xcamān xala c-Jerusalén, hua tuncān xlixakatlikoy yama actzu skata Jesús.

Jesús tataspitcān c-Nazaret

³⁹ Chanchü alistalh pī timakantaxtikolh xlipacs yama huantu xlacān xlismanikonīt lantla xtalhcānīt c-xlimapaksin Moisés, xlacān lacapalā taspitpalakolh c-Galilea antānī xuí xchuchutsipi Nazaret.

⁴⁰ Chanchü actzu kahuasa, lacapalā xlacacatzimā, chü xtatlihuaklhma, xahua xkalhīma liakskālah, sampi Dios csiculunatlahuama.

Jesús tamakaxtakachā c-tlanca templo xala c-Jerusalén

⁴¹ Xtlāt Jesús, xahua xtzi luhua chunā xlismanikonīt xankoy cātā cātā c-Jerusalén acxni xtaxtuy pascuā xla takspuntzalīn.

42 Pus acxn̄i Jesús maḱátzil̄h xakc̄utuy c̄ata, p̄utum ank̄ol̄h antá c-pascuā lant̄la x̄l̄isman̄ik̄on̄it.

43 Acxn̄i ch̄u tikátsp̄utl̄i p̄ascuā, x̄lacán lacapalā tiquilht̄ayak̄ochá t̄ij̄i laqūimp̄i natasp̄itk̄oy, hūamp̄i Jesús tamakax-takchá c-Jerusalén, ch̄u María n̄i xcatziy, n̄i pala josé.

44 Pus p̄i x̄lipacs l̄il̄hūhuā xtasp̄itmaḱó c-xchuchutsip̄ijcán, x̄lacán xpuhuank̄oy p̄i maḱ antá xmakmimā Jesús c-xlakstipancán, pus tantacú l̄it̄lahuank̄ol̄h hūamp̄i cak̄otanún acxn̄i putzak̄ol̄h, ch̄u kalhasquink̄ol̄h hūant̄i x̄l̄inat̄alán, ch̄u hūant̄i x̄tal̄alakapasnicán,

45 n̄i pala chatum t̄i xkalhtasiyún̄ilh. Chanch̄u p̄i n̄i xt̄aksk̄oy, huata lacapalā tasp̄itpalak̄ol̄h c-Jerusalén laqūimp̄i antá naputzak̄oy.

46 X̄liaktutu quilhtamacú la xputzamaḱó acxn̄i qūit̄aksk̄ol̄h, antá x̄lá xlahūi c-tlanca templo xt̄akalhchihūinam̄akó laktzokqūinan̄ín, x̄lá luhua cacs xkaxkmatnik̄oy, ch̄u xkalhasquink̄oy hūantū x̄lá xcatziputún.

47 Chanch̄u x̄lipacs hūant̄i xkaxmatnim̄akó xtachihūín, luhua x̄licanā l̄hipipak x̄l̄ilacahuank̄oy xtastácat samp̄i x̄licanā xkalh̄iy tlanca x̄l̄iskálalh, samp̄i pacs hūantū xkalhasquincán luhua tancs xkalht̄inán.

48 Acxn̄i ch̄u lakch̄ank̄ol̄h xtzi Jesús, ch̄u x̄tl̄at, luhua lanaj tilacahuank̄ol̄h caj xp̄alacata hūantū xucxilhmaḱó, hūamp̄i xtzi chuná huán̄ilh:

—Tata, ¿túhuan chuná namá quincatl̄ahuan̄ita? Hua mint̄lat, ch̄u quit ccaputzat̄lahuan̄án samp̄i ccamakacuan̄án pala tú lán̄ilh cpuhuamaḱu quin.

49 Hūamp̄i Jesús chuná huanik̄ol̄h:

—Hūamp̄i ¿túhuan chú xquil̄iputzap̄átit? ¿L̄ántla p̄i n̄i catziȳátit p̄i quit antá unú c-xtemplo quint̄lat quimin̄iniy nactahuilay?

50 Hūamp̄i huá chú x̄lacán, n̄i tiakataḱsk̄ol̄h hūantū x̄lá kalht̄ik̄ol̄h.

51 X̄lá n̄i akl̄hūhuátnalh, ch̄u lacapalā tatasp̄itk̄ol̄h, ch̄u acxtumá tamink̄ol̄h c-Nazaret. Jesús ankalh̄ín x̄lakachix-cuhīk̄oy x̄tl̄at, ch̄u xtzi, ch̄u x̄lipacs hūantū x̄lim̄apaks̄ica x̄lá pacs xkalhakaxmatk̄oy. Hūamp̄i María pacs xmaḱqūimā c-xnacú hūantū xakspulamā c-xlatamat̄ yamā actz̄u kahuaasa.

52 Jesús lant̄la cstacmā, nā xkalh̄imā tlan talacapastacni, ch̄u xmakap̄axuhuay Dios c-xlatamat̄, ch̄u nā chuná x̄lipacs hūant̄i x̄lakapask̄oy luhua xp̄axqūik̄oy.

3

*Juan Bautista tzucuy akchihūinán c-desierto
(Mateo 3:1-12; Marcos 1:1-8; Juan 1:19-28)*

¹ Acxn̄i aya akcuquitzis c̄at̄a x̄l̄em̄a x̄l̄im̄apaksin̄a Tiberio c-Roma, ch̄u acxn̄i m̄apaksin̄a x̄l̄ihūi Poncio Pilato c-Judea, ch̄in̄ch̄u Herodes m̄apaksin̄a xuan̄it c-Galilea, ch̄u xt̄ala Felipe, n̄a m̄apaksin̄a xuan̄it nac Iturea, ch̄u c-xtachipa Tracnite; ch̄u Lisan̄as, n̄a m̄apaksin̄a xuan̄it c-xatiyat Abilinia.

² N̄a acxn̄itiȳa yam̄a quilhtamac̄u acxn̄i An̄as, ch̄u Caif̄as lacxtum xanapuxcun palijni xuankon̄it c-Jerusalén, n̄a acxn̄itiȳa n̄i mak̄as quilhtamac̄u Dios macatz̄in̄ilh hūant̄u x̄l̄it̄l̄áhuat Juan x̄kahuasa Zacar̄ias, acxn̄i x̄l̄á ant̄a xlapulayach̄a c-desierto ant̄an̄i n̄it̄i lam̄aca.

³ Ch̄u chun̄a x̄l̄á Juan calakatzalakōlh lactz̄u c̄achiqūin hūant̄u xuilakó c-xquilhtun kalhtuchokó huanic̄an Jordán, ch̄u x̄l̄á x̄liakchihūinanimakó chixcuhūin, ch̄u xuanim̄akó p̄i calakpalikolh xalixcajn̄it xlatam̄ac̄án, ch̄u x̄l̄á naakmunukoy laqūimp̄i chun̄a t̄lan Dios namatzankan̄anikoy xtalakalhinc̄an.

⁴ Huā chun̄a likant̄axtulh hūant̄u xtzokn̄it c-xlibro profeta Isaías acxn̄i chun̄a hūa:

“Takaxmatā xtachihūin chatum t̄i c̄atasam̄a c-desierto, ch̄u chun̄a quilhuam̄a:

‘Cac̄axtlahuan̄itit t̄iji ant̄an̄i luhua t̄lan nalacm̄in Quimpuchinac̄an;

cam̄axtun̄itit kantum t̄iji hūant̄u tzajua.

⁵ Samp̄i x̄lipacs ant̄an̄i tapulhman̄it, pacs natac̄axtum̄iy, ch̄u n̄a chun̄a ant̄an̄i talhkahūin̄it t̄iji, pacs namatzajuaniȳatit ch̄u n̄a chun̄a ant̄an̄i n̄i c̄axtum, pacs nam̄ac̄axtupiȳatit.

⁶ N̄a chun̄a x̄licatlan̄a c̄atux̄áhuat naucxilh̄koy māakaputaxtin̄a t̄i Dios macamin̄it.’ ”

⁷ Luhua l̄uhua x̄lakminkoy Juan laqūimp̄i x̄l̄á naakmunukoy, ch̄u makapitz̄in chun̄a x̄l̄á xuanikoy: “¡Huix̄in luhua xt̄achun̄a lap̄atit l̄a lakoy yam̄a lac̄lixcajn̄it xcanan̄in l̄uhua acxn̄i tzucukoy tzalanikoy l̄hcúyat acxn̄i c̄axkoyum̄aca! ¿T̄i ch̄u cam̄acatz̄in̄in p̄i caj xman natakmunuȳatit aya t̄lan naakaputaxtuniȳatit yam̄a tlanca tap̄at̄in hūant̄u Dios nacamacamin̄iȳan?

⁸ Huata t̄u t̄lan nahuán p̄i akst̄itum calatap̄atit laqūimp̄i chun̄a stalanca nal̄itasiyuȳatit p̄i x̄lican̄a aya lakpal̄in̄it̄antit n̄it̄lan mintalacapastacnic̄an. Samp̄i lap̄i huix̄in puhuan̄atit p̄i caj xp̄alacata xquilhtzucut Abraham huix̄in, n̄i lay t̄u catic̄aakspulán, pus n̄ialh chun̄a capuhūantit. Pus lap̄i huix̄in huā lip̄ahuan̄atit, quit lacatancs c̄ahuan̄iȳan p̄i yuma chíhuix Dios t̄lan nal̄im̄axtukoy xquilhtzucut Abraham lap̄i lacasqūin.

⁹ Dios cal̄ipulhcaȳan xt̄achun̄a lant̄la akatum quihui, x̄l̄á aya ch̄acatz̄iya chipan̄it xhacha laqūimp̄i natanc̄am̄ikoy

yama quihui huantū nialh lacuán. Sampi akatum quihui huantū nī lacuán tahuacay xtahuácat tancamícán, chu mapucán c-lhcúyat.”

¹⁰ Acxnī kaxmatkolh yuma tachihuín lhuhua huantī chuná kalhasquinkolh:

—¿Tú chú chá quil̄tlahuatcán?

¹¹ Chanchū xlá kalhtikolh:

—Huantī kalhiy mactuy xtamaknu, catáquilh mactum huantī nītú kalhiy nī pala mactum; chu huantī akataxtunima huantū huama, pus catáhualh huantī nītú kalhiy huantū nahuay.

¹² Chu na chuná makapitzin chixcuhuín huantī xmatajinankoy impuestos na minkolh laquimpī na natakmunukoy, xlacán chuná kalhasquinkolh Juan:

—Makalhtahuakaná, ¿tú quin quil̄tlahuatcán?

¹³ Chanchū xlá huanikolh:

—Nī luhua tapalaxlá camatajinántit, chu nī calacatzalátit huantū talimapaksinítántit.

¹⁴ Makapitzin tropa, xlacán na chuná kalhasquinkolh:

—Chinchū quin, ¿tú quil̄tlahuatcán?

Juan chuná kalhtikolh:

—Lapi tú kalhiy çatum chixcú nī aklakuá timaklhtiyátit, xahuachí nī camakakhlátit, na chuna litum nītú caliayahuatit taksanín laquimpī chuná tlan namalacapuyátit, na chuná mintaskahucán, xatlán calipaxcatcatzjtittá huantū camaxquicanátit.

¹⁵ Lhuhua tī xlakminkoy xkalhkalhimakó yama quilhtamacú acxnī namín Cristo huantī nalakmāxtukoy, xlacán xtzu-cunittá puhuankoy xpālacata Juan Bautista, ¿chá pala chú huá Cristo tī naquincalakmāxtuyán?

¹⁶ Juan chuná huanikolh yama chixcuhuín: “Xlicana xlá pī quit caj chúchut ccaliakmunumán, huampī nialh makas quilhtamacú mima çatum chixcú huantī nacaliakmunuyán xlitlihuaka Espíritu Santo, chu lhcúyat. Xlá xalihuacá kalhiy xlatatzúcut nī xahuá quit, nīmpala tzinú quimininiy naclitaxtuy hasta lilakaputza xtasacua nacuán laquimpī nacx-cutniy xatasij xtatuhanu.

¹⁷ Xlá aya lihuana lacapastacnit lantla namapapitzikoy tachixcuhuítat, chuná xlá natlahuay xtachuná lantla yama huantī chačatzīya chipanīt xliīlacsunucan xtrigo laquimpī namakaniy xapalhma, chu acxnī aya lacsunukonīt nahuán, chú yama xlakstu xatalhtzi trigo antá namaquiy c-xchic, chu yama xapalhma antá namapuy c-lhcúyat huantū niucxnī lakmixa.”

¹⁸ Chu na chuná lhuahua makapitzin tachihuín huantu Juan xlixakatlikoy ti xlakminkoy laquimpi chuná naakatakskoy yama xasasti tamacatzinín lantla Dios xmalacnünimako xtapaxquit, chu tlan nalakmaxtukoy.

¹⁹ Huampi milh quilhtamacú acxni Juan tamacanuca c-pulachin caj xpalacata pi lihuánilh yama gobernador xuanicán Herodes pi nítlan la xtahui Herodías xpuscat xala Felipe, chu na chuná lihuánilh xlipacs huantu xlá nítlan xtlahuanit.

²⁰ Huampi yama Herodes ni pala tzinú kalhakáxmatli huantu huánilh, huata xlá tlahualhcú huantu nítlan sampi caj xpalacata makasítzilh matamacanunínalh c-pulachin Juan Bautista.

Takmunuy Jesús

(Mateo 3:13-17; Marcos 1:9-11)

²¹ Maktum acxni Juan ni xatamacanucán c-pulachin, chu acxni lhuahua chixcuhuín xakmunumako, Jesús na lákmilh laquimpi na naakmunuy; chu acxni takmunukolh, tzúculh tlahuaniy oración Dios. Caj xamaktum talácquilh akapún,

²² chu Espíritu Santo tactachí c-xokspún xtachuná tijtímpuť xatantum laquimpi pacs nauxxilhcán. Na takáxmatli aktum tachihuín huantu minchá c-akapún, chu chuná huá:

—Huix quincam huanti luhua cpaxquiyán, luhua cpaxuhuay caj mimpalacata.

Xataputlakán lantla pacs xalakmakan xnatlatna Jesús

(Mateo 1:1-17)

²³ Jesús xkalhiy puxamacahu cata acxni matzúquilh xtasújut. Cumu xpuhuancán pi hua xtlat xuanit José, xlá xkalhiy huanti xliminkonitanchá xalakmakan xnatlatna, chu chuná xuanikocán: Xtlat José xuanicán Elí,

²⁴ xtlat Elí xuanicán Matat, xtlat Matat xuanicán Leví, xtlat Leví xuanicán Melqui, xtlat Melqui xuanicán Jana, ama xtlat Jana xuanicán José,

²⁵ xtlat José xuanicán Matatías, yuma xtlat Matatías xuanicán Amós, xtlat Amós xuanicán Nahum, xtlat Nahum xuanicán Esli, xtlat Esli xuanicán Nagai,

²⁶ xtlat Nagai xuanicán Maat, xtlat Maat xuanicán Matatías, xtlat Matatías xuanicán Semei, xtlat Semei xuanicán José, xtlat José xuanicán Judá,

²⁷ xtlat Judá xuanicán Joanán, xtlat Joanán xuanicán Resa, xtlat Resa xuanicán Zorobabel, xtlat Zorobabel xuanicán Salatiel, xtlat Salatiel xuanicán Neri,

²⁸ xtlat Neri xuanicán Melqui, xtlat Melqui xuanicán Adi, xtlat Adi xuanicán Cosam, xtlat Cosam xuanicán Elmadam, xtlat Elmadam xuanicán Er,

²⁹ xtlät Er xuanicán Josué, xtlät Josué xuanicán Eliezer, xtlät Eliezer xuanicán Jorim, xtlät Jorim xuanicán Matat,

³⁰ xtlät Matat xuanicán Leví, xtlät Leví xuanicán Simeón, xtlät Simeón xuanicán Judá, xtlät Judá xuanicán José, xtlät José xuanicán Jonán, xtlät Jonán xuanicán Eliaquim,

³¹ xtlät Eliaquim xuanicán Melea, xtlät Melea xuanicán Mainán, xtlät Mainán xuanicán Matata, xtlät Matata xuanicán Natán,

³² xtlät Natán xuanicán David, xtlät David xuanicán Isaí, xtlät Isaí xuanicán Obed, xtlät Obed xuanicán Booz, xtlät Booz xuanicán Salmón, xtlät Salmón xuanicán Naasón,

³³ xtlät Naasón xuanicán Aminadab, xtlät Aminadab xuanicán Aram, xtlät Aram xuanicán Esrom, xtlät Esrom xuanicán Fares, xtlät Fares xuanicán Judá,

³⁴ xtlät Judá xuanicán Jacob, xtlät Jacob xuanicán Isaac, xtlät Isaac xuanicán Abraham, xtlät Abraham xuanicán Taré, xtlät Taré xuanicán Nacor,

³⁵ xtlät Nacor xuanicán Serug, xtlät Serug xuanicán Ragau, xtlät Ragau xuanicán Peleg, xtlät Peleg xuanicán Heber, xtlät Heber xuanicán Sala,

³⁶ xtlät Sala xuanicán Cainán, xtlät Cainán xuanicán Arfaxad, xtlät Arfaxad xuanicán Sem, xtlät Sem xuanicán Noé, xtlät Noé xuanicán Lamec,

³⁷ xtlät Lamec xuanicán Matusalén, xtlät Matusalén xuanicán Enoc, xtlät Enoc xuanicán Jared, xtlät Jared xuanicán Mahalaleel, xtlät Mahalaleel xuanicán Cainán,

³⁸ xtlät Cainán xuanicán Enoc, xtlät Enoc xuanicán Set, xtlät Set xuanicán Adán, xtlät Adán huā Dios porque huā Adán xapulh chixcú tị tláhuallh.

4

Akskahuiní talatzaksay matlahuiy talakalhín Jesús

(Mateo 4:1-11; Marcos 1:12-13)

¹ Acxni Jesús takmunukolh luhua xlitaxajnit Espíritu Santo, chū tácaxli c-xquilhtun kalhtuchoko huantū xuanicán Jordán, chū antá álh c-desierto antanī nītī lama, sampi chuná mapuhuānilh Espíritu Santo natlahuay.

² Antá xlamachá tipuxam quilhtamacú xacstu, chū nitū huáyalh, huāmpi tzúculh tzinsa. Minchá akskahuiní, chú tzúculh toklha,

³ chū chuná huānilh:

—Lapi xlicānā huix xCam Dios, pus chū catiya yuma chíhuix, chū calimāpaksinantī laquimpī caxtalanchuj cahuá.

⁴ Jesús chuná kálhtilh:

—Nac Līkalhtahuakā chuná tatzoktahuilanit huan: ‘Nī luhua caj xman xlihuat catilīlatāmālh chātum, pus nā luhua

xlacasquinca nalilatamay ama xtachihuin Dios huantu xla limapaksiy.'

⁵ Alistalh yama akskahuini taalh c-aktum tlanca kastin, chu anta caj puntzu maucxilhnihl xlipacs lactlanca cachiquin huantu huilako catuxahuat, chu xlipacs lantla tu kalhikoy lilakati, chu huantu xtapalh tumin.

⁶ Anta yama akskahuini chuna huanihl:

—Xlipacs yuma lactlanca pumapaksin huantu ucxilhpas, quit quimaxquicanit, chu na chuna ckalhiy limapaksin, chu tlan nacmacamaxqui huanti quit chuna nacpuhuaniy.

⁷ Pus hua pala pi xquilakataquilhputa, chu naquilakachix-cuhuiya la mimpuchina, pacs mila nahuán yuma.

⁸ Huampi Jesús chuna kálhtihl:

—Huix akskahuini luhua xlicana catlaha litlan caquintapanuni, sampi c-xtachihuin Dios huantu tatzoknit c-Likalhtahuaka chuna huan: 'Xman hua Mimpuchina Dios nalakataquilhputaya, chu na xman hua huanti nalakachixcuhuiya.'

⁹ Alistalh litum yama akskahuini taalh Jesús c-xacachiquin Jerusalén, chu anta tatauacalh c-xakstin xatorre tlanca templo, chu chuna huanihl:

—Pus hua lapi xlicana huix xCam Dios, unu lhkan catamákuasti hasta catutzú.

¹⁰ Sampi c-xtachihuin Dios huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka chuna huan:

'Dios namapaksikoy xangeles pi naciintajtlahuayan.

¹¹ Xlacán lacapala nalichipapaxtokkoyan xmacancán laquimpi mintantún nimpala aktum chíhuix naliakchakxa.'

¹² Jesús tuncán kálhtihl:

—Huampi na luhua milicatzit pi huantu tatzoktahuilanit xtachihuin Dios, na chuna huan: 'Niucxni caj chunata calikalhakamánanti Mimpuchina Dios laquimpi natlahuay huantu huix lacasquina catlahualh mintapaxuhuan huantu ni pala tzinu mininiyan.'

¹³ Pus acxni yama akskahuini nialh cátzilh xatú luhua natilitlahuaniy tatoklhni Jesús, pus huata xatlan caj tatampuxtulh, chu luhua makas quilhtamacu lacatzalalh, chu nialh tzáksalh laquimpi namatlahuiy talakalhni.

Jesús matzuquiy xtascújut c-xatiyat Galilea

(Mateo 4:12-17; Marcos 1:14-15)

¹⁴ Acxni Jesús quitáspitli c-desierto, álh c-xatiyat Galilea, huampi luhua xlicana xkalhiy xlitlihuaka Espíritu Santo, chu canihua lacatum c-xlicatlanca yama tiyat xlichihuinancán xtascújut huantu xla xtlahuay.

15 Canihuá antañi xchán actzu cachiquíñ, xtanuyachá c-xpukalhtahuakacan judíos, chü xlixakatlikoy tachixcuhiútat xasasti xtapaksit Dios, chü xliputum huanti xkaxmatnikoy luhua xlipaxuhuakoy huantu xuan.

Jesús án c-xcachiquíñ Nazaret

(Mateo 13:53-58; Marcos 6:1-6)

16 Ni limakas Jesús álh paxialhnán c-Nazaret, hua yama xcachiquíñ antañi xlá cstacnitanchá. Chanchü hua lantlata talismanín, acxni chalh quilhtamacú sábado, acxni nití cscuja judíos, xlá tánulh c-xpukalhtahuakacan judíos. Caj lipuntzú álh tayay calacán laquimpi nalikalhtahuakay xtachihuín Dios huantu tatzoknit c-Likalhtahuaka.

17 Pus xmaktakalhna sinagoga máxquilh mactum libro huantu xtzoknit xamakan profeta Isaías, chü acxni malakapítzilh, luhua antá manóklhulh antañi chuná tatzoknit:

18 “Hua cspiritu Quimpuchinacán huí c-quilatámat, huachá quililacsacuíilh laquimpi naclixakatlikoy huanti laklimaxkanín yama lipaxuhu xasasti xtamacatzín. Na luhua huá quilimacaminít laquimpi nacuanikoy pi huí xlahtaxtutacán huanti xtachuná la tachín lamakó caj xpalachata xtalakalhincán,

chü na chuna litum laquimpi nacmalacahuānikoy huanti lakatzín lamakó,

chü laquimpi tlan nacmalaktaxtikoy huanti macatzajuānikōca.

19 Quit luhua quimacaminít laquimpi nacmakapaxuhuakoy tachixcuhiútat sampi nacuanikoy lantla Dios xlicana lakahamankoy.”

20 Acxni likalhtahuakakolh yama tachihuín malakachúhualh libro, chü macamáxquilh chixcú huanti antá xmaktayanínán c-pukalhtahuaka, titahuí. Huampi cumu xlihuahua huanti antá xuilaakó luhua cacs xlaclacankonít,

21 puschi tzúculh huanikoy:

—Chiyú luhua c-milacatincán kantaxtunít yuma xtachihuín Dios huantu quit ccalikalhtahuakaninítán.

22 Xlipacs huanti xkaxmatnimakó xtachihuín luhua xlicana xlahtatikoy huantu xuan, chü lanaj xliacahuankoy sampi yama xtachihuín huantu xlá xuan luhua xlicana tlan. Huampi makapitzín luhua caj xliaklhuatnankoy, chü chuná xlahuanikoy:

—¿Lántla lay yumá? ¿Pa ni hua yuma xcam quilítachiquican José?

23 Jesús chuná huanikolh yama chixcuhiún:

—Quit ccatziy pi ni anán tamacpuhuān huixín naqui-huaniyátit yama huantu chuná huan: ‘Huix huanti tlan

cuchinana, pus chú nā cacuchicanti miacstu lapī tlan.’ Chu nā chuna lītum naquihuaniyātīt: ‘Quin ckaxmatnītahū lantla mat tlahuanīta lactlanca tascūjut c-Capernaum, pus lapī xlicānā, chiyū nā chunā catlahuā unū c-mincāchiquīn lapī tlan.’

²⁴ Xlā chunacū xchihuīnamā, chū chunā huanikolh:

—Luhua xlicānā ccahuaniyān, pī luhua tuhua naquītaxtuniy chaṭum profeta huanti lichihuīnamā xtalacapaścacni Dios pala xlicānā nalīpahuaṃputunkoy tī xala c-xcāchiquīn yamā tachihuīn huantu quilhuamā.

²⁵ Xahuachī luhua caj calacapaścācīt pī nā chunā ak-spūlah xamākan profeta Elías acxni unū c-quintiyatcan Israel luhua aktutu cāta aītat nī pala tzinū milh sen, chū lal tlanca tatzīncstat lantla c-xlicātlanca unū c-quintiyatcān, chū antā xlamākō luhua lacchājān huanti xnimakankonīt xchix-cucān, xlacān luhua lipecuā xpatīmakō, sampi nī xkalhīkoy huantu nahuakoy.

²⁶ Huāmpi Dios nītū limapāksilh Elías pī naān maktayakoy amā lacchājān xala c-Israel, pus huata Dios malakāchalh Elías antānī chaṭum puscāt puhuanīnī xuilachā c-actzu chuchut-sipī huanicān Sarepta c-xtamapaksin Sidón.

²⁷ Nā chuna lītum calacapaścācīt acxni xlamā xamākan profeta Eliseo, anta lītum c-Israel xlamākō luhua chix-cuhuīn huanti xkalhīkoy yamā luhua lixcājnit tztizi huanicān lepra, huāmpi yamā Eliseo nī pala chaṭum mapacsakolh yamā tatatlanīn, pus huata xlā mapācsalh xman chaṭum chixcū xuanicān Naamān luhua xala makat tīyat huantu huanicān Siria.

²⁸ Acxni chunā tikaxmatkolh yumā tachihuīn huantu xlā xquilhuamā, huanti xtamakstokkonīt c-pukalhtahuakā luhua lipecuā tzūculh sītzikoy.

²⁹ Lacapalaṭnankolh, chipakolh Jesús, chū titamacaxtukolh c-xquilhapan cāchiquīn antānī xū c-xuāstat laquīmpi antā namamakuasikoy, chū laquīmpi chunā tlan namaknīkoy.

³⁰ Huāmpi Jesús titāxtulh, xlā lakstīpatanukolh xlihluhua chixcuhuīn, antā akxtakyahuakolh, chū álh.

Jesús mapacsay chaṭum chixcū huanti xkalhiy cspiritu ak-skahuiní

(Marcos 1:21-28)

³¹ Alīstalh Jesús chalh c-xacāchiquīn Capernaum antā c-xatīyat Galilea. Maktum quilhtamacū sábadō, acxni pacs judíos jaxkoy, xlā álh liakchihuīnán xtachihuīn Dios c-xpukalhtahuakacan judíos tū xū antā.

32 Na lhpipak xliacahuankoy huanti xkaxmatnimakó xtamasiyún, sampi pacs tū xmasiyunikoy, chuná xuanikoy xtachuná lantla tī xlicana kalhiy limapaksín.

33 Antani putum xtamakstokkonit tachixcuhuítat huanti xkaxmatnimakó xtachihuín Jesús, na antá xuí chatum chixcú huanti xmaxcajualininit xtalacapastacni cspiritu akskahuiní. Xlá chuná quilhánilh:

34 —Huix, Jesús xala c-Nazaret, ¿tū xpālacata quincalaksokalīya antani quin clamahu? ¿Pa huix caj tanita quincamasputuya? Catlahua litlān caquincamakáxtakti, chu nitū caquincatlahuani, sampi quin ccalakapasán, xahuachí quin ccatziyahu pi huix huanti Dios lacsacnit laquimpi nascujnaniya.

35 Jesús kálhtilh yama cspiritu akskahuiní, chu chuná huánilh:

—¡Cakáxtakti; xahuachí cataxtuni tama chixcú!

Yama cspiritu akskahuiní licatálalh yama chixcú, chu licatálalh catiyatna, chu lantla putum xucxilhmaqó makáxtakli yama chixcú, huampi ni pala tzinú xmasipánilh.

36 Xlipacs huanti ucxilhmaqó, pecuankolh, chu chuná xlahuanikoy:

—¿Xatú ya litlihuaka cahuá kalhiy xtachihuín? Pus tama chixcú mapaksikoy cspiritucan akskahuiní, chu cumu xlá kalhiy litlihuaka xlacán tuncán taxtukoy.

37 Yama lactlanca licacni tascújut tū xtlahuay Jesús canihuá xlichihuínancán c-xlicatlanca yama tiyat.

Jesús mapacsay xputiyatzi Simón Pedro

(Mateo 8:14-15; Marcos 1:29-31)

38 Acxni chu táxtulh Jesús cpukalhtahuaka álh c-xchic Simón Pedro. Huampi xputiyatzi Simón xtatatlay, luhua palha lhcúyat xuanit, puschí squinikolh litlān Jesús pi xlá camapácsalh.

39 Xlá laktalacatzúhuilh, taquilhpútalh catutzú antani xlá xmá, chu huánilh yama tajátat pi camakáxtakli. Chu xlicana yama lhcúyat lacapala makáxtakli. Yama puscāt lalihuán táquilh, chu xlá tzúculh caxtlahuay lihuat huantu natalihuakoy.

Jesús mapacsakoy lhuahua tatatlanin

(Mateo 8:16-17; Marcos 1:32-34)

40 Acxni chú aya xtzankay chichiní, xlipacs huanti xkalhiy xtatatlanin, masqui pala tú tajátat xkalhiy, huampi liminikolh antani xuí Jesús. Xlá liacchipakolh xmacán chatunu, chu chuná pacs mapacsakolh.

⁴¹ Huampi na chuna litum luhua tatatlanin xmapacsakoy huanti xkalhikoy cspiritu akskahuini. Makapitzin acxni xta-macataxtuy ti xpalaktajukonit, xtzucuy catasakoy, chu chuna xuanikoy:

—¡Huix xCam Dios!

Huampi Jesús xmaquilhcacsakoy, chu ni xmaxquikoy talacasquin nachihuinankoy, sampi xlacan xcatzikiy pi Jesús xlicana hua Cristo huanti xminit lakmaxtukoy tachixcuhuítat.

Jesús án liakchihuinantapuliy xtachihuín Dios canihua
(Marcos 1:35-39)

⁴² Lichali, acxni titzuculh caxkakay, Jesús álh c-xquilhapan ama cachiquin antani luhua catzek, huampi cumu luhua huanti xputzamakó, juerza lakchankolh antani xla xchanit, chu luhua juerza xuanimakó pi catachókolh anta, chu ni caalh alacatanuj cachiquin.

⁴³ Huampi Jesús chuna huanikolh:

—Huampi na chuna litum luhua xlasquinca quit nacán lixakatlikoy amakapitzin huanti huilakó alacatanuj cachiquin yuma luhua lipaxuhu xtachihuín Dios lantla xla matzuquiputún xasasti xtapáksit catuxáhuat, sampi luhua caj xman hua tama quintascújut xla quilimacaminít.

⁴⁴ Pus chuna Jesús xlatlahuán, xliakchihuínampulay xtachihuín Dios xlipacs c-xpukalhtahuakacan judíos huantu xuilakó yama c-lactzu cachiquin huantu xmapaksikoy xamunicipio Judea.

5

Jesús kalhiy tlanca litlihuaka, chu luhua luhua squiti machipikoy makapitzin squitinanin
(Mateo 4:18-22; Marcos 1:16-20)

¹ Maktum Jesús anta xlayachá, xakchihuinama c-xquilhtun takayahuaná huanicán Genesaret; luhua liluhua ti xlitamacxtuminít, hasta tzucukolh lalacxquitiyahukoy sampi xkaxmatputunkoy xtachihuín.

² Jesús úcxilhli c-xquilhtun chúchut pi anta xuilakó aktuy putacutnu, huampi xmalanacán niti xtajumakó, pus xlacan xlakachakamakó xtzalhcán.

³ Anta xla tájulh c-aktum putacutnu, xmalana yama putacutnu xuanicán Simón, chu huánilh pi camalakamakátlih tzinú c-xquilhtun; chu anta culucs tahuí, chu tzuclh xakatlikoy tachixcuhuítat.

⁴ Acxni makatspútulh xakchihuín chuna huánilh Simón:

—Chú antani tlak xapulhmán huí chúchut calipi mimputacutnu, laquimpi namujuyátit mintzálhcán, chu nachipayátit squiti.

⁵ Simón chuná kálhtilh:

—Makalhtahuakaná, sampi tantascacatá cscujñitahu, chu ñitú cchipayahu; huampi caj xpalacata pi huix quihuanípat, nacmacampalayahu quintzálhcán.

⁶ Acxni chú macankolh tzalh, luhua squiti chipakolh, chu atzinú xuanit aya xtalacaxtíputún xtzálhcán caj lantla xlitzinca squiti.

⁷ Xlacán tzucukolh pakalhcantikoy amakapitzin xtasquítinanin ti xtajumakó c-aaktum putacutnu laquimpi namincán maktayakocán. Xlacán lacapala liminkolh xputacutnucán, chu limatzamakolh squiti pacs patuy putacutnu; huampi luhua chí aya xlaktzankaputunkoy c-chúchut caj xpalacata xlitzincacán.

⁸ Acxni úcxilhli Simón Pedro huantú xtlahuanit, tilakatat-zokóstalh Jesús, chu chuná huánilh:

—Quimpuchiná, luhua catlahua litlán capit, sampi quit luhua xlicana maklakalhina chixcú, ni quimininiy pala chuná naquimaktayaya.

⁹ Huá chuná xlihuán sampi xlá xpecuaxñinit, na chuná amakapitzin huantí xucxilhkonit xpecuankonit caj xpalacata pi limalacahuankolh aktum tlanca licacni tatlahu.

¹⁰ Na chuná xpecumakó makapitzin litum xtasquítinanin Simón Pedro, huantí xuanikocán Santiago, chu Juan chatuy xcamanan Zebedeo, huampi Jesús chuná huanipá:

—Ni capecuántit, sampi chuná lantla huixín xuatajunanátit laquimpi nachipayátit squiti, lanchú quit naccamasiyuniyán lantla naputzayátit yama mintachixcuhuincán huantí ak-tzankatamakonit, ni xahua squiti.

¹¹ Pus yama squítinanin acxni lichinkolh xputacutnucán c-xquilhtun takayahuaná, putum akxtakuilikolh, chu stalanikolh Jesús.

Jesús mapacsay chatum chixcú huantí xkalhiy lepraj tzitzi (Mateo 8:1-4; Marcos 1:40-45)

¹² Maktum tilalh pi acxni Jesús xchanit c-aktum cachiquin, caj lipuntzú chilh chatum chixcú, xlá xtatatlay, chu xkalhiy aktum lilakaputza tzitzi huanicán lepra. Acxni yama chixcú úcxilhli Jesús, xlá laktalacatzúhuilh, chu lakatat-zokóstalh hasta catiyatna, chu chuná squínilh litlán:

—Quimpuchiná, lapí huix chuná lacasquina, pus caquimapacsani uma lixcajnit quintzitzi.

¹³ Jesús lixamánilh xmacán c-xmacni yama chixcú, chu chuná huánilh:

—Chuná clacasquín, lanchuj tuncán capacsti.

Acxni chuná huankolh Jesús, yama chixcú tuncán pácsnilh xtztzi.

¹⁴ Alistalh Jesús mapáksilh yama chixcú pi nití nahuaníy lantla pacslí, huampi chuná huánilh huantu xlá xlitláhuat:

—Caj xman huá tu cuaniyán, tuncán calakpimpí chatum palí laquimpí xlá nacatzíy pi nialh tú kalhiyán mintajátat, xahuachí calisahuaní Dios milicaxtlahuán xtachuná lantla tilimapaksinalh Moisés namastakoy huanti napacsakoy ti xkalhikoy tama tajátat, chu laquimpí chuná putum nacatzicán pi xlicana aya pacsniá.

¹⁵ Huampi xlicatlanca yama tiyat xtakahuanima lantla xlichihuínancán xtascujut Jesús, chu luhua luhua xlakminkoy laquimpí nakaxmatnikoy xtachihuín, chu namapacsakoy huanti xkalhikoy tajátat.

¹⁶ Huampi Jesús ankahlín xtatampuxtunikoy, chu antá xán antani tzilis cahuán, chu nití lama, laquimpí chuná xlá tlan natlahuay xoración.

Jesús mapacsay chatum chixcú huanti ni lay xtlahuán
(Mateo 9:1-8; Marcos 2:1-12)

¹⁷ Chanchu tilalh maktum, acxni Jesús xmasıyuma xtachihuín Dios pi na antá xkaxmatnimakó makapitzin fariseos, chu laktzokninanín, xlacán xminkonitanchá c-lactzu cachiquín huanti xmapaksikoy Galilea, chu Judea, chu hasta makapitzin xminkonit xala c-Jerusalén. Chu caj lantla xmapacsakoy tatatlanín Jesús, pus antá xlitasiyuy xlipacs xlimakatlihuaka Dios.

¹⁸ Chu na acxnitiyá chinkolh makapitzin chixcuhuín, xlacán xpulemakó puchaxna chatum chixcú sampi xlichatuminica xanín xuanit c-xnújut, chu ni lay xtlahuán.

¹⁹ Huampi xlacán ni lalh tanukolh sampi luhua luhua xtzamacán c-málaccha. Huata tu tlahuakolh, tahuacakolh c-xakstín chiquí, acstixtatkolh; antá chú pulacmaactikolh tu xpulacma yama tatatlá, chu masqui luhua xtzamacán, luhua antá tzaj tactachá antani xuí Jesús.

²⁰ Acxni Jesús ucxilhkolh pi luhua xlicana xlipahuankoy pi xlá tlan namapacsay, chuná huánilh tatatlá:

—Chixcú, lantla xlipacs mintalakhlín cmatzankananiyán.

²¹ Huampi yama laktzokninanín, xahua fariseos, chuná tzúculh puhuankoy: “¿Tú xtáyat tama chixcú? Pus caj xtachihuín lilacataquima Dios, sampi ni pala chatum anán huanti tlan namatzankananián talakhlín, lapí ni xman hua Dios.”

²² Huampi Jesús pacs xcatziy huantu xlacán xpuhuamakó, chu chuná huanikolh:

—¿Túhuan chuná lantamá lacapastacátit?

23 Caquihuanítit, ¿xatú tlak tuhua makantaxtícán? ¿Pí acxní nahuanicán chatum tatatlá: 'Mintalakalhín pacs cmatzankananiyán', usuchí pala nahuanicán: 'Lacapala cataqui, chu catláhuanti'?

24 Pus lanchú huixín nacatziyátit pí quit, Xatalacsacni Chixcú, chu quimaxquicanit limapaksín, chu litlihuaka laquimpí caj quintachihuín tlan naclimatzankananián talakalhín unú ccatuxáhuat.

Pus xlá xakátlih yama chixcú huanti ní lay xtlahuán, chu chuná huánilh:

—Huix cuanimán, lacapala cataqui, casacti mimpuchaxna, chu capittá c-mínchic.

25 Pus yama chixcú lacapala táquilh, sacli xpuchaxna huantu xlá xlacma, chu álh c-xchic, xpaxcatcatzínitilhama Dios caj xpálacata pí xmapacsanít.

26 Pacs tí ucxilhkolh lantla mapácsalh Jesús yama chixcú, lanaj lilacahuankolh xtascújut, chu ná tzucukolh paxcatcatzíníy Dios; chu cumu tlan xpecuankonít chuná tzucukolh lahuanikoy:

—Xlicana lanchú cucxilhnítahu lactlanca licaní xtascujut Dios.

Jesús huaniy Leví castalánilh

(Mateo 9:9-13; Marcos 2:13-17)

27 Alistalh Jesús táxtulh c-chiquí, chu lantla xtlahuama c-tijí xlá manóklhulh chatum chixcú huanti xmatajikoy chixcuhuín laquimpí nalakaxokonikoy gobierno xala c-Roma. Uma chixcú xuanicán Leví, antá xlá caj xuí c-xlacatín chiquí antani luhua xlakaxokonancán. Jesús chuná huánilh:

—Huix ná caquistalani.

28 Yama Leví tuncán táyalh, xlipacs huantu xlá xlahuá akxtakuilíkolh, chu stalánilh Jesús.

29 Alistalh Leví tláhuah c-xchic aktum tacatani, laquimpí chuná nalimakapaxuhay Jesús, huampi ná chuná luhua xcompañeros minkolh huanti ná xmatajikoy tachixcuhuítat nalakaxokonankoy, chu luhua amakapitzín chixcuhuín huanti judíos xpuhuankoy pí pacs xaktzankakonít, chu nítú xliucxilhkocán, xlacán ná antá putum xmakuilakó c-puhay.

30 Huampi makapitzín fariseos, chu laktzokninanín huanti ná chuná xtalicatzikoy, acxní ucxilhkolh putum huanti xlá xtlahuayamakó Jesús, xlacán tzucukolh aksankoy, chu chuná huanikolh xlimakalhtahuakat Jesús:

—¿Túhuan huixín tatalakxtupikoyátit, chu lacxtum tahuayankoyátit yama xmatajinanín impuestos, xahua tama makapitzín lactlanca maklakalhínanín chixcuhuín?

³¹ Huāmpī Jesús xkaxmatmā huāntu xlacán xquilhuamakó, xlá chuná kalhtikolh:

—Nítu maclacasquimakó macuchiná huanti tlan lamakó, huanti nítu kalhikoy tajátat; pus huata huá maclacasquinkoy macuchiná huanti tatatlakoy.

³² Pus quit nī cminīt huanikoy nalakpalikoy xtalacapaścnicán, chu akstītum nalatamakoy huanti puhuankoy lacuan chixcuhuín, pus huata huá cminīt huanikoy huanti catzikoy pī luhua maklakalhīnanín lantla akstītum nalatamakoy c-xlacatīn Dios.

Jesús kalhasquincán lantla luhua licacnīnanicán Dios acxni makalhkañancán

(Mateo 9:14-17; Marcos 2:18-22)

³³ Maktum makapitzín chuná kalhasquinkolh Jesús:

—¿Túhuan huanti xlimakalhtahuakat Juan Bautista, xahua xlimakalhtahuakat fariseos ankalhín makalhkañankoy su kalhxtaknankoy, chu luhua tlahuakoy xoración laquimpī chuná lihuana nacacnīnanikoy Dios, huāmpī huanti huix milimakalhtahuákāt ankalhín huayamakó, chu nī makalhkañankoy?

³⁴ Jesús chuná kalhtikolh:

—¿Pī cahuá tlan namamakalhkañnikoyátit makpaxuhuanín nacputapuchuhu acxni xlimakua tahuilakolhcú kahuasa litatahuílat?

³⁵ Huāmpī namín quilhtamacu acxni nasputa tacatani, chu yamā kahuasa namapanucán, xtachuná lantla quit naquiakspulay; pus acxnicú amā quilhtamacú xlicana xlacán namakalhkañankoy masqui nítī calīmapaksīkolh.

³⁶ Chu nā līxakatlikolh aktum takalhchihuín laquimpī namalacatanćsanikoy huāntu xlá xuaniputunkoy, chu chuná huanikolh:

—Nī pala çatum lama huanti xtīta mactum sasasti lhakat laquimpī nalīlaktzapay mactum xalakuan talhakán; sampī lapī chuná natlahuay, caj namalaktzankay xalakuan talhakán, xahuachī yamā xasasti lhakat naactzuhuanán, chu luhua nītlán catitasíyulh huāntu nalaktzapacán.

³⁷ Nā tīnī mujuy xasasti vino c-xalakuan xmakxuhua borrego, sampī huāntu nalay, yamā vino natzucuy catlán, chu namapankay yamā xalakuan xuhua, pus caj pāxcāt nahuán xuhua, chu nā chuna vino.

³⁸ Pus huata xatlán mujucán xaskata vino c-xasasti xmakxuhua borrego, chu chuná lacxtum natayanikoy.

³⁹ Chanchu nā chuna lītum huanti līsanīnīt ankalhín huay xacatla vino, pus alīstālh nīālh huaputūn xaskata vino, chu chuná huan: 'Luhua atzínú tlan xacatla vino.'

6

Xlīmākalhtahuakāt Jesús puxkoy trigo sábadō acxnī nītī scuja

(Mateo 12:1-8; Marcos 2:23-28)

¹ Maktum quilhtamacū, sábadō xuanīt, acxnī pacs judíos xjaxkoy, Jesús xtiyapuntaxtuma antānī luhua tlan xchancanīt trigo, huāmpī xlīmākalhtahuākāt tzucukolh puxtīlhakoy xatahuacat trigo, xlapakxkoy, chu xuanīnikoy xatalhtzi.

² Makapitzin fariseos ucxilhkolh, chu chunā kalhasquincolh:

—¿Túhuan huixín nītū liucxilhnīnanātīt sāmipi tlahuapātīt tamā tascūjut acxnī pūtum quilijaxatcán?

³ Jesús kalhtīkolh:

—¿Pī hasta nī pala hua yuma alikalhtahuakayātīt lantla tiyaxtunīt xamakan quilhtamacū? Luhua milīcatzītcán pī maktum tīlah acxnī rey David xahua xcompañeros xtzincsnimakó,

⁴ xlā tánulh c-xtemplo Dios, chu tiyakolh xatasiculanaṭlahu caxtalanchu, chu pūtum tahuakolh compañeros masqui yama caxtalanchu nī xlihuatcán xuanīt sāmipi xman hua palijni xminīnikoy nahuakoy.

⁵ Jesús chunā huanipalakolh yama chixcuhuín:

—Chu nā chunā milīcatzītcán pī quit, Xatalacsacni Chixcú, ckalhiy limapaksín laquīmpī nacuanīkoy tachixcuhuītāt huāntu xliṭlahuatcán acxnī lakchanīt sábadō acxnī pacs jaxkoy.

Jesús mapacsay chaṭum chixcú huānti xliuntunán xmacán

(Mateo 12:9-14; Marcos 3:1-6)

⁶ Nī limakas lītum lakchāmpā yama quilhtamacū sábadō acxnī xlihuancán pala tī nascuja, Jesús tanuchā c-aktum xpūkaltahuakacan judíos, antā xlā tzúculh liakchihiuínán xtachihiuín Dios. Nā antā xtanuma chaṭum chixcú huānti cscācnīkōnīt c-xpakstacat xmacán.

⁷ Huāmpī nā antā xtanumakó makapitzin fariseos, xahua laktzoknīnanín, xlacán xmakskalamakó Jesús laquīmpī naucxilhkoy pala namapacsay yama chixcú acxnī xlihuancán pala tī nascuja, chu laquīmpī chunā huīj nahuán huāntu nalīstahuakoy.

⁸ Huāmpī xcatziy xlā huāntu xlacán xlapapastacmakó, pus huā xpalacatā chunā lihuánilh yama huānti cscācnīkōnīt xmacán:

—Cataya, catát, chu unū cataya.

Yama chixcú lalihuán suácay táyalh, chu talacatzúhuilh antānī xlaya Jesús.

⁹ Jesús chunā huanīkolh makapitzin chixcuhuín:

—Uccakalhasquinán kalhtum tachihuín: ¿Tú puhuanátit tlak tlan tlahuacán sábadó acxn̄i jaxcán? ¿Pi huant̄u tlan tatatlahu, usu huata huant̄u n̄itlán? ¿Pi tlan cahuá na-maktayayahū pala t̄i luhua tatlajima, usu n̄i maktayamahū masqui can̄ilh?

¹⁰ Jesús cacs lacaucxilhkōlh putum huant̄i antá xtanumakó c-pukalhtahuaka, chū al̄istalh chuná huánilh yamā chixcú:

—Castonkt̄i mimacán.

Yamā chixcú chuná stonkli, chū acxn̄itiya tuncán cáxlalh lantla xmacascac̄n̄it.

¹¹ Huāmpi yamā chixcuhuín n̄i matlanikōlh, chū luhua tlan s̄itzikōlh, chū tzucukōlh lal̄ixakatlikōy xatú cahuá tlan natlahuanikōy Jesús.

Jesús lacsackoy kalhacutuy xapóstoles

(Mateo 10:1-4; Marcos 3:13-19)

¹² N̄i makas litum maktum Jesús álh c-aktum kast̄in laquimp̄i antá natlahuay oración, chū tantascacā antá xakat̄il̄alac̄alh Dios lantla tláhualh xoración.

¹³ Acxn̄i caxkakakōlh, Jesús tasanikōlh calakminkōlh putum huant̄i cstalanimakó, chū acxn̄i putum minkōlh antá xlá lacsackōlh kalhacutuy huant̄i limapacuhukōlh xapóstoles usu xtalakach̄an̄in.

¹⁴ Yamā kalhacutuy apóstoles huant̄i xlá l̄ilhcakōlh, chuná xuanikocán: Simón huant̄i Jesús limapacúhuilh Pedro; Andrés xtala Simón; Santiago, chū Juan; Felipe, xahuā Bartolomé;

¹⁵ Mateo, chū Tomás; Santiago xkahuasa Alfeo; Simón huant̄i xtatapaksikōy makapitz̄in chixcuhuín xuanikocán Cananistas;

¹⁶ Judas huant̄i xtala Santiago; chū achatum Judas Iscariote huant̄i al̄istalh macamástalh Quimpuchinacan Jesús.

Jesús akchihuinanikoy lhuhua tachixcuhuítat

(Mateo 4:23-25)

¹⁷ Acxn̄i Jesús takalhajutahuilachi c-kast̄in, putum taminkōlh xlimakalhtahuák̄at c-aktum p̄uscan, huāmpi l̄ilhuahua tachixcuhuítit can̄ihuá xalan̄in antá xminkon̄it: makapitz̄in xala c-Judea, xala c-Jerusalén, xahuā huant̄i lahuilakó c-xquilhtun takayahuaná c-tíyat huant̄u xuanikocán Tiro, chū Sidón. Pacs yuma l̄ilhuahua caj xminkon̄it kaxmatnikōy xtachihuín, chū xahuach̄i laquimp̄i namapacsanicán xtajatatcán.

¹⁸ Jesús nā xmapacsakoy xlipacs huant̄i xpalaktajukon̄it akskahuin̄i.

¹⁹ Huāmpi nā chuna litum p̄i Jesús xkalhiy litlihuaka c-xmacn̄i, xlipacs c-xamaniputunkoy c-lhák̄at, chū caxat̄icahuá t̄i macxamakōlh, pacs pacskōlh.

Jesús lichihuínán huantü luhua xaxlicanā tapaxuhuán
(Mateo 5:1-12)

20 Alistalh Jesús cacs lacaucxilhkolh antāni xuilakó xlimakalhtahuákāt, chü chuná huanikolh:

“Luhua lipaxuhu cacamakcatzicántit huixín huantü lanchú laklimaxkanín lapátit nítü kalhiyátit, sampi namín quilhtamacú acxnī pacs huantü huilachá antá c-xtapaksit Dios nacatapaksiniyán.

21 “Luhua lipaxuhu cacamakcatzicántit huixín huantü lanchú tzincstamakampátit, sampi namín quilhtamacú acxnī huixín tlan nakalhkásátit.

“Luhua lipaxuhu cacamakcatzicántit huixín huantü lanchú tasayátit, sampi namín quilhtamacú acxnī huixín luhua tlan nalitzinátit.

22 “Luhua lipaxuhu cacamakcatzicántit huixín acxnī nacasitzinicanátit, acxnī calahua nacañhuanicanátit, chü nacalakmakancanátit, chü nacaxcajnicanátit acxnī nacalakmakankoyán, chü acxnī naxcajnicán mintucuhuinicán xtachuná pala nítlan chixcuhuín huixín caj xpalacata quilipahuanátit quit, Xatalacsacni Chixcú.

23 Huixín luhua capaxuhúatit yama quilhtamacú acxnī chuná nacañlahuacanátit, chü nī calipuhúantit, sampi c-akapún huixín nacamaškahuicanátit; pus luhua caj calacapaštáctit pī nā chuná xalakmakān xquilhtzucutcān tlahuanikolh profetas.

24 “Huampi koxutanín huixín matamacunanín huantü huata huá putzakoy lantla nalipaxuhuakoy xtumincán unú catuxáhuat sampi caj antiyá naquitayay mintapaxuhuancán.

25 “Koxutanín huixín huantü lanchú lipaxuhuayátit pī kalhkaspátit, sampi namín quilhtamacú acxnī natzincsátit.

“Koxutanín huixín huantü lanchú lipaxuhuayátit pī luhua tlan litzinátit, sampi namín quilhtamacú acxnī caj xpalacata mintalipuhuancán tlan natasayátit.

26 “Koxutanín huixín huantü lanchú lakatiyátit pacs luhua lactlan chixcuhuín nacalipulhcācanátit acxnī nī chuná litxtuyátit, sampi calacapaštáctit pī huantü xalakmakān minquilhtzucutcān nā chuná xlipulhcakoy yama makapitzin akskahuinanin profetas.

Jesús lichihuínán lantla napaxquiya mintalatlahuaná
(Mateo 5:38-48; 7:12)

27 “Xlipacs huixín huantü kaxpatpátit quintachihuín, pus luhua caakatáktit huantü nacañhuaniyán: Huixín luhua capaxquikótit huantü catalatlahuayán, tlan cacatzinikótit, masqui huantü nacaxcajnikoyán.

28 Camatzankānanikōtīt, chū tapaxuhuān cacaxakatlītīt huantī calahuā nacahuaniyān, chū nā capalacasquinkōtīt c-mioración pī Dios calakalhamankōlh yamā huantī nacalikalhakamanankoyān.

29 Lapi tī huix nalakxtikaxiyān, nī catamakapuspitni, huata xatlān calakxtipinipalā miālakxtitū laquimpī nalakxtikaxipalayān lapi luhua chunā puhuān. Chū nā chuna lītum lapi tī namaklhtiyān mintamaknu, pus nā camaxqui quilhtamacū nā calelh masqui huā mincamisā, nī tilakcatzana.

30 Lapi tú nasquiniyān chatum, pus lapi kalhiya, camaxqui; chū lapi tī namaklhtiyān huantū milā, nī calihuani.

31 Pus lacatanacs ccahuaniyān pī xliankalhīn catlahuanikōtīt lītlan amakapitzīn xtachunā lantla huixīn xlicasquintit xcatlahuanikōn lītlan.

32 “Caquincahuanītīt, lapi huixīn caj xman huā paxquikoyātīt huantī nā capaxquikoyān, ¿tú chū ya lītlan tlhuapātīt? Pus hasta masqui huantī luhua laclīxcājnit xtapuhuāncān nā chunā xlacān latalakoy.

33 Usuchī lapi huixīn caj xman huā tlan catzīnikoyātīt huantī nā tlan cacatzīniyān, ¿tú cacnī nalīkalhiyātīt? Pus nā chunā latalakoy huantī luhua laclīxcājnit xtapuhuāncān.

34 Nā chuna lītum lapi huixīn xman huā masacuanikoyātīt tumīn amā huantī luhua catzīniyātīt pī nacalakaxokoniyān, ¿tú cacnī nalīkalhiyātīt? Pus nā chunā xlacān lamasacuanikoy tumīn huantī luhua laclīxcājnit xtapuhuāncān, sampī lacatanacs catzīkoy pī huī tu namaxquikocān alīstalh.

35 Chī huāmpī capaxquikōtīt masqui huantī luhua catałtlahuayān, chū luhua tlan cacatzīnikōtīt; chū nā chunā acxnī pala tú namasacuanikoyātīt līmāxkanīn, nī huā calacapastacnītīt pala tú luhua nacalīxokōnanicanātīt. Pus chunā huixīn tlan namakamaklhtīnanātīt mintatlajancān c-akapūn, chū Quintlātican Dios nacalīpulhcayān la xlicānā xcamān. Sampī Dios luhua tlan catzīnikoy hasta masqui huantī niucxnī paxcatatzīnikoy huantū xlā māxquikoy, chū nā chunā huantī luhua laclīxcājnit xtapuhuāncān.

36 Pus nā chunā huixīn luhua tlan cacatzīnikōtīt xlipacs tachixcuhūtat, nā xtachunā lantla Mintlātican Dios luhua tlan catzīnikoy catīhuā.

Nī caaksankō amakapitzīn

(Mateo 7:1-5)

37 “Huixīn nī ankalhīn caputzananītīt xtalakalhīn amakapitzīn laquimpī tlan nalīhuanikoyātīt, laquimpī alīstalh Dios nā nī chunā nacalīputzananiyān xlipacs

huantü tlahuanitántit mintalakalhincán, chü nā chuná chü nacamaxokoniyán. Calamatzankananítit nītlān tū latlahuaniyátit laquimpī Dios nā nacamatzankananiyán mintalakalhincán.

38 Lapi huī chatum tū quitzankaniy, chü lapi huix kalhiya, pus camaxqui, chü chuná Dios nā nacamaxquiyán huantü huixín maclacasquinátit. Xlá tlan xatapulhcán nacapumaxquiyán huantü tlanca mimpuxtocócán, tlan xatalhitjūn, nā xataxajni hasta natakalmakán, chü nacachiquijuniyán, sampi chuná lantla xlihuahua namaxquiyátit amakapitzín acxni tū quitzankanimakó, Dios nā chuná nacamaxquiyán huantü calakchanán.”

39 Alistalh Jesús lixakatlipalakolh aktum talacapastacni, chü chuná huanikolh: “¿Lá huixín puhuanátit? ¿Pa tlan cahuá chatum lakatzín napakachipalén chatum xtalakatzín? ¿Pi nī acxtum cahuá catitantuhuaskolh pulhmán pala naakchakxkoy antāni calixcájnīt?

40 Nā chuna litum, chatum huanti kalhtahuakamajcū nī lay atzinū lihuacá kalhiy xliiskalala nī xahuá huanti xmakalhtahuakaná, masqui luhua xlicana acxni xlá nakalhtahuakakoy max nā chuná nakalhiy xliiskalala xtachuná lantla xmakalhtahuakaná.

41 “¿Tūhuan ucxilhniya mintalá palhma tū lacpitanuma, nā huata huix nī tzinū makcatziya pala c-milakastapu lacatanumán tzinū tlak tlanca palhma?

42 Usu ¿lantla nahuaniya mintalá: ‘Talá, cakalkhakalhi, ucmāxtuniyán palhma tū tū lacpitanumán, nā nī cuīntaj tlahuaya huix lhtacalā tū lacpitanumán?’ ¡Aksníná! Pulana camāxtū lhtacalā tū lacpitanumán, laquimpī chuná tlan nalacahuanana, chuna chinchū tlan namāxtuniya palhma mintalá tū lacpitanuma. Pus cumu nī pala tzinū catziya pī nā huī huantü lacatanumán c-milakastapu, ¿lantla chú tlan nalihuaniya chatum mintalá: ‘Talá, cakalkhakalhi, uclacamāxtuyán tama actzū pokxni huantü lacatanumán c-milakastapu?’ ¡Pus huix luhua aksanīna chixcú! Huata xatlān pulaná calacamāxtuca huantü lacpitanumán, laquimpī chuná tlan naucxilha, chü chuná chinchū tlan nalacamāxtuya yama pokxni huantü lacatanuma mintalá.

Caj xtahuácat akatum quihui lakapasa pala tlan

(Mateo 7:17-20; 12:34-35)

43 “Pus nā chuna litum, caj calilacapastáctit xtahuacatcan akatunu quihui: nī pala aktum quihui anán huantü luhua xlicana tlan, pala natzucuy tahuacay xtahuácat huantü nī lacuán; chü nī pala akatum quihui huantü nī xatlān, chü natzucuy tahuacay huantü luhua xalacuan xtahuácat.

⁴⁴ Pus caj lantla akatunu quihui huá litalakapaskoy xtahua-catcán; sampi ni pala maktum tahuacay higo calhtucunin, ni pala puxkocán uvas antani lhnapakonit huatzapu.

⁴⁵ Pus na chuná chú chixcuhuín: huanti tlan xtapuhuán chatum chixcú, pus hua lichihuínán huantu lacuan tachihuín, sampi pacs huá huí c-xnacú; huampi huanti nitlan xtapuhuán, hua xla lichihuínán huantu luhua laclixcajnit xtachihuín, sampi pacs huan tu lixcájnít huí c-xnacú. Sampi huantu lixcájnít huí c-xnacú chatum chixcú, juerza nalichihuínán c-xquilhni.

Jesús lichihuínán tipatuy quihui

(Mateo 7:24-27)

⁴⁶ “¿Tú xlakasi caj minquilhnicán quihuaníyátit, ‘Huix Quimpuchiná’, acxni ni pala tzinú tlahuayátit huantu quit ccalimapaksiyán?

⁴⁷ Chú naccahuaniyán huantu xtachuná yama chixcú huanti quistalaníy, chú litzaksay tlahuay huantu cuaniy:

⁴⁸ pus luhua xtachuná quitaxtuy la chatum chixcú huanti tlahuay xchic, pulana huáxnalh pulmán, chú lihuana lacslamahuíilh chíhuix antani yáhuah xtalayahu, chú acxni lipecua milh tlancaná, yama chiqui ni pala tzinú lacpalenca, pus ni lay nalacachiquiy sampi pacs chíhuix xlihmaquilhtzuquicanit xtalayahu.

⁴⁹ Huampi na huilapalakolh makapitzin chixcuhuín huanti na kaxmatkoy huantu cuan huampi ni litzaksakoy, xlacán luhua xtachuná quitaxtuy la yama chixcú huanti tláhuah xchic, chú ni pala tlak pulmán matijulh xtalayahu, huampi acxni láchchilh tlihuaka tlancaná, yama chiqui lakapulonklhtámah, chú nialh tzinú tasiyulh pala antá xyá chiqui.”

7

Jesús mapacsay chatum cscujni xapuxcu tropa

(Mateo 8:5-13)

¹ Chanchu pi timakatspútulh xtachihuín tu xlichihuínanimakó ama tachixcuhuítat, xla alh c-Capernaum.

² Antá cachiquín xlama chatum capitán huanti xpuxcucan tropa; hua yuma tropa xui chatum cscujni huanti luhua xpaxquiy, huampi chú ama scujni luhua xtatatlay, snun xuanit, luhua aya xniputún.

³ Acxni yama tropa makkáxmatli lichihuínancán huantu xtlahuay Jesús, pus xla malakachakolh judíos lakkolún, pi naankoy huanikoy Jesús pi luhua catláhuah litlan camilh mapacsay cscujni.

⁴ Chanchu xlacán, acxn̄i laktalacatzuhukolh Jesús, lacapala squinikolh litlān; huanikolh:

—Catlahua litlān calakpi, sampi tama xapuxcu tropa luhua mininiy pi namaktayaya.

⁵ Sampi xlá luhua aklīhuán ti quin judíos, chu xahuachí hasta matlahuínalh aktum quimpukaltahuakacán.

⁶ Jesús tlan tláhualh huantu huanikolh, chu stalanikolh. Huampi acxn̄i aya xchankoyá c-chiqui, yama xapuxcu tropa macaminkolh makapitzin xamigos pi namincán paxtokcán, chu chuná nahuanicán Jesús: “Quimpuchiná, xlicana huix luhua tlan catziya, huampi ni caacchichíjuanti, sampi quit ni pala tzinú quimininiy natanuyapi c-quínchic.

⁷ Pus hasta huá xpalacata ni quit man clakanchán. Pala xlicana quimaktayaputuna, huata caj xman calimapaksinantí laquimpi yama quiscujni napacsa.

⁸ Sampi luhua quit ckalhiy lactlanca quinapuxcún huanti ckalhakaxmatkoy huantu quilimapaksikoy, huampi na chuná chú quit na huilakó quintropa huanti cmapaksikoy. Acxn̄i cuaniy chatum: ‘Capimpi anú’, xlá naán; chu lapi chatum cuanipalay: ‘Lacapala unú catat’, xlá namín; chu lapi tú naclimascujuy chatum quintasacua, xlá chuná natlahuay.”

⁹ Acxn̄i káxmatli Jesús yuma tachihuín, cacs lacaucxilhkolh putum huanti cstalanimakó, chu chuná huanikolh:

—Luhua lacatanacs pi lantla xlicatlanca yuma xatiyat Israel, ni camanoklhuy chatum huanti luhua xlicana naquilipahuán xtachuná lantla quilipahuán yuma chixcú.

¹⁰ Yama chixcuhuín huanti lacscujnin taspitkolh c-xchic xapuxcu tropa, huampi acxn̄i chankolh ucxilhkolh pi aya xtatlaninít yama tatatlá.

Jesús malakastakuaníy c-linín chatum xkahuasa puhuanini puscát

¹¹ Alistalh Jesús xama c-aktum cachiquin huanicán Naín, pacs xtaamakó xlimakalhtahuakat, chu na chuná cstalanimakó luhua chixcuhuín.

¹² Acxn̄i aya xchankoy lacatzú cachiquin, úcxilhli pi xamaca maacnucán chatum nin. Huanti xtzi yuma nin puhuanini xuanit, xahuachí ama puscát caj luhua xman hua chatum xkahuasa xuanit. Luhua luhua ti xala yama cachiquin cstalanimakó yama puscát.

¹³ Acxn̄i Quimpuchinacan Jesús úcxilhli, xlicana luhua snun lakalhámalh, chu chuná huánilh:

—Ni catasa.

¹⁴ Jesús talacatzúhuilh antani xlemaca yama páklhat, chu xámalh; chu huanti xcucakonit tachokokolh. Jesús xakátlih yama nin, chu chuná huánilh:

—Kahuasa, quit cuanimán: ¡Calakastakuánanti! ¡Cataqui!

¹⁵ Yama kahuasa huanti xninit, tahu c-xpáklhat, chu tzúculh chihuínán. Alistalh Jesús quipakatíyalh, chu macamáxquilh xtzi.

¹⁶ Acxni pacs lilhuhua ucxilhkolh huantu tláhualh Jesús tlan pecuaxnikolh, chu tzucukolh paxcatcatziniy Dios, makapitzín chuná xuankoy:

—Luhua tlanca talipahu profeta yuma chixcú ti quincatalamán.

Huampi amakapitzín chuná xuankoy:

—Dios quincaucxilhacachinítan quin xcamán, chu macaminít ti naquincalakmaxtuyán.

¹⁷ Puschí xlipacs xlicatlanca c-xatíyat Judea, tuncán catzica licañi tatlahu huantu tlahuanít Jesús.

Xlimakalh tahuaqat Juan Bautista kalhasquinkoy Jesús pala huá Cristo, ti xlimínat xuanít

(Mateo 11:2-19)

¹⁸ Juan Bautista cátzilh lantla xlichihuínancán xtascujut Jesús, sampi hua xlimakalh tahuaqat chuná lixakatlikolh. Xlá xtanuma c-pulachín, chu tasanikolh chatuy huanti xtalapulakonít,

¹⁹ malakachananikolh antani xlamachá Jesús laquimpi nakalhasquinkoy lapí xlicana huá Cristo, huanti xlimínat xuanít, usuchí natikalhikoycú pala namincú achatum.

²⁰ Pus yama chixcuhuín acxni lakchankolh, chuná kalhasquinkolh:

—Quincamacamimán Juan Bautista laquimpi naccakalhasquinán pala mat xlicana huix Cristo huanti namín quincalakmaxtuyán, usu natimincú alistalh huanti luhua xlicana Cristo.

²¹ Huatiya yuma quilhtamacú acxni xlacán chinkolh, xlacán xucxilhmakó lantla Jesús xmapacsamakó luhua tatatlanín, chu na chuná huanti xkalhikoy pala tú tasokalín, xahua ti xpalaktajukonít cspiritu aksahuíní, chu chuna litum la xmalacahuanimakó luhua lakatzín.

²² Alistalh acxni tlan xucxilhkonít licañi xtascújut, pus chuná huanikolh Jesús huantu luhua xcatziputunkoy:

—Capimpítit, chu calitachihuínántit Juan huantu huixín ucxilhítit, chu huantu kaxpáttit. Luhua pacs camacatzinítit Juan yuma huantu ucxilhñitántit, chu kaxpatñitántit: pi huanti lakatzínín xlamakó chú tlan lacahuankoy; chu huanti luntunín xuankonít pacs tlan tlahuankoy. Huanti xkalhikoy yama laclixcajnít tzitzi huanicán lepra chú pacs pacsmakó; na chuná huanti akatapa xlamakó, pacs tlan kaxmatkoy; chu hasta makapitzín huanti aya xnikonít

lakastakuanamakó calínín, chü huantí laklīmāxkanín lamakó liakchihiuinanimakōca xtachihuín Dios huantu nalakmāxtunikoy xlistacnacán.

²³ Huampi nā cahuanítit pī luhua lipaxuhu nalamatamay yamā chixcú huantí nī naxlajuanán c-xtalipahuán acxnī aya catziy xatí luhua quit.

²⁴ Acxnī ankolhá yamā chixcuhuín huantí Juan Bautista xmacaminkonít, Jesús tzúculh lichihuínán xpalacata Juan, chuná huanikolh līlhuahua: “Acxnī tiquilaklátit Juan antanī xakchihiuinamā c-desierto, ¿tú luhua tiquiputzátit, usu xatú luhua quīucxilhputúntit? ¿Pī quīucxilhputúntit chatum chixcú tī xtachuná lantla kantum kátit tū nī tuhua akxmūyahua mā un?

²⁵ Pus lapī nī chuná, ¿túcu chinchü quīucxilhputúntit? ¿Pī quīucxilhputúntit chatum chixcú huantí luhua lacuán lhakat lhakanít? Tamá nī chuná, sampī huixín catziyátit pī huantí xalactapalaxlá, chü lacuan lhakat lhakakoy, chü luhua laklīlakátit tasiyukoy, pus xlacán antá huilakó c-xhiccan lactlanca mapaksinanín antanī catlán nalamatamay.

²⁶ Xalán ¿xatú chinchü luhua quīputzátit? ¿Pa hua xucxilhputunátit chatum profeta? Lapī huá quīputzátit, pus līhuaca tlan sampī quit luhua lacatanacs ccahuaniyán pī xlicana tama akstítum chixcú huantí huixín quīucxilhtit atzinu tlak tlanca xmaxquicanít xtascújut nī xahua la xmaxquikocanít xtascu-jutcan xlipacs xalakmakān profetas.

²⁷ Pus huatiya tama Juan Bautista huantí lichihuínán Dios c-xtachihuín huantu tatzoktahuilanít c-Likalhtahuakā antanī chuná huan:

‘Pulanā nacmalakachay chatum huantí napulanian laquimpī xlā nacaxtlahuanitilhayán mintijī.’

²⁸ Luhua xlicana quit ccahuaniyán pī lantla xliputum chixcuhuín huantí lacachinkonít catuxáhuat, nī pala chatum ananít huantí maacchaninít xlitlanca Juan Bautista caj xpalacata tlanca xtascújut tū xmaxquicanít; huampi masqui chuná, nā milicatzitcán pī catihua, masqui tī nītu xlakasi huantí Dios namakamaklhtinán c-xasasti xtapaksit tū namín, pus huata namakatlajapalacán Juan sampī xlā atzinu xalihua ná lītaputlakay xtascújut tū maxquicanít.”

²⁹ Chanchü xlipacs tachixcuhuítat, hasta masqui xmatājinanín impuestos huantí kaxmatnikolh xtachihuín Juan, chü lacasquinkolh pī naakmunukoy, chuná līmasiyukolh pī huantu Dios xlasasquín xpalacatacán luhua talulóktat.

³⁰ Huampi hua fariseos, chü laktzokninanín huantí nī xlasasquinkoy naakmunukocán, xlacán nī matlanikolh huantu Dios xmalacnūnimakó.

³¹ Huanipalakolh: “¿Tú cahuá tlan nactamalacxtumikoy yuma tachixcuhuítat huanti lanchiyu quilhtamacú lamakó? Usuchi, ¿xatú xtachuna quitaxtuy?

³² Xlacán caj xtachuná litaxtukoy lantla yama lactzu camán huanti ni kalhakaxmatninankoy, chu huanti kamanantahuilakoy c-tlancati, chu chuná quilhanikoy xtacamán: ‘Pus ¿tú luhua lacasquinátit? Quin aya ccaliskolinín lískolh xtatlaknicán huantu luhua laclipaxuhu tantlín, huampi huixín ni tantliyátit; ccaliquilhtlínín aktum tatlín tu litlínikocán ninín, huampi huixín ni tasátit.’

³³ Luhua xtachuná litaxtuyátit huixín, sampi quilachi Juan Bautista c-milakstipancán, xlá ni xlatatíy án antani xmaquayancán usu xmakotnancán, chanchu huixín huanátit pi xkalhiy cspiritu akskahuiní.

³⁴ Ni limakas quilhtamacú cmimpá quit, Xatalacsacni Chixcú, quit ctzúculh tatalakxtumikoy huanti lakatikoy makuayankoy, chu makkotnankoy, huampi huata chú huixín huampalayátit pi quit luhua tlanca xakotni, chu caj luhua xman hua clacapastaca lantla nacuayán, xahua quiamigos nactlahuakoy huanti matajinankoy impuestos, chu huanti luhua maklakalhínanin chixcuhuín.

³⁵ Huampi quit ccahuaniyán pi lantla huí xlískalalh Dios, antá lacatancas litasiyuma xtascújut c-xlatámat huanti xlicana akataksma.”

Jesús án lakapaxialhnán chatum fariseo huanicán Simón

³⁶ Maktum chatum fariseo huánilh Jesús pi caalh c-xchic laquimpi antá natahuayanachá. Jesús álh, chu acxni chalh xlá tahuí c-puhuay.

³⁷ Na antá cachiquín xlama chatum puscat, huampi xaak-tzankatayán xuanit. Acxni xlá cátzilh pi Jesús xanít lakapaxialhnán yama fariseo, ama puscat lacapala macaxli patum lumita xatlan perfume, chu líchalh antani xuí Jesús.

³⁸ Yama koxuta puscat lakatazokóstalh c-xtantun Jesús, chu tzúculh lakatasay caj lantla xtalípuhuán, chu lantla xtasama xlapixtájat xlílakchakama, chu xacchíxit xlímalacscacama, chu tzúculh tantutzuca; chu alístalh lílactlahuapúxtulh c-xtuhuán yama xatlan perfume.

³⁹ Uma fariseo huanti xlakancanít c-xchic, xlá xucxilhma huantu xtlahuama yama puscat, chuná xlá acstulacapástacli: “Lapi xlicana cahuá Jesús hua Dios macaminít, xlá aya xcátzilh xatú ya xtáyat yuma puscat huanti tantuxamama, sampi tama puscat luhua xaaktzankatayán, chu catihua chixcú xakatlíkoy.”

⁴⁰ Huampi Jesús chuná huánilh yama fariseo:

—Simón, huí actzu tachihuín huantu cuaniputunán.

—Pus caqui huani, ma kalhtahuakana —kalhtinalh.

⁴¹ Jesús chuná huánilh:

—Maktum xuí çatum chixcú, matamacunú, huanti xmasacuaninán tumín, chu çatuy chixcuhuin xmasacuanikonit xtumín; çatum xlahuilánilh akquitzis milh, chu çatum xlahuilanipá akquitzis ciento.

⁴² Huampi cumu yamá chixcuhuin nī xanán tu nalixokonikoy, ama matamacunú matzankanikolh, chu nialh matajikolh. Chú huix, caqui huani, ¿xatí cahuá atzinú tlak napaxquiy, napaxcatcatziniy yamá chixcú caj xpalacata matzankanikolh?

⁴³ Simón chuná kálhtilh:

—Quit cpuhuán pī mǎx huá yamá chixcú huantu atzinú luhua luhua xlahuilánilh, chu matzankanánilh.

—Simón, luhua xlicana lantla huana —kálhtilh Jesús.

⁴⁴ Jesús cacs laklálh yamá puscát, chu chuná huanipá Simón:

—Huix ucxíhpat yuma puscát, huampi, ¿pī xlicana akatákspat huantu tlahuanit? Hua xlá luhua tu quimpaxcatzinima. Huampi nī chuná huix, sampi acxni ctitanuchi c-mínchic, nī pala tzinú mastá chúchut tu naclichachakán, huampi xlá aya quilichachakanit xlapixtájat, chu quilichaxacanit xacchíxit.

⁴⁵ Huix nī pala tzinú púhuanti pala naquilacatzuca acxni cchilh, huampi hasta acxni xlá tanunítanchi c-mínchic tzu-cunít quilactzucá quintantún.

⁴⁶ Huix nítú quilíactlahuápat aceite c-quiakxeka; huampi huá uma puscát quilíactlahuapúxtulh xalacuan perfume c-quintantún.

⁴⁷ Pus huá xpalacata clihuaniyán pī lantla xlipulac luhua huantu xlá limasiyuma xtapaxquín, pus na chuná litasiyuma pī lantla xlihluhua xtalakalhín pacs matzankananicánit; huampi huanti nī luhua luhua xtalakalhín matzankananicán nī luhua luhua lakalhamán, chu lipaxcatcatziniy huanti matzankanánilh.

⁴⁸ Jesús chuná huánilh yamá puscát:

—Xlipacs mintalakalhín, quit cmatzankananiyán.

⁴⁹ Xlipacs huanti antá xmakeyama kó c-pu huay, xlacán chuná tzúculh lahuaniy xacstucán:

—¿Tú xlakasi tamá chixcú? ¿Tú huan chuná quilhpatanuy pī tlan matzankanán talakalhín?

⁵⁰ Huampi Jesús huanipá yamá puscát:

—Luhua xlicana cuaniyán, huix aya maakaputaxtinita milistacna sampi quilipahuanita, pus lanchú luhua lipaxuhu capit c-mínchic.

8

Antá unú lichihuínancán xatí yama lacchaján huanti xmaktyakoy Jesús

¹ Alístalh Jesús álh latapuliy yama lhuhua lactzu cachiquín huantu xuilakó antá lacatzú, xliakchihuínampulay lantla Dios xuiliputún xasasti xtapáksit catuxáhuat, chu pacs xtalapulakoy xkalhacutuycan xapostoles.

² Huampi na xtalapulakoy makapitzin lacchaján huanti xlá xmapacsanikonit xtajatacán, chu makapitzin xcamapacsanit acxni xpalaktajukonit cspiritu akskahuiní. Antá xmaklatlahuán María huanti xlimapacuhuicán Magdalena, hua yuma puscát ti xkalhiy xapulana kalhatujun cspiritu akskahuiní, huampi Jesús xtamacaxtuniní;

³ chu Juana huanti xpuscát xuanit Chuza, yuma chixcú hua luhua xtascuja gobernador Herodes, xahua Susana, chu lhuhua makapitzin lacchaján huanti xlacán xlimaktayalemakolh pala tú xlacán xkalhikoy.

Xatakalhchihuín chatum chananá
(Mateo 13:1-9; Marcos 4:1-9)

⁴ Canihua xalanín huanti tamacxtumikolh laquimpi naucx-ihkoy Jesús, huampi acxni luhua lhuhuatá xtastokkonit xlá calixakatlikolh aktum takalhchihuín, chu chuná huanikolh:

⁵ “Maktum chatum chananá álh chan xtalhtzi xlichánat. Acxni xlá cxpuyumakama xlichánat, makapitzin tamakochá c-tiji, huampi cumu luhua lhuhua ti xtlahuankoy antá, tlan lactayamikolh, chu na mimpalakochá xlacán lactzu spun sacuaquikolh.

⁶ Makapitzin xlichánat tamakochá cachihiixni; acxni xlacán pulhkolh, ni tayanikolh, lacapálaj sackolh sampi ni xkalhikoy chúchut huantu nalistakantayakoy laquimpi tlan nastackoy.

⁷ Makapitzin xlichánat tamakochá calhtacunín, huampi acxni xlá pulhli, chu stackolh lhtucún, maaklankanukolh sampi luhua lhuhua ama lhtucún huantu pulhkolh.

⁸ Huampi makapitzin xlichánat tamakochá c-xatlan tiyat, chu acxni stackolh, luhua lhuhua tahuacalx xtahuacacán; hui tú xkalhiy aktum ciento caj lantla akatum quihui.”

Acxni huankolh yuma tachihuín Jesús luhua pixtlanca chuná huanikolh tachixcuhiítat: “¡Lapi huixín kaxpatpátit quintachihuín, pus caakatáksit huantu cuaniputún!”

Jesús huan xatú xpalacata lichihuínankoy caj la lactzu cuento

(Mateo 13:10-17; Marcos 4:10-12)

⁹ Caj lipuntzú xlimakalhtahuakat Jesús kalhasquinkolh xatú luhua xuaniputún yama xaliucxilhtit takalhchihuín.

10 *Xlá chuná kalhtikolh*: “Huixín xlicana pi Dios camacatziniputunán laquimpi naakataksátit huantu nití acatziy lantla lacapastacnit nahuilij xasasti xtapáksit unú catuxáhuat, huampi hua amakapitzin tachixcuhuítat acxni ctamalacastucnikoy huantu tzinu tuhua akataksacán huampi huantu xlacán lakapaskoy, xlacán masqui caucxilhkolh huantu nakantaxtuy chunatiyá natamakaxtakoy xtachuná la nitú ucxilhakó, chu acxni nakaxmatkoy quintachiuhín nití catiakatakskolh.

Jesús maakataksninán xatú luhua huaniputún xatakalhchi-huín chananá

(Mateo 13:18-23; Marcos 4:13-20)

11 “Pus chú luhua lihuana cuintaj catlahuátit, hua namá huaniputún ama takalhchiuhín huantu ccahuanín: Yama lichánat, hua huaniputún xtachihuín Dios;

12 chu yama lichánat huantu tamakochá c-tiji, hua litaxtukoy huanti kaxmatkoy xtachihuín Dios, huampi acxni minachá aksahuini, pacs mapanuy yama tachiuhín huantu xuí c-xnacucán laquimpi ni nacanaajakoy, chu chuná ni naakaputaxtukoy xlistacnacán.

13 Chinchu yama lichánat huantu tamakochá cachiuhixni, hua litaxtukoy yama huanti acxni kaxmatkoy xtachihuín Dios, luhua xlicana aktum tapaxuhuan canajakoy, lakatikoy, chu tlan tlahuakoy, huampi cumu ni pulhmán kalhikoy xtankáxeka c-tíyat, chu acxni huí tu litalactuhuaikoy, huata mejor caj talacapanukoy.

14 Chinchu yama lichánat huantu tamakochá calhtucunín, huá litaxtukoy huanti kaxmatkoy xtachihuín Dios, huampi cumu tlan c-xlatamatcán, chunatiyá xman hua litakatzankakoy catuhua huantu huí xala catuxáhuat, lantla nakalhikoy luhua tumín, usuchí lantla xlacán atzinú luhua tlan lipaxuhu nalatamakoy, chu na chuná chú limaaclankanukoy tu canajakonit xtachihuín Dios.

15 Huampi yama lichánat huantu tamakochá c-xatlan tíyat, pus xlacán huá litaxtukoy yama huanti luhua xlipacs xnacucán licanajakoy xtachihuín Dios, huampi na chuná luhua maktum litanukoy pi namakantaxtikoy, chu chuná tzucukoy litzaksakoy, chu pi tlan xtalacapastacnicán, pus chuná limastakoy luhua xtahuacatcán.

Xatakalhchiuhín aktum mákskot

(Marcos 4:21-25)

16 “Na chuna litum, lantla huixín catziyátit, ni pala chatum anán huanti la namapasij aktum mákskot pala naljakpulonkxuiij tláminc, usu pala c-xstampin putama nata-macanuy; huampi huata tu natlahuay, nahuilij antani

talhmán laquĩmpi xlipacs huantĩ natanukoy c-chiqui naucx-
ilhkoy mákskot.

17 Na chuná nitú anán pala tú caj tze̤k huí xpalacata
xtapáksit Dios pala nĩ juerza pacs nacatzicán, chu na chuná
pala tú tze̤k litacatziy hua lapĩ nĩ huá xpalacata lacatzucu
natacatziy, chu pala nĩ calakuán natahuilay.

18 “Pus huá ccalihuaniyán, luhua xlicana cuintaj cat-
lahuátit huantu lanchú ccahuanimán, sampi huantĩ lak-
tzaksay akataksa huantu kalhiy, atzinú natimaxquicancú
takataksni; huampi huantĩ nĩ tzaksaputún maclacasquín
huantu kalhiy, xlá namaklhtikocán hasta masqui xman hua
huantu xlá kalhiy.”

Jesús masiyuy xatĩ luhua xtzi, chu xnatalán

(Mateo 12:46-50; Marcos 3:31-35)

19 Maktum acxnĩ Jesús xkalhchihuina mā c-aktum chiqui,
chinkolh xtzi, xahua xnatalán, huampi xlacán nĩ lay
xtanukoyachá sampi luhua luhua xtzamacán.

20 Chatum huánilh Jesús:

—Mintzi, xahua minatalán putzamakón, sampi mat
tachihuina mputunkoyán.

21 Jesús chuná huanikolh huantĩ antá xtatanumakó:

—Xlicana ccahuaniyán pi xlipacs huantĩ kaxmatkoy xtachi-
huin Dios, chu litzaksakoy huantu xlá limapaksikoy, pus
xlicana hua tamá quintzi, xahua quinatalán.

Jesús macacsakoy un, chu takayahuaná

(Mateo 8:23-27; Marcos 4:35-41)

22 Tílah maktum pi Jesús tatajukolh xlimakalhtahuáka
c-aktum putacutnu, sampi xlá huanikolh pi xamputún
c-xaquilhutu takayahuaná, chu lacapala tacaxkolh, chu
ankolh.

23 Chanchu pi xlimakua xpatacutnamakó c-chúchut, Jesús
lhtatatámah c-putacutnu. Chu acxnĩ aya c-xítat xankoyachá
c-takayahuaná luhua palha un tahuilachi hasta tzúculh tajuy
chúchut, chu atzinú xuanit aya xtakalhtzamay, chu xlak-
tzankaputún c-chúchut.

24 Yama xlimakalhtahuáka lakankolh antani xmá;
malakastakuanikolh, chu chuná huanikolh:

—¡Makalhtahuakaná, cataqui sampi muxtumahu!

Jesús táquilh, chu limapaksikolh yama ún, chu
takayahuaná pi catácacsi, pus putum cacs tahuilakolh, chu
na luhua tácacsi chúchut.

25 Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuáka:

—¿Ní chú álh mintacanajlacán pi huixín huanátit pi xlicana
quilipahuanátit?

Huampi cumu xlacán luhua tlan xpecuankonit, caj cacs xli lacahuankoy, chu xacstucán chuná xlakalhasquinkoy:

—Pus ¿tú cahuá litlihuaka kalhiy yuma chixcú pi masqui hua un, chu takayahuaná lakachixcuhuikoy acxni xlá mapaksikoy?

Chatum chixcú xala c-Gadara xmalakahuitinít cspiritu akskahuiní

(Mateo 8:28-34; Marcos 5:1-20)

²⁶ Acxni patacutkolh takayahuaná, chankolh c-aktum tiyat huanicán Gadara, pi liquilhtuán xuilachá xatakayahuana Galilea.

²⁷ Acxni Jesús tácutli c-putacutnu, tuncán milh paxtoka chatum chixcú antá xalá. Yama chixcú makasá lantla xmalakahuitinít cspiritu akskahuiní, xahuachí xlá ni xlhakanán, chu ni pala maktum lacatum xtahuilay c-aktum chiqui, huata caj xcatasatapuliy c-xtampin sipi antani xmaacnukocán ninin.

²⁸⁻²⁹ Makluhua tzaksakolh ti antá xalanin, xchihuili putunkoy ama chixcú laquimpí lacatum natahuilay, chu xlichihuilikoy cadenas c-xcamacanin, xahua c-xcatantunin, huampi cumu yama cspiritu akskahuiní xmaxquiy xlitlihuaka, pacs xlacputxkoy, chu mákat xtalay, xán c-desierto antani tzilis cahuán. Acxni xlá láchalh Jesús, xlá tuncán huánilh yama cspiritu akskahuiní pi camakáxtakli yama chixcú, huampi xlá lakatatxokóstalh Jesús, chu chuná huánilh:

—¿Tú xpalacata quincalísokaliya? Quit ccatziy pi huix Jesús xkahuasa tlanca xlatatzucut Dios, xahuachí huix caj quincamapatiniputuna; pus luhua catlahua tlanca litlán ni caquincamapatini.

³⁰ Jesús chuná kalhásquilh yama cspiritu akskahuiní:

—¿Tú mintucuhuini kalhiya?

Xlá kalhtínalh:

—Quincalimapacuhuicanán Legión.

Huá chuná xlá likalhtínalh sampi yama cspiritu akskahuiní luhua clhuacacán xuankonit huanti xpuxcunanikonit yama chixcú.

³¹ Yama cspiritucan akskahuiní squinikolh litlán Jesús pi ni namacankoy c-pupatin.

³² Antá lacatzú c-kastin xputxuayantlahuankoy luhua paxni, pus xlacán huanikolh pi camaxquikolh talacasquín napalaktajukoy yama paxni. Jesús maxquikolh talacasquín.

³³ Man hua lacasquinikolh Jesús, taxtukolh yama luhua cspiritu akskahuiní, aya palaktajukolh paxni, pero yama kampuutum paxni tzucukolh kosnankoy, ankolh lacatum

antāni luhua c-xuástat, antá chu tajukochá c-chúchut, chu jicsuakolh c-takayahuaná.

³⁴ Chanchu huanti xmarktakalhmakó paxni, acxni ucxilhkolh huantu xlanit, caj la xtapecuacán takosún tzalakolh, chu catihua tzucukolh talichihuínankoy ti xlacán xmanoklhukoy cachiquin, chu capucuxtún.

³⁵ Puschí lhuhua ti ankolh ucxilhkoy huantu xquitaxtunít. Acxni xlacán chankolh antāni xui Jesús, ucxilhkolh chixcú ti xapulana xkalhiy yama kamputum cspiritu akskahuiní, antá xlá cajá xui c-xtuhuan Jesús, tlan xlhakananít, na luhua actancsá xui c-xtalacapastacni. Huampi xlacán pecuankolh.

³⁶ Makapitzín huanti luhua xucxilhkonít huantu xlanít, tzucukolh lichihuínankoy lantla Jesús xmapacsanít chixcú huanti xkalhiy cspiritu akskahuiní, chu xpalacatacan paxni.

³⁷ Pus huá xpalacata, yama chixcuhuín huanti xala c-Gadara squinikolh litlan Jesús pi catatampúxtulh c-xtiyatcán sampi luhua xpecuanikoy. Jesús juerza tájulh c-putacutnu, chu álh alacatanu.

³⁸ Chanchu yama chixcú huanti xtaxtunikonít akskahuinín, huánilh Jesús pi camáxquilh talacasquin na nastalaníy, huampi Jesús limapáksilh pi catamakáxtakli, chu chuná huánilh:

³⁹ —Huata xatlán huix catáspitti c-mínchic, chu catihua calixakatlikó xpalacata tlanca litlan tu tlahuaninítan Dios.

Yama chixcú xlá álh, chu catihua lixakatlikolh lantla Jesús xmapacsanít.

Chatum puscat xamaniy xlhakat Jesús, chu pacsá
(Mateo 9:18-26; Marcos 5:21-43)

⁴⁰ Acxni Jesús tacutpalachá c-xaquilhutu takayahuaná, lantla xlihuhua tachixcuhuítat luhua chapaxuhuana quipaxtokkolh sampi xlacán aya xkalhkalhímakó.

⁴¹ Na acxnitiyá chilh chatum chixcú xuanicán Jairo; yuma chixcú luhua talipahu xuanít, chu na luhua xpuxcunanikoy c-xpukalhtahuacan judíos huantu xui c-Capernaum. Acxni xlá lálchalh, lakatatxokóstalh c-xlacatín Jesús, chu huánilh pi catláhuah litlan catáalh c-xchic.

⁴² Sampi xui caj xman chatum xtzumat, xlá cajcu akcutuy cata xkalhiy, huampi chú xtatatlay, chu luhua snun xuanít, xnimajá.

Acxni Jesús xtaamajá, luhua lihuhua stalanikolh c-tiji, chu hasta xlalacxquititilhakoy.

⁴³ Chanchu na antá cstalama chatum puscat, huampi xlá xkalhiy aktum tajátat, chu cstajmakama kalhni, max pala aya xlema xliakcutuy cata lantla xlá chuná xtzucunít, chu pacs tu xkalhiy xtumín aya xliactlahuamikonít caj lantla

xmacuchimákó macuchinanín; huampi nī pala chatumá tī luhua xmapacsalh.

⁴⁴ Yama puscāt c-xchakan Jesús tzeḱ minchá, chu xamánilh c-xtampakstan xlhákāt, pus acxnitiyá tuncán tachókolh lantla xlá cstajmakama kalhni.

⁴⁵ Jesús tachókolh, chu chuná kalhasquinínalh:

—¿Tí xámalh quilhákāt?

Huampi cumu nī pala chatum kalhtasiyúnilh pala tí xámalh, Pedro chuná huánilh:

—Makalhtahuakaná, huix ucxílhpat pī luhua tzamacán, chu lantla xlihuhua tachixcuhiṭāt lacatum lacatum toklhmaḱōn.

⁴⁶ Huampi Jesús chuná huá:

—Huampi huí chatum huanti kas chuná tzeḱ quintoklhniṭ, sampi tlan cmakcátzilh pī huí huanti cīmapácsalh quilīlihuaka lanchiyú.

⁴⁷ Yama puscāt acxni xlá cátzilh pī xmanoklhucanīṭ, laktalacatzúhuilh, huampi caj clhpiṭilhay mīlh, lakatatxokóstalh c-xlacatīn Jesús, chu talaksiyúnilh c-xlacatīncán xlipacs tachixcuhiṭāt xatú xpālacatā xlixamaninīṭ xlhákāt; chu huánilh pī la xamánilh xlhákāt tuncán tatlánilh.

⁴⁸ Jesús chuná huánilh:

—Nana, huix aya tatlanīnīta, sampi luhua xliḱana quilipáhuanti, pus chu luhua chapaxuhuaṇa capit c-mínchic.

⁴⁹ Jesús chunacú xchihuīnama acxni chilh chatum lacscujni, xlá antá minchá c-xchic Jairo, chu chuná huánilh:

—Huata māx nīalh xmamakapalī Quimpuchinacán, sampi mintzumāt aya nīlh.

⁵⁰ Huampi káxmatlī Jesús tū xquilhuama, chu chuná huánilh Jairo:

—Huix luhua xliḱana caquilipáhuanti, chu nī capécuanti, sampi yama mintzumāt natatlanīy.

⁵¹ Acxni chankolh cchiqui, tīnī xatí lacasquinīlh natatanuy, huata caj xman huá tatanukolh Pedro, Santiago, chu Juan, xahua xtzi, chu xtlāt yama tzumāt.

⁵² Lantla xlihuhua tachixcuhiṭāt pacs xtasamakó, chu xlipuhamakó, huampi Jesús chuná huanikolh:

—Nī catasátit sampi tama tzumāt nītú nīma, pus xlá caj lhtatama.

⁵³ Huampi xlacán caj lilitzīnkolh huantu huanikolh sampi xlacán lacatanacs xcatzīkoy pī xnīnīṭ.

⁵⁴ Acxni chalh antānī xlá xmá yama tzumāt, xlá macachīpalh, chu palha chuná huánilh:

—¡Tzumāt, cataqui!

⁵⁵ Caj lantla xakátlih, yamā tzumāt lakastakuánalh, chu tuncán táquilh. Alistālh Jesús huanikōlh pī camāhuīcā.

⁵⁶ Chānchū xtlāt, chū xtzi, caj luhua cacs xliīlakahuankoy huāntū xtlahuanīt, huāmpī Jesús tilīmāpaksīkōlh pī tīnī nahuanikoy huāntū xlā xtlahuanīt.

9

Jesús án malacscujukoy kalhacūtuy xliīmakalhtahuákat
(Mateo 10:5-15; Marcos 6:7-13)

¹ Maktum Jesús māmāstokkōlh kalhacūtuy xliīmakalhtahuákat, chū macamāxquīkōlh liīlihuaka, chū liīmāpaksīn laquimpī tlan namāpacsakoy tīpalhuhua tajátat, chū natamacaxtukoy cspiritu akskahuīnī c-xtiyatlihuacan huāntī xakchipakōnīt xtalacapastacnicán.

² Huá luhua liīmalakachakōlh laquimpī naliakchihuīnankoy lantla Dios xmatzuquīputún xasasti xtapáksit catuxáhuat, chū laquimpī namāpacsakoy pacs huāntī tatatlakoy.

³ Acxni nī xaankoy chuná huanikōlh:

—Nītū tilipinátit huāntū namaclacasquinátit c-tiji, xtachunā pala milixtokocán, nā nī pala mimpuxtokocán, nī pala huāntū nahuayátit, nī pala mintumīncán. Caj xman huā calipítit milhakātcán huāntū lhakanītántit, chū nī calipítit macatiyūn.

⁴ Chū antānī nachipinátit c-aktum cāchiquīn caputzátit huixīn aktum chiquī antānī nacāmanūcanátit, antā nata-makaxtakátit hasta nīlihuayā natakāxpalayátit napinátit alacatanū.

⁵ Huāmpī antānī nī nacāmakamaklhtīnancanátit, pus lacapalā cataxtútīt yamā cāchiquīn, chū acxni nataxtuyátit cat-incxmakántit pokxni huāntū cālactahuacán c-mintantuncán laquimpī chunā naucxilhkoy yamā chixcuhuīn pī nīalh min-cuentajcán lapī naaktzankakoy.

⁶ Chānchū xlacán tacāxkōlh, chū lacaxtum ankōlh c-lactzū cāchiquīn, xliīakchihuīnampulakoy xtachihuīn Dios lantla xlā xlakmāxtuputunkoy tachixcuhuītat, chū nā chunā xmapacsakoy catīhuā huāntī xkalhīkoy caxatūcahuā tajátat.

Herodes lakapasputún xatī yamā Jesús
(Mateo 14:1-12; Marcos 6:14-29)

⁷ Milh quilhtamacū acxni yamā tlanca māpaksīna Herodes cátzilh lantla xliīchihuīnancán luhua lactlanca tascújut tū xtlahuamā Jesús, huāmpī xlā nī xcatziy xatū luhua nacānajlay sāmī huī tī xuan pī mat Juan Bautista xlakastakuananīt calīnīn,

⁸ huampi makapitzín huí tì xuankoy pì mat huá profeta Elías, xastacna xmpalanit catuxáhuat, chu makapitzín xu-ampalakoy pì m̄x nì tzankay tì profeta huanti xlamakó xamakán quilhtamacú, huampi chú mat xlá xlakastakuananit calín.

⁹ Huampi gobernador Herodes chuná xuán:

—Pus ¿tì cahuá tama chixcú huanti huancán pì mat luhua tlahuakoy lactlanca, chu līcācni tatlahu? Sampi yama Juan Bautista quit luhua man c̄m̄apixc̄aactīnanit xakxeka.

Chu cumu Herodes nì xlapasa Jesús, luhua juerza xlapasputún.

Jesús m̄ahuikoy līhuaca akquitzis mīlh tachixcuhuítat
(Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Juan 6:1-14)

¹⁰ Acxni yama kalhacutuy apóstoles, usu tamalakachán quitaspitkolh, tzucukolh lītākalhchihuínán Jesús pacs huantu xtlahuakonit, chu quitaxtukonit, huampi xlá lacatanu lenkolh, caj c-xpanūtāt, lacatum antānī tzilīs cahuán, pus antā chānkolh lacatzú c-aktum c̄chiquín huanicán Betsaida.

¹¹ Huampi acxni xlihuahua tachixcuhuítat catzikolh antānī nachānkoy stalanikolh. Lantla xlakchantīlakoy antānī xuí Jesús, xlá līpaxuhu xakatlikolh, chu tzūculh lītāchihuínampalakoy lantla Dios xlasasquín calatamakolh c-xasasti xtapáksit huantu nahuiliy catuxáhuat, chu huanti lakminkolh tatatlanín, xlá mapacsakolh.

¹² Acxni chu luhua aya xkotanuy, tilaktalacatzuhuikolh amā kalhacutuy xapóstoles, chu chuná huanikolh:

—Huā unú antānī huilahu, tzilīs cahuán, nītú yakó chiqui, huata xatlán cahuanikó yuma tachixcuhuítat caankolhá c-xchiccán, usuchí antānī huilakó lactzū c̄chiquín laquimpi antā namaklaktuncuhuikoy, chu antā naputzakoy pala tú nahuakoy.

¹³ Huampi Jesús huanikolh:

—Huata xatlán huixiná camahuikótit.

—Huampi nā nī pala quin nītú ckalhiyahu līhuahua caxtalanchū, caj xman macquitzis, xahua tantuy squiti. Man chá hua lapī nacanahu tamahuayahua huantu natahuakoyahu yuma tachixcuhuítat —kalhtinankolh xlacán.

¹⁴ Huá chuná xlacán līhuanikolh sampi luhua līhuahua tachixcuhuítat xuanit, m̄x pala akquitzis mīlh xman hua chixcuhuín, tanuj cuenta lacchaján, chu lactzū camán. Huampi Jesús chuná huanikolh xliamakalhtahuáka:

—Cahuanikótit pī natahuilakoy caj kamputu kamputu pala itatna ciento kamputunu.

¹⁵ Pus xlacán chuná tlahuakolh, chu pacs tahuilakolh.

16 Chanchu Jesús tíyalh yama macquitzis caxtalanchu, chu tantuy squiti, lálalh c-akapún, paxcatcatzínilh Dios xlihuat, chu acxni lakchakakolh macamaxquikolh xlimakalhtahuakat laquimpi xlacán namaakpitzinikoy tachixcuhuítat.

17 Pacs chí tihuayankolh, na tlan tikalkaskolh; alistalh mamaxtumipalakolh huantu akatáxtulh, matzamakolh pacutuy pakxu xatalakchakataman caxtalanchu, chu squiti.

Pedro lichihuínán pi hua Jesús, Cristo huanti minit lakmaxtunán.

(Mateo 16:13-19; Marcos 8:27-29)

18 Chanchu tilalh maktum, acxni xacstutlahuama xoración Jesús, antá xtahuilakoy xlimakalhtahuakat, xamaktum xlá tikalhasquinkolh huanikolh:

—¿Xatí quit quiliquilhankoy tachixcuhuítat?

19 Xlacán chuná kalhtikolh:

—Huí ti huan pi mat huix Juan Bautista; amakapitzín huankoy pi mat huix profeta Elías, huampi amakapitzín huampalakoy pi max huix ti chatum profeta huanti xlamakó xamakan quilhtamacú, huampi chú mat lakastakuananita calín.

20 —Tlan, huampi ¿chá huixín? ¿Tí luhua quit quiliquilhpinátit! —kalhasquinkolh Jesús.

Pedro chuná kálhtilh:

—Quit ccatziy pi huix Cristo huanti Dios lacsacnit pi naquincalakmaxtuyan.

21 Chanchu xlá lihuankolh, na limapaksikolh pi tini nahuaniiyumá.

22 Na chuná xlá huanipalakolh:

—Huixín na cacatzítit pi quit, Xatalacsacni Chixcú, xlasquinca pi luhua tu nacpatiy, chu luhua maktum xlicana naquilamakankoy lakkolún, chu xanapuxcun palijni, chu laktzokninán. Naquimaknicán, huampi xliaktutu quilhtamacú quit naclakastakuanán calín.

Huanti stalaniputún Jesús cacatzilh tu napatinán

(Mateo 16:20-28; Marcos 8:30-9:1)

23 Alistalh xlipascán chuná huanikolh:

—Pus lapí huí chatum huixín ti luhua xlicana maktum quistalaniputún, capatzánkalh huantu xlá xkalhiy xtala-capastacni, chu nialh calacapástacli tu xacstutalacasquín, chu calélh xcrúz chalí chalí, chu caquistalánilh hasta masqui chuna tlan calimacamástalh xlatamat caj quimpalacata.

24 Sampi caxaticahuá ti puhuan namalaktaxtiy xlatamat unú catuxáhuat, pus huata luhua lacatancs pi namakatzankay; huampi caxaticahuá ti namalaktzankay

xlatámat caj quimpalacata, huata xlá chācatziya namalaktaxtiy c-xlacatīn Dios.

²⁵ Na chuna lītum, ħtú xtápalh quītaxtuniy chātum lapī tlan xkálhīlh pacs tū anán catuxáhuat, huāmpi lapī chuná nalīmakatzankay xlatámat c-xlacatīn Dios?

²⁶ Pus na chuna lītum, lapī huā chātum tī naquilīmaxanán, usuchī nalīmaxanán quintachihuīn, na chuná quit, Xatalacsacni Chixcú, na naclīmaxanán acxni nacmimpalay ccatuxáhuat la chātum līcācni rey, clīmīmaj nahuán xlipacs xlimakatlihuaka Quintlātican Dios, xahuā xāngeles.

²⁷ Na luhua xlicāna cāhuanīyán, pī makapitzīn huāntī lamakó lanchiyú, chū huāntī unú layakó, hasta nī anīkoy nahuán acxni xlicāna nauxilhīkoy lantla Dios nahuīliy xasasti xtapáksit catuxáhuat.

Jesús līmalacahuānīkoy kalhatutu xlimakalhtahuákāt pī kalhiy tlanca lītlihuaka

(Mateo 17:1-8; Marcos 9:2-8)

²⁸ Max pala aktzayan quilhtamacú xlatatzalanit lantla chuná xtakalhchihuīnankonit Jesús, tatalacācxtukolh kalhatutu xlimakalhtahuákāt c-aktum kastīn laquīmpi antā natlahuay oración, xman huā taankolh Pedro, Santiago, chū Juan.

²⁹ Chānchū xlimakua xtlahuama xoración, lantla c-xlacán, luhua tanū tasīyulh, xahuachī lantla xlitlanca xlhákāt, luhua snapapa huankolh, chū luhua stalanka xmakaxkakanán.

³⁰ Acxnitiyá caj xamaktum tasiyukolh chātuy chixcuhuīn huāntī tzucukolh talaxakatlikoy; chātum Moisés xuanit, chū chātum xamakan profeta Elías.

³¹ Antāni xlacán xlayakó, xlitilikonit aktum līlakatit xkakánat; huā xlacán xlichihuīnamakó lantla napatīnán Jesús c-Jerusalén, chū lantla namaknicán.

³² Masqui Pedro, chū amakapitzīn, luhua clhtata-putuxnikoyá, juerza lacatāyanikolh, sampi xucxilhmaḱó lantla xkalhiy lītlihuaka Jesús, xahuā amakapitzīn huāntī xtalayakó.

³³ Chānchū tīlāh pī acxni yama chixcuhuīn aya xamakó, Pedro chuná huānilh Jesús:

—Makalhtahuakaná Jesús, ¡luhua xalīhuaca tlan pī unú macxtum huiláhu! Uctlahuayahū aktutu lactzū chiqui, aktum milá, aktum xla Moisés, chū aktum xla Elías.

Huā chuná xlá līhua Pedro sampi caj lantla xpecuaxnikonit, nī xcatziy tū xquilhuama.

³⁴ Chunacú xquilhuama yumá, acxni minchá c-akapūn luhua tlanca puclhni akmilikolh, chū hasta

malakapatzekkolh; acxn̄i xlacán catz̄ikolh p̄i xtanumakó c-xlacn̄i, luhua pecuankolh.

³⁵ Chu antá c-xlacn̄i puchni kaxmatkolh xtachihūn Dios, chuná huá: “Hua yumá quincam t̄i luhua cpaxqūiy, xman huá cakalhakaxpáttit.”

³⁶ Alistalh acxn̄i nialh takáxmatl̄i yuma tachihūn, ucx-ihkolh p̄i cata xacstu Jesús xlacahuaya. Alistalh lantla lacatzálalh quilhtamacú, ama kalhatutu xlimakalhtahuákat n̄it̄i l̄itachihūnankolh huant̄u xlacán xucxilhkōn̄it.

Jesús mapacsay chatum kahuasa huant̄i xkalhiy cspiritu akskahuin̄i

(Mateo 17:14-21; Marcos 9:14-29)

³⁷ Chanchu t̄ilalh lichāl̄i, acxn̄i quitaspitkolh c-kast̄in, l̄ilhuha tachixcuhītat minkolh paxtokkoy Jesús.

³⁸ Chatum chixcú huant̄i antá xmakmima, luhua palha tzúculh quilhán, chu chuná huánilh Jesús:

—Makalhtahuakana Jesús, luhua xlicana catlahua l̄itl̄án, camaktaya quinkahuasa samp̄i luhua xman hua chatum quincám,

³⁹ huamp̄i cspiritu akskahuin̄i niucxn̄i makaxtaka, ankahl̄in makatasay, masnokniy un, chu tzucuy kalhpupuy; ankahl̄in chuná mapat̄inima, chu n̄i makaxtakma.

⁴⁰ Quit aya cuanikolh milimakalhtahuákat p̄i catamacaxt̄unilh tama cspiritu akskahuin̄i, huamp̄i xlacán n̄i lay mamakaxt̄anikoy.

⁴¹ Jesús chuná kalht̄inalh:

—Koxutan̄in huix̄in huant̄i n̄i canajlaputunátit p̄i quit ckalhiy l̄itlihuaka. ¿Hasta niajcu l̄ihuayá makcatzi naticat̄apat̄iyán laquimp̄i huix̄in tlan natlahuayátit aktum tascújut? Lacapala huix cal̄ita minkahuasa un̄u.

⁴² Acxn̄i yama kahuasa tzúculh talacatzuhuy, cspiritu akskahuin̄i t̄u xp̄alaktajuma l̄icásnokl̄i catiyatna, chu malactlahuánilh un, huamp̄i Jesús limapáksilh akskahuin̄i p̄i camakáxtakli, chu yama kahuasa pac̄sli, chu chuná chú macamáxquilh xtlat̄.

⁴³ Pus x̄il̄ilhuha paxuhuakolh samp̄i xlacán xucxilhkōn̄it lantla luhua xkalhiy xlimakatlihuaka Dios.

Jesús lichihūnampalay p̄i namaknicán

(Mateo 17:22-23; Marcos 9:30-32)

Chunacú luhua cacs x̄litamakaxtakōn̄it tlanca l̄icac̄n̄i t̄u xtlahuan̄it Jesús acxn̄i xlá chuná huanikolh xlimakalhtahuákat:

⁴⁴ —Luhua l̄ihuana cakaxpáttit huant̄u naccahuaniyán, chu niucxn̄i napatzankayátit, p̄i quit, Xatalacsac̄n̄i Chixcú, naquimacamastac̄án c-xlacat̄incán huant̄i naquimakn̄ikoy.

45 Huampi xlacán nítú xakatakskoy huantu xlá xuanimakó, sampi Dios nī xamaxquikoy xtalacapastacni huantu naliakatakskoy, xahuachī xmacpuhuanikoy nakalhasquimpalakoy xatú luhua xuaniputunkoy.

¿Xatí cahua xlimakalhtahuakat Jesús atzinú tlak talipahu?
(Mateo 18:1-5; Marcos 9:33-37)

46 Maktum xacstucan xlimakalhtahuakat Jesús tzucukolh lichihuínankoy xatí cahua atzinú tlak xkalhiy xlakasi usu talipahu.

47 Acxni Jesús cátzilh huantu xlacán xlacapastacmakó, huantu xlá tláhualh, tasánilh çatum actzu kahuasa, chu antá yáhualh c-xpaxtún.

48 Alistalh xakatlikolh xlimakalhtahuakat, chu chuná huanikolh:

—Huanti nī lakmakán çatum actzu kahuasa tī nítú xlakasi, xtachuná yumá, chu luhua xlicana napaxquiy caj xpalacata pī quit cpaxquiy, pus litaxtuy pī lampala quit quimpaxquima, chu na chuna litum, huanti quit quimpaxquiy, pus na chuná paxquima Dios huanti quimacaminít. Sampi huanti natactujuy, chu nítú naputzay lantla namaxquicán cacni, hua xlá tī tlak kalhiy xlakasi, usu talipahu climaxtuy c-milakstipancán.

Huanti kantiy Jesús c-xtascújut, quitaxtuy pī matlaníy, chu tatayay

(Marcos 9:38-40)

49 Caj lipuntzú Juan chuná huánilh:

—Makalhtahuakaná, xacucxilhmahu çatum chixcú huanti caj mintucuhuini xliquilhán, chu tlan xtamacaxtuy cspiritu akskahuini, huampi clihuanihu pī nialh tī chuná calimapácsalh, sampi nī acxtum quincatalapulayán.

50 Jesús chuná huánilh:

—Nī xtilihuanítit, sampi huanti quincamacastalayán, pus huata na lakatiy huantu liscujmahu, chu quincatatayayán.

Jesús lacaquilhnikoy Jacobo, chu Juan

51 Acxni aya xtalacatzuhuima quilhtamacú lantla Jesús xliánat xuanit c-akapún, xlá nī pala tzinú lakpécualh, huata xlá aktum huílih xtapuhuán pī naán lakatayay Jerusalén huantu clhcahuilínicanit.

52 Malakachakolh makapitzin xlacscujnín laquimpi napulanikoy, chu naankoy c-aktum actzu cachiquin huantu xmapaksiy Samaria laquimpi antá naputzakoy antani nalaktuncuhuikoy.

53 Huampi huanti xala yama chuchutsipi acxni catzikolh pī Jesús judío, chu pī xama c-Jerusalén, pus nī maxquikolh talacasquin antá nalaktuncuhuikoy c-xchuchutsipijcán.

54 Jacobo, chu Juan, acxni chu catzìkolh lantla xkalhtìnanakonitanchá, xlacán sìtzìkolh, chu acxni taspitkolh, chuná huanìkolh Jesús:

—Quimpuchinacán, ¿pì lacasquina pì naclimapaksìnanahu catáactalh Ihcúyat c-akapún laquimpì huá namasputukoy xtachuná lantla titláhualh maktum profeta Elías?

55 Jesús cacs lacaucxilhkòlh, chu lacaquilhnìkolh sàmpì chuná huanìkolh:

—Kòxutanín huixín, nì pala tzinú catziyátit xatì luhua scu-nipátit, chu camaxquiputunán tlan mintalacapastacnicán.

56 Sàmpì quit nì caj cminìt malaktzankanìkoy xlistacnacàn tachixcuhuítat, pus huata caj cminìt lakmaxtunikoy.

Jesús lacasquín castalanica, huàmpì xalìankalhin quilhtamacú

(Mateo 8:19-22)

57 Acxni xtlàhuamakó c-tiji, çatum chixcú lákmilh Jesús, chu chuná huánilh:

—Quimpuchiná, quit nà cstalaniputunán canìcahuá antani huix napina.

58 Jesús chuná kálhtilh:

—Xlìpacs huekni huantu lamakó caquihuín kalhìkoy c-lhucucán antani lhtatakoy, chu lactzu spun nà kalhìkoy xmasakacán, huàmpì quit, Xatalacsacni Chixcú, nítú ckalhìy antani nacmajaxay quiakxekà acxni tlakuán.

59 Caj lìpuntzú Jesús chuná huánilh çatum chixcú:

—Huix nà caquistalani.

Huàmpì xlá chuná kálhtilh:

—Quimpuchiná, quit nà nacstalanian, huàmpì caquilìkalhkalhì hasta acxni nanìy quintlat laquimpì nacmaacnutaquiy, chu nacstalanian.

60 Jesús chuná kálhtilh:

—Camakáxtaktì huàntì lā xanín lamakó laquimpì hua namaacnukoy xtaninincán, huàmpì huix luhua minìniyan nalìxakatlikoya tachixcuhuítat lantla Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit catuxáhuat.

61 Pus nà tihuanipá aчатum:

—Quimpuchiná, quit xlá luhua xlicana cstalaniputunán, huàmpì caquimaxqui quilhtamacú pulana nacán xakatlitauquikoy huàntì ctàhuilakó c-quínchic pì luhua maktum tū xlicana.

62 Chanchu Jesús, huánilh:

—Huàntì lakatayanittá xtascújut huantu Dios maxquìnìt, xlá nì minìniy nalakcatzalacán huantu xlilama xapulana xlatámat, sàmpì xtachuná litaxtuy lantla tì lìlakuaxnama arado, chu pala puntzu puntzú talakaspita, nì lay tzajua

catiscujli, xtachuná pī tanu tu luhua lītakatzankaputún, nī lay catimākantáxtīlh yamā tascújut huantu māxquicanīt.

10

Jesús án mālascujukoy tutumpuxamacāhu chixcuhuín huanti luhua xlipahuankoy

¹ Alistalh Quimpuchinacan Jesús lacsackolh tutumpuxa-macutuy chixcuhuín huanti luhua xlicānā xlipahuankoy, chū mālakachakolh lichātiyún c-lactzu cāchiquín antānī xlā xliánat xuanīt alistalh.

² Nā xuanikoy: “Xlicānā ccahuaniyán pī yumā mintas-cujutcán xtachuná lītuxtuy lantla tlanca līxkánat, huāmpī huā chū tī scujmakō, luhua nī pala tzinú clhuhuacán; hu-ata xatlán casquinīt Dios huanti xpuchina yumā huantu xalīmāquīt pī xlā camacāmilh lhuhua cscujnín laquimpī pacs namamacxtumikocán lanánat.

³ Chinchū huixín capítit antānī ccamalakachamán, huāmpī nā cacatzítit pī ccamacamán luhua xtachuná lactzu borrego c-xlakstipāncan laclipecua huananín lapānīt.

⁴ Nī tilipinātīt mimpuxtokocán, nī pala antānī maquiyátīt mintumincán, nī pala aputum mintatuhuanucán; chū luhua tītum cachipítit antānī pimpátīt, chū nītú natachokoyátīt c-tiji pala tī natachihuinanātīt.

⁵ Acxni nachipinātīt c-aktum chiqui antānī huixín natahuilayátīt, chū acxni natanuyapítīt, chū naxakatliyátīt huanti xpuchina chiqui, chunā nahuaniyátīt: ‘Dios cacasiculanatlahuán huixín huanti huilátīt yumā c-chiqui.’

⁶ Lapi yamā c-chiqui, huilakō huanti tlan natlahuakoy mintachihuincán, pus xlicānā Dios nasiculanatlahuakoy chunā lantla huixín nahuanikoyátīt, huāmpī lapī nī huī tī tlan xtapuhuancán, huata xatlán catapanunikolh yamā tasiculanatlahu huantu lichipinikótīt.

⁷ Antānī tlan nacatlahuacanātīt c-aktum chiqui, pus antā catamakaxtáktīt, nī lacatum lacatum capítīt c-akatunu chiqui; chū nā nahuayanātīt, chū capaxcatatzítīt huantu nacamaxquicanātīt, sampī huanti scujmā juerza lakchán pī namaskahuicán.

⁸ Nā canīcahuá antānī nachipinātīt c-akatunu chuchutsipi antānī nacamakamaklhtinancanātīt, tlan catlahuátīt huāmpī nahuayátīt huantu nacalakahuilicanātīt.

⁹ Pacs namapacsayátīt tatatlanín huanti antā huilakō; chunā nahuanikoyátīt tachixcuhiitat: ‘Chū aya lakchanīt quilhtamacú lantla Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit c-milakstipāncán.’

10 Huampi lapí nachipinátit c-aktum cachiquín, chū nī nacamakamahl̄tinancanátit, cataxtútit c-xcatijínin yama cachiquín laquimpi pacs nakaxmatkoy, chū chuná naquilhanikoyátit:

11 'Xlipacs huixín caucxíltit lantla ccatincxmakanian̄yān pokxnī huantu quincalactahuacán c-minchuchutsipicán, laquimpi huixín naczziyátit pī nialh quincuintajcán tu nacaokspulayān. Huampi masqui chuná, luhua caakatákstit huixín pī luhua caj hua climinítahu laquimpi naccahuaniyān pī aya lakchan̄it quilhtamacú lantla Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit c-milakstipancán.'

12 Xlicana ccahuaniyān pī yama quilhtamacú acxnī pacs tachixcuhuítat namastakoy cuenta c-xlatat̄in Dios, yama cachiquín antanī nī nacamakamahl̄tinancanátit, pus atzinú luhua tlanca xtapat̄in nalakchán, nī xahua huantu nalakchankoy yama lalixcajn̄it tachixcuhuítat huantī makán xuilakó c-xacachiquín Sodoma.

Jesús lichihuínán lantla napat̄inankoy huantī nī kaxmatputún xtachihuín

(Mateo 11:20-24)

13 "¡Koxutan̄in huixín tī huilátit c-xacachiquín Corazín, chū nā chuná huixín huantī huilátit c-Betsaida! Sampi lapí yuma lactlanca quintascújut huantu ctlahuakon̄it c-milakstipancán chuná xtlahuakoça xamakan quilhtamacú c-xacachiquín Tiro, chū Sidón, pus xlacán makasa quilhtamacú xlakpalikon̄it xalixcajn̄it xtalacapastacnicán, chū xlimasiyukolh c-xlatamatcán, sampi xtililhakanankolh xahuachichi xlhakatcán, chū xtiliactlahuakoça lhcacā caj lantla xtalipuhuancán.

14 Huampi acxnī nalakchán quilhtamacú lantla Dios natatlahuakoy cuenta xlipacs tachixcuhuítat, pus huixín tlak luhua tlan napat̄inancatit nī xahua yama tachixcuhuítat huantī makán xuilakó c-Tiro, chū c-Sidón.

15 Chinchu huixín huantī huilátit c-xacachiquín Capernaum, lapí luhua puhuanátit pī Dios calikalhīmān tlanca mimpūtahuilhcán c-akapūn, pus luhua aktzankan̄itántit, sampi huixín nacamacapincanátit c-pupat̄in laquimpi antā naxokonancatit."

16 Jesús chuná huanipalakolh xlimakalhtahuakat: "Huantī huixín nacakaxmatniyān mintachuhiacán, pus xtachuná litaxtuy la quit quinkaxmatnima, huampi huantī caj nacalakmakanán, pus nā quit quilakmakama; chū huantī quit naquilakmakán, pus nā lakmakama Quintlat huantī quimacamin̄it."

Quitaspitkoy huanti xmalakachakonit Jesús xakchuhuinanin

17 Ni limakas quilhtamacú yama huanti xmacankonit Jesús tutumpuxamacutuy xakchihuinanin, luhua chapaxuhuana quitaspitkolh, chu chuna huanikolh Jesús:

—Quimpuchinacán, luhua xlicana hasta masqui cspiritu akskahuini pacs xquincakalhakaxmatan acxni c-mintucuhuini xaclimapaksikoyahu xpalacata cataxtukolh.

18 Jesús chuna kalhtikolh:

—Xlicana sampi quit xacucxilha akskahuini xtactamachi cakapun xtachuna maklipit.

19 Pus quit ccamaxquinitan litlihuaka laquimpi tlan namakatlayayatit xlitlihuaka akskahuini huanti luhua castziniyan, chu xla nitu caticatlahuanin.

20 Huampi ni caj hua luhua calipaxuhuátit pi cakalhakaxmatni cspiritucan akskahuini, huampi huata hua calipaxuhuátit pi c-akapun aya talhcanitanchita mintucuhuinicán.

Jesús tachihuinan Dios

(Mateo 11:25-27; 13:16-17)

21 Acxnitiya tuncan Espiritu Santo maxquilh Jesús aktum tlanca tapaxuhuan, chu chuna kalhtahuakanilh Dios: “Tlati Dios, huix ti xmalana akapun, chu catiyatna, cpaxcatcatziniyan pi huix maaktzequilini xatlan mintalacapastaci huanti puhankoy pi luhua acastacan chixcuhuin, laquimpi xlacan ni naakatakskoy, chu limakaxtakti pi naakatakskoy huanti caj xachunata, chu ni pala tu talipahu makcatzikocan laquimpi xlacan nalipahuankoyan. Luhua chuna tlan, tata, sampi huix chuna lacasquinti, chu chuna lalh.”

22 Alistalh chuna huanikolh tachixcuhuítat: “Xlipacs catuhua talacapastacni tu anan, Quintlat pacs quimacamaxquin; quit xCam Dios, chu niti luhua quilakapasa xati luhua quit, huata caj xman hua Dios catziy pi xlicana quit xCam; chu na chuna litum niti luhua catziy lantla xla xtalacapastacni Dios, caj xman quit ccatziy sampi quit xCam, chu caj xman hua tlan nalakapasa huanti quit nacmalakapasniputun.”

23 Alistalh caj tanu xakatlikolh Jesús xlimakalhtahuakat, huanikolh: “Luhua cana lipaxuhu huixin caj xpalacata tu Dios camaucxilhniman calimalacahuaniman lanchuj quilhtamacú.”

24 Xlicana ccahuaniyan pi luhua xalakmakan profetas, chu lactlanca reyes xucxilhputunkoy huantu lanchiyu huixin

ucxilhpátit, huampi xlacán nī lay ucxilhkōlh, chū nā xkaxmatputunkōy huantu lanchiyū huixín kaxpatpátit, huampi xlacán nī lay kaxmatkōlh.

Xatakalhchihuīn çatum samaritano tī luhua tlan xta-puahuān

²⁵ Maktum çatum acstacā judío laktalacatzúhuīlh Jesús laquimpi natachihuīnán, huampi caj xlikalhtzaksamā sampi chunā kalhásquilh:

—Makalhtahuakanā, ¿xatú luhua quilitláhuat laquimpi Dios naquimaxquiy yamā lipaxuhu latámat xala c-akapún huantu niucxnī nalaksputa?

²⁶ Jesús chunā kálhtilh:

—¿Lá huan Likalhtahuaka antānī tatzoktahuilanīt xlimapaksin Dios? ¿Lántla likalhtahuakanīta xpālacata tū quilitlahuatcán?

²⁷ Yamā acstacā judío chunā kálhtilh:

—Antā chunā tatzoknīt: ‘Capaxqui Mimpuchina miDios xlipacs minacú, xlipacs milistacna, xlipacs milītlīhuaka, chū xlipacs mintalacapastacni; chū nā capaxqui huantī lacatzú litahuila lantlata huix acstupaxquicana.’

²⁸ Chanchū huānilh Jesús:

—Luhua lacatancs la huana. Lapi huix chunā natlahuaya huantu chihuīnanti, pus huix nakalhiya yamā xaliānkalhīn latámat c-xpaxtūn Dios huantu huix putzápat.

²⁹ Huampi huā chū xlá pī tlan xtaxtuputún, juerza kalhasquimpā Jesús:

—¿Xatī huā yamā tī lacatzú clītahui, huachā tī luhua quilipáxquīt?

³⁰ Puschī chunā kálhtilh Jesús:

—Luhua cuīntaj catlahuā yumā takalhchihuīn huantu nacuanīyán: Maktum çatum chixcú minchā c-Jerusalén xamā c-Jericó, huampi c-tijī lipāxtukōlh makapitzin kalhananīn. Makkalhankōlh, hasta masqui xlhákāt huantu xlá xlhakanīt, pacs maklhtikōlh, tlan akkaximikōlh, chū malakahuitikōlh; atzinū xuanīt aya xmaknīkōy acu makaxtakōlh, chū ankōlh.

³¹ Huampi nā antiyā yamā c-tijī xlacmīmā çatum palī judío, huampi acxnī xlá úcxilhli antānī xmā, huata caj paxtutzálalh.

³² Huampi caj lipuntzu litum, nā antā lācmilh çatum chixcú huantī xtātapaksīkōy levitas; acxnī xlá nā ucxilhpā, huata nā tītum álh.

³³ Huampi huā çatum chixcú xala c-Samaria nā antā xlá xlactlahuamā yamā c-tijī; acxnī xlá úcxilhli, luhua kayaj catzānilh, chū lakalhāmalh.

34 Xlá laktalacatzúhuilh antāni xamá yamá chixcú huanti xmasipanicanit; macuchínilh xtasipanín, nā lītáláhuah aceite, chu vino. Chu alístal kahuílilh c-xaxnu, lelh c-aktum chiqui huantu xlá sácualh, chu antá maktákalhli.

35 Līchalí acxni xkákah, yamá samaritano acxni aya xamajá, macútulh okxtuy tumín xla plata, máxquilh xpuchina yamá chiqui, chu chuná huánilh: ‘Luhua cuintaj catlahua yumá koxuta chixcú, chu pala tú huix nalimakasputacú, ni calipúhuanti sampi quit naxokoniyán acxni nacmimpalay.’

36 Pus chuná yumá titláhualh; chú huix luhua caj caqui-huani, lantla xlikalhatutucan yamá chixcuhuín, ¿xatí cahúa chú luhua liúcxilhli xtachuná lacatzú lītahui huanti luhua xlipáxquit yamá chixcú huanti talipátáxtulh kalhananín?

37 Yamá acstacá judío chuná kalhtínalh:

—Pus quit cpuhuán pi máx huanti lakalhámah, chu maktáyalh.

—Pus huix nā chuná catlahua, chu camaktáyakó masqui catīhua mintachixcú huanti maclacasquimakón —huánilh Jesús.

Jesús án paxialhnán c-xchic Marta, chu María

38 Jesús tātacaxpalakolh xlimakalhtahuákāt, chu tzúculh tlahuán c-tiji, chu chalh c-aktum actzū cāchiquín, antá xuí çatum puscāt, xlá luhua lipaxuhu makamaklhtínalh c-xchic, yamá puscāt xuanicán Marta.

39 Yamá Marta xuí çatum xtalá xuanicán María, chu antāni xlá tahuí Jesús, nā antá lacatzú c-xtantún táhui laquimpī xlá nakaxmatniy xtachihuín huantu xlá nalichihuínán.

40 Chinchu hua Marta, hua xlá xlitascújut xliacchichijuanit. Pus xlá laktalacatzúhuilh Jesús, chu chuná huánilh:

—Quimpuchiná, ¿tū tzinú puhuañā pi quit ctlahuama tascújut huantu nā xlitláhualt quintāla María? Pus cahuanī caquimaktáyalh.

41 Huāmpī Jesús chuná kálhtilh:

—Marta, koxutá huix Marta, huix xlicāñā luhua āhuán mīntascújut liakapīñita, chu catuahuá liakalītuananīta.

42 Huāmpī caj xman tīpatū huantu luhua atzinú xla-casquinca, hua xlá lacsacnīt María, chu nītī catimālectláhuihlh.

11

*Jesús masiyuy lantla natlahuacán oración
(Mateo 6:9-15; 7:7-11)*

1 Tílah maktum pi xtlahuama Jesús xoración lacatum, chu acxni timaspútulh, çatum xlimakalhtahuákāt chuná huánilh:

—Quimpuchinacán, caquincamasiyuni lantla nact-lahuayahu quioracioncán xtachuná lantla Juan Bautista masiyunikolh huanti xkaxmatnikoy xtachihuín.

² Jesús chuná huanikolh:

—Acxni huixín natlahuaniyátit oración Dios chuná nahuaniyátit:

‘Quintlaticán huanti huix huilapi c-akapún,

caj xman huix mininiyán namaxquicán cacni xasantujlani mintucuhuini.

Camilh milimapaksín unú c-quilakstipancán.

Chu chuná unú catiyatna cakantáxtulh milimapaksín, chuná lantla kantaxtumachá c-akapún.

³ Caquincamaxqui quilihuatcán tu naclilatamayahu chalí chalí.

⁴ Na caquincamatzankananí quintalakalhincán,

sampi quin na cmatzankananikoyahu huanti quincatlahuanianí nítlán.

Na nī caquincamakáxtakti pī nactamakuasahu acxni naquincatoklhcanán,

huata caquincamapanuni huantu juerza naquincamatlahuiyán talakalhín.’

⁵ Jesús huanipalakolh yuma takalhchihuín:

—Lapi çatum huixín kalhiy çatum xamigo, chu nascacalakchán c-xitat catzisiní xchic, chu chuná nahuaní: ‘Amigo, catlahua litlán caquimapaahuani mactutu mincaxtalanchu,

⁶ sampi quilákchilh çatum quiamigo tijitlahuani, na quit nítú kkalhiy tu nactahuay.’

⁷ Quit cpuhuán pī yama xamigo huanti ancanit makpahuacán caxtalanchu ti xlá antá tanuma c-xchic, chuná nakalhtinán c-xpūlacni chiqui: ‘Luhua xlicana catlahua litlán nī caquimaakatzanka, sampi quimálaccha lihuana lacchuhuayá, xahuachí quintalhtatamakolhá lactzu quincamán c-putama, chu nī lay nactaquiy laquimpi nacmaxquiyán huantu huix quisquinípat.’

⁸ Huampi ccahuaniyán, pī lapī yama chixcú huanti pahuanama nī makaxtaka, chunatiyá limaakatzankama xamigo, quit ccahuaniyán pī masqui nī xtaquipútulh laquimpi namaxquiy huantu maclacasquima xamigo, pus juerza nataquiy, chu namaxquiy laquimpi nialh makcatzi namaakatzankay, chu namaxquikoy xlipacs huantu xlá namaclacasquín.

⁹ Quit ccahuaniyán pī na chuná huixín catlahuátit: Casquinítit Dios huantu maclacasquimpátit, xlá nacamaxquiyán; caputzátit huantu maclacasquínátit,

chū nataksátit; calakatláktit málaccha, chū xlá nacamalacquiñiyán.

¹⁰ Sāmpī xlipacs huāntī yamā squin huāntū maclacasquima, namāxquicán; chū huāntī putzay huāntū quitzankānima, nataksa; chū huāntī lakatlakā málaccha, malacquiñicán.

¹¹ “Nā chuna lītum xatī xatlat huixín huāntī kalhīkoy xcamancán, chū pala huā xcam nasquiniy mactum caxtalanchū, ¿pī namāxquiy aktum chíhuix? Usuchī acxnī nasquiniy tantum squiti, ¿pī naliakskahuīy tantum luhua?”

¹² Usuchī acxnī nasquiniy aktum kálhuat, ¿pī huata namāxquiy tantum stalúcut?

¹³ Pus huā pala pī huā huixín chuná, nī lacuán chixcuhuín, catziyátit lantla tū tlan māxquikoyátit lacuan xtataquincán milakskatañcán, ¿pī xalihuacá chú mintlatīcan Dios huāntī huī c-akapūn nī catimāxquikolh xlitlihuaka Espiritu Santo huāntī nasquinikoy?”

Makapitzín huankoy pī Jesús tascujā akskahuinī
(Mateo 12:22-30; Marcos 3:20-27)

¹⁴ Maktum Jesús xtamacaxtunima cspiritu akskahuinī çatum chixcú huāntī luhua xmakatlajanit, chū xmakōkonit. Acxnī yamā cspiritu akskahuinī táxtunilh yamā chixcú huāntī xkōkonit tlan tzúculh chihuínán. Xlipacs tī ucxilhkolh, luhua cacs lilacahuankolh huāntū Jesús xlá xtlahuanit.

¹⁵ Huāmpī makapitzín chuná tzucukolh huankoy: “Uma chixcú huā lītamacaxtuy cspiritu akskahuinī sāmpī Beelzebú huāntī luhua xapuxcu akskahuinī māxquīnit xlitlihuakā pī chuná tlan natlahuay.”

¹⁶ Chānchū makapitzín, nā caj xmaktzaksamakó, csquinikoy pī catláhualh aktum tlanca līcācni tascújut laquīmpī chuná tancs nalīcatzīkoy pī xlicānā Dios macaminī.

¹⁷ Chānchū xlá pī xcatziy huāntū xlacán xpuhuamakó, xlá chuná huanīkolh: “Huixín catziyátit pī caxatīcahua xanapuxcun mapaksinanín xala c-aktum tīyat, lapī xlacán caj natapapitzīkoy huāntī tatayakoy, chū xacstucán natzucuy lalacatahuacakoy, pus chuná nī lay tapalhīy amā pūmapaksín, huata caj nalalactlahuayahyakoy. Chū nā chuná lapī c-aktum putáhuilh antānī huī çatum chixcú, chū huīlakó xcamán, chū lapī caj natzucuy lalacataquiy, pus nī lay makas catitapálhīlh huata caj xlipacs nalalactlahuayahuay.

¹⁸ Pus nā chuná chú, pala akskahuinī, chū huāntī tascujmakó natapapitzīkoy, chū natzucuy lalacatahuacakoy, ¿pī tlan cahuá chú makas nakalhīy xlitlihuaka? Huá chuná cliquilhuama sāmpī huixín huanátit pī quit ctamacaxtuy

cspiritu akskahuiní sampi mat quit ctascujma, chu ckalhiy xlitlihuaka Beelzebú, chu mat hua xlitlihuaka clitamacaxtukoy cspiritu akskahuiní.

¹⁹ Pus hua lapí xlicana quit ckalhiy xlitlihuaka Beelzebú, chu hua xpālacata tlan clitamacaxtukoy cspiritu akskahuiní, ¿chá huanti castalanikoyán, chu na tamacaxtukoy akskahuinanín? ¿Tí chú xmaquimakó xlitlihuaka chuná tlan nalitlahukoy? Huá xpālacata anta tuncán litakataksa pi ni pala tzinú catziyátit huantu aklakuá huanátit.

²⁰ Pus quit hua xlitlihuaka Dios ccalitamacaxtukoy cspiritu akskahuinín laquimpi chuná huixín nalicatziyátit pi yama xasasti xtapaksit Dios huantu nahuilij unú ccatiyatna, aya tzucunít kantaxtukoy c-milatamātcán.

²¹ “Huixín catziyátit pi chatum tlihuaka chixcú huanti tlan caxtahuilay sampi kalhiy luhua tlan xlitlatna, chuná tlan maktakalhā xchic, chu ni makacuán pacs huantu kalhiy c-xchic, sampi aktziyaj tahuilay.

²² Huampi pala nalakchín chatum litum chixcú huanti atzinú luhua tlihuaka ni xahua xlá, chu pala namakatlayaj, pus chuná tlan namakkalhankoy huantu xlá xkalhiy; pus na xtachuná lantla quit ctlahuanít akskahuiní.

²³ “Na chuná chú huanti ni quit quintatayay, tamá caj quilaksitziniy huantu quit, cliscujma, chu na chuná huanti ni macxtum quintamamacxtumikoy tachixcuhuítat laquimpi quit naclakmaxtukoy, pus huata xlá caj mapapitzima laquimpi lihuacá naaktzankakoy.

Huanti xlimaktuy palaktajuy cspiritu akskahuiní atzinu lixcájnít licatziy

(Mateo 12:43-45)

²⁴ “Acxni hua cspiritu akskahuiní mamakaxtaknicán chatum chixcú, mákat án latapulij, chu lacaputzay xaní luhua najaxa; huampi acxni ni taksa, chuná napuhuán: ‘Huata xatlán uctaspitpalay c-quínchic antani ttaxtuchá.’

²⁵ Acxni chú nachín, manoklhuy yama chixcú xtachuná la aktum chiqui huantu luhua tlan caxyahuacanít, chu lihuana capalhcanít.

²⁶ Chu lacapala xlá naán tiyakoy akalhatujun akskahuinín huanti na luhua laclixcájnít licatzikoy, chu putum puxcunanikoy ama chixcú huanti xlá aya xtatlanínit, pus yama chixcú atzinu luhua lixcájnít huan xtapuhuán ni xahua lantla xakasiya xuanít.”

Huanti luhua xlicana xalipaxuhu

²⁷ Jesús chunacú xchihuina mā acxni chatum puscāt, huanti antā c-xlakstipan līlhuhua xkaxmatmā xtachihuīn, palhā chunā quilhminchá:

—¡Lipaxuhu lamā yamā puscāt huanti timachixcuhuīlīn, chū matziquīn!

²⁸ Huampi xlá chunā kalhtīnalh:

—Xlicānā tū huana, huampi xalihuaaca lipaxuhu lamakó huanti kaxmatkoy xtachihuīn Dios, chū maquikoy c-xnacucán.

Huanti nī canajanikoy Jesús huanikoy pī catláhualh aktum tlanca līcācni tascújut

(Mateo 12:38-42; Marcos 8:12)

²⁹ Chanchū pī lhuhua tachixcuhuítat xtamacxtumimákó antānī xlaya Jesús, xlá chunā tzúculh līxakatlikoy: “Koxutanīn yamā tachixcuhuítat huanti lamakó lanchiyú quilhtamacú sampi luhua laclīxcájnī xtapuhuāncán, chū ankahlīn quisquinimákó cactláhualh aktum tlanca līcācni tascújut laquīmpī naquilīcanajlanikoy pala xlicānā Dios quimacaminīt; huampi huata xatlān naclīmālacahuānikoy aktum tascújut xtachunā lantlā tū Dios titláhualh makān c-xlatamat profeta Jonás.

³⁰ Xlá caj xlatāmat līmālacahuānikolh yamā xalakmakān tachixcuhuítat huanti xuilakó c-Nīnive pī xlicānā Dios xmacaminīt; pus nā chunā chú quit, Xatalacsacni Chixcú, naclīmālacahuānikoy quilatāmat amā tachixcuhuítat huanti lamakó lanchū yumā quilhtamacú pī xlicānā Dios quimacaminīt.

³¹ Acxni nalakchān quilhtamacú lantlā Dios natatlahuakoy cuenta xlipacs tachixcuhuítat, yamā puscāt huanti lā reina xmapaksīnān xamakān c-xacachiquīn Seba, xlá natayay laquīmpī nacāmālacapuyān c-xlacatīn Dios, huixīn tachixcuhuítat huanti huilātīt calanchū quilhtamacú; sampi xlá masqui luhua mákat xuanīt c-xcachiquīn, milh kaxmatniy xtachihuīn yamā acstacā rey Salomón, huampi caucxīlhtīt, huixīn nī quinkaxpatniyātīt masqui unū catāchihuīnamān chatum huanti tlak tlanca xlacatzúcut, chū tastácat nī xahua rey Salomón.

³² Huā tachixcuhuítat huanti makān xuilakó c-xacachiquīn Nīnive, nā natayakoy, chū nacāmālacapuyān c-xlacatīn Dios acxni nalakchān quilhtamacú acxni xlá namaxokonikoy tachixcuhuítat, sampi xlacān xlicānā lakpalīkolh xalīxcājnit xtalacapaścācnicān acxni Jonás līxakatlikolh xlīmāpaksīn Dios, huampi huixīn nī pala tzinū quīncānajanīputunātīt masqui lanchū catāchihuīnamān chatum tī tlak tlanca xlacatzúcut nī xahua profeta Jonás.”

Quilakastapucán caj la aktum mákskot
(Mateo 5:15; 6:22-23)

³³ Jesús chuná huampá: “Huixín catziyátit pī nītī anán huantī namapasīy aktum mákskot, chū caj lantlā namapasīy chū namatzeka, usu naliakpulonkxuiiy aktum cajun, pī huata antá nahuiiy talmán c-xputáhuilh laquimpī huantī natanukoy c-chiqui tlan naucxilhkoy xkakánat.

³⁴ Mintiyatlīhuacán nā kalhiy xlimaksko, pus huā milakastapu. Pala milakastapu tlan lacahuánan xliputum mintiyatlīhuā pacs tlan sampī kalhiy xkakánat, huampī lapī milakastapu nītlán lacahuánan, xlipacs tū huī c-mintiyatlīhuā xalakapoklhua līlāmā.

³⁵ Pus luhua cuñtaj catlahuátit yamā xkakánat huantu huanátit pī līlacahuánanátit laquimpī nī xamaktum xalakapoklhua nahuán.

³⁶ Chunachī pī lapī mimacni kalhiy tlan xmakaxkakánat, nī xalakapoklhua līlāmā nahuán, chū chuná tlan stalanca catuahuā naucxilha, xtachuná lantlā aktum mákskot acxnī mapasícán, lacaxtum līmakskoy xlipacs xmakaxkakánat.”

Jesús luhua huantu liyahukoy fariseos, chū xmakalhtahuakanacan judíos

(Mateo 23:1-36; Marcos 12:38-40; Lucas 20:45-47)

³⁷ Acxnī Jesús akchihuñankolh, chañum fariseo huánilh pī naán tahuayán c-xchic. Jesús álh, chū acxnī tanuchá c-chiqui, tuncán tahuī antānī xuí puhuay.

³⁸ Yamā fariseo luhua xlicanā caj cacs līlacahuā acxnī úcxilhī pī nī chuná xmakantaxtīmā lantlā xlismanicanīt xt-lahuacán, sampī xlipacs judíos pulh xlimakachakankoy tzinu chúchut acxnī nī ahuayankoy.

³⁹ Huampī Quimpuchinacán xcatziy tū xlacapastacmā, chū chuná huánilh:

—Huixín fariseos luhua caj xman chakakoyátit c-xmacni mivasocán, chū mimpulatucán, huampī c-mimpulacnicán, antá c-minacucán luhua līxcájnīt huilachá caj xpālacata huantu tlahuayátit pala takalhán, usu pala laclīxcajnīt tala-capastacni.

⁴⁰ Xlicanā pī luhua xalactzacatnā huixín, ¿tū catziyátit pī Dios, huantī tlahuanīt huantu chakamakanátit xala c-mimacnicán, nā huā tlahuanīt xala c-mimpulacnicán, chū xlā pacs ucxilh mā huantu antá kalhiyátit?

⁴¹ Huata tū milītlahuatcán: xapulh nachakayátit tū huī nac mimpulacnicán hasta c-minacucán, chū huā namacamaxquiyátit Dios xtachuná la milīmosnajcán, chū xlipacs huantu kalhiyátit c-mimacnicán nā xatachakán nahuán c-xlacatīn Dios.

42 “Huampi, ¡koxutanín huixín fariseos! Sampi masqui xlicana mapapitziyátit, chu la midiezmojcán maxquiýátit Dios huantu huixín makalayátit pala yama caca huanicán menta, chu ruda, chu tipalhuhua yama lactzu tachanán, chu mat hua midiezmojcán, huampi cumu ni pala tzinú cuintaj tlahuayátit huantu Dios calimapaksiputunán lantla luhua akstitum nalatapayátit, pus huata hua tamá luhua xlicana militlahuatcán, chu masqui na ni nalimakaxtakátit tlahuayátit hua yamá tu amakapitzín.

43 “¡Koxutanín huixín fariseos! Sampi antani huixín tastokátit, lacasquinátit pi nacamaxquicanátit xacalacan lactáhuilh, chu xahua lacasquinátit pi luhua tlan nacaxakatlipaxtokcanátit c-tiji antani huixín tlahuanátit la lactalipahu chixcuhuín.

44 “Koxutanín huixín laktzokquinanín chu fariseos sampi luhua xaaksaninanín, xtachuná litaxtuyátit la aktum tahuaxni antani macnucanit chatum nin, huampi cumu ni tasiyuy, chixcuhuín ni catzikoy lantla lactlahuankoy, chu aklhtampuskoy huantu nitlán.”

45 Chatum xcatzina xlimapaksin Dios chuná huánilh:

—Makalhtahuakaná, tamá huantu huix quilhuámpat, lampala na xa pacs quin quincamamaxaniputuna.

46 Jesús chuná kálhtilh:

—¡Chu xa huixín makalhtahuakananín huanti masiyuyátit xlimapaksin Moisés! ¡Koxutanín huixín, sampi juerza matlahuiputunkoyátit tachixcuhuítat, chu huanikoyátit camakantaxtikolh c-xlacatin Dios pacs lactzu lactzú tu huan xlimapaksin litláhuat, huampi huixín ni pala tzinu puhuanátit namakantaxtiyátit c-milatamatcán, chu quitaxtuy lactzinca tacuca huantu tu huixín ni lacchaxputunátit!

47 “¡Koxutanín huixín! Sampi mapulhuyátit, chu stlan caxtlahuananiyátit xpatzapscan antani acnukoy yama profetas huanti makan timacaminkolh Dios, chu huanti maknikonit xalakmakan minatlatnacán.

48 Xlicana catziyátit pi hua xlacán maknikolh, chu huá xpalacata huixín limapulhuyátit xpatzapscán antani acnukoy, huampi huata c-milatamatcán luhua maklicatziyátit huantu xlacán tlahuakonit.

49 “Huachá yuma xpalacata, hua lantla Dios makaac-chán xtastácat xlá chuná timatzoknínalh c-Likalhtahuaka: ‘Quit nacmacanikoy profetas, chu amakapitzin quilacscujnin huanti namacatzinikoy quintalacapastacni, huampi xlacán makapitzin namaknicán, chu makapitzin naputzastalacán.’

50 Xlicana ccahuaniyán pi huixín maklicatziyátit tu tlahuakolh, Dios chú nacamaxokoniyán huixín huanti lapátit

lanchiyú yuma quilhtamacú caj xpalacata xlistacnacān xlipacs profetas huantī makñikocanīt hasta lantla tzucunīt catiyatna.

⁵¹ Limacatzucuy Abel tī timakñica, chu hasta lantla timakñica Zacarías tī ntīnīlh c-xlacatīn altar c-templo. Luhua chuná ccahuaniyān pī natasquinkoy cuīnta tachixcuhuītāt xla yuma quilhtamacú.

⁵² “¡Koxutanīn huixín xcatzīnanīn xlimapaksīn Dios! Sampī huixín malacchuhuanikoyātīt málaccha yama huantī putzakoy lantla nalakapaskoy xtalacapastacni Dios; na nī pala huixín makantaxtīpātīt, chu nī lacasquinātīt pala tī luhua nalitzaksay, chu namakantaxtīy atanū chixcuhuīn.”

⁵³ Acxñi Jesús chuná huankolh yuma tachihuīn, fariseos, chu laktzokñinanīn šitzikolh, chu catuhuá tzúculh kalhasquinkoy huantu caj xliakslokokoy.

⁵⁴ Caj xliucxilhpuntukoy pala tú nītlān nahuán, chu huá nalīstahuakoy.

12

Jesús lichihuīnán pī nītlān aksanīnancān

¹ Yama quilhtamacú luhua luhua tachixcuhuītāt xtamacxtumīkonīt laquīmpī nakaxmatnikoy xtachihuīn Jesús; na xchintīlhakoy hasta xlalacxquitiyahumakó. Huāmpī Jesús tasanikolh xlimakalhtahuákat sampī huī tū xuaniputunkoy, chu chuná huanikolh: “Cañā huixín, cuīntaj catlahuātīt nītū nacamapasīyān nītlān xtayatcan yama xalakaputīyūnanīn fariseos, sampī luhua xtachuná caj lantla levadura acxñi cajcu actzú, chu lakmacāncān xasquītīt harina pacs māxcutīy.

² Sampī nītū anán huantu caj tzeḱ tatlahu, usu talacapastacni pala Dios nī calakuán nahuīliy, chu na nī anán tū caj tzeḱ līcatzīcān pala nī juerza calakuán natamakaxtaka.

³ Huachā milīcatzīcān pī huantu xlacān masqui tzeḱ lichihuīnankoy pala catzīsñī, xlicānā pī nacatzīcān, chu nalīchihuīnankoy acxñi cacuhuīnī; chu masqui pala tú caj luhua lacatzucu xlichihuīnantanumakó aktum tachihuīn c-aktum chiqui, pus alīstālh namín quilhtamacú nacatzīcān, chu nalīcatasacān hasta c-xcaakstīnīn lactlanca talhman chiqui laquīmpī pacs nacatzīcān.”

Huantī luhua xlicānā quilīpecuanītcān

(Mateo 10:26-31)

⁴ Jesús huanipalakolh: “Ccahuaniyān huixín tī luhua ccapaxquiyān: Nī tipecuanikoyātīt huantī camakñiputunān, sampī xlacān tlan makñikoy xtiyatlihua chatum, huāmpī alīstālh nīalh lay tū tlan natītlahuanikoy.

5 Huampi quit naccahuaniyán huanti luhua quilipecuaníticán: Huata huá capecuanítit Dios, sampi xlá lantla namaknikoy mintiyatlihua kalhipalay litlihuaka laquimpi namacán milistacnacán c-pupatín lapi xlá chuná lacasquin, pus huata huá luhua capecuanítit.

6 “Caj luhua caquihuanítit, ¿nintla xtápalh tanquitzis lactzu spun? ¿Tú chuná pi caj okxtuy tumín listacán? Huampi masqui chuná, ni pala tantum actzu spun pala tapatzankanit c-xlacatín Dios.

7 Pus huá anú yuma xpalacata ccalihuaniyán, pi niucxni tipecuanítit pala Dios ni cuintaj tlahuama tú caakspulayán, sampi c-xlacatín Dios hasta masqui minchixitcán huantu yakó c-miakxekacán, pacs taputlakayahuanit lantla kanatunu; chu pi huixín xcamán, ni calipuhuántit sampi tlak xalihucá kalhiyátit mixtapalhcán ni xahua pacs yama lactzu spun huantu kosmakó caunín.

Jesús lakatiy acxni lipaxuhu litayayahu pi xlicana lipahuanahu

(Mateo 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8 “Na luhua ccahuaniyán pi caxaticahuá ti nalitayay c-xlakstipancan lilluhua pi xlicana quilipahuan, pus na chuná chú quit na naclitayayachá pi xlicana huá quilacscujni c-xlacatín ángeles huanti talamakochá Dios c-akapún.

9 Huampi caxaticahuá ti ni nalitayaputún c-xlacatín lilluhua pi xlicana quilipahuan, pus na chuná chú quit ni cactilitayapútulh c-xlacatín ángeles huanti tahuilakochá Dios c-akapún.

10 “Na chuna litum caxaticahuá huanti calahuá xquilikalhakamánalh quit, Xatalacsacni Chixcú, Dios namatzankananíy xtalakalhín, sampi caj ni catziy; huampi huanti calahuá nalikalhakamán, chu nalakmakán huantu xlá luhua lacatanacs catziy pi huá xtatlahu Espíritu Santo, xlá ni lay catimatzankananicá xtalakalhín.

11 “Acxni huixín nacalipincanátit c-xpukalhtahuakacan judíos, usu c-xlacatíncan mapaksinanín, usu c-xlacatíncan xalactlanca napuxcún, ni calilakaputzátit xpalacata lantla nakalhtinanátit acxni natakalmaktayayátit.

12 Sampi acxni nalakchán yama quilhtamacú lantla nachihuinanátit, Espíritu Santo nacamacatziniyán lantla nakalhtinanátit.”

Huanti maakstokuiliy luhua tumín catiyatna nitú nalilay acxni niy

13 Chanchu lantla xtzamacán chatum chixcú chuná huánilh:

—Makalhtahuakaná, cahuani quintalá pi luhua lacxtum caquintamapapitzinilh makaanánat huantu quincamakaxtakninitán quintlat.

¹⁴ Huampi Jesús chuná kálhtilh:

—Chixcú, ¿tú xpalacata quiliputzaya quit? Usuchí ¿tí quihuilnit lijuez c-milakstipancán laquimpi naccamapapitziniyán huantu calakchanán makaanánat?

¹⁵ Xlá chuná huanipalakolh:

—Luhua cuintaj catlahuátit ni tiaktzankayátit, chu nalakatiyátit nakalhiputunátit luhua luhua tumin; sampi yama xaxlicana lipaxuhu xlatamat chatum, ni antá liquilhtzucuy huantu xlihluhua xtumin, usu xmakaanánat huantu kalhiy.

¹⁶ Na lixakatlikolh yuma aktum xaliucxíhtit takalhchi-huin: “Maktum xuí chatum chixcú, huampi luhua xlicana matamacunú xuanit, xkalhiy lakatum xpúcuxtu, huampi luhua xcátzit xlanánan, chu antani chanánalh luhua tlak makalanánalh.

¹⁷ Chú pi luhua luhua huantu xmakalanananit, ama matamacunú chuná tzúculh lacapastaca: ‘¿Tú cahuá nactlahuay, sampi chú nialh anán antani nacmaquiy quimakalanánat?’

¹⁸ Puschí chuná puhua: ‘Huata xatlán naclactilha xputahuilh quimakalanánat, chu tanu nactlahuay huantu tlak tlanca laquimpi pacs antá nacmaquiy quincuxi, chu putum huantu ckalhiy.

¹⁹ Chanchu alistalh chuná nacuaniy quilistacna: Chú luhua luhua kalhiyahu tumin huantu namaclacasquinahu akluhua cata, sampi tlan mastokuilikonitahu. Nitú calitakatranka, huata xatlán chú caj cajaxui, tlan cahuayahu, chu luhua lipaxuhu calatamahu.’

²⁰ Huampi Dios xakatlilh yama chixcú, chu chuná huánilh: ‘Xatzacat chixcú huix, ni pala tzinú catziya huantu naakspulayán, huatiya yuma catzisiní naniya, chinchu lantla xlihluhua huantu maquinita, ¿tí chú xlá nahuán?’

²¹ Pus xlicana chuná nama akspulay huanti luhua luhua acstumaakstokuiliputún xtumin unú catiyatna, huampi c-xlacatin Dios nitú kalhiy.”

Dios ankalhin maktakalkoy xcamán

(Mateo 6:25-34)

²² Alistalh Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuakat: “Luhua caakatástit huantu naccahuanian: Ni luhua taji calitakatrankatit pala tu nahuayátit chalí chalí laquimpi tlan nalilatapayátit, usu xpalacata mimacnicán pala tu nalhakayátit.

²³ Sãmpĩ luhua tlak lhu^hua xtápalh quĩlistacnacán nĩ xahua quĩlistakuancán, chũ tlak xlasquinca quintiyatlĩhuacán nĩ xahua quĩlhakacán.

²⁴ Caj luhua caucxĩlhtit lactzũ spun huantu koskoy talhmán caunín, xlacán nĩ chananankoy, chũ na nĩ pala xkanankoy, chũ na nĩ pala tú kalhĩkoy xpumaquicán; huãmpĩ masqui chuná Dios ankalhín maktayakoy, chũ mahũĩkoy. ¿A poco nĩ xaalĩhuaca lhu^hua xtápalh huixín nĩ xahua lactzũ spun?

²⁵ Caquihuanítit, ¿xatĩ cahuá huixín hua caj xpalacata nalĩtaakatzankay tlan namatlaniy namalĩhuacay cana caj aktum hora xlatámat pala aya nĩmajá?

²⁶ Pus hua lapĩ nĩ lay matlaniyátit huantu luhua nĩ pala tuhuaj tuncán, ¿tú chú luhua lĩlayátit liacchichijuanátit cata catu^huá?

²⁷ “Caj luhua caucxĩlhtit laklĩlakátit xánat lantla stackoy capucuxtũ. Xlacán nĩ scujkoy, nĩ pala tlahuakoy huantu nalĩlhakanankoy, huãmpĩ luhua lacatancs ccahuaniyán pĩ hasta nĩ pala hua yama xamakan rey Salomón, masqui luhua lhu^hua huantu xkalhĩy laklĩlakátit xlitacaxtay, niucxnĩ chuná lĩlakátit lhakánalh xtachuná lantla tasiyukoy yuma xaxanat capucuxtũ.

²⁸ Pus chú luhua capuhuántit, hua lapĩ Dios chuná caxyahuakoy xánat, chũ xlipacs lactzũ tuhuán huantu anankoy catu^huán, masqui xlá catziy pĩ lanchiyũ luhua laklĩlakátit stakuanaya, huãmpĩ caj lichalĩ naxnakkoy, chũ namapucán c-lhcúyat, ¿tú xalĩhuacá chú huixín huanti xcamán nĩ caticamaxquín huantu nalĩlhakananátit? ¿Tú luhua xpalacata nĩ lay lĩpahuanátit?

²⁹ Chuná pĩ nĩ ahuan huá tilĩlakaputzayátit xpalacata tu nahuayátit, usuchĩ huantu nalĩkotnanátit, chũ nĩ caj huá tilĩlacapastacátit, na nĩ caj hua tilĩacchichijuananátit.

³⁰ Sãmpĩ xlipacs tachixcuhuítat huanti lamakó unũ catuxáhuat, chũ nĩ lĩpahuanankoy Dios, xlacán caj luhua xman huá lĩtakatzankamakó, huãmpĩ nĩ hua huixín camaklhtastikótit huantu xlacán tlahuakoy, sãmpĩ huixín kalhĩyátit chatum Mintlaticán huanti camaktakalhán, xahuachĩ xlá aya catziy huantu huixín catzankanímán.

³¹ Huata xatlán tu ccahuaniyán, xapulana huá caputzátit xlipapaksin Dios, chũ xlá catziy lantla nacamaktakalhán, chũ nacamaxquiyán huantu namaclacasquinátit.”

Huantu tlan nalenahu c-akapún
(Mateo 6:19-21)

³² Chuná huanipalakolh: “Koxutanín huixín quiamigos, nĩ camacpuhuántit, masqui nĩ milhuhuacán, huãmpĩ

Mintlatican Dios luhua lipaxuhuay pi hua nacamapaksiyan xliankalhin.

³³ Pacs huantu kalhiyatit castatit, chu xatumin calimaktayakotit huanti luhua quitzankanikoy, chu chuna chu huixin nalitlahuayatit xtachuna lantla antani namaquiyatit mintumincan huantu niucxni lakuán, chu chuna huixin nakalhiyatit xtachuna la mintamacuncan huantu nalipaxuhuayatit c-akapün, xahuachi niucxni catilákspuṭli, chu ni pala kahaná tlan catimaklhtin, ni pala xaluhua catipásalh huantu namalakspuṭuy.

³⁴ Sampi anta antani huixin nahuiliyatit mintapaxuhuancan, chuna pala luhua mintumincan mastokuiyatit c-milatamatcan, pus na anta namakaxtakatit milistacnacán."

Skálalh militahuilatcan

³⁵ Jesús chuna huanipalakolh: "Luhua xlicana skálalh catahuilatit xapasán mimakskotcan.

³⁶ Xtachuna calitaxtutit la yama lacuan scuñin huanti kalhkalhimakó xmalanacan acxni naquitaspita c-aktum putapuchuhu, laquimpi tuncan namalacquinikoy acxni xla nachin, chu natzucuy lakatlaka malaccha.

³⁷ Luhua xlicana namakapaxuhuakoy xmalanacan yama scuñin huanti chunatiya lacahuanamakó, chu nitu lhtatamakó nacalakchincan; chu huata hua xmalanacan nahuanikoy pi catahuilakolh antani hui puhay, chu natzucuy lakahuilikoy xlihuatcan laquimpi acxtum natahuayankoy.

³⁸ Sampi masqui acxni xmilh acxni makcutuy catzisni, usu acxni aya xkakay cachilh, huampi hua lapi xtakskolh pi nitu lhtatamakó, pus luhua xlicana napaxuhuakoy yuma scuñin.

³⁹ Chu na chuna litum, luhua cacatzitit, pi lapi xcatzilh xpuchina chiqui xatu ya quilhtamacu nalaktanuy kahaná, xlicana pi luhua skálalh xtahui, chunatiya xlacahuantahui, chu ni clhtatalh laquimpi ni xmastalh talacasquin nalaktanucan, chu namakkalhanancan.

⁴⁰ Pus na chuna chu huixin, skálalh catahuilatit, sampi acxni luhua ni licatzihuilatit nacmimpalay quit, Xatalacsacni Chixcú."

Xatakalhchihuín chatuy scuñin

(Mateo 24:45-51)

⁴¹ Acxni Jesús chihuínankolh, Pedro chuna kalhásquilh:

—Quimpuchiná, yuma takalhchihuín huantu huix huanti, ¿pi caj xman quin quincahuanipát huanti ccatlapulayán, chipi na xahuá huanipakó catihua?

42 Quimpuchinacán chuná kálhtilh: “Pus quit putum cuanimakó huanti tlan xtapuhuanacán, chu huanti scujnimakó Dios, na luhua xtachuná la chatum malaná acxni mapuxcunij chatum cscujni laquimpi xlá namaktakalh koy, chu namahuikoy acxni natzincskoy amakapitzin scujnin, sampi xlá mákat antani naán paxialhnán.

43 Huampi xlicana luhua lipaxuhu naquixatxuniy yama scujni acxni nachin xmalaná, chu chuná xlá makantaxtima yama tascújut huantu tilimapaksica.

44 Pus luhua lacatancs ccahuaniyán pi yama xamalaná huata huá namacuintajlikoy xlipacs huantu xlá kalhiy c-xchic.

45 Huampi luhua ni pala tzinú tlan huantu naakspulay huanti nitlan xtapuhuan chatum scujni, xlá napuhuán pi ni naj lacapala catichilh xmalaná sampi max namakapalay; huata tu xlá natlahuay caj natzucuy mapatinikoy makapitzin scujnin, na chuná squitinín lacchaján, xahuachí caj natzucuy lihuana huayán, chu natzucuy kota, chu tlan nakachiy.

46 Acxni yama scujni chuná xlá lama, yama malaná caj xamaktum acxni xlá nachin, huampi cumu xlá ni pala tzinú xpuhuán pala naminá, xlá ni xkalhima, chu ni xliacatzihui pala aya nalakchincán, pus chuná xlá namapatinicán xtachuná lantla mapatinikocán pacs huanti kalhakaxmatmakankoy Dios.

47 “Yama scujni ti catziy huantu lakatiy xmalaná, huampi na ni skálalh huí, xahuachí na ni lisujputún huantu xlá limapaksicán, pus tlan namapatinicán, chu nalaksnokuilicán.

48 Huampi yama scujni huanti ni catziy pala nitlan huantu tlahuama, chu natlahuay huantu mininiy nalimapatinicán, pus ni luhua xtachuná catilaksnokuilica. Sampi yama scujni huanti atzinú luhua maxquicanit talacapastacni laquimpi tlan luhua namamaktakalhnican huantu xlá nacuintajlay, pus na atzinú luhua luhua namakputzacán huantu xlá namacamastay.”

Luhua ti caj nalitapapitzikoy Jesús

(Mateo 10:34-36)

49 Jesús chuná huanipalakolh: “Quit cminit malacpasij lhcúyat unú catiyatna, sampi caj xpalacata quintachihuín, chu quintapáksit nalitzucuy tasitzi, chu luhua clacasquín xlacpasalhá yuma lhcúyat.

50 Huampi pulaná naquiliucxilhcán aktum tapatin pala xlicana nactayaniy, huampi clipuhuán, chu cpuhuán pi luhua cana calakchalhá ama quilhtamacú acxni pacs nakantaxtukoy.

51 Huixín max puhuanátit pi quit cminit makaxtaka tatancsni, chu tapaxuhuán catuxáhuat, pus huata luhua

ccahuaniyán pi ni chuná, sampi caj quimpalacata nalitzucuy tasitzi, chu natapapitzikoy tachixcuhítat.

52 Sampi c-aktum chiqui antani huilaca, likalhaquitzis pulactuy natapapitzikoy caj quimpalacata, pulactum lichatuy, chu pulactum likalhatutu, chu natzucuy lamakasitzikoy, chu nalalacataquiy xacstucán.

53 Chatum kahuasa natalamakasitziy xtlat, chu xatlat na natalalacatahuacay xkahuasa; na chuná chatum puscat natalamakasitziy xtzumat, chinchu yama tzumat na natalalacatahuacay xtzi; chu chatum puscat natalamakasitziy xpuscat xkahuasa, chinchu yama xapuhuiti na natalalacataquiy xputiyatí.”

Ni tuhua nacatzicán acxni namín sen, usu acxni tlan nachichinán

(Mateo 16:1-4; Marcos 8:11-13)

54 Jesús huanipalakolh tachixcuhítat: “Acxni huixín ucxilhátit pi tzucuy tapucsachá antani pulhachá chichini, chuná huanátit: ‘Chú luhua caj nasenán’, chu cana chuná quítaxtuy.

55 Chu acxni smilli minachá xachichi un pakalhajú, huanátit: ‘Chú luhua tlan nalhcacnán’, chu cana chuná quítaxtuy.

56 ¡Aksaninani! ¡Lakaputiyunani! Lapi xlicana huixín tlan malakchipiniyátit lantla natahuilay tantacú quilhtamacú acxni talacayahuyátit, chu ucxilhátit lantla tasiyuy akapún, chu caquilhtamacú; cumu pala xlicana tlan akataksátit yumá, ¿túhuan chá masqui ucxilhátit huantu ccalimalacahuaniyán ni licatziyátit lihuana naakataksátit huantu aya calakchinitán?”

Huanti luhua sitziniyán mintachixcú, huata xatlán catalamakoxumixi

(Mateo 5:25-26)

57 Jesús huanipalakolh yama tachixcuhítat: “¿Túhuan chinchu ni liputzayátit huixín huantu luhua xlicana xlílat c-milatamactán?

58 Pus pala chatum mintachixcú, catziya pi sitziniyán, chu catziya pi aya namalacapuyán c-xlactin mapaksinani, huata xatlán huix lacapalaj tuncán catalaccaxla, xlimakua ni amalacapuyán c-pumapaksín; laquimpi ni huá pala namakstuntlahuayán nac xmacan juez, chanchu huá juez nac xmacan máyulh namacamastayán pi napatinana c-pulachin.

59 Luhua ccahuaniyán pi pala antá namanucana, ni catitamacaxtuca hasta ni lihuaya naxokoya mimulhta huantu antá nasquinicana.”

13

Jesús lacasquín pī tachixcuhuítat calakpalikolh xalixcajnīt xtalacapaścacnicán

¹ Caj lipuntzú laktalacatzúhuilh antani xyá Jesús makapitzin chixcuhuín huanti tzucukolh lixakatlikoy lantla gobernador Pilato xmamakninankonit makapitzin chixcuhuín xala c-Galilea. Xlacán maknikoça c-tlanca templo xala c-Jerusalén luhua antani palijni xmaknikoy xtalalhincán tū liçaxtlahuānanikoy Dios, chū luhua lacxtum tamastajakolh xkalhnicán lantla xla yama chixcuhuín, chū xla lactzū takalhín.

² Jesús chuná kalhtikolh: “¿Huixín m̄ax puhuanátit pī Dios huá chuná limaakspulikolh yama chixcuhuín xala c-Galilea caj xpalacata xlacán tlak luhua luhua xtalakalhincán nī xahua amakapitzin xtachiquican xalac Galilea?

³ Pus luhua xlicana pī nī huá xpalacata, huampi ccahuaniyán pī masqui catihua huixín, lapī nī nalakpaliyátit xalixcajnīt mintalacapaścacnicán, na chuná nacaakspulayán napatinanátit milipacscán c-xlacaṭin Dios.

⁴ Huixín na catziyátit lantla nikolh yama kalhacutzayan chixcuhuín acxni lacxticakolh xapatzaps yama torre xala c-Siloé. ¿Na m̄ax puhuanátit pī chuná maakspulikolh Dios sampi xlacán atzinú luhua luhua xkalhikoy xtalakalhincán, nī xachuná makapitzin xtachiquicán huanti xuilakó c-Jerusalén?

⁵ Pus nī hua chuná liakspulakolh, huampi lapī huixín na nī nalakpaliyátit xalixcajnīt mintalacapaścacnicán, pus milipacscán na chuná namín quilhtamacú acxni napatinanátit c-xlacaṭin Dios.”

Xatakalhchihuín akatum quihui huantu nī tahuacay xtahuácat

⁶ Na tihuanikolh yuma takalhchihuín: “Maktum çatum chixcú xchanit c-xpúcuxtu akatum xaquihui higo, chū cata cata xan ucxilha pala aya huaca xtahuácat; huampi acxni xlá xquichán nītú titaksli.

⁷ Maktum huánilh xtasacua huanti xmaktakalha yama púcuxtu: ‘Kahu, chiyú aya xliaktututa cata lantla xankalhín cmin makputzay pala huaca xtahuácat, huampi niucxni ctaksnikoy. Huata xatlán maktum catancapi. ¿Túhuan caj xman chuná akchipanit catiyatna?’

⁸ Huampi yama chixcú huanti xmaktakalhma yama púcuxtu, chuná kálhtilh: “Tlati, huata xatlán camakaxtakaya cana pī ahuan huá yuma cata; nactantihuaxa, na nacuiliniy xamasni palhma tū xatlán tiyat.

⁹ Chicá pala xamaktum chuná natahuacay xtahuácat, chu açata pala nī natahuacay xtahuácat, pus tuncán nac-tancamiy.’ ”

Jesús mapacsay chatum aklhchapuncsua puscāt

¹⁰ Aktum quilhtamacu sábado, acxnī pacs judíos xjaxkoy, Jesús xmakalhtahuakamakó tachixcuhiútat c-aktum xpukalhtahuakacan judíos.

¹¹ Pus na antá xtanuma chatum puscāt, xlá aya xkalhiyá akcutzayan cata lantla xmachipinīt tajátat cspiritu akskahuinī, chu chunatiyá xlama nī lay xtactzaja lantla aklhchapuncsua xuanīt.

¹² Acxnī úcxilhī Jesús, tasánilh, chu chuná huánilh:

—Puscāt, xlipacs mintajátat lanchú quit nacmapacsaniyán.

¹³ Limacachípalh xmacán, chu tuncán yama puscāt tlan táactzajli, chu pacsli; xlá tzúculh paxcatcatziniy Dios huantu xtlahuanīt xpālacata.

¹⁴ Chanchu xapuxcu xala c-pukalhtahuaka tisítzilh xpālacata pī xmapacsananīt Jesús yama quilhtamacu acxnī xlipacs judíos xjaxkoy, chu chuná huanikolh tī antá tamakstokkonīt:

—Kalhiyátit akchaxan quilhtamacu acxnī pacs tlan nascujahu, huata xatlán acxnī natanátit laquimpī tlan nacamapacsacanátit mintajatatcán, chu nī huata acxnī natanátit acxnī lakchanīt quilhtamacu acxnī jaxcán.

¹⁵ Huampī Quimpuchinacán chuná kálhtilh:

—¡Lakaputiyunanīn pacs huixín huanti chuná lacapastacátit! Chú caquihuanítit, ¿pī nī xcutátit huixín miáxnujcán, usu mintorojcán acxnī lakchanīt quilhtamacu sábado acxnī nītī scuja laquimpī namakotniyátit?

¹⁶ Pus chú lihuana calacapastáctit, sampī yuma puscāt na hua xquilhtzucut xamakan quintlatcan Abraham xtachuná lantla huixín, huampī xlá aya xkalhiy akcutzayan cata lantla cspiritu akskahuinī xmakapatīma, ¿lantla pī nītlán chú quit nacxcutmakaniy xlitlihuaka akskahuinī yuma quilhtamacu acxnī lihuancán pala tī nascuja?

¹⁷ Acxnī chuná huankolh tachihuín, yama chixcuhuín huanti xtalatlahuamakó Jesús, luhua tlan xmaṁaxanikonīt; huampī lantla xlihuahua tachixcuhiútat, luhua tzucukolh lipaxuhuakoy huantu xlá xtlahuama lactlanca xtascújut.

Xatakalhchihuín xatalhtzi mostaza

(Mateo 13:31-32; Marcos 4:30-32)

¹⁸ Chuná xla huanipalakolh: “¿Tú luhua xtachuná tlan natamalacastucahu xasasti xtapaksit Dios huantu matzuquiptún catiyatna? Usu ¿tú ya takalhchihuín tlan tamalacxtumiyahu?

19 Max luhua xtachuná naquixatuy lantla acxni chatum chixcú án chan c-xlipacán aktum xatalhtzi mostaza. Lantla xlipacs quihui hua xlá tlak luhua actzú mastay xtalhtzi, huampi xlá acxni tzucuy staca, luhua tlanca quihui huan, chu luhua lactzu spun huantu koskoy caunín, c-xakanín tlan tlahuakoy xmasakacán.”

Xatakalhchihuín levadura

(Mateo 13:33)

20 Tihuampá amaktum: “¿Tú cahuá tlan natamalacxtumiyahu xasasti xtapaksit Dios huantu xlá matzuquima?”

21 Max xtachuná natakahuaníy lantla lay actzu levadura acxni chatum puscát talakkochipaspita luhua xcaxtalasquítit tu tipúlhcálh patutu; yamá levadura lacatzucú tzucuy tlahuay xtascújut hasta acxni namalhuhuikoy xlipacs xlitlanca yamá xatalakmun xcaxtalasquítit.”

Huanti lipahuankoy Jesús caj lantlata catanukochá c-xatitzu malaccha

(Mateo 7:13-14, 21-23)

22 Alistalh acxni Jesús xtijitlahuama xama c-Jerusalén, lantla c-akatunu cachiquin, chu antani xuilakolh lactzu catuhuan antani xlá xlatlahuama, xlá xlixakatlikoy xtapaksit Dios huanti antá xuilakó.

23 Maktum chatum chixcú chuná kalhásquilh:

—Tlati, ¿pi nī luhua luhua huanti catilakmaxtukolh xlistacnacán c-xlacatīn Dios?

Jesús chuná huanikolh līlhuahua tī xlitamakstokkonit:

24 —Luhua lacatanes ccahuaniyán, pi huanti lakmaxtuputún xlistacna, luhua juerza catlahuánilh, catzáksalh antá nalactanuy c-xatitzu malaccha, sampi xlicana ccahuaniyán pi luhua huanti natanuputunkoy, huampi nī lay catimatlanikolh.

25 Sampi acxni xapuchina xala c-chiqui namalacchuhuay malaccha, nialh lay catitanútit. Chanchu huixín huanti layátit nahuán c-quihltín nalakatlakátit malaccha, chu chuná nahuanátit: ‘Tlati, catlahua litlán caquincamalacquiní.’ Huampi xlá chuná nacakalhtiyan: ‘Quit nī pala tzinú ccalakapasán xatī huixín.’

26 Chanchu huixín chuná natzucuyátit huaniyátit: ‘Quin lacxtum ccatahuayanítán, chu nā xackaxmatahu mintachihuín acxni huix cxakatlipakó tachixcuhiitat c-quinchuchutsipijcán.’

27 Huampi xlá chuná nacakalhtiyán: ‘¡Catatampuxtútit unú xlipacs huixín huanti liscujpátit huantu ntlán! Aya ccahuanín pi ni ccalakapasán pala quilipahuanátit.’

28 Antani huixín nacamacapincanátit, nalalilacxcay mintatzancán caj xpalacata tlanca tapaín, chu antá putum natasayátit acxni alimákat nauxilhátit yama xalakmakan minquilhtzucutcan Abraham, Isaac, Jacob, chu xlipacs profetas, xlacán antá huilakochá nahuán c-xpaxtun Dios c-akapún, chinchu huixín catamacaxtucanítántit nahuán c-quilhtín.

29 Chanchu na chuná nalipuhuanátit acxni huixín nauxilhátit c-akapún tipalhuhua tachixcuhuítat xala canihua xlicatlanca catuxáhuat chankonit nahuán, laquimpi antá quilhtum namaktahuilakoy c-pumakcatani tu natlahuacán c-akapún antani mapaksinama Dios c-xtapáksit.

30 Antacú luhua luhua tachixcuhuítat huanti lanchiyú nitú xlakasicán yunú catiyatna, luhua lactalipahuá nalitaxtukoyachá c-xlacatín Dios, chu na chuna litum, luhua huanti lanchiyú luhua lactalipahu unú catiyatna, huampi c-xlacatín Dios nitú xlakasicán catilitaxtukolh.

Jesús laktasakoy huanti huilakó c-Jerusalén
(Mateo 23:37-39)

31 Huatiya acxni yama quilhtamacu tichinkolh makapitzin lifariseos, chu chuná huanikolh Jesús:

—Huata xatlán nahuán catatampuxtu, capit alacatanu cachiquin, sampi rey Herodes makniputunán.

32 Huampi xlá chuná kalhtikolh:

—Huata xatlán caquihuanipítit tama akskalalh akskahuina chixcú pi lanchú quit hua lantlata cmakaacchán makcatzi nactamacaxtunikoy cspiritu akskahuini huanti palaktajukonit, chu na chuná nacmapacsakoy huanti tatatlakoy, xlimakua lanchiyú tlan, sampi chalí tuxama cmakatsputunít nahuán xlipacs quintascújut.

33 Huampi cumu xласquince nacchán antani cama, pus huá xpalacata lanchú, chu chalí, chu hasta max tuxama ctlahuama nahuán laquimpi nacchán c-Jerusalén, sampi mat ni lakchán namaknicán chatum profeta xtachuná lantla quit lapi ni juerza antá.

34 Jesús tzúculh lipuhuán c-xnacú, chu chuná chihuínalh: “¡Jerusalén! ¡Koxutá quincachiquín Jerusalén! Antá unú maknikocanít luhua luhua lactalipahu profetas, chu na actalamaknikocanít luhua xakchihuinanín huanti Dios xmacaminkonít. Quit makluhua ctzaksanít cmamacxtumiputunkoy c-quimpaxtun laquimpi tlan namaktayakoy xlipacs huanti unú huilakó, xtachuná lantla

lactzū xalaxskata xtilān puskokakoy xtzi c-xtampin xpakan, huāmpi xlacán niucxni lacasquinkolh.

³⁵ Pus huā chū nialh makas quilhtamacū huata c-tlanca templo antá xalá, cāta caj chunatá natamakaxtaka, chū nialh tī tanumaj catihua antá. Huā chuná ccalihuanियān pī chū lantla naán quilhtamacū nialh caquintiucxíltit huixín huānti unū huilátit hasta acxni nalakchán quilhtamacū lantla huixín nahuanátit: ‘¡Luhua lipaxuhu cmakamaklhtimahu huānti Quimpuchinacan Dios quincamalalakachaninitán!’ ”

14

Jesús mapacsay chatum chixcū huānti xlaaccuntahuilanit

¹ Chanchū tīlāl pī aktum quilhtamacū lijáxat, Jesús alh makuayán c-xchic chatum xapuxcu fariseo; huāmpi makapitzin litum fariseos xmakskalamakó pala namapacsanán yama quilhtamacū.

² Pus antá lacatzū xlahahui Jesús chatum chixcū tī xkalhiy tzalhua tajátat, chū xlichatuminica c-xmacni xcunkonit.

³ Jesús xcatziy huāntū xlacán xpuhuamakó, chū chuná kalhasquinkolh fariseos, chū laktzokninanín huānti antá xla-tanumakó:

—¿Lá huixín huanátit? ¿Pī xlílat cahuá pī tlan namapacsacán chatum tatatlá acxni lakchanit quilhtamacū lantla jaxcán, usu nītlán?

⁴ Huāmpi yama fariseos cacs tahuilakolh, nialh chihuinankolh. Puschí xlá limacchípalh xmacán yama tatatlá, acxni tuncán xlá pacslí. Alístalh huánilh pī caalhá c-xchic.

⁵ Chanchū yama fariseos chuná huanipalakolh:

—Chū caquihuanítit, pala huixín kalhiyátit miāxnu, usu mihuácax, chū pala natajuyachá capulhman, ¿a poco nī lacapálaj tuncán catimacutútit laquimpī nī najicsuay, chū nanīy, masqui luhua lakchanit quilhtamacū sábadó acxni lihuancán pala tī nascuja?

⁶ Huāmpi xlacán nī catzikolh lantla nakalhtinankoy.

Acxni pala tī natlahuay aktum tacatani, hua catahuayankolh huānti catziy pī nī lay catilakxokónilh

⁷ Acxni Jesús ucxilhkolh makapitzin huānti minkonit makuayankoy, lantla xlacán xlacsacmakó xalacuan putáhuilh antāni xyahuacanit mesa, xlá maxquikolh aktum tastacyahu, chuná huanikolh:

⁸ —Quit luhua lacatanacs ccahuaniyān, acxni huixín nacatasanicanátit laquimpī napinátit c-aktum pumakcatani antāni tapuchuhuamaca, huix nī calacán camaktahuila antāni huilakolh xalacuan putáhuilh, sampi chá pala

xamaktum nachín chaṭum lītum huānti tlak līlakapascán, usu kalhiy xcañi nī xahua huix.

⁹ Yama chixcú huānti tasaniniṭán nalakpina, aya nam-inachán huaniyán: ‘Catlahua lītlan cataya lantla huila, chu camaxqui milactáhuilh uma chaṭum lītum ti na ctasaniniṭ.’ Chanchu huix chamaxaná natayaya, juerza napina lactahuilaya huantu ahuatiyá huilachá lactáhuilh c-xkan.

¹⁰ Huata xatlán acxni xtasaniṭa c-pumakcatani, capit, huampi antá catahuila huantu mákat huilakoḥá lactáhuilh laquimpi acxni namín huānti huaniniṭán pi nalakpina c-pumakcatani, chu chuná nahuaniyán: ‘Amigo, catlahua lītlan, catalacatzuhui, chu calacán catahuila antani huī tlak tlan lactáhuilh.’ Pus huata huix na luhua talipahu nalimaxtukoyán huānti huilakó c-puhuay.

¹¹ Hua chuná ccalihuanimán sampi huānti caj xacstu putzama lantla namatlanquicán xalán nī makas tamamaxaniy, chu matutzuhucán; huata huānti nitú putzama masqui caj lantla nitu xlakasi līxtatuma, huata huá chú luhua talipahu līxtatuy alīstalh.

¹² Chu yama xapuxcu fariseo huānti xtasaniṭ nalakán c-xchic, chuná máxquilh tastacyahu:

—Acxni tlahuaya tacatani, usu tahuay, nī hua cahuanikó calakminkón caj xman mintalakapasni, usu pala minatalán, usu milinatalán, usu pala miamigos huānti lacatzú lītahuilakó, chu huānti na matamacunanin xtachuná la huix, sampi acxni xlacán natlahuakoy aktum tacatani pus na nahuanikoyán pi calakpinkó, chu chuná chú huix namakapuxokocana.

¹³ Huampi acxni huix natlahuaya tacatani, xatlán huá cahuanikó huānti limaxkanin, huānti nī lay scujkoy, huānti luntunin, xahua xlipacs huānti lakatzin lamakó.

¹⁴ Chuna chí Dios aktziyaj namalatamaniyán; sampi nī lama xlacán catixokonanikón, huampi Dios ucxilhmán, chu huá namaxquiyán mintaskahu acxni nalakchán yama quilhtamacú lantla xlá namalakastakuanikoy calinin xlipacs xcamán huānti tlan xtapuhuancán.

Chaṭum chixcú mapuchuhuay xkahuasa huampi nī lak-minkolh huānti tasanikoca

(Mateo 22:1-10)

¹⁵ Chaṭum chixcú huānti antá macxtum xtahuilakó c-puhuay, acxni chuná kaxmatkolh yuma tachihuín, chuná huánilh Jesús:

—Huampi luhua cana aktziyaj lama huānti tlan natacatanikoy ti nachankoy c-xtapaksit Dios antani mapaksinamachá c-akapún.

16 Huampī Jesús chuná kálhtilh, usu huánilh aktum caj takalhchihiún:

—Maktum xuí chatum chixcú, tláhualh tlanca tacatani, na luhua luhua tī timācatzīnikolh pī caminkolh.

17 Acxni aya acchaná xuí xtahuay, malakachananikolh xlacscujni, pī naancán huanikocán huanti macatzīnikocanī pī lacapala caminkolhá sampī pacsá xalanitá xuí tahuay.

18 Huampī huanti quīlaklakocā tzucukolh talhtanikoy, pacs tzucukolh squinkoy xmatzankananicacán. Chatum huanti xakasiya lakchanā chuná huá: ‘Luhua xlicanā cahua-nipī pī catláhualh lītlan caquimatzankanánilh, huampī acu ctamáhualh aktum púcuxtu, pus lanchú xlacasquinā nacán ucxilha.’

19 Chatum litum chuná huampá: ‘Puntzujcú ctamahuakolh puquitzis quintero, lanchú nacán litzaksakoy nacucxilha pala tlan lakuaxnankoy, luhua hasta csquiniyán pī caquimatzankanani sampī nī lay canachá.’

20 Chanchū achatum chuná huampá: ‘Luhua ctapuchuhualhcú, chū xlicanā nī lay chú clakanachán, pus caquimatzankanani.’

21 Acxni táspitli lacscujni, pacs huánilh xmalaná lantla huanicanchá. Yama xmalaná tlan sítzilh, chū chuná huánilh xlacscujni: ‘Lacapala capimpī c-xlicatlanca cāchiquín, chū catlancatijni, chū masqui calhkanatijni, na calitankó limaxkanín, chū tī nī lay scujkoy, chū luntunín, chū lakatzīnín.’

22 Caj lipuntzú acxni yama xlacscujni quitáspitli, chuná huánilh xmalaná: ‘Tlati, chuná chú tláhualh lantla huix quihuani, huampī luhua luhucú tzankay huanti tlan xuayankolh.’

23 Yama xmalaná chuná huanipá xlacscujni: ‘Pus capimpalapi catijín, chū c-xquilhapan cāchiquín, masqui antanī caj actzu tiji, chū juerza cacāhuanítit amakapitzin catihuá tī natakskoya pī caminkolh laquimpī chuná pacs nalitahuilakocán xlicatlanca c-quínchic.

24 Sampī xlicanā ccahuaniyán pī nialh clacasquín nī pala chatum huanti quit xapulana ctimācatzīnikolh pī caquilak-minkolh, chū nialh catihuakolh yuma quintahuay huantu quit lanchiyú ccaxtlahuanit.’

*Huanti stalaniputún Jesús maktum capatzánkalh xlatámat
(Mateo 10:37-38)*

25 Maktum acxni luhua luhua cstalanimakó Jesús c-tiji, Jesús huata maktum xlá lacatanacs huanikolh:

26 “Lapī huí tī luhua quistalaniputún, chū quilacscujni nahuán, luhua xlicátzīt pī lapī nī aktum catziy pī tlak

naquilakcatzán nī xahuā xtlāt, chū xtzi, usu xpuscat, usu xcamán, usu xnatalán, usu hasta catuahuā tū tlan xkálhīl c-xlatámat, nī lay catilítánulh lā quiliṁakalhtahuákāt.

²⁷ Chū huantī nī aktum catziy chalī chalī nalén xcruz, chū naquistalanīy, xlā nī lay litapulhcay lā quiliṁakalhtahuákāt.

²⁸ Huata pulanā tlan calacapástaclī huantī quistalaniputún, nā luhua xtachunā quītaxtuy acxnī çatum chixcú tlahuaputún aktum tlanca xchic, huata pulanā natahuilay laquimpī natlahuay xcuenta pala namakaacchán xtumīn huantū nalīmaakasputuy.

²⁹ Huā chunā litlahuay laquimpī nī alistalh acxnī aya mapulhunittā nahuán xpátzaps nialh lay catimaakasputulh, chū xlipacs huantī nauxxilhkoy caj nalīkalhkamanankoy.

³⁰ Chunā nahuankoy: 'Tama chixcú, luhua tlan timatzúquilh xpátzaps, huampī chú nialh lay maakasputuy xchic.'

³¹ Chū nā chuna litum pala çatum gobierno natatlahuacán guerra, chū mima çatum gobierno alacatanuj xalá, ¿tū pulanā tlan nalacapaścaca lapī tlan nalīmakatlajay caj akcahu mīlh tropa huantū xlā kalhiy, sampī huantī mima xlā limín akpuxam mīlh?

³² Chū lapī xlā lacatanacs nacatzīy pī nī lay catimakatljālh, pus acxnī makatcú mimachā nahuán huantī mīmaj lacataquīy tasitzi, huata ama gobierno namacankoy xlacscujnī laquimpī naancán huanicán huantī mima: 'Huata xatlán caláclalh tasitzi, acxtum calaccaxlahu, chū nī calasitzīnihu.'

³³ Puschī nā chunā chú huixín huantī xlicanā quistalaniputún, pulanā lacatanacs cacatzítit pī huantī nī namakaxtaka huantū kalhiy unū nac catiyatna, pus nī lay litapacuhiy luhua xlicanā quiliṁakalhtahuákāt.

Acxnī pulactum mátzat nialh skoko, nitú lilacán, caj makancán

(Mateo 5:13; Marcos 9:50)

³⁴ "Huixín catziyátit pī mátzat, luhua tlan sampī limaskokanancán, huampī hua lapī tama mátzat cspútnilh xliškoko, nialh tú catililaca, ¿lántla cahuā chú natilīmaskokanancán?

³⁵ Pus nialh tí tū līlay, ni pala masqui luhua tíyat nialh xuay, usu abono. Pus pī nialh tú lilacán, luhua lacatanacs pī caj namakancán. ¡Huixín huantī likaxpatpátit mintakencán, luhua caakatáksit quintachihuín!"

15

Tantum borrego huantū xmakatzankacanīt luhua lipaxuhu

acxn̄i takscán

(Mateo 18:10-14)

¹ Antañi xakchihuínán Jesús, lhu^hhua huant̄i xminkoy kaxmatnikoy xtachihuín, xmatajinan̄in impuestos, xahua makapitzin chixcu^hhuín huant̄i judíos xpuhuankoy p̄i luhua atzin̄i maklakalh̄inan̄in xuan̄kon̄it.

² Caj luhua huá xp̄alacata, yama fariseos, chu lakt-zoknin̄an̄in xliaksankoy, chu chuná xuan̄koy:

—Uma chixcú pacs tatalakxtum̄koy masqui huant̄i maklakalh̄inan̄in, xahuach̄i acxtum t̄ahuayankoy.

³ Jesús xcatziy t̄u xliaksamakó, chu laqūimpi naakatakskoy xatú xp̄alacata xlá tlan̄ xtalakoy yama chixcu^hhuín, Jesús lixakatlik̄olh uma aktum takalhchi^hhuín:

⁴ “Lapi cha^htum chixcú kalhiy aktum ciento xborrego, na pala xamaktum namakatzankay tantum, ¿xatú cahuá natlahuay? ¿Tú catimakaxtak̄olh lacatum amakapitzin tatipuxamacunajatz̄a laqūimpi tuncán lacapala naán putzay yama koxuta borrego huant̄i makatzankan̄it, chu n̄i catitáspitli c-xchic hasta n̄ilihuaya nataksa?

⁵ Acxn̄i chú naquitaksa, antá c-xaklhtampixni nahuil̄iy, chu chapaxuhua^h na^hlén.

⁶ Chanchu acxn̄i nachán c-xchic putum namastokkoy xamigos, chu huant̄i lacatzú li^htahuilakó, chu chuná nahuanikoy: ‘Catlahuátit li^htlán, caquintapaxuhuátit lan̄chú p̄i ctaksn̄it quinborrego huant̄i xtzankan̄it.’

⁷ Pus xlicana c̄ahuaniyán, p̄i na chuná quitaxtuy c-akapún acxn̄i lamakó catuxáhuat aktum ciento xlakskatan Dios, chu pala cha^htum nachipay huant̄u n̄i xatlan̄ tiji antañi nalaktzankay, acxn̄i talakaspittayaniy xtalakalh̄in, chu lipahuampalay Dios, antá c-akapún luhua lhu^hhua anán tapaxuhuan̄ caj xp̄alacata yuma cha^htum huant̄i quitáspitli antañi n̄itlán, n̄i xahua caj xp̄alacatacán yama huant̄i xatatipuxamacunajatz̄a huant̄i tlaná xtapuhuancán.

Xatakalhchi^hhuin cha^htum puscat huant̄i taksa tum̄in tu makatzankan̄it

⁸ “Pus na chuna li^htum acxn̄i cha^htum puscat kalhiy xtapixnu t̄u li^htatlahuan̄it okxc̄ahu tum̄in xla plata t̄u luhua lakatzán, chu pala namakatzankay okxtum, ¿lá huixín puhuanátit, tú catimapásilh cahuá xpumaksko, chu luhua lihuana^h na-palhnán, chu naputzay c-xlicatlanca chiqui hasta n̄ilihuaya naquitaksa?

⁹ Acxn̄i chú nataksa, putum namamakstoka xamigos huant̄i lacatzú li^htahuilakó, chu chuná nahuanikoy: ‘Luhua catlahuátit li^htlán, caquintapaxuhuátit samp̄i aya ctaksn̄it yama paktum quintum̄in huant̄u xacmakatzankan̄it.’

10 Pus quit ccahuaniyán, pì xtachuná anán tapaxuhuán c-xlacatìn xangeles Dios xpalacata çatum maklakalhíná huantì talakaspittayaniy xtalakalhín.”

Xatakalhchihuín çatum kahuasa huantì xchipanit lìxcajnit talacapastacni

11 Jesús nà lìxakatljipalakolh yuma aktum takalhchihuín, tihua: “Chatum chixcú, xkalhikoy çatuy xlakkahuasán.

12 Maktum xatajú chuná huánilh xtlat: ‘Tlati, huata cumu lanchú tlancú lápat, xatlán caquimaxquitá mimakaanánat huantu quit quilakchán naquimaxquiya.’ Yama kolutzín matlánilh huantu huánilh, chu mapapitzinikolh xlakkahuasán xmakaanánat.

13 Nì limakas quilhtamacu yama xataju xkahuasa stamakankolh huantu xmaxquicanit xmakaanánat, chu yama tumín huantu xlá makamaklhtínalh, acxnì stánalh, alh lilacahuantapuliy mákat alacatanu cachiquín. Antá lactlahuamikolh, sampi luhua caj xalixcainit tapuhuán chípalh.

14 Acxnì aya xlactlahuamikonit xtumín, huatiya yama cachiquín antani xlá xchanit, milh aktum tlihuaka tatzíncstat, chu sputkolh huantu xuacán, chu yama kahuasa nà tzúculh patínán sampi nialh tú xkalhiy huantu nalihuayán.

15 Huata xlá alh putzay tascújut, chu lákchalh çatum chixcú antá xala yama cachiquín, chanchu xlá antá malakáchalh c-xpúcuxtu laquimpì namaktakalhnìy xpaxni.

16 Xlá aya xtzincsnìy, xpuhuán caj ucú xlikálhkasli talhtzi huantu xuakoy paxni huantu xmaxquicán, huampì xlá nì pala huá xmaxquicán talacasquín nahuay.

17 Pus yama kahuasa tiakáchilh huantu xatlán, chu chuná tzúculh lacapastaca: ‘Nac xchic quintlat lhuahua scujnín, xlacán pacs kalhikoy huantu nahuakoy, chu hasta akataxtunimakó, ¡chinchu quit unú, aya cnìy, ctzincstamakama hasta nitú cuay!

18 Huata xatlán nactacaxtaquiy, nacampalay c-xchic quintlat, chu acxnì nacchán, chuná nacuanìy: Tlati, luhua lhuahua quintalakalhín huantu climakalìpuhuanit Dios, chu nà chuná huix nà cmakalìpuhuanitán.

19 Caj huá xpalacata quit nialh quiminìniy naquilìpulhcaya là minkahuasa, huata xatlán lanchú caquimascuju, chu caquilìpulhca là çatum mintasacua.’

20 Xlicana yama kahuasa tacaxtáquilh, chu ampá c-xchic xtlat.

“Acxnì yama kahuasa makatcú xminachá, yama kolutzín úcxilhli pì mimá xkahuasa. Xlicana luhua kayaj catzánilh,

chū takosún alh paxtoka; acxni lákchalh aklhchachípalh, chū lacátzuc̣li.

²¹ Chanchū xkahuasa huánilh: ‘Tlāti, luhua luhua quíntalākahlín huantu clímakalípuhuanít Dios, chū nā chuná huix nā cmakalípuhuanítán; pus quit nialh quimininiy naquilípuhcaya lā minkahuasa.’

²² Huampi yamā kolutzín chuná huanikolh escujnín: ‘Lacapalā camacutútít atzinū xatlān lhákāt, chū camalhakátít quinkahuasa. Nā camamakanútít aktum xaniyū c-xmacán, chū nā camatuhuanútít czapato.

²³ Xahuachí lacapalā calítántít xakon quíntoro, camaknítít, sampi lanchú nahuayanahu, chū natlahuayahū tapaxuhuán.

²⁴ Sampi huā yumā quinkahuasa, quit xaclípuhcay lampala xnínít, chū aya lakastakuananít, chū mimpalanít catuxáhuat; sampi xacmakatzankanít, chū lanchú aya ctaksnít.’ Chū nī pala makas tzucucā paxuhuacán c-xchic yamā kolutzín.

²⁵ “Huā chū huā xapuxcu xkahuasa, xlā scuymachá c-púcuxtu. Acxni aya xtaspitma, chū xchamā c-xchic, káxmatlī pī luhua lípaxuhu xtlaknamācā, chū xtantlīmākōcā.

²⁶ Tasánilh chātum tasācua, chū kalhásquilh: ‘¿Tú xpālacata lítlahuamācā tapaxuhuán c-quínchic?’

²⁷ Chanchū xlā huánilh: ‘Huá lípascuajnamācā sampi luhua chunatiyá tlān quításpitlī mintalá huanti xaktzankatayanít, nítú laninít, chū caj huá xpālacata límapaksínalh mintlat laquimpī namaknícán xakon xtoro.’

²⁸ Huampi yamā xapuxcu kahuasa luhua lípēcua sítzilh, chū pī nī xtanuputún c-xchic, juerza taxtuchī xtlāt, chū makhuhua huánilh pī catánulh.

²⁹ Huata yamā kahuasa chuná huánilh xtlāt: ‘Huix stalanca catziyā lantlā luhua catā xankahlín ctascujmán, chū nī pala maktum caj chunatá xackalhakaxmatmakán, huampi huix nī pala maktum xquimāxqui canā caj tantum xaskata minborrego laquimpī nacmaknīy, chū nactalīcatanikoy quiamigos.

³⁰ Huampi acxni lakchinítán huā yumā quíntajú huanti tamalaksputukonít xaaktzankatayanín lacchaján mimakaanánat, mamaknīninanī xakon toro, chū tlahuápat tapaxuhuán.’

³¹ “Huampi yamā kolutzín chuná huánilh xkahuasa: ‘Tlāti, huix ankahlíná unū lacxtum quíntahuila, chū xlipacs huantu ckalhiy nā pacs milá.

³² Huampi lanchú luhua xlicānā xlcasquinca pī juerza napaxuhuayahū, chū nacataniyahū sampi tamā mintajú quítaxtuy xtāchuná lampala xnínít, nā lakastakuanam-palanít; lampala xmakatzankanítahu, huampi lanchú aya

taksnitahu.' ”

16

Takalhchihuín xla chatum sculujua scujni ti akskáhuilh xmalaná

¹ Maktum Jesús lixakatlikolh xlimakalhtahuákat yuma takalhchihuín: “Xuí chatum chixcú, luhua matamacunú xuanit. Hua yuma chixcú xkalhiy chatum xapuxcu xtasacua huanti luhua xlipahuán, chu pacs huá xmamaktakalhnij xlipacs huantu xlá xkalhiy. Huampi maktum áncaj huanicán pi yama xapuxcu xtasacua luhua antá xakskahuixtunima xtumin.

² Pus yama chixcú tasánilh xtasacua, chu chuná huánilh: ‘¿Pa xlicana huantu quihuanimaca pi mat huix akskahuixtúpat quintumin? Pus lanchú caquimaxquikó cuenta huantu xlakáyat tascújut milipuxcu, chu huanti quilakahuilanikolh, sampi chú nialh cactimaxquín tascújut xpalacata huix naciintajlaya putum lantla xapuxcu tasacua.’

³ Pus hua chú yuma xapuxcu tasacua, chuná tzúculh puhán: ‘¿Tú cahuá chú nactlahuay pi huá quimalaná naquimaklhtij quintascújut? Sampi quit nialh ckalhiy litlihuaka pi nacmaccuxuy, chu na chuná cmaxanán pala caj nacsquihuayantakchokoy.

⁴ ¡Huampi aya ccátzilh huantu nactlahuay! Nactalaccaxlay huanti lakahuilanikolh quimalaná laquimpi xlacán naquimaktayakoy acxni quit naquimaklhticán yama quintascújut.’

⁵ Pus chuná xlá tláhualh, chu chatunu chatunu tzúculh tasanikoy huanti xlakahuilanikolh xmalaná. Huanti pulana milh kalhasquilh: ‘¿Níntla lipiniya quimalaná?’

⁶ Xlá kalhtínalh: ‘Pus quit clakahuilánilh aktum ciento barril aceite.’ Yama xapuxcu tasacua chuná huánilh: ‘Xlicana huana, sampi chuná talhcanit c-mirecibo huantu firmartlahuanita; huata xatlán caláxtitti huantu aya firmartlahuanita, chu tanu catlahua antani nahuán pi caj ítat ciento barril lakahuilani.’

⁷ Alístalh kalhasquimpá achatum: ‘¿Chá huix, níntla lipiniya quimalaná?’ Yama chixcú kalhtínalh: ‘Aktum ciento cúxtalh trigo.’ Yama xapuxcu tasacua huánilh: ‘Xlicana, sampi huilachá mirecibo, lacapala caláxtitti, chu tanu catlahua laquimpi antá nahuán pi caj tatipuxam cúxtalh lipiniya.’

⁸ Acxni cátzilh xmalaná huantu xtlahuama, xlicana hasta luhua cacs lilacahua caj lantla luhua akskálalh tu xtlahuanit acxni pútzalh lantla tlan nalatamay alístalh yama akskahuina tasacua. Pus xlicana luhua huanti xala catuxáhuat, luhua

laxskalalan huankoy acxn̄i lantla putzakoy pala tú n̄itl̄an natlahuakoy hasta luhua makatlajakoc̄an huant̄i luhua akst̄itum scujmak̄o cxkakanat Dios.”

9 Pus Jesús chuná na huanikolh x̄limakalhtahuakat: “Ccahuaniyán p̄i tlan naputzayátit lantla nakalhiyátit miamigoscán t̄i nacamaktayayán huamp̄i n̄i chuná huantu n̄i akst̄itum, samp̄i lap̄i huá mintamacún tu kalhiyátit yunú catuxáhuat, antan̄i l̄uhua anán talakalh̄in, nalimaktayakoyátit amakapitz̄in, x̄licana l̄uhua miamigoscán nakalhiyátit t̄i nacamaklhtinanán c-xasasti mimp̄utahuilhcán tu nakalhiyátit c-akap̄un antan̄i x̄lipaán natahuilayátit.

10 “Samp̄i huant̄i macuintajlicán huantu n̄i luhua l̄uhua tamacún usu tascújut, ch̄u pala x̄lá luhua akst̄itum cuintaj natlahuay, chuná limasiyuy p̄i talipahu laquimp̄i acxn̄i namamaktakalh̄nicán huantu luhua l̄uhua tum̄in, pus na huá luhua akst̄itum cuintaj natlahuay; huamp̄i huant̄i luhua n̄i cuintaj tlahuay huantu masqui n̄i l̄uhua tum̄in huantu mamaktakalh̄nicán, pus na chuná n̄i l̄ihuana catimaktákalh̄i acxn̄i pala namaxquicán l̄uhua x̄limaktakálhat.

11 Pus pala huixín n̄i tlan maktakalh̄atit huantu namacuintajlicanátit tamacún xala unú catuxáhuat masqui huantu n̄i luhua l̄uhua, ¿pa l̄ihuacá ch̄u tlan namaktakalh̄atit huantu Dios namaxquiyán xtalacapaścni?

12 Na chuna litum, pala huixín n̄itl̄an namaktakalh̄atit huantu Dios camacuintajlin̄itán, ch̄u n̄i milacán, ¿p̄i l̄ihuacá ch̄u namaxquiyán huantu x̄lá aya l̄acl̄hcahuil̄in̄it p̄i namaxquiyán chatun̄u huixín?

13 “Huixín catziyátit p̄i n̄i pala chatum scujn̄i matlan̄i natascujkoy chatuy xmalaná aktuma quilhtamacú, samp̄i acxn̄i nakalhakaxmata chatum, huá ch̄u achatum litum juerza nalakmakán; usuch̄i acxn̄i natlahuaputún huantu nalimapsiy chatum, juerza nakalhakaxmatmakán achatum. Pus quit clacasquín luhua l̄ihuana caakatákst̄it huantu cuaniputún: Chatum chixcú n̄i lay lipahuán Dios x̄lipacs xnacú, ch̄u na huatiya yama quilhtamacú luhua nalipahuán xtum̄in p̄i huá tlan catuahuá nalimatlan̄i.”

14 Makapitz̄in fariseos huant̄i na antá xlayakó, pacs xkaxmatmakó huantu x̄lá xquilhuama, huata tzúculh likalhakamanankoy Jesús samp̄i xlacán luhua xlatatikoy nakalh̄ikoy l̄uhua tum̄in.

15 Huata Jesús chuná huanikolh: “Huixín huant̄i c-xlacat̄incan chixcuhuín litasiyuputunátit xtachuná lantla huant̄i luhua lactlan chixcuhuín, huamp̄i Dios pacs lakapasa

huantu xalixcájnít huí c-minacucán. Sampi na luhua milicatzitcán pi huantu huixín puhuanátit pi luhua luhua xtápalh c-xlakstipancan tachixcuhuítat, xlicana ccahuaniyán pi Dios ni ucxilhputún, huata xlá lakmakán.

Lantla tatalacastuca xalakmakán xlimapaksin Dios xasasti xtamacatzinín Juan Bautista

16 “Acxni Juan Bautista ni xamatzuquiy xtascújut caj xman hua tlan xkalhiyátit xlimapaksin Moises nalikalhtahuakayátit, chu namakantaxtiyátit, chu huantu xtzokkonit c-xlibrojan xalakmakán profetas; huampi acxni Juan tzúculh lichihuínán yama xasasti xtamacatzinín Dios lantla xlá namatzuquiy xasasti xtapaksit catuxáhuat, chu acxnitiyá yama quilhtamacú luhua tachixcuhuítat juerza tzaksamakó namaklhtinankoy yama laktáxtut huantu xlá malacnuy.

17 “Huampi quit luhua lacatanes ccahuaniyán pi akapún, chu catuxáhuat tlan xlaktzánkálh, huampi huantu xamakán tatzoktahuilanittá xtachihuín Dios c-Likalhtahuaka ni pala pulactum caj chunatá catitamakáxtakli pala ni juerza nakan-taxtuy.

Jesús lichihuínán pi huanti natapuchuhuakoy, nitlán pala ti nalamakaxtakoy

(Mateo 19:1-12; Marcos 10:1-12)

18 “Pala chatum chixcú makaxtaká xpuscat caj xpalacata pi tanu huanti natapuchuhuay, pus tama chixcú tlahuay tlanca talakalhín c-xlacañin Dios; chu yama chixcú huanti chú natapuchuhuay yama puscat huanti makaxtakcanit, na chuná luhua luhua talakalhín tlahuay.”

Xatakalhchihuín chatum chixcú matamacunú, chu chatum chixcú limaxkan

19 Jesús na huanikolh yuma takalhchihuín: “Maktum xuí chatum chixcú huampi luhua matamacunú xuanit. Nitú xtzankaniy pala tú namaclacasquín, chu huantu luhua xalacuan lháká xlá xlihlakanán, chu ankalhín xtlahuay tacatani, huampi pacs xalacuan lihuat huantu xlá xuakoy.

20 Chu na antiyá yama cachiquín xlama chatum chixcú huampi luhua snun limaxkan xuanit, xlá huanicán Lázaro. Yuma koxuta chixcú xlipunuy xlichatuminica c-xmacni xtzitzi, antá xlá xan tahuilay catiyatna, c-xtanquilhtin xchic yama matamacunú.

21 Caj ucu tlan xlikálhkasli xpuhuán huantu natamakuasa c-xmesa matamacunú huantu xlá xkalhxtakmakama, huampi ni pala actzú caj xtahuacán, pus hasta huata xatlán chichixni xminkoy macslipikoy lantla xkalhiy xtzitzi.

22 Chanchu tılalh pi yama koxuta limaxkan Lazaro nılh, huata xängeles Dios luhua lipaxuhu lenkolh c-xpaxtun Abraham antani xlá huilachá c-akapún. Chu ni limakas quilhtamacú yama matamacunú na tınılh, chu timaacnuca.

23 “Acxni antá xuilachá c-xputahuilhcan nının, luhua lipecua lantla xpatinama, talacayáhuah c-akapún, úcxilhli xuí c-xputahuilh Abraham, chu Lázaro antá xuí c-xpaxtun.

24 Acxnicú chú pixtlanca tzúculh catasay, chu chuná quilhánilh: ‘Tlati Abraham, luhua catlahua litlân, caquinkalhıni talakalhamán, camacatampi Lázaro laquimpi namastajay c-xokspun xmacán, chu na camilh maskahuihuıy quisimákát, sampi luhua lipecua ctatlakajma unú c-lhcúyat.’

25 Huampi Abraham chuná kálhtılh: ‘Amigo, luhua xlicana calacapástacti pi luhua tlan huix xlápat c-mintalatamán, chu nitú xtzankaniyan huantu xmaclacasquina, chinchu yuma koxuta Lázaro luhua xlicana xlá nitú xkalhiy. Pus lanchú xlá luhua lipaxuhu lama, chanchu huix tatlakájpát.

26 Xahua masqui chuná, huı lacatum pulhmán, luhua caunın huantu quincastokopitzıyan, caj huá xpalacata ni lay ankoyachá huanti yunú huilakó, chu na ni pala huanti huilakochá tanú, ni lay minkoy unú.’

27 “Yama chıxcú huanti matamacunú xuanıt, chuná huanıpá: ‘Lapi ni lay puhuana huantu csquiniyan, pus cana caj camalakachapi Lázaro c-xchic quintlat,

28 sampi kalhaquitzis calhiy quinatalán, chu clacasquın pi luhua namaakataksnikoy laquimpi xlacán ni naminkoy unú, sampi luhua xlicana lipecua lantla huı tapatın.’

29 Abraham chuná kalhtıpá: ‘Xlacán aya kalhıkoy xlimapaksın huantu títzokli Moisés, chu makapi-tzın profetas c-Likalhtahuaka, pus huata xatlán huá camakantaxtikochá.’

30 Chanchu yama matamacunú huá: ‘Quintlatican Abraham, luhua xlicana huantu huix quilhuámpat, huampi lapi nalakankoy huanti aya quitaspitnitá calının, chacatzıya xlacán natalakaspittayakoy, chu nalakpalıkoy xalıxcajnit xtalacapastacnicán.’

31 ‘Huá lapi xlacán ni kalhakaxmatnikoy huantu tzokkonıt Moisés, chu xlipacs profetas, ¿pi lihuacá chú nakaxmatnikoy lapi nalakastakuanán chatum nın calının?’, kálhtılh Abraham.”

17

Huanti namatlahuınankoy talakalhın laquimpi naaktzankatayakoy amakapitzın, lipecua lantla naxokónán (Mateo 18:6-7, 21-22; Marcos 9:42)

1-2 Maktum Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuáka: “Unú catuxáhuat ankalhín lamakó nahuán huanti namatlahuinankoy talakalhín, huampi koxutá yamá huanti chuná natlahuay laquimpi namaktzankayahuy huanti aya tzucunít quintalipahuán. Huata xalihucá tlan xuá, acxni nī atlahuay, pī xpixchihuacaca aktum tlanca xachihuix pusquiti, chu xmacanca c-takayahuaná laquimpi antá nalaktzankay.

3 ¡Pus luhua cuintaj catlahuátit pī nī chuná natlahuayátit!

“Pus lapī nītlán tū xtlahuanín mintalá, acxni tuncán calihuani; nā lapī xtalakaspittáyalh, chu nahuán pī nīalh chuná catitláhualh, pus huix camatzankanani huantu tlahuanín.

4 Masqui hasta maktujún lantla tantacú catlahuanín huantu nītlán, chu pala maktujún naminán huaniyán: ‘Chú nīalh chuná cactitláhualh’, huix camatzankanani huantu tlahuanín.”

Luhua kalhiy litlihuaka lapī akstitum nacanajlaya pī Dios namaxquiyán tū nasquiniya

5 Maktum xlimakalhtahuáka chuná huanikolh Jesús:

—Caquincamasiyuni lantla nakalhiyahu tlihuaka quincanajlacán laquimpi lihuana nalipahuanahu Dios.

6 Puschī huanikolh Quimpuchinacán:

—Hua lapī caj xtzucútít kalhiyátít mintacanajlacán cana caj lantla xliactiná lantla xatalhtzi mostaza, chu caj lantla huixín xuanítít uya akatum tlanca quihui: ‘Catapulhu la uyat, chu capit tatijutayaya c-xlaquitat takayahuaná’, chu quit tancs ccahuaniyán pī yama quihui xcalhakaxmatni huantu xlimapaksítít.

Chatum tasacua nī catipuhua pī luhua lipaxcatcatzínit huantu caj xlitláhualt

7 “Lapī huī chatum caj tasacua tī acxni naquítaspita catuhuán pala antá x lakuaxnama, usuchī xmaktakalhnimakó xuacax xmalaná, acxni xlá nachín, ¿pī puhuanátít huixín pī chuná nahuaniy: ‘Tlan pī tanita, catanu, catahuila lantla uyá mesa laquimpi nacmaxquiyán tū nahuaya’?

8 Pus quit lacatancs ccahuaniyán pī xmalaná nī chuná catihuánilh, huata chuná nahuaniy: ‘Lacapala catanu, chu cacaxtlahua tū nacuay, nā calakpalínanti laquimpi tlan naquimujuniya quilíhuat. Alístalh acxnicú nīlihuaya cuayankonít nahuán, acxnicú chú nā nahuayana huix.’

9 Masqui xlicana tama tasacua luhua tlan scujnít tantacú, huampi nī capuhuántít pala xli lakchánat napaxcatcatzínicán huantu xlá quilíscujli, sampi xlá luhua caj xmán hua tlan makantaxtinít huantu xlitláhualt xuanít.

10 Pus nā chuná huixín, acxnī natlahuakoyátit aktum tascújut huantu Dios nacamatlahuīyān, nā chuná cahuántit: ‘Quin caj līlakaputza scujnīn huanti nī pala tzinū quincaminīniyān naquincapaxcatcatzīnicān huantu xlicujmahu, caj xman huá cmaxantaxtīnitahu huantu quilītlahuatcān xuanīt.’ ”

Jesús mapacsakoy kalhacahu chixcuhuīn huanti xkalhikoy lepra tzitzi

11 Chanchū tīlalh pī maktum lantla xtlahuama c-tiji, tītum xama c-Jerusalén, chū xpuntaxtumakó lalalhuhua lactzu cachiquīn huantu mapaksikoy Samaria, chū Galilea,

12 chalh c-aktum actzu cachiquīn antānī ucxilhkōlh kalhacahu chixcuhuīn huanti xpasakonīt pulactum lixcajnit tzitzi huanicān lepra, xlacān caj lakamákat tayakochá.

13 Huata caj taquilhmilh, chū chuná huanikōlh:

—¡Luhua xlicānā catlahuā tlanca lītlan caquincalakahámanti!

14 Acxnī xlā ucxilhkōlh, chuná huanikōlh:

—Tlan, huampi lacapala chú capítit masiyuniyátit mimacnicān chatum palī c-templo laquimpi xlā namalulokā pī aya camakxaknītān mintajatatcān.

Acxnī xlacān kaxmatkōlh huantu huanikoçā lacapala ankōlh, huampi acxnī xtlahuamakó c-tiji pacsnikōlh tuncān yama xtajatatcān huantu xkalhikoy.

15 Chanchū chatum xlacān, huanti xala c-Samaria, xlā nī judío xuanīt, acxnī makcátzilh pī aya xtatlanīnīt, huata lacapala talákspitli, chū luhua pixtlanca lantla xcātasatīlhay xpaxcatcatzīnimā Dios.

16 Yama samaritano acxnī chalh c-xlacatīn Jesús lakatatxokóstalh laquimpi chuná napaxcatcatzīniy, chū taquilhpūtāl hasta līchalh xlacān catiyatna.

17 Huampi Jesús chuná chihuīnalh:

—¿Tú kalhacahu xuankonīt huanti xkalhikoy yama lixcajnit tajátat, chū pacs pacskōlh? ¿Ní chú yakó amakapitzīn kalhanajatzā?

18 ¿Lántla pī caj xman hua yuma chixcú, huanti nī judío, huata huá táspitli laquimpi napaxcatcatzīniy Dios?

19 Alīstalh chuná limapaksīlh yuma chixcú:

—Cataqui, chū capittā lipaxuhu c-mínchic. Huix luhua xlicānā pacsniā sampi chuná quilipáhuanti.

Acxnī nachín xasasti xtapaksit Dios catuxáhuat, nī catistiyulh tuncān

(Mateo 24:23-28, 36-41)

20 Maktum makapitzin fariseos kalhasquinkolh Jesús nīlīhuaya luhua nachin yama xtapaksit Dios huantu namatzuquiy.

Xlá chuná kalhtikolh:

—Acxni nachin xtapaksit Dios ni capuhuántit naucxilhcán pala tú tlanca xaliucxíltit.

21 Chu na ni nacanajlayátit pala tí nacaḥuaniyán: ‘Unú huí’, usuchí ‘Ahuilachá’; sampi yama xtapaksit Dios huantu clīchiḥuinanit aya antiyá lama c-milakstipancán.

22 Alīstalh xlá chuná huanikolh xliḡakalhtahuákāt:

—Nalakchán quilhtamacú acxni huixín naucxilhputunátit napi makstum lantla quit, Xatalacsacni Chixcú, nacmimpalay laquimpi nactzucuy mapaksínán, huampi ni naj caquin-tiucxíltit.

23 Huí tí nacaakskahuiputunán acxni nacaḥuaniyán: ‘Unú huí’, usu nacaḥuanicanátit: ‘Ajtíyán huilachá’, huampi huixín ni titapínátit putzayátit, chu na ni nacanajlayátit.

24 Sampi na xtachuná lantla caj xamaktum xlicatlanca c-xtampin akapún tasiyuy xmakaxkakanat maklípit, pus na chuná chú quit, Xatalacsacni Chixcú, caj xalán nalakchán quilhtamacú acxni nacmimpalay.

25 Huampi xapuláná xlicasquinca lipecua nacpatínán unú catiyatna, sampi yuma tachixcuḥítat huanti lamakó lanchiyu quilhtamacú maktum naquilakmakankoy.

26 Na xtachuná lantla akspulakolh tachixcuḥítat yama quilhtamacú acxni xlama Noé, chu sputca catiyatna, pus na luhua xtachuná nalakchán yama quilhtamacú acxni nacmimpalay.

27 Yama tachixcuḥítat luhua lipaxuhu xlamakó, xuayamakó, makapitzin xcatanimakó, xtapuchuhuamakó, chu xmacamastamakó xlactzumajancán, hasta acxni lākchalh quilhtamacú lantla Noé tájulh c-páklhat huantu huanicán arca, chu chuná tilalh muncáclat, chu xlipacs tachixcuḥítat tinikolh.

28 Chu na xtachuná tilapá acxni xlama Lot: xlipacs huanti xlamakó c-Sodoma, luhua lipaxuhu xlamakó, xuayamakó, xkotnamakó, xtaḡhuanamakó, xyahuamakó xchiccán, chu xchananamakó.

29 Huampi acxni chú titaxtuchá Lot c-Sodoma, sampi chuná xuaninít Dios catláhualh, pus tactachí lhcúyat c-akapún, chu azufre huantu clhcuma, chu putum pacs maknikolh tachixcuḥítat.

30 Pus na chuná chú ni chācatziya nalatamakoy tachixcuḥítat ama quilhtamacú acxni quit, Xatalacsacni Chixcú, nacmimpalay.

31 “Acxni nalakchán yama quilhtamacú, pala tí huacachá nahuán c-xakstín tálhmaña chiqui, chü lapí antá huilínit nahuán c-xpūlacni xchic xmaclacasquínat, nialh calacapástacli pala tú namín tamacaxtuy, huata xatlán caj catzálah; chü pala tí lamachá nahuán catuhuán, nialh catáspitli c-xchic.

32 Caj luhua calacapástacit huantu lánilh xpuscat Lot, caj xpālacata pi xlaklīpuhuán huantu xakxtakmakānit.

33 Sāmpi huanti laklīpuhuán, chü luhua nalakmāxtuputún xlatāmat unú catiyatna, pus huata aktum cacátzilh pi namakatzankay, huāmpi huanti namakatzankay xlatāmat huata huá nalakmāxtuy.

34 “Quit xlicāna ccahuaniyān pi acxni yama catzisní, çatuy huanti lhtatamakó nahuán c-aktuma putama, çatum nalencán, chü huā aчатum namakaxtakcán.

35 Chātuy lacchaján, lacxtum squitimakó nahuán; huā çatum nalencán, chinchü huā aчатum, namakaxtakcán.

36 Chātuy chixcuhuín, lacxtum scuymakó nahuán c-aktuma púcuxtu; huā çatum nalencán, chinchü huā aчатum namakaxtakcán.”

37 Yama xlimakalhtahuákat acxni chuná kaxmatkolh yuma tachihuín huantu Jesús huá, chuná kalhasquinkolh:

—¿Ní līhuaya chuná nakantaxtuy huantu quilhuāmpat?

Xlá chuná kalhtīkolh:

—Huixín catziyātīt pi antāni nīy tantum takalhín, pacs tuncán catzīkoy, chü tamacxtumīkoy chūn, pus nā chuná chü acxni nacmimpalay, tuncán canīhuá nacatzīcán.

18

Xatakalhchihuín çatum puhuanīni puscāt, chü çatum juez

1 Maktum Jesús līxakatlikolh aktum takalhchihuín xpālacata oración, pi xlasquinca xlitatláhuat ankālhin, huāmpi nī nalakachānikoy.

2 Xlá chuná huanīkolh: “Maktum xuí çatum juez c-aktum cāchiquín, xlá nī pala tzinú xlacapuhuanīy Dios, xahuachī xlá nītī xmaxquiy cācni.

3 Chü nā antiyá yama cāchiquín xuí çatum puhuanīni puscāt, xlá ankālhin xlakán yama juez laquīmpi natlahuanīy justicia sāmpi xlá xkalhiy aktum xtalakapútzit, pus huata xlasquín nakalhmaktayacán c-xlacatín huanti xtalatlahuay.

4 Huāmpi lantla nī xlimaklīt xquilaklācānītá, yama juez nī xtlahuaputún huantu xlimakatzankāma puscāt. Huāmpi alīstālh xlá chuná lacapástacli: ‘Masqui xlicāna nī cpecuanīy

Dios, chu nā nī quincuīntā huāntu akspulakoy tachix-cuhūitāt,

⁵ huāmpī xalihuacajcū huā yuma puscāt, pī tzapu quimaakatankatlahuān, huata xatlān nacmaktayay laquimpī chunā nīalh namīn quimaaklhuhiy, chu taji naquimaacchichijuy.’”

⁶ Jesús chunā huanipalakolh xlimakalhtahuakat: “Masqui yamā Juez luhua nī pala tzinū tlan xtapuhuān, fuerza chunā tlahuānilh yamā puscāt laquimpī nīalh namaacchichijuy.

⁷ Pus lapī tamā juez maktáyalh yamā puscāt, tlahuānilh justicia, ¿lantla pī nī lay chú canajlayátit pī Dios namaktayakoy xcamán huānti xlā lacsackonit, acxni tzapu squinikoy xta-maktay tantacú tantascaca? Usu ¿pī huata chá puhuanátit pī namamakapalikoy tzinū?

⁸ Pus quit luhua lacatancs cāhuaniyān pī lacapalā namaktayakoy, nī catimamakapalikolh. Huāmpī huā acxni quit, Xatalacsacni Chixcú, nacmimpalay catiyatna, ¿pī nactaksa cahuā huānti xlicānā canajlakoy nahuān?”

Xatakalhchihuīn chatum fariseo, chu chatum xmatajina impuestos

⁹ Cumu Jesús xcatziy pī makapitzīn huānti antā xkaxmat-nimakó xtachihuīn, xlacān xpuhuanakoy pī luhua tlan xta-puhuāncān, chu huata nītū xliucxilhkoy amakapitzīn, pus caj huā xpalacatā Jesús lixakatlikolh umā takalhchihuīn:

¹⁰ “Maktum chatuy chixcuhuīn ankolh tlahuakoy xoracioncān c-tlanca templo c-Jerusalén. Chatum, fariseo xuanit huānti xlitaxtuy luhua tlan judío sampi pacs xmakantaxtiy xlimapaksin Moisés, chinchu huā achatum caj xmatajina impuestos, chu huā xpalacatā xlipuhuanicān pī xlā nī tlan judío xuanit.

¹¹ Yamā fariseo antā xlacahuaya lacatzū antānī luhua lakataquilhputacān Dios, chu chunā xtlahuanima oración Dios: ‘Quintlāticān Dios, luhua cpaxcatcatzīniyān pī quit luhua tlan chixcú, chu nī chunā clicatzīy lantla yamā huānti kalhanān, chu huānti luhua laclixcajnīt xtapuhuāncān, usuchī lantla huānti xakatlikoy tanuj lacchajān, xahuachī quit nī lixcājnit clama nī xtachunā lantla ulaya xmatajina impuestos.

¹² Quit maktuy cmakalhkaajnān su kalhxtaknān aktum semana laquimpī chunā clicacnīnaniyān, chu quit pacs cmastay huāntu quilimástāt diezmo xla lhuahua quintumīn huāntu ctlayay.’

¹³ Chanchu yamā chatum chixcú huānti xpuquina impuestos, huata xlā mákat quilhputaj táyalh, hasta nī pala tzinū xtalacayaahuaputún talhmān, chu chunā

xtlahuama oración, xquilhuama: “Tlati Dios, catlahua litlan caquilakalhámanti, chu caquimatzankanani sampi luhua maklakalhíná cmakcatzicán, caj xpalacata luhua huantu ctlahuanit quintalakalhín.”

¹⁴ Jesús huanikolh lilihua huanti antá xkaxmatmakó xtachihuín: “Xlicana ccahuaniyán pi yama chixcú huanti xpuquina impuestos, acxni yama quilhtamacú xlá chill c-xchic, Dios aya xmatzankananiñit xtalakalhín huantu xlá xtlahuanit, chu ni xahua yama fariseo huanti caj tlanca xcatziy c-xlacatin Dios. Sampi huanti luhua xlicana tlan cristiano limaxtucán xacstu, huata xlá nalakmakancán; huampi huanti litayay pi nitu xlakasi, chu kalhapalay pi maklakalhíná, huata xlá namatlanquicán. Huá chuná calihuanimán sampi huanti caj xacstu putzama lantla natatlanquiy c-xlacatin Dios xalán ni makas tamamaxaniy, chu matutzuhuicán; huampi huanti nitú putzama lantla natalacatlaniy huata caj litayay pi nitu xlakasi, huata huá chú ti Dios namatlanquiy.”

Jesús siculanatlahuakoy lactzu camán

(Mateo 9:13-15; Marcos 10:13-16)

¹⁵ Maktum makapitzin xliminikoy lactzu xcamancán laquimpi Jesús naokspuuhilikoy xmacán, chu nasiculanaatlahuakoy; huampi acxni xlimakalhtahuakat ucxilhkolh, tzucukolh lacaquilhnikoy huanti xlimimakó.

¹⁶ Huampi Jesús tasanikolh lactzu camán pi calakminkolh, chu chuná huanikolh xlimakalhtahuakat:

—Luhua xlicana catlahuátit litlan, ni calihuanikótit tama lactzu camán naquilakminkoy; sampi Dios caj xman huá maxquikoy talacasquin natapaksinikoy c-xasasti xtapáksit huanti kalhikoy xtalacapaścacnicán xtachuná lantla lactzu camán.

¹⁷ Luhua xlicana ccahuaniyán, pi caxaticahuá huanti nitlan xtláhuah namapaksiy Dios la chatum xasmalhua actzu kahua, ni lay xlá catitapaksinilh c-xasasti xtapáksit tu huiliputún catiyatna.

Chatum matamacunu chixcú tachihuínán Jesús

(Mateo 19:16-30; Marcos 10:17-31)

¹⁸ Maktum chatum luhua talipahu chixcú kalhásquilh Jesús:

—Makalhtahuakaná, huix luhua xlicana tlan catziya, ¿tú luhua tlan tatlahu quililáhuat laquimpi tlan nackalhíy yama lipaxuhu latámat c-akapún huantu niucxni nalaksputa?

¹⁹ Chanchu Jesús huánilh:

—¿Túhuan quihuaniya pi quit luhua tlan ccatziy? ¿Tú catziya pi unú nití anán huanti xlicana tlan huata caj xman chatum, huá Dios?

20 ¿Túhuan chinchu quilikalhasquina xpalacata tú milítláhuat? Sampi huix catziyatá lantla huí kampaçahu limapaksín huantu Dios macamáxquilh Moisés; chuná huan: 'Ni caxakatli tanuj puscát lapí huí mimpuscát; niucxni tí timakniya; niucxni tí tiliyahuaya taksanín; niucxni tí timakkalhanana; na camáxquikó cacni mintzí, xahua mintlat.'

21 Yama chixcú chuná kalhtínalh, huá:

—Xlípacs tama huantu huix quihuanípat, hasta lantla actzucú xacuanit ctzucunít makantaxtiy.

22 Acxni káxmatli Jesús yumá, chuná huánilh:

—Tlan lantla huana, huampi huí akampatum huantu tzankanímán milítláhuat, castat xlípacs tú kalhiya, chu camáxquikó mintumín huanti laklímáxkanín, laquimpi chuná huix nakalhiya luhua mintamacún c-akapún. Acxni chú chuná natlahuakoya, tuncán natana laquimpi xlipaán naquistalaníya.

23 Huampi acxni xlá káxmatli huantu huánilh Jesús, yama chixcú luhua lipuhua, sampi luhua matamacunú xuanít.

24 Acxni úcxilhli Jesús pí lipecua xtalipuhuanínit, chuná huá:

—¡Cana lipecua tuhua xpalacata huanti matamacunú natanuy c-xtapaksit Dios!

25 Huata ni xatuhua xtánulh tantum camello c-xlhucu litzapan, ni caj lantla pala çatum matamacunú tí lakcatzán xtumín tlan natanuy c-xtapaksit Dios.

26 Makapitzín tí xkaxmatkoy huantu xlá huá, chuná quilhtzucukolh:

—Lapí chuná, ¿tí chú luhua naakaputaxtuy?

27 Jesús chuná huanikolh:

—Xlìçana, huantu xpalacatacan chixcuhuín, ni lay matlanikoy huantu quit cquilhuama, huampi huantu xpalacata Dios, pacs matlaníy xlipacs huantu puhuan natlahuay, nitú tuhua xpalacata.

28 Pedro chuná huánilh:

—Quimpuchinacán, quin pacs cakxtakmakanítahu huantu xackalhiyahu caj xpalacata ccastalanímán.

29 Puschí Jesús chuná kálhtilh:

—Xlìçana cçahuaniyán pí xlipacs huanti naakxtakmakán xchic, usu xtlat, chu xtzi, usu xnatalán, usuchí xpuscát, usu pala xcamán, caj xpalacata kalhakaxmatputún Dios c-xtapaksit,

30 pus huata tlak luhua luhua huantu namáxquicán ni xahua lá tú xkalhiy unú catiyatna, chu na namáxquicán yama latamat c-akapún huantu niucxni nalakputa.

Jesús lichihuínampalay pì namaknicán

(Mateo 20:17-19; Marcos 10:32-34)

³¹ Maktum Jesús caj tánu taankolh kalhacutuy xliṁakalhtahuákaṭ, chu chuná huanikolh: “Huixín catziyátit pì lanchú amahu c-Jerusalén laquimpì antá nakantaxtuyachá xlipacs huantu tilichihuínankolh profetas acxni titzokkolh c-Likalhtahuaka huantu naquiakspulay quit, Xatalacsacni Chixcú.

³² Pus antá naquimacamastacán c-xmacancan chixcuhuín huanti alacatanuj xalanín huanti nì judíos; xlacán naquilikalhakamanankoy, chu calahuá naquintlakuanikoy hasta naquilacachujmanikoy.

³³ Tlan naquihuilinikoy, chu alistalh naquimaknikoy; huampì caj xliaktutu quilhtamacú naclakastakuanán calinín.”

³⁴ Yama xliṁakalhtahuakṭ Jesús nítú xatú xakatakskoy huantu xuaniputún xtachihuín; xahuachí hasta nì pala tzinú xcatzikoy xatú xpalacata chuná xlitachihuínamakó, sampì yama xtakalhchihuín caj la xatzek tachihuín quitaxtunikolh.

Jesús malacatlanìy chatum lakatzín xala c-Jericó

(Mateo 20:29-34; Marcos 10:46-52)

³⁵ Acxni Jesús lacatzuhua xlatilhay c-xacachiquin Jericó, chatum lakatzín xuj c-xquilhpan tiji, csquinimakó limosna huanti antá xlaclahuankoy.

³⁶ Acxni xlá káxmatli pì luhua līlhuahua xtlahuamakó, kalhasquininalh xatú tlan xlama.

³⁷ Pus huanica pì Jesús xala c-Nazaret antá xlaclahuama.

³⁸ Acxni xlá káxmatli huantu huanica, chuná quilhánilh:

—¡Jesús, xquilhtzucut xamakan rey David, caquinkalhinì talakalhamán!

³⁹ Huanti xpulatilhakoy c-tiji tzucukolh lacaquilhnikoy laquimpì nakatxtaka. Huampì xlá atzinú luhua līhuacá tzúculh quilhaniy:

—¡Jesús, xquilhtzucut xamakan rey David, catlahua litlān caquilakalhāmanti!

⁴⁰ Jesús tachókolh, chu matiyínalh c-xlacatín. Acxni antiyá lacatzú xlakalaya, chuná kalhásquilh:

⁴¹ —¿Tú lacasquina nactlahuay mimpalacata?

Xlá chuná huánilh:

—Quimpuchiná, quit clacasquín xaclacahuánalh.

⁴² Jesús chuná huánilh:

—¡Pus lanchuj tuncán calacahuánanti! Huix aya tala-catlaninìta sampì xlicana canajla, chu quilipáhuanti pì tlan nacmapacsayán.

43 Pus acxni tuncán yama lakatzín tlan lacahuánalh, chu stalánilh Jesús, xpaxcatcatzínitilhay Dios. Xlīpacs tī ucx-ihkōlh xtascujut Jesús nā chuná xpaxcatcatzínimākó Dios.

19

Chatum chixcú xuanicán Zaqueo xlapasputún Jesús

1 Jesús chalh c-Jericó, chu antá xtipulacpuntaxtuma cachiquín.

2 Nā antá yama cachiquín xuí chatum chixcú, luhua matamacunú, xuanicán Zaqueo. Hua xlá xpuxcucán xuanit huantī xmatājinankoy impuestos.

3 Xlá luhua xlapasputún Jesús, huāmpī nī lay xucxilha sampī luhua luhua xtzamacán, xahuachī Zaqueo actzu chixcú xuanit.

4 Huata laquimpī tlan xlá naucxilha, takosún pūlalh, chu lacapalā tahuácalh c-akatum quihui antānī xlá natītaxtuy Jesús.

5 Acxni luhua antá xtītaxtuma Jesús yama lacatum, titalacayáhuah c-xakan quihui, līmapacúhuīlh xtucuhuínī, chu chuná huánilh:

—Zaqueo, lacapalā catacta, sampī luhua xlasquinca pī chiyū antá naclaktuncuhuiy c-mínchic.

6 Chanchū xlá lacapalā táctalh, chu luhua chapaxuhua tāalh Jesús c-xchic.

7 Makapitzin chixcuhuin, acxni ucxilhkōlh tzucukōlh ak-sankoy Jesús, chu chuná xuanikoy: “Anit lakapaxialhnán yama līxcajnit chixcú huantī nī makantaxtīmā xlīmapaksín Moisés c-xlatamat.”

8 Alistalh c-xchic acxni xuayamakó, Zaqueo táyalh, chu chuná huánilh Jesús:

—Quimpuchiná, huantī laklīmaxkanín, ítāt nacmapapitzinikoy quimakaanánat; chu lapī huī tī cata catuhua cakska huimaklhtīnit, pus lanchū aactatī naclīpuxokoniy.

9 Chanchū Jesús huánilh:

—Chū unū c-chiqui chinīt akaputáxtut, sampī yuma chixcú caj xpālacata tū mālacnūnit tlahuay lītasiyuy pī xlá nā luhua minīniy tapaksīnikoy judíos tī luhua xaxlīcana lītapacuhīkoy xquiltztucut Abraham.

10 Sampī quit, Xatalacsacni Chixcú, cminīt putzay, chu cminīt maakaputaxtikoy huantī aya xaktzankatayakonīt la yuma chixcú.

*Xatakalhchihuīn okxcāhu tumīn
(Mateo 25:14-30)*

11 Pus aya xtalacatzuhuiṁa c-xacachiquín Jerusalén, chu tachixcuhuítat xpuhuankoy pī māx nī līmakas xlá antá namalacatzuquiy xasasti xtapaksit Dios tū xlá ankahlín xlixakatlimakó.

12 Pus chí tihua: “Chatum chixcú tī luhua xkalhiy xcacni, tialh c-aktum tiyat luhuata mákat, laquimpi naán kalhiy aktum limapeksín, na namimpalay.

13 Acxni aya xamajá, tasanikolh kalhacahu cscujnín, chu chatunū māxquikolh luhua tumín laquimpi xlacán namascujukoy, chu chuná huanikolh: ‘Caliscújtít yuma quintumín, chu camaskatítit hasta acxni quit nacmimpalay.’

14 Huāmpi luhua chixcuhuin huānti xnatachiquín, nī xucxilhputunkoy, luhua csitzinikoy. Acxni xlá alh na putum ankolh yama cachiquin antani xtapaksiy xtiyacán laquimpi nahuankoy: ‘Nī clacasquinahu huá nalakchan ligobierno laquimpi naquincamapaksiyán.’

15 “Huāmpi xlá nitú limakatlajaca, chu huá juerza lálchalh ligobierno; chu nī limakas xlá táspitli c-xcachiquin. Chu acxni xlá chilh matasaninankolh yama cscujnín huānti xmaquikonit xtumín laquimpi xlá nacatziy nintla xmatlajikonit lantla chatunu.

16 Huānti xakasiya chilh titum lálchalh, chu chuná huánilh: ‘Tlati, yama mintumín huāntu quintimaxqui, lanchú māx makcahu achuná lantla cmaskatijnit.’

17 Yama gobierno chuná huánilh: ‘Lihuacá tlan, huix luhua xlicana tlan scujni; pus hua chú pī luhua tlan cuintaj tlaha huāntu nī luhua luhua, pus lanchú quit nacuiliyán ligobernador laquimpi namapaksikoya akcahu cachiquin.’

18 Na mimpá xlichatuy cscujni, chu chuná huánilh: ‘Tlati, mintumín huāntu quintimaxqui, makquitzis achuná cmaskatijnit.’

19 Yama gobierno chuná huánilh: ‘Pus huix na nacuiliyán ligobernador namapaksikoya akquitzis cachiquin.’

20 “Mimpá achatum, chu chuná huánilh: ‘Tlati, uhuí chú mintumín huāntu quintimaxqui. Quit nitú cmascujunít, huata caj cmáquilh laquimpi nī natzankay, c-quiahtlápāt lihuana xacchinít.

21 Pus quit cpecuanín sampi ccatziy pī huix scalajua mintáyat, chu ccatziy lantla akchipakoya huāntu nī milá, chu c-xkanana antani huix nitú chanananita.

22 Yama gobierno chuná huánilh: ‘Huix luhua xlicana nitlan scujni, caj tuncán mintachihuín miacstu litlacapuya, pus pala xlicana xcatziya pī quit luhua scalajua quintáyat, chu pala xcatziya pī cakchipay huāntu nī quilá, chu na cxkanán antani quit nitú chanananit,

²³ ¿Túhuan chá nī huata xatlán pit līhuiliya quintumīn c-banco laquimpī acxnī quit xactīmīlh xquintiakxokonīcā acxnī xactīalh tiyay?

²⁴ Yama gobierno chuná huanikolh huanti antá xlayakó: ‘Lacapala camaklhtítit tumīn, chu huata huā camaxquítit huanti kalhiy okxcāhu.’

²⁵ Xlacán chuná huanikolh: ‘Tlati, huampi xlá aya kalhiy okxcāhu tumīn.’

²⁶ Yama gobierno chuná kalhtínalh: ‘Pus xlicāna ccahuaniyán pī huanti līhuā kalhiy huantu maclacasquín, atzinú līhuacá namaxquicán, huampi huanti nī līhuā kalhiy huantu maclacasquín namaklhtīkocán hasta masqui nī līhuā huantu xlá kalhiy.’

²⁷ Xahuachí yama chixcuhuín huanti quisitzinikoy huanti nī xlicasquinkoy quit nactahuilay ligobierno, lacapala calitankótit, chu antá unú c-quilacatīn camaknikótit.’”

Jesús chan c-xacachiquin Jerusalén

(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Juan 12:12-19)

²⁸ Acxnī chuná huankolh yuma tachihuín, Jesús tayapá c-tiji laquimpī tītum nachán c-xacachiquin Jerusalén.

²⁹ Acxnī aya xtalacatzuhukonit yama aktuy lactzu cachiquin huanikocán Betfagé, chu Betania, lacatzú yama c-kastín huantu xuanicán monte de los Olivos, xlá malakachakolh chatuy xlimakalhtahuakat,

³⁰ chu chuná huanikolh:

—Capítit c-actzu cachiquin antani calacán huí; chu acxnī antá nachipinátit naucxilhatit tantum axnu, xlá antá chiyahuacanit, chu nī pala chatum chixcú akatahuilay. Huixín naxcutátit, chu nalitanátit.

³¹ Na palapī huí tī nacakalhasquinán: ‘¿Tú līlayátit xcutátit?’, huixín cahuanikótit pī huā Mimpuchinacán maclacasquimputún.

³² Yama xlimakalhtahuakat ankolh, chu xlicāna chuná manoklhukolh huā lantla Jesús xuanikonit.

³³ Acxnī luhua xcutmakó yama actzu axnu, taxtuchi huanti xpuchiná, chu chuná kalhasquinkolh:

—¿Túhuan lixcutpátit tamā quiāxnu?

³⁴ Kalhtinankolh xlacán:

—Sampi Quimpuchinacán maclacasquimputún.

³⁵ Puschí yama xpuchina axnu, nialh tú huanikolh, chu xlacán lenikolh antani xuilachá Jesús, talīkatlāpalh clhakacán, chu kahuilīkolh Jesús.

³⁶⁻³⁷ Acxnī tzucukolh takalhajunankoy yama kastín huanicán monte de los Olivos līhuā tachixcuhuítat huanti cstonkmimakó clhakacán c-tiji laquimpī antá nalactlahuán

Jesús, chü xlipacs huantí xcanajlanikonit Jesús tzucukolh paxcatcatzinikoy Dios caj xpalacata lactlanca liçacni xtatlahu huantu xlacán xucxilhkoni, chü xlacán tzucukolh tlinikoy.

³⁸ Chuná xuankoy:

—¡Tlan caquixtaxtúnih yuma tlanca Quireycán huantí lanchú quincamacamininítan Quimpuchinacan! Caánalh tapaxuhuán c-akapún, chü xlipacs cacacninanica Dios huantí huí talhmán c-akapún.

³⁹ Makapitzin fariseos huantí na antá xmakstalamakó c-xlakstipancan tachixcuhiitat, chuná tzúculh huanikoy Jesús:

—Makalhtahuakaná, catlahua litlan, cahuanikó milimakalhtahuákát pi nialh chuná cahuankolh.

⁴⁰ Xlá chuná kalhtikolh:

—Xlicana ccahuaniyán pi lapí xkatxtakkolh xlacán, pus yuma chíhuix huantu makó c-xpaxtun tiji xtzucukolh catasakoy xpuxokocán.

Jesús laktasay Jerusalén

⁴¹ Chanchü chalh Jesús antani tancs laklacachancán c-Jerusalén, acxni úcxilhli yama tlanca cachiquin luhua lipuhua, chü tzúculh tasay.

⁴² Lantla xtasama chuná huá: “¡Koxutanín huixín huantí huilapítit antá c-Jerusalén! ¡Lapí akataksátit cahuá cana caj xman hua lanchú yuma quilhtamacú pi calakchinítan huantu xlicana xcamaxquin yama xacacsua latámat huantu Dios camaxqui putunán! Huampi cumu huixín ni ucxilhputunátit huantu Dios camaucxilhniputunán, nialh ucxni catiucxilhtit.

⁴³ Sampi nacalakchanán quilhtamacú hua acxni huixín lipecua lantla nacamapatinicanátit caj luhua mimpalacatacán, sampi ni makas huantí luhua casitzinikoyán canihua nataxtukoyachi, chü nacamakstilihuilikoyán laquimpi nití natzalay,

⁴⁴ chü maktum nacamasputukoyán pacs huixín huantí huilátit c-Jerusalén. Na catutzú namalacanikoy xapatzaps minchicán, chü ni pala aktum chíhuix catitamakáxtakli antani xuilikocanít huantu xlitlahuakocanít chiqui. Huampi masqui chuná, pacs huixín lipinátit cuenta, sampi ni akataksputunátit pi Dios camacamininítan lanchú huantí nacalakmaxtukoyán.”

Jesús tlakaxtukoy huantí cstanamakó c-tlanca templo xala c-Jerusalén

(Mateo 21:12-17; Marcos 11:15-19; Juan 2:13-22)

⁴⁵ Acxni luhua chalh Jesús c-Jerusalén, tanuchá c-xalipacan tlanca templo, chü chalh lacatum antani xuilakó huantí cstanamakó. Xlá tlakaxtukolh yama huantí antá cstanamakó, chü xtamahuanamakó.

⁴⁶ Chuná huanikolh:

—Nac Xasantujlani Likalhtahuaka antañi tatzokñit xtachi-huñ Dios chuná namá huan: ‘Huá quínchic, caj xman huá luhua nalimáxtucán laquimpí antá tlan naminkoy quint-lahuanikoy oración xlipacs tachixcuhuítat canihua xalanín’, huampi chinchu huixín aya limáxtunítántit xtachuná la xputatzeknican kalhananín.

⁴⁷ Alístalh Jesús chalí chalí xmin xakatlikoy tachixcuhuítat c-tlanca templo; huampi xanapuxcun palijni, chu laktzokñinanín, chu na xahua huanti xanapuxcun judíos, xlacán aya xputzamakó lantla natlahuakoy laquimpí tlan namakñikoy.

⁴⁸ Huampi masqui chuná, xlacán ni lay xmatlanikoy lantla natlahuakoy sampi luhua tachixcuhuítat cacs xkaxmat-nikoy, chu luhua xlatatikoy huantu xlá xlichihuínán.

20

Huí ti nitú liucxilhkoy xlimapaksin Jesús

(Mateo 21:23-27; Marcos 11:27-33)

¹ Maktum Jesús xliakchihuínanimakó tachixcuhuítat lipaxuhu xtamalacnün Dios lantla maakaputaxtiputunkoy huanti nalipahuankoy, na acxni chinkolh xanapuxcun palijni, chu laktzokñinanín, xahua lakkolun mapaksinanín.

² Xlacán chuná kalhasquinkolh:

—Catlahua litlán, caquincahuaní xatú xpälacata huix unú litanunítanchita c-templo, chu tlakaxtukonita huanti stanankoy. ¿Tú ya limapaksín huix kalhiya? Usuchí ¿tí maxquínítan tama limapaksín?

³ Jesús chuná kalhtikolh:

—Tlan naccahuaniyán, huampi pulaná na huí huantu ccaikalhasquimputunán, chu huixín caquihuanítit:

⁴ ¿Tí máxquilh limapaksín Juan Bautista pi tlan naakmununán? ¿Pi hua Dios, usuchí huí chatum chixcú ti máxquilh?

⁵ Xlacán ni naj tuncán kalhtinankolh, huata caj xacstucán tzucukolh lalitakalhchihuínankoy, xlakalhasquinkoy, chu xlahuanikoy: “Lapi nahuaniyahu pi hua Dios macámilh, xlá naquincahuaniyán: ‘¿Túhuan chá ni ticanajlanítit?’”

⁶ Chí lapi nahuaniyahu pi hua chixcuhuín xlimapaksikonit, xlacán max naquincactalamakñiputunkoyán, sampi xlacán catzikoy pi Juan Bautista huá xliakchihuínantlahuán huantu xaxlicanā xtalacapastacni Dios.”

⁷ Huampi huata xatlán xlacán kalhtinankolh pi ni xcatzikoy xatí xlimapaksinít Juan pi naakmununán.

⁸ Jesús na chuná huanikolh:

—Pus lapí huixín nī catziyátit huantū cca^hkalhasquimán, na nī pala quit cacticahuanín xatí quimáxquīnīt līmápak^sín caj xpálacata huantū quit ctlahuay.

Xatakalhchihuín huantī nītlān xtapuhuan^can scujnīn
(Mateo 21:33-44; Marcos 12:1-11)

⁹ Alistā^h Jesús tzucupaj takalhchihuínankoy tachixcu^huítat, chū calixakatlikō^hl yumā takalhchihuín: “Maktum xū^h chatum chixcú huantī chal^h c-xpúcux^tu l^huhua xalichanat uvas, chū alistā^h xlá a medias rentajmáxquikō^hl makapitzīn cscujnīn, sampi xlá ál^h latamay mákat calacatanū cachi^hquín, chū luhua makas antá xlamachá.

¹⁰ Acxnī lákchal^h quilhtamacú lantlata tzucuy chakoy uvas, amā puchiná mácal^h chatum cscujnī laquimpī naancán squinikocán tī xlicujmakó cauvasnā huantū xlá xlakchán nachipay xatachitni uvas. Huampi xlacán huata caj chipakō^hl, chū tlān huilīnikō^hl, caj chunatá macankō^hl, chū nītú malenikō^hl.

¹¹ Chū huantī xpuchina yamā tachanán macampá achatum litum cscujni; xlá na chuná tlahuakō^hl, calahuá huanikō^hl, chū na huilīnikō^hl, chū nītú malenikō^hl.

¹² Pus yamā chixcú juerza macampá xlikalhatutu cscujni, huampi amā nītlān chixcu^hhuín huantī antá cscujmakó yamā c-xpúcux^tu, snūn masipanikō^hl, lhkan tamacaxtukō^hl, chū nītú máxquikō^hl huantū xlakminīt.

¹³ “Chū huantī xpuchiná yamā tachanán xlá chuná lacpuh^huá: ‘¿Tú chú nactlahuay? Huata xatlān nacmacán quinkahuasā huantī luhua cpaxquiy, chá pala acxnī xlacán naucxilhkoy máx tzinú nalacapuhuanikoy, chū nakalhakaxmatkoy huantū nahuanikoy.’

¹⁴ Pus malakachachá xkahuasa, huampi yamā xmaktakalhnānīn cauvasnā acxnī ucxilhkō^hl, chuná tzúcul^h lahuanikoy: ‘Huá yumā xkahuasā huantī xpuchiná yumā tachanán, pus huá naakataxtunicán xlipacs huantū quīn lanchú liscujmah^hu, huata tū natlahuayah^hu camakñihu laquimpī pacs quīn naquīncatamakaxtakniyán.’

¹⁵ Pus chuná tlahuakō^hl, tamacaxtukō^hl c-xquilhapan púcux^tu, chū antá makñikō^hl.”

Jesús chuná kalhasquinkō^hl huantī xkaxmatmakó:

—¿Tú chú huixín puhuanátit natlahuanikoy xpuchina púcux^tu amā huantī nītlān xtapuhuan^can scujnīn?

¹⁶ Pus luhua xlicanā pī namín, chū namakñikoy pacs yamā huantī nī lacuan scujnīn, chū huata huá namacamáxquikoy xpúcux^tu amakapitzīn cscujnīn huantī akstītum scujkoy.

Makapitzín huanti xakataksmakó huantu luhua xuaniputún xtalalhchiuín, acxni kaxmatkolh chuná tzúculh huanikoy:

—¡Ni calacásquilh Dios pala chuná naquítaxtuy!

¹⁷ Jesús cacs lacaucxilhkölh, chu chuná huanikölh:

—Pus cumu pala huixín ni canajlayátit pi chuná naquítaxtuy, caquihuanítit: ¿Tú chá chí huaniputún c-xasantujlani Likalhthahuaka? Sampi lacatum antani tatxokniit chuná huan:

‘Yama chíhuix huantu tzapsnanín lakmakankölh, tipuhuankölh pi nitú xlakasi, alístalh huata huá atzinú luhua kálhilh xlakasi sampi antá litzincasnankonit lantla xlitlanca chíqui.’

¹⁸ Caxatícahuá huanti xtamákuasli, xtahuacachá c-xokspun yuma chíhuix, lactzu lactzu nahuán; huampi huá caxatícahuá ti xactahuí chíhuix, xtachuná pokxni natlahuay.

¹⁹ Yama xanapuxcun palijni, chu laktzokninanín xchilemputunkoy Jesús pi xakatakskonit pi caj huá xpalacatacán masqui chuná xlá xlixakatlikonit yama takalhchiuín. Huampi nitú tlahuanipalakölh chú, sampi xpecuanikoy lantla xliihuhua tachixcuhuítat, chicá xamaktum nalaksitzikoy.

Kalhasquincán Jesús lapi tlan lakaxokonancán impuestos
(Mateo 22:15-22; Marcos 12:13-17)

²⁰ Cumu xlacán ni xmatlanikonit, pus macankölh makapitzín chixcuhuín huanti luhua lacuan chixcuhuín xlitaxtuputunkoy laquimpi nakalhputzananikoy, chu pala tú ni tancs nakalhtinán, chuná chú nakalhikoy tu nalístahuakoy c-xlacatín gobernador romano.

²¹ Acxni lakchankölh, chuná kalhasquinkölh:

—Makalhthahuakaná, quin ccatziyahú pi huix masiyuya huantu luhua xlicana akstitum talacapastacni, chu ni pala tzinú liakluhuatnana masqui luhua huanti ni liucxilhputunkoyán, huata huix lacasquina xlipacs tachixcuhuítat nalakapaskoy lantla Dios lacasquin nalatamakoy.

²² Pus clacasquinahu lanchú xquinahuani, ¿pi tlan cahuá lantla clakaxokonanimahu xapuxcu mapaksina romano, usuchi nitlán?

²³ Jesús cátzilh pi caj chunatá xlikalhputzamakó, chu chuná huanikölh:

—¿Xatú xpalacata huatiyá chuná quilikalhputzayátit?

²⁴ Caquimasiyunitit okxtum tumín. ¿Xatí xlapapún kalhiy yuma tumín? Chu ¿xatí xtucuhuini yuma huantu talhcanit c-tumín?

Xlacán chuná kalhtinankolh:

—Hua tama xlapun tlanca mapaksina gobierno romano.

²⁵ Jesús huanipalakolh:

—Pus huata huá camacamaxquítit gobierno huantu mapaksiy gobierno; chu na chuna litum huá camacamaxquítit Dios huantu lakchán namacamaxquiyátit.

²⁶ Yama chixcuhuín cacs lacahuankolh, chu nialh lalh catuhuá tu kalhasquinkolh, sampi pacs huantu xlá xkalhasquincán Jesús, luhua tancs huantu xkalhtinán. Chu lantla xlihuhua tachixcuhuítat caj xlipaxuhuakoy huantu xlá xlixakatlikoy.

Kalhasquincán Jesús pala lakastakuanankoy ninín
(Mateo 22:23-33; Marcos 12:18-27)

²⁷ Alistalh lakchinkolh antani xlaya Jesús makapitzin chixcuhuín huanti xuanikocán laktzokninanín (xlacán ni xcanajlakoy pala xlicana lakastakuanankoy ninín calinín), chu chuná huanikolh:

²⁸ —Makalhtahuakaná, huá Moisés, quincamakaxtakninitán c-xlimapaksín pi lapí chatum chixcú naniy naakxtakmakán xpuscat, chu lapí nitú kalhikolh xcamancán, pus pala huí chú xtala kahuasa yama chixcú, xlá tlan natatahuilay xyastá puhuanini puscát, laquimpi chuná niucxni nalaksputa xtucuhuini xtala huantu aya ninít.

²⁹ Pus maktum xuilakó kalhatujun lakkahuasán, pacs linatalán. Chanchu huanti xapuxcu, tapuchúhualh, huampi ni limakas nilh, chu akxtakmákalh xpuscat, chu ni pala chatum kalhikolh xcamancán.

³⁰ Huanti xlichatuy xtala tatahuílah xyastá, na ni makas litum xlá na nipá, chu na ni pala huá takálhilih xcamancán.

³¹ Xlikalhatutu xtala na chuná tatahuílah xyastá, chu lantla xamakapitzin, pacs chuná tlahuakolh, chu pacs nikolh xkalhatujuncán, chu ni pala chatum ti luhua takálhilih xcamancán.

³² Chu ni limakas yama puscát, na nilh.

³³ Pus chinchu acxni nalakastakuanankoy ninín calinín, ¿xatí cahuá luhua xpuscat nahuán, pus pacs xkalhatujuncán xpuscatcán xtlahuakonit yama puscát?

³⁴ Jesús chuná kalhtikolh:

—Huixín catziyátit pi unú catuxáhuat, chixcuhuín, chu lacchaján tapuchuhuakoy.

³⁵ Huampi chú huanti Dios lacsackonit laquimpi nakalhikoy ama xasasti latámat huantu niucxni nasputa, acxni nalakastakuanankoy calinín, xlacán nialh catitapuchuhuakolh, chu ni pala catiánalh tapuchúhuat.

³⁶ Huata xlacán nalatamakoy caxanilihuaya xtachunata lantla ángeles, sampi xlicana hua xcaman Dios nahuankoy pi huá namalakastakuanikoy calinín.

³⁷ Hua chú caj xpālacata pala nalakastakuanankoy ninín, pus luhua calacapaśtāctit pi hasta hua Moisés malúloklī acxni xlā tzoklī la tachihiuinalh Dios antāni xakxkotayama pukalhtum huátzapu, sampi xlā lichihuinalh Dios pi huá xDios Abraham, xahua xla Isaac, chu xla Jacob, chu xlipacs amakapitzin huanti nikonittá.

³⁸ Pus antā huaniputún pi Dios limaxtukoy yama chixcuhiuín xtachuná lantla xastacná xlamakó masqui aya xnikonittá; pus caj huantu xlā xpālacata, nitú lama pala ni pacs xastacná.

³⁹ Chanchu chatum saduceo chuná huánilh:

—Makalhtahuakáná, luhua lacatanacs huantu huix quil-huámpat.

⁴⁰ Pus nialh pala ti tlahuánilh takalhputzán.

¿Xatí luhua xquilhtzúcut nahuán Cristo acxni namín?

(Mateo 22:41-46; Marcos 12:35-37)

⁴¹ Xlimakua antā xlayakó pacs yama tachixcuhiútat, Jesús kalhasquinkolh:

—¿Pa kalhikoy talulóktat tu huankoy mimakalhtahuakánacán acxni huankoy pi Cristo huanti naminán calakmaxtuyán, mat huá xquilhtzúcut nahuán xamakan rey David?

⁴² Sampi maktum, huatiya David chuná namá títzoklī c-Salmos xpālacata Cristo:

‘Quimpuchina Dios chuná huánilh chatum litum ti na Quimpuchiná:

Catahuila c-quimpaxtún laquimpi naquintamapaksinana,

⁴³ hasta acxni nactimakatlajakoy xlipacs huanti sitzinikoyán laquimpi limacxtum nalakachixcuhiukoyán.’

⁴⁴ ¿Pus lantla chú tlan napuhuanátit pi huanti namín Cristo, xquilhtzúcut nahuán rey David acxni huatiya David xcacninaniy, xlimapacuhuiy Quimpuchiná?

Jesús luhua huantu liyahukoy xcatzinanin xlimapaksin Dios

(Mateo 23:1-36; Marcos 12:38-40; Lucas 11:37-54)

⁴⁵ Chanchu xkaxmatnimakó tachixcuhiútat, chuná huanikolh xlimakalhtahuáket:

⁴⁶ “Luhua cuintaj catlahuátit ni chuná huixín natzak-sayátit la licatzikoy laktzokninanin. Xlacán luhua lakatikoy lhakakoy chalhmañ clhakātcán, chu na lacasquinkoy pi luhua nacacninanicán c-tlancati acxni xakatlipaxtokkocán. Na acxni ankoy c-mimpukalhtahuakacán tzucukoy lacsackoy

xalacuan putáhuilh, chu huantu calacán huilakó, na lascquinkoy pi pulh huá namahuiqocán c-pumakcatani.

⁴⁷ Chu huanti nimakankocani lacchaján akskahuimaklhtikoy xchicán, chu laquimpi nití mat nacatziy lantla xtayacán, caj maclhcatlahuakoy laclhman xoracioncán. Huampi ni pala tzinú catzikoy pi hua xlacán ti tlak lihuacá nalipatikoy xtakastacyahuan Dios.”

21

Xlimosna tu mastay chatum limaxkan puhuanini puscát
(Marcos 12:41-44)

¹ Maktum acxni Jesús xucxilhma lantla matamacunanin xmujuماكó luhua lhuhatna xtumincán antani huilakó xpumujucan ofrenda c-tlanca templo c-Jerusalén.

² Caj lipuntzú na chilh chatum limaxkan puhuanini puscát, xlá na mujulh okxtuy tumín xla cobre, nitú xtápalh xuanit.

³ Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuakat:

—Xlicana ccahuaniyán pi c-xlacatin Dios, yuma koxuta limaxkan puscát, atzinu tlak lhuhua mujunit xtumín, ni xahua amakapitzin huanti luhua lhuhua mujukonit.

⁴ Sampi makapitzin hua mastamakó xofrendacán huantu aya xakataxtunikonit, pus huata xlá huá xpalacata xtalimáxkat mastanit ama actzu tumín huantu xtilihuáyalh laquimpi tlan nalamay.

Jesús lichihuínán lantla nalactilmikocán ama lilakatit xtemplojcan judíos c-Jerusalén

(Mateo 24:1-2; Marcos 13:1-2)

⁵ Maktum yama xlimakalhtahuakat Jesús xlichihuínamakó tlanca templo lantla lacsuan chíhuix xtalicaxtlahuanit, chu laklilakatit tataquin tu xlicaxyahuacanit. Huampi huata Jesús chuná huanikolh:

⁶ —Xlipacs yuma laklilakatit chíhuix, chu tlanca pátzaps huantu huixin ucxilhpátit, aya talacatzuhuma quilhtamacú acxni nalakpaklhmican, chu nialh pala aktum chíhuix catitahuí antani xuilicanit, sampi pacs namalaksputucán.

Lantla luhua naquitaxtuy acxni aya nasputcán
(Mateo 24:3-28; Marcos 13:3-23)

⁷ Huata xlacán chuná kalhasquinkolh:

—Makalhtahuakaná, ¿ní lihuaya luhua nakantaxtuy huantu quincahuanípat lanchú? ¿Tú xaliucxilhtit luhua natasiyuy laquimpi nacatzicán pi aya kantaxtuma mintachiuhín?

⁸ Jesús chuná kalhtikolh: “Huixin xlicana luhua skálalh calatapátit, chu nití nacaakskahuíyán, sampi luhua lhuhua naminkoy huanti naakskahuinankoy, chu xtachuná la

quit nalitaxtuputunkoy, chu nahuankoy: 'Quit huanti nacalakmaxtuyán', usuchí nahuankoy: 'Lanchú aya lakchanit quilhtamacú lantla nasputcán.' Huampi huixín nī nalīpahuanokoyátit.

9 Chu acxni huixín nacatziyátit pī canīhuá lama latalatlahu, chu lantla lamaknimakó tachixcuhuítat, huixín nī capecuántit, sampi nī naj acxni catisputca."

10 Jesús chuná huanipalakolh: "Huanti huilakó c-aktum tlanca cachiquín natalamaknikoy huanti huilakó atanuj cachiquín, chu lantla xlihuahua cachiquín nī nalasitzinikoy, chu nalalacataquikoy, natlahuakoy guerra.

11 Unú catiyatna luhua lalaluhua antani natachiquiy tiyat, chu nalaktzankán, chu lacaxtum nalay tatzincstat, tipaluhua tajátat, chu pucsnú huantu namín. Chinchu c-akapún catuhua tú laclipecua, chu tú makaklhanán natisiyuy, chu na luhua huantu nī pala tzinú licanajlaputu natisiyuy.

12 "Huampi acxni nī atitaxtuy huantu lanchú ccahuanimán; huixín nacaputzastalacanátit, chu nacachipacanátit, antá nacamakalhapalicanátit c-xputamakstoknican judíos, nacatamacanucanátit c-pulachin, chu caj quimpalacata nacalipincanátit c-xlalatincan mapaksinanin.

13 Pus chuná chú huixín nalikalhiyátit quilhtamacú laquimpi tlan naquilichihuananátit pī xlicana quilīpahuanátit.

14 Xahuachí huixín nī caalitakatzankátit xpalacata lantla nakalhtinánátit, nalitakalhmaktayayátit acxni nacamakalhapalicanátit.

15 Sampi quit tī naccamaxquiyán talacapastacni laquimpi huantu huixín nachihuananátit nī tī lay caticakalhtipaxtokni, usuchí nacatalahuanianyán.

16 Makapitzín la huixín huanti quilīpahuanátit nacaliakskahuinancanátit, hasta masqui mintlatcán nacamacamastayán, usuchí huanti mintalacán, usu huanti milinatalancán, usu miamigo; chu huí makapitzín huixín tī nacamaknicanátit.

17 Xlipacs tachixcuhuítat nacaxcajnikoyán caj quimpalacata.

18 Huampi nī calīpuhuántit, sampi Dios pacs catziy huantu akspulayátit, chu nī pala kantum miacchixitcán huantu yá c-miakxekacán catitzánkalh pala xlá nī nalacasquín.

19 Pus acxni yama quilhtamacú, akstítum calīpuhuántit Dios laquimpi chuná tlan namalaktaxtiyátit milistacnacán.

20 "Acxni naucxilhatit pī luhua luhua tropa stilihuilikonit

nahuán Jerusalén, pus luhua lacatanacs chú cacatzítit pì acxni namasputucán.

²¹ Pus huá chú tì huilakolh nahuán c-xatíyat Judea, catzalakolh, chú caankolh cakastínin. Huanti huilakó nahuán c-xacachiquín Jerusalén, huata xatlán cataxtukolh, chú mákat caankolh, chú huanti scujmakó nahuán c-xpúcxutu, xatlán nialh cataspitkolh c-xchiccán.

²² Sampi acxni yama quilhtamacú Dios namapatinikoy tachixcuhuítat laquimpi naxokonankoy xlipacs huantu ntlán tlahuakonit, chú na acxni nakantaxtuy xtachihuín Dios huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka caj huantu xpalacata Jerusalén.

²³ ¡Koxutanín lacchaján huanti acxni yama quilhtamacú tatatlakoy nahuán, usuchí matziquinankoy nahuán! Sampi acxni xlicana naanán luhua tapatín unú c-mintiyatcán, chú acxni luhua tu namapatinícán huanti huilakó unú c-xacachiquín Jerusalén.

²⁴ Luhua xala unú tachixcuhuítat nalimaknikocán espada, chú makapitzín nachipakocán, chú tachín nalenkocán canihua alacatanuj cachiquín. Yama chixcuhuín alacatanuj xalanín huanti ni judíos, chú ni canajlanikoy Dios nalikamanankoy xacachiquín Jerusalén hasta acxni pacs nakantaxtukoy lantla lhcahuilínit Dios napatínankoy.

Jesús lichihuínán lantla namimpalay amaktum catuxáhuat (Mateo 24:29-35, 42-44; Marcos 13:24-37)

²⁵ “Yama quilhtamacú acxni nacmimpalay, catuhua natasiyuy c-chichiní huantu niucxni tasiyunit, chú c-papá, xahua c-stacu; chú xliputum tachixcuhuítat huanti huilakó c-xlicatlanca catuxáhuat naaklituanankoy, chú napecuankoy, sampi c-takayahuaná lipecua lantla natzucuy macasanán, chú lantla tanakamín.

²⁶ Luhua caj lantla xtapecuacán nalakahuitikoy acxni nacatzikoy pì luhua tapatín namín catiyatna, pus hasta xlipacs huantu huí c-akapún lacuilha nalay.

²⁷ Acxnicú chú natasiyuy lantla quit, Xatalacsacni Chixcú, ctactamachi nahuán c-akapún c-xlacni aktum pucalni, chú na climímaj nahuán xlipacs quilimakatlihuaka, chú tlanca xkakánat.

²⁸ Acxni chuná natzucuy kantaxtuy huantu ccahuanimán, huixín ni calipuhuántit, huata calamaakpuhuanitínit, chú lipaxuhu catalacayahuatit, sampi acxnitiyá lakchanit nahuán quilhtamacú lantla nacminán catiyayán laquimpi naccalakmaxtuyán.”

Acxni akaskatán quihui, aya talacatzuhuiṃa calhcacni. (Mateo 24:32-35; Marcos 13:28-31)

²⁹ Jesús *l̄itakalhchihuīnampalakolh* aktum talacapastacni, *chū chunā huanikolh*: “Pus caj luhua caucxilhkōtīt *lantla catuyahua quihui*.

³⁰ Acxnī *ucxilhātīt akayuja makapitzīn quihui*, *chū tzu-cuy akaskatampalay*, *huixín catziyātīt pī aya talacatzuhuīma quilhtamacū lantla natzucuy lhacnán*.

³¹ Pus *nā chuna litum acxnī chunā huixín naucxilhātīt pī kantaxtumaj nahuán huantu lanchū ccahuanimán*, *pus cacatzītīt pī aya lakchanīt quilhtamacū lantla Dios lachcahuilīnīt nacalakmaxtuyán*.

³² “*Nā luhua xlicana ccahuaniyán pī makapitzīn huanti lanchū lamakó, nī anikoy catihuankolh acxnī natzucuy kantaxtuy huantu lanchū ccahuanimán*.

³³ *Pacs huantu anán c-akapún, chū c-tíyat tlan nalak-sputkoy; huampi hua quintachihuīn, nī chunatā catitamaxtaklī pala nī nakantaxtuy*.

³⁴ “*Luhua xlicana cuintaj catlahuātīt minquilhtamacujcán, nītū tilimakaxtakātīt minacucán pī hua nacamakatlajayán huantu xalaclixcajnīt tapuhuán, nī caj naakkottapayātīt, xahuachī nī cata catuhua calakatītīt huantu unū xala catiyatna, huata skálalh calatapātīt laquimpī acxnī quit nacmimpalay, nītū nacalakchinán acxnī nī līcatzihuilātīt*.

³⁵ *Sampi nītlán pala chunā nacaquitaxtuniyán yama quilhtamacū la akspulay tantum takalhín acxnī tahuacayachā c-aktum liaksiyún, acxnī catziy, aya patīnīt, pus nā chunā c-xlicatlanca catuxáhuat nī līcatzihuilakolh nahuán tachix-cuhuītat acxnī nalakchán yama quilhtamacū lantla quit nacmimpalay*.

³⁶ *Chī huampi skálalh catahuilātīt; ankalhín nasquiniyātīt Dios c-mioracioncán pī nacamaxquiyán lītlihuakā laquimpī tlan namacalayātīt tlanca tapatín huantu namín, xahuachī nī anán tū nacamakstuntlahuayán tū nītlán tlahuayātīt acxnī quit nacmimpalay*.”

³⁷ Jesús *ankalhín acxnī cacuhuini cxakatlikoy tachix-cuhuītat, chū catzīsni xan laktuncuhuiy c-kastín huantu huanicán monte de los Olivos*.

³⁸ *Nā chalī chalī sokcū tzisa xchinkoy c-tlanca templo laquimpī nakaxmatnikoy xtachihuīn*.

22

Lilacchihuīnancán lantla tlan nachipacán Jesús

(Mateo 26:1-5, 14-16; Marcos 14:1-2, 10-11; Juan 11:45-53)

¹ *Aya xtalacatzuhuīma quilhtamacū lantla nalakchán xapascua takspuntzalín, acxnī xliputum judíos xuakoy caxtalanchū huantu nītū kalhiy limaxcutín levadura*.

² Yama xanapuxcun palijni, xahua laktzokninanin aya xputzamako lantla namaknikoy Jesús. Huampi cumu luhua luhua ti xlipahuankoy, xlacan xpecuanikoy pala nasitzinikoy.

³ Huampi akskahuini tanulh c-xtalacapastacni Judas Iscariote; hua yuma Judas na xtatapaksikoy xlikalhacutuy xlimakalhahuakat Jesús.

⁴ Xla lacapala alh xakatlikoy xanapuxcun palijni, chu huanti xmapaksinankoy c-tlanca templo, laquimpi natalaccaxlakoy, chu namacamaxquikoy Jesús.

⁵ Acxni xlacan catzikolh huantu xmalacnanimakoqa, luhua lipaxuhuakolh, chu tatlahuakolh tachihuini namaxquikoy tumin.

⁶ Judas na tlan tláhuah, chu tzuculh putzay lantla tlan namacamaxquikoy Jesús, huampi acxni ni nacatzikoy tachix-cuhuítat.

Jesús ahuatiya tahuayankoy xlimakalhahuakat

(Mateo 26:17-29; Marcos 14:12-25; Juan 13:21-30; 1 Corintios 11:23-26)

⁷ Acxni láchalh quilhtamacú c-xapascua takspuntzalín, acxni putum judíos xuakoy caxtalanchu huantu nitú tatlahuacanít levadura, chu na acxni xmaknikocán xalactzu borrego huantu nahuacán, laquimpi chuná nalilakachixcuhuinancán yama c-pascua.

⁸ Pus Jesús malakachakolh Pedro, chu Juan, huanikolh:

—Lacapala capimpítit, caquicaxtlahuátit quilihuatcán huantu nahuayahu lanchú catzisni c-xapascua takspuntzalín.

⁹ —¿Ni lacasquina nacanahua caxtlahuayahu! — kalhtinankolh xlacan.

¹⁰ Jesús chuná kalhtikolh:

—Acxni huixin nachipinátit cachiquín, naucxilhatit chatum chixcú cucalema patum stún chúchut. Huixin castalanítit hasta c-chiqui antani xla natanuyachá,

¹¹ chu chuná nahuaniyátit xpuchina chiqui: ‘Huan Quimpuchinacán: ¿Ni hui yama pulactum chiqui antani nactahuayankoy quilimakalhahuakat uma catzisni c-xapascua takspuntzalín?’

¹² Chu anta nacamasiyunicanátit pulactum chiqui tzinú tlak calaktlanca c-xliquilmactuy chiqui, anta aya lihuana macaquicanít; pus anta cacaxtlahuátit quilihuatcán.

¹³ Xlacan lacapala ankolh, chu xlicana chuná manoklhukolh xtachuná lantla Jesús xuanikonít, chu anta caxtlahuakolh lihuat huantu huacán acxni xapascua takspuntzalín.

14 Cakotanún acxnī áccchalh hora, Jesús chu xapóstoles putum chankolh; chu acxnī tahuilakolh c-mesa

15 Jesús chuná huanikolh:

—Makluhuuatá cpuhuanit pi putum lacxtum naccatahuayanán acxnī yuma xapascua takspuntzalín xlimakua nī caniy.

16 Sampi xlicana lacatanacs ccahuaniyán pi nialh maktum chuná cactihuáyalh hasta acxnī pacs kantaxtukonit nahuán huantu huaniputún c-xtapaksit Dios.

17 Alistalh tíyalh patum vaso xchuchut uva, paxcatcatzínilh Dios, xlihuat, chu chuná huanikolh:

—Cahuapítit yumá acatzunín, chu milipacscán calitakatztit.

18 Sampi xlicana ccahuaniyán pi nialh cactilikótnalh xchuchut uva hasta acxnī nalakchán quilhtamacú acxnī nlihuaya Dios huilínit nahuán xtapáksit c-xlicatlanca.

19 Alistalh tíyalh caxtalanchu, paxcatcatzínilh Dios, chu lakchákalh, maxquikolh xlimakalhtahuákat, chu chuná huanikolh:

—Hua yuma caxtalanchu litaxtuy quintiyatlíhua huantu cmacamastay caj mimpalacatacán laquimpi chuná tlan naccalakmaxtuyán. Chuná huixín catlahuapítit huantu lanchiyú ctlahuama laquimpi ankalhíná naquililacapastacátit.

20 Chu na chuná tlahuapá acxnī pi xuayankonittá, tíyalh yama pukotnu huantu xputajuma xchuchut uva, chu chuná huanikolh:

—Hua yuma xchuchut uva, ankalhín nacamalacapastacayán pi Dios catatlahuanitán aktum xasasti talaccaxlán lantla nalakmaxtukoy tachixcuhiitat, sampi yama quinkalhni huantu nastajtamakán, caj mimpalacatacán luhua namaluloka pi xlicana.

21 Huampi lacatanacs cacatzítit pi yama chixcú huanti naquimacamastay, lanchú lacxtum macahuácaj quintaui c-mesa.

22 Sampi quit nacniy chuná lantla Dios lachcahuilínit quimpalacata, huampi koxutá yama chixcú huanti naquimacamastay.

23 Yama xlimakalhtahuákat tzúculh lakalhasquinkoy xacstucán, chu chuná xlahuanikoy:

—¿Xatí cahuá namacamastay?

Xlimakalhtahuákat liakluhuatnankoy xatí atzinú tlak talipahu

24 *Alistalh* xlacán tzúculh laliakslokokoy caj xpalacata xatí atzinú tlak talipahu nalitaxtuy, chū namapaksikoy amakapitzin.

25 Jesús xkaxmatma xtachihuincán, chū chuná huanikolh: “Huixín catziyátit pī c-xlakstipancán tī nī lipahuanokoy Dios, lactlanca xreyescán tlanca catzinikoy huanti mapaksikoy, chū huanti puxcunkoy, masqui xalikamán tlahuakoy huanti mapaksikoy, xlacán litaxtuputunkoy lampala luhua lacuan cristianos huanti xlicana tlahuakoy litlán.

26 Huampi huixín huanti quilipahuanátit, nī chuná caticaquitaxtunín, sampi huanti tlak lená quilhtamacú, chū atzinú talipahuá makcatzicán huata xatlán xtachuná calitáxtulh tī tatlajiy cú; chū huanti luhua mapaksinán huata xlá xtachuná cahuá lantla chatum caj scujni.

27 Na chuná lantla huixín catziyátit pī yama huanti talipahu chixcú, acxni tahuilay c-mesa laquimpi nahuayán, luhua xtasacua antá yakó laquimpi namujunikoy xlihuat, chū naliscujkoy. Huampi huata tū quit quimpalacata, nī chuná quitaxtuma, sampi quit clama c-milakstipancán lantla huanti xlicana caliscujmán.

28 “Pacs huantu quit quiakspulama, chū huantu clilipuhán, huixín ankalhín quintalapulayátit, chū na quintapatipátit.

29 Huá xpalacata ccalihuaniyán, xtachuná lantla Quintlat quimaxquiy quintapáksit laquimpi naclimapaksikoy xlakskatan, pus na chuná naccamaxquiyán mintapáksit huantu nalimapaksinanátit,

30 laquimpi antá lacxtum naquincataniyátit, naquintapaxuhuayátit c-quimpumapaksín, chū laquimpi na natahuilayátit chatunū c-mimpumapaksincán antani namakmapaksiyátit yama pulaccutuy xquilhtzucut Israel.”

*Jesús lichihuínán pī Pedro nahuán pī nī lakapasa
(Mateo 26:31-35; Marcos 14:27-31; Juan 13:36-38)*

31 *Alistalh* quimpuchinacan Jesús chuná huánilh Pedro:

—Simón, huix luhua cakáxpatti huantu cuanimán, sampi akskahuiní aya maxquicanit quilhtamacú laquimpi chú naljucxilhán c-milatámat lapī cana quilipahuana, chū tlan nacalactincxán milipascán xtachuná la tlahuacán trigo acxni lacsacmakanicán palhma tū kalhiy laquimpi xlakstu trigo natamakaxtaka.

32 Huampi quit cpalacasquinitán c-quioración laquimpi yama mintacanajlacán huantu quinkalhiniyátit niucxni natatlajiy, chinchū acxni huix aya laktaxtuninitatá nahuán huantu xliaktzankatayápat, pus chú huata camaktayakó

amakapitzin mintacajlanin acxn̄i xlacán n̄a natoklhkocán c-xlatamatcán xtachuná lantla huix toklhcanitatá nahuán.

³³ Simón chuná huánilh:

—Makalhtahuakaná, quit luhua aktum ccatziy, masqui lacxtum caquintalipinca c-pulachin, chu masqui lacxtum quintamakñica.

³⁴ Jesús chuná kálhtilh:

—Pedro, huata luhua lacatancs cuaniputunán, lanchú acxn̄i n̄i atasay nahuán puyū huix aya huanitatá nahuán xlimaktutu p̄i n̄i quilakapasa acxn̄i nakalhasquincana.

Talacatzuhuy quilhtamacú acxn̄i Jesús napatínán

³⁵ Jesús chuná kalhasquinkolh xlimakalhtahuákat:

—Acxn̄i yama quilhtamacú cticamalakachán lichatiyún, na n̄i ccamalenín xpumujucan mintumincán, chu n̄i pala hua mimpuxtokocán, chu n̄i pala hua mintatuhuanuncán, ¿p̄i huí tu ticaquitzankanín?

—Nitú quincatzankaninítan —kalhtinankolh xlacán.

³⁶ —Puschí ccahuaniyán lanchú, p̄i huanti kalhiy xpumujucan xtumin calelh, chu huanti kalhiy xpúxtoko, pus huata n̄a calelh; chu huanti nitú kalhiy xcuchilu, catamáhualh, hasta masqui luhua xlasquinca castalh xtamaknu laquimp̄i chuná nakalhiy tumín, chu natamahuy huantu tzankanima.

³⁷ Samp̄i lacatancs ccahuaniyán p̄i lanchiyú nakantaxtuy c-quilatamat huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka antani chuná huan: ‘Chuná limaxtuca xtachuná la chatum makñina chixcú, chu xlitamaklhtúmit.’ Pus chuná pacs nakantaxtuy huantu tatzoktahuilanit c-xtachihuín Dios caj quimpalacata.

³⁸ Xlacán chuná kalhtinankolh:

—Quimpuchinacán, uhuí kantuy cuchilu.

Huata xlá kalhtikolh:

—Aya tlan, calahuantama.

Jesús tlahuay oración c-aktum caquihuín huanicán Getemani

(Mateo 26:36-46; Marcos 14:32-42)

³⁹ Aljstalh Jesús táxtulh c-xacachiquín Jerusalén, chu antá álh c-monte de los Olivos lantla maklhuuatá chuná xla xlismanin̄it, chu n̄a stalanikolh xlimakalhtahuákat.

⁴⁰ Acxn̄i antá chan̄kolh, chuná huanikolh:

—Clacasquín p̄i chú pacs natlahuaniyátit oración Dios, chu casquinítit p̄i n̄i natatlajiyátit acxn̄i camakatlaputunán nitlan tapuhuán.

⁴¹ Jesús aya titapanunikolh, tzinú álh tlak lakamákat, chu antá tatzokóstalh laquimp̄i natlahuaniy oración Dios.

42 Chuná kalhtahuakánilh, huánilh: “Tlāti Dios, lapī huix chuná lacasquina, pus huata catlahuā lītlan caquimapanūni yuma tapātīn huāntū quit naquiakspulay. Huāmpī nī huā calalh quintalacasquín, huata xatlān huā cakantáxtulh mintalacasquín.”

43 Chu acxnitiyā titasiyúnilh chaṭum ángel xala c-akapūn laquimpī namatlihuaklha.

44 Chu acxnī luhua lipecuā lantlā xlipuhuama atzinū tlak lītlihuaka xtlahuaniy oración Dios; hasta tzúculh xunuy, chu cxúnut tū stajtamákalh la xkalhñi chaklh chaklh xtactama hasta catiyatna.

45 Acxnī chuná tlahuanikōlh oración Dios, táyalh, chu lakankōlh xlimakalhtahuakat, pus pacs xalhtatān manoklhukōlh sampī luhua xmakatlajakōñit xtalipuhuancán.

46 Puschī huanikōlh:

—¿Túhuan luhua lhtatapátit? Lacapalā cataquítit, chu makcatzi catlahuanítit oración Dios laquimpī nī natatlajiyátit acxnī nacamakatlajaputunān nītlān talacapaṣtacni.

Tachīn lencán Jesús

(Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-50; Juan 18:2-11)

47 Chunacú xchihuīnama Jesús acxnī pūtum táchilh luhua tachixcuhuítat. Huā xpulanitilhakoy Judas huānti nā xtatapaksikoy xlikalhacūtuycan xlimakalhtahuakat Jesús. Xlā laktalacatzúhuilh laquimpī naxakatliy, chu tlan nalacatzuca.

48 Acxnī chuná tlahuakōlh, Jesús huánilh:

—Judas, ¿caj lantlā huix quilacátzucti, huā chuná quilīmacamastápat quit, Xatalacsacni Chixcú?

49 Chu huānti antā pūtum xtayakó Jesús, acxnī xlacán ucxilhukōlh huāntū xlama, chuná huanikōlh:

—Quimpuchinacán, ¿lā huix huana, pá clijmasipanīnanahu quispadacán?

50 Judas nī xakalhtinán acxnī chaṭum xlimakalhtahuakat Jesús, lacapalā xtāt máxtulh cspada, chu caactīnilh xtakan chaṭum xcscujni xapuxcu palī.

51 Huāmpī Jesús huánilh:

—Caj antā catamakaxtáktit, nīalh tú catlahuátit.

Chanchū xlā xamánilh xtakan yama cscujnicān palijni, chu maakapácsalh.

52 Alistalh Jesús cacs lacaucxilhkōlh yama xanapuxcun palijni, chu mayulhñu huānti xmaktakalhnankoy c-tlanca templo, xahua lakkolutzinni mapaksinanīn huānti xminkōñit chipakoy, chu chuná huanikōlh:

—¿Pí chatum tlanca makkalhānā chixcú quit, lantla litanátit spada huantu naquilichipayátit xtachuná la chatum kalhaná?

⁵³ Acxnī quit xaccatalamán chālī chālī c-tlanca templo, huixín nī pala maktum xquinchipátit, huāmpī huā chú huā huixín calakchanān tū natlahuayátit, sāmī catzīsī camaktayayān.

Pedro huan pī nī lakapasa Jesús

(Mateo 26:57-58, 69-75; Marcos 14:53-54, 66-72; Juan 18:12-18, 25-27)

⁵⁴ Chanchū chipacā Jesús, tachín lenca antā c-xchic xapuxcu palī, chū Pedro cstalanitīlhay tzinū tlak lakamákat.

⁵⁵ Acxnī antā chānkōlh c-puchihuín, antā malhcuyuca c-xtanquilhtīn chiqui, chū pacs policías tahuilakōlh c-xlikalhtlanca amā lhcúyat, chū nā antā maktahuī Pedro.

⁵⁶ Caj puntzū aya milh chatum tzumat maksquití, acxnī xlā úcxilhī pī antā xmaklahuī antānī xmalhcuyucanīt, cacs lacáuúcxilhī puntzū, chū chunā huanikōlh amakapitzīn:

—Huā chicā yuma chixcú nā xtalatlahuán Jesús.

⁵⁷ Huata Pedro nī kalhtasiyunikōlh, chū chunā huánilh:

—Puscat, quit lacatancs cuaniyān pī nī pala tzinū clakapasa huantī huix huanípat.

⁵⁸ Caj tzinū chú alīstālh, tiucxilhpā achatum, chū nā lakāpasli, chunā huánilh:

—Xlīcānā cuan huix nā xtalapulayā yamā chixcu Jesús.

Huāmpī Pedro huánilh:

—Huix aktzankanīta, sāmī nī quit xlā tamā.

⁵⁹ Cajcu māx aktum hora xlacatzalanīt, acxnī xmalulokmapā achatum, xquilhuamā:

—Luhua xlīcānā pī nā xahua yuma chixcú, nā lacxtum xtalapulay Jesús, pus tuncán talakapasa, sāmī xlā nā xtachunā chihuínān lantla tī xala c-Galilea.

⁶⁰ Chanchū Pedro tuncán kálhtīlh:

—Huāmpī xlīcānā cuaniyān pī nī pala tzinū ccatziy huantu lichihuínāmpat.

Acxnitiyā amā, acxnī Pedro xchihuīnamajcú, tásalh tantum puyū.

⁶¹ Chanchū Quimpuchinacān tī masqui xtanumā c-chiqui, laktalakáspitlī antānī xyá, chū lantla xlīlakamákat lacúcxilhī Pedro, chū huata xlā lacapástaclī huantu xlā xuaninīt: “Acxnī nī atasay nahuán puyū, huix aya huaninītatá nahuán mak-tutu pī nī quilakapasa.”

⁶² Pedro lacapalā táxtulh c-quilhtīn, chū caj chalīpuhuānā antā tzúculh tasay.

Likamanancán Jesús

(Mateo 26:67-68; Marcos 14:65)

⁶³ Huá chú chixcuhuin huanti xmarktakahmakó Jesús tzúculh likamanankoy, chu tlan huilínikolh.

⁶⁴ L'ilakachikolh mactum lháká, chu tzúculh lakasnokkoy c-xlacán, chu chuná xuanikoy:

—Cahuanti ti huilín.

⁶⁵ Chu l'uhua catuhua huantu xuanikoy caj lantla xlikalhkanankoy.

Xanapuxcun judíos makalhapalikoy Jesús

(Mateo 26:59-66; Marcos 14:55-64; Juan 18:19-24)

⁶⁶ Acxni chu tituncúhuilh, pacs tamakstokkolh xalakkolun mapaksinanín, chu xanapuxcun palijni, xahua laktzokninanín, c-xpumapaksincán; antá chú lenca Jesús c-xlacatincán, chu xlacán chuná kalhasquinkolh:

⁶⁷ —Caquincahuani, ¿pi xlicana huix yama Cristo huanti quin judíos kalhkalhimahu namín quincalakmaxtuyán?

Xlá chuná kalhtikolh:

—Hua lapí naccahuaniyán pi xlicana, huixín ni caticanajlátit.

⁶⁸ Chu na lapí quit naccatlahuaniyán aktum takalhasquinín huantu quit xaclitamaktáyalh, huixín ni caquintikalhtítit, chu ni pala caquintimakaxtáktit.

⁶⁹ Huampi aya talacatzuhuma quilhtamacú acxni quit, Xatalacsacni Chixcú, cuilachá nahuán c-xpaxtun Quintlätican Dios, huanti tlanca xlacatzúcut, laquimpi lacxtum nactamapaksinán.

⁷⁰ Chanchu xlipascán, chuná kalhasquinkolh:

—Acxni chuná huana, ¿pi hua lihuamputuna pi xlicana huix xCam Dios?

—Xlicana quit xCam Dios chuná lantla huixín quilhuampátit —kalhtikolh Jesús.

⁷¹ Xlacán chuná huankolh:

—¿Tú taji tilacasquinahu maluloknanín, sampi chú quin man kalhakaxmatnitahu lantla likalhkananiti Dios?

23

Jesús lichancán c-xlacatín Pilato

(Mateo 27:1-2, 11-14; Marcos 15:1-5; Juan 18:28-38)

¹ Aljstalh putum pacs tayakolh, chu lenkolh Jesús c-xlacatín mapaksina Pilato.

² Acxni antá chankolh, catuhua tzucukolh listahuakoy, chu chuná xuanikoy:

—Quin cmanoklhunitahu yuma chixcú acxni xlá xmalakaspityahuamakó tachixcuhuitat, xlá huan pi mat

n̄tlán lantla clakaxokōnanimahu gobierno xala c-Roma, xahuachī huampalay pī mat huā malaktaxtiná, huā lītaxtuputún yama rey huantī namín quincamāpaksiyán quin judíos.

³ Chanchū Pilato chuná kalhásquilh:

—¿Pī xlicānā chuná lantla huankoy pī huix xreycan judíos lītaxtuputuna?

—Xlicānā tlan lapī chuná cahuā lantla huix huana —kálhtilh Jesús.

⁴ Pilato huanikōlh xanapuxcun palijni, chū xlipacs tachix-cuhuítat huantī antá xyakó:

—Quit n̄tú ctaksniy xtalākahl̄n huantu nacliyahuy yuma chixcú.

⁵ Pus huata xlacán atzinú luhua palha tzucukōlh quilhanikoy:

—Huampī tama chixcú quilhcaxyahuakoy tachixcuhuítat caj xpālacata huantu xlá liakchihuinanimakó, chunatá lantla timatzuquichá c-Galilea, chū aya chin̄it unú.

Jesús lichancán c-xlacat̄in Herodes

⁶ Acxn̄i Pilato káxmatl̄i huantu xlacán xquilhuamakó, kalhasquin̄inalh lapī xlicānā Jesús xala c-Galilea xuan̄it.

⁷ Chanchū acxn̄i huanica pī xlicānā Jesús xala c-Galilea xuan̄it, huata xlá huā malakachānilh rey Herodes laquimpī huata huā namakalhapaliy, sampī huā xlá xuí ligobernador c-Galilea, huampī acxn̄i yama quilhtamacú xlá xmin̄it paxialhnán c-Jerusalén.

⁸ Yama rey Herodes aya xkaxmatn̄it lantla xlichihuinancán xtascujut Jesús, chū acxn̄i chú úcxilhli, luhua paxúhualh sampī xlá xlasquin̄ pī antá c-xlacat̄in natlahuay aktum tlanca ličacni tascújut.

⁹ Catuhuā huantu xlá kalhásquilh, huampī Jesús n̄tú kálhtilh.

¹⁰ Chū nā antá xuilakó xanapuxcún palijni, chū lakt-zokn̄inan̄in huantī cata catuhua xliṃalacapumakó.

¹¹ Chinchū yama Herodes tzúculh s̄itz̄iniy, xahuā xliputum xtropā huantī nā tzucukōlh likalhakamanankoy; chū lantla likamanankōlh malhakakōlh mactum xatlan lhákāt xtačhuná lā xla rey; chū alistalh Herodes malakachānipá Pilato.

¹² Puschī huatiyá yama quilhtamacú rey Herodes, chū gobernador Pilato luhua xlicānā amigos latlahuapalakōlh sampī xalipulanā luhua xlamakas̄itz̄iy, chū n̄i xlaucxilhputún.

Lilhacán Jesús pī namaknicán

(Mateo 27:15-26; Marcos 15:6-15; Juan 18:39-19:16)

13 Chanchu Pilato, tasanikolh, mamakstokkolh xanapuxcun palijni, chu huanti xmapaksikoy judíos, chu tachixcuhuítat xala cachiqin.

14 Chuná huanikolh:

—Huixin quilimininitantit yuma chixcú, sampi huanátit pi malakaspityahuakoy tachixcuhuítat; huampi quit aya ckalhputzananinit c-milacatinacán, chu nitú cmaklhtaksnit talakalhín lantla tu huixin listahuayátit.

15 Pus na chuná Herodes, na nitú táksnilh xtalakalhín huantu naliyahuay, pus hua quincalimalakachanipalán. Pus antá chú lacatanacs litasiyuy pi yuma chixcú nitú tlhuanit huantu ntlán, chu huantu mininiy naclimamakininán.

16 Chí huampi tu natlahuay nacmapatiníy tzinú, chu acxni nakasnoqocán, nacmakxtaka.

17-18 Huampi acxni xlacán kaxmatkolh pi namakxtaka Jesús xlipacscán quilhxtum ankoy tzucukolh quilhanikoy, huankoy:

—¡Tama chixcú, camakni! ¡Huata xatlán caquincamakxtakni Barrabás!

Pus acxni makatunu xlay xpascuajcan judíos xla takspuntzalín, gobernador Pilato, ankalhín cata cata xmakxtaknikoy tachixcuhuítat chatum tachín, sampi xlacán luhua chuná csquinikoy.

19 Yama Barrabás, xlá xtamacanucanít c-pulachin sampi huá xlá xlacataquinanít, chu na makniná xuanít.

20 Pilato juerza xmakxtakputún Jesús, chu xakatlipalakolh amaktum tachixcuhuítat.

21 Huampi huata xlacán atzinú palha tzucukolh catasapalakoy, huankoy:

—¡Capakaxtokohuaca c-cruz! ¡Capakaxtokohuaca c-cruz!

22 Xlimaktutu Pilato chuná huanipalakolh:

—Huampi ¿tú talakalhín tlhuanit? Sampi quit nitú ctaksniy pala tu naclimalulokniy pi tlan nacmakniy. Huata caj nacakastacyahuay puntzú, chu nacmakxtaka.

23 Huampi xlacán ntlán tlhuakolh, chu cax pixtlanca catasakolh, fuerza csquinimakó pi Jesús capakaxtokohuacacá c-cruz; chu na chuná xquilhuamakó xanapuxcún palijni, laquimpi tlan cakantáxtulh huantu xlacán xlasquinkoy.

24 Acxni nialh cátzilh tu natlahuay, Pilato limapaksinalh natlahuacán huantu xlacán csquimakó.

25 Puschí huá makxtaknikolh yama chixcú huanti xtanuma c-pulachin xuanicán Barrabás, caj lacataquiná xuanít, chu xmakninanít, chinchu huata macamaxquikolh Jesús laquimpi natlahuanikoy huantu xlapastacnikonít.

*Jesús pakaxtokohuacacán c-cruz**(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Juan 19:17-27)*

²⁶ Acxni tropa xlemakó Jesús laquimpi napakxtokohuacakoy, c-tiji paxtokkolh çatum chixcú xala c-Cirene, xuanicán Simón; xlá quílalh catuhuán, chipakolh tropa, chu juerza tlahuanikolh, mapakxtukokakolh pi natalén Jesús xcruz c-xkan.

²⁷ Lhuhua tachixcuhiútat cstalamakó antani namaknicán Jesús, chu lhuhua lacchaján xtasamakó caj lantla xlaklipuhumakó.

²⁸ Chanchu talakaspitnikolh Jesús, huanikolh:

—Huixín lacchaján xala c-Jerusalén, ni caquilaktasátit quit, huata xatlán miacstucán cacalaklipuhuancántit, chu mincamancán, caj xpalacata huantu nacaakspulayán.

²⁹ Sampi namín quilhtamacú acxni nahuancán: ‘Chapaxuhua lamakó huanti nitú kalhikoy xcamancán, yama lacchaján huanti luhua caj chuná ni lalh malakatuncuhuínalh, chu huanti ni matziquinankolh.’

³⁰ Sampi acxni yama quilhtamacú lhuhua huanti nahuankoy: ‘Huata xatlán xquincaktalamín kastín, usuchí xquincamatzékní tlanca sipi laquimpi ni naquincalakchanán yama tapatín huantu talacatzuhuíma.’

³¹ Pus luhua caj caucxílhítit, lapí chuná quimapatinicán quit ti nitú ctlahuanit tu nítlán, ¿tú ni natlahuanikoy huanti nítlán tu tlahuakonit?

³² Na xtalemaca achatuy makninanín laquimpi lacxtum natapakxtokohuacakocán Jesús.

³³ Acxni lichankoca c-aktum kastín huanicán La Calavera; antá pakaxtokohuacaca Jesús, xahua yama chatuy chixcuhiún, çatum c-xpakstácat, chinchu hua achatum c-xpakxuqui.

³⁴ Acxni luhua xpakxtokohuacamaca Jesús, xlá chuná huá:

—Tlati Dios, camatzankananikó huantu quintlahuanimakó, sampi xlacán ni catzikoy tlanca talakalhín huantu lanchiyú makantaxtimakó.

Yama tropa tzucukolh caj limacankoy suerte xatí luhua nalakchán nalén xlhakat Jesús.

³⁵ Lhuhua tachixcuhiútat antá xucxilhmakó, chu hasta na chuná ama xanapuxcun judíos xminkonit likalhakamanankoy, chu chuná xuankoy:

—Tama chixcú, mat tlan lakmaxtukonit lhuhua amakapitzín, pus huata chú xacstu calakmaxtuca, chu catáactalh c-cruz lapí xlicana chú hua yamá lakmaxtuná, usu Mesías huanti lacsacnit Dios naquincalakmaxtuyán.

36 Na chuná tropa xalikamán xtlahuakoy; xlachtalcatzuhukoy laquimpi nalikalhtoklhkoy namahukoy vinagre.

37 Chuná xuanikoy:

—Hua lapí xlicana huix xreycan judíos, pus chiyú caacstulakmaxtuca.

38 Nac xacpūn cruz antāni xuaca Jesús, cxtokohuacacanit titzu tama, antá xtzokcanit xatachiuñ hebreo, latín, chū griego, chū chuná xuan: “Hua yuma chixcú, xreycan judíos.”

39 Chanchu chatum ti antá lacxtum xtapakxtokohuacacanit, xlacaquilhñihuacama, xuanima:

—¡Hua lapí xlicana huix yuma Cristo huanti namín quincalakmaxtuyán, pus chú caacstulakmaxtuca, chū na caquincalakmaxtu!

40 Huampi kalhtínalh achatum, quílnñilh; huánilh:

—¿Pi nī tzinú huix lacapuhuaníya Dios, masqui na antá man tapatínámpat, chū nīpāt?

41 Quin masqui chuná patinamahu luhua catziyahu pi chuná quincamininiyán, sampi chuná lixokonamahu huantu tlhuanitahu, huampi yuma chixcú nítú tlahuama pala tú nítlán.

42 Xlá lálacalh Jesús, chū chuná huánilh:

—Quimpuchina Jesús, xtlahua tlanca litlán xquila-capastacpi acxñi huix natzucuya mapaksinana c-akapún.

43 Jesús kálhtilh:

—Luhua xlicana cuaniyán, pi chuj tuncán yuma quilhtamacú lacxtum quintahuilapi nahuán yama calilakátit putáhuilh antāni huí Dios.

Jesús niy c-cruz

(Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Juan 19:28-30)

44 Max pala catástūnut xuanit acxñi titapaklhtútīlh xlicatlanca catuxáhuat, hasta pala camaktutu hora cakotanún.

45 Tama chichiní, titalakapaklhtútīlh, chū yama tlanca lhakat tú xlihlakatlapanancán c-tlanca templo pumakatuy ti-hua lantla titalácxtitli xacstu.

46 Chū luhua acxñi Jesús chuná tásalh:

—¡Tlati Dios, chú antá c-mimacán cmakaxtaka quilistacna! Acxñi chuná tichihuñankolh, aya ñilh.

47 Yama capitán romano, acxñi úcxilhli huantu xquixtaxtunīt, xlá lacapástacli Dios, chū chuná huá:

—Xlicana yuma chixcú nítú xkalhiy cuenta.

48 Xlipacs līlhuahua huanti antá xlayakó, chū huanti ucxilhkolh pacs tú xkantaxtunīt, lacapala tapanukolh,

taspitkolh c-xhiccán, chü caj lantla xtalipuhuancán xcuxmukaxitilhakocán.

⁴⁹ Hua chú xlipacs xtalalakapasnín, chü makapitzin lacchaján ti lacxtum ctaminkonitanchá c-Galilea, xlacán antá tzinu tlak lakamákat xlacayakó, chü xucxilhmakó pacs huantu xquitaxtuma.

Maacnucán xtiyatlihua Jesús

(Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Juan 19:38-42)

⁵⁰ Antá xlama chatum chixcú huanti na xtatapaksikoy judíos huanti xmakmapaksinankoy c-Jerusalén, xlá luhua tlan xcatziy, chü luhua akstitum xlama c-xlacatin Dios, xlá xuanicán José xala c-Arimatea, uma cachiquín antá xtapaksiy c-Judea.

⁵¹ Hua yuma chixcú nītlán tláhualh huantu xtamakmapaksinanin xtlahuanikonit Jesús, sampi xlá na aya xkalhkalhima acxni lantla Dios namatzuquiy xasasti xtapaksit catuxáhuat.

⁵² Pus hua chú tzaj lákalh Pilato, chü squínilh lītlán pi camacamaxquilh xtiyatlihua Jesús laquimpi namaacnuy.

⁵³ Pilato tlan tláhualh huantu huánilh, chü xlá álh antani cxtokohuacacanit, chü acxni maactikolh c-cruz, pumáksuitli mactum tlanca lhakat, chü lelh c-aktum tahuaxni antani nití xamanucán nin. Yama tahuaxni, c-xlacan chíhuix xpaklh-canit, chü antá puhuīlilh xtiyatlihua Jesús.

⁵⁴ Hua yama quilhtamacú acxni chuná titáxtulh viernes xuanit, cakotanún acxni aya xlakchama quilhtamacú lantla jaxcán.

⁵⁵ Chanchu hua lacchaján huanti xtaminkonitanchá Jesús c-Galilea, xlacán stalanikolh José, chü ucxilhkolh antani maacnuca xtiyatlihua.

⁵⁶ Acxni chü quitapuspitkolh, chinkolh c-chiqui, chü antá lakcaxtlahuakolh xamuchhun līcuchun, chü perfume, chü lichalí jaxkolh sampi luhua chuná xuí limapaksin.

24

Jesús lakastakuanán calinín

(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Juan 20:1-10)

¹ Luhua tzisacu domingo, yama lacchaján lacapala ankolh c-lhucu antani xmaacnucanit nin, chü xlemakó xamuchhun līcuchun tu xlakcaxtlahuakonit.

² Acxni antá chankolh c-lhucu, ucxilhkolh pi antani xuīlicanit nialh antá xuí yama chíhuix huantu xīlakatalacanit.

³ Xlacán lacapala tanukolh c-lhucu, huampi nitú ucxilhkolh xtiyatlihua Quimpuchinacan Jesús.

4 Xlacán xpecuaxnikonit, chu hasta ni xcatzikoy xatu luhua xlanit, caj xalan acxni lantla lakatayakochi chatuy chixcuhuín, huampi luhua laksnapapán, chu lakstalankán xlhakatcán huantu xlhakakonit.

5 Caj lantla xlacán xtapecuacán lakatatzokostakolh hasta catiyatna, huampi yama chixcuhuín chuná huanikolh:

—¿Tú xpalacata putzayátit c-xlakstipancan ninin huanti lama xastacná?

6 Jesús unu xlá niti acxnuy, sampi lakastakuananit calinín. ¿Lantla pi nialh lacapastacátit huantu xlá cahuanín acxni lacxtum xcatalamán c-Galilea?

7 Xlá ticahuanín pi namacamastacán c-xmacancan la-clixcainit chixcuhuín. Xlacán napakaxtokohuacakoy c-cruz, huampi caj xliaktutu quilhtamacú xlá nalakastakuanán calinín.

8 Yama lacchaján acxnicú chu lacapastackolh xtachihuín Jesús.

9 Acxni quitaspitkolh c-lhucu, tuncán tzucukolh litachihuínankoy xkalhacahuitucan apóstoles, chu amakapitzin xpalacata xlipacs huantu xquiucxilhkonit.

10 Hua yuma lacchaján huanti ankolh macatzinikoy apóstoles huantu xlacán xquiucxilhkonit chuná xuanikocán: María Magdalena, Juana, María xtzi Santiago, chu amakapitzin lacchaján.

11 Huampi huata xapóstoles Jesús, ni pala tzinu canajlakolh huantu xlacán xquilhuamakó, sampi xpuhuankoy pi max caj xakuitikonit.

12 Huata Pedro lacapala táxtulh, chu takosun álh c-lhucu antani xmanucanit xtiyatlihua Jesús. Acxni talacánulh c-xpulacni, nitu úcxilhli xachatuminica Jesús, caj xman huá xmakó lhakat huantu xlimaksuitcanit. Luhua chí lanaj lacahuanit taspitpá c-chiqui, luhua xlacapastactilhay huantu xkantaxtunit.

*Nac xatiji Emaús Jesús tasiyunikoy chatuy xlimakalhtahuakat
(Marcos 16:12-13)*

13 Huatiya yama quilhtamacú, chatuy huanti xlipahuankoy Jesús, xtijitlahuamakó xamakó c-aktum actzu cachiquin antani huanicán Emaús, juerza tzinu lakamákat xuanit, max pala akcahuitu kilómetro hasta lantla c-Jerusalén.

14 Xlacán huá xlikalhchihuinantilhakoy yama catuhuá huantu xlanit.

15 Tilalh pi lantla xlacán xKalhchihuinantilhakoy, luhua huatiyá Jesús mataxtuckolh, chu lacxtum tzúculh tatlahuankoy.

16 Huampí masqui xucxilhmaqó, nī lalh lakapaskolh pī hua Jesús.

17 Puschi Jesús chuná kalhasquinkolh:

—¿Tú tachihuín yumá huantu huixín lalixakatlitilhayátit?
¿Túcu lilipuhuampátit?

18 Chanchu chatum huanti xuanicán Cleofas, chuná kálhtilh:

—Xlipacs catzicán huantu lanit nī naj mákas c-Jerusalén.
¿Lántla pī cata caj miacstu chú antá tampi, chu nī catziya
huantu antá lichihuínamaça?

19 Jesús huanikolh:

—Huampí caquihuanítit, ¿tú chinchu lanit?

Xlacán chuná huanikolh:

—Huantu akspúlalh Jesús xala c-Nazaret. Quin
xalipulhcayahu lantla xlicana tlanca, chu talipahu
xakchihuina Dios, caj xpáacata pī luhua lacatancs
xchihuínán, chu na xkalhiy litlihuaka, chu tlan xtlahuakoy
lactlanca licañi tatatlahu c-xlacatincan tachixcuhiítat.

20 Huampí xanapuxcun palijni, chu quimapaksinacán
malacapukolh laquimpi namapatinacán, chu chuná
namaknicán, chu hasta tuxamata viernes lantla
pakaxtokohuacaca c-cruz.

21 Quin luhua xalipahuanahu, sampi xacpuhuanahu pī
hua Cristo huanti naquinçalakmaxtuyán xlipacs quin huanti
xala c-Israel.

22 Masqui chá huatiya yuma quilhtamacu acxni spalh
caxkakakolh, makapitzin lacchaján huanti quilakolh c-lhucu
antani xmañucanit Jesús, tlan quincamakaklhán.

23 Sampi acxni quitaspitkolh quincahuanín pī mat nitú
xtanuma xtiyatlihua Jesús, chu xahuachi mat chatuy ángeles
xtasiyunikonit, hua chú chuná huanikolh pī mat xlama xas-
tacná Jesús.

24 Na caj lipuntzú quilakolh makapitzin
quintaçanajlanincán hasta c-lhucu antani manuca
xtiyatlihua, huampí xlicana chuná manoklhukolh lantla
xuankonit yama lacchaján, huampí hua chú Jesús, nití
ucxilhkolh.

25 Chanchu Jesús chuná huanikolh yama
xlimakalhtahuákat.

—¡Koxutanín huixín, luhua xlicana luhua catzankaniyán
talacapañacni! Xlicana pī nī lay canajlayátit huantu
tilichihuínankolh xalakmakan profetas acxni tzokkolh
huantu naakspulay tama Xatalacsacni Chixcú.

26 ¿Lántla pī nī catziyátit pī luhua xlacasquinca
xuanit chuná nalakchán yama Cristo huanti naminán
çalakmaxtuyán? Sampi chuná xlaclhcahuilicanit pī xlá

pulaná napatiy huantu aya pátih, chū laquimpi chuná tlan namacamaxquicán yama tlanca putáhuilh c-akapún huantu nakalhij.

²⁷ Chanchu tzúculh malactituminikoy huantu huan c-Likalhtahuaka antani lichihuínán xlatamat ti namín Cristo, matzuquinikolh c-xlibro Moisés, chu limasputunikolh huantu huankoy c-xtalaktzokquincan xalakmakān profetas xpalacata.

²⁸ Acxnī chankolh c-Emaús, Jesús kas tlahuanikolh lampala titum xama.

²⁹ Huampi xlacán fuerza squinikolh pi catatamakaxtakolh, chu chuná huanikolh:

—Catlahua litlán, caquincatamakáxtakti unú cachiquín, sampi lanchú aya kotanuy, aya anit quilhtamacú.

Puschí xlá tatanukolh c-chiqui antani nalaktuncuhuikoy.

³⁰ Chanchu tilalh, pi acxnī tahuilakolh c-puhyay, Jesús tiyalh mactum caxtalanchu, paxcatcatzínilh Dios xlihuat, lakchákalh, chu maxquikolh.

³¹ Luhua acxnitiyá xlakastapucán actancs tililacahuánankolh, chu lakapaskolh pi hua Jesús; huampi acxnitiyá xlá caj xalán nialh tasiyulh.

³² Xacstucán chuná tzucukolh lahuanikoy chatunu chatunu:

—Luhua xlicana pi c-quinacucán hasta aktziyay xcatzán acxnī xlá xquincaxakatlitilhayán c-tiji, chu xquincamalacatancsaniyán huantu tatzoktahuilanit xtachihuín Dios c-Likalhtahuaka.

³³ Chanchu nitú makakalhikolh, lacapala titacaxkolh huatiya ama hora, chu ampalakolh c-Jerusalén, chu antá lakchankolh antani xtamakstokkonit xakalhacahuitu apóstoles, chu amakapitzín huanti xlipahuankoy Jesús.

³⁴ Huata xlacán chuná huanikolh:

—Xlicana pi lakastakuananit calínin Quimpuchinacán sampi tasiyúnilh Simón Pedro.

³⁵ Chanchu yama chatuy huanti acu chankolh c-Jerusalén, na tzucukolh huankoy lantla tatanoklhkolh c-tiji chatum chixcú, chu na huankolh lantla lakapaskolh Jesús acxnī xlá lakchákalh caxtalanchu.

Jesús tasiyunikoy kalhacahuitu xapóstoles

(Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Juan 20:19-23)

³⁶ Xlacán chunacú xchihuínamakó acxnī Jesús ítāt calakatayachá, chu chuná xakatlikolh:

—¡Cakalhítit huixín tapaxuhuán!

³⁷ Pacs lipecua tipecuankolh, xpuhuankoy pi max caj nin xucxilhmaqó.

38 Huampi Jesús chuná huanikolh:

—¿Túhuan aklituananítantit, chu lhipipak layátit? ¿Túhuan nī lay licanajlayátit minacucán pī quit clama xastacná?

39 Xahuachí caucxílhítit quimacán, chu quintuhuanín, pī xlicana quit. Masqui luhua caquixamátit, chu caquiucxílhítit sampi chatum nīn nítú kalhij xlihua, nī pala xlúcut lantla ucxilhátit quit ckalhij.

40 Acxni chuná huanikolh, masiyunikolh xmacanín, chu xtuhuanín laquimpī nacanajlakoy pī xlicana xastacná.

41 Huampi caj lantla xlacán xpaxuhuamakó, nī lay xcanaajlakoy huantu xucxilhmaqó, Jesús kalhasquinkolh:

—¿Tú kalhiyátit unú pala tú actzu líhuat?

42 Puschí chatum máxquilh actzu xataxpupu squiti, chu pakchu cera.

43 Xlá maklhtínalh, chu antá c-xlacatíncán hualh.

44 Alístalh chuná huanikolh:

—Umá huantu quit quiakspulanit, pus hasta huatiyá yamá huantu cticahuanín acxni lacxtum xaccatalapulayán, xpālacata pī juerza xlikantáxtut xuanit huantu tatzoktahuilanit caj quimpālacata c-xtatzoknūn Moisés, chu c-xlibrojan profetas, xahua c-Salmos.

45 Chanchu pacs maakataksnikolh huantu xtatzoktahuilanit xtachihuín Dios c-Likalhtahuakā xpālacata.

46 Alístalh chuná huanikolh:

—Pus chuná tatzoktahuilanit c-Likalhtahuakā pī quit Cristo, juerza quilínit xuanit, huampi caj xliaktutu quilhtamacú naclakastakuanán calínin.

47 Chu nā chuná tatzoknit pī namaakahuanicán quintachihuín c-xlicatlancā catuxáhuat, namatzuquicán c-Jerusalén. Naliakchihuínancán pī xlicasquinca pacs tachixcuhuítat nalakpalikoy xalixcajnīt xtalacapastacnicán laquimpī chuná tlan namatzankānanikocán xtalakalhincán.

48 Huixín testigos, chu namalulokátit canihuá pī xlicana chuná quitaxtunīt.

49 Xahuachí quit nacmacamín c-milatamatcán huantu Quintlat malacnūnit; huampi nī napinátit alacatanu cāchiquín, antá unú c-Jerusalén natamakxtakátit hasta acxni namaklhtinanátit yamá tlanca litlihuakā huantu naminachā c-akapūn.

Jesús án c-akapūn

(Marcos 16:19-20)

50 Alístalh Jesús lenkolh c-Betania, chu acxni antá chankolh xlá chaxli xmacán laquimpī nasiculanatlahuakoy.

51 Chanchu tilalh pī lantla csiculanatlahuamakó tzúculh tatalhmanij, chu lenca c-akapūn.

⁵² Alistal_h acxni_i xlacán xcacni_nanikoni_{tá}, titap_us_pitk_olh c-Jerusalén, huampi_i luhua xpax_uhuamakó.

⁵³ Ankalh_in xankoy c-tlanca templo laqui_umpi antá natas-tokkoy, chu_i xankalhin macxtum xmakapax_uhuakoy Dios.

Lipaxuhu tamacatzinín hua lantlata títzokli San Juan

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Xlipacs pulactati evangelio huantu tatzoktahuilanit xman hua San Juan juerza tzinú tanu huantu lichihuínán sampi lakpalinit ni xahua lantla makapitzín. San Juan lacasquin nacatziyahu xatí ya chixcú tama Jesús, chu ni caj xman huá nacatziyahu xatú lactlanca tatlahu tlahuanit c-xlatámat. Masqui xlicana pi ni luhua lactuhua tachihuín huantu xlá lichihuínán, huampi lhuhua talacapaścacni huantu antá quincalimasiyuniputunán. Antiyá limatzuquiy xtalalhchihuín huantu litaquilhanuy yuma Likalhtahuaka antani huan pi Jesús hua yama Tachihuín, usu Xtachihuín Dios huanti quitachixcuhuilichi catuxáhuat, chu quilatamachi c-quilakstipancán.

Xahuachí San Juan lacasquin pi xlipacs yama tachixcuhuítat huanti nalikalhtahuakakoy yuma “evangelio”, usu “lipaxuhu tamacatzinín” lacatancs natalulokkoy pi hua Jesús yama quimaakaputaxtinacán huanti Dios malacnüninít, chu acxni luhua akstítum nalipahuankoy xlacán na namaklhtinankoy c-xlacatin Dios laktáxtut xahua yama latámat huantu niucxnicú laksputa.

Jesucristo huanti huanicán Tachihuín

¹ Acxni ni naj tú xanán, yama huanti huanicán Tachihuín na xlamajá, pus yama Tachihuín na lacxtum xtalama Quintlätican Dios, sampi xlá na Dios.

² Pus acxnicú pacs putum quilhtzúculh, xlá antiyá lacxtum xtalama Dios.

³ Xlá pacs maktlahuanit huantu anán, chu nitú anán lapi xlá ni maktlahuanit huantu malacatzucunít Dios.

⁴ Hua tama Tachihuín, caj huá xpalacata masqui kalhikolh latámat caxatucahuá tu xanán, chu huatiya tamá ti mástalh aktum listacna litáxtulh xkakánat ti namakskonikoy tachixcuhuítat laquimpi xaxlicana nalilacahuankoy c-xlatamátcán.

⁵ Xlá milh talatamakoy huanti capaklhtutá xlamakó laquimpi namakskonikoy cxkakánat, huata xlacán tzaksakolh xmamixiputunkoy, huampi ni lay mamixikolh.

⁶ Dios macámilh yuma cscujni huanti xuanicán Juan,

⁷ laquimpi xlá nalichihuínán tama xkakánat, chu laquimpi huantí nakaxmatnikoy xtachihuín nacañajlanikoy huantu nahuanikoy.

⁸ Juan nì huá límihl pì lā xkakánat nalitaxtuy catuxáhuat, pus xlá caj xmalakachacanjt laquimpi nalichihuínán yama xkakánat huantí namín laquimpi pacs nalakapaskoy.

⁹ Hua tama Tachihuín huantí xlicana kalhiy yama xkakánat huantu maxquikoy stalanca talacapaścacnì xlipacs tachix-cuhuitat, hua xlá tì xmima catuxáhuat.

¹⁰ Antá catuxáhuat xlama, huampi masqui huá titláhuah catuxáhuat, huampi chunatá nì tilakapaskolh huantí xala catuxáhuat.

¹¹ Chanchu yama cachiquín huantu xlaścacnjt laquimpi antá nalacachín, huantí antá xuilakó, huachá tì xnatachiquín, nì makamaklhtinankolh c-xnacucán.

¹² Huampi yama makapitzín huantí lipahuankolh xtachihuín, chu maxquikolh xputáhuilh c-xlistacnacán, xtachuná pala lacachimpalakolh amaktum, chu chuná luhua xcaman Dios limaxtukolh.

¹³ Hua yumá huantí lacachinkolh xlimaktuy laquimpi xcaman Dios nahuankoy, huá chuná lilacachinkolh xlimaktuy sampi huá Dios maxquikolh aktum xasasti xlatamatcán huantu chú kalhikoy, huampi nì xtachuná quitáxtulh lā acxni xtzi, chu xlatcán maxquikolh xlatamatcán huantu xala yuma catuxáhuat.

¹⁴ Yama Tachihuín quitachixcuhuilichi xtachuná chatum skata, chu c-quilakstipancán quilatamachi lantla caj chatum chixcú, xlá quimasiyuchi c-xlatamat xtalakalhamán Dios, chu lantla luhua talipahu xlá. Chanchu quin cucxilhui tlanca xlicacnì tū xkalhiy, chu ccatziyahu pì hua Dios maxquijnit yuma xlicacnì xtachuná lantla tū mininiy kalhiy huantí xman hua xtaštum xCam Dios.

¹⁵ Juan maktum acxni xlichihuinama c-xlacatincan tachix-cuhuitat, acxni úcxilhli xmima Jesús, pixtlanca quílhalh, chu namá huá: “Hua tama chixcú huantí xalichihuinama acxni chuná cuá: ‘Alistalh mima ačatūm tì tlak kalhiy tlanca xlatatzúcut nì xahua lā quit, sampi xlá aya xlama hasta acxni quit nì naj tì xaclama.’ ”

¹⁶ Caj xpalacata yama tlanca xtalakalhamán, chu xtapáxquit tū xkalhiy lipecua quincamaktayanitán lantla lipaxuhu, chu aktziyaj quincahuilinitán c-quilatamatcán, chu nì caj maktum sampi caj xpalacata tlanca xtalakalhamán makcatzi xquincasiculanatlahuatilhayán makluhua.

¹⁷ Hua xamakan Moisés quincatzoktaquininitán yama lipecua xlimapaksin Dios laquimpi masqui tuhua quin lihuana quilimakantaxtītcan xuanit,

huampi Jesucristo quincalimininitán xtapaxquit
Dios lantla quincalakalhamamputunán chu
quincamatzankanani putunán quintalakalhincán.

¹⁸ Na chuná masqui ni pala chatum auxilha Dios, huampi
huí ti quincamalakapasninitán, hua tama chatum xCam,
sampi xlá na Dios, chu luhua lacxtum ucxlata takalhij xtalacapistacni Quintlatican Dios.

Juan Bautista lichihuínán Cristo

(Mateo 3:11-12; Marcos 1:7-8; Lucas 3:15-17)

¹⁹ Yamá xanapuxcun judíos xala c-Jerusalén
malakachakolh makapitzin xpaliñican judíos, xahuá huanti
huanikocán levitas laquimpi nakalhasquinkoy Juan xatú xlá
xlitaxtuy.

²⁰ Xlá nitú kalhtátzekli, huata luhua lacatancs huanikolh:

—Quit ni huá Cristo huanti huixín kalhkalhípátit.

²¹ Xlacán tikalhasquimpalakolh:

—¿Tí chá chí huix? ¿Pi huix chí yamá ti xamakan profeta
Elías xuanit?

Juan namá huanikolh:

—Ni quit.

Xlacán kalhasquimpalakolh:

—Pus, ¿pi huix yamá profeta ti pulana xliminat laquimpi
alístalh namín Cristo?

—Ni quit.

²² Xlacán namá huanipalakolh:

—Pus ¿tí chí huix? Huanti quincamalakachanítan
nacatziputunkoy ti huix. ¿Lá huix huana mimpalacata?

²³ Juan kalhtikolh:

—Quit yamá huanti tilichihuínalh profeta Isaías
acxni namá títzokli xlibro: ‘Natakaxmata c-desierto
lá naakchihuínán chatum chixcú, chu namá nahuán:
Cacaxtlahuanítit kantum tiji huantu luhua tzajua antani
nalactlahuán Quimpuchinacán ti namín.’

²⁴ Yamá chixcuhuín huanti xmalakachakonit fariseos,
acxni kaxmatkolh xtachihuín Juan,

²⁵ kalhasquimpalakolh:

—Pala ni huix Cristo, ni pala tama xamakan Elías, chu
ni pala yamá profeta huanti namín, ¿tú xpalacata chá
liakmunupakó tachixcuhuítat?

²⁶ Juan chuná huanikolh:

—Quit caj xman hua quintascújut pi cliakmununán chúchut,
huampi unú c-milakstipancán catalamán chatum chixcú
huanti ni lakapasátit.

²⁷ Xlá acu namatzuquiy xtascújut, chu tlak luhua tlanca
xlatatzúcut ni xahuá quit; pus quit nitú quilakasi hasta ni

quimininiy naclitaxtuy xtasacua nacuán huanti naxcutniy xatasj xtatuhanu.

²⁸ Pacs yuma antá quitáxtulh lacatzú c-xacachiquin huanicán Betania, aliquilhtuan kalhtuchoko Jordán antani xakmunumakó tachixcuhuítat Juan.

Jesús litaxtuy xtachuná la yama limaknit borrego huanti naxokonán xpalacata talakalhín

²⁹ Chanchu lichali yama quilhtamacú Juan úcxilhli Jesús pi xlaktalacatzuhuíma, chu chuná huanikolh huanti antá xtayakó: “Caucxíltit, huá aya chixcú ti mima, xlá litaxtuy xtachuná la yama limaknit borrego huanti Dios lacasquín naxokonán xpalacata talakalhín, chu chuná nalichakamakanikoy tachixcuhuítat xlipacs xtalakalhincán huantu tlahuakonit.

³⁰ Hua tamá chixcú huanti quit xaclichihuinama acxni chuná ctiliquílhah: ‘Alístalh mima achatum huanti tlak kalhiy tlanca xlacatzúcut ni xahua quit, sampi xlá aya xlama acxni quit ni naj xacalacachín.’

³¹ Xlicana xlá pi xapulana ni pala quit xaccatziy xatú nalitaxtuy yamá ti Dios macaminít, masqui quit quimacaminca pi nacliakmununán chúchut laquimpi nacmacatzinínán pi huí ti mima, chu acxni naccatziy xatí xlá, chuna chí nacmalakapasnikoy ti xala c-Israel.”

³² Chanchu Juan tzúculh huanikoy lantla xucxilhnit acxni Espíritu Santo xtactamachi c-akapún la actzu paloma, chu antá tahuilachi c-xokspun Jesús, chu tapaksínilh.

³³ Chuná huanikolh: “Quit xapulana ni naj xaccatziy xatí luhua xlá nahuán, huampi Dios acxni quimacámilh laquimpi nacliakmununán chúchut, chuná quihuánilh: ‘Acxni naucxilha Espíritu Santo tactamachi c-xokspun chatum chixcú, chu antá natamakaxtaka, pus huá tamá ti nalíakmununán xlitlihuaka Espíritu Santo.’

³⁴ Pus quit aya cucxilhnit, chu cmaluloka pi xlicana huá xCam Dios.”

Huanti xapulh xlimakalhtahuakat Jesús

³⁵ Lichali tuncán Juan xtalayakó chatuy xlimakalhtahuakat.

³⁶ Chanchu pi antá lacatzú xtítaxtuma Jesús, Juan cacs laklálalh, chu chuná huanikolh:

—Caucxíltit, huá yama chixcú ti titaxtuma, xlá litaxtuy xtachuná la yama borrego huanti Dios lacasquín naxokonán xpalacata talakalhín.

³⁷ Yama chatuy xlimakalhtahuakat Juan acxni kaxmatkolh huantu xlá huá, stalanikolh Jesús.

³⁸ Chanchu acxni talakáspitli Jesús, chu acxni ucxilhkolh pi cstalanimaca, chuná huanikolh:

—¿Tú putzapátit?

Xlacán kalhtinankolh:

—Makalhtahuakaná, ¿ní huilapi?

³⁹ Jesús kalhtikolh:

—Catántit, cahū laquimpī nalakapasnanátit.

Xlacán taankolh Jesús, chū pī kotanūya xuanit acxni chankolh, max pala camaktati hora, yamā chixcuhuīn antā tamakaxtakkochá.

⁴⁰ Yamā chixcuhuīn huantī kaxmatkolh xtachihuīn Juan, chū huantī stalanikolh Jesús, chatum xuanicán Andrés, xtala Simón Pedro.

⁴¹ Huata Andrés pulh alh putzay xtala Simón, chū namā huánilh:

—¡Ctaksnitahu Mesías huantī naquincalakmaxtuyán!

⁴² Andrés tuncán lelh Simón antāni xuilachá Jesús, chū acxni Jesús úcxilhli, chuná huánilh:

—Huix huanicana Simón xkahuasa Jonás, huampi quit nacimapacuhuiyán Cefas (yuma c-xatachihuīn arameo huamputún Pedro, usu chíhuix).

Felipe, chū Natanael na stalanikoy Jesús

⁴³ Lichalí Jesús alh c-xatiyat Galilea, chū antā tatanoklhchá Felipe, chū namā huánilh:

—Caquistalani.

⁴⁴ Hua yuma Felipe, antā xala c-Betsaida xuanit, antāni na xuilakochá Andrés, chū Pedro.

⁴⁵ Chanchū Felipe, tuncán alh putzay Natanael, chū acxni takslī chuná huánilh:

—Cucxilhnitahu yamā chixcū huantī tilichihuīnankolh xalakmakan profetas, xahua Moisés, xlá huanicán Jesús xkahuasa José xala c-Nazaret.

⁴⁶ Natanael kalhtinalh:

—Nī pala tzinū ccanajlay. ¿Lántla nalay chú pī huí tī tlan nataxtuyachá chatum talipahu chixcū yamā c-lilakaputza cachiquīn Nazaret?

Huampi Felipe chuná huanipá:

—Pus catat ucxilhā laquimpī naccanajlaya.

⁴⁷ Acxni úcxilhli Jesús pī xlaktalacatzuhuiṃa Natanael, namā huá:

—Ūmín chatum chixcū huantī xlicāna luhua mininiy litapacuhuiy israelita sampī xlá niucxni nahuaniyán taksanín.

⁴⁸ Puschí kalhásquilh Natanael:

—¿Lántla quilakapasa?

Jesús huánilh:

—Quit pulh cucxilhni acxni xyat c-xtampin xaquihui higo, acxni nī xatasaniyán Felipe.

⁴⁹ Pus Natanael huánilh:

—Maḱalhtahuakana, ¡xliçana huix xCam Dios! ¡Huix yama tlanca quireycan ti xliminat xuanit laquimpi naquincamapaksiyan quin huanti xala c-Israel!

⁵⁰ Jesús kálhtilh:

—Huix quincanajlaniya caj xpālacata pi cuanin pi pulh quit cucxilhni acxni xyat c-xtampin xaquihui higo. Pus namín quilhtamacú acxni naucxilha huix atzinú lactlanca liçacni tascújut huantu nactlahuay, ni xahua huantu káxpatti calanchú.

⁵¹ Jesús chuná huampá:

—Cacanajlātīt tū ccahuaniyan pi nalakchan quilhtamacú acxni huixin naucxilhatit pi lacquiy nahuán akapún, chu xangeles Dios tactamakochi, chu tahuacamapalakoy nahuán lantla naquilakataquilhpütakoy quit Xatalacsacni Chixcú.

2

Jesús an c-aktum putapuchuhu

¹ Chanchu lituxama, c-xacachiquín huanicán Caná c-xmunicipio Galilea, titlahuaca aktum tacatani c-putapuchuhu. Xtzi Jesús na xanit

² chú tapuchuhuanín, na xtasaniqocanit Jesús, xahua xliḱmakalhtahuakat.

³ Chanchu acxni makasputkolh xvinocán huantu xliḱotnamakó, xtzi Jesús chuná huánilh:

—Nialh tú xvinocán huantu nahuakoy.

⁴ Jesús chuná kálhtilh:

—Nan, ¿túhuan chuná quilihuaniya? Pus quit ni lay tú nactlahuay xpālacatacán sampi ni alakchan quilhtamacú lantla nacmatzuquiy quintascújut.

⁵ Huampi xtzi Jesús chuná huanikolh huanti xmacascujmakó:

—Pala tú nacalimascujuyan, pacs cakalhakaxpáttit.

⁶ Antá lacatzú xuilakó pachaxán lactlanca puakxkatuiliñ xla chíhuix tū xlihuilakó lantla xtahuilatcan judíos xliḱmakachakankoy c-xlacatīn Dios xpālacata pala tū nītlān xpasakonit xala catuxáhuat. Tlan xtajuy patunū māx lihuaca itat ciento litro chúchut.

⁷ Jesús chuná huanikolh macascujnín:

—Calimatzamátit chúchut tama tláminc.

Chanchu xlacán limatzamakolh hasta c-xkalhni.

⁸ Jesús huanipalakolh:

—Chú camacutútit tzinú, chu calipinipítit huanti mapuxcunicanit yuma c-pumakcatani.

Xlacán chuná tlahuakolh.

⁹ Chanchu acxni kalhuánalh puxcuná yama chúchut tu xlakpalicanit xatlán vino xtlahuacanit; ni xcatziy antani xlimincanitanhá, caj xman huá macascujnin xcatzikoy sampi huá xlacán xmacutukonit yama chúchut. Chanchu tasánilh kahuasá huanti xtapuchuhuama.

¹⁰ Chuná namá huánilh:

—Canjhuá antani pascuajnancán pulana huá xatlán vino tahuanancán, chu acxni luhuatá huakonit, acxnicú ahuatiyá tahuanancán yama vino huantu caj paítat xatlán. Huampi huix huata ahuatá mastápat yama vino huantu tlak xatlán.

¹¹ Hua yuma chúchut huantu lakpálih Jesús c-Caná c-xtapáksit Galilea, huantu luhua pulh tláhuah tlanca licacni xtatlahu, chu huá yumá tzúculh limasiyuy pi tlanca xlatatzúcut, chu yama xlimakalhtahuakat canajlanikolh pi xlicana xlá Cristo huanti xminit lakmaxtukoy.

¹² Alistalh Jesús taankolh xtzi, chu xlinatalán, xahua xlimakalhtahuakat c-aktum cachiquin xuanicán Capernaum, huampi ni luhua makas quilhtamacú antá xlamakochá.

Jesús putlakakoy stananín c-tlanca xtemplo Dios huantu xyá c-Jerusalén

(Mateo 21:12-13; Marcos 11:15-18; Lucas 19:45-46)

¹³ Acxni xtalacatzuhumajá xpascuajcan judíos xla takspuntzalín, Jesús alh c-xacachiquin Jerusalén.

¹⁴ Acxni tanuchá c-tlanca xtemplo Dios manoklhukolh c-xtanquilhtín huanti cstanamakó huácax, chu borrego, chu paloma, xahuá huanti antá xuilakó ti xlakpalinikoy xtumincan tachixcuhiat.

¹⁵ Acxni ucxilhkolh Jesús, lihuana caxtláhuah kantum tasí, chu tzúculh litlakaxtukoy putum stananín, na chuná lactzu xborregoacán, chu xuacacán; chanchu huanti xlakpalikoy tumín maakpuspitnikolh xmesajacán, chu catiyatna makanikolh xtumincán.

¹⁶ Chanchu huanti cstamakó paloma chuná huanikolh:

—Putum tamá catamacaxtukótit unú, chu ni calimaxtút tit xchic Quintlat xachuná aktum pustán.

¹⁷ Puschí xlimakalhtahuakat lacapastackolh huantu huan lacatum c-Likalhtahuaká antani chuná huan: “Xlipacs quinacú clilakcatzán tlanca templo xala c-Jerusalén sampi huá mínchic antani huila, chu ni cmatlaniy pala tú nitlán antá tlahuacán.”

¹⁸ Chanchu makapitzin xanapuxcun judíos kalhasquinkolh:

—¿Xatú ya tlanca līcācni xaliucxīlhtīt tlan natlahuaya huantū nacucxilhahu laquimpī naccatzīyahu pī xlicānā kalhiya līmapaksīn xpālacatā huantū tlahua?

¹⁹ Jesús kalhtīkolh:

—Camalakspūtūtīt yuma xtemplo Dios, nā caj xliaktutu quilhtamacū quit nactlahuapalay tanū, xasasti.

²⁰ Entonces yama xanapuxcun judíos huanikolh:

—Tipuxamachaxán catā līmakapalacanīt lantla tlahuamaçā yuma tlanca xtemplo Dios. ¿Nī nchū huix natzucuniya pī caj aktutu quilhtamacū nalītlahuaya tanū xasasti?

²¹ Huampi xlacán nī akatakskolh, sampi yama templo huantū xlā xlichihuīnama Jesús pus xlā xtiyatlihua xuanīt.

²² Pus acxnicū Jesús nīlh, chū lakastakuánalh calīnīn xliṃakalhtahuákāt lacapastackolh yuma tachihuīn, chū canajlakolh, sampi luhua chunā xquikantaxtunīt xtachunā lantla xuanikonīt, chū nā chunā lantla huan c-Līkalhtahuaka huantū tatzoktahuilanīt xpālacata.

Jesús pacs lakapaskoy çatunū tachixcuhuītāt

²³ Acxni Jesús xlamachacū c-Jerusalén c-xapascua takspuntzalīn, luhua canajlanikolh sampi ucxilhnikolh lactlanca līcācni xtascūjut huantū xlā xtlahuama.

²⁴ Huampi hua Jesús xpālacata, cumu xlā xlapaskoy çatunū lantla xtapuhuāncán, nī pacs xcanajlay lantla xlacán xuanikoy.

²⁵ Xlā pacs xlapaskoy lantla xlacán xtayatcán çatunu, pus Jesús nī xlicasquima pala tī nalītachihuīnán lantla xlacán xtapuhuāncán.

3

Nicodemo an lakapaxialhnán Jesús

¹ Xuī çatum chixcū lifariseo, xuanicán Nicodemo. Xlā luhua talipahu chixcū c-xlakstīpancan judíos.

² Aktum tzīsnī Nicodemo alh lakapaxialhnán Jesús, chū chunā huānilh:

—Makalhtahuakaná, quin ccatzīyahu pī Dios macaminītán, sampi nī pala çatum tī tlan māsiyuy lactlanca līcācni tascūjut xtachunā lantla huix tlahuakoya pala nī hua Dios xmaçquiy xliṭlihuaka.

³ Jesús huānilh:

—Xlicānā cuaniyán, pala tī nī nasastitachixcuhuiṃalay amaktum nī lay catīmakcátzilh xtapaksīt Dios lantla mālanama nahuán c-xlatāmat.

⁴ Chanchū huānilh Nicodemo:

—Huampì ¿lántla pì tlan nalay nasastitachixcuhuipalay chatum chixcú pala aya kolutá? ¿Lántla chá pì tlan natanupalay c-xpūlacnì xtzi laquimpì natachixcuhuipalay?

⁵ Jesús kalhtipá:

—Xlicana cuaniyán, huanti nì nalilacachín chúchut, xahua xEspíritu Dios, nì lay catimaktapáksilh huantu Dios tlahuama.

⁶ Sampì yama huanti lacachín caj xpālacata pì xtzi, chu xtlat māxquikoy xtiyatlihua, pus xlá chuná kalhiy xtalacapastacnì xtachuná lantla tū kalhikoy huanti xala yuma catuxáhuat; huampì huanti lilacachín cspiritu Dios, pus xlá chuná kalhiy xtalacapastacnì xtachuná lantla tū kalhiy cspiritu Dios.

⁷ Nì calipécuanti huantu cuanimán huampì milicatzitcán pì Dios luhua lacasquín pì pacs tachixcuhuítat nasastilacachimpalakoy c-xlatamatcán.

⁸ Yumá huantu cuanimán xtachuná quitaxtuy acxnì huix kaxpata macasanán un, huampì nì catziya xanì luhua ama, chu xanì luhua mimachá sampì nì tasiyuy. Pus nā chuná yama xlipacs tì Dios māxquikoy xasasti xtalacapastacnì acxnì lilacachín xEspíritu.

⁹ Nicodemo kalhasquimpá:

—Luhua nì cakataksa lantla luhua naquitaxtuy tamá.

¹⁰ Jesús huánilh:

—Huix luhua skálalh makalhtahuakaná unú xala c-Israel, ¿chu nì akataksa huantu cuanimán?

¹¹ Xlicana cuaniyán, quit clitachihiuinamán huantu ccatziy, chu cmauloka huantu cucxilhnit, huampì huix nì canajlaya huantu quit cuanimán.

¹² Lapi huixín judíos nì canajlayátit acxnì ccalitakalhchihiuinanán huantu anán unú catuxáhuat, ¿pì lihuacá chú nacajlayátit lapì naccalitakalhchihiuinanán huantu anán c-akapún?

¹³ C-akapún nití catziy lantla tasiyuy tū anán antá, caj xman quit Xatalacsacnì Chixcú ccatziy sampì c-akapún cminítanchá.

¹⁴ Huixín catziyátit pì makan quilhtamacú acxnì quinatlatnacán xlamakó c-tlanca desierto, Moisés xtokohuácalh c-kantum quihui tantum luhua xla bronce, chu matijuyáhualh laquimpì pacs yama tatatlanín huanti naucxilhkoy nì catínilh, pus nā chuná chú quit Xatalacsacnì Chixcú naquixtokohuacacán talhmán

¹⁵ laquimpì xlipacs huanti naquilipahuán nì catilaktzánkalh huata nakalhiyachá yama lipaxuhu latámat huantu niucxnì nalaksputa.

Dios paxquikoy pacs tachixcuhuítat xala catuxáhuat

16 “Sampi Dios luhua paxquikolh tachixcuhuítat, pus huá tilimacámastalh xman chastum xCam laquimpi napalacanikoy, chu chuná, catihuá huanti nalipahuán, ni catinilh xlistacna huata nakalhíyachá c-xpaxtun Dios yama lipaxuhu latámat huantu niucxni nalaksputa.

17 Sampi Dios ni huá limacámilh xCam catuxáhuat pala caj namalaktzankanán, huata limacámilh laquimpi nalakmaxtunán.

18 “Huanti lipahuán xCam Dios niucxni catitamaklhtúmilh laquimpi fuerza naxokonán xpalacata xtalakalhín, huampi huanti ni lipahuamputún fuerza tamakstuntlahuanit sampi ni canajlaniputún yamá huanti xman hua chastum xCam Dios.

19 Huanti ni canajlaniputunkoy xtachihuín hua yumá litamakstuntlahuakonit pi milh xkakánat catuxáhuat, chu xlacán tlak lakatikolh latapulikoy c-xacapaklhtutá ni xahua c-xacaxkakánat, laquimpi nití nacatziy pala lixcájnít huantu xtlahuamakó.

20 Sampi xlipacs huanti nitlán xtalacapastacnicán ni ucxilh-putunkoy xkakánat laquimpi ni nalitasiyukoy xtayatcán, chu ni laktalacatzuhukoy.

21 Huampi huanti tlan xtalacapastacnicán, chu tlahuakoy huantu catzikoy pi akstítum tatlahu, talacatzuhukoy caxkakaná, laquimpi nalitasiyukoy pi Dios talamakó c-xlatámat, chu tlan huantu tlahuamakó.”

Juan Bautista lichihuínampalay Jesús

22 Alistalh Jesús, chu xlimakalhtahuakat tacaxkolh c-Jerusalén, chu ankolh lacatum c-xatiyat Judea antani tlan naakmunukoy tachixcuhuítat, chu fuerza makas tzinú antá xlamakochá.

23 Juan na antá lacatzú xakmununama c-xacachiquin Enón, xtalacaxtum Salim, sampi antá luhua xui chúchut. Antá xminkoy luhua tachixcuhuítat, chu xtakmunukoy.

24 Pacs yuma chuná quitáxtulh acxni ni xatamacanucán c-pulachin Juan.

25 Yama quilhtamacú xlimakalhtahuakat Juan, chu atanu judío tzucukolh liakluhuatnankoy xpalacata lantla tlak xatlán nachakamakán chatum huantu lixcajualay unú catuxáhuat.

26 Alistalh lakminkolh Juan, chu chuná huanikolh:

—Makalhtahuakaná, yama chixcú huanti maktum quilaklán c-xalakaputu xakalhtuchoko Jordán, huanti huix lichihuínanti pi minítan quincalakmaxtuyán, chú na aya akmununama, na pacs huá chú lakankoy.

27 Pus Juan chuná huanikolh:

—Ní pala çatum lay tų kalhij lapi ní huá Dios namaxquiy.

²⁸ Sampi huixín luhua lacatanacs kaxpatnitántit acxní chuná cuá: ‘Quit ní yamá Cristo huanti kalhkalhipátit.’ Pus quit yamá chixcú huanti malakachaca laquimpi nacpulaniy Cristo, chu nacalimacatzinikoy tachixcuhuítat pi mimajá.

²⁹ Huixín catziyátit pi c-aktum putapuchuhu yamá kahuasa huanti tatahui tzumát, pus huá tapuchuhuama, chu yamá çatum litum huanti antá lacatzú tahuí xlá caj xamigo, chu luhua lipaxuhu kalhakaxmata huantu xlá lichihuínama. Pus na chuná chú quit luhua clipaxuhuay pi pacs huá stalanimakó Jesús.

³⁰ Chalí chalí xlá atzinú luhua nalipahuancán, chu luhua atzinú talipahu nahuán, chu quit nialh tú cactilitáxtulh, huata chalí chalí naclitatutzuhuiy.

Jesús c-akapún minítanchá

³¹ Jesucristo xCam Dios huanti minítanchá c-akapún huá xtastum ti kalhij xlacatzúcut. Yamá huanti unú lacachinkonit catiyatna, pus xlacán xman huá tlan lichihuínán huantu anán catiyatna, chu man huantu lakapaskoy. Huampi huanti minítanchá c-akapún xlá akspuntzalakoy xtalacapastacnicán sampi tlan mastay talulótkat huantu anán antá.

³² Hua xlá lichihuínán huantu ucxnilhnit, chu kaxmatnit; huampi masqui chuná, huantu xlá lichihuínán, luhua ti ní tlan tlahuay xtachihuín.

³³ Huampi yamá makapitzín huanti canajlanikoy chuná xlacán malulokkoy c-xlatamatcán pi xlicana xtalacapastacni Dios huantu xlá lichihuínama.

³⁴ Pus yamá chixcú huanti Dios macámilh catiyatna laquimpi xlá naquincamacatziniyán tachihuín, xman hua xlá tlan lichihuínán xtalacapastacni, sampi Dios ní caj talhcán maxquinít xEspíritu.

³⁵ Quintlaticán Dios paxquiy xCam Jesucristo, chu xlipacs catuhua tų anán, xlá pacs macamaxquinít pi namapaksikoy.

³⁶ Huanti lipahuán xCam Dios maklhtinán yamá lipaxuhu latámat huantu xaliankalhín kalhima nahuán, huampi huanti ní kalhakaxmatputún laquimpi nalipahuán, xlá niucxní catikálhilh yamá latámat, huata juerza napatiy yamá lipecua tapatín chuná lantla Dios lhcahuilínit nalakchán.

4

Jesús tachihuínán çatum puscát samaritana

¹ Acxní Jesús cátzilh pi fariseos kaxmatkonit pi tlak luhua cstalanimakó Jesús, xahuachí tlak luhua xakmununamakó xlimakalhtahuákat ní xahua Juan,

² (masqui xlicana pi ni hua Jesús xakmunukoy, pus huata xlimakalhtahuákat xakmununankoy).

³ Acxni Jesús cátzilh yuma, huata xatlán tácaxli c-xatiyat Judea laquimpi naampalay c-Galilea.

⁴ Huampi yama tiji nima chípalh xtixatxuy c-aktum tiyat huanicán Samaria.

⁵ Lantla xtlahuama Jesús chalh c-aktum actzu cachiquin tu xmapaksiy Samaria huanicán Sicar, lacatzú c-púcuxtu huantu xmapaksiy xamakan kolutzin Jacob huantu xakataxtuninít xkahuasa José.

⁶ Na antá yuma c-púcuxtu xui pulhman chuchut taxtunú tu tipuaxacxtulh tama xamakan kolutzin Jacob. Max pala tastunut xuanit, chu pi luhua xchichinama, Jesús xmakatlakuanittá tiji, pus huata xla antá tahuí c-xquilhpan pozo xacstu.

⁷⁻⁸ Pus xlimakalhtahuákat xankonit cachiquin laquimpi natamahuakoy huantu nahuakoy. Lipuntzú chilh chatum puscát samaritana laquimpi namacutuy chúchut. Chanchu Jesús chuná huánilh:

—Xtlahua litlán xquintahua actzu minchúchut.

⁹ Huampi yama puscát samaritana chuná kálhtilh:

—¿Tú xpálacata quit quilisquiniya chúchut pi ni judía quit? Pus quit antá xala unú c-Samaria.

Hua chuná lihuánilh sampi judíos ni xtalalenkoy samaritanos.

¹⁰ Jesús chuná kálhtilh:

—Xlicana pi huix ni tzinú catziya tu Dios maxquiputunan, chu na ni pala catziya xatí ya chixcú huanti squinimán chúchut. Sampi lapi huix xcatzi, tancs cuaniyan pi csquini yama chúchut huantu mastay aktum xataluloktat latámat.

¹¹ Yama puscát chuná huánilh:

—Huampi ni pala xlimacutucan chúchut kalhiya, chinchu yuma taxtunú luhua pulhman, lantla chú natlahuaya laquimpi tlan naquimaxquiya yama chúchut huantu mastay tama latámat tu lichihuínampat?

¹² Yuma pulhman chúchut huantu tajuma unú c-pozo xlicana pi luhua tlan sampi hua xamakan quintlatcan Jacob huanti quincamakaxtakninitán. Antá xla xkotnán, xahua xlipacs xcamán, chu xlipacs xtalalhín antá xmakotnikoy. Chinchu huix, lpi atzinú luhua tlak talipahu litaxtuputuná ni xahua xla?

¹³ Jesús chuná kálhtilh:

—Caxaticahuá ti likotnankoy yuma chúchut ni limakas tzu-cupalay kalhputikoy,

¹⁴ huampi huanti nalikotnán yuma chúchut huantu quit cmastay xlipaán nialh catikalhputikolh. Huampi hua chúchut

huantu quit cmaſtay, antá c-xnacú natapalhiniy xtachuná chuchut taxtunú huá lantla panktaxtumá nahuán laquimpi chuná nakalhīy aktum xasasti latámat huantu niucxnicú nalakſputa.

¹⁵ Yamá puscāt chuná huánilh:

—Pus luhua catlahua lītlan, caquintalikótnanti tama chúchut laquimpi nialh nackalhputiy, chū laquimpi nialh nacmín tiyay chúchut unú c-pozo.

¹⁶ Jesús chuná huanipá:

—Huata xatlán pulh caquitasanī minchixcú, chū acxtum nataſtana.

¹⁷ Chanchū yamā puscāt chuná huánilh:

—Quit nītī quinchixcú.

Chanchū Jesús kálhtilh:

—Luhua xlicana lantla huana pī nītī minchixcú,

¹⁸ ſampī aya kalhaquitzis chixcuhuín huanti huix tatahuilakó, chū huanti tahuilán lanchiyú na nī tatapuchuhua, huá yumá luhua talulóktat huantu chihuinanīta.

¹⁹ Acxni yamā puscāt káxmatli yumā tachihuín, chuná huánilh:

—Pus hasta lanchú ccatzima pī huix luhua tlanca talipahu profeta.

²⁰ Pus xtlahua lītlan xquihuanī aktum tachihuín huantu quit ccatziputún: xalakmakān quinatlatnacān quīn samaritanos xminkoy lakataquilhputakoy Dios antá unú c-kaſtín, huāmpi huixín judíos huanátit pī xman huá mininiy pī antá c-Jerusalén nalakataquilhputayahu Dios.

²¹ Jesús kálhtilh:

—Puscāt, cacatzi huix chū pī talacatzuhūma quilhtamacú acxni huixín tlan nalakataquilhputayátit Quintlatīcan Dios maſqui nī catántit unú c-kaſtín, chū maſqui nī capítit c-Jerusalén.

²² Huixín samaritanos nī pala tzinú catziyátit xtapuhuán huanti lakataquilhputayátit, ſampī xman huá quīn judíos ccatziyahu lantla puhuanīt Dios nalakmaxtukoy xliſtacnacan tachixcuhuítat.

²³ Huāmpi huá quilhtamacú nalakchán, chū lanchiyú huá aya lakchanīt, acxni huanti xlicana lakataquilhputaputunkoy Dios, tlan canīhuá natlahuakoy, huāmpi luhua xlicana akſtītum xtachuná la namalacapaſtacnīkoy Espíritu Santo, ſampī Dios putzamakó huanti nalakataquilhputakoy lantla cuanimán.

²⁴ Dios huá xlaklīman ſpíritu, chū nī caj lacatum huī lantla huixín puhuanátit, huá xpalacata, xman huá lantla man

cspiritu Dios namasiyuniyán lantla xlá xlicana lacasquín tlan akstítum nalakataquilhpútaya.

²⁵ Yama puscát chuná huánih:

—Quit ccatziy pi namín chatum huanti quincamalacnüninítan Dios laquimpi naquincalakmaxtuyán, huanti huanicán Cristo usu maakaputaxtiná, chu acxni xlá namín, pacs naquincamaakataksniyán huantu quilicatzitcán xpalacata Dios.

²⁶ Jesús huanipi yama puscát:

—Pus chú luhua lacatanacs cuaniyán pi quit tama chixcú huanti huix lichihuínámpat.

²⁷ Huampi acxnitiyá chuná xchihuínamakolh chinkolh xlimakalhtahuakat, chu xlacán cacs tilacahuankolh acxni ucxilhkolh Jesús pi xtachihuínama yama puscát samaritana. Huampi ni pala chatum xkalhásquilh xatú xlasasquín, usuchí xatú xlichihuínamakó.

²⁸ Chanchu puscát, antá akxtakuíilh xaksáhuat, chu lacapala alh c-xcachiquín, chu antá chuná huanikolh xnatachiquín:

²⁹ —Catántit ucxilhátit chatum chixcú, xlá luhua lacatanacs quihuaninít xlipacs tú ctlahuanittá c-quilatámat. ¿Chá huixín, la huanátit, ni hua cahuá Cristo huanti namín quincalakmaxtuyán?

³⁰ Puschí yama chixcuhuín lacapala minkochá cachiquín, chu ankolh antani xuilachá Jesús.

³¹ Chanchu antá c-pozo limakalhtahuakat tzucukolh limaakatanzankoy Jesús pi nahuayán, chu chuná xuanimakó:

—Makalhtahuakaná, cahuáyanti.

³² Huampi xlá chuná kalhtikolh:

—Quit aya ckalhiy huantu nacuay, chu huixín ni laka-pasátit.

³³ Chanchu xlimakalhtahuakat xacstucán chuná tzucukolh lahuanikoy:

—¿Pi cahuá huí ti limininít pala tú lihuat?

³⁴ Huampi Jesús huanikolh:

—Acxni quit ctlahuay xtalacasquin Dios lampala quilhuat climaxtuy hasta acxni nacmasputuy.

³⁵ Acxni huixín ucxilhátit xatahuacat tachanán, huanátit: ‘Masqui ni luhua calacapalahu sampi tzankaycú aktati papi lantla tlan naxkanancán’; huampi quit ccahuaniyán pi calacapítit, chu na caucxilhkótit antani huilakó atanu tachanán, antá aya lhmucucumakó, chu tlaná natzucuyátit xkananátit.

³⁶ Pus huixín huanti namakxkananátit na nacamaskahuicanátit, chu yamá huantu namamacxtupiyátit huá xlistacnacán huanti caxanilihuayá kalhima nahuán lipaxuhu latámat c-akapún. Tanu huilakó huanti chankonit

yuma tachanán, chu huixín chú namamacxtupiyátit laquimpí huixín chu xlacán acxtum nalipaxuhuayátit.

³⁷ Chu luhua lacatanacs chuná caquítaxtunimán yama tachi-huín huantu chuná huan: 'Tanu chixcú huanti chanán, chu tanu huanti xkanán.'

³⁸ Quit ccamalakachamán huixín laquimpí namamacxtupiyátit xatahuácat yama tachanán huantu tichankolh yuma atanu chixcuhuín, pus tanu huanti liscujkonit, chinchu huixín cata caj mamacxtupiyátit huantu xlacán liscujkonit.

³⁹ Puschí luhua samaritanos huanti antá xuilakó c-xacachiquin Sicar na tzucukolh canajlanikoy Jesús pi xlicana xlá yama Cristo huanti xkalhkalhimakó caj xpalacata huantu xuaninít yama puscát acxni xlá huanikolh pi xuaninít xlipacs huantu xlá xtlahuanittá c-xlatámat.

⁴⁰ Chuná pi alistalh yama samaritanos lakchinkolh Jesús, tachi-huínankolh, chu huanikolh pi catamakáxtakli c-xcachiquinacán. Xlá matlánilh, chu tatamakaxtakkolh aktuy quilhtamacú.

⁴¹ Chanchu na tlak luhua antá ticanajlanikolh xpalacata huantu luhua xtachi-huín Cristo.

⁴² Alistalh chuná huanikolh yama puscát:

—Hua chú quin na ccanajlayahu ni xpalacata pi caj huix quincalitachi-huinanita, huampi man quintakancán quin clikaxmatnitahu, chu quin ctalulokahu pi luhua maktum xlicana huá Cristo ti xmaakaputaxtinacán tachixcuhuítat.

Jesús mapacsay xkahuasa chatum xapuxcu mapaksina

⁴³ Acxni aliaktuy quilhtamacú, titacaxchá antá, chu quilhtayapi xtihi laquimpí nachán c-xatiyat Galilea.

⁴⁴ Masqui xapulana chuná tihua Jesús pi chatum profeta ni lipahuancán huantu lichihuínán c-xcachiquin antani stacnit

⁴⁵ huampi ni ankalhín chuná quitáxtulh sampi acxni champi c-lactzu cachiquín huantu xcamapaksiy Galilea canihua luhua lipaxuhu makamakhinankolh ti antá xalanín, sampi luhua xlacán na xquilakonit c-xapascua takspuntzalín c-Jerusalén, chu xlacán pacs xucxilhkoni huantu antá Jesús xtlahuanit lactlanca licacni tascújut.

⁴⁶ Lantla xtijitlahuama Jesús timimpi cachiquín huanicán Caná tu mapaksiy Galilea, antani maktum caj chúchut tilakpálilh luhua xatlan vino titláhuah. Antá xlamachá chatum luhua talipahu chixcú huanti na luhua lacxtum xtamapaksinán Rey, xlá antá xuilachá c-Capernaum, chu xkalhiy chatum xkahuasa huanti luhua xtatatlay.

⁴⁷ Hua xlá acxn̄i cátzilh p̄i Jesús xmin̄itanchá c-Judea, chu xchin̄it c-Galilea, lacapala alh squiniy l̄itl̄an p̄i catáalh c-xchic, chu camapácsalh xkahuasa samp̄i atzin̄i cstacnama, aya xn̄ima.

⁴⁸ Jesús chuná huánilh:

—Huixín n̄i luhua quilipahuanátit lap̄i n̄i pulh naucxilhátit aktum luhua l̄icacni tascújut huantu ctlahuay.

⁴⁹ Huamp̄i yama talipahu cscujni gobierno chuná huánilh:

—Tlati, luhua xlicana catlahua l̄itl̄an, lacapala caquintap̄i c-quínchic xlimakua n̄i an̄iy quinkahuasa.

⁵⁰ Huamp̄i huata Jesús huánilh:

—Luhua lipaxuhu cap̄it c-mínchic samp̄i yama minkahuasa aya pacsñit.

Chanchu chixcú canájlalh huantu huánilh Jesús, chu lacapala alh c-xchic.

⁵¹ Acxn̄i aya xchama c-xchic lacapala minkolh paxtokkoy makapitz̄in cscujn̄in, chu chuná huanikolh:

—Minkahuasa aya pacsñit, luhua t̄ana huí.

⁵² Xlá kalhasquinkolh xatú hora tzucun̄it tatlan̄iy xkahuasa. Xlacán chuná huanikolh:

—Kotaná max pala camaktum hora xuan̄it acxn̄i makáxtakli lhcúyat.

⁵³ Pus lacapástac̄li xtlat p̄i huatiya yuma hora acxn̄i Jesús huánilh: “Minkahuasa aya tatlan̄in̄it”; chu yuma chixcú lipahua Jesús xahua xliputum huant̄i xala c-xchic na l̄icanajl̄anilh caj xp̄alacata l̄icacni huantu tl̄ahualh.

⁵⁴ Pus huá chú yuma xliaktuy lactlanca l̄icacni xtatlahu huantu tl̄ahualh Jesús acxn̄i quitalákspitli c-Judea, chu chimp̄i c-Galilea.

5

Jesús mapacsay chatum chixcú huant̄i n̄i lay xtlahuán

¹ N̄i limakas quilhtamacú xtaxtuma aktum xp̄ascuajcan judíos c-Jerusalén, chu Jesús na alh c-pascua.

² C-lacatum málaccha antan̄i xlactanucán c̄achiquín xuanicán Puerta de las Ovejas, antá lacatzú xuí aktum tlanca taxtunú, c-xatachihuín hebreo xuanicán Betesda, antá chú xlimakstiliyahua can̄it akquitzis tamakant̄in.

³ Antá chu c-xtamp̄in tamakant̄in, luhua l̄il̄ihua xmakó tatatlant̄in, lakatz̄in̄in, luntun̄in, xascacn̄in, ti xkalhkalh̄imakó natanakay chúchut.

⁴ Samp̄i huancán p̄i caj nicu lihuaya xtactayachi chatum ángel c-p̄ila, chu xlacuilhay chúchut, na mat huant̄i xapulana xtajuy c-p̄ila acxn̄i xtanakama chúchut pus tuncán xp̄acsa masqui catucahua tajátat xkalhiy.

⁵ Pus antá xamá çatum chixcú, xlá aya xlema xlipuxamacutzayán cata lantla xtatatlay.

⁶ Acxni úcxilhli Jesús pi antá xamá yama chixcú, chu cátzilh pi makasa quilhtamacú lantla xlá xpatima, pus huá chuná likalhásquilh:

—¿Pi huix na pacsputuna?

⁷ Yama tatatlá kalhtínalh:

—Tlati, luhua cpacsputún huampi nití huanti naquimaktayay naquimujuy c-chúchut acxni tzucuy tanakay. Lantla makatunu ctajuputún tanuja tuncán huanti quilakatajunit.

⁸ Huampi Jesús huánilh:

—Cataqui, casacti mixtícat, chu catláhuanti.

⁹ Puschí acxni tuncán pacslí yuma chixcú, na máquilh xtícat, chu tzúculh tlahuán. Huampi cumu sábado xuanit yama quilhtamacú, xlihuancán pala tí nascuja usu pala tú nacucalén.

¹⁰ Huá xpalacata c-tiji makapitzin judíos huanti ucxilhkolh pi xcucanit extícat, chuná huanikolh:

—Sampi yuma quilhtamacú luhua caj lijáxat, chú ni milicúcat mixtícat.

¹¹ Huampi yama chixcú kalhtikolh:

—Huanti quimapácsalh quihuánilh: ‘Casacti mixtícat, chu catláhuanti.’

¹² Puschí xlacán kalhasquimpalakolh:

—¿Xatí yama chixcú huanti huanín: ‘Casacti mixtícat, chu catláhuanti’?

¹³ Huampi huanti xpacsnit ni kalhtínalh sampi ni xcatziy xatí, sampi Jesús xlakstipatanunit antani luhua luhua xlayakó chixcuhuín.

¹⁴ Alístalh Jesús manoklhuchá c-tlanca xtemplo Dios, chu chuná huánilh:

—Cana huix, luhua tlan pi aya pacsnita, huampi chú nialh catlahua talakalhín xtachuná lantla xtlahuaya xapulana, laquimpi nialh nachipayán hasta luhua tlak xalipecua tájatat.

¹⁵ Yama chixcú pi aya xcatziy xatí ya chixcú huanti xmapacsanit, huata xlá lacapala alh huanikoy xanapuxcun judíos pi Jesús xuanicán yama chixcú huanti xmapacsanit.

¹⁶ Puschí yuma xmapaksinanin judíos tzucukolh putzakoy lantla natalatlahuakoy Jesús caj xpalacata pi xtlahuay catuhúa ná yuma tascújut acxni quilhtamacú lijáxat.

¹⁷ Pero pala tí xkalhasquin Jesús xatí xpalacata chuná xtlahuay, namá xkalhtij:

—Dios huantí luhua xlicana quintlat, masqui catuhua quilhtamacú scujma xlá lantla maktayakoy tachixcuhuítit, chu na chuná quit xaliñkahlín cscujma.

18 Huá xpalacata yuma xanapuxcun judíos xlimakñiputunkoy, sampi nī caj xman pī nī xcacñinaniy yama quilhtamacú acxñi jaxcán, huampi na pacs xa huatiyá xpalacata pī na luhua Dios xlitapulhcay acxñi xuan pī huá luhua xtlat.

Jesús kalhiy tlanca litlihuaka

19 Jesús na chuná huanikolh yama xanapuxcun judíos: “Xlicana quit xCam Dios, chu luhua lacatanacs ccahuaniyán pī nī lay pala tú ctlahuay huantu caj quiacstu quimpalacata, huata caj xman huá ctlahuay huantu cmakucxilha tlahuay Dios sampi huá quintlat; sampi xlipacs huantu xlá tlahuay, na hua yuma macxtum ctatlahuay.

20 Dios luhua xlicana quimpaxquiy sampi quit xCam, chu quimañiyuniy xlipacs tu xlá tlahuama; chu naquin-timañiyuniy cū atzinú tlak lactlanca tascújut huantu quit nactlahuay hasta lhipak nalilacahuanátit.

21 Pus chuná lantla Dios quintlat malakastakuanikoy ninín, chu maxquikoy latámat, pus na chuná chú quit na tlan nacmaxquiy sasti latámat huanti quit nacmaxquiputún.

22 Dios quintlat niti putzananima, chú squinima cuenta xpalacata xtalakahlín, huampi huá quit xCam quimaxquiniñ limapaksín pī quit nacsquinikoy cuenta xpalacata xtalakahlín can tachixcuhuítat.

23 Chuná lachcahuiliniñ Dios laquimpi xlipacs tachixcuhuítat naquincacñinaniy quit xCam Dios xtachuná lantla cacñinanicán Dios huanti luhua Quintlat. Huanti nī quincacñinaniy quit xCam Dios quitaxtuy pī na nī xlicana cacñinanima Quintlat huanti quimacaminíñ.

24 “Luhua xlicana tu ccahuaniyán pī huanti quinkaxmatniy huantu cliakchihuinama, chu na chuna litum chú canajalaniniñ huanti quimacaminíñ, xlá makhtinán yama latámat xasasti huantu caxanilihuayá nakalhiy. Xlá nialh ucxñi catimapatiniça xpalacata xtalakahlín, pus xlá titaxtuniñ c-xatiji calinín, chu aya tzucuniñ chú lactlahuán c-xatiji xaliñkahlín latámat.

25 Luhua xlicana ccahuaniyán pī lakchama quilhtamacú, chu la chiyuhua aya lakchaníñ acxñi yama huanti xtachuná ninín latamakó, la nakaxmatkoy xtachihuñ xCam Dios, chu nalipahuankoy, xaliñkahlín lipaxuhu nalatamakoy.

26 Sampi xtachuná lantla Quintlat Dios xacstu kalhiy litlihuaka namastay yuma xasasti latámat sampi tlanca

xlacatzúcut, pus nā chuná chú quit xCam quimāxquīnīt lītlihuakā laquīmpī nacmāstay yamā latāmāt.

²⁷ Nā chuna lītum quimāxquīnīt yamā lītlihuakā laquīmpī quit nactātlahuakoyachā taxokón tachixcuhuītāt caj xpālacata xtalākālhinacán chātunu, sāmī quit xlicānā Xatalacsacni Chixcú.

²⁸ Nī lhpipak calīlacahuántit yumā huāntu ccahuanimán, sāmī luhua xlicānā namín quilhtamacu acxnī xlipacs nīnīn tī acnukoy, naquinkaxmatnikoy quintachihuīn,

²⁹ chú chātunu natacxtukoyachī antānī xmaacnukocanīt. Huānti tlan xuanīt xtapuhuāncán nalakastakuanankoy calīnīn laquīmpī nakalhīkoy lipaxuhu latāmāt, huāmpī huānti nītlān xtapuhuāncán xuankonīt, xlacán nalakas-takuanankoy calīnīn laquīmpī xastacná namāxokonīkocán xlipacs huāntu nītlān tlahuakonīt.

Jesús masiyuy pī xlicānā kalhiy limapaksín

³⁰ “Quit nī lay pala tú ctlahuay huāntu caj quiacstu quimpālacata, huata acxnī quit cputzananiy chixcuhuīn huāntu nītlān tlahuakonīt, luhua akstītum quintaputzān sāmī chuná ctlahuay lā quilīmapaksīnīt Quintlat huānti quimacaminīt.

³¹ Lapi quit caj xacacstutatlánquilh c-xlacatīn tachixcuhuītāt, luhua xlicānā pī nītú xlakasī quintachihuīn, chú tlan nī xcanajlātīt.

³² Huāmpī huī chātum tī quimatlanquīy, chú quintatayay, chú quit stalanca ccatziy pī huāntu xlā huan caj quimpālacata licanájlat sāmī talulóktat.

³³ Huixín quimākalhasquinīnāntit Juan Bautista caj quimpālacata, chú huāntu xlā kalhtīnanchā luhua xlicānā chuná.

³⁴ Huāmpī quit nī līlacán pala tú nahuán chātum chixcú caj quimpālacata, usuchī pala tú namasiyuy; huata quit caj ccamālapastacamán talulóktat tū māstalh Juan quimpālacata laquīmpī naquīlipahuanātīt, chú namaakaputaxtiyātīt mīlīstacnacán.

³⁵ Xtachihuīn Juan Bautista, lītáxtulh xtachuná lā mákskot laquīmpī xlā nacamakskoniyan, chú huixín luhua aktum tapaxuhuān makamaklhtīnāntit cxkakánat, huāmpī nī luhua makas quilhtamacú.

³⁶ Juan māstalh talulóktat pī Dios quimacaminīt, huāmpī huīlapi chú huāntu tlak tlan nacamalulokniyan nī xahua xtachihuīn Juan, pus huā cuanīma yamā līcacni quintatlahu huāntu quit ctlahuakoy. Pus pacs yumā lactlanca tatlahu huāntu quilīmatlahuīnīt Quintlat laquīmpī

nacmakantaxtiy, pus caj yuma xlicana litasiyuy pi huá Quintlat Dios quimacaminít.

37 Chu na chuna litum huatiya Quintlat huanti quimacaminít aya mastanít talulóktat caj quimpalacata, masqui chá niucxni a lacania xakatlinítántit, chu nimpala maktum auxilhátit.

38 Huampi huá lilay sampi xtachihuín ni achán c-minacucán, sampi ni canajlaputunátit pi xlicana Quintlat Dios, chu pi huá quimacaminít.

39 Huixín luhua ankahn lihuana likalhtahuakayátit huantu tatzoknit c-Likalhtahuaka, sampi huixín puhuanátit pi antá tlan nataksátit xlaktáxtut milistacnacán, huampi ni lay akataksátit pi quit yama huanti lichihuínama xtachihuín Dios pi tlan nacamaxquiyán huantu putzapátit.

40 Huá chú xpalacata, huixín ni quilaktalacatzuhuputunátit laquimpi nakalhiyátit laktáxtut c-milistacnacán.

41 “Acxni chuná ccaxakatliyan ni cuintaj ctlahuay pi naquilisitziyátit.

42 Sampi quit ccalakapasán, chu ccatziy pi ni kalhiyátit xtapaxquit Dios c-minacucán

43 Quit cminítanchá c-xpaxtun Quintlat laquimpi chuná tlan naclichihuínán xtachihuín, huampi huata huixín ni quilipahuanátit; huampi pala tanu ti xcalakmín huanti xlichihuínanca caj xacstu xpalacata, huata huá luhua lacapala xcanajlanítit, chu xmakamaklhtinántit.

44 Lapi huixín caj xman huá putzayátit tlahuayátit huantu nactalimatlanquiyán amakapitzin chixcuhuín, na ni tzinú putzayátit tlahuayátit huantu nalimakapaxuhuayátit yama xtastum miDioscán, ¿lántla chanú naquilipahuanátit?

45 Huampi ni capuhántit pala quit naccastahuayan c-xlatin Dios; huí xlá tanu huanti chuná natlahuay, hua xamakan Moisés xuanít, masqui huixín huanátit pi huá lipahuanátit xtachihuín, huampi ni xlicana.

46 Pus pala xlicana huixín xcanajlátit huantu Moisés títzokli c-Likalhtahuaka, na xquincanajlanítit quit, sampi c-Likalhtahuaka xlá títzokli quimpalacata.

47 Huampi cumu ni luhua xlicana canajlayátit huantu xlá tzoknit, ¿pá lihuacá chú nacanjlayátit huantu quit ccahuanimán?”

6

*Jesús mahuíkoy akquitzis milh chixcuhuín
(Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Lucas 9:10-17)*

1-4 Alístalh acxní nialh makas quilhtamacu xtzankay lantla nalakchán xpascuajcan judíos xla takspuntzalín, Jesús patácutli alíquilhtutu xatakayahuana Galilea, usuchí na huanicán xatakayahuana Tiberias, sampi huí ti chuná xlimapaçuhiḱoy. Chanchu acxní antá chalh talacaacxtutahuí c-aktum kastín, chu antá tatauilaḱolh xliḱalhtahuáḱat. Huampi antani xan Jesús luhua luhua cstalanikoy sampi xlatatikoy xucxilḱoy lactlanca liḱacni tatlahu huantu xlá xliḱalacahuānikoy acxní xmapacsakoy tatatlanín.

5 Chanchu pi xalán talacayáhuah, úcxilhli pi luhua luhua tachixcuhiṭat xlakminkonit antani xlá xuí. Pus chuná huānilh Felipe:

—Felipe, ¿ní chú natamaḱuayahu luhua caxtalanchu laquimpi natahuakoyahu xlipacs yuma ti minkonit?

6 Jesús caj chunatá huānilh laquimpi naliucxilḱa lantla nahuán, sampi xlá luhua lacatanacs xcatziyá huantu natlahuay.

7 Felipe chuná kálhtilh:

—Masqui luhua aktuy ciento denario tumín xlitamaḱuahu caxtalanchu, ni catiácchalh laquimpi nalimaḱuikoyahu xlipacs yuma tachixcuhiṭat.

8 Chaṭum litum xliḱalhtahuáḱat xuanicán Andrés, xṭala Simón, chuná huānilh:

9 —Unú na minit chaṭum kahuasa, xlá limín macquitzis caxtalanchu, xahuā tantuy squiti, huampi ¿tú chuj chá xtápalh yuma xpalacata lilihuhua?

10 Huampi Jesús chuná huanikolh:

—Cahuanikótit tachixcuhiṭat pi pacs natahuilaḱoy.

Na Luhua casakatna xuanit yama lacatum, pus antá tahuilaḱolh max pala akquitzis mīlh chixcuhiṭ.

11 Jesús tíyalh yama caxtalanchu tu limilh kahuasa, paḱcatcatzínilh Dios, lakchákalh, chu maxquikolh xliḱalhtahuáḱat laquimpi xlacán namaḱpitzinikoy xlipacs huanti antá xuilakó. Chu na chuna litum tlahuakolh yama tantuy squiti, chu pacs maxquica pacs tu xlacán huaputunkolh.

12 Acxní aya ṭlan xkalhkaskonit Jesús chuná huanikolh xliḱalhtahuáḱat:

—Chú camamacxtupítit caxtalanchu huantu akatáxtulh apakatzunín laquimpi nitú páxcat nahuán.

13 Xlacán mamacxtumikolh, chu matzamakolh paḱcutuy pakxu xatalakchakataman caxtalanchu tu xkatxtamakankonit xla yama macquitzis caxtalanchu xla cebada.

14 Chanchu xlipacs yama lilhuhua acxni ucxilhkolh yuma tlanca licacni tatlahu huantu Jesús tláhuah, chuná quilhtzucukolh:

—Hua yuma chixcú luhua maktum xlicana hua profeta huanti xlimínat xuanit catuxáhuat.

15 Chanchu pi Jesús cátzilh huantu xlacán xtlahuaputunkoy pi nalenkoy alífuerza laquimpi xreycán natlahuakoy, huata xatlán xlá tatampúxtulh, chu xtastum áksputli atzinú xatahman yama kastín.

Jesús kalhtlahuán takayahuaná

(Mateo 14:22-27; Marcos 6:45-52)

16 Acxni kotánulh, xlimakalhtahuakat Jesús takalhajutahuilakochi c-xquilhtun takahuahuaná.

17 Huampi cumu chú aya xtzisuanittá, chu Jesús ni naj xaquitaspita, huata xlacán tajukolh c-aktum putacutnu, chu tzúculh matlahuanikoy laquimpi antá nachankoy c-Capernaum huantu xuí c-xaquilhtutu takayahuaná.

18 Huampi ni pala makas tlihuaka tzúculh unán, chu lipecua tzúculh takayahuy chuchut.

19 Max aya xankonittá pala akquitzis, usu akchaxan kilómetro acxni ucxilhkolh Jesús pi xtalacatzuhuma c-putacutnu, xlá xkalhtlahuantilhay chuchut, huata xlimakalhtahuakat ni xlapasmakó, chu lipecua tzucukolh pecuankoy.

20 Huampi xlá chuná catasanikolh:

—¡Ni capecuántit sampi quit Jesús, tacamachá!

21 Xlacán kalhikolh takpuhuanín, chu acxni chalh tatakukolh c-putacutnu; na luhua acxnitiyá aya chankolh c-tíyat antani xamakó.

Luhua lilhuhua putzamakó Jesús

22 Yana lilhuhua tachixcuhútat ti xtamakaxtakkonitanchá c-xaquilhtutu takayahuaná, xcatzikoy pi xlimakalhtahuakat xpuankonit xman huantu xuí aktum putacutnu, huampi na xcatzikoy pi Jesús ni xtaankonit. Huampi lichali

23 chinkolh tanuj putacutnu, antá minkochá c-aktum cachiquin huanicán Tiberias, chu antá xuilakó c-chuchut lacatzú antani Jesús xmalhuhuinít caxtalanchu, acxni pulh paxcatcatzínilh Dios yama lihuat.

24 Pus cumu nití xlamá antá Jesús, ni pala xlimakalhtahuakat, yama lilhuhua huata lacapala tajukolh c-putacutnu tu xminkonit, chu ankolh putzakoy Jesús c-xalakaputu c-Capernaum.

Jesús huá xlicana xtachuná litaxtuy la quinlihuatcán usu caxtalanchu tu listakuananahu

²⁵ Acxni xlacán chānkōlh c-xalakaputu takayahuaná antá manoklhukōlh Jesús, chū chuná kalhasquinkōlh:

—Makalhtahuakáná, ¿ni lihuayajá chita unú?

²⁶ Jesús kalhtikōlh:

—Lihuana cakaxpáttit huantu naccahuaniyán: huixín quimputzapátit sampi kotana tlan huayántit, chū tlan kalhkástit, huampi ni huá quiliputzapátit laquimpi naquilpahuanátit acxni ucxilhátit ctlahuakoy lactlanca quintatlahu.

²⁷ Ni caj luhua huá caliscujtamakántit xlistakuán mintiy-atlihuacán huantu laksputa, huata xatlán huá caliscújtít xlihuat milistacnacán huantu niucxni laksputa laquimpi chuná nalilatapayátit c-xpaxtun Dios xaliankalhin quilhtamacú. Quit Xatalacsacni Chixcú tlan naccamaxquiyán yama lihuat, sampi Quintlat Dios luhua caj huá quililacsacnit laquimpi chuná naccamaxquiyán.

²⁸ Xlacán chuná kalhasquinkōlh:

—¿Tú quilitlahuatcán laquimpi nacmakantaxtiyahu huantu Dios lacasquín nactlahuayahu?

²⁹ Jesús kalhtikōlh:

—Huantu xlá lacasquín Dios natlahuayátit, caj xman cacānajanítit huanti xlá macaminít, huachá quit.

³⁰⁻³¹ Huampi xlacán kalhasquimpalakōlh:

—¿Xatú ya līcāni tatlahu chá huix natlahuaya laquimpi nacliucxilhahu pi xlicāna Dios macaminítan, chū laquimpi chuná tlan naccacānajanianyán? Cucxilhputunahu pala tlan namalakchaniya yama lactlanca tatlahu huantu titláhualh kolutzīn Moisés. Sampi xalakmakān quinatlatnacān ti-huakōlh yama lihuat, xtachuná lactzū caxtalanchū huanicān maná antá c-desierto chuná lantla tatzoknit c-Likalhtahuakā antāni namá huan: ‘Moisés maxquikōlh laquimpi nahuakoy caxtalanchū xala c-akapún.’

³² Jesús chuná kalhtikōlh:

—Luhua xlicāna tancs ccahuaniyán pi ni huā Moisés maxquikōlh yama lihuat xala c-akapún tū lichuhuinanátit, huā Quintlat, chū huata huā Quintlat huanti chiyú camaxquiputunān aktum huantu luhua xaxlicāna lihuat xala c-akapún.

³³ Sampi yama lihuat huantu Dios mastay pus huā yamā huanti tactanītančī c-akapún laquimpi namaxquikoy latámat tachixcuhuítat huantu niucxni laksputa.

³⁴ Yama chixcuhuín chuná huanikōlh:

—Tlati, catlahuā lītlan xliankalhiná caquincamaxqui yama lihuat.

³⁵ Jesús chuná huanikōlh:

—Quit yama līhuat huantu mastay xaxlicana latámat. Yama huanti quilakmín, chu quilihuyán, nialh ucxni catitzincslí, chu huanti luhua quincanajlaniy niucxni catikalhpútílh.

³⁶ Huampi chuná la ccahuaninítaná, huixin ni quincanajlaniputunátit masqui aya ucxilhnítántit huantu quit tlahuay.

³⁷ Lantla xlipacs huanti quimaxquinit quintlat laquimpi naquilipahuankoy, pacs quilakchinkoy laquimpi xankalhín naquistalanikoy; chu pacs chá huanti quit naquilakminkoy niucxni cactilakmákalh.

³⁸ Xahuachí, quit cminít catuxáhuat laquimpi nactlahuaníy xtalacasquin Quintlat huanti quimacaminít, chu ni caj huá climinít laquimpi nactlahuay huantu caj quiacstu quin-tapaxuhuán.

³⁹ Huantu xlá xtalacasquin Quintlat huanti quimacaminít, xlá lacasquín pí lihuana nacmaktakalhkoy laquimpi ni pala chatum nalaktzankay huanti xlá quimaxquinit naquilipahuán, laquimpi acxni nalakchán quilhtamacú lantla xlá lalhcahuilínít, quit pacs nacmalakastakuaníkoy calínín.

⁴⁰ Pus xlicana huá luhua xtalacasquin Quintlat pí xlipacs huanti naakataksa xatí luhua quit, chu naquincanajlaniy pí quit xCam, xaliñkalhín nakalhíkoy yama lipaxuhu latámat huantu niucxni nalakspuata, chu huá xlacán huanti nacmalakastakuaníkoy acxni nalakchán yama ahuatiya quilhtamacú.

⁴¹ Acxni yama līlhuahua judíos kaxmatkolh xtachihuín tzu-cukolh xliaklhuahuatnankoy Jesús sampi xlá chuná huá: “Quit yama caxtalanchu huantu tactanítanchí c-akapún.”

⁴² Xlacán chuná huankolh:

—¿Tú huá yuma Jesús, xkahuasa José? Pus quin lakapasahu tzzi, chu xtlat. ¿Lántla chá xlá huán pí minítanchá c-akapún?”

⁴³ Jesús chuná huanikolh:

—Luhua xlicana ni caliaklhuahuatnántit quintachihuín.

⁴⁴ Sampi ni pala chatum tlan natzucuputún quilipahuankoy, lapí ni pulh huá namapuhuaníy Quintlat huanti quimacaminít. Chu huanti naquilipahuankoy, xlacán masqui naníkoy quit nacmalakastakuaníkoy acxni nalakchán ahuatiya quilhtamacú xla taputzán.

⁴⁵ Lacatum c-Likalhtahuaka chatum profeta tzoklí lantla Dios tihua maktum pí namasiyunikoy xtalacapistacni xlipacs tí nakaxmatputunkoy. Pus yama tachihuín xlicana huanít quimpalacata sampi xlipacs huanti nakaxmatnikoy Quintlat Dios huantu xlá huanimákó, chu antá nachán

c-xnacucán yama tachihuín, pus huá chú xlacán na naquilipahuankoy.

46 “Huampi ni huá huamputún pala tí ucxilhnit Dios, huata caj xman quit cucxilhnit, sampi antá quit cminitanchá c-xpaxtún.

47 Cacanajlátit tu ccahuaniyán, sampi huanti quilipahuán, xlá aya kalhiy yama latámat huantu xaliñkalkhín.

48 Sampi quit yama xaxlicana caxtalanchu huantu mastay xlipaán latámat.

49 Xalakmakan minatlatnacán huakonit yama lihuat huanicán maná tu Dios mahuiKolh acxni xlapulakoy c-desierto, huampi masqui chuná, fuerza kolunkolh, chu nikolh.

50 Huampi ni chuná yuma caxtalanchu huantu clichiuhinama, xlá tactanitanchi c-akapún, laquimpi huanti xlá nahuay nialh ucxni catínih xlistacna.

51 Pus aya ccahuanín pi quit yama caxtalanchu huantu tactanitanchi c-akapún, chu huantu mastay huantu xaxlicana latámat. Huanti nahuay yuma lihuat xlicana pi xlipaán nalatamay. Yama lihuat huantu quit ccamalacnuniyán pus huatiya huá quintiyatlíhua, nacmastay quit nacniy xpalacatacan tachixcuhiat xala catuxáhuat laquimpi chuná nakalhikoy xlipaán latámat.”

52 Chanchu yama judíos, xacstucán tzucukolh aklhuuatnankoy, hua chuná tzucukolh huankoy:

—¿Lántla natlahuay laquimpi tlan naquincamahuiyán xtiyatlíhua?

53 Jesús chuná huanikolh:

—Luhua xlicana ccahuaniyán pi quit Xatalacsacni Chixcú, chu lapí huixín ni nalihuayanátit quintiyatlíhua, chu lapí ni nalikotnanátit quinkalhi, ni catikalhítit yama xaxlicana latámat c-milistacnacán huantu clichiuhinán.

54 Huanti nahuay quintiyatlíhua, chu nalikotnán quinkalhi nakalhíy latámat huantu niucxni lakspuata, chu chuná masqui naniy quit nacmalakastakuaníy calínín acxni nalakchán xliahuatiya yama quilhtamacú acxni nasputa catuxáhuat.

55 Sampi hua quintiyatlíhua tu c-mastay acxni naccapalacaniyán, luhua xaxlicana caxtalanchu, chu quinkalhi tu nastajtamakán mimpalacatacán, luhua xaxlicana likotna tu listakuanán milistacnacán.

56 Huanti nalihuayán quintiyatlíhua, chu nalikotnán quinkalhi, litaxtuy lampala macxtum quintahuanit, chu quit na huá macxtum ctahuanit.

57 Hua Quintlat huanti quimacaminít, nì kalhínit xquilhtzúcut, ankalhín ucxlata xastacná láma, chū xastacná lámaj nahuán, chū yamá xaxlicana latámat huantu kalhiy, nā huá quimaxquínit laquimpí quit nā ankalhín clilámaj nahuán, pus nā chuná chú huanti naquilihuayán, chū naquilikalhkasa c-xlistacna, quit nacmaxquiy yamá xaxlicana latámat tū quit kkalhiy.

58 Huá luhua ccahuaniputunán pì quit yamá xaxlicana caxtalanchū huantu tactanítanchi c-akapún. Yumá lihuat nì huá xtachuná lantla yamá maná huantu tihuakolh xalakmakan minatlatnacán c-desierto, sampi xlacán masqui chalí chalí xuatilhakoy fuerza kolunkolh nikolh, huampi huanti nalikalhkasa yumá caxtalanchū huantu quintiy-atlihua, xlipaán nalatamay.

59 Jesús chuná lixakatlikolh yumá tachihuín acxni xlihuahuacán judíos xtanumakó c-aktum xpukalhtahuakacán c-xacachiquin Capernaum.

Xtachihuín Jesús mastay xaxlicana latámat

60 Acxni kaxmatkolh huantu huanikoça, luhua xlacán huanti cstalaniputunkoy Jesús chuná huankolh:

—Yumá huantu xlá quilhuama, luhua xlicana luhua tuhua matlanicán, ¿tí chá luhua tlan natlahuaníy, chū tí chá luhua nakaxmatniy xtachihuín?

61 Huampi Jesús xcatziy pì xlacán xliaklhuuatnamakó yamá chixcuhuín huantu xlá xuanikonit, pus chuná kalhasquinkolh:

—Lapi yumá huantu ccahuanín nì luhua licanajlaputu mimpalacatacán

62 pus ¿lantla chú luhua xquitáxtulh pala xquiucxíltit quit Xatalacsacni Chixcú ctaspitmapí cahuá c-akapún antani pulh xacuilachá?

63 Chuná quitaxtuy sampi xman hua cspiritu Dios tlan nacamaxquiyán yumá xlipaán latámat tū clichihuínama. Lantla xlipacs miliskalalacán tū caj xlá chixcuhuín kalhiyátit nì lay camaktayayán naakataksátit xlipacs tū quit ccahuaninítan sampi pacs huá xtalacapastacni cspiritu Dios, chū xman huá xlá nacamaxquiyán yamá xasasti milatamatcán, chū mintalacapastacnicán tū naliakataksátit.

64 Huachá xpalacata masqui catucahuá xaccahuanín xpalacata yumá, ccatziy pì huijcu nahuán makapitzin huixin tì nalakmakanátit, chū nì caticanajlaputúntit.

Huá chuná Jesús lihuanikolh sampi xlá xcatziy tuncán huanti nì xcanajlaníy, chū nā chuná xcatziy huanti alistalh naliakskahuínán, chū namacamastay.

65 Alistalh chuná huá:

—Pus huachá xpalacata quit ccalihuaninítan pi ni pala chatum tlan naquilipahuamputunkoy lapí ni huá Quintlat pulh namapuhuaníy.

⁶⁶ Hasta acxnitiyá yama quilhtamacú lhuhua huanti cstalanimakó Jesús, titalakaspittayakolh, chu nialh acxtum xtalatlahuankoy.

⁶⁷ Huá xpalacata, Jesús namá kalhasquinkolh yama kalhacutuy xlimakalhtahuákat huanti xaliankalhín xtalapulakoy:

—¿Chá huixín? ¿Pi na quiakxtakmakamputunátit?

⁶⁸ Huampi huata Simón Pedro chuná kálhtilh:

—Quimpuchinacán, ¿xatí chú atanu luhua nactilakanahu? Sampi xman huá mintachihuín malacnuy yama xaxlicana latamat huantu ankahlín nakalhíyahu c-xpaxtun Dios.

⁶⁹ Quin aya ccaçanajlaninítan sampi ccatziyahu pi huix Xatalacsacni xCam Dios huanti naquincalakmaxtuya.

⁷⁰ Jesús chuná kalhtikolh:

—Huixín catziyátit pi man quit ccalacsacnítan laquimpi ankahlín naquintalatapuliyátit, huampi masqui chuná, c-milakstipancán huí chatum huanti makatlajaniñ xtalacapaçacni akskahuini.

⁷¹ Acxní chuná huá Jesús, huá xlá xlichihuinama Judas Iscariote xkahuasa Simón, sampi huá Judas ti namacamastay, masqui xlá acxtum xtatapaksikoy xlikalhacutuy xlimakalhtahuákat.

7

Xlinatalán Jesús ni xcanajlanikoy

¹ Alistalh Jesús antá xlapulay c-xatiyat Galilea. Xlá ni xtahuilaputunachá c-Judea sampi xanapuxcun judíos xmakniputunkoy.

² Huampi acxní aya xtalacatzuhuimajá xpascuajcan judíos, acxní lipascuajnança punilhça chiqui.

³ huanti xlinatalán Jesús chuná huanikolh:

—Nialh catamakáxtakti unú, huata xatlán na capit makpascuajnança c-Judea antani tzamacán laquimpi chuná lhuhua namaucxilhnikoya tlança licacni tatlahu huantu huix tlan tlahuaya, chu nastalanikoyán.

⁴ Lapi xlicana lacasquina huix pacs nalakapascana, pus nitú caj lakatzek catlahua catuhua. Pus lapí huix xlicana tlan tlahuakoya catuhua lactlança licacni tatlahu, chuná antá catlahuakó laquimpi pacs naucxilhcán.

⁵ Sampi hasta masqui huanti luhua xnatalán, ni xcanajlanikoy.

⁶ Jesús chuná huanikolh:

—Nĩ naj alakchán quilhtamacú acxnĩ antá nacán, huampĩ huantũ huixín mimpalacatacán, xaliñankalhín tlan natlahuayátit huantũ napuhuanátit.

⁷ Xahuá huixín nĩtĩ casĩtziniyán, huampĩ quit luhua nĩ quiucxilhpukoy, sampĩ quit nĩ cliquilhpukoy, chu lacatancs cmalaksiyunikoy, cuanikoy huantũ nĩ tlan tlahuakoy.

⁸ Huata capimpítit huixín c-pascua, quit nĩ naj cama, sampĩ nĩ alakchán quilhtamacú.

⁹ Chanchũ acxnĩ huanikolh yumá, xlacán ankolh c-pascua, chu Jesús tamakáxtakli c-Galilea.

Jesús tzȩk an c-pascua

¹⁰ Huampĩ acxnĩ xankonittá xnatalán, Jesús na alh c-pascua, masqui xlá nĩ tasiyunikolh xlihluhua tachixcuhiitat, huata caj tzȩk xlapulay.

¹¹ Xanapuxcun judíos xlaputzamakó c-pascua, chicá pala na xanjit, xlacán xkalhasquinínankoy, chicá pala tí xucxilhnit, chu chuná xuankoy:

—¿Nĩ lama cahuá yama chixcú?

¹² Na luhua luhua huanti catuhá xliaksamakó, chu chuná xuankoy: “Tama chixcú luhua tlan xtapuhán”; huampĩ amakapitzín chuná xuankoy: “Tama chixcú nĩ xlicana luhua tlan catziy, sampĩ caj akskahuimikoy tachixcuhiitat.”

¹³ Huampĩ tini siyuj chuná xlichihuínán xpalacata, pi xpecuanikoy xanapuxcun judíos.

¹⁴ Acxnĩ aya xitatlanit pascua Jesús tánulh c-tlanca xtemplo Dios xala c-Jerusalén, chu tzúculh akchihuínanikoy lihluhua huanti antá xtanumakó.

¹⁵ Yama xanapuxcun judíos huanti antá xkaxmatnimakó xtachihuín, luhua caj cacs xliilacahuankoy, chu chuná xuankoy:

—¿Nĩ xlá luhua catzínilh yuma tũ masiyuy, sampĩ xlá nĩ kalhtahuakanit?

¹⁶ Huá chu pi Jesús kalhakaxmatkolh, chuná kalhtikolh:

—Yuma quintachihuín huantũ quit cmasiyuma, nĩ caj quiacstu quintalacapastacni, pus huá xtalacapastacni yama huanti quimacaminít.

¹⁷ Lapi huí tí huixín xtlahuapútulh xtalacasquin Dios huantũ xlá lacasquín, pus huata xlá naakataksa yuma talacapastacni huantũ quit cquilhuama, lapĩ huá Dios macamimachá, usuchĩ lapĩ caj quiacstu quintalacapastacni.

¹⁸ Yama chixcú huanti lichihuínán huantũ caj xacstu xtalacapastacni, huá xlá chuná liitlahuay laquimpi luhua nacacninanikoy tachixcuhiitat; huampĩ cumu quit

xman huá clitakatzankay pī nacacnīnānican Dios huanti quimacaminī, pus chuná clīmasıyuy pī talulóktat huantu cquilhuama, chū nītú caj caksanīnama.

¹⁹ Masqui huixín pacs catziyátit pī Moisés huá calīmaxquín xīmapaksín Dios laquimpī namakantaxtiyátit, huampi masqui chuná nī pala çatum huixín tī luhua litzaksapátit laquimpī namakantaxtiyátit. Sampī pala chuná cahuá, ¿tú huan quimpuhuanīyátit naquimakniyátit?

²⁰ Xlacán chuná kalhtīkolh:

—Akskahuinī kalhiya. ¿Tí chú puhuanīyán namakniyán?

²¹ Jesús chuná huanīkolh:

—Maktum quilhtamacú acxni pacs jaxcán, quit ctláhuah aktum luhua tlan tatlahu, na pacs lhpipak līlacahuanītántit, chū hasta chunacú tīlīaklīhuatnampátit.

²² Huixín huá circuncidar lītlahuakoyátit lactzu milakkahuasancán sampī chuná tīcalīmapaksín Moisés (masqui chá luhua xīcānā pī nī huá Moisés maquilhtzuquīnitanchá yuma huantu līcacnīnaniyátit Dios, huampi huá xamakan mintlatcan Abraham), huampi huixín fuerza machuquīnanátit actzu xtiyatlihua lactzu milakkahuasancán acxni acu lacachinkoy masqui acxni lakchanīt sábadō acxni līhuancán pala tī nascuja.

²³ Pus lapī huixín caj xpālacata nī lacatzālaputunátit xīmapaksín Moisés, pus circuncidar tlahuakoyátit lactzu lakkahuasán masqui sábadō acxni nītī scuja, ¿túhuan chinchu luhua quilisitzīnīyátit acxni pī cmapácsalī çatum tatatlā acxni yamā quilhtamacú līhuancán pala tī nascuja?

²⁴ Nī luhua caj aklakuá caquimputzanānītīt huantu ctlahuay. Acxni pala naquimputzanāniputunátit huantu ctlahuanīt, huampi huantu luhua akstītum catlahuátit.

Jesús līchihuīnán huantu luhua xquilhtzúcut

²⁵ Chanchu makapitzín huanti xuīlakochá c-Jerusalén acxni kaxmatkolh yuma tachihuīn, chuná tzúculh kalhasquinīnankoy:

—¿Tú huá yumá tī putzamācā laquimpī namaknicán?

²⁶ Pus caucxīlhtit lantlā siyuj akchihuīnama, na nītī pala tī xaklīhuatnalh. Max luhua akatakskōnīt quīnapuxcuncán pī yumā chixcú huá Cristo tī naquīncalakmaxtuyān.

²⁷ Huampi quīn catziyahū nī xlā minītanchá, chū na catziyahúá antānī lacachīnīt. Pus nī chuná catiquītáxtulh acxni Cristo namín catuxáhuat, sampī nītī caticátzīlh nī luhua xlā naminachá.

²⁸ Chanchu Jesús, maktum lantlā xmasıyuma c-templo, palhā tzúculh chihuīnán, chuná xquilhuama:

—Huixín huanátit pì quìlakapasátit quit, na mat catziyátit antanì xalá quit, huampì huì kampatum huantu nì catziyátit: quit nì caj quiacstu quimpalacatā masqui cminìt, sampì huì chatum huanti quimacaminìt, chu huá xlá luhua talìpahu xtachihuín, huampì huixín nì lakapasátit.

²⁹ Quit xlá clakapasa, sampì antá c-xpaxtún cminchá, chu xahuachì xlá quimacaminìt.

³⁰ Pus hua chí xlipuhuanikoy nachipakoy, huampì tì nì xatì mácalh xmacán, sampì nì naj chuná xlakchán quilhtamacú lantla xlá namaknìcán.

³¹ Huampì yuma lìlhuhua tì xkaxmatnimakó xtachihuín, na lhuhua huanti ticānājanìkōlh, chanchu chuná xuankoy:

—Chinchu acxnì namín Cristo quimaakaputaxtinacán, ¿pì tlak xalìhuacā lactlanca lìcācni tatlahu natlahuay nì xahua tū tlahuay yuma chixcú?

Fariseos macankoy makapitzin policías laquimpì nachilencán Jesús

³² Yama chixcuhuín huanti xuanikocán fariseos, chu xanapuxcun xpālijnicān judíos, xlacán tzucukōlh kaxmatkoy lantla xlichihuínankoy tachixcuhuítat huantu xlá xtlahuay Jesús, huata xlacán macankōlh makapitzin policías c-tlanca templo laquimpì tachín nalenkoy Jesús.

³³ Xlacán ankōlh huampì Jesús chuná huanikōlh:

—Nìalh luhua makas quilhtamacú ccatālamán quit, sampì nactaspitpalay c-xpaxtún huanti quimacaminìt.

³⁴ Yama quilhtamacú huixín naquimputzayátit, huampì nìalh caquintitákstit, sampì huixín nì lay catipítit antanì quit nactahuilayachá.

³⁵ Yama xanapuxcun judíos xacstucán tzucukōlh lakalhasquinkoy:

—¿Nì chú naán yumá pì nì nataksahu? ¿Pì cahuá huá nalakankoy judíos tì makat huilakochá c-xtiyatcan griegos, laquimpì huá naxakatlikoy?

³⁶ ¿Tú chú luhua huaniputún acxnì chuná quincāhuanín: ‘Huixín naquimputzayátit, huampì nìalh caquintitákstit, sampì huixín nì lay catipítit antanì quit nactahuilayachá’?

Espíritu Santo lītaxtuy xtachuná lantla chúchut huantu mastay xlipaán latámat

³⁷ Acxnitiyá yama quilhtamacú, c-xlikatsputni pascua, acxnì atzinú luhua lhuhua xtatzamacán, Jesús táyalh lacatum antanì tlan naakchihuínankoy tachixcuhuítat, chu chuná pixtlanca tzúculh quilhanikoy:

—Lapì huì tì kalhputimā c-xlatámat, caquilákmiilh, chu quit nacmakotnjy.

38 Pus chuná nalikantaxtuy huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka antani chuná huan pi c-xnacu huanti naquilipahuán natahuilay xtachuná la aktum taxtunú antani ankalhin taxtuma nahuán chúchut tu mastay xaxlicana latamat.

39 Caj xpalacata yuma xtachihuín, Jesús xlimaxtuma yama taxtunú chú Espíritu Santo: hua xlá xuaniputún pi huanti nalipahuán namaklhtinán xlitlihuaka Espíritu Santo; masqui yama quilhtamacú ni xamín sampi Jesús ni xachampalay c-akapún antani xapulh xuí.

Lhuhua ti tapapitzikoy caj xpalacata Jesús

40 Chanchu makapitzin lilhuhua acxni kaxmatkolh xtachihuín, chuná tzucukolh huankoy:

—Luhua maktum xlicana, hua tama chixcú profeta huanti xliminat xuanit catuxahuat.

41 Huampi amakapitzin chuná xuankoy:

—Ni xlicana, sampi hua Cristo huanti minitán quincamaakaputaxtiyan.

Huí ti xuampalay:

—Huampi ¿lantla nataxtuyachá c-xatiyat Galilea huanti luhua xlicana Cristo?

42 C-xtachihuín Dios huantu tatzoknit huan pi tama Cristo xquilhtzúcut nahuán yama xamakan rey David, chu xala c-Belén nahuán sampi antá xchuchutsipij xuanit David.

43 Puschí caj xpalacata Jesús lilhuhua huanti xkaxmatnimakó xtachihuín tapapitzikolh.

44 Huata makapitzin xchipaputunkoy Jesús c-pulachin, huampi ni chatum huanti chipalh.

Xanapuxcun xpalijnican judíos ni xlipahuankoy Jesús

45 Yama policías taspitpalakolh, chu antá ampalakolh antani xtamacxtumikonit xanapuxcun palijni, chu acxni chankolh, chuná kalhasquinkoça:

—¿Túhuan ni litanátit?

46 Xlacán kalhtinankolh:

—Ti ni chatum chixcú achihuínán xtachuná lantla yuma chixcú chihuinama.

47 Huata yama fariseos chuná huanikolh:

—¿Lántla pi na aya takskahuitittá huixín?

48 ¿Pi huí ti canajlaninít makapitzin quinapuxcuncán, xahua lifariseos?

49 Huampi hua yuma ti caj xalacchunata, ti ni akatakskoy huantu huamputún xtachihuín Dios huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka pus calantlalakolh.

50 Chinchu Nicodemo huachá t̃i maktum catzjsñi tiquilakapaxiá̃lhnal̃h Jesús, xlá ña fariseo xuañit, chuná huanikol̃h:

51 —Pus lantla tatzoktahuilañit x̃limapaksin Moisés, huan p̃i ñi pala chatum tlan catimalacapuhu pala ñi pulh catiputzananihu, chu lihuana nacatziyahu huantu xlá tlahuañit.

52 Huampi huata xlacán caj likalhakamanankol̃h, chu chuná kalhtinankol̃h:

—¿P̃i ña lilakaputza galileo huix? Pus huata luhua lihuana calikalhtahuak̃a yam̃a libros antani tatzoktahuilañit xtachihuin Dios, antá calacputza, chu niucxni catitakst̃i antani huan pala chatum profeta minitanchá c-Galilea.

53 Pus acxni chuná chihuinanankol̃h yam̃a fariseos chatunu chatunu alh c-xchic.

8

Chatum lakalhina pusc̃at matzankananiy Jesús

1 Chanchu yam̃a cakotañun, Jesús táspitl̃i c-xakast̃in huantu huanicán Cerro de los olivos.

2 Litziśa litum acxni tzúculh xkakay, tiampi c-tlanca templo, ña luhua luhua tachixcuhĩtat laktalacatzúhuil̃h, chu xlá titahũi laquimpi namasiyunipalakoy xtachihuin Dios.

3 Lantla xchihuina mā makapitz̃in fariseos, chu makatzoknañin liminkol̃h chatum pusc̃at huanti xmanoklhukoñit cxakatima, xtatanuma huanti ñi hua xchixcú. Antá xlacán yahukol̃h c-xlacatincan xlipacs yam̃a lilihuhua luhua antani xuĩ Jesús.

4 Xlacán chuná huanikol̃h Jesús:

—Makalhtahuakana, yuma pusc̃at cmanoklhuñitahu acxni luhua cxakatima tanuj chixcú, chu xakskahuima xchixcú.

5 C-x̃limapaksin Moisés, quincalimapaksiyan pala t̃i chuná pusc̃at nacmanoklhuyahu, tlan nacliactalamaknĩkoyahu chíhuix. Chanchu huix ¿lá huana? ¿P̃i tlan chuná nactlahuayahu?

6 Na chí xlacán caj chunatá xlikalhputzamakó laquimpi pala tú xlá ñi tancs nakalhtinán, chu chuná chú tlan nalistahuakoy. Huata Jesús taquilhpútal̃h, chu tzúculh litzoknán kantum actzu xmacán catiyatna.

7 Chanchu p̃i yam̃a chixcuhuin makcatzi xkalhasquimakó, pusch̃i Jesús táactzajli, chu chuná huanikol̃h:

—Lantla macxtum yátit, pala taxtuyachá chatum huanti nit̃i tlahuañit talakalh̃in, pus huata hua xlá luhua mininiy casac̃li aktum chíhuix, chu camacapúlal̃h laquimpi naactalamaknĩyátit tam̃a pusc̃at.

8 Jesús taquilhp̃utap̃i catutzú, chu tzucupaj tzoknán c-tíyat.

⁹ Acxni xlacán kaxmatkolh yama tachihuín nítu kalhtinankolh, huata lacatzucu tzucukolh tzalakoy, chatunu chatunu ankolh, macatzucukolh ti tlakaya lakkolún, chu alístalh ankolh huanti tlakcu lakkahuasán. Acxni ankolh, caja xtastum Jesús tamakáxtakli, chu yama puscát.

¹⁰ Acxni chu taquilhpuquilh Jesús, nialh ti úcxilhli, caj xman hua yama puscát xyá, xlá chuná huánilh:

—Puscát, ¿ní chú yakó ti cstahuamakón? ¿Tú alh ti makstuntlahuayán?

¹¹ Xlá chuná kalhtínalh:

—Quimpuchinacán, nialh ti quimalacapuma.

Chanchu Jesús chuná huánilh:

Pus na ni pala quit clacasquín nacmakstuntlahuayán caj xpalacata huantu nítlan tlahuanita mintalakhín. Lanchú capittá c-mínchic, chu nialh makcatzi timaklakalhínana.

Jesús hua xkakánat huantu lilacahuananahu

¹² Chanchu Jesús tzúculh xakatlipalakoy tachixcuhuítat, huanikolh:

—Quit clitaxtuy xkakánat huantu makaxkakanán catuxáhuat; huanti quilipahuán, chu quistalaníy, nakalhíy xkakánat c-xlatámat, chu niucxni catilatámalh capaklhtutá.

¹³ Makapitzin fariseos chuná huanikolh:

—Caj huix ti acstulichihuínampaca, caj huá xpalacata tama mintachihuín nítu xlakasi, chu ni lay ccanajlayahu.

¹⁴ Jesús chuná kálhtilh:

—Quit ni cakska huínán, masqui luhua caj cacstulichihuínanca, huampi quintachihuín kalhíy xlakasi sampi quit ccatziy antani cminchá, chu na ccatziy antani nacchampalay. Huampi huixín ni catziyátit antani cminchá, chu na ni pala catziyátit antani nacchampalay.

¹⁵ Huixín aklakuá quimakstuntlahuayátit sampi xtachuná putzananátit lantla lismanikonit putzanankoy ti caj catihua chixcuhuín ti lacachinkonit catuxáhuat. Huata quit nítí ak-lakuá nacmakstuntlahuay,

¹⁶ huampi lapí xacmalacapukolh mintayacán, huantu xaccahuanín pacs xlicana, sampi quit ni quiacstu pala ti cputzananiy xtalakalhín, huata huá Quintlat huanti quimacaminít quimaxquiy xtalacapastacni xatú nacliyahuyán.

¹⁷ C-xlimapaksin Moisés huantu ticamakaxtaknín, antá tat-zoknit pi acxni chatuy testigo ti mastay talulóktat, luhua acxtum nachihuínankoy, pus nacanjlanikocán.

¹⁸ Quit ti cacstumaştanícán talulóktat, chu na quimaştaniy talulóktat Xatlat ti quimalakáchalh yunú.

¹⁹ Xlacán chuná kalhasquinkolh:

—¿Ní huilachá mintlat?

Jesús huanikolh:

—Huixín nì lakapasátit Quintlat, sampi nì catziyátit xatí ya chixcú quit; lapí xcatzítit xatí ya chixcú quit nà xlakapástit quintlat.

²⁰ Jesús chuná tachihiuinankolh yama fariseos acxni xlá xakchihiuinama lacatzú c-xamalaccha tlanca templo antani xpumujucán limosna, huampi niti chípalh laquimpi nalencán c-pulachin sampi nì xalakchán xquilhtamacú la namacamastacán.

Jesús lichihuiján pí lakama Xtlat

²¹ Alistalh Jesús huanipalakolh yuma tachihiuin:

—Quit cama alacatanu, chu naquimputzayátit, huampi huixín nì caquintitákstit, pus antani quit nacchán huixín nì lay catipítit, sampi masqui naniyátit, chunacú nì amatzankananicanitántit nahuán mintalakalhincán.

²² Chanchu yama xanapuxcun judíos chuná tzúculh lahuanikoy:

—Yuma chixcú max caj naacstumaknicán, huá chuná lihuán pí nì lay catichahu antani xlá nachán.

²³ Chanchu Jesús huanikolh:

—Huixín kalhiyátit mimpūtahuilhcán antá unú catutzú, huampi quimpūtahuilh huí talhmán; huixín unú xala catuxáhuat, huampi quit nì antá unú xala catuxáhuat.

²⁴ Huachá xpalacata ccalihuanín pí chunacú kalhiyátit mintalakalhín naniyátit; sampi lapí nì xcanajlátit pí quit yama ti nacalakmaxtuyan, chunacú nì amatzankananicanitántit nahuán acxni naniyátit.

²⁵ Xlacán chuná huanikolh:

—Xlicana, ¿xatí ya chixcú huix?

Jesús kalhtikolh:

—Huixín catziyátit pí hasta lantlata xakasiyaj tuncán ccahuaninitán xatí quit.

²⁶ Quit tlan luhua xaccalichihuiján, chu xaccaliyahúan huantu nítlan tlahuayátit, huampi huata huá naccamasiyuniyán, huixín ti xala catuxáhuat, huantu lacasquín huanti quimacaminít, chu huantu ckaxmatninit; pus xlá luhua akstítum xtalacapastacni.

²⁷ Huampi xlacán nì akatakskolh pí Jesús xlixakatlimakó Dios huanti Xtlat,

²⁸ chu huá chuná lihuanipalakolh:

—Hasta acxni huixín naquimatalhmaniyátit quit Xatalac-sacni Chixcú c-cruz, pus acxnicú luhua naakataksátit xatí quit; chu nà acxnicú nacatziyátit pí quit nítú ctlahuay huantu

caj quiacstu quimpalacata, huata caj xman huá cuan huantu quimasiyuninít Quintlat.

²⁹ Sampi Dios, huanti quit quimacaminít, ankalhín quintalapulay, niucxni naquiakxtakmakán sampi ankalhín quit ctlahuay huantu xlá lakatiy.

Jesús tlan lakmaxtukoy huanti xtachincán tlahuakonit talakalhín

³⁰ Acxni chuná chihuínankolh Jesús, luhua luhua ti canajlanikolh, chu cstalaniputunkoy.

³¹ Huampi Jesús chuná huanikolh huanti xcanajlanikonit:

—Pus lapí huixín luhua akstítumá namakantaxtiyátit huantu ccalimapaksiyán, chuná tlan nalitaxtuyátit la xaxlicana quilimakalhtahuakat.

³² Chu chuná huixín tlan nalakapasátit huantu xtaluloktat xtalacapastacni Dios, chu huá yamá talacapastacni nacamaxquiyan laktáxtut, sampi caj la tachín huixín lapátit.

³³ Makapitzín chuná kalhtíkolh:

—Yamá kolutzín Abraham huanti makan quilhtamacú xlama xatalipahu quinquilhtzucutcán xuanit quin, chu niucxni aquincachicanán laquimpi pala tí caj la tachín naquincamascujuyan. ¿Lántla chú huix huana pi nackalhíyahu laktáxtut?

³⁴ Jesús huanikolh:

—Xlicana ccahuaniyan pi xlipacs huanti tlahuakoy talakalhín, xlacán litaxtukoy xtachuná la xtasacuacan talakalhín, usuchí la xtachincán.

³⁵ Chatum tasacua huanti caj la tachín mascujucán, xlá ni lay tlahuay tu lacasquin, huata huá tlahuay huantu huaniy xmalaná, huampi quit xCam Dios nití quimascujuy la xtachín.

³⁶ Huá ccalihuaniyan, lapí quit xCam Dios ccamaxquiyan laktáxtut, yamá talakalhín nialh lay caticamascujún xtachuná la xtachín.

³⁷ Xlicana aya ccatziy pi huixín minquilhtzucutcán xuanit yamá xamakan kolutzín Abraham, huampi chunacú huixín quimakiniputunátit sampi ni matlaniyátit huantu quit ccahuaniyan.

³⁸ Quit ckalhiy xtalacapastacni Quintlat, chu huá clichehuínán huantu quimasiyuninít, huampi huixín kalhiyátit tanu mintlatcán, chu huá tlahuayátit huantu xlá camasiyuninítán.

³⁹ Xlacán chuná kalhtinankolh:

—Quin huá quintlatcán xuanit yamá xamakan Abraham. Jesús chuná huanikolh:

—Lap̄i xlic̄ana huixín xcamán cahuá kolutzin Abraham, pus na chuná xmacastalátit la xlá tilatám̄lh catuxáhuat.

⁴⁰ Masqui quit aya ccahuanín yama talacapastacni huantu Dios quimasiyuninit, huixín n̄i canajlayátit, chu fuerza quimakni putunátit. Abraham niucxni xtlahuay huantu huixín tlahuayátit.

⁴¹ Huixín huá tlahuayátit huantu tlahuay huanti xlic̄ana mintlatcán.

Xlacán chuná huanipalakolh:

—N̄i xlic̄ana, sampi quin caj xman chatum quintlaticán huí, hua Dios.

⁴² Jesús chuná huanikolh:

—Lap̄i xlic̄ana cahuá Dios mintlaticán, huixín xquimpaxquítit, sampi antá cminitanchá c-xpaxtún antani xlá huilachá. Pus quit n̄i caj quintapaxuhuán masqui cminít unú catuxáhuat, huata huá quimacaminít Dios huanti Quintlat.

⁴³ ¿Túhuan huixín n̄i lay akataksátit huantu ccahuaniyán? Huá lilay sampi huixín n̄i kaxpatputunátit huantu quit quintachiuhín.

⁴⁴ Hua huixín mintlatcán akskahuiní; huixín huá tapaksiniyátit, chu huá tlahuaputunátit huantu xlá lakatiy. Tama akskahuiní luhua ankahlín xamakiná xkalhiy xtapuhuán hasta lantla xquilhtzucut catuxáhuat. Xlá niucxni lakatinít huantu talulóktat, chu n̄i pala huantu lacatitum. Acxni xlá matzuquiy xtaksanín, anta tuncán litasiyuy huantu xlá xtapuhuán, sampi luhua xaaksaníná, chu hua xlá xtlatcan pacs aksaninanín.

⁴⁵ Hua xpalacata, masqui quit cuan luhua xlic̄ana talulóktat, huixín n̄i lay quincanajlaniyátit.

⁴⁶ Caquihuanítit, ¿xatí huixín tlan naquilimastuntlahuay masqui pala tú talakahlín? Huampi masqui catziyátit pi quit ankahlín clichiuhinanít xtalacapastacni Dios, ¿Tú chú xpalacata n̄i quilicanajlaniyátit?

⁴⁷ Huanti xlic̄ana lipahuankoy Dios, chu tapaksinikoy, xlacán kaxmatnikoy xtachiuhín, huampi cumu huixín n̄i tapaksiniyátit Dios, huá n̄i likaxpatputunátit xtachiuhín.

Cristo xapulh xlamajá, n̄i xahuá kolutzin Abraham

⁴⁸ Chanchu yama xanapuxcun judíos chuná huanikolh:

—Luhua actancs acxni cuanahu pi huix kalhiya nitlan mintáyat la huanti xala c-Samaria. N̄i cakskahuinanahu acxni cuanahu pi makatlajanián xtalacapastacni akskahuiní.

⁴⁹ Kalhtinalh Jesús:

—Quit n̄ quimakatlajama xtalacapaſtacni akskahuiní, huata yama lactlanca tatlahu huantu quit ctlahuakoy, chuná clīmaxquīma cacnī Quintlat, huampi huata huixín n̄ tzinú quilīmaxquiyátit cacnī tū quilīyahuyátit.

⁵⁰ Huampi n̄ huá huamputún pī quit luhua clacasquīma pī pacs naquincacnīnānicán, masqui xlicana huí çatum huanti lacasquín naquincacnīnānicán, chu xlá akstītum naputzanānikoy, chu namaksquinkoy cuenta huanti n̄ quilīpahamputunkoy.

⁵¹ Luhua xlicana tū ccahuaniyán, pī huanti nacuīntajtlahuay huantu quit clīchihuínán, xlá niucxni catínīlh xlistacna.

⁵² Xlacán huanipalakolh:

—Xlicana lanchú luhua ctalulokahu pī cana makatlajanián xtalacapaſtacni akskahuiní, sampi huá xalakmakan profetas, chu yama huanti quinquilhtzucutcan Abraham, xlacán pacs nīkonit; chinchu huix huana pī huanti nacuīntajtlahuay huantu huix līchihuínana, niucxni catínīlh xlistacna.

⁵³ ¿Pī xalīhuacá chú huix tlanca milacatzúcut, n̄ xahua la yama xamakan quintlatcan Abraham? Sampi xlá nā nīlh, chu xlipacs profetas. ¿Tí chú huix lītaxtuputuna?

⁵⁴ Kalhtínalh Jesús:

—Lapī caj quit cacstulacasquín pī naquincacnīnāniyátit, yama quintachihuín huantu quit xaccahuanín nītú xtápalh. Huampi huata huí çatum huanti lacasquín pī naquincacnīnāniyátit, pus huá quintlat, huatiya tamá huanti huixín līmaxtuyátit pī huá miDioscán.

⁵⁵ Masqui luhua chuná chú huixín n̄ lakapasátit xtala-capastacni, huampi quit xlá clakapasa. Lapī xackalhtátzekli, xacué pī n̄ clakapasa, pus nā luhua xaaksaníná xaclitáxtulh xtachuná la huixín. Huampi cumu quit xlicana clakapasa, huá clītlahuakoy huantu xlá quilīmapaksij.

⁵⁶ Hua yama Abraham huanti xamakan minquilhtzucutcán, xlicana luhua lipaxúhualh acxni xlá cajcu xpuhuama pī quit nacmín catuxáhuat, huata xlicana xlá ucxilhlacáchilh yuma quilhtamacú c-xtalacapaſtacni, chu luhua lipaxúhualh.

⁵⁷ Yuma judíos chuná huanikolh Jesús:

—Huampi huix n̄ naj pala kalhiya itat ciento cata lantla lápat, ¿lántla chinchu huana pī ucxilhnīta yama xamakan quinquilhtzucutcan Abraham?

⁵⁸ Jesús chuná kalhtīkolh:

—Xlicana luhua lacatancs ccahuaniyán, pī hasta lantla n̄ naj tí xlamá Abraham, quit xacuijá.

⁵⁹ Puschí yamā judíos huakaj sacquikolh chíhuix laquimpi naliactalanchipakoy Jesús; huampi xlá tátzekli c-tlanca templo, tilakstipataxtukolh tachixcuhuítat, chū tatampúxtulh.

9

Jesús mapacsay chatum chixcú huanti luhua chuna tuncán lakatzín tilacáchilh

¹ Hua lantla xtitaxtuma Jesús c-tiji, úcxilhli chatum chixcú pī luhua chuna tuncán lakatzín xlacachinīt.

² Xlimakalhtahuákat chuná kalhasquinkolh:

—Makalhtahuakaná, ¿lantla luhua lakatzín tuncán lilacachinīt yumá chixcú? ¿Xatí cahuá luhua tlahuanīt talakalhín, pī hua cahuá xtlāt, usuchí luhua man xtalakalhín pī chuná lakatzín lacachinīt?

³ Jesús chuná huanikolh:

—Nī caj huá xpālacata xtalakalhín, chū nī pala xtalakalhíncan xtlāt, huata caj luhua chuná lanīt laquimpi antā nalitasiyuy lantla tū tlan tlahuay Dios.

⁴ Xlimakua cacuhuinicú, catlahuanihu xtascújut huanti quimacaminīt, sampi aya talacatzuhūma catzīsñī acxñī nialh lay catiscujā.

⁵ Quit clitaxtuy xkakánat huantu lilacahuānankoy tachixcuhuítat, chū xlimakua clama catuxáhuat nacmāstay quixkakánat.

⁶ Acxñī huá yumá, Jesús chujli catiyatna, chū huá litláhualh actzū pūtlún xchújut, chū alistālhl lilacpitláhualh c-xlakastapu yamā lakatzín.

⁷ Chanchū huānilh:

—Lacapalā capit lakachakanā c-taxtunú antānī huí tlanca pilā huantu huanicán Siloé (yumá tachihuín c-xatachihuín hebreo huamputún: “Tamalakachán”).

Yamā lakatzín lacapalā alh, chū lakachákalh; acxñī chū aya quitáspitli, tlaná xlacahuānán.

⁸ Huanti xlapaskoy, chū huanti xtalacatzunín, chuná tzúculh huankoy:

—¿Pī nī hua yumá chixcú huanti xtahuilay laquimpi nasqui-huayán?

⁹ Makapitzín xuankoy:

—Xlīcanā cuan, huá.

Chanchū amakapitzín xuankoy:

—Nī huá, huampi luhua xtachuná tasiyuy.

Huampi huata yamā chixcú man xuanikoy:

—Xlīcanā pī quit yamā chixcú huanti xacsquihuayán.

¹⁰ Pus xlacán kalhasquinkolh:

—¿Lantla chinchū tlan lacahuānana?

¹¹ *Xlá chuná huanikolh:*

—Yamā chixcú huantí huanicán Jesús caj xchújut litláhualh actzū putlún, chū quililacpitláhualh c-quilakastapu, chū chuná quihuánilh: ‘Lacapala capit lakachakana c-pila huantu huanicán Siloé.’ Quit xlá calh, chū acxni clakachakankolh, aya tlan clacahuánalh.

¹² *Chanchū kalhasquimpalakolh:*

—¿Ní chú huí yumā chixcú?

—Ní ccatziy —huanikolh xlá.

Fariseos makalhapaalikoy yamā chixcú ti lakatzín xuanit

¹³⁻¹⁴ *Sampi yamā quilhtamacū sábadō acxni Jesús tláhualh actzū putlún, chū huá limapácsalh yamā lakatzín, pus luhua acxni xlihuancán pala tí nascuja, huá xpālacata lilenca c-xlacatincan fariseos yamā chixcú huantí xmalacahuānīnīt.*

¹⁵ *Yamā fariseos tzúculh kalhasquinkoy lantla chú tlaná xliacahuánán. Xlá chuná huanikolh:*

—Chatum chixcú quililacpitláhualh actzū putlún, chū acxni clakachákalh, tuncán aya tlan clacahuánán.

¹⁶ *Makapitzín fariseos chuná huankolh:*

—Yamā chixcú huantí chuná tláhualh, nī Dios tapaksīniy, sampi xlá nī cācnīnaniy yamā quilhtamacū acxni jaxcán.

Huampi makapitzín xuanikoy:

—Lapi cana maklakalhina cahuá, ¿lantla chú tlan tlahuakoy lactlanca ličacni tatlahu?

Huata xlacán luhua lakaputiyū tahuilakolh.

¹⁷ *Huanipalakolh yamā chixcú huantí lakatzín xuanit:*

—¿Chá huix, lá huana xpālacata yamā chixcú huantí malacahuānīn?

—Quit cpuhuán pī māx profeta —kalhtīnalh xlá.

¹⁸ *Huampi yamā xanapuxcun judíos nī luhua xcānajlaputunkoy lapī xličana huā yumā chixcú huantí lakatzín xuanit, chū xmalacahuānīcanīt; hasta acxni māťasanīnankolh xtlat, chū xtzi.*

¹⁹ *Chuná kalhasquinkolh:*

—¿Pī huā yumā minkahuasacán huantí huanátit pī lakatzín lacachinīt? ¿Lantla chú tlaná lacahuánán?

²⁰ *Xtlat, chū xtzi yamā chixcú chuná kalhtīnankolh:*

—Xličana ccatziyahū pī huá quinkahuasacán, chū ccatziyahū pī lakatzín tilacáchilh.

²¹ *Huampi huā lantla lacahuánalh chú, usu xatī malacahuānīlh nā nī ccatziyahū. Xlá kalhiyá xcata, huata xatlán huá mān cakalhasquīntit, huá luhua mān nacahuāniyān.*

²² *Huá chuná xlacán likalhtīnankolh sampi luhua xpecuanikoy xanapuxcun judíos, pī xlacán aya*

xlīchihūinankon̄it maktum p̄i natlakaxtukoy c-xpukalh̄tahuakacán xlipacs huant̄i nalit̄ayakoy p̄i Jesús hua Cristo huant̄i xmin̄it lakmaxtukoy.

²³ Huá xp̄alacata chuná likalh̄tinankolh: “Xlá kalhiyá xc̄ata, huata xatl̄an huá m̄an cakalhasqūintit.”

²⁴ Pusch̄i yama xanapuxcun judíos tasanipalakolh chixcú huant̄i xapulana lakatz̄in xuan̄it, ch̄u chuná huanikolh:

—Luhua xlic̄ana caquinc̄ahuan̄i huant̄u talulóktat c-xlacat̄in Dios, samp̄i quin stalanca ccatziȳahu p̄i tama chixcú, lakalh̄iná.

²⁵ Xlá chuná kalht̄ikolh:

—Pus tamá quit n̄i ccatziy lap̄i tláhualh talakalh̄in, usuch̄i n̄i tláhualh talakalh̄in. Xman huant̄u quit ccatziy p̄i xapulh lakatz̄in xacuan̄it, ch̄u lanchú aya tlan clacahuán̄an.

²⁶ Xlacán kalhasquimpalakolh:

—¿Tú luhua tlahuan̄in? ¿Lántla xlá tláhualh laqūimpi huix tlan nalacahuán̄ana?

²⁷ Xlá kalht̄ipalakolh:

—Quit aya ccahuán̄in, huamp̄i n̄i quinc̄anajlaniȳatit. ¿Túhuan ch̄inch̄u lacasquin̄atit nacuampalay amaktum? ¿P̄i na stalaniputun̄atit huix̄in?

²⁸ Xlacán lixc̄ajnit lant̄la tzucukolh lacaquilhn̄ikoy, ch̄u chuná huanikolh:

—Huix max nastalan̄iya yama chixcú, huamp̄i quin huá cstalan̄iyahu xtapaks̄it Moisés.

²⁹ Quin stalanca ccatziȳahu p̄i Dios tit̄achihūinalh Moisés, huamp̄i tama chixcú, hasta n̄i pala tzinú ccatziȳahu n̄i luhua min̄itanchá.

³⁰ Yama chixcú chuná kalht̄ikolh:

—Pus luhua n̄i cakataks̄a yuma mintachihūincán, samp̄i huan̄atit p̄i n̄i catziȳatit n̄i xlá min̄itanchá, huamp̄i huix̄in ucxilhp̄atit p̄i quit masqui lakatz̄in xacuan̄it tlan quimalacahūan̄ilh.

³¹ Quin catziȳahu p̄i hua Dios, n̄i kaxmatnikoy huant̄i maklakalh̄inan̄in; pus huata caj xman huá maxqūikoy xlit̄ihuak̄a huant̄i lip̄ahuankoy, lakachixcuhīkoy, ch̄u tlahuakoy huant̄u xlá xtalacasqūin.

³² La makas̄a n̄i pala chātum huant̄i xuanca p̄i tlan malacahūan̄ikoy huant̄i tuncán lakatz̄in xlacachin̄it.

³³ Lap̄i xlic̄ana tama chixcú n̄i Dios cahuá macamin̄it, n̄i lama pala tú xtláhualh lactlanca līac̄ni tatlahu.

³⁴ Yama fariseos s̄itzinikolh, ch̄u chuná huanikolh:

—¡Huix luhua xlakstu mintalakalh̄in kalhiȳa hasta lant̄la tilacachit̄a cat̄iyatna; huamp̄i huata huix ch̄u quinc̄amaxqūiputun̄a tastacȳahu!

Acxni chuná huanikolh yamá fariseos tlakaxtukolh c-xpukalhtahuakacán.

Huanti huankoy pi tlan lacahuankoy tlak luhua kalhikoy xtalakalhincán

³⁵ Jesús cátzilh pi luhua maktum xtamacaxtucanít yamá chixcú huanti lakatzín xuanít, chu acxni xlá tatánokhlí chuná huánilh:

—¿Pi huix canajlaniya xatalacsacni chixcú?

³⁶ Yamá chixcú huánilh:

—Tlati, caquihuani tí yamá Xatalacsacni Chixcú laquimpi quit naccanajlaniy.

³⁷ Jesús kálhtilh:

—Pus huix aya ucxilhñita, sampi quit yamá Xatalacsacni Chixcú huanti tachihuínamán lanchú.

³⁸ Yamá chixcú lakatzinokóstalh c-xlacatín Jesús, chu chuná huánilh:

—Quimpuchiná, quit xlicana ccanajlaniyán.

³⁹ Chanchu Jesús chuná huánilh:

—Quit cminít unú catuxáhuat laquimpi nacputzananikoy xcuentajcan tachixcuhuítat, chu laquimpi huanti lakatzín lamakó, tlan nalacahuankoy, chu huanti puhuankoy pi luhua xlicana lacahuankoy, xlacán tlan nalitasiyuy lantla lamakó xtachuná la lakatzín.

⁴⁰ Makapitzín fariseos huanti antá xlayakó, acxni chuná kaxmatkolh xtachihuín, chuná kalhasquinkolh:

—¿Lántla pi na lakatzínin chú quin?

⁴¹ Jesús chuná kalhtikolh:

—Lapi luhua cana lakatzín cahuá huixín, ni lipinátit cahuá cuenta xpálacata mintalakalhincán huantu tlahuanítántit, huampi hua chú pi huanátit pi lacahuananátit, pus tlan kalhiyátit mintalakalhincán.

10

Xatakalhchihuín xlipacancan borrego

¹ Alístalh Jesús huanikolh yamá takalhchihuín: “Luhua xlicana ccahuaniyán pi huanti ni nalactanuy c-xamalaccha, huampi huata nakalhpakosa, usu lacatanu antani xlá nalactanuy xlipacan borrego, pus huata tama xlá caj kalhaná.

² Huampi yamá huanti lactanuy c-xamalaccha, xlicana xlá pi huá xmaktakalhna borrego.

³ Yamá huanti maktakalhnán c-xlacan malaccha, malacquiniy malaccha huanti xpuchina borrego laquimpi natanuy, chu yamá borrego aya kalhlakapaskoyá xtachihuín, xlá caj xtucuhuini litananikoy xborrego, chu tamacaxtukoy antani calakuán.

⁴ Acxni chú pi aya tamacaxtukonit xlipacs xborrego, tzucuy pulanikoy, yama borrego stalanikoy sampi aya kalhlakapaskoyá xtachihuín xpuchinacán.

⁵ Huampi lapí atanu natasanikoy huanti ni lakapaskoy, xlacán ni stalanikoy huata caj tzalanikoy sampi lakapaskoyá huanti xmaktakalhnacán.”

⁶ Jesús chuná lixakatlikolh yuma xaliucxilhtit takalhchihuín, huampi xlacán ni akatakskolh huantu xuaniputunkoy.

Jesús litaxtuy xatlan xmaktakalhna borrego

⁷ Puschí Jesús tzucupaj huanikoy yuma takalhchihuín: “Luhua xlicana ccahuaniyán, quit na xtachuná clitaxtuy la tama málaccha antani nalactanukoy borrego.

⁸ Hasta lanchú luhua huanti xtachuná la kalhananín quilakonitanchi, huampi huata quiborrego ni stalanikolh, chu ni kaxmatnikolh xtachihuín.

⁹ Quit xtachuná clitaxtuy yama málaccha antani lactanucán c-lipacán. Huanti nalactanuy yuma c-málaccha tu quit clitaxtuy, nakalhij laktáxtut. Xtachuná borrego nakalhikoy antani jaxkoy, nitú macpuhuankoy, laquimpi tzisa tlan nataxtukoy antani natakskoy listakuán, chu natanupalakoy.

¹⁰ “Huanti xlá caj kalhaná, huata caj xman min kalhankoy, maknikoy, chu namalakspuuy huantu tanumakó c-lipacán, huampi quit cminit laquimpi nacmaxquikoy xaxlicana latámat, chu laquimpi nitú nacatzankaniyán lantla akstitum, chu lipaxuhu nalilatapayátit.

¹¹ Quit xatlan maputxuaniná. Huanti xlicana xatlan maputxuaniná, palacamastakoy xlistacna xborrego.

¹² Huampi yama tasacua huanti caj makscujma laquimpi natlajay tumín, chu macuintajlicán, acxni xlá ucxilha pi mima huakoy lapánit, xlá natzalamakankoy yama borrego; chu yama lapánit tzucuy putlakakoy, chu huakoy, chu huá chuná litlahuay sampi yama chixcú ni huá luhua xpuchinacan borrego, chu ni lay tlan xmaktakalhnacán nahuán.

¹³ Yuma chixcú huanti caj huá limakscujma sampi tlajaputún tumín, xlá tzalamakán borrego, sampi ni xlá, huá chú ni lilakcatzán.

¹⁴⁻¹⁵ “Quit xtachuná clitaxtuy huanti yama luhua xaxlicana xatlan xmaputxuanina borrego. Xtachuná lantla quilakapasa quintlat, chu quit na chuná clakapasa, pus na chuná clakapaskoy tanatunu quiborrego; xlacán na quilakapaskoy, chu quilpahankoy. Quit cpaxquikoy quiborrego, chu huá naclimastay quilatámat, nactij caj xpalacatacan quiborrego pala talacasquín.

16 Huāmpī ccahuaniyān pī nā ckalhikoy makapitzin tanu quiborrego huānti nī naj antā unū catatapaksiyān c-lipacān. Huāmpī xlacān nā nacliminkoy unū, laquimpī acxnī nakaxmatkoy quintachihuīn naquilakapaskoy pī quit xpuchinacān laquimpī pulactumā nahuanātīt, chu nā chatumā huānti nacamakthalhān.

17 “Huā luhua quilipaxquiy Quintlat sampī quit cmacamastay quilatāmat laquimpī nacnīy caj mimpalacatacān, huāmpī nī limakas nackalhīpalay.

18 Nīti luhua fuerza quimakhitima quilatāmat, huata caj luhua quintapaxuhuān nacmacamastay. Sampī quit ckalhiy litlihuaka nacmacamastay, chu nā chunā ckalhiy litlihuaka laquimpī naclikalhīpalay, sampī chunā quimaxquinit litlihuaka Quintlat.”

19 Acxnī kaxmatkolh yuma tachihuīn, yama chixcuhuīn ti xkaxmatnimakó xtachihuīn xacstucān tapapitzipalakolh.

20 Lhuhua huānti xuankoy:

—¿Túhuan licanajlaniyātīt, sampī xlā caj nī accatzīy, pī huā makatlajaniť xtalacapaścacnī akskahuīnī?

21 Huāmpī makapitzin chunā xuankoy:

—Lapi chatum kalhiy cspiritu akskahuīnī, ¿lántla pī luhua tlan lacatitum kalhchihuīnán? Xahuachī, ¿pī tlan malacahuaniy chatum huānti lakatzin yama cspiritu akskahuīnī?

Xanapuxcun judíos lakmakankoy Jesús

22 Yama quilhtamacu luhua xlonknama, chu antā c-Jerusalén xmapascuajnimaca tlanca xtemplo Dios.

23 Jesús antā xpaxialhnama c-xalipacan templo lacatum antani chunā huanicān Pórtico de Salomón.

24 Pus litamacxtumikolh makapitzin, chu chunā kalhasquinkolh:

—¿Hasta niajcu lihuaya naquincamamacpuhuaniya? Lapi luhua xlicana huix Cristo huānti naquincalakmaxtuyān, luhua maktumā lacatzaj caquincahuani.

25 Jesús chunā kalhtikolh:

—Nī caj maktum ccahuani, huāmpī huixin nī quincanajlanītīt. Xahuachī yama lactlanca tatlahu huantu quit ccalimalacahuaniyān, pus hua tlan clitlahuay caj xpalacata litlihuaka tu quimaxquinit quintlat Dios, chu nā luhua hua litum lacatanacs malulokkoy xatī ya chixcú quit.

26 Huixin nī quincanajlaniyātīt sampī nī huā acxtum tatapaksikoyātīt quiborrego huānti quit cmaktakalhikoy.

27 Yamā huānti quit climaxtukoy la quiborrego, luhua clakapaskoy, chu xlacān nā quilakapaskoy, acxnī kaxmatkoy quintachihuīn tuncān quistalanikoy.

28 Chanchu pi quilipahuankoy, quit cmaxquikoy yama sasti latámat huantu luhua xaliñkalkhina nakalhikoy, chu niucxnicu catzankakolh, sampi ni pala chatum ti caquin-timáklhtilh.

29 Quintlat huanti quimaxquikolh niti lay makatlajay sampi luhua tlanca xlatatzúcut, chu pi hua Quintlat quimacamaxquinit yuma quiborrego, niti lay quimakhitiy, na chuna cumu la quintlat niti lay maklhti y huantu xla kalhiy.

30 Sampi Quintlat, chu quit aktuma latámat ckalhiyah.

31 Puschí yama judíos tisacquipalakolh chíhuix laquimpi naliactalamaknikoy Jesús.

32 Huampi xla chuna huanikolh:

—Quintlat huanti kalhiy tlanca litlihuaka, xla quimatlahuinit luhua lactlanca tatlahu laquimpi nalicacniyatit; xatú ya tatlahu ni lakatiyatit huantu ctlahualh quiliactalamakni putunátit?

33 Yama chixcuhuín chuna kalhtikolh:

—Ni caj xpalacata lacuan mintatlahu naccaliactalamakniyan, hua naccaliactalamakniyan sampi huix lalacataquinita Dios acxni huana pi huix luhua lacxtum tamapaksinana, masqui huix caj catihua chixcu.

34 Jesús huanikolh:

—Lacatum c-Likalhtahuaka antani na tatzoknit limapaksin tu Dios camaxquinitan, xla chuna huan: 'Quit dioses ccalimaxtuyan.'

35 Quin stalanca catziyah pi huantu tatzoktahuilanit xtachihuín Dios c-Likalhtahuaka, pacs luhua xlicana, chu acxni Dios chuna limaxtukoy la dioses yama xlakskatan huanti xla lakmacachinkonit xtachihuín, pus fuerza quilianajlatcan.

36 Quit ccahuaninitan pi Dios hua quililacsacnit, chu quimacaminít catuxáhuat; pus lapí chuna tñhuan chinchu lihuanaítit pi clacataquinit acxni cua pi quit Xcam Dios?

37 Lapí quit ni ctlahuama yama lactlanca tatlahu huantu huata Dios tlan tlahuay, entonces tlan ni caquincanajlanítit.

38 Huampi chú pi aya ucxilhnitántit pi hua ctlahuama, masqui luhua ni lay caj quintachihuín licanajlayátit pi quimacaminít Dios, pus hua cacamakacanajlan yama lactlanca tascújut huantu ctlahuay. Huata huantu clacasquin pi luhua lihuana cacatzítit pi Quintlat Dios lama c-quilatámat, chu quit na anta clama c-xlatámat.

39 Xlacán sitzikolh, chu xlemputunkoy c-pulachin, huampi Jesús tzalanikolh,

⁴⁰ chu alh c-xaquilhṭutu kalhtuchokō huanicán Jordán, lacatum antani Juan xapulana xakmunumakō tachixcuhuítat, chu antá xlá tamakáxtakli.

⁴¹ Luhua lihuhua xankoy ucxilhkoḡ huantu xlá xtlahuay xtascújut, chu chuná xuankoy:

—Xlicana masqui Juan nitú tlhualh lactlanca licacni tascújut, huampi huantu xlá xlichihuinama caj xpālacata yuma chixcú, xlicana pacs chuná kantaxtuma.

⁴² Chanchu antá luhua lhuhua lipahuankolh, chu canajlanikolh Jesús pi huá xliminít lakmaxtukoy.

11

Xamigo Jesús xuanicán Lázaro liníy xtajátat

¹⁻² C-aktum cachiquin huanicán Betania antá xuí María, yuma puscāt huanti alistalh litlahuapúxtulh Jesús xalacuan perfumes, chu nā limālacscācalh xacchíxit. Antá xlá lacxtum xtahuilakō xnatālān, chatum xuanicán Marta, chu chatum xtalacan kahuasa xuanicán Lázaro. Jesús luhua xpaxquiḡ yama Lázaro, huampi chú luhua csunananít xpālacata xtajátat, chu luhua xtātatlāy.

³ Yuma lactzumaján Marta, chu María macānilh tachihuin Jesús laquimpī chuná nahuanicán:

—Quimpuchinacan Jesús, miamigo Lázaro luhua snun tātatlāy.

⁴ Acxnī Jesús chuná huanikocā yuma tachihuin, xlá chuná huá:

—Masqui snun tātatlāy Lázaro nī huá liakspulama laquimpī caj xamaktum naliníy, huata caj xpālacata yuma xtajátat, Dios huá nalīmasiyuy lantla xlá kalhiy tlanca xlitlihuaka, chu laquimpī caj xpālacata, quit xCam, nalīucxilhcán tlanca quilacatzúcut.

⁵ Jesús luhua xlakalhamankoy Marta, chu xtalá, chu Lázaro,

⁶ huampi acxnī huanicā pi tātatlāy xlá tamakxtakchacú aktuy quilhtamacú yama lacatum antani xuí.

⁷ Xman hua acxnī titáxtulh yuma aktuy quilhtamacú, huanikolh xlimakalhtahuákat:

—Lanchú naanahu c-Judea.

⁸ Huanikolh xlimakalhtahuákat:

—Makalhtahuakaná, ¿tú chú luhua lakpina antá? Sampi luhua nī naj pala makas quilhtamacú yama xanapuxcun judíos huanti antá xalanín xliactalamakniputunkoyán chíhuix.

⁹ Jesús chuná huanikolh:

—Huixín catziyátit pi aktum quilhtamacú kalhiy akcutuy hora acxnī caxkakaná nalatamacán, chu huanti latamay cacuhuiní lihuana caucxilha antani tlahuán laquimpī nī

naakchakxa, sãmpi xlá lilacahuánán xkakánat nĩmã mastay chichinĩ.

¹⁰ Huãmpi yamã huantĩ latamay catzisnĩ fuerzã akchakxa, sãmpi luhua capoklhua, chũ tzankaniy xkakánat tũ nalilacahuánán.

¹¹ Alĩstalh Jesũs chunã huanikolh:

—Xahuachĩ yamã quiamigocán Lázaro aya lhtatanĩt, huãmpi quit nacán mastacniy.

¹²⁻¹³ Yamã limakalhtahuákat xpuhuankoy pi mãx caj luhua lacatĩtum clhtatamã Lázaro, pus huã xpãlacata lĩhuanikolh Jesũs:

—Quimpũchinacán, lapĩ Lázaro lhtatamã pus mãx tatlanĩmã, chũ napacsa.

Xlacán luhua nĩ tzinũ akatakskolh huantũ xlá xuaniputũn pi Lázaro aya xnĩnĩt,

¹⁴ pus huã xpãlacata Jesũs luhua lacatancs huanikolh:

—Lázaro aya nĩnĩt.

¹⁵ Chũ quit luhua clĩpaxuhuay pi nĩ antã xacuilachã acxnĩ xlá nĩlh laquĩmpi chũ huixĩn naucxilhãtit huantũ nacãmaktayayãn atzinũ tlan naquincanajlaniyãtit. Huãmpi lanchuj tuncán caahu lakatayayahu.

¹⁶ Chanchũ chatum xlimakalhtahuakãt Jesũs huantĩ xuanicãn Tomás, chũ xlimapacuhĩkoy Dídimo, chunã huanikolh amakapitzĩn xtãlimakalhtahuákat:

—Nã cataáhu quin quimãkalhtahuakanacán laquĩmpi mãsqui antã lacxtum catanĩchahu lapĩ chunã naquĩtaxtuy.

Huã Jesũs tĩ mĩlakastakuanĩnãn calĩnĩn

¹⁷⁻¹⁹ Lantla c-Jerusalén hasta c-Betania ucxlã lacatzũ xu-anĩt, mãx pala aktuy kilómetro aĩtat. Pus huã xpãlacata luhua luhua judĩos xankonĩt lakatayakoy Marta, xahuã Marĩa laquĩmpi namãaktziyãkoy, sãmpi xnĩnĩt xtãlacan Lázaro. Acxnĩ Jesũs chalh c-Betania aya xlemã xliaktãti quilhtamacũ lantla xmaacnucanĩt Lázaro.

²⁰ Acxnĩ huanicã Marta pi xchĩmã Jesũs c-chiquĩ, xlã laca-palã alh pãxtoka, huãmpi Marĩa antã tamakãxtaklĩ c-chiquĩ.

²¹ Acxnĩ lãkchalh antanĩ xyã Jesũs, Marta chunã huãnilh:

—Quimpũchinacán, pala huix unũ huila cahuã, quintalã nĩ xtĩnilh.

²² Huãmpi mãsqui chunã, ccatziycũ pi xlipacs huantũ csquinĩ Dĩos, namãxquĩyãn.

²³ Jesũs chunã huãnilh:

—Mĩntala Lázaro nalatamapalay catuxãhuat.

²⁴ Marta chunã kãlhtĩlh:

—Xl̄icānā xl̄á p̄i nalatamapalay, huāmp̄i acxn̄i nalakas-takuanankoy xlipacs n̄in̄in cal̄in̄in acxn̄i nalakch̄an̄ ahuatiya yama quilhtamacú.

²⁵ Chanchū acxn̄it̄iyá Jesús chuná huānilh:

—Quit huānt̄i cmalakastakuan̄in̄an cal̄in̄in, chu nā quit huānt̄i xlicānā mastay sasti latámat huānt̄i naquilipahuán masqui can̄ilh, huāmp̄i quit nacmaxquipalay xlatámat.

²⁶ Chu xlipacs yama huānt̄i lamajcú xastacná, chu pala lipahuán quintachihuín, quit nacmaxquiy xasasti latámat laquimp̄i n̄ialh ucxn̄i cat̄in̄ilh. Chinchū huix, ¿p̄i quincanajlaniya cahuá huāntu quit cl̄itachuh̄inan̄it̄án! — huānilh Jesús.

²⁷ Xl̄á chuná kálht̄ilh:

—Quimpuchiná, quit luhua xlicānā ccanajlay p̄i huix Cristo xCam Dios huānt̄i xlim̄inat xuan̄it̄ catuxáhuat laquimp̄i naquincalakmaxtuyán.

Jesús tasay ant̄an̄i xmaacn̄ucan̄it̄ Lázaro

²⁸ Acxn̄i tihua yumá, Marta lacapala alh tasaniy xtala María, chu chuná t̄zek huānilh:

—Acu luhua chilh Quimpuchinacan Jesús, mat calakp̄i samp̄i tachihuínamputun̄an.

²⁹ Acxn̄i chuná kaxmatkolh huanica, María lacapala táyalh, chu lálalh Jesús.

³⁰ Samp̄i n̄i xatanuyachá cachiquín, huata xl̄á antacú xlaya ant̄an̄i xtatanoklhn̄it̄anchá Marta.

³¹ Chanchū judíos huānt̄i xminkon̄it̄ lakatayakoy laquimp̄i namaaktziyajkoy, acxn̄i ucxilhk̄olh p̄i luhua lacapala xtac̄xtaqūin̄it̄ María, nā xt̄ax̄tun̄it̄, xlacán st̄alanik̄olh, samp̄i xpuhuankoy p̄i max caj xama tasay ant̄an̄i xmaacn̄ucan̄it̄ xtala.

³² Acxn̄i chalh María ant̄an̄i xyá Jesús, xl̄á lakatatzokóstalh c-xlacat̄in̄, chu chuná huānilh:

—Quimpuchinacán, lap̄i huix un̄ú huila cahuá, quintalá n̄i xt̄in̄ilh.

³³ Acxn̄i Jesús úcxilh̄i p̄i tzúculh tasay María, xahua yama lactalipahu judíos huānt̄i macxtum xlakminkon̄it̄, xl̄á luhua lip̄ecua makcátz̄ilh c-xnacú, tal̄ipuhuankolh, nā aklit̄uánalh.

³⁴ Al̄ist̄alh chuná kalhasquinkolh:

—¿Ní luhua maacn̄un̄it̄ántit?

Xlacán chuná kalht̄ik̄olh:

—Quimpuchinacán, catat laquimp̄i naccamas̄iyuniyán ant̄an̄i cm̄acn̄un̄it̄ahu.

³⁵ Tzúculh ktasay Jesús.

³⁶ Makapitz̄in judíos huānt̄i ant̄á xlayakó, chuná tzúculh huankoy:

—Caucxíłhtit lantla luhua xlicana xpaxqui.

³⁷ Huampi makapitzín chuná xuampalakoy:

—Hua yuma chixcú huan̄ti timalacahuán̄ilh çatum lakatzín, ¿lantla p̄i n̄i lay chú xtitláhuah aktum tlanca xtatlahu laquimpi n̄i xtín̄ilh Lázaro?

Lázaro lakastakuanán calín̄in

³⁸ Antan̄i xmaacnūcan̄it Lázaro caj xlacahuaxcan̄it lacapán̄, chu antá x̄lilakatalacan̄it tlanca chíhuix. Chú p̄i chunatá Jesús luhua x̄lipuhuāma, antá x̄lá talacatzúhūilh,

³⁹ chu chuná huanikol̄h huan̄ti xlayakó:

—Camapan̄útit tamá chíhuix huan̄tu l̄ilakatalacan̄it.

Chanchu Marta, huacha xtalá t̄i xn̄in̄it, huán̄ilh:

—Quimpuchinacán, quincalayá, aya tat̄imajá lantla t̄in̄ilh.

⁴⁰ Huampi Jesús huán̄ilh:

—¿P̄i n̄ialh lacapastacá p̄i cuanín, lap̄i xlicanā quilipahuana, pus naucxil̄h x̄lit̄lihuaka Dios?

⁴¹ Huata n̄ialh t̄i akl̄huhuátnalh, chu mapan̄ukol̄h yama chíhuix. Jesús lác̄alh c-akapún̄, chu chuná huán̄ilh xDios:

—Tlat̄i, cp̄axcatcatz̄iniyán̄ p̄i huix kaxpatn̄ita quintachi-hūin.

⁴² Quit ccatz̄iy p̄i x̄l̄ian̄kalkh̄in quinkaxpatniya, chu tlahuaya huan̄tu csquiniyán̄, huampi huá x̄palacata cl̄ixakatlimán̄ laquimpi yuma l̄il̄huhua t̄i yunú yakó nakaxmatkoy, chu nac̄anajlakoy p̄i xlicanā huix quimacatan̄ita.

⁴³ Acxn̄i xuankon̄ittá yama tachihūin, pixtlanca chuná quilhán̄ilh yama n̄in:

—¡Lázaro, cataxtuchitá antan̄i tan̄up̄at!

⁴⁴ Chanchu huan̄ti yuma xn̄in̄it taxtuchi, chunatiyá lantla timaacnūcá lihuanā litamaksnattaman̄it lact̄itzu lhák̄at, lantla c-xmacan̄in hasta xtuhuan̄in, chu c-xlacán̄ na xtalakatlapan̄it. Jesús chuná huanikol̄h:

—Lacapalá caxcúttit laquimpi tlan̄ naán̄ cxchic.

Likalhchihūinancán lantla natlahuacán laquimpi namakn̄icán Jesús

(Mateo 26:1-5; Marcos 14:1-2; Lucas 22:1-2)

⁴⁵ Pusch̄i l̄huhua judíos t̄i xankon̄it lakapaxialhnán̄ Marí̄a, l̄huhua huan̄ti canajlán̄ilh Jesús acxn̄i xlacán̄ ucxilhkol̄h la malakastakuán̄ilh Lázaro calín̄in.

⁴⁶ Huampi makapitzín̄ huan̄ti ucxilhkol̄h huan̄tu xlan̄it lacapalá lakankol̄h fariseos, chu huanikol̄h huan̄tu xtlahuan̄it Jesús.

⁴⁷ X̄lipacs fariseos, chu xanapuxcun palijni lamastokkol̄h chu tzucukol̄h lichihūinankoy xatú natlahuanikoy Jesús, namá huankol̄h:

—¿Tú natlahuayahu? Sampi tama chixcú luhua luhua lactlanca tatlahu tlahuama.

⁴⁸ Lapi quin nitú nahuanahu, chu caj chunatiyá namakaxtakahu calatamakalh, atzinu luhua luhua ti nalipahuankoy, chu yama mapaksinanin romanos naminkoy laquimpi naquincalakpaklhnikoyan tlanca quintemplocán, chu naquincamasputucanán quin judíos, sampi xlacán napuhuankoy pi caj talalacatahuacamakohu.

⁴⁹ Huampi chatum huanti antá xtatamakstokkonit, huanicán Caifás huatiyá huanti xapuxcu pali xlihui yama cata, huata xlá chuná huanikolh:

—Huixín ni tzinú akataksátit tu militlahuatcán,

⁵⁰ sampi xalihuaca tlan canilh yuma chatum chixcú, chu ni huá xliputum judíos xala yuma tiyat naniyahu.

⁵¹ Huampi Caifás ni huá xacstu xtalacapastacni masqui chuná chihuinalh, sampi cumu huá xapuxcu pali xlihui acxni yama cata, masqui ni xcatziy huá xtalacapastacni Dios tialimacatzininalh, sampi xlicana pi Jesús namaknicán laquimpi chuná xman judíos nalilakmextukoy.

⁵² Huampi na catziyahu pi ni caj xpalacatacan huanti judíos, huata na huá xpalacatacán xlipacs xlakskatan Dios huanti masqui nacaxanica huá xtahuilakolh c-xlicatlanca catuxáhuat, laquimpi chuná mana huatiya kamputum natlahuakoy.

⁵³ Chuná pi hasta acxnitiyá yama quilhtamacú yama xanapuxcun judíos luhua lacxtum licatzikolh, chu tzucukolh putzakoy lantla natlahuakoy laquimpi namaknikoy Jesús.

⁵⁴ Huata xlá tatampúxtulh c-xatiyat Judea, chu alh lacatzú c-desierto c-aktum actzu cachiquin huanicán Efraín, chu antá xtalamakochá xlimakalhtahuakat, chu nialh siyuj xli latamanikoy antani tzamacán, usu putum yakó judíos.

⁵⁵ Nialh makas aya xtalacatzuhuima xpascuajcan judíos huanicán takspuntzalín, chu luhua luhua xamakó c-Jerusalén laquimpi namakantaxtikoy huantu xlismanikonit; chu makapitzín luhua lacapala xchamputunkoy xlimakua ni xalakchán pascua laquimpi nasiculunachakanikocán pacs tu xpasakonit xala catuxáhuat.

⁵⁶⁻⁵⁷ Yama fariseos, chu xanapuxcun palijni xlimapaksinankonit pi lapí huí ti xcatziy ní huí Jesús, camacatzininalh laquimpi xlacán tlan nachipakoy, chu natamacanukoy c-pulachin. Luhua huanti xlacaputzamakó Jesús acxni antá xuilakó c-tlanca templo, chu chatunu makapitzín xlakalhasquinkoy:

—¿Lantla huixín puhuanátit, pi namín cahuá Jesús c-pascua, usu ni catimilh?

12

*Chatum puscāt lītantutlahuay perfume Jesús
(Mateo 26:6-13; Marcos 14:3-9)*

¹ Akchaxan quilhtamacú xtzankay lantla nalakchán pascua c-Jerusalén, Jesús alh c-Betania antani xcachiquin Lázaro huanti xmalakastakuaninīt calinín.

² Antá c-xchic Lázaro acxtum tahuáyalh Jesús, Marta xmujunimakó xlihuatcán.

³ Caj xamaktum María límilh patum tlanca lumita xatlan perfume xla nardo xánat, luhua tapalaxlá xuanīt xtápalh yama perfume; xlá lichatlahuapúxtulh c-xtuhuan Jesús, chu alistalh tzúculh lichaxacay xacchíxit, chu lantla xlicatlanca chiqui tzúculh licamuclhún yuma perfume.

⁴ Chatum xlimakalhtahuakat, huatiya ti alistalh macamástalh, huanti xuanicán Judas Iscariote xkahuasa Simón, xlá chuná huanikolh amakapitzín:

⁵ —¿Lántla caj páxcat litlahuaca yuma perfume? Huata xatlán caj cstaca, xtápalh xuanīt max cumu aktutu ciento tumín xla plata, laquimpī huá xtilimaktayakoça huanti laklimaxkanín.

⁶ Huampi nī xpālacata pala luhua xlicana Judas xlakalhamankoy limaxkanín hua chuná lichihuínalh, pus huata hua chuná lichihuínalh sampi kalhaná, na luhua xlakatzán, chu xlatatīy tumín, xahuachí cumu huá xmacujintajlicán púxtoko huantu xpumaquicán tumín, chu antá xlá tzeq xmacututīlhay.

⁷ Jesús chuná huánilh:

—Nī chuná cahuani, sampi xlá aya alicaxtlahuama lantla xmacuclhuniça quimacnī acxnī quit xquimaacnuça.

⁸ Na chuna litum yama huanti luhua limaxkanín, xalīankalhīn talapakótit nahuán, chu huixín tlan namaktayakoyátit acxnī chuná napuhuanátit, huampi quit nialh luhua makas quilhtamacú ccatālamán.

Lichihuīnancán pī na namaknicán Lázaro

⁹ Chanchū luhua judíos huanti aya xchanconittá c-xapascua c-Jerusalén, antá catzikochá pī Jesús xchinīt c-Betania, antá putum ankolh laquimpī naucxilhkoy, chu na naucxilhkoy yama Lázaro huanti xlá xmalakastakuaninīt calinín.

¹⁰ Puschí yama xanapuxcun palijnī lacxtum licatzikolh pī na namaknikoy Lázaro,

¹¹ sampi na huá xpālacata masqui luhua luhua huanti na xanapuxcun xtapapitzikonīt nialh acxtum xlicatzikoy sampi huata huá xcānajlakoy pī Jesús xlicana Dios xmacaminīt.

Jesús luhua māxquicán cācni ācxni xahuatiyá tanuchá c-xacāchiquin Jerusalén

(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Lucas 19:28-40)

¹² Chānchū lichālī, yamā līlhuahua huānti xminkonit c-pāscua, acxni kaxmatkolh pi xchamā Jesús c-Jerusalén,

¹³ tzucukolh cakoy pakatunu pālhma, chū huá ankolh lipaxtokkoy. Lantla xtlahuamā c-tiji xlacán chuná tzucukolh cātasakoy:

—¡Capaxcatcatzinihu Dios xpālacata tū tlahuamā! ¡Dios casiculanātlāhualh yumā Quimpuchinacán huānti xlā macamimā! ¡Xāliankalhīn xatasiculanātlahu cahuá yumā chixcú huānti tlanca Quireycán nahuán unú c-Israel!

¹⁴ Jesús xpumín tantum actzū āxnu huānti csācuanit, chuná xlā līmākantāxtīl huānti xtatzoknit xpālacata c-Līkalhtahuakā antāni chunā huan:

¹⁵ “Nī capecuāntit huixín huānti huilātīt c-Jerusalén; huata mejor capaxuhuātīt, chū caucxīlhtīt mireycán huānti nacamapaksiyān;

xlā pumimā tantum āxnu tū kātahuilanīt.”

¹⁶ Xlīmākalhtahuākāt Jesús nī tzinú xakataksmakó huānti luhua xquītaxtuma, huāmpi acxni aya xlakastakuananīt cālīnīn ācu luhua akatakskolh sāmpi acxnicú xlacán la-capāstackolh pi chuná xtatzoktahuilanīt huānti xlā naakspulay Jesús, chū luhua xlicānā chuná xquītaxtuninīt.

¹⁷ Yamā huānti xquīlakonīt c-Betania, chū nā antā xtayakó Jesús acxni xlā xmalakastakuaninīt cālīnīn Lázaro, xtasaxtunīt c-xtahuaxni antāni xmaacnucanīt, xlacán canīhuā xlichihuīnankonīt c-Jerusalén huānti xquīucxilhkōnīt.

¹⁸ Huachá xpālacata luhua lūhuhua ankolh lipaxtokkoy, sāmpi aya xlitāchihuīnankōcanīt huānti xlā xtlahuanīt tlanca xtatlāhu, chū xcācnīnaniputunkoy.

¹⁹ Puschī yamā fariseos xlacán nī lakatīkolh, chū chuná tzucukolh lahuanikoy:

—Luhua caj caucxīlhtīt lā quin nīāl tū catilitaxtuhu, sāmpi pacs huá takokakoy, chū lipāhuankoy tamā chixcú.

Makapitzin griegos tachihuīnamputunkoy Jesús

²⁰ Luhua lūhuhua judíos huānti xminkonitanchá c-aktum makat tīyat huanicán Grecia nā antā xminkonīt lakataquilhputanankoy c-Jerusalén xlimakua xlamā xapāscua takspuntzālīn.

²¹ Xlacán laktalacatzúhuīkolh Felipe, huachá tī xala c-Betsaida tū mapaksiy Galilea. Squinikolh lītlan, huanikolh:

—Chixcú, clakapasputunāhu, chū ctāchihuīnamputunāhu Jesús.

²² Felipe *litchihuín*alh Andrés, *chū* *xchatuycán* *ankolh* *huanikoy* *Jesús* *huantu* *xlacasquinkoy* *yamá* *chixcuhuín*,

²³ *Jesús* *chuná* *huanikolh*:

—*Lanchú* *acchanittá* *quilhtamacú* *acxni* *quit* *Xatalacsacni* *Chixcú* *nacniy* *laquimpi* *nacmasiyupalayachá* *yamá* *cacni* *tū* *xapulana* *xackalhíy*.

²⁴ *Sampi* *xlicana* *cçahuaniyán*, *pí* *acxni* *nacniy*, *xtachuná* *nalitaxtuy* *la* *akspulay* *aktum* *xatalhtzi* *trigo* *huantu* *chancán*, *acxni* *tamayachá* *catiyatna*, *xlicana* *pí* *naníy* *c-xnacú*, *huampi* *xlá* *alístalh* *naakpún*, *chū* *luhua* *lhuhua* *nahuán* *xtahuácat*. *Huampi* *lapi* *ní* *xtamachá* *catiyatna*, *chū* *ní* *xnìlh* *c-xnacú*, *niucxnicú* *catimástalh* *lhuhua* *xtahuácat*.

²⁵ *Yamá* *huanti* *luhua* *xlicana* *lakcatzán*, *chū* *ní* *makatzankaputún* *xlatámat*, *huata* *xlá* *namakatzankay* *huantu* *lakcatzán*; *huampi* *huanti* *ní* *nalakcatzán* *xlatámat* *pala* *namakatzankay* *unú* *catuxáhuat*, *huata* *xlá* *namakamaklhtinán* *yamá* *xaxlicana* *latámat* *huantu* *niucxni* *lakspuata*.

²⁶ *Lapi* *huí* *huanti* *luhua* *xlicana* *quiscujnaniputún*, *chū* *aktum* *catziy* *naquilipahuán*, *pus* *akstitum* *caquistalánilh* *c-xlatámat*, *laquimpi* *yamá* *tijí* *tū* *quit* *clactlahuama*, *na* *antá* *xlá* *nalactlahuán*; *chū* *huanti* *chuná* *naquiscujnaniy* *c-xlatámat*, *Quintlat* *na* *luhua* *napaxqui*.

Jesús lichiuhuínán pí namaknicán

²⁷ “*Huá* *chú* *luhua* *xlicana* *aklituananít* *quinacú*. *¿Pí* *tlān* *cahuá* *pí* *xacuánilh* *chuná* *Dios*: “*Tlāti* *Dios*, *xtlahuá* *tlanca* *lītlan*, *xquilakmaxtū* *laquimpi* *ní* *xacpátìlh* *huantu* *lanchú* *naquiakspulay*”? *¡Huampi* *ní* *lay* *chuná* *nacuán* *sampi* *luhua* *huá* *quilimacaminít* *unú* *catuxáhuat*!”

²⁸ *Huampi* *huantu* *xman* *huá* *clacasquín* *pí* *masqui* *catuhua* *xquiakspúlalh* *huampi* *huá* *calitatlánquilh* *mintucuhuini*.”

Acxnitíyá *yamá* *takáxmatli* *aktum* *tachihuín* *huantu* *minchá* *c-akapún*, *chū* *chuná* *huá*: “*Quit* *cmasiyunít* *pí* *caj* *mimpalacata* *aya* *lītatlanquinít*, *chū* *na* *caj* *xpalacata* *tū* *natiakspulayán* *nalītatlanquīpalay*.”

²⁹ *Chanchū* *huá* *līlhuhua* *tī* *kaxmatkolh* *yumā* *tachihuín*, *tzucukolh* *huankoy* *pí* *mat* *caj* *jīlilh*, *chū* *makapitzín* *xuankoy* *pí* *chātum* *xángel* *Dios* *xtachihuínanít*.

³⁰ *Huampi* *Jesús* *chuná* *huanikolh*:

—*Huixín* *camacatanicántit* *yamá* *tachihuín* *laquimpi* *nakaxpatátit*, *sampi* *ní* *huá* *lītakáxmatli* *quimpalacata*.

³¹ *Sampi* *huá* *chú* *aya* *lakchanít* *quilhtamacú* *acxni* *xlipacs* *tachixcuhuítat* *xala* *unú* *catuxáhuat* *namaxokonícán* *xpalacata* *xtalakalhincán*, *chū* *yamá* *akskahuiní* *huanti* *luhua* *mapaksikoy* *huanti* *xalaktzankán* *latamakoy* *catuxáhuat* *chú*

luhua aya lakchanit hora acxni xlá maktum tū namaklhticán xlimapaksín.

³² Na aya lakchama quilhtamacú acxni quit naquixtokohuacacán talhmán c-cruz, huampi caj huá xpalacata yuma cruz luhua luhua ti naquililakminkoy, chu naquilipahuankoy.

³³ Caj lantla huantu xlá xlichihuinama, antá xlimaakataksninán lantla namaknicán.

³⁴ Huampi yama chixcuhuín chuná kalhtikolh:

—Lapi huix xlicana Cristo ti naquincalakmaxtuyán, ¿lantla huix quincahuaniya pi namaknicana c-cruz? Sampi quin ccatziyahu pi c-xtachihuín Dios huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka, antá huan pi yama Cristo huanti namín quincalakmaxtuyán xliankalhín nalatamay. Huampi huana pi huix Xatalacsacni Chixcú namaknicana, usuchí ¿xatí ya chixcú yama huanti huix lichihuínámpat?

³⁵ Huanikolh Jesús:

—Quit nacticalimalacahuaniyancú yuma quixkakánat, huampi nialh luhua makas quilhtamacú; pus huá xpalacata ccalihuaniyán, xlimakua huí xkakánat, luhua calipahuántit, chu lihuana catlahuántit, laquimpi nitú napuhuanátit sampi acxni namín hora la nacapokluhán, xlipacs huanti tlahuankoy acxni capucsua, xlacán nī lay takskoy tiji.

³⁶ Xlimakua kalhiyátit xkakánat, luhua xlicana calipahuántit laquimpi huixín tlan namakskonikoyátit amakapitzín mintachixcucán.

Acxni chuná tihuanikolh Jesús akxtakyahuakolh, chu tatzeknikolh.

Makán aya xlichihuinanit profeta Isaías huanti nī catilipahuankolh Jesús

³⁷ Masqui luhua luhua lactlanca licacni tascújut huantu xlimalacahuānikonit Jesús huantu xlá tlan xtlahuakoy, yama xanapuxcun judíos nī luhua xcanajlanikoy.

³⁸ Pus fuerza xlikantáxtut xuanit huantu tilichihuínal pro-feta Isaías xpalacatacán huanti chuná kalhikoy xtayatcán, sampi xlá chuná titzóknulh c-Likalhtahuaka:

“Quimpuchinacán, ¿tí chú luhua canajlay huantu quin clichihuínanahu?

Luhua lactlanca tascújut huantu huix limalacahuānikonita, huampi nī canajlanikoyán.”

³⁹ Alacatanu c-Likalhtahuaka profeta Isaías lacatanacs tihua xatú xpalacata nī lay lipahuankoy acxni namá tichihuínal xpalacatacán:

⁴⁰ “Dios limaxtukolh xtachuná caj la lakatzín calatamakochá, na limakaxtakolh laquimpi catzacatlakolh c-xnacucán,

chū laquimpī masqui luhua kalhikoy xlakastapucán, nī
 catililacahuānankolh,
 nā nimpala catiliakatakskolh c-xnacucán,
 chū nā nī caquintilakminkolh laquimpī quit nacmapacsakoy
 xlistacnacán.”

41 Chuná xlá titzóknuh profeta Isaías masqui luhua
 makan quilhtamacú tilichiuhñalh, huampi xlá aya
 xucxilhlacachimā lactlanca tascújut huantu natlahuay Jesús.

42 Huampi masqui chuná, nī luhua pacs makantaxtikolh
 yumā tachihuñ, sampi makapitzin lactalipahu judíos
 canajlanikolh Jesús, huampi nī luhua maktum xuankoy
 pala xlipahuankoy sampi xpecuanikoy fariseos, pala
 natamacaxtukocán c-xpukalhtahuakacán.

43 Sampi yumā chixcuhuñ huata tlak xlatatikoy luhua
 lactalipahu chixcuhuñ calimāxtukocā c-xlacatincan
 tachixcuhuñit, huampi nī luhua xputzakoy lantla Dios
 nalimāxtukoy luhua lactalipahu c-xlacatīn.

*Huanti nī canajlay xtachuhuñ Jesús naacstutamakh-
 tumikoy*

44 Maktum Jesús luhua palhā chuná huanikolh tachix-
 cuhuñit: “Acxñi chatum quilipahuán, nī caj xman huā quit
 quilipahuama, huata quitaxtuy pī nā lacxtum lipahuama
 quintlat huanti quimacaminīt.

45 Nā chuna litum, yamā huanti quit quiucxilha, pus nā
 chunatiyā ucxilhma lantla Quintlat huanti quimacaminīt.

46 Quit xtachuná la xkakánat clitaxtunīt catuxáhuat
 laquimpī nacmalacahuānikoy tachixcuhuñit, chū laquimpī
 xlipacs huanti naquilipahuankoy nialh c-xalakacapucsua
 catitamakaxtakkolh.

47 Yamā huanti nakaxmata quintachihuñ, huampi nī
 natlahuay huantu antā cimapaksiy, pus nī quit cactimak-
 stuntláhualh, sampi quit nitú caj cminīt malaktzankanán
 catuxáhuat, huata caj cminīt lakmāxtunán.

48 Huampi yamā huanti nitú quiuicxilha, chū caj lakmakán
 huantu kaxmata quintachihuñ, pus xlá aya huī huantu
 namakstuntlahuay, sampi huata huā quintapáksit huantu
 kaxmatnīt chū nī canajlaputún namakstuntlahuay acxñi
 nalakchán yamā áhuatá quilhtamacú lantla naputzananicán
 xcuenta.

49 Xlipacs huantu ccahuāninītán pacs huā quintlat chuná
 quilimāpaksinīt naccahuāniyán, huā xpālacata nitú cchi-
 huñnamā huantu caj quiacstu quintalacapastacni.

50 Quit ccatziy pī xlipacs huantu Quintlat limāpaksinán
 natlahuacán, chū nacānjlacán luhua xlicānā mastay yamā
 lipaxuhu latámat c-xpāxtūn huantu niucxñi nalakspuata, pus

huá xpālacata, acxnī cchihuínán quit xman huá cuan huantu quimacatzinīnit Quintlat pī chuná nacuán.”

13

Jesús tantuchakakoy xlimakalhtahuákat

¹ Ahuatiya yamā quilhtamacū xkotanuma sampi aya xlakchán xapascua takspuntzalín, Jesús stalanca xcatziy pī aya xlakchanit hora lantla natapaquiy catuxáhuat laquimpī nalakampalay Xtlat. Xlá luhua xlicana xpaxquikonit huanti xlacackonit catuxáhuat, chū nā luhua ankalhín paxquikolh, chū chunatá maktayakolh hasta acxnī nilh.

²⁻⁴ Huampi huata xkahuasa Simón Iscariote xuanicán Judas, xlá aya xmapuhuaninīnit akskahuinī pī namacamastay Jesús c-xmacán huanti xtasitziniy. Jesús stalanca xcatziy pī xlipacs xlitlihuaka, chū xlimapaksín huantu xlá xkalhiy, pacs huá xmaxquinīnit Dios, sampi antá c-xpaxtún xminítanchá, chū antiyá nalakampalay antani huilachá c-akapún. Huampi luhua atzinú xmasiyuniputunkoy pī luhua xpaxquikoy, ahuatiya yamā catzisnī acxnī xlacán xuayamakó, Jesús táyalh c-puhuay, tapúxtulh xtakanu, chū tampulaktahui mactum limacaxaca lhákat.

⁵ Alistalh mújulh chúchut c-paktum áscmulh, chū tzúculh tantuchakakoy xlimakalhtahuákat, chū lichaxacatilhakoy yamā toalla huantu xtampulakui.

⁶ Acxnī lákmilh Simón Pedro xtantuchakaputún huampi xlá nī lacásquilh, chū chuná huánilh:

—Quimpuchinacán, ¿lantla chū yumā quitaxtuy, huix quimakalhtahuakanacán, chū huata quincalakchakápat?

⁷ Jesús chuná kálhtilh:

—Huantu quit ctlahuama, lanchú huix nī lay akataksa, huampi alistalh namín quilhtamacú acxnī huix luhua naakataksa.

⁸ Pedro huanipá:

—Pus quit luhua nī clacasquín naquintantuchakaya sampi nī quimininiy huata huix naquiliscuja.

Jesús huanipá:

—Lapi nī lacasquina nactantuchakayán, huix nī lay tú caquintitakalhī tū mililakchánat.

⁹ —Lapi chuná naquitaxtuy, huata nī caj xman quintantún, huampi nā xahua cachakā quimacán, chū quiakxeka — huánilh Pedro.

¹⁰ Huata xlá chuná kalhtipá:

—Huanti acu paxkonit, nī xafuerza tuncán napaxpalay, huata caj xman talacasquín pī natantuchakán, sampi lantla

xliṭlanca c-xmacni, luhua xachakanitá, masqui xlicana nī na luhua milipascán.

¹¹ Jesús luhua stalanca xcatziy tī namacamastay, pus huá chuná calihuánilh: “Masqui xlicana nī luhua milipascán.”

¹² Acxni tantuchakakolh xlimakalhtahuakat, Jesús lhakapi xtakanu, tahuilapi c-puhuay, chu chuná huanikolh:

—¿Pī akataksátit xatú luhua xpalacata ccalitantuchakanítan?

¹³ Huixín huanátit pī quit mimakalhtahuakanacán, chu mimpuchinacán. Luhua xlicana huantu huixín huanátit sampi quit mimpuchinacán.

¹⁴ Pus lapi quit, hua mimpuchinacán, chu na mimakalhtahuakanacán, nī hua xpalacata pala atzinu clitlancaatzinít, chu hasta catantuchakanítan, huixín huanti caj quilimakalhtahuakat, pus chu na chuná chu huixín luhua camininiyán nalaliscujapítit chatunu amakapitzín calatantuchakapítit.

¹⁵ Sampi xaliucxíltit ccamakaxtakninitán, laquimpi lantla quit ctlahuanít, na chuná huixín natlahuayapítit.

¹⁶ Xlicana lacatanca ccahuaniyán, pī nī pala chatum caj tasacua, napuhuán pī atzinú xlá namaxquicán cacni nī xahua xmalaná; chu na chuna litum yama lacscujni huanti malenimaca aktum luhua xlasquinca tachihuín, nī napuhuán pī atzinú xlá namaxquicán cacni nī xahua huanti malakachanama.

¹⁷ Lapi akataksátit huantu quit ctlahuanít, chu nalitzaksayátit yuma quilimapaksín, luhua xlicana aktziyap lapátit nahuán.

¹⁸ “Nī milipascán calakchanán yumá huantu quit ccahuanimán, sampi quit stalanca ccatziy xatí luhua clacsacnit sampi clakapasa huantu huí c-minacucán chatum chatum, huampi juerza nakantaxtuy c-quilatamat huantu tatzoktahuilanít c-Likalhtahuaka antani chuná huan: ‘Yama chatum huanti lacxtum xquintahuayama, naquimacamastay.’

¹⁹ Ccalitachihuínamán huantu naquiakspulay laquimpi acxni pacs nakantaxtukoy, pus huixín nacatziyátit pī quintachihuín, pacs talulóktat huantu ccahuanimán caj quimpalacata.

²⁰ Chu luhua ccahuaniyán pī huanti namakamaklhtinán yama huanti quit nacmacán laquimpi nalichihuínán quintachihuín, pus xtachuná quitaxtuy lampala quit quimakamaklhtinama, chu yama huanti quit quimakamaklhtinán na quitaxtuma lampala Quintlat makamaklhtinama huanti quimacaminít.”

Jesús lichihuínampalay pì Judas namacamastay
(Mateo 26:20-25; Marcos 14:17-21; Lucas 22:21-23)

²¹ Acxnì tihua yuma Jesús, luhua xlicana aklituánalh c-xnacú, huata xlá chuná luhua lacatancs lacatzaj huanikolh xlimakalhtahuákat:

—Xlicana luhua clipuhuán caj xpalacata huantu ccahuanimán pì lantla miliputumcán chatum huanti naquimacamastay.

²² Huata yama xlimakalhtahuákat tzucukolh lalacaucxilhko y chatunu chatunu, xlacán nì xcatzìkoy xatì xliquilhama.

²³ Chanchu yama xlimakalhtahuákat Jesús huanti luhua xpaxquiy, luhua lacxtum xpaxtuhui xtahuayama.

²⁴ Huata Simón Pedro tze k tzúculh limacahuán xmacán laquimpì nakalhasquín xatì luhua xliquilhama.

²⁵ Chanchu yama xlimakalhtahuákat tzinú sij lákalh antani xuí, chu chuná kalhásquilh:

—Quimpuchinacán, ¿xatì huix luhua lichihuínámpat?

²⁶ Jesús chuná kálhtilh:

—Hua yumá huanti quit nacmaxquiy caxtalanchu xatamún.

Xlá chuná tláhuah líluplì likotná actzù caxtalanchu, chu huá máxquilh Judas Iscariote xkahuasa Simón.

²⁷ Acxnì Judas maklhtínalh yama caxtalanchu, xlá hualh, chu acxnícú aksahuiní tánulh c-xnacú, chu Jesús chuná huánilh:

—¡Lacapala catlahua huantu milimakantáxtit!

²⁸ Huampi xlipacs amakapitzín huanti xmakeyayamakó c-puhuay, nítì akátaksì xatù xpalacata lihuánilh yumá.

²⁹ Chanchu pì Judas tesorero xlimaxtucanìt, huá xmaxquikoy tumìn, makapitzín puhuankolh pì max huá xuaniputún laquimpì catamáhuah pala tú namaclacasquincán c-pascua, usuchí pala tú nataquikoy limaxkanín.

³⁰ Acxnì Judas maklhtinankolh caxtalanchu, xlá lacapala táxtulh. Nà catzìsnitá xuanìt.

Jesús lichuhuínán xasasti limapaksín

³¹ Chanchu acxnì xtaxtunìttá Judas, Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuákat:

—Lanchiyú aya lakchanìt quilhtamacú acxnì xlipacs tachixcuhuítat naucxilhko yama tlanca quilìtlihuaka huantu quit Xatalacsacni Chixcú ckalhiy, Dios nà namasiyuy yama tlanca xlitlihuaka antá c-quilatámat.

³² Chí lapì quit masiyuma nahuán xlitlihuaka Dios, xlá nà acxnitiyá masiyuma nahuán huantu quit ckalhiy

quil̄itlihuak̄a acxn̄i nacpat̄inán, chu nialh pala makas lantla xla namasiyuy.

³³ Koxutan̄in huixín quincamán, chú luhua nialh makas ccatalamán. Huixín naquimputzayátit, huampi nialh caquintiucxíltit; na chuná chú ccahuaniyán, xtachuná la cuanikon̄it xanapuxcun judíos, pi huixín n̄i lay catipítit antan̄i quit cama.

³⁴ Chú pi nacán, huixín stalanca catziyátit lantla quit ccapaxquinitán, pus huá yumá ccalimaxquiyán xasasti quilimapaksín pi calapaxquítit chatunu chatunu xlipacs minacucán xtachuná lantla quit ccapaxquinitán.

³⁵ Lapi huixín nalapaxquiyátit chuná cumu lantla ccahuaniñitán, chuná xlipacs amakapitzín nalitalulokkoy pi xlicana huixín quilimakalhtahuakat huan̄ti quistalanimakó, chu quilipahuankoy.

Jesús lichihuínán pi Pedro nahuán pi n̄i lakapasa

(Mateo 26:31-35; Marcos 14:27-31; Lucas 22:31-34)

³⁶ —Quimpuchinacán, ¿n̄i luhua chipímpat! —kalhásquilh Pedro.

—Antan̄i quit cama, huix n̄i lay chú caquintistalani; naquistalaniya, huampi alistalhcu —kálhtilh Jesús.

³⁷ Quimpuchinacán, ¿tú chú xpālacata n̄i lay cstalanian̄ lanchú? Xlicana quit aktum ccatziy masqui xacmacamástalh quilatámat caj mimpālacata —huampi Pedro.

³⁸ Chanchu Jesús chuná huánilh:

—Pedro, ¿pi luhua xlicana aktum catziya masqui xmacamasta milatámat caj quimpālacata? Pus chú luhua xlicana cuaniyán pi huatiya yuma tzisn̄i, acxn̄i n̄i atasay nahuán puyu huix maktutu huan̄ita nahuán pi n̄i quilakapasa acxn̄i nakalhasquincana.

14

Jesús litaxtuy xtachuná tiji huan̄tu lichancán c-xpaxtun Dios

¹ Alistalh Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuakat:

—N̄i caaklituánalh minacucán, calipahuántit Dios, chu na chuná caquilipahuántit.

² Quit lacatancs ccahuaniyán pi c-xhic Quintlat, luhua luhua huilakó putáhuilh antan̄i tlan tahuilacán; hua pala pi n̄i chuná cahuá quit lacatancs xacticahuánin. Pero luhua lacatancs sampi quit n̄itu ccaakskahuimán, pus chú quit cama laquimpi naccacaxtlahuaniyán aktum putáhuilh antan̄i natahuilayátit.

³ Chanchu acxn̄i aya naccacxtlahuakoy quit nacmimpalay amaktum laquimpi chú naccalenán, pus antan̄i quit nactahuilay huixín na antá natahuilayátit.

⁴ Huixín aya catziyátit antani quit nacchán, xahuachí aya lakapasátit xatiji huantu lichancán.

⁵ Huata Tomás chuná huánilh:

—Quimpuchinacán, quin nī ccatziyahu antani huix nachipina, ¿lántla tlan chú naclicatziyahu xatiji huantu lichancán?

⁶ Jesús chuná kálhtilh:

—Quit hua tiji, chu hua xlicana, chu hua latámat; nīti catilákmilh Xatlat pala nī quimpalacata.

⁷ Acxni nī xaquilakapasátit, na nī luhua xlakapasátit Quintlat, huampi cumu huixín quilakapasátit quit cpuhuán pī luhua lacatanca lakapasátit chú, sampi ankalhiná ucxihpátit.

⁸ —Quimpuchinacán, pus cana caj Mintlat Dios caquincamalakapasni, naccapaxcatcatziniyán —huánilh Felipe.

Huanti lakapasa Jesús na lakapasa Dios xalantla xlá

⁹ Jesús kálhtilh:

—Felipe, cana makasa quilhtamacú lantla ccatahuilán, chu ¿pī luhua nī naj quilakapasa? Huanti quit quiucxilha, pus na huatiya ucxilhma lantla quintlat, ¿túhuan chinchu quilihuaniya caccamalakapasnīn Quintlat?

¹⁰ ¿Lántla pī nī lay canajlaya pī quit lacxtum ctalama Quintlat, chu na chuná pī xlá antá lama c-quilatámat? Pacs huantu ccalimapaksiyán nī caj quiacstu quintapuhuán masqui chuná cuan, pus huata huá xlá lama c-quilatámat, chu quimaclacasquima laquimpī nactlahuay xtascújut.

¹¹ Pus cana caj cacanjlátit pī quit lacxtum ctalama Quintlat, chu xlá na antá lama c-quilatámat, xahuachí pala luhua nī lay caj quintachihuín licanjlayátit, pus cana masqui caj huá calicanajlátit yama lactlanca quintascújut huantu quit tlahuay c-milacatinacán.

¹² Xlicana ccahuaniyán pī huanti naquilipahuán, yama chixcú xlá na natlahuakoy lactlanca tatlahu huantu quit ctlahuay, chu hasta atzinú xlá tlak lactlanca licacni tatlahu natlahuakoy c-quimpúxoko sampi quit cama antani huilachá Quintlat, chu antá nactamakaxtaka.

¹³ Na caxatucahuá tu nasquiniyátit Quintlat c-quintucuhuini, usu caj xpalacata quilipahuanátit, quit naccamakchihuinanachán laquimpī chuná nalitasiyuy xlitlihuaka Dios caj quimpalacata.

¹⁴ Quit luhua ccalimaakatankayán pī casquinitit Dios huantu huixín maclacasquimpátit, chu caxatucahuá tu nasquiniyátit c-quintucuhuini quit naccamaxquiyán.

Jesús malacnuy pī namacamín Espíritu Santo

15 “Lapi huixín xlicana quimpaxquiyátit, camakantaxtítit c-milatamatcán huantü chü ccalimapaksinítan.

16 Acxní quit naclakchán Quintlat, nacxakatliy laquimpí xlá nacamacaminiyán yamá achatum Maktayaná huantí xlipaán nacatalatamayán c-milatamatcán.

17 Pus hua tamá Maktayana Espíritu xlá nacamaakataksnikoyán huantü xtalulótkat xpalacata Dios. Huampi huantí xala catuxáhuat ní quilipahuankoy, xlacán ní lay maklhtínán laquimpí namalanán c-xlatamatcán sampí ní lay lakapaskoy, usu lilacahuánankoy lactlanca xtascújut. Huixín aya lakapasátit sampí calanchú xlá aya catalamán c-milatamatcán, huampi namín quilhtamacú acxní luhua namalanán c-minacucán caxanilihuaya quilhtamacú.

18 “Acxní nacán, ní xlipaán caj limaxkania cacticaakxtakmakán, huata nacmimpalay laquimpí naccatatahuilapalayán.

19 Nialh makas quilhtamacú, huantí xala catuxáhuat, chu ní quilipahuankoy, xlacán nialh makcatzi caquintiucxilhkólh sampí nacniy, huampi huixín naquiucxilhpalayátit sampí nackalhipalay latámat; chu cumu quit naclatamapalay xastacná, huixín ná nakalhipalayátit latámat acxní naníyátit.

20 Yamá quilhtamacú acxní naclatamapalay, huixín naakataksátit pí Dios ní quiakxtakmakanít, ankalhín quintalatamanít. Huixín ná chuná ankalhín lacxtum quintalapátit nahuán, chu quit ccatalamán nahuán huixín.

21 Yamá huantí xlicana quimpaxquiy, xlá litzaksay c-xlatámat huantü quit climapaksinán, chu huantí quit quimpaxquiy, Quintlat ná luhua napaxquiy, xahuachí quit nacmamakcatzíníy c-xnacú pí luhua xlicana ctalama c-xlatámat.”

22 Chu chatum litum xlimakalhtahuákat huantí ná xuanicán Judas, huampi ní huá Iscariote, xlá chuná huánilh:

—Quimpuchinacán, ¿túhuan huana pí xman hua quin luhua naquincamasiyuniya pí quincatalápat? ¿Lántla pí ní huata huá catitasiyunikó amakapitzín tachixcuhiútat xala catuxáhuat?

23 Jesús kálhtilh:

—Sampí quit huata nactasiyunikoy yamá huantí quimpaxquikoy. Pus Quintlat ná luhua napaxquikoy, sampí quit, chu Quintlat lacxtum nacminahu talatamakoyahu c-xlatamatcán.

24 Yamá huantí ní quimpaxquikoy, pus xlacán ní catitlahuakólh huantü quit ccalimapaksiy; lacatancs cacatzítit pí yamá tachihuín huantü huixín lanchú kaxpatpátit, ní caj

quiacstu quilá, pus huata huá xtachihuín Quintlat huanti quimacaminít.

²⁵ “Xlimakuacú pi cticatalamán, huá chuná ccalihuanimán yuma tachihuín;

²⁶ huampi yama quilhtamacú acxní quit aya canít nahuán, Quintlat c-quimpúxoko nacamamín Espíritu Santo laquimpi xlá nacamaktayayán, huampi ní caj xman huá, sampi xlá na luhua lihuana nacamalacapastacayán xlipacs quintapáksit huantu ccamaxquinitán unú ccatuxáhuat, xahuachí luhua huantu nacamaakataksniyán huantu huixín ní akataksátit lanchú.

²⁷ “Huantu aktziyaj nalilatapayátit ccamakaxtakniyán, hua quintapaxuhuán ccamaxquiyán; ní huá ccamaxquiyán huantla mastay tachixcuhiútit. Ní caaklituánalh minacucán, na ní camacpuhuántit.

²⁸ Huixín aya kaxpatniántit huantu ccahuanín pi quit camajá camakaxtakan, huampi na catziyátit pi nacmimpalay laquimpi acxtum naccatalatamayán. Lapi luhua xlicana xquimpaxquítit aya xtilipaxuhuátit pi cama antani huilachá Quintlat, sampi chuná xtalacasquín, chu xlá atzinú tlanca xlatatzúcut ní xahua quit.

²⁹ Quit ccaalihuanimán yuma xlimakua ní alay, laquimpi acxní chuná nakantaxtuy acxnitiyá naquilipahuanátit.

³⁰ “Huá chuná ccalihuanimán sampi nialh lay makas cacticatachiuinán, sampi aya talacatzuhuíma quilhtamacú acxní akskahuiní huanti unú luhua mapaksinán catuxáhuat lipecua naquisokaliy, masqui chuná chú, xlá nitú kalhiy litlihuaka laquimpi tlan naquimakatlajay huantu quit quimpalacata.

³¹ Huampi fuerza chuná nakantaxtuy huantu quilimacaminicanít laquimpi xlipacs tachixcuhiútat xala catuxáhuat nacatzikoy pi xlicana quit cpaxquiy Quintlat, chu pacs kkalhakaxmatma huantu xlá quintilimapáksilh.”

Alístalh Jesús limapaksikolh xlimakalhtahuákat:

—Lacapala catayátit, chu caahua.

15

Jesús litaxtuy la pukalhtum tachanán xla uva

¹ Alístalh Jesús tzucupaj xakatlíkoy, chu chuná huanikolh: “Quit clitaxtuy xtachuná la pukalhtum xaquihui uvas, chinchu hua Quintlat litaxtuy xtachuná huanti chanít, chu maktakalh yama tachanán.

² Chu xlipacs huanti kaxmatkonít quintachihuín climaxtukoy la quimpakanín. Xlipacs quimpakanín tú ní tahuacay xtahuácat, caactiy, makán; chinchu huantu yamá

tahuacay xtahuácat, luhua paxuhuay cuchiy, akmakaniy huantu sokaliy laquimpi atzinu luhua luhua natahuacay xtahuácat.

³ Huixin xtachuna litaxtuyatit lantla quiakan huantu tahuacay xtahuácat, chu hua calicuchicanitántit quintachiun huantu aya kaxpatnitántit.

⁴ Huixin catziyatit pi kantum xakan akatum tachanan ni lay tahuacay xtahuácat lapi ni natapalhiy lantla quilhtay c-xachatlanca xaquhui, pus na chuna chu huixin ni lay catikalhitit mintahuacacán lapi ni ankalhin lacxtum naquintalatapayatit xtachuna lantla quit ankalhin ccatalamán.

⁵ “Quit na xtachuna yama pukalhtum xaquhui uva, chu huixin quimpakanin. Huanti quintapalhiniy lantla luhua xlicana quilpahuán, chu lacxtum quintalama, quit na anta lacxtum ctalama, chuna luhua luhua natahuacay mintahuacacán, sampi lapi ni quit naquilipahuanatit, huixin ni lay pala tu acstutlahuayatit.

⁶ Huanti naquilakmakán, chu ni naquilipahuán laquimpi lacxtum naquintalamay, chuna xla naquixtaxtuniy xtachuna la tlahuacán kantum xpakan tachanan acxni nialh tahuacay xtahuácat, chu saca; xla sacquicán, chu mapucán c-lhcúyat laquimpi nalhcuy.

⁷ “Lapi huixin luhua naquintapalhiniyatit lantla akstitum naquilipahuanatit, chu ni napatzankayatit yama quintapáksit huantu aya ccamaxquinitán, pus acxni chu huixin pala tu nasquiniyatit Dios, xla pacs nacamaxquiyán.

⁸ Lapi lacasquinatit pi xlicana xatalipahu quilimakalhtahuakat nalitaxtuyatit, chu pi nalicacninanicán Dios milatamatcán, pus hua cakalhitit luhua lacuan mintahuacacán.

⁹ Quit luhua xlicana ccapaxquiyán na chuna la Quintlat quimpaxquiy, pus huixin na ankalhin calapaxquipítit xtachuna lantla quit ccamasiyuninitán quintapáxquit.

¹⁰ Lapi huixin namakantaxtiyatit quintapáksit c-milatamatcán, pus chuna huixin nalimasiyuyatit pi xlicana quimpaxquiyatit, na chuna acxni quit ckalhakaxmata xtapaksit Quintlat, chuna quit climasiyuy pi xlicana cpaxquiy.

¹¹ “Hua chuna ccalixakatlimán laquimpi lacxtum naquintapaxuhuayatit, chu luhua tlanca tapaxuhan nakalhiyatit.

¹² Hua yuma quintapáksit huantu quit luhua clacasquin namakantaxtiyatit c-milatamatcán, pi nalapaxquiyatit chatunu chatunu chuna lantla chu catziyatit pi quit ccapaxquinitán.

13 Lapī chaṭum chixcú kalhiy xamigo, chu maṣiyuniputún pī luhua xlicānā paxquiy, xlá, lapī talacasquín, hasta namacamaṣṭay xlatámat laquimpī tlan nalakmaṣṭuy,

14 pus chuná quit ccalimaṣṭuyán xtachuná la quiamigos huantī luhua ccapaxquiyán, lapī huixín namakantaxtiyátit quilimapaksín.

15 Quit nialh ucnī cacticalimaṣṭún lantla caj catihua quis-cujnī, sampī chaṭum tī caj catihua scujni, usu tasacua nī catziy pacs tū yama tlahuay xpuxcu, sampī nī huanīy, huata xlá caj mapaksicán huantu natlahuay. Huata huixín ccalimaṣṭuyán la xatalipahu quiamigos sampī quit pacs ccamacatzinīnītán huantu ckaxmátnilh Quintlat.

16 Huixín nī man quilacsacnītántit quit, huata quit ccalacsacnītán laquimpī luhua luhua nakalhiyátit lacuan mintahuacacán huantu xaliankalhín nalilatapayátit c-milatamaṣcán, chu laquimpī chuná acxni huixín pala tú nasquiniyátit Dios c-quintucuhuini, usu xpalacata quilipahuanátit, Quintlat xlá pacs nacamaṣquiyán.

17 Pus huá yuma quilimapaksín huantu quit ccamaxquiyán pī xaliankalhín calapaxquítit calalakalhamántit.

Huantī xala catuxáhuat sitzimakanoy Jesús xahua xlimakalhtahuákāt

18 “Lapī luhua tī xala catuxáhuat xlicānā luhua nacasitzimakanán, pus huixín nā calacapastáctit pī pulanā quit quilakmakankonīt, chu quisitzinikolh.

19 Huá chuná nacalītlahuacanátit sampī huixín nī antá unú tapaksiyátit catuxáhuat sampī quit huá ccalīlacsacxtunītán laquimpī tanū talacapastacnī nakalhiyátit nī xahua tū kalhikoy tī xala catuxáhuat; sampī lapī huixín nā chuná xlicatzítit, chu nā chuná xmacastalakótit xtlahuátit huantu xlacán tlahuakoy huantī xala catuxáhuat, xlacán xcapaxquín pī nā tatapaksikoyátit.

20 Caj luhua lihuana calacapastáctit yama tachihuín huantu quit ccahuaninītán pī: ‘Nī pala chaṭum tī caj cscujni chaṭum xmaṣanā napuhuán pī atzinú xlá talipahu nī xahua xmaṣanā.’ Yumá huamputún pī lapī quit Mimpuchinacán luhua quisitzinican, chu hasta lixcájnīt quisokalicanīt, pus nā chuná chú huixín huantī quilipahuanátit fuerza nacasitzinicanátit, chu nacasokalicanátit. Huampī nā chuna litum pī luhua luhua tī kalhakaxmatkonīt quintachihuín, pus nā chuná luhua luhua huantī nacakaxmatniyán mintachihuincán huantu huixín nahuanátit.

21 Huá xpalacata chuná lixcájnīt nacalītlahuacanátit sampī catzicán pī quilipahuanátit, xahuachí xlacán nī lakapaskoy huantī quimacaminīt.

22 “Lapi quit nī xactímilh xakatlikoy tachixcuhuítat unū catuxáhuat pī līxcájnit huantu xlacán kalhikoy xtapuhuancán, māx nī lenkoy cahuá cuenta, sampi nī catzikoy. Huampi cumu quit cuanikonit huantu nītlán tlahuakoy nīalh lay tī nahuán pī nī xcatziy acxni naakastacyahuakocán.

23 Yamá huanti quit quisitzimakankoy, na chuná sitzimakankoy Quintlat huanti quimacaminīt.

24 Lapi quit nī xactilimalacahuānikolh yamā lactlanca liacni tatlahu huantu nī pala chatum chixcú tlan tlahuakoy, māx nītú lenkoy cahuá xcuentaicán, sampi nī quilipahuankoy; huampi masqui quit aya climalacahuānikolh lhuahua lactlanca liacni tascújut, xlacán luhua lhuahua kalhikoy xtalakalhincán sampi chunacú quisitzimakankoy chu na sitzimakankoy Quintlat.

25 Xlacán nimpala tzinú catzikoy pī huá fuerza makantaxtimakó yamā tachihuín huantu tatzoktahuilanīt c-Likalhtahuakā huantu xlacán kalhikoy. Pus lacatum antani chuná huan: ‘Xlacán quisitzimakankoy masqui nī kalhiy xquilhtzúcut pala chuná xquilixcajnikolh.’

26 “Huampi nīalh makas quilhtamacú tzankay acxni nacmacaminachá c-xpaxtun Quintlat yamā Maktayana Espíritu huanti nacamaakataksniyán huantu xtaluloktat xtalacapaścacni xpālacata Dios, xahuachí xlá huá nalichihuínán huantu quit quimpālacata.

27 Huixín na naquilichihuínanátit c-xlacatincan xlipacs tachixcuhuítat sampi huixín ankalhín quintalatapulīnitántit hasta acxni quit ctimatzúquilh quintascújut.

16

1 “Huā yumā catuahuá ccalixakatlinītán laquimpī nī nalipuhuanátit, chu namacpuhuanátit quimpālacata.

2 Pus huixín nacatamacaxtucanátit c-xpukalhtahuakacan judíos, chu hasta nachán quilhtamacú acxni nacamaknīcanátit caj quimpālacata, xahuachí yamā huanti nacamakniyán xlá hasta napuhuán pī chuná tlahuanima aktum litlán Dios.

3 Na huā yumá chuná nacalitlahuakoyán, sampi xlacán nī lakapaskoy Quintlatican Dios, chu nī pala quit quilakapaskoy pala cana quit xCam.

4 Huampi huá chuná ccalixakatlimán yumā tachihuín laquimpī acxni nalakchán quilhtamacu acxni chuná nakantaxtuy, huixín nalacapaścacátit pī quit aya alisok ccamacatzinīnitán lanchú.

Xtascujut Espíritu Santo huantu tlahuay c-quilatamatcán

“Xapulana quit nítú ccahuanín sampi lacxtum xaccatalamán, chu quit man xaccamaktakalmán.

⁵ Huampi hua chú fuerza ccahuanimán sampi aya lakchanit quilhtamacú acxni quit camapi antani huilachá quintlat huanti quimacaminít. Huampi nimpala chatum huixín xquinkalhásquilh xaní luhua cama,

⁶ sampi c-minacucán luhua xlicana lilipuhuampátit caj xpalacata huantu quit lanchú ccahuanín.

⁷ Luhua xlicana lacatanacs ccahuaniyán pi lapi quit ni nacán c-akapún, niucxnicú caticalakmín yama Maktayana Espíritu huanti nacamahuixcaniyán c-milatamatcán, pus huá ccalihuaniyán pi luhua xlacasquinca quit nacán laquimpi naccamacaminíyán huanti xaliñkahlín mimaktayanacán nahuán.

⁸ Chanchu acxni xlá namín matzuquiy xtascújut c-milatamatcán, xlá na luhua lacatanacs namaakataksnikoy tachixcuhuítat xala catuxáhuat lantla takskahuikonit xpalacata talakahlín, chu xpalacata ti xlicana akstitum lamakó c-xlacatín Dios, chu xpalacata lantla Dios namaxokonínán talakahlín.

⁹ Xlá na namaakataksnínán lantla luhua tlanca talakahlín kalhikoy huanti ni quilipahuamputunkoy;

¹⁰ chu xpalacata huanti kalhikonit talulóktat, sampi quit xlicana antiyá naclakampalay Quintlat, na nialh makcatzi caquintiucxilhtit;

¹¹ chu xpalacata taputzán, sampi aya putzananicanit, chu lilhcacanittá lantla namaxokonícán tlanca puxcu xala yuma catuxáhuat.

¹² “Luhua lhuhuacú huí huantu quit ccalitachihuínamputunán, huampi huixín ni pacs catiakatakskótit lanchú.

¹³ Huata lanchú ni naj cacticaahuanín, xatlán cakalhkalhítit hasta acxni namín yama Maktayana Espíritu huanti nacamasiyuniyán xlipacs huantu talulóktat xpalacata Dios huantu huixín catziputunátit. Xlá ni catichihuínalh huantu caj xacstu palacsacxtucanít, pus huata xlá huá nahuán huantu kaxmatnit c-xpaxtun Quintlatican Dios, xahua nacamacatziniyán makapitzín huantu nalay alistalh catuxáhuat.

¹⁴ Hua yuma Maktayana Espíritu namasiyuniyán lantla xlicana luhua tlanca cacni, chu lacatzúcut ckalhiy, sampi luhua caj xman huá huantu quintalacapastacni nacamaakataksnikoyán.

¹⁵ Milicatzitcán pi xlipacs yama litlihuaka, chu tlanca xla-catzúcut huantu kalhiy Quintlat na quit kalhiy, pacs lacxtum ckalhiyahu, pus huá xpalacata ccalihuaniyán pi yama

Maktayana Espíritu caj luhua xman huá huantu quinkaxmat-ninít quintalacapastacnī nacamaakataksnīkoyán.

16 “Nialh luhua makas quilhtamacú quit aya canittá nahuán, chū huixín nialh caquintiucxilhtit, huampī nī makas lītum quilhtamacú chú amaktum naquiucxilhpalayátit.”

Yama xtalīpuhuancán, luhua aktum tapaxuhuán naqitaxtuy

17 Chanchū makapitzin xlimakalhtahuákat nī akatakskolh xtachihuín, chū xacstucán tzucukolh lakalhasquinkoy:

—¿Lántla nalay yuma tú luhua quincahuaniputunán? Huan pī caj xamaktum nialh catiucxilhui, chū nī limakas chú mat naucxilhpalayahu, chū nā huan pī xlá mat naán antani huilachá xtlat.

18 Puschí xatú luhua huaniputún, huan pī caj puntzú nialh catiucxilhui? Nī pala tzinú akataksahu huantu xlá quincalītachiuhuínamán.

19 Jesús tuncán cátzilh pī huí tú xkalhasquimputunkoy sampī xlacán nī xakataksmakó tú xlixakatlimakó, pus huá chuná lihuaniqolh:

—Quit aya ccahuanín pī nialh makas quilhtamacú nialh caquintiucxilhtit, huampī chú nī limakas lītum naquiucxilhpalayátit. ¿Pá hua yumá huixín catziputunátit lantla luhua naqitaxtuy?

20 Luhua xlicana ccahuaniyán pī huixín luhua natasayátit, chū nalīpuhuanátit, huampī amakapitzin huanti nī quilīpuhankoy xlacán nalīpaxuhuakoy huantu quit naquiakspulay. Huampī masqui huixín luhua snun lipuhuampátit nahuán, acxnī chú naquiucxilhpalayátit, yama mintalīpuhuancán luhua aktum tapaxuhuán naqitaxtupalay.

21 Chatum puscāt luhua xlicana lipuhuán acxnī namalakatuncuhuínán, sampī xlá stalanca catziy pī aya lakchanit quilhtamacú lantla natzucuy mapatīniy yama xtacatzanajua; huampī chú alīstalh acxnī lacachinittá actzu cskata, yama puscāt napatzankakoy xtacatzanajua huantu tlan mapatīnīlh, xpalacatā xtapaxuhuán pī xlá aya huí actzu skata catuxáhuat.

22 Pus nā chuná chú huixín tlan nalīpuhuanátit chú, huampī quit naccatasiyunipalayán amaktum, chū yama minacucán nakalhīy aktum tapaxuhuán, chū yama mintapaxuhuancán nīti lay caticamalactlahuín.

23 “Acxnī nalakchan yama quilhtamacú, huixín nialh tú caquintikalhasquintit lantla quinkalhasquimpátit unú xlimakua ccatalamán, huampī xlicana ccahuaniyán pī

quintlat pacs nacamaxquiyán huantu nasquiniyátit c-quintucuhuini, usu caj xpālacata quilpahuanátit.

²⁴ Hasta chu, huixín nítú asquiniyátit Quintlat c-quintucuhuini; pus quit cāhuaniyán pī chuná chú catlahuátit laquimpī acxnī pala tú nasquiniyátit, xlicānā pī namaklhtīnanátit laquimpī chuná huixín atzinú tlan nalīpaxuhuayátit pī quilpahuanátit.

Jesús makatlajakonit huantu maaktzankanán catuxáhuat

²⁵ “Quit nī ccatziy pala huixín pacs akatakspátit huantu cāhuanimán sampī nī pacs ccamālacatancsanimán, huata caj catuhuá ccatāmālacastucnimán, chu chuná nī luhua lacapala akataksátit; huāmpī namín quilhtamacú acxnī nialh luhua xlcasquinca chuná nacticalitachihiuinán sampī quit huantu luhuata lacatancs naccalītachihuiuanán huantu xla luhua xlakstu Quintlat.

²⁶ Acxnī yamā quilhtamacú, cumu huixín quinta-paksiniyátit tlan c-quintucuhuini nasquiniyátit Quintlat tú squimputunátit, xlā nacamaxquiyán, chu nialh xlcasquinca pī quit naccapālacasquinán huantu mimpālacatacán, sampī xlā pacs lakapaskoy huanti quit quilpahuankoy.

²⁷ Quintlaticán luhua capaxquiyán sampī huixín na quimpaxquiyátit quit, xahuachī huixín canajlayátit pī quit cminītanchá c-xpaxtūn.

²⁸ Quit antá ctacaxnītanchá c-akapūn laquimpī nacmín latamay unū catuxáhuat, huāmpī chú nacmakaxtakā yumā catuxáhuat laquimpī naclakampalay antānī huilachā Quintlat.”

²⁹ Xlīmakalhtahuákat chuná huanikolh:

—Chú xlā luhua lacatancs quincatachihiuinámpat, chu nī pala caj tú tamālacastūcpat mintachihiuin huantu luhua nī lay cliakataksahu.

³⁰ Ccatzimahu chú pī catziya xlipacs catuhuá, chu nī xafuerza pala tí nalitzaksayán pala tú nakalhasquimputunán chicā pala tú nī catziya. Pus hasta huá chú luhua lacatancs clītalulokahu, clīcanajlayahu pī xlicānā huix antá tanītampi c-xpaxtūn Dios.

³¹ Jesús kalhtīkolh:

—Pus ħpī luhua xlicānā hasta acu canajlayátit?

³² Huāmpī cacatzítit pī lakchamā quilhtamacú, chu lanchuhuá aya lakchanit hora acxnī huixín pacs naquintzālamakanátit, chatunu chatunu nachipay xtiji, chu natzālayátit, xlicānā hasta quīacstu naquimakaxtakátit; huāmpī nī luhua quīacstu cactitamakáxtaklī sampī Quintlat xliankalhīn lamā c-quilatāmat.

33 Hua yumá chuná ccalixakatlinítan laquimpí acxní namín huantú nacamakalipuhuamputunán, huixín tlan namaklhtinanátit tlanca taktzijajni, caj xpalacata pí quilipahuanátit. Unú catuxáhuat ní tzankay tí nacamaPATINiyán, nacaputzaniyán takluhuatna, huampi catahuixcanítit sampí quit aya clactlahuanít xlitlihuaka huantí matlahuínán talakalhín unú catuxáhuat.

17

Jesús huaniy Dios camaktakalhkolh tí lipahuankoy

1 Acxní chuná tachihuínankolh Jesús xliimakalhtahuáka, lálalh c-akapún, xakatliálalh xTlat: “Tlati, quit mincam, aya lakchanít quilhtamacú acxní quit nacPATINán, pus miníniy pí chú camasiyunikó xlipacs tachixcuhuítat lantla quit na ck-alhiy tlanca quilacatzúcut, chu quilítlihuaka, laquimpí chuná pacs nacacninanikoyán caj quimpalacata.

2 Sampí xlicana huix quimaxquínita limapaksín, chu lítlihuaka laquimpí nacmaxquikoy yama xasasti latámat huantú niucxní lakspuá xlipacs huantí huix lacsacnita laquimpí naquilipahuankoy.

3 Huampi lapí huí tí lakchamputún yama latámat huantú niucxní lakspuá, luhua xlicana xlasquinca pí pulana nalakapasán, chu nacanaJlay pí caj xman miacstu huix Dios huantí lápat, nití achatum, chu na chuna litum naquilakapasa, chu nacanaJlay pí quit yama Jesucristo, maacaputaxtiná huantí huix macatanita.

4 “Quit aya cmasiyunít c-xlacatincan tachixcuhuítat yama tlanca lítlihuaka huantú huix kalhiya, sampí quit aya cmaKantaxtikonít yama quintascújut huantú huix quintilimacata nactlahuay.

5 Hua chú, Tlati, caquimaxquipala antá c-mimpaxtún yama tlanca lítlihuaka huantú quit xackalhíy acxní antá xactalamachán hasta acxní ní naj tú xanán tuncán catuxáhuat.

6 “Quit cmaCATZININít yuma milakskatan pacs huantú huix kalhiya mintalacapastacni; xlacán aya xaktzankatayakonít unú catuxáhuat, huampi huix lacsackó, chu lakmaxtukó, huix chú quimacamaxquí laquimpí nacmaktakalhnikoyán, chú pí huix luhua xpuchinacán, xlacán kalhakaxmatkonít mintachiún.

7 Xlacán aya catzikoy pí xlipacs quilítlihuaka, chu quintalacapastacni, antá minítanchá c-akapún antani huix huilapi.

⁸ Quit *lihuana* *cmasiyunikonit* *yama* *mintachihuín* *huantu* *huix* *quimaxquinita*, *xlacán* *luhua* *aktum* *tapaxuhuán* *makihtinankonit*, *xahuachí* *xlacán* *luhua* *canajlakonit* *pí* *quit* *cminitanchá* *antani* *huix* *huilapi*, *chü* *pí* *huix* *quimacatanita*.

⁹ “Quit *luhua* *xlicana* *csquiniyán* *pí* *camaktayakó* *huanti* *huix* *quintimaxquí* *laquimpí* *naquilipahuankoy*, *quit* *nítú* *csquiniyán* *xpalacatacán* *huanti* *xala* *catuxáhuat* *lakmakankoyán*.

¹⁰ *Clacasquín* *pí* *nacatzicán* *pí* *pacs* *huanti* *huix* *mapaksiya*, *quit* *na* *chuná* *tlán* *cmapaksiy*, *laquimpí* *chuná* *c-xlatamatcán* *tí* *quilipahuankoy* *stalanca* *tasiyuma* *nahuán* *lantla* *quit* *na* *ckalhíy* *yama* *tlanca* *litlihuaka*, *chü* *licacni* *tü* *huix* *kalhiya*.

¹¹ “Quit *nialh* *makas* *cactilatámah* *unú* *catuxáhuat* *sampi* *clakamachán* *antani* *huix* *huilapi*, *huampi* *hua* *xlacán*, *antacú* *unú* *natamakaxtakoy* *catuxáhuat*. *Tlati* *Dios*, *huix* *ankalhín* *tlán* *kalhiya* *mintapuhuán*, *quit* *xlipacs* *quinacú* *clisquiniyán* *pí* *huix* *calimaktakalhó* *militlihuaka*, *huatiya* *yama* *litlihuaka* *tü* *huix* *quimaxquinita*, *laquimpí* *luhua* *lakxtum* *calakochá* *c-xtapaxquitcán*, *lampala* *chatumá* *cahuankochá* *xtachuná* *la* *huix*, *chü* *quit* *luhua* *lakxtum* *lamahu* *sampi* *luhua* *lapaxquiyahu*.

¹² *Acxni* *quit* *lacxtum* *xactalamakó* *unú* *catuxáhuat*, *yuma* *milakskatan* *huanti* *huix* *quimacuintajlinita*, *quit* *lihuana* *cmaktakalhkolh*, *chü* *ní* *pala* *chatum* *aktzánkalh*, *caj* *xman* *huá* *aktzánkalh* *yama* *huanti* *aya* *xliaktzánkat* *xuanit*, *laquimpí* *chuná* *xlikantáxtulh* *huantu* *makán* *tilichihuínankolh* *profetas*, *chü* *chuná* *tzokkonit* *c-Likalhtahuaka*.

¹³ “Hua *chú* *quit* *aya* *camachá* *antani* *huix* *huilapi*, *huampi* *huá* *xpalacata* *chuná* *clihuanimán* *xlimakua* *clamajcú* *unú* *catuxáhuat* *laquimpí* *xlacán* *nakaxmatkoy*, *chü* *lacxtum* *naquintapaxuhuakoy* *yama* *tlanca* *tapaxuhuán* *huantu* *quit* *ckalhíy*.

¹⁴ *Quit* *clixakatlikonit* *mintachihuín*, *xlacán* *luhua* *aya* *tapaxuhuán* *kaxmatkonit*, *huá* *xpalacata* *lisitzinikocán* *unú* *catuxáhuat* *sampi* *xlacán* *nialh* *antá* *unú* *tapaksikoy* *xtachuná* *la* *quit* *na* *ní* *unú* *xala* *catuxáhuat*.

¹⁵ *Quit* *ní* *cuanimán* *pala* *caj* *catamacaxtukó* *unú* *catuxáhuat*, *huata* *caj* *xman* *clacasquín* *camaktakalhó*, *chü* *camaktayakó*, *laquimpí* *ní* *namakatlajakoy* *akskahuiní*, *chü* *ní* *namatlahuikoy* *talakalhín*.

¹⁶ *Xtachuná* *lantla* *quit* *ní* *chuná* *ckalhíy* *quintalacapastacni* *lantla* *chú* *kalhikoy* *huanti* *unú* *xala* *catuxáhuat*, *pus* *xlacán* *na* *nialh* *chuná* *kalhikoy* *xtalacapastacnicán*.

17 Camasiyunikó lantla akstítum nalenkoy xtala-capastacnicán c-milacatín, sampi caj xman hua mintachiuhín tlan nalimasiyunikoya xanima tlan tiji, sampi mintachiuhín xlicana talulótkat.

18 Chuná lantla huix quimacatanita unú catuxáhuat c-xlakstipancán huanti ni lakapaskoyán, na chuná chú quit cmacankoy c-xlakstipancan yama tachixcuhuítat ti ni lakapaskoyán.

19 Chu caj xpalacatacán masqui quit cmaxamaxquinitán quilatámat laquimpi na chuná xlacán maktum pi namamaxquikoyán xlatamatcán laquimpi luhua milá nahuán, sampi xlacán aya lakapaskoy huantu xlicana xatlan mintalacapastacni.

20 “Na chuna litum ni xman huanti aya quilipahuankoy, huampi csquiniyán tlanca litlán xpalacata xlipascán huanti acu naquilipahuankoy acxni nakaxmatkoy xtachihuincán huanti naquiliakchihuínankoy.

21 Tlati Dios, quit csquiniyán litlán xpalacata xlipacs huanti quit naquilipahuankoy laquimpi luhua lakxtum calakochá c-xtapaxquitcán, xtachuná lampala chatumá cahuankochá na chuná lantla huix, chu quit luhua lakxtum lamahu sampi luhua lapaxquiyahu. Xlicana luhua camalakxtumikochá yama tapáxquit, laquimpi huanti xaktzankán lamakó catuxáhuat naucxilhkoy huantu quit ctlahuanit c-xlatamatcán, chu laquimpi chuná nacatzikoy pi xlicana huix quimacatanita.

22 Quit aya luhua lacatancs cuanikonit lantla huí xatlan talacapastacni huantu huix, chu quit kalhiyahu, laquimpi chuná xlacán luhua aktuma latámat nakalhikoy, chu nalapaxquikoy xtachuná lantla quin aktuma latámat kalhiyahu.

23 Xlicana quin ankalhín luhua lacxtum catziyahu, quit na chuná ctalamakó nahuán pala xlacán luhua aktumá natlahuakoy tapáxquit, chu yama huanti xaktzankán lamakó catuxáhuat, acxni xlacán naucxilhkoy huantu quit ctlahuanit c-xlatamatcán, acxnicú xlacán nacatzikoy pi xlicana huix quimacatanita, chu na nacatzikoy pi xlicana huix luhua paxquikoya na chuná la quit quimpaxquiya.

24 “Tlati Dios, hua yama milakskatan ti huix quimamaxquinita laquimpi xlacán naquilipahuankoy, pus quit clacasquin pi antani quit nactahuilay c-quimpumapaksín, na anta xlacán lacxtum xquintatahuilakochá laquimpi naucxilhkoy yama tlanca quilitlihuaka huantu quit nackalhipalay. Hua xpalacata huix quilimaxqui sampi luhua xlicana

quimpaxquiya, na ankalhín quimpaxquínita hasta acxni nī xamālacatzuquiyahu catuxáhuat.

²⁵ Tlati Dios, xlicana huix luhua tlan catziya, huampi huanti xaktzankán lamakó unū catuxáhuat, xlacán nī lakapaskoyán, huampi quit clakapasán, chu yuma quilimakalhtahuákāt xlacán aya catzikoy pī huix quimacatanita.

²⁶ Quit aya cmasiyunikonit huantu luhua xalacuan mintalacapastacni, chu quit chunacū nactimasiyunikoy huantu huix lakatiya, laquimpi yama tlanca tapáxquit huantu quin kalhiyahu na chuná xlacán nakalhikoy, chu laquimpi quit tlan nacpuxcunán c-xnacucán.”

18

Tachín len Jesús

(Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-50; Lucas 22:47-53)

¹ Acxni xuanittá yuma tachihuín Jesús tātuxtukolh xlimakalhtahuákāt, chu ankolh liquilhtuan puxkā huanicán Cedrón. Antá lacatzú xuí aktum púcuxtu, chu antá xchancanit luhua quihui, huata antá xlá tatanukochá.

² Chanchu Judas ti namacamastay Jesús, xlá na xlapasasnán yama lacatum sampi Jesús maklhuha antá xtātamacxtumikonit xlimakalhtahuákāt.

³ Caj lipuntzú Judas kamputum tachinkolh tropa xahua policías huanti xmalakachamakochá xanapuxcun palijni, chu fariseos, yama tropa pacs xliminkoy mákskot, chu xcajac tu xlimakskoankoy, chu tu nalimacapahuankoy.

⁴ Chanchu pī Jesús aya xcatziy huantu xlá naakspulay, acxni xlacán nī xalakchankoy ankolh lakapaxtokkoy, chu chuná kalhasquinkolh:

—¿Tí putzayátit?

⁵⁻⁶ Xlacán kalhtinankolh:

—Cputzamahu Jesús xala c-Nazaret.

Jesús huanikolh:

—Quit tama chixcú huanti huixín putzapátit.

Acxni Jesús huanikolh: “Quit tama chixcú huanti huixín putzapátit”, xlacán tzinū tampuniā ankolh, chu talicasnokkolh. Chanchu yama Judas huanti xliakskahuinamā Jesús, xlá na antá xmaklaya, chu pacs xucxilhma huantu xakspulama.

⁷ Huata Jesús kalhasquimpalakolh:

—¿Pus tí luhua putzapátit?

Xlacán chuná kalhtikolh:

—Cputzamahu Jesús xala c-Nazaret.

⁸ Jesús huanikolh:

—Pus aya ccahuanín pì quit tama chixcú huantì huixín putzayátit. Pus lapì xlicana quit quimputzayátit, pus camaxquikótit talacasquín yuma chixcuhuín huantì quit quintalapulakoy pì caankolh.

⁹ Chuná likantáxtulh yama tachihuín huantu tihua Jesús acxni xkalhtahuakanima Dios, chu chuná huánilh: “Tlati Dios, huantu huix quimaquintajlinita, lihuana cmaktakalhkolh, chu nì pala chatum xlacán aktzánkálh.”

¹⁰ Huata Simón Pedro xmarktayaputún Jesús, xlá xtáxtulh cspada, chu maktum tankapicáactilh xtakan chatum chixcú xuanicán Malco; yuma chixcú na hua cscujni xuanit xapuxcu palì.

¹¹ Jesús huánilh Pedro:

—Camanupala mispada c-xputanun. Huá pala Quintlat Dios chuná lacasquín pì quit nacmaklhtinán putum yama tapatín huantu xlá lachcahuilínit caj quimpalacata, ¿tù lay chinchu cactipátilh?

Jesús lichancán c-xlacatín xapuxcu xpaliycán judíos
(Mateo 26:57-58; Marcos 14:53-54; Lucas 22:54)

¹² Chanchu yama kamputum tropa, chu xpuxcucán, chu xmayulhnucan judíos, chipakolh Jesús, macachikolh, chu tachín lenkolh.

¹³ Anta titum lichankolh c-xchic Anás; huá yuma Anás xputiyatlat xuanit Caifás, chu luhua acxni xlihui xapuxcu palì acxni yama cata.

¹⁴ Chu na huatiya litum tama Caifás huantì chuná timaxquikolh tastacyahu judíos: “Xalihuaca tlan pì caj chatum chixcú nanij, chu nì xliputum judíos catiláksputi.”

Pedro nì litayay pala lakapasa Jesús
(Mateo 26:69-70; Marcos 14:66-68; Lucas 22:55-57)

¹⁵ Simón Pedro, chu chatum litum xlimakalhtahuakat Jesús lacatzú cstalanitilhakoy, huampi yama chatum litum xlimakalhtahuakat fuerza tzinú xtalalakapasa yama xapuxcu palì, pus xlá maxquica talacasquín na natanuyachá acxni manuca Jesús.

¹⁶ Huampi hua Pedro, xlá nì maxquica talacasquín natanuy, chu antá xlaya c-xaquilhín málaccha. Caj lipuntzú yama xlimakalhtahuakat Jesús táxtulh laquimpi natachihuínán huantì xapuxcu squití huantì xmarktakalhnama c-málaccha, chu tatánulh Pedro.

¹⁷ Chanchu yama squití, acxni úcxilhli Pedro chuná huánilh: —Caj lampala na xlimakalhtahuakat huix yama chixcú huantì lichinca lanchú.

Huata Pedro kálhtilh:

—Nì quit.

18 Chanchu pi yama quilhtamacú xlonknama catzisní, yama policías, xahua putum scujnín huantí antá cscujmakó xmalhcuyukonít, chu antá putum cskomakó, huata Pedro na antá tachókolh, chu tzúculh taskonkoy c-lhcúyat.

Xanapuxcun palijni makalhapalikoy Jesús

(Mateo 26:59-66; Marcos 14:55-64; Lucas 22:66-71)

19 C-xpulacni chiqui antani xtamacanucanít Jesús, yama xapuxcu palí tzúculh makalhapaliy, chu kalhásquilh xpalacata xlimakalhtahuakat, chu xatú xlá xmasiyunikoy tachixcuhuítat.

20 Jesús chuná kálhtilh:

—Pacs huantu cmasiyunikonít tachixcuhuítit ni tzeq cuanikonít, pus cchihuinanít c-pukalhtahuaka antani tzamacán, chu c-tlanca templo unú c-Jerusalén antani tamacxtumikoy lhuhua tachixcuhuítat.

21 ¿Túhuan chú quit quilikalhasquina? Huata xatlan huá cakalhasquinkótít huantí quinkaxmatnikonít quintachihuín, chu huá cacahuanikón huantu quit clichehuinanít.

22 Chatum policía, acxni xlá káxmatli huantu kalhtínalh Jesús, maktum loks lacatláhuah, chu chuná huánilh:

—Laquimpí alimaktum nialh ucxni chuná nakalhtiya chatum xapuxcu palí.

23 Jesús chuná kálhtilh:

—Lapi nítlán tu cuanít, caquihuani, huampí lapí tancs huantu quit cchihuínalh, ¿túhuan quilihuiliniya?

24 Jesús xtamacachinít acxni makalhapálilh Anás, chu chunacú xtamacachinít malakachánilh Caifás huantí na xapuxcu palí xuanít.

Pedro huan xlimaktutu pi ni lakapasa Jesús

(Mateo 26:71-75; Marcos 14:69-72; Lucas 22:58-62)

25 Pedro antacú xlaya antani xmalhcuyumaca, chu antá putum cskomakó, chu caj xamaktum chuná kalhasquinkolh:

—¿Tú huix xlimakalhtahuakat yama chixcú huantí tachín lichinca?

Pedro kalhtátzekli, chu chuná huanikolh:

—Ni quit.

26 Chanchu antá xlaya chatum cscujni xapuxcu palí, xlá xlitálá xuanít yama chixcú huantí xcaactinicanít xtakán, xlá chuná huánilh:

—Huampí ¿tú na xa huix? ¿Tú cucxilhni acxni antá putum xtalayapítit c-lipacán?

27 Pus chuná likalhtatzekpi Pedro, chu huá pi ni xlapapasa. Acxnitiyá tásalh tantum puyu.

*Jesús makalhapiy Pilato**(Mateo 27:1-2, 11-14; Marcos 15:1-5; Lucas 23:1-5)*

²⁸ Aya xtzucunittá xkakay acxnī tamacaxtuca Jesús c-xchic Caifás, chu lenca c-xpumapaksin gobernador romano xuanicán Pilato. Yama xanapuxcun judíos nī tanukolh c-xpumapaksin laquimpi mat nī naxcajualakoy, sampi chuná xlismanikonit, chu laquimpi chuná tlan nahuakoy xlihuatcán huantu nalicacninanikoy Dios cakotanún c-xapascua takspuntzalín.

²⁹ Pus chí huata huá Pilato man taxtuchi, chu chuná huanikolh:

—¿Tú limalacapuyátit yuma chixcú?

³⁰ Xlacán kalhtinankolh:

—Lapi xlá nī tlahuanit cahuá tlanca talakalhín nī xacticaliminín laquimpi huix man nahuana lantla napatinán.

³¹ Pilato huanipalakolh:

—¿Tú limapaksin huixin kalhiyátit huantu quilhpaquiyátit? Pus calipimpalátit, chu man camapatinítit huixin.

Yama judíos kalhtinankolh:

—Xlicana ckalhiyahu quilimapaksincán, chu quin clacasquinahu pi naniy yuma chixcú, huampi quin judíos nī ckalhiyahu tiji pala tí nacmakniyahu lapi nī huix chuná nalimapaksinana.

³² Pus chuná likantáxtulh huantu xapulana xlichihuinanit Jesús lantla luhua napatinán, chu namaknicán.

³³ Pilato tanupi c-xpumapaksin, tasánilh Jesús, chu chuná kalhásquilh:

—¿Pi xlicana huix xreycan judíos?

³⁴ Jesús kálhtilh:

—¿Pi caj mintapuhuán masqui chuná quinkalhasquimpat, usuchi caj huí tanu huanti litachihuinanítan?

³⁵ Pilato kálhtilh:

—¿Pi na judío quit? Huanti mintachiqui, chu xanapuxcun palijnī huanti liminkonítan unú. ¿Tú talakalhín tlahuanita?

³⁶ Jesús kálhtilh:

—Quimpumapaksin nī antá unú xala catuxáhuat, lapi antá cahuá, huanti quilipahuankoy xquintimaklhtinankolh, chu nī xmastakolh quilhtamacú naquinchipacán; masqui luhua xlicana quit Rey huampi quimpumapaksin nī antá unú xala catuxáhuat.

³⁷ Puschí huánilh Pilato:

—¿Pi huix chanú rey?

Jesús kálhtilh:

—Pala quit rey cahuá lantla catziputuna, tlan quitaxtuy. Huampi huata huá clímilh skatán unú catuxáhuat laquimpi nacmacatzinínán huantu talulóktat, chu putum huanti

kalhakaxmatputunkoy huantu tlan talacapastacni, xlacán tlan tlahuakoy huantu cuan.

³⁸ Pilato huánih:

—¿Tú huamputún talulóktat?

Lilhcacán Jesús pi namaknicán

(Mateo 27:15-31; Marcos 15:6-20; Lucas 23:13-25)

Acxni huá yumá, Pilato tuncán táxtulh, chu ampi tachihuinankoy judíos, chu chuná huanikolh:

—Ni ctaksniy talakalhín huantu nacliyahuy yuma chixcú.

³⁹ Huampi huixín judíos lismaninítantit quisquiniyátit cata cata nacmakaxtaká chatum tachín c-xapascua takspuntzalín, pus lapí huixín lacasquinátit uccamakaxtakniyán xreycan judíos.

⁴⁰ Huampi yama chixcuhuin putum quilminkochá, chu chuná huanikolh:

—Ni camakáxtakti huá; huata huá camakáxtakti Barrabás.

Yama Barrabás kalhaná xuanit, xahua makniná.

19

Jesús tlan likalhakamanancán

¹ Pilato limapaksikolh tropa pi naalkhchasnokcán Jesús.

² Huampi huata yama tropa atzinú tlan likamanankolh, kalhstilikolh lhtucún xtachuná la corona, acuilikolh, chu malhákalh mactum xatlan lhakat xatzutzoko, xtachuná la xla Rey.

³ Laktalacatzuhukolh, chu chuná tzucukolh likalhakamanankoy:

—¡Caxanilihuayá calatámah xreycan judíos!

Ná chatunu laktalacatzuhukolh, chu lakalokskolh.

⁴ Chanchu Pilato laktaxtupi judíos, chu chuná huanikolh:

—Quit nactamacaxtupalayachi yuma chixcú laquimpi nacatziyátit pi ni ctaksnimá xtalakalhín huantu nacliyahuy.

⁵ Puschí titáxtulh Jesús quilhtín, xacui corona xla lhtucún, chu ná chuná clhakanit yama lhakat xatzutzoko. Chanchu huanikolh Pilato:

—Pus uhuí chú yuma chixcú, quit ccamacamaxquiyán.

⁶ Huampi yama xanapuxcun palijni, chu xmayulhnucán, acxni ucxilhkolh, palhá tzucukolh catasakoy, chu chuná xquilhuamakó:

—¡Capakaxtokohuacá c-cruz! ¡Capakaxtokohuacá c-cruz!

Pilato kalhtikolh:

—Huata calipítit, chu man capakaxtokohuacátit huixín, sampi quit nitú ctaksniy huantu nacliyahuy.

⁷ Yama judíos kalhtinampá:

—Pus xlicana chuná xlilat sampi c-limapaksín huantu quin quilhpaquiyahu antá quincahuaniyán pi yuma chixcú fuerza

nanij sampi xlá talalacataquinit Dios, sampi xlá huan pi mat huá xCam Dios.

⁸ Acxni Pilato káxmatli yuma tachihuín, cax pécuah.

⁹ Huata tamacanupalachá Jesús c-xpūlacni xpūmapaksín, chu antá chuná kalhásquilh:

—Luhua xlicānā caquihuanī xatī huix, chu ní tanitampi. ¿Ní xalá huix?

Huampi nitú kálhtilh Jesús.

¹⁰ Pilato chuná huanipá:

—Quit nī pala tzinú quinkalhtiputuna. ¿Tú catziya pi quit ckalhiy limapaksín tlan naclimapaksinán pi camakaxtakā, usuchi capakaxtokohuacacā c-cruz lapī quit chuná naclacasquín?

¹¹ Jesús chuná kálhtilh:

—Huix nī kalhiya cahuá tamā limapaksín lapī nī huā Dios xtimaxquín. Huampi yamā chixcuhuín huanti quiliminkonit c-mimpūmapaksín laquimpī naquimākalhapaliya, atzinú xlacān luhua luhua kalhikoy xtalākalhincān nī xahuā huix.

¹² Puschī acxni káxmatli Pilato xtachihuín Jesús, xlá timakaxtakpūtulh, huampi yamā judíos chuná quilhanikolh:

—¡Lapī huix namakaxtakā tamā chixcū nī xlicānā luhua talalipina quintlancapuxcucan Cesar, sampi caxatīcahuā tī nahuán pi nā Rey litaxtuputún, pus xlá caj xtalātlahuana gobierno!

¹³ Acxni káxmatli pi huí huantu xlitamaktayakoy judíos, matamacaxtuninampi Jesús c-quilhtín, chu Pilato tahuī c-xputáhuilh antanī xlacaxtlahuakoy huantu xmalacapukocān, yumā pūmapaksín c-xatachihuín hebreo xuanicān Gabata, chu yumā tachihuín huamputún Catalaktzapsni.

¹⁴ Max pala catastúnut xuanit yamā quilhtamacú xtamakotanin xapascua takspuntzalín, acxni Pilato chuná huanikolh yamā chixcuhuín:

—¡Caucxíhtit chú mireycán!

¹⁵ Huampi judíos chuná kalhtinankolh:

—¡Camakni! ¡Capakaxtokohuacā c-cruz!

Pilato huanipalakolh:

—Huampi ¿lantla chú naclipakaxtokohuacay mireycán?

Huata xanapuxcun palijni kalhtinankolh:

—¡Quin xman huá ckalhiyahu chatum Rey, huā Cesar!

¹⁶ Pilato nialh cátzilh lantla nakalhtikoy, chu macamaxquikolh Jesús laquimpī napakaxtokohuacakoy, chu tropā lenkolh.

Jesús pakaxtokohuacacān c-cruz

(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Lucas 23:26-43)

17 Xlacán tamacxukolh tuncán Jesús, chū xmaçuquikonit kantum tzinca cruz, chū antá lenca c-aktum kastín huanicán C-xaclucut Nín. (Yumá kestín cxatachuihuin hebreo xlimapacuhicán Gólgota.)

18 Chanchū antá tipakxtokohuacacá Jesús c-cruz, na xahua achatuy patinanín, chatum paxtutu paxtutu.

19 Pilato mapaksínalh catzokcá aktum tamacatzinín, chū caxtokohuacacá c-xacpūn xcruz Jesús, chū antá chuná xtatzoknit: “Hua yumá Jesús xala c-Nazaret, xreycan judíos.”

20 Cumu yamá kastín antani pakaxtokohuacacá Jesús lacatzú xuanit c-xacachiquin Jerusalén, luhua judíos xtixatxumakó antá; chū pacs tlan likalhtahuakakolh yamá tamacatzinín sampi tzokcá c-xatachuihuin hebreo, latín, chū griego

21 Yamá xanapuxcun palijni ni matlanikolh lantla matzoknínalh Pilato, huata lacapala lakankolh, chū chuná huanikolh:

—Ni chuná xtítzokti pi xreycan judíos; huata xatlán xtítzokti pi xreycan judíos xlitaxtuputún.

22 Kalhtínalh Pilato:

—Huantu cmatzoknínalh nití catilactláhuah, chunatiyá natamakxtaka.

23 Alistalh yamá tropa acxni pi xpakaxtokohuacacanittá Jesús, sacnikolh clhákat, pumakatati tlahuanikolh, chū lamapapitzínilh chatunu chatunu. Huantu xmactahuaca ni caj xtatzapatistoknit, caj xlipacs xamactuminica.

24 Xlacán chuná tzucukolh lahuanikoy:

—Nialh calacxtitui, huata xatlán caj calitlahuahu suerte xatí luhua nalakchán.

Chuná likantáxtulh huantu xtatzoknit c-Likalhtahuaka antani chuná huan: “Lamaakpitzinikolh quilhákat, chū litlahuakolh suerte quintamaknu xatí luhua nalakchán.” Pus xlicana pi chuná tlahuakolh tropa.

25 Lacatzú c-xtantun cruz xyakó xtzi Jesús, chū xnapa, xahua María xpuscat Cleofas, chū María Magdalena.

26 Acxni úcxilhli Jesús pi antá xyakó c-xtantun cruz xtzi, chū yamá xlimakalhtahuákat huanti luhua xpaxquiy, chuná huánilh xtzi:

—¡Nan! Huá chū tamá, la minkahuasa nalipulhcaya.

27 Na tuncán huánilh chú hua xlimakalhtahuákat:

—Huá chú tamá la mintzí namaktakalha.

Puschí hasta acxnitiya yamá quilhtamacú yumá xlimakalhtahuákat cuintájlalh xtzi Jesús.

Jesús acnitahuacay c-cruz

(Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Lucas 23:44-49)

²⁸ Alistalh aya xcatziy pi pacs xmakantaxtikonit huantu xtatztoktahuilanit c-Likalhtahuaka xpalachata, huampi laquimpi nitu nataxtaktahuilay chuna huá:

—Ckalhputima.

²⁹ Chanchu pi anta lacatzu xyahuacanit patum xalu stap xu xaxcuta vino, pus chi chatum limunulh panamac, tiquincamahucakolh kantum actzu lasasa la katit huanican hisopo, chu lipakchanilh c-xquilhni Jesús.

³⁰ Acxni xla hualh actzu xaxcuta vino chuna huá:

—Chu aya pacs kantaxtunit.

Acxnitiya quilhputaj tláhuah xaxxeka, chu nilh.

Chatum tropa tapalhtucuy Jesús

³¹ Yama quilhtamacu, viernes, xtamakotanin xuanit xapascua takspuntzalín, chu xahuachi pi lichali nalakchamपालay sábado acxni pacs judíos xjaxkoy, yama xanapuxcun palijni ni xlasquinkoy anta natahuacakoy nin c-cruz sampi luhua tlanca quilhtamacu xlimaxtukoy, pus huá xpalachata squinikolh Pilato calimapaksinalh laquimpi naancan calactucxuacacan c-cruz huanti xpakaxtokohuacakocanit laquimpi lacapala nanikoy, chu chuna tlan namaacnu kocan xtiyatlihuacan.

³² Pus yama tropa ankolh, chu lactucxkolh huantu xapulana xuacachi, chu huanti xuacapi paxtutu, huanti lacxtum xtapakaxtokohuacakocanit Jesús.

³³ Huampi acxni laktalacatzuhikolh Jesús, chu ucxilhkolh pi xanina, ni tilactucxnikolh xla xtuhuanin.

³⁴ Huampi chatum tropa litapalhtuculh xlanza c-xtapan Jesús, chu antani lhtucunilh taxtuchi xkalhni, xahua chuchut.

³⁵ Pus quit huanti clichihuinama yuma huantu ctzoknit, luhua lacatancs ccatziy sampi quit man cucxilhnit huantu tiakspulalh Jesús, chu luhua lacatancs maluloka sampi xla catziy pi xlicana huantu tzokli laquimpi huixin na nacanajlayatit.

³⁶ Pus huá chuna litlahuaca Jesús laquimpi chuna xlikantaxtulh huantu xtatztoktahuilanit lacatum c-Likalhtahuaka antani chuna tatzoknit: “Ni pala kantum xlut catilactucxnica.”

³⁷ Chu lacatum litum chuna tatzoknit: “Naucxilhcán huanti tapalhtucucanit.”

Jesús maacnucan

(Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Lucas 23:50-56)

³⁸ Alistalh acxni chuna kantaxtukolh, chatum chixcu xala c-Arimatea, xuanican José, xla na xlipahuán Jesús huampi caj xatzek sampi luhua xpecuanikoy xanapuxcun judíos.

Huampi acxni maknica, lacapala lálalh Pilato, squínih tala-casquin pi nalén xtiyatlihua Jesús. Pilato tlan tláhualh huantu huánih, chu José alh maactiy.

³⁹ Alístalh na antá chalh Nicodemo, huatiya yama talipahu chixcú huanti tiqulakapaxiálnal Jesús maktum tziśní. Xlá xlimín luhua xalacuan xatalakcaxtlahu xalacmucihun mirra, chu áloes, pala puxamacahu kilo huantu xlen laquimpi nalitlahuakoy xtiyatlihua Jesús.

⁴⁰ Puschí xchatuycán litlahuapuxtukolh yuma xalacmucihun lícuchun, chu lihuana lipumaksuitkolh lactlanca lhakat, huantu xliminkonit sampi luhua chuná xlismanikonit xmaacnukoy xnincán judíos.

⁴¹ Antani pakaxtokohuacaca Jesús, lacatzú xuí aktum púcuxtu, antá luhua luhua xhancanit quihui, chu na antá xlahuaxcanit c-sipi aktum lhucu antani namaacnucán nin, huampi nití xamaacnucán antá nin.

⁴² Pus cumu lacatzú xuí yama tahuaxni, antá maacnukolh xtiyatlihua Jesús, fuerza lacapalakolh sampi aya kotanuyá xuanit, chu aya xlakchanit quilhtamacú acxni najaxkoy judíos.

20

Jesús lakastakuanán calín

(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Lucas 24:1-12)

¹ Lituxamatá xmaacnucanit, luhua domingo tziśa acxni capaklhtutajcú xuanit, María Magdalena quíllalh antani xmaacnucanit Jesús. Xlá úcxilhli pi niálh antá xuí yama chíhuix huantu xilalakatalacanit tahuaxni.

² Puschí huata xlá takosún alh antani xuilakochá Pedro, chu yama ximaakalhtahuakat Jesús huanti luhua xpaxquiy, chu chuná huanikolh:

—Quimaxtucanit c-lhucu antani xmaacnucanit xtiyatlihua Quimpuchinacán, chu ni ccatziyahu antani lencanit.

³ Pus Pedro, chu yama achatum ximaakalhtahuakat takosún taxtukolh, chu ankolh antani xmaacnucanit Jesús.

⁴ Acxtum xtankosnamakó xchatuycán; huampi hua achatum atzinú lacapala tzúculh kosnán, akapulalh Pedro, chu xapulh huá chalh c-lhucu.

⁵ Acxni antá chalh xlá taquilhpútalh laquimpi tlan natalacanuy, úcxilhli pi antá makó lactitzu lhakat catiyatna, huampi ni tánulh.

⁶ Caj lipuntzú aya chalh Simón Pedro, xlá tuncán tánulh c-lhucu, chu na ucxilhkolh lactitzu lhakat huantu antá makó.

⁷ Chuj chí nā úcxilhli yamā lhákāt tū xliaktlapacanīt Jesús, xlá nī antā lacxtum xtāmā yamā lactitzū lhákāt, huata tanū xuilcanīt, chū lihuana xkapscanīt.

⁸ Yamā limakalhtahuákāt huantī pulh xchanīt, xlá nā tánulh c-lhucu, chū acxnī úcxilhli huantū xakspulanīt acxnicū canájlalh pī nialh antā xmā xtiyatlihua Jesús sampī xlakastakuananīt.

⁹ Sampī hasta acxnī yamā quilhtamacú nī xaakataksoy huantū xtatzoktahuilanīt c-Likalhtahuaka antānī huan pī Cristo huantī namín lakmaxtukoy, pī xlacasquinca xlá nalakastakuanán calínin.

¹⁰ Alīstalh yamā chatuy limakalhtahuákāt taspitkolh c-chiquī antānī xuilakó amakapitzín.

Jesús tasiyuniy María Magdalena

(Marcos 16:9-11)

¹¹ María Magdalena taspitpī c-tahuaxnī antānī xmaacnucanīt, chū antā táyalh c-xtanquilhtín, tzúculh tasay. Chanchū lantla xtasamā, taquilhpútalh laquimpī natalacanuy c-xpūlacnī tahuaxnī.

¹² Antā ucxilhkolh chatuy ángeles, luhua maksnapapán lantla xlhakanankonīt, antā xuilakó antānī xmamīcanīt xtiyatlihua Jesús, chatum xuí antānī xaclencanīt Jesús, chū chatum antānī xtantulencanīt.

¹³ Yamā ángeles kalhasquinkolh:

—Puscat, ¿túhuan tasaya?

—Huá clitasama sampī lenca Quimpuchinacán, chū nī ccatziyahu antānī lichāncanīt —kalhtikolh xlá.

¹⁴ Chanchū acxnī huá yumā, talakáspitlī c-xkan, úcxilhli Jesús, nā anú xyá; huampī nī lakápasli lapī hua Jesús.

¹⁵ Xlá chuná kalhásquilh:

—Puscat, ¿túhuan tasápat? ¿Tí putzápat?

Chanchū xlá xpuhuán pī huá chixcú huantī xmaktakalha yamā caquihuín antānī xchankocanīt quihui, pus huá chuná lihuánilh:

—Catlahua litlán, lapī huix lipinīta xtiyatlihua, pus caquihuanī xanī lichipinīta laquimpī nacán tiyay.

¹⁶ Jesús chuná huánilh yuma tachihuín:

—¡María!

Xlá lacapala laktalakáspitli, chū c-xatachihuín hebreo chuná huánilh:

—¡Rabuni! (Yuma tachihuín huamputún: “Makalhtahuakaná”).

¹⁷ Jesús huánilh:

—Nī caquixama, chū nī caquimachoko, sampī nī cāchān c-akapūn antānī huilachá quintlat. Xahuachí lacapala capimpī

huanikoya amakapitzin quinalán pi quit ni cachen c-akapün antani huilachá Quintlat, na huatiya yama huanti huixin na Mintlaticán; huanti quit quiDios, na huá miDioscán huixin.

¹⁸ Pus María Magdalena takosün alh putzakoy yama limakalhtahuakat, chu litachihiuinankolh lantla xlá xucxil-hnit Quimpuchinacán, chu na huanikolh pi huá xuaninit pacs yama tachihiuin.

Jesús tasiyunikoy xlimakalhtahuakat

(Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Lucas 24:36-49)

¹⁹ Huatiya yama quilhtamacú aya xtzisuama domingo, xlimakalhtahuakat xtamactumikonit, chu luhua lihuana xchakaxtucukonit malaccha antani xtanumakó sampi luhua xpecuanikoy xanapuxcun judíos. Huampi masqui niti malacquínih, Jesús laktanuchá, itat lakatayakochá antani xuilakó, chu chuná huanikolh:

—Aktziyaj catahuilátit.

²⁰ Acxni huá yumá, masiyunikolh xmacanín, chu xtapán. Xlacán luhua xlicana paxuhuakolh acxni ucxilhkolh Quimpuchinacán.

²¹ Xlá huanipalakolh:

—Aktziyaj catahuilátit. Xtachuná lantla quimacaminít Quintlat laquimpi naclichihiuinán xtachihiuin, pus na chuná chú quit camacanán laquimpi naquilichihiuinaniyátit quintachihiuin.

²² Acxni huá yumá, jalhmanikolh c-xokspuncán, na chuná huanikolh:

—¡Camaklhtinántit huixin xlitlihuaka Espíritu Santo!

²³ Huanti huixin nahuaniyátit pi xlicana Dios matzankananikonit xtalakalhincán, cacatzikolh pi xlicana tamatzankananikonit nahuán, chu huanti chuná nahuaniyátit pi chunacú kalhikoy xtalakalhincán, na chunacú kalhimakó nahuán.

Tomás ucxilha pi xlicana lakastakuanit Jesús

²⁴ Acxni Jesús tasiyunikolh xlimakalhtahuakat, chatum huanti xuanicán Tomás, chu xlimapaçuhiukoy Gemelo, xlá ni antá lacxtum xtahuilakó amakapitzin.

²⁵ Acxni xlá chilh, litachihiuinanikolh lantla xucxilhkoni xastacná Quimpuchinacán, chu chuná huanikolh:

—Xlicana cucxilhnitahu xastacná Quimpuchinacán.

Huampi Tomás chuná kalhtikolh:

—Quit ni pala tzinú canajlay, chu ni cacticanájlal hasta acxni man quilakastapu nacliucxilha antá c-xmacán lantla tapalhtucucanít.

²⁶ Chanchu limixtujún, xlimakalhtahuakat Jesús xtamacx-tumipalakonit c-aktum chiqui, huampi chú nā xmarktastoknit Tomás. Chu masqui lihuana xchakaxtucucanit málaccha, Jesús tanuchá, itat tayanikolh, chu acxnī xakatlikolh chuná huanikolh:

—Aktziyaj catahuilátit.

²⁷ Huánilh tuncán Tomás:

—Cumū huix nī luhua canajla pala quit clama xastacná, pus chú calīta mimacán, chu catamacanu unū antani quilimakxtokocanit clavos, chu nā catamacanupala mimacán c-quintapán antani quintapalhtucucanit; nialh taji caliakluhuátnanti, huata xatlán cacanaia.

²⁸ —¡Xlicana, huix Quimpuchiná, chu quiDios! —kalhtínalh Tomás.

²⁹ Jesús huánilh:

—Tomás, lanchú huix canajla sampi ucxilhnīta pī xlicana clama xastacná, huampi atzinú luhua lipaxuhu nalamatamkoy huanti naquincanajlanikoy, chu naquilipahuankoy masqui niucxnī quiucxilhkōnit nahuán.

Huantu xpalacata litzokcanit yuma libro

³⁰ Lhuhua lactlanca tascújut huantu tlahuanit Jesús c-xlcatincan xlimakalhtahuakat, huampi nī pacs tatzoknit unū c-libro.

³¹ Huampi yuma huantu lacsacxtucanit laquimpi natzokcán, chuná tzokcanit laquimpi huixín, huanti nalikalhtahuakayátit, luhua nacanajlayátit pī Jesús hua xCam Dios, xahuachí hua Cristo huanti xmalacnucanit laquimpi naquincalakmaxtuyán, chu putum huanti nalipahuankoy nakalhikoy yama latámat huantu niucxnī laksputa.

21

Jesús tasiyunikoy xlimakalhtahuakat acxnī csquitinamakó

¹ Nī xlimakas quilhtamacú Jesús tasiyunipalakolh xlimakalhtahuakat c-xquilhtun xatakayahua Tiberias. Acxnī tasiyunikolh chuná quitáxtulh:

² Luhua macxtum xuilakó Simón Pedro, chu Tomás huanti xlimapacuhikoy Gemelo, xahuā Natanael xala c-Caná tū mapaksij Galilea, chu xcaman Zebedeo, xahuā achatuy litum xlimakalhtahuakat Jesús.

³ Simón Pedro huanikolh amakapitzín:

—Quit camā squitínán.

—Pus lapī pímpat quin naccataanán —kalhtikolh amakapitzín.

Lacapala tajukolh c-aktum putacutnu, chu ankolh. Huampi lantla tantascaca squitinankolh nitu chipakolh.

⁴ Acxni luhua atzinu aya cxkakay, Jesus tasiyunikolh c-xquilhtun chuchut, huampi cumu ni naj luhua lihuana xcatzikoy yama limakalhtahuakat, ni lakapaskolh pala huá Jesus.

⁵ Xla chuna kalhasquinkolh:

—Chixcuhuín, ipi tu chipátit squiti?

—Nitu cchipahu —kalhtinankolh xlacán.

⁶ —Pus camacapítit mintzalhcán c-xpakstacat putacutnu, chu chuna tlan nachipayátit.

Pus chi xlacán macankolh, chu luhua squiti chipakolh, hasta nialh lay xmacutukoy xtzalhcán c-chuchut.

⁷ Chanchu yama xlimakalhtahuakat Jesus huanti luhua xpaxqui, xla cátzilh huanti cxakatlíkonit, chu chuna huánilh Pedro.

—¡Tamá huanti quincaxakatlinítan, huá Quimpuchinacán!

Acxni káxmatli Pedro pi huá Quimpuchinacán, xla lacapala lhakánalh, sampi xtapuxtunanit, lhkan alh c-chuchut, tzúculh paxtácuta.

⁸ Max pala aktum ciento metro xllakamákat hasta c-xquilhtun antani xuilakochá, chu amakapitzin limakalhtahuakat lacatzucu tixuataliminkolh xtzalhcán sampi luhua xtajuma squiti, chu chunatiyá xtajumakó c-putacutnu hasta lichankolh c-xquilhtun.

⁹ Acxni xlacán chankolh c-xquilhtun ucxilhkolh pi xmalhcuyunit, chu xpupumakó tantum squiti, chu na anta xui mactum caxtalanchu.

¹⁰ Jesus chuna huanikolh:

—Calítántit cana caj stantuy squiti huantu acu chipátit huixin.

¹¹ Simón Pedro lacapala tajupi c-putacutnu, chu xuatacútulh yama tzalh hasta c-xquilhtun chuchut; pacs lactlanca squiti, hasta aktum ciento atipuxamacututu, huampi masqui luhua luhua squiti xuanit, yama tzalh ni talacáxtitli.

¹² —¡Calacapalátit, unu catántit huayanátit! —huanikolh Jesus.

Pus lakankolh antani xla xui, huampi ni pala chatum xlimakalhtahuakat xpuhua nakalhasquin pala xla xlicana Quimpuchinacán xuanit yama chixcú, sampi xlacán xcatzikoy pi xlicana huá.

¹³ Jesus talacatzúhuilh c-lhcúyat, tíyalh yama caxtalanchu, chu maxquikolh laquimpi nahuakoy, chu na chuna litum maxquikolh yama squiti.

¹⁴ Chuna yuma xlimaktutu tasiyunikolh Jesus xlimakalhtahuakat hasta acxni tilakastakuánalh calínin.

Jesús maktutu kalhasquín Pedro lapí xlicana paxquiy

¹⁵ Chanchu acxní huayankolh, Jesús kalhásquilh Simón Pedro:

—Simón, xcam Jonas, ¿pí tlak quimpaxquiyá nī xahua lantla uhuilakó quimpaxquikoy?

Pedro kálhtilh:

—Quimpuchinacán, huix catziya pí cpaxquiyán.

Jesús huánilh:

—Pus camaktakalhkó huanti quit clímaxtukoy xtachuná lantla lactzu quiborrego.

¹⁶ Xlimaktuy kalhasquimpá:

—Simón, xcam Jonas, ¿pí luhua xlicana chinchu quimpaxquiyá?

Xlá kálhtilh:

—Quimpuchiná, huix catziya pí xlicana quit cpaxquiyán, chu nī caj clíhuanimán.

Xlá huanipá:

—Pus camaktakalhkó quiborrego.

¹⁷ Xlimaktutu huanipá:

—Simón xkahuasa Jonas, ¿xlicana chinchu quimpaxquiyá?

Pedro luhua lipuhua sampí aya xlimaktutu lantla xkalhasquima lapí luhua xlicana xpaxquiy, xlá chuná huánilh:

—Quimpuchiná, huix pacs catziya, chu luhua stalanca catziya pí quit cpaxquiyán.

Jesús huanipá:

—Lapí xlicana lantla quihuaniya, pus luhua lihuana camaktakalhkó quiborrego.

¹⁸ Xlicana lacatancs cuaniyán pí acxní huix kahuasacú xuanita, luhua man lihuana xtacaxtayaya, xpina antani huix xpuhuana, chu nítí xlihuaniyán, huampi acxní nakoluna, man nachaxa mimacán, chu tanu huanti nahuiliniyán milhakat, chu nalenán antani huix nī pimputuna.

¹⁹ Acxní chuná huánilh yuma tachihuín, xlá luhua lacatancs xuaniputún lantla Pedro naníy caj xpalacata Jesús, chu chuná nalimatlanquiy Dios, chu na chuná nalimasíyuy pí xlicana xlipahuán. Chu acxní chuná huanikolh chuná huanipá:

—Huix ankalhíná caquistalani, chu caquilipáhuanti.

Jesús lichihuínán yama xlimakalhtahuakat huanti luhua xpaxquiy

²⁰ Acxní xtlahuamakó, Pedro talakáspitli, chu úcxilhli pí na cstalanitilhay yama xlimakalhtahuakat Jesús huanti luhua xpaxquiy, huatiya yama xlimakalhtahuakat huanti lacxtum xtahui c-xpaxtún acxní ahuatiyá

tita_huayankol_h xli_makalhtahuá_kat, xlá chuná tikalhásquil_h:
 “Quimpuchinacán, ¿xatí nacamastayán?”

²¹ Pus acxní huá yumá úcxilhí Pedro cstalanima,
 kalhásquil_h Jesús:

—Quimpuchinacán, ¿chá huá yumá, tú xlá naakspulay
 acxní naníy?

²² Jesús huánilh:

—Lapí cahuá xaclacásquil_h pí calatámalh xastacná hasta
 acxní quit nacmimpalay, tamá huix nī mincuenta; huatiya
 huix pí caquistalaní, chū caquilipáhuanti.

²³ Yama quilhtamacú lhu_huá huanti xlipahuankonittá
 Jesús tzucukol_h maakahuanikoy tachihuín pí yama
 xli_makalhtahuá_kat niucxní catínilh. Huampi Jesús nī
 huá pala pí nī catínilh, huata xlá chuná huá: “Lapí
 quit xaclacásquil_h calatámalh xastacná hasta acxní quit
 nacmimpalay, tamá huix nī mincuenta.”

²⁴ Pus quit yuma xli_makalhtahuak_{at} Jesús huanti
 xpuhuancán pí nī catínilh, chū nā quit ctzoknīt yuma
 libro huantu huixín likalhtahuakátit, chū chuná lacatancs
 clīchihuínán huantu quit man cucxilhñīt c-xlatamat Jesús.
 Xahuachí quit stalanca ccatziy pí xlicanā huantu cuan, chū
 nītu caksaninama.

²⁵ Luhua lhu_huá lactlanca līcācni tatlahu huantu tlahuanīt
 Jesús, huampi nī pacs tzokuilicanīt, huampi lapí pacs xtátzoklī
 tipatu tipatu, cpuhuán pí hasta māx nī anán antānī xuilīcā
 catuxáhuat yama xli_llhu_huá libro huantu xtzokko_{cā}.

Xtascujutcan Apóstoles

TAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yuma likalhtahuaka huantu lichihuínán xtascujutcan apóstoles, huá na tzokñit San Lucas. Makapitzín limapacuhikoy yuma libro: “Xtascujut Espíritu Santo”, sampi unú c-likalhtahuaka lichihuínán lantla Espíritu Santo xmaktayakoy c-xlatamatcán yama xapulh canajlanín huanti aya xlipahuankoy Cristo, chu lantla xmatlahuikoy luhua lactlanca xtascujutcán. Na antiya unú c-libro lichihuínán lantla apóstoles San Pedro, chu San Pablo akstítum cscujnimakó Cristo, chu tancs xmalulokmakó xtachuhuín c-xlacatincan tachixcuhiitat huanti ni xlapaskoy. Masqui xlicana pi hua yuma apóstoles cscujmakó, huampi luhua lihuana tuncán xtasuyuy pi hua Espíritu Santo luhua xmatlihuaklmakó, sampi unú c-likalhtahuaka lihuacá itat ciento lantla tataksa xtucuhuini Espíritu Santo antani lichihuínán huantu xtlahuama c-xlatamatcan huanti xlipahuankoy Cristo. Unú hua luhua lichihuinama yama huanti luhua man xtalatapulikoni Jesús c-xtascújut, chu na xucxilhmakó acxni maknica c-cruz, xahua lantla xastacná xlatamapalay acxni lakastakuánalh calínín. Lichihuínán lantla xlacán canihuá xankoy malulokkoy pi xlicana, Cristo masqui nilh, huampi alistalh lakastakuánalh, chu latamapá. Xlacán canihuá maakahuanikolh yuma lacuan tamacatzinín xpalacata lantla Jesús mastay akaputáxtut, tzucukolh c-Jerusalén, chu ni limakas c-xatiyat Judea, alistalh atzinú mákat ankolh c-Samaria, chu hasta c-xlipacs cachiquín huantu xmapaksikoy Roma.

Jesús huan pi namín Espíritu Santo

¹ Huix talipahu quiamigo Teófilo:

Yama likalhtahuaka huantu pulh ctillacaxtláhualh ctítzokli, chu ctimalakachanichán, antá quit clichihuinama pacs huantu tláhualh, chu masíyulh Jesús unú catuxáhuat, hasta acxni lantla timatzúquilh xtascújut,

²⁻³ chu hasta yama quilhtamacú acxni titatálhmánilh, alh c-akapún. Huix catziya lantla maknica, huampi xlá lakastakuánalh calínín, chu tipuxam quilhtamacú latamalhcú, chu ankalhín tasiyunikolh xapóstoles laquimpí xlacán naucxilhkoy, hua yuma tu lihuana limalacatanacsakolh pi xlicana lama xastacná. Acxni ni xáán c-akapún, xlá lihuana takalhchihuínankolh xapóstoles, huanikolh lantla nakantaxtuy c-xlatamatcán yama xtapaksit Dios huantu xlá

xminít maquilhtzuquiy catuxáhuat; chu Espíritu Santo pacs xmaakataksnikoy huantu xuanimakó.

⁴ Maktum, acxní xlá tasiyunipalakolh, chuná huanikolh xapóstoles:

—¡Ní naj níní tipinátit, ní cataxtútít c-xacachiquín Jerusalén! Antá yunú catamakxtáktit hasta acxní nakantaxtuy huantu malacnunit Quintlat Dios, chu ná huatiya yamá huantu quit ccalitachihuinanítán.

⁵ Pus huixín catziyátit pí Juan Bautista caj chúchut tiliakmunúnalh, huampi caj ní limakas quilhtamacú huixín nalitakmunuyátit xlitlihuaka Espíritu Santo.

Jesús an c-akapún

⁶ Maktum litum acxní xlá tasiyunipalakolh xapóstoles, xlacán chuná kalhasquinkolh:

—Quimpuchinacán, ¿pá huatiya chuj quilhtamacú huix malakchipiníta acxní naquincalakmaxtuya quin huanti unú xala c-Israel, laquimpí quiacstucán nactapaksipalayahu?

⁷ Jesús kalhtíkolh:

—Xlicana ccahuaniyán pí huixín ní camininiyán nacatziyátit xatú ya hora namakantaxtiy Dios huantu xlá aya lihuana lachcahuilínit huantu natlahuay.

⁸ Huampi acxní huixín namakamaklhtinánátit Espíritu Santo c-milatamatcán entonces nakalhíyátit litlihuaka laquimpí lihuana nalichihuinanátit quimpalacata. Unú c-Jerusalén namatzuquiyátit, chu alistalh napinátit xlicatlanca c-xatiyat Judea, chu atzinu mákat c-Samaria, chu hasta nalichipinátit ahuatiyá c-xtankana catuxáhuat.

⁹ Acxní chu xlichihuinankonittá yumá, caj xamaktum tzúculh tatalhmaníy c-xlacatincán, alh c-akapún, chu lantla xtamakatlíma, xalán milh aktum puchni mapátzekli, chu nialh tasiyulh.

¹⁰ Huampi lantla cacs xlacankonit talhmán, ní pala catzikolh lantla tasiyukochá chatuy chixcuhuín, xlacán luhua snapapa xlhakatcán huantu xlihlhakanankonit, chu antá lakatayakochi antani xlacán xyakó.

¹¹ Chuná huanikolh:

—Chixcuhuín xala c-Galilea, ¿tú tlahuayátit chunacú lacapinítántit c-akapún? Huixín ucxilhnitántit lantla Jesús anit c-akapún, huampi nitú capuhuántit sampi luhua chuná lantla ucxíltit anit, ná chuna litum naucxilhpalayátit namimpalay amaktum.

Matías lacsaccán laquimpí nascuja lantla apóstol xpuxoko Judas Iscariote

12 Yama apóstoles antá xtamacxtumĩnitanchá c-xakastín antani huanicán Monte de los Olivos, taspitkolh c-Jerusalén, max pala caj akcuquitzis minuto tlahuakolh.

13 Acxni chú chankolh c-chiqui antani xlaktuncuikoy, tahuacakolh c-xliquilhactuy piso. Antá unú xuilakó Pedro, Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, achatum Santiago huanti xkahuasa Alfeo, Simón huanti xapulh xtatapaksikoy yama chixcuhuín huanti xuanikocán cananistas, xahua Judas xtala Santiago.

14 Xlacán ankalhín xtamacxtumikoy laquĩmpi limacxtum tlahuakoy oración, na ankalhín xminkoy xnatalan Jesús, xahua María xtzi, chu lhuahua makapitzin lacchaján huanti xmaktayakonit Jesús acxni xtlamakolhcú.

15 Ankalhín chuná xtamacxtumikoy xtlahuakoy oración, maktum acxni chuná macxtum xuilakó huanti xlipahuankonit Jesús, max pala aktum ciento akalhapuxam xlacán, Pedro táyalh, chuná namá tixakatlikolh:

16-17 “Natalanín, xlicana pi xlikantáxtut xuanit huantu xamakan quilhtamacú Espíritu Santo malacpuhuánilh rey David pi catzokli c-xasantujlani Likalhtahuaka, huantu natlahuay Judas Iscariote, huanti masqui na antá unú xquincatatapaksiyán, chu na huá xliilacsaccanit naquincatamakantaxtiyán yuma tascújut, xlá pulalengkolh yama chixcuhuín antani xuí Jesús laquĩmpi nachipakoy, chu nachilenkoy.

18 Pus hua yuma chixcú, cumu macamástalh Quimpuchinacán, maxquica tumín, chu yama tumín huantu limaskahuica litamahuaça lakatum púcuxtu. Huampi itú chú tlan quiltaxtúnilh, sampi xacstu tapixchikánulh, huampi acxni lhapok tamákuasli, pápankli, chu taxtunikolh xpaluhua!

19 Huantu akspúlalh Judas Iscariote tuncán catzikolh pacs huanti xuilakó c-Jerusalén, chu yama púcuxtu limapacuhuikolh Acéldama, huantu c-xatachihuín arameo huamputún: ‘Púcuxtu huantu pasanit kalhni.’

20 Sampi c-xalibro Salmos chuná tatzoknit xpalacata huanti chuná xtláhuah, lacatum chuná huan:

‘Caj chunatá catáyalh xchic,

chu nialh tí catahui antá.’

Chu na huampalay lacatum:

‘Na tanu huanti calakatáyalh xtascújut.’

21 “Huá chuná ccalihuaniyán sampi lhuahua chixcuhuín huilakó c-quilakstipancán huanti xquincatalapulayán acxni xlama Quimpuchinacan Jesús.

22 Xlacán na ucxilhkonit lantla tilatámah, chunatá hasta lantla Juan Bautista tiakmunuchá hasta acxni xlá ampá c-akapún. Quit cpuhuán pi xlasquinca pi nalacsacahu chatum xlacán huanti naquincatalatapuliyan laquimpi naquincatamalulokán pi Jesús xlicana lakastakuananit, chu lama xastacná.”

23 Pus chí xlacán lacsackolh chatuy chixcuhuín huanti atziní tlak lactalípahu, chatum xuanicán José huanti na xilakapascán Barsabás (chu na xkalhiy xlitipatuy xtucuhuini Justo), chu achatum xuanicán Matías.

24 Alistalh chú squinikolh litlán Dios, chuná huankolh c-xoracioncán: “Quimpuchinacan Dios, huix pacs catziya huantu huí xtalacapastacnican chatunu c-xnacucán, lantla xlichatuy yuma chixcuhuín, huix xquincamacatzini xatí luhua lacsacnita,

25 laquimpi xlá nalitanuy apóstol, chu namakantaxtiy yama tascújut huantu ni makantaxtilh Judas acxni tláhuall talakalhín, chu alh antani naxokonán lantla mininiy.”

26 Alistalh lacsackolh huanti nalakchán natascujkoy la apóstol. Huata huá titaxtuchá tilákchalh Matías, chu acxnitiyá chú yama quilhtamacú xlá tzúculh tascujkoy xakalhacahuitu apóstoles.

2

Huanti lipahuankoy Jesús lakminkoy Espíritu Santo c-xlatamatcán

1 Acxni chú lákchalh xpascuajcan judíos huantu xuanicán Pentecostés, xlipacs huanti xlipahuankoy Jesús macxtum xuilakó c-chiqui antani xtamacxtumikoy.

2 Antá xtanumakó acxni caj xamaktum takáxmatli lantla macasánalh c-akapún xtachuná lantla minachá lipecua palha ún; xunn laktanukolh, chu antá huankaxálalh c-xlipulactlanca chiqui antani xuilakó.

3 Acxni tuncán tasiyunikolh xtachuná la simákat xla lhcúyat huantu takpitzinikolh, titayanikolh c-xokspun xakxekacán chatunu.

4 Pacs chí chatunu lakminkolh Espíritu Santo c-xlatamatcan xlipacs yama tachixcuhuítat, chu na acxnitiyá tzucukolh lichihuínankoy tipalhuhua tanu tachihuín huantu xmacatzinikoy chuná nachihuínankoy.

5 Acxni yama quilhtamacú c-Jerusalén xminkonit maxquikoy cacni Dios luhua judíos, huanti xminkonitanchá canihua xalanín lantla xlitipalhuhua makat tíyat.

6 Acxni takáxmatli yamá huantu lipecua macasánalh, lilhuua lacapala tamacxtumikolh c-xlcatin chiqui

antani xtanumakó, huampi acxni chanqolh luhua cacs lacahuankolh sampi chatunu xlacán kaxmatkolh lantla yamá huanti xlipahuankoy Jesús xlichihuínamakó xtachuhuín huantu xchihuínancán c-xtiyacán.

7 Ni xcanajlaputunkoy huantu xkaxmatmakó, chu chuná xlahuanikoy:

—¿Tú akspulamakó yumá? Yuma chixcuhuín pacs xala c-Galilea,

8 huampi lantla chanú quin kaxmatnikoyahu chatunu huantu luhua listacnitahu quintachihuíncán, xlacon na tlan lichihuínankoy?

9 Sampi makapitzin quin huanti layahu, minitanchahu lakamakatna cachiquin: makapitzin minkonitanchá c-Partia, Media, xala c-Elam, Mesopotamia; makapitzin xala c-Judea, usu xala c-Capadocia, Ponto, Asia,

10 Frigia, Panfilia, Egipto; makapitzin xala c-Libia antani mapaksiy yama cachiquin huanicán Cirene, chu hasta makapitzin taminitanchá c-Roma.

11 Lhuhua makapitzin huanti minkonit unú, judíos, sampi luhua chuná lacachinkonit; huampi na minkonit makapitzin huanti ni judíos, huampi chú na chunatiyá lakataquilhpatakoy Dios xtachuná la tlahuakoy judíos, na huí ti minkonitanchá c-Creta, xahua c-Arabia. ¡Huampi hua lantla yumá, ni pala tzinú licanajlaputu lantla xlacán lichihuínankoy c-quintachihuíncán yama tlanca licacni tascújut huantu Dios tlahuama c-xlatamatcán!

12 Pacs lanaj xllacahuankonit, chu ni xcanajlaputunkoy, huata xlakalhasquimpalakoy:

—Huampi lantla? ¿Xatú huamputún yumá?

13 Huampi huí ti caj xlikalhakamanankoy, chu chuná xunkoy:

—¡Ni catlahuanikótit cuenta, tama chixcuhuín caj kachikoy!

Pedro lixakatlikolh tachixcuhuítat huantu kantaxtunit c-xlatamatcán

14 Chanchu pacs xkalhacutuycan apóstoles antá tayakolh c-xlacatincan lilhuhua, chu Pedro pixtlanca tzúculh chihuínán, chuná huanikolh: “¡Catlahuátit litlán, caquinkaxpatnítit huantu naccahuaniyán huixín huanti unú huilátit c-Jerusalén, xahua huixín huanti tanítampítit alacatanuj cachiquin!

15 Makapitzin huixín huanátit pi quin mat caj ckachiyahu; huampi, lantla chuná huanátit, sampi lanchiyú cajcu camaknajatza hora tzisa?

16 Huata huixín cacatzítit pì lanchú kantaxtuma huantu mañan quilhtamacú timacatzinínalh profeta Joel c-Likalhtahuaka acxnì chuná tzoklì xpālacata huantu nalay alistalh:

17 "Chuná huan Dios:

Acxnì nalakhchán yama ahuatia quilhtamacú, quit xataxajni nacmaxquikoy xlipacs tachixcuhuítat quispíritu.

Lakkahuasán, xahua lactzumaján huanti mincamancán, nalichihuínankoy huantu quit quintalacapastacni.

Lakkahuasán huanti cajcu stacmakó, xlacán lhuhua huantu naclimālacahuanikoy.

18 Xlipacs chixcuhuín, xahua lacchaján huanti naquiscuj-nanikoy

nacmacaminikoy quispíritu acxnì yama quilhtamacú, laquimpì namacatzinínankoy quintalacapastacni.

19 C-akapún lhuhua līcācni tatlahu nacmaucxilhnínán,

chū tūtzú catiyatna, lhuhua liucxilhītī natasiyuy xtachuná la kalhni, lhcúyat, chū lhuhua jinī xtachuná la tztizaka puclhni natasiyuy.

20 Acxnì yama quilhtamacú chichinī nalakapoklhuanán, papá tzutzoko nahuán, natasiyuy xtachuná pala kalhni kalhiy.

Pus pacs yumā nakantaxtuy yama ahuatia quilhtamacú acxnì nī amín nahuán Quimpuchinacán,

sampi acxnì namín, xlicānā tlanca, chū līcācni quilhtamacú nahuán.

21 Huampi nā chuná nalay acxnì yama quilhtamacú, pī caxaticahuá tī xlipacs xlistacnā nāliquilhanikoy Dios pī calakalhamankolh,

xlicānā pī nalakalhamankoy, chū chuná nalakmaxtukoy xlistacnacán.' "

22 Chanchū Pedro pī tītum xyahuanīt xtakalhchuhuín, chuná huanipalakolh tachixcuhuítat: "¡Chixcuhuín xala c-Israel, cakaxpáttit, chū luhua līhuana caakatáktit huantu naccāhuaniyán! Huixín stalanca catziyátit lantla tilatámālh tamā chixcú huanicán Jesús xala c-Nazaret. Dios xlacsacnīt, chū xmaxquínīt xlitlihuaka laquimpì chuná natlahuakoy lactlanca līcācni tascújut c-milakstipāncán, chū laquimpì chuná huixín naucxilhātīt pī xlā xkalhiy tlanca xlitlihuaka Dios.

23 Hasta lantla mañan quilhtamacú Dios aya līhuana xlaclhcahuilīnīt huantu huixín natlahuayátīt, huá xpālacata calimaxquín quilhtamacú laquimpì namālacapuyátīt c-xlacatīncan mapaksinanin romanos, chū huixín macamaxquikótīt huanti luhua maklakalhīnanin

chixcuhuín laquĩmpĩ huá napakaxtokohuacakoy c-cruz, chu chuná chú maknítit.

²⁴ Huampĩ Dios malakastakuánĩlh, sampĩ xlá máxquĩlh xlitlihuaka, chu yama calínĩn nĩ lay makatlájalh.

²⁵ Caj calacapastáctit lantla xamakan quilhtamacú acxni rey David tzokli kampaum Salmo, chu antá lichihuínalh huantu naakspulay Jesús, chuná huá:

‘Quit ankalhĩn cucucxilhma Quimpuchinacán lantla lacatzú quintálama;

sampĩ c-quimpakstácat huĩ laquĩmpĩ nĩ nacmacpuhuán.

²⁶ Huá xpalacata luhua xlipaxuhuay quinacú,

chu clĩmasiyuy tapaxuhuán c-quinquĩlhni.

Chu na chuná quintiyatlĩhua, nakalhhalkhĩtiyán,

²⁷ Sampĩ quit ccatziy pĩ huix nĩ namakaxtaka quilistacna calínĩn.

Na nĩ pala tilacasquina pĩ quit xasantujlani mincám namasa quintiyatlĩhua c-putacnún acxni nacniy.

²⁸ Huix quimalakapasni xatiji tlan latámat.

chu quimaxquiya tlanca tapaxuhuán caj xpalacata lantla ccatziy pĩ ankalhĩn quintálápat nahuán.’

²⁹ “Natalanĩn, acxni tama xamakan quintlatican rey David tichiuhuínalh yuma tachiuhuín nĩ xacstulichihuĩnamaca, sampĩ acxni nĩlh timacnuca la macnukocán catihua chixcú, chu antiyá acnuy xtiyatlihua c-tahuaxni, xahuachĩ pacs catziyahu antani huĩ.

³⁰ Huampĩ tama rey David profeta xuanit, chu acxni chuná huantáquĩlh, huá xlá xlichihuĩnama çatum xquilhtzúcut huanti Dios lacatancs xmalacnũninĩt pĩ acxni xlá naniy fuerza alĩstalh nataxtuyachá çatum xquilhtzúcut huanti napalacahuĩliy limapaksiná, huampĩ huá Mesías, usu tlanca malaktaxtiná nahuán.

³¹ Huá xpalacata hasta lantla xamakan quilhtamacú xtachuná lampala aya xucxilhma rey David, chu xlichihuĩnamajá lantla naniy, chu nalakastakuanán yuma quimaakaputaxtinacán, chu huá pĩ xlá nĩ maktum pĩ catitacnũtámalh xtiyatlihua c-xtahuaxni, chu na nĩ pala catilacpucsantáacnũlh.

³² Pus chú quit tlan cmalulokahu pĩ huá tama Jesús huanti xamakan quilhtamacú xlichihuĩnamaca, Dios malakastakuanĩnĩt calínĩn, pacs quin cucxilhnĩtahu pĩ lama xastacná.

³³ Alĩstalh chú xastacná matalhmanica, lenca c-akapũn antani lacxtum natamapaksinán Dios, chu antá makamakhĩtĩnalh yama Espĩritu Santo huantu Xtlat Dios xmalacnũninĩttá namaxqui, laquĩmpĩ xlá chú naquincamacaminĩyán. Chu huá chú hasta c-milacatinacán

man ucxilhnítántit lantla xlá quincamacaminínítan
xliťlihuaka Espíritu Santo.

³⁴ David acxní tzoklí c-Likalhtahuaka xpalacata chatum
tí nalakastakuanán calínín, chu xastacná naán c-akapún, nī
xacstulíchihuinamaca, na tuncán litaluloka pī chuná acxní
alacatanu c-Likalhtahuaka chuná namá títzoklí xpalacata
Jesús:

‘Huá Puchiná chuná huánilh Quimpuchiná:

Unú caquimpaxtutahuila c-quimpakstácat,

³⁵ hasta nīlīhuaya quit cmakatlajakonit nahuán xlipacs
huantí talaťlahuakoyán,

chu laquimpī pacs nalakachixcuhūkoyán.’

³⁶ “Huá xpalacata ccalīhuaniyán pī xlipacs huantí xala c-
Israel cacatzikolh pī huá tama Jesús huantí huixín pakax-
tokohuacátit c-cruz, quit cmalulokahu pī huá Dios limaxtunit
Quimpuchinacan xahua Cristo huantí kalhkalhipátit nam-
inán quincalakmaxtuyán.”

³⁷ Acxní chú xlacán kaxmatkolh huantu Pedro
likalhchihuínalh xlacán tzucukolh lipuhankoy hasta c-
xnacucán caj xpalacata huantu tlahuakonit, chu chuná
kalhasquinkolh Pedro, chu xahua amakapitzin apóstoles:

—Natalanín, ¿tú chinchu quin quilíťlahuatcán?

³⁸ Pedro kalhtīkolh:

—Catalakaspittayátit laquimpī xman hua Dios
nalakachixcuhuyátit, chu catamunútit c-xtucuhuini
Jesucristo laquimpī huá chú natapaksiniyátit, chu chuná
chú xlá nacamatzankananiyán xlipacs mintalakalhíncán,
chu na nacamaxquiyán Espíritu Santo.

³⁹ Sampī yama Espíritu Santo huantu Dios timalácnulh,
xlicana huixín ticamalacnunicántit, xahua xlipacs minca-
mancán, chu na chuná nacamaxquicán yama akmakat
tachixcuhúťat xala c-canīhua makat cachiquin huantí Dios
lanchú tasanikoy calīpahankolh.

⁴⁰ Na luhua amakapitzin tachihuín tu
xlimalacatanncsanán lantla stacyahuakolh pī calakpalīkolh
nīťlan xtalacapaťacnicán, namá huanīkolh:

—Huixín Catamakatlīnikótit yuma xaaktzankatayanin
tachixcuhúťit xla yuma quilhtmacú, laquimpī nī xalán
nataxokonankoyátit c-xlacatīn Dios.

⁴¹ Pus luhua xlacán canajlakolh huantu xuanimakó Pedro,
chu lipahankolh Jesús, chu chatunu chatunu takmunukolh
acxní yama quilhtamacú, pala aktutu mīlh chixcuhuín lantla
xlipascán.

⁴² Yama huantí xlipahuankonit Quimpuchinacan Jesús
luhua ankalhín xtamactumīkoy laquimpī apóstoles

namasiyunikoy xtachihuñ Jesús, na chuná luhua xlatatikoy macxtum xtamacxtumikoy laquimpí macxtum nalakchakakoy caxtalanchu huantu nalilacapastackoy xlinin Jesús, chu laquimpí lacxtum natlahuakoy oración.

Xlatamatcán huantí luhua pulh lipahuankolh Jesús

⁴³ Yama apóstoles, Dios matlahuikolh luhua lactlanca līcācni tatlahu, chu lantla xlihluhua tachixcuhiitat lanaj xliīlacahuankoy huantí ucxilhkolh huantu xlacán xtlahuakoy.

⁴⁴ Yama huantí aya xlipahuankonit Jesús luhua lacxtum xlalakalhamankoy, chu pacs putum xlakoy c-xtacanajlacán, chu lapi chatum huí tu xquitzankanima, limacxtum xlimaktayakoy.

⁴⁵ Lhuhua xlacán stakolh huantu xkalhikoy, chu yama xatumin huantu makhltinankolh xlamakpitzinikoy lantlata xmaclacasquin chatunu.

⁴⁶ Chalī chalī cax xakpuhuantikoy lantla xtamacxtumikoy c-tlanca xtemplocán judíos xala c-Jerusalén laquimpí macxtum nalakataquilhputakoy Dios, huampi na xtamacxtumikoy c-akatunu chiqui laquimpí macxtum chapaxuhuañalatahuayankoy xtachuná la linatalán.

⁴⁷ Chanchu lantla xlacán xlakachixcuhiikoy Dios c-xlatamatcán, xlipacs huantí xala cachiquin xucxilhmakó, chu xmatlanikoy huantu xucxilhmakó. Chu chalī chalī Dios xmalihuacañilhamakó huantí tzucukolh lipahuankoy Jesús, puschi chuná luhua ti naakaputaxtutilhakoy.

3

Mapacsacán chatum chixcú huantí nī lay xtlahuán

¹ Maktum Pedro, chu Juan, acxtum xamakó c-tlanca templo c-Jerusalén, max pala camaktutu hora, sampi acxni yama hora acxni xtamacxtumikoy xlipacs tachixcuhiitat laquimpí natlahuakoy oración.

² Chalī chalī xtahuilay c-málaccha chatum chixcú huantí luhua chuna tuncán luntu xlacachinī. Luhua antá xancán lakaxtakcán c-xamálaccha huantu xuanicán La Hermosa laquimpí huantí natanukoy c-templo xlá nasquinikoy limosna.

³ Huá chú yumá, acxni ucxilhkolh Pedro, chu Juan pi natanukoy c-templo, chuná huanikolh:

—¡Xtlahuátit lītlan xquimaxquítit actzu limosna!

⁴ Xlacán laklacankolh, chu Pedro chuná huánilh:

—¡Lihuañ caquincalacúcxilhti!

⁵ Yama chixcú cacs lacúcxilkolh, xpuhuán pi max namaxquicán actzu tumin.

⁶ Huampi Pedro chuná huanipá:

—Nítú ckalhiy tumín xla plata su xla oro, huampi huantu ckalhiy nacmaxquiyán: c-xtucuhuini Jesucristo xala c-Nazaret, clacasquín pī chuj tuncán cataya, chū catláhuanti.

⁷ Chanchū Pedro chipánilh xmacan c-xpakstácat, chū lantla xmaquima tuncán tatlanilh xchaxpanin chū xtuhuapixan.

⁸ Chū maktum lantla lit táyalh lantla kosli, chū tzúculh tlahuán. Tatanukolh Pedro, chū Juan c-templo, xtlahuama, chū xtakapuyahuatilhama lantla xmaxquima paxcatcatzínit Dios.

⁹ Chanchū xlipacs tachixcuhuítat huanti aya xtanumakó c-templo ucxilhkolh lantla xtlahuama, chū xmaxquima paxcatcatzínit Dios,

¹⁰ chū lakapaskolh pī hua yama chixcú huanti ankalhiná csquihuayán. Luhua cacs lilacahuankolh, chū tlan pecuankolh sampi nī xcatzikoy lantla chuná xquilitaxtunít c-xlatámat yama chixcú sampi xlacán lihuana xlapaskoy pī hua yamá tī chalī chalī xtahuilay c-xamalaccha templo huanicán La Hermosa.

Pedro liakchihuínán huanti mapácalh yama chixcu luntu

¹¹ Yama chixcú huanti luntu xuanít, nī xmakaxtakmakó Pedro, chū Juan, chunatiyá cstalanitlahuankoy. Xlipacs huanti antá xlatanumakó c-templo, acxni ucxilhkolh, lacapala tzu-cukolh litamacxtumikoy antani xlacán tayakochá, lacatum antani huanicán Pórtico de Salomón, laquimpī naucxilhkoy xatú xakspulanit c-xlatámat.

¹² Acxni úcxilhli Pedro pī luhua luhua tī xlitamacxtumikoni, tzúculh lixakatlikoy, chuná huanikolh: “Huixín quinatachiquín xala c-Israel, ¿túhuan lhipak lilacahuánatit caj xpálacata huantu calanchú kantaxtunít? Chū nā chuna litum, ¿túhuan huatiyá quin quincalīcācñinaniyátit xtachuná lampala quin cmapacsanitahu yuma chixcú? ¿Pá puhuanátit pī quin ckalhiyahu tlanca litlihuaka, usu tlanca quilakasicán c-xlacatīn Dios, chū huá tlan clīmatlahuanihu yuma chixcú?

¹³ Huata quit lacatancs ccahuaniyán pī huatiya tama Dios huanti lipahuankolh xamakan minquiltztucutcan Abraham, Isaac, chū Jacob, xahua xlipacs xalakmakan quinatlatnacán, huá limapacsanit yuma chixcú. Huá chuná litlahuanit laquimpī huixín namaxquiyátit cācñi xCam Jesús, hua yama Jesús huanti huixín macamastátit c-xlacatīn gobernador Pilato laquimpī namakniy, chū acxni xlá xmakaxtakputún, cumu nítú xtaksniy xtalakalhín, huixín nī lacasquínit.

¹⁴ Acxni milīchihuínatcán xuanít pī nasquinátit pī camakáxtakli yama xasantujlani chū akstitum chixcú, hu-

ata huá squíntit cacamakaxtaknicántit huánti xtanuma c-pulachin chatum makniná.

¹⁵ Chu hasta chuná huixín tlahuátit, maknítit yama chixcú huánti tlan quincamaxquiyán xaxlicana latamat. Huampi masqui chuná tlahuátit, maknítit, Dios malakastakuánilh calínin, chu quin cmalulokahu pi xlicana lama xastacná.

¹⁶ Pus na huatiyá chú tama Jesús huánti matlanínit, chu malaktlihuaklhnit c-xlacni yuma chixcú huánti luntu xuanit; xlá pacsli sampi quin clipahuanahu, ccanajlayahu pi xlicana Jesús kalhiy tlanca litlihuaka, pus hasta chú aya man ucx-ilhpátit.

¹⁷ “Natalán, quit aya ccatziy pi masqui huixín, chu xanapuxcun palijní maknítit Jesús, caj milítuntujcán sampi ni xcatziyátit xatí yamá huánti xmaknipátit.

¹⁸ Huampi huata huantu huixín tlahuanítit, chuná Dios limakantáxtilh huantu xamakan quilhtamacú xcalimacatzinínitá profetas xpalacata lantla naakspulay xtapatín Cristo huánti xlá namacamín laquimpi nalakmaxtukoy tachixcuhiútat.

¹⁹ Huá xpalacata ccalihuaniyán, catalakaspittayátit, chu calakpalítit xalixcainit mintalacapastacnicán, laquimpi tlan natalacatzuhuniyátit Dios, chu xlá tlan nacaxapaniyán xlipacs mintalakalhincán. Lapi huixín chuná natlahuayátit, Dios nacamacaminiyán taktziyajni c-milatamatcán,

²⁰ chu alistalh na nacamacaminiyán xlimaktuy Jesús huánti hasta makan quilhtamacú timacatzinínanca namín calakmaxtuyán.

²¹ Masqui xlicana pi Jesucristo ni naj lacapala catímillh, huata makascú natilatamayachá c-akapún hasta acxni Dios lihuana nacaxtlahuakoy huantu talakalhínit xtachuná cumu la xamakan quilhtamacú lalhcáhuilínit chuná la tilichihuínankolh profetas xamakan quilhtamacú natlahuay.

²² Xamakan quilhtamacú Moisés na tilichihuínanchá Jesús acxni maktum namá lixakatlikolh xamakan quinatlatnacán: ‘Nalakchán quilhtamacú acxni Quimpuchinacan Dios nacamaxquiyán chatum talipahu xpalacachiuhiná ti napuxcunán c-milakstipancán huixín israelitas xtachuná lantla quit cpuxcunama chú. Xlicana pi yamá, tlak xlicasquinca pi huá cakalhakaxpatpítit xlipacs huantu nacalixakatliyan ni xahua quit.

²³ Huá chuná ccalihuaniyán sampi xlipacs yamá huánti ni nakalhakaxmata huantu xlá nalimapaksinán yama talipahu xpalacachiuhina Dios ti namacamín, xlicana pi nialh lay catitatapaksikolh xcaman Dios, huata maktum natalakmakán.’

24 “Tancs ccahuaniyán pi profeta Samuel, chu xlipacs huanti hasta xamakan quilhtamacú timinkochá xpalacachiuhinanin Dios, na tilichihuinankochá huantu lanchú ucxilhátit quitaxtuma.

25 Dios macaminkolh pacs yama profetas laquimpi namacatzinikoy minatlatnacán yama xatlan xtamalacnún pi namín quilhtamacú acxni nacamacaminiyán chatum huanti nacamaakaputaxtiyán; xlicana pi huixin huanti lanchú lapátit luhua ucxilhpátit lantla Dios makantaxtima yama xamakan talaccaxlán usu tamalacnún tu tatlahuakolh. Huixin huanti calakchanán yama huantu xamakan timalacnunica kolutzin Abraham acxni makan chuná huánilh: ‘Xlipacs tachixcuhuítat xala catuxáhuat naclakalhamankoy, chu nacsiculanatlahuakoy caj xpalacata yama minquilhtzucutcán huanti alistalh nalatamakoyachá catuxáhuat.’

26 Acxni Dios malakastakuánilh xCam calínin, pulh calakmacachín huixin judíos laquimpi huixin nalakpaliyátit xalixcajnit mintalacapastacnicán, chu akstitum nalipahuanátit lantla xlá lakatiy.”

4

Pedro, chu Juan tamacanukocán c-pulachin

1 Pedro, chu Juan acu xtalalhchihuinamakó tachixcuhuítat acxni chinkolh makapitzin paliñi, chu xapuxcu maktakalhna xala c-templo, xahua makapitzin saduceos, chu tzucukolh kaxmatnikoy xtalalhchihuincán.

2 Acxni kaxmatkolh xuanimakoca pi ninín fuerza nalakas-takuanankoy calínin, sampi aya xquincalipulaninítan Jesús, xlá lakastakuánalh calínin, chu lama xastacná, xlacán lisitzikolh huantu xquilhuamaca.

3 Chipakoca, chu titum lenkoca hasta c-pulachin, sampi acxni chipakoca aya xkotanuma, chu antá lakaxkakatanukolh c-pulachin.

4 Huampi luhua huanti kaxmatnikolh xtachihuincan Pedro, chu Juan canajlakolh, chu lantla xilihuahuan, caj xliñan chixcuhuín takatzikolh pala akquitzis milh huanti xlipahuanonit Jesús.

5 Lichalí putum tamacxtumikolh c-Jerusalén xanapuxcun mapaksinanin judíos, xahua lakkolutzin, chu xmakalhtahuakanacan.

6 Na antá xmaktanumakó huanti luhua tlanca xapuxcu palí xuanit, xuanicán Anás, xahua xlinatalán Caifás, Juan, chu Alejandro, xahua xlipacs amakapitzin huanti xlinatalán yama xapuxcu palí.

⁷ Xlacán mapaksikolh pì caanca tamacaxtucán Pedro, chu Juan c-pulachín laquimpì namakalhapalikocán. Acxni chú lichinkocá c-xlacatíncán, chuná tzucukolh kalhasquinkoy:

—¿Lántla yumá malacastútit? ¿Tí camaxquinitán litlihuaka, usu tí xtucuhuini liquilhpítit laquimpì tlan limapacsátit yumá chixcú?

⁸ Cumu Pedro xkalhiy xlitlihuaka Espíritu Santo, nì caj quilhpécualh, huata xlá chuná kalhtikolh:

—Huixín xanapuxcun lakkolutzín, chu xlipacs huixín huanti mapaksinanátit c-quilakstipancán:

⁹ Huixín quincamakahapalipátit caj xpalacata catziputunátit lantla ctlahuanitahu pì pacslì yumá chixcú huanti nì lay xtlahuán.

¹⁰ Pus cacatzítit huixín, chu xlipacs tachixcuhiítat xala c-Israel, pì yumá chixcú huanti lanchú tlan tayanit c-milacatíncán, xlá pacsnit sampì Jesucristo xala c-Nazaret kalhiy tlanca litlihuaka, huatiya tamá chixcú huanti huixín maknitit acxni pakaxtokohuacátit c-cruz; huampi Dios malakastakuánilh calínin.

¹¹ Jesús litaxtuy lá yamá tlanca chíhuix huantu lichihuinanacán c-Likalhtahuaka, huantu xlitáyat c-xchastun chiquì laquimpì huá nachipaxnankoy, chu nalijaxá xlipacs xakstín, huampi huata huixín tzapsnanín lakmakántit. Huampi masqui chuná lakmakántit, xlá litaxtunít tlanca talipahu chíhuix.

¹² Na niti achatum mastay akaputáxtut lapì nì hua Jesús, sampì yunú catuxáhuat, c-xlakstipancan tachixcuhiítat Dios niti achatum limaxtunít huanti naquincamalaktaxtiyán c-xlacatín, xman hua xlá.

¹³ Acxni yamá mapaksinanín ucxilhkolh lantla nì anán tamacpuhuán xchihuinanankoy Pedro, chu Juan, na xcatzikoy pì xlacán caj xalacchunata chixcuhiín xuankonít, nì xakalhtahuakanín, lhipak lilacahuankolh. Akatakskolh pì nì caj chunatá quilanitanchi Jesús, huampi luhua akstitum cstayahuakonít xlimakalhtahuákat.

¹⁴ Xahuachí nì lay xkalhtatzekkoypala nahuankoy pì nì xlicana, sampì antá xlaya yamá chixcú huanti xpacsnit.

¹⁵ Huata caj mapaksinankolh pì catamacaxtukocá Pedro, chu Juan, chu xacstucán mapaksinanín tzucukolh lalitachihiuinankoy.

¹⁶ Chuná xuankoy:

—¿Tú natlahuanikoyahu yumá chatuy chixcuhiín? Sampì lantla xlicatlaná unú c-xacachiquin Jerusalén, pacsá catzicán pì xlacán huanti matlanikolh yumá chixcú, chu quin nì lay nakalhtatzekahu pala nahuanahu pì nì xlicana.

17 *Xlimakuacú laquimpi nī natalakatumīy yuma xasasti tacanajla yunú c-chuchutsipi, calihuanikohu pī nialh pala tī nalixakatlikoy xpalacata tlanca litlihueke huantu huankoy kalhiy Jesús, chū lapī natlahuakoy namapatinikoyahu.*

18 Pus tasanikoça Pedro, chū Juan, limapaksikoça pī nialh tī calitachihuinankolh xlimapaksin Jesús, chū nā nialh cahuankolh pala xlicana huá kalhiy tlanca litlihuaka.

19 Huampi Pedro, chū Juan chuná kalhtinankolh:

—Caquincahuanítit, ¿Tī xatlán nakaxmatniyahu tū quincalimapaksiyán nactlahuayahu? ¿Pá hua Dios, usu huixín?

20 Quin nī lay ctamakaxtakniyahu pī nialh nalcihihuinanahu huantu man cucxilhnitahu, chū huantu ckaxmatninitahu acxnī lacxtum xquincatalamán Jesús.

21 Puschí yama mapaksinanin tlan lacaquilhnikolh, chū lihuankolh pī lapī nī kaxmatkoy huí tū natlahuanikocán; alistalh chú makaxtakkoça, sampi nitú tlanca talakalhin huantu naliyahukoy, xahuachí fuerza xlakpecuanikoy xlihuhua tachixcuhiútat, sampi luhua lipecua xlichihuinankoy, chū xpaxcatcatzinikoy Dios huantu xlá xmakantaxtinít c-xlatamatcán.

22 Sampi Dios xmapacsanit yama chixcú huanti aya xlema xlitipuxam cata lantla nī lay xtayay.

Xlipacs huanti lipahuankoy Jesús, squinikoy Dios camahuixcanikolh

23 Acxnī chū makaxtakkoça Pedro, chū Juan, lacapala lakankolh xtacanjlanin huanti aya lipahuankonit Jesús, chū litakalhchihuinankolh huantu xtlahuanikonit yama xanapuxcun palijni, xahuá puxcunanin lakkolutzín.

24 Chanchū xlacán, acxnī kaxmatkolh huantu huanca, tuncán tzucukolh quilhanikoy Dios c-xoracioncán: “Quimpuchinacan Dios, luhua tlanca milacatzúcut, huix Dios tlahuanita akapún, tíyat, takayahuaná, chū pacs tū ananikoy.

25 Makasa quilhtamacú huix c-xquilhni miscujni rey David chuná namá tilihuant:

‘¿Túhuan kahuakoy yama chixcuhuin xala catuxáhuat, Chū huantu nitū xlakasi lacapastackonit lantla naquintalatlahuakoy?

26 Lactlanca napuxcun mapaksinanin, chū reyes xala catuxáhuat,

macxtum tlahuakoy xlitlihuakacán, chū xalixcajnít xtala-capastacnicán,

laquimpi macxtum natalalacataquikoy Quimpuchinacan Dios, xahuá Cristo usu maakaputaxtiná huanti xlá man lacsacnit.’

27 “Sampi luhua xlicana antá yunú yuma c-chuchutsipi chuná quitaxtunít, sampi yama rey Herodes, chu gobernador Poncio Pilato, chu akmakat chixcuhuín ti nipahuankoyán, chu unú xalanín xala c-Israel. Xlacán luhua acxtum licatzikolh lantla maakspulikolh xasantujlani mincam Jesús huanti huix man xlacsacnita laquimpi huá naquincamaakaputaxtiyán.

28 Xlacán ni xcatzikoy huantu xmakantaxtimakó, huampi chuná tancs limakantaxtikolh huantu hasta xamakasa quilhtamacú huix xlaclhcahuilinita pi nakantaxtuy.

29 Hua chú, Tlati, aya kaxpatnita lantla tama chixcuhuín quincamakaklhaputunítán, huampi huata quin ccasquiniyán litlán pi caquincamaxqui litlihuaka, xlipacs quin huanti makantaxtimahu huantu huix quincalakayahuanita mintascújut, laquimpi tlan nlichihuinanahu mintachihuín canicahuá, chu niti nacpecuaniyahu.

30 Chu caj lantla mintalakalhamán caquincamaxqui militlihuaka laquimpi quin tlan nacmapacsakoyahu tatatlanín, chu nactlahuayahu lactlanca licacni tascújut, chu chuná xlipacs catihuá nacatzikoy pi xatalacsacni milacscujni Jesús kalhiy tlanca litlihuaka.”

31 Acxni chuná tlahuakolh xoracioncán, yama chiqui antani macxtum xuilakó xalan tachiquilh tíyat, chu pacs catzikolh pi Dios xataxajni xmaxquipalakonit xlitlihuaka Espíritu Santo, chu nialh pala tzinú quilhpēcuanakolh tzu-cukolh lichihuínankoy xtachihuín Dios antani xtzamacán.

Pacs huantu xkalhikoy, limacxtum lalimaktayakoy

32 Xlipacs huanti xlipahuankonit Jesús xtachuná pi huatiyá aktum xtalacapastacnicán xkalhikoy, chu pacs huantu xkalhikoy, pacs acxtum xlacán xlimaxtukoy, chu macxtum xlamaakpitzinikoy, chu pala tí ni xacchaniy xlamaxquikoy tu quitzankanikoy.

33 Chanchu yama kalhacutuy apóstoles kalhtum xmalulokkoy pi xlicana xlakastakuananít Jesús calínín, chu xlama xastacná, chu luhua huanti xkaxmatnikoy xtachihuíncán xcanaajakoy huantu xlacán xuankoy, chu Dios xalihucá xmarktayakoy xliputum lantla xlapaxquikoy.

34 Lantla xlipacscán huanti aya xlipahuanit Jesús, ni pala chatum xlama pala ni anán tú xlitamahuanán, sampi luhua huanti xkalhikoy xpucuxtucán, usuchí xhiccán, cstakoy, xliminkoy xtumíncán,

35 chu xmacamaxquikoy apóstoles laquimpi xlacán namaakpitzinikoy hua lantlata maclacasquimakó chatunu chatunu.

³⁶ Xl̄icānā, s̄amp̄i chuná titláhualh ch̄atum chixcu levita, xuanicán José; yumā chixcú xapulh xlamā c-Chipre, huāmp̄i huā apóstoles l̄imāpacuh̄iḱolh Bernabé (yumā tachihuín c-xtachihuíncán huamputún: “Huānt̄i māakpuhuan̄tin̄nán”).

³⁷ Pus xl̄á xkalh̄iy aktum p̄úcuxtu, huāmp̄i huata xatl̄án stalh, l̄imil̄h xatum̄in, ch̄u macamax̄qūiḱolh apóstoles laqūimp̄i xlacán namaakpitzikoy.

5

Ananías, ch̄u Safira st̄akoy xp̄úcuxtu, ch̄u māaklhtzēkputún actz̄u tum̄in

¹ Maktum quilhtamacú ch̄atum chixcú xuanicán Ananías, xpuscat xuanicán Safira, xlacán nā xkalh̄ikoy aktum p̄úcuxtu, huāmp̄i nā st̄akolh.

² Huata t̄u xlacán tlahuakolh, acxtum l̄icatz̄iḱolh laqūimp̄i caj namaaklhp̄atzēkkoy it̄at xtápalh, ch̄u it̄at nalenikoy apóstoles, ch̄u huanikolh p̄i xl̄icānā chuná x̄l̄ist̄akon̄it.

³ Cumu Pedro cátzil̄h huānt̄u xlacán xtlahuakon̄it, chuná huānilh:

—Ananías, ¿t̄ú xp̄alacata māxqūi talacasquín namakatla-jayán xtalacapastacni akskahuíní? Huixín māx tipuhuant̄it p̄i t̄lan naakskahuiyā Esp̄iritu Santo, s̄amp̄i tancs cuaniyán p̄i yumā tum̄in n̄i xatakatz̄in l̄itámpat lant̄lā x̄l̄ipacs xokonica mimp̄úcuxtu.

⁴ Acxn̄i n̄i naj xtastan̄it, ¿t̄ú milá xuan̄it? Ch̄u cumu chuná ch̄ú tlahua, st̄at, pus nā huix miacst̄u xmapaksiyā mintum̄in, ch̄u t̄lan xquintimāxqūi lant̄lā huix chuná p̄úhuanti; huāmp̄i n̄i chuná xtilacapástact̄i p̄i naakskahuixtuya it̄at. Huix māx tipúhuanti p̄i caj xman huā chixcuhuín naakskahuikoya, huāmp̄i huata Dios n̄i lay akskahui.

⁵ Acxn̄i chuná kaxmatkolh yumā tachihuín, Ananías lhkan tamachá c-tíyat xan̄in. X̄l̄ipascán huānt̄i catz̄iḱolh huānt̄u aksp̄ulal̄h Ananías t̄lan p̄ecuan̄kolh.

⁶ Ch̄anch̄u caj l̄ipuntz̄u tan̄ukoch̄i makapitz̄in lakkahuasán, xlacán l̄imaksuit̄kolh sávana xtiyat̄l̄ihua, ch̄u ank̄olh māacn̄ukoy.

⁷ Acxn̄i ch̄ú lacatz̄alal̄h pala aktutu hora, nā tan̄uchi xpuscat Ananías, xl̄á n̄i xcatz̄iy t̄u xlan̄it.

⁸ Huá xp̄alacata Pedro chuná l̄ikalhásquilh:

—¿Pá xl̄icānā chunatá lā yumā xtápalh l̄ist̄átit mimp̄úcuxtucán?

—Chuná cl̄ist̄ahu —kalht̄inalh.

⁹ Pedro chuná huanipá:

—¿T̄úhuan luhua lacxtum l̄icatz̄ítit p̄i naakskahuiputun̄átit xEsp̄iritu Quimp̄uchinacán? Antá quilht̄in lat̄il̄hakoy yamā

lakkahuasán huantí quĩmaacnukolh minchixcú, pus na chuná huix xanín nalenkoyán.

¹⁰ Chú na acxnitiyá yama puscát, lacantáyalh, chu tlan xanín tamachá lacatzú c-xtantun Pedro. Acxni yama lakkahuasán tanukochá, ucxilhkolh pi xanín xmá. Lacapala tamacxtukolh, chu ankolh maacnukoy lacatzú antani xmaacnukonit xchixcú.

¹¹ Xlipacs huantí xlipahuankoy Jesús, chu ti xlihuahua catzikolh huantu xakspulanit Ananías, chu Safira, lipēcuankolh huantu xakspulanit.

Lhuahua lactlanca ličacni tatlahu huantu tlahuakoy apóstoles

¹² Lhuahua lactlanca ličacni tascújut xtlahuay Dios c-xlatamatcan yama apóstoles antá cachiquín. Xlipacs huantí xlipahuankonit Jesús ankalhín ni xtachokokoy xtamacxtumikoy c-tlanca templo xala c-Jerusalén, lacatum c-xatanquilhtín huanicán Pórtico de Salomón.

¹³ Masqui luhua lhuahua xala yama cachiquín huantí tlan xlichihuĩnankoy sampi xlatatikoy lantla xlamakó, huampi ni xtātamacxtumikoy caj xpālacata xpecuankoy pala tú nalanikoy.

¹⁴ Huampi masqui chuná, chalí chalí xtalihuaquĩtilhakoy huantí xlipahuankoy Jesús, chuná lantla chixcuhuín, xahua lacchaján.

¹⁵ Canihua antani xcatzicán pi natitaxtuy Pedro, xtamacaxtukocán c-tlanca ti xlipacs huantí xtātatlakoy, laquĩmpi cana caj xmastálek natahuacaniyachá, chu chuná napacsa.

¹⁶ Lihuhua huantí xuilakochá c-lactzu cachiquín xliminkoy xtātatlacán c-Jerusalén, xahua huantí xkalhikoy xalixcajnit xtalacapaścacnicán akskauiuí, chu pacs xmapacsakoy.

Pedro, chu Juan tamacanupalakocán c-pulachin

¹⁷ Chanchu tilacataquĩnalh xapuxcu palí, chu na pacs ti acxtum xtalicatzikoy, xahua huantí xkalhikoy tacānajla xla saduceos, sampi xtaskahuĩnikoy apóstoles, xmakasitzikoy tu xtlahuakoy.

¹⁸ Mapaksinankolh pi cachipapalakoca apóstoles Pedro, chu Juan, chu catamacanuca c-pulachin.

¹⁹ Huampi acxni yuma catzisni Quimpuchinacán macámilh chatum xāngel, xlá malácquĩlh xamalaccha pulachin, tamacxtukolh quilhtín, chu chuná huanikolh:

²⁰ “Lacapala capítit c-tlanca templo, chu ni capecuántit, huixín antá calixakatlikótit tachixcuhiútat yuma sasti latamat huantu kalhiyátit.”

²¹ Acxni chuná huanikoça, lacapala ankolh, chu lichali lacatzisa ankolh c-templo chu tzucukolh masiyukoy xtachihuin Jesús lantla xlimapaksicanit.

Na acxnitiyá chú lacatzisa yama xapuxcu pali pacs mamacxtumikolh lakkolún huanti xtamapaksinankoy. Acxni chú aya macxtum xuilakó, mapaksinankolh pi caquitamacastukocha c-pulachin Pedro, chu Juan laquimpi namakalhapalikocán.

²² Makapitzin mayulhnu ankolh c-pulachin laquimpi naliminkoy, huampi acxni chankolh niti xtanumakó c-pulachin. Xlacán lacapala taspitkolh, huanikolh mapaksinanin huantu xquicatzikonit,

²³ chu chuná huankolh:

—Quin cqulahu c-pulachin, yama tropa huanti xmaktakalhnamakó c-quilhtin chunacú xyakó, na chuná xamalaccha pulachin lihuana likapicanit candado, huampi acxni cmalacquihi, niti xtanumakó yama tachin.

²⁴ Yama xapuxcu pali, xahua huanti xtamapaksinankoy c-templo, acxni chuná kaxmatkolh huantu huanikoça luhua cacs lacahuankolh, chu xacstucán tzucukolh lahuaniokoy: “¿Ní cahuá naquilaksputa xlipacs yumá tu akspulama?”

²⁵ Chunacú xchihuinamakó acxni chilh chatum chixcú huanti chuná huanikolh:

—Yama chixcuhuín huanti timatamacanuninankótit c-pulachin, xlacán antá takalhchihuinamakó tachixcuhuítat c-templo.

²⁶ Chanchu xapuxcu ti cuintaj xtlahuana templo, chu mayulhnu ankolh putzakoy antani xlamakochá Pedro, chu Juan. Acxni takskoça, chipakoça, chu liminkocha, huampi nitú huilnikocha, lacatitum lenkocha, sampi xpecuanikoy lantla xlihuhua tachixcuhuítat pala nasitzikoy, chu naactalakoy.

²⁷ Acxni lichankocha c-xlacatincan mapaksinanin, xapuxcu pali chuná huanikolh:

²⁸ —Quin cticalimapaksin pi nialh ti nalixakatliyatit xpalacata yuma chixcu Jesús; huampi huixin huata caj chunatá quincakalhakaxpatmakanitántit huantu ccalimapaksin, chu huá chú aya malakapuntupinitántit mintamasiyuncán xlicatlanca Jerusalén. Hua chuná litlahuayátit sampi huixin quincaliyahaputunátit pi quin cmaknihi tama chixcu Jesús.

²⁹ Pedro, xahua amakapitzin apóstoles kalhtinankolh:

—Quin cpuhuanahu pi atzinú quincamininiyán pulh huá nackalhakaxmatahu Dios, chu ni huá huantu naquincalimapaksiyán catihua chixcuhuín.

30 Xlicana pi hua tama tlanca xlatatzucut Dios huanti lipahuankonit xalakmakān quinatlatnacān, na huatiyā chū huanti malakastakuānilh Jesūs calinīn, yama chixcū huanti huixīn maknitit acxnī pakaxtokohuacātīt c-cruz.

31 Pus huatiya yuma Dios huanti maxquinīt tlanca litlihuaka Jesūs laquimpī xlā tlanca quimpuxcucān nahuān, chū na chunā tlan naquincalakmaxtuyān quin xala c-Israel huanti natalakaspittayayahu, chū nalaktalacatzuhupalayahu, chū chunā Dios tlan naquincamatzankananiyān xlipacs quintalakalhincān.

32 Quin chunā tlan cmalulokahu pi chunā akspulanīt c-quilatamatcān, xahua Espiritu Santo na huatiyā maluloka, sampi hua Dios macaminikolh pacs yama huanti litzaksay huantu xlā quincalimapaksinitān.

33 Acxnī yama mapaksinanīn kaxmatkolh huantu huanikolh apóstoles, xlicana pi lipecua sitzikolh, chū hasta tuncān xmakniputunkoy.

34 Huampi antā c-xlakstipāncan mapaksinanīn xuí chatum fariseo xuanicān Gamaliel, xmakalhtahuakena xla xliampeksin Dios, luhua xkalhiy cacnī, chū pacs huanti xkaxmatnikoy xtachihuīn luhua cuīntaj xtlahuakoy huantu xuan. Pus xlā mapaksīnalh catamacaxtukocā puntzū yama apóstoles,

35 chū chunā chū huanikolh xtamapaksinanīn:

—Napuxcun mapaksinanīn xala c-Israel: xlicana pi luhua cuīntaj catlahuātīt huantu huixīn natlahuaniputunkoyātīt yuma chixcuhuīn.

36 Sampi caj luhua calacapastāctīt lantla quin huilahu c-quintiyatcān, chū nī naj luhua aklhuhua cata lacatzalanīt lantla titaxtuchā chatum chixcū xuanicān Teudas, xlā tilitaxtupūtulh la chatum puxcu chixcū tī xkalhiy xlakasi; xlicana pi lipahuankolh max pala aktātī ciento chixcuhuīn. Huampi nī limakas quilhtamacū makniça Teudas, chū xlipacs huanti xlipahuankoy talactilhtamakolh, chū antiyā lākspuṭli huantu xmalacatzuquinīt.

37 Caj nī limakas, acxnī titlahuaca aktum xatatzoknūn censo, titaxtupalachā xlā Judas xala c-Galilea, na luhua luhua tī lipahuankolh, chū stalanikolh, huampi nī makas makniça Judas, chū na chunā huanti tiquilhcanajlakolh takahuanikolh, chū na antiyā lākspuṭli xtascūjut huantu xmalacatzuquinīt.

38 Pus huā xpalacata ccalihuaniyān pi nī cataṭlahuakōtīt tama chixcuhuīn huanti lichihuīnamakō yama chixcu Jesūs, sampi lapī caj xacstucān chunā lamakō, nī makas catimakapalakolh, xacstucān nalaclatayakoy.

39 Na chuna litum luhua cuıntaj catlahuátit minquilhtamacúcán, sampi lapí yuma tascújut huantu xlacán tlahuamakó hua Dios malacatzuquínit, pus tancs ccahuaniyán pi ni pala huixín, na ni pala atanu catimalactlahuikolh huantu xlacán tlahuamakó. Xahuachí, ¿xalán pala huixín man talalacataquipátit Dios?

Yama tachihiuín huantu huanikolh kolutzin Gamaliel pacs tlan tlahuakolh.

40 Pus tamacanupalakoça c-xpulacni puchihiuín yama apóstoles, kasnokmikoça, chu alistalh limapaksikoça pi nialh calichihiuinankolh xtamasiyun Jesús, chu makaxtakkoça pi caankolh.

41 Pedro, chu Juan chapaxuhua taxtukolh c-xlacatincan yama mapaksinanín sampi caj xpalacata Jesús masqui chuná xmapatinimakó.

42 Xlacán ni tamakaxtaknikolh pi nalichihiuinankoy xtachihiuín Dios, masqui luhua xlihuaniokanít, huata chalí chalí xmasiyunikoy tachixcuhiútat yama lacuan xtamalacnün Jesús pi namalaktaxtikoy xlipacs ti nalipahuankoy. Canihua xlichihuiinankoy Jesús ni xman antá c-tlanca templo, huampi na xahua c-akatunu chiqui.

6

Lacsackocán kalhatujun diáconos huanti namaktayakoy apóstoles

1 Acxni yama quilhtamacú luhua chalí chalí xtalihuauquimakó huanti xlipahuankoy Jesús, pus cumu luhua lhuuatá xuankonít, tzucukolh sitzikoy judíos huanti xchihiuinankoy xatachihiuín griego, xuankoy pi mat yama lacchaján huanti xnimakankocanít, ni chuná xmaakpitzinikocán xlá xlihuatcán xtachuná lantla xmaxquikocán yama puhuaninín lacchaján judíos huanti xlichihuiinankoy xatachihiuín hebreo.

2 Yama kalhacutuy apóstoles mamacxtumikolh xlipacs huanti xlipahuankoy Jesús, chu chuná huanikolh:

—Natalanín, quin ni lay climakaxtakahu nalichihiuinanahu xtachihiuín Dios caj xpalacata naccuıntajlayahu, usu pala quin nacmaakpitziyahu chalí chalí huantu namaclacasquinkoy natalanín.

3 Huá xpalacata ccalihuaniyán pi huixín man calacsackótit kalhatujun chixcuhiuín huanti aya akstitum lamakó, xahua pacs lipahuancán, chu huanti kalhikoy xtalacapastacni Espíritu Santo laquimpi huá namaquıntajlikoyahu yuma tascújut;

⁴ laquimpi chuná quin, nī anán tasokaḷīn akstītum na-clīchiḡuīnanāhu xtachihuīn Dios, chu nacsquiniyāhu Dios mimpalacatacān.

⁵ Xlīpacs huāntī antā macxtum xuilakó, pacs maṭṭlanīkolh huāntu huanikoça, chu pulh huá lacsacça Esteban. Yuma chixcú akstītum xlama, chu c-xlatámat xlītasiyuy pī xkalhīy xlītlihuaka Espīritu Santo. Xlīchatuy lacsacça Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, xahua Nicolás xala c-Antioquía, yuma chixcú nī judío xuanīt, huāmpi alīstāḷh nā tatapaksīkolh judíos, chu nā çanajlānīḷh Jesús.

⁶ Pacs talacatzuhuīkolh antāni xuilakó apóstoles, chu xlacán liacchipakolh xmacancán, chu tlahuakolh oración xpālacatacan yama chixcuḡuīn.

⁷ Xtachihuīn Quimpuchinacān makcatzi xtalakatumīma c-Jerusalén, chu nā luhua luhua xtalhuḡuīmākó huāntī xlīpahuamākó Jesús, chu hasta makapitzīn xpālijnicān judíos, nā xçanajlanimākó Jesús.

Esteban chipacán, chu tamacanucán c-pulachīn

⁸ Cumu Dios csiculanaṭlahuay Esteban c-xtascújut, chu xmaḡquīnīt lītlihuaka, xlā xtlahuakoy lactlanca liçacni tatlahu, chu xmaṭṭlanīkoy luhua tatatlanīn c-xlacatīncan tachixcuḡuītat.

⁹ Maktum xlixakatīmākó Jesús makapitzīn chixcuḡuīn huāntī antā xmaktapaksīkoy c-xpūkalhtahuakacan judíos huāntu xliṡapacuhuīcān xpūkalhtahuakacan Esclavos Libertados, xahua makapitzīn chixcuḡuīn huāntī xminkonīt c-Jerusalén xala c-Cirene, Alejandría, Cilicia, chu Asia, xlacán tzucukolh tāḷahuanīkoy Esteban.

¹⁰ Huāmpi cumu Esteban xkalhīy xtalacapaṣtacni Espīritu Santo, nī lay makatlajakoy lantḷa xchihuīnán.

¹¹ Xlacán nī maṭṭlanīkolh lantḷa makatlajakolh, chu putzakolh makapitzīn, kalhxokokolh laquimpi xlacán nahuankoy pī xkalhakaxmatkonīt Esteban pī xlikalhakamaṡama Dios, xahua yama liṡapaksīn huāntu timāṣtāḷh xamaḡan quilhtamacú Moisés.

¹² Pacs çanajlakolh huāntu yama chixcuḡuīn xquilhuamākó, chu hasta makapitzīn lakkolún, chu xmaḡkalhtahuakānacān judíos chipakolh, chu lenkolh c-xlacatīncan ṡapaksīnanīn.

¹³ Xahuachī ṡaḡapaksīkoça huāntī xkalhxokokocānīt pī namaxtunikoy taḡsanīn, chu chuná huankolh:

—Yuma chixcú nī jaxa lantḷa līkalhkamaṡán yuma xasantujlani xtemplō Dios xala c-Jerusalén, chu nā chuná līkalhkamaṡán huāntu huī xliṡapaksīn Moisés.

¹⁴ Quin nā ckalhakaxmatnītahu acxnī huan pī mat Jesús xala c-Nazaret nalactlahuakoy yuma tlanca templo, chu nā huan pī mat nīalh tú xlakasi yama quintahuilatcán huantu quincamaxquīnītán Moisés laquimpī namakantaxtiyahū.

¹⁵ Yama mapaksinanín huanti xmakalhapalimakó, luhua cacs lacahuankolh acxnī laklacankolh Esteban, sampī ucx-ilhkolh pī lipecua lantla xlaskoma xlacán, xtachuná la chatum ángel.

7

Esteban lichihuínán lantla minkonītanchá xalakmakan xquilhtzucutcan judíos

¹ Xapuxcu palī kalhásquilh Esteban:

—¿Pá xlicana huantu liyahuamakón yuma chixcuhuín?

² Esteban kalhtīkolh, chu chuná tzúculh huanikoy: “Natalánín, xahua huixín natlatna huanti lanchú quincakaxpatnipátit, xlicana pī luhua cuintaj catlahuátit huantu lanchú naccahuaniyán: Tama xamakan quintlatcan Abraham, acxnī xlama c-Mesopotamia, chu nī xaán c-Harán, tasiyúnilh yama liçacni quiDioscán.

³ Chanchū chuná tihuánilh: ‘Caakxtakmákanti pacs tu kalhiya, xahua milīnatalán, chu antá capit c-tíyat antanī quit nacmasiyuniyán.’

⁴ Abraham lacapala tácaxli c-xatiyat Caldea, chu antá alh tahuilay c-Harán. Antá chú xlamachá hasta acxnī nīlh xtlat. Alīstalh chú Dios līmilh unū c-tíyat antanī chú huixín calanchú huilátit.

⁵ Huampī acxnī unū xlama Dios nī máxquilh Abraham masqui cana caj paktzu xpúcuxtu huantu luhua man mapaksiy unū; huata caj malacnūnipá, chu huánilh pī fuerza alīstalh acxnī makas xnīnītá nahuán, xtachuná la catamakaxtaknikochá xquilhtzúcut huanti acu nalacachinkoy laquimpī huá xmakanaanatcán nahuán (masqui xlicana pī acxnī chuná huanica, Abraham nī naj tī xuankonīt xcamancán).

⁶ Xahuachī Dios nā huánilh Abraham pī lantla anit nahuán quilhtamacú, yama luhua xquilhtzúcut la xaanín natahuilakoy c-aktum makat tíyat antanī la tachín c-tascújut nalīmaxtukocán, chu namapatīnikocanachá lantla nakasnokuacakocán c-tascújut, luhua aktati ciento cata chuná namascujukocán.

⁷ Huampī Dios nā huanipá pī xlá namapatīnikoy yama chixcuhuín huanti chuná namascujukoyachá, alīstalh chú xlacán nataspitpalakoy huantu luhua c-xtiyatcán nahuán laquimpī antá ankaliná tlan xman huá nascujnanikoy Dios.

⁸ Cumu Dios nī xlicasquín napatzankacán huantu xlá xliṭalaccaxlanit Abraham, huata mapaksínalh pī circuncidar catlahuakoça, usu huaniputún pī cachucunikoça actzū xtiyatlihuacán xlipacs xalakskatan xlakkahuasán. Huá xpalacata acxnī lacáchilh xkahuasa huanti limapacúhuilh Isaac, na limixtujún chucunica actzū xtiyatlihua. Chu acxnī xlá na lacáchilh xkahuasa Isaac huanti limapacúhuilh Jacob, xlá na chuná tlahuaca laquimpī nalakachixcuhuínán. Chu Jacob, acxnī acu xlacachinkonit xlakkahuasán, na chuná tlhuanikolh pacs xkalhacutuyacán, huanti litaxtukolh yama natlatná tī malacatzuquikonitanchá yama pulaccutuy quilhtzúcut huantu quin xala c-Israel xlixlá tapaksiniyahu.

Esteban lichihuínán lantla mapaksíná limaxtuca José c-Egipto

⁹ “Chanchu yuma xakasiya quinatlatnacán, tzucukolh taskahuinikoy xataju xtalacán huanti xuanicán José, sampi xlá luhua skálalh xuanit, chu caj huá lakcatzanikolh, huata xatlán stamakankolh, chu antá c-aktum makat tíyat huantu huanicán Egipto, lichanca. Huampi Dios nitú xakxtak-makanit José, huata xlá ankalhín xmaktakalhma,

¹⁰ chu xalán lákchalh quilhtamacú acxnī malaksputunikolh xtalipuhuán, sampi atzinú máxquilh xliiskalala, chu hasta yama rey Faraón huanti xmapaksínán c-Egipto lakátihl lantla xkalhiy xtalacapastacni, chu xliiskalala, huata xlá limáxtulh gobernador nahuán c-Egipto, chu na macuintájlilh pacs xmakaanánat huantu xlá xkalhiy.

¹¹ “Acxnitiyá chú yama cata lalh tlanca tatzíncstat unú c-Canaán, chu c-Egipto. Tlan lalh tapatín, hasta nialh xcatzíkoy tú natlahuakoy xamakan quinatlatnacán, sampi nitú xuakoy.

¹² Huampi cumu xlamajcú kolu Jacob, xlá cátzilh pī c-Egipto luhua xanán trigo, lacapala malakachakochá xlakkahuasán laquimpī naankoy tamahuakoy trigo. Acxnī yuma luhua xapulana quilakonit,

¹³ xlacán nī pala tzinú xcatzíkoy lapī xchanit limapaksíná yama xtalacán huanti man cstakonit. Huampi huata acxnī chú ampalakolh tamahuakoy trigo xlimaktuy, José litachiuhinankolh pī huá xnatalán, chu lantla xminitanchá. Chu Faraón rey xala c-Egipto, na acxnicú cátzilh xanī luhua xminitanchá tama José.

¹⁴ José matiyínalh kolutzin xtlát Jacob, chu xlipacs xlinatalán, chu chuná chankolh c-Egipto pala xtutumpuxam-acuquitiscán xuankonit xliputumcán.

¹⁵ Chu alh quilhtamacú, chu antá chú xuilakochá c-Egipto, chu antá chú nichá Jacob, chu na chuná chatunū tzucukolh níkoy xakasiya quinatlatnacán.

16 Huampi xtiyatlihuacan Jacob ñi antá xlipaán maacnukocanchá c-Egipto sampi alistalh lencanchá c-xacachiquín Siquem laquimpi antá c-xatiyat Canaán namaacnukocanachá c-aktum púcuxtu huantu makán xmaktamahuaconitanchá kolutzin Abraham xcaman Hamor c-xacachiquín Siquem.

Lacachín Moisés huanti napuxcuniko y israelitas acxni natzalakoy

17 “Acxni chú aya xtalacatzuhui mā quilhtamacú acxni Dios namakantaxtiy huantu timalacnūnichá Abraham, acxni huānilh pi nalakmaxtukoy yama xamakan quinatlatnacán antani tachín xlimaxtukocanīt c-Egipto, cumu luhua makasá lantla xchanconīt antá, luhua lipecua lantla xtlahuuikōnītá, chu luhua xluhuacán xuankonīt.

18 Huampi cumu makas anīt quilhtamacú tzúculh mapaksínán c-Egipto chatum rey huanti ñi xcatziy xpālacata José.

19 Huā yuma rey ñi xucxilhputunkoy quinatlatnacán, chu xalikamán tlahuakōlh lantla camapatinikōlh, caj xcatasitzi limapaksínalh pi caakxtakmakankōlh makat caquiuiñ cskatacán huanti acu lacachintilhamā laquimpi nanikoy, chu nialh xcátzit natalhuuikoy judíos.

20 Yama quilhtamacú acxni chuná xtlahuamakōca quinatlatnacán, lacáchilh Moisés huanti Dios xlacsacnīt nanamaclacasquín. Xtzi, xahua xtlāt, luhua aktutu papá caj tze k maktakalhkolh.

21 Huampi cumu xlakpecuankoy pala nacatzicán pi xmatzekkonīt, huata xatlán nā akxtakmakankōlh. Huampi Dios xmaktakalh mā, sampi huā xtzumat rey takslī, chu lelh c-xchic antani xlā makástacli xtachuná luhua xkahuasa.

22 Huā xpālacata Moisés akskálalh huā, chu nā masiyunica pacs tū xcatzinikoy, chu xtlahuakoy egipcios, chu luhua talipahu huā acxni xchihuínán.

23 “Acxni Moisés makátzilh xtipuxam cata, tzúculh puhuán pi xli lakapaxiálhnat xuanīt xlinatalan judíos laquimpi nacatziy lantla xlamakó.

24 Acxni antá chalh, úcxilhli pi chatum egipcio xuilinima chatum judío, Moisés ñi lay pátilh huantu xtlahuanimāca yama chixcú; huata xlā maktum máknilh yama egipcio.

25 Moisés chuná xpuhuán: ‘Tlan pi cmáknilh yuma egipcio laquimpi yuma quilinatalan judíos nacatzikoy pi Dios quimacamima laquimpi quit nactamacaxtukoy c-xatiyat Egipto.’

26 Huampi ñi chuná quitáxtulh sampi lichalī acxni xlā lakapaxiálhnampalakōlh, úcxilhli pi xlakaximakōlh chatuy

israelitas; xlá tilamamakaxtakaputunkolh, chū chuná huanikolh: ‘Huixín līnatālān, ħtūhuan lālīhuilīnipātīt? Luhua nītlān huantū tlahuapātīt.’

²⁷ Huampī yama chixcū huantī xkaxima xtaisraelita, lhkan mácāl Moisés, chū chuná huánilh: ‘Ĥtī huix tasaninītán? Usu ħtī līhuilīnītán mapeksíná laquimpī naquincāhuaniya huantū quilītlahuatcán?’

²⁸ Usuchī ħpa nā chuná quimaknīputuna lantla maknī kōtaná çatum egipcio?’

²⁹ Acxni káxmatlī yuma tachihuīn Moisés, tzálalh, antá alh c-aktum makat tīyat huanicán Madián; chū antá chū xmakuilachá, huampī tapuchúhualh, chū antá lacachinkolh çatuy xlakkahuasán.

Moisés tataxtukoy israelitas c-Egipto

³⁰ “Xtītaxtunītá tīpuxam catā lantla xlapulay c-desierto lacatzú c-aktum kastīn huantū huanicán Sinaí. Antá maktum caj xalán úcxilhli pūkalhtum huátzapu xakxkotayama, chū antá c-xlacni lhcúyat tasiyúnilh çatum xangel Dios.

³¹ Acxni Moisés úcxilhli, lhipak līlacahua tu xucxilhma. Acxni tzúculh talacatzuhuiy laquimpī līhuana naucxilha huantū xlakpasama, aya káxmatlī xtachihuīn Quimpūchinacan Dios, chuná huánilh:

³² ‘Quit yama Dios huantī xamakan quilhtamacú līpahuanolh xamakan minatlatna Abraham, Isaac, chū Jacob.’ Acxni Moisés káxmatlī yama tachihuīn, pécualh, huata xlá quilhpūtaj táyalh, chū nialh xlaklacampūtún.

³³ Chanchū huánilh Quimpūchinacán: ‘Catatuxtu mintatunu, sampī yuma tīyat huantū huix lactayápat xaticulanatlhuán, sampī quit chuná ctlahuanīt.

³⁴ Quit cminīt lakmāxtukoy xlipacs quincamán huantī huilakochá c-Egipto, sampī pacs ckaxmatnīt xtalipuhuāncán, chū cucxilhniīt lantla mapatīnimakoça, chū cakáxpattī huantū cuanimán sampī hua huix clacsacnītán laquimpī napina lakmāxtukoya c-Egipto.’

³⁵ “Hua uma Moisés huantī xuanikonīt: ‘Ĥtī huix tasaninītán? Usu ħtī huilīnītán līmapaksíná laquimpī naquincāhuaniya huantū quilītlahuatcán?’ Huampī fuerza táspitlī c-Egipto, sampī hua Dios chuná xlīmapaksinīt laquimpī napuxcūnanikoy israelitas acxni natamacaxtukoyachá antá, sampī yama xágel huantī tasiyúnilh c-pūkalhtum huátzapu huantū xachcutayama huantī namaktayay.

³⁶ Moisés puxcūnanikolh israelitas laquimpī natzalakoyachá c-Egipto, antá xlá tlahuachá lactlanca līcācni tascūjut, chū nā chuná tlāhualh c-tākayahuaná huanicán

Mar Rojo, huá xpalacata tlan lipatacutkolh, chu chuná xtalapulakoy c-desierto tipuxam cata.

³⁷ Na huatiyá yuma Moisés huanti tihuanikolh yama israelitas huanti cstalanipulakoy: 'Nalakchan quilhtamacu acxni Dios nalacsacxtuyachá chatum talipahu profeta c-xlakstipan milinatalán huanti alistalh nalacachinkoyachá, luhua natlahuayátit huantu xlá nacalimapaksiyán.'

³⁸ Acxni xtalapulakoy kamputum xamakan quinatlatnacán c-desierto, chu chankolh c-kastín huantu huanicán Sinaí, na hua litum Moisés huanti quixakátlih ángel yama c-kastín, chu xlá má.xquilh xlimapaksin Dios laquimpi chuná nalatamakoy lantla xlá lacasquín.

Xamakan judíos lakataquilhputakoy xatatlahuamakxtu xdioscán.

³⁹ "Huampi xalakmakan quinatlatnacán ni pacs tlan tlahuakolh huantu Moisés limapaksikolh, huata caj lakmakankolh huantu huanikolh, chu xtaspitputumpalakoy c-Egipto.

⁴⁰ Huá xpalacata chuná huanikolh Aarón: 'Quin clacasquinahu xquincatlahuani chatum quisantujcán huantu nalakataquilhputayahu la quimpuchinacán, huanti naquincamaktayayán, chu naquincapulalenán, sampi tama Moisés huanti quincatatzalataxtuchán chú aya makasá nialh catziyahu tú tlan akspulanit.'

⁴¹ Pus yama Aarón tlan tláhuah, chu tlahuanikolh chatum csantujcán la actzu toro; alistalh chú maknikolh lactzu xtakalhincán laquimpi nalicacninanikoy, chuná chú yamá tlan lipaxuhuakolh huantu man xmacanitlahuakonit.

⁴² Huá xpalacata Dios limakalipuhuanikolh, chu talacapanunikolh, makaxtakolh pi huá calakataquilhputakolh akatunu yama lilhuhua stacu tu anán c-akapún. Yama xamakan profeta Amós títzokli huantu Dios tihuanikolh yama israelitas, xlá chuná títzóknylh c-Likalhtahuaka:

'Koxutanin huixin israelitas, tipuxam cata lantla ccapulalén c-desierto, huampi, ¿ní maklit xquilalakataquilhputátit pala lactzu limaknit mintakalhincán?

⁴³ ¡Xlicana pi ni pala maktum! Huampi huata lacapala tlahuanítit actzu xchic mimpuchinacan Moloc, xahua yama stacu huantu huanicán Renfán, laquimpi nacu-catakchokoyátit.

Huampi tama misantujcán huantu huixin man macanitlahuanitántit, ni stacnankoy, masqui luhua lakataquilhputayátit.

Huá xpalacata quit naccamacamastayán laquimpi nacalipincanátit la tachín

c-aktum makat týat huanicán Babilonia.'

44 "Acxni quinatlatnacán xlamakó c-desierto xkalhikoy xtemplocan xla lhakat huantu xuanicán tabernáculo. Antá xmaquikoy xaliucxíhtit huantu xmaluloka pi Dios antá xui c-xlakstipancán. Yama xapulh templo luhua chuná xtlahua-canit xtachuná lantla Dios tilimapáksilh Moisés natlahuay.

45 Chuná lantla xnitilhakoy israelitas, quilhacatunu tastacni makaxtaktaquitilhakolh yama templo xla lhakat huanti aya xlacachintilhakoy. Huá xpalacata acxni Josué tzúculh puxcunanikoy, canihuá antani ankolh israelitas lenkolh yama templo xla lhakat. Dios luhua maktayakolh laquimpi natayanikoy acxni tlahuanikolh guerra, chu tamacaxtukolh huanti xuilakó c-xatiyat Canaán huantu xmalacnunit namaxquikoy. Acxni chú Dios maxquikolh yuma týat, liminkolh yama templo xla lhakat unú. Chuná chú xliilamakochá hasta acxni tzúculh puxcunanikoy rey David.

46 Dios luhua ankalhín maktáyalh rey David c-xlatámat, chu huá xpalacata lisquínilh litlán, lapí xlá chuná lacasquín, xtlahuánilh aktum tlanca xtemplo xla pátzaps antani ankalhíná nalakataquilhputakoy israelitas.

47 Masqui xlicana huá chuná xlacapastacnit David natlahuaníy aktum xasasti xtemplo Dios xla pátzaps, ni chuná kantáxtulh, sampi hua xkahuasa huanti xuanicán Salomón, acxni tzúculh mapaksínán, xlá tlahuánilh yama xasasti templo.

48 Huampi masqui tlahuanica xtemplo, yama tlanca xlatzucut quiDioscán ni caj lacatum huí c-aktum templo huantu macanitlahuakonit chixcuhuín, sampi çatum profeta acxni titzóknulh c-Likalhtahuaka xpalacata, chuná huá:

49-50 'Man quit, Dios, cmalacatzuquinit pacs tu anán,

akapún xtachuná climaxtuy quimpumapaksín,

chu catiyatna antani cmajaxay quintantún.

Pus xatú chú ya chiqui huixín puhuanátit naquintlahuaníyátit?

Usuchí xani puhuanátit naquintlahuaníyátit antani naxaxa?'

Esteban liactalamaknicán chíhuix

51 "¡Luhua xalactzacatna huixín! Nitú xtápalh calimaktayayán masqui kalhiyátit mintakancán, xahua minacucán, sampi luhua mapalhiyátit, chu chuná lapátit xtachuná lantla yamá huanti ni lakapaskoy Dios. Luhua mintachunacán xalakmakán minatlatnacán, sampi ankalhín

talhtaniniyátit Espíritu Santo, nī kaxpatputunátit huantū xlá camacatziniputunán.

⁵² Acxnī xlamakó xalakmakān quinatlatnacān, chū Dios xmacaminikoy profetas laquimpī nalixakatlikoy chatum Xatalacsacni Chixcú huantī namín lakmaxtukoy, nī chatum huantī xlacān nī talatlahuakolh, chū hasta makapitzín maknikolh; chū luhua mintachunacān xalakmakān minatlatnacān, sampī acxnī chū milh yamā xaakstītum chixcú huantī Dios lácsacī namín quincalakmaxtuyán, huixín sitzínítit, maxtunítit taksanín, chū maknítit.

⁵³ Masqui Dios timacaminkolh ángeles laquimpī nacaliminyán xlimapaksín, huampī huata huixín caj kalhakaxpatmakántit.”

⁵⁴ Acxnī yamā chixcuhuín kaxmatkolh xtachihuín lihuacá sitzikolh, chū hasta xlalilacxcay xtatzancān caj xpālacata.

⁵⁵ Huampī Esteban cumu xkalhiy xlitlihuaka Espíritu Santo, talacayáhuah c-akapún, úcxilhī lantla kalhiy xlicacni Dios, chū nā úcxilhī pī Jesús antá xyá c-xpakstácat.

⁵⁶ Esteban chuná huanikolh yamā chixcuhuín:

—Tlan cahuá lapī caj xlapapítit, chū xucxíhtit lantla quit cucxilhma lantla lacqui y akapún, chū yamā Xatalacsacni Chixcu Jesús antá yá c-xpakstacat Quintlatican Dios.

⁵⁷ Huampī yamā chixcuhuín pī nī xkaxmatputunkoy huantū xuanimakó, xlacān pixtlanca tzucukolh catasakoy, nā akachipakoça, chū limacxtum lhkan lakankolh, chū chipakolh.

⁵⁸ Lenkolh hasta c-xquilhapan cachiquín, chū acxnī antá lichankolh, yamā huantī luhua cstahuakonit c-xlacatincan mapaksinanín, xlacān takaxtukolh xtakanucān laquimpī atzinū litlihuakā nítú sokalikoy naactalakoy, chū huá macuintajlikolh xihakacān chatum kahuasa xuanicān Saulo; alīstalh chū tzucukolh liactalakoy chíhuix.

⁵⁹ Xlimakua chū xactalamaknimāça Esteban, xlá chuná xquilhanilacama Jesús: “¡Quimpuchina Jesús, camakamaklhtinampi quīlistacna!”

⁶⁰ Alīstalh tatzokóstalh catiyatna, chū xlipacs xlitlihuaka chuná catásalh: “Quimpuchiná, camatzankananikó yumá huantū tlahuamakó chixcuhuín.”

Acxnī chuná huankolh tuncān nīlh.

8

Saulo putzastalakoy huantī lipahuankoy Jesús

¹ Yamā kahuasa Saulo huantī antá xyá, xucxilhma acxnī xmaknimāça Esteban, nā luhua xmaklicatzīy pī camakniça.

² Huampi ni limakas makapitzin chixcuhuín huanti tlan xcatzikoy, minkolh, lenkolh xtiyatlihua Esteban, tlan lak-tasakolh lantla xmapatinicanit, chu alistalh chú maacnukolh la xliat xuanit.

³ Huatiyá chú yama quilhtamacú tzucúcaj putzastalakocán xlipacs huanti aya xlipahuankonit Jesús c-Jerusalén. Pacs tilh laclakolh, chu tzalakolh. Huí ti ankolh c-lactzu cachiquinín huantu xmapaksikoy Judea, chu makapitzin ankolh c-Samaria. Ahuatiya xacstucan apóstoles tamakaxtakolh c-Jerusalén. Huá chú Saulo, xputzastalamakó huanti aya xlipahuankonit Jesús; xlá xlakkostanukoy c-xhiccán, chu cxuataxtukoy, chixcuhuín, xahua lacchaján, chu xlenkoy na xtamacanukoy c-pulachin.

C-Samaria na lichihuínancán xtachihuín Cristo

⁴ Huampi huá chú ti tzalakochá c-Jerusalén, xlacán tzucukolh lichihuínankoy xtachihuín Jesús huantu mastay laktáxtut caxanicahua antani xchankoy.

⁵ Chanchu chatum huanti na xtalanit xuanicán Felipe, xlá antá chalh c-aktum cachiquin huantu xmapaksiy Samaria, chu tzúculh lichihuínán Jesús.

⁶ Luhua luhua tachixcuhiitat xtamacxtumikoy, chu luhua cacs xkaxmatkoy huantu Felipe xlichihuínama, sampi man xlakastapucán xliucxilhkoy yama lactlanca liçacni tascújut huantu xlá xtlahuakoy.

⁷ Sampi luhua huanti xtatatlakoy xmapacsakoy, huanti ni lay xtayakoy xlakninikonit c-xnujutcán, chu ti xluncxnankoy na chuná; huanti xkalhikoy xtalacapaścacnican akskahuiní, pacs xmatlanikocán, acxni xtamacaxtunikocán cspiritu akskahuiní, luhua palha xcatasakoy.

⁸ Puschí xlipacs huanti xala yama cachiquin xlipaxuhuakoy, chu xlatatikoy huantu xtlahuay Felipe.

Chatum scuhuaná tamahuaputún xlitlihuaka Espíritu Santo

⁹ Huampi antá yama cachiquin xuí chatum scuhuaná huanti xuanicán Simón. Luhua makasa quilhtamacú xakskahuikonit luhua tachixcuhiitat c-Samaria, sampi xlá xuanikoy pi xkalhij tlanca litlihuaka, chu luhua tlanca xlakasi xlitaxtunít.

¹⁰ Huá xpalacata xlipacs tachixcuhiitat cacs xkaxmatnikoy huantu xlá xlichihuínán, chu xlipahuankoy, xahuachí xuanikoy pi Simón xkalhij tlanca xlitlihuaka Dios.

¹¹ Makasa quilhtamacú lantla chuná xliakskahuimikonit huantu xlá xcatziy xtlahuay, huá chú xliçanajlanikoy.

¹² Huampi acxni chú Felipe alh c-xcachiquin, chu tzúculh lichihuínankoy tachixcuhiitat yama lipaxuhu xtachihuín

Dios lantla lacasquin calatamakolh tachixcuhuítat c-xasasti xtapáksit tū xuilima, lhuua chixcuhuín, xahua lacchaján, canajlakolh, chu takmunukolh.

¹³ Chu hasta huatiyá chú Simón na canájlalh, chu takmúnulh, acxnitiyá chú yama quilhtamacú tzúculh taán Felipe canihuá antani xán laquimpi lanaj nalilacahuán yama lactlanca liacni tascújut huantu xtlahuay.

¹⁴ Acxni apóstoles huanti xtamakaxtakkonitanchá c-Jerusalén catzikolh pi yama huanti xuilakochá c-Samaria xlacán na aya xmakamaklhtinankonit xtachihuín Dios, xlacán malakachakolh Pedro, chu Juan laquimpi namaktayakoy Felipe.

¹⁵ Acxni chu xlacán chankolh c-Samaria squinkolh c-xlatatín Dios xpalacatacán ti aya lipahuankonit Jesús pi camacaminikolh Espíritu Santo,

¹⁶ sampi ni pala chatum xala yama cachiquin xalakminkoy Espíritu Santo laquimpi xaliñkahlín natahuilay c-xlatamatcán, masqui makapitzín xlacan aya xtakmunukonit c-xtucuhuini Quimpuchinacan Jesús.

¹⁷ Huampi acxni chankolh antá Pedro, chu Juan xlacán liacchipakolh xmacancán xlipacs huanti aya xtakmunukonit, chu xlipahuankonit Jesús, chu pacs lakchinkolh xlitlihuaka Espíritu Santo.

¹⁸ Yama Simón huanti cscuhuanán, úcxilhli lantla Espíritu Santo xchín c-xokspuncan chatunu acxni apóstoles xliacchipakoy xmacancán. Huata xlá malacnunikolh tumín,

¹⁹ chu chuná huanikolh:

—Na caquimaxquítit quit tama tlanca litlihuaka laquimpi acxni quit nacliacchipay quimacán chatum, xlá nalakmín xlitlihuaka Espíritu Santo.

²⁰ Huata Pedro chuná kálhtilh:

—Lacxtum cataláksputti mintumín calínín, ¿lantla huix puhua pi tlan litamahucán tumín huantu Dios mastay xlitlihuaka?

²¹ Dios ni lay maxquiyán huantu squinípat, sampi huix lixcájnít kalhiya mintalacapastacni, chu nítlán huantu lacapastacnita c-minacú.

²² Huata xatlán catalakaspittaya, calakmákanti xalixcajnít mintalacapastacni huantu kalhiya c-minacú, chu casquini litlán pi camatzankananín mintalakalhín.

²³ Sampi pacs xalacixcajnít mintapuhuan kalhiya, chu mintalakalhín xtachuná la xatachín malamanín, luhua smanipasanita, xatlán cahuaní Dios camatzankananín.

²⁴ Simón kalhtínalh:

—¡Catlahuátit lītlān, casquinítit Dios quimpalacata laquimpī nītū chunā naquimapatīnīy lantla huixín quihuaninītāntit!

²⁵ Acxnī Pedro, chū Juan makantaxtikolh huantu xlimacaminkocanīt yamā cachiquín, titaspitpalakolh c-Jerusalén, nā canīhua cachiquín xala c-Samaria antānī xtītaxtukoy, xlichihuīnankoy yamā līpaxuhu tamacatzīnīn xpalacata lantla Jesús lakmaxtunān.

Felipe akmunuy chaṭum chixcú xala c-Etiopía

²⁶ Maktum quilhtamacú chaṭum xangel Quimpuchinacān lākmilh antānī xuī Felipe, chū chunā huānilh: “Huī kantum tijī huantu antā tzucuy c-Jerusalén, tītaxtuy c-desierto, chū antā chan c-aktum cachiquín huantu huanicān Gaza. Lacapala catācaxti, chū capit chipaya yamā tijī.”

²⁷ Chānchū Felipe lacapala tacaxtāquilh, chū alh quilhtaya yamā tijī. Antā chū xtlahuamā acxnī tātanoklhchā chaṭum chixcú xala c-xatīyat Etiopía, yamā chixcú luhua mapaksīnā xuanīt c-xtīyat sampī xtamapaksīnān reina Candace, xlīpulhcanīt lītesorero c-Etiopía; xlā antā quilakataquilhpūtānalh c-Jerusalén.

²⁸ Chū aya xtaspitmā c-xcachiquín; xlā caj xuī c-xpūtlahu lā xcarreta huantu clhtancalenkoy tantuy cahuayū, nā xlīkalhtahuakatīlhay libro nīmā makan quilhtamacú tītzoklī profeta Isaías.

²⁹ Espíritu Santo chunā mapuhuānīlh Felipe: “Lacapala catlāhuanti, chū camatāxtuctī yamā carreta.”

³⁰ Acxnī līhuana talacatzúhuīlh, xlā káxmatlī pī huā xlīkalhtahuakamā xlibro profeta Isaías, chū chunā kálhásquilh:

—¿Pā akataksa huix huantu lichihuīnamā tamā libro?

³¹ Yamā chixcú kálhtīlh:

—Huampī člāntla nacliakataksa hua palapī tīnī quimalacatanctaniy huantu luhua huamputún?

Huata yamā chixcú huānilh Felipe pī catahuácalh c-putlahu, chū catahuī c-xpaxtūn.

³² Yamā c-libro tū xlīkalhtahuakatīlhay chunā huan:

“Xtāchunā lā tantum māntzū borrego lenca antānī na- maknīcān,

nī pala tzinū tatlancānīlh acxnī maknīca.

Chū nā xtāchunā lā actzū borrego nī tasay acxnī maksitcān, nā nī pala huā tāsalh c-xlācatīncān huantī mapatīnikolh.

³³ Luhua līmāxanā lantla mapatīnīca acxnī māxokonīca huantu nī xtlahuanīt,

chū nī pala chaṭum tī xkalhmaktāyalh;

nī pala tzinū lichihuīnamputū huantu tlahuanīkolh huantī xlītachiquī.

¿Xatí cahuá nahuán pì luhua makas tilatámalh? Pus maktum makñiça, chù malakspunitiça xlatámat catiyatna.”

34 Yama chixcú xala c-Etiopía chuná kalhásquilh Felipe:

—Catlahua lītlan, caquihuanì lantla yuma quítaxtuy. ¿Tí lichihuínama yuma profeta? ¿Pá caj xacstu lichihuínamaça, usuchí pì huí tanuj chixcú huantì xlichihuínama?

35 —Pus nacmalacatancsaniyán huantu huaniputún — huánilh Felipe.

Huá limaquilhtzuquínilh yama tatzokni xla profeta Isaías huaNtù xlá xlikalhtahuakama, chù lihuana masiyúnilh yama tamacatzinín xpalacata lantla Jesús lakmaxtunán xlipacs huantì nalipahuankoy.

36 Lipuntzú chú acxnì luhua xtilacatzalamakó lacatum antanì mimá chúchut, yama chixcú huánilh Felipe:

—Unú huí chúchut, ¿pá huí tú quisokalíy pala nītlān nactakmunuy?

37 —Lapì xlipacs minacú licanajlaya, tlan natakmunuya.

Yama chixcú kálhtilh:

—Quit ccanajlay pì Jesucristo hua xCam Dios.

38 Puschí yama chixcú mapaksínalh pì camachokocá carreta, chù xchatuyacán tactakolh, ankolh antanì xuí chúchut, antá chú c-chúchut Felipe akmúnulh yama mapaksina chixcú xala c-Etiopía.

39 Acxnì chú aya tacutkolh c-chúchut, chù pataxtukolh tiji, cspiritu Quimpuchinacán lelh Felipe alacatanu, chù yama chixcú nialh úcxilhli, huampi huata xlá luhua lipaxuhu táspitli c-xcachiquín.

40 Chalh Felipe c-xacachiquín Azoto, chù acxnì taxtuchá, xlá canihuá antanì xtītaxtuy tzúculh lichihuínán yama xasasti tamacatzinín xpalacata lantla Jesús mastay laktáxtut, chuná xlichihuínantīlhay c-lactzu cachiquín hasta chalh c-Cesarea.

9

Jesús tasiyuy, chù tachihuínán Saulo

(Hechos 22:6-16; 26:12-18)

1 C-Jerusalén yama Saulo nì xtaxlajanima lantla xmakaklhakoy lantla namakñikoy huantì xlipahuankoy Quimpuchinacan Jesús. Hasta alh tachihuínán xapuxcu palì,

2 chù squínilh lītlan pì camaxquica limapaksín, chù catzoknica, cafirmartlahuanica mactum cápsnat huantu namacamastay c-xpukalhtahuakacan judíos c-xacachiquín Damasco laquimpì tlan naputzakoy, chù naxuataxtukoy xlipacs chixcuhuín, chù lacchaján huantì xlitzaksamakó yuma xasasti latámat tú xlachcāhuilīnīt Jesús, chù tachín naliminkoy hasta c-Jerusalén.

³ Pacs matlānīlh, chū tácaxli alh, huāmpi lantla xama c-tiji, xchatīlhayá c-Damasco, caj xamaktum minchá aktum tlanca xkakánat c-akapún, chū lip macaxkakānanīkolh c-xtuntamacni antāni xmima.

⁴ Saulo tilicasnokli, chū lhkan tamachá catiyatna, na acxni tuncán kaxmatli pi chuná huanica: “Saulo, Saulo, ¿túhuan quintalatlahuaya?”

⁵ Saulo kalhasquinīnalh: “Tlati, ¿tí huix huanti quixakatlipat?” Yama huanti cxakatlimā chuná huánilh: “Quit Jesús huanti huix sitziniya, chū talatlahuaya. ¿Tú luhua tuhua mimpalacata lantla lactayapaxtoka tu lhtucustalanimán?”

⁶ Lacapala cataqui, chū cachipi c-Damasco, chū antá nahuanicana tu milītláhuat.”

⁷ Chanchū chixcuhuín ti xtaamakó, caj lhpipak lakolh, sampi na kaxmatkolh yama tachiuhín, huāmpi ni ucxilhkolh huanti xchihuīnama.

⁸ Saulo lacatzucu tzúculh tayay, chū mapajlácquilh xlakastapu, huāmpi ni lay lacahuānalh sampi lakatzín tihua. Huata huanti xtāminkoy pakachipalēnkolh hasta c-Damasco.

⁹ Antá tamakáxtakli aktutu quilhtamacú ni lay xlacahuánán, na ni pala xuayama, chū ni xkotnama.

¹⁰ C-Damasco xuí chatum chixcú huanti xlipahuán Jesús, xlá xuanicán Ananías. Quimpuchinacan Jesús tasiyúnilh, chū chuná huánilh: “¡Ananías!” Xlá kalhtīnalh: “Quimpuchiná, ucuí pala tú quilīlaya.”

¹¹ Quimpuchinacán chuná huánilh: “Lacapala catácaxti, capit c-tlancati antāni litapacuhuy Derecha. Cakalhasquinīnantī xaní yá xchic Judas, antá huí chatum chixcú xala c-Tarso huanicán Saulo. Yuma chixcú lanchiyú tlahuama oración,

¹² sampi quit clīmalacahuānīnit c-xtalakapalajuán pi laktanuchá chatum chixcú ti huanicán Ananías, chū xlá liacchīpalh xmacán laquīmpi tlan nalacahuānampalay.”

¹³ Acxni chuná kaxmatkolh yuma tachiuhín, Ananías chuná kálhtīlh: “Quimpuchiná, quit ni clakamputún tama chixcú, sampi lhuhua huanti quilītachiuhīnanīttá lantla xlá mapatīnikoy huanti lipahuankoyán c-Jerusalén.

¹⁴ Xahuachí ccatziyahu pi minit unú c-Damasco laquīmpi nachipakoy xlipacs huanti lakataquilhputakoyán laquīmpi tachín nalenkoy c-Jerusalén, sampi hua xanapuxcun palijni chuná maxquīkonit limapaksín.”

¹⁵ Huāmpi Jesús huánilh: “Huix catlahua huantu quit clīmapaksimán, sampi quit clacsacnit tama chixcú laquīmpi naquilīchihuīnán c-xlacatīncan xlipacs huanti

nĭ judíos huantĭ xala caxanĭcahua alacatanuj tĭyat, xahua c-xlacatĭncan lactlanca mapaksĭnanĭn, chu na chuná naquilchihuĭnán c-xlacatĭncan israelitas.

¹⁶ Xahuachĭ quit nacmaſiyuniy pĭ xlasasquinca lhuhua huantu nalimapatĭnicán caj quimpalacata.”

¹⁷ Ananías tláhuah huantu limapáksilh Jesús, chu alh antani xuí Saulo. Acxni chalh, tánulh c-chiqui, xlá liacchĭpalh xmacán, chu chuná huánilh:

—Tala Saulo, hua Quimpuchinacan Jesús huantĭ tasiyunĭn c-tiji acxni yunú xtámpat, xlá quimacamima laquimpĭ huix tlan nalacahuānampalaya, chu nakalhĭya xlitlihuaka Espíritu Santo.

¹⁸ Acxni tuncán makcátzilh Saulo pĭ lacatáctalh huantu xlacahuaca, chu tlan lacahuānampá, chu tuncán takmúnulh.

¹⁹ Acxni chú takmunukolh xlá paxúhualh, huáyalh, chu kálhĭlh litlihuaka, chu antá tatamakaxtakolh c-Damasco huantĭ aya xcanajlanikoy Jesús.

Saulo tzucuy lichihuĭnán Jesús c-Damasco

²⁰ Nĭ limakas quilhtamacú Saulo alh c-akatunu xpukalhtahuakacan judíos, chu antá tzúculh akchihuĭnán, xuanikoy tachixcuhuĭtat pĭ Jesús xlicana hua xCam Dios huantĭ naquinčalakmaxtuyán.

²¹ Xlilhuhua huant xkaxmatnimakó lhipipak xilacahuankoy, chu chuná xlahuanikoy:

—¿Tú hua yuma chixcú tĭ huanicán Saulo, huantĭ xputzastalatlahuankoy huantĭ xlakataquilhpatakoy Jesús? Chu na hua litum tamá huantĭ xminĭt yunú c-Damasco laquimpĭ nachipakoy, chu tachĭn nalenkoy c-Jerusalén, chu namacamastakoy c-xlacatĭncan xanapuxcun palijni.

²² Huampĭ Saulo nĭ xquilhpecuán huata cax xtahuixcanĭy lantla xlá kalhtum xuan, chu xmaluloka pĭ xlicana hua yuma Jesús, luhua hua Cristo maakaputaxtiná, hasta lhuhua judíos huantĭ xuilakó c-Damasco nialh xcatzĭkoy tū nalikalhtĭkoy.

Saulo tzalanikoy judíos huantĭ xmaknĭputunkoy

²³ Chanchu pĭ titáxtulh makas quilhtamacú, pus makapitzin judíos lilacchihuĭnankolh, chu acxtum licatzĭkolh pĭ namaknĭkoy Saulo,

²⁴ huampĭ xlá tuncán cátzilh. Tantacú, chu tantas-caca xmakskalamakó c-xamalaccha huantu xkalhĭy tlanca pátzaps huantu cstilimpacanĭt yama cachiquĭn, chu antani pacs xlactaxtucán, laquimpĭ pala antá natzalaputún Saulo namaknĭkoy.

²⁵ Huampĭ aktum tzisnĭ yama huantĭ xlipahuankoy Jesús maktayakolh Saulo laquimpĭ tlan natzalay, mujukolh c-paktum tlanca pakxu, chu antá pulacmaactĭkolh c-tlanca

xapatzaps cachiqúin, huampi antani niti naucxilha. Chuná chú tlan tzálalh Saulo.

Saulo chan c-Jerusalén

²⁶ Acxni Saulo chalh c-Jerusalén, xlá xpuhuán nalakankoy xtaçanajlanín, huampi huata xlacán caj xpecuanikoy, sampi ni xcanajlakoy pala Saulo xlicana na aya xlipahuán Jesús.

²⁷ Huata Bernabé táalh c-xlacañincan apóstoles laquimpi xlacán nalakapaskoy. Xlá litachihiñankolh tu xakspulanit Saulo lantla tasiyúnilh Quimpuchinacán c-tiji antani xtlahuama, chu lantla limapáksilh huantu xlá natlahuay, chu na litachihiñankolh lantla Saulo ni caj xquilhpecuán xliakchihiñanit c-Damasco xtachihiñ Jesús.

²⁸ Cumu xlacán canajlakolh xtachihiñ Bernabé, antá chú tatamakaxtakolh Saulo, chu lacxtum xtalatapulikoy apóstoles, chu xlá ni xquilhpecuán, huata luhua tancs xlichihiñán xtachihiñ Jesús antá c-Jerusalén.

²⁹ Chu pi tlan xchihiñán xatachihiñ griego, xlá xlixakatlikoy xtachihiñ Jesús yama judíos huanti griego xtachihiñcán, chu lakachunín hasta xtalahuanikoy lantla xlitzaksakolh xmaçanajliputunkoy. Huampi yama judíos huanti griego xtachihiñcán, ni xmatlanikoy huantu xlá xlixakatlikoy, huata litachihiñilikolh namaknikoy.

³⁰ Huampi makapitzin xtaçanajlanín catzikolh huantu xlapastacnicanit Saulo, xlacán huanikolh pi catzáalh, chu lenkolh c-xacachiqúin Cesarea, antá chú timalakachakolh naán c-xacachiqúin Tarso.

³¹ Chuná alh quilhtamacú, chu yama huanti xlipahuankoy Jesús xala c-xatiyat Judea, Galilea, chu Samaria, nialh ti xputzastalamakó, chu luhua anán tatancsni aktziyaj xlamakó. Chalí chalí xtalhuhiimakó huanti tzucukolh lipahuankoy Jesús, pacs xputzamakó lantla namakapaxuhuakoy Dios c-xlatamatcan, chu xtatlihuaklmakó c-xtaçanajlacán sampi hua Espíritu Santo luhua xmarktayakoy.

Pedro mapacsay chatum chixcú huanti xuanicán Eneas

³² Maktum acxni Pedro xlapaxialhnantlahuankoy huanti xlipahuankoy Jesús canihuá c-lactzu cachiqúin, xlá lakankolh yama huanti xuilachá c-xacachiqúin Lida.

³³ Antá manoklhuchá chatum chixcú xuanicán Eneas, aya xlema xliaktzayan cata lantla xketama c-putama, sampi cumu xanín xuanit c-xnújut xluntuahuanankonit, chu ni lay xtlahuán.

³⁴ Chanchu huánilh Pedro:

—Eneas, hua Jesucristo lanchiyuj tuncán camapacsán, chu quit climapaksiyán pī lacapala cataqui, nā casmili, chu camaqui mixtícat.

Yama Eneas lacapalaj tuncán táyalh.

³⁵ Lhuhua huanti xuilakó c-Lida, chu antá yama capuscan huanicán Sarón, acxni ucxilhkōlh yuma luntū lantla chú xapacsni lama, lipahuankōlh Quimpuchinacán.

Dorcas lakastakuanán calínin

³⁶ Lacatzú c-Lida xuí aktum actzu cāchiquín xuanicán Jope, antá chú xlama chatum puscāt huanti nā luhua xlipahuanittá Jesús, xlá xuanicán Tabita (c-xatachihuín griego xuanicán Dorcas). Yuma puscāt tlan xcatziy, chu ankalhín xmarktayakoy laklīmāxkanín, chu luhua xlakalhamankoy.

³⁷ Acxni yamá quilhtamacú Dorcas chípalh tajátat, chu lacapala nīlh. Acxni chú paxikōca la xlismanikonit judíos, malakpalinica, chu lenca c-xliquilhactuy chiqui, chu antá chú mamica.

³⁸ Yama canajlanín catzikōlh pī c-Lida xminit Pedro, xlacán malakachakōlh chatuy chixcuhuín laquimpi nahuanikoy pī tuncán camilh c-Jope, chu nī camakapálalh.

³⁹ Acxni lakchankōlh, Pedro lacapala taminkōlh. Acxni chú chankōlh c-Jope, tuncán lenca c-chiqui antani xmachá yama nin. Acxni tánulh Pedro, lhuhua puhuaninín lacchaján litamakstokkōlh, pacs xlaktasamakó, lantla masiyunikōlh xlhakacán huantu Dorcas xtaquikonit acxni xlá xlamajcú.

⁴⁰ Huata xlá limapaksikōlh pī pacs cataxtukōlh, alistalh chú lakatatxokóstalh Pedro yama nin, chu tzúculh tlahuay oración. Alistalh xakátlih yama nin, chu chuná huánilh:

—¡Tabita, lacapala cataqui!

Yama puscāt lakastakuánalh, lacahuánalh, chu úcxilhli Pedro, takxpáquilh.

⁴¹ Xlá pakachípalh, chu yáhuah. Alistalh chú tasanikōlh xlipacs canajlanín, xahua puhuaninín lacchaján laquimpi naucxilhkoy Dorcas xastacná.

⁴² Yuma tlanca liçacni tatlahu huantu tláhuah Pedro, xlicatlanca c-Jope catzica, chu lhuhua huanti lipahuankōlh Quimpuchinacan Jesús.

⁴³ Pedro nī lacapala alh, huata antá tamakáxtakli c-Jope, chu xltatuncuhuiy c-xchic chatum chixcú xuanicán Simón huanti xlicsujā xmasasakoy xmakxuhua catuhua takalhín.

10

Pedro an c-xchic chatum xapuxcu tropa xuanicán Cornelio

¹ Lacatzú c-Jope xuí aktum cächiquín xuanicán Cesarea. Antá xuí çatum soldado xuanicán Cornelio. Yumá chixcú capitán xuanit, sampi huá xpuxcunanikey yamā kamputum tropa xala c-Roma huantū xuanicán Italiana.

² Hua yumá chixcú, masqui nī judío xuanit, huampi xlá, chu xlipacs tī xala c-xchic luhua xlipahuankoy Dios, chu xlitzaksamakó lantla nalilakachixcuhikey c-xlatamatcán. Xlá luhua tlan xcatziy, chu ankalhín xmaktayakoy limaxkanin judíos huanti nitú xkalhikoy huantū namaclacasquinkoy, xahuachí ankalhín xtlahuaniy xoración Dios.

³ Maktum, max cumu camaktutu hora xuanit, luhua acxnī xlá xtlahuama oración, tancs úcxilhī acxnī laktanuchá çatum xangel Dios antānī xlá xtlahuama oración, chu chuná xakátlih, huánih: “¡Cornelio!”

⁴ Cornelio luhua pécuah acxnī xakátlih ángel, chu luhua cacs lacánih, alistah chuná kalhásquih: “Quimpuchiná, ucuí pala tú huix quililaya.” Huata ángel chuná kálhtih: “Dios luhua matlaninī lantla huix squiniya, chu nā luhua lakatiy lantla huix maktayakoya yamā laklimaxkanin huanti nitú kalhikoy huantū maclacasquinkoy.

⁵ Huá xpalacata limapaksiyān pī camalakachakó çatuy chixcuhiñ c-xacächiquin Jope laquimpi naquitayakoy çatum chixcú huanti huanicán Simón, nā Pedro xlitipatuy xtucuhuini.

⁶ Antá xlá makui c-xchic çatum chixcú huanti nā huanicán Simón, yumá chixcú huá luhua xtascújut tlahuanit lantla mamasakoy xmakxuhua catuhua takalhín, chu antá yá xchic lacatzú c-xquilhtun takayahuaná. Pus huá chú tamā Simón Pedro nacaahuaniyān huantū huixín milītlahuatcán.”

⁷ Acxnī aya alh ángel huanti tachihuinalh Cornelio, xlá tasánih çatuy cscujnīn, chu çatum soldado huanti nā luhua tlan xtapuhuan xuanit, chu luhua xlipahuán Dios.

⁸ Acxnī pacsá xlixakatlikonit huantū xlá úcxilhī acxnī malacahuaniça, malakachakolh c-Jope.

⁹⁻¹⁰ Lichalī max pala catástunut xuanit, yamā chixcuhiñ aya xtalacatzuhimakó c-Jope huampi antacú c-tiji xlatihakoy, nā luhua huatiyá yamā hora acxnī Pedro tzúculh makcatziy pī tzincsmā. Xlimakua xcaxtlahuanimaca xlihuat xlá tahuácalh c-xakstīn chiqui, sampi yamā chiqui xaaksticemento xuanit, chu antá chú tzúculh tlahuay xoración. Huampi tlak lihuacá xtzincsmā, chu caj ucu xuáyalh xmakcatziy, caj xamaktum acxnī lakapalajuánih.

¹¹ Ucxilhī pī talácquih akapūn, chu tzúculh taactayachi paktum tlanca lhakat, xtachinī pacs chastutati.

¹² Antá chú yama c-paktlanca lhákāt xtajumakó tipalhuhua takalhín huantu xlihuanikocán judíos pala nahuakoy, luhua huantu xatantukantati, chu huantu caj taxuatankoy catiyatna, chu na huantu koskoy caunín.

¹³ Acxnitiyá káxmatli pi chuná huanica: “Pedro, lacapala camakni masqui catuhua yuma takalhín, chu calihuáyanti.”

¹⁴ Pedro kalhtínalh: “Quimpuchinacán, ni chuná cahuanti, ni cactilihuáyalh, sampi quit ni pala maktum cahuy catuhua ná yumá ni liucxilhputu takalhín huantu naclixcajualay, chu huantu quincalihanicanán quin judíos pala nacuayahu.”

¹⁵ Huampi yama huanti xchihuínama huanipá: “¡Xlipacs huantu Dios huanit pi ni namaxcajualiyán, chu xlá matlaninít, huix ni lixcájnít calimastu!”

¹⁶ Maktutu chuná limalacahuánica Pedro pi limaakatanzamaca camaknilh, chu calihuáyalh yama takalhín, alistalh chú yama paktlanca lhákāt tatalhmanipá c-akapún.

¹⁷ Chanchu Pedro, xlimakua xmacpuhuama xpalacata yumá tu xlimalacahuánicanit c-xcatalakapalajuán, chu xpuhuama xatú huamputún, luhua acxnitiyá chinkolh yama chixcuhuín ti xmalakachakonit Cornelio, sampi c-tiji xkalhasquininantilhakoy xaní yá xchic Simón.

¹⁸ Acxni antá chinkolh, tayakolh c-málaccha, chu kalhasquininankolh lapí xlicana antá xmakui chatum chixcú huanti xuanicán Simón, chu na xlimapacuhuicán Pedro.

¹⁹⁻²⁰ Huampi c-xakstín chiqui Pedro chunacú xlapastacma xatú luhua xuaniputún yama talacahuán huantu xlimalakapalajuicanit, chu Espíritu Santo chuná huánilh: “Caakpúhuanti, lacapala catacta, sampi kalhatutu chixcuhuín minkonítan putzakoyán. Huix ni timacpuhuana, huata tuncán castalanikó antani xlacán nalenkoyán, sampi quit cmalakachakonit naminkoy.”

²¹ Pedro lacapala táactalh catutzú, chu lakminkolh yama kalhatutu chixcuhuín huanti xmacaminkonit Cornelio, chu chuná huanikolh:

—Quit yama chixcú huanti huixín putzapátit. ¿Xatú quililaktanítantit?

²² Xlacán kalhtinankolh:

—Quin huá quincamalacscujumán chatum capitán huanti huanicán Cornelio. Tama chixcú luhua tlan catziy, xlá masqui ni judío litzaksama laquimpi namakantaxtiy c-xlatámat xlimapaksin Dios, chu xlipacs judíos xala c-Cesarea luhua paxquikoy. Kotaná max pala camaktutu hora acxni xlá xtlahuama xoración, tasiyúnilh chatum ángel, chu huánilh pi mat namatasaninanán laquimpi huix napina c-xchic,

chū līhuana akstītum natachihuīnana laquīmpī naakataksa huāntū huix nahuaniya.

²³ Pedro līkalhtīkolh pī nataankoy huāmpī huanīkolh pī antā catamakaxtakkolh yamā tzisnī. Līchalī tziśa tacaxkolh c-Jope, chū Pedro stalanīkolh yamā xlacscujnīn Cornelio, chū nā taankolh makapitzīn canajlanīn xala c-Jope.

²⁴ Huāmpī hasta līchalicū chanīkolh c-Cesarea. Cornelio xkalhkalhīmakó, chū nā xmamacxtumīkonīt xlinatalán, xahua lactalīpahu xamigos laquīmpī nalakapaskoy Pedro.

²⁵ Acxni chālī c-xchic Cornelio, xlā tuncán taxtuchi, milh paxtokkoy laquīmpī namakamaklītīnankoy, huāmpī acxni lākchilh Pedro, lakatatxokóstalī c-xlacatīn laquīmpī nalakataquilhputay.

²⁶ Huāmpī Pedro tuncán yāhualh, chū chunā huānilh:

—Catlahua lītlan nī caquilakatatzokosta, sampī quit nī Dios, quit nā caj çatum chixcū lantla huix.

²⁷ Cornelio táyalh, chū chunā chū xkalhchihuīnantīlhakoy acxni tanukochā c-xpūlacni chiquī antanī macxtum xuilakó amakapitzīn līlīhuā huāntī xtamacxtumīkonīt.

²⁸ Pedro chunā huanīkolh:

—Quit nī pala maktum caanīt lakatayakoy c-xchiccan yamā huāntī nī judíos, sampī lā huixín catziyātīt hua xlimapaksīncan judíos nī quīncamaxquīyān talacasquīn pī naccatatalakxtumīyahu, sampī mat clīxcajualatayayahu; huāmpī huā chū pī luhua mān hua Dios quīmacatzīnīnīt pī nī līxcājnit caclīmaxtukolh huāntī xlā aya matlanīkonīt,

²⁹ pus huā xpālacata quit lacapalaj tuncán ccalakmīn acxni huixín quīmatasanīnāntīt, chū nī pala tzinū cpuhua, usuchī xacuā pala nī cactīmilh. Huāmpī luhua xtlahuātīt lītlan xquīhuanītīt, xatū quīlīlayātīt, quīmatasanīnanītāntīt naccalakminān?

³⁰ Chanchū Cornelio chunā kálhtīlh:

—Aktātita quilhtamacū, māx pala nā chuj lītum pala camaktutu hora xuanīt acxni quit clīzmanīnīt ctlahuay quioración, quit xactlahuama quioración unū c-quīnchic, caj xamaktum quintasiyūnilh çatum chixcū, huāmpī luhua slīpua xkalhīy xlhakat.

³¹ Chunā quīhuānilh: ‘¡Cornelio! Dios luhua matlanīnīt lantla huix squīniya c-mioración, chū nā luhua lakatīy lantla huix maktayakoya yamā laklīmaxkanīn huāntī nītū kalhīkoy huāntū maclacasquīnkoy.

³² Huā xpālacata clīmapaksīyān pī camacapīnkó makapitzīn milacscujnī c-xacachīquīn Jope laquīmpī nakalhasquīnīnankoy xanī makūī Simón huāntī nā līmapacuīcān Pedro, antā xlā makūī c-xchic çatum chixcū

huantĭ nā huanicán Simón, yuma chixcú huá luhua xtascújut tlahuanĭt lantla mamasay xmakxuhua catuhua takalhĭn, chu antá yá xchic lacatzú c-xquilhtun takayahuaná. Pus huá chú tama Simón Pedro nacaahuanĭyān huantu huixín milĭtlahuatcán.

³³ Acxnĭ chuná quihuanikolh, quit tuncán cmacankochá quilacscujnĭ huantĭ naputzakoyān, chu nataminkoyān, chu quit luhua cpaxuhua pĭ huix nā tuncán quincalakta unú c-quínchic. Chú clacasquinahu huix xquincahuanĭ huantu quin quilĭtlahuatcán, sampĭ luhua ccatziyahua pĭ hua Dios chuná limapaksinitán, xahuachĭ quit lanchú luhua aktumá tlahuanĭtahu quintalacapastacnicán c-xlacatĭn Dios.

Pedro akchihuĭnán c-xchic Cornelio

³⁴ Chanchu tzúculh chihuĭnán Pedro, chu chuná huanikolh:

—Hasta lanchujcú quit cakataksma pĭ Dios nĭ caj lac-sacpaxquinán, chu nĭ caj xman huá lakalhamankoy huantĭ judíos,

³⁵ huata xlá nā lakalhamankoy caxaticahua tachixcuhuĭtat huantĭ c-xlicatlanca catuxáhuat lipahuankoy, chu tlan lemakó xtapuhuancán.

³⁶ Huixín max catziyátit lantla Dios timalacnunikolh xalakmakān quinatlatnā israelitas pĭ naquincamacaminĭyān çatum xtalacsacnĭ huantĭ naquincamaxquiĭyān tapaxuhuan, chu tatancsnĭ c-quilatamatcán, chu c-xlacatĭn Dios; pus hua Jesucristo huantĭ chuná xmalacnūnitanchá, sampĭ xlicana pĭ hua tama Quimpuchinacán xlipacs quin tĭ nalipahuanahu.

³⁷ Huixín stalanca catziyátit huantu kantaxtunĭt c-xtiyatcan judíos, limacatzucunĭt c-Galilea acxnĭ Juan Bautista tzúculh liakchihuĭnanikoy tachixcuhuĭtat pĭ xlasquinca xuanĭt pĭ calakmakankolh xalixcajnĭt xtalacapastacnicán, chu catakmunukolh.

³⁸ Huixín max nā catziyátit xpālacata Jesús xala c-Nazaret, lantla alistalh, acxnĭ takmúnulh, Dios lixajmakānilh xlitlihuaka Espĭritu Santo, chu chuná xlá tlahuanikolh tlanca litlān luhua tachixcuhuĭtat, sampĭ pacs mapacsakolh huantĭ xtatatlakoy, chu huantĭ xmaxcahualinikonĭt xtalacapastacnicán akskahuinĭ.

³⁹ Quin tlan cmalulokahu pĭ xlicana xlá tlahuakonĭt lact-lanca tascújut, sampĭ quit xactalapulayahua c-xatiyat Judea, chu c-Jerusalén. Huixín nā catziyátit lantla antá pakaxtokohuacacā c-cruz, chu maknĭca,

⁴⁰ huampĭ caj lituxama Dios malakastakuānilh calĭnĭn, laquimpĭ naquincamasĭyuniyān pĭ xlicana xastacná lama.

⁴¹ Huamp̄i n̄i xlipacs tachixcuhuítat tasiyunikolh, caj xman quin huant̄i xlá xquincalacsacn̄itán Dios laquimp̄i quin nacmalulokahu p̄i xlicana Dios malakastakuán̄ilh calin̄in; chu laquimp̄i n̄i caj nacmacpuhuanachahu xlá hasta luhua man quincatahuayampalán, chu ctalulokui p̄i Jesús lama xastacná.

⁴² Alistalh chú quincalimapaksín p̄i cacahu c-xlipacs cachiquin̄in laquimp̄i limacaxtum nacliakchihuinanahu p̄i Dios limaxtun̄it Jesús yamá chatum tlanca juez huant̄i acxn̄i nalakchán quilhtamacú namaxokon̄ikoy xtalakalhincán xlipacs tachixcuhuítat huant̄i masqui stacnankoycú nahuán, usuchí huant̄i aya n̄ikon̄it nahuán.

⁴³ Xlipacs xalakmakan profetas tancs xlichihuinankon̄itanchá xlatamat Jesús acxn̄i huankon̄it p̄i xlipacs huant̄i nalipahuankoy la xlakmaxtunacán xlá namatzankan̄anikoy xlipacs xtalakalhincán.

Huant̄i n̄i judíos makamahl̄tinankoy xlitlihuaka Espiritu Santo

⁴⁴ Chunacú xchihuinama Pedro acxn̄i caj xamaktum tactach̄i Espiritu Santo c-xokspuncán chatunu chatunu huant̄i macxtum xuilakó, xkaxmatnimakó xtachihuín Pablo.

⁴⁵ Yuma canajlan̄in judíos xala c-Jope huant̄i xtam̄inkon̄it Pedro, luhua cacs lacahuankolh, chu n̄i lay xakataks̄koy xatú xp̄alacata n̄a xmaxquimakoca xlitlihuaka Espiritu Santo yamá huant̄i n̄i judíos xuankon̄it.

⁴⁶ Huamp̄i xcanajlakoy p̄i huá xlakm̄inkon̄it Espiritu Santo samp̄i xkaxmatmakó lantla xlacán xlichihuinamakó tipalhuhua tanuj tachihuín, chu xp̄axcatcatzinimakó Dios huant̄u tlahuan̄it.

⁴⁷ Pedro huanikolh:

—Yuma chixcuhuín makl̄htinankon̄it xlitlihuaka Espiritu Santo n̄a chuná la makl̄htinan̄itahu quin. ¿Tí cahúa naquincalihuan̄iyán pala chú n̄a naakmunukoyahu?

⁴⁸ Puschí Pedro mapaksínalh p̄i caakmunukoca c-xtucuhuini Jesucristo. Alistalh chú Cornelio, xahua amakapitz̄in huanikolh Pedro p̄i catatamakaxtakolh masqui n̄i makas quilhtamacú.

11

Pedro lihuanicán p̄i lakapaxialhnankoy huant̄i n̄i judíos

¹ Xlipacs judíos huant̄i xlipahuankon̄it Jesús xala c-Jerusalén, xahua apóstoles, litakalhchihuinankoca p̄i yama huant̄i n̄i judíos, xlacán n̄a aya xmakamakl̄htinankon̄it xtachihuín Dios.

² Huāmpī acxnī Pedro chāl̄h c-Jerusalén, makapitzin judíos tzucukol̄h lihuanikoy,

³ chū chuná huanikol̄h:

—¿Tú xpālacata lītatalakxtupikó yama huanti nī judíos, lakapaxialhnankó c-xhiccán, chū hasta lacxtum t̄ahuayankó?

⁴ Entonces Pedro tzúculh lītākalhchihuīnankoy huantu xlá xakspulanit, lacatzucū mālacatancsanikol̄h, chū chuná huanikol̄h:

⁵ —Acxnī quit xacuilachá c-Jope, maktum acxnī xact-lahuama quioración, caj xamaktum quimalacahuānica c-quintalakapalajuán, chū cúcxilhli paktum xtachuná tlanca lhákāt xtactamachi c-akapún, xtastonknit, pacs xtachinīt c-xchastunín, chū hasta antá tancs xquilakchima antani xacyá.

⁶ Acxnī luhua lihuanā claklācalh, cúcxilhli xatú antá xtajuma: antá xtajumakó t̄ipalhuhua animālhna, xuí huantu xala caquihuín, xahua lhuhua huantu taxuatankoy catiyatna, chū xlipacs yama takalhín huantu koskoy caunín, chū huantu quincālīhuanicanán quin judíos pala nahuayahu.

⁷ Nā acxnitiyá ckáxmatli pī chuná quihuanica: ‘Pedro, lacapalā camakni masqui catuhua yuma takalhín, chū calīhuáyanti.’

⁸ Huāmpī quit chuná ckálhtil̄h: ‘Quimpuchinacán, nī chuná cahuanti, nī cactilīhuáyalh, sampī quit nī pala maktum cahua catuhua līxcajnit takalhín ná yumá huantu na-clīxcajualay, chū huantu quincālīhuanicanán quin judíos pala nacuayahu.’

⁹ Huāmpī yama huanti xchihuīnamachá c-akapún chuná quihuanipá: ‘Xlipacs huantu Dios huanit pī nī namāxajualiyán, chū xlá matlaninīt nahuaya, nī chuná līxcajnit calīmāxtu.’

¹⁰ Yuma tū cuanimán, maktutū chuná quilīmālacahuānica, alīstālh chú yama paktlanca lhákāt, chū xlipacs huantu antá xtajuma tatalhmānilh c-akapún.

¹¹ Quit luhua cacs xacuí, xaclapastacma xatú cahuá xuaniputún huantu xacucxilhnit sampī nī lay xacakataksa, acxnī chinkol̄h kalhatutu chixcuhuín antani xacmakui, xlacán antá xmacaminkocanītanchá c-xacachiquin Cesarea laquimpī naquimputzakoy.

¹² Chanchū Espíritu Santo quimapuhuānilh pī cactāankol̄h yama chixcuhuín, chū nā quintaankol̄h kalhachaxan natalán xala c-Jope. Acxnī antá cchāhu ctanūhu c-xhic çatum chixcú.

¹³ Quincālītākalhchihuīnán lantla xtasiyuninīt çatum ángel c-xhic acxnī xlá xtlahuama xoración, chū chuná

huánilh: ‘Camalakachakó c-xacachiquin Jope makapitzin chixcuhuin huanti naankoy huanikoy chatum chixcú huanti huanicán Simón, chu na limapacuhucán Pedro, laquimpi naminán catakalhchihuinanán,

¹⁴ laquimpi xlá huá nahuanियán huantu luhua militlahuatcán laquimpi nalaktaxtuya huix, chu xlipacs huanti xala c-mínchic.’

¹⁵ Pus quit cajcu xactzucunít litakalhchihuinankoy xtachihuin Jesús acxní milh Espíritu Santo c-xokspuncán xtachuná lantla acxní quin xapulana timaklhtinahu.

¹⁶ Acxní tuncán quit clacapástaclí yama tachihuin huantu quincahuanín Quimpuchinacan Jesús: ‘Huixín catziyátit pi Juan Bautista caj chuchut xlá liakmunúnalh, huampi namín quilhtamacú acxní xlipacs huixín nalitakmunuyátit Espíritu Santo.’

¹⁷ Pus luhua lihuana calacapástáctit yama tachihuin huantu naccahuanियán: Hua palapi hua Dios huanti quincamaxquín Espíritu Santo laquimpi xaliñkálhín namalanán c-quilatamatcán acxní quin canajlanihu, chu lipahuahu Jesús, chu xlá na chuná maxquimakó yama huanti ní judíos, ¿xatú quit quilakasi pala naclihuanिय Dios huantu xlá tlahuama unú catuxáhuat?

¹⁸ Acxní chú kaxmatkolh xtachihuin Pedro, yama natalanín xala c-Jerusalén huantu xlihuaniakonít tu xtlahuanít c-xlakstipancán huanti ní judíos, nialh pala chatum xatú huánilh, huata caj tzucukolh paxcatcatzinikoy Dios, chu chuná huankolh:

—Pus catziyahú chú pi Dios na maxquikonít quilhtamacú yamá huanti ní judíos pi natalacatzuhuinikoy laquimpi xlá namatzankanankoy xtalakalhincán, chu chuná tlan nakalhikoy yama latámat huantu niucxní laksputa c-akapún.

Antá c-xacachiquin Antioquía na luhua huanti ní judíos lipahuankoy Jesús

¹⁹ Yama huanti tzalakolh c-Jerusalén caj xpalacata tasokalín tu tzúculh alistalh acxní xmaknicanít Esteban, luhua ti xlipahuankoy Jesús chanolh c-xacachiquin Fenicia, Chipre, chu Antioquía, chu antá tzucukolh liakchihuinankoy xtachihuin Jesús tu mastay laktáxtut, huampi xman hua c-xlakstipancan huanti judíos, sampi ní xlipacs tachixcuhúitat xlitakalhchihuinancán.

²⁰ Huampi makapitzin natalanín xala c-Chipre, chu Cirene chinkolh c-xacachiquin Antioquía, chu xlacán tzucukolh lixakatlikoy xtachihuin Jesús yama huanti ní judíos, chu lantla xlá malacnunikoy namaakaputaxtikoy catihua huanti nalipahuankoy.

²¹ Na xkalhikoy xtamaktay Quimpuchinacán; luhua luhua chú talakaspittayakolh ticanajlanikolh Quimpuchinacán.

²² Chanchu natalanín ti xuilakó c-Jerusalén catzikolh huantu xakspulama c-Antioquía, chu malakachakolh Bernabé laquimpi namaktayakoy.

²³ Acxni chalh Bernabé, lipecua paxúhualh acxni úcxilhli huantu Dios xtlahuanit c-xlakstipancan yama natalanín xala c-Antioquía. Xlá stacyahuakolh xlipacscán pi masqui luhua tu nitlán caaokspulakolh, ni cataxlanjauanikolh lantla xlipacs xnacucán nalipahuankoy Quimpuchinacan Jesús.

²⁴ Bernabé luhua tlan xcatziy, chu akstítum xlipahuán Dios, chu luhua lacatanacs xtasiyuy c-xlatámat pi Espíritu Santo xmakstayay huantu xlá xtlahuay, xahuachí acxni xlá xtakalhchiuinkoy tachixcuhiitat, luhua ti xmaakataksnikoy lantla nalipahuankoy Quimpuchinacan Jesús.

²⁵ Ni limakas quilhtamacú Bernabé alh putzay Saulo c-Tarso. Acxni chú manóklhulh huánilh pi catáalh c-Antioquía.

²⁶ Luhua aktum cata chú antá latamakolh, xmasiyumakó xtachihuín Jesús c-xlakstipancan yama luhua huanti xlipahuankoy. Na antá chú c-Antioquía tzucúcaj calimapacuhicán “cristianos” huanti xlipahuankoy Cristo.

²⁷ Antacú unú c-Antioquía xlamakó Bernabé, chu Saulo acxni chinkolh makapitzin profetas huanti xminkonitanchá c-Jerusalén.

²⁸ Maktum acxni xlipacs canajlanín xtamacxtumikonit c-siculán, chatum profeta huanti xuanicán Agabo táyalh c-xlacatincán, chu alimacatzinikolh pi xtalacatzuhujma quilhtamacú acxni nalay tlanca tatzincstat lantla xlicatlanca c-xatiyat Israel, sampi Espíritu Santo xmaacxcatzininít pi chuná nalay. Xlicana pi chuná kantáxtulh sampi acxni xuí limapaksiná Claudio lalh yuma tlanca tatzincstat.

²⁹ Acxni kaxmatkolh huantu chihuínalh profeta Agabo, yama canajlanín xala c-Antioquía luhua lacxtum licatzikolh pi namastokkoy acatzunín hua lantla xtapaxuhuan chatunu laquimpi namaktayakoy yama xnatalanincan huanti na xlipahuankoy Jesús xala c-Judea.

³⁰ Chunachí tlahuakolh, chu alistalh Bernabé, chu Saulo limaxtukoca pi huá nalenkoy yama actzu tamaktay huantu xmaakstokkonit, chu huá namacamaxquikoy yama puxcunanin lakkolún xala c-Judea.

12

Rey Herodes mamaknininán Santiago, chu mamanguninán c-pulachin Pedro

¹ Yama quilhtamacú rey Herodes tzucupaj sitzinikoy, chu talatlahuakoy makapitzin huanti xlipahuankoy Jesús.

² Machipinalh Santiago xtala Juan, chu mapaksinalh pi camaknica.

³ Cumu xla úcxilhli pi judíos luhua lakatikolh huantu tláhuallh, pus huata na machipinalh Pedro, huampi cumu luhua acxni yama quilhtamacú xlakchanit lantla taxtuy xpascuajcan judíos xla takspuntzalín, acxni xlipacs xuakoy caxtalanchu huantu nitú kalhiy levadura,

⁴ xatlán caj matamacanuninalh c-pulachin laquimpi acxni naakasputa pascua, tlan namakalhapaliy c-xlacatincan xlipacs tachixcuhuítat. Acxni chú tamacanuca c-pulachin limapaksinalh pi camaktakalhkolkh kalhacuchaxan soldados.

⁵ Xlimakua Pedro chuná xtanuma c-pulachin, kamputum canajlanin c-Jerusalén, xlacán ni anán xjáxat lantla xt-lahuamakó xoracioncán pi nitú calánilh c-pulachin.

Dios lakmaxtuy Pedro c-pulachin

⁶ Huatiya yuma tzisni lichali nacaxkakay acxni rey Herodes namakalhapaliy c-xlacatincan xlipacs tachixcuhuítat, Pedro tlan clhtatama masqui hasta kantuy cadena xlichihuilicanit, chu chatuy tropa xpaxtuhuilakó, chu amakapitzin anta xmaktakalhnamakó c-xlacan xamalaccha pulachin.

⁷ Nimpala tzinú ti xlicatziy caj xalan lantla lam tanukochá xkakánat c-pulachin! Quimpuchinacan Dios xmalakachanit chatum ángel, yama ángel tapátokhlhi Pedro, mastácnilh, chu chuná huánilh: “¡Lacapala cataqui!” Pedro tuncán táyalh, chu yama cadenas huantu xlichihuilicanit xacstu tzúculh tamakuaskoy hasta catiyatna.

⁸ Yama ángel chuná huanipá: “Lacapala calhakánanti, catatunu mintatunu, chu camactahuaca xala c-xkalhni milhákat, chu lacapala caquistalani.”

⁹ Pedro tzúculh stalaniy ángel, huampi xla ni xcatziy hua lapi luhua xlicana huantu xakspulama, sampi xla xpuhuan pi caj lakapalajuanama.

¹⁰ Huampi tilacatzalakolkh huantu xapulana xyá malaccha, chu champalakolkh xliaktuy antani na xmaktakalhnamakó soldados. Alistalh chankolkh c-xatlanca malaccha xla licán antani lactaxtucán c-tiji, xla man tzúculh talacqui y xacstu, chu taxtukochá c-tlancati. Akchú tlahuankolkh, chu yama ángel anta makáxtakli Pedro.

¹¹ Hasta antacú luhua lihuana akátaksli Pedro pi xlicana huantu xucxilhma, chu nitú caj xmanixnama. Entonces acstutzúculh chihuínán, chu chuná huá: “Hasta lanchujcú ctalulokma pi xlicana Quintlaticán macámilh xágel laquimpi

naquilakmaxtuy c-xmacan rey Herodes, chu pacs tu xquintlahuaniputunkoy judíos.”

¹² Acxni chu akátaksli tu xakspulanit, antá alh c-xchic María xtzi Juan huanti na xlimapacuhuicán Marcos, sampi xcatziy pi antá xtamacxtumikonit luhua xtaçanajlanin, xtlahuamakó xoracioncán.

¹³ Acxni antá chalh lakátlakli málaccha, chatum tzumat xuanicán Rode alh ucxilha ti xchihuinama.

¹⁴ Huampi acxni kalhlakápasli pi hua Pedro, yama tzumat luhua lipecua lantla kálhilh tapaxuhuan, hasta lipatzánkalh namalacquin, huata caj takosun alh huanikoy amakapitzin pi Pedro antá xyá c-málaccha.

¹⁵ Pus chí huata xlacán huanikolh:

—¡Huix max caj akuitípat!

Huampi yama tzumat xmaluloka pi xlicana. Entonces xlacán huanipalakolh:

—Xlicana pi ni hua Pedro, huampi max hua xángel.

¹⁶ Chanchu c-tanquilhtin Pedro chunacú xlatlakma málaccha, hasta acxni malacquinica. Xlá laktanukolh, chu acxni ucxilhkolh lipecua pecuankolh, chu ni luhua xcanajlakoy pala huá antá xyá.

¹⁷ Huampi xlá, limacahuanikolh xmacán pi cacs caquilhuankolh, chu lacatzucu tzúculh litakalhchihuinankoy lantla Quintlatican Dios xlakmaxtunit c-pulachin. Xahuachí chuná limapaksikolh:

—Na calitakalhchihuinankótit Santiago yuma huantu akspulanit, xahua amakapitzin quitaçanajlanicán unú c-Jerusalén.

Acxni chuná huanikolh xlá ampá alacatanu.

¹⁸ Xman huá chú acxni cacuhuini huá, yama tropa huanti xmaktakalhmakó tzucukolh acchilij tamakolh, lhipipak lakolh, sampi ni xcatzikoy xatu tlan akspulalh Pedro.

¹⁹ Cacuhuini acxni rey Herodes mapaksinalh pi caliminica c-xlacatin Pedro, huampi cumu ni pala chatum huanti quiputzakolh takskolh c-pulachin, luhua lipecua sitzilh, lacaxtum maputzinalh. Acxni ni taksa, mapaksinalh pi camaknikoca yama tropa huanti xmaktakalhkonit Pedro c-pulachin, sampi xuan pi huá xcuentaican masqui tzalanit. Alistalh rey Herodes antá alh tahuilay c-xacachiquin Cesarea.

Rey Herodes niy c-xacachiquin Cesarea

²⁰ Rey Herodes xtalamakasitzikonit huanti xala c-Tiro, chu xala c-Sidón. Huampi huá chú tu titlahuakolh xlacán luhua lacxtum lichihuinankolh pi nalakankoy laquimpi natalaccaxlakoy pi calaclalh tasitzi. Huampi pulana huá tachihuinankolh Blasto; yuma chixcú cscujni xuanit

Herodes, chü luhua tlanca lītlan squinikolh pī aktum tapaxuhuan catalaccaxlakolh. Sāmpī xlipacs xlihuatcán huantu xmaclacasquinkoy tī xala c-Tiro, chü Sidón, fuerza pacs xman antá tlan xtamahuakoy cachiquinín huantu xmapaksikoy Herodes.

²¹ Rey Herodes matlánilh huantu xlasquinkoy yama chixcuhún, chü lilhcanikolh aktum quilhtamacú acxnī natakalhchihuínankoy. Acxnī lákchalh yama quilhtamacú lantla natalaccaxlakoy, Herodes lihuana tacaxtáyalh, chü lhákālh xlhákāt huantu luhua xatapalaxlá, hua lantlata xla rey, chü tahui c-xputáhuilh xpumapaksín, tzúculh xakatlíkoy.

²² Chanchü pī Herodes luhua tancs xtakalhchihuínankonit yama chixcuhún, xlacán lakatikolh xtachihuín, chü hua xpālacata chuná tzucukolh quilhantilhakoy: “¡Hua xtachihuín Dios kaxmatahu, huāmpī nī hua xtachihuín çatum chixcú!”

²³ Acxnī chuná káxmatli Herodes huantu xquilhuamakó tachixcuhúitat, luhua nī anán tū xtachuná lipaxúhualh, huāmpī acxnī tuncán çatum xangel Quimpuchinacan Dios machípilh aktum tajátat, pásalh lactzū luhua huantu huamakankolh xpulacni, nī makas makapálalh, tuncán nīlh. Huá chuná liakspúlalh sāmpī tlan makcátzilh nalimāxtucán la çatum acstacā Dios, chü nī máxquilh cācni Dios huanti xmaxquinīt xtastácat.

²⁴ Huāmpī huata yama xasasti xtachihuín Dios tū mastay akaputáxtut, cax lipecua lantla xtalakapuntumīma, chü canihua lactzū cachiquinín xliakchihuínamaça, chü luhua huanti xtalihuaquimākó huanti xlipahuankoy Jesús.

²⁵ Acxnī Bernabé, chü Saulo makantaxtikolhá yama tascújut huantu xliankonit c-Jerusalén, xlacán taspitpalakolh c-Antioquía, chü nā taankolh Juan huanti xkalhij xlitipatuy xtucuhuíní Marcos.

13

Bernabé chü Saulo ankoy lichihuínankoy xtachihuín Jesús

¹ C-xlakstipāncan tī xlipahuankoy Jesús c-Antioquía xuilakó makapitzin akskalalan makalhtahuakananín, chü akchihuínanín huanti nā xuanikocán profetas. Xlacán chuná xliapacuhuikocán: Bernabé, Simón huanti xliapacuhuicán El Negro, Lucio xala c-Cirene, Manaén (yuma chixcú lacxtum xtastacnit Herodes huanti maktum xmapaksinán c-Galilea), xahua Saulo.

² Chanchü maktum, acxnī yuma chixcuhún xkatxtaknankonit, chü xtamacxtumikonit laquimpi nalakataquilhputakoy Dios, Espíritu Santo chuná huanikolh:

“Nialh tú calilhcaqótít Bernabé, chu Saulo, huata caquimaxquikótít laquimpí xlacán namakantaxtikoy aktum tascújut huantú quit clilacsackonít.”

³ Ní limakas quilhtamacú acxní aya xtacaxmakó Bernabé, chu Saulo, xlipacs makalhkaajnampalakolh, chu tamacxtumikolh laquimpí natlahuakoy oración xpālacatacán. Makapitzín liacchipakolh xmacancán, chu aya malakachakoça c-xtascujutcán.

Bernabé, chu Saulo lichihuínankoy xtachihuín Dios c-Chipre

⁴ Espíritu Santo mapuhuanikolh Bernabé, chu Saulo pí pulh antá caankolh c-xacachiquín Seleucia. Acxní antá chankolh, xlacán tajukolh c-aktum putacutnú huantú nachán c-aktum isla huanicán Chipre.

⁵ Antá chankolh c-aktum cachiquín huantú xmapaksij Chipre xuanicán Salamina, chu antá xlichihuínankoy xtachihuín Dios c-xpukalhtahuakacan judíos. Na xmaktayatlauhankoy Juan Marcos.

⁶ Alístałh lacatzucu lakatzalakolh xlipacs lactzú cachiquín huantú xuilaqó c-Chipre hasta chankolh c-aktum cachiquín huanicán Pafos. Antá manoklhukolh çatum judío xuanicán Barjesús, yuma chixcú scuhuaná xuanít. Xlá luhua xaak-sañiná xuanít sampí xakskahuikoy xuanikoy tachixcuhuítat pí Dios xmalakachañít laquimpí xpālacachihuína nahuán ti nalichihuínán xtalacapastacni.

⁷ Yuma scuhuaná luhua xamigo xtlahuanít gobernador xuanicán Sergio Paulo, masqui xlá luhua acstaca chixcú xuanít, ankahlín xlistacyahuay lantla tlan namapaksinán. Huampi masqui chuná, yuma mapaksiná matasaninankolh Bernabé, chu Saulo pí natachihuínankoy sampí xlá na xkaxmatputún xtachihuín Dios.

⁸ Huampi acxní xlacán xtakalhchihuínamakó, yama scuhuaná, huanti c-xatachihuín griego xlimapacuhuicán Elimas, xlá kalhpaxtokkolh laquimpí ní nacanajlay gobernador yama xtachihuíncán huantú xlixakatlimakó.

⁹ Chanchu Saulo, huanti c-xatachihuín griego xlimapacuhuicán Pablo, xkalhiy xlitlihuaka Espíritu Santo, cacs laklácāh yama scuhuaná,

¹⁰ chu chuná huánilh:

—¡Cacs caquílhuanti huix aksañina chixcú, huix xtachuná kalhiya mintáyat la kalhiy aksahuiní, sampí xman huá cuñtaj tlahuanita natlahuaya huantú nítlan! ¿Hasta niajculihuaya aktziyaj namakaxtakkoya huanti xlicana lipahuamputunkoy Dios?

11 Huampi huá chú Dios namaxokoniyan xlipacs mintalakalhin, huix lanchú lakatzin nahuana, chu makas ni catiucxilhti cxkakanat chichini.

Yama Elimas acxni tuncan lakapoklhuanalh xlakastapu, chu tzuculh huanikoy huanti anta xlayakó pi capachipalengkoh laquimpi ni natacuacay sampi ni lay xlacahuanan.

12 Yama gobernador acxni ucxilhli huantu akspulalh Elimas, xla canajlalh xtachihuin Dios sampi akataksli pi xtalulóktat huantu xlichihuinamaca Quimpuchinacan Jesús.

Pablo chu Bernabé lichihuinankoy Jesús c-xacachiquin Antioquia huantu mapaksiy Pisidia

13 Anta yanú c-Pafos, Pablo, Bernabé, chu Marcos tajukoh c-aktum putacutnu, chu ankoh c-aktum cachiquin huanican Perge xtamapaksin Panfilia. Huampi huata c-Perge tachokotayalh Marcos, chu taspitpa c-Jerusalén.

14 Huampi huata Pablo, chu Bernabé tacaxkoh c-Perge, chu patacutkoh ankoh c-Antioquia, huampi huantu huí lacatzú c-xacachiquin Pisidia. Acxni chalh quilhtamacú sábado, acxni judíos lakataquilhputakoy Dios, chu jaxkoy, xlacan tanukoh c-xpukalhtahuakacán, chu tahuilakoh.

15 Acxni huí ti xlikalhtahuakanittá tzinú c-Likalhtahuaka antani tatzoktanunít xlimapaksin Moisés, chu xtachihuincan profetas, yama huanti xanapuxcun lakataquilhputananin quilhanikoh Pablo, chu Bernabé, chuná huanikoh:

—Natalanin, lapi huí actzu tachihuin huantu huixin quincalistacyahuaputunátit, pus cahuántit.

16 Pablo tayalh, chaxli xmacan pi pacs cacs caquilhuankoh, chu chuná huanikoh:

—Pacs huixin natalanin israelitas huanti lanchú quincakaxpatniyátit, chu xlipacs huixin huanti lakataquilhputayátit Dios masqui ni judíos huixin, cakaxpáttit quintachihuin:

17 Yama Quintatican Dios huanti quin israelitas lipahuanahu, huá xla tilacsackochá xalakmakan quinatlatnacán huanti quin quinquilhtzucutcan, chu acxni caj xmauilakó c-Egipto maktayakoh laquimpi luhua lipecuá lantla nalhuhuankoy, alistalh man tamacaxtupalakochá c-Egipto sampi xla kalhiy tlanca litlihuaka.

18 Dios ni akxtakmakankoh masqui lakachunin xlacan ni xkalhakaxmatputunkoy huantu xlimapaksikoy, chu chuná maktakalkoh, chu camahuikoh tipuxam cata lantla xlapulakoy c-desierto, chu pacs tipaxuhuanalelh, tapatikoh huantu nitlán xtlahuamakó.

19 Hasta xlá masputukolh huanti xuilakó c-pulactujun cachiqún huantu xmapaksikoy Canaán laquimpi namaklhtikoy xtiyatcán, chu antá nalamatamkoy xalakmakān quinatlatnacán. Aktati ciento cata aítat chuná likalhikolh Dios.

20 “Chanchu alistalh acxni xuilakó c-Canaán, Dios xlacactilhakoy makapitzin chixcuhuín huanti napuxcunanikoy, chu xlimapacuhukocán jueces, hasta ahuatiyá chuná mapaksínalh, puxcúnalh yama talipahu profeta Samuel.

21 Alistalh yama xalakmakān israelitas fuerza squinikolh Dios pi xlasasquinkoy chatum talipahu rey huanti namapaksikoy. Dios tlan tláhuah huantu xlacán xlasasquinkoy, chu macamaxquikolh Saúl xkahuasa Cis laquimpi namapaksínán la xreycán. Yuma chixcú antá xmaktapaksiy c-xlakstipāncan yama linatalán huanti pacs xquilhtzucutcán xuanit yama xamān kolutzin Benjamín. Rey Saúl mapaksínalh tipuxam cata.

22 Alistalh acxni Dios nialh lacásquilh namapaksínán Saúl, xlá macamaxquikolh David laquimpi huá namapaksínán cumu rey, sampi Dios chuná lichihuínalh David: ‘Hua yuma David xkahuasa Isaí, huanti luhua claktiy sampi xlá tlan xtapuhuán, chu xlipacs xtapaxuhuán natlahuay huantu quit clacasquín.’

23 Dios timalacnúnilh xamān quilhtamacú rey David pi alistalh, acxni titaxtunít nahuán quilhacihuhua tastacni, nalacachín chatum luhua talipahu xquilhtzúcut huanti naquincalakmaxtuyán quin judíos, pus huatiyá chú tama Jesús huanti quilatamachi c-quilakstipāncán, xlicana pi huá quimaakaputaxtinacán xuanit huanti xmalacnunit Dios namacamin.

24 Chanchu acxni ni xamatzuquiy xtascújut Jesús, Dios pulh huá máxquilh xtascújut Juan Bautista pi caalh liakchihuinanikoy xlipacs ti xala c-Israel pi catalakaspittayakolh, chu akstitum calipahuampalakolh Dios.

25 Acxni aya xtalacatzuhuima quilhtamacú lantla Juan Bautista xmakantaxtimakó xtascújut huantu xlimacamincanít, chu xlá aya natapaquiy catuxáhuat, xlá chuná huá: ‘Quit ni hua yama Cristo la huixín puhuanátit, huampi alistalh mima, huá xlá xlicana kalhiy tlanca xlacatzúcut, chu lantla xlá kalhiy xlakasi, nitú xliacán quit, sampi quit hasta ni pala tzinú quimininiy pi nacxcutniy xatasij xtatuhanu la chatum xtasacua.’

Pablo lichihuínán lantla Jesús lakmaxtukoy caxaticahuá ti

nalipahuán

26 “Natalanín, la huixín judíos huanti xquilhtzucut Abraham, chu na xahuá huixín ti ni judíos huampi lipahuanátit Dios, caquinkaxpatnítit tu naccahuaníyán, sampi milicatzitcán pi huixín tamá huanti calakmacatancanítántit yama laktáxtut huantu mastay Jesús.

27 Sampi makapitzín huanti xuilakó c-Jerusalén xanapuxcun palijni, chu lactalipahu xmapaksinacán ni lakapaskolh xatí ya chixcú xlitaxtuy Jesús, chu na ni pala tzinú limaktayakolh masqui xlimixatujunán sábadó likalhtahuakakoy xtachihuincan profetas c-xpukalhtahuakacán, sampi acxni lilhcaKolh pi maktum namaknicán Jesús, ni tzinú catzikolh pi tancs makantaxtikolh yama tachihuín huantu xamakan quilhtamacú xlichihuínankonítanchá xalakmakan profetas pi chuná namaknicán.

28 Masqui luhua xlicana pi ni pala kumpatum maluloknikolh xtalakalhín huantu xliyahumakó, huampi fuerza malacapukolh c-xlacin mapaksina Pilato laquimpi xlá namamakninínán.

29 Acxni chú aya xmaknikonit, chu xmakantaxtikonit huantu xlichihuínankonit profetas natlahuanicán Cristo acxni namín, huí ti maactikolh c-cruz, chu maacnukolh.

30 Huampi hua Dios malakastakuánilh calínin,

31 chu fuerza makas quilhtamacú antá xlama xastacná, chu ni caj maktum tasiyunikolh yama chixcuhuín huanti ahuata xtaminkonítanchá c-Galilea, chu xtalatapulikoy c-Jerusalén. Pus huá chú yuma chixcuhuín huanti man ucxilhkonit huantu kantaxtunit c-xlatamat Jesús, xlacán lichihuínankoy xtachihuín, chu xtalacapastacni.

32 “Pus lanchú quin cminítahu camacatziníyán yuma lipaxuhu tamacatzinín pi Dios makantaxtinittá c-quilakstipancán huantu xamakan quilhtamacú timalacnunikochá quinatlatnacán quin judíos.

33 Sampi chú quin cucxilhñitahu lantla Dios malakastakuánilh Jesús, pus antá chú yuma huamputún pi Dios acxni malakastakuánilh na luhua acxnicú xmakantaxtima xtachihuín lantla tatzoknit c-xlikampatuy Salmo: ‘Huix quincam, chu quit mintlat, sampi huá chú chuná climaxtuyán.’

34 Dios aya xlaclhcahuilínittá pi namalakastakuaníy yama Xatalacsacni Chixcú calínin laquimpi nialh ucxni nanipalay, sampi luhua chuná quincamalacnúnin natlahuay acxni chuná namá huan c-Likalhtahuaka: ‘Quit nacmakantaxtiy

yama lipaxuhu tamalacnú huantu lacatancs cmalacnúilh David.'

³⁵ Huachá alacatum litum c-Likalhtahuaka tlak lacatancs litatzoknit acxni chuná huampalay: 'Huix ni catimasta tala-casquin pi huá xasantujlani mincam namasa xtiyatlihua c-tahuaxni.'

³⁶ Huixín max puhuanátit pi huá xlichihuínancán xtiyatlihua David acxni chuná huanca, huampi ni chuná quitaxtuy sampi masqui xlicana xlá pi David liscujkolh, yama xtachixcuhuín huanti xtalamakó yama makan quilhtamacú, chuná lantla Dios xlimapaksinit nascujniy, huampi acxni kólulh, nilh, maacnuca, chu alh tatalakxtumikoy xlipacs xnatlatna ti na xnikonit, chu na chuná masli xtiyatlihua c-xtahuaxni lantla amakapitzín.

³⁷ Ni huá xlichihuínancán David, huata huá xlichihuínancán yama chatum chixcu Jesús huanti Dios xlacsacnit, huá xlá ti Dios malakastakuanilh calínin laquimpi ni xlipaán namastamay xtiyatlihua.

³⁸ Natalanín, chatunu huixín lacatancs cacatzítit pi caj xpalacata tu patilh yama chixcu Jesús, tlan limacatzinincán pi Dios lanchú camalacnuniyán pi nacamatzankananiyán xlipacs mintalakalhincán.

³⁹ Sampi huanti lipahuán Jesús, nialh tú laclén c-xlacin Dios sampi pacs huá xokonanit. Chuná Cristo matlaninit mataxtucá c-quilatamatcán huantu xlimapecsin Dios ni-ucxnicú lay mataxtucá masqui lihuana nalitzaksayah pacs namakantaxtiyahu tu lihuaniy pi quiltiláhuatcán.

⁴⁰ Cana huixín, luhua cuintaj catlahuátit pala tí huixín ni luhua canajlayátit huantu clichihuínamahu, sampi ni clacasquin pala huixín nalimakantaxtiyátit c-milatamatcán huantu tilichihuínankolh profetas acxni chuná huankolh:

⁴¹ 'Caucxíltit quintascújut huixín huanti nitú liucxilhninanátit, miacstucán caaktzankátit masqui cacs lilacahuanátit huantu ctlahuama.

Sampi quit nactlahuakoy lactlanca licacni tascújut c-milatamatcán, chu hasta ni pala tzinú xcanajlaputúntit pala caj tí xcalitakalhchihuínán.'

⁴² Acxni chihuínankolh Pablo, chu xtataxtuma Bernabé c-pukalhtahuaka, luhua ti xakatlíkolh, chu huaníkolh pi limixtujun quilhtamacú sábado calakampalakolh laquimpi nalixakatlipalakoy tu huatiya tachihuín.

⁴³ Alistalh acxni pacsá xtaxtukonit tachixcuhiútat, chu aya xamakó, luhua huanti judíos, xahua makapitzín huanti ni judíos huampi luhua xlipahuankoy Dios xtachuná

lantla judíos, xlacán stalanikolh Pablo, chū Bernabé. Cumu aya xtzucunīt canajlakoy xtachihuincán, xlacán tzucukolh stacyahuakoy pī akstītum calipahuankolh Dios, chū capaxcatcatzīnikolh yuma akaputáxtut tū caj xpalacata xtapaxquín lilakalhamankonīt.

⁴⁴ Chanchū limixtujun sábadō, ayuj xlipacs tachixcuhuítat xala yama cāchiquín tamacxtumikolh c-pukalhtahuakā laquimpī nakaxmatkoy yuma xasasti xtachihuīn Dios xpalacata Jesús.

⁴⁵ Huampī acxnī yama xanapuxcun judíos ucxilhkolh pī yama līlhuahua tachixcuhuítat, huā xminkonīt kaxmatnikoy xtachihuīn Pablo, xlacán caj taskahuikolh, sītzikolh, chū tzucukolh lakapaxtokkoy huāntū xuan Pablo, nā tlahuanikolh, chū likalhkamanankolh.

⁴⁶ Huampī Pablo, chū Bernabé nī caj cacs kaxmatkolh huāntū xuanimakōcā, chū xlacán chunā kalhtīkolh:

—Xlīcānā pī luhua chunā xquincalakchanītān pī huixín judíos naccaliakchihuīnaniyān xtachihuīn Dios, huampī cumu huixín nītlān tlahuayātīt, chū nī matlanīyātīt lantla quin ccālixakatliyān yama xaxlīcānā latāmat huāntū xaliānkālhnīn nakalhiyātīt, pus pala chunā tlahuayātīt huā chū quin huā nacliakchihuīnanikoyahu huāntī nī judíos.

⁴⁷ Sampī hasta nā chunā quincalīmapaksinītān Quintlāticān Dios acxnī chunā nāmā huā c-Līkalhtahuakā:

‘Quit clihuilīnītān catuxáhuat lā xkakánat huāntū nalīlacahuānankoy xlipacs tachixcuhuítat masqui huāntī nī judíos.

Laquimpī caj mimpalacata xlipacs tachixcuhuítat canīhua xalanīn

nalīkalhīkoy yama akaputáxtut tū quit cmaxquiputunkoy, masqui huāntī huilakochā lantla xlicatlanca, hasta c-xtankānā tīyat.’

⁴⁸ Yama huāntī nī judíos xuankonīt, acxnī xlacán kaxmatkolh huāntū xlichihuīnamā Pablo, xlacán luhua līhuacā paxuhuakolh, nā tzucukolh paxcatcatzīnikoy Dios huāntū xlā xlacilhcahuilīnīt caj huāntū xpalacatacān. Lhuahua xlacán huāntī aya xlacsackonīt Dios pī namakamaklhtīnankoy yama xaxlīcānā latāmat huāntū xaliānkālhnīn nakalhīkoy.

⁴⁹ Chunā chinchū nāmā xtakahuanīma xtachihuīn Quimpuchinacān, chū cax xtalihuaquīma huāntī xkaxmatmakō lantla xlicatlanca yama c-tīyat.

⁵⁰ Huampī yama xanapuxcun judíos, līhuacā sītzinikolh Pablo, chū Bernabé, huata xlacán chihuīnamaxquīkolh makapitzīn lactalīpahu lacchājān huāntī masqui nī judíos xlipahuankoy Dios, chū makapitzīn napuxcun chixcuhuīn;

stacyahuakolh laquimpi maktum pi caputlakalenkolh c-xtiyatcán.

⁵¹ Acxni Pablo, chu Bernabé taxtukolh yama cächiquín, xlacán tzucukócaj lactincxkoacán pokxni huantu xpasakonit c-xcächiquincán laquimpi chuná nalimasiyukoy pi xlacán nialh xcuentajcán lapí naaktzankakoy.

⁵² Huampi yama huanti tamakaxtakkolh c-Antioquia xlipahuankonit Jesús, xlacán luhua chapaxuhuana tamakaxtakkolh, chu Espíritu Santo luhua xmaktayakoy c-xlatamatcán.

14

Pablo, chu Bernabé tzalakoy sampi xmakniputunkoacán

¹ Chankolh c-xacächiquín Iconio, chu acxni láchalh sábado tanukolh c-xpukalhtahuakacan judíos, na chuná antá cumu luhua tancs lantla xmasiyunikoy xtachihuín Jesús huantu mastay akaputáxtut, luhua huanti judíos, xahua huanti ni judíos, canajlakolh.

² Huampi makapitzin judíos huanti ni xcanajlaputunkoy huantu xlichihuínankoy, tzucukolh quilhacaxyahuakoy makapitzin huanti ni judíos, chu lactlahuanikolh xtapuhuancán pi ni cacanjlakolh huantu Pablo xlichihuínankoy natalán.

³ Huampi masqui chuná, yuma chatuy apóstoles titamakaxtakkolh makas quilhtamacú antá c-Iconio, chu cumu xlipahuankoy pi Quimpuchinacan Jesús namak-takalh koy, ni xpecuankoy lantla xlacán xlichihuínankoy xtachihuín xla akaputáxtut. Chu Dios xmaluloknikoy huantu xlacán xlichihuínankoy xpalacata xtalakalhamán, sampi xmaxquikoy litlihuaka laquimpi tlan natlahuakoy lactlanca licacni tascújut.

⁴ Huampi cumu huanti xala cächiquín kamputuy xuilakó sampi makapitzin huanti xtatayakoy judíos, chu makapitzin xtatayakoy apóstoles.

⁵ Puschí maktum makapitzin yama judíos, xahua huanti ni judíos lacxtum tacatzikolh mapaksinanin antá xalanin pi natalatlahuakoy, chu naactalamaknikoy.

⁶ Huampi acxni catzikolh xlacán, huata xatlán tu tlahuakolh, tzalakolh, chu ankolh scujkoy c-aktum tiyat huanicán Licaonia. Antá chankolh c-xacächiquín Listra, xahua c-Derbe, chu na paxialhnankolh c-lactzu cächiquín huantu xuilakó c-xtuntamacnicán.

⁷ Antá xlacán lacaxtum xliakchihuínantlahuankoy xatlan tamacatzinin huantu mastay akaputáxtut.

Akpakhchipacán Pablo c-Listra

⁸ Maktum c-Listra Pablo xliakchihuīnamā xtachihuīn Jesús, chū antā xuí chātum chixcū huānti luhua chunata xlacachinīti pī nī lay xtlāhuān.

⁹ Huā chū yumā chixcū, luhua cuīntaj xtlahuanit huantu xlichihuīnamācā, chū Pablo úcxilhī pī antā xuí, chū nā úcxilhī pī xcānajlanimā xtachihuīn pī Dios tlan namapacsay.

¹⁰ Pablo pixtlanca quilhānilh, chū chunā huānilh:

—¡Huix cuanimān, lacapala actancs calitaya mintuhuān, chū catlāhuanti!

Yamā chixcū tuncān takapuyāhualh, táquilh, xtachunā pala nītū xlanīy, chū tūzūculh tlahuān.

¹¹ Acxni līlhuahā ucxilhkolh huantu xtlahuanit Pablo, xlacān chunā aklhman tzucukolh huankoy c-xatachiuīn huantu xlichihuīnankoy ti xala antā:

—¡Chiyū tactanītanchi quidioscān huanti lakataquilhputayahu, huāmpi huata xmacnicān nā luhua xtachunā la quimacnicān!

¹² Yumā chixcuhuīn xlakataquilhputakoy lhuahā xatatlahuamakxtu csantujcān huanti xlimacānkoy xdioscān, pus limāxtukolh Bernabé la xdioscān Júpiter, chū Pablo xlimāxtukoy la xdioscān Mercurio, sāmpi huā luhua xakchihuīnān.

¹³ Yumā tachixcuhuītat huanti chunā xlipahuankoy yumā xdioscān, antānī lactanucān cāchiquīn xyā csiculancān antānī xlakataquilhputakoy, chū yamā xpālī xdioscān Júpiter lacapala liminkolh xānat lixāxtlahuān, xahua toro, sāmpi xliputūm tachixcuhuītat xmaknīputunkoy yamā toro laquīmpi nalīxāxtlahuānanīkoy Pablo, chū Bernabé.

¹⁴ Huāmpi acxni yamā apóstoles catzikolh pī huā nalakataquilhputakoy, maktum lantla xtīt tlahuakolh xlhakātcān caj lantla lisītzīkolh, lacapala lakstīpatanukolh līlhuahā, chū chunā pixtlanca tzucukolh huanīkoy:

¹⁵ —¡Xlipacs huixín, līhuana cakaxpāttit! ¿Tūhuan huixín quincalīpulhcayātīt la dioses? Quin nā caj chixcuhuīn xtachunā la huixín, chū quin caj cminītān cahuanīyān pī calakmakāntit xlipacs mintasmanīncān huantu tlahuayātīt sāmpi nītū xlakasi, chū caj xman huā calīpahūāntit yamā chāstum Dios xastacnā huanti malacatzuquīkonīt akapūn, catiyatna, xahua takayahuanā, chū xlipacs huantu ananiy.

¹⁶ Hasta lantla makasa quilhtamacū yamā huanti chāstum Dios lamā, limakaxtakkolh xlipacs tachixcuhuītat huanti nī luhua xlapaskoy pī calatamakolh, chū calakataquilhputakolh catūhuā tu xlacān chunā xpuhuankoy.

17 Huampī huata xlá ankahlín līmacatziniputunkolh pī xlá Dios huantī luhua tlan catziy, sampī huá quincamacaminiyán sen, chū luhua tlan quincasiculanatlahuanianyán huantu chanahu, chū tlan makalanananahu laquimpī nakalhiyahu listakuán huantu nalihuayanahu, chū lipaxuhu nalatamayahu.

18 Huampī masqui Pablo, chū Bernabé chuná lixakatlikolh yama chixcuhuín, takalaná malactlahuikolh pī nī camaknikolh yama toro laquimpī nalīcaxtlahuananikoy.

19 Acxni yuma quilhtamacú chinkolh c-Listra makapitzin judíos huantī xminkonitanchá c-Antioquía, chū c-Iconio, chū tzucukolh malakaspityahuakoy līlhuha pī nialh calīpahuanakolh huantu xlichihuínán Pablo, chū camaknikolh. Pus yama chixcuhuín sitzinikolh Pablo, chū liactalakolh chíhuix; acxni aya cacs támah Pablo, xlacán puhuanakolh pī máx aya xmaknikonit, xuatalenkolh hasta c-xquilhapan cachiquín.

20 Huampī alistalh acxni litamacxtumikolh huantī aya xlipahuankonit Jesús, Pablo lacatzucu tzúculh tayay xtachuná pala nítú xlaninít, chū tanupá cachiquín. Chanchū lichālī tatácaxlī Bernabé, chū ankolh c-xacachiquín Derbe.

21 Antá c-Derbe liakchihuínankolh xatlan xtamacatzinín Jesús huantu mastay laktáxtut, chū luhua lhuha huantī lipahuankolh Quimpuchinacán la xmaakaputaxtinacán. Alistalh chú tacaxpalakolh pī antá tapuspitpalakolh xtijicán antani xminkonitanchá c-Listra chū Iconio, chū champalakolh c-xacachiquín Antioquía.

22 Antá huantī xlipahuankoy Jesús, xlacán xmatlihuaklhmakó, chū xmaakatancsamakó xtakpuhuantincán; stacyahuakoy lantla natapalhīnikoy c-xtacanajlacán, xuanikoy pī huantu akstitum calīpahuanakolh Quimpuchinacan Jesús masqui lhuha huantu caakspulakolh, chū huantu xlimapatīnikocā, sampī xlipacs huantī aktum catziy nalakmaxtuy xlistacna c-xlacatīn Dios, chū natanuy c-xasasti xtapáksit huantu nahuiliy c-akapún, pus lhuha huantu nalipatiy unū catuxáhuat.

23 C-akatunu yuma cachiquín xlacán lacsackolh makapitzin lakkolún laquimpī huá napuxcūnanikoy huantī aya xlipahuankonit Jesús, chū acxni putum xkalhxtaknankotlahuakolh oración, squinikolh Dios pī huá camaktayakolh c-xtascujutcán huantu xmacuīntajlikocanit yuma lakkolún.

Pablo, chū Bernabé taspitpalakolh c-Antioquía huampī huantu xmapaksiy Siria

24 Alistalh t̄itaxtukolh c-xat̄iyat Pisidia, ch̄u ch̄ankolh c-xat̄iyat Panfilia.

25 Acxni ch̄ankolh c-Perge ant̄a lichihuinampalakolh xtachihuin Dios, ch̄u hasta alistalh ch̄ankolh c-Atalia.

26 Ant̄a c-Atalia tajukolh c-aktum putacutnu, ch̄u chun̄a p̄atacutkolh hasta ch̄ankolh c-Antioquía, ant̄ani xapulana natalanin xala yama c̄achiquin, acxni maquilhanukolh, squinikolh litlan Dios pi namaktakalhko y c-xtascujutcan huantu xla xilacsackonit, ch̄u huantu ch̄u aya xquimakantaxtikonit.

27 Acxni ch̄u tichankolh, timamakstokkolh kamputum canajlanin, na tilichihuinankolh huantu xtlahuanikonot Dios lactlanca licacni, cu lantla xkalhinikonit litlan xakmakat chixcuhuin, pi na nakalhiniko y ta canajla.

28 Ant̄a ch̄u titatamakaxtakkolh limakalhtahuaket makas quilhtamacu laquimpi namaktayakoy yama canajlanin xala c-Antioquía.

15

Xlipacs apóstoles tamacxtumikoy c-Jerusalén

1 Hua ch̄u makapitzin judíos ti xminkonitancha c-Judea, xmakacanajlaputunkoy natalanin huanti ni judíos, xuanikoy pi hua lapi ni circuncidar nalakoy xtachun̄a lantla huan Xlimateksin Moisés, ni catiakaputaxtukolhcú c-xlacatin Dios.

2 Pablo ch̄u Bernabé tzucukolh talahuanikoy yuma chixcuhuin sampi ni xmatlanikoy huantu xmakacanajlaputunkoy. Pus cumu timakampaquikolh tapapitzit ch̄u takslokón luhua tlihueke, lantla xlihuhua xlacan lacxtum licatzikolh, ch̄u nam̄a laahuanikolh: “Xatlán camacankohu makapitzin chixcuhuin laquimpi xlacan naankoy c-Jerusalén, ch̄u nakalhasquinkoy apóstoles, ch̄u puxcunanin lakkolún huantu quin quilitlahuatcan.” Huampi huata huá lilhcakoça caankolh Pablo, Bernabé, ch̄u makapitzin chixcuhuin huanti luhua lactalipahu xuankonit c-xlakstipancan.

3 Chanchu xlacan pi xmaquilhanukonitt̄a xlipacs canajlanin, huá chipakolh tiji huantu xt̄itaxtuy c-Fenicia, ch̄u Samaria. Canihua ant̄ani xt̄itaxtukoy xlichihuinankoy lantla yama huanti ni judíos xlakmakankonit xalakmakan xtasmanincan, ch̄u lantla xlipahuankonit Dios. Xlipacs natalanin huanti xkaxmatkoy lantla Dios xtlahuama xtascujut c-xnacucan ti ni judíos luhua xlipaxuhuakoy.

4 Acxni Pablo, ch̄u Bernabé ch̄ankolh c-Jerusalén, kamputum tamacxtumikolh huanti xpuxcunanikoy huanti xlipahuankoy Jesús, xahua apóstoles, ch̄u puxcunanin

lakkoluún. Xlacán tzucukolh huankoy lantla Dios xtlahuanit c-xlatamatcán lactlanca tascújut.

⁵ Huampi huá chú makapitzin fariseos huanti na aya xcanajlakonit, xlacán tayakolh, chu chuná chihuinankolh:

—Quin cpuhuanahu pi yama huanti ni judíos lacachinkonit, chu aya lipahuankonit Jesús, max xласasquinca nachucunikocán actzu xtiyatlihuacán laquimpi chuná namakantaxtikoy xlimapaksin Moisés.

⁶ Puschí yama apóstoles, xahua lakkolutzin puxcunanin macxtum lakolh pi xatlán natamacxtumipalakoy laquimpi lihuana nalichihuinankoy lantla nacaxtlahuakoy yuma takluhuit.

⁷ Acxni tamacxtumipalakolh, makas xlikalhchihuinamakó sampi ni xcatzikoy lantla mininiy natlahuakoy. Huampi maktum Pedro táyalh, chu chuná huanikolh:

—Natalanin, huixín catziyátit lantla Dios quilácsacli quit lantla makasa quilhtamacú laquimpi nacán liakchihuinanikoy yama huanti ni judíos lantla Dios lakmaxtuputunkoy lapi xlacán nalipahuankoy Jesús xtachuná lanchú quin lipahuanahu.

⁸ Sampi Dios pacs lakapasa chatunu chatunu xnacucán tachixcuhuítat, chu xlá luhua tancs quincamaxcatzinin pi acxtum lakalhamankoy masqui ti ni judíos, pus huá limaluloknikolh acxni na maxquikolh xlitlihuaka Espíritu Santo xtachuná la quincamaxquin quin.

⁹ Dios ni pala tú tapapítzit xtláhuah xpalacatacán chu quin, chú acxtum lakchakanikoy xtalakalhincán xtachuná lantla quin tlan quincaxapaninitán quinacucán quin acxni lipahuahu Jesús.

¹⁰ Pus huá chú, ¿túhuan huixín caj liakluhuatnanátit huantu Dios tlahuanit? ¿Tú xpalacata limatlahuiputunkoyátit huanti aya lipahuankonit Jesús yama tuhua tatlahu huantu ni pala quin, chu ni pala chatum judío hasta lanchú pala tlan macalanitahu xmakantaxtihu?

¹¹ Chí huampi huata quin catziyahu, caj xtalakalhamán Quimpuchinacan Jesús, huá quincalimakaputaxtiyán, lacxtum la quin chu xlacán laquimpi tlan naquincamatzankananiyán quintalakalhincán, pus na chuná chú yama huanti ni judíos, caj litlán, lacxtum lakalhamankonit xtachuná la quin.

¹² Puschí pacs katxtakkolh liluhua, huata hua kaxmatnikolh Bernabé, chu Pablo lantla xlichihuinankoy lactlanca licacni, xhu xaliucxílti xtlahuanit Dios xpalacatacán c-xlakstipancán xakmakat chixcuhuín.

13 Acxni chu xlacán chihuīnankolh, Santiago táyalh, chu chuná huanikolh:

—Natalanín, catlahuátit litlán, lihuana cakaxpáttit, chu caakatáksit yuma actzu tachihuīn huantu naccahuaniyán:

14 Simón Pedro aya quincalitachihuīnanitán lantla Dios huacu luhua lakalhamankonit huanti ni judíos lacachinkonit lantla quin, chu lacsackonit laquimpi na xcamán nahuankoy.

15 Xlipacs tu quitaxtunít tancs likantaxtunít huantu tit-zokkolh xalakmakán profetas c-Likalhtahuaka antani chuná huan:

16 Masqui cakxtakmakankonit nalakchán quilhtamacú acxni quit nacmimpalay,

chu lihuana nacmakantaxtinikoy yama talaccaxlán huantu hasta xamakán quilhtamacú ctatlahuakolh rey David, chu xlinatalan judíos,

huampi aya talaklakalhínit sampi ni makantaxtiputunkonit huantu xlakchankoy xlacán namakantaxtikoy.

17 Laquimpi chuná xlipacs amakapitzin tachixcuhuítat canihua xalanín,

na tlan lacxtum naputzakoy lantla akstitum nalipahuankoy Xpuchinacán,

chu laquimpi huanti ni judíos na pacs xcamán nahuamputunkoy.

18 Chuná macatzinínán Quimpuchinacan Dios

huanti lanchú masiyuy

huantu xlachcahuilínit yama makán quilhtamacú.'

19 "Pus cpuhuán pi tama chixcuhuīn huanti ni judíos huampi lanchú aya lipahuankonit Dios, chu lakmakankonit huantu nitú xlakasi caj xtahuilatcán, ni quincamininiyán fuerza namatlahuikoyahu huantu huan c-xlimapaksin Moisés pi na chuná namakantaxtikoy pacs yama lactzu tahuílat huantu quin judíos lismanínitahu makantaxtiyahu.

20 Chí huampi caj catzoknikohu aktum carta antani nahuanikoyahu pi ni cahuakolh catuhua lihuat huantu licaxtlahuananicanit huantu caj xatatlahuamakxtu dios, chu ni caxakatlikolh catihua puscá pala huí xpuscátcán, chu ni mininikoy lihuayankoy takalhin huantu ni stajmakankonit xkalhni, chu ni pala huantu caj jicsuakonit, xahuachí na ni pala hua kalhni cahuakolh.

21 Sampi luhua quililacapastacátcán pi hasta lantla xamakán quilhtamacú acxni xlimixatujunán sábado liakchihuīnancanít xlimapaksin Moisés c-akatunu quimpukalhtahuakacán, hua yuma tipatu tu tlak lihuancán pi ni quiltilahuatcán quin judíos."

Xcartajcan apóstoles huantu macanikolh natalanin xala c-Antioquia

²² Xlipacs apóstoles, puxcunanin lakkolún, chu xlipacs kamputum canajlanin xala c-Jerusalén, tlan tlahuakolh huantu Santiago huanikolh, xlacán lacsacxtukolh chatuy lactalipahu chixcuhuín huantu lacxtum nataankoy Pablo, chu Bernabé c-Antioquia laquimpi nalenkoy yama carta. Yuma chixcuhuín huantu lacsackoca xuanikocán Judas huantu na xkalhiy xlitipatuy xtucuhuini Barsabás, xahua Silas.

²³ Huá chú malenikoca carta tu namá xuan:

“Quin apóstoles, chu puxcunanin lakkolún, xahua xlipacs huantu clipahuanahu Jesús unú c-Jerusalén, luhua cana lipaxuhu caxakatllilacamachán yuma c-carta xlipacs huixin natalanin huantu ni judíos, chu huilatit c-xacachiquin Antioquia, chu huixin huantu huilatit xlicatlanca c-xatiyat Siria, chu Cilicia.

²⁴ Quin ccatzinitahu pi hua makapitzin chixcuhuín unú xalanin quilakochá antá, chu xlacán calaksokalinin mintacanajlacán, sampi calimapaksimán pi xласquinca nachucunicanátit actzu mintiyatlihuacán, chu xlipacs xlimapaksin Moisés namakantaxtiyátit huantu huan. Huampi tama huantu chuná lichihuinamakó, quin nitú cmaxquikonitahu talacasquin, chu hasta nitú quincakalhasquimán.

²⁵ Huá xpalacata quin clilacsackonitahu chatuy chixcuhuín laquimpi xlacán nacalakanachán, chu nacalitakalhchihuinanán huantu quin nacuanikoyahu, huá lacxtum nataankoyachá Pablo, chu Bernabé.

²⁶ Hua yama natalanin huantu luhua tu lipatinankolhá caj xpalacata pi huá lichihuinamakó xtachihuín Quimpuchinacan Jesucristo.

²⁷ Chu yama natalanin huantu quin ccamalakachanimán huanikocán Judas, chu Silas. Xlacán lihuana nacalixakatliyan huantu huixin militlahuatcán.

²⁸ Sampi hua Espiritu Santo quincamapuhuanin pi ni naccamatlahuiyan cata luhua tascújut huantu quin judíos cmaxkantaxtiyahú. Hua yuma huantu huixin militlahuatcán:

²⁹ ni cahuátit lihuat huantu licaxtlahuananicanit tu caj xatatlahuamakxtu csantuycán huantu ni lipahuanakoy ti xtastum quiDioscán, na ni pala huá cahuátit xalihua lactzu takalhin huantu ni tastajmakanit xkalhni, na ni pala huá cahuátit huantu jicsuakonit, chu kalhni ni nahuayátit; na chuna litum, ni caxakatllit catihua puscat lapí huí mimpuscat. Lapí huixin chuná namakantaxtiyátit huantu ccahuanimán luhua akstítum lapátit nahuán. Catatlihuáklhit

calitzaksátit.”

³⁰ Acxn̄i maquilhanukōca, yuma talakach̄an chipakolh tiji, chu n̄i limakas quilhtamacú ch̄ankolh c-Antioquía. Xlipacs natalan̄in antá xalan̄in tamacxtum̄ikolh; acxn̄i chu aya putum xuilakó xlac̄an macamastakolh yama cart̄a huantu xmalen̄ikoc̄an.

³¹ Acxn̄i chū likalhtahuakanikōca huantu xtatzoknit yama c-cart̄a yama huanti n̄i judíos luhua maaktziyajkolh huantu antá xuan samp̄i lihuacá maakpuhuantin̄ikolh c-xtacanajlac̄an.

³² Chanchu Judas, chu Silas, p̄i n̄a makaacchankoy talacapastacni, xlac̄an tzucukolh maakpuhuantin̄ikoy yama natalan̄in, chu makataksnikolh lantla luhua lacasquín Dios akst̄itum natalamakoy.

³³⁻³⁴ Acxn̄i chū aya fuerza makasá xlamakó c-Antioquía, Judas, chu Silas taspitpalakolh c-Jerusalén, pus yama natalan̄in luhua aktum tapaxuhuan makaxtakolh p̄i naankoy, chu huanikolh Dios calen̄kolh.

³⁵ Chinchu hua Pablo, chu Bernabé, antá tamakaxtakolh, chu xtalamak̄ayakoy yama huanti xpuxcunankoy xliakchihuinankoy xtachihuín Quimpuchinacan Jesús.

Pablo xlimaktuy chipay tiji laquimp̄i nalichihuinantlahuán xtachihuín Dios

³⁶ Chuná makas cscujmakó antá, chu maktum Pablo huánilh Bernabé:

—Chū xtac̄axpalahu, chu xahu laka-paxialhnampalakoyahu yama natalan̄in c-lactzu xc̄achiquinc̄an ant̄ani liakchihuinankon̄itahu xtachihuín Dios laquimp̄i naqūiucxil̄ahu lantla huilakó.

³⁷ Bernabé x̄t̄amputún Pablo huamp̄i n̄a xlasasquín p̄i nataankoy Juan huanti xkalhiy xlit̄ip̄atuy xtucuhuini Marcos.

³⁸ Huamp̄i Pablo n̄i matl̄an̄ilh p̄i nataankoy Marcos, chu chuná huánilh:

—Quit n̄i clacasquín naquincastalan̄iyán. ¿Túhuan aklhta-chokon̄it c-Panfilia n̄a n̄ialh xquinc̄atāamputun̄an c-tascújut?

³⁹ Makas lantla xlāliakl̄ihūatnamakó, chu n̄i lay acxtum xcatz̄ikoy.

—Lap̄i huix n̄i lacasquina naquincastalan̄iyán, huata xatl̄an lacatanu quit nact̄aán —kálht̄ilh Bernabé.

Puschí Bernabé tat̄ajulh c-putacutnu Marcos, chu akxtákm̄ilh Pablo, chu ankolh c-Chipre.

⁴⁰ Chinchu hua Pablo, hua xlā tat̄alakxtúm̄ilh Silas. Acxn̄i xlipacs natalan̄in tlahuakolh oración squinkolh Dios p̄i huá camaktakal̄kolh, chu camakt̄ayakolh, xlac̄an quilht̄ayakolh xtijic̄an, ankolh.

41 Pulh antá t̄itaxtukolh c-xat̄iyat Siria, ch̄u Cilicia, ch̄u can̄ihuá ant̄an̄i xch̄ankoy xuilakó huant̄i xlip̄ahuankoy Jesús, xt̄akalhchihūinankoy laqūimp̄i namāakpuhuan̄tin̄ikoy.

16

Timoteo stal̄anikoy Pablo, ch̄u Silas

1 Pablo, ch̄u Silas ch̄ankolh c-aktum c̄achiqūin xuanicán Derbe, ch̄u al̄istalh ch̄ankolh Listra. Antá manoklhukolh ch̄at̄um kahuasa xuanicán Timoteo. Yumā kahuasa, ch̄u na chuná xt̄zi huant̄i judía xuan̄it, xlip̄ahuankoy Jesús, huamp̄i xtl̄at griego xuan̄it.

2 Xlipacs natal̄an̄in xala c-Listra, ch̄u xala c-Iconio xp̄axqūikoy Timoteo.

3 Pus huá xp̄alacata lih̄uánih Pablo p̄i cast̄alanikolh can̄ihuá ant̄an̄i xlacán xt̄iamakolhcú. Huamp̄i pulh circuncidar t̄lahuac̄a laqūimp̄i n̄i nalakmakankoy, usu nal̄is̄itzikoy judíos huant̄i xuilakó yamā c̄achiqūin̄in ant̄an̄i naankoy lichihūinankoy Jesús, samp̄i xlipacs xcatz̄icán p̄i n̄i judío xuan̄it xtl̄at.

4 Al̄istalh n̄i limakas xlacán tacaxkolh, ch̄u can̄ihuá ant̄an̄i xlacán xt̄itaxtukoy xlit̄achihūinankoy cristianos huant̄u xlac̄axt̄lahuakon̄it tapáks̄it yamā apóstoles, ch̄u lakkolún huant̄i xp̄uxcunankoy c-Jerusalén xp̄alacatacan natal̄an̄in huant̄i n̄i judíos. Na huankolh p̄i luhua xmin̄inikoy namakantaxtikoy xlipacs yumā lactzu xtapaks̄itcán.

5 Chuná ch̄u kamp̄atunu can̄ajlan̄in xlic̄ana xlit̄ahuixcan̄imakó, ch̄u xt̄akatancsamakó c-xtacan̄ajlacán, na ch̄al̄i ch̄al̄i xt̄al̄ihuaqūit̄ilhamā huant̄i xlip̄ahuankoy Quimp̄uchinacan Jesús.

Pablo lim̄alakapalajuanicán ch̄at̄um chixcú xala c-xat̄iyat Macedonia

6 Esp̄iritu Santo mapuhuan̄ikolh Pablo, Silas, ch̄u Timoteo p̄i n̄i calīakchihūinankolh xt̄achihūin Jesús c-xat̄iyat Asia, huata caj t̄ilacatz̄alahuil̄ikolh, ch̄u na caj t̄itaxtukolh c-xat̄iyat Frigia, ch̄u Galacia.

7 Al̄istalh ch̄ankolh ant̄an̄i tzucuy mapaks̄in̄an aktum t̄iyat huant̄u xuanicán Misia, ch̄u antá xt̄itaxtuputunkoy c-xat̄iyat Bitinia, huamp̄i cspiritu Jesús n̄i max̄qūikolh talacasqūin antá nalacankoy.

8 Huata c-Misia na caj t̄itum t̄itaxtukolh, ch̄u ch̄ankolh c-xac̄achiqūin Troas.

9 Huatiya yamā tzisn̄i, c-Troas, Pablo mal̄alakapalajuan̄ica, xl̄á úcxilh̄i ch̄at̄um chixcú xala c-Macedonia, antá xlakalaya, ch̄u chuná csquinimā lit̄l̄an, xuanimā: “Catlahuā lit̄l̄an,

capatacútnanti, caquincalakta unú c-Macedonia, chu caquincamaktaya.”

¹⁰ Acxni chuná limalacahuánica Pablo, quin lacapala ctzucuhu tacaxahu laquimpí nacanahu liakchihuinanahu yama lipaxuhu tamacatzinín lantla Jesús lakmaxtunán c-Macedonia, sampí xaccatziyahu pí hua Dios antá quincamacamputunán.

Pablo chu Silas lichihuínankoy Jesús c-Filipos

¹¹ C-Troas ctaju hu c-aktum putacutnu, chu tzaj ctacutnahu hasta cchahu c-aktum isla huanicán Samotracia, chanchu hasta lichalí cchahu c-xacachiquín Neápolis.

¹² Alístalh chú cchahu c-xacachiquín Filipos, antá unú lhu hua xuilakó tachixcuhuítat romanos, xahuachí hua yuma cachi quín huantú tlak tlanca nī xahua xlipacs cachi quín huantú xmapaksikoy Macedonia. Unú fuerza ctamakaxtakui tzinu quilhtamacú.

¹³ Sábado acxni xlipacs judíos xjaxkoy, cahu c-xquilhtun kalhtuchoko huantú lacatzú xtítaxtuy cachi quín, sampí quincalítakalhchihuínancán pī antá xtamacxtumikoy judíos laquimpí natlahuakoy xoracioncán. Antá xtamacxtumikonit makapitzin lacchaján. Quin ctahuilahu, chu ctzucuhu litakalhchihuínankoyahu Jesús lantla lakmaxtunán.

¹⁴ C-xlakstipāncan yama lacchaján xuí chatum puscāt xala c-Tiatira xuanicán Lidia, xlá cstakoy xalacuan lhákāt. Yuma puscāt masqui nī judía xlacachinīt luhua xmaxquiy cācni Dios, chu acxni xkaxmatnima xtachihuín Pablo, Quimpuchinacán lakpalīnīlh xnacú laquimpí nacanajlay pacs huantú xlichihuinama.

¹⁵ Acxnitiya yama quilhtamacú Lidia takmúnulh, xahua xlipacs xcamán, chu tī xtahuilakó c-xchic. Alístalh Lidia chuná quincahuanín:

—Lapi xlicāna huixín talulokátit pī quin clipahuanahu Quimpuchinacan Jesús, pus lacapala caquincatapítit laquimpí antá nahuayanátit, chu natamakaxtakátit cāna caj akaputzū quilhtamacú.

Masqui quin nī xacamputunahu, fuerza quincalén c-xchic.

¹⁶ Antá unú cachi quín xuí chatum tzumat huanti xmaxcajualīnīnīt xtalacapaścni chatum cspiritu akskahuinī huanti xmachihuīniy, chu chuná xmalakchanīnikoy, xmaxtunikoy csuertejcan tachixcuhuítat, chu pī xlá xatastan tasācua xuanīt, xmalananín tapalāxlá xmatājīnankoy, chu lipecua xmatlajikonīt tumīn. Maktum acxni xacama hu tlahuayahu quioracioncán c-xquilhtun kalhtuchoko, cmanokluhu yama tzumat.

17 Xlá tzúculh quincastalaníyán, chū chuná xquilhuama laquimpí pacs nakaxmatkoy:

—¡Yuma chixcuhuín huá lacscujnanimakó Dios huanti xtastum kalhiy tlanca xlatatzúcut, chū minit caliakhihuínaniyán xasasti latámat laquimpí tlan nalakmaxtuyátit milistacnacán!

18 Ankalhín chuná xuan acxni antá xactitaxtuyahu, chū maktum nialh paxuhuanalempútulh, lacapala laktáspitli, chū chuná huánilh yama spíritu huantu xmakatlajani:

—¡C-xtucuhuini Quimpuchinacan Jesucristo climapaksiyán pí camakáxtakti tama tzumat!

Acxni tuncán yama xaxcajuala cspiritu akskahuini makáxtakli.

19 Huampi huata xmalananin yama tzumat, acxni catzikolh huantu xtlahuanicanit, lipecua lantla sitzikolh sampi nialh lay catilitajakolh tumín, huá xpalacata lichipakolh Pablo, chū Silas, chū lenkoça c-pumapaksín, c-xlatatín mapaksinanín.

20 Acxni lichankolh c-xlatatíncan jueces, chuná tzucukolh limalapukoy:

—¡Yuma chixcuhuín judíos, xlacán caj minkonit malakaspityahuakoy tachixcuhuítat huanti unú huilakó c-quincachiquincán!

21 Xlacán masiyukoy tanu tahuílat lantla luhua xli latamátcán, huampi quin nī cmatlaniyahu huantu xlacán huankoy sampi quin romanos.

22 Lhuhua huanti na xtatamacxtumikonit talacatzuhuiKolh c-pumapaksín chū lacxtum kalhmaktayakolh yamá huanti xtalacapumakó. Chanchu mapaksinanín limapaksinankolh pí camapuxtunikocha xlhakatcán, chū calisnokkoça tzatzu quihui.

23 Alístalh acxni tlan snokkoça, tamacanukocha c-pulachín. Limapaksíça çatum tropa huanti xmaktakalhnán c-pulachín pí luhua cuintaj catlahuakolh pí nī namakatzalakoy sampi huata huá namapatinícán.

24 Acxni chuná limapaksíça, yama tropa huanti xmaktakalhnán c-pulachín lihuacá tamacanukochá hasta c-xtankán, sampi xpecuán pala namakatzalakoy, chū na matantunukocha xtantuncán lactutlanca lhtacala huantu xuanicán cepo, sampi luhua chuná xli lakxquitinunikocán xtantun tachín.

25 Huampi acxni luhua çatancánat, Pablo, chū Silas xtlahuamakó xoracioncán, chū xtlinimakó xacni Dios, chū amakapitzín tachín caj cacs xkaxmatnimakó.

26 Chuná yumá xquilhtlimakó acxni caj xamaktum tachiquilh tiyat, chū xamalachha yuma pulachín xacstucán

talacqui_{kolh}, na chuná cadenas huantu xlituhuachicanit xacstucán lhkan tamakuaskolh lantla taxcutkolh xlipacs tachin.

²⁷ Yama tropa huanti xmak_{takalhnán} c-pulachin, acxni xlá stácnal_h, chu úcxilhli pi pacs xamalaccha pulachin xtalacqui_{konit}, xtat tláhuah cspada, chu xacstu xmakniputuncán sampi xlá xpuhuán pi yama tachinin pacs xtzalakonit, chu huá namaxokonícán.

²⁸ Huampi Pablo úcxilhli huantu xtlahuama, tuncán pixtlanca quilhánilh, chu chuná huánilh:

—¡Ni caacstumaknica, sampi nitú ctzalamahu, unú putum cuilahu!

²⁹ Yama tropa mapaksinalh pi caliminica aktum máskot; acxni maxquica tokosún tánul_h c-pulachin, huampi lantla xpecuama lipecua clhipima, chu acxni lakchankolh Pablo, chu Silas, tuncán lakatatzokóstakolh c-xlacatincán.

³⁰ Alistal_h tamacaxtukolh quilhtin, chu antá chuná kalhasquinkolh:

—¿Tú quit quil_{it}tláhuat pi tlan naakaputaxtuy quilistacna c-xlacatin Dios?

³¹ —Calipáhuanti Quimpuchinacan Jesucristo laquimpi chuná nacalakmaxtucanátit, huix, chu xlipacs ti tahuilakon c-mínchic —kalhtinankolh Pablo, chu Silas.

³² Masqui luhua itat catzisni xuanit, yama xamaktakalhna tropa lenkolh c-xchic, chu antá Pablo, chu Silas tzúculh lixakatlikoy xtachihuin Quimpuchinacan Jesús lantla xlá lakmaxtunán, na xkaxmatnimakó xlipacs huanti antá xtahuilakó c-xchic.

³³ Chanchu pi xlipacs lipahuankolh Jesús, huatiya yama catzisni yama chixcú, chu xlipacs huanti xtahuilakó c-xchic takmunukolh.

³⁴ Alistal_h yama tropa lenkolh c-xchic, chu mahui_{kolh}, chu xlá, xahuá putum ti xala c-chiqui luhua lipecua lantla xpaxuhuamakó pi na aya xlipahuankonit Jesús.

³⁵ Litjisa, yama mapaksinanin limapaksinankolh pi caankolh makapitzin policías laquimpi nahuanikoy yama tropa huanti xmak_{takalhnán} c-pulachin pi catamacaxtukolhá, chu camakaxtakolh huanti xchikocanit.

³⁶ Chanchu xmak_{takalhná} pulachin, lákalh Pablo, chu chuná huánilh:

—Quimacaminikolh limapaksin jueces pi caccamakaxtakni, pus chú aya tlan lipaxahu napinátit.

³⁷ Huampi huata Pablo chuná huanikolh policías:

—Quin tancs ccahuaniyan pi ni caj chunatá catu_{huá} huantu quincatlahuanicán, sampi na ciudadanos romanos quin; sampi pulana tlan quincasnokcán c-xlacatincan xli_{lh}huahua,

chü nī pulh quincaputzananicán pala tú ctlahuanitahu, alīstālh chū quincatamacanucán c-pulachin, chü huā chū lacasquinkoy pī tzēk cactaxtuhu laquimpī nītī nacatzīy. ¡Huata xatlán quin clacasquinahu pī mān caminkolh quincatamacaxtuyán!

³⁸ Acxni policías huanikolh yamā mapaksinanín pī Pablo, chü Silas nā ciudadanos romanos xuankonit, xlacán luhua pecuankolh.

³⁹ Chanchü fuerza lakminkolh, squinikolh lītlan pī namatzankanānikoy pala aktzankakolh, chü caankolh alacatanuj cāchiquín.

⁴⁰ Acxni chū xlacán taxtukolh c-pulachin, tītum ankolh c-xchic Lidia, chü xlipacs huanti aya xlipahuankoy Jesús tamacxtumikolh, xlacán maakpuhuanitnikolh, huanikolh pī nī cataxlanjauanikolh c-xtacanajlacán, chü atzinú tlak catahuixcanikolh. Acxni chuná takalhchihuīnankolh, tacaxkolh c-Filipos, chü ankolh.

17

C-Tesalónica tamacanucán Jasón c-pulachin xpālacata Pablo

¹ Acxni chū taxtukochā c-Filipos, Pablo, chü Silas tītaxtukolh c-Anfípolis, chü Apolonia, chü chānkolh c-Tesalónica. Antā yamā cāchiquín xyā aktum xpūkaltahuakacan judíos antānī xlacán mixatujunān sábadō xlakataquilhputakoy Dios.

² Cumu Pablo nā chuná xlismaninit, acxni lākchalh sábadō nā antā alh. Huāmpī xlā tzūculh lītākālchihuīnankoy Jesús lantlā lakmaxtunán; nā luhua maktutū xlimixatujunān acxni sábadō xlā luhua lihuana xmalacatansanimakō huāntū tat-zoktahuīlanit c-Līkalhtahuakā xpālacata,

³ chü xuanikoy pī luhua fuerza xlipātīt xuanit Cristo huanti xkalhkalhīmākō namín maakaputaxtikoy c-xlacatīn Dios, chü acxni namaknicán c-cruz, alīstālh nalakastakuanān calīnīn. Chuná huanikolh:

—Yamā Cristo huanti Dios timalācnulh maqan quilhtamacū pī namín cāmaakaputaxtiyán, xlicānā pī huatiyā yumā Jesús huanti quit ccalixakatliyán.

⁴ Makapitzīn huanti kaxmatnikolh xtachihuīn lipahuankolh Quimpuchinacan Jesús, chü macxtum talakolh chū Pablo, chü nā chuná huanti nī judíos huanti nā antā xminkonit lakataquilhputakoy Dios, xahua luhua xpuscatcan huanti luhua lactalīpahū chixcuhuīn xala yamā cāchiquín.

⁵ Huāmpī huata xanapuxcun judíos huanti nī xmatlanikoy huanti xlichihuīnamā Pablo, xlacán akasitzikolh acxni

ucxilhkōlh yamā luhua huantī macxtum talakonīt, huantu tlahuakōlh quilhsacuakōlh makapitzīn chixcuhuīn huantī caj xala catijīn xuilakōlh. Chanchu putum quilakōlh c-xchic Jasón, quiputzakōlh Pablo, chu Silas laquimpi naxuataxtukoy, chu chuná namacamastakoy c-xlacatīncan mapaksīnanīn.

⁶ Tanukōlh c-chiqui, huampi cumu nī takskōlh antā Pablo, huata Jasón xuataxtukōlh, chu makapitzīn huantī nā xlipahuankoy Jesús, lenkōlh c-xlacatīncan mapaksīnanīn, chu pixtlanca antā tzucukōlh malacapukoy, chuná xuankoy:

—Yamā chixcuhuīn huantī huanikocán Pablo, chu silas, luhua malakaspityahuamakó tachixcuhuítat xlicatlanca catuxáhuat, chu liakchihuīnanikoy aktum xasasti talacapaścacni, huampi chú aya chinkonīt yunú c-quincachiquincán.

⁷ Huampi hua yumā Jasón maxquikonīt quilhtamacú nachinkoy c-xchic, chu xahuachī litum xlipacs huantī mak-tanukoy, nialh matlanikoy lantla huī xlimapaksīn tlanca quimapaksīnacān romano, sampi xlacán huankoy pī mat huilapá chatum tanuj rey huantī mapaksikoy, huanicán Jesús.

⁸ Acxni chuná kaxmatkōlh yumā tachihuīn huantu xlacán xquilhuamakó, xlipacs līlhuua xlipipak laclakōlh, chu nā chuná mapaksīnanīn, sampi xlacán nī xmatlanikoy pala natahuilay atanuj rey.

⁹ Huampi acxni chuná makalhapalikoca Jasón, chu amakapitzīn natalanīn, xokokōlh chatunu xmulhtajcán, chu makaxtakkoça.

Pablo, chu Silas ankoy c-xacachiquin Berea

¹⁰ Alistalh, huantī xlipahuankoy Jesús c-Tesalónica malacapalikōlh Pablo, chu Silas, huanikōlh pī huatiyá yamā tziśnī cascacaankōlh c-xacachiquin Berea. Acxni chanikōlh c-Berea, antā nā tuncán ankōlh c-xpukalhtahuakacan judíos laquimpi antā tlan naakchihuīnankoy.

¹¹ Yumā judíos huantī antā xuilakó c-Berea, xlacán tlak tlan xcatzikoy nī xahua huantī xuilakó c-Tesalónica, sampi xlacán luhua lipaxuhu xlatatikoy xkaxmatnikoy huantu xlitakalhchihuīnamakó Pablo, chu acxni xkaxmatnikoy, tuncán xtzucukoy likalhtahuakakoy huantu tatzoktahuilanīt xtachihuīn Dios c-Likalhtahuaka, xucxilhputunkoy lapī xlicana chuná huan huantu xlikalhchihuīnanikocán.

¹² Pus nī limakas quilhtamacú luhua huantī lipahuankōlh Jesús; chu hasta makapitzīn lactalipahu lacchaján, chu chixcuhuīn xala yamā cachiquin huantī nī judíos nā lipahuankōlh Jesús.

13 Huampi acxni catzikhōlh judios xala c-Tesalónica pi antá xanit Pablo liakchihuínán xtachihuín Dios c-Berea, lacapalā antá ankōlh, chū tzucukōlh malakaspityahuakoy tachixcuhuítat sampi caj csitzikoy.

14 Huampi huata huanti xlipahuankoy Jesús c-Berea huanikōlh Pablo pi tuncán catācaxli, chū caalh pakán c-takayahuaná, huampi huata Silas, chū Timoteo ni tzalakōlh, chū antá xlacán titamakaxtakōlh c-Berea.

15 Chanchū natalanín huanti ankōlh lakaxtakoy Pablo tachankōlh c-aktum cachiquin huantu huanicán Atenas. Acxni xlacán aya nataspitkoy c-Berea, Pablo chuná huanikōlh:

—Catlahuátit litlān cahuanikōtit Silas, chū Timoteo pi tuncán caquilakminkōlh unú c-Atenas.

Pablo liakchihuínán xtachihuín Dios c-Atenas

16 Acxni Pablo xkalhkalhimaḱó Timoteo, chū Silas c-Atenas, lipēcua xlā luhua laklipuhuankōlh huanti antá xalanín sampi lacaxtum xucxilhkoy c-xlicatlanca cachiquin lantla xcacninanikoy huantu caj xatatlahuamakxtu xdioscán.

17 Huampi cumu nā xyá antá aktum xpukalhtahuakacan judíos, antá xlā xan xakatlikoy, chū nā chuná griegos huanti nā antá xankoy lakataquilhputakoy Dios, chū nā luhua chalí chalí xtakalhchihuínankoy huanti caj chunatá xlatahuilakoy chū xmanoklhukoy c-plaza.

18 Maktum xlitakalhchihuínamaḱó lantla Jesús lakastakuánalh calínín, huampi makapitzín acastacan chixcuhuín huanti xlikalhtahuakakoy xtalacapastacni huanti xuanikocán epicúreos, xahua makapitzín huanti xuanikocán estoicos, acxni xlacán kaxmatnikōlh huantu xlichihuínama, caj tzucukōlh talahuanikoy; makapitzín caj xlikalhkanamamaḱó, chū chuná xuanikoy:

—Tama aksanina chixcú stlān chihuínán, huampi ni tacatziy xatú luhua quincahuaniputunán.

Huampi makapitzín chuná xuanikoy:

—Tama chixcú caj minit lichihuínán atanuj dios huanti quin ni lakapasahu.

Hua chuná xlacán xlihuankoy sampi Pablo xliakchihuínama Jesús lantla maakaputaxtikoy tachixcuhuítat, chū lantla lakastakuánalh calínín.

19 Xalán chū huanikōlh Pablo pi cataankōlh lacatum antani huanicán Areópago, sampi antá xlismanikonit xtamacxtumikoy huanti xlikalhchihuínankoy huantu natlahuakoy. Acxni antá chankōlh chuná kalhasquinkōlh:

—Quin ni luhua lihuana cakataksui huantu huix xquincalitakalhchihuínampat, ¿pá ni tlān cahuá pala antá

unú luhua lacatzucu xquincamalacatancsanī tamā xasasti talacapastacnī huantu huix catziya?

²⁰ Sāmpī lhuahua huantu quin nī clakapasahu huantu huix xquincalītalalhchihuínāmpat, huāmpī quin nā luhua ccatziputunahu lantla tamā luhua quitaxtuy.

²¹ Hua chunā lihuanikolh sāmpī xlipacs huanti antā xalanín, xahua huanti xminkonit paxialhnankoy yama cachiquin huanicán Atenas, caj luhua xman huā xlakatikoy xlichihuínankoy pala tí tlak xalihuača talacapastacnī huantu xlacán nī xcatzikoy.

²² Pus antiyā yama c-Areópago Pablo táyalh c-xlacatīncan yama acastacan chixcuhuín, chu chunā huanikolh:

“Huixín xala c-Atenas, luhua lihuanā xkaxpáttit huantu naccahuaniyán. Quit ccaucxilhan pī nī anán tī xtachunā lantla catuhuā huantu canajlanikoyátit, chu lakataquilhputayátit huantu caj xatatlahuamakxtu misantujcán, chu huantu lipulhcakoyátit la midioscán.

²³ Luhua lalalhuahua tlahuanikonitántit lactzu xputaycán antanī lakataquilhputayátit, chu acxnī quit xacucxilhtlahuankoy cchalh lacatum antanī tlahuanitántit aktum xputay santu, huāmpī antā nitú tanuma, huata antā caj chunā talhcanit, huan: ‘Unú lakataquilhputacán yama Dios huanti hua lapī lámaj cahuā, nī lakapascán.’ Pus hua tamā Dios huanti huixín cācnīnaniyátit masqui nī lakapasátit, pus huā chú xtachihuín quit clīchihuinama, chu cminítān caliakchihuínaniyán.

²⁴ “Xlicānā pī hua yuma Dios huanti tlanca xlacatzúcut, sāmpī huā tlahuakonit catuxáhuat, chu xlipacs lantla tū ananiy, huā xpuchinacán akapún, chu catiyatna; xahuachí xlá nī antā luhua huī c-aktum siculán huantu macanītlahuakonit chixcuhuín.

²⁵ Nā nī pala xlá maclacasquima pala tí calīlakaputzakolh huantu xlá nitú kalhiy pala huantu nahuay, usu huantu nalīkotnán, sāmpī xlicānā pī huā quincamaxquiyan pacs tū quin maclacasquimahu, quincamaxquiyan quilatamatcán, chu lhuahua huantu quincamaxquiyan tū listakuananahu chalī chalī.

²⁶ “Hua yuma Dios huanti malacatzúquilh xapulh chixcū huanti xuanicán Adán, chu chunā xlá tzúculh lhuahuan, chu talakapuntumīkolh c-xlicatlanca catuxáhuat; huāmpī pacs huā xlaclhcahuilīnit xatú ya tíyat nalatamakoy lantla pulacatunu xlipacs tachixcuhuítat.

²⁷ Dios huā limālacatzuquīkolh tachixcuhuítat laquimpī pacs naputzakoy, chu masqui lakachunín la lakatzín lamakó, fuerza tlan nacatzikoy tī luhua xpuchinacán, sāmpī xlicānā

pí Dios nī mákat quincalhkamakanítán, huata luhua lacatzú quincatalamán chatunū quin.

²⁸ Sāmpī caj xpālacata xlitlihuaka liananahu, chū ankalhín xastacná kalhīmahū latámat, chū tlan tatzuhajiyahu. Unū c-milakstipancán xcatalamán chatum poeta huānti xacstu cátzilh huāntu xtapuhuan Dios, chū chuná huá: ‘Quilipascán xcaman Dios.’

²⁹ Xlīcānā huāntu huá yamā poeta, sāmpī quin xcaman Dios, pus lapī chuná chú quītaxtuy, ħtūhuan quin līlakataquilhputayahu huāntu caj tatlahuamakxtu, huāntu caj xtapuhuan chatum lhpitná limacaniťlahuanit oro, plata, usu chíhuix, chū limacānahu pí huá Dios?

³⁰ Lantla alh quilhtamacú, huā Dios, caj paxuhuanáleh xlipacs xtalakalhīncan tachixcuhiťtat huāntu titlahuakolh sāmpī caj nī xcatzīkoy huāntu xtlahuamakó, huāmpī huá chú macatzinimákó xlipacs chixcuhiñ caxanihua xalanín, pí calakpalīkolh xalīxcānit xtalacapastacnicán, chū calakapaskolh xatī luhua xDioscán.

³¹ Sāmpī fuerza nalakchán quilhtamacú acxni Dios līhcanit, lantla xlipacs tachixcuhiťtat, akstītum natatlahuakoy takastacyahuān c-xlacatīn chatum huānti xlá mān lacsacnit, chū laquīmpī xlipacs nacatzīkoy pí xlīcānā huá līmalakastakuánīl cālīnīn.”

³² Acxni Pablo huá pí Dios malakastakuánīl cālīnīn chatum chixcú, makapitzīn caj tzucukolh līkalhakamanankoy, chū makapitzīn chuná huanīkolh:

—Calakalh xatū ya quilhtamacú naquincalīxakatlīpalaya mintachihiñ.

³³ Pablo nīalī tū huanīkolh huata caj tapanūnikolh, chū alhá.

³⁴ Huāmpī huí tī canajlakolh huāntu xlichihuīnama, chū stalānikolh laquīmpī līhuana nālīťakalhchihuīnankoy. Chū hasta nā canājlah chatum huānti xmakmapaksīnān cāchiquīn xuanicán Dionisio, chū nā canājlah chatum puscāt xuanicán Dámaris, chū līhuā amakapitzīn.

18

Pablo akchihuīnān c-Corinto

¹ Alīstālī chú Pablo tácaxli c-Atenas, chū alh c-aktum cāchiquīn huanicán Corinto.

² Antā tatánoklīlī chatum chixcú huānti xlacachinīt c-xatiyat huāntu huanicán Ponto; yumā chixcú xuanicán Aquila, chū xpuscāt xuanicán Priscila. Nī naj makas xminkonīťanchá c-Italia sāmpī antā xuilakochá; huá līmīnkolh sāmpī yamā tlanca mapaksīnā xuanicán Claudio līmapaksīnalī pí xlipacs huānti judíos cataxtukolh c-Roma,

chū nialh antá catahuilakolh. Pus maktum quilhtamacú Pablo alh lakapaxialhnankoy c-xchiccán,

³ chanchū pī Pablo nā huatiyá xliſcuja huantu nā xliſcuja Aquila, xtlahuakoy lactzū chiqui xla xuhua c-xakstīn huantu tlan xpucasnancán canihuá. Pus cumu aktuma tascújut xkalhikoy, xlá antá tatamakaxtakkolh c-Corinto laquimpi lacxtum nascujkoy.

⁴ Chanchū xlimixatujunan sábadō Pablo xan akchihuínán c-xpukalhtahuakacan judíos, huampi xlá luhua xlitakatzankay pī lihuana camaakataksnikolh huanti xtakalhchihuínamakó, chū calipahuankolh Jesús yama huanti judíos, xahua huanti nī judíos.

⁵ Nī limakas quilhtamacú Silas, chū Timoteo tacaxkolh c-Macedonia, chū lakchankolh Pablo c-Corinto. Entonces nitú tū atipatu xliſcuja, huata caj luhua xman huá litamakáxtakli naljakchihuínán xtachihuín Dios, chū namaluloka pī hua Jesús yamá huanti quimaakaputaxtinacán xquincamalacnunicanit.

⁶ Huampi acxni huanti judíos nialh kaxmatniputunkolh, caj makcatzi calahuá tzucukolh likalhkananankoy, chū xtalahuanikoy, Pablo tamáxtulh xala c-xkalhni xlhákāt, chū c-xlacatīncán tzúculh tincxa, chū chuná huanikolh:

—Quit aya cma kantaxtinīt quintascújut c-milakstipancán, huá xpalacata ccalihuaniyán pī nialh quincuentajcán huata miacstucán lipinátit cuenta lapī nalaktzankayátit, cumu huixín nī kaxpatputunátit hasta huá chū quit clakamakó huanti nī judíos laquimpi nacliakchihuínanikoy xtachihuín Jesús.

⁷ Acxni chū táxtulh c-pukalhtahuaka, titum alh c-xchic Ticio Justo; yuma chixcú nī judío huampi nā xlipahuán Dios, chū antá xyá xchic lacatzú c-xpukalhtahuakacan judíos.

⁸ Huampi nī xlipacs judíos lakmakankolh xtachihuín sampi chatum chixcú huanti nā xmapuxcún c-xpukalhtahuakacán xuanicán Crispo, chū xlipacs xlinatalán lipahuankolh Quimpuchinacan Jesús; chū nā chuná luhua makapitzín antá xala c-Corinto, acxni kaxmatkolh xtachihuín Jesús, lipahuankolh, chū takmunukolh.

⁹ Maktum catzisnī Quimpuchinacan Jesús malacapalajuánilh Pablo, chū chuná huánilh: “Nī capécuaniti, chunacú caliakchihuínanti quintachihuín, nī cakáxtakti.

¹⁰ Sampi quit cmaktakalhman, chū nī pala chatum catimatlánilh pala tú natlahuaniputunán; catahuixcani, calichihuínanti quintachihuín sampi luhua luhua huanti huilakó unú cachiquín huanti quit clacsackonit laquimpi naquilipahuankoy.”

¹¹ Pablo pacs kalhakáxmatlī huāntu huánilh Jesús, chu antá c-Corinto latámālh aktum cata aítat, chu chuná tancs xlichihuínán xtachihuín Dios.

¹² Huāmpi milh quilhtamacú acxni titánulh xlimapaksíná Galión c-xatīyat Acaya tu mapaksīy Corinto. Chanchu yuma luhua judíos huānti nī xucxilhputunkoy Pablo, limacxtum chipakolh, chu lenkolh c-xpumapaksin gobernador laquimpi namalaksiyukoy c-xlacatīn.

¹³ Chuná huankolh:

—Hua yumā chixcú, makacānajlakoy tachixcuhiútat tanuj xasasti talacapastacnī lantla luhua tlan nacācnīnanikoy Dios, huāmpi caj lactayamimákó yama limapaksín huāntu quincamaxquicanítan.

¹⁴ Aya xchihuínamputún Pablo, huāmpi Galión chuná huanikolh yama judíos:

—Lapi yuma chixcú huij cahuá huāntu nītlān tlahuanit pala xtimaknīnalh, usu hua pala xtikalhānalh, quit xackaxmatkolh huāntu huixín judíos xquincāhuanítit, chu quit man xacmakalhapálih.

¹⁵ Chī hua palapi caj xpalacata xtachihuín, chu tastacyahu huāntu xlá lichihuínán huixín nī matlanīyátit sampi nī kaxpatputunátit huāntu milītlahuatcán, pus tamá quit nī quincujnta, huata man catałaccaxtlahuapítit.

¹⁶ Pus chī acxni chuná huanikolh, tamacaxtukolh c-pumapaksín.

¹⁷ Huāmpi yama luhua amakapitzín huānti na antá xminkonit, chipakolh chatum judío huānti xmakpuxcunán c-xpukalhtahuakacán huanicán Sóstenes, chu anta tuncán c-pumapaksín tzucukolh huilīnikoy. Huāmpi huata Galión nī hua cuñtaj tlāhualh huāntu xlacán xtlahuamakó.

Pablo ampalay c-Antioquía

¹⁸ Chanchu Pablo, akluhua quilhtamacú latamajcú antá c-Corinto, huāmpi alistāl huanikolh huānti xlipahuankonit Jesús pi aya naán, entonces tatajukolh Aquila, chu Priscila c-aktum putacutnu, chu ankolh c-xatīyat Siria. Acxni chānkolh c-aktum cāchiquín huanicán Cencrea, tactakolh c-putacutnu sampi lacásquilh Pablo pi antá caaksitca laquimpi chuná tlan nalīmakantaxtiy huāntu xmalacnūninīt Dios nalīlakachixcuhiy.

¹⁹ Alistāl tajupalakolh c-aktum putacutnu, chu ampalakolh. Acxni chānkolh c-Efeso, tacutkolh c-putacutnu huāmpi Pablo makaxtakolh Priscila, chu Aquila, sampi xacstu xamputún lakapaxialhnankoy

judíos huanti antá xalanín. Acxni lákchalh sábadó alh c-xpukalhtahuakacán laquimpi natakalhchihuínankoy huanti antá xtamacxtumikonit.

²⁰ Makapitzín lakatikolh xtachihuín, chu huanikolh pi catamakáxtakli c-xcachiquincán cana caj akamputzu quilhtamacú.

²¹ Huata Pablo ni tamakaxtakpútulh, chu na huanikolh: “Huá chú ni lay ccatamakaxtakán, huampi lapí Dios lacasquín, naccalakmimpalayán ni makas quilhtamacú.”

Alístalh chú tacaxpá, tájulh c-putacutnu, chu alh Cesarea.

²² Acxni chu tichalh c-xcachiquín Cesarea, títum chípalh tiji huantu an c-Jerusalén antani lakapaxialhnankolh huanti xlipahuankoy Jesús antá. Ni limakas chú taspitpá c-xcachiquín Antioquía.

²³ Chanchu pi xmakapalanittá antá tzinu quilhtamacú, alístalh chú tacaxpá laquimpi lakatzalakoy lactzu cachiquín c-xatiyat Galacia, chu Frigia. Canihuá antani xchan xlá xmahuixcanikoy, chu xmaakpuhuantinikoy canajlanín, chu lihuana xmasiyunikoy lantla luhua xli latamatcán huanti xlicana xlipahuankoy Quimpuchinacan Jesús.

Apolos lichihuínán xtachihuín Jesús c-Efeso

²⁴ Xlimakua xuilakó Aquila, chu Priscila c-Efeso, chilh antá chatum chixcú judío xala c-Alejandría xuanicán Apolos. Huá yamá chixcú, luhua acstaca lantla xakchihuínán, na luhua tlan xlimakalhtahuakacanit xtachihuín Dios huantu makán tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka.

²⁵ Xlá na xkaxmatnit xpalacata xtamasiyun Quimpuchinacán Jesús lantla lacásquilh nalatamakoy huanti xlipahuankoy, masqui xman huá xcatziy lantla xmatzuquinít xtascújut c-xlakstipancan judíos, chu luhua xkalhiy takpuhuantín lantla canihuá xliakchihuínán xatú xpalacata xliminít catuxáhuat, huampi cumu xman huá xmacatzinicanít huantu xlichihuinanít Juan Bautista acxni xakmununama, pus ni naj xcatziy pacs tu kantaxtulhcú alístalh c-xlatamat Jesús.

²⁶ Acxni chalh c-Efeso ni xquilhpuhuán tzúculh akchihuínán c-xpukalhtahuakacan judíos, huampi Priscila, chu Aquila xkaxmatninít huantu xlá xlichihuinama, pus huata xlacán maktayaputunkolh c-xtalacapastacni. Pus acxni táxtulh c-pukalhtahuaka lenkolh c-xchiccán, chu lihuana litakalhchihuínankolh pacs huantu xkantaxtunít c-xlatamat Jesús.

²⁷ Alístalh acxni Apolos huanikolh canajlanín xala c-Efeso pi xlá xamputún c-Acaya, xlacán tzoknikolh mactum carta yamá huanti na xlipahuankoy Jesús antá xalanín, laquimpi

acxn̄i nach̄an lip̄axuhu nakaxmatnikoy. Acxn̄i chú xlá ch̄alh c-Acaya, luhua makt̄ayakolh huant̄i ant̄a xalan̄in huant̄i Dios xlakalhamankon̄it, ch̄u n̄a aya xlip̄ahuankoy Jesús.

²⁸ Sampi Dios máxquilh lit̄lihuaka laqūimpi tlan̄ nam̄aluloknikoy judíos p̄i xlic̄ana hua Jesús yamā Cristo, usu mākaput̄axtin̄a huant̄i xlichihūinankon̄it xalakmakan̄ profetas, ch̄u huant̄i nam̄in laqūimpi nalakm̄axtukoy tachixcuhītat; hasta yamā judíos cacs xlacahuankoy huant̄i xtal̄ahuaniputunkoy.

19

Pablo chan c-Efeso

¹ Ch̄anch̄u t̄ilalh, lant̄la xlimakua Apolos xuī c-Corinto, Pablo xchihūinantlahuamā c-xat̄iyat Acaya ant̄an̄i t̄lakaya kan̄uy, ch̄u ch̄alh c-Efeso ant̄an̄i tatanokl̄hkolh makapit̄zin̄ chixcuhīn huant̄i mat̄ n̄a aya xlip̄ahuankoy Jesús.

² Ch̄anch̄u Pablo chun̄a kalhasquinkolh:

—Acxn̄i cānajlan̄itit Jesús, ¿p̄a makamakl̄ht̄in̄ant̄it xlit̄lihuaka Esp̄iritu Santo?

—Hasta n̄i pala t̄zin̄u ccat̄ziyahu xat̄u huamput̄un̄ makamakl̄ht̄inanc̄an̄ tamā Esp̄iritu Santo —kalht̄inankolh xlac̄an̄.

³ Chun̄a xlá kalhasquimpalakolh:

—Ch̄inch̄u acxn̄i cāakmunuc̄ant̄it, ¿t̄i cāhuan̄in̄ p̄i chun̄a natlahuaȳat̄it?

—Quin̄ huá cl̄it̄akmunuhu sampi ccānajlahu huantū xlichihūinamā Juan Bautista —kalht̄inankolh xlac̄an̄.

⁴ Ch̄anch̄u Pablo chun̄a huanikolh:

—Xlic̄anā Juan Bautista xliakmunukoy chúchut yamā huant̄i xlakmakankoy xal̄ixcajn̄it xlatamat̄c̄an̄, huampī n̄a xuanikoy t̄i xala c-Israel̄ p̄i huant̄i luhua xlacasquin̄cā nalip̄ahuankoy p̄i hua yamā chixc̄u huant̄i al̄ist̄alh nam̄in lakm̄axtukoy. Pus huá chú quit̄ tancs cāhuan̄iȳan̄ p̄i hua Jesús am̄a huant̄i quinc̄aqūilakm̄axtuch̄in̄.

⁵ Acxn̄i kalhakaxmatkolh huantū huanikolh, yamā chixcuhīn̄ takmunukolh c-xtucuhūini Quimp̄uchinacan̄ Jesús.

⁶ Al̄ist̄alh chú acxn̄i Pablo liacchipakolh xmac̄an̄, Esp̄iritu Santo tact̄ach̄i c-xokspunc̄an̄, ch̄u atan̄uj tachihūin̄ tzu-cukolh lichihūinankoy hasta huantū xlac̄an̄ n̄i xlapaskoy, ch̄u n̄a tzucukolh palacachihūinankoy Dios aktum̄ xas̄asti tam̄acatz̄in̄in̄ huantū xmax̄quim̄ak̄o.

⁷ Yamā chixcuhīn̄ huant̄i takmunukolh xkalhacut̄uyc̄an̄ xlip̄acsc̄an̄.

⁸ Aktutu pap̄a mak̄atz̄ilh lant̄la xlimixatujun̄an̄ s̄abado xamā c-xp̄ukalht̄ahuakacan̄ judíos xala c-Efeso, ch̄u ant̄a

tancs xmaakataksnimakó tachixcuhuítat xpalacata xtapaksit Dios, lantla malanamputún c-quilakstipancán.

⁹ Huampi masqui lihuana litzáksalh makacanajlaputunkolh, xuilakó makapitzin xalactzacatna ti ni xkalhakaxmatputunkoy, chu luhua c-xlacatincán ti xtamacxtumikoy, chu xlipahuankoy Jesús, calahuá xlikalhchihuínankoy yuma xasasti latámat tu xlichihuínán Jesús. Pablo nialh lay xtapatikoy, chu putum tataxtukolh huanti xcanajlanikonit Jesús, chu antá lenkolh c-aktum tlanca xchic chatum chixcú huanicán Tirano, huantu la xaputakchihuín chiqui xmaclacasquincán.

¹⁰ Aktuy cata latámah Pablo c-Efeso, chu huanti xuilakochá c-xlicatlanca yama tlanca xatiyat huanicán Asia, ni pala chatum tamakáxtakli huanti ni káxmatli xtachihuín Quimpuchinacán, chuná la judíos, chu huanti ni judíos.

¹¹ Dios xmaxquiy litlihuaka Pablo laquimpi natlahuakoy lactlanca licacni tatlahu, chu luhua ti mapacsakolh.

¹² Hasta masqui caj aktápat, usuchí lantla tu ya lhakat huantu xtoklnit Pablo, huá xlenikocán tatatlanin, chu acxni xlacán xlimacspalhkoacán, tuncán xtatlanikoy; chu na chuná xaxcajuala cspiritu akskauiuí, tuncán xmakaxtakoy huanti xlitlahuakocán xlhakat Pablo.

¹³⁻¹⁴ Huampi cumu xlamakó antá c-Efeso makapitzin chixcuhuín huanti mat tlan xtlakaxtukoy akskauiuí, na xuí chatum huanti xacstulimapacuhuicán xapuxcu palí xuanicán Esceva, xlá xuilakó kalhatujun xlakkahuasán. Pus huá chú xlakkahuasan Esceva, yama chixcuhuín na xuanankoy pi xcatzinankoy, chu xpaxialhnantlahuankoy c-lactzu cachiquin laquimpi namapacsakoy huanti xmakatlajakonit cspiritu akskauiuí. Cumu xlacán xlitachihuínankocaniitá pi Pablo xliquilhán xtucuhuini Jesús, chu pacs tatatlanin xtatlanikoy, pus xlacán na litzaksaputunkolh pala xlicana tlan chuná natlakaxtukoy akskauiuí. Pus maktum quilhtamacú acxni manoklhukolh chatum huanti xmakatlajanit cspiritu akskauiuí, chuná huanikolh: “¡C-xtucuhuini Jesús huanti liakchihuínán Pablo quin ccalimapaksiyán pi camakaxtátit tama chixcú!”

¹⁵ Huampi yama akskauiuí chuná kalhtikolh: “Quit clakapasa Jesús, chu na ccatziy xati tama Pablo, huampi huixín, ¿tú milakasicán pala tlan naquincamapaksiyátit?”

¹⁶ Pus huá chú yama chixcú ti xpalaktajunit xaxcajuala cspiritu akskauiuí, lhkan lakankolh, na chipakolh, tlak macálalh ni xahua xlacán. Pus chí tzalakolh yama c-chiqui, caja huá macxtitpuxtukocanit xlhakatcán, atakalán tzalataxtukolh c-chiqui xamaxlihuakán, chu na tlan

xatasipanín.

17 Xlipacs huanti xuilakó c-Efeso huanti ni judíos, chu huanti judíos, catzikolh huantu xakspulakonit yama catzinanin lakkahuasán, chu pecuankolh, chu huá xpalacata xlicatlanca yama tiyat xlichihuinancán lantla xkalhiy litlihuaka xtucuhuini Jesús.

18 Lhuhua huanti aya xlipahuankonit xtachihuin Jesús huampi lantla xapulana calahuá xlicatzikoy, chu xaksokalikoy amakapitzin, putum xminikoy, chu c-xlacatinan tachixcuhuítat xkalhapalakoy huantu nitlan xtlahuakonit.

19 Chu na chuná lhuhua ti xcatzinankoy, usu cscuhuanankoy, liminkolh xlibrojcán huantu xlicscuhuanankoy, chu macxtum antá c-xlacatin lihuhua lhcuyukolh. Alistalh tlhuanikolh xcuintajcán lantla xtápalh, lihuacá tipuxamacahu milh tumin xla plata tiquitáxtulh.

20 Chuná chú c-xlicatlanca yama tiyat luhua anán litlihuaka lantla lihuacá xtakahuanima xtachihuin Jesús, chu xtalihuaquimakó huanti xlipahuankoy.

21 Alh tzinú quilhtamacú, chu Pablo aktum cátzilh pi nalakapaxialhnampalakoy yama canajlanin huanti xuilakó c-Macedonia, chu Acaya, chu na xlacapastacnit pi nachán c-Jerusalén, chu hasta c-Roma.

22 Huampi cumu xlasquinca pi xlá natamakaxtaka atzinuj quilhtamacú antá c-xatiyat Asia, huanikolh Timoteo, chu Erasto pi capulakolhá c-Macedonia, chu alistalh xlá antá nalakchankoy.

Lacatzucuy tlanca tasitzi c-Efeso

23 Acxní yama quilhtamacú c-Efeso makapitzin chixcuhuín tzucukolh lisitzikoy, chu liaklhuhuatnankoy caj xpalacata yama xasasti latamat huantu xlichihuinama Pablo canihua.

24 Huá maactzúquilh chatum chixcú xuanicán Demetrio; yuma chixcú xtlahuakoy, xla plata, lactzu la sículán antani xtanuma xatatlhuamakxtu Diana huanti xdioscán xliamaxtukonit yama cachiquin sampi lhuhua tachixcuhuítat xcacninanikoy; chu Demetrio chaluhua cscujnin huanti xmascujukoy, chu lhuhua tumin xtlajakoy huantu xtlahuakoy.

25 Pus huá xpalacata limamacxtumikolh cscujnin, chu xlipacs amakapitzin chixcuhuín huanti na huá xlicscujkoy huantu xlá xtlahuay, chu chuná huanikolh: “Chixcuhuín xala c-Efeso, huixin catziyátit pi yuma tascújut tlan lilatamayahu sampi antá mimá huantu lihuayamahu chalí chalí.

26 Huampi chú man huixín ucxilhpátit, chu kaxpatpátit lantla yama chixcu Pablo chihuīnamaxquikoy tachix-cuhuítat, chu limaaakataksnikonit pi yama tascújut huantu macanītlahuakonit chixcuhuín, chu limacankoy xdioscán, nitú xlakasi, sampi mat ni xlicana Dios. Lhuhua huanti maakataksnikonittá unú c-Efeso, huampi ni caj xman antá unú, huampi na chuná ayuj xilakatlanca c-xatiyat Asia.

27 Xlicana pi luhua tuhua, chu lipecua naquinaquitaxtuniyán sampi nialh ti quinticamaktamahuanán, chu na chuna litum yama tlanca sículán antani tanuma quimpaxcatzican Diana lhuhua huanti nalakmakankoy, chu nialh ti catilakataquilhpútalh xlipacs huanti huilakó c-xatiyat Asia, chu na chuná yuma chixcuhuín huanti huilakó c-xlicatlanca nialh catimaxquikolh cacni.”

28 Acxni yama chixcuhuín kaxmatkolh huantu litakalhchihuīnankolh Demetrio, xlacán luhua sitzikolh, chu chuná tzucukolh catasakoy: “¡Caxanilihuayá cacacninanica quimpaxcatzican Diana huanti mapaksinán yunú c-Efeso!”

29 Caj lipuntzú lhuhua huanti xala yama cachiquín tamacxtumikolh, chu lipecua lantla tzucukolh akluhuuatnankoy, lacapalatnankolh; chipakolh chatuy chixcuhuín xala c-Macedonia huanti xtalapulakoy Pablo, xlacán xuanikocán Gayo, chu Aristarco, chu xuatalenkolh lacatum calakuán antani xuí xapulakastan campo laquimpi antá namakalhapalikocán.

30 Pablo xtanuputún antani pacs xtamacxtumikonit tachix-cuhuítat laquimpi natakalhchihuīnankoy, huampi huanti xlipahuankoy Jesús ni lacasquinikolh nalaktanukoy.

31 Xahuachí makapitzin mapaksinanin romanos huanti xamigos xuankonit Pablo macaminikolh tachihuín pi ni calaktanukolh c-puchiuhuín sampi nitlan xlicatzikoy ti antá tamakstokkonit.

32 Antani xlichankocanit Gayo, chu Aristarco, xlipacs ti xtamacxtumikonit lipecua lantla xcatasamakó, chu tanuj tanu xuankoy chatum chatum, chu makapitzin na chuná xmakquilhuamakó masqui ni xcatzikoy xatú xpalacata luhua xlitamakstokkonit.

33 Makapitzin judíos huanti na antá xmaktanumakó, ucxilkolh chatum talipahu judío xuanicán Alejandro, xlacán macankolh calacatin, chu huanikolh pi catakalhchihuīnankolh. Xlá chaxli xmacán c-xlacatincán pi cataquilhcaskolh tzinú, xmaxxquiputunkoy talulóktat xatú luhua quitaxtuma.

34 Huampi acxni huanti sitzikonit catzikolh pi na judío

yama chixcú huanti xmacacsaputunkoy, pus lihuaca palha tzucukolh catasakoy, max pala aktuy hora chuná acchilij xuilaca, chu chuná xquilhuamakó: “¡Caxanilihuayá cacacninanica Diana xpaxcatzican ti xala c-Efeso!”

³⁵ Acxni chilh chatum csecretario mapaksiná antá xalá, yama tachixcuhuítat huanikolh pi cakatxtakkolh, chu acxni chú katxtakkolh tzinú, xlá chuná huanikolh: “Chixcuhuín xala c-Efeso, huixin catziyátit pi acxni minítanchá c-akapün quimpaxcatzican Diana unú quincalakchín la aktum xatatlahuamakxtu santu xla chíhuix, huá xpalacata antá unú yá tlanca csiculan laquimpi nalakataquilhputayahu, chu namaktalياهو.

³⁶ Huixin catziyátit pi ni pala chatum ti catihua pala ni xlicana. ¿Túhuan chinchu huixin liakluhuatnanátit? Huata xatlán caj cacs calacahuántit, chu nitú titlahuayátit hua pala tú caj xaaklakuá.

³⁷ Sampi yuma chixcuhuín huanti huixin unú litankonítantit nitú likalhakamanamakó tlanca csiculan quidioscan Diana, chu na ni pala huá Diana calahuá lichihuínankoy.

³⁸ Chí hua palapi hua Demetrio, chu amakapitzín ti na huatiya tascújut liscujmakó, pala tú limakasitzikocanít, usu pala tú nítlán tlhuanikocanít, pus huantu lacatitum camalacapukolh c-xlacatincan mapaksinanín, sampi huá xlacán lakahuilakó laquimpi natlahuakoy justicia, chu namaxokonikoy huanti chuná mininiy.

³⁹ Chí lapí huí tú atipatu tú lacasquinátit xcattlahuanicanátit, pus huantu lacatitum catastótkit c-pumapaksín laquimpi antá nacalaccaxtlhuanicanátit.

⁴⁰ Huá xpalacata chuná quit ccalihuanimán, sampi pala huá lactalipahu mapaksinanín romanos nacatzikoy pi huixin putum tastoknítantit, chu huilhaj lapátit, natzucucanán quincaliyahucanán pi malacatzuquimahu guerra, acxni chú naquincakalhasquincanán xatú xpalacata xlitastoknitahu, chu xatú xliakluhuatnanahu, ¿lántla chú nahuanahu nakalhtinanahu?”

⁴¹ Acxni chuná takalhchihuínankolh yuma secretario, xlipacscán akataksnikolh huantu xuanimakó, chu alistalh pacs ankolhá c-xchicán.

20

Pablo an c-Macedonia, chu c-Grecia

¹ Acxni chu yama huanti csitzikonít tacacskolh, Pablo mastokkolh xlipacs huanti xlipahuankoy Jesús laquimpi

namaakpuhuan̄tin̄ikoy, acxn̄i ch̄u takalhchihuinankolh, la-capalā tzúculh tacaxa, ch̄u macachipakolh, huanikolh p̄i aya xama, ch̄u taquilhánulh, alh c-xat̄iyat Macedonia.

² Xlipacs lactzu cāchiqūn antān̄i xlā t̄iyatáxtulh takalhchihuinankolh huant̄i aya xlipahuankon̄it̄ Jesús, ch̄u chuná anchá hasta c-xat̄iyat Grecia.

³ Aktutu papá antá latámālh, ch̄u acxn̄i ch̄u aya xtaçaxn̄it̄, aya natajuy c-putacutnu laquimp̄i naán c-Siria acxn̄i cátzilh p̄i xanapuxcun judíos xlichihuinankon̄it̄ p̄i nachipakoy c-putacutnu, ch̄u namaknikoy. Puschí n̄i fuerza tlahuánilh antá napuán c-putacutnu, huata xatlán chípalh xatiji Macedonia, ch̄u antá nat̄itaxtupalay laquimp̄i tlan nachán.

⁴ Taankolh Pablo makapitz̄in natalan̄in, çatum xuanicán Sópater xkahuasa Pirro xala c-Berea, Aristarco, ch̄u Segundo xala c-Tesalónica, Gayo xala c-Derbe, Timoteo, Tíquico xala c-Asia.

⁵ Yuma chixcuhūn pulakolh laquimp̄i antá naquincakalhiyachán c-Troas.

⁶ Chanchu quin, acxn̄i xt̄itaxtun̄it̄tā xpāscuajcan judíos lantla huakoy caxtalanchu huant̄u n̄it̄u kalhiy levadura, antá c-Filipos ctajuahu c-aktum putacutnu, ch̄u akquitzis quilhtamacú ctacutnahu c-chúchut hasta cchahu c-Troas antān̄i clakchankohu yamá huant̄i aya xpulakon̄it̄. Chanchu antá clatamahu aktujun quilhtamacú.

Pablo malakastakuan̄iy çatum kahuasa huanicán Eutico

⁷ Acxn̄i chalh domingo cakotan̄un, tamacxtum̄ihu laquimp̄i Pablo naquincalakchakan̄iyán caxtalanchu huant̄u naclimaxquiyahu cācn̄i Jesús, ch̄u cumu aya naán lichalí, huá xpālacata Pablo luhua makas xliakchihuinanimakó natalan̄in, hasta chalh tancánat n̄i xamākatsputuy lantla xlixakatlimakó xtachihuin Dios.

⁸ C-cuarto antān̄i xactamacxtum̄in̄itahu, talhmana chiqui xuan̄it̄, ch̄u hasta xquilhmactutu xacuillachahu, aklhuhua limaksko xmapasican̄it̄ huant̄u xaclimaksomahu.

⁹ Aya xlatatzalan̄it̄ itat̄ t̄zisn̄i, ch̄u Pablo chunacú xchihuinama, ch̄u çatum kahuasa antá xūi c-ventana xkaxmatnima xtachihuin Pablo, huamp̄i acxn̄i nialh lay lacatayánilh talhtata, maktum lantla lhcac lacahua, lhkan minchá, ch̄u poklh tamákuasli hasta c-tiji, xan̄in quisacquiça.

¹⁰ Pablo lacapalā táactalh c-xatālhman̄ chiqui; acxn̄i chilh antān̄i xmá kahuasa, snat tláhualh, ch̄u chuná huanikolh amakapitz̄in:

—¡N̄i capecuántit! Yuma kahuasa stacnamajcú, n̄it̄u n̄ima.

¹¹⁻¹² Xlicana xlā, acxn̄i aya kátsp̄utli, yamá kahuasa lença c-xchic xtachuná lampala n̄it̄u xlanin̄it̄, ch̄u xlipacs huant̄i

ucxilhkōlh luhua lipaxuhuakōlh. Alistalh Pablo tahua-capá c-cuarto antāni xtamacxtumikōnīt, lakchakanikōlh cax-talānchū huantū limaxquikōlh cācni Jesús, chū acxni pacs macxtum xuayankōnīt xlá tzucupaj malhmaniy xtachihuín xakchihuínama hasta xkakakōlh. Acxni chū xkakakōlh yama quilhtamacú, Pablo tácaxli, chū chípalh xatiji Aso.

Pablo chan c-Mileto

¹³ Quin cpulahu, ctajuhu c-aktum putacutnu, chū cpatacutui cahu c-xacachiquín Aso laquimpī antá nactitiyahu Pablo, sampi nī tajupútulh c-putacutnu, huata caj tláhuáalh.

¹⁴ Acxni chū antá ctatanoklhchahu, lacxtum ctajupalahu c-putacutnu, chū cahu c-Mitilene.

¹⁵ Antá chū ctacaxpalahu, chū lichalí c-putacutnu ctitaxtuhu c-xlacatín aktum cāchiquín huanicán Quio, xlituxama cchahu c-Samos, chū litatimá cchahu c-Mileto.

¹⁶ Masqui luhua lacatzú xuí xacachiquín Efeso, nī lacásquilh nacchanahu hasta antá, sampi nī xlacasquín namamakapalicán, usu makas nalatamay c-xatiyat Asia, huata xatlán títum xchāmputún c-Jerusalén laquimpī xquilhta nachán acxni taxtuy xapascua huanicán Pentecostés.

Pablo stacyahuakoy lakkōlun puxcūnanín c-siculán xala c-Efeso

¹⁷ Huata huantū tláhualh Pablo acxni xacuillahu c-Mileto, xlá macānikōlh tachiuhuín yama lakkōlún huanti xpuxcūnanikoy natalanín c-Efeso pī calakminkōlh c-Mileto sampi xtakalhchihuínamputunkoy.

¹⁸ Acxni xlacán chinkōlh, chuná huanikōlh: “Huixín stalanca catziyátit lantla xaccatālamán acxni pulana ctiqilachi unū c-xatiyat Asia.

¹⁹ Huixín catziyátit pī niucxni xactlanacatziy, xaliānkalhín xatactujún xacliscujnanimā Quimpuchinacán, maklhuhua ccalaktasán, chū ccāmaakpuhuanitún acxni xlaclatayayátit, chū lhuhua talipuhuan quilákchilh, xahua tapatín caj xpalacata huantū xquintlāhuaniputunkoy judíos.

²⁰ Huāmpī masqui chuná, quit nī pala caj hua tamā clitamakaxtāknilh, pus ankalhín ccalitakalhchihuínán xlimāpaksin Dios huantū luhua xcatzankāniyán akstítum nalatapayátit antāni c-milacatīncan līlhuhua, xahua c-akatunu minchicán.

²¹ Xacmalacatancsanimakó nī xman huanti judíos, huāmpī nā xahua huanti atanuj chixcuhuín pī

catalakaspittayakolh laquimpi xman hua Dios nalakachix-cuhikoy, chu cacanaflanikolh pi xtastum Jesucristo tlan namaakputaxtikoy.

22 Pus hua chú quit cama c-Jerusalén sampi hua Espíritu Santo chuná quimacatzinima, huampi ni pala tzinú ccatziy tu antá naquiakspulayachá.

23 Caj xman pulactum quit ccatziy, sampi hua Espíritu Santo quimacatziniy akatunu cachiquin antani canit, huan pi ankahlín quinkalhhalkhiy pulachin, xahua luhua tapatín.

24 Huampi nitú quimakaklhay, chu ni pala hua quilatamat clakatzán masqui cacnilh, huata caj xman hua quit clitakatzankay pi xacmakantaxtilh quintascújut huantu Quimpuchinacán quimacuintajlinít laquimpi naclixakatlikoy tachixcuhuítat lantla Dios lakalhamankoy, chu maktayaputunkoy.

25 “Pus lanchú quit tancs ccahuaniyán pi xlipacs huixín huanti ccaliakchihuinaninítan la lacasquin Dios nalatapayátit c-xtapáksit, chu nialh pala maktum caquintiucxíltit.

26 Pus hua xpalacata ccalihuaniyán pala tí caj naak-tzankatayay, quit ni quincuenta.

27 Sampi quit nitú ccamaaktzekuilininitán, huata tancs ccalixakatlinítan huantu Dios lacasquin nacatziyátit xpalacata xlaktaxtut milistacnacán.

28 Chú quit ccahuaniyán pi miacstucán cuintaj cacatlahuacántit, chu na chuná luhua cuintaj catlahuakótit yamá huanti lipahuamputunkoy Dios, chu huanti xla lacsackonít nalakmaxtukoy. Sampi hua Espíritu Santo calimaxtunitán la xanapuxcún huanti namaktakalh koy yamá huanti Quimpuchinacan Jesús limacamástalh xlatamat, chu stajmákalh xkalhni laquimpi nalakmaxtukoy, chu ni caticatapatin pala caj mimpalacatacán naaktzankatayakoy.

29 Quit stalanca ccatziy pi acxni aya canittá nahuán, ni tzankay laclixcajnít chixcuhuín huanti naminkoy caakskahuiyán laquimpi nalaclatayayátit c-mintacanaillacán, xlacán xtachuná la xahuananiñ lapánit acxni lakchinkoy borrego malaksputuputunkoy.

30 Luhua skálalh catahuilátit sampi hasta huanti lacxtum catatamacxtumikoyán lanchú, makapitzin natalakaspittayakoy, chu nalakmakankoy xtalacapastacni Dios, chu natzucukoy masiyukoy tanuj talacapastacni huantu caj taksanín, chu luhua nalipahuankoy.

31 Huixín luhua lihuana calacapastáctit lantla quit ccamaktakalhni, ccamaktayán, ccalaklipuhuán, hasta na luhua tatasá xaccalistacyahuanítan kotanuma tuncuhuima

hasta cmaḱátzilh aktutu cata, huampi niucxni ccalitlakuán.

³² “Huá chú natalanín, quit ankalhín nacsquiniy litlán Dios caj mimpalacatacán laquimpi niucxnicú nacatzankaniyán xtalakalhamán, chu xtapáxquit, chu cachalh xtalacapaścacni hasta c-minacucán laquimpi ni natatlajiyátit c-mintacanaillacán, laquimpi na namaklhtinankoyátit xlipacs huantu xlá malacnunikonit namaxquikoy xlakskatan huanti nalipahuankoy.

³³ Quit niucxni xaclakatilacanit, usu xacpuhua pala na tlan xackálhilh huantu huixín kalhiyátit, pala xalacuan milhakacán, usuchí hua mintumincán.

³⁴ Huixín stalanca catziyátit pi quit ankalhín quimacán x-cliscujma laquimpi nactlajay huantu naclihuayanahu, quit, chu yuma huanti ankalhín quintalamakó.

³⁵ Quit tancs ccamasiyunín pi xlasquinca nascujátit laquimpi tlan namaktayalipinkoyátit huanti ni lay scujkoy, usu huanti luhua maclacasquimakó tamaktay; sampi luhua caj calacapaścáctit xtachihuín Quimpuchinacan Jesús acxni chuná huá: ‘Xalihuaca tlan aktziyaj nalilatapaya tu nataquinana, ni xahuá tu namakamaklhtinana.’ ”

³⁶ Acxni chuná lixakatlikolh yuma tachihuín, Pablo, chu yama lakkolún, tatzokostakolh, chu lacxtum tlahuakolh xoracioncán.

³⁷ Pacs xtasamakó acxni chatunu chatunu lakta-lacatzúhuilh Pablo, snatkolh, chu lacatzuckolh yama lakkolutzín, chu huanikolh hasta chalí.

³⁸ Pacs luhua litlipuhuanikolh tachihuín huantu huanikolh, pi nialh ucxni catiucxilhpalakolh. Huata caj cacs lacahuankolh nialh tí chihuínalh, chu ankolh lakaxtakoy c-putacutnu.

21

Pablo chan c-Jerusalén

¹ Acxni chú ctajuhu c-putacutnu, akxtakyahuakohu yama natalanín c-Efeso, titum ctacutnahu hasta cchaḥu c-aktum cachiquin huanicán Cos, chu lichalí cchaḥu c-Rodas, lituxama chú cchaḥu c-Pátara.

² Acxni antá cchaḥu, cucxilhui aktum putacutnu huantu xama c-Fenicia, antá ctajuhu laquimpi huá nacpuanahu.

³ Lantla chú tlahuama putacutnu huantu xacpuamahu, alimákat cucxilhui isla de Chipre, huampi ni ctachokohu, huata c-pakxuqui cakapalhkamakahu, chu titum cahu c-chúchut hasta c-xatiyat Siria. Huampi yama putacutnu huantu xacpuamahu xlimakaxtakat xuanit tacuca c-xacachiquin Tiro, pus hasta antá quincalencán.

⁴ Acxñi cchahu, ctactahu c-putacutnu, chu clakapaxialhnankohu huanti xala yama cachiquin huanti xlipahuankoy Jesús, chu aktujun quilhtamacu anta xclamahu. Anta makapitzin natalanin huanikolh Pablo pi ni fuerza catlahuanilh naan c-Jerusalén sampi chuna xmacatzinikonit Espíritu Santo.

⁵ Acxñi chu quiacchalh quilhtamacu lantla anta xclamahu fuerza ctacaxui, chu cquilhtayahu tiji, na pacs huanti xlipahuankoy Jesús quincataankon, chuna chixcuhuín, xlachajancán, chu xcamancán hasta c-xquilhtun takayahuaná. Anta chu macxtum ctatzokostahu, chu ctlahuahu oración.

⁶ Alistalh chu macxtum clamacatiyahu, chu clahuanihu hasta chali; quin ctajuhu c-putacutnu, chu xlacán tapuspitkolh, ankolhá c-xchicán.

⁷ Acxñi chu ctacaxui c-Tiro, cchahu c-Tolemaida. Anta chu ctactahu c-putacutnu, chu anta na clakapaxialhnankohu huanti na xlipahuankoy Jesús, huampi caj aktum quilhtamacu anta ctamakaxtakui.

⁸ Lichali, Pablo, chu quin ti lacxtum xactalapulayahu ctacaxui c-Tolemaida, chu ctlahuanahu hasta c-aktum litum cachiquin huanicán Cesarea. Anta chu clakapaxialhnahu Felipe huanti na xliakchihuínán xtachihuín Jesús. Hua yuma Felipe huanti xtatapaksikoy yama kalhatujun chixcuhuín huanti lacsackolh apóstoles laquimpi namaktayaninankoy c-xlitascujutcán c-Jerusalén. Anta chu ctamakaxtakui c-xchic.

⁹ Felipe xkalhiy kalhatati xlactzumaján huanti ni xatapuchuhuakoy, chu Dios xmaxquikonit xtalacapastacni laquimpi naliakchihuínankoy.

¹⁰ Unu cmakapalahu ni lhuahua quilhtamacu acxñi mak-tum minchá c-Judea chatum profeta huanti na catziy xtalacapastacni Dios xuanicán Agabo.

¹¹ Milh quincalakapaxialhnanan, chu acxñi quincalakchín máklhtilh xlitampachi Pablo, cumu lhman xuanit lihuana acstulilakchica, chu limacachica, chu chuna huá:

—Espíritu Santo quimacatzinilh pi naccahuanian pi c-Jerusalén yama xanapuxcun judíos chuna nachikoy xpuchina yuma litampachi, chu alistalh namacamastakoy c-xlacatincan mapaksinanin romanos.

¹² Acxñi ckaxmatui yumá, xlipacs huanti xlipahuankoy Jesús c-Cesarea, chu na chuna quin huanti xactalapulayahu, luhua tlanca litlan csquinihu Pablo pi ni caalh c-Jerusalén; caj lantla clipuhuahu hasta ctasahu.

¹³ Huampi Pablo chuna quincakalhín:

—¿Tú xpalacata quililaktasayátit, chu lihuacá quilimakalipuhuanátit? Quit ni cpecuán, aktum ccatziy

masqui caquintamacanuça c-pulachin, usuchí masqui caquimakniça c-Jerusalén caj xpālacata Quimpuchinacan Jesús.

¹⁴ Chanchu pi ni lalh cmaakatanihu pi ni caalh c-Jerusalén, pus chunatá cmakaxtakui, chu cuanihu:

—Calalh xtalacasquin Quimpuchinacan Dios.

¹⁵ Caj lipuntzú ctzucuhu tacaxahu, chu cchipahu xatiji Jerusalén.

¹⁶ Na quincastalanín makapitzin canajlanín xala c-Cesarea, chu acxni cchahu c-Jerusalén quincalenkōn c-xchic chatum chixcú xuanicān Mnasón laquimpi antá naclaktuncuhuiyahu c-xchic; huā yuma chixcú xlā xapulana xui c-Chipre, chu na makasá xlipahuanit Quimpuchinacan Jesús.

Pablo lakapaxialhnán Santiago

¹⁷ Acxni cchahu c-Jerusalén, lhuhuā natalanín luhua lipaxuhu minkolh quincamacatiyayán, chu quincaxakatlin.

¹⁸ Chanchu lichali, quinticātān Pablo acxni alh lakapaxialhnán Santiago, chu antá putum xtamakstokkonit putum puxcunanin lakkolún.

¹⁹ Acxni chú macatiyakolh Pablo, tzúculh litakalhchihuinankoy lantla Dios xmaktayanit, chu xmatlahuinīt lactlanca licacni tascújut c-xlakstipāncan xaakmakat chixcuhuín huanti ni judíos.

²⁰ Acxni yama lakkolún kaxmatnikolh xtachihuín Pablo, xlacán pacs paxcatcatzinikolh Dios huantu xtlahuanit. Huampi alistalh chunā huanikolh:

—Huix catziya, tāla, pi lhuhua judíos xala unú na lipahuankonit Quimpuchinacan Jesús, huampi xlacán chunatá lakatikoy makantaxtikoy huantu lismanikonit, chu xlasquinca pi xlacán liakaankoy, chu lihuana makantaxtikoy xlipacs huantu huan c-xlimapaksin Moisés.

²¹ Chu aya lixakatlikocanit pi huix masiyunikoya xlipacs judíos huanti makattā huilakochá, mat huix huanikoya pi nialh cuintaj catlahuakolh pi namakantaxtikoy xlimapaksin Moisés, xahuachí mat nialh cachucunikoça actzu xtiyatlihuacán xalakskatan xlakkahuasán, chu nialh catlahuakolh xlipacs huantu quin ckalhiyahu quintasmanincán.

²² Pus ¿tú chú natlahuayahu? Ni catiláclalh, xlipacs tachix-cuhuítat nacatzikoy pi huix chitanita unú c-Jerusalén, chu catuhuā nahuankoy, chu lhuhua huantu naliyahukoyán.

²³ Huampi nitú capúhuanti, tlan nalaccaxtlahuayahu, sampi unú huilakó kalhatati chixcuhuín huanti aya litayanikonit Dios tu fuerza namakantaxtikoy.

24 Huata xatlán huá lacxtum catapinkó, chu catacancinankó, xahuachí huix capalakaxokokó xlipacs huantu namatajikocán lantla c-tlanca templo nasiculanachakankoy, laquimpi alistalh tlan acxtum naaksitkocanátit. Lapi chuná natlahuaya, naucxilhkoy judíos pi ni xlicana huantu litakalhchihuinankocanít, chu tlan natalulokkoy pi huix na makantaxtiya huantu quin quintasmanincán, chu ni lakmakana, huata na makantaxtipat huantu huan xlimapaksin Moisés.

25 Chinchu yama huanti ni judíos, huampi aya lipahuankonít Jesús, nialh cahuanikohu pala fuerza camakantaxtikolh xlimapaksin Moisés, caj xman huá camakantaxtikolh huantu aya ctzoknikonítahu c-mactum carta, chu cmaconikonítahu, chu antá clihuankonítahu pi ni cahuakolh xalihua y lactzu takalhin huantu ni stjmakancanít xkalhni, na ni pala huá cahuakolh huantu jicsuanít, chu kalhni, ni nahuakoy, na chuna litum nití caxakátlih atanuj puscat pala huí, usu ni kalhiy xpuscat.

Atzinú aya xmaknicán Pablo c-tlanca templo xala c-Jerusalén

26 Pablo tlan tláhuah huantu huanikolh lakkolún, chu lichali taankolh yama kalhatati chixcuhuín laquimpi nasiculanachakankoy c-tlanca templo, huampi acxni ni xatanuy antá, pulh makantaxtikolh pacs tu lactzu lactzu xtalacasquín natlahuakoy, chu alistalh chú tanukolh laquimpi namacatzininankoy, usu nalitayakoy pi limixtujún nalenkoy xlicaxtlahuancán chatunu huantu nalipaxcatcatzinikoy Dios.

27 Xlimixtujún acxni ahuata naankoy lakachixcuhuinanankoy c-tlanca templo, makapitzin judíos huanti xminkonítanchá c-xatiyat Asia ucxilhkolh Pablo pi xtanuma, tzucukolh chihuina maxquikoy tachixcuhiútat pi nasitzinikoy Pablo, chuná chú putum aclanaj tamakolh, na chipakolh Pablo.

28 Chuná tzucukolh catasakoy: “¡Huixín chixcuhuín xala c-Israel catlahuátit litlán, caquincamaktayátit! Putum cachipahu yuma chixcú sampi hua yumá huanti akchihuínantlahuán canihua tíyat, catuhua tu nitlán lichihuínán xpalacata quilítachiquicán, chu masiyunikoy tachixcuhiútat pi nialh camakantaxtikolh huantu quinticalimapaksin Moisés, chu na chuna litum, huan pi mat nialh tu xlakasi nalakataquilhputananahu unú c-tlanca xtemplo Dios xala c-Jerusalén. Chu na manukonít makapitzin huanti ni judíos unú c-templo, chu chuná maxcajualinít yuma lacatum luhua xasantujlani.”

29 Hua chuná xliquilhuamakó sampi makapitzín xalitzisa xucxilhkoni c-Jerusalén pi xtalapulay chatum chixcú xala c-Efeso xuanicán Trófimo, chu xpuhuankoy pi Pablo xmanunít chū c-tlanca templo yama chixcú huanti ni judío.

30 Puschí xlipacs judíos huanti kaxmatkolh huantu xliyahumaca Pablo luhua sitzikolh, putum chinkolh antani xlá xyá, chu macxtum chipakolh, xuataxtukolh c-templo, chu malacchuhuakolh c-xamálaccha antani xlactanucán huantu xlipacahuilicanít.

31 Atzinú xuanít aya xmaknikoy acxni chatum alh huaniy xacomandante tropa pi xlipacs tachixcuhiútat acchilij xmakó sampi chipakolh chatum chixcú, chu xuilinimakó.

32 Tuncán macacxtumikolh makapitzín xtropa, chu takosún tachankolh antani xtzamacán, chu acxni yama chixcuhuín ucxilhkolh pi chankolh tropa, nialh huilnikolh Pablo.

33 Acxni chill comandante mapaksínalh pi cachipaca Pablo, chu calimacachica kantuy cadena, alistalh chū kalhasquinkolh yama chixcuhuín xaní xminítanchá yama chixcú, chu xatú tlahuanít, chu tú xuanicán.

34 Huampi lilhuhua, huí ti tanu xuankoy, chu makapitzín tanu xuankoy, xcatasakoy. Chanchu pi xakataksa comandante huantu xliyahumakó xpalacata lantla acchilij xmakó, pus mapaksínalh pi calenca c-cuartel antani xuilakó tropa.

35 Actzú xtzankay aya xchankoy antani lactanucán c-cuartel acxni xlilhuhua chixcuhuín putum lhuilak tahua-canikochá yama tropa huanti xlemakó Pablo, huampi huata xlacán maktum lantla chax tlahuakolh hasta talhman laquimpi nitú natlahuanikoy.

36 Xlipacs lilhuhua luhua csitzikonít, chu palha chuná xquilhuamakó: “¡Maktum camaknihu, camaknihu!”

Pablo takalhchihuínankoy lilhuhua ti csitzikonít

37 Chanchu acxni Pablo aya xmanumaca c-cuartel, Pablo chuná kalhásquilh comandante:

—¿Pá naquimaxquiya quilhtamacú, caj tzinú ctachihuínamputunán?

Chu pi c-xatachihuín griego xakátlih, yama comandante chuná kálhtih:

—¿Lántla? ¿Pá tlan huix chihuínana c-xatachihuín griego?

38 Quit xacpuhuán pi max huix yama chixcú xala c-Egipto huanti ni naj makas quilhtamacú timalacatzúquilh tasitzi, xlá makástokli aktati mihl chixcuhuín, pacs makninanín, chu putum taankolh c-desierto. ¿Pus pi ni huix?

39 Pablo chuná huánilh:

—Nĩ quit huantĩ huix huanípat. Quit xlá judío, clacachinĩ c-aktum talipahu cachiquin huanicán Tarso c-xtapaksin Cilicia. Huampi ʔtú naquimaxquiya talacasquin pala xactachihuinankolh yuma chixcuhin?

40 Comandante máxquilh talacasquin pi catachihuinankolh yama lilihua, pus xlá tahuácalh c-xatalhman escalón, chu chaxli xmacán pi catacaskolh. Acxni chú putum tacacskolh xlá tzúculh litachihuinankoy c-xatachihuin hebreo, chu chuná huanikolh:

22

1 “Xlipacs huixin natałanin, chu lakkolún huanti quinkaxmatnipátit, cuintaj catlahuátit, chu caakatáktit huantu nacahuanian laquimpi tlan nactamaktayay c-milacatinacán.”

2 Acxni yama judíos kaxmatkolh pi c-xatachihuin hebreo xchihuina, puschí cax tacacskolh laquimpi nakaxmatnikoy huantu nahuán, chu Pablo chuná huanikolh:

3 “Hua quit, na judío chuná la huixin, quincachiquin huanicán Tarso c-xtapaksin Cilicia, huampi antá unũ c-Jerusalén quimakastaccanĩ, xahuachĩ antá ckalhtahuakanĩ c-scuela antani xmakalhtahuakanán kolutzin Gamaliel, huá xlá quimasiyúnih tancs nacmakantaxtiy pacs yama limapaksin huanti Dios timaxquikolh xalakmakan quinatlatnacán. Hasta acxni tuncán quit ctzucunĩ litzaksay lantla tlan nacsujnaniy Dios xlipacs xlitlihuaka quinacú, chu na chuná lantla huixin chiyú litzaksapátit tlahuayátit.

4 Xapulh quit xacputzatlahuankoy sampi xacmakniputunkoy xlipacs judíos huanti xchipakonĩ yama xasasti tacanajla tu mástalh Jesús, quilhpaxtum xacsitzinikoy, chuná chixcuhin, cumu la lacchaján, xacxuataxtukoy c-xhiccán, chu xactamacanukoy c-pulachin.

5 Xanapuxcun palijni, chu lakkolun mimapaksinanincán stalanca catzikoy xlacán huantu quit ctlahuatilhanĩ, sampi hua quit csquinikolh limapaksin, chu caquifirmatlahuanikolh mactum oficio laquimpi nacmaxquikoyachá xanapuxcun judíos huanti xlamakochá c-Damasco. Chu maktum antá xacama laquimpi nacputzakoy antá yama huanti xlipahuankoy Jesús, nacchipakoy, chu nacliminkoy unũ c-Jerusalén laquimpi nacmapatinikoyahu.

Pablo lichihuinan lantla lakpálilh xalixcajnĩ xtapuhuan (Hechos 9:1-19; 26:12-18)

6 “Huampi acxni xactlahuama c-xatiji Damasco, chu aya xactalacatzuhuitilhay cachiquin, luhua tastúnut xuanĩ, caj

xamaktum acxnī lam minchá c-akapún aktum xkakánat quintilitamácstuclī.

⁷ Acxnī cúcxilhli yamā xkakánat, maktum lantla lhkan ctamákuasli c-quincahuayū, chū ctamáchá catiyatna. Nā acxnitiyā ckáxmatli pī xquixakatlimācā, chū chunā xquihuanimā: ‘¡Saulo, Saulo! ¿Túhuan quiliputzastalatlahuana?’

⁸ ‘¿Tí huix huanti quixakatlipat?’ ckalhásquilh. Chū yamā tachihuín chunā quihuanipā: ‘Quit Jesús xala c-Nazaret huanti huix luhua sitziniya, chū nī ucxilhputuna, chū hasta putzastalapat.’

⁹ Yamā chixcuhuín huanti xquintaamakó, acxnī ucxilhkōlh yamā xkakánat, nā pecuankōlh, huampi xlacán nī akatakskōlh xtachihuín huanti xquixakatlimā.

¹⁰ Quit ckalhasquimpā: ‘Quimpuchiná, ¿tú chinchū quit quililáhuat?’ Xlá chunā quihuanipā: ‘Lacapala cataqui, chū fuerza cachipi c-Damasco antānī xpímpat. Antā nahuanicanapi huantu huix mililáhuat.’

¹¹ Huampi cumu yamā xkakánat huantu cúcxilhli lipecua lantla quimalakachixikōlh chunatā pī quimalakátzilh, huata caj quimpakachipalēnkōlh c-Damasco huanti xquintaankoy.

¹² ‘Antā xuí chatum chixcú xuanicán Ananías huanti luhua xlipahuán Díos, chū xmakantaxtimā c-xlatámat xlimapaksin Moisés; xlipacs judíos huanti xuilakó c-Damasco lipaxuhu xlichihuínankoy pī tlan xtapuhuán xuanit, chū xpaxquikoy.’

¹³ Maktum quilhtamacú Ananías quilákmilh antānī quit xacuí, chū acxnī quilákchilh, chunā quihuánilh: ‘Quintala Saulo, lanchiyuj tuncán huix calacahuānampala, cacáxlalh milakastapu chunā lā xlacahuānana xapulh.’ Acxni tuncán quit xkakay clacahuānampā, chū cúcxilhli yamā Ananías.

¹⁴ Chanchū xlā quihuánilh: ‘Huā yamā Quintlatican Díos huanti tilipahuankōlh xalakmakān quinatlatnacán, xlā lacsacnitán laquimpī huix nalakapasa huantu xlā xtalacapastacni, chū xtalacasquín, chū naucxilha yamā akstitum chixcú huanti xlacsacnit naquincalakmaxtuyán, chū man nakaxpatniya xtachihuín.’

¹⁵ Xlá lacsacnitán laquimpī huix napina lichihuínana canihua týat, chū cachiquín huantu man ucxilhnita, chū kaxpatnita.

¹⁶ Pus huā xpalacata chū quit clihuaniyán pī nialh camamakapali quilhtamacú, chū catakmunu, chū acxnicú naquilhchipiniya Quimpuchinacan Jesús, nahuaniya pī lipahuana laquimpī xlā nalacxapanikoyán xlipacs mintalakalhín huantu tlahuanita.’

Pablo lichihuínán lantla macanqa c-xlacatincan huanti nī judíos

17 “Nĩ lĩmakas quĩlhtamacũ quit ctáspitlĩ c-Jerusalén, chu acxnĩ chũ calh c-tlanca xtemplõ Dios laquĩmpĩ nactlahuay quioración, caj xamaktum quĩmalakapalajuánĩlh xtachuná lantla camamixnampĩ.

18 Cúcĩlhlĩ Quĩmpũchina Jesús, chu chuná quĩhuánĩlh: ‘Lacapalaj tuncán catácaxti sãmpĩ unũ c-Jerusalén nĩtĩ catikaxmatniputún mintachihuĩn acxnĩ nalĩchihuĩnana quĩmpalacata.’

19 Quit ckálhtĩlh: ‘Quĩmpũchiná, ¿lantla nĩ caquĩntikaxmatniputunkõlh? Pus xlacán pacs catzĩkõy lantla quit xaclicatzĩy, xacán canĩhua cachiquĩn, chu quĩmpũkalhtahuakacán, chu xacchipakõy, xacchĩhuĩlikõy, chu xaclenõy c-pũlachĩn xlipacs huantĩ xlipahuankõyã.

20 Chu na chuná lĩtum acxnĩ maknĩca Esteban, yama tlan chĩxcũ huantĩ xlichihuĩnanãn, pus quit na luhua cmaklicátzĩlh acxnĩ maknĩca, sãmpĩ hasta cmaktakalhnĩkõlh xlhakátcãn yama chĩxcuhuĩn huantĩ liactalamaknĩkõlh chĩhuix.’

21 Huãmpĩ Quĩmpũchina Jesús quĩhuánĩlh: ‘Quit clacasquĩn pĩ lacapalã catácaxti, sãmpĩ mákat nacmalakachayãn hasta c-xtiyatcan huantĩ nĩ judíos laquĩmpĩ xlacán na nakaxmatkõy quintachihuĩn.’ ”

Xapuxcu tropa makalhapaliy Pablo

22 Acxnĩ chuná huankõlh Pablo, yama chĩxcuhuĩn nĩalh kaxmatniputunkõlh huata caj lipecuã tzucukõlh catasakõy, chu chuná xuankõy: “¡Tama chĩxcũ nĩ pala tzinũ minĩnĩy nalatamay, xatlãn maktum camaknĩhu!”

23 Yama chĩxcuhuĩn luhua lipecuã lantla csĩtzĩkõnĩt, calahuã xquĩlhuamakó, chu na xmaakapuyahuakõy xlhakátcãn, chu pokxni hasta lhkan lhkan xmakosukõy caunĩn.

24 Chanchũ xapuxcu tropa, pĩ xcatzĩputún xatũ xpãlacata chuná luhua xcátzĩt xliĩstĩzinĩkõnĩt Pablo, matamacanunĩnalh c-xpũlacni cuartel, chu lĩmapaksĩnalh pĩ cakẽsnokcã laquĩmpĩ nahuãn xatũ nĩtlãn xtlahuanĩt pĩ chuná nalĩstĩzikõy, chu lipecuã nalĩcatasakõy.

25 Huãmpĩ acxnĩ chũ aya lĩhuana xmacachĩcanĩt laquĩmpĩ nakesnokcãn, chu pĩ antã xlakaya çatum capitãn, Pablo chuná huánĩlh:

—¿Pã kalhĩyãtĩt huixĩn lĩmapaksĩn pĩ nakesnokãtĩt çatum ciudadano romano hasta masqui nĩ pulh namaalhapaliyãtĩt laquĩmpĩ nacatzĩyãtĩt xatũ xpãlacata lĩmalacapũcanĩt?

26 Acxnĩ yama capitãn kaxmãtnĩlh xtachihuĩn Pablo lacapalã lãkalh comandante, chu chuná huánĩlh:

—Yama chixcú huanti huix namakesnokninana, xlá na ciudadano romano, pus huá xpalacata quit clihuaniyán pi luhua cuñtaj catlahuá huantu huix natlahuaniya.

²⁷ Pus comandante lacapala lálalh Pablo, chu chuná kalhásquilh:

—Caquihuani, ¿pá xlicana mat na ciudadano romano huix? Pablo kálhtilh:

—Xlicana xlá, quit ciudadano romano.

²⁸ Comandante huanipá:

—¡Max chuná! Quit na ciudadano romano, huampi luhua luhua tumin cxokónilh gobierno laquimpi nactapaksiy c-Roma.

Pablo kalhtipá:

—Max chuná xlá, huampi huix; huata hasta acxni quit ctilacáchilh romano quilimáxtuca sampi quintlat, quintzi na chuná xuankonit.

²⁹ Acxni yama tropa catzikolh pi Pablo na ciudadano romano xuanit lacatzucu tzucukolh tapanukoy, chu nialh kesnokkolh, chu na chuná comandante tzúculh lakpecuán chicá pala nalihuanicán lantla xlichinit cadena, chu xkesnokputún.

Pablo takalhmaktayay c-xlacatincan xanapuxcun judíos

³⁰ Lichali yama comandante mamacxtumikolh xanapuxcun palijni, chu xlipacs lakkolun judíos huanti xmapaksinankoy, sampi xlá luhua xcatziputún xatú xpalacata xlisitzinikoy Pablo. Entonces mapaksinalh pi camaxtunikoca cadenas huantu xlimacachicanit, chu caliminica c-xlacatincán laquimpi namakalhapalikoy.

23

¹ Pablo chatunu chatunu laklacankolh yama makmapaksinanin huanti xmapaksikoy judíos, chu huanti chú namakalhapalikoy, alistalh chuná huanikolh:

—Natalanin, quit akstitum cuilinit quintalacapastacni c-xlacatin Dios, chu nitú tu atuyá xacpuhua.

² Hasta ni pala chihuinanankolh acxni yama xapuxcu palí huanicán Ananías mapáksilh chatum huanti lacatzú xlakalaya Pablo pi caloksquilhtláhualh laquimpi nalicatziy.

³ Huampi Pablo chuná huánilh:

—¡Dios naquilhmaxquiyán huantu huix luhua quilhlacasquímpat, aksanina chixcú, sampi ni makantaxtipat xlimapaksin Dios huantu títzokli Moisés! Huix tanú huilapi la juez laquimpi lacatitum naquimputzananiya huantu nítlan ctlahuanit, ¿xatú xpalacata limapaksinámpat naquinquilhlascán?

⁴ —¡Cacs caquílhuanti! ¿Túhuan chuná likalhtipaxtoka chaatum xapuxcu pali huanti Dios lacsacnit pi nascujnaniy! — huánilh chaatum huanti lacatzú xlakaya Pablo.

⁵ Kalhtínalh Pablo:

—Natalanín, caquimatzankanánitit huantu cuá, sampi quit ni xaccatziy pala huá tlanca xapuxcu pali. Sampi cxtachihuín Dios huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka, chuná huan: ‘Ni calikalhkamánantí mapaksiná huanti puxcunanit c-milakstipancán.’

⁶ Chanchu cumu cátzilh Pablo pi yama chixcuhuín huanti xtamacxtumikonit, lakaputu xlacán huá saduceos, chinchu huá lakaputu huá fariseos, pus xlá xakatlikolh, chu palha chuná huanikolh:

—Natalanín, quit fariseo sampi quintlat, chu xlipacs quilinatalán, pacs fariseos xuanikonit, pus caj huá xpalacata quilimalacapucanít sampi quit canajlay pi xlicana ninín nalakastakuanankoy calínín.

⁷ Acxni chú yama chixcuhuín catzikolh pi Pablo na fariseo xuanit, fariseos, chu saduceos xacstucán tzucukolh lataakluhuatnankoy, chu tanuj tanu xuanakoy, pacs tapapitzikolh.

⁸ Sampi huá saduceos, ni canajlakoy pala ninín lakastakuanankoy calínín, chu na huankoy pi mat nití anán ángeles, chu ni pala huá espíritu lama; huampi fariseos pacs canajlakoy pi xlicana ninín lakastakuanankoy calínín.

⁹ Pus hasta makapitzín tzucukolh catasakoy. Caj xalán tayakolh makapitzín xmakalhtahuakanacan judíos huanti xtatayakoy fariseos, tzucukolh kalhmaktayakoy Pablo, chu chuná huankolh:

—Yuma chixcú nitú tlahuanit pala tú nitlán. ¿Tú chú lilyátit lisitziniyátit, chu hasta malacapuyátit caj xpalacata cumu pala tachiuhínalh chaatum ángel, usu pala chaatum espíritu?

¹⁰ Chanchu pi tiánalh tlanca tapapítzit, chu ni takátakslí huantu huanikoca, huata caj lihuacá csitzikonit, yama comandante pécuilh pala namaknikoy Pablo, pus huá xpalacata limapaksikolh xropa pi caquitiyaca Pablo antani xyá, chu camanuca c-cuartel.

¹¹ Acxni chu lichalí catzisní, Quimpuchinacan Jesús tasiyúnilh Pablo, chu chuná huánilh: “Catahuixcani Pablo, ni capécuanti. Pus xtachuná lantla quilichihuinanita unú c-Jerusalén, na chuná naquilichihuinanapi c-Roma c-xlacatincan lactlanca mapaksinanín.”

Lilacchihuinanacán lantla namaknicán Pablo

¹² Lichalí chū acxnī tuncúhuilh, titastokkolh makapitzin judíos, chū lacxtum licatzikolh pī namaknikoy Pablo, kalhtum litayakolh pī nī pala kalhtum lihuat catihuakolh, chū nā nī pala catikotnankolh hasta acxnī naucxilhkoy pī má xanín Pablo.

¹³ Max lihuacā xtipuxamcán huantī yumá chuná xlitayakonit natlahuakoy.

¹⁴ Acxnī chū chuná laccaxlakolh, lacapala lakankolh xanapuxcun paliñi, chū lakkolun mapaksinanín, chū chuná huanikolh:

—Lantla chatunū quin clitayanitahu pī nī cactihuayahu hasta nilihuaya nacmakniyahu Pablo.

¹⁵ Pus huá chū ccalilakmimán laquimpī canā caj tzinū xquincamaktayátit, xuanítit comandante pī chalí calimilh Pablo unū c-mimpumapaksincán sampī huī actzu tachihuín huantu kalhasquimputunátit laquimpī luhua lihuana nacatziyátit huantu lisitzinícán, chū huantu liyahumacā. Huampī acxnī chū nī achinkoy nahuán quin naclipataxtukoyahu c-tiji, chū anta tuncán nacmakniyahu.

¹⁶ Huampī xpuxnimit Pablo, xkahuasa xtala tzumāt, cátzilh huantu xlaclhcahuilikonit yamā judíos, xlá lacapala alh c-cuartel laquimpī nahuanīy xcucu huantu xcatziy.

¹⁷ Pablo tuncán tasánilh chatum capitán, chū huánilh pī calelh xpuxnimit c-xlacatīn comandante, sampī xlá xcatziy aktum tachihuín huantu xlá xlitakalhchihuínamputún.

¹⁸ Yamā capitán lelh yamā kahuasa c-xlacatīn comandante chuná la huánilh Pablo. Acxnī chū lichalh c-xpumapaksín, chuná huánilh comandante:

—Yamā chixcū huantī tanuma c-pulachin huanicán Pablo quihuánilh pī caciminín yumā kahuasa sampī mat catziy aktum tachihuín huantu litachihuínamputunán.

¹⁹ Comandante pakachipalh yamā kahuasa, táalh lacatum antani nitī nakalhakaxmatkoy huantu nalichihuínankoy, chū antá kalhásquilh:

—¿Tú ya tachihuín xquihuaniputuna?

²⁰ Yamā kahuasa kálhtilh:

—Makapitzin judíos luhua lacxtum talaccaxlakonit xanapuxcun paliñi pī chalí nahuanikoyán camalipinínanti Pablo c-xpumapaksincán laquimpī nalimakalhputzanikoy aktum tachihuín huantu catziputunkoy caj xpalacata huantu limalacapucanit.

²¹ Huampī huā huix, nī tiquilhcanajlakoya, sampī lihuacā tipuxam chixcuhuín tzeek kalhkalhimaḱoj nahuán c-tiji sampī litayakonit pī nī catihuayankolh, chū nī catikotnankolh hasta nilihuaya namaknikoy Pablo. Xlacán aya lihuana licatzikoy

huantu nahuanikoyán xman huá lacasquimakó pī huix calikalhtikó huantu nasquinikoyán.

²² Acxni chú chuná kalhchihuínankolh, yama comandante huánilh yama kahuasa pī nī́ calitachihuínalh huantu xlá xcatziy, alístalh chú huánilh pī caalhá c-xchic.

Pablo malakachacán c-xlacatīn gobernador

²³ Yama comandante tasanikolh chatuy capitán, chu huanikolh pī camacaxkolh aktuy ciento tropa huanti caj natlahuaankoy, na aktuy ciento huanti nalenkoy xlanzacán, chu tutumpuxamacahu huanti macahuayujnanín laquimpī huatiyá yama quilhtamacú camaknajatza hora xala catzisnī nataxtukoy, chu naankoy c-Cesarea.

²⁴ Chu pī na huanikolh pī camacaxnikolh tantum cahuayu huantu napuán Pablo sampī nī xласquín pala tú nalanitayay c-tijī laquimpī tlan nalichancán c-xlacatīn gobernador Felix.

²⁵ Acxni chú aya tacaxkolh, malenikolh mactum carta antanī chuná xuan:

²⁶ “Quit Claudio Lisias huanti ctzoknanimán huix talipahu gobernador Felix: Luhua cana lipaxuhu cxakatīlacamachán.

²⁷ Hua yuma chixcú huanti cmalakachanimán xchipakonit judíos, chu xmakniputunkoyá, max xtimaknikonit huampi cumu quit ccátzilh, lacapala ctaankolh quintropa, chu cmaklhtikolh. Acxni chú quit clīchilh c-cuartel, xlá quihuánilh pī na luhua ciudadano romano xlá.

²⁸ Alístalh chú quit cmamacxtumikolh xlipacs mapaksinanín judíos laquimpī hua xlacán namakalhapalikoy.

²⁹ Acxni chú quit clīchanikolh c-xlacatīncán, ccátzilh pī huá xlisitzinikoy, chu xmalacapukonit caj xpalacata nī matlanikoy lantla xlá lakataquilhpatakoy xDioscán, huampi quit nī ctaksniy xtalakalhín pala mininiy namaknicán, usu natamacanucán c-pulachin.

³⁰ Huampi chú quit ccátzilh pī makapitzin judíos luhua lacxtum licatzikonit pī namaknikoy, pus huá chú xpalacata huix clīmalakachanimachán laquimpī cstahuananín antá c-milacatīn camalacapukolh yuma chixcú xlipacs huantu unū liyahumakó.”

³¹ Xtachuná lantla xlimapaksikocanit, yama tropa camaknajatza hora macaxkolh Pablo, scacatlahuankolh, hasta c-Antípatris lakaxkakakochá.

³² Antá chú yama cachiquín aktati ciento tropa huanti caj xtlahuaamakó taspitkolh c-cuartel xala c-Jerusalén, caj xman huá huanti macahuayujnanín lenkochá Pablo.

³³ Acxni̱ chu̱ chankolh c-Cesarea, lakchankolh gobernador, macamaxquikolh carta, chu̱ na̱ antá macamastakolh Pablo.

³⁴ Acxni̱ chu̱ likalhtahuakakolh carta, gobernador kalhásquilh Pablo:

—¿Ní xalá huix?

Pablo kálhtilh:

—Quit xala c-Cilicia.

Chanchu̱ gobernador acxni̱ aya cátzilh pī xala c-Cilicia xuaniṯ Pablo,

³⁵ chuná huánilh:

—Hasta acxni̱ nachinkoy huanṯi malacapumakón nackaxmatniyán huantu̱ huix naquihuaniya.

Alistalh chú̱ limapaksinalh pī catamacanuça yama̱ c-tlanca chiqui huantu̱ xyahuaniṯ Herodes, huampi̱ na̱ huá pī camaktalkolh tropa laquimpi̱ nī natzalay.

24

Pablo chihuínán c-xlacatīn gobernador Felix

¹ Līquitizmá chinkolh c-Cesarea makapitzīn lakkolun mapaksinaniṉ judíos, chu̱ Ananías xapuxcu palī, na̱ xtaminkoniṯ chatum chixcú licenciado tī xquilhachihuínacán nahuán huanicán Tértulo. Antá xlacán tītum lakchankolh gobernador laquimpi̱ nastahuakoy Pablo.

² Acxni̱ chú̱ liminca̱ Pablo, Tértulo alh c-xlacatīn gobernador laquimpi̱ natalacapuy, chu̱ chuná tzúculh chihuínán:

—Luhua xlicana̱ cpa̱xcatcatzīniyán, huix gobernador Felix, caj xpālacata huantu̱ tlahuaniṯa c-quimpālacatacán.

³ Xlipacs quiṉ judíos cpa̱paxquiyán sampi̱ lhu̱hua huantu̱ huix quincataquīnita.

⁴ Pus huá xpālacata̱ chú̱ hasta luhua lītlaṉ csquiniyán pī xquincakaxpatnī cana̱ caj puntzú quintalaksiyutcán huantu̱ cliyahuaṃahu tama̱ chixcú.

⁵ Sampi̱ hua̱ yama̱ chixcú xmakampaquina̱ tatalatlahuán, chu̱ tapapitziṯ c-xlakstipāncaṉ xlipacs judíos lantla̱ xlicatlanca̱ catuxáhuat, chu̱ na̱ huá xpuxcunacaṉ tī stalanikoy yuma̱ calahua̱ tacanajla̱ tū kalhiyoy yama̱ putum tachixcuḥiṯat huanikocán nazarenos.

⁶ Acxni̱ chú̱ chalẖ c-Jerusalén, na̱ chuná antá maxcajualipútulh tlanca quintemplocán, huampi̱ acxni̱ quiṉ cucxilhui̱ huantu̱ xlá xtlahuama̱, cchipahu, chu̱ xacmapatīniputunahu̱ chuná la̱ huan c-xlimapaksiṉ Moisés.

⁷ Huampi̱ quincalakchín comandante Claudio Lisias, xlá quincamamakaxtakán, quiṉ nī xacmacamaxquīputunahu̱ huampi̱ luhua xafuerza quincamaklhtīn.

⁸ Xlá quincāhuanín pī lapī huī tū quin clīmalacapuyahu yuma chixcú, pus mat huix caccalakmín laquimpī naccatalacapuniyān. Pus chú huix camakalhāpālī laquimpī huix mān naakataksa pī xlicānā huāntū quin clīmalacapumahu.

⁹ Xlīpacs judíos huāntī xtāminkonīt, nā luhua mālulokkolh pī xlicānā huāntū xchihuīnanīt yamā xaquilhachihuīna licenciado.

¹⁰ Gobernador Felix pakalhcatnīlh Pablo pī cakalhtīnalh xlīpacs huāntū xlmālacapumācā, pala xlicānā, usu nī cānā. Pablo tāyalh chū chunā tihua:

—Quit luhua cānā lipaxuhu nactakalhchihuīnanān laquimpī nactakalhmaktayay, chū nī caj cquilhpecuān. Līhuacā ckalhīy tapaxuhuān nacchihuīnān c-milacatīn, gobernador Felix, sāmipi ccatzīy pī huix makasā yunū mapaksīnāmpat, chū luhua akstītum lipīmpat milīmapaksīn.

¹¹ Huāmpi luhua taputzān natlahuaya, nacatzīya pī xtalulótkat huāntū nacuanīyān. Lanchīyū kalhīy akcutuy quilhtamacú lantlā ctīchilh c-Jerusalén laquimpī naclakataquilhputay Dios c-tlanca xtemplo.

¹² Huāmpi nītī cchihuīnamaxquīma cahuīlīlh tasītzi, usu acchilīy cmāmīmakó tachixcuhuītat, usu cmalakaspitmakó c-tlanca templo xala c-Jerusalén, nā nī pala c-xpūkalhtahuakacan judíos, chū nā nī pala alacatanū c-Jerusalén.

¹³ Huā xpālacata clīhuān pī yuma chixcuhuīn nī lay caquintīmaluloknikolh xlīpacs huāntū quiliyahūmakó.

¹⁴ Huāmpi huī pulactum huāntū clītayay c-milacatīn, pī xlicānā quit chunacú clīpahuān, chū clacscujnīma yamā xastacna Dios huāntī tilakataquilhputakolh xalakmakān quīnatlātnacān, chū ccanajlay xlīpacs huāntū tilīchihuīnankolh xalakmakān profetas, xahua xlmāpaksīn Moisés, nā xtachunā lantlā xlacān cānajlakoy; huāmpi masqui chunā tlahuama, yuma chixcuhuīn huankoy pī quit claktzankatayanīt caj xpālacata pī quit nā chunā clītzaksama yuma xasasti tiji, usu līlatāmat tū makaxtaktāquilh Jesús huāntū xlacān calahua tacānajla līmapacuhūkoy.

¹⁵ Quit nā huā ccanajlay, chū ckalhkalhītīmā huāntū xlacān cānajlakoy, pī Dios namalakastakuanīkoy xlīpacs tachixcuhuītat calīnīn, chū antā natsiyukoy huāntī lacuān, chū huāntī nī lacuān.

¹⁶ Pus hua quit yumā xpālacata clīputzay nactlahuay lacuan tascújut laquimpī chunā nītū naclītamakuastayay c-xlacatīn Dios, chū nī pala c-xlacatīncan tachixcuhuītat.

¹⁷ “Makasā quilhtamacú alh, quit ctācaxlī c-Jerusalén,

chü calh latapuliy calacatanuj cachiqunín, huampi chü ctitáspitli laquimpí nacmastay actzu limosna huantu nalimaktayakocán judíos huanti laklimaxkanín chü nitú kalhikoy, chü laquimpí naclakataquilhputanán c-tlanca xtemplo Dios xala c-Jerusalén.

18-19 Acxni xaclakataquilhputananittá, chu xacmakantaxtinittá huantu lactzu lactzú clismaninitahu quin judíos, antá xaclatanuma c-templo, huampi nitú clikalhkamanama, chu ni akluhuatnama, na ni pala ctatlancanima. Chuná chü quit xactlahuama acxni makapitzin judíos huanti xminkonitanchá c-Asia quiucxilkolh c-templo, pus pala huí huantu nitlán ctlahuanikonit, usu clitláhualh talakalhín, pus hua tama chixcuhuín caminkolh quistahuakoy.

20 Huampi cumu xlacán nití minkonit, pus quit clacasquin pi hua yuma chixcuhuín cahuanikón pala tú nitlán cuanikolh, usu tú talakalhín quimaluloknikolh acxni quimakalhapalikolh lakkolun mapaksinanín c-Jerusalén.

21 Caj xman hua aktum huí tachihuín huantu quit luhua palha cuanikolh, chu max ni matlanikolh; chuná cuanikolh: 'Huixín quimalacapupátit caj xpalacata pi ccanajlay pi Dios namalakastakuanikoy nin calinín.'

22 Gobernador Felix xcatziy xpalacata yama tachixcuhuítat huanti xchipakonit xasasti lilatamat huantu xclalhcahuilinit Jesús, chu na xcatziy pi xlacán ni xlatatikoy tasitzi, huá xpalacata chuná huanikolh yama judíos:

—Max ni cacticalaccaxtlahuanín yuma tu litalaksiyuyátit lanchiyú. Huata xatlán caminkalh comandante Lisias laquimpí tancs naquilitakalhchihuínán lantla luhua quitaxtunít.

23 Alistalh Felix mapáksilh capitán pi tachín cahuilica Pablo, huampi camaxquica talacasquin pala tú natlahuay. Pala naminkoy lakapaxialhnankoy xamigos catachihuínankolh, chu na ni calihuanikoca pala tú naliminikoy huantu namacalcasquin.

24 Ni limakas quilhtamacú Felix matasanínalh Pablo laquimpí xlá nalitakalhchihuínán lantla luhua lipahuancán Jesús, chu lacxtum xlcasquin natakalhchihuínancán xpuscat huanti xuanicán Drusila, yuma puscát na judía xuanit.

25 Pablo tzúculh litakalhchihuínankoy xtachihuín Jesús, huampi acxni maakataksnikolh lantla luhua xlitamatcán ti lipahuankoy, pi nalakmakankoy xlipacs huantu lixcajnit xtalacapastacni, chu acxni huanikolh lantla Dios fuerza namaxokonikoy xtalakalhincán huanti ni

lakmakamputunkoy, gobernador Felix nialh xkaxmatputún sampi xmakaklhamā xtachihuín Pablo xpālacatā lantla napātinán lapī nī nalakpalīy nītlān xlatāmāt. Pus huánilh Pablo:

—Aya tlān cahuankā mintachihuín. Acxni naquilimakuanīy nacuanīyān laquimpī naquilītakalhchihuīnampī.

²⁶ Huāmpī huata Felix xlacasquín pī Pablo camālacnūnilh tumīn laquimpī namakxtaka, huā xpālacata maklhūhua limātasānīnalh laquimpī nalaxakatlikoy.

²⁷ Aktuy catā lacatzālāl lantla xtachinīt Pablo, chū mak-tum quilhtamacū yamā cāchiquín talakpālīlh mapaksīnā, táxtulh ligobernador Felix, chū huā chū tipālacatānūlh Porcio Festo. Chū Felix pī xlimakapaxuhaputunkoy judíos, masqui paīnā tilīmakāxtaklī Pablo.

25

Pablo nī lacasquín huā namakalhpalīy Porcio Festo

¹ Chānchū lituxama quilhtamacū lantla Porcio Festo xmaklhtīnanīt xlimapaksīn c-Cesarea, acxni chū tácaxli, chū alh c-Jerusalén.

² Antā xanapuxcun palijni, lakkolun mapaksīnanīn, chū xala c-talīpahu judíos, acxni catzikolh pī Porcio Festo xminīt c-Jerusalén, xlacān lacapalā ankolh malacapukoy Pablo.

³ Tlanca litlān squinikolh pī camapaksīnalh calēncā Pablo c-Jerusalén laquimpī antā namakalhpalīcanachā, huāmpī huata xlacān aya lihuana xliīlacchihuīnankonīt pī c-tijī namaknītayakoy.

⁴ Festo chunā huanikolh:

—Pablo antiyā tanumāchā c-pulachīn c-Cesarea, chū nialh makas quilhtamacū nacanachā antā.

⁵ Huā xpālacata ccalīhuanīyān pī huāntī mapaksīnankoy c-milakstīpāncān, caquistalanīkolh acxni aya nacān c-Cesarea, laquimpī pala huī tū nītlān tlahuanīt yamā chixcū, pus xlacān antā namalacapukoyachā.

⁶ Xlītzimā, usu xliakcahu quilhtamacū lantla makapālāl Festo c-Jerusalén, alīstalh chū tāsptlī c-Cesarea. Līchalīj tuncān chū tánulh c-xpumapaksīn antānī xlaaccātlahuakoy huāntī xmalacapukocanīt, acxni tuncān chū yamā mapaksīnalh pī calīminicā Pablo.

⁷ Acxni chū lichīncā Pablo c-pumapaksīn, yamā judíos huāntī xminītanchā c-Jerusalén lhuhua catuhuā huāntu tzucukolh liyahukoy, masqui nī xmaluloknikoy huāntu xlimālacapumakó.

⁸ Huāmpī Pablo chunā xlā huánilh gobernador:

—Quit nítú ctlahuanít pala tú nítlán, nítú cliikalhkamanama tlanca xtemplo Dios xala c-Jerusalén, na nī pala huá xlimapaksin Moisés, na nítú cmahuixcanimakó tachixcuhuítat pī catalalacataquikolh mapaksina romano.

⁹ Chanchu Festo, pī xlasasquín pī ankalhín catatayakolh, chu nī casitzikolh yama judíos xala c-Jerusalén, chuná kalhásquilh Pablo:

—¿Pá lacasquina naccalenán c-Jerusalén laquimpī antá namakalhapalikoyán xatú luhua tlahuanita?

¹⁰ Pablo kálhtilh:

—¡Pus nī clacasquín! Huá clacasquín pī natlahuaya huantu xliílat pī caquimalakachá c-xlacatín emperador romano c-Roma laquimpī huá naquimakalhapaliy, sampī quit ciudadano romano. Sampī hasta huix stalanca catziya pī nítú ctlahuanikonít yuma judíos.

¹¹ Sampī lapī quit xaccátzilh pī xlicana huí tu nítlán ctlahuanít, chu quimininiy hasta xquilimaknica caj huá xpalacata, pus nī pala tzinú xactatlancánilh, maktum xactamástalh caquimaknítit, huampi cumu nítú ctlahuama pala tú nítlán huantu quiliyahumakó yuma chixcuhún, pus nī pala chatum chixcú kalhiy derecho pala naquimacamastayátit c-xlacatincan judíos laquimpī naquimaknikoy. Huata xatlán chuná calalh xtachuná lantla quit clacasquín pī huá caquimakalhapálilh emperador romano.

¹² Gobernador Festo takalhchihuínankolh makapitzin huanti xtamapaksinankoy xpalacata lantla luhua natlahuakoy, alístalh chú chuná huánilh Pablo:

—Lihuacá tlan, pī luhua cana lakpimputuna emperador, pus antá chú nacmalakachayán c-xpumapaksin laquimpī huá man namakalhapaliyán.

Festo litachihuínán rey Agripa xtalakaputzit Pablo

¹³ Nī limakas quilhtamacú yama rey Agripa, chu xtala tzumat Berenice, chinkolh c-Cesarea laquimpī nalakapaxialhnankoy Festo.

¹⁴ Fuerza akluhua quilhtamacú antá makapálalh Agripa c-Cesarea, chu maktum Festo lixakátlih Agripa xpalacata Pablo, chu chuná huánilh:

—Acxni la utáxtulh Felix, xlá quintamakáxtakli chatum tachín c-pulachin laquimpī quit naclaccaxtlahuay tu limalacapumaca.

¹⁵ Acxni chú quit huacu cquilalh c-Jerusalén, yama xanapuxcun xpaliñican judíos, chu lakkolun xmapaksinacán quintalaksiyunikolh laquimpī quit cacmamakninínalh.

¹⁶ Huampi quit ckalhtikolh pī quilimapaksincán quin romanos nī mastay talacasquín pala tī namaknicán chatum tachín lapī nī pulh namakalhapalicán, chū natalahuanikoy huanti malacapumakó pala xlicana, usuchí nī cana.

¹⁷ Pus acxnī chú xlacán minkolh unū c-Cesarea, quit nī cmamakapálih quilhtamacú, lichaliy tuncán ctánulh c-quimpumapaksín, chū cmatiyínalh yama chixcú laquimpi nacmakalhapaliy.

¹⁸ Acxnī tzucukolh malacapukoy quit xacpuhuama pī max naliyahuakoy tamaknín, usu takalhán.

¹⁹ Xman huá xlimalapumakó sampi Pablo mat nialh tancs canajlay huantu luhua xlicanajlatcan xlipacs judíos, chū pī maluloka pī yama chixcú xala c-Nazaret huanti xuanicán Jesús, chū huanti xmaknicanit c-Jerusalén lama xastacná.

²⁰ Quit nī ccátzilh lantla naclaccaxtlahuay yuma tu xlimalaksiyumaca, huata xatlán ckalhásquilh Pablo pala xlá xmatlaniy nacmacán c-Jerusalén laquimpi antá namakalhapalicanachá.

²¹ Huata xlá chuná quinkálhtilh: ‘Huata xatlán caquimalakachá c-xlacatín emperador romano laquimpi huá naquimakalhapaliy.’ Quit cli mapaksínalh pī tachín catahui hasta acxnī nacmalakachay c-Roma.

²² Acxnī chihuínankolh Festo, Agripa chuná huánilh:

—Xacúcxilhī tama chixcú laquimpi xackaxmátnilh xtachi-huín.

—Pus tlan, chaliy tuncán nacmalakapasniyán laquimpi naucxilha, chū nakaxpatniya xtachihuín —kálhtilh Festo.

²³ Lichalí tzisa minkolh c-pumapaksín rey Agripa, chū Berenice, luhua lihuana xcaxyakó, chū na putum tachinkolh makapitzin lactalipahu chixcuhuín, chū xanapuxcun tropa. Gobernador Festo matiyínalh Pablo,

²⁴ chū chuná huanikolh huanti macxtum xuilakó:

—Huix talipahu rey Agripa, chū xlipacs huixín huanti lanchú quinkaxpatnipátit, hua yuma chixcú huanti lanchú huixín ucxilhpátit, luhua judíos malacapukonit, catuhua tu liyahuakoy, chuná c-Jerusalén, chū unū c-Cesarea. Xlacán lacasquinkoy pī cacmamakninínalh,

²⁵ huampi quit nitú ctaksniy talakalhín huantu naclimacmastay laquimpi namaknicán. Huampi cumu xlá man quihuánilh pī lacasquín huá camakalhapálih emperador Augusto, pus chú max fuerza nacmalakachay c-Roma.

²⁶ Huampi quit nī ccatziy xatú nactzokniy quimpuxcan emperador xpalacata huantu limalapumaca yuma chixcú, sampi fuerza pī nactamalakachay mactum carta, pus

huá xp̄alacata ccalimamacxtum̄inítan xlipacs huixín, chū na chuná huix rey Agripa, laquimp̄i mān namakalhapaliya, chū chuná chú huij nahuán huantu nactzokniy tlanca quimpuxcucan emperador Augusto.

²⁷ Sampi quit ccatziy p̄i n̄i lay cmalakachaniy emperador chatum tachin lap̄i n̄i nacuán huantu limalacapumaca.

26

Pablo huan̄iy Agripa huantu limalacapumaca

¹ Chanchū rey Agripa chuná huánilh Pablo:

—Pus cachihiuin̄anti laquimp̄i nackaxmatahu huantu huix akspulamán.

Xlá stonkli xmacán la xliśmanicán acxni akchihūinancán, chū chuná huanikolh:

² “Rey Agripa, cana lipaxuhu makcatziy quinacú p̄i tlan nacchihūinán c-milacatin laquimp̄i nactamaktayay sampi xlicana p̄i luhua luhua huantu quilijahuamakó taksanin tama judíos.

³ Huix stalanca catziya lantla kalhikoy xtayatcán, chū aya catziya huantu quin cliakluhuatnamahu, pus huá chú xp̄alacata c̄limaakatanzakayan, chū csquiniyan litlan p̄i luhua lihuana xquinkaxpatni quintachiuin laquimp̄i naakataksa huantu quit nacuanian.

Pablo lichihūinán lantla xlama acxni n̄i xalipahuán Jesús

⁴ “Xlipacs judíos catzikoy lantla quit xaclama acxni actzucú xacuanit c-quincachiquin Tarso, chū c-Jerusalén antani cstac-tapulikolh.

⁵ Lhuha xlacán quilakapaskoy, chū lap̄i xuamputunkolh tlan malulokkoy p̄i quit xaccanajlay huantu canajlakoy tama fariseos, sampi xlacán huanti tancs makantaxtikoy huantu quincalimapaksiyan c-xlimapaksin Moisés.

⁶ Huampi huá chú quilimalacapucan̄it quilistahuacan̄it caj xp̄alacata sampi cc̄anajlay p̄i Dios namakantaxtiy yama xtachihūin huantu timalacnunikochá xalakmakan quinatlatnacán, p̄i namín quilhtamacú acxni xlá namalakastakuanikoy xlipacs xcamán calin̄in.

⁷ Lhuha judíos huanti mintilhakon̄itanchá xquilhtzucutcán yama kalhacutuy xalakmakan lactalipahu quinatlatnac̄an quin judíos, na chuná canajlakon̄it, chū lipaxuhu kalhkalhitikoy p̄i Dios namakantaxtinikoy yama xtamalacn̄un, chū huá xp̄alacata lic̄acn̄inanikon̄it, chū putzakon̄it lantla nalakachixcuhikoy, huampi caj huá chú xp̄alacata lhuha judíos quilimalacapumakó p̄i quit cc̄anajlay p̄i Dios namalakastakuanikoy nin calin̄in.

⁸ Chinchu huixín, ¿lá puhuanátit? ¿Pá tuhuaj cahuá, usu nī licanajlaputu pī Dios tlan malakastakuanikoy nīn calínin?

Pablo lichihuínán lantla xapulh xputzastalakoy huanti xlipahuankoy Jesús

⁹ “Xapulana acxnī quit xaaktzankán xaclama, xacpuhuán pī xafuerza nacmalakspukoy yama huanti aya xlipahuankoy Jesús xala c-Nazaret.

¹⁰ C-Jerusalén luhua huanti ctamacanukolh c-pulachin, chu caj xaclipaxuhuay acxnī xmaknikocán makapitzin canajlanin; chuná quit xactlahuay sampi hua xanapuxcun palijni xquilimapaksikonit.

¹¹ Chu na ankalhín, xacmapatinikoy c-quimpukalhtahuakacán laquimpi calakmakankolh Jesús huanti aya xlipahuankoy; luhua lipēcua xacsitzinikoy sampi hasta masqui luhua tzalakolh calacatanuj cachiquinín, quit nī cmakxtakkolh caankolh huata cputzastalakolh laquimpi nacmapatinikoy.

Pablo lichihuínán lantla Jesús xakatlipáxtokli c-tiji (Hechos 9:1-19; 22:6-16)

¹² “Na maktum csquinikolh litlan xanapuxcun palijni pī caquimaxquikolh talacasquin nacán chipakoy yama canajlanin huanti xlamakochá c-xacachiquin Damasco.

¹³ Antá chú xacama quit, chu amakapitzin ti quintaamakó, actzú xuanit aya xacchanahu, pala catastúnut xuanit, acxnī caj xamaktum lam minchá xkakánat c-akapún, chu quincalacatahuacakón yama xkakánat, luhua tlihuaka xuanit nī xahua la chichiní.

¹⁴ Quit, chu xlipacs huanti xactaamakó lhkan ctamakuasui, chu ctamachahu c-tiyat, acxnitiyá ckáxmatli pī xquilixakatlimaca c-xatachihuín hebreo, chu chuná xquihuanima: ‘Saulo, Saulo, ¿tú xpalacata quiliputzastalápat? Xtachuná litaxtuya toro huantu acstulitalakaputzij acxnī lakapaxtoka tzatzu quihui huantu lhtucustalanima.’

¹⁵ Quit ckalhásquilh: ‘¡Tlati! ¿Tí huix huanti quintachihuínámpat?’ Quimpuchinacán quinkálhtilh: ‘Quit Jesús huanti huix putzastalápat.

¹⁶ Huampi lacapala cataqui, sampi huá clitasiyuninítan pī naquilacscujniya, huix nalichihuínana c-xlacatín tachix-cuhtat huantu ucxilhñita lanchú, chu huantu naucxilhacú alistalh huantu quit nacmasiyuniyán.

¹⁷ Quit nacmaktayayán laquimpi nitú natlahuanikoyán judíos, chu huanti nī judíos, sampi quit nacmalakachayán c-xcachiqincán.

18 Xlacán xtachuná c-xacapaklhtutá lamakó, huampi huix nalakpinkoya, chu nalitakalhchihuinankoya quintachihuín, namalacahuānikoya, chu nialh calatamakolh xalakacapucsua, huata cakalhikolh xkakánat; chu na chuna litum huix namaktayakoya laquimpi nialh huá natlahuanikoy xtapaxuhuan akskahuini, huata huá natlahuakoy xtapaxuhuan Dios; chu tancs namasiyunikoya pi caquilipahuankolh, laquimpi chuná tlan namatzankanānikocán xtalakalhincán, chu nalakchankoy tū tlan lantla natatapaksikoy yama putum tachixcuhuítat huanti Dios lacsackonit xcamán nahuankoy.’

Pablo huan pi pacs tláhuah huantu Dios huánilh

19 “Tancs cuaniyán, rey Agripa, pi quit ni caj clakachixcuhuimákalh yama xtachihuín Jesús huantu minchá c-akapún.

20 Huampi huantu ctláhuah, pulana antiyá c-Damasco ctzuculh litakalhchihuinankoy judíos antá xalanín pi catalakaspittayakolh chu calakpalikolh xalixcajnit xtalacapastacnicán laquimpi tlan nalakachixcuhuikoy Dios lantla xlá lacasquín, chu tancs calatamakolh laquimpi natasiyukoy pi xlicana lakmakankonit huantu nitlán. Alistalh chú calh c-Jerusalén, chu na antá canihua ctzuculh liakchuhuinanikoy yama lipaxuhu tamacatzinín xpalacata lantla Jesús lakmaxtunán yamá huanti antá xuilakó, chu alistalh huanti xuilakó xlicatlanca c-xatiyat Judea, xlipacs clitachihuinankolh masqui ti ni judíos.

21 Caj xpalacata chuná xactlahuama, maktum acxni x-clatanuma c-tlanca templo c-Jerusalén tama judíos putum quinchipakolh, chu hasta xquimaknīputunkoy.

22 Huampi xlicana pi hua Dios quimaktayanit, chu nitú quiakspulanit hasta ucyá chú, pus huá makcatzi clitaanima hasta chú, ni cquilhpecuán clichiuhinán xtachihuín Dios c-xlacatincan tachixcuhuítat, chuná huanti lactalīpahu, cumu la huanti nitú xlakasicán. Na ni pala tū atipatu cmacatzinimáko huantu pala ni chuná tilichiuhinalh Moisés, xahua xalakmakan profetas huantu fuerza nakantaxtuy,

23 pi hua Cristo, huanti xliminat xuanit, fuerza namapatinicán, chu hasta namaknicán, huampi acxni namaknikocán, fuerza nalakastakuanán calinín, hua xlá nalichiuhinán aktum laktáxtut, chu pi aya xlakastakuananittá nahuán, pus ni xman hua judíos, huampi xlipacs tachixcuhuítat canihua xalanín nalakchankoy yama laktáxtut huantu xtachuná nalitaxtunikoy aktum tlanca xkakánat tū nalilacahuānankoy.”

Pablo xmaakataksniputún Agripa pì calipahua Jesús

²⁴ Acxnì Pablo chuná chihuínankolh yuma tachihuín, gobernador Festo chuná quilhánilh:

—¡Pablo, huix max caj nialh acstalanca lápat! Sampi caj xpalacata xlihuhua mintakalhtahuaka maakuitimán.

²⁵ Chanchu Pablo chuná kálhtilh:

—Talipahu gobernador Festo, quit nitú cakuítima, sampi xlipacs huantu cchihuínanít tancs takataksa, chu huá xtalulóktat.

²⁶ Pablo laklácalh antanì xuí rey Agripa, chu chuná huánilh:

—Huix talipahu rey Agripa, luhua lihuana lakapasa huantu quin ckalhiyahu quintasmanincán, pus caj huá xpalacata luhua nì pala tzinú cquilhpuhuán cchihuínán c-milacatín, sampi ccatziy pì pacs catziya huantu akspulanít c-quintiyatcán, sampi huantu antá akspulanít nitú caj tze k lanít.

²⁷ Rey Agripa, huí tú ckalhasquimputunán: ¿pá canajlaya huix huantu tilichihuínankolh xalakmakan profetas? Quit ccatziy pì huix canajlaya.

²⁸ Rey Agripa kálhtilh:

—Huata xatlán cacs caquilhuanti. ¿Huix max puhua pì naquimaakataksniya pì caclipahua Jesús caj cumu luhua tancs chihuínaníta?

²⁹ Pablo huanipá:

—Pus lapì tancs, usu nì tancs cchihuínanít, Dios xlacásquilh pì xkalhítit, huixín chatunu chatunú huanti quinkaxmat-nipátit, yuma tapaxuhuan huantu quit ckalhiy caj xpalacata clipahuan Jesús, masqui huixín nì chuná xcalimacachicántit cadenas xtachuná lantla quit.

³⁰ Rey Agripa táyalh, chu Berenice, xahua gobernador Festo, chu taxtukolh, na putum taxtukolh huanti antá xmak-lahuilakó.

³¹ Alístalh Festo, chu Agripa lacatanú tze k tzucukolh lichihuínankoy yuma taklhúhuít, chu chuná xlahuanikoy:

—Xlicana pì tama chixcú nitú tlahuanít talakalhín, nì pala tzinú lakchán namaknicán, chu nì pala c-pulachín mininiy natanuy.

³² Agripa huánilh Festo:

—Hasta tlan xtimakaxtakui yuma chixcú pala nì hua man xtihua pì xatlán lacasquín man camakalhápálih tlanca quimpuxcucan emperador c-Roma.

27

Pablo malakachacán c-xacachiqin Roma

¹ Acxnì xlaccaxlacanittá pì namalakachacán Pablo c-Italia antanì huí Roma, chu pì quin tì nacsokliyah, Pablo

chū makapitzín tachín macamastakoça c-xmacan chatum capitán xuanicán Julio huantī xtapaksinikoy pulactum tropa huantī xlimapacuhuikocán Batallón del emperador.

² Cpuahu c-aktum putacutnu huantu xminítanchá c-aktum cāchiquín huanicán Adramitio, yama putacutnu lacatzucu naán lantla natiyatīlhay xtaçu c-akatunu cāchiquín tū xuí xquilhtun takayahuaná c-Asia. Na antá lacxtum xquincataamán quintalacan Aristarco xala c-Tesalónica huantu mapaksij Macedonia.

³ Lichalí chū cchahu c-Sidón, chū capitán Julio tzúculh talalén Pablo hasta máxquilh talacasquín pī natacuta c-putacutnu, chū nalakapaxialhnankoy xamigos huantī xuilakó yama cāchiquín, chū laquimpī nā xlacán nataquikoy huantu xmaxquiputunkoy.

⁴ Acxni ctacaxpalahu c-Sidón, nī makas lipecua tzúculh unán c-takayahuaná, chū lacatanu xlemācā quimputacutnucán, pus laquimpī un nī taji naquincalakasnoktiyán antani nī xacamputunahu, acxni cchahu c-isla de Chipre luhua lacatzú c-xquilhtun yama tīyat clitamakspitui,

⁵ chū chuná tzaj ctipunataxtuyahu takayahuaná tū huí c-xpaxtun xatiyat huanicán Cilicia, chū alīstalh c-xpaxtun xatiyat huanicán Panfilia, pus takalaná cchahu c-aktum cāchiquín huanicán Mira huantu mapaksij xatiyat Licia.

⁶ Antá capitán Julio manóklhulh aktum putacutnu huantu xminítanchá c-Alejandria, chū xamā c-Italia. Pus lacapala antá putum quincamujucán laquimpī huá nacpuanahu hasta c-Italia.

⁷ Chunatá lantla ctitacaxui c-Mira luhua lacatzucu tzúculh tlahuaán quimputacutnucán c-chúchut sampi xquincatalāctlahuamán un. Fuerza akluhua quilhtamacú cmakapalahu, chū takalanā cchahu c-xpaxtun xatīyat tū huanicán Gnido. Huampi cumu un chunacú quincalenán antani nī xacamputunahu nī lalh ctachokohu antá, tītum cahu c-Isla de Salmón, chū clitamakspitui; alīstalh chū cchahu c-aktum isla huanicán Creta.

⁸ Antá luhua tuhua xactacutmahu lacatzú c-xtanquilhtun hasta cchahu c-aktum cāchiquín huanicán Buenos Puertos, lacatzú xtapakxtokui yama cāchiquín xuanicán Lasea.

⁹ Luhua akluhua quilhtamacú xacmakapalanitahuá lantla xaclamahu c-Buenos Puertos, huampi chunacú luhua limakacué nahuán pala nactajupalayahu c-putacutnu, chū nacmatlahuaniyahu c-takayahuaná sampi aya xlakchanit quilhtamacú calonkni acxni luhua limakacué napatacutcán c-takayahuaná. Huá xpalacata Pablo chuná stacyahuakolh

huant̃i xpuxcunkoñit c-putacutnu:

10 —Quit lacatancs c̃aḥuaniyán, lap̃i fuerza natlahuaniyah̃u naañahu, ñitl̃án catiquit̃áxtulh̃ samp̃i luhua limakacuá ch̃ú, samp̃i xalán nalaktzank̃ay putacutnu, ch̃u xlipacs tacuca huant̃u ant̃á tajuma, ch̃u natalakaputz̃iyah̃u, hasta max̃ quilatamatcán namalaktzank̃ayah̃u lap̃i namuxtuyah̃u.

11 Huamp̃i capitán Julio ñi matl̃ánilh̃ huant̃u huánilh̃ Pablo, huata huá atzinú kalhakaxmatkolh̃ huant̃u xquil-huamakó xpuchina putacutnu, ch̃u capitán huant̃i xtascújut namatlahuañiy.

12 Xlacán fuerza xch̃amputunkoy c-aktum c̃achiquín xu-anicán Fenice, samp̃i ant̃á ñi luhua talhmán xtanakamín takayahuaná acxñi unán, masqui xlicana p̃i na huat̃iyá Isla de Creta. Xpecuankoy p̃i ñi tlañ ant̃añi xch̃ankoñit samp̃i caj maktum nalactlahuanikoy uñ xputacutnucán lant̃la uñ lipecua xnakalimín takayahuaná, ch̃u huata ant̃á xtamakax-takputunkoyachá c-Fenice xlimakua nat̃itaxtukoy xaquilhtamacu calonkni.

Xlipacs huant̃i xtajumakó c-putacutnu actzú xuañit aya xmuxtukoy

13 Ñi limakas xpuhuankoy p̃i tlaná naampalakoy, samp̃i xuncl̃i tlihuaka ún, ch̃u xtasiyuy p̃i luhua tlañ natahuilay quilhtamacú, lacapala tzucúcaj maacxtukocán lhák̃at huant̃u lisnoklén putacutnu, ch̃u tzúculh̃ tlahuán lacatzú c-xquilhtun chúchut yama c-Isla de Creta.

14 Huamp̃i ñi pala mákat xacañahu acxñi tahuilachi lipecua uñ, ch̃u quimputacutnucán tzucúcaj lencán c-xpunaitat takayahuaná.

15 Huant̃i xmatlahuanimakó putacutnu tzaksakolh̃ xmachokopotunkoy, huamp̃i ñi matlañikolh̃, samp̃i luhua lipecua uñ, pus huata max̃quikolh̃ quilhtamacú p̃i caquincalén uñ ant̃añi xlacasquín.

16 Acxñi cm̃amakspituj̃ aktum actz̃u isla huanicán Clauda c̃aḥu lacatum ant̃añi ñi luhua xt̃achuná xunama, huamp̃i masqui chuná takalana cm̃ahuacahu c-putacutnu yama pákl̃hat huanicán salvavidas huant̃u caj xuatalencán.

17 Alistal̃h̃ ch̃ú makapitz̃iñ scujñín lihuana tzucukolh̃ lilacch̃ikoy tasí yama putacutnu laquimp̃i nit̃ú nalaniy, ch̃u p̃i aya xcatzikoy p̃i uñ ant̃á xquincalimán ant̃añi luhua pacs xtamacxtum̃itahuilañit muntzaya c-xlaquitat chúchut, pus xpecuankoy chicá pala ant̃á tancs natalaknutahuilay, ch̃u nalaktzank̃ay putacutnu, huata lacapala matutzuhuĩkolh̃ yama lhák̃at huant̃u xlisnoklén uñ laquimp̃i masqui

caquinaꝥuatalén un, huampi nialh xtachuná xlitakosún naán putacutnu.

18 Lichalí acxní xkakachá, chunacú lipecua xunama, chu pi xpecuamakolhá, makapitzín tzucukolh macankoy c-chúchut xlipacs huantu lactzinca tacuca huantu xtajuma c-putacutnu.

19 Chu na chuná lituxama acxní ucxilhkolh pi ni xtacac-sma takayahuaná, chuna litum macampalakolh c-chúchut yama xmaclacasquinatcán huantu xlicsujkoy, chu huantu na xmatzinquinít putacutnu.

20 Luhua akluhua quilhtamacú xaclatajumahu c-chúchut, nitú tasíyulh chichiní, ni pala hua stacu, chu lipecua cpatínitahu luhua tlanca unilasén, xlipacs quin xacpuhuanahu pi nialh cactitayachahu c-tíyat, chu aktum xaccatzíyahu pi antá putum nacniyahu.

21 Chanchu pi akluhuata quilhtamacú xaclamahu lantla nitú tapaxuhuán xacuayamahu, pus maktum quilhtamacú Pablo chuná huanikolh:

—Lapi huixín xquintikaxmatnítit huantu quit cticahuanín pi ni fuerza catlahuanihu cataꝥaxchahu c-Creta, pus ni chuná xquinticaakspulán pacs tu lanchú akspulanitahu c-xlaquitat chúchut.

22 Huampi chu nialh calipuhuántit, sampi ni pala chatum quin xlipacs huanti mimahu yuma c-putacutnu, nitú catilanihu, masqui xlicana xlá pi hua quimputacutnucán nalaclakoy.

23 Sampi catzisní quintasiyúnilh chatum xángel yama xtastum Dios huanti quit clipahuán, chu csujnanimá.

24 Xlá chuná quihuánilh: ‘Pablo, ni capécuanti, sampi xlicasquina nachipina c-Roma laquimpi namakalhapaliyán emperador, chu caj mimpalacata Dios nalakmaxtukoy laquimpi ni nanikoy tama chixcuhuín huanti huix lacxtum tatajupakó c-putacutnu.’

25 Pus hua yuma xpalacata, quit ccalihuaniyán pi catahuixcanítit, chu nialh capecuántit, sampi quit clipahuán Dios, chu ccanajlay pi chuná nakantaxtuy huantu quihuánilh xángel.

26 Masqui cata xlitakalana natacutachahu c-xquilhtun chúchut c-aktum isla, huampi nitu catilanihu.

27 Aya xlema xliaktuy semana lantla xaclatajumahu c-chúchut, sampi un lacatum lacatum xlen quimputacutnucán xtachuná la aktum likamán antá yama c-takahuahuaná antani huanicán Adriático, max pala catancánat xuanít acxní makapitzín scujnín catzikolh pi aya xacchamahu c-xquilhtun takayahuaná.

28 Lacapala macankolh kantum tasí c-xstampun chúchut laquimpi nacatzikoy lantla xlipulhmán, xkalhiy puxamacuchaxán metro xlipulhmán. Caj actzú tlahuampá putacutnu, macampalakolh, chu xkalhiy puxamachaxan metro xlipulhmán.

29 Makapitzin scujnín lacapala macankolh kantati kalxhtókāt xla lican huantu xlimachokocán putacutnu, sampi xpecuankoy pala xamaktum putacutnu ras naquitalacahuacay c-chíhuix, chu xahuachí caj ucú caxkakalhá xpuhuankoy, hasta chuná csquinimakó litlán Dios.

30 Makapitzin scujnín xtzalaputunkoy laquimpi nitú naakspulakoy, chu lacatzucu tzucukolh maactikoy yama actzu bote huantu tlan xpuchancán hasta c-xquilhtún, huampi nití xcatziy huantu tlahuamakó sampi xuankoy pi caj xtachihuilimakó putacutnu.

31 Huampi Pablo ucxilhkolh, chu lacapala lákalh capitán Julio xahua xropa, chu chuná huanikolh:

—Lapi hua yuma chixcuhuín naankoy, chu ni antá unú natamakaxtakoy cputacutnu, pus na ni pala huixín catilak-taxtútít, fuerza nanijátít mimputumcán.

32 Puschí lacchucukolh tropa xatasí huantu xlimactimaca bote, chu hasta c-chúchut pakx tajuchá.

33 Acxní chu aya spalh xcaxkakakoy, Pablo chuná huanikolh yama chixcuhuín:

—Chú aya lema lihuacá xliaktuy semana lantla caj chapecua lapátít pala tú nacaakspulayán, chu hasta ni lipaxuhu huayampátít.

34 Pus huá chí xpalacata, ccalisquiniyán litlán pi nahuayanátít, laquimpi chuná nalikalhiyátít litlihuaka nalilaktaxtuyátít. Nialh tú calipuhántít, sampi tancs ccahuaniyán pi hasta ni pala kantum miacchixitcán catimalaktzankátít.

35 Acxní Pablo chuná huankolh yumá, tíyalh mactum caxtalanchu, paxcatcatzínilh Dios xlihuat, lakchákalh tzinú, chú c-xlacatincán tzúculh huayán.

36 Xamakapitzín fuerza na akpuhuantikolh, chu putum cuayahu.

37 Aktuy ciento atutumpuxamacuchaxán xackatziyahu xlipacs huanti xactajumahu yama c-putacutnu.

38 Acxní chu ckalhkasui, makapitzín scujnín tzucukolh tamakajukoy c-takayahuaná trigo tú xlimincán pi natactujuy tzinú xlitzinca.

Takpuspita putacutnu c-takayahuaná

³⁹ Acxni chu tituncúhuilh, niti lakapásnalh xani luhua xactaxtunitançahu yama c-tíyat, huampi na tuncán cucxilhui pi xui lacatum caxucujnu c-xquilhtun, acxtum catzikolh pi camalacatzuhuica laquimpi anta napupatacutkoy c-putacutnu.

⁴⁰ Tuncán lacchucukolh tasi tu xlitachinit yama lactzinca katxtókaxt xla lican huantu limachokocán putacutnu, chu anta akxtakjukoca c-xtampun chuchut, tlak matalhmanikoca yama lhakat huantu xlimatlahuanican putacutnu, chu un lacapala tzuculh snoklen c-xquilhtun takayahuaná.

⁴¹ Lantla xtalacatzuhuima quimputacutnucan c-xquilhtun, caj xamaktum acxni lhkan quincatoklhlenin chuchut lacatum antani xtakampustoka chuchut, luhua calujua; xquincan putacutnu tzuculh laktzankay camuntzayan, chu nialh lay xtatzuhuaijiy, chinchu c-xtankán tzuculh talactucxtamay caj lantla xlitlihuaka xquikaximachi chuchut.

⁴² Yama tropa xmakniputunkoy xlipacs patinanin laquimpi ni natzalakoy acxni natacutkoyachá c-takayahuaná.

⁴³ Chanchu capitán Julio xlakmaxtuputun Pablo pi ni namaknicán, xla ni lacásquilh namaknikocán yama tachin, huata limapaksinalh pi huanti tlan paxtahuacanankoy, lacapala catajukolh c-chuchut laquimpi pulh huá nachankoy c-xquilhtun takayahuaná, chu natayakoyachá c-tíyat.

⁴⁴ Chinchu na chuná huá pi huanti ni lay xquihuatnankoy, na catajukolh, chu caputacutkochá xatalactucxni páklhat, usuchi catuhua tu natakskoy xatalactucxtaman putacutnu; pus chuná yamá ctacutchahu c-xquilhtun pupunú, pacs clak-taxtuhu, chu nitú clanihu.

28

Tantum luhua macaxcay Pablo, huampi nitú laniy

¹ Acxni chú pacsá xactacutnitançahu c-xquilhtun chuchut, ni xlimakas cquicatzihu pi yama tíyat, usu isla, xuanicán Malta.

² Huanti anta xuilakó yama c-isla, lacapala tzucukolh tamacxtumikoy; luhua tlan xtapaxuhuanacán xkalhikoy, lacapala mamacxtumikolh quihui, malhcuyukolh laquimpi naskonahu sampi luhua lipecua lantla xlonknama.

³ Pablo na quisacli patzu xascahuahua quihui, huampi anta xtaanit tantum luhua, chu lantla xmaquincapumakó c-lhcúyat, cumu xlicachichi anta kostaxtuchi, chu litamakásnatli Pablo, chu macáxcalth.

⁴ Chanchu ti anta xalanin, acxni ucxilhkolh pi Pablo litamakásnatli luhua, chu macáxcalth, chuná tzucukolh huankoy: “Huá yuma chixcú, max makninanit, sampi

masqui nī mǔxtulh c-takayahuaná, huampī cumu luhua talakalhīn tlahuanīt, Dios nī māxquīy quilhtamacū calatāmālh.”

⁵ Huampī Pablo lhkan makósulh yamā luhua, chu antá poklh tamacapuchá c-lhcúyat, pus nī pala tū xpátīlh.

⁶ Xlacán xkalhkalhīmākó pī tlan nalīmacacún, chu nī pala xalīcatzīn acxnī namalakchuhuiy, maktum natamayachá xanīn. Huampī cumu makas lantla lacatzálalh quilhtamacū, chu nītú xlanima, huata chuná tzucupalakōlh huankoy: “¡Tama chixcú māx chatum Dios, sampī nī pala tzinú tū tluhuánīlh xliīlaknīn luhua!”

⁷ C-Malta xuí chatum gobernador xuanicán Publio, cumu xlá xkalhīy xpūcuxtu c-xquilhtūn takayahuaná, pus antá chú c-xpūcuxtu ctacutchahu. Acxnī cátzīlh huantu xquincāakspulanītán xlá luhua tlan quincācatzīnīn, chu aktutu quilhtamacū cmaktahuilayahu c-xchic.

⁸ Quincāhuanicán pī xtlāt Publio xkalhīy palha lhcuyat, chu nā xkalhnīstīn. Pablo alh lakatayay, acxnī chú xlá tláhuah xoración, liacchīpalh xmacán, chu tuncán mapácsalh.

⁹ Acxnī xlipacs tachixcuhuītat catzīkōlh huantu xtlahuanīt Pablo lacapalā tzucukōlh minkoy xlipacs tatatlanīn huanti xuilakó yamā cachiquín, chu pacs pacskōlh.

¹⁰ Caj xpalacata huantu xtlahuanīt Pablo luhua huanti xpāxcatcatzīnimākó, chu acxnī chú aya ctacaxkōhu pī nacquilhtayapalayahu quintijicán, luhua luhua huantu quincātaquicán laquimpī nītú naquincatzankaniyán c-tijī hasta nacchanahu antānī xacamahu.

Pablo chan c-Roma

¹¹ Aya xlema xliaktutu papá lantla xaclamahu c-Malta, chu acxnī chu ctacaxuí, antá ctajūhu c-aktum putacutnū xuanicán Los Gemelos, xala c-Alejandría. Xlá nā antá xtamakax-taknīt c-Malta xlimakua tītaxtukōlh yamā xquilhta calonkni, pus huá chú cpūahu.

¹² Luhua caj lacapalā cchahu c-Siracusa, chu antá ctamakxtakui aktutu quilhtamacū.

¹³ Acxnī chú antá ctacaxpalahu clītamakspitui yamā tíyat, chu cchahu c-Regio, lichālī chú tzucupá unán, huampī huata caj quincāmaktayán sampī lacapalā tzúculh xuatalén quiputacutnucán, chu caj lichālī cchahu c-aktum cachiquín huanicán Puteoli.

¹⁴ Antá chu c-Puteoli manoklhukōhu makapitzīn natałanīn huanti nā xlipahuankoy Jesús, xlacán quincāhuanīn pī antá cactamakxtakui canā caj aktum semana; alīstālh chú ctacaxpalahu, caj ctāhuaeahu, chu cchahu c-Roma.

¹⁵ Xlipacs natałanín xala c-Roma, acxní xlacán catzíkólh pì aya xacchamahu c-xcächiquincán, putum minkólh quincapaxtokán; makapitzín xquincakalhímán lacatum antani huanicán Foro de Apio, chu makapitzín antá chinkochá lacatum antani huanicán Las Tres Tabernas. Acxní Pablo ucxilhkolh pì xlicana xpaxquikoy, luhua paxúhualh, chu paxcatcatzínilh Dios caj xpalacata huantu xlá xtlahuanit, chu lihuacá kálhilh takpuhuanitín.

¹⁶ Acxní chú ccha hu c-Roma, capitán Julio macamaštakólh tachín c-xlacatín huanti namaktakalhikoy, huampi huata xlá máxquilh talacasquín Pablo pì lacatanu xlá catahui antani matlanij, huampi masqui chuná ankalhiná xmaktakalhma chatum tropa.

Pablo tachihuinankoy judíos xala c-Roma

¹⁷ Lituxama xlichancanit Pablo c-Roma, acxní xlá matasaninankólh xanapuxcun judíos antá xalanín c-Roma, chu acxní aya putum xuilakó, Pablo chuná huanikólh:

—Xlipacs huixín natałanín, quit cčatakálhchihuinanmán, chu cčahuanimán pì nitú ctlahuanimakó judíos, na nì pala caj xackalhakaxmatmakán quintahuilatcán huantu quin judíos quincamašiyuninitán xmakantaxtikoy xalakmakan quinatlatnacán. Huampi masqui nitú ctlahuama huantu nitlán, c-Jerusalén quinchipacanchá, chu quimacamaštaca c-xmacancan mapaksinanin romanos.

¹⁸ Acxní yama mapaksinanin quimakalhapalikólh, xlacán xquimakaxtakputunkoy sampi nì quintašnikólh talakalhín huantu naquiliyahukoy laquimpi naquimaknicán.

¹⁹ Huampi huata xanapuxcun judíos nì lacasquinkólh naquimakaxtakcán, pus huá xpalacata ccalihuánilh pì hua quit clacasquín naquimakalhapaliy emperador unú xalá, huampi nitú napuhuanátit pala caj csitzinikoy, usu huí tu climalacapuputunkoy yama huanti quinatachiquin judíos.

²⁰ Pus huá chú xpalacata quit ccalimatasaninán laquimpi huixín naquilakapasátit, chu nacatziyátit pì quit clitachinít caj xpalacata ckalhkalhima, chu ccanajlay huantu na xlipacs quilinatałanincan israelitas canajlakoy pì Dios namalakastakuanikoy ninin calinín, pus huá chú xpalacata masqui chuná quilimacachicanit cadena.

²¹ Yama chixcuhuín chuná huanikólh:

—Quin nitú quincalakchimán carta xala c-Judea antani quincalitakálhchihuinanancanán xatí huix, chu masqui na minkonitanchá makapitzín chixcuhuín, nitú quincalitakálhchihuinanmán pala tú nitlán tlahuanitampi antá.

²² Huampi quin clacasquinahu naquincahuaniya xaní huix luhua maktapaksiya, chu xatú talacapastacni huix kalhiya, sampi quin ccatziyahu pi xlipacs huanti lipahuankoy Jesús canihuá sitzinikocán, chu ni ucxilhputunkocán.

²³ Xlacán lilhcanikolh aktum quilhtamacú laquimpi natakalhchihuínankoy. Acxni lákchalh yama quilhtamacú luhua lilihua tamacxtumikolh antani xuí Pablo. Xlá chunatá lantla tixkálh hasta tzi suankolh xmalacatanccanimakó lantla Dios xmalacatzuquiptún xasasti xtapáksit c-xlatamatcán, chu na xmaakpuhuaninikoy nalipahuankoy Jesús la xmaakaputaxtinacán, chu antá xquilhpaquima c-Likalhtahuaka huantu xamakan titzokchá Moisés, xahua profetas xpalacata tu natlahuay Jesús.

²⁴ Lhuhua huanti lipahuankolh Jesús caj xpalacata huantu xuanimakó Pablo, huampi makapitzin ni canajlakolh.

²⁵ Yama chixcuhuín ni acxtum catzikolh, chu tapapitzikolh, tamputuy taxtukolh, chu acxni aya xtatumakó laquimpi naankoy c-xchiccán, Pablo chuná huanikolh:

—Huantu Espíritu Santo maktum timapuhuánilh profeta Isaías nahuanikoy xalakmakan israelitas, lanchú yuma quilhtamacú aya kantaxtupalanit.

²⁶ Sampi chuná tilimapaksica profeta Isaías:

‘Huix capit, chu chuná namá nahuanikoya yuma tachix-cuhuítat:

Huixín nakaxpatátit quintachihuín, huampi nitú catiakatákstít;

masqui lacahuānanátit, quitaxtuy lampala nitú ucxilhpátit.

²⁷ Sampi hua minacucán luhua tzacatlanit,

masqui kalhiyátit mintakancán, huampi luhua tzinca lantla likaxpatátit,

kalhiyátit milakastapucán, huampi nitú tlan lilacahuānanátit,

masqui kalhiyátit mintalacapastacnicán, huampi ni lay akataksátit huantu xatlan tapuhuán;

chuná quitaxtuma sampi huixín ni quinkaxpatniputunátit, chu ni quilakmimputunátit laquimpi quit naccamatlaniyan.’

²⁸ Pus na milicatzitcán pi yama xlaktaxtut milistacnacán huantu Dios malacnuy, na naliakchihuínanikocán namacatzinikocán catihua masqui huanti ni judío, sampi xlicana pi huá xlacán nacanjlakoy, chu nalipahuankoy.

²⁹ Acxni kaxmatkolh yuma tachihuín, yama judíos lacapala taxtukolh, chu lipēcua lantla xacstucán tzucukolh lahuanikoy lapi xlicana, usu ni cana huantu xlixakatlikonit Pablo.

³⁰ Huampi masqui chuná, Pablo luhua aktuy cata antá latámalh c-Roma, antiyá tamakáxtakli antá c-xhic antani caj

csacuanit. Xlá lipaxuhu xmakamaklhtinankoy huanti xlá xlapaxialhnankoy.

³¹ Chunatiyá lantla xlichihuínán xtapaksit Dios lihuana xmalacatanicsanikoy tachixcuhuítat xpalacata Quimpuchinacan Jesucristo, chu laktáxtut huantu milh mastay, chu ni pala tí xuá pala nītlán huantu xtlahuama, usu pala nalactlahuanicán xtascújut.

Xcarta San Pablo huantu titzoknikolh Romanos

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Xlipacs xcarta huantu tzokli apóstol Pablo xlicana pi xman hua yumá huantu luhua talacapaſtacni limasiyunikoy tachixcuhiſtat huanti aya lipahuankoy Cristo, laquimpi atzinu akſtítum nalipahuankoy, chu nalatamakoy lantla xlá xtalacasquín.

Pablo lacatanes quincahuaniyán unú c-Xasantujlani Likalhtahuaka pi caxaticahua, chuná huanti judío, chu xlapaskoy xlimapaksin Dios, usuchí huanti ni judío, chu ni xlapaskoy, pacs akchipahuilikonit talakalhín chu naxokonankoy. Laquimpi nalaktaxtukoy xlasquinca pi namatlanikoy xtamalcun Dios lantla namatzankanankoy. Huanti chuná natlahuay ni xman huá matzankanankoy, huampi hasta nalimxtukoy xtachuná la ti nialh tú laclenoy c-xlacatín. Yuma laktáxtut huantu Dios caj litlán quincamalacnuniyán huá tlan quincalimaxquiyán sampi catziy pi Cristo, acxni nilh c-xokspun cruz chuná quincalipalacaxokón xlipacs tu xaclenahu.

Apóstol Pablo huá luhua titzoknikolh yuma tastacyahu huanti aya xlipahuankoy Cristo yama xamakan quilhtamacú, chu xuilakó c-xacachiquin Roma, huampi yuma xtachihuín na luhua quincamaktayayán xlipacs huanti lamahu calanchuj quilhtamacú. Caj xpalacata nalipahuanahu Cristo, chu canajlayahu pi huá xokónalh xlipacs quintalakahincán, chuná chú tlan talacatzuhuniyahu Dios sampi quitaxtuy nialh tú lacleniyahu.

Antiyá antani xliakasputni yuma carta, San Pablo luhua huantu litakalhchihuínankoy tachixcuhiſtat pi chali chali, chu xlipacs xlatamatcán calatamakolh lantla lakatiy Dios, chu calitzaksakolh c-xlatamatcán, calilatamakolh yama xtachihuín Dios huantu liakchihuínanikocanit.

¹ Quit Pablo huanti cmacamaxquinít quilatámat Jesu-cristo laquimpi cscujni naclitaxtuy; sampi Dios quilacsacnit, quilimxtunít xapóstol, usu xtalakachán laquimpi nacán liakchihuínantlahuán yama lipaxuhu xtamacatzinín huantu malacnuy xlaktaxtut quilistacnacán.

² Hasta xamakan quilhtamacú Dios xmacatzininanit yumá tu natlahuay lantla naquincamalaktaxtiyán, sampi chuná timapuhuanikolh quilhachihuínanin profetas natzokuilikoy yuma lipaxuhu xtamalcun c-xasantujlani Likalhtahuaka.

3 Huatiya xlacán xucxilhlacachimakó lantla naquincalakmaxtuyachán Jesucristo huanti xCam Dios, sampi xlicana xlá pi quilacachinchí unú catuxáhuat xtachuná lantla catihua chixcu judío sampi hua xquilhtzúcut quitáxtulh xamakan kolutzin rey David.

4 Huampi ni caj catihua chixcú xlá, sampi acxni caj xpalacata tlanca xlitlihuaka lakastakuánalh calínin, lihuana malúlokli pi xlicana xCam Dios xuanit huanti xmakamaklihtinanit xlipacs xlitlihuaka Espíritu Santo.

5 Pus caj xpalacata tlanca xtalakalhamán Jesucristo hasta quilimaxtunit xapóstol usu huamputún xtalakachán laquimpi nacán lichihuínán xtachihuín canihua hasta masqui antá c-xtiyatcan akmakat chixcuhuín huanti ni judíos, chu chuná luhua huij nahuán huanti nalipahuankoy, chu nakalhakaxmatkoy huantu xlá nalimapaksikoy.

6 Pus huá xpalacata hasta makapitzin huixín xala c-Roma huanti Dios caucxilhlacachanitán, chu catasaninitán pi lacxtum natatapaksikoyátit yama kamputum luhua natalanin huanti tapaksinikoy Jesucristo sampi huá lilakmaxtukonit.

7 Luhua huixín ccatzoknimán yuma carta sampi ccatziy pi Dios luhua capaxquiyán, na calakalhamanán, chu calacsacnitán laquimpi luhua xlakskatan nahuanátit. Pus clacasquin pi Quintlatican Dios, chu Quimpuchinacan Jesucristo cacaucxilhlacán, chu xataxajni cacamaxquin tlanca tapaxuhuan, chu aktziyaj cacamalamanin c-milatamatcán.

Pablo huan pi amputún c-Roma

8 Xapulana ccamacatziniputunan pi cmaxquiy paxcatcatzinit Dios xpalacata huantu Jesucristo tlahuama c-milatamatcán, sampi xlicana pi luhua lacaxtum tlan calichihuínancanátit lantla huixín xlipacs minacucán lipahuanátit.

9 Quintlatican Dios huanti quit csujnima xlipacs xlitlihuaka quinacú lantla quit cliakchihuinama xCam Jesucristo huanti mastay laktáxtut, xlá catziy lantla chalí chalí ccalacapaastalacachanan acxni ctlahuaníy oración.

10 Ankalhín quit csquinima, climaakatzankama, pi lapi huá chuná lacasquin, pus caquimáxquilh litlán laquimpi tlan naccalakanachán antani huixín huilapítit.

11 Sampi quit cacaucxilhputunan pi naccatakalhchihuínanan lantla Dios quilakalhamanit, laquimpi chuná Espíritu Santo nacamaktayayán c-mintacanajlacán, chu xalihua cá nacalimaxquiyán takpuhuanín quintachihuín xtachuná lantla quit quimaxquinit Dios.

12 Huá chuná ccalihuaníyán sampi luhua acxtum lantla huixín, chu quit nalamaakpuhuatiniyahu acxni huixín nakaxpatátit lantla Dios quimaktayanit c-quilatamat caj xpálacata akstitum clipahuanit Jesús, chu acxni quit na naxxamata lantla xlá camaktayanitán c-mintacajalacán.

13 Natanín, quit clacasquin xcatzítit pi makluhuatá cpuhuanit xaccalakanchán, huampi lantla makluhua cpuhuanit nacanachá, ni tzankay tu clitamakapaliy. Quit camputunachá laquimpi xaccamaakatáksnihl luhua milítachiquicán xala c-Roma pi na calipahuankolh Jesús xtachuná lantla cmaakatáksnikonit amakapitzin chixcuhuín xala alacatanu cachiquín huanti na ni judíos la huixín.

14 Pus quit fuerza pi nacmakantaxtiy huantu Dios quimaquintajlinit pi naxakatlikoy xlipacs tachixcuhiítat, chuná huanti kalhtahuakakonit, chu xlipacs huanti nitú kalhtahuakakonit, chuná huanti caj xachunata chixcuhuín, chu huanti lactalipahu.

15 Pus huá xpálacata, luhua fuerza cliamputunachá c-mincachiquincan Roma laquimpi xlipacs huanti antá huilakó naclixakatlikoy yama lipaxuhu xtachihuín Jesús huantu mastay laktáxtut.

Yama xasasti tamacatzinín huantu mastay laktáxtut kalhiy tlanca litlihuaka

16 Quit ni pala tzinú climaxanán pi nacliakchihuínán yama lipaxuhu xtamacatzinín Jesucristo huantu mastay laktáxtut, sampi quit ccatziy pi xlicana huá xlitlihuaka Dios, chu nalakmaxtunikoy xlistacna xlipacs huanti canajlakoy. Masqui xlicana pi pulh huá judíos huanTi malacnunikonit, huampi chú aya maxquikocanit quilhtamacú pi pacs tachixcuhiítat calipaxuhuakolh yama akaputáxtut huantu Cristo mastay masqui huanti ni judíos.

17 Hua yuma lipaxuhu tamacatzinín quincamasiyuniyán lantla Dios quincalacxapaniyán xlipacs quintalakalhincán xtachuná lantla nitú tlahuanitahu; xlicana, chuná quincaquitaxtuniyán caj lantla namatlaniyahu, chu lipahuanahu tu malacnuy. Pus hasta antá c-xtachihuín Dios huantu makán tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka, chuná maakatáksninamputún acxni chuná huan: “Huanti xalaktaxtun lilama xtachuná la nialh tú laclén xtalakalhín, caj xman hua chuná lilama sampi canajlay pi Dios caj xtalakalhán chuná limaxtunit.”

Tachixcuhiítat, pacs tlahuakonit talakalhín, chu lakachixcuhiimakankonit Dios

18 Pacs quin catziyahu lantla Dios namasiyuy yama lipecua xtasitzi c-akapún lantla naakastacyahuakoy xlipacs huanti

laclixcajnít xtapuhuancán, sampi hua yuma ni lacuan chixcuhuin huanti lixcájnít lamakó, caj xpalacatacán masqui luhua tachixcuhuitat ni lay lakapaskoy huantu huí xtaluloktat Dios.

¹⁹ Xlipacs huantu Dios masiyuputún pi xastacná lama, xlacán ni lay nahuankoy pala ni catzikoy, sampi xlicana pi nitú tzeq huilimaca, huata Dios putum maxquikonit laquimpi pacs nalakapaskoy.

²⁰ Masqui xlicana pi Dios ni tasiyuy, usu ni lay ucxilhcán, huampi tlan lakapascán lapí luhua lihuana lacapastaccán xlipacs huantu xlá tlhuanit. Xlicana pi hasta lantla timalacatzúquilh catuxáhuat, luhua lacatanacs maluloknit pi xlicana hua Dios huanti kalhiy tlanca litlihuaka caxanilihuayaj quilhtamacú. Huá xpalacata ccalihuaniyán pi xlipacs huanti lixcájnít lamakó, ni catimatzankananiqoca pala nahuankoy pi ni xcatzikoy pi huí chatum xastacná Dios ti namaxokonikoy pala tu ni tlan xtlahuakolh.

²¹ Sampi xlacán tancs xcatzikoy pi xlama Dios, huampi masqui xcatzikoy ni pala tzinú xlakachixcuhuputunkoy la xDioscán, na ni pala xpaxcatcatzinikoy xlipacs litlan huantu xlá xtlahuanikonit, huata caj catuhua huantu ni mininiy tzucukolh litzaksakoy. Luhua lactalipahu, chu acastacán, usu laskalalán xmaklhcatzikocán, huampi yama xlituntujcán huantu xtlahuakoy masiyuy lantla takskahuikonit, chu lantla c-xalakacapucsua latamat lilamakó.

²² Masqui xlacán huankoy pi luhua acastacán, ni xlicana, huata caj luhua xalactuntusnu,

²³ sampi ni lakachixcuhukolh, ni maxquikolh cacni Dios huanti caxanilihuayá lama xastacná, huata caj man macanitlahuakolh huantu lakataquilhputakolh xtachuná la xdioscán. Huí tu tlhuamakxtukolh xtachuná la chatum chixcú, chu makapitzín xtachuná la lactzu spun huantu koskoy caunín, usu xtachuná la catuhua animalhna, makapitzín hasta xtachuná la luhua huantu taxuatankoy catiyatna.

²⁴ Huacha yumá xpalacata Dios lhtuj limakaxtakkolh huanti chuná xkalhikoy xtalacapastacnicán, laquimpi catlahuatamakolh huantu nitlan xtatlhuaputu xnacucán, masqui xlicana pi luhua limaxaná huantu lixcájnít latlahuanikoy c-xmacnicán.

²⁵ Xlacán luhua mákat takskahuikolh sampi lipahuankolh, chu huá maxquikolh cacni huantu Dios xmalacatzuquikonit, chu ni stacnankoy; huata lakmakankolh, chu ni matlanikolh xtaluloktat Dios huanti xlicana caxanilihuaya lama xastacná, chu huanti caj xman huá mininiy namaxquicán cacni, chu

nalipahuancán caxanilihuayaj xtihua. Chuná calalh, amén.

²⁶ Cumu xlacán nī lipahuamputunkolh Dios, xlá limakaxtakkolh laquimpī calilatamakolh huantu xacstucan xtapaxuhuancán, sampi hasta xalacchaján mákat aktzankakolh, lakpalikolh hua lantla xtapáksit natatalakxtumikoy chixcuhuín, chu xacstucán lacchaján tzucukolh lalakatikoy.

²⁷ Chu ná chuná makapitzin chixcuhuín makaxtakkolh hua lantla xtapáksit natatalakxtumikoy chatum puscāt, huampi aktzankatamakoniť sampi hasta xacstucan chixcuhuín lalakatikoniť, chu litlahuakolh xmacnicán huantu nialh kalhij xquilhtzúcut sampi luhua limaxaná quitaxtukoy, latatalakxtumikolh hua acxtum chixcuhuín. Huampi xlipacs huanti chuná aktzankatamakoniť xacstucán patinamapalakó caj xpalacata huantu lixcajnit talakalhín tlahuamakó.

²⁸ Cumu xlacán nitū liucxilhkolh Dios huata caj lakmakankolh, pus Dios ná chuná lhtuj limakaxtakkolh laquimpī camakantaxtikokalh yama xalixcajnit latámat huantu xlacán tlahuamakó, chu huantu nī xlitlahuatcán.

²⁹ C-xlatamatcán tipalhuahua talakalhín tlahuakoy, chu luhua lacatanacs masiyukoy pi aktzankatayakoniť, sampi huantu lamaklhtij nialh lamaxquiy, xacstucán nī laucxilhputunkoy, pala tí tlak lhuahua kalhij xmaclacacquinat, lacasitzinikoy, lakatikoy makninanankoy, lakatikoy akluhuahuatnankoy, luhua lakatikoy akskahuinankoy, luhua lacxútaxna, laaksankoy chatum achatum.

³⁰ Calahuá likalhchihuinanankoy amakapitzin, chu nī matlanikoy xlimapaksin Dios, takalhtampuspitnanin, luhua lakskalalan maklhcatzikocán, chu lacasquinkoy pi pacs lactalipahu nalimaxtukocán, xacstucán lacsacxtukoy lantla natlahuakoy laclixcajnit talakalhín, chu huantu limapaksikoy xtlacán caj kalhakaxmatmakankoy.

³¹ Xlacán nī akataksputunkoy huantu xalacuan talacapastacni, huantu litayakoy namakantaxtikoy, usu natlahuakoy, nī makantaxtikoy; xlacán nī tzinū pala kayaj catzankoy, nī pala paxquinankoy. Chū pala tí ya chixcū tlahuanikoy huantu nitlán, xlacán nī matzankaninanankoy.

³² Xlacán stalanca catzikoy huantu limapaksinanit Dios, chu ná catzikoy pi xlipacs huanti natlahuakoy huantu lixcajnit talakalhín luhua tlanca tapatín lacayakó, huampi masqui catzikoy pi chuná, lihuacá tlahuakoy tu nitlán, chu hasta lipaxuhuakoy pi xlipacs amakapitzin chuná catlahuakolh.

Dios namaxokoniḱoy xlipacs xtalakalhincan tachixcuhuítat

¹ Quit nī quincuenta xatī huix, huampī luhua lacatancs cuaniyán pī acxnī liyahuaḱoya tlahuakoniṭ talakalhín amakapitzín, chu lipaxuhuaya pī Dios namaxokoniḱoy xpalacata huantu tlahuakoniṭ, pus cacatzī pī nā nī pala huix catitapaṭica, sampī acxnī malacapukoya amakapitzín, quitaxtuy pī man tapúpat c-lhcúyat acstumakstuntlahuacana sampī nā chuná litaxtuya xtachuná lantla xlacán.

² Dios pacs quincalakapasán lantla chatunu quin, chu pala tī tlahuay lixcajnit talakalhín, xlá maxokoniṭ huampī lantla mininiy namaxokonicán xlipacs huantu tlahuanit.

³ Huá xpalacata, huix tī liyahuaḱoya pī lixcájnī lamakó amakapitzín minatalán mintachixcuhuín, masqui nā chuná tlahuaya, nī capúhuanti pala chuná nalilaktaxtuya, chu nī catimapaṭinín Dios.

⁴ Huix lakmakana tlanca xtapáxquit, chu xtalakalhaman Dios lantla xlá tapaṭiyán, huata puhuana pī xlá luhua matlanīy huantu huix man tlahuaya; xlicana pī nī pala tzinú akataksa pī caj xpalacata xtapáxquit masqui maxquimán quilhtamacú pī catalakaspittaya, chu calakpalī xalixcajnit milatámat!

⁵ Huampī huá xpalacata milipalha militzácat, chu pī nī talakaspittayaputuná c-minacú, chu nalakachixcuhuiya Dios c-milatámat, tancs cuaniyán pī huix man malhuhuipat mintalakalhín huantu nalimapaṭinicaná acxnī nalakchán quilhtamacú acxnī natasiyuy lantla Dios xliḱlat namaxokoniḱoy xtalakalhincan xlipacs tachixcuhuítat,

⁶ sampī chatunu chatunu namaxquikoy huantu lakchankoy caj xpalacata huantu tlahuakoniṭ.

⁷ Yama quilhtamacú Dios namaxquikoy xputahuilhán c-akapún yamá huanti ankalhín litzaksakolh huantu tlan, chu huantu lakatiy Dios c-xlatamatcán, chu namaxquikoy yama licacni latámat c-xpaxtún huantu niucxnī nalaksputa.

⁸ Huampī lipecua lantla catasitzi namapaṭinikoy xlipacs huanti lixcájnī latamakolh catuxáhuat, huanti lakmakankoniṭ, chu nitú liucxilhkoniṭ Dios, huata huá tlak lakatikoniṭ makantaxtikoy xalixcajnit talacapastacni.

⁹ Xlicana pī yama quilhtamacú tlanca tapaṭín, chu talakapútzit tacatzanajua naquixtunikoy xlipacs huanti lixcájnī tikalhikolh xtalacapastacnicán, nī caj xman hua huanti nī judíos, chu nī lakapaskoy xlimapaksin Dios nalakchankoy yama tapaṭín, huampī nā xlipacs masqui huanti judíos, huanti lixcájnī latamakolh namapaṭinikoacán.

¹⁰ Huampī xlipacs huanti tlan xtalacapastacnicán, Dios lac-

talipahu nalimaxtukoy c-akapún laquimpi pacs nacatzicán pi lakatinít huantu tlahuakonít, chu namaxquikoy yama licacni latámat xala c-akapún xlipacs huanti lacuan xtapuhuancán, masqui la judíos chu ti ni judíos.

¹¹ Sampi Dios ni caj lacsacpaxquinán, huata xlipacs tachix-cuhúitat liputum naxokonankoy xpalacata xtalakalhincán.

¹² Naxokonankoy huanti ni judíos masqui ni xlapaskoy xlimapaksin Dios huantu timáxquilh Moisés pi nahuanikoy lantla akstitum nalatamakoy, sampi juerza xcatzikoy pi ni tlan xtlahuamakó. Huampi na chuna litum naxokonankoy xlipacs yama judíos huanti lakapaskoy xlimapaksin, chu tlahuapalakoy talakalhín sampi huatiya yama limapaksin namalacapukoy.

¹³ Ni capúhuanti pala xtachuna akstitum chixcú nalitaxtuya c-xlacatin Dios caj xman pi lakapasa tu huan xlimapaksin. ¡Ninta! Huata caj xman hua lantla akstitum, chu nitú kalhiya mintalakalhín nalimaxtuyan Dios acxni akstitum namakantaxtiya pacs huantu antá limapaksinán milítláhuat.

¹⁴ Calacapastátit yuma pi xlipacs yamá huanti ni judíos, chu ni lakapaskoy huantu tatzoktahuilanít xlimapaksin Dios, huatiya pi caj chuná xtayatcán makantaxtimakó c-xlatámat huantu huan c-xlimapaksin pi quilítlahuatcán, quitaxtuy pi chatum chatum acstucatzikonít huantu tlan, chu huantu nitlán.

¹⁵ Pus xlipacs huanti tlahuakoy huantu akstitum masqui ni lakapaskoy huantu tatzoktahuilanít xlimapaksin Dios, tancs talulokkoy pi hua Dios xtachuná pi antá tzokuilínit, usu lhcahuilínit xatlan xtalacapastacni c-xnacucan chatunu hua lantla xlá lacasquín nalatamakoy. Hua pala tlahuakonít talakalhín huatiya xtalacapastacnicán nastahuakoy usu caj tlan nalimaxtukoy

¹⁶ yama quilhtamacú acxni Dios nalimapaksij Jesucristo pi caquincamakalhapalín caj xpalacata quintalakalhincán huantu quin tlahuanítahu, hasta masqui huantu tzeq tlahuanítahu. Xlicana pi chuná nalay xtachuná la quit ankalin cmasiyunít acxni cliakchihuínán yama lipaxuhu xtachihuín Jesús tu mastay laktáxtut.

Judíos lipahuankoy pi xman hua xlacán huanti nalakmaxtukoy xlistacnacán c-xlacatin Dios

¹⁷ Huampi chú naccaquilhchaníyan xlipacs huixin judíos huanti puhuanátit pi xman hua huixin nalakmaxtuyátit milístacnacán c-xlacatin Dios caj xpalacata pi huá huixin ti calilacsacnitán nacapaxquíyan, chu pi huixin huanti camaxquínitán xlimapaksin namakantaxtiyátit.

18 Huixín na lītlancaçatziyátit pī xman huixín huanti stalanca catziyátit xtalacapastacni Dios, chu tū matlanij natlahuayátit sampi antá quilhpaquiyátit c-xatatzokni xlimapaksin Moisés.

19 Huixín malulokátit pī tlan napulalipinátit yama huanti aktzankatayakonit, chu xtachuná la lakatzin lamakó catuxáhuat, chu na huanátit pī tlan nalitaxtuyátit cumu la xkakánat huantu tlan nalilacahuankoy huanti la capaklhtutá, c-xalakacapucsua lamakó c-xlatamatcán.

20 Litaxtuyátit xakastacyahuanacan huanti nitú catzikoy tlan talacapastacni, huanátit pī caj xman huixín tlan namakalhtahuakakoyátit huanti nitú lakapaskoy, sampi antá huixín quilhpaquiyátit huantu masiyuyátit c-xatatzokni xlimapaksin Dios huantu kalhiyátit.

21 Pus hua pala pī huixín tī maakataksniyátit xlipacs tachix-cuhuítat pī namakantaxtikoy huantu xatlan xtalacapastacni Dios, ¿túhuan chanú nī man acstucamasiyunicanátit pī man namakantaxtiyátit huantu liakchihuinanátit? Huixín huanátit pī nī quilikalhanatcán, ¿túhuan chanú na man kalhanampalayátit?

22 Huixín huanti huanátit pī nī tlan naxakatliya atanuj puscát pala kalhiya puscát, huampi huixín xakatlikoyátit atanuj puscát masqui huí mimahuinacán. Luhua xlicana huanátit pī xcajniyátit huanti lakataquilhputakoy yama xdioscán tū caj xatatlahuamakxtu, ¿túhuan chinchu makkalhankoyátit huantu kalhikoy csiculancan huanti chuná tlahuakoy?

23 Huixín judíos luhua lītlancaçatziyátit pī kalhiyátit xlimapaksin Dios, huampi masqui chuná calátit nitú xtápalh quitaxtuy sampi caj likamán limaxtupátit Dios lantla lacatzalaníyátit huantu antá calimapaksiyan.

24 Luhua chuná quitaxtumá c-milatamatcán huantu tatzok-tahuilanit c-Likalhtahuaká antani chuná huan: “Yama xaak-tzankatayan chixcuhuín huanti nī judíos likalhakamanankoy Dios caj mimpalacatacán huixín judíos.”

25 Huixín huanti circuncidar lanitántit, usu huamputún pī chucunicanitántit actzu mintiyatlihuacán laquimpi nacalilakapascanátit pī Dios man calacsacnitán, xlicana pī luhua tlan, huampi xman hua lapí na makantaxtiyátit yama atipatu xlimapaksin tū na camaxquín namakantaxtiyátit. Huampi lapí nī chuná, pus c-xlacatin Dios nitú xlakasi masqui tasiyuy c-mimacnicán xaliucxíltit pī calacsacnitán sampi xlá chunacú nacaliucxilhan xtachuná nitú quitaxtumá.

26 Sampi pacs huanti akstitum makantaxtikoy xlimapaksin Dios xlipacs limaxtukoy xlakskatan, sampi tamá tlak kalhiy

xlakasi c-xlatatín nī xahua tī caj chucunikocanīt actzū xtiyatlihuā acxnī lacachinkolh.

²⁷ Yama chixcū huantī nī judío, chū nī circuncidarlanīt, huāmpī pala c-xlatamat namakantaxtiy xliṃapaksīn Dios, pus tancs cacatzītīt pī huā chū nacamamaxaniyān c-xlatatīn Dios xlipacs huixīn judíos huantī lītapacuhuiyātīt, usu līlacapacxātīt pī tasiyuy c-mimacnicān lantla circuncidar lanītāntīt, chū kalhiyātīt xatatzokni xliṃapaksīn, huāmpī masqui chunā nī makantaxtiyātīt.

²⁸ Sāmpī chaṭum nī lītaxtuy xaxlicānā judío c-xlatatīn Dios caj xpālacatā pī chunā tasiyuy c-xmacnī pī circuncidar lanīt, usu caj xpālacatā pī chunata judío lacachinīt.

²⁹ Pus huā xaxlicānā judío huantī luhua xquilhtzúcut, nī antā naquilhtiy nalītalulokcān huantū tasiyuy c-xmacnī pala circuncidar tlahuacanīt, usu pala caj chuna judío lacachinīt, sāmpī luhua c-xnacū quilhtzucuy, pala antā mālanān, chū scujmā xespīritu Dios, nā nī caj xpālacatā pī mat chālī chālī līhuana makantaxtimā pacs lactzū lactzū tū xliṭlāhuat chaṭum judío huantū tzoktaquikōnīt xalakmakān minatlatnacān.

3

¹ Huī tī napuhuán: “Lapī chunā lantla huana, ¿pī huamputunā pī nītú chá xlakasi masqui luhua judío clacachinīt, usuchī masqui circuncidar quintlahuacanīt, Dios nītú quincalīmaxtuyān?”

² Quit cuan pī lūhuā quilitaxtuy quinkalhīniy xlakasi, sāmpī quin judíos huantī makān quilhtamacū mān quincalacsacnītān Dios laquīmpī namaktakalhāhu nacuintajlayahu yama tatzoktahuilanīt xtachihuīn huantū hasta lanchū kalhiyahu.

³ Huāmpī ¿chá pala makapitzīn judíos nī talipahu mak-takalhkōlh, usu makantaxtikōlh yama xatatzokni xtachihuīn? ¿Pī huā huamputūn pī Dios chū napatzankay, nīalh namakantaxtiy xtalaccaxlān tū tatlahuakōlh?

⁴ Quit tancs ccahuaniyān pī Dios fuerzā namakantaxtiy huantū xlā lhcahuilīnīt. Pus milīcatzītcān pī masqui xlipacs tachixcuhiṭat aksanīnanīn cahuankōlh, huāmpī Dios ni-ucxnicū catiaksanīnalh. Sāmpī chunā tatzoktahuilanīt lacatum c-Līkalhtahuakā antānī namā huan:

“Huix talipahu Dios, caxanīlīhuaya quilhtamacū nacatzīcān pī huā mintachihuīn xtalulóktat, chū pala tī liyahuyān pī nī makantaxtiya huantū malacnuya, xlicānā pī namakatlayaya, sāmpī pacs makantaxtiya.”

⁵ Huāmpī huī tī napuhuán chū pī tlan quītaxtuy masqui aktzankatayayahu, sāmpī chunā Dios tlan līmalacahuaniān

lantla luhua tlan catziy sampi ni quincamapatinian. Xlicana chuna quitaxtuma lanchuj quilhtamacu, huampi acxni nalakchan yama quilhtamacu acxni Dios fuerza naquincamapatinian xpalacata quintalakalin, ipi na acxnicu tlan nahuanahu pi Dios hasta nialh tlan catziy acxni naquincakastacyahuayan? (Masqui xlicana pi makapitzin chuna napuhankoy.)

⁶ Ni tlan pala chuna puhuanatit sampi xlicana pi Dios xliankalin tlan xtalacapastacni, chu luhua xliat pi xla namaxokoninan xpalacata talakalin, sampi lapi Dios ni tlan xua xtalacapastacni, lantla chu natlahuay laquimpi akstitum namakalhapalikoy xlipacs tachixcuhuítat xala catuxahuat?

⁷ Na chuna litum hui ti napuhan: “Pala hua quintaksanin huantu quit cuan atzinu matlanqui Dios sampi anta stalanca tasiyuy pi xla ni aksanina, itu chinchu xpalacata quit quiliyahucan pi ctlahuanit talakalin?”

⁸ Makapitzin huanti luhua quisitzinikoy hasta huankoy pi quit cchihuinamaxquikoy, usu clitakalhchihuinankoy xlipacs tachixcuhuítat pi catlahuakolh huantu lixcajnit talakalin laquimpi chu Dios tlan nalakalhamankoy, chu namatzankanankoy. Huampi xlipacs huanti chuna quilhuamakó luhua mininikoy namapatinikocan caj xpalacata huantu huankoy.

Xlipacs tachixcuhuítat, ni chatum huanti ni tlahuanit talakalin

⁹ Lantla chinchu puhuanatit? Ipi quin huanti judios tlak lacuan nalitaxtuyahu c-xlacatin Dios ni xahua la amakapitzin ti ni judios? Ipalapi chuna puhuanatit, pus aktzankanitatit! Niucxni lay sampi aya lihuana cmaluloknit pi chuna judios la chu ti ni judios lacxtum tlahuakonit talakalin.

¹⁰ Pus hasta na chuna c-Likalhtahuaka chuna maluloka antani nama huan:

“Niti akstitum lama c-xlacatin Dios,
ni pala chastum.

¹¹ Ni pala chatum ti luhua xlicana xakataksputin xtalcasquin Dios,

chu ni chatum ti xlipacs xnacú xliputzalh Dios.

¹² Xlipacs xlcasakonit ni xatlan talacapastacni,
xlipacs aktzankatayakonit.

Ni anan huanti xlicana akstitum xlatamaputulh, ini pala chastum!

¹³ C-xquilhnican taxtuy lixcajnit tachihuin xtachuna lacatum antani macnucanit nin luhua pucsatá quincalay.

Xahuachi csimakatcan man hua caj liaksaninan,

c-xquilhnicán matzekkonit xtachuná la xliaknín xalucuj luhua.

14 Sampi caj xman hua xquilhnicán catzikoy lichihuínankoy huantu lixcajnit tachiuhín.

15 Na luhua lacsculujuán lantla kosnankoy acxni ankoy maknikoy huanti luhua sitzinikoy.

16 Xlipacs antani xlacán titaxtukonit lantla latamakonit, tasiyuy xlipacs huantu ni tlan tlahuakonit, chu lantla maaktzankanankonit;

17 sampi niucxnicú lakatikoy huantu akstitum nalatamakoy.

18 Xlacán ni pecuanikoy Dios pala namapatinikoy caj xpalacata huantu ni tlan tlahuamakó.”

19 Quin catziyahu pi yama xlimapaksin Moisés huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka, huixin camacamaxquicanítátit laquimpi namakantaxtiyátit huantu antá huan, huampi cumu ni chuná quitaxtunit, pus chú nitú catilitalacatlanítit, huata caj cacs natamakaxtakátit acxni Dios natatlahuanikoy cuenta xlipacs huanti lamakó catuxáhuat caj xpalacata xtalakalhincán, chu na macxtum namakpatinanátit.

20 Dios ni catilimácalh chatum chixcú pala nialh tú laclén c-xlacatín caj xpalacata pala litzaksanit namakantaxtiy c-xlatámat huantu huan limapaksín, huata huantu tlahuay yuma limapaksín acxni tzaksayahu makantaxtiyahu, ankalhín quincamacatzinimán pi quin ni lay tancs makantaxtiyahu, chu huá xpalacata pacs maklakalhinanín.

Dios malacnuy tanuj laktáxtut nima kalhiyahu lantla lipahuanahu Jesús

21 Cumu Dios stalanca xcatziy pi quin ni lay lihuana makantaxtiyahu xlimapaksín huantu quincamaxquinítán, chu pacs maklakalhinanítahu, pus huá quincalimacatziniyán tanuj laktáxtut lantla tlan quincalimáxtuyán xtachuná lantla nialh tú laclenahu c-xlacatín, chu tlan malulokahu pala likalhtahuakayahu yama xlibro Moisés antani tatzoktahuilanit xlimapaksin Dios, xahua xlibrojan xalakmakan profetas pi chuná natlahuay.

22 Dios pacs makantáxtihl huantu timalacnuchá xamakan quilhtamacú, sampi lanchú quincalimáxtunitán la xalaktaxtun xcamán huanti nialh tú laclenahu c-xlacatín caj xpalacata lipahuanahu Quimpuchinacan Jesucristo pi xokónalh quimpalacatacán; chu caxaticahuá maklakalhiná tlan nakalhiy yuma laktáxtut caj lantla nacanjlay xtamalacnú, ni anán tastokopitzín,

23 xpalacata pi xlipacs kalhiyahu talakalhín, chu luhua mákat lamanihu c-xlimatancsan Dios.

24 Huampi cumu Dios quincalakahamanán, xlá quincatlahuanín aktum tlanca lītlan, chu xalaktaxtún quincalimāxtunītán xtachuna pī nīalh tú laclenahu c-xlcatīn caj xpālacata pī hua Jesús aya xokōnanīt huantu quin xlacleniyahu.

25 Dios aya clhcahuilīnītā pī hua Jesús naxokōnaniy xpālacata quintalakahīncán acxnī nastajtamakán xkalhni, naniy. Chuná xlapastacnīt sampi Dios ankalhīn tlahuay huantu xlīlat, chu xcatziy pī yama talakahīn fuerza naxokōnancán. Xamakan quilhtamacú caj tilikálhīl, nī māxokōnikōlh tachixcuhuītāt xtalakahīncán, hasta namín huantī naxokōnán xpālacatacán.

26 Chuná tláhuah sampi tlan catziy, huampi lanchiyu quilhtamacú maktum talaccaxlaputunkoy catīhuā xpālacata xtalakahīncán, chu chuná masiyumapā pī caj xman hua xlīlat huantu tlahuay acxnī limaklhtīnán xtachunā pala nītú len talakahīn chatum maklakalhīnā chixcú sampi catziy pī Cristo xokōnalhá xpālacata xtalakahīn.

27 ¿Tī cahuā chú minīniy nalīlacataquinán nalītlancacatzīy c-xlcatīn Dios pī caj acstumātlanīnīt lantla nīalh tú nalén xtalakahīn? ¡Xlīcānā pī nītú quincaminīniyān masqui naltancacatzīyahū nalacataquinānahu! ¿Tū xpālacata? Sampi stalanca catziyahū pī c-xlcatīn Dios nītū xtāpalh pala caj huā lītakanuyahu pī lītaksahu c-quilatamatcán xlimāpaksīn, huata huā antā huī xquilhtzúcut pī namaklhtīnanāhu xlahtaxtut quilīstacnacán huantu Dios caj lītlan quincamālacnūniyān.

28 Pus huā yumā luhua cmalulokputún pī chatum maklakalhīnā chixcú, tlan nalaktalacatzuhūy Dios xtachunā lampala nītú kalhīy xtalakahīn, nī xpālacata cumu pala makantaxtīnīt c-xlatāmat xlimāpaksīn Dios, huata caj xpālacata līpahúan Dios, chu canajlay pī xlá caj lītlan matzankānanikōnīt xtalakahīn.

29 Lapī huī tī huixīn judíos puhuanātīt pī Dios caj xman hua huixīn calacsacnītán pī nalīpahuanātīt, pus ccahuaniyān pī nī chunā sampi xlá xcamán limāxtukoy caxatīcahuā tī nalīpahúan masqui huantī nī judíos.

30 Sampi nī anán atanuj Dios lapī nī caj xman huā chatum, hua yuma Dios huantī quincamatzankānaniyān xlipacs quintalakahīncán lapī līpahuanāhu huantu malacnuy, sampi xlá nī hua cūintaj tlahuay pala judío huix, usu nī judío.

31 Pus cumu pala quin talulokahu pī caj xman hua xtalakahaman Dios masqui quincatapātīyān xlipacs quintalakahīncán, ¿pī puhuanātīt chú pī nīalh tú xlakasi yama xlimāpaksīn Moisés? ¡Nī chunā xlá! Huata chá līhuacā kalhīy xlakasi, sampi cumu līpahuanāhu Cristo malulokahu pī xlīlat

pacs huantu huan yama limapaksin pi litlahuat.

4

Xamakan Abraham quincamasiyuniyan lantla canajlanican Dios

¹ Chinchu yama xamakan kolutzin Abraham huanti xakasiyaj quinquilhtzucutcan ti quin judios, itut quincalimasiyuniputunan caj lantla xla akstitum chixcu tilitaxtulh c-xlacatin Dios?

² Xlicana pala Dios xtilimaklhtinalh Abraham xtachuna pala nialh xlaclen c-xlacatin caj xpalacata lacuan xtatlahu huantu xla xtlahuanit, xlicana pi Abraham luhua talipahu xlitaxtulh c-quilakstipancan, masqui c-xlacatin Dios ni chuna xquitaxtunilh.

³ Sampi c-xa Santujlani Likalhtahuaka chuna huan: "Abraham canajlalh xlipacs huantu malacnunilh Dios, hua xpalacata Dios matzankananih xlipacs xtalakalhín, chu limaklhtinalh la chatum huanti nialh xlaclen xtalakalhín tu namamakuasiy."

⁴ Tlan catziyahu pi acxni maskahuican chatum huanti makscujma, ni maxquican xtumin xtachuna pala caj taquimaca, huampi hua maxquimaca sampi xtalakua masqui tlajani.

⁵ Huampi acxni chatum maklakalhina chixcu huanti nitu tlhuanit lacuan tatlahu canajlaniy Dios acxni xla caj litlan malacnuniy laktaxtut, caj tataquin, nitu maskahuimaca acxni caj cumu chuna lipahuán Dios xla matzankananiy xtalakalhín, chu limaklhtinan xtachuna chatum huanti nialh laclen c-xlacatin.

⁶ Hasta xamakan quintlatcan rey David tilichihuinan chita lantla lipaxuhu nalamay yama chixcu huanti tancs catziy pi Dios caj litlan matzankananiy, chu makamaklhtinan xtachuna lampala nialh tu laclen c-xlacatin, sampi nialh hua cuintaj tlhuanani huantu tlhuanit c-xlatamat pala tu tlan, usu ni tlan.

⁷ Chuna tihua kolutzin rey David:

"¡Luhua cana chapaxuhua lamako yama huanti Dios matzankanani konit xlipacs xtalakalhincan, chu nialh tu lacapastacnimako xpalacata namaxokonikoy caj xpalacata huantu lixcájnit tlhauakonit!

⁸ ¡Xlicana pi luhua lipaxuhu calatamalh yama chixcu huanti Dios aya lacxapaninit xlipacs xtalakalhín!"

⁹ Yuma tapaxuhuan huantu tilichihuinalh kolutzin rey David, epa puhanatit huixin pi caj xman hua mininikoy

nalipaxuhuakoy judíos huantí kalhíkoy xaliucxíltit c-xmacnicán pì chucunikocanìt actzù xtiyatlihuacán, usuchí nà tlàn nalipaxuhuakoy akmakat chixcuhuín huantí nì judíos huantí nì chuná tlahuanikocanìt? Huampì lapì acu ccahuanikón pì c-xaSantujlani Lìkalhtahuakà huan pì masqui acxnì Abraham nì naj xachucunicán actzù xtiyatlihua, Dios aya xalaktaxtún xlimáxtunìt xtachuná tì nialh tú laclén c-xlcatín caj xpalacata pì lipahua pì xmatzankaninaninìt xlipacs tù nìtlàn xtlahuanìt.

¹⁰ Tlàn, huampì ¿lántla chá chuná xalaktaxtún limáxtulh Dios? ¿Pá acxnì nì xachucunicán actzù xtiyatlihua, usuchí acxnì aya chuná xtlahuanicanìt? Huampì quit lacatanacs ccahuaniyán pì hasta acxnì Abraham nì naj chuná xtlahuanicán, Dios aya xalaktaxtún xlimáxtunìttà xtachuná là nialh tú xlaclén c-xlcatín.

¹¹ Acxnì Dios chuná xalaktaxtún limácalh Abraham nì limakas quilhtamacú xlá makáxtaklì pì nachucunicán actzù xtiyatlihua sampì chuná xmakantaxtiputún huantù Dios xlimapaksinìt pì xlasquinca nakalhiy aktum xaliucxíltit c-xmacni pì xlicana Dios xlimáxtunìt là nialh tú xlaclén c-xlcatín caj cumu xcanajlanìt xtamalacnún pì pacs xmatzankaninaninìt tù xlaclén. Caj huá chuná yuma xpalacata, Abraham litaxtuy cumu là xtlatcan huantì alistalh nalacachinkoy chù nakantìkoy lantla nacajlanikoy Dios huantù malacnuy, chù xlá chuná laktaxtún nalimáxtukoy xtachuná lampala nialh tú xlaclén c-xlcatín masqui nìtù natasiyuy c-xmacnicán pì circuncidar lakonìt.

¹² Chinchù cumu Abraham alistalh nà circuncidar tilalh, xlá nà litaxtuy xtachuná là xtlatcan xlipacs huantì circuncidar lakonìt, huampì nà lipahuankoy Dios xtachuná lantla xlipahuán Abraham acxnì xlá nì xacircuncidarlay.

Dios makantaxtiy huantù xlá malacnuy

¹³ Dios timalacnúnilh Abraham, chù xlipacs xquilhtzúcut tì alistalh nalacachinkoy pì caj xpalacata nalakalhamankoy nasiculanaťlahuakoy, chù namaxquikoy xlicatlanca catuxáhuat laquimpì nalipaxuhuakoy. Huampì yama xtasiculanaťlahu Dios nì huá limáxquilh Abraham caj cumu akstìtum xmakantaxtimà c-xlatamat xlimapaksín, huata huá limáxquilh sampì Dios lakátìlh lantla lipahua, chù lantla xlipacs xnacú xcanajlay pì xlá namakantaxtiy huantù caj lìtlàn xmalacnuninìt. Hua xpalacata Dios nà lakalhámalh, caj lìtlàn xalaktaxtún limáxtulh xtachuná là chatum akstìtum chixcú tì nìtù xtalakalhín.

¹⁴ Pus lapì caj xman huá lakchankoy xtalakalhamán, chù xtasiculanaťlahu Dios huantì makantaxtikoy c-xlatamatcán

huantū huan c-xlīmapaksīn Moisés, entonces huamputún pī nītū xlakasī masqui xcanajlanihu huantū Dios caj lītlan malacnuy, chū xlipacs huantū malacnuy Dios quitaxtuy pī nītū xlakasi.

¹⁵ Masqui litzaksayahu makantaxtiyahu xlīmapaksīn Dios fuerza tlahuayahu talakalhīn, chū huatiya līmapaksīn huan pī napatīnanahu. Xalīhuaca tlan pī nītū xtahū līmapaksīn laquimpī chuná nī xánalh huantī naquīncamalaksiyuyán.

¹⁶ Dios xcatziy huantū Abraham nī lay xtlahuay, huá xpalacata lacásquilh pī nītū natlahuay tū nalīlakmaxtuy xlistacna, huata caj xman huá nacanajlay, chū lipaxuhu namaklhtīnán huantū timalacnūnilh, chū chuná xlá caj xpalacata xtalakalhamán masqui xalaktaxtún tilīmáxtulh xtachuná la xcam huantī nītū xtalakalhīn. Chuná lītáxtulh laquimpī nī caj xman huá judíos, huachá tī litzaksakoy makantaxtikoy c-xlatamatcán xlīmapaksīn Moisés, nalipaxuhuakoy huantū Dios malacnuy, huampi na pacs nalipaxuhuakoy huantī lipahuankoy Dios xtachuná lipahua Abraham. Chū Abraham chū lītaxtuy xtachuná la xapuxcu quintlatcán c-quintacanaajlacán pacs tī lipahuanahu Dios lantla lipahua xlá.

¹⁷ Sāmpī lacatum c-Līkalhtahuaka huantū tatzoktahuilanīt Dios luhua chuná huánilh Abraham pī: “Quit clīmaxtuyán pī huix la xtlatcán nalītaxtuya pulacluhua tachixcuhiitat xala catuxáhuat.” Xlīcana pī huá Abraham quintlatcán huantī caj xman huá nakantiyahu, sāmpī xlá lipahua yama Dios huantī tlanca xlatatzúcut, chū tlan malakastakuanīy nīnīn, chū luhua catuhua tlan malacatzuquīkoy masqui nītū anán.

¹⁸ Masqui nī luhua xtaluloka Abraham huantū xmalacnūnīnīt Dios pī nakalhiy chatum xkahuasa, huampi xlá nī macpuhua, nī atuya puhua, huata canájlalh, chū ankalhīn paxuhua xkalhkalhīma huantū Dios xmalacnūnīnīt. Chanchū chuná xlá lītáxtulh “xatlāt huantī namalacatzuquīkoy tīpalhuhua tachixcuhiitat”, sāmpī chuná xuanīnīt Dios: “Luhua pulacluhua nahuán minquīlhtzúcut huantī nalacachīnkoycú.”

¹⁹ Abraham nī macpuhua, huata akstītum xcanajlay huantū Dios xmalacnūnīnīt namaxquīy, masqui xlīcana pī kolutá xuanīt sāmpī ayuja aktum ciento cata xkalhiy, chū nīalh makas xlama, chū na chuná Sara huantī xpuscat Abraham, luhua tzicaná xuanīt, chū nīalh xlikálhīt xuanīt xlakskatán.

²⁰ Huampi nī pala tzinū lacpuhua pala nī catīmakantáxtīlh Dios huantū xmalacnūnīnīt, chū līhuacá canájlalh, chū lipahua.

²¹ Sãmpĩ lacatancs xcatziy pĩ Dios kalhiy tlanca lĩtlihuaka namakantaxtiy huantu xmalacnũnĩnĩt.

²² Caj hua xpalacata xtacãajla, Dios limáxtulh la chatum xalaktaxtun chixcũ huanti xmatzankenãnĩnĩt xtalakalhĩn.

²³ Hua pala pĩ Dios matzankãnĩnĩl Abraham, chu limakáxtaklĩ pĩ nalaktalacatzuhuiy xtachunã pala nitũ xtalakalhĩn caj xpalacata xtacãajla,

²⁴ nĩ caj xacstu makapaxuhuacanĩt, sãmpĩ na xlipacs quin quincalimáxtuyã xtachunã lantla huanti nialh tũ laclenahu c-xlacatĩn pala cãajlayahu, chu tlan tlahuayahu maklhtĩnanahu huantu quincãmalacnũnĩnĩtãn yama Dios huanti malakastakuãnĩl calĩnĩn Quimpũchinacan Jesũs.

²⁵ Sãmpĩ xlã macamástalh calĩnĩn laquimpĩ tlan nachãnahũ c-xlacatĩn Dios la chatum xalaktaxtun cristiano huanti nitũ quintalakahĩncãn.

5

Jesũs xokõnalh xpalacata quintalakahĩn

¹ Cumu cãajlayahu pĩ Dios xalaktaxtũn quincalimáxtũn xtachunã pala nialh tũ laclenahu c-xlacatĩn caj xpalacata pĩ Quimpũchinacan Jesucristo quincãpalacaxokõnanĩtãn, chũ luhua anã tapaxuhuã, chu tatancsnĩ lantla natalacatzuhuiyahu c-xlacatĩn Dios.

² Chu na hua xpalacata tũ tlãhualh Cristo c-cruz tlan limakcatzĩnĩtahu lantla lipecua xlicãna quincalakahãmanĩtãn Dios, chu huantu xaliãnkalhĩn nalipaxuhuayahu. Hua chũ lipaxuhu kalhkalhĩmahu yama quĩhtamacũ lantla natapaxuhuayachahu Dios yama licacni latãmat tũ xlã kalhiy.

³ Chu nĩ caj xman huã lipaxuhuayahu pĩ xlã quincalakahãmanĩtãn, huata na tlan capaxuhuahu masqui acxnĩ cãtalakapũtzĩt lamahu sãmpĩ catziyahu pĩ lantla paxuhuaã lenahu quintalapakaputzĩtcãn huantu kalhiyahu unũ catuxãhuat quincãmaxquiyã lĩtlihuaka nĩ natatlajiyahu, chu akstĩtum nalipahuanahu Dios.

⁴ Chu lantla akstĩtum nalipahuanahu, chu nĩ natatlajiyahu c-quilatãmat, chunã nalĩtalulokahu pĩ Dios quincalimáxtuyã lactalipahu, chu acxnĩ catziyahu pĩ lactalipahu lĩtaxtuyahu c-xlacatĩn tlak lipaxuhu nakalhkalhiyahu yama latãmat c-akapũn huantu naquincãmaxquiyã.

⁵ Pacs quin huanti chunã kalhkalhĩmahu huantu Dios naquincãmaxquiyã, catziyahu pĩ nĩ caj natamãmaxaniyahu, sãmpĩ yama Espĩritu Santo huantu

Dios quincamaxquinitán quincamaluloknimán lantla Dios xlicana quincapaxquimán.

⁶ Sampi acxni quin ni pala tzinú xcatziyahú lantla nalayahú laquimpi ni napatinanahu caj xpalacata quintalakalhincán, Cristo quincalakalhamán, chu nilh caj quimpalacatacán xlipacs huanti lixcajnit xlamahu.

⁷ Capuhuántit, ni caj pala catihua catitamástalh camaknica laquimpi nalakmaxtuy atanuj, masqui max xtáxtulh chatum huanti aktum xcátzilh xpalacánilh chatum huanti luhua tlan xtapuhuan.

⁸ Huampi Dios stalanca masiyuma pi xlicana quincapaxquiyán, sampi acxni quin chunacú xtiliaktzankatayamahu quintalakalhincán Cristo milh niy caj quimpalacatacán laquimpi naquincalakmaxtuyán.

⁹ Pus cumu Dios aya quincalacxapaninitán xlipacs tu xlaclenahu, caj xpalacata Cristo xókolh quincuentaicán acxni stajmákalh xkalhni, hua chú luhua catziyahú pi nialh caquinticamapatinícán caj xpalacata quintalakalhincán acxni nalakchán quilhtamacú Dios naquincatatlahuayán cuenta.

¹⁰ Caj luhua lihuana calacapastáctit: acxni quin xtlamakasitziyahucú Dios, caj xpalacata lixcajnit quintalakalhincán xquincamininiyán pi fuerza naxokonanahu, huampi Cristo xokonánilh huantu quin xlacleniyahu. Cumu Cristo quincamatlanín c-xlcatin Dios acxni xlá nilh, pus chú cumu aya lama xastacna, lihuacá quincamaluloknimán pi xlicana quincalakmaxtunitán.

¹¹ Na ni xman hua yumá, huampi na luhua cana lipaxuhu lamahu caj xpalacata lantla Quimpuchinacan Jesucristo mapánulh tu quincasokaliyán laquimpi chú ni anán tapecua natalacatzuhuniyahú Dios.

Adán tláhuah yama xapulh talakalhín, chu pacs macastalayahu, huampi Cristo quincalakmaxtuyán

¹² Catziyahú lantla yama xapulh chixcú huanti Dios timalacatzuquichá xuanicán Adán, acxni xlá xlama catuxáhuat kalhakaxmatmákalh Dios, chu tláhuah talakalhín; huá xpalacata linilh, chu chuná chú tanuchi talakalhín catuxáhuat. Chanchu xlipacs tachixcuhuítat huanti tzucukolh talhuhukoy ni lalh lacatzalakolh linín, sampi pacs tlahuakolh talakalhín, na pacs nikolh.

¹³ Makaan quilhtamacú xuijá talakalhín masqui Dios ni xamacamín xlimapaksín, chu pi ni naj tú xuanit limapaksín, pus nití lay xuan pala napatinán caj xpalacata huantu nitlán xtlahuani.

14 Chunať lantla xlamachá Adán hasta acxni tilatámah kolutzin Moisés, xlipacs tachixcuhuítat xakchipahuilikonit linin, sampi pacs xtlahuakonit talakalhin, masqui xlicana pi huá xtalakalhincán huantu titlahuakolh ni xtachuná lantla tu titlahualh Adán, sampi xlá caj kalhakaxmatmákalh aktum xlimapaksin Dios; chu caj xpalacata huantu tláhualh Adán luhua xafuerza xuanit namín Cristo huanti naquincalakmaxtuyan.

15 Huampi xtalakalhin Adán huantu titlahualh xamakan quilhtamacú ni lay tatalacastuca xtalakalhaman Dios huantu quincamaxquinitán. Sampi caj xpalacata xtalakalhin yama xapulh chixcú huá linikolh xlipacs xquilhtzúcut huanti lacachinkolh alistalh, huampi xtalakalhaman huantu quincataquiyan c-xlatamat Jesucristo huá lilaktaxtukonit luhua tachixcuhuítat.

16 Xlicana pi yama xtalakalhin Adán huantu titlahualh, ni lay tatalacastuca tlanca xtalakalhaman Dios huantu quincamaxquinitán. Hua chuná clihuán sampi pala xtalakalhin chatum chixcú tlan maaktzankakonit pacs tachixcuhuítat laquimpi natlahuakoy talakalhin, chu chuná naxokonankoy, na chuna litum xpalacata Cristo, Dios tlan calacxapanikoy xlipacs xtalakalhincan tachixcuhuítat huanti nalipahuankoy, chu chuná nialh tú naxokonankoy.

17 Hua lapi xtalakalhin Adán limilh tlanca talipuhuán, chu linin c-xlatamatcan xquilhtzúcut huanti lacachinkolh alistalh, pus na chuna litum yama caj chatum chixcú Jesucristo limimpá tlanca tapaxuhuán, chu laktáxtut c-quilatamatcán, sampi Dios quincalakalhamanitan, chu caj litlan masqui xalaktaxtún quincalimaxtunitán xtachuná pala nialh tú laclenahu c-xlatatin.

18 Chuna pi caj xpalacata yama xapulh xtalakalhin Adán maaktzankakolh xlipacs tachixcuhuítat huanti macastalakolh, chu chuná chú namapatinikocán xpalacata xtalakalhincán, na chuna litum caj xpalacata yama tlan xtatlahu Jesucristo huantu tláhualh acxni lacxapanikolh xlipacs xtalakalhincán tachixcuhuítat c-cruz, pus nialh catimapatinikoça huanti nalipahuankoy.

19 Yuma quitaxtuy caj xpalacata cumu yama chatum xapulh chixcú kalhakaxmatmákalh huantu tilimapáksilh Dios, xlipacs huanti alistalh lacachinkolh kantikolh, chu na maklakalhinanin litaxtukolh, na chuna litum caj xpalacata pi yama chatum chixcu Jesús pacs kalhakáxmatli huantu limapáksilh Dios, luhua huanti xalaktaxtún limaxtukolh xtachuná pala nitú kalhikoy xtalakalhincán.

20 Dios macámilh xlimapaksin laquimpi xlipacs

tachixcuhuítat nacatzikoy acxni nalikalhtahuakakoy yuma limapaksín pi lhuhua tlahuakonit talakalhín, huampi masqui Dios xlacasquín pi pacs nacatzikoy pi xtlahuamakó lhuhua talakalhín, pus na lacatanacs timalácnulh pi naquincalakalhamanán laquimpi naquincamatzankananiyán.

²¹ Cumu caj xpalacata talakalhín tanuchi linín catuxáhuat, pus na caj xpalacata xtalakalhaman Dios tatanuchi Jesu-cristo laktáxtut catuxáhuat laquimpi naquincalacxapaniyan xlipacs quintalakalhincán, chu naquincamaxquiyan yama latámat huantu xlipaán.

6

Nialh huá tapaksiniyahu talakalhín, huata huá tapaksiniyahu Cristo

¹ Pus lapi chuná quincalakalhamanítan Dios, ¿tú nahuanahu? ¿Pi quincamininiyan makcatzi natlahuayahu talakalhín laquimpi atzinú tlan natasiyuy lantla Dios lakalhamanínán, chu makcatzi naquincatapatiyan?

² ¡Ni catilalcú! Aktzankanit ti chuná puhuan, sampi quitaxtuy pi quin aya xtachuná la ninítahu, chu chuná laktaxtunítahu xpalacata xlitlihuaka quintalakalhincán huantu la xtachín xquincakalhiyan, pus huá xpalacata, nialh xlacasquinca natililatamayahu la xtachín quintalakalhincán.

³ Sampi tancs cacatzítit pi acxni quin quincakmunucanítan, acxni tuncán yama quilhtamacú acxtum tahuanítahu Cristo, chu na chuná lacxtum taníhu, na xtachuná litáxtulh pi acxtum quincatamaacnucán Cristo.

⁴ Quitaxtuy pi xtachuná lantla Quintlatican Dios huanti kalhiy tlanca litlihuaka malakastakuánilh Cristo calínín, chu máxquilh xasasti xlatámat huantu nalilatamay, pus na luhua xtachuná quitaxtuy quincamalakastakuanín calínín, chu quincamaxquín xasasti quilatamatcán huantu nalilatamayahu.

⁵ Pus huá lapi quin acxtum tahuanítahu Cristo, quitaxtuy pi acxni xlá nilh c-cruz, lacxtum tanínítahu, chu acxni lakastakuánalh calínín, na lacxtum talakastakuanahu.

⁶ Stalanca cacatzihu pi yama xalixcajnit quintayalcán huantu xapulh xilamahu, aya tatapakaxtokohuacanit Cristo c-cruz laquimpi nialh naquincamakatlajayan talakalhín, chu naquincamatlahuiyan xtalacasquín.

⁷ Huixin catziyátit pi acxni chatum niy xlicana pi nialh lay tlahuay talakalhín, pus quin na chuná xtachuná aya ninítahu.

⁸ Chi lapí quin canajlayahu pī xlicana aya taninitahu Cristo, pus na quilicanajlatcán pī lacxtum natalatamayahu.

⁹ Huá chuna clihuán sampi lacatanacs catziyahuh pī cumu Cristo maktum nilh, chu lakastakuánalh calínin, chú nialh ucxni catínilh sampi tama linín nialh lay makatlajay.

¹⁰ Maktum pī nilh Cristo, chu makatlálajalh xlitlihuaka talakalhín, nialh ucxni catínilh sampi lakastakuananít laquimpi caxanilihuaya quilhtamacú lámaj nahuán c-xlacatin Dios.

¹¹ Pus na chuná chú huixín huanti lipahuanátit Cristo, cumu catziyátit pī aya ninitántit, chu pī nialh lay tú fuerza nacamatlahuiyán talakalhín, pus chuná calatapátit la xaxlicana lacsasti xlakskatan Dios huanti caj xman namakapaxuhuayátit lantla chu tlahuama Quimpuchinacan Cristo.

¹² Chuná pī cumu xalacsasti huixín, pus nialh anú catamastanítit pī namalanán talakalhín c-mintiyatlihuacán tu caj xalínit, pala fuerza nalakachixcuhuyátit xtatlahuaputu.

¹³ Na ni timacamastayátit pala catuhua c-milatamat namatlahuiyán talakalhín, huata ankalhín catamacamastátit pī hua Dios nacamapaksiyán xtachuná la huanti aya nikonit, chu lakastakuanankonit calínin laquimpi akstitum natalamakoy, chu camacamaxquítit milatamatcán laquimpi nalitlahuayátit huantu tlan tatlahu.

¹⁴ Lapi chuná natlahuayátit, yama talakalhín nialh lay caticamakatlaján c-milatamatcán, sampi huixín nialh huá lipahuanátit xlimapaksin Moisés laquimpi nacañuanianán lantla miacstucán lacuan chixcuhuin nalitaxtuyátit, huata cumu canajlayátit pī caj xtalakalhaman Dios masqui chuná nalitaxtuyátit.

Jesús lakmaxtuputunkoy xlipacs huanti la xtachin c-talakalhín lamakó

¹⁵ Cumu xlicana pī caj xtalakalhaman Dios masqui xlá quincalakmaxtunítan, ¿lantla chinchu luhua natalamayahu? ¿Pī tlan chú natitlahuayah talakalhín sampi nialh huá tapaksiniyah yama xlimapaksin Moisés? ¡Pus ni chuná xlá quilitlahuatcán!

¹⁶ Huixín catziyátit pī pala tí natastanii chatum laquimpi xlipaán nalakachixcuhuiy la xpuchiná, chacatziya pī tama xpuchiná xlicana la xatachin cscujni namapaksiy; na chuná huixín lapí huá talakalhín natastaniiyátit, pus huá linín nacaquitaxtunian, chi hua lapí huá xtalakachixcuhuin Dios tu tastaninitántit, pus hua lipaxuhu, chu akstitum latamat caquitaxtunimán.

17 Luhua cana cpa_xcatcatziniy Dios caj mimpalacatacán, sampi xapulana huixin caj xman huá xkalhakaxpatátit, chu mimpuchinacán xtlahuanítántit talakalhín, huampi lanchú xlipacs minacucán limakantaxtipátit huantu Dios calimapaksiyán acxni caliakchihuinanicanátit xtachihuín.

18 Cumu pala makcatziyátit pi aya calakmaxtucanítántit c-xmacán huanti la xtachín xcalilamán laquimpi natlahuayátit talakalhín, pus chú caj luhua xman huá calilakaputzátit lantla akstítum nalatapayátit chuná la lacasquín huanti calakmaxtunitán.

19 (Quit huá ccalixakatlimán huantu lakapasátit sampi makapitzín huixin chuná naakataksátit huantu ccahuaniyán.) Pus chuná la xapulana xmacamastanítántit milatamatcán, chu mintiyatlíhuacán pi nalitlahuayátit talakalhín, chu huantu ni tlan tatlahu, pus na chuna litum camacamatátit milatamatcán, chu mintiyatlíhuacán pi huá nalitlahuayátit huantu tlan tatlahu laquimpi caj xman huá natapaksiyátit quiDioscán.

20 Acxni huixin xtamastaninítántit c-xtalakachixcuhuín talakalhín, ni pala tzinú xpuhuanátit huantu akstítum tatlahu.

21 Masqui chuná xlapátit, ¿tú chú caquitaxtunín huantu tlan xlipacs huantu xtlahuayátit? Huata chú caj limaxananátit sampi catziyátit pi huá xcamaaktzankamán.

22 Huampi huá chú pi aya calakmaxtucanítántit, pus na aya litanunitántit pi nascujniyátit Dios, xlicana pi yuma huantu litanunitántit luhua tlan nacaquitaxtuniyán sampi luhua akstítum lapátit nahuán c-xlaca_tin Dios, chu alistalh xalán nacamaxquicanátit yama licacni latámat huantu xali_ankalhín niucxni laksp_ata.

23 Hua xtaskahu talakalhín hua linín, huampi hua xtalakalhamán Dios, hua latámat huantu xali_ankalhín, xpalacata Cristo Jesús Quimpuchinacán.

7

Chatum nin nialh lakchán makantaxtiy pala tú limapaksín

1 Natalanin judíos, huixin tancs catziyátit pi yama xlimapaksín Moisés caj xman huá tlan limapaksiy huantu xlitlahuat chatum xlimakua lamajcú catuxáhuat, sampi pala aya ninít yama chixcú, nialh lakchán namakantaxtiy pala tú ya limapaksín.

2 Quit naccatamalacastucniyán aktum takalhchihuín huá lantla quintasmanincán, usu nahuanahu c-aktum tapuchuhuaní. C-xlimapaksín Moisés huan pi chatum pusc_at huanti tatapuchuhuanit chatum chixcú, caj luhua xman huá

tapaksiniy xlimakua yuma chixcú lama xastacná; huampi lapí naníy xchixcú, xlá tlan natatapuchuhuay achatum huanti chuná napuhuaníy, chu ní tlahuay talakalhín caj xpalacata huantu natlahuay.

³ Huampi pala yuma puscát natatzalay, chu natatahuilay atanuj chixcú masqui lamajcú xtakolú, pus xlicana tlanca talakalhín tlahuay. Huampi pala aya ninít xchixcú, xlá tlan natatahuilay atanuj chixcú pala chuná puhuán, chu ní tlahuay talakalhín, ní pala tí catilihuánilh.

⁴ Natalanín, na chuná chú huixín caquitaxtuniyán huanti lipahuanátit Jesús, sampi xapulana huá xtapaksiniyátit xlimapaksin Moisés, chu fuerza milixokonatcán xuanít pala ní xtimakantaxtítit pacs huantu huan milimakantaxtíticán xuanít. Huampi acxni Cristo nilh, huixín lacxtum tanítit, huá xpalacata, nialh lay camapaksiyán tama limapaksín. Huixín huatiya tapaksiniyátit Cristo huanti lakastakuánalh calínin laquimpí milatamatcán naliscujnaniyátit Dios.

⁵ Hasta acxni huacu xquincamapaksiyán yama xalixcainit quintayatcán huantu luhua lismanínit tlahuay catuhua huantu ní tlan, ní lay xtlahuayahu huantu xatlan, huata xtachuná pala fuerza xquincaktlakayahuyan natlahuayahu huantu xlimapaksin Dios quincalihuaniyán pí ní quilítlahuatcán huampi yamá huantu xtlahuamahu caj naquincamalaktzankayán calínin.

⁶ Huampi hua chú pí aya tanínitahu Cristo, pus aya laktaxtunínitahu tama xlitlihuaka limapaksin huantu ní lay xmakantaxtiyahu, masqui luhua juerza xquincamatlahuiputunán. Quin nialh pecuanahu pala ní pacs namakantaxtiyahu yama limapaksín, sampi chú hua Espíritu Santo quincamacatziniyán lantla lipaxuhu, chu akstitum nalamayahu namakapaxuhuayahu Dios.

Talakalhín quincamakatlajayán

⁷ ¿Pí lakchán chinchu nahuanahu pí hua xlimapaksin Moisés matlahuinán talakalhín? ¡Ní chuná xlá! Sampi pala ní huá cahuá tama limapaksín, ní xacticátzilh xatú yama talakalhín, ní xacticátzilh pala nitlán catuhua naclakatilacán huantu ní quilá, pala ní huá cahuá xlimapaksin Moisés xquintihuánilh antani namá huán: “Nítú tilakatilacapina huantu kalhiy mintachixcú.”

⁸ Huampi huata yama xalixcainit quintayat tu lismanínit tlahuay talakalhín quimakatlálalh, chu quimapuhuánilh pí catuhua xackálhilh huantu quit nítú ckalhiy, yama huantu xlimapaksin Dios ní lacasquin natlahuayahu. Huampi hua lapí nítú cahuá limapaksín, masqui xtlahuaca talakalhín nítú

tú xlihuánilh, chū nītí nacatzīy pala naxokōnán xpālacata huāntu tlahuanīt.

⁹ Xapulana acxni nī xaclakapasa xlimapeksin Moisés xtachuná xastacna xaclama, nītú xaclipuhuán pala nī xacmakantaxtīma, huāmpi acxni clakapasli, luhua kálhīlh xlitlihueke talakalhín huāntu xactlahuama, chanchū quit xtachuná xanín cuá.

¹⁰ Chuná nā cakátaksli pī huatiya yama limapaksin huāntu xaccatzīy pī naquimaxquiy lipaxuhu latámat pala tlan nacmakantaxtīy, antá quimaakatáksnīlh pī quit nī luhua lihuana cmakantaxtīma huāntu quincalimapaksiyán, chū xafuerza pī naxokōnán, chū naclaktzankay calínin.

¹¹ Sāmpi yama xalakalhina quintáyat huāntu xquimapuhuāniy pī nactlahuay talakalhín, quilaksokalínīlh nactlahuay huāntu huan c-xlimapaksin Dios, huata chá caj lihuacá quimapuhuánīlh pī nactlahuay huāntu naquimalaktzankayahuy.

¹² Xlicana pī huā tama xlimapaksin Moisés luhua xtachi-huín Dios, chū luhua tlan sāmpi antá lacatanacs huan huāntu quilītlahuatcán, chū lantla tancs nalatamayahu c-xlacatín.

¹³ Pus pala huā xlimapaksin Dios luhua tancs huāntu huán, ¿túhuan chinchū quit quimakstuntláhuah, chū quimalaktzánkālh calínin? ¡Xlicana xlá pī nī chuná! Sāmpi huā yama xalixcajnīt quintáyat huāntu quimatlahuīy talakalhín quiakskáhuilh, chū hasta cax quimatláhuīlh huāntu huan c-xlimapaksin Dios pī nī quilītláhuat, chū chuná litalúlokli pī xlicana huā malaktzankaná yama talakalhín. Huāmpi huā xlimapaksin Dios lacatanacs masiyuy pī huá luhua lixcájnīt lantla malaktzankanán talakalhín huāntu ckalhīy c-quilatámat.

¹⁴ Catziyahu pī Xlimapaksin Dios luhua tlan, sāmpi lacatanacs quincāhuaniyán lantla luhua quilīlatamātcán, huāmpi huata huá chú xalixcajnīt quintáyat, chū huāntu caj quīacstu quintapaxuhuán quimapuhuāniy pī cactláhuah talakalhín, chū huata huá ckalhakaxmata.

¹⁵ Quit nī pala tzinú cakataksa huāntu quiakspulay, sāmpi nī huá ctlahuay huāntu quit cpuhuán, chū nā chuná huāntu quit cpuhuán nīālh xactláhuah, acxni ccatzipalay pī huatiya ctlahuapalanīt c-quilatámat.

¹⁶ Huāmpi lapī quit clipuhuán acxni ctlahuay huāntu cpuhuán pī nīālh xactláhuah sāmpi lihuán Dios, yuma huamputún pī xlicana ccatziy pī huā Xlimapaksin Dios pī luhua tlan.

¹⁷ Xlicana pī acxni ctlahuay huāntu nīālh ctlahuaputún, quitaxtuy xtachuná lampala nī quit man ctlahuama, huāmpi

hua xalixcajnít quintáyat quimaṭlahuīy.

¹⁸ Quit tancs ccatziy pī yuma xtlahuana talakalhín quintáyat huantu ckalhiy quimakatlajanít, sampi c-quilatámat xlicana pī nítú ckalhiy huantu tlan talacapastacni. Masqui lakachunín clacapastacma pī xactláhualh huantu tlan tatlahu, xlicana pī nī lay cmaṭkantaxtiy.

¹⁹ Xlīpacs huantu cpuhuán xactláhualh huantu tlan, nī lay cacstutlahuay, huampi huata luhua pī huatiya ctlahuay huantu cpuhuán pī nialh xactláhualh.

²⁰ Pus pala quit ctlahuapalay huantu cpuhuán pī nialh xactláhualh, luhua lacatancs ctalulokā pī nialh huá antā c-quinacú minachá quintalacapastacni pī chuná nactlahuay, huampi hua xalixcajnít quintáyat tū quimakatlajanít quimaṭlahuīy talakalhín.

²¹ Quit luhua stalanca ccatziy pī masqui makluhuatā cpuhuán pī xactláhualh huantu tlan tatlahu, huampi acxni chuná clacapastaca, hua tuncán quiactahuacapalayachi pī cactláhualh huantu nī tlan.

²² Hua lantla luhua quit c-quinacú, luhua xlicana clakatiy huantu huan xlimapaksin Dios,

²³ huampi huí pulactum c-quimacni huantu quisokaliy pī nacmaṭkantaxtiy, hua tama quintáyat huantu taji lismaninít natlahuay talakalhín huantu quimapuhuanīy pī nactlahuay talakalhín, xlā quimakatlajanít, chu quimapaksiy xtachuná la xtachín.

²⁴ ¡Lilakalhamánat quit sampi chacatzīya aya caktzankatayanít! ¿Tí cahua tlan naquilakmaxtuy pī nī naquimaṭlahuīy talakalhín tama xtlahuana talakalhín quintáyat huantu ckalhiy?

²⁵ Cana cpaxcatcatziniy Dios pī xman hua Quimpuchinacan Jesucristo tlan naquilakmaxtuy. Chuná pī hua quit luhua c-quintapuhuán, clitayaputún pī xacmaṭkantaxtilh xlimapaksin Dios, huampi nī lay aktziyaj clatamay sampi huá quimakatlajanít xalixcajnít quintáyat, chu xtachuná lampala xtachín quimapaksiy talakalhín.

8

Xespíritu Dios quincamaxquiyán talacapastacni laquimpi tlan nalatamayahu

¹ Xlīpacs huanti lipahuankoy Quimpuchinacan Jesucristo nialh tī lay catimapatinikolh xpalacata xtalakalhincán,

² huata huá chú pī tapaksiniyahu Jesucristo aya tlan natayaniyahu c-quilatamatcán, sampi yama Espíritu Santo huanti quincamaxquiyán litlihuaka, xlā quincalakmaxtunitán c-xlacatin xalixcajnít quintáyat

huantu fuerza quincamatlahuiputunán talakalhín, laquimpi maktum naquincamalaktzankayán.

³ Xlicana pi Dios aya tlahuanit huantu yama xamakan xlimapaksín ni lay tlahuachá, tama limapaksín ni lay xalak-taxtún xlimaxtuyachá chatum xtachuná la akstitum chixcú ti nialh tú laclén c-xlacin Dios, sampi caj luhua xman huá xmakatlajaniť xalixcainit xtáyat; huampi Dios macámilh xCam laquimpi xlá na chuná nalitaxtuy xtachuná la catihua chixcú laquimpi chuná tlan napalakaxokonankoy xlipacs xtalakalhincan tachixcuhiťat, chu chuná xlá makatlájalh talakalhín huantu luhua quincalakchuhuanitán.

⁴ Hua chuná litlahualh laquimpi tlan namakantaxticán caj quimpalacatacán huantu huan limapaksín pi quilixokonatcán, huá xpalacata nialh caj fuerza lilatamahu xtachuná la huanti ankalhín quincamakatlajayán xalacixcainit quintayatcán huampi lanchú chuná nalatamayahu lantla lacasquín Espíritu Santo.

⁵ Xlipacs huanti chunacú ni lakmakankonit xalixcainit xtayatcán, caj xman huá litakatzankatamakoy huantu xacstu xtatlahuaputucán, huampi huanti lamakó chuná lantla lacasquín Espíritu Santo, xlicana pi caj xman huá litakatzankakoy namakantaxtikoy xtalacasquin Dios.

⁶ Xlipacs huanti caj xman huá litakatzankatamakoy huanti lakatiť tlahuakoy yama lixcainit xtayatcán huantu pacs kalhiyahu, caj chuná liaktzankatayakoy, huampi yama huanti litakatzankakoy lantla namakantaxtikoy c-xlatamatcán huantu nalimakapaxuhuakoy Dios, xlicana pi luhua lipaxuhu, chu aktziyaj nalatamakoy.

⁷ Sampi yama xalixcainit quintáyat huantu xlipacs quin kalhiyahu, chu quincamatlahuiputún talakalhín, xlicana pi huá limakasitziyahu Dios, chu acxni quincamakatlajayán nialh kaxmatahu huantu huan pala tú limapaksín, chu masqui litzaksayahu, ankalhín huí tu liaktzankayahu.

⁸ Huá xpalacata ccalihuanian pi xlipacs yama huanti tamastamakó pi camakatlajakolh, chu camatlahuikolh talakalhín yama lixcainit xtayatcán huantu kalhiyahu, xlicana pi ni lay catimakapaxuhuakolh Dios.

⁹ Huampi lapi huí Espíritu Santo c-milatamatcán, huixin nialh chuná scujnipátit lixcainit mintayatcán cumu la xtachín, huata huá huixin makantaxtipátit chuná cumu la lacasquín Espíritu Santo nalatapayátit, sampi xlipacs yama huanti ni kalhikoy cspiritu Cristo c-xlatamat ni huá tapaksiniy Cristo.

¹⁰ Chi hua pala pi hua Cristo huí c-minacucán, xlicana xlá pi masqui naniyátit xtachuná la catihua chixcú, huampi

milistacnacán caxanilihuayá nalamay, sampi Dios aya calakmaxtunitán laquimpi ni naxokonanatit xpalacata mintalakalhincán.

¹¹ Chi lapí huá cpiritu Dios huanti malakastakuánilh Cristo calinín huí c-milatamatcán, xlicana pi na namín quilhtamacú acxni huatiya tama Dios huanti malakastakuánilh Cristo nacamaxquiyán xasasti mimacnicán sampi huá acxtum catalamán c-milatamatcán cpiritu Dios.

¹² Chuná pi natalanín, nialh mininiy pi fuerza namakantaxtiyahu huantu quincalimapaksiyán yama xalixcainit quintayatcán lantla xapulana, masqui xlicana luhua huí lacuan tatlahu huantu quincamininiyán namakantaxtiyahu.

¹³ Sampi huá lapí huixín caj xman huá litakatzankayátit lantla tlan namakantaxtiyátit huantu calimapaksiyán xalixcainit mintayatcán, pus chacatziya pimpátit laktzankayátit. Chi huá pala pi huixín huá xlitlihuaka Espiritu Santo nalimakatlajayátit xalixcainit mintayatcán, xlicana pi luhua lipaxuhu nalatapayátit.

¹⁴ Xlipacs huanti mapuhuaníy cspiritu Dios huantu xlitlahuatcán, xlicana pi huá yumá xlakskatan Dios xlacán.

¹⁵ Yama talacapastacni nima Dios camaxquinitán ni huatu caj huá nalimacpuhuaníyátit, usu nalipecuaniyátit, huampi huá Espiritu Santo huantu camaxquinitán huá camamakatziniyán pi xlicana xlakskatan Dios huanítántit. Huá xpalacata chú ni anán tapecua lantla naliquilhaníyahu Dios: “¡Huix Quintlaticán!”

¹⁶ Na huatiya litum chú tama Espiritu Santo huanti acxtum quincamakapaxuhuayán, chu quincamalulokniyán c-quilatamatcán pi xlicana quin xlakskatan Dios.

¹⁷ Chi huá lapí xlicana quin xlakskatan Dios, pus luhua chacatziya namakhtinanahu huantu xlá malacnuy namaxquikoy xlipacs huanti lipahuaníy; chu catziyahu pi pacs huantu Dios maxquinit Cristo pi nalipaxuhuay, na acxtum naquincalimakapaxuhuayán. Palapi lanchú luhua huantu lipatimahu unú catuxáhuat caj xpalacata pi lipahuanahu Cristo, chuná la xlá patínalh; pus luhua lacatanacs cacatzihu pi alistalh na napaxuhuayahu c-akapún chuná la xlá aya paxuhuama.

Xlipacs huantu malacatzuquinit Dios kalhkalhimakó xlaktáxtut

¹⁸ Luhua lacatanacs ccatziy pi masqui luhua luhua huantu lipatinanahu chú yuma quilhtamacú xlimakua unú lamahu catuxáhuat, ni lay caj nalisitziyahu sampi tama tapatín ni pala tzinú xaluhua huá pala pi caj huá

natamālacastucahu yama tlanca tapaxuhuán huantu alistalh naquincamaxquicanán.

19 Pus hasta xlipacs huantu Dios malacatzuquikonit lantla tu huilakó stacnankoy, chu ni stacnankoy, pacs kalhkalhimaqó pi aya xlakchalh yama lipaxuhu quilhtamacú acxni Dios nalakastakuanankoy xlipacs xlakskatán huanti nikonit.

20 Sampi xlipacs huantu Dios malacatzuquikonit xlicatlanca catuxáhuat litalakaputzimaqó caj xpalacata pi ni lay makantaxtikoy lantla luhua xlimacaminkocanit. Huampi ni hua chuná liakspulakoy pala caj xacstucán xlaputunkolh, huampi luhua chuná Dios lhcahuilinit calalh laquimpi nakalhkalhitahuilakoy hasta nalakchán yama quilhtamacú acxni xlá

21 tlan namakantaxtiy xlipacs huantu malacnunit namaxquikoy huanti lipahuankoy. Huampi ni caj xman hua xlakskatán catilaktaxtukolh c-xlacatin xlipacs huantu maaktzankanán, huampi Dios na nalakmaxtukoy xlipacs huantu malacatzuquinit laquimpi nialh tú nalaktzankakoy, usu nanikoy, chu xlipacs huantu anán nalipaxuhuay yama lipaxuhu latámat huantu xlá malacnunit namaxquikoy xlakskatán.

22 Pus catziyahu pi xlipacs huantu anán catuxáhuat patimaqó tacatzanajua, chu catalipuhuán huilakó xtachuná la chatum puscat ti luhua talay xtacatzanajua acxni namalakatuncuhuiy chatum cskata, chu aya xlacáchilh puhuán.

23 Huampi ni caj xman huá huantu anán c-xlicatlanca catuxáhuat chuná patima, huata na putum quin chuná makpatimahu masqui aya kalhiyahu Espíritu Santo, xaliucxíhtit pi huijú huantu natimaklhtinanachahu. Xlicana pi luhua lipecua patimahu caj lantla puhuanahu aya xlakchalh yama quilhtamacú acxni Dios naquincamaxquiyán xalacsasti quimacnicán huantu ni tlahuakoy talakalhín xtachuná lantla luhua xlihuánat nakalhikoy xlakskatán; sampi acxni chuná naquixatuy xlicana pi luhua maktumá aya quincalakmaxtunitán nahuán.

24 Quin, malaktaxtiníahu quilistacnacán caj xpalacata canajlahu yumá tu Dios malacnunit, huampi cumu hasta lanchuj quilhtamacú ni amaklhtinanahu pacs tu quincamalacnunicanítán, xlasquinca lacatzucu nakalhkalhitíyahu huantu tzankaycú. Pus lapí chatum aya maklhtinanit pacs huantu xmalacnunicanit nialh xlasquinca nalaklipuhuán pi aya xmaklhtínalh huantu malacnunicanit.

25 Huampi cumu tamá huantu quin kalhkalhītimahu naquincamaxquicanán nī tasiyuy, quincamininiyán aktum nahuiliyahu quintapuhuancán natalayahu quintapatincán, chū lacatzucu napaxuhuanalenahu nakalhkalhītahuilayahu.

26 Xahuachí huá līkalhiyahu Espíritu Santo laquimpi naquincamaktayayán acxni quin taxlajuaniyahu, chū acxni xakatliyahu Dios, sampi lakachunín nī catziyahu lantla quincamininiyán naxakatliyahu c-quioracioncán. Huampi tamá Espíritu Santo quincapalacachihuinanán acxni cāj jalhpaniyahu, chū nī taksahu tachihuín tū nahuanahu c-xlacatīn Dios.

27 Chanchū Dios huantī pacs lakapasa hasta huantu huī c-xpulacni chatum chixcū, xlá catziy huantu Espíritu Santo squinima quimpalacatacán, pus xlá xman huá squiniy Dios huantu catziy pī xlipacs xtalacasquín naquincamaxquiyán quin huantī tapaksiniyahu Jesús.

Nī pala chatum tī caquinticamalactlahuín quincatanajlacán

28 Nā catziyahu pī huantī paxquikoy Dios, xlipacs tū lakchinkoy xlá tlan quimāxtunikoy, sampi luhua chuná puhuanit natlahuay xpālacatacán huantī tasanikoy laquimpi nalīpahuanikoy.

29 Sampi acxni nī xatlahuay catuxáhuat, Dios xcatziyá huantī nalīpahuanikoy, chū huá xpālacata, līlhcahuīlīh pī nalītaxtukoy luhua xaxlīcana xlakskatán nā chuná lā līkalhiy xCam Jesucristo huantī chú xapuxcu nahuán c-xlakstīpancán luhua xnatalán.

30 Huá xpālacata, yamā huantī Dios lacsackonit hasta acxni xlá nī xamalacatzuquiy catuxáhuat, alīstālh tasanikolh, macaxkolh laquimpi nalīpahuanikoy, chū acxni aya lipahuanikolh, līmāxtukolh lā tī nīalh tú xlaclenkoy c-xlacatīn, chū acxni chú aya līmacankōca lā tī nīalh xlenkoy xtalakalhín, xlá hasta luhua áhuatá līlhcalh pī namāxquikoyachá xputahuīlhcan c-akapūn laquimpi antā nalīpaxuhakoy yamā tlanca līcacni xkakánat tū xlá kalhiy antānī lama.

31 Bueno, huā lapī huā Dios chuná quincalacsacnitán, ¿tī chú naquincalactlahuayahuyán?

32 Lapī hasta masqui huā xCam nī lakcátzalh, huampi huata macamástālh namaknicán laquimpi līmacxtum naquincalakmāxtuyán, ¿pá līhuacá chú nī caquinticamaxquín xlipacs catuhuá huantu maclacasquīnahu?

33 ¿Tī cahuá tlan nahuán pī kalhīkoy xtalakalhín huantī Dios lacsackonit lapī man Dios līmacankonit lā xaakstitum

huantī nialh tú lenkoy xtalakalhincán? ¡Xlicana pī nialh lay tī namakstuntlahuakoy xpalacata xtalakalhincán!

³⁴ Pus ¿tī cahuá chú tlan namamakuasikoy laquimpī naxokonankoy tu tlahuakonit xtalakalhincán? Pus nialh tī lay, sampī Cristo nīh xpalacatacán, chu lakastakuánalh calín, chanchu antá chú huilachá c-xpakstacat xpaxtun Quintlatīcan Dios laquimpī naquincapalacachiuhinanachán.

³⁵ Pus ¿tī cahuá chú tlan naquincamaklhtiyán xtapaxquit Cristo pī nialh naquincalakalhamanán? ¿Pī tlan nalilacatayay acxnī pala huī tu patimahu, usuchī pala acxnī kalhiyahu talakapútzit, usu pala acxnī quincalisokalicánan caj cumu lipahuanahu, chuná pala nītú huayahu, usu nītú līlhakananahu, usu pala quincamaklhcacánan hasta quincalimaknīputuncanán? ¡Nī catīlah!

³⁶ Sampī antá c-Līkalhtahuaka, lacatum chuná tatzoknīt: “Caj cumu akstītum ccalīpahuanán, ayuj nī quincalimaknīcanán chalī chalī.

Xtachuná quincalīmaxtucanán la xalīmaknīt calhnīlu huantu lenkocán antanī namaknīkocán.”

³⁷ Huampī masqui caxatucahuá tu naquincāakspulayán, catziyahu pī fuerza natayaniyahu cumu huá naquincamaktayayán Quimpuchinacán huantī luhua quincalakalhamanán.

³⁸ Quit aktum ccatzīy pī nī pala chatum, chu nī pala pulactum caquintīcamāactlahuīn, usu caquintīcamaklhtīn xtalakalhaman Quimpuchinacán: nī pala lantla xastacná nalatamayahu, usu alīstālh acxnī nīnītahu nahuán, nī pala ángeles, usu catīhua lactlanca lītlīhuakā huantī huilakó caunīn nī tasiyukoy, nā nī pala xlipacs huantu lanchú quincakspulaman, nā nī pala huantu naquincāakspulayán alīstālh,

³⁹ chu nā nī pala huantu huilakó talhmán c-akapūn, nā nī pala huantu huilakó pulhman c-xtampun tīyat, nī pala pulactum huantu Dios malacatzuquīkonīt, chuná tu lactzú, usu huantu lactlanca. ¡Nī pala pulactum caquintīcamaklhtīchán yama tlanca talakalhamán huantu Dios quincamalacnūniyán, chu huantu maklhtīnanītahu c-xlatamat Quimpuchinacan Jesucristo!

9

Dios lacsackonit judíos masqui makapitzín nī lipahuanonit

¹ Quit xlicana clīpahúan Jesús, chu huá catziy pī nī cak-sanīnamā nā xahua Espīritu Santo huantī lama c-quilatamat tlan malulokā pī xlicana huantu ccahuaniyán.

² Quit ckalhiy aktum tlanca talipuhuan c-quilatamat, hasta chan c-quinacu xlicatzan ankalin,

³ caj xpalacatacan quilinatachiquin judios, sampi xlacan luhua quilinatalan, chu xtachuna la quinalalan climaxtukoy. Hasta quit pacs tlan xactlahualh masqui xacalh patinan calinin, usu xquilakmakalh Cristo pala chuna tlan xlaktaxtukolh xlistacnacn.

⁴ Xlacan litapacuhukoy israelitas sampi hua timalacatzuquikochá yama makan talipahu chixcu xuanican Israel, man Dios xlacsackonit laquimpi nalimaxtukoy lantla huanti luhua xlakskatan, chu lacatancs malacnunikolh pi niucxni lhtuj namakaxtakoy. Chanchu, xamakan quilhtamacu, laquimpi naczizikoy pi xla ankalin xtlamakó, maucxilhnikolh tlanca xcacni xtachuna la xkakánat huantu napulalenkoy canihua antani xlacan xlatapulikoy c-desierto. Chanchu cumu xlasquin pi akstitum nalakataquilhputakoy nacacninikoy hua xpalacata limaxquikolh xatatzokni xlimapaksin, chu luhua huantu malacnunikolh namaxquikoy pala xlacan xlipacs xnacucan nalipahuankoy.

⁵ Quin judios sampi hua xakasiya quinquilhtzucutcan yama xalactalipahu xalakmakan kolutzinnin Abraham, Isaac, chu Jacob; chu acxni quimaakaputaxtinacan Jesus quilacachinchi unu catuxahuat, na pacs judios xlinatalan quitaxtulh, masqui xlicana pi na luhua hua Dios xla, chu hua mapaksikoy xlipacs huantu anan, chu luhua mininiy namaxquican paxcatcatzinit caxanilihuayaj xtiha. Chuna calalh, amen.

⁶ Acxni chuna clichihuinankoy israelitas, xamaktum hui ti napuhuan pi cuaniputun pi ni xlicana makantaxtilh Dios huantu timalacnunikolh xamakan quinquilhtzucutcan. Huata hua chuna litasiyuy sampi ni xlipacs israelitas huantu xquilhtzucutcan yama kolutzin Israel mininikoy litapacuhukoy luhua xaxlicana israelitas.

⁷ Na chuna litum, Dios ni limaxtukoy pacs xlakskatan huanti xquilhtzucut yama xamakan Abraham, sampi Dios chuna tihuánilh: “Caj xman huanti nalacachinkoy xquilhtzucut minkahuasa Isaac huanti nalakchankoy talakalhaman huantu tamalacnununita huix, chu minquilhtzucut.”

⁸ Anta unu luhua lacatancs quincamacatzininyan pi ni lay litaxtuyahu xlakskatan Dios caj xpalacata pala hua quinquilhtzucutcan Abraham, huata Dios xman hua liucxilhkoy xlakskatan Abraham yama xquilhtzucut ti nalacachinkoy huanti xtachuna nacanajlakoy tu malacnulinh Abraham lantla xla canajlalh.

⁹ Acxni ni xalacachín Isaac Dios tachihuínalh Abraham, chu malacnūnilh huantū natlahuay, chuná huánilh: “Ná chú acata acxni nacmimpalay, tamā mimpuscat Sara, xlá huij nahuán actzū cskata.”

¹⁰ Nā nī xman hua yumá maluloka tū ccahuaniputunán, huāmpi nā calacapastáctit tū akspúlalh c-xlatamatcán yamā stiyūn lakkahuasán huantī xcaman Rebeca, chu hua xtlātcán xuanit yamā xamakan quintlātcán xuanicán Isaac.

¹¹⁻¹² Huāmpi hasta xapulana acxni yamā stiyūn lakkahuasán nī xalacachinkoy catuxáhuat, chu nī xalakapaskoy huantū tlan, usu huantū nītlán, acxnicū Dios chuná tihuánilh Rebeca: “Hua xapuxcu minkahuasā caj la xtasācua nalitaxtuy huantī nascujnaniy xatajū laquimpi nalakachixcuhuiy.” Acxni chú unū lacatanacs maluloka Dios pī hua lacsackoy huantī xlá chuná puhuanikoy, chu nī cata catīhua xcam tlahuakoy, huata xlá lakalhamán huantī lakalhamamputún, chu nī caj huá xpālacata pala tú man tlajanit, usu nī tlajanit c-xlatamat.

¹³ Quit nītū cmalīhuaquima quintachihuín sampi antá c-Likalhtahuakā chuná huan: “Hua Jacob cpāxquilh, huāmpi hua Esau clakmákalh.”

¹⁴ Xamaktum pala huixín napuhuanátit: “¿Pī huix chuná huaniputunā pī Dios nī xtalulóktat tū tlahuay pī nī acxtum lacsacā tī nalakalhamankoy?” ¡Nī pala lay!

¹⁵ Sampi maktum quilhtamacū Dios chuná huánilh Moisés: “Quit naclakalhamán huantī chuná naclakalhamamputún, chu nacpaxquiy huantī quit chuná nacpuhuanīy.”

¹⁶ Chuná pī nī antá huī xquilhtzúcut pala tū nalacasquín çatum, usu pala tū fuerzā natlahuay pī Dios nalacsaca, huāmpi antá huī xquilhtzúcut c-xtalakalhamán Dios.

¹⁷ Sampi antá c-Likalhtahuakā tatzoktahuilanit pī Dios chuná huánilh rey Faraón xala c-Egipto: “Quit clīmāxtún la mapaksinā laquimpi c-milatamat nacmasiyuy tlanca quilītlīhuakā huantū ckalhiy, chu nā chuná laquimpi c-xlīcatlanca catuxáhuat naquilakapascán xatī quit.”

¹⁸ Yumā tachihuín huantū likalhtahuakahu quincamācatzīniyān pī Dios lakalhamán huantī chuná puhuanīy, huāmpi nā tlan tlahuay, pala chuná lacsquín, pī çatum luhua xatzácat calitáxtulh.

¹⁹ Xamaktum huī tī napuhuán, usu hasta naquintalahuaniputún: “¿Túhuan chá naquincalīmaxokōnīputunā Dios acxni tlahuayahū talakalhīn pala luhua chuná xlá lhcahuilīnīt namināhu latamayahu, chu xahuachī cumu nī pala çatum lay kalhakaxmatmakán huantū aya lhcahuilīnīt?”

20 ¡Ní chuná cahuanti! Sampi huá chuná clihuaniyán, ¿xatú huix milakasi, usuchí mataxtucá xtalacapastacni Dios laquimpi puhuana pi tlan nalihuaniya huantu xlá tlahuama? ¿Pi tlan patum tláminc chuná nahuaniy lhtamaná huanti tláhualh: “¿Túhuan chuná namá quintlahuanita?”

21 Huá chuná ccalihuaniyán sampi chatum xtlahuana xalu, xlicana pi huatiya pulactuma tiyat tlan litlahuay patum lilakatit tláminc laquimpi nakalhij xlakasi, huampi na tlan litlahuay paktum tlanca lilakaputza tláminc laquimpi ni luhua nakalhij xlakasi.

22 Antá chú luhua lihuana liakataksahu pi Dios na chuná tlhuanit c-xlatamatcán tachixcuhiitat acxni ni maktum tuncán maxokonikolh xtalakalhincán huanti tlahuakolh nitlan, sampi lakalhamankolh, huampi na akatakspalayahu pi xlá na tlan masiyulh yama tlanca xlimakatlihuaka c-xlatamatcán huanti ni xtapatiputunkoy xtalakalhín acxni chuná lacásquilh.

23 Huampi chú c-quilatamatcán limasiyuputún yama licacni tlanca xtalakalhamán tu kalhij, chu lantla luhua tlan catzij, sampi lipecua quincalakalhamanítán, chu quincalakpalininitán quilatamatcán laquimpi aktum quilhtamacú quin tlan nalipaxuhuayahu yama licacni huantu lhcahuilinit natakalhiyachahu.

24 Lhuhua quin huanti Dios quincalacsacnitán, makapitzin judíos, chu makapitzin ni judíos.

25 Sampi hasta antá c-Likalhtahuaka profeta Oseas tzokli huantu huánilh Dios xpalacata, chuná huan:

“Lhuhua huanti quit ni quilakskatan xalimacankoy, lanchú hua quilakskatan climaxtukoy;

chu na chuná yama huanti ni xacatzikoy pi quit na cpaxquikoy, chujcú nacatzikoy pi quit luhua snun clakalhamankoy.

26 Xahuachí antiyá yama c-tiyat antani quit ctihuanikolh yama huanti ni judíos: ‘Huixín ni quilakskatan’,

fuerza nacmalakchanij aktum quilhtamacú laquimpi antiyá nalimapacuhikocán xlakskatan Dios huanti lama xastacná.”

27 Na calacapastáctit lantla tzokli profeta Isaías acxni xlichihuinankoy yama huanti judíos: “Xlicana pi masqui lhuhua millones nahuankoy huanti nalacachinkoy xquilhtzúcut Israel, quit tancs ccahuaniyán pi caj tzinú lantla xlihlhuhucán ti nalakmaxtukoy xlistacnacán.

28 Pus milicatzitcán pi Quimpuchinacán ni namakapalay lantla namakantaxtij xtachihuín acxni huá pi

namaxokojkoy pacs xala catuxáhuat xpalacata xtalakalhincán, nā līhuana akstītum natlahuay xtascújut.”

²⁹ Xahuachī anta litum c-Likalhtahuakā chunā titzokpá

Isaías:

“Lapi huā Quimpuchinacan Dios, tī tlanca xlatatzúcut, nī xtilakalhamankolh, chū nī xtilakmaxtukolh yama nī lhuhua tī tiakataxtukolh xalakmakān quinquilhtzucutcān huantī quincamālhuhuinītān,

quin judíos xtisputtahuilahu xtachunā la pacs sputtahuilakolh huantī makān xuilakó c-Sodoma, chū Gomorra.”

Nī lhuhua judíos lipahuankoy xtachihuin Jesús

³⁰ Bueno, ¿tū chinchū quincamāsiyuniyān yuma takalhchi-huín? Pus quincamāsiyuniyān pī yamā huantī nī judíos, caj xpalacata lipahuankolh huantu Dios malacnuy, xlā maklhtinankolh xtachunā la xalaktaxtun chixcuhuín huantī nialh tū lenkoy xtalakalhincán tū nalimakstuntlahuakočan, masqui xlicānā pī xapulānā xlacān nī huā xputzamakó yuma laktáxtut.

³¹ Chinchū yama judíos huantī xlicānā xlitzaksamakó namakantaxtikoy xlimapaksin Dios sampī xpuhuankoy pī chunā nalilaktaxtukoy xpalacata xtalakalhincán, masqui tzaksakolh, nī matlanikolh.

³² ¿Lāntla chunā liakspulakolh? Hua chunā liakspulakolh lhuhua judíos sampī caj xacstucān luhua lacuan chixcuhuín xlitaxtuputunkoy, usu xlimāsiyuputunkoy c-xlatamatcān, huampī nī matlanikolh nacanajlakoy pī Cristo namaxquikoy yuma laktáxtut. Huā xpalacata lilaclatayakolh, chū huā liakchakxkolh yama “tlanca chíhuix huantu liakchakxnancān”.

³³ Chū nā antiyā c-Likalhtahuakā chunā tatzoktahuilanit: “Antā c-xacachiquin Sión quit nacmacamín chatum huantī nalitaxtuy la aktum tlanca chíhuix, huampī lhuhua naljakchakxnantayakoy, chū lhuhua natalicatalakoy catiyatna. Huampī huantī nalipahuankoy xlicānā pī nī caj catilitamamaxanikolh alistalh.”

10

¹ Natałanin, xlicānā lipuhuan quinacú, chū quioración tū ankahlín csquiniy Dios xpalacata Israel, huā yumā pī xlipacs israelitas xlakmaxtukolh xlistacnacān c-xlacatīn Dios.

² Masqui xlicānā luhua tlan xaclichihuinankolh pī lhuhua judíos līhuana litzaksamakó xlacān pī lacuan chixcuhuín nalitaxtukoy c-xlacatīn Dios, huampī xlipacs huantu litzaksamakó, nī līhuana akatakskoy lantla Dios lacasquín calipahuankolh.

³ Sampi nī akatakskonit pī xman hua Dios huanti tlan xalak-taxtún limaxtukoy maklakalhīnanin chixcuhuīn xtachuná la nialh tú laclen koy c-xlacatīn, pus huá xpālacata, chunacú xlacán man fuerza tlahuanikoy litzaksakoy natlahuakoy lacuan tatlahu laquimpī lacuan chixcuhuīn nalitasiyukoy, chu chuná nalakmaxtukoy xlistacnacān c-xlacatīn Dios.

⁴ Sampi huata Cristo tlan namaxquikoy judíos tu putzakoy acxni tzaksakoy makantaxtikoy yama xamakan xlimapaksin Moisés, sampi xlipacs huanti canajlakoy pī Cristo lacxapanikonit xtalakalhīncān, chu chuná xalaktaxtún limaxtukolh la tī nialh tú laclen koy c-xlacatīn Dios, pus xlacán nialh luhua xafuerza nalitzaksakoy namakantaxtikoy huantu huan xlimapaksin Moisés laquimpī chuná nakalhikoy laktáxtut.

⁵ Yama chixcú huanti akstitum namakantaxtikoy c-xlatamat xlipacs xlimapaksin Dios xlicānā pī chuná limaxtukolh la xalaktaxtún huanti nitú kalhiy xtalakalhīn, sampi Moisés chuná namá títzokli c-xlimapaksin: “Yamá huanti lihuana namakantaxtiy xlipacs huantu huan c-xlimapaksin Dios, xlicānā pī nalakmaxtuy xlistacna.”

⁶ Huampī cumu nitī lay akstitum namakantaxtiy, huata chuná tatzoktahuilanit c-Likalhtahuakā xpālacata lantla Dios quincalacxapaniyān quintalakalhīncān, chu chuná xalaktaxtún quincalimaxtuyān c-xlacatīn caj xpālacata pī quin matlaniyahu xmatzankananica quintalakalhīn huantu malacnuy: “Nī capúhuanti pala xlasquinca natlahuaya huantu tuhua, xtachuná pala napina c-akapūn, chu antā naputzaya Cristo laquimpī natactay, chu nalakmaxtuyān,

⁷ usuchī antā napina calīnīn, chu antā naputzaya, sampi xlā aya lakastakuananit, nialh antā huī.”

⁸ Xlicānā pī nī xlasquinca pala mákat naputzaya lantla tlan nalakmaxtuya milistacna, sampi chuná huampalay: “Xlicānā pī hua yama xtachihuīn Dios luhua lacatzú lakchinītán, sampi antā kalhiya c-minquilhni, chu huī c-minacú.” Quit lacatanacs cuaniyān pī hua yuma tachihuīn huantu luhua quilicanajlatcān sampi huatiya xtachihuīn Dios huantu quin cliakchihuīnamahu.

⁹ Sampi lapī hua minquilhni limaluloka pī hua Cristo Mimpuchinā tlahuaya, chu c-minacú canajlaya pī xlicānā Dios malakastakuānīlh calīnīn, pus chuná tlan nataksa xlak-taxtut milistacnā c-xlacatīn Dios.

¹⁰ Sampi talacasquín pī hua minacú nalicanajlaya huantu Dios malacnuy laquimpī xlā xalaktaxtún nalimaxtuyān xtachuná la nialh tú laclipina c-xlacatīn, chu minquilhni nalimaluloka pī xman hua Jesucristo huanti tlan

lakmaxtunán, laquimpi chuná tlan nakalhiya laktáxtut xpalacata mintalakalhín.

11 Xahuachí antá c-Likalhtahuaka chuná tatzoknit: “Xlipacs huanti nalipahuán Quimpuchinacán, chu nacanjlaníy xtamalcún, nitú caj nalitamaxaniy alístalh tú tlhuanit.”

12 Xlá acxtum limacankoy pacs tachixcuhuítat, chuná huanti judíos cumu la ti ni judíos; sampi xlicana pi caj xman hua chatum Quimpuchinacán, huanti nalipahuanahu, chu xlicana luhua tlanca xtalakalhamán maxquikoy huanti nasquinikoy xtamaktay.

13 Sampi c-Likalhtahuaka chuná huan: “Xlipacs catihua huanti naquilhanilacankoy Quimpuchinacán, nasquinikoy litlan pi calakalhamankolh, xlicana pi nalakalhamankoy, chu nalakmaxtunikoy xlistacnacán.”

14 Huampi ¿lantla nalimaakatzankakoy pi calakalhamankolh yamá huanti ni lipahuankonit? Chu ¿lantla nalipahuankoy lapí ni akaxmatkoy yamá lipaxuhu xtamacatzinín Jesús tú mastay laktáxtut? Chu ¿lantla chú nakaxmatkoy lapí ni alíakchihuínancán?

15 Na chuna litum, ¿lantla chú naancán liakchihuínancán xtachihuín Jesús lapí nití malakachakoça pi caankolh liakchihuínankoy? Hua xpalacata, c-Likalhtahuaka chuná tatzoknit: “Cana lipaxuhu tasiyukoy acxni chinkoy huanti minkoy liakchihuínankoy yamá lipaxuhu tamacatzinín huantu mastay laktáxtut.”

16 Huampi masqui liakchihuínamaca yamá lipaxuhu tachi-huín huantu mastay laktáxtut, ni luhua huanti canajlakonit, chu chuná kantaxtuma huantu xamakan quilhtamacú tihua profeta Isaías acxni chuná huánilh Dios: “Quimpuchinacan Dios, lantla clíchihuínán mintachihuín luhua luhua huanti ni canajlaputunkoy.”

17 Chuná pi hua tacanjla, huá huix nalikalhiya lantla nakaxpata, tú nakaxpata xtachihuín Dios.

18 Huampi ccahuaniyán: ¿Tú pala akaxmatkoy? ¿Tú huan ni chuná? Kaxmatkonittá, sampi c-Likalhtahuaka chuná huan:

“Xlicatlanca catiyatna takahuaninít xtamacatzinincán chu hua xtachihuíncán, chanittá hasta c-xlikatsputni catuxáhuat.”

19 Huampi caj lantla chú quit cpuhuán: ¿Tú akatakskonit cahuá yamá judíos lantla Dios maxquiputunkoy xlaktaxtut xlistacnacán? Quit cpuhuán pi pacs catzikoy, sampi hasta makasa quilhtamacú kolutzin Moisés timacatzinikolh tú xuaniputunkoy Dios, chuná huanikolh:

“Laquĩmpĩ huixín judíos nataskahuiniyátit, namín quilhtamacú acxnĩ nacmasiyuy lantla na cpaxquikoy xlipacs yamá huanti huixín nĩ ucxilhputunkoyátit;

chũ na chuná yamá huanti huixín puhuanikoyátit pĩ nítú akataksmakó,

pacs naclakalhamankoy laquĩmpĩ chuná lipecua nalisitziyátit.”

²⁰ Na chuná Isaías, luhua lihuana timasíyulh xtalacapastacni Dios acxnĩ chuná títzokli c-xlibro:

“Yamá huanti nĩ xquimputzamakó laquĩmpĩ naquilipahuankoy,

huata xlacán lacapala quintakskonit;

chũ yamá huanti nĩ xkalhasquininamakó laquĩmpĩ naquilakapaskoy xatĩ luhua quit,

huata huá cmasiyunikolh quintalacapastacni.”

²¹ Huampi acxnĩ Dios lichihuĩnankoy yamá huanti judíos, chuná huá xpalacatacán: “Quit tantacú, chũ tantascaca clakstonknikolh quimacán lantla xactachihuĩnanputunkoy pĩ catalakaspittayakolh, chũ caquilipahuampalakolh yuma tachixcuhuítat huanti quit man xaclacsackonit, huampi xlacán caj tatlancañikoy, chũ nĩ kaxmatputunkoy.”

11

Nĩ xlipacs judíos laktzankakonit

¹ Huĩ tĩ tlan napuhuán caj xpalacata huantu quit ccahuanimán: ¿Entonces Dios maktum pĩ lakmakankonit yamá xlakskatan israelitas? ¡Nĩ chuná xlá, nítú lakmakamakoca! Huá chuná clihuán sampi nítú quilakmakama quit, na liIsrael quit. Quit xquilhtzucut xamakan Abraham na chuná la catihua israelita. Hua lantla quintucuhuini, huá clikalhiy sampi quit xquilhtzucut yamá xamakan xkahuasa Israel xuanicán Benjamín.

² Dios nítú lakmakankonit judíos, sampi hasta xamakan quilhtamacú Dios huá limatanujkolh laquĩmpĩ xlacán luhua xatalacsacni cscujnín nalitaxtukoy, chũ hasta calanchuj quilhtamacú chunacú limaxtukoy. Xahuachĩ calacapastáctit huantu tatzoknit c-Likalhtahuaka caj xpalacata yamá quilhtamacú acxnĩ profeta Elías calalipuhuán xakatli lacama xDios, xmalaksiyumakó yamá judíos xala c-Israel, chuná xquilhanima:

³ “Quimpuchinacan Dios, yuma laclixcajnit quinatachiquĩ judíos maknikonit yamá profetas huanti huix xmacatankonita, na lactilholh mialtar antani clhcuyucán limajinĩ acxnĩ lakataquilhputacana; ahuatá

cacstutamakaxtakñit, huampi juerza quimputzastalamakó laquimpi naquimakñikoy.”

⁴ Huampi huata Dios chuná huánilh: “Ni pacs aktzankatayakonit la huix puhuámpat, sampi huilakó aktujun mīlh judíos huanti akstītum quilipahuankoy, chu ni pala maktum alakatatokostakonit caj xatatlahuamakxtu xdioscán huanican Baal.”

⁵ Na chuná hasta lanchuj quilhtamacú, Dios lacsackonit makapitzin judíos, masqui caj tzinú, huanti lacsackonit nalakmaxtukoy huampi caj xpalacata pi lipahuankoy chu xtalakalhamán masqui lilaktaxtukonit.

⁶ Xlicana pi masqui lakalhamankolh huá chuná litláhualh sampi Dios tlan catziy, chu ni huá lilakmaxtukolh cumu pala caj tú ya tlan tatlahu makantaxtikolh; lapí huá xliakmaxtukolh nitú cahuá xtápalh masqui Dios xuanikolh pi caj xpalacata xtalakalhamán lakmaxtukoy tachixcuhiitat.

⁷ Pus cumu caj tzinú huanti lipahuankoy Jesús, ¿tú cahuá luhua akspulakolh amakapitzin judíos? Pus huá chuná quilitaxtunikolh sampi judíos ankalhín tzaksamakó lihuana namakantaxtikoy huantu xpuhuankoy pi akstītum nalilaktaxtukoy c-xlacatín Dios, huampi niucxni lalh malulokkolh pi lakchankolh lantla xlicana nalakmaxtukocán c-xlacatín. Huampi huanti Dios lacsackonit xlicana pi nalakmaxtukocán sampi canajlakolh xlipacs huantu Dios malacnuy. Huampi huanti xacstucán litzaksakoy lakmaxtukoy xlistacnacán, chu lakmakán xtalakalhamán Dios, xlacán caj lihuacá aktzankatayamakó.

⁸ Xahuachí aya chuná tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaká caj xpalacatacán: “Dios huá limakaxtakkolh laquimpi caaktzankakolh, sampi ni xkaxmatkoy. Masqui kalhikoy xlakastapucán, huampi ni tancs lilacahuankoy, kalhikoy xtakancán, huampi ni likaxmatkoy huantu tlan tachihuín, chu hasta lanchuj quilhtamacú luhua lamakó huanti chuná licatzikoy.”

⁹ Rey David na chuná tilichihuínankolh:

“Yumá kama xtahuaycán, chu amakapitzin talakalhamán tu maxquikoca, caliaktzankatayakolh lapí chuná lacasquinkoy,

chu xtachuná xliakchakxnicán caquitaxtunikolh antani namapatinikocán.

¹⁰ Chu maktum pi calakapoklhuanankolh xlakastapucán, chu niñalh calilacahuankolh,

na chuná cstipuncán, niucxnicú camajaxakolh, chu ankalhín cacucalenkolh xlipacs huantu lixcájnīt tlahuakoy.”

Dios pacs lakmaxtuputunkoy tachixcuhuítat masqui huantí nì judíos

11 Lakachunín cpuhuán: Acxnì judíos lakmakankolh xtalakalhaman Dios huantu malacnunikolh, ¿pì maktum cahuá aktzankatayakolh, chù nìalh lay catilaktalacatzuhukolh? ¡Nì chuná catílah! Sampì acxnì judíos kalhakaxmatmakankolh Dios, chù nì xcanajlaniputunkoy, huá tlan lìtaxtunikolh xaakmakat chixcuhuín huantí nì judíos sampì chuná quìlìcatzìkolh pì xlacán nà lakchankoy yama laktáxtut c-xlacatìn Dios huantu judíos lakmakankonit; huampi chuná quìtaxtunìt laquìmpì judíos nalakcatzankoy huantu makatzankakonit.

12 Pus lapì yama tlanca xtalakalhincan judíos huantu lìlaktzankatayakolh, luhua xlicana tlan maktayakolh xlipacs xala catuxáhuat huantí nì judíos, pus pala caj lihuana nalacapistacahu xlicana pì luhua tlak lihuaca tlan namaktayakoy xlipacs tachixcuhuítat xala catuxáhuat acxnì xlipacs judíos amaktum natzucukoy lipahuankoy Dios, chù matlanìkoy laktáxtut huantu xlá malacnunikoy.

13 Huampi huì aktum tachihuín huantu quit clitakalhchihuínamputunán xlipacs huixín huantí nì judíos. Huixín catziyátit pì Dios quilacsacnìt, chù quimalakachanìt laquìmpì luhua huixín huantí naccalìakchihuínaniyán xtachihuín Jesús, chù quit tancs cmakantaxtiputún huantu quilimascujumaca.

14 Xahuachì huá chuná ccalitakalhchihuínamán laquìmpì yama judíos huantí quinatachiquín naucxilhkoy lantla lipaxuhuayátit xtalakalhaman Dios c-milatamatcán, chù xlacán nà nalakcatzankoy huantu makatzankakonit, chù nacamacastalayán laquìmpì nà lakmaxtukoy xlistacnacán c-xlacatìn Dios xtachuná là huixín calakmaxtucántit.

15 Sampì lapì caj huá xpalacata pì Dios lakmakankolh judíos, quitàxtulh pì xlipacs huantí nì judíos chú tlan laktalacatzuhukoy Dios laquìmpì nalakalhamankoy, ¿lantla chinchu naquìtaxtuy acxnì yama judíos nalaktalacatzuhupalakoy Dios, chù xlá nalakalhamankoy? ¡Xtachuná naquìtaxtuy pala xlakastakuanankolh calínin!

16 Lapì Dios lácscali yama xapulh judío Abraham laquìmpì nalakalhamán, yumá quìtaxtuy pì xlipacs xquìlhtzúcut nà nalakchankoy yama xtalakalhamán. Luhua xtachuná quìtaxtuy là acxnì huilicán pulactum kaxì xla harina, pala huantu pulh tlahuacán xacaxtalanchu lisahuanicán Dios, pus xlipacs amakapitzìn caxtalanchu huantu lìtlahuacán yuma squítit, quìtaxtuy pì nà xasantujlani; nà chuna lìtum pala

xtankaxek akatum quihui lisahuanicanit Dios, pus quitaxtuy pi xlipacs xmakxpanin na xasantujlani c-xlcatin Dios.

17 Makapitzin xmakxpanin yuma xatlan quihui olivo huanti luhua anta xpulhniit pakacaactikoca, chu anta chu huixin huanti ni judios xpuxokocan huantu pakacaactikoca. Sampi huixin caj xachunata quihui olivo xuanitanti, huampi cumu aya cacuchicanitanti, chu huixin lipaxuhuayatiit sampi tlan lilatapayatiit huantu lilama yama xatlan quihui olivo.

18 Huampi masqui calakalhamancanitanti, ni capuhuantiit huixin huanti ni judios pala atzinu lacuan huixin ni xahua huanti luhua judios, ti calimaxtuyan xtachuna xmakxpanin xaquihui olivo. Huampi pala xamaktum napuhuanatiit pi huixin atzinu lactalipahu, lihuana calacapastatiit pala huixin maxquipatiit huantu nalilatamay yuma xatlan tachanan antani chu maktapaksiyatiit, sampi xlicana pi hua yama xtankaxeka xatlan olivo camaxquiman litlihuaka, chu latamat laquimpi tlan nalatapayatiit.

19 Usu xamaktum max hui chatum huixin ti puhuampat: "Xlicana xla huantu huana, huampi max Dios hua lilakmakankolh yama judios huanti xlitaxtukoy xtachuna xaxlicana xmakxpanin olivo quihui, caj hua laquimpi huij nahuán antani quin injertar naquincalitlahuacanan xpuxokocan."

20 Luhua cuintaj catlahualh huanti chuna puhuan, sampi hua lipakacaactica xmakxpanin xatlan olivo pi ni kaxmatkolh huantu xlimapaksikocan, chu ni canajlakolh huantu xmalacnunikocan; chu anta chu huixin injertar catlahuacantiit sampi canajlayatiit huantu Dios malacnuy, huata tu cuaniyan pi fuerza calacapuhuan ni xahua pala xamaktum namapanupalacana.

21 Hua chuna calihuanian, sampi lapi Dios ni lakcatzankolh, chu pakacaactikolh xmakxpanin xatlan olivo huantu luhua man xchanit, pi lihuaca chu huixin nacalakcatzan cumu caj xachunata xaquihui olivo xuanitanti, chu hasta alistalh injertar catlahuacantiit?

22 Xlicana luhua cuintaj catlahuatiit, masqui xlicana puhuanahu pi Dios luhua tlan catziy, chu lakalhamankoy tachixcuhuat, huampi na ni matzankanankoy huanti kalhakaxmatmakankoy. Sampi xlicana pi ni matzankanankoy huata namapatinikoy judios huanti ni canajlakoy laktaxtut huantu malacnunikoy. Huampi huata huixin huanti ni judios, chu huanti canajlayatiit, calakalhamanitan. Cumu huixin aya camatzankanananitan, huantu akstitum calatapatiit xtachuna ti xlicana paxcatcatziniy xtalakalhaman, sampi pala ni chuna

nalatapayátit, tancs cacatzítit pì nacacaactìpalayán c-xquihui.

²³ Huampi na luhua milicatzitcán yumá pì lapì hua judíos xtzucupalakolh lipahuakoy Dios, chu xcanajlakolh huantu malacnuy, xlá tuncán xmaxxquikolh quilhtamacú nalitaxtukoy xlakskatán, chu antá injertar xtlahuapalakolh c-xmakxpan xatlan olivo. Sampi Dios kalhiy litlihuaka namapanuy, chu nayahuapalay antani xapulh xtataquilhastuckoy quihui.

²⁴ Lapì huixín huanti nì judíos, Dios tlan catlahuán, chu caquitiyán c-xakán caj xachunata olivo laquimpi nacatlahuayán c-xatlan olivo, ¿pì nì xalihuaca lacapala catilakalhamampalakolh judíos, chu injertar xtlahuapalakolh antani xlacán xapulh xlicana xtapaksikoy?

Nalakchán quilhtamacú acxnì xlipacs judíos nialh nalakmakankoy akaputáxtut tū mastay Jesús

²⁵ Natalanín, tzeq huí pulactum xtaluloktat Dios huantu quit clacasquín nacatziyátit lantla xlá lhcahuilínit xpalacatacan judíos, laquimpi huixín nì luhua lactalipahu nacamakatzicanátit nì xahua judíos. Tama israelitas lanchú lakmakamakó laktáxtut huantu Dios malacnunikoy, huampi xman huá chuná nalakoy hasta acxnì yama quilhtamacú nalakchán lantla natakatzikoy xlipacs yamá huanti nì judíos huanti Dios lhcahuilínit nalipahuankoy Jesús.

²⁶ Acxnì chuná nakantaxtukoy, tancs ccahuaniyán pì acxnicú xlipacs israelitas nakalhikoy laktáxtut huantu chú lakmakankoy, sampi antá c-Likalhtahuaka chuná tatzoknit: “Antá c-xtiyatcan judíos tū nā huanicán Sión nataxtuyachá chatum tì nalakmaxtukoy tì xala c-Israel, huanti namapanunikoy xlipacs xalixcajnit xtala-capastacnicán huantu kalhikoy xquilhtzucut xamakan kolutzin Jacob.

²⁷ Acxnì quit nacmatzankananiyoy xlipacs xtalakalhincán, tancs nataluloka pì quit ctatlahuakonit nahuán aktum xasasti talaccaxlán.”

²⁸ Tama judíos luhua lipecua lacataquikoy Dios lantla nitú liucxilhkoy laktáxtut huantu malacnunikoy, huampi xlimakua chuná lakoy Dios lacasquinìt pì nacalakchanan huixín tachihiuñ tū mastay laktáxtut. Huampi Dios chunacu paxquikoy judíos, chu ankalhín nalakalhamankoy caj xpalacata tū malacnunikonitanchá xalakmakan xnatlānacán Abraham, Isaac, chu Jacob.

²⁹ Sampi milicatzitcán pì huantu Dios mastay, nialh makhitínán, chu nì lakcatzalacán, chu xlipacs huanti

malacnūñit nalakalhamankoy chunacū tasanimakó calaktalacatzuhikōlh.

³⁰ Lantla minchatā makan quilhtamacū huixín huantī nī judíos caj xkalhakaxpatmakampātīt huantu Dios xcalimapaksiyān, huampi acxnī milh Cristo yama judíos huantī kalhakaxmatmakankoy lantla nī matlanikoy laktáxtut huantu malacnuy, huá xpālacata chū huixín calilakalhamanītān sampi matlaniyātīt tama laktáxtut.

³¹ Xlicānā pī tama judíos lanchū kalhakaxmatmakamakó Dios, huampi acxnī chunā tlahuamakó tlan litáxtulh lantla Dios namasiyuy pī xlicānā calakalhamanān masqui huixín huantī nī judíos xtachunā la lakalhamamputunkoy judíos.

³² Dios lacasquín pī xlipacs tachixcuhuítat nacatzīyahu pī limacxtum lactucxyahuanitahu xlimapaksín, chunā la tī judíos, chū nī judíos, laquimpī chū alīstalh nalakanahu laquimpī lacxtum naquincalalakhamapalayān.

³³ ¿Tī cahuā tlan namalakchanīy xtachunā Dios laquimpī nacatzīy huantu xlā lakputlakahuilñit, chū lantla kalhiy tlanca xtalakalhamān, xahua lantla nī anān xtamactat xtastácat? ¿Tī cahuā naakataksa, chū nacatzīy xatū xpālacata litlahuay huantu tlahuama?

³⁴ Nī pala chatum catzīy huantu Dios lacapastacma. ¿Tī cahuā tlan nastacyahuay Dios, chū nahuanīy huantu xlitláhuat? Nītī.

³⁵ Dios nītī pala tú laclenīy, sampi ¿tī tlan nalitlancacatzīy pī xlā maktāyanīt Dios, usu nasquiniy xtaskahu caj xpālacata pī huī tū taquinīt?

³⁶ Sampi pacs huantu anān, chunā anān sampi huá malacatzuquikōñit. Xlā xpuchina pacs tū anān, chū pacs tū quin kalhiyahu, huá likalhiyahu sampi xlā quincamaxquinitān. ¡Huá catamáxquilh cacni caxanilihuayaj xtihua! Chunā calalh, amén.

12

Pablo masiyuy lantla nalicacnīnaniyahu Dios quilatamatcán

¹ Chunā pī nataalanīn, lapī xlicānā huixín paxcatcatzīnīyātīt Dios pī huá calakalhamanītān, quit ccasquiniyān litlān pī camacamaxquītīt milatamatcán xtachunā la aktum xastacná milicaxtluhuanacán huantu nalimalacnūniya laquimpī xman huá xlā namaclacasquín, chū nalakatīy acxnī naucxilha pī akstitum lapātīt, sampi xman huá chunā minīnīy nalicacnīnaniyātīt Dios.

² Huixín nialh chunā calatapātīt la lamakó catīhua tachixcuhuítat xala catuxáhuat huantī nī lipahuankoy;

huata calakpalítit mintalacapastacnicán huantu xapulh xliłapátit laquimpi na nalakpaliyátit milatamatcán; xman chuná naliakataksátit huantu Dios kalhiy xtalacapastacni, huantu xlá lakatiy namakantaxtiyátit c-milatamatcán, chu huantu catziy pi akstitum.

³ Quit Dios quilakalhamanít, chu quilacsacnit laquimpi nacliakchihuínán xtalacapastacni, huá xpalacata ccalihuanian pi ni pala chatum huixin calilacataquinah pala tlak tlanca nalacapastacátit caj mimpalacatacán pala nalacatzalayátit hua lantla tu tlan, huampi hua lantla chuná xliłat calacapastacítit mimpalacatacán, xtachuná lantla catziyátit xatalhcan tastácat huantu Dios camapitzinín chatunu.

⁴ Catziyátit pi lantla kalhiyahu quimacnicán, luhua lactzu lactzú huantu litaxtukoy, huampi lantla tipatu tipatu huantu kalhiyahu c-quimacnicán, pacs maclacasquinahu masqui xlicana pi tanuj tanu kalhikoy xtascujutcán.

⁵ Pus na chuná chú quin huanti lipahuanahu Cristo, masqui tanuj tanu kalhiyahu quintascujutcán, chu masqui luhua quilhuhuacán lantla xlicatlanca catuxáhuat, xlicana pi chatumá litaxtuyahu sampi xman chatum huanti tapaksiniyahu.

⁶ Lantla chatunu quin, Dios quincamaxquinítan tanuj tanu tascújut lantla xatú xlá quincamaxquiputún, chu pala xlá quincamaxquinítan talacapastacni lantla tlan nalichihuinanahu xtachihuín, pus chuná calichihuinanchahu lantla canajlayahu pi Dios quincamalacapastacniyan.

⁷ Lapi Dios maxquinítan talacapastacni pi tlan namaktayakoya amakapitzin, pus luhua aktum tapaxuhuan caliscujkó. Chu huix huanti maxquinítan tastácat pi tlan namakalhtahuakakoya mintacanajlanín, pus luhua tancs camasiyunikó huantu huix catziya.

⁸ Chu lapí Dios limaxtunitán pi tlan maakpuhuaniniya amakapitzin laquimpi akstitum nalipahuankoy Dios, pus luhua calipaxuhu camaakpuhuaninikó. Lapi Dios matamacunú limaxtún huix calimaktayakó amakapitzin huantu kalhiya, chu ni caj calacátzanti, chu ni calilacataquinanti huantu mastaya. Na chuná lapí Dios lilacsacnitán pi natahuilaya limapaksiná, pus huantu akstitum camapaksinanti. Lapi Dios lilacsacnitán pi namaktayakoya limaxkanín, pus ni calakachipini, xlipacs mintapaxuhuan calakalhamankó, chu camaktayakó.

Huanti lipahuankoy Cristo, ni calakachanikolh namakantaxtikoy xtascújut

9 Huantu akst̄itum calapaxqūitit, calakmakántit x̄lipacs huantu n̄i tlan talacapastacni, chu calitzaksátit namakantaxtiyátit huantu lacuan tatlahu.

10 Acxtum calapaxqūitit chatunu amakapitz̄in laquimpi natasiyuy p̄i x̄licana lalakalhamanátit, calakalhaxpátit, chu n̄it̄i calakmakántit, acxtum cacatz̄itit luhua xtachuná linatalan̄in.

11 Catahuixcan̄itit xp̄alacata tama tascújut huantu lakayátit, n̄i calhquititnántit, huata x̄lipacs minacucán camakantaxt̄itit tascújut t̄u Dios camaxqūin̄itán.

12 Chapaxuhuana calatapátit samp̄i kalhkalh̄imahu huantu Dios quincamalacn̄unin̄itán; pala lakchinán aktum talipuhuan̄, usu tapāt̄in, n̄i cacamakatlaján, huata huixín camakatljátit; x̄ahuach̄i niucxnicú catamakaxtakn̄itit lantla naxakat̄lilacapin̄itit Dios.

13 Acxni pala t̄u maclacasquimakó mintacanajlan̄in, pus acxtum calamaktayátit; na chuná pala t̄i nalakapaxialhnán huant̄i caj xamini, pus huantu lipaxuhu camalacquin̄i mínchic, cahuan̄i catánulh, chu catahui.

14 Na chuná masqui hūi t̄i catatlahuayan̄, huixín n̄i catamakapuspitn̄itit, huata chá casquin̄itit Dios p̄i camakt̄ayalh. Amaktum ccahuaniyan̄ p̄i casquin̄itit Dios p̄i camakt̄ayalh, niucxni casquin̄itit p̄i namapāt̄in̄iy.

15 Huant̄i paxuhuamakó, na chuná catapaxuhuakótit; huamp̄i huant̄i lipuhuamakó, chu tasamakó, huixín na chuná catalipuhuankótit, chu catatasakótit.

16 Tapaxuhuan̄ calitahuilátit chatunu amakapitz̄in. N̄i tilacapacxátit, huamp̄i na acxtum catatalakxtupikótit t̄i caj xalacchunatá; na n̄i tlanca ticatziyátit.

17 Lapi hūi pala t̄i pala t̄u nacatlahuaniyan̄ huantu n̄i tlan, n̄i chuná huixín calimakaxokótit, huata akst̄itum calatapátit, chu calitzaksátit namakantaxtiyátit huantu lacuan tatlahu huantu nal̄icatz̄ikoy amakapitz̄in p̄i tlan.

18 Hasta lantla huixín tayan̄iyátit cakalh̄inikótit tapaxuhuan̄ x̄lipacs chixcuhūin laquimpi n̄it̄i nacasit̄ziniyan̄.

19 Natalan̄in, pala t̄i catlahuaniyan̄ huantu n̄itlan̄ niucxnicú titamakapuspitnikoyátit, huamp̄i calimakaxtáktit p̄i hua Dios camaxokón̄ilh huantu tláhuah, samp̄i c-l̄ikalhtahuaka chuná huan: “Caj xman quit Dios huant̄i quimin̄in̄iy nacmaxokon̄ikoy huantu tlahuat̄ilhakon̄it xtalakalh̄incán.”

20 Chu lacatum chuná tatzokpalan̄it: “Lapi hūi mintatlahuaná huant̄i luhua lipecua sit̄ziniyan̄, chu huix ucx̄ilhp̄at p̄i tzincsn̄ima, chu kalhput̄ixn̄ima, huix n̄i catlahuasputu, huata xatlán catahuáyanti, chu camakotn̄i.

Acxni chuná natlahuaya, xacstu natzucuy lilacamaxanán caj xpalacata huantu nītlán tlahuaniyán.”

²¹ Nī catamasta pī namakatlayayán huantu xalixcajnīt tala-capastacni, huata huix camakatlaya, laquimpi ankalhīn natlahuayātīt lacuan tatlahu c-xlakstīpancan huantī sītziñiyán.

13

¹ Putum huixín caminiñiyán nakalhakaxpatātīt huantu limapaksinankoy, huantī huilīkocanīt limapaksinanín c-mincachiquincán. Sāmpī Dios lacasquín pī xlipacs tachixcuhuītāt nakalhīkoy huantī namapaksīkoy c-akatunu cāchiquín, chu nī pala çatum mapaksinā huī pala nī hua Dios chuná lacasquiniñ.

² Huá xpalacata ccalihuaniyán, lapī çatum tī nītlán tlahuay, usu nī kalhakaxmata huantu limapaksinán mapaksina xala xcāchiquín, pus xlicānā pī talasokalīma huantu xlimapaksin Dios, chu xlipacs huantī chuná kalhakaxmatmakanankoy xacstucán putzakoy pī namapatīnikocán.

³ Dios huilīkonīt mapaksinanín laquimpi nalimakapecuankoy xlipacs huantī lixcājnīt lamakó, chu huantī tlahuamakó huantu nītlán, sāmpī mapaksinā nī huá putzastalāma huantī akstītum lamakó. Lapī huix nī caj chapecuaj latapaputunā c-xlacañin mapaksinā, pus huantu akstītum calatapa, chu hasta mapaksinā nītu catilīhuanín pala tú nītlán tlahuāpat.

⁴ Huá chuná clihuaniyán sāmpī Dios lacásquilh pī tama mapaksinanín nakalhīkoy limapaksin caj xpalacata namaktayakoy tachixcuhuītāt, huāmpī lapī huix nī lacatītum scújpat, pus capecuani mapaksinā, sāmpī nī caj xachunatā līlenkoy huantu nalīmacapahuankoy, pus hua Dios scujñima, lantla namaxokōñikoy xlipacs huantu nītlán tlahuakoy tachixcuhuītāt.

⁵ Huachá xpalacata, luhua xlasquinca pī nakalhakaxmatahu huantu limapaksinán quimapaksinacán, nī caj xpalacata pī pecuaniyahū pala naquincatamacanuyán c-pulachīn, huāmpī nā xahuá luhua ankalhīn quilikalhakaxmatnatcán sāmpī mān quintalacapastacnicán quincamacatziniyán pī chuná quilītlahuatcán.

⁶ Nā chuna lītum luhua xlasquinca huixín nalakaxokōnanātīt antānī lakahuilātīt laquimpi yama mapaksinanín tlan namakantaxtikoy xtasqujutcán huantu Dios līlacsackonīt natlahuakoy.

⁷ Lantla çatunu çatunu camaxquikótīt huantu lakchán, chu mininiy namaxquikoyātīt. Huantī matajīnán xpalacata līlakaxokōnat, camaxquikótīt milixokōncán, chuná pala

hua gobierno, usu gobernador, acxtum calakaxokōnanítit; nā chuná lantla c-mincachiquincán, huantī minīniy pī nalakachixcuhuyátit huá calakachixcuhuítit, chu huantī milīmaxquítcán cācni, huantu lacatitum catakalhchihiuínántit, chu cacācniánítit.

8 Huixín nītī calakatahuilanítit tumīn; pala tī xlahahuilanítit, tuncán caxokōnanítit; huāmpī yama tapáxquít huantu huixín milīmasıyutcán, nī nalīmaxtuyátit lā tumīn, chu pala tī xlahahuilani caj maktum naxokōnaniya nialh tú lakahuilani, huāmpī tama tapáxquít ankahlín milālīkalhīnitcán, sampī huantī xlicānā paxquikōy amakapitzín xlá aya makantaxtīma huantu huan c-kampātunu xakampācāhu xapuxcu xlimāpaksīn Dios.

9 Huixín max catziyátit lantla Dios antá timāpaksínalh acxnī chuná huá: “Nī tiaskahuiya tī tapūchuhuaya, nī timaknīnana, nī tilakcatzalacapiniya tū kalhīy amakapitzín”; pus masqui yuma limāpaksín, chu akampalhuhua huantu Dios timāpaksínalh, caj xman kampatum litapulhcay, hua yumá huantu huaniputún: “Calakalhāmanti xlipacs amakapitzín chuná lantlata huix acstulakalhamancana.”

10 Huantī xlicānā kalhīy tapáxquít, niucxnicú lacapastacma pala tú natlahuaniy huantu nītlán achatum, sampī caj xpālacata quintalakalhamāncán limākantaxtiyahū xlipacs atīpatū tū Dios limāpaksīnānīt.

11 Huāmpī clacasquín pī nā luhua cuīntaj xtlahuátit yuma quilhtamacú huantu quin līlamāhu, sampī luhua huantu nītlán tasiyuma. Chū aya lakchanīt quilhtamacú lantla nalakahuanāhu c-quintalhtatacán, chu naucxilhāhu huantu lama, sampī chalī chalī achuná talacatzuhūima quilhtamacú lantla namín Quimpuchinacán laquimpī naquincalakmaxtuyān nī xahua lantla xakasiya acxnī huacu tīcanajlanihu.

12 Xtachuná lā catzisnī lamāhu unū catuxāhuat sampī luhua talakalhín huī, huāmpī nā aya naxkakay; huá xpālacata, ccalīhuaniyān pī maktum calakmakahu talakalhín huantu tlahuacán capaklhtutá, chu acxtum xman huá calīlatmāhu yama caxkakana latāmat huantu līlatamacán antānī huī puru xkakānat.

13 Xlicānā ccahuaniyān pī akstītum calatapátit, chu tancs cascújtīt xtachuná lantla tī scujkōy cācuhuínī, chu nī catlahuátit huantu līxcájnit, nī caakkottapátit, nī camakatzankátit quilhtamacú lantla ankahlín napaxuhuapulayátit cpupāscua xtachuná lantla tlahuakōy huantī caj aklakuá aktzankatayakonīt, nā nī lantla tī caj chalhuhua nakalhīy puscat, usu kalhīputún atanuj lacchaján

masqui huí xpuscat, nī caj naputzayátit lantla aklakuá natlahuayátit tū līxcájnī tlahuakoy makapitzi, nī calatālatlahuátit, nā nī pala chataskahuini calatapátit lantla lamakó huanti lakcatzalacán huantu kalhikoy achatum chixcú.

¹⁴ Huampi huá cascujnítit, chu catamacamastánítit Quimpuchinacan Jesucristo laquimpī huá namaktayayán natayaniyátit, nī natatlajiyátit acxnī nacamakatlajayán pala tū līxcájnī mintalacapastacnicán.

14

Nī quincamininiyán taji nalihuaniyahu huanti nī naj luhua catziy huantu xlipahuánat

¹ Lapi chatum huanti acu tzucunīt lipahuán Quimpuchinacán, chu xljua kalhiy xtacānjla, huixín huantu lacatitum catakalhchihuínántit, chu nī caj aklakuá calihuanítit, usu catālahuanítit lapī nī matlanīy huantu huixín huanátit.

² Huá chuná ccalihuaniyán sampi makapitzín huanti aya akstítum huilīkonīt xtalacapastacnicán c-xlacatīn Dios, xlacán catzikoy pī masqui lantla catuhua līhuat tlan nalihuayankoy, nī tlahuakoy talākalhín; huampi makapitzín huanti nī naj tlihuakā xtacānjlacán, puhuankoy pī māx līhuán Dios nahuacán pala tú līhuat, chu caj xman huá līhuayankoy ná pala xanatlīhuat, usu catuhua lactzu caca.

³ Quit ccahuaniyán pī huanti tipakatzi līhuayán, nī calakmākalh yamá huanti macpuhuán, chu nī kampakatzi līhuayán; nā chuná chú yamá huanti nī quilhpaxtum līhuayán huantu anán pala līhuay, usu pala tú, nī calihuanīlh huanti quilhpaxtum līhuayán, sampi Dios chuná matlanīkonīt lacxtum nacacnīnanīkoy.

⁴ ¿Túcu huix milakasi pī tzapu nalīhuanīkoya huantu tlahuamakó amakapitzín mintacānjlanīn huanti nā lipahuankoy Jesús? Sampi caj xman hua Dios tlan nalīhuanīkoy lapī tlan, usu nītlān lakachixcuhīkoy. Huampi huanti lipahuankoy Dios xlicānā nacatzīkoy huantu xlā lacasquín catlahuakolh sampi Dios nī tzankāniy lītlīhuaka laquimpī chuná naquincamacatzīniyán chatunu.

⁵ Nā chuna lītum, makapitzín huanti lipahuankoy Dios huankoy pī luhua huí aktum quilhtamacú acxnī minīniy nalakataquilhputacán Dios. Huampi makapitzín huankoy pī lantla catuyahua quilhtamacú pacs tlan lakataquilhputacán Dios. Xlicānā pī huixín tlan nalakataquilhputayátit Dios lantla chatunu huixín nacānjlay c-xtalacapastacnī pī chuná lakchán.

⁶ Amá huantí puhuán pī tlan nalakataquilhputay Dios aktuma quilhtamacú, xlicana pī Dios matlanīy huantu xlá tlahuay, chu huantí puhuán pī tlan nalakataquilhputay Dios masqui caxatucāhua quilhtamacú, xlicana pī Dios pacs matlanīy huantí chuná tlahuay. Chu na chuná yamá huantí quilhpaxtum lihuayán lihua, chu lantla caxatucāhua tu huacán, xlicana pī tlan huantu tlahuay, sampi paxcatcatzīniy Dios xlihuat; huampi na chuná huantí nī quilhpaxtum lihuayán, pus na licacnīnanimā Dios pī nī huamā, sampi na paxcatcatzīnimā Dios xlihuat.

⁷ Xlimakua unū lamahu catuxāhuat, nī quiacstucán tapaksīyahu pala nahuanahu lantla tlan nalatamayahu, chu na chuná acxnī naniyahu nī quin catzīyahu pala nahuanahu lantla tlan naniyahu.

⁸ Pus xlimakua xastacná latamayahu, chuná nalilatamayahu lantla tlak tlan namakapaxuhuayahu Quimpuchinacan Jesús, chu hasta acxnī naniyahu chuná naniyahu lantla tlak tlan namakapaxuhuayahu. Pus huá xpalacata, ccalihuaniyán pī masqui acxnī latamayahu xastacná, usuchī acxnī niyahu, pacs huatīyā tapaksīniyahu Quimpuchinacán.

⁹ Huá xpalacata līnīlh Cristo, chu na huá lilakastakuánalh c-calīnīn laquimpī huantí lamakó xastacná, chuná lantla tī aya nīkonīt nakalhīkoy chatum xastacna Xpuchinacán huantí natapaksīnikoy.

¹⁰ Pus, tūhuan chinchu taji lihuanikoya, usu lilakmakankoya amakapitzīn minatalán huantí na lipahuankoy xtachuná la huix lipahuana, caj xpalacata nī lakatiyā huantu tlahuakoy? Huá chuná clihuaniyán sampi namín quilhtamacú acxnī chatunū quin quiacstucán naanahu kalhapalayahu c-xlacatīn Dios laquimpī xlá naquincāhuaniyán lapī tlan, usu nītlán huantu tlahuanītahu c-quilatamatcán.

¹¹ Sampi c-Likalhtahuaka chuná tatzoknīt: “Xlicana pī quit Dios lacatancs cuan, pī namín quilhtamacú acxnī xlipacs tachixcuhuītāt naquilakatatzokostakoyachā, chu namalulokkoy pī xlicana quit clama Dios xastacná.”

¹² Chuná pī chatunū lantla quin, pacs namacamastayahu cuenta xlipacs huantu tlahuanītahu catuxāhuat.

Luhua cuintaj quilītlahuatcán nītū timatlahuiyahu talakalhīn amakapitzīn

¹³ Quit clacasquín pī huixīn nīalh taji xliaksankótīt caj xpalacata huantu tlahuakoy amakapitzīn; chī huampi huata huixīn ankalhīn catzaksátīt pī nītū natlahuayātīt

huantu nalactlahuayahua^yatit xtacanjlacán huanti aya lipahuankoy Cristo.

¹⁴ Quit ccatziy, chu na luhua cakataksnit lantla ccanajlaniy Quimpuchinacan Jesús, pi ni pala pulactum tu caj chuna xtáyat nítlán huantu Dios quincamaxquínitán nalihuayanahu, usu namaclacasquinahu, sampi xlipacs huantu Dios tlhuanít pacs tlan, huampi lapi huí ti puhuán pi nítlán, pus xlicana pi nítlán sampi huá nítlán tlahuama.

¹⁵ Huampi lapi caj xpalacata huantu huix quilhpaxtum lihuayana, amakapitzín huanti xlajua kalhikoy xtacanjlacán liakluhuatnankoy, chu lilacatayakoy, xatlán nialh cahuat sampi nítlán catiquítáxtulh pala nalilaklakalhiya milíhuat huanti na palacanikonit Cristo.

¹⁶ Masqui huixín tancs catziyátit pi catuhúa, pacs tlan sampi huá Dios chuná tlhuakonit, huampi ni camastátit talacasquin pi caj nítlán naliaksankoyán amakapitzín huantu huixín tlhuayátit.

¹⁷ Sampi Dios ni huá quincalilacsacnitán caj lapi tlan quilhpaxtum catuhúa nalihuayanahu, usu nalikotnanahu, huampi huá quincalilacsacnitán laquimpi caj xpalacata xtamaktay Espíritu Santo tlan nalalicatziñiyahu, nalalilakalhamanahu, chu nalalikalhíñiyahu tapaxuhuán, chu tatancsni.

¹⁸ Sampi huanti chuná akstitum lilakachixcuhuiy Cristo c-xlatamat, xlicana luhua makapaxuhuy Dios, chu na chuná chixcuhuin lakatikoy huantu xlá tlhuay.

¹⁹ Huá xpalacata ccalihuanipalayán pi huá caliscujui huantu akstitum laquimpi niti naliakluhuatnán huantu tlhuayahu, chu chuná tlan nalalimaktayalenahu quincacanjlacán.

²⁰ Niti chatum huixín calactlahuayahua tatlahu huantu Dios malacatzuquínit c-xlatamatcan huanti aya tzucukonit lipahuankoy caj xpalacata lantla luhua quilhpaxtum lihuayamputuna huantu amakapitzín nalilactlahuaya xtacanjla.

²¹ Huata xatlán masqui ni cahuat lihua, usu ni cahuat actzu cuchu, chu ni catuhúa catlahua huantu huix tlan puhuana, huá lapi huá amakapitzín lilaktzankatayakoy c-xtacanjlacán.

²² Lapi huix lacatancs catziya pi Dios ni lihuán xlipacs huantu huix canajlaya pi ni talakalhín, luhua miníñiyán pi tlan nalilatapaya huantu canajlaya, sampi luhua aktziyáj lama huanti ni tzinú tu atuyá puhuán caj xpalacata huantu tlhuay sampi catziy pi ni talakalhín.

²³ Huampi huanti atuyá puhuán acxni huaputún pala lihua,

usu pala catuhua līhuat, sampi pecuán pala līhuán Dios, xlicana pi acxni chú huay, talakalhín quitaxtuniy, sampi xlá tláhualh huantu xtalacapastacni ni matlaniy, sampi lapī huantu tlahuaya ni matlaniy mintalacapastacni, pus lacatancs cacatzi pi talakalhín quitaxtuniyán.

15

Lapi lipahuana Cristo, xlicana pi naputzaya lantla namaktayalenkoy amakapitzin

¹ Xlipacs quin huanti makcatziyahu pi tlihuaka kalhiyahu quintacanajlacán, chu tancs catziyahu lantla lacasquin Cristo nalipahuanahu, pus quililakcatzaticán, chu quilacán quiltilahuaticán xtaxlajuanaticán natalanin huanti ni naj catzikoy lantla lihuana nalipahuankoy; xahuachí ni caj xman huá natlahuayahu huantu caj naacstumakapaxuhuacanahu, usu namatlaniyahu.

² Xlipacs quin quilimakapaxuhuatcán amakapitzin laquimpi lacatzucu namaktayakoyahu, chu quincamininiyán natlahuayahu huantu xlacán atzinú catzikoy pi tlan, laquimpi chuná lacatzucu namaktayakoyahu lihuaca akstitum nalipahuankoy Quimpuchinacán.

³ Sampi hua Cristo acxni quilachi, ni pútzalh huantu caj xacstu nalimakapaxuhucán, usu pala tú nalitatlanquiy, chí huampi xlá maktayakolh tachixcuhiitat, chuná kantáxtulh c-xlatámat huantu tatzokniit c-Likalhtahuaka antani chuná huan: “Hua xtaxajualincán ti xtaxajualimakón, xtachuná xacmakcatzima pala quit xquilimaxajualimakó.”

⁴ Na milicatzitcán pi xlipacs huantu xamakan quilhtamacú tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka, hua litzokuilicanit laquimpi quin huanti lanchuj quilhtamacú lamahu, antá naquilhpaquiyahu lantla akstitum natalamayahu, chu nakalhiyahu takpuhuanin nakalikalhitahuilayahu huantu Dios quincamalacnuniyán, chu quincalikalhiman pi nalakchanahu.

⁵ Chanchu cumu hua Dios mastay tapaxuhuanalén, xahuá takpuhuanin, quit ankalhin csquiniy litlan pi cacamaxquin mana huatiya aktum talacapastacni laquimpi luhua lipaxuhu nalatalatapayátit xtachuná lantla quincalipulaninitán Cristo Jesús,

⁶ laquimpi lantla macxtum lalicatziniyátit, na chuná macxtum namaxquiyátit cacni Dios ti huatiya xtlat quimpuchinacan Jesucristo.

Jesús lakmaxtuputunkoy putum tachixcuhiitat masqui ni judíos

7 Huachá xpálacata, ñi pala cháum calakmakántit huánti ña lipahuamputunkoy Jesús masqui ñi naj luhua akstítum lama, huata luhua lipaxuhu camakamaklhtinántit xtachuná lantla Cristo camakamaklhtinítan. Lapi chuná natlahuayátit, luhua ti namaxquikoy paxcatcatzínit Dios caj mimpalacatacán.

8 Quit tlan naccamalulokniyán pi Cristo quiliscujkochi judíos laquimpi chuná pacs makantáxtilh huantu Dios timalacnunikochá xakasiya quinatlatnacán, xahuachí antá stalanca tasiyuy pi Dios pacs makantaxtiy huantu malacnuy.

9 Huampi ña chuna litum xlá quilachi laquimpi nalakmaxtukoy huánti ñi judíos, laquimpi chuná lacxtum nalakachixcuhuikoy Dios caj xpálacata xtalakalhamán, chuná lantla tatzoknit c-Likalhtahuaka antani chuná huan:

“Huá xpálacata naclimaxquiyán cacni c-xlakstipancan huánti ñi judíos chu lipaxuhu nactliniyán lantla nacmasiyuy mintalalhamán.”

10 Ña chuná huampalay alacatum:

“Huixín xaakmakat chixcuhuín huánti ñi juDíos chú luhua lacxtum catapaxuhuakótit yama judíos xlakskatan Dios huánti makán lacsackonit.”

11 Chu huilapá lacatum antani chuná huan:

“Xlipacs huixín huánti ñi judíos, chu huánti huilátit c-xlicatlanca catuxáhuat, acxtum calakachixcuhuítit Dios.”

12 Profeta Isaías ña chuná titzóknulh c-xlibro:

“Chatum xquilhtzucut xamakan Isaí nalacachín chu natahuixcaniy laquimpi napuxcunanikoy, chu napulalenkoy xlipacs tachixcuhuítat huánti ñi judíos, chu xlipacs nalipahuankoy pi tlan nalakmaxtukoy.”

13 Quit csquiniy litlán Dios huánti quincamalacnuniyán xatlan latámat c-akapún, pi cacamaxquín tapaxuhuán, chu takstítumilit c-milatamatcán huixín huánti aya lipahuanátit, xahuachí cacalimaktayán Espíritu Santo xlitlihuaka laquimpi niucxni nataxlajuaniyátit c-mintacanajlacán lantla kalhkalhtiyátit huantu Dios tancs malacnunit nacamaxquiyán.

14 Natalanín, quit ccatziy pi huixín aya kalhiyátit tapáxquit, talakalhamán, xahua tlan talacapastacni laquimpi tlan nalitakalhchihuinanátit amakapitzín huantu ñi naj tancs catzikoy xtalacapastacni Dios.

15 Huampi quit ccatzoknimán yuma carta laquimpi atzinú lacatancs naccalitakalhchihuinanán huantu xlá lacasquín natlahuayátit, chu nacamaktayayán niucxni

napatzankayátit. Huá chuná ccalihuanianyán sampi caj xpalacata pi quilakalhamanít Dios

¹⁶ xlá chuná quilimapaksinit pi nacsujnaniy c-milakstipancán huixín huanti ni judíos. Hua quintascújut tu quimaxquinít hua yumá pi naccaliakchihuanianyán lipaxuhu xtamacatzinín huantu mastay laktáxtut. Dios chuná tláhuah sampi xcatziy pi luhua huixín nalipahuanátit caj xpalacata nakaxpatátit xtamalacnún, laquimpi alistalh acxni nacanajlaniyátit, Espíritu Santo tlan nacamakstayayán maakstítumiyátit milatamatcán, laquimpi xalán quit naccamacamastayán c-xlacañin Dios xtachuná la aktum licaxtlahuán huantu xlá luhua nalakatij.

¹⁷ Caj xpalacata huantu tlahuanít Cristo Jesús c-quilatámat, xlicana pi luhua clipaxuhuay lantla tlan cmaxkantaxtinít tascújut huantu Dios quimaxquinít.

¹⁸ Huampi acxni clíchiuinán quintascújut quit xman huá naclichiuinán huantu tlahuanít Cristo c-quilatámat, sampi caj xpalacata pi quimalacscujunít c-xlakstipancán huanti ni judíos, luhua huanti tlan lakapaskonít lantla matzuquiputún xtapáksit c-xlatamatcán, chu lipahuankonít. Huampi huá lipahuankonít sampi kaxmatkonít xtachihuin Cristo huantu cliakchihuanít, chu ucxilhkónit quintatlahu.

¹⁹ Sampi Dios quimaxquilh xlihuaka Espíritu Santo laquimpi tlan nactlahuay luhua lactlanca licacni tatlahu, chu atipatu xaliucxíltit laquimpi nacatzicán pi xlicana xtachihuin Dios huantu xaclichihuinama. Cmatzuquinít c-Jerusalén lantla cliakchihuinama xasasti tamacatzinín lantla Cristo lakmaxtunán, chu hasta antiyá cquitayanít c-makat tiyat huanicán Iliria.

²⁰ Quit antá clíchiuhuanít yuma laktáxtut huantu Dios malacnuy hasta antani lakamakadni tiyat, chu antani ni xalichihuinancán Cristo, sampi ni clakatij naclichiuinán antani aya lichihuinankonít amakapitzín huanti na ankonít liakchihuinankoy.

²¹ Huata quit chuná cmaxkantaxtima xtachuná lantla huan lacatum c-Likalhtahuaka:

“Yuma tachixcuhiat huanti ni amacatzinikocán pi huí huanti tlan nalakmaxtukoy, huata xlacán chú nacatzikoy, chu huanti niucxni akaxmatkoy xpalacata, naakatakskoy pi xlicana lakalhamankoy.”

Pablo puhuán naán lakapaxialhnankoy huanti xala c-Roma

²² Pus caj huá xpalacata pi ni pala tzinú quilimakuaniany naccalakanachán masqui xlicana pi makluhuatá cpuhuán pi nacanachá.

²³ Huampi hua chú pi aya clakatzalakonit yuma lactzu cachiquin unú lacatum c-tiyat, cpuhuán pi aya cxlajanit quintascújut, pus chú maxjuerza naccalakanachán cumu makasa quilhtamacú chuná clilhcanit.

²⁴ Cumu aya clilhcanit pi nacán hasta c-xatiyat España, huata xatlán pulana huixín naccatilaktaxtuyán laquimpi acxni chú aya lipaxuhu lalakapasnitahu nahuán, aver pala tlan huixín naquimaktayayátit, chu naquimaxquiyátit huantu nacmaclacasquin c-tiji acxni naquimaquilhanuyátit, chu nacanachá hasta c-España.

²⁵ Huampi lanchú pulh nacán xtaka actzu tumín c-Jerusalén laquimpi nalitamaktayakoy makapitzin natalanín huanti antá huilakó.

²⁶ Sampi hua yuma natalanín xala c-Macedonia, chu c-Acaya, lacapastackolh napuquikoy actzu tumín laquimpi nalimaktayakoy yama laklimaxkanin natalanín xala c-Jerusalén.

²⁷ Yuma natalanín luhua xlipacs xtapaxuhuancán mastakolh xtumincán, xlicana pi tlan huantu tlahuakolh sampi chuná lipaxcatcatziniputunkolh judíos sampi xlacán na mastakolh quilhtamacú pi xlacán huanti ni judíos nalipaxuhuakoy yama laktáxtut huantu Dios xmaxquikonit. Hua lapí chuná lakalhamaninankolh judíos, pus na luhua mininikoy huanti ni judíos nalimaktayakoy yama laklimaxkanin judíos huanti lipahuankoy Cristo huantu xlacán kalhikoy acatzunín.

²⁸ Chuná pi acxni huatiya cacmakantáxtilh yuma tascújut huantu nactlahuay c-Jerusalén, pus tuncán nactacaxa laquimpi nacán c-España, huampi ni calipuhuántit sampi yama tiji huantu clacsacnit pi naclacán, antá titaxtuy c-Roma, chu pulh huixín naccatilaktaxtuyán.

²⁹ Na ccatziy pi acxni naccalakchanachán, Cristo naquimaxquiy xtalacapastacni laquimpi tancs naccalitakalhchihuinanán, chu acxtum nakalhياهو lhuhua tu nalalimakapaxuhuayahu.

³⁰ Natalanín, cumu acxtum lipahuanahu Quimpuchinacan Jesucristo, chu kalhياهو tapáxquit huantu Espíritu Santo camaxquinítan laquimpi acxtum nalalakalhamanahu, pus huá xpalacata ccasquiniyán litlán pi caquintascújitit, chu caquimaktayátit c-mioracioncán laquimpi Dios caquimaxquilh litlihuaka.

³¹ Casquinítit Dios pi acxni nacchán c-Judea, antani lhuhua huanti ni canajlaputunkoy xtachihuín Jesús quisitzinikoy, nití caquimaakspúlilh huantu nitlán; chu na chuná yama natalanín xala c-Jerusalén pi lipaxuhu

camakamaklhtinankolh huantu limaktayamakoca masqui caj actzú.

³² Laquimpí alistalh, lapí hua Dios chuná lacasquín, lipaxuhu quit xacalakanchán, chu acxni chú xlaucxilhui, acxtum xkalhihu tapaxuhuán.

³³ Pus hua tama Quintlatican Dios huanti mastay tapaxuhuán, csquiniy litlán pí xaliankalhín cacamaktayán. Chuna calalh, amén.

16

Pablo xakatlilacankoy xamigos huanti lamakó c-Roma

¹ Quit ccalimaakatrankayán pí camaktayátit chatum quintalacán puscát huanicán Febe; calakamachán sampi xlá xlicana luhua maktayakonit, chu liscujkonit natalanín huanti macxtum lakataquilhputanankoy c-xacachiquín Cencrea.

² Acxni nachanachá, luhua cana lipaxuhu camakamaklhtinántit lantla quiltilahuatcán quin huanti lipahuanahu Quimpuchinacan Jesús, xahuachí calimaktayátit catuhua tú xmaclacásquilh sampi xlá na chuná maktayakoy amakapitzín, chu hasta quit quimaktayanit.

³ Na chuná huantu quimpalacata, cahuanipítit pí cxakatlilacamachá Priscila, chu Aquila, huá xquintascujmakó acxni lacxtum xaclichihuīnamahu xtachihuīn Cristo Jesús.

⁴ Alacatzú xuanit aya xlimaknikocán caj xpalacata pí quit quilakmaxtukonit; quit, chu xlipacs yama huanti nī judíos, chu lipahuanakoy Jesús, luhua snun cpaxcatcatzinikoyahu xlipacs huantu quilimaktayakonit.

⁵ Na chuna litum cahuanikopítit pí cxakatlilacamakochá yama natalanín huanti tamacxtumikoy c-xchic Priscila, chu Aquila laquimpí nalakataquilhputakoy Dios. Na cxakatlilacamachá tama talipahu quiamigo Epeneto, sampi antá c-xatiyat Asia hua yuma chixcú huanti pulh lipahuanit Cristo.

⁶ Na caquixakatlinikopítit María, sampi man huixín stalanca ucxilhnitántit lantla xlá caliscujnitán.

⁷ Na chuná caquixakatlinikopítit quinatachiquín huanikocán Andrónico, chu Junias huanti lacxtum xactatachikonit, chu xactapatimakó c-pulachín, huachá pulh canajlanikolh Cristo nī xahua quit, chu lanchú xlacán luhua lactalipahu xlacscujni Dios litaxtukonit lantla tascujkolh apóstoles.

⁸ Na cxakatlilacamachá quiamigo Ampliato luhua xatapaxquin quintaçanajlani.

⁹ Nā chuná caquixakatlinikopítit Urbano huantí nā luhua tapaxuhuán quincamaktayán acxní xac̣liakchihuīnamahu xtachihuīn Cristo, xahuá tamā quiamigo Estaquis tī luhua cpaxquiy.

¹⁰ Chu nā lipaxuhu quixakatlinipítit Apeles, yuma chixcú luhua aya lhuhua huantu lipatínit caj xpalacata pī lipahuán Cristo; nā chuná caquixakatlinipítit xlipacs xala c-xchic Aristóbulo.

¹¹ Nā cxakatlilacamachá quintachiqui Herodión, xahua huantí xala xchic, chu xlinatalan Narciso, xlacán nā lipahuankoy Quimpuchinacan Jesús.

¹² Nā chuná cxakatlilacamakochá tamā natalanin lacchaján huantí nā nī tajaxnī lamakó lantla liscujmakó huantí lipahuankoy Cristo, xlacán huanikocán Trifena, Trifosa, xahua quintalacán Pérsida.

¹³ Nā cxakatlilacamachá tamā talipahu xcanajlani Cristo huanicán Rufo, xahua xtzi, tamā puscāt xtachuná cliucxilha la quintzí.

¹⁴ Nā chuná cxakatlilacamakochá Asíncrito, Flegonte, Hermes, xahua Patrobas, chu Hermas, chu xlipacs amakapitzin natalanin huantí antá macxtum talakataquilhpūtakoy Dios.

¹⁵ Nā caquixakatlinikochá Filólogo, chu Julia, Nereo, chu xtala tzumat, nā chuná Olimpás, chu xlipacs huantí antá lacxtum lakataquilhpūtakoy Dios c-xchic.

¹⁶ Masqui nī ccaucxilhmán, caj quimpalacata acxtum chú calalakalhamántit hasta calasnáttit, calalacatzúctit huantu akstítum. Xlipacs huantí lipahuankoy Cristo canihua antanī tamakstokkoy c-akatunu cachiquin unú lacatzú, pacs caxakatlilacamakochán.

¹⁷ Natalanín, chú nā ccasquiniyán litlán pī huixín cuintaj catlahuátit xpalacatacán huantí mapapitzikoy huantí lipahuankoy Cristo, chu lakpaliputunkoy tancs xtamasíyún, usu nī pacs tlahuaputunkoy huantu calitakalhchihuīnancanítántit. Huantí chuná lama, huixín nī cakaxpáttit acxní chuná calitakalhchihuīnamputunkoyán, xatlán caakxtakyahuátit.

¹⁸ Sampi tamā chixcuhuín nī huá scujnimakó Quimpuchinacán, huampi xman huá tlhuamakó huantu xacstu xtapaxuhuancán, chu caj xpalacata lacsuan xtachihuīncán huantu huankoy liakskahuimikoy huantí nī catzíkoy pī maakchakxyahuaputunkoy, sampi nī naj akatakskoy huantu akstítum xlitlahuacán.

¹⁹ Huampi canihua catzicán pī huixín huá tlhuapátit huantu Dios camacatzinínitán, pus caj huá xpalacata quit clipaxuhuay huantu tlhuayátit, sampi chuná clacasquin pī ankalhín namasiyuyátit c-milatamatcán pī lakskalalán

huixín xp̄alacata tlahuayátit huantū tlan tatlahu, huamp̄i niucxni lakapuxtu nalacapastacátit pala laskalalán nahuanátit xp̄alacata natlahuayátit huantū nītlán.

²⁰ Lapī chuná natlahuayátit pus nī pala tzinū makas quilhtamacū yamā miDioscán, tī mastay tatancsni, namakatlayaj akskahuinī laquimp̄i huixín naactayapiyátit. Pus clacasquín pī Quimpuchinacan Jesucristo ankalhín cacasiculanatlahuán xlipacs huixín huantī lip̄ahuanátit.

²¹ Nā chuná quincompañero Timoteo huantī lacxtum quintascujma, caxakatlilacamachán, chu Lucio, Jasón, xahua Sosípater quinatachiquín.

²² Chū nā chuná quit huantī ctzoknima yumā xcarta Pablo quihuanicán Tercio, lip̄axuhu caxakatlilacamachán, sampi acxtum lip̄ahuanahu Quimpuchinacan Jesús.

²³ Nā chuná caxakatlilacamachán xmalana yumā chiquī antanī quit Pablo cmakhui, xlá huanicán Gayo, chu pacs antá tamacxtumikoy acxni macxtum lakataquilhputanankoy huantī lip̄ahuankoy Cristo. Chū nā chuná caxakatlilacamachán Erasto tesorero xala yumā cāchiquín, chū quintalacán huanicán Cuarto.

²⁴ Clacasquín pī Quimpuchinacan Jesucristo luhua cacasiculanatlahuán xlipacs huixín huantī aya lip̄ahuanátit. Chuná calalh, amén.

Xāhuatiya xtachihuín Pablo

²⁵ Capaxcatcatzínit̄ Dios caj xp̄alacata huantū tlahuanit̄ c-milatamatcán, sampī caj xman̄ huā Dios tlan nacamaxquiyán litlihuakā pī natayaniyátit c-mintacanajlacán, huā lapī xlipacs minacucán nacanañlayátit yamā lip̄axuhu xtachihuín Jesucristo huantū quit cliakchihuínama, chū huantū calakmaxtuninitán milistacnacán. Xlipacs yumā xasasti talacapastacnī huā lantlā Dios lakmaxtuputunkoy xlipacs huantī nalip̄ahuankoy, xlá tzēk xuilin̄it̄ hasta lantlā timalacatzuquichā catuxáhuat.

²⁶ Huamp̄i lanchuj quilhtamacū yumā xtalacapastacnī Dios huantū tzēk xuilin̄it̄, aya lakapasmaça sampī luhuā tī likalhtahuakakoy huantū titzokkochā xalakmakān profetas c-xlibrojcán. Yamā quiDioscán huantī xaliānkalhín huī, xlá chuná limapaksinan̄it̄ laquimp̄i xlipacs tachixcuhītat, acxnī nacatzikoy huantū malacnunikoy, nacanañlakoy, chu namakantaxtikoy xtachihuín c-xlatamatcán.

²⁷ Pus̄ huā Dios huantī xtastum̄ huā kalhiy xlipacs liskalala, chū tlan talacapastacnī, xman̄ huā mininiy caxan̄ilihuayaj xtihuā camaxquicā cācnī caj xp̄alacata huantū tlahuanit̄ c-xlatamat̄ Quimpuchinacan Jesucristo! Chuná calalh, amén.

Xcarta San Pablo huantu pulh tzoknikolh Corintios

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

San Pablo tzoknikolh yuma carta xtaçanajlanin huanti macxtum xlakataquilhputanankoy c-siculán huantu xuí c-xacachiquin Corinto. Huá litzoknanikolh sampi ni luhua aktziyaj xlilamakó xtalacapastacnicán cumu catihuá huanti xliakchihiuinanikoy atanuj talacapastacni huantu ni luhua xtaluloktat Dios. Chu cumu chuná xlacán ni aktziyaj xuilakó luhua luhua taklhúhuit xlakchimakó c-xlatamatcán huanti akstitum xlipahuamputunkoy Cristo. Xtapapitzimakó, pulacluhua xtatumakó sampi tanuj tanu xlacapastacnankoy.

Pablo na xmaakstitumiputunkoy c-xlatamatcán sampi makapitzin xlacán huanti xtlahuamakó luhua huantu laclixcajnít talakalhín huantu ni tzinú mininikoy tlahuakoy huanti lipahuankoy Cristo. Hasta makapitzin xlacán chunatiyá xlitzaksakoy lantla xapulh xlakataquilhputakoy caj tatlahuamakxtu, ni xmakaxtaktayamakó xtasmanincán, xahuachí luhua xliakluhuatnankoy xliiskalala, xahua xlitlihuaka huantu Espíritu Santo catihuá xcalimatlahuiy, ni xakatakskoy pi yuma liskalala, chu litlihuaka huá xlimaxquikocanít laquimpi nalalimaktayakoy c-xtaçanajlacán. Na chuná acxni putum xtamacxtumikoy pi macxtum nahuayankoy laquimpi chuná nalilacapastakoy xlinin Jesús, luhua huanti cata caj xkamanantaxtukoy, chu makapitzin litum atuyá xpuhuankoy, xmacpuhuankoy pala xlicana, usu ni xlicana lakastakuanankoy ninin calinin.

¹ Quit Pablo huanti Dios lacsacnit naclitaxtuy xapóstol Jesucristo. Quit, xahua Sóstenes huanti ctzoknimá Pablo yuma xcarta.

² Quit Pablo ccatzoknimán yuma carta laquimpi naccamalakachaniyán xlipacs huixin natalanin huanti macxtum lakataquilhputayátit Dios c-xacachiquin Corinto; huixin huanti Jesucristo matanujkonít laquimpi namaktapaksiyátit yuma amakapitzin luhua natalanin xala alacatunu cachiquin huanti xtachuná lantla quin na lakataquilhputakoy Quimpuchinacan Jesús sampi na huá Xpuchinacán.

³ Clacasquin pi Quintlatican Dios, chu Quimpuchinacan Jesucristo ankalhín cacasiculanatlahuán, chu cacamaxquin tlan latamat.

Pablo paxcatcatziniy Dios caj xpalacata huantu tlahuanit c-xlatamatcán

4 Quit xalíankalhín cpaxcatcatziniy Dios caj huantu mimpalacatacán, sampi luhua luhua huantu xlá calisiculanatlahuanítán caj xpalacata Jesucristo.

5 Caj cumu lipahuanátit Cristo Jesús, Dios camaxquinitán makapitzin huixín luhua liskalala, chu tastácat laquimpi lihuana naakataksátit huantu xtapaxuhuan, chu laquimpi tancs nalichihuinanátit xtalacapastacni.

6 Cpaxuhuay pi chuná Cristo makantaxtinít c-milatamatcán huantu ccamasiyuninitán natlahuay, chu tlan huixín limalulokátit milatamatcán sampi pacsá makamaklhtinánitit huantu malacnuy natlahuay c-xlatamat huanti nalipahuán.

7 Xlipacs huantu huixín maclacasquinátit, Dios aya camaxquinitán laquimpi akstítum nalatapayátit xlimakua kalhkalhitiyátit yuma quilhtamacú acxni namimpalay xlimaktuy Quimpuchinacan Jesucristo.

8 Quintlatican Dios ankahlín nacamakstayayan laquimpi nitú nalitamakuastayayátit huantu nitlán, chu laquimpi akstítum nalatapayátit, chu ni chatum ti caticalimamaxanín pala tú acxni namimpalay Quimpuchinacan Jesucristo.

9 Xlicana pi calipahuántit sampi huantu Dios malacnuy pacs makantaxtiy, pus huá chú Quintlatican Dios luhua man calacsacnitán laquimpi huá natapaksiniyátit, chu cax-anilihuayá acxtum natalatapayátit xCam Jesucristo, huanti Quimpuchinacán.

Pablo huan pi ni catapapitzikolh huanti lipahuankoy Jesús

10 Natalanín, c-xtucuhuini Quimpuchinacan Jesucristo quit ccalisquiniyán litlán pi aktuma talacapastacni cakalhítit, chu ni caj catapapitzítit, huata acxtum calapaxquítit, calalakalhamántit xtachuná lantla ti xlicana acxtum tapaksikoy.

11 Hua chuná ccalihuaniyán sampi makapitzin xlinatalan Cloé quilítakalhchihuínankonit pi ni xmakasni lamakasitzitahuilayátit c-milakstipancán.

12 Sampi quihuanicán pi makapitzin huanti huixín tatamacxtupikoyátit kalhtum malulokkoy acxni huankoy: "Quit huá ctapaksiniy Pablo"; makapitzin huampalakoy: "Hua quit ctapaksiniy Apolos"; makapitzin huampalakoy: "Quit huá ctapaksiniy Pedro."

13 Bueno, ¿pá chalhuhua Cristo laquimpi nahuanahu pi chalhuhua huanti naquincamaakaputaxtiyán? ¿Usuchi quimpakaxtokohuacacá quit c-cruz laquimpi naxxokónán

xpalacata mintalākahljincán? Usuchí acxnī tākmunútīt, ¿pá c-quintucuhuīnī tākmununītāntīt?

¹⁴ Cana cpaꝥcatcatzīnīy Dios pī nītī luhua cakmununīt c-milakstīpāncán, caj xman hua Crispo, chu Gayo.

¹⁵ Pus huá xpalacata, ccalīhuanīyān pī nītī lay nahuán pī quit cakmununīt laquīmpī nalītlāncán pī quit quinta-paksīnīy.

¹⁶ Masqui xlicānā pī nā cakmunukonīt huāntī xala c-xchic Estéfanās, huāmpī nīālh clacapastacā pala huī tī cakmununīt atanū.

¹⁷ Pus Cristo nī huá quīlīlacsacnīt pī caj nacakmununán, huata huá quīlīlācsacī laquīmpī nacīchihuīnán yuma akaputáxtut huāntū Dios līlakmāxtuputunkoy xlipacs tachixcuhuītat, huāmpī acxnī huá clīchihuīnán, nī nacīquīlhpacxa huāntū caj liacstacā tachihuīn laquīmpī nī nacīlīmāactujuy xlitīlihuaka akaputáxtut, huāmpī huāntū nī tuhua tachihuīn naccalīmāakataksnīyān lantla nīlh quīmpalacatacán Jesucristo c-cruz.

Cristo kalhīy xlitīlihuaka, chu xliṣkalala Dios

¹⁸ Yamá huāntī lipaxuhuakoy huāntū māaktzankanán, xlacán puhuankoy pī nītū lītaxtuy masqui Jesús nīlh c-cruz laquīmpī nalakmāxtunán; huāmpī xlipacs quīn huāntī lakmāxtuputunāhu quīlīstacnacán, catzīyāhu pī huāntū Jesús akspulanīt c-cruz xlicānā huá xtalulóktat, chu huá xlitīlihuaka Dios tū naquīncalīlakmāxtuyān.

¹⁹ Sāmpī xlicānā lā huan Dios c-Līkalhtahuaka:

“Quit naclactlahuanīkoy xtastacatcán huāntī akskalalan chīxcuhuīn,

chu nītū cactīlīmāxtulh xtalacapastacnicán huāntī puhuankoy pī līpecuā tū catzīkoy.”

²⁰ Caj lanchū caquīhuanītīt: yuma akskalalan chīxcuhuīn, chu lactlanca mākalhtahuakanānīn, xahua huāntī pacs lakapaskoy caxatūcahua lactlanca talacapastacnī anán catuxāhuat, ¿pá huá maktayakonīt laquīmpī nalakapaskoy, usu nalīpahuanīkoy Dios? Xlicānā pī nī chuná, sāmpī Dios maktumá masīyunīt pī tamā xliakskalalacán xtachuná lā xlituntujcán quīlītaxtunikonīt.

²¹ Cumu Dios kalhīy tlanca liakskalala, xlá nī lacásquilh pī caj xtalacapastacnican akskalalan chīxcuhuīn huāntī unū xala catuxāhuat nalīlakapascán xtalacapastacnī, huata huá līmacāmīlh xtachihuīn laquīmpī huá nalīlakmāxtukoy xlipacs huāntī nalīpahuanīkoy, masqui xlicānā pī hua yuma tachihuīn huāntū māstay laktáxtut puhuankoy pī nītū xlakasi xlipacs yuma huāntī naliaktzankatayakoy.

22 Yamá huantí judíos nī canajlakoy sampi xlacán pulana ucxilhputunkoy aktum tlanca liçacni xtatlahu Dios laquimpí nalipahuankoy, chū huantí nī judíos nī canajlakoy sampi caj tzucukoy tamalacastuckoy xliakskalalacán yuma tachihuín a ver lapí maacchaníy yuma tlanca tastácat huantu putzakoy laquimpí chū nā nacanajlakoy.

23 Pus huá xpālacata, acxnī quin liakchihuinanahu çatum Cristo huantí xtokohuacacā c-cruz caj quimpālacatacán, judíos tzucukoy liaklhuuatnankoy, sítzikoy, chū huankoy pī huá yumā caj lixcajnit talacapastacni; chū yumā huantí nī judíos, acxnī kaxmatkoy quintachihuincán, xlacán nítú liucxilhkoy sampi limaxtukoy xtachuná la xtalacapastacni tī akuitikonit chixcuhuín.

24 Huampi xlipacs quin huantí Dios quincālacsacnitán pī naquincālakmaxtuyán, chuná la judíos nā chuná la huantí nī judíos, stalanca catziyahu pī yuma Cristo huantí quin lichihuinanahu luhua kalhiy xlakasi huantu xlá makantaxtinít c-cruz, sampi antá masiyumā Dios tlanca xlitlihuaka, chū xtastácat.

25 Sampi yuma xtalacapastacni Dios huá lantla quincālakmaxtuputunán, masqui c-xlacatincan luhua tachixcuhiítat tasiyuy pī nítú xlakasi, huampi huata huá tlak xalihucā kalhiy xlakasi nī xahua pacs lactlanca xtalacapastacnican akskalalan chixcuhuín xala çatuxáhuat. Chū lapí huí tī puhuán pī Dios nī xlicānā kalhiy litlihuaka sampi maknica Jesús c-cruz, pus lacatancs ccahuaniyán pī Dios makatlajakoy xlipacs litlihuaka huantu anán çatuxáhuat.

26 Natalanín, calacapastáctit lantla Dios calacsacnitán laquimpí nacālakmaxtuyán masqui luhua huixín huantí nī akskalalán huá lantla puhuancán unú çatuxáhuat, luhua huixín huantí nī kalhiyátit litlihuaka, chū nā nī kalhiyátit limapaksín, chuna litum nī luhua huixín lactalipahu milinatalancán.

27 Huampi huantu tláhuah Dios, luhua chuna lacsackonit huantí çatuxáhuat puhuancán pī luhua lactuntusnu laquimpí tlan namamaxanikoy yuma chixcuhuín huantí luhua akskalalán limaxtukocán, chū laquimpí tlan namamaxanikoy huantí limaxtucán la tī tlak laktlihuakán, xlá lacsackonit huantí nī pala tzinú laktlihuakán limaxtukocán unú çatuxáhuat.

28 Dios lacsackonit nalakmaxtukoy huantí nī lactalipahu, yuma huantí nī ucxilhputunkocán unú çatuxáhuat sampi nítú kalhikoy, laquimpí chuná tlan namasiyuy lantla nī xlicānā lactalipahu yuma chixcuhuín huantí puhuancán pī luhua lactalipahu unú çatuxáhuat.

²⁹ Laquĩmpĩ chuná nĩ lay tĩ nalĩlacapacxá c-xlacatĩn Dios pĩ xlá tlak lĩhuacá kalhĩy xlakasĩ nĩ xahua amakapitzĩn.

³⁰ Huampĩ caj lantla Dios quincalalakhamanán xlá lakx-tum quincatatlahuán Cristo Jesús, chũ nā luhua chuná lacasquĩn pĩ caj xpālacata Cristo nalakapasahu xlipacs xtalacapastacni, chũ lantla akstitum nalatamayahu xtachuná lantla xlicana xlakskatán, xahuachĩ nā caj xpālacata xalaktaxtun quincalĩmaxtún xtachuná la tĩ nialh tú lenahu c-xlacatĩn.

³¹ Pus luhua quincaminĩniyán pĩ quilacán natlahuayahu yuma tachihuĩn huantu tihua Dios huá chú tũ tatzoknĩt c-Lĩkalhtahuakā antanĩ chuná huan: “Hua pala tĩ caj luhua xacstũ talipahu lĩtaxtuputún, huata xatlán lĩhuana calacapistacĩ huantu Quimpuchinacán tlahuanĩt c-xlatámat.”

2

Nitũ atĩpatũ tũ liakchihuĩnamputún Pablo, huata xman hua lantla quincapalacanĩn Cristo

¹ Natalanĩn, acxnĩ quit ccaquĩlaklachán laquĩmpĩ naccalĩtakalhchihuĩnanán huantu nĩ xcatziyátit tancs xtalacapastacni Dios, nitũ clacsachtuma huantu lacsuan tachihuĩn, usu pala ccalĩtakalhchihuĩnán lactlanca talacapastacni huantu tuhua naakataksátit.

² Sampĩ caj xman huá lĩhuana ccalĩtakalhchihuĩnán xatĩ tama Jesús, chũ xatũ xpālacata linĩnĩt c-cruz, pus nitũ atĩpatũ ccalĩtakalhchihuĩnán sampĩ caj xman huá xalacasquĩn lĩhuana caakataksit.

³ Acxnĩ quit ccalakchán, xacmakcatzĩma xtachuná lampala nĩ xackalhĩy lĩtlihuaka, hasta xachpipĩma caj lantla xacquĩlhpuhuán pala xamaktum nĩ tancs naccatakalhchihuĩnanán.

⁴ Chũ acxnĩ chú ccalĩtakalhchihuĩnán xtachihuĩn Dios, nĩ huá xacmaclacasquĩn lactlan tachihuĩn laquĩmpĩ nacchihuĩnán la chatum acstaca chixcũ laquĩmpĩ naccamaakataksniyán, pus huata hua Dios, chũ xlitlihuaka Espĩritu Santo camakataksnĩn pĩ xlicana huá xtalulóktat huantu quit xaccalĩtakalhchihuĩnamán.

⁵ Chuná ctláhualh laquĩmpĩ mintacanajlacán nĩ huá xtalacapastacnican chixcuhuĩn nalimāpalhĩyátit, huampĩ hua Dios camaktayamán, chũ masiyuma xlitlihuaka c-milatamatcán laquĩmpĩ nacānājanĩyátit.

Xespĩritu Dios masiyuy huantu xamakán tzeke xuí xtalacapistacni

⁶ Masqui xlicana pĩ acxnĩ ctakalhchihuĩnankoyahu huantĩ aya lĩhuana lipahuankonĩt Quimpuchinacan Jesús,

clitakalhchihuinanahu lactlanca talacapistacni. Huampi yuma talacapistacni huantu quin cmasiyuyahu, ni quit clacsactunít quiljaskalala, na ni pala hua xliakskalalacan yuma huanti lactalipahu litaxtukoy, chu mapaksinankoy unú catuxáhuat, sampi yuma ni makas quilhtamacú natalakspukoy xliakskalalacán.

7 Huata huá quit clichiuhinán hua yuma talacapistacni tu tze k xmaquinít Dios hasta acxni ni xamalacatzuquiy catuxáhuat, huampi calanchu quilhtamacú quin quincamacatzininitán laquimpi naccatziyahu lantla xlachcanít natlahuay laquimpi na naquincatakhiyán yuma tlanca xcacni huantu xlá kalhiy.

8 Yama tlanca mapaksinán huanti lanchú puxcunankoy, chu mapaksinankoy, niucxni xakatakskonít huantu Dios tze k lachcahuilínít natlahuay, sampi pala xtiakatakskolh yuma tze k xtalacapistacni, ni xtipakaxtokohuácalh c-cruz Quimpuchinacán huanti tlanca xlatatzúcut, chu xcacni.

9 Huampi tancs lantla tatzoktahuilanít c-Likalhtahuaka antani chuná huan:

“Xlipacs yuma huanti paxcatcatzinikoy Dios lantla xlá lakalhamankonít,

lhuhua tu Dios likalhima namaxquikoy, huantu ni pala chastum aucxilha, na ni pala akaxmata,

chu ni pala tzinú xlapapistacnít pala tlan pacs kantaxtuy.”

10 Huampi hua Espíritu Santo quincalimacatzinimán Dios yuma tze k xtalacapistacni, sampi hua cspiritu Dios pacs lakapasa xtalacapistacni, hasta masqui huantu puhuancán pi ni lay akatakscán.

11 Cumu la huixin catziyátit, ni pala tú tlan catziy xatú ya tapuhuán kalhiy c-xnacú achatum chixcú, huampi caj xman hua xacstu quispíritu, usu quintalacapistacni catziy xatú ya tapuhuán calhiy. Pus na chuná chú cspiritu Dios caj xman huá tlan catziy, chu lakapasa xtalacapistacni Dios.

12 Huampi cumu cspiritu Dios quincatalamán c-quilatamatcán huá quincamacatziniyán xtalacapistacni, huá xpalacata nialh chuná lacapistacahu la lacapistackoy huanti xala catuxáhuat ni lakapaskoy Dios, sampi cspiritu Dios quincamaakataksniyán, usu quincamalapasayán acxni pala tú talakalhamán, usu tataquín quincalilakalhamanítán laquimpi napaxcatcatziniyahu.

13 Huachá tancs clichiuhinán yuma talacapistacni, sampi hua cspiritu Dios quimacatzininit, chu ni huá clichiuhinán huantu caj quiacstu quintapuhuán. Pus huá xpalacata, acxni quit cmasiyuy xtalacapistacni Dios laquimpi naakatakskoy

huantí nā talamā cspiritu Dios c-xlatamatcán, acxtum tancs cmatlaníy sampi huā cspiritu Dios quimaktayay.

14 Yama huantí nī talamā cspiritu Dios c-xlatámat, nī matlaníy huantu malacapistacnínán, sampi xlá puhuán pī nītú xlakasi, xahuachí hasta nī lay akataksa, sampi yuma huantu ccahuanimán caj xman huā tlan akatakskoy huantí kalhiy xtalacapistacni cspiritu Dios.

15 Huampi catíhuā huantí limakaxtakā camalánalh cspiritu Dios c-xtalacapistacni, xlá catziy huantu lakatiy, chu huantu nī lakatiy Dios, chu nī pala çatum tī nalihuaniy, usu tlan namaakataksniy pī nī chuná xlá.

16 Sampi c-Likalhtahuakā chuná tatzoknīt: “¿Xatí ya chixcú tlan xlakápasli, usu xakátakslī xtalacapistacni Dios? Chu ¿tí cahuā tlan nahuanilén huantu xlá natlahuay?” Huampi masqui nī canajlaputu, quin huantí lipahuanahu Quimpuchinacan Cristo hasta luhua lakapasahu huantu xtalacapistacni.

3

Canajlanín xala c-Corinto xtachuná la lactzu camán huantí nī lay xkatínán

1 Natalanín, acxni ccatākalhchihuinanán nī naj lay ccalixakatliyán lantla minínikoy huantí xlicānā talamakó cspiritu Dios c-xlatamatcán sampi huixín chunacú lilapátit yuma latámat huantu lakapaskoy catíhuā chixcuhuín huantí xala catuxáhuat. Huixín xtachuná huantí cajcu lakskatán sampi nī naj lihuana akataksnítántit xtalacapistacni Cristo.

2 Quit luhua lacatzucu ctzucún catākalhchihuinanán xtachuná la lactzu lakskatán huantí cajcu tziquikoy, calimahuicán xtziquit xtzí, sampi nī naj lay xkatikoy huantu lacpalha lihuat.

3 Huā chuná ccalihuaniyán sampi luhua lipecua lantla laquiclhcatzaniyátit, lamakasitziyátit, chu catíhuā huantu nītlán latlahuaníyátit, chu luhua atzinú lihuacá lakatiyátit latapayátit lantla tī xala catuxáhuat nī lakapaskoy Dios.

4 Sampi acxni huixín huanátit: “Quit ctapaksiniy Pablo”, chu makapitzín huampalakoy: “Quit huā ctapaksiniy, chu cmacastalamā chu ctatayama Apolos”, luhua lacatancs masiyupátit pī nī pala tzinú lakpalipátit milatamatcán.

5 Sampi pala caj luhua cuintaj natlahuayahua hua lantla huixín huanátit, ¿tú quit quilakasi laquimpí chuná naquincalichihuinanátit? Usu ¿xatú ya litlihuakā kalhiy Apolos pī chuná lichihuinanátit? Luhua xlicānā lacatancs ccahuaniyán pī quin caj xlacscujnín Dios, chu caj xman huacu cma kantaxtinítahu huantu quinticalimapaksín

laquimpi huixín nā nalipahuanátit Quimpuchinacan Jesús. Lantla chatunu chatunū quin cma Kantaxtīnī tahu huantu xquincalimapaksicanītān nactlahuayahū:

⁶ Quit quilimapaksica cacchanānalh, chū Apolos limapaksica camunuhuīlīh, huāmpi xman hua Dios huanti tlan namastacay yuma tchanān c-minacucān.

⁷ Antā stalanca tasiyuy pī huanti chanānalh, chū huanti cuintājīlāh, nī lay līlacapacxa xtascūjut sampi caj xman hua Dios mastacanīt mintacanajlacān.

⁸ Xlīpacs huanti chanānankolh, chū huanti cuintajlakolh yuma tchanān, acxtum pacs lacscujnīn, huāmpi Dios namaskahuikoy lantla minīniy namaskahuikocān xpālacata xtascujutcān tū tlahuakonīt.

⁹ Xlīpacs quin huanti cīchihuīnanahu xtachihuīn Dios, huā clascujnanimahu, chū huixín nā huā tapaksīniyātīt, sampi lītaxtuyātīt xtachunā lā xtachanān antānī quincamascujumacān, usuchī nā tlan nacalīmaxtucanātīt xtachunā lā aktum tlanca chiqui huantu Dios yahua mā.

¹⁰ Yuma xasasti xchic Dios huantu tzucumācā yahucān, luhua xtachunā lītaxtuy lā catlahuacanchā aktum patzaps chiqui, Dios quilīmaxtunīt xtachunā lā xapuxcu tzapsnā, cma pūlhulh, cuīlīh xtankāxeka, tanū chū amakapitzīn huanti makatstācalh c-xkalhni. Huāmpi cuintaj xlītlahuatcān huanti namakatstacay pātzaps pī tancs natlahuakoy yuma tascūjut.

¹¹ Sampi chū nīalh lay tī catimalacatzuquīpā pulactum lītum xtankāxeka yuma tascūjut hua lapī nī huatiyā tū malacatzuquīnīt Jesucristo.

¹² Lantla xlīlhuhua huanti maktlahuamakó yuma chiqui, makapitzīn līchiquīnamakó huantu tayaniy xtachunā lantla oro, plata, chū lacuan chíhuix, chū makapitzīn līchiquīnamakó huantu nī tayaniy xtachunā lantla quihui, mātīuc, chū sākāt.

¹³ Huāmpi acxni namín Jesucristo laquimpi naquincatlahuayān taxokón, acxnicū chū natasiyuy xanīma tlak tlan tascūjut huantu tayaniy, usu huantu nalacalakoy; sampi nalīmapasīcān lhcūyāt, antacū natasiyuy xatī tlahuanīt tlan xtascūjut.

¹⁴ Hua lapī chatum līchiquīnalh nahuán huantu tayaniy, chū nī lhcuy, cacātīl pī namaklhtīnān xtaskahu.

¹⁵ Huāmpi hua lapī tī līchiquīnalh nahuán huantu lhcuy, acxni chū nalac lhcutahuīlakoy huantu xlīscujnīt, luhua makchiyā nalaklīpuhuán, masqui Dios namaxquīy quilhtamacū caakaputāxtulh xtachunā nalītaxtuy lā tī tzalataxtuy lacatum antānī aclhcutayama chiqui.

¹⁶ Xahuachī, ¿pā nī catziyātīt pī Dios calīmaxtuyān chatunu

xtachuná lā templo antānī nalakataquilhputacán, chū pī nā chuná c-minacucán cahuilanín cspiritu Dios?

17 Cumu huixín canajlanín xtachuná litaxtuyátit xchic, usu xtemplo antānī huí Dios, pala tí yā chixcú nalikamanán yuma templo, usu hasta namāxcajualiy, pus Dios man namapatinīy; sampi aktum xtemplo Dios xasantujlani, chū minīniy nacacñinanicán.

18 Niucxnicú luhua caacstutakskahuítit pala tí lā huixín luhua acstacā makcatzicán caj cumu luhua huantu laka-pasa unú catuxáhuat. Huanti chuná puhuán luhua minīniy calitáxtulh xtachuná lampala nitú catziy laquimpi chuná xlicana acstacā nalimāxtuy Dios.

19 Sampi tama xtastacatcan chixcuhuín, Dios nitú liucxilha. Pus c-Likalhtahuakā chuná tatzoknit: “Dios māxquikoy quilhtamacú pī calilacataquinankolh xliacstacacán huanti acstacā limakcatzikocán chixcuhuín laquimpi alistalh man xacstucán nalitamāxanikoy xliacstacacán.”

20 Chū alacatum c-Likalhtahuakā chuná huampalay: “Dios stalanca catziy pī nitú xlakasi xliacstacacan chixcuhuín sampi nī macaacchankoy xtalacapastacnicán, chū lakachunín quilitaxtunikoy xlituntujcán.”

21 Pus huā ccalihuanīyān pī nī pala çatum tlanca calicátzilh pī huā tapaksiniy çatum chixcú caj cumu atzinú lakatiy huantu xlā lichihuínán. Huampi lacatanacs cacatzítit pī nī pala çatum tī tapaksiniyátit, huata huā catapaksiniyān sampi Dios macaminkonit xlipacs huanti liakchihuínankoy xtachihuín laquimpi huixín namaclacasquinátit.

22 Chuná cumu Pablo, Apolos, Pedro, chū hasta xlipacs huantu anán catuxáhuat, pacs camāxquinitán laquimpi nacatapaksiniyān, nacamaktayakoyān, hasta nā chuná xlipacs huantu kalhiyátit unú caquilhtamacú, xahua yuma latamat huantu nakalhiyátit alistalh calinín, xlipacs yumā huixín catapaksiniyān laquimpi nacamaktayayān.

23 Huampi clacasquín lihuana nacatziyátit pī hua Cristo tapaksiniyátit, chū nascujnaniyátit xtachuná lā xlā tapaksiniy, chū scujnima Dios.

4

Huantu luhua xlitakatzankatcan apóstoles

1 Quit ccahuaniyān pī tlan naquincalimacapinátit pī caj cscujnín Cristo huanti quincamaquintajlinítán tascújut lantla tancs namāsiyuyahu xtalacapastacni Dios huantu xamakan quilhtamacú tzeq xlaclhcahuilinít lantla luhua quincalakmāxtuputunán.

² Pus huixín catziyátit lantla mininiy nalatamay chatum huanti macuintajlicanit aktum tlanca tascújut, lantla tu quincamaxquinitán, pi fuerza akstitum nascuja, chu namakantaxtiy yuma tascújut huantu limapaksinit xmalaná.

³ Bueno, ¿pá quit cahuá yuma talipahu scujni huanti xlicana makantaxtima xtascújut? Pus ni ccatziy, huampi ni pala tzinú quincuenta huantu huixín quincalimacapinátit, usu huantu quimpuhuanikoy amakapitzin, sampi hasta huatiyá quit ni ccatziy pala ankalhín tlan scujni quit.

⁴ Chu masqui quintalacapastacni ni atuyá quimapuhuaniy pala ctlahuanit talakalhín huantu naclimaxanán, pus xlicana pi ni lay cmaluloka pi nitú ctlahuanit talakalhín, sampi caj xman hua Dios Quimpuchiná stalanca catziy pala ckalhiy talakalhín.

⁵ Huá xpalacata quit ccalihuanian pi ni pala chatum ti tzapu caliputzananikótit pala tlan, usu nitlán lantla scujnima Dios. Huata xatlán cakalhítit caminkalh Quimpuchinacan Jesús laquimpi huá namakasiyuy huantu xmaaktzekuilikonit amakapitzin, chu natamacaxtukoy c-xacaxkakaná huantu lanchú huí capaklhtutá, chu hasta acxnicú luhua natasiyuy pala xlicana yuma chixcú líscujli huantu Dios xlimapaksinit, chu na acxni chú namaskahuikocán, huampi lantla mininikoy chatunu namaxquicán xtaskahucán.

⁶ Natalanín, quit clichiuhuanit lantla makapitzin huixín tapaksiniputunátit Apolos caj cumu huá capuxculemán, chu makapitzin huampalayátit pi quit quintapaksiniyátit; huá chuná ccalihuanian laquimpi nacatziyátit pi nitlán caj nalacsacmaktayayátit chatum, chu amakapitzin caj nalak-makanátit, huampi xlicana pi ni chuná huan c-xlimapaksin Dios.

⁷ Sampi caj calacapastáctit, ¿xatí huix pi atzinu tlak talipahu limaxtuyan, ni xahuá lantla amakapitzin? Chu ¿xatú ya tlan talacapastacni huix kalhiya pala ni hua Dios maxquinitán? Bueno, cumu pala catziya pi hua Dios maxquinitán, ¿tú chú xpalacata caj lilacataquinana xtachuná lampala caj miacstu man taksnita mintalacapastacni?

⁸ Caj lantla quit ccaucxilhan, huixín xala c-Corinto, limaxtucanátit xtachuná la akskalalan chixcuhuin huanti acchán kalhikoy xtalacapastacnicán, hasta max camakcatzicanátit xtachuná la chatum talipahu rey, chu nialh tú lilyátit quintastacyahucán. ¡Luhua tlan xuá pala xlicana huixín xmapaksinántit xtachuná la rey laquimpi xquincamaktaya, chu xquincamaxqui talacasquin xactahuilachahu c-mimpumapaksincán!

⁹ Quin apóstoles huanti cliakchiuhuanahu xtachihuin

Quimpuchinacán lakachunín chuná cmakcatziyahu pī lampala Dios ahuatá quincahuilīnītanchān c-xtankān xtachuná la yuma tachīn huāntī tlajakocanīt c-guerra, chu huāntī chū lemākocā antānī namakñikocān, sampī līlhcakocanīt pī namakñikocān, chu clītaxtuyahu la līlakastān unū catuxáhuat, chuná c-xlacatīncan ángeles, chu c-xlacatīncan tachīxcuhuítat.

¹⁰ Quin quincalīmacāncān xtachuná la lactuntusnu caj xpalacata pī nī clīmaxānānahu, chu aktum catziyahu pī clacscujnimahu Cristo, chu huixín calīmaxtucanātīt akskalalān sampī caj xman huá tlahuayātīt huāntu matlanīyātīt laquīmpī nītī nacasītzīniyān. Quin nī pala tzinū laktlihuakān clītaxtuyahu unū catuxáhuat, huāmpī huixín luhua lactalīpahu lītaxtuyātīt; quin luhua līpecua lantla quincalakmakāncān, huāmpī huixín luhua calakalhamāncānātīt.

¹¹ Lhuuata tapatīn cpātīmahu sampī ankālīn cquilhtzīncāhu, cpātīyahu takalhpūtīt, chu lakachunín hasta nītū quilhakātcān huāntu nachakayahu; lhuuā huāntī quincasītzīniyān, chu quincahuilīnicānān, xahuachī nī ckālhiyahu quinchiccān antānī lacatum nactahuilayahu.

¹² Nītī tú csquinimahu pala tú, huata clīscujahu quīmacāncān laquīmpī nacuyanahu; acxnī pala tī calāhuá quincalīkalhkamanānān quin lacuan tachihuīn clīkalhtīyahu. Masqui ankālīn quincalacputzanīmacān huāntu nītlān hasta quīncaputzastalācānān, huāmpī quin chunatīyā cpaxuhuanāpatīyahu.

¹³ Acxnī calāhuá quīncāaksāncānān, caj lacatzucu cxakatīkoyahu tachīxcuhuítat; xtachuná clītaxtuyahu la palhāmā nīmā lakmakāncān, usu huāntu nīālh tú līlacān, chu chuná quīncatlahuacānān hasta chū.

¹⁴ Nī napuhuanātīt pala huá chuná ccalītzoknimān yuma carta laquīmpī caj naccalīmamāxānīyān huāntu huixín tlahuayātīt, huata huá chuná ccalītakalhchihuīnamān laquīmpī xtakstītumilītīt, sampī quit luhua snūn ccalakalhamānān xtachuná la quilakskātān.

¹⁵ Huá chuná ccalīhuanīyān sampī masqui xkalhītīt akcāhu mīlh makalhtahuakānānīn huāntī xcalītakalhchihuīnān xtachihuīn Cristo, huata caj xman chatum kalhīyātīt huāntī capulalemān, huāntī lītaxtuy xtachuná la mīntlatcān c-xasasti latāmāt huāntu kalhītīt acxnī līpahūāntīt Jesús.

¹⁶ Pus cumu xtachuná la mīntlatcān quit, pus clacasquīn pī chuná naucxilhtīyātīt lantla clīlāmā quīntacānājla laquīmpī huixín quilakskātān nā chuná naquīnkantīyātīt tū ctlahuay.

¹⁷ Huāmpī laquīmpī tlak līhuacā naakataksātīt, chu

lihuana naliťzaksayátit nalatapayátit xtachuná la quit clama, naccamalakachaniyán chatum quimaktayaná huanti clipulhcaý cumu la quinkahuasa huanicán Timoteo laquimpí huá nacialistacyahuayán naca huanianyán lantla quit clen quilatámat c-xlatatín Dios, chu lantla cmasiyunikoy tachixcuhuítat pí nā chuná nalenkoy xlatamat c-xlatatín Dios, acxni cliakchihuinantlahuán xtachihuín Jesús c-akatunu cachiquín.

¹⁸ Quit ccatziy pí makapitzin huixín tlanca catziyátit, luhua talipahu camakcatzicanátit, chu chuná litlahuayátit sampi puhuanátit pí nialh ucxni cacticalakanchán.

¹⁹ Huampi lapí Dios lacasquín nī pala makas quilhtamacú naccalakapaxialhnanán, chu acxnicú chú nacucxilha pala tama chixcuhuín huanti chú tlanca licatzikoy xlicana kalhikoy c-xlatamatcán litlihuaka huantu mat Espiritu Santo maxquikonit.

²⁰ Sampi milicatzitcán pí huanti lipahuán Dios nī caj xman antiyá litamakaxtakā pala catziy lacuan tachihuín, chu stlan lichihuínán xtapáksit, huampi antá huí xquilhtzúcut lantla masiyuy c-xlatámat pí kalhiy xlitlihuaka Dios, sampi makantaxtiy.

²¹ Huá chuná ccalihuanimán sampi ipá lacasquinátit naccalakanachán laquimpí caj naccalacaquilhniyán, usu lacasquinátit naccalakapaxialhnanán, chu luhua lipaxuhu naccatakalhchihuínán xtachuná la quincamán huanti tlahuamakó huantu cli mapaksikoy?

5

Pablo lichihuínán pí nitlán pala tí xpuscat tlahuanit xtutzi

¹ Ccahuaniputunán pí lacaxtum catzimaca pí c-milakstipancán huí chatum huanti mat nā lipahuán Cristo, chu lantla makatunu tamacxtupiyátit ankalhín catatamacxtumiyán, huampi yuma chixcú xpuscat tlahuanit xtutzi. Ccahuanianyán pí yuma chixcú tlahuanit tlanca talakalhín huantu nī xlitláhuat, sampi hasta yumá huanti nī lipahuankoy Dios nī chuná lamakó.

² Chanchu masqui catziyátit pí chuná, nī pala tzinú limaxananátit, huata caj lampala lihuacá lilacataquinanátit pí hua huixín huanti luhua catziyátit xtalacapaścni Dios. Luhua camininiyán pí xlipuhuántit caj xpalacata pí nitlán huantu lama c-milakstipancán, chu tama chixcú huanti chuná lama mininiy pí maktum camalakachokótit pí nialh nacatamacxtumín.

³ Masqui quit nī antá lacxtum ccatahuilachán xachatuminica, huampi luhua cli lipahuán huantu

caakspulamán, huampi camakcatzítit pì lampala xastacná antá ccalakayachán, chù aya lihuana clacapastacnit huantu mininiy natlahuaniyahu tama chixcú laquimpi nalistactayay.

⁴ Xlipacs huixín huanti lipahuanátit Cristo, macxtum calapítit, chù cacatzítit pì antá huilachá nahuán quilistacna, xahuachí nì atuyá capuhuántit sampi huá Quimpuchinacan Jesús nacamaxquiyán litlihuaka laquimpi namakantaxtiyátit huantu naccalimapaksiyán.

⁵ Tama chixcú huanti tlahuanit yuma tlanca talakalhín, nialh camaxquítit talacasquín macxtum nacatalayán, huata maktum pì catamacaxtútít, chù cahuanítit pì cumu huá lacscujniputún akskahuiní, pus huá macamaxquipátit laquimpi catlahuánilh huantu tlahuaniputún, chù hasta camalaksputúnilh xmacni laquimpi acxni namimpalay Quimpuchinacán catuxáhuat, huá catziy pala nalakalhamán, chù nalakmaxtuniy xlistacna.

⁶ C-milakstipancán tlahuamaca lixcajnit talakalhín huampi masqui chuná huixín nì cuíntaj tlahuayátit, chù hasta lacataquinanátit. ¿Pá nì catziyátit lantla huan aktum takalhchihuín: “Masqui caj actzu limaxcutín levadura namacanicán xatalakmun harina, lacatzucu fuerza xlipacs xlitlanca caxtalasquítit namaxcutikoy”?

⁷ Huá xpalacata ccalihuaniyán, catamacaxtútít tama chixcú sampi xlá litaxtuy xtachuná la limaxcutín, chù chuná naucxilhkoy amakapitzín lantla xlá kalhiy xalixcajnit xtalacapastacni, chù xlipacs chú huixín calitaxtútít caxtalanchu huantu nitú pasanit limaxcutín, chù litlahuacanit xasasti xatalakmun harina xtachuná la tú huacán acxni taxtuy xapascua takspuntzalín. Chù nì pala caj catilitaxtútít huampi luhua xlicana chuná calimaxtunitán Quimpuchinacan Jesucristo, sampi acxni xlá quincapalacanín c-cruz, litáxtulh xtachuná la xalimaknit xcalhñilu Dios huanti acstutamástalh namaknicán, chù chuná xokónalh xpalacata quintalakalhincán.

⁸ Chuná pì quin quincamininiyán namakantaxtiyahu quimpascuajcán xla takspuntzalín, huampi huantu tlan, chù akstítum, xahuachí caj xman huá nahuayahu yuma caxtalanchu huantu nitú kalhiy limaxcutín, chù akstítum calimapascuajnihu Dios xatachakan quinacucán, chù lakmakanahu pacs xalixcajnit talacapastacni huantu xkalhiyahu c-quilatamatcán, sampi huá tamá litaxtuy xamakan levadura.

⁹ Yama quincarta huantu xakasiya cticatzoknín, chù cticamalakachanichán, antá lacatancs ccalitakalhchihuínán

pí nialh catatalakxtupítit yuma chixcuhuín huanti chalhuhua kalhikoy xlacchajancán.

¹⁰ Acxni chuná ccatzoknín, ni ccahuaniputún pala luhua maktum calakmakankótit yuma huanti ni lipahuankoy Dios xtachuná pala huanti kalhanankoy, huanti chalhuhua kalhikoy xlacchajancán, huanti pacs lakatilacankoy huantu nitú kalhikoy, huanti lakataquilhputakoy huantu caj tatlahuamakxtu xdiosescán; chuná ccahuaniyán sampi hua lapí chuná xmakantaxtiputúntit xlasquinca pí maktum xtapanútít unú catuxáhuat.

¹¹ Huampi huantu quit xaccamaakataknsniputunán c-quincarta, pí yuma huanti huankoy pí na lipahuankoy Jesús, huampi chalhuhua kalhikoy xlacchajancán, usu aksaninankoy, usu lakatilacankoy amakapitzín huantu kalhikoy, catuhua lakcatzankoy, xlakataquilhputananín huantu caj tatlahuamakxtu xpuchinacán, xakotnín, usu xakalhananín. Xlipacs huanti chuná lamakó, chu huankoy pí lipahuankoy Jesús, huixín nialh la mintalacán naliucxilhkoyátit, chu hasta ni pala catatalakxtupikótit laquimpí acxtum natahuayankoyátit.

¹²⁻¹³ Xlicana xlá pí quit ni quimininiy nacuaníy huantu xlitláhuat chatum huanti ni lipahuán Jesús, sampi xman hua Dios catziy lantla namakalhapaliy xpalacata tu tlahuama; huampi xlipacs quin huanti lipahuana hu Cristo tlan lacatitum lahuaniyahu huantu quililtlahuatcán, chu lantla quililatamatcán. Huá xpalacata calihuaniyán pí ni atuyá calipuhántit, huata xatlán maktum catamacaxtútít tama chixcú huanti tlahuanit lixcajnit talakalhín c-milakstipancán laquimpí ni chuná nalaputunkoy amakapitzín.

6

Huanti lipahuankoy Jesús xacstucán calaccaxtlahuakolh xtaklhuhuitcán

¹ Quit ni pala tzinú cmatlaníy lantla huixín ni pala xmakasni lamalacapuyátit c-xpumapaksincan yuma jueces huanti ni lipahuankoy Dios laquimpí huá nacalaccaxtlahuaniyán lactzu mintaklhuhuitcán.

² ¿Tu catziyátit pí yuma ajtiyan quilhtamacú acxni Dios natañtlahuakoy cuenta xlipacs tachixcuhuítat ti latamakonit nahuán catuxáhuat, huixín huanti xlakskatan huanitántit na namakmakalhapalikoyátit? Lapí Dios calilhcanitán pí huixín namakmakalhapalinanapítit, ¿tú kalhiyátit milakasicán chú nalalaccaxtlahuaniyátit tama lactzu mintaklhuhuitcán huantu ni xmakasni calakchinán?

3 Xlicana quin huanti lipahuanahu Dios namakmakalhapalikoyahu hasta masqui hua ángeles xala c-akapún. Hua lapí chuná naquitaxtuy, ¿pá lihuacá chú nī lay laccaxtlahuakoyahu lactzu mintakluhuuítcán xala unú catuxáhuat?

4 Huá chuná ccalihuaniyán, sampi makapitzin huixín huanti huanátit lipahuanátit Dios, nī xmakasni lamakasitziyátit, chu masqui catziyátit chuná natlahuayátit takosún pinátit talacapuyátit chatum mapaksiná huanti nī pala tzinú lakapasa xlimapaksin Dios laquimpi huá nacalaccaxtlahuaniyán mintakluhuuítcán.

5 Xlicana pi nī pala tzinú limaxananátit huantu tlahuayátit, ¿tú anán chatum huanti acxtum catatamacxtumiyán huanti makaacchán xtalacapastacni laquimpi huá nacalaccaxtlahuaniyán mintakluhuuítcán?

6 Tlan xuá pala huatiyá pi tú tzinú xlamakalipuhuántit, chu aya tlan, huampi huata huá acxtum linatalán lamalacapuyátit c-xlacañin can mapaksinanín huanti nī lipahuankoy Dios.

7 Caj xpalacata pi ankalhiná lamakasitzihuilatit luhua mákat aktzankatayanítantit, nī xpalacata hua pala caj lamakasitziyátit, huampi hua tuncán lamalacapuyátit. ¿Túhuan nī caj lipaxuhuanalipinátit acxnī pala tú nītlán catlahuanicanátit, usu acxnī pala tú caakskahuimaklhticanátit?

8 Huampi huixiná ti acxtum lipahuanátit Jesús nī tzinú lamatzankananiputunátit, sampi nítu lapaxuhuanalipinátit, man laakskahuipiyátit, chu lhuhua huantu nītlán latlahuaniyátit.

9-10 ¿Tú catziyátit pi huanti nī lakpaliputunkoy xalixcajnit xtalacapastacnicán nī tzinú mininikoy namaklhtinankoy huantu Dios malacnunit namaxquikoy xlakskatan antá c-xtapáksit tu huí c-akapún? Pus nialh catakskahuitapátit, sampi c-xlacañin Dios niucxnicú catichankolh yuma huanti xpuchinacán tlahuakoy, chu lakataquilhputakoy huantu caj xatatlhuamakxtu, na chuná huanti xakatlíkoy atanuj puscát masqui huí xpuscát, na chuná yuma huanti lalakatikoy, chu latatalakxtumikoy acxtum chixcuhuín, usu na chuná huanti chuná lalakatikoy acxtum lacchaján, na chuná huanti lakatiy kalhanán, na nī pala huanti catuhua lakcatzalacaniy huantu kalhikoy atanuj chixcú, na nī pala huanti tihuanatá kachipulakoy, nī pala aksaninanín, chu xlipacs yuma huanti akskahuimaklhtikoy huantu kalhikoy amakapitzín.

11 Masqui xlicana huixín xapulana na chuná xlapátit, huampi chú caj xpalacata pi Quimpuchinacan Jesucristo

cachekemakanín xlipacs mintalakalhincán; Dios camatzankanán mintalakalhincán, chu calimaxtún xtachuná la tì nítú laclén c-xlacaín, laquimpi xman huá natapaksiniyátit, chu laquimpi chuná Espíritu Santo nacatalatamayán c-milatamatcán, laquimpi huantu akstitum nalatapayátit.

Xlicana pi tlan natlahuayahu huantu puhuanahu huampi ni pacs quincamaktayayán

¹² Huixín catziyátit pi makapitzín chuná huankoy: “Lapi cpuhuán pi Dios ni quilihuanima, pus quit tlan nactlahuay pacs lantla chá huantu quit cpuhuán.” Xlicana xlá pi chuná, huampi ni pacs quincamininiyán tlahuayahu huantu lacasquinahu. Quit pacs clikalhiy tiji nactlahuay tu cpuhuán, huampi ni cactimástalh talacasquín pi huantu clakatiy ctlahuay namakatlayay quintalacapastacni, chu alistalh naquilimastuy xtachuná la xtachín.

¹³ Huilapá aktum tachihuín huantu chuná huan: “Huá lianán quilihuatcán laquimpi nalikasa quimpokocán, chu quimpokocán huá quincalimaxquicanítán laquimpi nalakxkatiy quilihuatcán.” Xlicana xlá pi chuná, huampi acxni quin naniyahu Dios lacxtum namalaksputukoy sampi nialh catimaclacasquihu. Huampi na ccahuaniputunán pi masqui Dios quincamaxquinitán yuma tipalhuhua huantu huí c-quimacnicán laquimpi namaclacasquinahu, ni napuhuanátit pala huá quincamaxquicán makapitzí tu huí c-quimacnicán laquimpi caj nalitlahuayahu huantu lixcajnit talakalhín, huampi Dios huá litláhuah yuma quimacni laquimpi natapaksiniy Quimpuchinacán Jesús, chu xlá latamaputún c-quilichatuminacán.

¹⁴ Chu acxni naniyahu, nakalhiyahu tanuj quimacnicán sampi Dios kalhiy tlanca litlihuaka, chu xtachuná lantla xlá malakastakuánilh Quimpuchinacan Jesucristo calínín, na chuná naquincamalakastakuaniyán.

¹⁵ Xlipacs quin huanti lipahuanahu Cristo, masqui quilhuuacán aya acxtum tahuanitahu Cristo, chu pacs quin lantla quinchatuminacán litaxtuyahu xtachuná la caj chatum. ¿Pá quimininiy cahuá chú pi yuma quintiyatlíhua huantu tapaksiniy Cristo, caj xman naclitlahuay talakalhín, chú nactatalakxtumiy chatum puscát huanti caj xalakahuiti? ¡Xlicana pi ni lakchán!

¹⁶ Sampi acxni chatum chixcú tatalakxtumiy chatum xalakahuiti puscát, masqui luhua xchatuycán lampala chatumá litaxtukoy. Chuná tatzoknit c-Likalhtahuaka lacatum antani chuná huan xpalacatacán huanti tapuchuhuakoy: “Masqui xchatuycán xuankonit, litaxtukoy

xtachuná lampala mana huatiya aktum tiyatlihua huankonit.”

17 Huampi acxni chatum macamaxquiy xlatamat Quimpuchinacan Jesús, xlicana pi Jesús, chu yuma cristiano chatumá litaxtukoy c-xlistacna.

18 Ni catalacatzuhuinitit huanti camatlahuiputunan talakalhín masqui xlicana pi ni pala chatum anán huanti ni tlahuama talakalhín, huampi ni anán talakalhín huantu maxcajualiñiy xtiyatlihua chatum chixcú xtachuná lantla acxni tatalakxtumiy chatum puscát huanti xalakahuiti.

19 Niucxni tipatzankatayátit pi hua quintiyatlihuacán Dios limaxtuy xtemplo Espíritu Santo huantu xlá quincamaxquinitán laquimpi antá xputáhuilh natlahuay, huá xpalacata quilatamatcán nialh quin mapaksiyahu.

20 Cumu Dios luhua tapalaxlá quincalimalaktaxtín, huá chú tapaksiniyahu, huachá quincalimininiyán xachatuminica nalicacninaniyahu.

7

Pala tí tapuchuhuaputún, pus catapuchúhualh

1 Huixín quintitzoknitit mactum carta antani quinkalhasquintit lapí tlan, usu nitlán tapuchuhuacán. Quit nacahuanian huantu clacapastaca, lapí chatum chixcú makcatziy pi tlan nalatamay masqui nití xpuscat, pus ni catapuchúhualh.

2 Huampi huá xpalacata pi lacaxtum huilakó yuma lakahuitinín lacchaján huanti caj chatum chatum xakatlikoy chixcuhuín, huata laquimpi nití natlahuay talakalhín, xatlán chatunu chixcuhuín cakalhikolh chatunu xpuscatcán, chu na chuná lacchaján cakalhikolh chatunu xchixcucán.

3 Xlipacs huixín huanti tapuchuhuayátit, huá chixcú camáxquilh xpuscat huantu maclacasquín xtiyatlihua, chu na chuná puscát camáxquilh xchixcú huantu maclacasquín xtiyatlihua.

4 Chuná ccahuanian sampi huanti tatapuchuhuay chatum puscát nialh huá xacstu mapaksiy xtiyatlihua, huampi huá tapaksiniy xchixcú, na chuná chixcú nialh huá xacstu mapaksiy xtiyatlihua huampi huá tapaksiniy xpuscat.

5 Huixín huanti puchuhuayátit, acxtum calamaxquítit huantu kalhiyátit, chu huantu maclacasquín mintiyatlihuacán, huampi lapí acxtum licatziyátit pi ni catitalakxtupítit cana caj ni limakas quilhtamacú, laquimpi atzinú tlan natlahuayátit mioracioncán ni anán tasokalín, pus tlan pi chuná natlahuayátit, huampi acxni nalakchán quilhtamacú lantla lilhcanitántit, catalakxtupipalátit

laquimpi ñi nalitlahuayátit talakalhín mintiyatlīhuacán, chicá pala tanu huanti naxakatliputunátit.

6 Xlipacs yumā huantu ccahuaniyán, ñi huá luhua ccalimapaksimán, huampi pala tí puhán pi tapuchuhuaputún, pus catapuchúhualh.

7 Huampi huantu quit quintalacapastacni, tlan xuá pi xlipacs chixcuhuín ñi xtapuchuhuakolh lantla quit, huampi huata Dios xlixla chatunu chatunu quincamaxquinítan tanuj tanu xlatamát.

8 Quit cpuhuán pi xlipacs lakkahuasán, chu lactzumaján huanti ñi atapuchuhuakoy, na chuná huanti yuma lacchaján huanti ñimakankocanít, xalihuaça tlan naquitaxtunikoy c-xlatamátcán pala chunatiyá nalatamakoy masqui ñi catapuchuhuakolh xtachuná lantla quit.

9 Huampi lapī puhuanátit pi ñi lay latapayátit miacstucán, pus xatlán catapuchuhuátit, chu ñitlán quitaxtuy pala caj chalipuhuaña nalatapayátit caj xpalacata cumu ñití huanti tatapaksiyátit.

10 Chinchu huixín huanti aya tapuchuhuanítantit, ccamaxquiyan yuma limapaksín, masqui xlicana ccahuaniyán pi ñi quilimapaksín huampi huá xlá Quimpuchinacan Jesús, pi chatum puscat niucxnicú camakáxtakli xchixcú.

11 Chí lapī xamaktum namakaxtakā xchixcú, chunata akstítum calatámalh, chu ñialh catatapuchúhualh atanuj chixcú; huampi lapī makcatziy pi ñi lay latamay xacstu, pus catalaccáxlalh xchixcú, chu catatahuilapá. Chu ña chuná chatum chixcú, niucxnicú camakáxtakli xpuscat.

12 Yuma tachihuín huantu naccahuaniyán ñi hua xlimapaksín Dios, huampi caj quiacstu quintalacapastacni, pi lapī chatum chixcú huanti lipahuán Jesús tahuí chatum puscat huanti ñi xlipahuán Jesús, huampi lapī matlaniy lantla latahui, luhua mininikoy pi chunatiyá calatatahui, chu ñi calamakáxtakli.

13 Na chuna litum lapī chatum puscat huanti lipahuán Jesús tahuí chatum chixcú huanti ñi lipahuán Jesús, huampi lapī matlaniy lantla latahui pus ñi calamakaxtakolh, chu chunatiyá akstítum calatatahui.

14 Sampi masqui yuma chixcú ñi lipahuán Jesús quitaxtuy pi huá ña maxquiycacni Dios, chu tlahuay xtalacasquín caj xpalacata cumu akstítum talama xpuscat. Chu ña chuná yuma puscat huanti ñi lipahuán Jesús, quitaxtuy pi ña hua maxquiycacni caj xpalacata cumu akstítum tahuí xchixcú. Pala ñi chuná xquitáxtulh, pus xlipacs xlakskatancán ñi xtapaksinikolh Dios sampi ñití xlitakalhchihuínankolh, huampi

lapi nì nalamakaxtakkoy, pus tlan natapaksinikoy Dios.

¹⁵ Huampi lapi chatum chixcú, usu chatum puscāt huanti nì lipahuán Jesús luhua fuerza huan pì calamakáxtakli, pus tlan maktum calamakáxtakli, sampi Dios lacasquín pì quin akstitum calatamahu.

¹⁶ Huá chuná ccalihuaniyán sampi, ¿lantla licatziya huix chixcú hua lapi tlan namaakataksniya mimpuscāt pì nalipahuán Jesús caj cumu lakatiya nalatatahuilayátit? Usu ¿lantla licatziya huix puscāt hua lapi tlan namatlaníya laquimpi nalipahuán Jesús mintakolú caj cumu nì nalamakaxtakátit?

¹⁷ Xlipacs yuma huanti aya lipahuankoy Jesús lantla c-akatunu cachiquín, clitakalhchihuínankoy pì chunatá lantla huix xkalhiya milatamat acxni Dios tasanín nalipahuana Jesús, chunatá cakalhi, chu nì calakmákanti, capaxuhuanapati sampi pacs huá Dios chuná lhcanit quilatamatcán quincamapitzininitán chatunu.

¹⁸ Huá lapi chatum chixcú circuncidar lanit c-xtiyatlíhua chuná lantla lismanikonit xlipacs judíos, alistalh chú lipahua Jesús, pus nì caxapaxtupútulh huantu kalhiy c-xtiyatlíhua; nā chuná lapi chatum chixcú huanti nì circuncidar lanit acxni tasánilh Dios, pus nì xafuerza alistalh circuncidar nalaputún.

¹⁹ Sampi nì huá limakapaxuhuayahu Dios pala tasiyuy c-quimacnicán pì circuncidar lanitahu, usu nì circuncidar lanitahu, huata huá luhua limakapaxuhuayahu pì makantaxtiyahu c-quilatamatcán xlimapaksín.

²⁰ Masqui caxatucahua latamat, usu tascújut xkalhiyahu chatunu chatunu acxni lipahuahu Jesús, nì tuncán calakmakamputuhu, huata chapaxuhuanā calilatamachahu.

²¹ Huá lapi acxni huix lipahuanti Jesús xtamahuacanita, chu xmascujupaca xtachuná la tachín, nì calilipuhuantit lapi nì lay laktaxtuya laquimpi nialh nascujniya huanti xtamahuanitán, huampi lapi xamaktum namakaxtakcana, pus nì camamakapali quilhtamacú, huata tuncán tlan catlahua.

²² Chuná ccahuaniyán laquimpi lihuana naakataksátit, chu nacatziyátit pì chatum chixcú masqui xtamahuacanit, chu xmascujumaca la xatachín scujni acxni lipahua Jesús, chú quitaxtuy pì lampala calakuán lama, sampi lakmaxtunit Quimpuchinacán laquimpi nascujniy, chu nā chuna litum xlipacs yuma huanti nì xtastakonit xlamakó acxni lipahuankolh Jesús, chú xlacán tapaksinikoy Cristo xtachuná la xatatamhuan scujni.

²³ Cumu Dios luhua tapalaxlá lantla caxokoxtunitán laquimpi huá natapaksiniyátit, huá xpalacata nialh

pala tzinú camininiyán namaxquiyátit talacasquín mintalacapastacnicán pī chuná namaktlahuayátit talakalhín xtachuná la tlahuakoy catihua chixcuhuín.

24 Chatunū huixín natalanín, ccahuaniyán pī nī atuyá capuhuántit, huixín chunatá calatapátit c-xlacaṭin Dios xtachuná la xlakayátit latámat acxnī huacu lipahuántit Jesús, chū nītú luhua fuerza calakpaliputúntit sampi masqui catuyahua latámat, usu tascújut pacs tlan nalimaxquiyátit cacnī Dios.

25 C-mincartajcán huixín na quinkalhasquinitántit lantla luhua mininikoy nalamatakoy huanti cajcu lakkahuasán, chū lactzumaján, huá lapi tlan, usu nītlán natapuchuhuakoy. Huantu quit naccahuaniyán nī huá Dios quilimapaksinī, huampi cumu huixín catziyátit pī quilakalhamanī, chū quimaxquiniṭ Dios tastácat lantla tlan tastacyahu naccamaxquiyán, huata naccalītakalhchihuinanán quintalacapastacni, sampi cpuhuán pī māx chuná lakchán.

26 Quit cpuhuán pī chatum kahuasa huanti tapuchuhuaputún, luhua atzinu tlan xquītaxtúnilh chunatiyá xlatámālh lantlata lama, masqui nī xtapuchúhualh, sampi xlicana luhua tuhua, chū lipecua quilhtamacú lantla lamahu chú.

27 Huampi nī cuanimán huix huanti huijá mimpuscat pī camakáxtakti mimpuscat, huata ccahuaniputunán pī chatum kahuasa huanti nī naj kalhiy xpuscat, pus tlak tlan nī tuncán capútzalh.

28 Huampi lapi chatum kahuasa natapuchuhuay, xlicana pī luhua tlan sampi nī tlahuay talakalhín; na chuná huá lapi chatum tzumāt tapuchuhuay, tlan huantu tlahuay, sampi nī tlahuay talakalhín. Huampi ccahuaniputunán pī xlipacs huanti tapuchuhuakoy luhua talakapútzit lakchinkoy, chū quit nī clacasquín pala huixín na luhua caj xman huá nalītaklhuhuiyátit.

29 Natalanín, chuná ccahuaniyán sampi clacasquín nacatziyátit pī nialh luhua makas quilhtamacú quincatzankaniyán lantla natiliscujahu Quimpuchinacán, pus mininikoy xlipacs huanti aya tapuchuhuakonit, pī luhua akstitum caliscujkolh xtachihuín Dios hasta lantla tlan tayanikoy xtachuná pala nī cakálhīlh xmahuīnacán, usu xchixcucán.

30 Laquimpī akstitum naliscujátit xtachihuín Dios, yumā huanti kalhiy tlanca talipuhuán c-xlatámat, capatzánkalh xtalipuhuán, chū chapaxuhuaṇa caliscujlī xtachuná pala nī cakálhīlh huantu namakalipuhuán; chinchū huanti luhua kalhiy huantu nalipaxuhuay c-xlatámat, capatzánkalh

xtapaxuhuán, chu huanti lakatiy catuhua natamahuy huantu lacsuan, xtachuna pala ni xla calimáxtulh.

31 Chu xlipacs huanti luhua kalhikoy unú catuxáhuat huantu stlan nalipaxuhakoy, huata chuna calatamakolh xtachuna lantla ti ni luhua nalakcatzankoy, usu nalilipuhankoy pala namakatzankakoy huantu lipaxuhamakó, pus milicatzitcan pi xlipacs huantu lanchú ucxilahu unú catuxáhuat, ni lay ankalhín nalipaxuhayahu sampi namín quilhtamacú acxni pacs nalaksputa.

32 Hua chuna calihuanian sampi ni clacasquin cata catuhua nalitakatzankatapayátit c-milatamatcan, sampi chatum kahuasa huanti ni atapuchuhuy, chu xacstu lama, xman hua litakatzankay lantla akstitum nalipahuán, chu namakapaxuhuy Dios.

33 Huampi acxni chú aya tapuchuhuanit, caj luhua xman hua limakuaniy litakatzankay huantu anan unú catuxáhuat, chu lantla luhua namakapaxuhuy xpuscat.

34 Na chuna chatum tumat huanti ni atapuchuhuy, ni anan tasokalin lantla xlipacs quilhtamacú caj luhua xman hua nalitakatzankay lantla naliscuja xla Dios, chu lantla akstitum namacamaxquiy Dios xlatamat, laquimpi akstitum chú xla pacs xachatuminica namaclacasquin, huampi yuma tumat huanti aya tapuchuhuanit, caj luhua xman hua limakuaniy litakatzankay tu xala catuxáhuat lantla naciintajtlahuay xlakskatan, chu xchixcú.

35 Nitú napuhuanátit pala luhua calimapaksiman pi nialh natapuchuhuyátit, huata hua quit calitakalhchihuinaman huantu atzinú nacamaktayayan c-milatamatcan laquimpi nitú nacasokaliyan lantla luhua akstitum, chu xlipacs minacucan naliscujniyátit Quimpuchinacan.

36 Hua lapi huí kahuasa squininanit, acchaná xcata, chu puhuan pi hua fuerza natatapuchuhuy xtasquin, lapi luhua man puhuan pi hua tlak mininiy tlahuy, pus tlan catapuchúhualh, sampi ni tlahuy talakalhín caj xpalacata pi natapuchuhuy, huata chuna catláhualh lantla xla puhuan.

37 Chu lapi chatum kahuasa huí xtasquin, huampi xla luhua aktum catziy pi ni tapuchuhuaputún sampi luhua caj xacstu latamaputún, pus tlan calatamalh xacstu, masqui ni catapuchúhualh, chu ni tlahuy talakalhín.

38 Yumá quitaxtuy pi lapi chatum kahuasa huanti squininanit aktum catziy pi natatapuchuhuy xtasquin, pus xlicana pi tlan huantu tlahuy cumu tapuchuhuy, huampi lapi xamaktum luhua aktum catziy pi ni tapuchuhuaputún, pus luhua lihuacá tlan quitaxtuniy pi ni natapuchuhuy.

39 Chatum puscát huanti puchuhuy, xlicana pi luhua caj

xmān huá tapaksiniy xchixcú xlimakua lamajcú catuxáhuat, huāmpī lapī xamaktum nanimakancán, yuma puscāt quitaxtuy pī nialh tī mapaksīy, chū tlan natapuchuhuapalay lapī xlá chuná lacasquín, huāmpī catatapuchúhualh çatum huāntī nalipahuán Jesús.

⁴⁰ Huāmpī quit cpuhuán pī atzinú lipaxuhu xlatámālh çatum puscāt huāntī nīmakancanīt huā pala pī chunatiyá xlatámālh, chū nialh xtapuchúhualh, quit chuná ccalitakalhchihuinanán quintalacapastacni sampī huā cspiritu Dios quimapuhuanīy.

8

Nī tlan huacán līhuat huāntu līcaxtlahuānicanīt tū caj tatlahuamakxtu

¹ Hua chú huilapá pulactum tachihuín huāntu huixín quinkalhasquimpátit xpalacata huā lapī tlan, usu nītlán huacán līhuat huāntu līcaxtlahuānicanīt tū caj tatlahuamakxtu. Xlicānā lā huixín huanátit pī çatunu lantla lamahu pacs kalhiyahu talacapastacni, chū tastácat laquimpī līhuana naakataksahu pī tamā tatlahuamakxtu nītú xlakasi. Huāmpī yuma quintastacatcán huāntu kalhiyahu lakachunín lītlancacatzīyahu, chū lactalipahu quincalīmakcatzīcanán, huāmpī huata huāntī xlicānā kalhīniy tapáxquīt, chuná līmaktayalenikoy xtacānājlacán huāntī acu tzucukonīt lipahuankoy Jesús, chū nī naj chuná akatakskoy.

² Hua lapī huī tī puhuán pī pacs catziy huāntu xlitláhuat, chū nialh lacasquín pala tī nahuanīy tū natlahuay, cacátzilh pī huī atīpatum tlan talacapastacni tū nī naj catziy.

³ Huāmpī pala tī luhua xlicānā lipahuán, chū paxquīy Dios, nā chuná Dios luhua līhuana mālulokā c-xlatámāt pī tamā xlicānā tlahuama huāntu makapaxuhuay.

⁴ Huāmpī chujcú naccāhuanīyán huāntu huixín quinkalhasquimpátit. Cumu lā huixín stalanca catziyátit pī aktum tatlahuamakxtu ídolo nītú kalhiy xlakasi unū catuxáhuat, sampī caj xmān çatum Dios xastacná lama, chū nītī anán atanū.

⁵ Chū masqui catuxáhuat, xahua c-akapún lhuhua xanankolh yuma huāntī tachixcuhuítat līmaxtukoy xtachuná lā xdioscán, chū xpuchinacán tlahuakoy, xlicānā pī yumá nītú xlakasi kalhīkoy.

⁶ Huāmpī quin stalanca catziyahu pī caj xmān çatum huī huāntī Quintlatican Dios lama xastacná, huāntī malacatzuquīkonīt xlipacs huāntu anán, huāntī caj xmān huá tapaksiniyahu. Chū xmān huā çatum huī xastacna

Quimpuchinacan Jesucristo huanti maktlahuanit xlipacs huantu anán, chu caj xpalacata xlitlihuaka makcatzi lilamahucú.

⁷ Huampi ni xlipacs huanti aya lipahuankoy Jesús lihuana akatakskoy huantu ccahuaniman, sampi luhua huanti xam-akán xlatamatcán xlismanikonit xlakataquilhpatakoy xatatlahuamakxtu xtachuná la xastacna xpuchinacán. Acxni chú huakoy yuma lihuat huantu licaxtlahuananicanit, luhua atuyá puhuankoy pi nitlán huantu tlahuamakó, sampi yuma ídolo chunacú limaxtukoy xtachuná la chatum dios huanti ni xilalakataquilhpatacán. Chu pi ni naj akastitum kalhikoy xtalacapistacni, ni naj akatakskonit pi tama ídolo nitú xlakasi, sampi ni stacnán, huata puhuankoy pi acxni huakoy yuma lihuat lixcajualakoy c-xlatamatcán.

⁸ Milicatzitcán pi Dios ni huá lacuan chixcuhuín naquincalimaxtuyán caj xpalacata huantu lihuayanahu, usu ni lihuayanahu, sampi acxtum litaxtuy c-xlacatín caj pala huaputuna catuhua lihuat, usu pala caj lacsaca huantu nahuaya, chu huantu ni huaputuna.

⁹ Huampi masqui chuná, xlipacs huixín huanti catziyátit pi pacs tlan caxatucagua lihuat nahuayátit, sampi ni litlahuayátit talakalhín, pus luhua cuintaj catlahuátit pi nitú luhua calakuán namasiyuyátit laquimpi yuma huanti acu tzucunít lipahuán Quimpuchinacán ni nalimalacatiiniya xpalacata huantu tlahuayátit, chu xlacán nalitlahuakoy talakalhín pala nahuakoy yuma lihuat.

¹⁰ Huixín huanti catziyátit pi caxatucagua lihuat pacs tlan, chu lapí xamaktum napina antani huilínicanit lihuat, chu nalihuayana yuma lihuat huantu aya licaxtlahuananicanit, chu lapí ucxilhmán chatum huanti acu tzucunít lipahuán Cristo, xalán napuhán pi na tlan, chu naakpuhuanitij nahuay yuma lihuat.

¹¹ Tama quintalacán tlahuámaj nahuán talakalhín sampi ni luhua xlipacs xtapuhuan huama, chu huix maaktzankápat nahuán chatum huanti na palacaninít Cristo c-cruz.

¹² Chu acxni huixín atuyá mapuhuanikoyátit c-xtacanaillacán yuma huanti xlaia xtacanaillacán, chu macastalakoyán huantu tlahuayátit, usu huay huantu na huayátit, pus hua Cristo maklakalhipátit.

¹³ Huá chuná quit ccalihuaniyán: lapí caj xpalacata quilhuat huantu clihuayán clilactlahuanikoy xtacanaillacán amakapitzín huanti na lipahuamputún Cristo, chu atuyá cmapuhuanikoy, xatlán nahuán pi nialh ucxni cactihualh lihua laquimpi naclactlahuayahuanikoy xtacanaillacán amakapitzín quintacanajlanín.

9

Pablo liscujma huantu Jesús limapaksinít

¹ Quit tlan ccalimapaksiyán huantu huixín militlahuatcán, sampi huá man quintasiyuninít Jesús, chu quilakmaxtuninít huantu xquinkalhiy la xtachín, laquimpi xman huá nactapaksiniy, chu naquihuaníy tu quilitláhuat, na quilimaxtunít xapóstol, usu xtalakachán laquimpi canihuá nacán lichihuínán; chu huixín tlan malulokátit pi xlicana cmakantaxtima yuma tascújut tu xquimaxquínit, sampi huixín aya lipahuanátit Jesús caj cumu quit tancs ccalitakalhchihuínanítan.

² Masqui makapitzín nī canajlakoy pala quit luhua quilac-sacnít Jesús laquimpi xapóstol nacuán, chu naclichihuínán xtachihuín, huampi huixín tlan malulokátit sampi stalanca catziyátit pi pacs quimpalacata masqui chú lipahuanátit Jesús, chu chuná stalanca tasiyuy laquimpi pacs naucxilhkoy pi xlicana quit xapóstol.

³ Quit chuná ckalhtipaxtokkoy xlipacs yumá huanti quiak-sankoy, quilakmakankoy, chu nī quilimacankoy la apóstol:

⁴ ¿A poco nī lakchán caj chunatá naquintahuayankoy xlipacs huanti quit aya clitakalhchihuínankonítahu xtachihuín Cristo?

⁵ ¿Pá nī clikalhiy tiji cahuá nackalhiy çatum quimpuscat huanti acxtum naclatatapaksiyahu, chu nactaana hu canihuá, xtachuná lantla kalhikoy xpuscatcán amakapitzin apóstoles, chu xnatalan Quimpuchinacán, chu Pedro? Xlicana pi na chuná quilitláhuat, huampi huata quit nī chuná ctlahuama.

⁶ Quit, chu Bernabé nī quincamininiyán nacmakscujahu laquimpi natasiyutlilhay huantu nacuyahu, huampi huixín stalanca catziyátit pi nī chuná ctlahuamahu.

⁷ ¿A poco pala çatum chixcú an makscuja litropa namakatzankay huantu huatiya xacstu xtumín nalihuayán, chu nalilhakanán? Na chuna litum huanti chan xáhuat, ¿lantla pi man liscuja, chu nī huay xatlaktla, usu lihuayán xacuxi? Chu lapí çatum chixcú kalhiy luhua huácax, chu pacs makchitkoy, ¿a poco nī huay xaleche?

⁸ Chu huixín nitú tipuhuanátit pala caj xman huá clac-sacxtuma huantu quiacstu cpuhuama xpalacata pi xlipacs huantu naliscuja çatum chixcú huá luhua nalihuayán, sampi hasta c-xlimapaksin Moisés huantu títzokli, na chuná limapaksinán,

⁹ sampi c-aktum xlimapaksin chuná huan: “Nī tiquinkachiya tama mintakalhín huantu mascujúpat malacpajápat mintrigo, huata camaxqui talacasquín pi

cahuáyalh.” Huampi ni napuhuanátit pi yuma xtachihuín huamputún pi Dios caj luhua xman huá litakatzankay yuma takalhín huantu mascujukocán acxni chuná limapaksínán.

10 Ni chuná, sampi quin huanti luhua quincalitakatzankayán. Chuná ccahuaniyán sampi yuma xlimapaksin Dios quincamaxquicanítán laquimpi naquincamaktayayán xlipacs quin huanti tlahuama hu pala tú tascújut. Sampi na chuná quin la yuma takalhín huantu malakuaxnicán tiyat antani nachananancán, usu yuma takalhín huantu matiyicán huantu aya namakalacán cuxi, acxtum quincamininiyán napuhuanahu pi cana caj acatzunín naquincamahúicanán yuma tamakalán huantu maktiscujma hu.

11 Hua palapi hua quin cchanitahu c-minacucán huantu camaktayanítán lakapasátit Dios, ¿tú quincamininiyán pi huixín naquincalimaktayayátit cana acatzunín huantu xala unú catuxáhuat nalihuayanahu?

12 Pus huixín maktayakoyátit amakapitzín huanti calitakalhchihuinanán xtachihuín Dios, ¿tú puhuanátit pi xalihuacá quincamininiyán naquincalimaktayayátit cana actzú tu cmaclacasquínahu?

Huampi masqui tlan ccatziyahu pi chuná quincalakchanán, ni pala maktum caj luhua chunata xaccamaakatzankán pi naquincatahuayanátit pala ni naccaxokoniyán, quin cpaxuhuanalenahu, chu chapaxuhuaná cmakscujahu laquimpi ni caj chunata nacmakuayanahu. Chuná ctlahuayahu laquimpi ni pala chatum ti naliaklhuhuatnán, chu nialh nalipahuán yuma laktáxtut huantu malacnuy Jesús, huantu quin cliakchihuinanahu.

13 Huixín catziyátit pi xlipacs judíos huanti tlahuakoy xtascujut pali c-tlanca templo xala c-Jerusalén, huá lihuayankoy lihuat huantu mastacán antá, sampi Dios chuná limakaxtakkonit, chu acxni lakataquilhputanán judíos, xlipacs yuma lactzu takalhín huantu antá maknikocán laquimpi nalisahuanicán Dios, xlacán palijni tlan nalihuayankoy.

14 Chu na chuná chú limapaksinanit Quimpuchinacan Jesús pi huanti liakchihuinanikoy xtachihuín huá nalitamaktakalhikoy yuma actzu tumín huantu namastakoy huanti nacanajlanikoy xtachihuín.

15 Masqui xlicana ccatziy pi chuná quililtáhuat, quit niucxnicú chuná ctlahuama, chu na ni pala huá ccalitzoknimán yuma tachihuín laquimpi chú caquincamaxquítit huantu cmaclacasquima. ¡Huata

cmatlaniy masqui cactzincstamákalh, huampi ni cactimatajinalh xpalacata nacliakchihuínán xtachihuín Dios!

16 Ni napuhuanátit pala caj ctlancaatziy, usu luhua talipahu quimakatzicán acxni clichiuhuínán xtachihuín Quimpuchinacan Jesús; huata quit luhua stalanca ccatziy pi xafuerza nacliakchihuínán sampi xlá chuná quilimapaksinít. ¡Chanchu koxutá lapí ni xaclicakchihuínalh yuma lipaxuhu xtaacatzinín huantu mastay laktáxtut!

17 Chuná pi lapí caj quiacstu quintapaxuhuán ckalhiy lantla clichiuhuínán xtachihuín Cristo, xlicana quimininiy naquilakalhamancán, chu naquimaxquicán quintataquín; huampi ni huá clitlahuay caj xpalacata naquimaxquicán tatlaja, huampi huá clitlahuay sampi Dios quilimapaksinít xafuerza pi nacmakantaxtiy yuma xtascújut.

18 Quit nitú ctlajama lantla cliakchihuínán yuma lipaxuhu tachihuín tu mastay laktáxtut, huampi hua quintaskahu ctlahuay yuma quintapaxuhuán pi lantla cliakchihuínanikoy tachixuchuítat, caj litlán tu ctlahuama, ni pala chatum ti csquinima huantu quit cmaclacasquín masqui xlicana pi chuná quilakchán nactlahuay.

19 Masqui xlicana pi ni pala chatum ti caquintiakt-lakahuaca c-quintascújut, huampi quit luhua chapaxuhuana cliscujkoy caxaticahuá laquimpi pacs nalipahuankoy Jesús.

20 Acxni clama c-xlakstipancan judíos huanti lismanikonit makantaxtikoy pacs lactzu lactzu tu limapaksinanit Moisés laquimpi nalilakachixcuhiucán Dios, quit na chuná ctlahuay huantu xlacán tlahuakoy laquimpi xlacán naucxilhkoy pi quit ni clakmakankoy, chu chuná atzinu luhua huanti nalipahuankoy Jesús; masqui xlicana pi quit ccatziy pi ni luhua fuerza quilimakantáxtit pacs huantu huan xlimapaksin Moisés laquimpi Dios naquimaakaputaxtiy xtachuná lantla xlacán puhuankoy.

21 Chu acxni clama c-xlakstipancan huanti ni judíos, chu ni lismanikonit makantaxtikoy xlimapaksin Moisés, quit na chuná clitzaksay ctlahuay huantu xlacán lismanikonit tlahuakoy laquimpi nacatzikoy pi clakalhamankoy, chu chuná atzinu luhua huanti nalipahuankoy Jesús, masqui xlicana pi quit ankalhín huá ctlahuay xtalacasquin Dios sampi huá cstalanima xlimapaksin Cristo.

22 Acxni clama c-xlakstipancán huanti acu tzucukonit lipahuankoy Cristo, chu ni naj akstitum kalhikoy xtaçanajlacán, quit cmasiyunikoy pi quilá ctlahuay xtaxlajuanitcán laquimpi chuná tlan lihuana naakatakskoy huantu naclitakalhchihuínankoy. Caxanica huá cán, quit

chuná clatamay lantla xlacán lismanikonit chatum chatum laquimpi chuná huí ti naquinkaxmatniputunkoy acxni naclixakatlikoy Cristo, chu nalipahuankoy.

23 Na hua yumá chuná ctlahuay laquimpi tlan nacmacatzinikoy xlipacs tachixcuhuítat pi Cristo acxtum lakmaxtuputunkoy, chu na chuná chú quit acxtum nactapaxuhuakoy huanti nalipahuankoy.

24 Huixín catziyátit pi acxni latlajakoy lakkahuasán, aver xatí tlak palha kosnán, luhua luhua huanti kosnankoy pi na tlajanamputunkoy, huampi caj xman chatum huanti tayaniy, chu nalakchán trofeo; pus na chuná chú huixín calitaxtútít, acxtum cakosnántit pi natayaniyátit c-milatamatcán, chu namaklhtinanátit mintataquincán huantu nacamaxquicanátit.

25 Yama lakkahuasán huanti huanikocanít pi nalatlajakoy, pala xatí tlak palha kosnán, laquimpi natayanikoy, luhua huanti limakaxtakoy, ni tlahuakoy, usu ni huakoy huantu maxlajuanikoy c-xtiyatlihuacán, masqui xlacán luhua stalanca catzikoy pi caj actzu trofeo xla licán, usu akatzu xánat namaxquikocán pala natlajanán, chu ni makas quilhtamacú xnaka, chu laclakoy; huampi quin catziyahu pi niucxni catiláksputli yuma huantu Cristo naquincalimaskahuiyán pala ni taxlajuaniyahu, lipahuanahu, chu liscujniyahu xtachihuín.

26 Caj huantu quit quimpalacata ccatziy lantla ckosnama, chu tancs ccatziy xaní cchama c-quilatamat, nitú caj akuiti ckosnama, usu akuiti ctatlancanima, huata tancs ccatziy lantla nacchán.

27 Huá xpalacata, luhua fuerza ctlahuaniy ckosnán masqui xlicana pi aya tlakuanit quimacni, laquimpi ni nactatlajiy, chu ni ahuatá nactayayachá, quit huanti cmasiyunikolh amakapitzín lantla akstitum nalatamakoy, chu nalipahuankoy Cristo c-xlatamatcán.

10

Dios ni lacasquín nalakataquilhpūtayahu caj xatatlauhua-makxtu dioses

1 Natalanín, nitú tipatzankayátit pi xalakmakan quinatlatnacán judíos, Dios macaminikolh aktum puchni antani xlacán xtijitlahuamakó acxni xtzalamakó, laquimpi pacs nacatzikoy pi xmaktakalhmakó; chu caj xpalacata pi xlá xmaktayamakó, tlan patacutkolh yuma takayahuaná huantu huanicán Mar Rojo.

2 Cumu hua Moisés xpuxcunanikonit xlipacs huanti ak-milij tlahuakolh yuma puchni, chu huanti patacutkolh yuma takayahuaná, quitaxtuy pi Dios chuná xlimalulokma pi

chú xlá xliankalhíná xpuxcucán nalitaxtuy caxanícahuá ní napulalenkoy yuma puchni.

³ Pacs pulactumá lihuat xlihuayankoy huantu Dios maxquikolh acxni xlapulakoy c-desierto.

⁴ Chu acxni xkalhputikoy, acxtum xlikotnankoy yuma chúchut huantu Dios xmaxquikoy, sampi xlicana pi hua Cristo ankahín xtlapulakoy canihuá, chu na huá xlitaxtuy yuma tlanca chíhuix antani xtaxtumachi chúchut.

⁵ Huampi masqui Dios luhua xlakalhamankoy, luhua judíos ni paxcatcatzinikolh huantu xlá xtlahuay xpalacatacán, chu huantu xmaxquikoy, huata huantu nítlan tlahuakolh, huá xpalacata Dios limakaxtakkolh pi akahuán calacnitamakolh antá yuma c-tlanca desierto.

⁶ Xlipacs huantu xlacán akspulakolh quin tlan lilacahuānanahu pi nítú timacastalayahu, chu ni nalakatiyahu natlahuayahu huantu nítlan xtachuná lantla xlacán tzucukolh tlahuakoy huantu ni xlitlahuacán xuanit.

⁷ Chu na nítú tilakataquilhputayahu catuhuá tu caj tatlahuamakxtu hua lantla xlacán makapitzín chuná tilakataquilhputakochá, sampi chuná tatzoknit c-Likalhtahuaka: “Yama israelitas tzucukolh huayankoy, chu kotkoy caj xpalacata chuná nalimaxquikoy cacni xatatlahuamakxtu xdioscán.”

⁸ Ni capuhuántit natlahuayátit huantu lixcajnit talakalhín xtachuná lantla xlacán titlahuakochá acxni makapitzín chix-cuhuín, chu lacchaján acxtum lalimakapaxuhuakolh xmac-nicán; huampi Dios mapatinikolh, chu aktuma quilhtamacú nikolh lihuacá puxamatutu milh xlacán huanti chuná tlahuakolh.

⁹ Xahuachí niucxni cahuántit pala nítlan huantu camaxquiyán Dios, ni casquínit pi fuerza nacatlahuaniyán huantu lakatiyátit catláhualh huantu ni pala tzinú camininiyán, ni calacataquítit xtachuná lantla xlacán titlahuakochá, na hua Dios limacaminikolh luhua xalucuj luhua huantu xcakolh, chu luhua nikolh.

¹⁰ Na chuna litum ni caakluhuatnántit nahuanityátit Dios pi xlá ni camaxquiyán xlipacs huantu huixín mac-lacasquínit xtachuná lantla xlacán tilahuanikochá, na huá Dios limacámilh chatum ángel, chu maknikolh huanti caj xatlancanikoy.

¹¹ Xlipacs huantu akspulakonitanchá xalakmakan quinatlatnacán judíos, lihuana tzokuilicanit c-Likalhtahuaka laquimpi naquincamaktayayán, chu acxni nalikalhtahuakayahu quin huanti lamahu calanchu quilhtamacú nacatziyahu pi ni chuná quililacataquinatcán

huá lantla xlacán lacataquinankolh, chu tlahuakolh huantu ni lakátih Dios.

¹² Huá xpalacata, ccalihuaniyán pi huanti litlancacatziputún pi akstitum lama, chu nialh lay toklha talakalhín, pus luhua cuintaj catlahualh pi na ni xalán natamakuastayay xtachuná lantla tamakuastayakolh makapitzin xlacán.

¹³ Xahuachí, milicatzitcán pi acxni nacalakchinán pala tú tasokalín, niucxni nacalakchinán huantu ni lay talayátit. Huampi calipahuántit Dios, chu capaxuhuátit sampi xlicana pi xlá nacamaktayayán laquimpi huixín natayaniyátit masqui caxatucagua tuhua tasokalín nacamamakuasiputunán.

¹⁴ Natalanín, quit luhua ccalakalhamanán, chu cumu quit ni clacasquín pi nacatoklhcanátit, luhua ccalimaakatzankayán pi ni natalacatzuhuniyátit antani lakataquilhputacán huantu pi caj xatatlahuamakxtu, ni luhua huá Dios.

¹⁵ Chuná tancs ccalixakatliyán sampi ccatziy pi xaacchán kalhiyátit mintalacapastacnicán, chu tlan nahuanátit pala tlan, usu nitlán huantu ccalistacyahuamán.

¹⁶ Calacapastáctit lantla acxni tamakstokahu laquimpi lakxtum nahuayahu acatzunin yuma xatachitni uva, alistalh acxni squininítahu Dios nasiculanaťlahuay, cumu huá litaxtuy xkalhni Cristo tu huamahu, xlicana pi chuná acxtum litahuanahu c-xlinín. Na chuna litum acxni lakchakayahu caxtalanchu, alistalh acxni paxcatcatzininítahu Dios, cumu huá litaxtuy xtiyatlihua tu huamahu, xlicana pi chuná acxtum litahuanahu c-xtapatín.

¹⁷ Sampi masqui xlicana pi luhua quilhuhuacán huanti lipahuanahu Cristo, huampi chatumá litaxtuyahu, sampi mactumá caxtalanchu tu huamahu acxni chuná lilakataquilhputayahu Dios.

¹⁸ Huixín na luhua cuintaj catlahuátit huantu tlahuakoy judíos acxni lakchán xpascuajcán xla takspuntzalín, xlacán maknikoy tantum takalhín laquimpi nalisahuanikoy Dios, chu alistalh acxni macxtum huakoy yuma lihua pus, ¿tú xtachuná macxtumá tahuanatit c-xtalakataquilhputancán?

¹⁹ Caj xpalacata huantu quit clichihuinama, ni napuhuanátit pi tamá huantu caj tatlahuamakxtu ídolo, chu tama lihua huantu licaxtlahuanancán, kalhikoy litlihuaka naquincalakalhiniyán c-quilatamatcán. Ni huá cuaniputún sampi aktum ídolo ni stacnán, chu yuma lihua huantu lisahuanicán, caj chunata lihua xtachuná lantla catuhua lihua.

20 Huampi acxni chatum huanti ni lipahuán Dios makniy xtalalhín laquimpi nalisahuaníy ídolo, masqui xlá ni catziy pi chuná tlahuama, xlicana pi hua akskahuiní lakataquilhputay, hua xpalacata ccalihuaníyán pi ni camaktanukótit huanti chuná lamakó.

21 Huixín huanti aya lipahuanátit Jesús, nitú tilikamananátit Dios pala ucu nalikotnanátit xatachitni uva huantu lilakataquilhputayahú Dios, chu na nalikotnanátit huantu licaxtlahuānicanit akskahuiní. Na tlahuayátit talakalhín pala ucu nahuayátit caxtalanchú huantu lilakataquilhputayahú Dios, chu na nalimakuayampalayátit yuma lihuat huantu licaxtlahuānicanit ídolo.

22 Pala ti chuná tlahuamahú, ¿pá tlan cahuá likamán maxtuputunahu Dios, usu caj lacataquimahu? Cuñtaj catlahuátit pala chuná, sampi ¿pá atzinú quin tlak kalhiyahú liltlihuaká ni xahua xlá laquimpi tlan makasitziputunahu?

Nitú titlahuayahú huantu nalactlahuayahuanikoy xtaçanajlacan amakapitzín

23 Xlicana yuma tachihuín huantu huancán pi chatum pacs likalhíy tiji natlahuay caxatucahuá huantu napuhuán. Xlicana pi chuná, huampi ni pacs huantu tlahuayahú quincaminíyán, usu acxtum quincamaktayayán c-quintacanajlacán.

24 Hua xpalacata ccalihuaníyán, ni caj xman hua caputzátit natlahuayátit huantu huixín tlak nalipaxuhuayátit, huata hua caputzátit lantla tlan namakapaxuhuayátit, chu namaktayakoyátit amakapitzín natalanín.

25 Xlipacs lihua huantu stacán cpumaknín lapi pimpátit tamahuayátit, pus ni cakalhasquinínántit hua lapi lisahuanicanit ídolo, usu nitú lisahuanicanit, huatiyá pi quilhpaxtum catamahuatit, chu cahuátit.

26 Sampi xlipacs huantu anán catuxáhuat Dios pacs tlahuakonit laquimpi namaclacasquinahu.

27 Hua pala pi chatum chixcú huanti ni lipahuán Dios kalhiy tapaxuhuán calemán pi nacatahuayanán c-xchic, calakachixcuhuítit, pus capítit, chu quilhpaxtum cahuátit huantu nacamujunicanátit, ni atuyá capuhuántit, chu ni cakalhasquinínántit lapi lisahuanicanit ídolo yuma lihuat huantu tahuapacántit.

28 Huampi lapi chatum huanti antá lacxtum tahuayamán nahuaníyán pi tama lihuat licaxtlahuānicanit ídolo, pus ni cahuat laquimpi ni atuyá namapuhuaníya yuma huanti malacatancsanín, sampi xlá canajlay pi talakalhín lapi nahuakoy ti lipahuankoy Dios.

29 Xlīcānā pī huixín nī atuyá nalīpuhuanátit lapī nahuayátit tama līhua sām̄pī tancs catziyátit pī nī talakalhīn, huāmpī huata luhua cuīntaj milītlahuatcān pī nī nalīlactlahuayāhuakoyátit amakapitzīn huāntī nī chuná catzikoy caj xpālacata huāntū tlahuayátit.

Huāmpī māx huī tī puhuamā: “¿Tūhuan chá quit quilīhuanicān tū clīkalhīy tiji nactlahuay, caj xpālacata huī tī nalīaklīhuātnān?”

30 Lapī cmaxquīy paxcatcatzīnit Dios xpālacata tū cuay, ¿tūhuan quilīchihuīnankoy amakapitzīn xpālacata tū cuay?”

31 Huāmpī quit ccahuaniyān pī acxnī pala tū nahuayátit, usu nakotátit, chu catuhuá huāntū lactzū lactzū tlahuayátit, xapulh milīlacapastácat pala chuná nalīmaxquīyā cācnī Dios.

32 Huá ccalīhuaniyān niucxnī nalīmakaxtakátit pī caj xpālacata huāntū huixín natlahuayátit pala tī nalīmalacatiijiniyátit, usu atuyá nalīmapuhuanīyátit c-xtacānajla, masqui huāntī judíos, usu huāntī nī judíos, xalīhuacá huāntī tapaksīnikoy c-siculān antānī lakataquilhpūtayátit Dios.

33 Quit nī huata chuná ctzaksay clatamay la tlan nactlahuay tū cacstulakatiy, huata ankalhīn ctzaksamā nahuān lantlā tlak tlan nacmaktayakoy amakapitzīn c-quilatāmā, sām̄pī clakcatzankoy, chu clacasquīn pī naakapūtaxtukoy.

11

1 Huá xpālacata ccalīhuaniyān, huixín huá caucxilhtītī lantlā quit clama, xtachuná lantlā quit cucxilhtīma, chu ct-lahuamā lantlā tilatāmālh Quimpūchinacan Jesús.

Luhua xlacasquinca xuanit pī nataktlapakoy lacchajān antānī macxtum lakataquilhpūtacān Dios

2 Quit luhua cpaxuhuay pī huixín quilacapastacátit, chu luhua akstītum lapátit c-milatamātcān xtachuná lantlā quit ccamasiyunitāquīn.

3 Huāmpī huī tīpatū huāntū clacasquīn naakataksátit, pī xtachuná lantlā Dios mapaksiy Cristo, chu Cristo huá mapaksiyoy xlipacs chixcuhuīn, nā chuná çatunu chixcū mapaksiy xpuscat.

4 Huá xpālacata līmaxaná quītaxtuy lapī çatum chixcū nī takxtunān acxnī tlahuay oración, usu acxnī liakchihuīnān xtachihuīn Dios, sām̄pī masiyumā pī mātaxtuca, chu hasta akapulay huāntī xpūchinā.

5 Nā chuná quītaxtuy çatum puscat acxnī tlahuay oración, usu liakchihuīnān xtachihuīn Dios, lapī nī taktlapay acxnī chuná chihuīnama, pus quītaxtuy pī nī xlicānā

cacñinaniy xchixcú huantí mapaksiy. Tama puscát xtachuná xalimaxaná quitaxtuniy xtachunatá pala aksitpuxtucanít.

⁶ Huampi lapí çatum puscát nì taktlapaputún acxni lakataquilhputay Dios, pus huata xatlán maktum catáksitlí. Chí lapí limaxaná namakcatziy pì maktum naaksitpuxtucán, pus catláhuah huantu xlá xlitláhuat, caj xman cataktlápalh acxni lakataquilhputanán.

⁷ Chatum chixcú nì mininiy nataktlapay acxni tlahuay xoración, sampi xlá huá mapaksinán, chu masiyuy lantla kalhiy Dios xlacatzúcut. Huampi puscát, caj xman hua xlá lakchán namasiyuy pì hua chixcú mapaksinán.

⁸ Calacapastáctit lantla xamakan quilhtamacú Dios malacatzúquilh Adán, chu c-xmacni Adán Dios malacatzuquipá Eva.

⁹ Nì hua chixcú ahuatá tlahuacanít laquimpi natalamaktayay c-xlatamat puscát, huampi hua puscát ahuatá tlahuaca laquimpi natalamaktayay, chu natalatamay yuma chixcu Adán huantí aya xlamajá.

¹⁰ Pus huá xpalacata, çatum puscát xafuerza nataktlapay acxni lakataquilhputay Dios c-siculán, laquimpi chuná stalanca namasiyuy pì xlá cacñinaniy xchixcú huantí mapaksiy, chu xlipacs ángeles luhua nalipaxuhuakoy.

¹¹ Huampi masqui chuná niucxni tipatzankayátit pì c-xlacatín Dios, lá chixcú, chu lá puscát acxtum lamaclacasquinkoy.

¹² Masqui xlicana pì yuma Eva xapulh puscát, huá limalacatzuquinít xtapalucut Adán, pus na luhua xlicana pì lantla caxaticahuá antá lacachinkoy c-xlatamatcan lacchaján, huampi luhua lacxtum, lá chixcú, lá puscát, pacs huá malacatzuquikonít Dios.

¹³ Pus hasta man chú huixín caquihuanítit hua lapí mininiy natlahuay oración çatum puscát masqui nì nataktlapay.

¹⁴ Huampi quit cpuhuán pì nítlan tasiyuy, chu limaxaná pala çatum chixcú malacstacay, chu lachmán kalhiy xacchíxit.

¹⁵ Huampi huata luhua tlan tasiyuy çatum puscát hua lapí lachmán xacchíxit, sampi luhua chuna tuncán limaxquicanít xacchíxit laquimpi lachmán nastaca, chu tlan naliaktlapay xakxeka.

¹⁶ Huampi lapí huí tì nì chuná puhuán, chu nì namatlaníy huantu quit ccalitakalhchihuínaman, pus quit nialh quincuenta, chu nì lay cacticalaccaxtlahuán sampi xlipacs huantí clipahuanahu Jesús lantla canihua cachiquín, aya clismaninítahu pì acxni çatum puscát nalakataquilhputay Dios xafuerza nataktlapay.

Pablo nĩ matlanĩy lantla kamanantaxtukoy acxnĩ tamacx-tumĩkoy c-siculán

¹⁷ Huampi huilapá tanuj tachihuín huantu naccahuaniyán sampi nĩ cmatlanĩy, aya quil̄itakalhchihuinanca pĩ acxnĩ huixín tamacxtupiyátit laquĩmpĩ nalakataquilhputayátit Dios, nĩ camaktayayán, huampi huata caj lihuacá camaktzankamán.

¹⁸ Huancán pĩ acxnĩ huixín tamacxtupiyátit c-siculán, mat tzucuyátit akl̄ihuhatnanátit, chu tampusuy taxtuyátit, quit ccanajlay tzinú huantu huancán.

¹⁹ Sampi ccalakapasán lantla mintayatcán, chu max huá tampusuy litaxtuputunátit laquĩmpĩ lantla lipecua naakluhuatnanátit, chuná tlan natasiyuy xatĩ luhua xlicana lakapaskoy xtaluloktat Dios, chu luhua xlicana lipahuankoy.

²⁰ Huampi huantu quitaxtuma xp̄alacata huantu huixín litapapitziyátit, acxnĩ tamacxtupiyátit laquĩmpĩ macxtum nahuayanátit xtachuná lantla Cristo yumá xaahuatiyá quilhtamacú tahuayankolh xapóstoles, huixín nialh chuná tlahuayátit.

²¹ Quihuanicán pĩ acxnĩ aya macxtum nahuayanátit, makapitzín lacapala tzucukoy macapulakoy, chu lihuayankoy huantu man liminkonit xtahuaycán, xlimakua amakapitzín huanti tlak laklimaxkanín chunatá lacahuantahuilakoy nialh tú maktaxtukoy tahuay, huĩ tĩ hasta tlan likachikoy huantu man liminkonit xcuchucán.

²² Huixín huanti chuná tlahuayátit, ¿a poco nĩ kalhiyátit minchicán antanĩ xuayántit, chu hasta masqui xkachítit lapĩ luhua chuná lakatiyátit? ¿Pá huá chuná litlahuayátit pala caj nitú liucxilhkoyátit huanti xlakskatan Dios huanti tamakstokkonit laquĩmpĩ macxtum nalakataquilhputanankoy? ¿Túhuan limamaxanikoyátit huanti nitú kalhikoy tũ maclicasquinkoy? ¿A poco puhuanátit chú pĩ luhua clakatin̄ima huantu huixín tlahuayátit? ¡Luhua lacatancs ccahuaniyán pĩ nĩ pala tzinú cmatlanĩy!

Hua lantla masiyunit Jesús xp̄alacata nalakataquilhputayahu

(Mateo 26:26-29; Marcos 14:22-25; Lucas 22:14-20)

²³ Quit aya ccalitakalhchihuinanítan huantu Quimpuchinacan Jesús man quimasiyuninit lantla xlá lacasquín nalakataquilhputayátit, huampi naccamalacapastacn̄ipalayán pĩ yuma catzisinĩ acxnĩ Judas liakskahuínal̄h, chu macamástal̄h, xlá macxtum t̄atahuilakolh kalhacutuy xapóstoles c-mesa laquĩmpĩ ahuatá natahuayankoy. Xlá tíyalh mactum caxtalanchu,

24 chū acxnī paxcatcatzínih Dios xlihuat, tilakchákalh, chū chuná huanikolh: “Cahuátit yuma caxtalanchū sampi xlicana ccahuaniyán pī huá litaxtuy quintiyatlīhua huantu quit nac-macamastay laquimpī tlan naccalakmaxtuyán. Xaliānkalhín chuná catlahuapítit naquililacapastacátit.”

25 Acxnī chū huayankolh, tíyalh patum vaso, stap xtajuma xchuchut uva, chū chuná huanikolh: “Huá yuma xchuchut uva litaxtuy quinkalhni huantu nastajtamakán laquimpī xlipacs nacatzicán pī Dios catatlahuanitán aktum xasasti talaccaxlán lantla nacamaakaputaxtiyán; huixín ankalhín chuná catlahuapítit laquimpī naquililacapastacátit.”

26 Huá xpalacata, lantla makatunū macxtum huayátit tama caxtalanchū, chū macxtum nalikotnanátit tama xchuchut uva, huixín ankalhíná limacatzinīnampátit nahuán pī Jesús nīlh caj quimpalacatacán, chū xaliānkalhín chuná quilītlahuatcán hasta acxnī xlá namimpalay.

Akstitum quilīhuatcán caxtalanchū, chū xchuchut uva huantu lilakataquilhputacán Jesús

27 Chuná pī caxaticahuá tī caj xaaklakuá namaktalacatzuhuiy laquimpī namakuay yuma caxtalanchū, chū yuma xchuchut uva huantu litaxtuy xtiyatlihua, chū xkalhni Quimpuchinacan Jesús, xlicana pī tama chixcú tlanca talakalhín tlahuama c-xlacatīn Quimpuchinacán, sampi likamán maxtuma huantu maklhtīnalh.

28 Huachá xpalacata, xlipacs huanti namakuaputunkoy tama caxtalanchū, chū likotnamputún yuma xchuchut uva, luhua minīnikoy pulh lihuana calacapastackolh lapī catzīkoy, chū cacnīnanikoy huantu natlahuakoy.

29 Sampi huanti caj huá lakahuán nahuay, chū nī maxquiy cacnī pī xlicana hua xkalhni Quimpuchinacán litaxtuy huantu huama, pus man huamakó huantu nalitamaklhtumiy c-xlacatīn Dios.

30 Pus hasta huá xpalacata pī nī luhua cuīntaj tlahuayátit, makapitzīn huixín huanti taxlajuaniyátit, max huá litatatlayátit, chū makapitzīn hasta laknīkonit.

31 Huampi Dios nī xquincamapatīnīn lapī quin lihuana xlapastacui acxnī nahuayahū tū litaxtuy xtiyatlihua, chū xkalhni quimpuchinacán, lapī cacnīnanimahu, chū lakataquilhputayahū.

32 Masqui xlicana lakachunīn xlasquinca pī naquincaliakastacyahuayán Dios, quin huanti lipahuanahu Jesús, huá chuná litlahuay sampi quincalakalhamanán, chū nī lacasquin pī quin huá lacxtum natalaktzanktayakoyahu yuma xala catuxáhuat huanti nī lipahuanakoy.

33 Natałanín, quit ccahuaniyán pì acxnì huixín nata-macxtupiyátit laquimpì macxtum nahuayanátit, pì nala-capastacátit lantla quincapalacanín Jesús, pus huantu akstitum, chu lacatzucu catlahuátit, xahuachí calakalhkalhítit laquimpì acxtum nahuayanátit.

34 Huampi lapì huí tì catziy pì natzincsachá, pus pulh cahuayantáquilh c-xchic laquimpì Dios nì nacamaxokoniyán caj xpalacata huantu nì tlan tlahuayátit acxnì macxtum nalakataquilhputayátit. Caj xman huá cuankay yuma tastacyahu huantu milìtlahuatcán, sampì amakapitzín lilaccáxlat huantu kalhiyátit antacú naccalìtakalhchiuinanachán acxnì naccalakanachán.

12

Tìpakatzì tascújut chatunù quincamaxquiyán Espíritu Santo

1 Natałanín, quit clacasquín pì lihuana naakataksátit xpalacata lantla Espíritu Santo maxquikoy chatunù tanu xtastacacán, usu xtascujutcán huantu nalimaktayakoy tì lipahunkoy Jesús.

2 Huixín catziyátit pì acxnì nì xalìpahuanátit Jesús, xputzayátit lantla nacamacatziniyán tama caj xatatlahuamakxtu midioscán tū xcatziputunátit, huampi cumu xlacán nì stacnankoy huixín caj xtakskahuitapayátit.

3 Huampi lanchú pì aya lipahuanátit Quimpuchinacan Jesús, quit naccahuaniyán lantla tlan nalakapaskoyátit huanti xlicana mapuhuanima Espíritu Santo tū nalichihuínán, chu huanti caj machihuínima akskahuiní. Huá luhua milìcatzìtcán pì nì pala chatum chixcú catimapuhuanilh cspiritu Dios pì chuná nahuán: “Nì pala tzinú tū xlakasi Jesús”, chu natzucuy likalhakamanán. Na chuna litum nì pala chatum chixcú catimalúlokli, chu nahuán: “Jesús hua Quimpuchinacán huanti lama xastacná”, lapì nì hua Espíritu Santo talama c-xlatámat.

4 Na luhua milìcatzìtcán pì quin huanti lipahuanahu Jesús, masqui quilhuhuacán, xlixla lantla chatunù kalhiyahu tanuj tanu quiliskalalacán, huampi masqui chuná, mana huatiya chatum Espíritu Santo huanti la xtataquín mastay pacs yuma liskalala, usu tascújut.

5 Masqui xlicana pì lantla chatunù quin, tipalhuhua kalhiyahu quintascujutcán, huampi pacs xmana huatiya chatum Quimpuchinacán huanti lacscujnimahu.

6 Na chuna litum lantla chatunù tanuj tanu quincamaxquicanitán litlihuaka laquimpì luhua huantu tlan natlahuayahu, huampi chatuma Dios huanti quincamapuhuanianyán laquimpì chuná natlahuayahu.

⁷ Dios quincamaxquijnítan Espíritu Santo laquimpi, caj xpálacata tama liskalalá tū xlixlá quincataquiyán, chuná tlan nalalimaktayayahū chatunū amakapitzín.

⁸ Hua tama Espíritu Santo lantla xlixlá mastay xtataquín, huanti makapitzín maxquikoy xatlan talacapistacni lantla naakstacachiujinankoy, chinchu hua makapitzín taquikoy liskalalá laquimpi luhua huantu naczatzikoy, chu nalakapaskoy, huampi huatiya hua aktum Espíritu Santo ti scujma c-quilatamatcán.

⁹ Huí ti maxquiy Espíritu Santo tlanca tacanajla laquimpi amakapitzín naucxilhkoy pi Dios mastay pacs huantu nasquinikoy, chu makapitzín maxquikoy xlitlihuaka laquimpi tlan namapacsakoy caxatucahuá tajátat.

¹⁰ Makapitzín maxquikoy litlihuaka laquimpi natlahuakoy lactlanca licacni tatlahu, na makapitzín maxquikoy liskalalá laquimpi tlan naakatakskoy, chu tancs naliakchihuínankoy huantu xtalacapistacni Dios, na tanuj litum chú huanti maxquikoy liskalalá laquimpi naczatzikoy xatí xlicana huá macatziniy Dios xtalacapistacni xpálacata nalichihuínán, chu xatí caj aksaninankoy acxni huankoy pi lichihuínán xtalacapistacni, makapitzín litum maxquikoy liskalalá laquimpi nalichihuínankoy aktum sasti tachihuín huantu ni pala chatum ti akataksa huampi huata caj xman hua Dios, huampi na maxquipalakoy liskalalá makapitzín laquimpi namalacaputuncuhuiy huantu huaniputún yuma tu niti lakapasa tanuj tachihuín.

¹¹ Masqui xlicana pi tipalhuhua tascújut huantu chatunu chatunū kalhiyahu, huampi huatiya yuma chatum Espíritu Santo huanti quincamaxquiyán, xlá quincamaakpitziniyán huá xanimá lachicanit pi atzinú naquincamininiyán namaclicasquinahu.

Xlipacs huanti lipahuanahu Jesús xtachuná lantla chatumá litaxtuyahu

¹² Huixín catziyátit pi xmacni chatum chixcú, masqui luhua luhua lactzu lactzú huantu lilakstoka, mana huatiya xachatumínica, pus na chuná chú quin huanti lipahuanahu Cristo, chatumá litaxtuyahu.

¹³ Masqui xlicana pi quilhuhucán, sampi huí ti judíos, chu huí ti ni judíos, makapitzín stakocanit mascujumakoca xtachuná la tachín, chu makapitzín niti mapaksikoy, aktziyaj lamakó, huampi cumu acxtum canajlayahu, xlipacs makamaklhtinanitahu huatiya tama chatum Espíritu Santo huanti macxtum quincatlahuanítan quin quilipascán, chu xtachuná la aktum xachatumínica macni lihuánitahu.

14 Sāmpī xtachuná lantla aya cuanīt pī xmacni chatum chixcú, l̄h̄uh̄uā lantla lactzū lactzū huantu l̄lakstoka, chū nī caj pulactumá.

15 Hua chú lapī pulactum chuná xuá: “Quit nī antá cmaktapaksiy c-xmacni yuma chixcú sāmpī quit nī macán”, tancs ccahuaniyán pī masqui xlá chuná xuá nī pala huá xlitatánujli, sāmpī xlicana pī luhua antá maktapaksiy c-xmacni yuma chixcú.

16 Chī lapī hua takán xuá: “Quit nī antá cmaktapaksiy c-xmacni yuma chixcú sāmpī quit nī lakastapu”, xlicana pī masqui chuná xuá, nī pala huá chú xlitatánujli.

17 Catlahuátit xacuenta: Pala xlitlanca xmacni chatum chixcú, pacs lakastapu xuá, n̄itú xuá huantu xlikáxmatli. Na chuna litum lapī xlitlanca xtiyatlihua chatum chixcú, pacs takán xuá, n̄itú xuá huantu xliquinkahuánalh.

18 Huāmpī Dios xlixla laccaxuilikonīt lantla pulacatunu xala quintiyatlihuacán laquimpī namaclacasquinahu, chū antānī xlá puhua pī tlak tamaclacasquinkoy.

19 Sāmpī lapī lantla quil̄itlanacán, pacs chatum̄inica xuá, chū n̄itú xuá amakapitzī xala c-quintiyatlihuacán, nī lay xlatamahu.

20 Masqui xlicana pī pulacl̄h̄uh̄uā lantla lactzū lactzū huantu l̄lakstokahu, na luhua pulacl̄h̄uh̄uā huantu limapacuh̄ikocán, huāmpī lacatumá c-xtiyatlihua yuma chixcú antānī maktapaksikoy.

21 Sāmpī xlakastapu chatum chixcú nī lay catihuánilh xmacán: “Quit n̄itú cl̄ilayán”; na nī pala huá akxeka catihuánilh xtantún: “Nī pala tzinú ccamacclacasquinán.”

22 Huāmpī caj lakapuxtu, yumá huantu lacscalajuán tasiyukoy, atzinú tlak maclacasquinkoyahu.

23 Lantla pulacatunu huantu kalhiyahu c-quimacnicán, chū hasta masqui huantu puhuanahu pī n̄itú xlakasi, huāmpī acxtum luhua cūintaj tlahuakoyahu; chū yuma huantu puhuanahu pī nī lakatiyahu pī naucxilhcán, usu calakuán natasiyuy, pus lihuana litlapakoyahu quilhakacán.

24 Huāmpī na huilapá makapitzin c-quimacnicán huantu nī lihuana caxyahuakoyahu sāmpī chuna tuncán tlan tasiyuy. Hua Dios chuná caxtlahuanīt quimacnicán laquimpī acxtum maclacasquinahu masqui huantu n̄itú kalhiy xlakasi puhuanahu.

25 Dios lacasquin pī nī pala pulactum xala c-quimacnicán caj tanuj natasiyuy, huata acxtum nalalipahuán, chū nalamaktayay.

26 Huachá xpalacata, lapī pulactum xala c-quimacnicán catzanajuama, xlipacs quil̄ichatuminicacán lipuhuankoy caj

xpalacata huantu akspulama pulactum.

²⁷ Huá chuná ccalihuaniyán sampi huixín litaxtuyátit xmacni Quimpuchinacan Jesucristo, chu lantla chatunu chatunu huixín huá tapaksiniyátit.

²⁸ Xlipacs huanti lipahuankoy Jesús, Dios maxquikonit tanuj tanu xtascújut huantu xlá catziy pi tlak xласquinca, chu nalimaktayakoy amakapitzín. Xapulh huilakó apóstoles huanti Jesús lacsackolh laquimpi naankoy lichihuinankoy xtachihuín; xlipulactuy huilakó profetas huanti Dios macatzinikoy xtalacapastacni laquimpi xlacán tlan huá nalimacatzinikoy amakapitzín; xlipulactutu huilakó makalhtahuakananín huanti tlan maakataksninankoy huantu huaniputún xtachihuín Dios; alistalh chu huilakó huanti kalhikoy tlan xmacán nalimapacsakoy tatatlanín; makapitzín na chuná huilakó huanti tlan tlahuakoy lactlanca liçacni tatlahu; xahuá huanti kalhikoy xtascujutcán maktayakoy limaxkanín; chu huanti tlan puxcunanikoy canajlanín; xahuá huanti maxquikonit litlihuaka laquimpi nachihuinankoy yuma ni takataksa tachihuín huantu caj xman hua Espíritu Santo machihuíninán.

²⁹ Huampi milicatzitcán pi ni xlipacs lilacsackocanit pi apóstoles nahuankoy, na ni putum maxquikocanit liskalala pi nalichihuinankoy xtalacapastacni Dios, ni xlipacs makalhtahuakananín, na ni pala xlipacs tlan tlahuakoy lactlanca liçacni tascújut.

³⁰ Na chuna litum ni xlipacs maxquikocanit litlihuaka laquimpi namapacsakoy tatatlanín, na ni xlipacs chihuinankoy yuma tanuj tachihuín huantu Espíritu Santo machihuíninán, chu na ni xlipacs tlan akatakskoy, chu maakataksninankoy huantu huaniputún yuma tachihuín huantu machihuíninán Espíritu Santo.

³¹ Huampi huixín huá caputzátit nakalhíyátit yuma liskalala huantu mastay Espíritu Santo, huampi caj xman huá huantu luhua tlak atzinú nalimaktayakoyátit amakapitzín mintacanaflanín.

Huanti ni paxquinán nitú xlakasi xlatámat

Hua xpalacata naccalimasiyuniyán huantu luhua pacs camininiyán nakalhíyátit, chu huantu luhua tlak atzinú nalalimaktayayátit.

13

¹ Hua pala pi quit tlan xacchihuínalh pacs tipakatzi tachihuín anán, chu hasta masqui xacakátsli xtachihuincan ángeles, huampi lapi ni xackálhilh xaxlicana tapáxquit hua lantla tu Dios kalhiy, nitú xquililaca sampi caj xtachuná

xacué la aktum akaxculina lican tu macahuán, usu la yuma platillo xla lican tu ni tancs macasanán acxni tlacán.

² Na chuna litum lapi quit lihuana xacákáksli xtala-capastacni Dios, chu tancs xaclichihuínalh huantu xtala-casquin, chu xaccátzilh pacs huantu xla laclhcahuilinit, chu masqui pacs xaccátzilh xlipacs tu nití acatziy tlanca tastácat, hasta xackálhilh tlanca tacanajla huantu tlan xaclimalácxijli tlanca kastín, huampi lapi ni xlicana cpaxquinán, nitú quilakasi xtihua.

³ Masqui xacmaakpitzinikolh laklimaxkanín xlipacs huantu ckalhiy xtapalh tumín, chu hasta masqui xacmacamástalh quilatámat laquimpi xquilhcuyuca xastacná, huampi lapi ni huá clitlahuay caj xpalacata cumu cpaxquinán, pus pacs yuma tlan tatlahu nitú xlakasi xquiltaxtúnilh.

⁴ Sampi huanti xlicana paxquinán ni lixcájnít licatziy, huata paxuhuana patiy pala tú nitlán tlahuaniy xtachixcú; xaucxilhlacachaná; huanti paxquinán ni xapilhi, ni kalhiy taskáhuít, ni ucxni tlanca catziy; na ni pala luhua talipahu makcatzicán, ni xalacapacxni, usu tlanca catziy.

⁵ ni lixcájnít kalhchihuínán, usu likamán tlahuanán; ni lakcatzalacanicoy huantu kalhikoy amakapitzín, chu ni huá putzay lantla caj xacstu nalaktaxtuy; ni xasitzín; ni makaxokoputún pala tú nitlán tlahuaniy xtachixcú, huata matzankananiy.

⁶ Huanti xlicana paxquinán ni lipaxuhuay acxni pala tú nitlán akspulama xtachixcú, huata huá lipaxuhuay huantu akstitum, chu huantu xtalulóktat.

⁷ Huanti xlicana paxquiy xtachixcú, masqui caxatucahua nitlán natlahuanicán, chunatiyá paxquinán, paxuhuana napatiy; ni tzapu puhuma pala naakskahuicán acxni tú huanicán, chu paxuhuana kalhkalhiy huantu malacnuncanit; chu pala huantu kalhkalhima, ni chuná quitaxtuma c-xlatámat yuma chixcú, chunatiyá paxquinán, paxuhuana napatiy.

⁸ Tama tapáxquit huantu Dios quincamaxquinitán laquimpi xlicana nalalipaxquiyahu, niucxnicú catiláksputli sampi xliankalhín maclacasquínahu; masqui xlicana nachán quilhtamacú acxni nialh xlacasquinca nahuán pala Dios naquincamaxquiyán xliiskalala pi tlan nalichihuínanahu yuma ni takataksa tachihuín huantu caj xman Espíritu Santo machihuíninán, usu pala naquincamaxquiyán pala tú xliiskálalh laquimpi tancs naliakchihuínanikoyahu tachixcuhuítat xtalacapastacni Dios.

⁹ Sampi xlipacs yuma liskalala huantu lichihuínankoy

huantĭ liakchihuĭnankoy xtachihuĭn Dios nĭ xatakatzĭn, sampĭ uclā quĭtzankanimā nahuān huantĭ luhua xtalacapaſtacni Dios, chū pacs huantĭ laclhcahuilĭnĭt.

¹⁰ Huampĭ xlipacs huantĭ lanchū lakapasahu yumā actzu talacapaſtacni, nalakſputā acxnĭ lihuanaſ nalakapasahu huantĭ luhua xliçanaſ xtalulóktat, chū akſtĭtum.

¹¹ Acxnĭ quit actzu kahuasa xacuanĭt, xackalhchihuĭnán, xaclacapaſtacnán, chū quintalulóktat xtachunā xuanĭt lantla tū kalhĭy actzu kahuasa; huampĭ acxnĭ lihuanaſ cchix-cuhuĭlalh, nialh chunā ckalhchihuĭnalh, usu clacapaſtaclĭ lantla acxnĭ cajcu actzu kahuasa xacuanĭt.

¹² Na xtachunā chū quin huantĭ lipahuanahu Jesús, xlimakua unū lamahu çatuxáhuat, nĭ lihuanaſ lakapasahu xatĭ Dios, caj xtachunā quĭtaxtuy la caquincalacucxilhcanchán c-aktum caj lakapoklhua hualhtĭn, huampĭ lakchamaſ quilhtamacū acxnĭ luhua lihuanaſ nalakapasahu lantla xlā luhua tasiyuy xastacná. Maſqui chū tlanā tzinū clakapasaſ xtalacapaſtacni, huampĭ nĭ naj luhua lihuanaſ clakapaskoy, huampĭ acxnĭ yumā quilhtamacū luhua stalanca naclakapasaſ Dios xtachunā lantla xlā stalanca quilakapasaſ quit.

¹³ Pulactutū anán huantĭ ankalhĭn quilikalhĭtcán c-quilatamatcán: xapulh pĭ cakalhĭnihu tacanajla Dios pĭ xlā quincamaktayayán; xlipulactuy pĭ ankalhĭn cakalhkalhĭtahuilahu huantĭ xlā alĭſtalh naquincamaxquiyán, chū xlipulactutū pĭ nakalhĭyahu tapáxquĭt. Maſqui xliçanaſ pĭ pulactutu huantĭ quincaminĭniyán namaſkantaxtiyahū, huata caj xman pulactum huantĭ luhua atzinū kalhĭy xcacni, huā tapáxquĭt.

14

Nitū xlakasĭ lichihuĭnancán tanuj tachihuĭn lapĭ nĭ huĭ tĭ huanilén xatū luhua huaniputún

¹ Luhua ankalhĭn miliputzatcán lantla xliçanaſ napaxquinanátit, huampĭ na calĭlakaputzátit pĭ Espĭritu Santo cacamaxquĭn xliſkalala, usu xliſtlihuaka laquĭmpi tlan namaſkantaxtiyátit aktum tlanca xtatlahu Dios c-milatamatcán, chū huā casquinítit yumā liſkalalaſ huantĭ atzinū nacamaktayayán pĭ tancs naliakchihuĭnanátit xtalacapaſtacni, chū xtachihuĭn tū nacamacatzĭniyán.

² Sampĭ huantĭ lichihuĭnán yumā tanuj tachihuĭn huantĭ Espĭritu Santo mapuhuanĭnán, caj xman huā Dios liſlakataquilhpūtay sampĭ nĭ pala çatum akataksaſ huantĭ xlā huan.

³ Huampi huanti tlan lakapaskoy, chu lichihuinankoy xtalacapastacni Dios, xlicana pi luhua maakataksnikoy amakapitzin xtalacasquin c-xlatamatcan, chu maakpuhuaninikoy laquimpi lihuaca tancs nalipahuankoy.

⁴ Acxni chatum lichihuinan tanuj tachihuin laquimpi hua nalilakataquilhputay Dios huampi huantu tini achatum akataksa, caj luhua xman hua xacstu xtaçanajla limatlihuaklhma, huampi huanti Dios malakapasniy xtalacapastacni, usu xtalacasquin, chu litakalhchihuinankoy amakapitzin, xlicana pi huata hua luhua maktayamakó, chu maakpuhuaninikoy lantla atzinu akstitum nalipahuankoy.

⁵ Quit xaclacásquilh pi xlipacs huixin xlichihuinantit yuma tanuj tachihuin huantu caj xman hua Dios lilakataquilhputacan, huampi huata atzinu xaclipaxuhualh pi xlipacs huixin xlitakalhchihuinankotit tachixcuhuítat huantu tancs xtalacapastacni, chu xtapaxuhuan Dios, sampi pacs acxtum akatakskoy, ni xahuá pala nalilakataquilhputayátit Dios tanuj tachihuin huantu mapuhuaninan Espíritu Santo; na ccahuaniyan pi acxni hui ti lichihuinan tama tanuj tachihuin c-milakstipancan, xlasquinca pi hui achatum huanti na akataksma nahuán tu quilhuama laquimpi nahuanilen tu huamputun laquimpi chuna acxtum naakatakskoy huantu Espíritu Santo masiyunima.

⁶ Hua xpalacata, natalanin, ccalihuaniyan pi nitu xlakasi masqui quit xaccalakanchan, chu c-milakstipancan xactzuculh liakchihuinan, usu lilakataquilhputay Dios atanuj tachihuin huantu huixin ni akataksatit, huata huixin camininian naccalitachihuinan tlan talacapastacni, usu takchihuin huantu Dios quimacatzininít, usu naccamalacaputuncuhuiniyan huantu ni lihuana aakataksatit xtachihuin, usu pala tu xtastacyahu lantla lacasquin nalatapayátit.

⁷ Catlahua cuenta, lapi yuma lhuha huantu litlaknancan, pala liskolh, usu pala tu ya litlakna, pala lantla pulacatunu ni tancs xlitlaknana, usu tanuj tanu xmacasánalh ni xcatzica xatu ya litlakna mamacasanimaca, chu nitu xmacua sampi chuna caj liakaxculinan.

⁸ Na xtachuna litum pala acxni lama putalatlahu, usu guerra, pala hua trompeta ni tancs xmacasaniça chuna lantla mamacasanicán acxni macacxtumikocán tropa, ¿ti natacaxtaqui tropa naankoy paxtoknankoy c-putalatlahu?

⁹ Pus chuna chu quitaxtuy acxni huixin lichihuinanátit atanuj tachihuin huantu ni pala chatum caakataksniyan, ¿lantla chu nalicatzikoy amakapitzin tu huixin huanipátit?

Luhua xtachuná quitaxtuy lantla cachihuínanti c-caunín.

¹⁰ Luhua xlicana pì unú catuxáhuat luhua pulachuhua tachihuín anán, huampi lantla pulacatunu akatakskoy huanti lichihuínankoy, chu maclacasquinkoy.

¹¹ Huampi lapì quit nì cakataksa pulactum tachihuín huantu naquilatakalhchihuínán chatum, pus nì lay ctakalhchihuínán, huata xala makat chixcú quilimacán, na chuná xlá nì pala huá akataksa huantu quit quintachihuín, pus na xala mákat climacán.

¹² Pus cumu huixín luhua lakatilacapinátit yuma lactanca litlihuaka huantu mastay Espíritu Santo, pus huá cakalhíputúntit lacuan talacapastacni, chu liskalala huantu tlak nalimastacayátit c-xtacanajlacán amakapitzín huanti lipahuankoy Jesús.

¹³ Huachá xpālacata ccalihuaníyán palapì huí tì kalhiy xlitlihuaka Espíritu Santo nalichihuínán atanuj tachihuín tū nalixakatliy Dios, xlicasquinca pì nā nasquiniy litlān Dios pì namaxquiy yuma litlihueke lantla tlan namacatzinītilhakoy tuncán huanti nā kaxmatnimakó xtachihuín.

¹⁴ Sampi lapì huá quit ctlahuama oración, chu huá clixakatlima Dios yuma tanuj tachihuín tū nití akataksa, xlicana pì quilistacnā lakataquilhputama Dios huampi quintalacapastacni nitú litaxtuma sampi nì pala tzinú akataksma huantu clichihuínama.

¹⁵ Pus ¿tū tlan quilitláhuat? Pus luhua tlan pì xlipacs xlitlihuaka quilistacnā naclitlahuaníy oración Dios atanuj tachihuín huampi nā xlicasquinca pì nacmacatzinínán huantu luhua quintachihuíncán tū pacs akataksahu tū ctihua xapulh. Nā chuná tlan tū ctlahuama acxni clitliniputún Dios atanuj tachihuín, huampi xlicasquinca pì tuncán nacmaakataksnikoy amakapitzín tū huamputún quintachihuín huanti quinkaxmatnimakó.

¹⁶ Lapì huix lakataquilhputápat Dios, chu lixakatlipat tanuj tachihuín huantu mastay Espíritu Santo, chu lapì antā lacxtum tayán chatum huanti acxtum tatlahuaputunán oración, huampi nì lay catitamālacxtumín xtalacapastacni sampi nì pala tzinú akataksma huantu huix quilhuámpat.

¹⁷ Masqui xlicana pì luhua tlan lantla huix paxcatcatzinípat Dios, chu lakataquilhputápat, huampi huanti kaxmatnimán nì pala tzinú maktayama c-xtacanajla lantla tlak akstutum nalipahuán Dios.

¹⁸ Cana cpaxcatcatziniy Dios pì quit tlak tlan lantla clichihuínán atanuj tachihuín laquimpi huá naclilakataquilhputay Dios nì xahua huixín.

¹⁹ Huampi acxni macxtum huilakó huanti lipahuankoy

Jesús c-siculán, chü acxnī clicheihuīnanikoy xtachihuīn Dios, huata xalihuacā cmatlanīy c-quincatalacastácat naclīchihuīnán canā caj akquitzis tachihuīn huantu lihuana naakatakskoy tū cuaniputunkoy, chü nītū xlakasi masqui xacué akcahu mīlh tachihuīn huantu xaclīpaxcatcatzīnīlh Dios, huampi pala nītī xakátakslī huantu cuanīmā.

²⁰ Natałanín, nī xtachuná cakalhítit mintalacapastacnicán la lactzu lakskatán, huata caakatáktit yumá huantu ccahuanimán; masqui xlicanā pī tlan nalītaxtuyátit xtachuná la lactzu lakskatán xpalacata nī natlahuayátit talakalhín, huampi huantu akstítum calacapastacnántit xpalacata naakataksátit quintapuhuán la tī xlicanā catzīkoy pī aya stackonjittá, chü kalhīkoy tancs talacapastacni.

²¹ Lacatum c-libro antani nā tatzoktahuilanīt xlimapaksīn Dios chuná huan: “Yamā judíos huanti nīalh tzinū quilīpahauankoy nacmacaminikoy xala makat chixcuhuīn huanti lichihuīnankoy tanuj tachihuīn huantu xlacán nī akatakskoy laquīmpī fuerza namaakataksnikocán huantu quit clacasquín cacatzīkolh, huampi nī pala chuná caquintikalhakaxmatkolh.”

²² Catziyahu pī acxnī Dios macaminīkolh yumá chixcuhuīn huanti xlicheihuīnankoy huantu nī pala chatum xakataksa, huá chuná lītłahualh laquīmpī chuná namalacahuānikoy yumā judíos huanti nī xkalhakaxmatputunkoy lantla līpecua namapatinīkocán; huampi Dios nī chuná limacatzīnikoy xtalacapastacni huanti lipahuankoy.

²³ Caj luhua lihuana calacapastáctit yumá huantu naccahuaniyán, lapī xlipacs huixín huanti lipahuanátit Jesús macxtum huilátit, chü lantla chatunu huixín nalītlahuayátit mioracioncán tanuj tanuj tachihuīn, chü xalán natanuyachá chatum huanti caj chunatá anīt kaxmatā huantu huixín lichihuīnanátit, huampi nī canajlay, cumu nī pala tzinū akataksa huantu quilhuampátit, pus napuhuán pī caj akuitipátit.

²⁴ Huampi lapī xlipacs huanti lipahuanátit Jesús macxtum huilátit, chü huixín huanti naakchihuīnanátit hua mintachihuīncán nalīchihuīnanátit aktum talacapastacni huantu man Dios camaxquīnītán, chü lapī xamaktum nacalaktanuyachán chatum chixcú huanti caj chunata anīt kaxmatā huantu huixín huanátit, man naakataksa huantu huanipátit, chü nacanajlay pī nā chuná xlá maklakalhīnanīt, chü natzucuy lacapastacā pī nītlán lantla lema xalīxcajnīt xlatámat.

²⁵ Xlá luhua nalīpuhuán, chü nakalhapalaniy Dios xlipacs xnacú, hasta nī pala tzinū xalīcatzīn acxnī xlá natatzokostay xpalacata nalakataquilhpūtay Dios, chü luhua acxnicú na-

taluloka pī xliçana catalamān c-milatamaṭcān caj xpālacata cumu akāṭaksli huantu cakalhakaxmatni.

Pablo lacasquín pī huantu akstītum calakataquilhputaca Dios

²⁶ Natałanín, acxnī huixín tamacxtupiyátit, huantu tlan, chu akstītum calakataquilhputátit Dios laquimpī acxtum nalamaktayalipinátit c-mintacanajlacán. Pala tī kalhiy tapaxuhuán, chu quilhtliputún, pus catatlítit, usu pala huí tī lichihuínamputún huantu Dios maṭatzíninīt, cakaxpatnítit tu cahuaniputunán, na chuná pala tī limaṭxquiputún cacnī Dios atanuj tachihuín, tlan cachihuínalh, huampī xlacasquinca pī tanu huí huantī camālacaputuncúhuilh huantu huaniputún yuma tachihuín laquimpī pacs naakataksátit huantu huanima.

²⁷ Huampī lapī huí tī la huixín lichihuínamputún nī talakapasa tanuj tachihuín laquimpī nalīlakataquilhputay Dios, pus caj xman çatuy, usu kalhatutu cachihuínankolh; pulh çatum alīstalh çatum, chu hasta ahuata aḥatum lītum; huampī xafuerza pī skálalh natayay huantī akataksa laquimpī namālacaputuncuhuy huantu huaniputún yuma tachihuín.

²⁸ Chī hua lapī xlipacs huantī macxtum huilátit, nītī anán huantī akataksa laquimpī namālacaputuncuhuy huantu huaniputún yuma tachihuín, huata xatlán nītī calīchihuínalh atanuj tachihuín antānī tzamacán, huata caj xacstu catzeklitachihuínalh Dios yuma tanuj tachihuín antānī nītī nakaxmata.

²⁹ Na chuna lītum acxnī huixín tamacxtupiyátit, chu huilakó huantī lichihuínamputún aktum talacapastacnī huantu Dios maṭxquínīt, talacasquín pī caj xman çatuy, usu kalhatutu huantī nalīchihuínankoy, chu amakapitzín caj cacs catakáxmatli pala tancs huantu liakchihuínamaça xtalacapastacnī Dios.

³⁰ Chī lapī Dios mālacahuánilh, usu maṭatzínilh xtala-capastacnī çatum huantī antá huí, chu kaxmatma huantu liakchihuínamaça, pus huantī akchihuínama cakáxtakli, chu camáxquilh talacasquín nachihuínán yuma chixcú huantī mālacahuánilh Dios.

³¹ Chuná chu acxtum nalamaxquiyátit talacasquín pī nalīchihuínanátit huantu camācatzíninītán Espiritu Santo, huampī nī caj acuilhaj nachihuínanátit huata xapulh nachuhuínán çatum, acxnī aya chihuínankolh tlaná chú nachihuínampalay aḥatum, laquimpī acxtum nalamaktayalipinátit, chu nalamāakpuhuanṭinīyátit.

32 Sampi milicatzitcán pi xlipacs huanti lichihuinankoy xtalacapastacni Dios, ni mininikoy pi pulh naakchi-huinamputunkoy, huata xatlán cacs catahuilakolh, chu cakalhikolh hasta acxni nalakchankoy lantla nachihuinankoy.

33 Sampi hua Dios, tlan catziy, chu ni lakatiy pala huanti lacscujnimakó caj acuilhaj nalakoy, huá lakatiy huantu calitlán, chu akstitum calakataquilhputakolh xlipacs huanti lipahuankoy.

Acxni macxtum nalakataquilhputayátit Dios, xласquinca pi naliucxilhtiyátit, chu namacastalayátit lantla lismanikonit tlahuakoy xlipacs amakapitzin huanti lipahuankoy Dios.

34 Huá xpalacata lacchaján, ni mininikoy nachihuinankoy acxni macxtum nalakataquilhputananátit c-siculán, huata caj cacs caquilhuankolh, sampi xlacán ni lay lacatzalakoy huanti mapaksikoy, chuná la huan c-xlimapaksin Dios huantu makán timastalh.

35 Chí lapi huí tu catziputunkoy huantu ni lihuana akatakskolh huantu lichihuinamaca c-siculán, ni mininikoy naquilhán laquimpi nakalhasquininán, huata xatlán c-xchic nakalhasquinachá xchixcú, sampi ni xtapáksit nachihuinán chatum puscá antani lakataquilhputamaca Dios.

36 Lapi huixin ni matlaniyátit, chu tlak tlan catziyátit tu militlahuatcán ni xahua amakapitzin, luhua milicatzitcán pi yuma xtachihuín Dios huantu mastay laktáxtut ni antá macatzucunít c-milakstipancán, na nitú tipuhuanátit pala caj luhua man huixin miacstucán huanti camaxquin xlimapaksin, chu makantaxtipátit.

37 Lapi huí ti puhuán pi lihuana akataksa huantu Dios lacasquin natlahuayahu c-quilatamatcán, chu kalhiy xtalacapastacni Espíritu Santo, pus nacatziy, chu nacanajlay pi yuma huantu lanchú quit ccatzoknimán xlicana huá xlimapaksin Quimpuchinacán.

38 Huampi lapi huí ti ni matlaniy pi yuma huantu ccahuaniyán huá xlimapaksin Dios, pus na ni pala huá camatlanínítit huantu calitakalhchihuinanán.

39 Natanán, caxanilihuayá caputzátit lantla tancs nalichihuinanátit xtachihuín Dios, huampi na chuna litum ni calihuanítit huanti lilakataquilhputay Dios huantu ni talakapasa atanuj tachihuín.

40 Huampi pala ti huixin chuná tlahuayátit, usu chihuinanátit acxni lakataquilhputay Dios, pus huantu actancs, chu lacatitum nalitlahuayátit chu ni caj calaliactlajapítit.

15

Pablo maluloka pi Jesús lakastakuánalh calínin sampi tasiyúnilh

¹ Natalanín, quit clacasquín pi niucxni napatzankayátit, usu nalakpaliputunátit yuma lipaxuhu xtamacatzinín Cristo huantu mastay laktáxtut, chu huantu huixín canajlátit acxni quit ccaliakchihuinaninítán, chu ctaluloka pi chunatiyá lipahuanátit.

² Sampi xlicana pi hua yuma tachihuín huantu calakmaxtuninítán milistacnacán, lapí xlicana tlihuaklh kalhíhuilátit. Huampi lapí nì luhua talulokátit, usu xalán pala laclatayayátit, xlicana pi nitú xlakasi masqui makasá lantla tzucútít lipahuanátit Jesús.

³ Quit nitú ccamaaktzekuilinínítán, huata tancs ccalitakalhchihuinanínítán xtachuná lantla quimasiyunicanít pi maktum quilhtamacú Cristo makñica, nìlh caj xpalacata quintalakalhincán chuná lantla xamakan quilhtamacú tatzoktahuilanít xtachihuín Dios c-Likalhtahuaka,

⁴ chu acxni nìlh, maacnuca c-xtahuaxni, huampi caj xliaktutu quilhtamacú xlá lakastakuánalh calínin,

⁵ chu nì limakas quilhtamacú tasiyúnilh Pedro, chu amakapitzín apóstoles.

⁶ Alistalh litum chú nà tasiyunikolh luhua max pala akquitzis ciento, masqui xlicana pi makapitzín huanti timaücxihiñikolh aya nikonít, huampi atzinu luhua huanti lamañojcú.

⁷ Nì makas litum tasiyunipá Santiago, chu xlipacs apóstoles.

⁸ Nà hasta luhua alistalh xaahuatiyá lantla xlipacs amakapitzín, quit quintitasiyúnilh masqui nì xquiminínilh pi chuná naquilakalhamán, hasta tlan tahuán pi clitáxtulh la chatum skata huanti takalana lacáchilh.

⁹ Pus masqui nà Jesús quilácsacli pi xapóstol naclitanuy, hasta nì pala tzinú quiminínih chuná naquilimapacuhuicán, sampi xapulh quit lipecua xacputzastalakoy huanti xlipahuankoy Quimpuchinacan Jesús.

¹⁰ Huampi nà apóstol quit sampi hua Dios chuná lacasquinít, chu quilakalhamanít, huampi nitú caj clactlahuaminima xtalakalhamán sampi quit aya tlak xalihuaca cscujnít, nì xahua xlipacscan amakapitzín apóstoles; masqui xlicana pi nì quiacstu cscujnít huampi hua Dios scujnít c-quilatámat.

¹¹ Huampi quit nì caj xman huá clíchiuina mā pala quit tlak luhua huantu cliscujniníttá Dios, usu pala hua amakapitzín apóstoles, sampi yumá nitú xlakasi pala caj quiacstucán clitatlanquiyahu quintascujutcán,

huata huá luhua kalhij xlakasi yuma xtachihuín Dios huantu quin cliakchihuínanahu, chu pi huixín lipahuántit Quimpuchinacan Jesús.

Lapi Cristo ni lakastakuananít, na ni pala quit catilakastakuanahu

12 Bueno, cumu yuma tachihuín huantu quin cliakchihuínanahu antá tancs cmalulokahu pi Cristo tilakastakuánalh calínín, ¿túhuan chá makapitzín huixín huanátit pi ni lay lakastakuanankoy ninín calínín?

13 Sampi lapi xlicana pi ninín ni lakastakuanankoy calínín, entonces na ni pala hua Cristo lakastakuananít.

14 Chí lapi ni lakastakuánalh Cristo, ni anú tu xlakasi yuma xtachihuín Dios huantu quit cliakchihuínanahu, chu na nitú xlakasi masqui huixín lipahuanátit, chu kalhinyátit tacanajla.

15 Chu xlipacs quin apóstoles clitaxtuyahu xtachuná la aksaninanín, sampi tancs cmalulokahu pi Dios malakastakuánilh Cristo calínín, chu cuanahu pi lama xastacná. Lapi ninín ni lakastakuanankoy calínín lantla huankoy makapitzín, entonces Dios nitú malakastakuanima Cristo.

16 Luhua lacatancs cacatzítit, lapi ninín ni lakastakuanankoy calínín, pus na ni pala hua Cristo lakastakuananít.

17 Chí lapi ni lakastakuananít Cristo calínín, pus nitú xlakasi mintacanajlacán; na chunacú liaktzankatayapátit mintalakalhincán sampi nitú camatzankanipacántit.

18 Lapi Cristo ni lama xastacná, xlipacs yuma huanti aya nikonit huampi xlipahuankoy pi xlá nalakmaxtukoy, na aktzankatayakonit c-pupatin.

19 Lapi quin caj xman huá canajlayahu pi Cristo tlan quincamaktayayan unú catuxáhuat xlimakuá lamahu xastacná, huampi lapi nialh lay naquincamaktayayan, chu naquincalakmaxtuyan calínín, chu lapi chuná xquitáxtulh, luhua lilakaputza canajlanín nahuanahu.

20 Huampi huantu luhua xtalulótkat xlicana pi Cristo lakastakuananít calínín, chu lámaj nahuán xastacná caxanilihuayá xtihua. Hua yuma Cristo luhua pulana lakastakuánalh calínín laquimpi lihuana nacajanlayahu pi Dios na chuná namalakastakuanikoy xlipacs huanti lipahuankoy.

21 Cumu pi caj xpalacata chatum chixcú huanti malacatzuquichá lantla pacs nalacnitamakoy, na chuná chú caj xpalacata chatum chixcú huanti lakastakuánalh calínín xlipacs tachixcuhúitat nalakastakuanankoy.

22 Xtachuná lantla tinilh Adán, xlipacs na putum ti nalacachinkoy xquilhtzúcut na nanikoy, sampi hua

Adán xmalacatzuquikonitanchá, huampi xlipacs huanti tapaksinikoy Cristo c-xlatamatcán, nā nalakastakuanankoy acxni nanikoy xtachuná lantla Jesús lakastakuánalh acxni nilh.

²³ Putum pacs nakantaxtuy lantla Dios lachcahuilinit namalakastakuanikoy tachixcuhuítat, chu chunatiyá kantaxtuma, sampi pulana huá lakastakuánalh Cristo, chu acxni chú namimpalay xlimaktuy catuxáhuat acxnicú nalakas-takuanankoy huanti lipahuankoy.

²⁴ Acxni namín Cristo xlimaktuy unú catuxáhuat, xlá natzucuy mapaksinán hasta acxni namakatlajakoy, chu akchipanikonit nahuán xtamalancán xlipacs caxaticahua huanti mapaksinankoy, chu puxcuhuilaokj nahuán unú catuxáhuat, chu c-akapún. Acxni chú xman hua Cristo huanti xlicatlanca namapaksinán acxnicú namacamaxquiy Quintlatican Dios xlipacs yuma tamalán tu maklhtinanit nahuán; acxni chuná namakantaxtikoy, entonces nā acxni-tiyá nasputcán.

²⁵ Huampi xlacasquinca pi Cristo mapaksinama nahuán xtachuná lantla tlanca puxcu, hasta acxni makatlajakonit nahuán xlipacs huanti talatlahuakoy sampi ni lakachix-cuhuputunkoy.

²⁶ Chu huantu ahuatiyá tamalán, usu litlihuaka tu nalactlahuay hua xlá xpuchina calínin huanti ankalhiná quincamalaktzankaputunán sampi xlipacs quin niyahu.

²⁷ Huampi hua lantla huan c-Likalhtahuaka pi Dios namaxquikoy litlihuaka Cristo laquimpi caj xman huá xacstu namapaksinán c-xlicatlanca catuxáhuat, chu akapún, ni huamputún pi Cristo nā huá chú namapaksiy Quintlatican Dios, sampi huata hua Dios maxquinít litlihuaka, chu limapaksín Cristo laquimpi namapaksinán.

²⁸ Nā acxni paca huatiyá mapaksiy nahuán Cristo lantla caxatucahua tu anán, huatiya Cristo chú man natapaksiniy Quintlatican Dios, sampi huá maxquinít xlipacs xlimapaksín, xahuachí sampi huá xtlat; chu caxanilihuayaj quilhtamacú c-akapún, chu catiyatna namapaksinán Dios sampi xman huá xliankalhín mininiy natayaniy, chu tlanca xlacatzúcut nakalhij.

²⁹ Lapi ni chuná, caquihuanítit huixín xala c-Corinto huanti takmunuyátit xlimaktuy caj xpalacatacán yuma huanti aya nikonit, chu ni xtakmunukonit, ¿tú quitaxtunikoy ti palacatakmunuyátit ninín lapi ni canajlayátit pi ninín lakastakuanankoy calínin? Lapi niucxnicú catilakastakuanankolh, ¿túhuan chá limaktayaputunkoyátit?

³⁰ Na chuná quin huantí lhuahua tú clīpatīmahu caj cumu huá clīakchiuñinanahu xtachihuñ Jesús; lapī nīnīn nī lakastakuanankoy calīnīn, ¿tú quincāquītaxtuniyān chuná clīlakaputzamahu caxatūcahua hora?

³¹ Sāmpī xlicānā pī chalī chalī nī tzankay tī quincāmaknīputunān, chu yumā huantu cāhuanīmān huá xtalulóktat, nī cakscahuinama, nā chuná lantla nī cakscahuinān acxñī cuan pī clīpaxuhuay mimpalacata lantla xlipacs minacucān lipāhuanātīt Jesús.

³² Quit lipēcua tú cpátīlh c-xacāchiquīn Efeso acxñī xquimaknīputunkoy yumā chixcuhuñ huantí lā xalacūcuj chichixñī xlicatzikoy. ¿Tú xlakasī quincūtaxtūnīlh yumā lantla ctītalalakapaxtokkolh huā lapī nī lakastakuanankoy nīnīn? Huata māx tlak xatlān xquincūtaxtūnīlh, nā chuná xacatāmālh lā huankoy makapitzīn huantí nī lipāhuanakoy Dios: “Xlīmakua tlan lamahu, capaxuhuah, tlan cahuayahu, chu cakachīhu, sāmpī nī catziyahu pala chalī, usu tuxama naniyahu.”

³³ Huāmpī nī tilīmakaxtakātīt nacaakskahuiyān huantí chuná nahuanikoyān, sāmpī lapī natałatapākoyātīt huantí chuná lixcájnit līcatzikoy tlan nacamaaktzankayān.

³⁴ Caakachitātīt tú xatlān, nī calaclatayātīt, akstītum calatapātīt, chu nīālh caaktzankātīt. Hua chuná ccalīhuaniyān laquīmpī nalacamaxananātīt, sāmpī cpuhuān pī makapitzīn huixīn huantí nī pala lakapasātīt xtalacapaścacni Dios lantla lacasquīn nalatamayahu, chu lantla nalipāhuanahu.

Lantla naquītaxtuy acxñī nalakastakuanankoy nīnīn

³⁵ Xamaktum huī tī nakalhasquinīnān: ¿Lantla naquītaxtuy acxñī nalakastakuanankoy nīnīn? Usu ¿xatú ya macni cahuā nakalhīkoy alīstālh?

³⁶ Xlicānā pī luhua mákat aktzankay huantí chuná puhuān sāmpī chuná naakspulay lantla akspulay aktum cuxī acxñī chancān, xafuerza nalakspuť xliaktumīnicā c-tīyat laquīmpī napulhā xaxāhuat, chu nalhuhuān xacuxi.

³⁷ Sāmpī huantu chancān nī huā xaxāhuat huāmpī huā xacuxi, usu pala catuyahuā lichānat, pacs xtalhtzi chancān.

³⁸ Chu alīstālh acxñī napún, Dios chuná malacatzucuniy xakanīn lantla xlā tlak matlanīy natasīyukoy, xahuachī lantla pulacatunū tachanān tanuj tanū xatuhuān, xahuā xakanīn.

³⁹ Pus nā chuná chú tanū xmacni tantum cahuayū, nā tanū xmacni squīti, nā tanuj lītum xmacni lactzu spun, chu quin nā tanū kalhīyahu quīmacnicān.

⁴⁰ Pus xtachuná lantla catziyātīt pī huantu unū anān, tanuj tanū kalhīkoy xmacnicān, nā chuná chú c-akapūn nā tanū kalhīkoy xmacnicān nī xahuā lantla kalhīyahu quīmacnicān;

sampi yuma quimacnicán nī lay tatalacastuca huantu xlacán xmacnicán, nā nī pala huantu kalhikoy xlacán xmacnicán nī lay tatalacastuca quimacnicán.

41 Nā chuna litum tlan natamalacastucahu cxkakanat chichinī, atzinū luhua tlan lacahuánan cxkakánat nī xahuá cxkakanat papá, chu nā chuná stacu, nā tanu kalhikoy cxkakanatcán, makapitzín tlak makaxkakanán, chu makapitzín nī chuná.

42 Nā chuná chú naquitaxtuy acxni ninín nalakastakua-nankoy calínin; yuma quimacnicán huantu kalhiyahu catuxáhuat, acxni naniyahu, chu namaacnucán quintiy-atlihuacán, lacmastacnuy, huampi yuma quimacnicán huantu nakalhiyahu acxni nalakastakuananahu calínin nialh ucxni catiláksputli.

43 Yuma quimacnicán huantu kalhiyahu luhua lilakaputza, xahuachī acxni naniyahu maktum laclatamay, huampi huantu nalilakastakuananahu luhua lilakátit; xahuachī tlihuaka, nialh catitaxlajuánilh.

44 Acxni niyahu namaacnucán yuma quiquintiyatlihuacán xala catuxáhuat huantu kalhiy lihua, chu lúcut, chu nalakas-takuanán huantu tlan nalilatamayahu c-akapún huantu nī nakalhiy lihua, chu lúcut tū nalakspuata. Lapi Dios tlan quincamaxquinitán quimacnicán nima kalhiy lihua, chu lúcut, nā tlan naquincamaxquiyachán tanuj quimacnicán xala akapún nima nialh tú maclacasquín.

45 C-Likalhtahuaka chuná huan: “Yama Adán huanti xapulh chixcú, acxni Dios tláhualh, máxquilh xlistacna, chu xmacni xla lihua, chu lúcut huantu nalakspuata”; huampi Cristo nā milh litaxtuy xtachuná lantla chatum litum xapulh chixcu lantla Adán, sampi acxni lakastakuánalh milh litaxtuy chatum spíritu tī tlan natzucuy quincamaxquiyán yuma latámat xala akapún xtachuná lantla huantu tzúculh kalhiy.

46 Huampi Dios lacasquinit pī pulana huá nakalhiyahu yuma quimacnicán huantu xla lihua, chu xla lúcut huantu lakspuata acxni naniyahu, chu alistalh nakalhiyahu yuma quimacnicán huantu nialh ucxni catiláksputli.

47 Yama Adán huanti xapulh chixcú, huá xliamalatzuquicanit pokxni tiyat, chu acxni nilh pī huatiya tiyat huampá xmacni; huampi Cristo huanti ahuate macámilh Dios, xlicana pī antá c-akapún xminítanchá, chu antá tapaksiy c-akapún.

48 Xlipacs huanti lacachinkonit catiyatna, chuná kalhikoy xmacnicán xtachuná lantla yuma xapulana chixcú huanti xlitlahuacanit tiyat, huampi xlipacs huanti lipahuankoy Jesús nakalhikoy xmacnicán xtachuná lantla yumá huantu xlá

kalhiy, sampi Jesús antá xala c-akapún.

49 Cumu xtachuná lhkamanitahu quimacnicán lantla xkalhiy xmacni Adán huanti xlitlahuacanit tiyat, pus na xtachuná natasiyuyahu, chu nakalhiyahu quimacnicán lantla kalhiy Cristo huanti xala c-akapún.

50 Natalanín, luhua milicatzitcán pi xlipacs huantu laksputa lantla quimacnicán huantu kalhiy lihua, chu lúcut, ni lay lakchankoyachá c-akapún antani huí Dios, sampi nitú xlakasi nakalhiyahu quimacnicán huantu ni makas quilhtamacú naniy antani lamacaj nahuán caxanilihuayá xtihua.

51 Uccahuaniyán aktum huantu caj tzeq talulótkat, huampi hua Dios quimacatzininit: Masqui ni pacs anikoy nahuán huanti lipahuankoy Jesús, huampi acxtum pacs namaklhtinanahu xasasti quimacnicán huantu naquincamaxquicanán.

52 Yumá huantu ccahuaniyán nakantaxtuy acxni ahuata namacasánán trompeta, huampi caj aktum lacapala huantu nalay, xtachuná lantla maktum calákkampxti milakastapu. Acxni ahuata namacasánán trompeta xlipacs ninín nalakastakuanankoy calinín laquimpi nialh ucxni catinikolh, chinchu xlipacs quin huanti ni aniyahu nahuán naquincacaxyahuacanán, chu chuná namaklhtinanahu tanuj xasasti quimacnicán.

53 Sampi yuma quimacnicán huantu lanchú kalhiyahu, laclay, niy, chu laksputa, talacasquin pi naquincamaxquicanán tanuj xasasti quimacnicán huantu ni laclay, na ni pala catilákspuṭli.

54 Acxni xlipacs maklhtinanitahu nahuán yuma quimacnicán huantu nialh laclay, ni pala niy, tancs kantaxtunít nahuán huantu tatzoktahuilanít xtachihuín Dios c-Likalhtahuaka antani chuná huan: “Yama xpuchina linín aya maklhticanít xlitlihuaka laquimpi nialh tí namaaktzankay tachixcuhuítat.

55 ¿Ní chu alh xlitlihuaka xpuchina linín? ¿Lantla pi nialh lay chú maaktzankakoy tachixcuhuítat?”

56 Tama xpuchina linín tlan xquincamaaktzankayán sampi luhua luhua lantla xtlahuanitahu talakalhin catuxáhuat, huampi luhua alisok quincamacatzinín xlimapaksin Moisés pi nitlán lantla xlamahu.

57 Huampi paxcatcatzínilh Dios pi maklhtinít xlitlihuaka xpuchina linín laquimpi nialh lay naquincamaaktzankayán, sampi huá quincamaxquinitán litlihuaka Quimpuchinacan Jesucristo laquimpi namakatlayayahu.

58 Natalanín, quit luhua ccapaxquiyán, huá xpalacata calihuaniyán pi tlihuaklh cahuilítit mintacanajlacán, chu

nī cataxlajuanítit, huata atzinú tlak akstítum caliscújtít laquimpī nalīpahucán Jesús; sampī huixín stalanca catziyátit pī xlipacs huantu tlahuapátit, nī caj chunatā catihua mintatlakuacán, xlā catziy lantla nacamaskahuían.

16

Pablo lichihuínán pī lacatzucu camastokkolh tumín tu nalimaktayanankoy

¹ Na chuna litum ccamalacapastacniputunán xpalacata yuma tumín huantu huixín mastokpátit laquimpī nalimaktayakoyátit yuma limaxkanín xala c-Jerusalén huanti na lipahucankoy Jesús. Quit clacasquín pī chunā namastokátit xtachunā lantla cuanikonit natlahuakoy yuma canajlanín xala c-akatunu sículán tū huilakó c-xatiyat Galacia.

² Calakchanán pī mixatujunán domingo namaquitilhayátit acatzunín mintumincán huantu tlajanítántit nahuán xlipacs semana, laquimpī acxni quit naccalakanachán, nī acu lanaj nalayátit namastokputunátit tumín huantu nalimaktayanánátit.

³ Huata acxni quit nacchanachá, cata caj xman nalacsacxtuyátit makapitzín chixcuhuín huanti atzinú huixín lipahucankoyátit laquimpī huá nalenkoy mincartajcán, chu tama tumín huantu huixín nalimaktayanánátit. Na acxni ccalakchanitanchán nahuán, huanti huixín nalacsacátit, huá yumá nactamalakashakoy carta, laquimpī huá nalenkoy c-Jerusalén mintataquincán.

⁴ Chí lapī luhua xlacasquinca nahuán pī quit na nacán, pus quit man nactaankoy.

Pablo lichihuínán pī naán lakapaxialhnankoy tī xala c-xacachiquín Corinto

⁵ Cpuhuán pī acxni naccalakanachán c-mincachiquín Corinto, pulana antá nactitaxtuy c-xatiyat Macedonia, hasta alistalh chú naccalakanachán.

⁶ Xamaktum pala fuerza makas nactamakaxtaka c-mincachiquincán, huampi cpuhuán pī antá cuij nahuán hasta natitaxtukoy calonkni. Chu lapī antá nactamakaxtaka, pus acxni chú nactacxpalay laquimpī nacán alacatanu cachiquín, huixín naquimaktayayátit, chu naquimaxquiayátit huantu quit nactaclacasquín c-tiji.

⁷ Quit nī caj ccatlakapaxialhnacán tzinu quilhtamacú, huata cpuhuán pī tzinu makas naccatalatamayán, lapī Quimpuchinacan Dios lacasquín.

⁸ Huampi lanchú antacú unú nactamakaxtaka c-Efeso hasta natitaxtukoy xapascuaj Pentecostés.

⁹ Sampi luhua clipaxuhuay lantla unú clixakatlikoy luhua chixcuhuín xtachihuín Jesús, chu xlacán lipahuankoy, masqui na luhua lamakó huanti ni matlanikoy huantu quit clihihuinama.

¹⁰ Na chuna litum ccahuaniyán lapi xamaktum nacalakchanachán quintalacan Timoteo, camaktayátit, chu capaxquítit, xahuachí camaxquítit cacni tu luhua mininiy kalhiy sampi xlá na hua liscujma xtachihuín Quimpuchinacan Jesús xtachuná lantla quit.

¹¹ Pus ni pala chatum ti calakmálh, sampi luhua c-cjú kahuasa, huata lipaxuhu camaktayátit, chu camaxquítit huantu namaclacasquín c-tiji laquimpi naquilakmín, sampi quit, chu amakapitzin natalanín ckalhimahu pi ni makas naquincalakminán.

¹² Quit cuánilh quintalacan Apolos pi lacxtum cataankochá makapitzin natalanín laquimpi nacalakapaxialhnanán, huampi xlá quihuánilh pi ni naj catianchá, sampi ni limakuaniy, huampi fuerza nacalakanachán acxni nalimakuaniy.

Pablo ahuata xakatlikoy natalanín xala c-Corinto

¹³ Ahuata ccahuaniyán pi skálalh catahuilátit, camaktakálhtit laquimpi akstitum nalilatapayátit mintacanajlacán. Luhua chixcuhuín cahuántit, na catatlihuáklhtit laquimpi ni nataxlanjuyátit.

¹⁴ Xlipacs huantu lactzu lactzú xtlahuátit, luhua lipaxuhu catlahuátit laquimpi natsiyuy pi huixín xlicana kalhiyátit tapáxquit.

¹⁵ Natalanín, huixín max catziyátit pi antá c-xatiyat Acaya hua Estéfnas, chu huanti xala c-xchic, hua xlacán luhua xakasiya lipahuankolh Jesús; chu hasta lantla lipahuankonit Jesús xlacán ankalhín lipaxuhu makamaktayakonit, chu liscujkonit xtaçanajlanín.

¹⁶ Huá chuná ccalimalacapastacamán sampi quit clacasquín pi chuná na namaktayakoyátit, chu nakalhakaxpatkoyátit huantu xlacán huankoy xlipacs huanti kalhikoy tlan talacapastacni, xtachuná lantla xlacán kalhikoy.

¹⁷ Xlicana pi luhua cpaxuhuay pi minkolh quilakapaxialhnankoy Estéfnas, Fortunato, chu Acaico, pus masqui amakapitzin huixín ni lay tatántit cumu mákat.

¹⁸ Xlacán makapaxuhuakolh quinacú acxni xaclipuhuama, chu quit stalanca ccatziy pi na chuná makapaxuhanankonit c-milakstipancán; pus yuma chixcuhuín mininikoy pi huixín napaxcatcatziniyátit caj xpalacata huantu tlahuakoy, chu lantla paxquinankoy.

19 Xlīpacs huāntī līpāhuankoy Jesús lāntla c-akatunu cāchiquín unū lacatzū c-Asia luhua līpaxuhu caxakatlīlacāmāchān. Nā chunā Aquila, Prisca, chū xlīpacs huāntī tamacxtumīkoy c-xchic, luhua cana līpaxuhu caxakatlīlacāmāchān, sām̄pī acxtum līpāhuanātit Jesús.

20 Nā chunā pacs natalanīn huāntī līpāhuankoy Jesús unū c-Efeso pacs līpaxuhu caxakatlīlacāmāchān. Clacasquín pī huāntū tlan calasnáttit, chū calalacatzūctit, xahuachī cacatzīttit pī lāmpala quit ccaxakatlīmān xachātum.

21 Chū yumā ahuata tachihuīn huāntū naccāhuaniyān, xlicānā mān cmacanītzokmā.

22 Lapi huī tī nī līpāhuamputūn Quimpuchinacan Jesucristo, chū lakmakān, pus tancs cacátzīlh pī xacstu aktzankatayamā. ¡Quimpuchinacān mīmā!

23 Quit clacasquín pī Quimpuchinacan Jesucristo ankalhīn cacalakalhamān, chū cacāsiculanātlahuān.

24 Xlīpacs huixīn quit ccapaxquiyān xtachunā lāntla līnatalān, sām̄pī xlīpacs quīn canajlaniyāhu, chū līpāhuanāhu Cristo Jesús.

Xlimactuy xcarta San Pablo huantu tzoknikolh Corintios

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yama huanti aya xlipahuankoy Cristo c-xacachiquin Corinto ni lay xlimaxtukocan, usu pala nahuancan nali huilikocan xtachuna lantla xaliucxilhtit lantla akstitum lipahuankoy Cristo, sampi xlacan ni xlakalhinikoy huantu akstitum tapaxquit. Lhuhua huanti ni xucxilhpukutunkoy San Pablo sampi ni xmatlanikoy namapaksikoy la xapuxcu, chu ni xcanajlakoy pala xlicana hua xapostol Jesucristo.

Cumu xla xcatziy lantla xliaklhuhuatnamako hua xpalacata San Pablo puhua pi xafuerza natzoknipalakoy mactum carta, huampi yuma c-xcarta xlicana pi luhua tlihuaka lantla xakatlijlacamakó. Masqui xlicana pi yuma c-xtatzokni makat tuncan kaxmatkoy pi quilhnimakó, huampi xla macatzinimakó yama xtaçanajlanin xala c-Corinto pi xlicana paxquikoy, chu stalanca macatzinikoy pi xla catapaxuhuán lacasquin namatzankananiikoy.

C-xlikatsputni yuma carta lacahuanikoy xlipacs yama ak-saninanin chixcuhuín huanti litaxtukoy xtachuna la lacuan xapostoles Cristo. Lichihuínán lantla Cristo man tasiyúnilh, chu lilacsacnit laquimpi xapostol nalimaxtuy.

¹ Quit Pablo, Dios quilacsacnit laquimpi naclitaxtuy xapostol, usu xtalakachán Jesucristo laquimpi canihua nacán lichihuínán xtalacapastacni; Quit, chu Timoteo ti tzokma yuma carta, caxakatlijlacamachán xlipacs huixin huanti lipahuanatit Jesús, chu macxtum lakataquilhpukatit c-xacachiquin Corinto, chu na chuna xlipacs natalanin huanti huilakó lantla xlicatlanca c-xatiyat Acaya.

² Clacasquin pi Quintlatican Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo cacalakalhamán, chu cacamaxquin tlan latamat ankalhin.

Pablo lichihuínán lantla lhuhua huantu nitlan xtlahuanican anta c-xatiyat Asia

³ Caxanilihuaya capaxcatcatzinihu xlitlan Dios xlat Quimpuchinacan Jesucristo, sampi hua Quintlatican huanti lipecua quincalakalhamanan, chu na ankalhin quincamaxquiman taktziyajni, chu takpuhuanin c-quilatamatcan.

⁴ Dios quincamaaktziyajan acxni talakaputzijahu laquimpi na chuna namaaktziyahu amakapitzin huanti

lipuhuamakó, chu na nalakalhamankoyahu xtachuná lantla xlá quincalakalhamanítán.

⁵ Sampi cacatzítit pi hua lantla quin xataxajni quincalakchán tapatín caj xpalacata Cristo, pus na chuná caj xpalacata Cristo Dios quincamaxquiyán taktziyajni, chu tahuixcanín.

⁶ Xlicana luhua huantu quin talakaputziyahu, chu clipatimahu caj xpalacata huixín nakalhiyátit tapaxuhuán c-milatamatcán, chu tlan namalaktaxtiyátit milistacnacán, xtachuná lantla Dios quincamaxquiyán taktziyajni laquimpi nackalhiyahu litlihuaka, pus na chuná chu quin tlan ccamaxquiyán litlihuaka, chu taktziyajni, chu tapaxuhuán laquimpi ni nataxlajuaniyátit, chu natayaniyátit acxni pala tú kalhiyátit nahuán mintalakaputzitcán.

⁷ Quin luhua clipaxuhuayahu lantla huixín akstítum huilínítit mintacanajlacán, chu masqui ccatziyahu pi luhua huantu napatiyátit na xtachuná lantla quin cpatínitahu, na tancs ccatziyahu pi Dios nacamaxquiyán tapaxuhuán, chu taktziyajni.

⁸ Natalanín, quit clacasquín pi huixín xcatzítit xpalacata tapatín tu quinticaakspulán antá c-xatiyat Asia. Xlicana pi luhua huantu quincalimapatínicán hasta nialh lay xacpatiyahu, xahuachí hasta xacpuhuanahu pi max nialh xastacná cactitaxtuhu antá.

⁹ Pus chí quin xacpuhuanahu pi max antiyá xquincalakchanán nacniyahu, huampi xlipacs huantu antá quincakspulán tancs clistactayahu pi ni lay tú ctlahuayahu quiacstucán, huampi xman hua Dios naclipahuanahu huanti hasta tlan malakastakuanikoy ninín calínín hua lapí chuná lacasquín.

¹⁰ Chu xlicana huá quincamaktayán acxni luhua huanti xquincamakniputunán, chu clipahuanahu pi ankalhín quincalakmaxtumán nahuán masqui tí xquincamakniputunán.

¹¹ Huampi ankalhín caxakatlítit Dios caj quimpalacatacán; chu lapí luhua huanti naquincamaktayayán c-mioracioncán xpalacata naquincamaktayayán Dios, na chuná luhua huanti napaxcatcatzínikoy acxni xlipacs nacatzikoy pi xlicana huá quincamaktayanítán nahuán.

Huantu xpalacata Pablo ni líalh c-Corinto

¹² Quin ckalhiyahu tapaxuhuán sampi ccatziyahu pi akstítum, chu lacatzaj clatamanitahu unú catuxáhuat, chu niucxni tí caskahuikonitahu, huampi hasta xalihuacajcu huixín c-milakstipancán lantla huixín catziyátit. Huampi

masqui luhua tancs chú clamahu, nì caj quiacstucán quintalacapastacnicán clīcatzīnītaḥu pī chuná naclatamayahu, huāmpī huā Dios quīncamācatzīnīn, chū quīncalalakalhamán laquīmpī chuná tancs, chū akstitum naclīpahuanahu, chū naclatamayahu.

13 Chū nā chuná c-quincarta, niucxni tú ccamatzekniyān quintalacapastacni laquīmpī chuná tlan naccalīakskahuimiyān, huāmpī pacs huāntu līkalhtahuakayātīn quintachihuīn, luhua chuná clacasquīn naakataksātīn pī huā luhua quintalacapastacna, chū ckalhkalhiy pī ankalhīnā chuná naakataksātīn quintachihuīn.

14 Huāmpī masqui lakachunīn nī pacs akataksātīn quintalacapastacna, cphuān pī quīlīpahuanātīn, chū pacs canajlayātīn huāntu ccalītakalhchihuīnanān, chū huā clīpaxuhuay, sampī chuná huīn nahuān huāntu lacxtum nalīpaxcatcatzīniyahu Quimpuchinacan Jesús acxni namīn xlimaktuy, caj xpālacata tū tlahuanīn quīmpalacata, xahua mīmpalacatacān.

15 Chū cumu xaccatzīy pī nacānālayātīn huāntu naccalītakalhchihuīnanān, yamā quīlhtamacū acxni cquīlahu c-Macedonia, luhua xacīlhcanīn pī maktuy naccatīlakapaxīalhnān.

16 Quit xacpuhuanīn pī pulana huīxīn naccatīlakapaxīalhnān acxni nacān c-Macedonia, chū acxni nacquītaspiṭa naccatīlaktaxtupalayān xlimaktuy laquīmpī chuná huīxīn tlan naquīmaktayayātīn, chū naquīncamaxquīyātīn huāntu nacmaclacasquīn c-tijī acxni chú nacān c-Judea.

17 Huāmpī cumu nī ccalakanchān, xamaktum pala napuhuanātīn pī quit nī cmaḡantaxtiy huāntu clītayay, usu pala clīkalhtīnān, chū alīstalh nī ctlahuaputūn, māx napuhuanātīn pī caj luhua chuná ccatzīy ccalīkalhakamañān.

18 Stalanca catzīy Dios pī quīn nī chuná ckalhchihuīnanahu pala nacuanahu “Tlan”, chū alīstalh chú nīalḡ cmaḡantaxtiyahu huāntu clītayayahu.

19 Sampī quīn cmacastalayahu yamā Jesucristo huānti Silvano, Timoteo, chū quit clīakchihuīnanahu, xlicānā pī huā Xkahuasa Dios, chū xlā nītū malacnuy huāntu nī catīmaḡantāxtīlḡ.

20 Sampī xlā maḡantāxtīlḡ xlipacs huāntu Dios xquīncamalacnūnītān. Huā xpālacata līhuanahu “Amén”, usu “Chuná calalh” acxni c-xtucuhuīnī clīmaxquīyahu cācni Dios c-quioracioncān, sampī catzīyahu pī pacs namāḡantaxtiy.

21 Pus huatiyá chú yuma Dios huantí quin, chu huixín quincalacsacnitán laquimpí nalipahuanahu, chu nalacscujniyahu, chu huantí tlan naquincamaakstítumiliniyán quilatamatcán.

22 Na quincamaxquinitán cspíritu Santo la xaliucxíltit, usu sello tú quincalilhcahuilinitán laquimpí pacs nacatzicán pì huá tapaksiniyahu, chu xlá lama c-quinacucán laquimpí namakcatziyahu tzinú yama tlanca tapaxuhuán huantu xaacchán naquincamaxquiyachán alistalh.

23 Huampi quit xtucuhuini Dios cliquilhán laquimpí naquincanajlaniyátit huantu xpalacata nì naj ccalalakanchán c-Corinto laquimpí nì caj naccamakalipuhuanán.

24 Huampi nì tipuhuanátit pì acxnì naccalakanachán caj luhua xafuerza naccahuanilemputunán lantla luhua nalipahuanátit Dios, sampí ccatziy pì huixín aya tlihuaklh huilinitátit, huata quin caj ccamaktayaputunán c-mintacanajlacán laquimpí akstítum nalatapayátit, chu nakalhíyátit tapaxuhuán.

2

1 Huá xpalacata, quit chuná aktum ctlicátzilh pì nialh naccalakanachán pala caj naccalacaquilhniyán, usu naccaleniyán talipuhuan.

2 Sampí lapí quit caj naccamakalipuhuanán, pus ¿tí cahuá naquimakapaxuhuay alistalh c-milakstipancán? ¿A poco lipaxuhu naquintalitzinátit cumu man quit ccamakalipuhuanitán nahuán?

3 Quit cticatzoknín yama mactum xapulh carta laquimpí antá naccalihuanian huantu nítlan xtlahuayátit, chu nacaxlayátit, laquimpí acxnì naccalakanachán nialh xlcasquinca nahuán pì naquimakalipuhuanátit, huata clacasquín caj naquimakapaxuhuayátit; chu quit stalanca ccatziy pì xlipacs huantu naquimakapaxuhuay na nacamakapaxuhuayán.

4 Acxnì ccatzoknín yama carta huantu cticamacanichán, luhua lipecuá xaclipuhuama, atuyá xacpuhuama caj xpalacata huantu xaccahuanimán, chu hasta xactasama. Nì tipuhuanátit pì nì ccalakalhamanán huá ccaliquilhín, huata quit chuná cticatzoknín laquimpí nacatziyátit pì xlicana ccalakalhamanán, chu clacasquín nacaxlayátit.

Pablo lacasquín camatzankananikolhá yama chixcú huanti xtlahuanit talakalhín

5 Tama chixcú huanti tláhuah lixcajnít talakalhín, chu xquincamakalipuhuanitán, masqui xlicana luhua xquimakalipuhuanit, huampi ccatziy pì atzinú huixín

xcamakalipuhuanítan sampi huixín lacxtum xtalapátit, masqui ni luhua xlipacs huixín laquimpi luhua xlicana tu nacuán.

⁶ Masqui xlicana pi quit ccahuanín lantla natlakaxtuyátit huanti ni akstitum xlama, pus aya tlan lantla xmapatinipátit.

⁷ Huata chú cumu akastacyahuanítantit, chu listactayanit camatzankanánitit, chu camaktayátit, xahuachí capaxquipalátit xtachuná lantla xapulana, sampi lapí ni chuná natlahuayátit, tama chixcú nalínitamakán caj xpalacata xcátzit talipuhuán.

⁸ Huá ccalisquiniyán litlán pi tancs camasiyunítit miliputumcán pi xlicana lakalhamanátit laquimpi nialh nalipuhuán.

⁹ Xlicana pi yama xapulh quincarta huantu ctitatzoknín, antá lacatancs ccahuanín pi naakastakyahuayátit tamá, huampi na huá chuná clitláhuah sampi xaccaliucxilhputunán pala xlicana natlahuaputunátit huantu luhua xliat militlahuatcán, chu huantu quit ccalimapaksiyán.

¹⁰ Milicatzitcán pi huanti huixín namatzankananiyátit nitlán tu xtlahuanit, pus na chuná quit cmatzankananiy, chu acxni cuan pi cmatzankananiy sampi na chuná quit ccalakalhamán, chú stalanca catziy Cristo pi huantu ccahuanimán xlicana.

¹¹ Sampi lapí chuná nalamatzankananiyahu ni lay caquinticamakatlaján xtalacapastacni akskahuiní, sampi xlá ankalhiná putzama lantla tlan naquincamakatlajayán, huampi quin pacsá lakapasahu xtáyat.

Pablo lipuhuán acxni chalh c-xacachiquin Troas sampi ni manóklhulh Tito

¹² Calh c-Troas laquimpi nacliakchihuínán xtachihuín Quimpuchinacan Jesús antá, chu acxni cchalh Dios quimaktáyalh, chu canihuá tlan xalichihuínanikoy huanti antá xalanín.

¹³ Huampi masqui chuná, quit chunatiyá atuyá xacpuhuán, chu ni tancs xui quintalacapastacni sampi ni cmanóklhulh antá quintalacan Tito. Huá xpalacata ni makas quilhtamacú tuncán ctacxpá, chu calh putzay c-xatiyat Macedonia a ver lapí naclakapaxtoktayay c-tiji.

Huanti lipahuanahu Jesús litaxtuyahu xtachuná lantla limajinín huantu tlan mucsún

¹⁴ Cana cpaxcatcatziniy Dios pi fuerza tayanima xtachihuín Cristo laquimpi xlipacs tachixcuhiitat naucxilhkoy pi chú xman huá mapaksinama c-quilatamatcán. Pus Cristo quincalakalhamanítan, chu lakpalínit quilatamatcán

laquimpī nacliakchihuinanahu xtachihuín, chu lacaxtum nacmaakahuanīyahu canihuá antānī quin cquichānahu xtachuná lantla perfume huantu mákat chān xlimuclhún.

¹⁵ Sāmpī quin huantī līpahuanahu Cristo lītuxtuyahu xtachuná lantla līmajinín, chu huantu Cristo līcaxtlahuānaniy Quintlatican Dios, chu yuma līmajinín lacaxtum chān xlimuclhún chuná c-xlakstīpāncān huantī lakmāxtumakó xlistacnacān, chu huantī māaktzankamakó.

¹⁶ Xlīpacs huantī naaktzankakoy, yuma xtachihuín Cristo huantu quin cliakchihuinanahu nī lakatīkoy, chu lampala līxcájnit quincalīmacānān, huāmpī xlīpacs huantī laktax-tuputunkoy xlistacnacān, luhua lakatīkoy huantu cuanahu, chu canajlakoy. Huāmpī chū capuhuāntit, ħtī cahuá tlan xacstu namakantaxtiy yuma tlanca tascújut huantu Dios quincamaxquīnītān?

¹⁷ Quin nītū caj clītlajamahu tumīn xtachihuín Dios xtachuná lantla tlahuakoy makapitzīn, huata cumu mān Dios quincamalacscujumān, chu quincāucxilhmān, chuná caj xpālacata lītlihuakā tū quincamaxquīyān, Cristo tancs clīmakantaxtiyahu quintascujutcān lantla xlā lakatīy.

3

Xasasti quilatamatcān lītuxtuy la mactum carta huantu tzokmā Cristo

¹ Acxnī chuná cchihuīnān māx puhuanātīt pī caj quīacstu clītatlanquīmā xlīpacs quintascújut huantu ctlahuamā laquimpī chuná tlan naquilīpahuanātīt. Usuchī māx puhuanātīt pī xlasasquinca nacputzayahu tī naquīncatlahuanīyān mactum carta antānī nahuān pī tlan huantu clīscujmāhu lantla tlahuakoy makapitzīn, usu puhuanātīt pī ccasquīnimān tlan naquīncatlahuanīyātīt tamā carta.

² Tancs ccahuānīyān pī quin nī cmaclacasquīnahu pala tī naquīncamakchihuīnānān pī tlan naquīncalīpahuanānān, sāmpī mān huīxīn huantī lakpalīnītāntīt milatamatcān lītuxtuyātīt xtachuná lantla quīncartajcān huantu tlan malulokā pī cscujnītahu, huāmpī yuma carta nī caj c-cāpsnat tzokuīlīcanīt, huata c-minacucān, chu catīhuá pacs līkalhtahuakay sāmpī caucxilhcānātīt lantla akstītum lapātīt.

³ Xlīcānā stalanca tasiyuy pī huīxīn yamā carta huantu tzoknīt Cristo, chu quīncamaxquīcanītān quin laquimpī nacmasiyuyahu, huāmpī nī huá lītzoekanīt tinta, huata huá lītzoekanīt cspīritu Dios xastacná, xahuachī xaletra yuma carta nī antā lhpitcanīt c-xlacan paktum chíhuix xtachuná

lantla tzokuilica tama xamakan kampaçahu xlimapaksin
Dios, huampi c-xlacan minacucán.

⁴ Huá chuná clihuán sampi clipahuanahu Dios, chu ccatziyahuh pī xlá tlan maluloka pī xlicana quintachihuincán, chu huantu tlhuanit Cristo c-quilatamatcán.

⁵ Pus̄ niucxni capuhuántit pala quin quilacán yuma
liskalala huantu clichihuinanahu, huata xlipacs tū quin
ctlahuayahu, chu huantu clichihuinanahu, pacs huá Dios
quincamaxquiyán litlihuaka naclitlahuayahu.

6 Səmpǐ xman̄ huá Dios huantǐ tlan̄ naquincamaxquiyán
liskalalá laquimpǐ nacliakchihuinanāhu xasasti xtalaccaxlán
lantlā nalakmaxtukoy tachixcuhītat. Yumā xasasti
talaccaxlán nǐ xtachuná lantlā aktum caj xatatxokni
limapaksín huantū nǐ kalhiy litlihuakā namaktayay huantǐ
makantaxtiputún, huata huá kalhiy tlanca litlihuakā lantlā
Espíritu Santo lakpaliy xlatámat huantǐ nalipahuán Jesús.
Huantǐ puhuán pǐ nalakmaxtuy xlistacna lantlā tancs
namakantaxtiy xamakan̄ xlimapaksín Dios, tuncán taksa
pǐ huata linín quitaxtuniy xlistacna, huampi huantǐ maxquiy
talacasquín Espíritu Santo napuxcunaniy c-xlistacna,
malakapasniy xatiji latámat.

⁷ Acxni Dios máxquilh yama kampaçahu xliṁapaksín, chu xlá laclhpitkolh xaletra c-paktum chíhuix, xliçana pi luhua liçacni lantla Dios masíyulh xlitlihuaka, chu cxkakánat huantu kalhiy; sampi alistalh hasta tachixcuhuítat ni lay xucxilhnikoy xlaçan Moisés lantla lipecua xmalakachixinán masqui ni makas quilhtamacú laçlaninikolh lantla xlislipua. Huampi capuhuántit, pala yama liṁapaksín huantu xliḥuanikoy tachixcuhuítat lantla xlipatínatcán lapi ni namakantaxtikoy, luhua liçacni lantla masíyulh xlitlihuaka Dios acxni maxquikolh,

⁸ ʒtú līhuacá chú nī līcācni lanchiyuj quilhītamacú lantla
Espíritu Santo māxquīmākó sasti latāmā xlipacs huānti
līpahuán Jesús?

⁹ Yumá quítaxtuy pì lapì tlanca lìcācni quilhتامacú
acxnì Dios mástalh yamā lìpecua xlimapaksín sampì
xquincamacatzinìyān pì fuerzaj napatìnanahu xpālacata
quintalākālhìn, pus tlak tlanca lìcācni quilhتامacú
chú pì tlan lìpaxuhu lìakchihuìnanahu lantla Dios
quincālacxapanìyān xlipacs quintalākālhìncān laquìmpì
nialh napatìnanahu.

¹⁰ Sampi masqui xlicana pi luhua tlanca cacni xkalhiy yama xakampacahu xlimapaksin Dios huantu timastalh xamakan quilhtamacu, xlicana pi lanchu nialh tu xlakasi pala cai

huá tamalacastucahu yama tlanca laktáxtut huantu lanchú quincamaxquiyan.

¹¹ Chu cumu Dios limasiyulh tlanca xlicacni caj xpalacata huantu ni makas quilhtamacú tayaniy, pus chú atzinú tlak nalimasiyuy xlicacni yama laktáxtut huantu lanchú kalhiyahu cumu niucxnicú catilákspuṭli caxanilihuaya quilhtamacú.

¹² Cumu quin stalanca ccatziyahu pi naquincamaxquicanán yama laktáxtut huantu quincamalacnunicanítan, huá xpalacata ni cquilhpuhuanahu cliakchihiuinanahu.

¹³ Quin nitú cmatzekmahu xcacni lantla tláhuah Moisés acxni xlakatlapacán laquimpí ni nalacaucxilhkoy yama judíos, chu ni nacatzikoy pi aya xlakspuṭnit lantla xapulh xmalakachixinán xlacán.

¹⁴ Huampi ni caj xman xkastapucan judíos huantu ni lalh xmacalakoy yama xmakaxkakánat, huata na chuná caj xpalacata xatzacat xuanit c-xtalacapastacnicán, sampi hasta chú luhua judíos huanti likalhtahuakakoy yama xlimapaksin Moisés chunacú lampala huí tu ni maktayakoy lihuana akatakskoy xatú luhua masiyuputún; pus ni a lihuana malacahuanikocán, xahuachí tama huantu ni limakaxtakoy namalacahuainán caj xman huá Cristo tlan lactlahuay.

¹⁵ Luhua xlicana, chunacú hasta lanchiyuj quilhtamacú acxni judíos likalhtahuakakoy yama libro antani tataksa limapaksin huantu tzokkonit Moisés, ni lay akatakskoy huantu luhua masiyuputún.

¹⁶ Huampi acxni chatum lipahuan Quimpuchinacán, xlicana pi nitú lakatoklha, chu tlan lihuana lacahuanán, tlan chú lihuana akataksa huantu xapulana ni xakataksa yama xamakan xtachihui Dios.

¹⁷ Sampi antani puxcunán Quimpuchinacan Jesús c-xlatamat chatum, na anta puxcunán cspiritu Dios, chu antani puxcunán cspiritu Dios, nialh lay tanuyachá talakalhín, usu huantu nitlán laquimpí xtachín nalimuxtuy chatum.

¹⁸ Chanchu xlipacs quin huanti aya lipahuanahu Quimpuchinacán, chú nialh tú xatalakatlapán lamahu, stalanca masiyuyahu cxkakanat Dios chu lantla kalhiy tlanca xlitlihuaka c-quilatamatcán, xahuachí quin ankalhín cax lihuacá masiyutlihayahu yama akstitum latámat, chu talacapastacni tu xlá kalhiy, sampi c-quilatamatcán lama cspiritu Dios huanti quincamaktayalemán.

4

¹ Huá xpalacata ni clitaxlajuaniyahu masqui tú

quincalakchinán huantu nītlán, sampi stalanca ccatziyahu pī huā Dios quincamacamaxquīnitán yuma tascújut.

² Quin nīalh tú ctlahuamahū huantu caj xatzek tatlahu tú lixcájnī, chu līmaxaná; nītī tú cliakskahuimahu huantu nī chuná quincalīmapaksiyán Dios, huata huantu akstītum clihihuinanahu, chu cmaululokahu xtachihuín; chu Dios climacānahu pī stalanca catziy huantu ccahuanimán laquimpī huixín tlan naquincacānājlaniyātīt.

³ Chu lapī huā yuma tachihuín huantu cliakchihiuinanahu, makapitzín puhuankoy pī nītú xlakasi, xlicānā pī caj xman huā xlacán nī lay akatakskoy huanti naaktzankatayakoy.

⁴ Sampi huā yama akskahuinī huanti mapaksinán yuma catuxáhuat malakatzikōnīt xtapuhuancán laquimpī nī naakatakskoy yama lipaxuhu xtamacatzinīn Cristo huantu mastay laktáxtut; sampi xtachuná lā tlanca xkakánat quincalīmalacahuanimán lantla kalhiy tlanca xlicācni Dios.

⁵ Huā xpalacata acxni quin cakchihiuinanahu, nī cuanahu pala quin caquincalīpahuanakōn tachixcuhuítat, huata cliṭakalhchihiuinankoyahu pī huā calīpahuanakōlh Jesucristo, sampi huā Quimpuchinacán. Sampi quin caj xlacscujnīn Cristo, chu pī cliṭahuanahu, huā lipaxuhu ccaliscuján laquimpī huixín nā nalīpahuanātīt.

⁶ Sampi huā yuma Dios huanti maktum quilhtamacú chuná huā: “¡Caánalh xkakánat antānī pacs capucsua!”, pī huatiyá chú yuma Dios huanti quincamacaxquiyán xkakánat c-quinacucán laquimpī nalakapasahu tlanca xlicācni Dios huantu masiyuma c-xlatamat Jesucristo.

Dios maakpuhuanitīy huanti patīnán caj xpalacata

⁷ Xlicānā pī tlanca xtápalh yuma xkakánat huantu Cristo quincamacaxquīnitán, chu quin antá maquīnitahu c-quilatamatcán huantu lītuxtuy xtachuná lantla pātum caj xachunata tláminc xla tīyat, nī makas makapalay. Huā chuná lītlahuama laquimpī Dios stalanca namasiyuy pī huā yuma tlanca lītlihuakā huantu quincamacaxquīnitán nī quin maquilhtzuquīnitahu huampi huata antá quilhtzucunītanchá.

⁸ Huā xpalacata masqui līhuhā ckalhiyahu tasokālín, quin nī cpuhuamahū pala nī lay cactitaxtuniyu; masqui līhuhā huantu quincamaklituanīputunán huampi cakpuhuanitīyahu, nī cliṭaxlajuaniyahu.

⁹ Masqui ankahlín quincaputzastalamacán, huampi Dios nī lhtuj quincāakxtakmakanītán; masqui lakachunín huī tu cliṭatlajiyahu huampi ankahlín cakpuhuanitīpalayahu.

10 Xalīankalhīn canīhuá antānī canahu liakchihuīnanahu xtachihuīn Jesús, quīncakalhkalhīmān huāntī naquīncamaknīyān xtachuná lantla maknīca Jesús, huāmpī cumu nītī quīncamaknīnītān hasta chū, antā stalanca tasiyuy pī Jesús lama xastacná c-quilatāmāt lantla quīncacuīntajtlahuamān.

11 Pus xlimakua clamahu, chū clīchihuīnanahu xtachihuīn Jesús, ankalhīn huij nahuān huāntī naquīncamaknīputunān caj xpālacata; huāmpī luhua tlan la quītaxtuma, sampī chuná māsiyuyahu c-quīmacnīcān huāntū naniy, chū nī kalhīy lītlihuaka, pī ankalhīn lama xastacná Quīmpuchinacan Jesús c-quilatāmātcān.

12 Xalīankalhīn nī tzankay tī quīncamaklhtīputunān quīlatāmātcān caj xpālacata cumu clīchihuīnanahu xtachihuīn Jesús, huāmpī huixīn caj xpālacata cumu līpāhuanātīt kalhīyātīt laktāxtut, chū xlipaan latāmāt c-akapūn.

13 Lacatum c-Līkalhtahuakā chuná huan chātum: “Quit ccānājlah huāntū huan Dios, huá xpālacata clīchihuīnalh.” Pus nā chuná chū quīn cumu clīpāhuanahu, chū ccānājlayahu tū quīncamālacnūiyān Dios, pus nā canīhuá clīchihuīnamputunahu xtachihuīn.

14 Sampī stalanca catziyahu pī yama Dios huāntī mālakastakuānīlh Jesús calīnīn nā chuná naquīncamālakastakuanīyān acxni naniyahu laquīmpī lacxtum, la huixīn, cumu la quīn huāntī līpāhuanahu Jesús, xastacná naquīncalenān c-xlācatīn Dios.

15 Chuná pī māsqui xlicānā luhua huāntū quīn quīncakspulamān nītlan c-mīlakstīpāncān, huá clīpaxuhuanapātīmahu sampī ccatziyahu pī tlan nacaquītaxtunīyān, sampī lantla atzīnū luhua caj xpālacata quīntachihuīncān naakatakskoy pī Dios paxquīkoy, nā chuná atzīnū luhua tī napāxcatcatzīnikoy xpālacata xtalakalhamān, chū nacācnīnanīkoy.

16 Huá xpālacata quīn nī clītaxlajuaniyahu māsqui xlipacs yuma quīncakspulayān, sampī māsqui laclātīlhama quīntiyatlihuacān, huā quīlīstacnacān chalī chalī skatama, chū tiyama lītlihuaka.

17 Yumá huāntū caj tzinū tapatīn tū caj puntzū patīmahu unū catuxáhuat nī makas natītaxtukoy; xahuachī nītū xlakasi lapī huá natāmālacastucahu yama tlanca līpaxuhu latāmāt huāntū nī laksputa, huāntū alīstalh naquīncamāxquīcanān.

18 Sampī quīn nī caj xman huá lakpuhualacanahu huāntū tasiyuy unū catuxáhuat, huata huá ucxīlhacachamahū

huantu ñi tasiyuy; sampi xlipacs huantu unú tasiyuy catuxáhuat lakspuata, huampi huantu xala c-akapún ñi tasiyuy, xalíankalhín namakapalay.

5

¹ Yuma quimacnicán huantu pulamahu catuxáhuat litaxtuy xtachuná la quinchicán antani huilahu, chu acxni nalacalay, chu naniyahu caj namaacnuacán, huampi stalanca catziyahu pi masqui yuma quimacnicán nalakspuata, Dios quincalikalhimán tanu xasasti quimacnicán xala c-akapún huantu ñi huá xquilhtzucut chixcuhuín, huantu niucxni catiláclalh.

² Hua yumá xpalacata lipecua tlakajlayahu xlimakua kalhiyahu yuma quimacnicán, lakpuhualacanaahu yuma quimacnicán xala c-akapún, chu puhuanahu pi huatiyá aya xililatamachahu.

³ Quimacnicán xala c-akapún nalitaxtuy xtachuná lantla quilhakacán huantu naquincalimalhakacanan laquimpi ñi caj la espíritu, ñi kalhiy xmacni nalilatamayahu.

⁴ Huampi xlicana tlakaj layahu, chu lipuhuanahu xlimakua lilaahu yuma quimacnicán, huampi ñi caj huá pi niputunahu laquimpi nialh nakalhiyahu yuma quimacnicán huantu quincamaxcatzajuaníyán, huata lilakpaliputunahu huantu xala c-akapún.

⁵ Cana cpaxcatcatziniy Dios sampi huá quincamaxquinitán yuma tlan xtalacapastacni, laquimpi tancs nacatziyahu pi huantu quincamalacnüninitán, pacs namakantaxtiy, chú na quincamaxquín Espíritu Santo laquimpi huá xaliucxíltit nahuán huantu alístalh xatakatzín naquincamaxquicanán c-akapún.

⁶ Chuná pi ankahlín akpuhuantiyahu, sampi canajlayahu xlipacs huantu malacnuy Dios, masqui catziyahu pi xlimakua unú lamahu catuxáhuat, chu kalhiyahu yuma quimacnicán, quitaxtuy pi mákat lamahu, huampi xamaktum nalakchanaahu Quimpuchinacán.

⁷ Masqui xlicana pi lanchú ñi lay lacatzaj tasiyuy huantu nakalhiyachahu, caj tacanaajla lilaahu, chu caj xman lipahuanahu pi luhua chuná nahuán.

⁸ Cumu xlicana lipahuanahu huantu quincamalacnüninitán, quin tlakaj layahu, chu lacasquinahu pi aya xmakaxtakui yuma quimacnicán, chu maktumá aya xlakchahu Quimpuchinacán.

⁹ Huá xpalacata quin ankahlín man huá makapaxuhumahu Quimpuchinacan Jesús, chuná pala acxni naniyahu, chu namakaxtakahu yuma quimacnicán, usu pala acxni nalilatamayahucú.

10 Sampi xlipacs quin naquincalichancanán c-xlacatín xpumapaksín Cristo laquimpí naquincasquiniyán cuenta xpalacata tú tlahuanitahu catuxáhuat pala tlan usu nītlán.

Huantu Dios tlahuanit c-xlatamat Pablo

11 Cumu quin ccatziyahu lantla Quimpuchinacán naquincasquiniyán cuenta xpalacata huantu tlahuanitahu xlipacs quin xala catuxáhuat, clīmaakpuhuantinikoyahu tachixcuhuítat pī calīpahuankolh. Cumu Dios quincalakapasán, chu catziy pī nī caj caksahuinama acxnī chuná clichehuinanahu, cpuhuanahu pī nā chuná huixín quincalakapasātīt.

12 Acxnī chuná cchihuinanahu nī tipuhuanātīt pala caj clītlancacatzīputunahu yuma quintascujutcán huantu ctlahuamahu, huata ccamaxquimán quilhtamacú pī nakalhiyātīt tapaxuhuán caj quimpalacatacán, chu laquimpí tlan nakalhiyātīt tú nalīkalhtīkoyātīt yama chixcuhuīn huantī nītlán quincalichihuinanán acxnī līlacataquinankoy huantu liscujmakó, huankoy pī xtachihuīn Dios liscujmakó masqui nī lakpalīmakó xalīxcajnit xtalacapastacnicán.

13 Lapī huī tī puhuán pī quin caj cakuitimahu acxnī chuná clīchihuīnamahu quintascujutcán, xman Dios catziy, huampī lapī puhuanātīt pī chú lacatancs huantu clīchihuīnanahu, cakaxpātīt huantu naccahuaniyán, sampī nacamaktayayán c-milatamatcán.

14 Ccatziyahu pī Cristo luhua quincalakalhamanán, chu huá clīmakaxtakahu pī camapaksínalh c-quilatamatcán. Cumu ccatziyahu pī huá tīnīlh caj xpalacatacán xlipacs tachixcuhuítat, nā quilīcatzītcán pī xlipacs huantī lanchú līpahuanakoy quītaxtuy pī aya tanīkonīt.

15 Cristo nīlh caj xpalacata naquincalakmaxtuyán, chu laquimpí quin huantī līpahuanahu, xlimakua lamahucú unū catuxáhuat, nīalh nalatamayahu caj huantu quīacstucán, huampī huá natapaksiniyahu sampī huá nīlh, chu lakas-takuánalh caj quimpalacatacán.

16 Xlipacs quin nī lay nalīmaxtuyahu pala tlan, usu nītlán xtapuhuán chatum chixcú caj xpalacata cumu chuná līpulhcakoy amakapitzīn tachixcuhuítat, masqui xlicana pī xapulana makapitzīn quin xlipulhcayahu Jesús xtachuná la catīhua chixcú sampī chuná xlipulhcakoy amakapitzīn, huampī chú nīalh chuná līmacanahu sampī aya catziyahu xatī luhua tama Jesús.

17 Sampī xlipacs huantī tapaksīnikoy Cristo quītaxtuy pī xasasti latamat kalhiy, nīalh lacapastackoy lantla xapulh, sampī xlipacs huantu xamakán aya tītaxtukolh, huá chú kalhiy xtalacapastacnī tú pacs xasasti.

18 Xlīpacs yumá huantu quitaxtuma, huá Dios chuná tlahuama. Xlá lacásquilh pī Cristo nax-okonaniy quimpalacatacán laquimpī quin huanti xmakalīpuhuanītahu Dios caj xpālacata quīntalākālhīncán, chú tlan naquincamālacatzuhūipalayán c-xlacatīn. Xahuachī quīncamaxquīyán tascújut lantla namācatzīniyahu xlīpacs tachixcuhūītat pī nīālh tī capecuānīlh Dios caj xpālacata cumu līmakasītzīnīt xtalākālhīn, huata tlan catalacatzuhūīnikōlh chú sāmipi pacs xmatzankānanīkōnīt tū xlaclenkoy.

19 Acxni xlā macāmilh Cristo, tancs xmasiyuma pī xlasasquīn nīālh capecuanīkōlh, catalacatzuhūīnikōlh xlīpacs tachixcuhūītat xala catuxāhuat, sāmipi nīālh cūintaj xtlahuanīmākō xtalākālhīncán huantu xlacán xtlahuakōnīt; chu quin quīncalacsacnī laquimpī nacliakchihūīnanāhu yuma xtamācatzīnīn.

20 Quin luhua xpālacachihūīnanīn Cristo quīncalīmāxtucanītān, chu lāmpala Dios mān camāakpuhuanīnīmān c-quīntachihūīncán pī catalacatzuhūīnītī Dios laquimpī nacāmātzankānanīyān.

21 Cristo nī tlāhualh talākālhīn, huāmpi caj quimpalacatacán, Dios līmāxtulh xtachuná lāmpala huá xtlahuanīt quīntalākālhīncán laquimpī chuná tlan naquīncapalakaxokōnanān laquimpī chú c-xlacatīn Dios nalītāxtuyāhu xtachuná lā nīālh tū laclenāhu.

6

Lanchú huá lakchanīt quilhtamacú lantla naquīncalakmāxtuyān Jesús

1 Pus cumu Dios quīncamaxquīnītān yuma tascújut lantla nacpālacachihūīnanāhu, c-xtucuhūīnī ccalīmāakatzankayān pī nī pāxcat catlahuātīt yama xtalākālhāmān Dios huantu xlā camāxquīmān.

2 Sāmipi caj calacapāstāctīt xtachihūīn huantu xlā huan lacatum c-Līkalhtahuaka:

“Acxni luhua lākchalh quilhtamacú ckāxmatlī huantu xquisquīnīpāt pī naclakālhāmānān;

chu cmaktayān acxni aya naaktzankāya.”

Xlīcānā pī lanchú huā quilhtamacú lantla nalīpahuanāhu, chu naquīncalakālhāmānān. Lanchú aya lakchanīt quilhtamacú lantla huan pī naquīncalakmāxtuyān.

3 Quin ctzaksayāhu nī pala maktum xacīmālacahuānīnāhu huantu nītlān tatlahu laquimpī nī nalīlāclatāyay huantu chú clīscujmāhu.

4 Chí huampi luhua ankahlín cmasıyumahu pı xlicana huá clacscujnimahu Dios, sampı cpaxuhuanalenahu masqui acxnı tı quincatzankanın, masqui quincalakchinın talakapıtızıt, chu hasta masqui luhua huantu quincalimapatınicanán;

5 usu acxnı quincaputzanicanán lantla naquincasıtzınicanán, quincatamacanucanán cpulachın, chu lipecua quincakasnokcanán, chuná pala ctlakuanahu c-quintascujutcán, usu nı clhtatayahu, usu quilhtzincslatamayahu.

6 Na chuná stalanca clımasıyumahu quilatamatcán pı huá clacscujnimahu Dios sampı chunatiyá lantla akstıtım clamahu, tlan quintapuhuancán, catuhuá huantu cpaxuhuanapatıyahu, clakapasahu huantu xtaluloktat Dios, chu tasiyuy pı Espıritu Santo lama c-quilatamatcán sampı ankahlín lacatıtım cpaxquiyahu caxaticahuá.

7 Na chuná cumu clakapasahu xtalacapastacni Dios, chu tancs cliakchihuınanimahu xtachihuın, mákat tasiyuy pı ckalhiyahu xlitlihuaka Dios. Ankahlín huá clılamahu huantu akstıtım tascújut, chuná acxnı quincasokalıcanán, usu acxnı ctalatlahuayahu huantu nıtlán.

8 Ankahlín huá cuanahu huantu akstıtım masqui lakachunın lactalıpahı quincalıımáxtucanán, chu masqui lakachunın quincalıkalhkamanancanán, masqui lakachunın tlan quincalıchihuınancanán, chu masqui lakachunın caj quincasıtzınicanán, masqui lakachunın huancán pı caj cliakskahuınamahu huantu cuanahu masqui huancán pı luhua tancs, chu masqui lakachunın huancán pı akstıtım clichihuınanahu xtachihuın Dios.

9 Masqui xlicana pı makasá lakapascanıť huantu quilakasicán, chu masqui lakachunın quincalıımáxtucanán xtachuná lampala nıtú quilakasicán. Masqui xlicana pı ankahlín quincamaknıputuncanán huampi chunatiyá clamahu xastacná, masqui lipecua lantla quincamapatınicanán nı lay quincamaknıcanán.

10 Masqui ankahlín quıncaakspulayán huantu tlan naclılıpuhuanahu, huampi ankahlín ckalhiyahu tapaxuhuan; quın lımáxkanın huampi lıhuuatá huantı clımakıyakonıtahu, chu matamacunú clımáxtukonıtahu quintachihuıncán; masqui nıtú ckalhiyahu huantu xtapalh tumın, huampi c-quınacucán xcátızıt kalhiyahu huantu tlanca xtápalh lıtaxıuy c-xlacatın Dios.

11 Natalán xala c-Corinto, quıt nıtú ccaakskahuımán, huata tancs ccatakalhchihuınamán sampı ccapaxquıyán xlıpacs xlitlihuaka quınacú.

12 Ní quin quintalakalhincán, huampi huixín mintalakalhincán pala ní quincapaxquiyátit.

13 Huá xpalacata ccalimaakatzankayán, xtachuná la chatum chixcú huanti tachihuinankoy xlakkahuasán, pi pala tú quincahuaniputunátit, pacs caquincahuanítit, chu caquincamacatzinítit xtachuná la quin ccamacatziniyán quintalacapastacnicán, chu ccalakalhamanán.

Dios quincalimaxtuyán xtachuná la csiculán xastacná antani xlá huí c-xchic

14 Pala tí ní lipahuankoy Dios huixín ní lacxtum catatlahuátit mintalacapastacnacán, sampi caj lihuana calacapastáctit: ¿pá tlan tatalacastuca huantu nítlan tascújut yamá huantu akstítum tascújut? ¿Pá tlan lacxtum talay cacuhuini, xahua catzisní?

15 Chuná lantla Cristo ní lay tatalakxtumiy akskahuini, na ní pala huanti lipahuán Cristo ní lay tatalakxtumiy akskahuini, na ní pala huanti lipahuán Cristo, chu huanti ní lipahuán.

16 Xlipacs quin huanti lipahuanahu Dios ní quincamininiyán natatalakxtumiyahu huanti lakataquilhpatakoy huantu caj xatatlahuamakxtu ídolo. Sampi Dios quincalimaxtuyán xtachuná la csiculan xastacná antani xlá lama, chuná la maktum quilhtamacú tihua Dios: "Quit ankalhín clámaj nahuán c-xlatamatcán, sampi quit Xpuchinacán, chu xlacán quincamán."

17 Huá xpalacata chuná huampalay Dios: "Catapanútit c-xlakstipancán, chu ní lacxtum catalakótit; nítú caxamátit huantu nítlan, laquimpi quit tlan naccatalatamayán,

18 chu quit Mintlaticán nacuán, chu huixín quilakkahuasán, chu quilactzumaján nahuanátit."

Chuná huan Quimpuchinacan Dios huanti tlanca xlatatzúcut.

7

1 Natlán, xlipacs yuma huantu Dios tihuanchá xamakan quilhtamacú, quin quincamalacnunicanítan. Huá xpalacata ccalihuaniyán pi chunatiyá akstítum calatamahu, chu nítú tilimaxcajualiylahu quimacnicán, xahua quilistacnacán, huata caj xman huá caputzahu lantla tlan nalimakapaxuhuayahu Dios, chu lantla tlan namalanán c-quilatamatcán.

Pablo luhua lipaxuhuakoy huanti xala c-Corinto

2 ;xtlahuátit lítlan cana caj tzinú xquincalakalhamántit! Sampi ní pala chatum ctlahuaniyahu huantu nítlan, nítí ctlatlahuamahu, chu nítí caksahuimahu.

3 Ní huá xp̄alacata chuná ccahuaniyán pala caj naccam̄akalīpuhuanán, usu naccalīmalacahuaniyán pala nītlán mintapuhuanacán, huampi xtachuná la ccahuanín xapulana pī masqui xlimakua naclatamaycú, usu cnīnit nahuán, chunacú ccapaxquimán nahuán xlipacs quinacú.

4 Quit nī pala tzinú ccamacpuhuaniyán, huá xp̄alacata lacatzaj ccalixakatliyán, chu nītú ccamaaktzēkuilīniyán, xahuachí luhua ccalipaxuhuayán lantla quincakalhakaxpatátit, chu masqui luhua huantu quincalīmapatīnicán, huixín quincamaakpuhuantīniyátit, chu quincamaxquiyátit tlanca tapaxuhuán acxni ccalacapastacán.

5 Hasta lantla ctichahu c-xatīyat Macedonia nītú aaktziyaj cjaxahu sampi caxanīcahuá antāni canahu ankahín nī xquincaucxilhputunán chixcuhuín, chu c-quinacucán luhua xalīpuhuanahu xp̄alacata nītlán tu naquincatlahuaniputuncán.

6 Huampi Dios lakatīy makapaxuhuakoy huanti lipuhamakó, pus xlá quincamacaminín Tito laquimpī xlá naquincamaaktziyaján, chu naquincamakapaxuhuayán.

7 Na nī xman hua lantla ctīlītaktzīyajui quintīcalakmín, huampi na xahua atzinú luhua quincalīmakapaxuhuán lantla xpaxuhua caj mimpalacatacán; xlá quincalītakalhchihuínán lantla nī aktziyaj layátit sampi nī xcatziyátit pala tlan clamahu, na chuná quincahuanín pī lacasquinátit pī tuncán xaccalakanchán. Huá xp̄alacata luhua atzinú quincalīmakapaxuhuán.

8 Masqui xlicana ccatziy pī yama quincarta huantu quit pulh ctīcatzoknín luhua calīmakalīpuhuán sampi luhua huantu ccalīhuanín, huantu quimpalacata nī pala tzinú atuyá cpuhuán pī chuná xacticahuanín. Acxni acu ccatzoknanikón, xacpuhuán pī max luhua nacamakalīpuhuanán, huampi tama talīpuhuán nī makas quilhtamacú tītaxtukolh.

9 Lanchú luhua clīpaxuhuay, nī xp̄alacata cumu caj ccalīmakalīpuhuán, huampi huá clīpaxuhuay sampi tama mintalīpuhuanacán camaktayán laquimpī nalakpalīyátit xalīxcajnit milatamatcán c-xlcatīn Dios. Huixín xlipuhuampátit mintalakalhincán chuná lantla lakatīy Dios, huá xp̄alacata clīhuán pī yama quincarta huantu ccamaalakachán nītú ccalīmalakalhín, huata tlan ccalīmaktayán.

10 Sampi yama talīpuhuán xp̄alacata talakalhín huantu Dios lakatīy napatīyahu, xlicana quincamaktayayán nalakpalīyahu xalīxcajnit quintalacapastacnicán c-xlcatīn laquimpī xlá tlan naquincamatzankananiyán, chu

naquincamaxquiyán laktáxtut. Huampi huanti caj lihuacá tzucukoy lipipuhankoy huantu unú xala catuxáhuat xlicana pi naaktzankatayakoy, sampi ni malakaspityahuanikoy xtalakalhincán huantu tlahuakonit c-xlacatin Dios.

¹¹ Huixin macalanitántit, makatlajátit mintalipuhuancán lantla lakatiy Dios, chu Dios camaktayanítán, camaxquin litlihuaka laquimpi talaccaxlayátit yuma chixcú huanti xtlahuanit lixcajnit talakalhín c-milakstipancán. Sampi luhua xcamamaxaninitán, huá luhua xlisitziniyátit, chu cumu ni xcatziyátit lantla luhua natlahuayátit nalaccaxtlahuayátit, puhántit xacanchán camaktayayán, huampi nialh makcatzi kalhkalhiputútít, huata tuncán chuná tlahuátit, tamacaxtútít yama chixcú huanti xtlahuanit talakalhín, chu mamakcatzinítit xtalakalhín.

¹² Acxni quit ccamacanichán yama quincarta, ni huá clitzokli laquimpi caj naclimamaxaniy yama chixcú huantu xtlahuanit talakalhín, huata huá ccalitzoknanín laquimpi caj naccalitzaksayán palapi xlicana luhua quincalipahuana, chu natlahuayátit huantu xquimacatzininit Dios naccalimapaksiyán.

¹³ Huampi cumu xlicana ctalulukui pi quincalipahuana, atzinú clikalhiy tapaxuhuán c-quilatamat.

Huampi na lihuacá clipaxuhuanit sampi Tito luhua kalhiy tapaxuhuán caj xpalacata lantla maktayátit laquimpi nitú natzankaniy; xlicana pi pacs tu tlahuayátit, quit luhua clipaxuhuay.

¹⁴ Quit ccatziy pi ni cakskáhuilh Tito acxni cuánih pi huixin luhua tlan mintapuhuancán. Xlipacs huantu quit ccalitakalhchihuinanítán huá xtalulótkat, chuná la cuánih Tito pi quit luhua clipaxuhuay lantla huixin lapátit.

¹⁵ Xlá luhua cana lipaxuhu calakcatzalacanan acxni lacapastaca lantla kalhakaxpátit pacs tu xlá calitakalhchihuinan, xahuachí lantla maxquítit caxni acxni calakchán sampi xlasquinátit nacatziy pi lipahuanátit.

¹⁶ Na chuná quit clipaxuhuay sampi ccatziy pi niucxni caquintilimamaxanítit c-milatamatcán, chu pi na tlan ccalipahuanán.

8

Pablo lacasquin pi lipaxuhu catamástokli acatzunin tumin tu nalimaktayanankoy

¹ Natalanín, chú quin ccalitakalhchihuinanán lantla Dios maxquikonit xatlan xtalacapastacnican yama quinalancán huanti lipahuankoy Jesús xlicatlanca c-xatiyat Macedonia.

2 Masqui xlicana pi luhua talakapútzit huantu ankalhín lakchinkoy, huampi xlacán nī taxlajuanikoy, huata luhua lipaxuhu lantla lamakó; chu masqui xlicana luhua talimaxkakonit, luhua mastakonit xtumíncán tu nalimaktayanankoy, xtachuná lampala luhua matamacunanín xuankonit.

3 Quit tlan cmaluloka pi xlacán nī chalackatzanaj mastakonit huantu kalhikoy, sampi makapitzín xlacán mastakonit hasta huantu nī makaacchankoy.

4 Caj xtapaxuhuancán xmakayanamputunkoy, sampi man xlacán tzucukolh quihuanikoy pi cacmaxquikolh talacasquín calimaktayakolh huantu kalhikoy yama xtacanaflanincán huanti huilakó c-Jerusalén.

5 Huampi nī caj xman huá litayakolh huantu xmastakolh, huampi pulana huá tamacamastakolh c-xlacatín Quimpuchinacán, chu alistalh chu quincahuanín pi naquincamaktayakoyán c-quintascujutacán lapi huá chuná lacasquín Dios.

6 Huá xpalacata acxnī cucxilhui huantu xmastokkonit yama quinatalancán xala c-Macedonia, quin clisquinihu litlán Tito pi huá na camaakaspútulh c-milakstipancán huantu xlá xmaquilhtzuquinít lantla namaklhtinantilhay huantu huixín nalimaktayakoyátit yama quintacanaflanincán xala c-Jerusalén.

7 Lacaxtum calichihuinanancátit pi huixín tlak tancs lipahuanátit Dios nī xahuá amakapitzín, tlak tlan masiyuyátit xtachihuín sampi tancs lakapasátit xtalacapastacni, pala aktum tlan tascújut tlahuaputunátit, chu nī lay makantaxtiyátit, nī tuncán lakachipiniyátit, xahuachí na chuná lakalhamankoyátit catihuá chuná la ccalitakalhchihuinanítán. Pus cumu chuná quitaxtuy, chú clacasquín pi tlak lipaxuhu namastayátit acatzunín huantu nalimaktayanancátit mintumíncán nī xahuá amakapitzín.

8 Yumá huantu ccahuanimán, nī luhua ccalimapaksimán, caj xman clacasquín nacatziyátit lantla amakapitzín ti lipahuankoy Jesús lipaxuhu maktayaninankoy, chu laquimpi huixín na tlan namasiyuyátit pi yama tapáxquit huantu kalhiyátit xlicana chuná lakatiy Dios.

9 Cumu la catziyátit pi caj xpalacata cumu Quimpuchinacan Jesucristo snun quincalakalhamanán, masqui xlá luhua matamacunú xuanit sampi xlá xpuchina xlipacs tu anán caquilhtamacú, huampi litáxtulh xtachuná la limaxkan, caj quimpalacatacán, laquimpi chuná quin luhua nalimatamacuninanahu sampi chú lipaxuhuayah luhua xtalakalhamán huantu quincamaxquín.

10 Laquimpí atzinú naliakpuhantiyátit naccamalacapastacniyán huantu man timaquilhztuquítit catatá lantla acxtum latachihuínántit pī namastoktilhayátit acatzunin mintumincán, xlicana pī luhua tlan huantu huixín tlahuayátit.

11 Pus xtachuná lantla xkalhiyátit tapaxuhuán acxni matzuquítit, pī ankalhiná chuná cakalhítit tapaxuhuán hasta acxni namaakasputuyátit tama mintascujutcán.

12 Sampi yamá huanti xlicana lilakachixcuhuiputún Dios huantu maklhtasiyutlilhay, Dios lipaxuhu makamahlhtiy xta-maktay usu xtumin huantu puhuán pī tayaniy namastay, sampi Dios nī quincamaksquinán huantu xlá catziy pī nī kalhiyahu.

13 Yumá quintachihuín nī huamputún pī caj xpalacata cumu namaktayakoyátit amakapitzin huanti nī kalhikoy tu maclacasquinkoy, huixín naliquilhtzincsátit.

14 Huata caj xman talacasquin pī acxtum nalalakalhamanahu, sampi chú huixín kalhiyátit huantu xlacán nī kalhikoy, huampi namín quilhtamacú acxni xlacán kalhikoy nahuán huantu huixín nī catikalhítit, acxnicú natasiyuy pī acxtum lalakalhamanátit, sampi na nacamaktayacanátit acxni nitú tu namaclacasquinátit.

15 Chuná naquitaxtuy xtachuná lantla huan lacatum c-Likalhtahuaka: “Yamá huanti tlan makalanananit nī akataxtúnilh huantu xmaclacasquinít, na nī pala huanti nī lhuahua xmakalanananit nitú tzankánilh huantu nalihuayán.”

Pablo malakachamapá Tito c-xacachiquin Corinto

16 Cana cpaxcatcatziniy Dios pī xlá máxquilh tlan talacapistacni quintalacan Tito pī na nacaaklihuanán xtachuná lantla quit ccaaklihuán.

17 Acxni quit cuánilh pī xtláhuah liltlán xcalakapaxialhnampalán, xlá aya xlacapistacnit huantu caj xacstu pī nacalakapaxialhnanán, sampi xcatziputún lapi tlan lapátit.

18 Na acxtum ctamacamachá Tito chatum quintalacán huanti luhua talipahu, chú lacaxtum antani lipahuancán Jesús luhua huancán pī tancs lantla liscujma xtachihuín Quimpuchinacán.

19 Xahuachí hua yumá canajlanin xala unú lacsackolh laquimpí naquincamakamaktayayán lantla quin nacanahu liscujahu yumá tascújut huantu tlahuamahu lantla cmamacxtumimahu acatzunin tumin laquimpí natasiyuy pī xlicana lakalhamaninanahu, chú chuná limaxquiyahu cacni Quimpuchinacan Jesús.

20 Xahuachí quit clakatiy lantla quincamaktayamán sampi cumu lipahuancán, nī cpuhuán pala xamaktum naquincaliaksanachán pala nahuán pī huī tū cakska huix-tuhu yuma tumīn huantu clemahu c-Jerusalén.

21 Huá xpālacata quin ankalhín ctzaksayahu ctlahuayahu huantu tlan tatlahu, chuná c-xlacatīn Dios, xahuá c-xlacatīncán tachixcuhuītat.

22 Chu nā ccahuaniputunán pī nā taamakochá Tito, chu xcompañeros, achatum litum quintalacán huanti quin cucxilhnitahu chunatá lantla quinticapaktanūn, luhua akstitum quincatascujmán, xlá luhua paxúhualh acxni cátzilh pī naanán calakapaxialhnanán sampi quit clitachihiuinanit lantla kalhiyátit tacanajla, chu lantla mastoknitántit mintumincán huantu limaktayananátit, huá xpālacata chú luhua catapaxuhuán camaktayaputunán.

23 Lapi tī catziputún xatú xpālacata clilacsacnit Tito laquimpī huá nacalakanachán, milicatzitcán pī caj xpālacata sampi yuma chixcú huanti akstitum quimaktayama c-xlitascujut Dios, chu ccatziy pī nā chuná nacamaktayayan antá; chu yama chixcuhuīn huanti taamakó, huá man malakachakonit minatalancán huanti lipahuankoy Jesús, chu huilakó c-lactzu cachiquín unú lacatzunín. Yuma chixcuhuīn luhua maxquikoy cacni Cristo c-xlatamatcán.

24 Laquimpī xlipacs natalanín xala actzu cachiquín tū huilakó antá lacatzú nacatzikoy pī luhua lacsac-macankocanitanchá yuma chixcuhuīn, huixín camasiyútī pī paxquikoyátit, chu camaktayakótī laquimpī natasiyuy pī quin xlicana quincamininiyán nacpaxuhuayahu caj mimpālacatacán, sampi tlan catziyátit, chu paxquinanátit chuná lantla lipahuanátit Quimpuchinacán.

9

Pablo lacasquín pī aktum tapaxuhuán camastakolh xtataquincán.

1 Natalanín, xlicana pī nialh xafuerza naccamalacapastacniyán xpālacata nalimaktayakoyátit huantu kalhiyátit yama quintacanajlanín xala c-Jerusalén.

2 Sampi huixín ankalhín catapaxuhuán maktayaninanátit, chú clitakalhchihuihankolh quinnatalancán xala c-Macedonia pī hasta catatá huixín xala c-Acaya tzucunítántit mastokátit acatzunín mintumincán huantu nalimaktayaninanátit, chu acxni xlacán catzikolh huantu tlahuapátit, nā lalitakalhchuhinankolh pī nā namastoktilhakoy acatzunín xtumincán huantu nalimaktayaninankoy.

3 Huá xpālacata clīmacamākochá yuma natalanín laquimpī nacamahuixcāniyán, chū namaakasputuyátit huantu aya maquilhtzuquinitántit laquimpī nī natamaxaniyátit, sampī acxnī quit ccalīchihuinanán, cuan pī xlicānā lakatiyátit maktāyanānātīt. Chuná ccahuanimān laquimpī nā aya naquincalīkalhitahuilayátit,

4 nī xahuá pala xamaktum acxnī nacanachá c-mincāchiquincán naquintaankoy makapitzín natalanín unū xala c-Macedonia, chū lapī huixín nī mastoknitántit nahuán huantu nalimaktāyananātīt, xlicānā pī tlanca līmaxanā naquincāquītaxtuniyán, sampī maklhuhua lantla ccalīchihuinanītān pī lipaxuhu maktāyananātīt.

5 Huampī laquimpī nītū lītamaxaniyátit, huá xpālacata quit clisquinikolh lītlan yuma natalán pī cacalakapaxialhnanán laquimpī nacamahuixcāniyán, chū maktumā namaakasputuyátit huantu timaquilhtzuquipítit, chū chuná natasiyuy pī huixín chapaxuhuanā mastayátit huantu kalhiyátit, chū nī huata caj nalītasiyuy pī huixín caj xalacpilhín, chū masqui maktāyananātīt xafuerzā sampī quit luhua ccalīakaxculimán.

6 Cumu lā huixín catziyátit pī huanti lakcatzán talhtzi, nī tlanca chanánán, nī lhuhua makalanánán; huampī huanti xcátzit chanánán, nā xcátzit makalanánán.

7 Luhua camininiyán pī minacucán nakalhasquinátit lantla tlan nalimaktāyananātīt huantu kalhiyátit, huampī nī caj chalipuhuanā usu caj xafuerzā camástalh, sampī Dios lipaxuhuy huanti xlipacs xtapaxuhuan mastay huantu kalhiy.

8 Dios lakatiy nacasiculanatlahuaniyán mintascujutcán laquimpī atzinū lhuhua nakalhiyátit, nī xahuá huantu mastapátit, laquimpī tlak lhuhua nakalhiyátit, chū nītū nacatzankaniyán, chū chuná tlan lipaxuhu nalimaktāyananātīt masqui caxatūcahua tlan c-tascújut.

9 Sampī lacatum c-xtachihuīn Dios huantu tatzoktahuilanīt c-Līkalhtahuakā chuná huan xpālacata çatum tlan chixcú:

“Xlá lipaxuhu maakpitzinikonīt acatzunín huantu kalhiy līmaxkanín,
chū yuma xtapáxquīt niucxnicú catipatzankācā c-xlacatīn
Dios.”

10 Cumu Dios huanti mastay lichánat huantu chancán, xahuá yama quintahuaycán huantu līhuayanāhu, pus nā huatiya tamā Dios nacamaxquiyán xlipacs milīchanatcán huantu namaclacasquinátit, chū namastacay laquimpī nītū nacatzankaniyán, chū chuná huixín alhuhua kalhiyátit nahuán huantu tlan nalimaktāyananātīt.

¹¹ Chuná chú xalīankalhīn nacaakataxtunitilhayān huantu lipaxuhu nalimaktayakoyātīt līmāxkanīn xtachuná lantla tī xala c-Jerusalén. Chu xlipacs yama acatzunīn mintumīncān huantu huixīn namacamastayātīt c-quimacancān laquimpī quin nacmaakpitzinikoyahu līmāxkanīn, chuná yama natalanīn luhua nalipaxcatcatzīnikoy Dios yama mintataquīncān huantu namaklhtīnankoy.

¹² Sāmpī acxnī quin naclenikoyahu yuma tamaktay yama natalanīn, nī caj xman huá cactilenikohu huantu namaclacaskinoy c-xlatamatcān, chu antiyá naquitayay quintascujutcān, huāmpī nā xahua tū quitaxtuniy pī xlacān luhua huantu nalipaxcatcatzīnikoy Dios sāmpī aklīhuamakōcā namakcatzīkoy.

¹³ Nalimāxquīkoy cācnī Dios caj xpalacata huantu nalimaktayakoyahu, sāmpī xlacān natalulokkoy pī xlicānā huixīn huá makantaxtipātīt xlimapaksīn Cristo. Nā nalipaxcatcatzīnikoy Dios sāmpī huixīn lītākatzankayātīt lantla mastokātīt acatzunīn huantu kalhiyātīt laquimpī caj mintapaxuhuāncān nalimaktayakoyātīt catīhuá.

¹⁴ Chuná nacalipaxquīkoyān, nā napaxcatcatzīnikoy Dios c-xoracioncān pī camāxquīnītān tlan talacapastacnī lantla lipaxuhu namaktayananātīt.

¹⁵ ¡Luhua capaxcatcatzīnihu Dios xpalacata tlanca xtalakalhamān huantu quīncataquīn c-xlatamat Jesucristo!

10

Pablo masiyuy pī kalhiy līmapaksīn sāmpī xlā nā apóstol

¹ Chiyū huī aktum tlanca lītlan huantu quit Pablo ccasquiniputunān, huāmpī huantu lacatītum, sāmpī ccapaxquīyān xtachuná lantla capaxquīyān Quimpuchinacan Cristo, chu nī chuná claputún la huankoy makapitzīn huanti quiliyahukoy pī acxnī cuilachā c-milakstipāncān nī pixtlanca cchihiuīnān, caj lampala ccaquilhpecuanīyān, huāmpī acxnī caj ccatzokniyān quīncarta huantu ccamacanīyachān, mat luhua lipecua lantla ccahuaniyān cumu mat caj mákat cuī.

² Huá xpalacata ccalisquiniyān lītlan, acxnī quit naccalakanachān nī clacasquīn pala tī caj natzucuy quintalahuanīy, usu naquilitzaksaputún, sāmpī quit nactalahuanikoy xlipacs huanti catīhuá quiliyahamakó, sāmpī huankoy pī huantu quit clīchihiuīnān caj quīacstu quintalacapastacna.

³ Xlicānā pī quit nā caj la catīhua chixcú huanti unū xala catuxāhuat, huāmpī nītú clīchihiuīnamahu huantu caj

quiacstu quintalacapastacnicán xtachuná lantla tlahuakoy makapitzín laquimpí nalipahuankocán.

⁴ Yuma quilimacapahuancán tu quin ckalhiyahu, nī antá unū xala catuxáhuat, huampí xlitlihuaka Dios quit clitayaniy, sampí huá tlan makacanajlakoy xlipacs huanti nī lipahuankoy, chu nī ucxilhputunkoy. Chu quin nā tlan naclimakatlajakoyahu yamá huanti quincamaxtuniyán taksanín,

⁵ chu xlipacs yamá huanti ankalhín putzamakó pī nī nalipahuancán, chu nī nalakapascán Dios, cmakacanajlakoyahu laquimpí nacacanajlakoy huantu xtalulótkat, chu xman huá Cristo nalipahuankoy, chu nakalhakaxmatkoy huantu nalimapaksikoy.

⁶ Chu quin aktum ccatziyahu pī naclimapatīnikoyahu xlitlihuaka Dios xlipacs yamá huanti caj kalhakaxmatmakamakojcū xlimapaksín Dios c-milakstīpancán. Huampí nī xaakpuntum chuná cactitlahuakolh, huata pulh lacatanacs naccatziy tī luhua xlicānā naquinkalhakaxmata, chu tī caj naquintalalacataquikoy.

⁷ Makapitzín huixín nītū quilīucxilhátit sampí caj xman huá ucxilhátit huá lantla ctasiyuy, chu nī huá lantla ckalhiy quinacū. Huampí lapi xlicānā talulokátit pī xman huixín Cristo maxquínit xlitlihuaka nascujnaniyátit, nā milicatzitcán pī quit xalihucá kalhiy yama litlihuaka.

⁸ Sampí masqui capuhuántit pī lakachunín quit xcátzit clilacataquinán cumu tlan ccalimapaksiyán huantu militlahuatcán, nī pala huá climaxanán; kalhtum cuan pī nī climaxanán, sampí Cristo nī huá quilimaxquínit yuma limapaksín laquimpí caj naccalilactlahuayahuyán, huata huá quilimaxquínit laquimpí caj naccamaktayayán lantla lihuacá akstītum nalipahuanátit.

⁹ Nī clacasquín napuhuanátit pala caj ccalimakaklhamán huantu ccatzoknimán c-quincarta.

¹⁰ Lhuhua huanti huankoy pī acxnī ccatzokniyán mactum carta, lhuhua quintachihuín huantu caj ccalilacaquilhniyán, chu ccalimakaklhayán; huampí mat acxnī chú cuilachá c-milakstīpancán, nī lhuhua quintachihuín, xahuachí mat nī tlihuaka cuilīy quilimapaksín, caj lampala mat ccaquilhpecuaniyán.

¹¹ Huampí xlipacs yama chixcuhuín huanti chuná quilichihuínankoy, tancs cacatzikolh pī xtachuná lantla acxnī mákat cuí, chu caj xman ccatzokniyán quincarta, nī pala tzinū cquilhpecuán huantu ccalimapaksiyán, pus nā chuná nī cactiquilhpécualh laquimpí naccatakalhchihuínanán acxnī cuilachá nahuán

c-milakstipancán.

¹² Quit nī pala tzinū cpuhuán pala xactatalacastuckolh, usu hasta pala xacmalīhuáquīlh quintalacapastacna nī xahuá cumu la tamá huantī caj xman xacstucán putzamakó lantla tlak talīpahu xakchihuīnanīn Dios nalītaxtukoy. Xlicānā pī luhua xalactuntusnu sampī caj xman chuná līlacataquinantlahuankoy pala tī tlak kalhīy, usu makaacchān xtalacapastacni.

¹³ Hua quit, nītū naclīlacataquinán quintalacapastacna, huampī huá tlan quit quilīlakapascán quintascújut lantla xatū Dios lacasquinīt nactlahuay, chuná lantla xlā lacasquinīt pī nacscujahu, chu naccalītakalhchihuīnān xtachihuīn huixín xala c-Corinto.

¹⁴ Huá xpalacata ccalīhuaniyān pī quit nītū clacatzalāma huantu Dios quintilīmapáksīlh nactlahuay. Usuchī ¿pā puhuanātīt pī nī ckalhīy līmapaksīn pī naccāhuaniyān huantu mīlītlahuatcán? ¿Tū hua quit huantī xapulānā ccalīxakatlīn yamā līpaxuhu tachihuīn lantla Cristo nacamaakaputaxtiyān, chu lantla nalīpahuanātīt?

¹⁵ Huampī quit nī naclacatzalay pala naclīlacapacxā xtas-cujutcan amakapitzīn apóstoles xtachuná pala quit huá ctlahuanīt, usu pala tū ctlahuamā huantu nī quilīmapaksīnīt Dios. Huata quit clacasquín pī akstītum calīpahuantīt Quimpuchinacán laquimpī atzinū tlak tlan naccalīscujān chuná lantla quincalīmapaksīnītān Quimpuchinacán.

¹⁶ Xahuachī nā cpuhuán pī alīstalh, lapī naquilīmakuanīy, naclīakchihuīnān yamā līpaxuhu xtachihuīn Cristo huantu māstay laktáxtut hasta tlak līlacanachā c-mincāchiquīncan Corinto, huampī antānī nītī alīchihuīnān laquimpī nī nactmaktanuy c-xtascujutcan amakapitzīn, chu lāmpala quintascújut nactlahuay.

¹⁷ Pala tī lakatiy talīpahu makcatzīcán, huata xatlān talīpahu calīmáxtulh Quimpuchinacán, chu calīchihuīnalh tū tlahuanīt c-xlatámat.

¹⁸ Huampī nī capuhuántīt pala yamā chixcú huantī caj acstulītalacatlānīputún xtascújut pī chuná xataluloktat nahuán, huata xman hua xataluloktat nahuán huantu Dios matlanīy pī akstītum tlahuanīnīt.

11

Lhuahua huantī caj liakskahuinankoy pī lichihuīnankoy Cristo

¹ Cumu māx napuhuanātīt pī caj cakuitimā, pus pala cakuitimā, usu nītū cakuitimā, huatiyā pī catlahuātīt lītlān, caquinkaxpatnītīt huantu chu naccāhuaniyān.

² Quit lipecua ccalakcatzanán, huampi yuma talakcatzanín huantu quit cmakcatziy, huá Dios quimaxquiy, sampi quit xtachuná pala aya ccalalhṭinaninítán xpalacata natatahuilayátit Cristo, chu clacasquín pi xman huá namakapaxuhaputunátit xtachuná lantla chatum cajcu xaakstítum tzumat huanti nitú tlahuanit talakalhín huantu nalimaxananiy xlitatahuilat.

³ Quit clacasquín pi xman huá napaxquiyátit, chu natakokayátit Cristo, huampi lakachunín cmacpuhuán pi xtachuná lantla akskahuiní xliakskálalh tiliakskahuimilh yama xapulh puscá huanti xuanicán Eva xpalacata nakalhakaxmatmakán Dios, huampi huixín nitú tikalhakaxpatmakanátit, chu nitú nacaakskahuimiyán.

⁴ Chuná ccahuaniyán sampi huixín pacs matlaniyátit nacalakchinán catihua chixcú, chu natzucuyán caliakhihuiniyán tanu laktáxtut huampi ni xahuá huantu lantla quin ccatakalhchihuinancanátit xtalacapastacni pulactum tanu espíritu huantu nacamaxquiyán lilihuaka mat ni xahuá huantu camaxquiyán Espíritu Santo, chu tuncán lipahuanátit xtachihuincán ni xahua lantla lipahuanátit yama xtachihuín Cristo huantu aya makamalhṭinaninítantit.

⁵ Huampi ccahuaniyán pi ni cpuhuán pala atzinú kalhikoy tlan talacapastacni tama aksaninanín huanti litaxtukoy lactanca apóstoles, chu huanti huixín lipahuanátit.

⁶ Masqui xlicana pi lhuua huanti huankoy pi quit ni lay cchiuinán, huampi tlan lihuana cmalacaputuncuhuiy huantu clichiuiinama xatlan talacapastacni, chu huixín tlan malulokátit sampi acxni xaclama c-milakstipancán chuná xacliscujma xtachuná lantla xacchiuinama.

⁷ Acxni quit ctzúculh caliakhihuiniyán xtachihuín Jesús huantu camaxquín laktáxtut, nitú camatajín lantla ccaakhuiunanín. ¿Apoco puhuanátit pi ctláhuah talakalhín acxni chuná quit ctiacstumactujuca, laquimpi xlitatalhmanítit huixín?

⁸ Huata quit cmatlánilh naquilimaktayakoy huantu kalhikoy alacatunu xalanín laquimpi nitú naquintzankaniy chu tlan akstítum naccaliscuján naccaakhihuiniyán huixín.

⁹ Chanchu acxni xacuilachá c-milakstipancán, pala tú xquintzankaniy huantu xacmaclacasquín, ni pala chatum ti huixín ccalimaakatrankán, sampi acxni chinkolh yama natalán xala c-Macedonia, xlacán quimaxquikolh actzu tumín huantu naquilimaktayay, chu acxni cmakáspulí huantu xlacán xquimaxquikonit quit nitú camaksquín

pala tú naquilimaktayayátit, chu cpuhuán pì niucxnicú cacticalimaakatanzankán pala naquilimaktayayátit tumìn.

¹⁰ Xtachuná lantla ctaluloká pì xlicana clipahuán Jesús, na chuná ctaluloká pì nì pala chatum tì caquintilactlahuánilh quintapaxuhuán lantla cliakchihuinanikoy huanti xala c-Acaya xtachihuín Cristo, chu nì pala okxtum centavo cmatajikoy.

¹¹ Xamaktum pala napuhuanátit pì caj nì ccalakalhamanán huá xpalacata chuná ccalihuanian pì nì clacasquín naquimaskahuiyátit, huampi Dios stalanca catziy pì quit xlicana snun ccalakalhamanán.

¹² Huampi ccahuanián pì chunatiyá na-cliakchihuinanikoy huanti xala c-mincachiquín, chu nì cactimatajikolh, laquimpì nì nalilacapacxkoy tamá huanti litaxtukoy apóstoles pì quit ctlahuay xtascujut Dios xtachuná lantla xlacán tlahuamakó.

¹³ Huampi tancs ccahuanián pì nì huá Dios macaminkonit tamá chixcuhuín huanti cahuanikoyán pì na huá xapóstoles Cristo, caj xaaksaninanin huanti liakskahuinankoy xtachihuín Dios.

¹⁴ Nì pala tzinú capuhuántit pala nì cana huantu ccahuanián, sampì hasta huatiya akskahuiní acxni lactlahuayahuakoy lacuan chixcuhuín, litaxtuy xtachuná lantla chatum xangel Dios akstitum mastamá xtatanesni.

¹⁵ Chuná pì lapì akskahuiní tlan litaxtuy xtachuná lantla xangel Dios, pus xlipacs huanti tascujmakó akskahuiní, na tlan litaxtukoy la lacuan chixcuhuín, huampi tancs ccahuanián pì nachán quilhtamacú naaktzankatayakoy xtachuná lantla nalaktzankay xtascujutcán.

Pablo lichihuínán xtalipuhuán huantu kalhiy chatum apóstol c-xtascujut

¹⁶ Ccahuaniapalayán amaktum pì nì pala chatum tì napuhuan pì quit caj aklakuá clichihuinama xtachuná xaakuiti; huampi masqui chuná capuhuántit pì quit cakuitima pus catlahuátit litlan caquinkaxpatnitit tzinú quintachihuín sampì na tlan nacilicapacxa quintascujut xtachuná lantla xlacán tlahuakoy.

¹⁷ Yumá huantu naccahuanián nì huá quilimapaksinit Quimpuchinacán, huampi chuná naccahuanián pì huixin huanátit pì quit caj cakuitima, chu na tlan chú aklakuá nacilicapacxa huantu quilakasi

¹⁸ xtachuná lantla lilacapacxkoy yama chixcuhuín huanti caj akskahuinankoy acxni huankoy pì na apóstoles xlacán.

¹⁹ Koxutanin huixin sampì litaxtuyátit pì luhua lakskalalán, huampi matlaniyátit lantla kalhakaxpatkoyátit huantu

lichihuinankoy tamá huanti lilakahuititlahuankoy xtachihuin Dios,

²⁰ pacs matlanijátit lantla calimapaksiyán naliscujkoyátit, chu maxquikoyátit mintumincán laquimpi nalipaxuhuakoy, huampi nitú huanátit masqui camakkalhanancanátit, chu hasta calakalokscanátit c-milacancán.

²¹ Masqui xlicana pi quit ni ckálhilh quintáyat pala chuná naccaliakskahuimiyán xtachuná lantla xlacán tlahuamakó.

Huampi lapi tama aksaninanín lilacapacxkoy huantu huankoy pi liscujkonittá, pus quit na nacililacapacxa huantu aya ctiliscujnit chu huantu ctilipatinít xtachuná lantla chatum akuiti.

²² Lapi xlacán lilacapacxkoy cumu hebreos, pus na chá luhua hebreo quit; lapi tlanca camakcatzicán cumu israelitas, pus quit na israelita; usuchi huá lichixcujnankoy pi huá xquiltzucutcán xamakan kolutzin Abraham, pus na chá xquiltzucut Abraham quit.

²³ Lapi huá lilacapacxkoy cumu lacscujnimakó Cristo, pus atzinú quit tlak clacscujninittá ni xahuá lantla xlacán. Masqui cahuántit pi cakitima sampi clilacapacxma huantu ctilipatinittá caj xpalacata Cristo xlicana ccahuaniyán pi makluhuatá quilitamacanucán c-pulachin ni xahuá lantla xlacán; cmakasitzinán, chu quiliaklhchasnokcanit caj huá xpalacata Jesús, xahuachi makluhuua quimakniputuncanít.

²⁴ Aya xlimakquitzis lantla xanapuxcun judíos quimacama stalkh, chu mapaksinankolh laquimpi mapuxamacunajatzá naquilikasnokcán latigo.

²⁵ Maktutu quiacnicchipakonit mapaksinanin romanos, maktum caj quililactalamica chíhuix. Xlimaktutu talakaspita, chu laktzankay c-chúchut yama barco huantu xacpuamahua, chu maktum aya xacjicsuay, maktum c-takayahuaná tantacú, chu tantascaca, antá cpátihl lantla caj xacxtayatnahuaca chúchut c-takayahuaná xacchipama kantum quihui.

²⁶ Lacalhuhua antani cquichanít, lakachunín aya cmuxtuy c-kalhtuchoko; quilipataxtukoy, chu quimakniputunkoy kalhananín; quisitzinikoy, chu quimakniputunkoy quinatachiquín, xahuá huanti xala mákat. Masqui cachiquin lakachunín quimakniputunkoy, xahuá catuhuán, chu c-takayahuaná ni cajcu calinín cquitayanít; chu lakachunín quimapatinikoy yama aksaninanín huanti huankoy pi na huá Cristo lacscujnimakó.

²⁷ Lhuhuatá lantla cscujtamakanít, huampi na lhuhua huantu clitalakaputzinít, lakachunín hasta ni clhtatay caj lantla cscujma; tlaná cpatinít tatzincsni, xahuá takalhpútít, makluhuatá caj quilhchunatá canít, chu clonknít, chu

lakachunín hasta nítú quilhákät huantu naclilhakanán.

²⁸ Huampi masqui lhuua huantu quit clipatima, caj hua yuma xpalachata chunatiyá chalí chalí ctakatankama laquimpi lihuana, chu akstítum xlatamakolh yama xlikampulhuhua natalanín huanti lipahuankoy Cristo lantla canihuá cachiquín.

²⁹ Lapi çatum quintalacán taxlajuanij c-xlatamat, quit cliłipuhuán xtaxlajuánit, chu pala ti maakchakxtayanij çatum huanti lipahuán Cristo, quit na quimakalipuhuán.

³⁰ Quit ni clakatij clacapacxcán, huampi acxni cliłihiuínán huantu quit ctlahuanittá, caj xman huá cichihiuínán lantla Dios quimaktayanit laquimpi tlan nactlahuay huantu quiacstu ni lay xactlahuay.

³¹ Dios huanti xtlät Quimpuchinacan Jesucristo, chu huanti caj xman huá xacstu mininij caxanilihuayá namaxquicán paxcatcatzínit, stalanca catzij pi huantu quit cquilhuama huá xtalulóktat, chu nítú caksaninama.

³² Dios na quimaktáyalh yama quilhtamacú acxni xacanit c-Damasco, sampi yama gobernador huanti lacxtum xtamapaksinán rey Aretas, mapaksikolh xtropa laquimpi namaktakalhnankoy c-tlancati antani xlactanucanachá cachiquín laquimpi naquinchipakoy, chu naquintamacanuy c-pulachin.

³³ Huampi acxni catzikolh natalán huanti antá xalanín, tuncán quihuanikolh, chu quimaktayakolh laquimpi tlan nactzalay. Xlacán quimujukolh c-patum tlanca pakxu, chu lacatzucu quilacmaactikolh c-aktum ventana c-xapátzaps huantu xlistilimpacanit cachiquín, chuná tlan ctzálalh, chu ni quinchipakolh yama tropa.

12

Pablo lichihuinán huantu Dios limalacahuāninit

¹ Masqui ccatzij pi ni quimininij pala chuná naclilacapacxa quintascújut huantu ctitlahuanit, huampi cumu fuerza quililtáhuat, huá chú naclihihuinán huantu Quimpuchinacan Jesús quilimalacahuāninit maktum acxni quintasiyúnilh c-talakapalajuán.

² Xliaktatita cata lantla quilenca c-xliquilhmactutu akapún, ni ccatzij lapi xachatuminica quilenca, usu caj quilistacna tilenca, xman Dios catzij.

³ Cumu la ccahuanimán ni ccatzij lantla luhua quiakspúlalh lapi çatuminica quilenca, usuchí cmakáxtakli quiniyatlihua, sampi caj xman hua Dios catzij.

⁴ Huampi ccatziy pi quilenca c-aktum calilakatit putáhuilh antani huilachá Dios, chu stalanca ckáxmatli lacuan xtachihuín Dios huantu ni chatum chixcú mininiy, chu hasta ni lay nalichihuínán lantla xliilalakátit, usu xlicacni tu kalhiy.

⁵ Xlicana pi caj xpalacata huantu Dios quimasiyuninit, chu quimaxxmatanit tlan xaclilacápacxli, huampi ccatziy pi ni chuná quililáhuat, huata acxni clichiuhuínán, usu clilacapacxa huantu quit ctlahuanittá, caj xman cuan huantu Dios quilimaktayanit acxni xactaxlajuaniy.

⁶ Huampi lapi xaclipacxpútulh lantla Dios quilimalacahuáninit c-talakapalajuán, ni caj takuiti xquitáxtulh, sampi huantu xacuá hua xtalulótkat; huampi nialh huá naclichiuhuínán sampi ni clacasquín taji naquimpuhuaney caj xpalacata tlanca licacni tu Dios quilimalacahuáninit, chí huampi huá calilacapacxa quilakasi huantu quiucxilhnicán c-quilatámat, usu huantu quinkaxmatnicán.

⁷ Chu laquimpi ni taji naclitlanccatziy xpalacata xlitlanca tu quilimalacahuánica, Dios tlan tláhuah nackalhiy c-quimacni aktum tacatzanájuat huantu xtachuná liscuhuán naquisokaliy, yuma tapatín huantu ckalhiy xlicana pi huá malacatzuquinít akskahuíní.

⁸ Huachá tu maktututá clisquininit litlán Quimpuchinacan Jesús pi catláhuah litlán caquimaklhtilhá tapatín lapi xlá chuná lacasquín.

⁹ Huampi huá quihuánilh: “Clacasquín nacatzíya pi xlicana cpaxquiyán, chu chapaxuhua capatí mintalípuhuán, chu mintacatzanájuat; sampi quit climasiyuy quilitlihuaka c-xlatamatcán huanti lacxlajua, chu ni laktlihuakán, huampi huanti quilipahuankoy.” Huá xpalacata luhua clipaxuhuay pi quit xlajua ckalhiy quilatámat, sampi ccatziy pi chuná Dios limasiyuma xlitlihuaka c-quintaxlajuán.

¹⁰ Cana clipaxuhuay pi quit xlajua quilatámat xtachuná lantla acxni ccatziy pi ni lay tú ctlahuay quiacstu lapi ni hua Dios naquimaktayay, chuná lantla acxni quimaxcajualicán, usu acxni pala tú cmaclacasquima, chu nitú ckalhiy, chuná pala quimputzastalamaca, usuchí xlipacs yama talakapútzit huantu quilakchín caj xpalacata cliakchihuínán xtachihuín Cristo, huá xpalacata clihuán sampi acxni luhua atzinú xlajua cmakcatziy c-quilatámat, xlicana pi huata acxni tlak luhua quimaxquiy Dios xlitlihuaka.

Pablo lipaxuhu liscujkoy xlipacs xala c-Corinto

¹¹ Xlicana pi tlaná climapacxacanít quintascújut huantu quit ctitlahuanit xtachuná lantla chatum akuití, huampi pacs huixín quimakstuntlahuátit, sampi huixín xcalakchanán

tancs nalichihuinanátit huantu quit ctiliscujnítá, huampi huata nī chuná tlahuátit. Masqui chú puhuanátit pī quit nítú quilakasi, huampi hua Cristo quilacsacnīt laquimpī nacitaxtuy xapóstol, nī xahuá lantla tama aksaninanín huanti huixín lipahuankoyátit, chu huanti huankoy pī xlacán na apóstoles.

¹² Stalanca taluloknīt pī xlicana quit xapóstol Cristo sampi xlá lhuhua camaxquikonítan xaliucxíhtit lantla quimatlahuinit lhuhua lactlanca licacni tascújut c-milakstipancán, chu lantla ccapaxuhuanalenítan acxni ccalimalacahuanimán xlitlanca, chu xlitlihuaka Dios.

¹³ Caquimatzankananítit lapī ccamakasitzín, huampi naccakalhasquinán: ¿pá hua cahuá nī quilipahuántit caj xpālacata pī quit cmatlaninīt naquilimaktayakoy actzu tumín huanti alacatanuj xalanín natalán laquimpī nítú naccalimakatzankayán huantu nacmaclacasquín?

Pablo macatzinikoy pī xlimaktutu nalakampalakoy

¹⁴ Cacatzítit, chú aya ctzucunīt tacaxa laquimpī naccalakanachán xlimaktutu, huampi na nī pala chú cacticalimaakatzankán huantu quit nacmaclacasquín chalī chalī quintahuay. Sampi lacatancs ccahuaniyán pī quit nī huá ccamakputzatilhayán huantu huixín kalhiyátit mintumincán, huata hua huixín ccaputzatilhayán laquimpī akstítum nalipahuanátit Dios. Sampi huixín stalanca catziyátit pī hua chixcuhuín makscujtiyakoy laquimpī namahuikoy xcamán, chu nī huata huá xacamán namakscujtiyakoy laquimpī namahuikoy xtlacán.

¹⁵ Chu caj lantla cpaxuhuy ccaliscuján, tlan naccalitakalhchihuinanán xtachihuín Dios hasta antani nacquitayay laquimpī huixín lihuana naakataksátit lantla tlan nalakmaxtuyátit milistacnacán; masqui tancs tasiyuy pī acxni atzinú quit ccapaxquiyán huixín caj quisitziniyátit, chu quilakmakanátit.

¹⁶ Xlicana pī acxni xaclamachá c-milakstipancán, huixín stalanca catziyátit pī nítú ccalimaakatzankán pala huantu nacmaclacasquín, huampi makapitzín huankoy pī max chuná ctláhuallh laquimpī tlan tzeke naccaakskahuimaklhtiyan huantu kalhiyátit.

¹⁷ Xlipacs huanti quit cmalakachakonítanchá laquimpī nacaliakchihuinananiyán xtachihuín Dios, ¿a poco na naquihuananiyátit pī xlacán caakskahuimaklhtinítan huantu kalhiyátit?

¹⁸ Xlicana pī quit cmalakachachá quintalacan Tito, xahua achatum quintalacán huanti na quincamaktayamán c-quintascujutcán, ¿pá cahuá caakskahuimaklhtín Tito

mintumincán huantu huixín kalhiyátit? Quit ccatziy pī Tito nītū camaklhtīmān, sampī lā Tito cumu lā quit, acxtumā clemahu quintalacapastacnicán, chū līpaxuhu cmaktayakoyahu tachixcuhuītat masqui nītū cmatajikoyahu.

¹⁹ Xamaktum puhuanátit pī huá chuná ccalihuanimán laquimpī naquincatapātīyátit, usu nacłitalacatlanīyahu pala tú ccatlahuaninītān. Huampī tancs ccahuanīyān pī nī huá chuná clīchihuīnama, sampī stalanca catziy Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo pī chuná ccahuanimán laquimpī tlak akstītum nalīpuhuanátit Dios.

²⁰ Sampī cmacpuhuán pī acxnī naccalakchanān, pala xamaktum nī xactimałlánīlh lantla lapátit nahuán, chū nā nī pala huixín catimałlánītīt nactzucuyān calacaquīlhniyān. Quit nītlan cactimakcátzīlh lapī laakslokopátit nahuán, pala laquīlhcatzaniyátit, pala lamakasitzihiuīlātīt nahuán, pala lałlancacatzīniyátit, pala laaksampátit, pala lałlacataquīpátit, usu pala aklīhuahuatnampátit lantla tanuj tanu tlahuapátit chatum chatum.

²¹ Hua palapī makapitzīn chunatiyā nī makaxtakmakó xalīxcajnit xlatamātcán huantu xkalhīkoy, chunatiyā chalīhuahuaxlacchajancán, usu pala chunatiyā huī huantī akkottamamakó, chū nī atalakaspittayanīkoy līxcajualán, chū aklakuá taktzankatayān, xlicānā pī acxnī naccalakanachān līpecua lantla naquimakalīpuhuanátit, chū hasta nactasay, chū naccalīmaxananān.

13

Pablo huanīkoy pī akstītum calatamakolh cānajlanīn xala c-Corinto

¹ Lantla catziyátit pī lapī chatuy, usu kalhatutu testigos małulokkoy pī xlicānā tlahuanīt talakalhīn chatum, cumu tancs małulokkoy testigos, pus yama chīxcú lakchān pī namapātīnīcán. Chuná ccahuanīyān sampī nā aya xlimaktutu lanchū naccalakanachān.

² Acxnī ccaquīlklachān xlimaktuy, clīhuanīkolh yama huantī c-milakstīpancán xtlahuamakó talakalhīn pī nīalīh catlahuakolh, chū xlipacs huantī tlahuamakó huantu nītlan alīsok ccamācatzīniyān xlimakua nī cacalakanachān xlimaktutu, lapī chunacú lapátit nahuán, tancs ccahuanīyān pī quit nī cacticalakcatzān lantla naccalīhuanīyān.

³ Cumu huixín līhuana talulokputunátit lapī xlicānā Cristo quīmaxquīnīt xtalacapastacnī, pus lacatancs natalulokátit sampī nakaxpatátit huantu xlā quīlīmapaksīnīt laquimpī naccalītakalhchihuīnanān, sampī Cristo huantī catālamān

c-milatamatcán nī caj xaxlajuani, huata kalhiy tlanca xlitlihuaka, chu huá namasiyuy c-milakstipancán acxni naccalakanán.

4 Sampi masqui xlicana acxni xlá pakaxtokohuacaca c-cruz, tasiyulh xtachuná la chatum huantī nī kalhiy litlihuaka, huampi chú xastacná lama sampi huá lilama tlanca xlitlihuaka Dios. Na chuná chú quincacuitaxtuniyán xlipacs quin huantī cscujnaniyahu Jesús, sampi nitú ckalhiyahu litlihuaka xtachuná lantla xlá nitú xkalhiy litlihuaka c-cruz, huampi cumu Cristo lama c-quilatamatcán, na huá chú clilamahu nahuán yama tlanca xlitlihuaka huantu naquincamaktayayán acxni naccatalaccaxlayán.

5 Luhua lihuana calacapastáctit lapī xlicana akstitum lipahuanátit Jesús, pala aktum macuintajlinítantit mintalacapistacnacán. ¿Chimpala caj xman huanátit pī lipahuanátit, chu nī lihuana talulokátit? ¡Sampi milicatzitcán pī Jesús lama c-milatamatcán!

6 Huampi quit cpuhuán pī huixín stalanca ucxilhpátit pī quit ctaluloka pī Cristo xlicana lama c-quilatamat, chu pī quilacsacnit laquimpi xapóstol nacuán tī nacaljakchihuinananiyán xtachihuín.

7 Huá xpalacata quin ankahlín csquiniyahu Dios c-quioracioncán pī huixín nialh tú natlahuayátit talakahlín. Yuma quioración huantu ctlahuay nī caj xpalacata pala nalitasiyuy pī tlan ctlahuanit quintascújut c-milakstipancán, huampi huá laquimpi xlicana huixín akstitum nalatapayátit, sampi xman huá clacasquinahu pī akstitum nalatapayátit, nī quincuentajcán huantu nalichihuinanancán xpalacata quintascújut.

8 Chu masqui nitlán caquincalichihuinanancán, huampi ankahlín huá clacasquinahu catayánilh huantu xtalulóktat, chu nī huantu caj taksanín.

9 Huachá yumá clipaxuhuayahu masqui caquincahuanicán pī nitú quilakasicán, laquimpi huixín xlicana lakskalalan nalitaxtuyátit, chu ankahlín nacsquiniyahu Dios caj mimpalacatacán laquimpi lihuana nalitatancsátit pacs huantu xatlan xtalacapistacni.

10 Xlimakua nī cacalakanachán, alisok ccatzoknimán yuma quincarta laquimpi acxni naccalakanachán nitú tlahuapátit nahuán huantu nitlán, chu tlihuaka nactzucuyán calilacaquilhniyán, xtachuná lantla quit quililáhuat, sampi huá quilimapaksinit Quimpuchinacán, chu nitú caj naccalimamakuasiyán, huata laquimpi caj naccamaktayayán lantla lihuacá akstitum nalipahuanátit.

Huantu xahuatiyá xakatlilacankoy tī xala c-Corinto

¹¹ Hua chú natalanín, quit clacasquín pi lipaxuhu calatalatapátit huantu akstitum, chu aktuma talacapastacni cakalhítit, acxtum calalakalhamántit, calamaktayátit, chu calamaakpuhuanitínit, chu pi Dios, huanti ankalin quincalakalhamanán, chu quincamaxquiyán tatancsni, caxanilihuayá nacatalatamayán.

¹² Masqui ni antá cuilachá, calamacatiyátit, chu calasnáttit xtachuná lantla xlicana linatalán.

¹³ Xlipacs natalanín huanti unú lipahuankoy Quimpuchinacán, lipaxuhu caxakatilacankoyachán.

¹⁴ Clacasquín pi xaliankalin namakcatziyátit c-milatamatcán lantla xlicana calalakalhamanán Quimpuchinacan Jesucristo, lantla capaxquiyán Quintlatican Dios, xahuá lantla calalamán Espíritu Santo.

Xcarta San Pablo huantu tzoknikolh Gálatas

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yuma carta huantu San Pablo tzoknikolh huanti xlipahuankoy Cristo c-xatayat Galacia xtachuná huamputún yama mactum litum xcarta huantu xlá titzoknikolh yama xtaçanajlanín huanti xuilakó c-xacachiquin Roma sampi lacatanacs lichihuinama pi laquimpi nakalhiy laktáxtut quilistacnacán xlicasquinca nalipahuanahu Cristo, chu ni caj xpalacata pala tú ya tlan tatlahu natlahuayahu. Huampi pulactutu huí huantu fuerza tzinú litalakpálit. Xlipulactum huantu lacatanacs huan pi ni matlaníy xpalacata huanti lipahuankoy Cristo nakaxmatkoy atanuj evangelio, usu tachihuín huantu huancán pi na namaxquikoy xlaktaxtut xlistacnacán, huampi huantu lakmakán, usu lactlahuaputún yama laktáxtut huantu mastay Jesucristo. Xlipulactuy, San Pablo tlihuaklh tayay, tancs maluloka pi xlicana xlá kalhiy yama limapaksín, sampi Dios man lacsacnit laquimpi nalitaxtuy xapóstol Jesucristo, chuná chihuínán c-xlacañin yama huanti caj aksaninankoy, chu litaxtuputunkoy xtachuná lantla lacuan apóstoles huampi ni luhua huá. Chu xlipulactutu, usu xliahuatá, xlá lichihuínán pi quin ni lay pala tú natlahuayahu huantu tlan nalilakmaxtuyahu quilistacnacán c-xlacañin Dios, sampi huata huá likalhiyahu laktáxtut caj xpalacata pi lipahuanahu Cristo, chu canajlayahu pi acxni xlá nilh c-cruz, antá xokónalh quimpalacatacán laquimpi chú quin nialh tú lacleniyahu Dios. Cristo na quincalakmaxtún laquimpi nialh chunatiyá xaljanakalhín naquincalilayán yama xamakan xlimapaksin Moisés xtachuná lantla xtachín, xtachuná lantla xlilakoy judíos. San Pablo litakalhchihuínankoy yama chixcuhuín huanti lipahuankoy Cristo pi huantu akstitum calilatamakolh yama laktáxtut huantu maxquikocanít, chu mininikoy acxtum calapáxquilh chatunu chatunu, chu calaliscujli.

Pablo xakatlilacankoy

¹ Quit Pablo apóstol, ni huá xpalacata pala chixcuhuín chuná quililacsacconít, chu quilimaxtukonít apóstol, huampi huá quilacsacnit Quimpuchinacan Jesucristo, xahua Quintlatican Dios huanti malakastakuaninít calinín.

² Luhua cana lipaxuhu ccatzoknimán yuma quincarta huixín huanti lipahuanátit Quimpuchinacan Jesucristo, chu

lapátit c-xatiyat Galacia, chu na caxakatłilacamaçhán xlipacs natałanín tı lacxtum quintalamakó yunú.

³ ¡Quintlatican Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo cacasiculanatlahuán, chu cacamaxquín tlan latámat!

⁴ Jesucristo macamástalh xlatámat, nılh caj quimpalacatacán laquimpı chuná tlan naxokonán xpalacata quintalakalhincán nıma mininiy naxokonanaçu, chu naquincalakmaxtuyán lantla xlılhuhua huantu nıtlán anán çatuxáhuat, sampı huá chuná lachcahuılınıt Quintlatican Dios.

⁵ ¡Mininiy pı caxanılıhuayaj xtihua catamáxquılh cacı Dios! Chuná calalh, amén.

Pablo lipuhuán pı xlacán lacapala lakmakamputunkoy xtachihuın Cristo laquimpı tanu tu nalipahuankoy

⁶ Quit luhua caj lanaj clılacahuanıt lantla huixın luhua lacapala makamputunátit yama xtachihuın Cristo huantu mastay laktáxtut, huantu caj xpalacata xtalakalhaman Dios ticamalacnúnın laquimpı nalipahuanátit, huampı huata lipahuamputunátit yama tanuj tachihuın huantu cahuanicanátit pı nacalakmaxtuyán.

⁷ Masqui xlıcana tancs ccahuanıyán pı nıtú tanuj xasasti tachihuın huantu nacalakmaxtunıyán mılistacnacán, caj xman pı lamakó makapıtızın aksanınanın chıxcuhuın huantı atuyá camapuhuanıyán, sampı cahuanıyán pı nı chuná lapátit, usu nı chuná canajlayátit xtachuná lantla lacasquın Dios. Huampı xlacán caj calıtakalhchihuınamputunán atanuj tachihuın huantu huankoy pı huá mastay laktáxtut, chu nı lakatıkoy yama xłaktaxtut mılistacnacán huantu camaxquıyán Cristo.

⁸ Huampı hua palapı tı xalıakchihuınanın tanuj tachihuın huantu nacalakmaxtunıyán mılistacnacán, nı huantu xtachuná lantla yama lipaxuhu xtachihuın Cristo huantu quit aya ccalıtakalhchihuınanıtán, tancs cuan pı maktum capátılh xlıakastacyahuan Dios, nı quincuenta pala quit, usu pala çatum ángel xala c-akapún tı chuná xtláhuah.

⁹ Masqui xalıpulana quit aya tancs ccahuanınıtán, chú ccahuanıpalayán pı lapı huı tı calıakchihuınanıyán tanuj tachihuın huantu nacalakmaxtuyán nı huantu quit ccalıtakalhchihuınanıtán, maktum pı capátılh xlıakastacyahuan Dios.

¹⁰ Masqui nı xłakatıtıt xman huá huantu xtalulóktat naccahuanıyán; sampı quit nı huá cputzama lantla talıphu naquilımaxtukoy chıxcuhuın, ccahuanıyán pı huata huá quit ctzaksama pı hua Dios nacmakapaxuhay. Sampı lapı

quit caj xman huá xacpútzalh lantla nacmakapaxuhuakoy chixcuhuín, nialh xatalipahu cscujni Cristo xactihua.

Pablo lichihuínán lantla apóstol litáxtulh

11 Natałanín, quit clacasquín nacatzıyátit pı yuma xasasti tamacatzınín huantu mastay laktáxtut huantu quit cliakchihuínama, nı huá xtalacapastacni chixcuhuín.

12 Sampı quit nı caj çatum chıxcú quımasıyunınıt, usu quılıtakalhchihuínanıt, huampı huatiya Jesucristo man quımacatzınıkonıt xtalacapastacni.

13 Huıxín max aya makkaxpatnıtántit lantla lichihuínancán lantla quit xaclicatzıy yatıyaná acxnı xacstalanıy xtacanjılacan judíos, chu xacmakmakantaxtıy xlıpacs huantu tlahuakoy judíos; quit xlıcana pı lıpecua xacsıtzınıkoy, chu xacputzastalakoy xlıpacs huanti lıpahuanıkoy Jesús laquımpı nacmalakspıtukoy.

14 Acxnı quit na xacmakantaxtıy yama xlımapaksın Moisés huantu stalanıkoy judíos, lantla xlıpacs huanti lacxtum xactastakonıt, quit pacs xactıajakoy lantla ahuan huá xaclıakaán xtacanjılacán, tlak xacputzay lantla luhua lıhuana nacmakantaxtıy pacs lactzu lactzu lımapaksın huantu lıpahuanıkoy, chu makaxtaktaquıkonıt xamakan xnatlátnacán.

15 Huampı hasta acxnı quit nı xacalacachın çatuxáhuat, Dios quılácsaclı, chu lálchcalh pı cscujni naclıtaxtıy. Chanchu alıstalh acxnı lákchalh quılhtamacú, caj lantla tıanca xtalakalhamán xlıá quıtasánılh,

16 acxnı quılımalacahuánılh xCam Jesús c-xatıjı Damasco laquımpı quit alıstalh naclıakchihuínán yama lıpaxuhu xtachıhuín huantu mastay laktáxtut c-xlakstıpancán huanti nı judíos. Huampı acxnı chuná quıakspúlalh nıtú xacłakama pala tí naquılıtakalhchihuínán huantu nacúan.

17 Na nı pala calh c-Jerusalén laquımpı nactachıhuınankoy huanti aya xapulana apóstoles xuankonıt, huata quit tuncán calh c-xatıyat Arabia, chu acxnı cquıtáspıtı antá cchımpá c-Damasco.

18 Hasta xlıaktutu cata acu calh c-Jerusalén laquımpı nacłakapasá apóstol Pedro, chu akcuquıtızıs quılhtamacú antá lacxtum xactalamachá.

19 Huampı acxnı antá xacłamachá, nı cucxılhkolh amakapıtızın apóstoles, caj xman huá cúcxılhlı Santiago huanti xtıala Quımpuchınacan Jesús.

20 Quit tıan ccamaluloknıyán c-xłacatın Dios pı yumá huantu quit ccatzoknanimán hua xtalulóktat.

21 Alıstalh acxnı ctácaxlı c-Jerusalén, calh latapulıy c-xatıyat Sırıa, chu Cılıcıa.

22 Huá xp̄alacata, yamā quilh̄tamacū c-xat̄iyat Judea n̄i naj t̄i xqūilakapaskoy natalan̄in huantū xlip̄ahuankoy Jesús huant̄i xūilakó c-lactzū cachiq̄uín tū mapaks̄ikoy yamā t̄iyat.

23 Caj x̄m̄an xkaxmatkoy lant̄la xqūil̄ichīhūinanc̄an: “Yamā chixcū huant̄i xalip̄ulana xqūincaputzast̄alaȳan laqūimp̄i naqūinc̄atamacan̄uȳan c-pul̄ach̄in, huá chū na aya liakchīhūinama yumā lip̄axuhu tach̄ihūin lant̄la nalip̄ahuan̄ahu Jesús huantū xlá xapulh quilh̄tamacū xmalaksp̄utuputún.”

24 Chu pacs x̄lim̄axqūikoy p̄axcatcatz̄in̄it Dios caj xp̄alacata huantū xlá tl̄ahuan̄it c-qūilat̄amat.

2

Amakapitz̄in apóstoles tlan tl̄ahuakoy Pablo p̄i x̄lic̄ana p̄i apóstol x̄lim̄axtucan̄it

1 Hasta x̄liakc̄ut̄ati cata acu ctiampá c-Jerusalén, huamp̄i lacxtum ct̄aankolh Bernabé, x̄ahua Tito.

2 Quit fuerza cqūilalh samp̄i huā Dios xqūim̄acatz̄in̄in̄it p̄i x̄lacasqūin p̄i quit nac̄an; chu acxn̄i chū aya antiyá xacuilach̄ahu c-Jerusalén, tanū ct̄atamacxtum̄ikohu yamā apóstoles, chu huant̄i lacxtum x̄lakapaskoc̄an p̄i huá xp̄uxcun̄an̄ik̄on̄it huant̄i xlip̄ahuankoy Jesús antá, chu ctz̄úculh lītakalhchīhūinankoy lant̄la quit cliakchīhūinankoy huant̄i n̄i judíos yamā lakt̄áxtut huantū mast̄ay Cristo. Huá chuná clītl̄áhuah samp̄i quit n̄i clacasqūin caj chunatá nalac̄latamay yamā quintasc̄ujut huantū hasta chiyú xactil̄iscujma.

3 X̄lac̄an matlan̄ikolh huantū cm̄asiyuy, chu masqui xcatz̄ikoy p̄i n̄i judío yamā quiamigo Tito huant̄i quit xact̄aan̄it, n̄it̄i hūanilh pala xafuerza circuncidar natlahuac̄an, usu huamputún nachucunic̄an actzū xtiyat̄lih̄ua laqūimp̄i x̄lic̄ana tlan judío nahuán, chu chuná tlan nat̄atapaks̄ikoy.

4 Cpuhuán p̄i n̄it̄i xtil̄ihūanilh circuncidar calakolh lap̄i n̄i antá cahua xt̄atalakxtum̄ik̄on̄it yamā natalan̄in, makapitz̄in aksan̄inan̄in huant̄i lītanukoy p̄i na lip̄ahuankoy Cristo, tzēk xqūinc̄amaktan̄un̄it̄an laqūimp̄i naqūinc̄aliuc̄xilhūilikoȳan lap̄i x̄lic̄ana quin pacs cm̄akantax̄tiyah̄u huantū lim̄apaks̄in̄an x̄lim̄apaks̄in Moisés, samp̄i x̄lac̄an lacasqūinkoy p̄i pacs quin huant̄i lip̄ahuan̄ahu Jesús xafuerza pacs nac̄makantax̄tiyah̄u tū huan, chu chuná xtach̄in x̄lim̄apaks̄in Moisés naclītax̄tupalayah̄u.

5 Huamp̄i n̄i pala tzin̄ú xactam̄ast̄an̄ikohu nactlahuayah̄u huantū x̄lac̄an x̄lacasqūinkoy, samp̄i quin clacasquin̄ahu p̄i

yamá laktáxtut huantu mastay xtachihuín Jesús xaliñkahlín nakalhíyátit xtachuná lantla quincamālacnūn.

⁶ Huampi hua yamá apóstoles huanti antá xpuxcūnanikoy huanti lipahuankoy Cristo, nī quihuaniñkōlh pala nītlān huantu quit cmasiyunikoy huanti nī judíos pī nī xlcasquinca circuncidar natlahuakoy acxni nalipahuankoy Jesús. (Masqui xlicānā pī nī huá xacputzama pala xlacān, usu amakapitzīn huanti tlak maxquicān cācni naquimatlaninikoy quintascūjut, sampi Dios nī caj masiyunikoy xtalacapastacni huanti tlanca napuxcūn sampi xlá nītlā tlanca litaxtuy c-xlacatīn.)

⁷ Xlacān nītlā liakluhuatnankōlh, huata tuncān akatakskōlh pī xlicānā hua Dios quililacsacnīt laquimpī nacxakatlikoy yamá huanti nī judíos lantla tlan nalakmaxtukoy xlistacnacān, xtachuná lantla Pedro lilacsacnīt nalixakatlikoy huanti judíos.

⁸ Sampi chatumá yamá Dios huanti Pedro malakáchalh limáxtulh apóstol laquimpī naán macatzinikoy xtachihuín huanti judíos, nā huatiyá yamá Dios huanti quit quimalakáchalh, chu quilimáxtulh apóstol laquimpī nacān macatzinikoy xtachihuín huanti nī judíos.

⁹ Yamá huanti luhua tlak lactalipahu xlimaxtukocān, huanti xpuxcūnanikoy canajlanīn, Pedro, Santiago, chu Juan, nītlā atuyá puhuankōlh, huata canajlakōlh pī xlicānā huá Dios xquimaxquīnīt yumā tascūjut. Chu lantla matlanikōlh pī quin chunatiyá nacscujahu lantla cscujmahu, lipaxuhu quincapakachipakōn quit xahua Bernabé, huachá tu quinticalimasiyunikōn xtamatalajlencān pī quit, chu hua Bernabé nacampalayahu liscujkoyahu yamá chixcuhuín huanti nī judíos, chu xlacān antiyá naliscujkoy xlipacs huanti judíos.

¹⁰ Caj xman huá quinticahuaniñkōn pī ankahlín caclacapastackōhu, cacaklihuankōhu yamá limaxkanīn huanti huilakó c-Jerusalén, chu napuquītilhayahu tumīn huantu tlan naclimaktayakoyahu, masqui xlicānā pī huantu xlacān quihuaniñkōlh quit ankahlínā chuná ctlahuama.

Pablo lacaquilhniy Pedro c-Antioquía

¹¹ Huampi acxni yamá quilhtamacū Pedro quīlāl c-xacachiquīn Antioquía, c-xlacatīncan līlhuahua lacatzaj c-lilacaquilhniñh caj xpālacata huantu nītlān xtlahuama,

¹² sampi xapulana huá lacxtum xtahuayankoy natalanīn huanti nī judíos hasta acxni chinkōlh c-Antioquía makapitzīn natalanīn judíos huanti xpuxculemakó Santiago; acxni tuncān tzūculh tapapitziy, chu nīālhlacxtum xtahuayankoy natalanīn huanti nī judíos, sampi

xmacpuhuanikoy yama natałanin judíos pala lantla napuhuankoy naliakluhuatnankoy cumu xlacán hasta ni catihuayankolh huanti ni luhua judíos masqui na aya lipahuankoy Jesús.

¹³ Na xlipacs amakapitzin judíos xala c-Antioquía huanti xlipahuankoy Cristo, na chuná tzúculh tapapitzinikoy, nialh lacxtum xtahuayankoy, xtachuná lantla Pedro, chu hasta Bernabé na aya chuná timalacatiijinikolh c-xtalakaputiyuncán.

¹⁴ Pus acxni quit cúcxilhli pi chuná xlamakó xtachuná lantla xlacán xcatzikoy pi ni lacasquín Cristo, ni cmatlánilh, chu c-xlacañin can xlipacs lilluhua chuná cuánilh Pedro: "Huix judío huampi nialh chuná lápat xtachuná lantla xilatamatcán, huata lápat xtachuná lantla ti ni judío, ¿túhuan chinchu fuerzaj litlahuanikoya yama huanti ni judíos pi chuná calatamakolh xtachuná lantla chatum judío?"

Xlipacs tachixcuhiitat masqui ni judíos pala lipahuankoy Cristo nalaktaxtukoy

¹⁵ Xlicañ pi huix Pedro chu quit, judíos hasta lantla tilacachiha, chu huá xpalacata ni quincalimapacuhuicán maklakalhınanin xtachuná lantla judíos limapacuhuikoy xlipacs huanti ni judíos sampi xlacán ni makantaxtikonit xlimapaksin Moisés.

¹⁶ Huampi masqui chuná, stalanca catziyahu pi ni pala chatum huanti Dios catilimáxtulh xtachuná la nialh tú laclén c-xlacañin caj xpalacata pi lihuana namakantaxtiy huantu limapaksinan xlimapaksin Moisés, huata xman huá huanti nalipahuán Jesús chuná nalimáxtucán. Huá xpalacata quin, acxtum judíos, chu huanti ni judíos, lipahuanitahu Quimpuchinacan Jesucristo laquimpi caj xpalacata yama quintacanajlacán huantu kalhıniyahu naquincalimáxtuyán xtachuná la nialh tú lacleniyahu Dios; huampi ni pala chatum catlixapánilh xtalakalhın c-xlacañin Dios caj cumu lihuana namakantaxtiy huantu huan c-xlimapaksin Moisés.

¹⁷ Pus lapi acxni quin huanti judíos nialh lipahuanahu xlimapaksin Moisés pi antá nataksahu lantla nialh tú nalaclenahu c-xlacañin Dios, chu huata huá chú lipahuanahu Cristo laquimpi huá naquincalacxapaniyan xlipacs tu laclenahu, quitaxtuy pi quin xtachuná litaxtuyahu lactlanca maklakalhınanin la catihuá ti ni judío, ¿pá yumá huamputún pi huá xcuenta Cristo pi chuná litaxtunitahu? ¡Xlicañ pi ni chuná!

¹⁸ Huampi caj yumá calacapastáctit, lapi huix man malacatzuquipalaya huantu xlakmakanita, entonces

huata huix xlicana miacstu putzápat lantla maklakalhiná nalimaxtucana.

¹⁹ Sampi xapulana quit fuerza cacmakantáxtilh xlimapaksin Moisés xacpuhuán, huampi chalh quilhtamacú acxni antiyá yama c-limapaksin cquiakátaksli pi ni lay lihuana cmakantaxtiy, chu man yamá limapaksin quimakstuntláhualh, chu xtachuná lampala caquimáknilh. Huampi tlan quinquixtáxtunilh pi cnínilh yama limapaksin laquimpi maktum nactzucuy lilatamay xtachuná lantla lacasquin Dios. Quit lacxtum quintapakaxtokohuacacanit Cristo c-cruz,

²⁰ chu hua chú masqui clama, nialh clilama xtachuná lantla ti caj acstumapaksicán, huata huá quilatámat tapaksiniy Cristo huanti lama c-quinacú; chu yama akstítum quilatámat huantu clilama, chuná tlan akstítum clilama caj xpalacata sampi clipahuán xCam Dios, chu ccatziy pi snun quilakalhamanit hasta limacamástalh xlatámat caj quimpalacata.

²¹ Quit ni cactilakmákalh yuma xlaktaxtut quilistacna huantu caj litlan quimalacnuniy Dios, sampi pala ti puhuán pi tlan nalitaxtuy xtachuná la nialh tú laclén c-xlacin Dios, caj xpalacata cumu huá lihuana namakantaxtiy huantu huan xlitláhuat pala xatú limapaksin, sampi lapí chuná, entonces quitaxtuy pi nitú xlakasi masqui quincaquipalacanicán Cristo.

3

Dios quincamaakaputaxtiyán caj xpalacata cumu lipahuanahu xtamalacnín

¹ Koxutanín huixín lactuntusnu natalanín xala c-Galacia, ¿ti camaknihuanín laquimpi nialh akstítum nalipahuanátit Jesús? Sampi lantla makluhua quit ccatalkhchihuínán, lacatanes camasiyunín lantla Cristo pakaxtokohuacac c-cruz caj quimpalacatacán, xtachuná pala luhua man milakastapucán tilucxíhtit.

² Huampi clacasquin naquinkalhtiýátit yuma takalhasquinín huantu naccatlahuaníyán: ¿Pá Dios camacaminín, chu camaxquin Espíritu Santo caj xpalacata cumu makantaxtítit huantu limapaksinán xlimapaksin Moisés, usu huá xpalacata lantla lipahuántit Quimpuchinacan Jesús huanti calitachihuínancántit?

³ ¡Xlicana luhua cana lactuntusnu! Dios calakalhamán, chu camaxquin Espíritu Santo laquimpi hua xtamaktay natzucuyátit lilatapayátit lacsasti milatamatcán, huampi huata chú huampalayátit pi huá milimakantaxtítcán huantu caj xlimapaksincan judíos, pus quitaxtuy pi lakapuxtu pimpátit.

4 Xlīpacs huāntu huixín aya xlakapasñitántit xacpuhuán pī nacāmaktayayán, ¡huāmpī lāmpala līhuacá nītú xtápalh caquilitaxtunín!

5 Acxñī Dios camaxquín Espíritu Santo, chū tlahuakolh lactlanca līcācñī tascújut c-milakstīpāncán, ¿tūhuan cahuá chuná lītálāhualh? ¿Pá huá xpālacata huixín huá xtzaksapátit līhuana xtzaksapátit xmakantaxtīyátit xlīmapaksīn Moisés? Xlīcānā pī nī huá lītálāhualh, huāmpī huata caj xpālacata lāntla līpāhuántit xtachihuīn Jesús huāntu aya kaxpatnītántit.

6 Chuná lāntla xamākan quilhtamacú Abraham nītú atīpatu tlāhualh huata caj xpālacata cumu cānājlānīlh xlīpacs huāntu Dios caj xtalakalhamān mālacnūnīlh natlahuay c-xlatāmat, huá līmātzankānānīlh xlīpacs xtalakalhīn, chū līmāxtulh lā xalaktaxtun chīxcú huāntī nīālh tū laclén c-xlacatīn.

7 Hua xpālacata ccalīhuaniyán, lapī huixín kantīputunátit yamā xamākan kolutzīn Abraham, chū nalītaxtuputunátit xtāchuná lāntla xaxlīcānā xquilhtzúcut huāntī nakantīyátit xtacānajla, entonces camīnīniyán nalīpāhuanátit huāntu Dios caj xtalakalhamān mālacnūnīt xtāchuná lāntla Abraham līpāhua.

8 Sāmpī hasta lāntla xamākan quilhtamacú Dios xucxilhlacachīmā lāntla calānchū quilhtamacú nalakalhamankoy masqui huāntī nī judíos, chū chuná tatzoktahuīlanīt c-Līkalhtahuakā pī Dios nā caj xtalakalhamān nalakmāxtukoy xlīpacs huāntī nalīpāhuankoy huāntu namālacnuy laktāxtut, xtāchuná lāntla lakalhāmalh Abraham caj xpālacata xtacānajla, sāmpī chuná timālacnūnīlh: “Xtāchuná lāntla clakalhamanītān caj xpālacata cumu quilīpāhuana, nā chunā naclakalhamankoy xlīpacs huāntī huīlakoī nahuān masqui canīhua tīyat.”

9 Chuná pī xlīpacs tī lānchīyuj quilhtamacú līpāhuankoy huāntu mālacnuy, xlīcānā pī Dios nā nalakalhamān xtāchuná lāntla tilakalhāmalh Abraham caj xpālacata cumu tilīpāhua.

10 Xlīpacs huāntī caj xman huá līpāhuankoy pī caj xpālacata lāntla namākantaxtīkoy huāntu huan c-xlīmapaksīn Moisés tlan nalīlakmāxtuy xlistacnā c-xlacatīn Dios, c-Līkalhtahuakā chuná līhuancān xpālacata: “Capātīlh huāntu naakspulay yamā huāntī nī līhuana namākantaxtīy xlīpacs huāntu līmapaksīnān xlīmapaksīn Moisés.”

11 Pus luhua lacatāncs talulokā pī nī pala chātum catīlakmāxtulh xlistacna caj cumu natzaksay namākantaxtīy xlīmapaksīn Moisés, sāmpī c-Līkalhtahuakā chuná huan: “Yamā huāntī xalaktaxtūn lītāxtunīt c-xlacatīn Dios huá chuná līlamaj nahuān caj xpālacata pī nalīpāhuān pī Dios caj

xtalakalhamán chuná limaxtunít.”

¹² Huampi lapí caj lihuana nalakachixcuhuiputuna xlimapaksin Moisés laquimpi chuná tlan nalakmaxtuya milistacna c-xlacatin Dios, luhua tuhua naquixtaxtuniyán, sampi c-Likalhtahuaka chuná huan: “Xman huá yamá huanti akstitum namakantaxtikoy xlipacs lactzu lactzú huantu limapaksinán limapaksin huanti nalakmaxtuy xlistacna c-xlacatin Dios.”

¹³ Huampi na milicatzticán pi tama xlimapaksin Moisés nialh xlasquinca napecuaniyahu acxni lihuán pi naxokonán huanti ni lay akstitum makantaxtiy, sampi Cristo quincalakmaxtún lantla naxokonanaahu, sampi acxni xlá nilh c-xokspun cruz quimpalacaxokónalh pacs huantu quilixokonatcán xuanit, sampi c-Likalhtahuaka chuná huan: “Xlipacs yamá huanti pakaxtokohuacacán c-kantum quihui laquimpi naniy, huá chuná limapatinimaca laquimpi naxokonán xlipacs huantu tlahuanit lixcajnit xtalakalhín.”

¹⁴ Xlicana pi Dios tlan tláhuah pi hua Cristo naxokonaniy quimpalacatacán, laquimpi chuná lantla quin judíos, na chuná lantla huanti ti ni judíos, tlan acxtum naquincalakalhamanán Dios xtachuná lantla timalacnunchá Abraham nalakalhamankoy judíos, chu na chuná laquimpi xlipacs quin acxni lipahuanahu Jesús, na tlan makamahlтинanátit Espíritu Santo.

Xlimapaksin Moisés ni lay xlactlahuay huantu xapulana xmalacnunitá Dios

¹⁵ Natałanín, acxni chatum chixcú pala tú litalaccaxlay tanuj chixcú, usu pala tú malacnuniy, litayaniy namaxquiy, chu nafirmartlahuaniy mactum cápsnat, xlicana pi ni pala chatum ti catilactláhuah, usu ni pala chatum ti catimalihuáquilh. Pala quin chixcuhuin makantaxtiyahu huantu litayayahu, chu firmartlahuayahu, xalihuacá Dios namakantaxtiy huantu malacnuy.

¹⁶ Pus Dios huí tu timalacnúnilh Abraham xamakan quilhtamacú acxni tihuánilh pi nasiculanatlahuakoy xquilhtzúcut huanti nalacachinkoy alistalh. Huampi Dios ni huánilh “xlipacs minquilhtzúcut” xtachuná lantla calichihuinankoca luhua xliputumcán, huampi caj xman huá chatum, chu yama chatum huá Cristo.

¹⁷ Quit clacasquin pi huixin xakatástit pi Dios makán tatláhuah Abraham aktum talaccaxlán, chu malúokli, chu masqui xliaktatita ciento apuxamacahu cata alistalh milh xlimapaksin Moisés, huantu huan yama limapaksin ni lay lactlahuay huantu xamakán xmalacnunit Dios.

18 Sampi caj capuhuántit: pala yamá huantu Dios malacnunit pi naquincalakmaxtuyán caj cumu nacanajlayahu xtamalacnún, chu chatum chixcú xlakmáxtulh xlistacna caj cumu xmakantáxtilh xlimapaksin Dios, xlicana pi Dios xaaksaniná xquitáxtulh; huampi huantu malacnunit caj litlán naquincalakmaxtuniyán xtachuná lantla timalacnúnilh Abraham.

¿Tú xpalacata limacaminca xlimapaksin Moisés?

19 Pus ¿tú chinchu xpalacata likalhiyahu xlimapaksin Moisés? Xlicana pi Dios huá limacamilh xlimapaksin laquimpi chuná namaakataksnikoy tachixcuhuítat lantla xlipacs tlahuakoy talakalhín, chu pi fuerza napatinankoy, chu huá xpalacata xlasquinca nalikalhkalhitahuilakoy yamá xquilhtzucut Abraham huanti alistalh namín lakmaxtukoy xtachuná lantla xmalacnunicanít. Yuma xlimapaksin Dios maxquikolh ángeles laquimpi xlacán namacamaxquikoy Moisés, chu cumu Moisés xkalhachiuhuina Dios xlitaxtuy c-xlacinacán, huá maxquikolh tachixcuhuítat.

20 Huampi acxni Dios malacnúnilh Abraham tu natlahuay c-xlatamat, ni lacásquilh pala ti namacán xkalhachiuhuina laquimpi chuná namacatzinínán, huampi huá Dios man tachihiuinilh.

Xlimapaksin Moisés quincalenán c-xlacin Cristo

21 Xamaktum pala ti napuhán: “¿Entonces xlimapaksin Moisés caj talalacataquima huantu timalacnúnilh Dios Abraham?” ¡Luhua ni ccanajlay! Sampi lapi hua yamá xlimapaksin tlan xliklakmaxtunikolh xlistacnacán huanti xmakantaxtikolh, entonces pacs tlan xkalhihu xlahtáxtut quilistacnacán lapi huá xmakantaxtihu huantu huan tama limapaksin.

22 Huampi nití lay makantaxtiy sampi antiyá c-xtachiuihu Dios huantu tatzoktahuilanít c-Likalhtahuaka huan pi xlipacs tachixcuhuítat xtachuná tachín huilikonít talakalhín, chu huá xpalacata xman huanti nalipahuankoy Cristo tlan namaklhtinankoy yamá laktáxtut huantu hasta xamakan quilhtamacú xmalacnunit Dios namastay.

23 Acxni xalipulana acxni ni xamín Cristo, yamá xlimapaksin Dios xlitaxtuy xtachuná lantla chatum quimaktakalhnacán huanti nakalhakaxmatahu xlimakua kalhkalhitahuilayahu yamá huanti naquincalakmaxtuyán laquimpi huá chú nalipahuanahu.

24 Chuná pi yamá xamakan limapaksin, xtachuná xuanít la chatum kokana puscát huanti maktakalhikoy lactzu

camán laquimpī naquincamaktakalhñenán hasta antá c-xlatatīn Cristo huan̄tī acxnī nalipahuanahu, xlicana taxa-panit nahuán quintalākalhñcán chū nalitaxtuyahu xtachuná la tī nialh tú laclenahu.

²⁵ Huampī cumu chú aya minit Cristo huan̄tī lipahuanahu, nialh xласquinca pī yama limapaksin ankalhñ naquincalikalhñyán la xtachin, chū naquincalihuanitilhayán tū nītlán tlahuanitahu.

²⁶ Sampī huixín huan̄tī lipahuanátit Cristo Jesús xlicana pī xlipacs chuná la judíos, chū la nī judíos, xcaman Dios litaxtuyátit.

²⁷ Sampī xlipacs huixín acxnī takmununitántit xtachuná pala acxtum tahuanitántit Cristo c-xlatamat, chū xtachuná litapalhítit huā lantla xlá kalhñy xласasi.

²⁸ Dios nialh huā cuñtaj tlahuay pala tī judíos, usu tī nī judíos, pala tastán c-tascújut, usu calakuán lama, pala chixcú, usu puscāt; sampī lapī xlipacs tahuanitántit Cristo Jesús entonces chatumá litaxtuyátit.

²⁹ Huā chú cumu xlicana huā tapaksiniyátit, na xlicana pī huixín xtachuná xaxlicana xquilhtzucut Abraham caj xpālacata lhkamayátit c-xtacanajla, chū pacs calakchanán namakamaklhñinanátit huan̄tū Dios malacnūninit namaxquikoy huan̄tī xquilhtzūcut.

4

¹ Huā yumá huan̄tū luhua ccahuaniputunán pī xapulana quin, xtachuná xlitaxtuyahu lantla chatum actzū kahuasa huan̄tī limaxkan tamakaxtaka, chū makaxtaknicán xherencia huan̄tū namapaksiy, chū masqui xlicana pī luhua huā mapaksiy fuerza tlan litaxtuy xtachuná la chatum caj tasacua sampī nī lay lactlahuay yama tumin huan̄tū makaxtaknicanit,

² sampī huilakó huan̄tī xtlat putzakonit laquimpī namak-takalhky, chū namakastackoy hasta acxnī nalakchán quilhtamacú lantla namacamaxquikocán huan̄tū mapaksiy chuná lantla lilacilhcahuilñit xtlat.

³ Pus na chuná chú quin xquinaquitaxtuniyán xapulana acxnī nī xamín Jesús, sampī xlamahu xtachuná lantla lactzū camán huan̄tī nī naj catziyahu huan̄tū xtalulótkat, chū catuhuá huan̄tū tachixcuhiútat xlismanikonit xtlahuakoy laquimpī nalakmaxtukoy xlistacnacán, na chuná xquincalitaankoyán xtachuná chatum xatastán.

⁴ Huampī acxnī takátzilh quilhtamacú lantla Dios xlaclhcahuilñit pī naquincalakmaxtuyán, xlá macámilh catuxáhuat xCam huan̄tī machixcuhiñilh chatum puscāt

antá c-xtiyatcan judíos huantí lihuana xmakantaxtikoy huantu limapaksínán xlimapaksín Moisés.

⁵ Hua xlimapaksín Moisés huantu xtzaksamahu lihuana namakantaxtiyahu, xtachuná lampala xatachín xquincalémán, huampi Cristo huá límilh catuxáhuat laquimpi tlan naquincalakmaxtuyán c-xtachín limapaksín, chu chuná naquincalimaklhtinanán xtachuná lantla xaxlicana xcamán.

⁶ Chanchu laquimpi lihuana namakcatziyahu pi luhua mana xcamanquin litaxtunítahu, xlá hasta quincamacaminín cspiritu Xcam Jesucristo c-quinacucán, chu yuma cspiritu Jesucristo quincamaakpuhuanitiniyán nahuaniyahu Dios: “¡Huix Quintlaticán!”

⁷ Huá xpalacata ccalihuanian, huá chú huixín nialh mililatamatcán la xtachín yama xamakan limapaksín laquimpi fuerza namakantaxtiyátit, huampi litanuyatittá xtachuná lantla xcaman Dios, chu cumu xlicana pi huixín xcamán, milicatzitcán pi nachán quilhtamacú acxni pacs huantu Dios kalhiy, na huixín natakalhiyátit.

Pablo ni lacasquin pi huanti aya lipahuankonit Jesús nalitaxtupalay lantla xtachín xlimapaksín Moisés

⁸ Huixín huanti ni judíos, xapulana acxni ni xalakapasátit Dios, caj luhua xman huá xmakantaxtiyátit nalakachixcuhuiyátit yamá huantu huixín xlimaxtuyátit xtachuná lantla midioscán masqui xlicana pi nitú xlakasicán.

⁹ Huampi huá chú pi lakapasnitántit Dios, usu tlan nahuanahu pi huá Dios camaxquinítán talacapastacni laquimpi tlan nalakapasátit, ¿lantla chinchu xpalacata amaktum maxquipalayátit quilhtamacú nacamakatlajayán xtalacapastacnican chixcuhuín huantu calilayán xtachuná lantla xtachín laquimpi lihuana natzaksayátit namakantaxtiyátit?

¹⁰ Chuná ccahuanian sampi huixín na aya tzucuyátit macastalakoyátit yamá judíos lantla xlacán ankahín catuhua mapascuajnikoy, usu lihuilikoy aktum tlanca quilhtamacú chuná pala aktum papá, usu aktum cata acxni pacs cacninanikoy Dios laquimpi xlá tlak tlan nalakalhamankoy.

¹¹ Ccamacpuhuanian huá luloko pala ni caj huá páxcat nahuán yama quintascújut huantu climakapalanit c-milakstipancán.

¹² Natalanín, ccasquiniyán litlán pi nialh xtachín yama xlimapaksín Moisés calilatapátit xtachuná lantla quit maktum quilhtamacú xaclilama acxni xactzaksama lihuana xacmakantaxtiputún; huampi claktaxtunít, chu na clacasquin pi calaktaxtútit huixín yumá huantu xtachuná

la xtachín calikalhiyán. Masqui xlicana pi chuná cquilhama, ni huá xpalacata pala huixín quintlahuaninítit huantu ntlán, huampi chuná cuan sampi ccatziy pi quimpaxquítit, chu niucxnicú quilakmakántit.

13 Pus catziyátit pi caj xpalacata pulactum tajátat huantu quinchípalh, huá fuerza clitamakáxtakli c-mincachiquincán, chu quit na huacu yama quilhtamacú pulh ccalitakalhchihuínán xtachihuín Cristo huantu mastay laktáxtut.

14 Chu yama quintajátat huantu quit xacpatinama, chuná huixín caliucxilhni Dios c-milatamatcán lapí xlicana lakalhamaninanátit; huampi huixín ni caj quilakmakántit huampi lipaxuhu quimakamaklhtinántit xtachuná lantla chatum ángel, usu lampala huatiyá Cristo Jesús makamaklhtinántit lantla quintalátit!

15 Huampi ¿ní chú alh chú yama tapáxquít huantu xquinkalhiniyátit? ¿Ní chú alh yama mintapaxuhuancán huantu xkalhiyátit? Sampi quit luhua xtalulóktat tu cuan, pi lapí tlan cahuá caj quimpalacata huixín hasta xtitamastátit laquimpi xcamaxtunicántit milakastapucán lapí chuná tlan xactilípacslí yama quintajátat huantu xacpatima c-quilakastapu.

16 Huampi huá chú max luhua snun ccamakasitzinítan caj xpalacata cumu ccalitakalhchihuínán huantu xtaluloktat Dios.

17 Tama chixcuhuín huanti camalakaspityahuamán xlicana pi huá chú luhua snun calakalhamanán sampi puhuankoy pi chuná naquilakmakanátit, chu huata huá luhua nalipahuankoyátit, chu tlan namaktayalipinkoyátit.

18 Xlicana pi c-quilatamatcán luhua tamaclacasquín pi naaklihuankoyahu nalakalhamankoyahu amakapitzin chixcuhuín, huampi huantu akstítum, chu xliankalhín nalakalhamankoyahu, ni caj acxni quit lacxtum ccatalamachán lantla tlahuakoy yama aksaninanin chixcuhuín.

19 Koxutanín huixín quilakskatán, xlicana quit luhua snun cpatima tacatzanájuat caj mimpalacatacán, xtachuná lantla catzanajuanán chatum puscát acxni namalakatuncuhuínán; chu quit ankalhín chuná cpatimaj nahuán hasta acxni Cristo luhua xlicana malanama nahuán c-milatamatcán, chu lihuana makantaxtipátit nahuán huantu lacasquín.

20 Hasta ucu xactayachá c-milakstipancán cpuhuán, laquimpi atzinú luhua tancs xacalitakalhchihuínán, huampi cumu luhua mákat, ni ccatziy lantla luhua tataksátit laquimpi tancs naccalistacyahuayán.

Xamakaṇ Abraham xkalhikoy chaṭuy xlacchaján

²¹ Xlīpacs huixín huantī lihuanā makantaxtiputunátit xliṃapaksín Moisés laquĩmpī nalakmaxtuyátit miḷistacnacán, ¿a poco nī alīkalhtahuakayátit huantu tatzoṭtahuilanīt c-libro antaṇī tataksa ḷīmapaksín?

²² Sāmpī antá yama c-Līkalhtahuakā nā lichihuínán lantla xamakaṇ quinquilhtzucutcan Abraham xkalhikoy chaṭuy xlakkaḥuasán: chaṭum xkaḥuasa huá takálhīl yama puscāṭ huantī xmaṣcujucán c-chiquī xtachuná lantla tachín sāmpī caj cstaṇanīt, chu chaṭum ḷitum xkaḥuasa, huá xlá xtzi huantī luhua xpuscāṭ Abraham, chu nī caj xtasācua.

²³ Agar xuanicán yama caj xatastaṇ squitihuíná, xlá kálhīl chaṭum cskata huantī malakatuncúhuīl sāmpī xakátlih Abraham, chu tatalakxtúmīl, huāmpī yama Sara huantu luhua xpuscāṭ Abraham timachixcuhuīlīl chaṭum xkaḥuasa sāmpī huá Dios xmalacnūnīnīt pī nakalhikoy chaṭum xkaḥuasacán.

²⁴ Xlīpacs yumā huantu chuná lanīt, huí tu quincālīmasiyuniputunán Dios, sāmpī yuma chaṭuy lacchaján ḷitaxtukoy xtachuná lantla pulactuy talaccaxlán: pulactum huá ḷitaxtuy yama talaccaxlán huantu maṣtaṭa c-kastín antaṇī huanicán Sinaí huamputún pī huá Agar, xlīpacs huantī antá makṭapaksikoy yuma c-talaccaxlán tlan tamalacastuca xtachuná lantla xcaman yama xatastaṇ puscāṭ huantī nā xatachín lacachinkoy xtachuná lantla xtzcán.

²⁵ Xlīcaṇa pī Agar ḷitaxtuy yama kastín huanicán Sinaí c-Arabia, chu tlan tamalacastuckoyahu xtachuná lantla tī huá chú makṭapaksikoy c-Jerusalén sāmpī xlacán ḷitamakaxtakoy xtachín catlahuakoḷh yama ḷīmapaksín huantu maṣtaṭa c-Sinaí.

²⁶ Chīnchu Sara huantī luhua xpuscāṭ Abraham, huantī nītī maṣcujuy xtachuná lantla xtachín, huá tlan tamalacastucahu yama tanu xasasti Jerusalén xala c-akapún, chu quin huantī antá makṭapaksiyahu ḷitaxtuyahu xtachuná lantla xcamán sāmpī caj quintapaxuhuancán tlahuayahu xtalacasquin Dios, chu nī xtachuná lantla xtachín.

²⁷ Sāmpī c-xtachihuīn Dios lacatum chuná huan: “Capaxuhua huix puscāṭ huantī niucxnicú kalhīnīta mincamán; hasta cacatasa caj lantla mintapaxuhuán huix huantī nī amakcatziya yama tacatzanájuat lantla namalakatuncuhuīya miskata.

Sāmpī yama puscāṭ huantī aya xlakmakancanīt caj xpālacata pī nī lay xkalhīy xcamán, huata atzinú luhua nakalhīy xcamán, nī xahuá huantī xtatalakxtumīnīt xchixcú.”

²⁸ Natałanín, quit clacasquín nacatzıyátit pı quin pacs xłakskatañ sãmpı Dios chuná quincãmalacnũnıñtãñ naquincãtlahuayãñ xtachuná lantla timalacnũnilh xamakañ quılhtamacú Abraham, pı nakalhiy çatum xkahuasa xuanicãñ Isaac.

²⁹ Na xtachuná lantla yama xamakañ quılhtamacú yama kahuaş huantı xlacachıñit sãmpı huã Abraham, chu Agar xtalakxtumıkonıt, nı xucxilhpıtún yama kahuaş huantı xlacachıñit caj xpãlacata cumu cspiritu Dios makantáxtılh c-xlatamať Sara huantı xmalacnũñit, lantla chú na chuná quin quincãquıtaxtunımãñ.

³⁰ Huãmpı ħlá huãnilh Dios Abraham? Pus c-Lıkalhtahuaka tatxoktahuılanıt pı chuná huãnilh: “Catlakaxtu tama mintasacua puscãt huanicãñ Agar chu xkahuasa c-mıñchic, sãmpı nı minıniy xkahuasa natamaklıhtınãñ huantı huix namakaxtakniya xkahuasa huantı luhua mimpuscãt Sara, huantı nı caj mintasacua.”

³¹ Natałanín, huã xpãlacata ccalıhuaniyãñ pı quin nı lıtaxtuyahu xtachuná lantla xcamãñ yama puscãt huantı tasacua xuanıt huãmpı huã lıtaxtuyahu xtachuná lantla xcamãñ yama huantı nı tasacua puscãt.

5

Cristo quincãlakmaxtún c-xlıtlihuaka yama huantı xtachuná lantla xtachın xquincãkalhiyãñ

¹ Xlıcana pı Cristo quincãlakmaxtún laquımpı yama xlımapaksın Moisés nıalh naquincãlılayãñ xtachuná lantla xtachın pı fuerza namakantaxtıyahu xlıpacs lactzu lactzú huantı lımapaksınãñ. Huã xpãlacata ccalıhuaniyãñ pı tlıhuaklı calatapátit, chunatıyã calıpahuantıt Cristo, chu nıalh tú xtachın caticãtlahuãñ atanuj xatascuıtlahuan lımapaksın.

² Cakaxpáttit, chu caakatákstıt huantı naccahuaniyãñ, pı lapı tı lantla huixın huantı aya lıpahuanıtántıt Cristo, xamaktum chú napuhuãñ pı luhua xlacasquincã na nacircuncıdarlay laquımpı tlan nalaktaxtuy, xlıcana quıtaxtuy pı nı lama pala tú catılımaktáyalh masqui calıpahua Cristo.

³ Quit ccahuaniputumpalayãñ pı xlıpacs, usu caxatıcahua chıxcú huantı lacasquín circuncıdar catlahuaca caj cumu chuná huan xlımapaksın Moisés pı xlıtláhuat lapı malaktaxtıputún xlıstacna, pus na lacatancs cacátzılh pı pala chuná luhua tlahuapıtún na luhua xafuerza lıhuana xlımakantáxtıt nahuãñ xlıpacs atıpatu huantı lımapaksınãñ antá pı xlıtláhuat.

4 Xlīpacs huixín huānti tzaksayátit lītaxtuyátit xtachuná pala nialh tú nalacñenátit c-xlacatīn Dios caj xpalacata pacs lihuana namakantaxtiyátit huāntu huan c-xlīmapaksīn Moisés, xlicānā pī talakamakatlīnipátit Cristo, chu lantla caj lītlan calakalhamamputunān Dios.

5 Huāmpi quin nī chuná canajlayahu, sāmpi cspiritu Dios quincamaktayayān akstītum nacānajlayahu huāntu Dios quincamalacnūniyān pī naquincalīmāxtuyān xtachuná lampala nialh tú laclenāhu caj xpalacata cumu lipāhuanāhu.

6 Sāmpi lapī quin xlicānā huā tahananitahu Cristo c-quilatamatcān, nītū xlakasī lapī circuncidar lanitahu, usuchī nītū circuncidar lanitahu, caj xman huā kalhiy xlakasī nalipāhuanāhu, chu yuma quintacānajlacān akstītum nalīlatamayahu c-quintapaxquītcan.

7 Xlicānā pī aya akstītumā huixín xlapátit, ¿tī cahuanín, chu calactlahuayahuān pī nialh calipāhuāntit xtaluloktat Dios?

8 Xlicānā pī nī huā Dios calactlahuayahuān, sāmpi xlā luhua man calacsacnītān laquīmpi nalipāhuanátit Cristo.

9 Cumu lantla huixín catziyátit pī masqui caj actzū levadura māxcutikoy xlīpacs huāntu lakmunucanīt harina, pus luhua cuīntaj catlahuātīt nītū pacs tilaclatayayátit.

10 Huāmpi quit tancs ccatziy pī Quimpuchinacān nacamaktayayān pī nī caj lihuacā nalīlaclatayayátit huāntu ccahuanimān, chu huā Dios catziy lantla namapātīniy yamā huānti casokalīyān caxaticahuaj xtihua.

11 Natalanín, lapī quit xactzūculh liakchihiuinān pī xlīpacs huānti lipāhuān Cristo circuncidar calakolh, yamā judíos nialh xquisitzīnikolh, chu nialh calahuā huāntu xquiliyahualkolh. Sāmpi lantla Cristo nīnīt c-cruz, nialh xliaklhuhuatnankolh masqui calipāhuankolh lapī nā acxtum circuncidar xlakolh, sāmpi xlacān puhuankoy pī chunā talacasquīn natlahuayahu laquīmpi tlan nalaktaxtuyahu.

12 Huāmpi xlīpacs tamā huānti maaklhuhuatnīmān nacachucunicanátit actzū c-mintiyatlīhuacān minīnikoy pī maktum xacstū xchucuactīkocā xlipuaktuminicā laquīmpi xlicatzīkolh.

13 Dios calacsacnītān huixín natalanín laquīmpi nacalakmāxtuyān c-xlacatīn huāntu xcalīlamān xtachunā lantla xtachīn, huāmpi xlā nī huā chunā calītlahuān caj laquīmpi huā chú aklakuā nalatapayátit, usu natlahuayátit catuhuā huāntu huixín napuhuanátit, huata huā calīlacsacnītān laquīmpi chú acxtum nalapaxquiyátit, chu nalamaktayayátit.

14 Sāmpi xlīpacs huāntu huan c-xlīmapaksīn caj xman huā yuma kamputum lītaxtuy: “Calakalhamankó amakapitzīn

xtachuná lantlata acstulakalhamancana.”

¹⁵ Cana huixín, luhua cuıntaj catlahuátit lantla nalat-apayátit, sampi lapi caj xman nalamakasitzitahuilayátit, chu nalalacaxcatahuilayátit, ni makas quilhtamacú miacstucán nalalactlahuayátit.

Akstitum calatamahuh chuná lantla quincamapuhuaníyán Espíritu Santo

¹⁶ Huá xpalacata, quit ccalihuaníyán, akstitum calat-apátit chuná lantla camapuhuaníyán Espíritu Santo, chu ni huá cakalhakaxpáttit huantu camatlahuiputunán xalixcajnít mintayalcán tu xapulana xkalhiyáti.

¹⁷ Sampi yama xalixcajnít quintayalcán huantu xkalhiyahu, ni catimatlánilh huantu quincamatlahuían Espíritu Santo, chu na chuná Espíritu Santo ni matlaníy huantu quincamatlahuían xamakan xalixcajnít quintayalcán; huá xpalacata, huixín lakachunín ni lihuana catziyátit xatú luhua namakantaxtiyátit, sampi acxtum quincamapaksiputunkoyán lantla lakaputuy latámat.

¹⁸ Na chuná lapi hua Espíritu Santo capulalemán, ni lay pala tú xtachín caticatlahuán, ni pala yama xlimapaksin Moisés, na ni pala yama xalixcajnít mintayalcán huantu xapulana xkalhiyahu.

¹⁹ Na luhua c-stújtat tasiyuy huanti kalhakaxmatmakó huantu malacnunikoy xalixcajnít xtayalcán: chuná pala naxakatlikoy atanuj puscát masqui huilakó xpuscatcán, catu huá huantu limakapaxuhuakoy xmacnicán, chu luhua huantu tamaxcajualín tlahuakoy huantu nalilakxtapukoy putáhuilh,

²⁰ chu talakataquilhpután tu caj xatatlahuamakxtu, lascuhuakoy; xcátzit quilhcatzanikoy catihuá, ni laucxilhputunkoy; catu huá lalimakasitziy, lalacataquikoy, chu mapapitzikoy natalanín, lakaputiyu lakoy.

²¹ Catu huá lakcatzalacaniy huantu kalhikoy amakapitzín, tlanca xakotnín, chu luhua huantu lixcájnít tlahuakoy. Quit aya makluhuatá chuná ccalitakalhchihuinanítán pi xlipacs huanti chuná makantaxtima na yumá lixcájnít latámat, tancs cacátzilh pi niucxni catilipaxuhuakolh yama lipaxuhu latámat huantu kalhikoy ti matlanikoy pi Dios namalanán c-xlatámat.

²² Huampi huantu limascujunán Espíritu Santo, xlá namaxquiyán tapáxquit, tapaxuhuán, tatancsni, tapaxuhuanalén lantla ni lacapala nasitziya pala tú nahuanicana, tlan mintapuhuán, chu tlan talacapastacni lantla tancs namakantaxtiya huantu litayaya;

²³ xlá namaktayayán lantla tasmalhuán nahuana, ni nalacataquinana, chu xatalhcán nalipina milatámat. Xlipacs

yuma tlan talacapastacni huantu namaxquiyán Espíritu Santo nítú limapaksín huantu nalihuán pì nítlan tatlahu.

24 Chu xlipacs yama huanti aya tahuankonit Cristo c-xlatamatcán quitaxtuy pì aya xtachuná la tatapakaxtokotahuacakonit, chu chuná makatlajakonit yama xamakan lixcajnit xtayatcán huantu xmatlahuikoy caxatucahuá talakalhín.

25 Cumu huá chú tlan lamahu, huá chuná lilyampi huá Espíritu Santo quincapulalemán, pus camaxqui hu quilhtamacú pì huá tama Espíritu Santo ankalhíná caquincamaktayán.

26 Nì caj calatlancacatzinihu, nì pala caputzahu lantla natahuilay takslokón, usu nalakcatzanikoyahu huantu kalhikoy amakapitzín c-quilakstipancán.

6

Xlipacs huanti lipahuanahu Cristo ankalhín calamaktayalehu

1 Natalanín, lapì xamaktum nacatziyátit pì huí chatum huanti litamákuasli aktum talakalhín, chu cumu huixín huá tlahuapátit huantu calimapaksiyán Espíritu Santo, pus camaktayátit laquimpì natatancspalay c-xlatamat. Huampi acxni pala tí namaktayayátit huantu catapaxuhuán camaktayátit, chu caucxilhlacachipítit sampi na catuxáhuat lapátit nì huá pala xamaktum na nalitamakuasátit aktum talakalhín, chu nalacatayayátit c-mintacanajlacán.

2 Acxtum calamaktayalipítit pala tú calakchinán talakapúztit, pala chuná natlahuayátit entonces tancs makantaxtipátit nahuán huantu limapaksinanit Cristo.

3 Huampi pala tí acstupuhuanicán pì tlanca xlakasi kalhiy, na nítu xlakasi, tamá nì lay maktayakoy amakapitzín, sampi caj acstutakskahuitamama.

4 Chuná pì chatunu man lihuana caucxilhli lapì tlan, usu nítlan huantu man tlahuama, chu nì catamalacástuclì huantu tlahuamakó amakapitzín. Lapì naucxilha pì tlan huantu tlahuama, xacstu man catziy lapì tlan nalipaxuhuay xtascújut.

5 Sampi chatunu chatunu lemahu yuma xtachuná tacuca xpalacata quintaktzankancán, chu quintalakaputzitcán sampi nì naj xaakstítum xaacchán quín.

6 Lapì huixín huí chatum c-milakstipancán huanti calitakalhchihuinanán xtachihuín Dios, xlicana pì tamá luhua mininiy namaxquiyátit huantu namaclacasquintilhay.

7 Lapì huí chatum tí puhuán pì tlan nalikamanán Dios c-xlatamat, chu nì naxokonán, nialh catakskahuitámah sampi

milicatzitcán pī huantu chatunu chantilhamā c-xlatámat, pacs naquimakalay alistalh.

8 Yamā huanti caj xman huā tlahuama huantu limakapaxuhay xlatámat xtachunā quitaxtuy lantla chamachā huantu nītlān lichánat, chu xlipacs huantu namakalay xlicānā pī caj naliaktzankatayay; huampi huanti tlahuay huantu mapuhuanīy Espiritu Santo, xtachunā lantla chamachā huantu tlān lichánat, chu huantu namakalay caxanīlihuayā namaxquiy yamā lipaxuhu latámat huantu nī laksputa.

9 Pus niucxnicū calitlakuahu xpalacata natlahuayahu huantu tlān, chu akstītum tascūjut, huā lapī niucxnicū nataxlanjuanīyahu chunā nalamayāhu, namín quilhtamacū acxni naucxilhahu huantu aya liscujnītahu nahuán.

10 Pus hasta lantlachā caxatūcahuā quilhtamacū, ankalhín huantu tlān catlahuanikōtit caxatūcahuā, huampi xalihucā yamā huanti nā acxtum quincatalipahuanān Cristo.

Pablo xaahuatā lihuanikey pī nī nacānajanikoy huanti fuerzā tlahuanikoy pī circuncidar calakolh

11 ¡Chū caucxíltit lantla xlitlanca quiletra huantu mān ccamacanitzoknimān laquimpī naccāhuanīyān aktum tachi-huín!

12 Tamā huanti calitakalhchihuīnamān pī luhua xla-casquinā pī circuncidar nalayātīt, xlacān chunā tlahuamakō laquimpī nī nalīsitzīnikōcān, usu nalīputzastalanikōcān xlipacs huanti canajlakoy pī xman huā yamā Jesús huanti maknīcā c-cruz mastay laktáxtut.

13 Huampi caj caucxíltit pī lantla xlipacs yamā huanti lilacapacxkoy pī circuncidar lakonīt, nī pala chatum huanti xlicānā lihuana makantaxtīmā c-xlatámat xlipacs huantu limapaksinān xlimapaksin Moisés. Huampi masqui xlacān stalanca catzikoy pī chunā, huata luhua fuerzā lacasquinkoy pī huixín circuncidar calātīt, laquimpī nalilacataquinankoy acxni huankoy pī camaakataksnīn huantu masiyumakō.

14 Huampi huantu quit quimpalacata, nī pala pulactum atanu huantu clipaxuhay, usu huantu xacclipacxca huampi caj xman huā yamā Cristo huanti quimpalacānīlh c-cruz, sampi caj xpalacata cumu clipahuán, yumā catuxáhuat clīmaxtuy xtachunā lampala nīnīt huantu quimpalacata, chu nā chunā yamā catuxáhuat quit clītaxtuy pī aya cnīnīnīt.

15 Huā xpalacata ccalihuaniyān pī nītū xlakasi mimpalacatā pala circuncidarlanīta, usu nī circuncidarlanīta, huata caj xman huā kalhīy xlakasi c-milatámat namalulokā pī xlicānā Dios masastīnīt milatámat.

¹⁶ Clacasquín pī Dios cacamaxquín tlanca tapaxuhuán, chu snun cacalakalhamán, xlipacs huixín huanti masiyuyátit c-milatamātcán pī chuná akstītum lapátit, xahua xlipacs yama canihua xalanín huanti lacsackonit laquimpī nā xlakskatán nalīmāxtukoy xtachunā lantla huixín.

¹⁷ Ahuatiyá ccahuaniputunán pī nialh clacasquín pala tī naquimputzanipalay huantu naclītasitzīniy. Chuná ccalihuaniyán sampī xlipacs yuma xamacxtutuhua quimacni huantu lhuuatá clīpatīnit huantu quintlahuani-canittá, stalanca lītasīyuy pī xlicānā quit xlacscujni Jesús.

¹⁸ Natałanín, clacasquín pī Quimpuchinacan Jesucristo snun cacasiculanatlahuán xlipacs huixín. Chuna calalh, amén.

Xcarta San Pablo huantu tzoknikolh Efesios

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yumá xcarta apóstol Pablo tzoknikolh xtacanjlanín huanti xuilakó c-xacachiquín Éfeso. Antá unú litaalhchihuinankoy pì xaliñkahlín macxtum calakolh, usu calitamactumikolh Cristo. Xlá limalacapastacnikoy pì: “Caj xman chatum huí Quimpuchinacán, aktuma tacanjla huantu kalhiyahu, chu caj xman pulactum lakapasahu takmunún. Chuná lantla Dios huanti lipahuanahu xlicana pì caj xman huá xacstu Quintlaticán, huanti mapaksikoy xlipacs huantu anán. Xlá tlahuay xtascújut c-quilatamatcán, chu ankalhín tlamakó caxaticahua chixcú.”

Yamá tamactumit huantu stalanca xlitasiyut c-xlatamatcan yamá huanti lipahunkoy Cristo, Pablo limaxtukoy xtachuná lantla xmacni chatum chixcú, huampi huá Cristo xakxeka yumá macni (1:22-23). Yumá canajlanín na tamalacastuckocán xtachuná lantla aktum tlanca talhmana chiqui antani Cristo litaxtuy xtachuná lantla xapuxcu talayahu huantu lijaxkonit yumá chiqui (2:20-22), chu xlipulactutu huantu limalacastuckocán xtachuná lantla chatum lilakatit xtasquin Cristo huanti natatapuchuhuy (5:25-32).

Xlipacs huanti limalacastuckocán xcanajlanín lacatancs huamputún pì Cristo huá Quimpuchinacán xlipacs quin huanti lipahuanahu, chu quincalimaxtuyán xaticulanan c-siculán. Xlá cuintaj tlahuay, chu maktakalha c-siculán; huampi nì caj xman maktakalhkey huanti lipahunkoy huampi na paxquikoy.

Pablo huanikoy skalhén xtacanjlanín xala c-Efeso

¹ Quit Pablo huanti Dios quilacsacnit laquimpi naclitaxtuy xapóstol usu xtamalakachán Jesucristo, lipaxuhu ccatzoknimán yumá quincarta xlipacs huixín huanti tapaksiniyátit Dios, chu akstitum takokayátit Quimpuchinacán Jesucristo c-xacachiquín Efeso.

² Clacasquin pì Quintlatican Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo cacalakalhamán, chu cacamaxquin huantu tlan latamat.

Calipaxcatcatzinihu Dios xtalakalhamán

³ Caxanilihuayá camaxquihu paxcatcatzinit Dios huanti xtlat Quimpuchinacan Jesucristo, sampi caj lantla

lipahuanitahu Jesús, Dios quincāucxilhlacachinitán c-akapún, chu lhuha huantu quincālīsiculanatlahuanitán c-quilistacnacán, chu lantla acxtum tahuanitahu Cristo.

⁴ Hasta lantla Dios nī xamalacatzuquiy caquilhtamacú, xlá aya xquincālacsacnitán pī naquincāmaakaputaxtiyán chu naquincālīmāxtuyán xtachuná la tī nīalh tú laclenahu c-xlacatīn Dios laquimpī chū xman huá Quimpuchinacan Jesucristo natapaksiniyahu. Xlá chuná tláhuah caj xpalacata cumu quincālakalhamanán,

⁵ xlasasquín pī quin luhua huá xlakskatán nalitaxtuyahu caj lantla huá nalipahuanahu Jesucristo, sampī luhua chuná xpuhuanit natlahuay xtalacasquín.

⁶ Huá xpalacata, quin ankalhín limastayahu paxcatcatzīnit huá lantla mininiy yama tlanca xtalakalhamán huantu xquincākalhīniyán acxnī macámilh xCam Jesucristo huanti luhua paxquiy, laquimpī naquincālakmāxtuyán.

⁷ Na caj huá xpalacata tama tlanca xtalakalhaman, Dios quincālaxcapanín xlipacs quintalākahlīncán caj xpalacata xkalhni huantu stajmakanit xCam acxnī quincapālacanín, chu chuná tlan quincamatzankananín laquimpī nīalh naxokonahu.

⁸ Xlicānā pī luhua tlanca tapāxquīt tū quincākalhīniyán lantla quincāmāxquiyán tastácat chu takataksni

⁹ laquimpī tlan naakataksahu huantu nī pala chatum lihuana xakataksnit xpalacata lantla xlá xlihlcahuilīnit naquincālakmāxtuniyán quilistacnacán.

¹⁰ Chu nā catziyahu pī acxnī nalakchán quilhtamacú chu pacs kantaxtukonit nahuán huantu xlá līhlcahuilīnit, acxnī yama quilhtamacú pacs namacamāxquicán Cristo huantu anán xlicatlanca akapún, chu catuxáhuat, laquimpī xman huá natzucuy mapaksikoy.

¹¹ Hasta lantla xamakan quilhtamacú Dios aya xquincālacsacnitáná quin judíos, laquimpī caj cumu acxtum natahuanahu Cristo chuná tlan namakamaklhtīnanahu huantu xlá chuná līhlcahuilīnit pī naquincātaquiyán, sampī xlá ankalhín tlahuay huantu chuná lakatiy.

¹² Huá xpalacata, quin judíos huanti xakasiya lipahuanitahu Cristo, luhua quincāmininiyán ankalhín napaxcatcatziniyahu Dios caj xpalacata tlanca xtalakalhamán.

¹³ Huāmpī nā chuná huixín huanti nī judíos, acxnī huacu kaxpáttit yuma tachihuín huantu xtaluloktat Dios, chu huantu huixín camāxquiyán laktáxtut, chu lipahuántit Cristo, pus Dios acxtum tatlahuanit milatamatcán, chu xlatamat xCam Jesús, chu quincāmāxquín Espíritu Santo huanti

xuanittá naquincamaxquiyán laquimpi chuná lacatanacs nacatziyátit pī chū xman huá tapaksiniyátit Dios.

14 Chū yama Espiritu Santo na huá quincalimaxquinitán Dios laquimpi nī atuyá napuhuanahu, huata tancs nacatziyahu pī fuerza pacs naquincamaxquiyán huantu naaktumkalhiyachahu xatakatzín. Acxni yama quilhtamacú cumu xatakatzíná nakalhiyahu quilaktaxtutcán, tlan macxtum namaxquiyahu paxcatcatzínit, chū cacni caxanilihuayaj xtihua.

Pablo ankalhín squiniy litlán Dios pī xalihuaacá camaxquikolh tastácat, chū takataksni

15 Cumu ccatziy lantla akstítum lipahuanátit Quimpuchinacan Jesús, chū lakalhamankoyátit xlipacs minatalanincán huanti na tapaksinikoy Dios xtachuná lantla huixín,

16 quit ankalhín acxni ctlahuay quioración cmaxquiy paxcatcatzínit Dios mimpalacatacán.

17 Acxni chuná ctlahuay oración c-xlatatín Dios huanti xtlat Quimpuchinacan Jesucristo, quit csquiniy litlán yama talipahu Quintlaticán huanti huilachá c-akapún pī cacamaxquín tastácat, chū takataksni laquimpi tlan naakataksátit xtalacapastacni, chū tlak tlan nacalimalacahuaniyán lantla tlan catziy.

18 Quit cuaniy Dios pī cacamaxquín xkakánat c-mintalacapastacnicán laquimpi naucxilhlacachipinátit tu namaklhtinanapítit alistalh; chū lantla luhua xcatzít lilakátit, chū licacni huantu Dios namaxquikoy, usu nataquikoy xlipacs huanti lacsackonit nalakalhamankoy,

19 chū lantla nī kalhiy xtamácat, xahua xliakasputni yama tlanca xlitlihuaka Dios, huatiyá yama xlitlihuaka huantu scuyma c-quilatamatcán quin huanti lipahuanahu. Huatiya yuma tlanca litlihuaka huantu timasiyulhá c-xlatamat Jesu-cristo,

20 acxni timalakastakuánilh calínin, chū na antá c-xpakstácat tihuúilh c-akapún antanī kalhima tlanca licacni.

21 Antá huilínit laquimpi namapaksikoy pacs huantu anán masqui caxatucahua litlihuaka, usu limapaksín huantu anankoyá c-akapún, usu huantu acu nalacatzucuy.

22 Catuhua tu anán, pacs huá namacamaxquiy Cristo laquimpi huá namalananiy, chū na huá chuná lacásquilh pī napuxculenkoy xlipacs canajlanín huanti xlá lacsackonit nalakmaxtukoy xlistacnacán.

23 Sampi xlipacs huanti lipahunkoy Cristo litaxtukoy xtachuná lantla xmacni chatuma chixcú, chū Cristo huá litaxtuy xakxekacán huanti namaxquikoy latámat, chū

xlitlihuaka, sampi caj xpalacata pi huá maxquiy litlihuaka, chu latámat huá makcatzi lianán xlipacs huantu anán.

2

Caj xpalacata pi Dios quincalakalhamanítan masqui chú aya kalhiy laktáxtut quilístacnacán

¹ Xapulana huixin xtachuná lantla xanín xlapátit c-xlacatín Dios caj xpalacata yama mintamacapatanún, chu catuhua lixcajnit talakalhín huantu xlipapátit,

² sampi hua umincha quilhtamacú pacs huá xmaktlahuapátit xtalismanincán huantu tlahuakoy huanti unú tapaksikoy catuxáhuat, chu huá xkalhakaxpatátit yama lixcajnit xtalacapastacni aksahuini, yama nitlan xatlajananín spíritu huanti mapaksinán caunín, chu caj tzeq mapuhuanikoy tachixcuhuítat pi caj chunata cakalhakaxmatmakankolh Dios.

³ Huampi umincha quilhtamacú acxni xlipacs quin na chuná xlamahu, caj xman huá xmakantaxtimahu huantu xlimakapaxuhahu quimacnicán, xlipacs yumá huantu chuná tlahuamahu xquincamininiyán pi naquincamapatinicanán xtachuná lantla amakapitzín.

⁴ Huampi caj xpalacata lantla Dios tlan catziy, ni quincamapatinín, huata caj lihuacá quincalakalhamán,

⁵ chu masqui xtachuná lantla xanín xclamahu c-xlacatín caj xpalacata quintalakalhincán, milh quilhtamacú acxni xtachuná quincamalakastakuanín calínín, chu quincamaxquín xasasti quilatamatcán xtachuná lantla tikálhilh xasasti latámat Cristo acxni tilakastakuánalh calínín. Natalanín, niucxni capatzankátit pi caj xpalacata pi Dios caj litlan quincalakalhamanítan masqui chú aya kalhiyahu akaputáxtut.

⁶ Chú pi quilatamatcán acxtum tahuanit xlatamat Cristo Jesús, huamputún pi acxni Dios malakastakuánilh calínín xtachuná quitaxtuy pi na lacxtum quincatamalakastakuanín laquimpi chú acxni nalakchán quilhtamacú naquincahuiliján c-xpaxtún c-akapún antani natamapaksinanahu.

⁷ Hua chuná litláhualh laquimpi caxanilihuayaj quilhtamacú nacatzicán lantla xlá caj lipaxcatcatzínit kayaj quincalakatzán, chu ni quincamapatinín quin huanti aya lipahuanahu Cristo Jesús.

⁸ Pus caj xpalacata xtalakalhaman Dios huixin kalhiyátit akaputáxtut pi canajlayátit huantu malacnuy, ni huá likalhiyátit laktáxtut xpalacata pala tú tlan xtlahuátit, huampi huá Dios caj litlan camaxquinítan.

⁹ Nī pala chatum tī napuhuanachá pala huá līlakalhámah Dios caj xpalacata pala luhua tlān catziy, xlicānā pī nī huá calīlakalhamancántit cumu pala tlahuátit tlān tatlahu.

¹⁰ Sāmpī huá lāntla akaputaxtunīahu, pacs huá Dios tlahuanī, xman huá catziy lāntla quincātlahuanītān lāntla tzūculh scuja c-quilatamatcān acxnī līpahuahū Cristo, laquimpī alīstalh huá nalīlatamayahu huāntu akstītum, chū xman huá lacuan tatlahu natlahuayahū, xtachunā lāntla xlā xlihcāhuilīnīt xamān quilhtamacū.

Macxtum tālanīahu Cristo pacs quin tī līpahuanāhu

¹¹ Pus huá xpalacata, huixīn huāntī nī judíos, nī tipatzankayātīt lāntla xapulānā huixīn xaaktzankān xlapātīt, chū lāntla tamā judíos nītū xcaucxilhpūtunān, sāmpī huixīn nītū circuncidar lanītāntīt xtachunā lāntla xlacān tlahuakoy c-xmacnicān laquimpī nacatzicān pī huá līpahuanakoy Dios.

¹² Calacapastāctīt lāntla ūmincha quilhtamacū huixīn nī xkalhkalhīpātīt namīn chatum mimaakaputaxtinācan Cristo xtachunā lāntla xkalhkalhīmākō judíos, sāmpī nī antā xmak-tapaksiyātīt yamā huāntī līmapacuhūkoy israelitas huāntī Dios xlacsackonīt laquimpī xcamān nahuanakoy, nā nī pala tz-inū xcatziyātīt huāntu Dios makān xtātlahuakonīt xatatzokni xtalaccaxlān, xahua huāntu xmalacnūnikonīt namāxquīkoy xlipacs tī nalīpahuanakoy. Xlipacs huixīn akpuntum xlapātīt, nītū xlipahuanātīt Dios, chū nītū xucxilhlacachipimpātīt, usu xkalhkalhīhuilātīt huāntu Dios nacamaxquiyachān alīstalh c-akapūn.

¹³ Huāmpī huá chū huixīn lāntla acxtum tālanīt milatamatcān xlatamat Cristo Jesús caj xpalacata xkalhni huāntu xlā stajmākalh c-cruz, acxnī capalacanīn, huixīn, huāntī xapulh nī lay xtamālacatzuhuiyātīt Dios, huá chū luhua mān camālacatzuhuijītān.

¹⁴ Xlicānā pī Cristo tī quīmatāncsanacān huāntī huilīnīt tapaxuhuān c-xlakstīpancan huāntī judíos, chū huāntī nī judíos laquimpī kamputumā nalītaxtuyahu, chū lacxtum naquīncamālacatzuhuiyān Dios. Xlā acxnī lītāmāstalh namaknīcān c-cruz, chunā mālakspūtulh, usu līmapānūlh yamā tasītzīn huāntu xtachunā pātzaps quīncastokopītzīyān, chū chunā nī xlaucxilhpūtunāhu.

¹⁵ Xlicānā pī Cristo acxnī nīlh quīmpalacatacān, chunā līlactlahuakolh tū xtlahuamā yamā xlīmapaksīncan judíos lāntla xquīncamāpāpītzīyān, laquimpī quīn huāntī caj xpalacata yamā līmapaksīn nī xliūucxilhpūtunāhu; acxnī quīn acxtum lā judíos chū nī judíos līpahuahū pūlactumā quīncalīmāxtunītān, chū chunā mālakspūtulh tasītzīn.

16 Caj xpalacata cumu Cristo ñilh c-cruz, chuná ñimalakspútulh yamá tasitzín huantu xapulh xlakalhínikoy judíos, chu huanti ñi judíos, huata malacatzuhíkolh c-xlacatín Dios laquimpí luhua caj xman pulactumá xcanañlanín Cristo nahuanahu.

17 Acxni Cristo milh catuxáhuat, xlá liakchihuínalh aktum xasasti xtamacatzínín huantu malakspútulh tasitzín laquimpí tlan nalalipahuanahu, chu natalalenahu, chu laquimpí xlipacs quinacucán nalipahuanahu Cristo, chu ñi anán tapecuá lakxtum natalacatzuhíniyahu Dios laquimpí acxtum naquincamatzankananiyán, chuná lantla huixín huanti ñi judíos mákat xlapánítit Dios, na chuná lantla quin huanti judíos, chu lacatzú lamanihu sampi lakapasahu xatí xlá.

18 Sampi caj xpalacata Cristo lantla quin huanti judíos, chu lantla quin huanti ñi judíos, ñialh tí atuyá napuhuanahu, acxtum laktalacatzuhíyahu Quintlatican Dios, sampi caj xpalacata yamá huatiya aktum cspiritu Dios huantu quincamaxquínítán macxtum lihuanítahu.

19 Huá xpalacata ccalihuaníyán pi huá chú huixín huanti ñi judíos ñialh litaxtuyátit xtachuná lantla ti mákat xalanín, huampi na huá acxtum tatapaksikoyátit yamá putum canañlanín huanti Dios lacsackonít laquimpí xcamán nalitaxtukoy, pus na calakchanán huantu xlacán namaxquikocán.

20 Xlipacs huixín huanti lipahuanátit Jesús xtachuná litaxtuyátit lantla xapátzaps aktum tlanca chiqui huantu timalacatzuquikochá apóstoles, xahua profetas, chu Jesucristo huá litaxtuy xtachuná lantla yamá tlanca chíhuix huantu puxcuhi c-xchastun yamá xapátzaps chiqui.

21 Cumu pacs yamá chíhuix lantla acxtum tahuantílhakoy Cristo huanti xapuxcu chíhuix, chú yamá pátzaps lalihuán natzucuy caxlakoy hasta acxni nalitaxtuy xtachuná aktum lilakatit templo antañi Dios lakatiy namaxquicán cācni.

22 Pus na chuná chú pacs huixín nalitaxtuyátit huanti nalipahuanátit Cristo, cumu pacs macxtum lamatlihuaklhátit, pus litaxtuyátit xtachuná lantla xputáhuilh, usu xtemplo Dios antañi xlá lakatiy natahuilay sampi antá lama Espíritu Santo c-milatamatcán.

3

Dios xliacsacñit Pablo naakchihuínanikoy ti ñi judíos

1 Caj huá xpalacata, quit Pablo, clitachínit, cpatinama c-pulachín caj xpalacata cliscujma Cristo Jesús, chu

ccaliakchihuinanín xtachihuín xlipacs huixín huantí nī judíos.

² Sampi cpuhuán pī xamaktum māx aya catziyátit lantla Dios caj xtalakalhamán quililacsacnīt pī nacmakantaxtiy huantu xlá quilimascujuma pī naccaliakchihuinanianiyán xtachihuín.

³ Dios man quimacatzínih huantu nití xacatziy lantla xlá lilhcahuilīnīt nalakmāxtukoy milistacnacán, huachá tu ccahuanimán yuma c-carta masqui caj tzinú.

⁴ Acxni huixín nalikalhtahuakayátit tuncán naakataksátit, chu nacatziyátit pī xlicana Dios quimalakapasnīnīt huantu caj tzeḱ talulóktat lantla xlihlcahuilīnīt namakantaxtiy Cristo mimpalacatacán.

⁵ Hua yuma xtalacapastacni huantu hasta lantla xamakan quilhtamacú tzeḱ xuilīnīt, chu nī pala chatum tī xlapasa, huampi hua lantla chú Dios macatzínikonīt huantí xlá lacsackonīt yuma xtalakachanin apóstoles, xahua xquilhachihuinanin profetas calimacatzínih Espíritu Santo.

⁶ Yama huantu xlihlcahuilīnīt Dios, chu huantu tzeḱ xuilīnīt, huá yumā: pī caj xpalacata nalipahuanátit Jesús huantí mastay laktáxtut, xlipacs huixín xaakmakat chixcuhuín huantí nī judíos na namaklhtinanátit yama huantu Dios makan quilhtamacú malacnūnikonīt namaxquikoy judíos. Sampi Dios na calimacanán pī acxtum nacatamapaksiyán, chu natamaklhtinankoyátit judíos huantu makan quilhtamacú xmalacnūnikonīt pī namaxquikoy caj xpalacata nalipahuanátit Cristo Jesús.

⁷ Masqui xlicana pī nī pala tzinú quimininiy, Dios chuná quililacsacnīt pī naclakatayay yuma tascújut nacliakchihuinan yama laktáxtut huantu mastay Jesús, chu huá quimaxquiy litlihuaka laquimpi tlan nacmakantaxtiy.

⁸ Sampi xlicana pī quit atzinú nitú quilakasi nī xahua litum yamá huantí talipahu lantla tī xlá lacsackonīt, huampi masqui chuná, xlá quiucxilhlacachinīt, chu tlan tlahuanīt pī quit nacliakchihuinanikoy yamá huantí nī judíos yama tlan latamat, chu tlanca tapaxuhuán huantu Cristo namaxquiy hua lapi nalipahuankoy,

⁹ chu yama talipahu Quintlatican Dios huantí malacatzuquinīt xlipacs lantla tu anán quilimapaksinīt pī quit lihuana nacmaakataksnikoy xlipacs tachixcuhuítat huantu hasta lantla xamakan quilhtamacú tzeḱ xuilīnīt lantla quincalakmāxtuputunán.

¹⁰ Xlipacs yumā chuná tlahuama laquimpi yama tlihuaka mapaksinanin ángeles huantí masqui nī tasiyukoy malanankoy c-xliçatlanca caunín, chu akapún, naucxilhkoy

lantla Dios lacxtum quincatlahuanitán caj xpalacata cumu lipahuanitahu Jesús, chu chuná xlacán tlan nalilacahuānankoy c-quilatamatcán pī xlicānā tlanca xlacatzúcut kalhiy xtastacat Dios.

¹¹ Hasta lantla xamakan quilhtamacú Dios chuná xla-clhcahuiliniť pī chuná judíos cumu lantla huanti nī judíos acxtum naquincalakmaxtuyán, chu hasta huacu lihuana makantáxtilh Jesucristo.

¹² Chu caj xpalacata cumu lipahuana hu Cristo tlan lipaxuhu laktalacatzuhuiyahu Dios, chu nialh pecuaniyahu sampi catziyahu pī huā Cristo quincapalacatayayán.

¹³ Pus huā xpalacata ccalihuanian pī nī clacasquín nalitaxlajuaniyátit caj lantla tu quit clipatima caj mimpalacatacán, huata chuná tlan litahuixcaniyátit sampi stalanca ccamasiyunimán lantla ccalakalhamanán.

Cristo lipecua quincapaxquiyán

¹⁴ Hua yumá xpalacata quit clilakatatzokostay Dios xtlat Quimpuchinacan Jesucristo,

¹⁵ huanti malacatzuquikonit xlipacs huantu anán c-akapún xahua catuxáhuat.

¹⁶ Quit csquiniy litlán, chu climaakatzankay pī lantla mininiy tlanca xtalakalhamán cacamaxquín xlitlihuaka Espíritu Santo c-mintapuhuācán, chu c-milatamatcán huantu tlan nalitahuixcaniyátit.

¹⁷ Na csquiniy litlán Dios pī Cristo catahui, chu huā camalānalh c-minacucán laquimpī ankalhinā akstitum nalipahuanátit, chu na chunatiyā nalapaxquiyátit xtachuná lantla xlá capaxquiyán,

¹⁸ laquimpī huixín, chu na xlipacs amakapitzín huanti aya lipahuankoy Cristo naakataksátit lantla xlá xlititlanca, xlihlmán, xlipulhman, chu xlitahmán lantla quincakalhiniyán tapáxquit Cristo huantu quincamacamininítán.

¹⁹ Csquiniy litlán Dios pī lihuana cacamalakapasnín yuma xtapáxquit huantu nī lay lihuana catziyahu lantla luhua xlitlanca, laquimpī acxni aya lihuana lakapasátit nahuán, na chuná nakalhiyátit talacapastacni chuná lantla Dios kalhiy xatlan xtalacapastacni.

²⁰ Cana cpaxcatcatziniy talipahu quiDioscán huanti kalhiy tlanca litlihuaka xpalacata tlan natlahuakoy hasta huantu quin nī catziyahu squiniyahu, chu nī pala tzinú catziyahu pala tlan tatlahuay, huampi xlá chuná quincamaktayayán xlitlihuaka.

²¹ Xlimakuā lamakoj nahuán tachixcuhiťat catuxáhuat, chu hasta caxanilihuayaj xtihua calipaxcatcatzīnikolh Dios

caj xpalacata huantu tlahuanit c-xlatamat Jesucristo, chu c-quilatamatcán xlipacs quin huanti aya lipahuanahu. Chuna calalh, amén.

4

Espíritu Santo macxtum quincatlahuayán

¹ Pus cumu quit cpatima c-pulachin caj xpalacata clitayay pi clipahuán Quimpuchinacan Jesús, ccasquiniyán litlán pi huantu akstitum calatapátit xtachuná lantla xilatamatcán huanti luhua man lacsackonit Dios, chu tasanikonit nalipahuankoy.

² Acxtum calalakalhamántit, nití calacataquítit huata tlan calacatzinítit, acxtum calamaktayalipítit lapí xlicana lapaxquiyátit.

³ Cana huixín, ankalhín calilakaputzátit pi chunatiyá macxtum nalayátit xtachuná lantla camamacxtuminitán Espíritu Santo laquimpi chuná ankalhín lipaxuhu nalilatapayátit.

⁴ Xlipacs quin huanti lipahuanahu Cristo litaxtuyahu xtachuná lantla chatumá, sampi mana huatiyá chatum Espíritu Santo huanti quincamaktayamán, chu acxni Dios quincatasanín nalipahuanahu, huatiya pulactum tapaxuhuán huantu quincamalacnüninítan acxtum naucxilhlacachahu.

⁵ Sampi caj xman chatum huí Quimpuchinacán, chu mana huatiya aktum tacanajla huantu kalhiyahu, chu caj xman pulactum lakapasahu takmunún.

⁶ Yama Dios huanti lipahuanahu, caj xmana huatiya chatum anán, huanti Xtlaticán xlipacs tachixcuhiútat, chu caj xman huá xacstu malananikoy pacs lantla tu anán, na huanti tlahuama xtascújut c-xlatamatcán xlipacs catihúa, chu ankalhín talamakó masqui catihúa.

Dios chatunu quincamaxquiyán quintascujutcán

⁷ Masqui quinchalhuhuacán ti lipahuanahu, lantla chatunu quin quincamaxquicanítan xlixla quintastacacán, usu quintascujutcán huantu Cristo lacasquín namakantaxtiyahu.

⁸ Huachá xpalacata c-Likalhtahuaka chuná tatzoknit huan: “Acxni xlá talacácxtulh c-akapún lenkolh xlipacs huanti xmakatlajakonit, chu xtachuná lantla xtachín xlikalhikoy,

na maxquikolh xlixla xtascujutcán tachixcuhiútat.”

⁹ Xamaktum huí ti napuhuán: “¿Tú cahuá huaniputún acxni huan pi talacácxtulh c-akapún?” Tamá huaniputún talacácxtulh c-akapún sampi na xalipulana tactachi unú catuxáhuat.

¹⁰ Chu tamá huanti tactachi catuxáhuat, na huatiyá litum yamá huanti talacacxtupá c-akapún laquimpi canihuá namasiyuy xlitlihuaka catiyatna xahua c-akapún.

¹¹ Pi huatiyá yuma Cristo maxquikolh xtascujutcán lantla chatunu chatunu ti canajlanikoy. Makapitzín limaxtukolh xapóstoles huanti macuintajlikolh xtachihuín laquimpi tancs naankoy lichihuínankoy, makapitzín limaxtukolh profetas huanti maxquikolh litlihuaka namacatzinínankoy xtalacapistacni Dios, chu tu natlahuay; makapitzín maxquikolh tastácat lantla tlan naliakchihuínankoy xtachihuín laquimpi tlan nalakmaxtukoy xlistacnacán huanti nakaxmatkoy, chu makapitzín na limaxtukolh pastores huanti napuxculenkoy ti lipahuankoy Cristo, xahua makalhtahuakananín huanti nalikalhchihuínán xtachihuín Dios.

¹² Chuná laccaxuilikolh huanti xlá xlacsackonit laquimpi akstitum nalaliscujkoy, chu nalamaktayakoy c-xtacanajlacán, chu laquimpi lihuacá natalhuhuikoy huanti lipahuankoy Cristo.

¹³ Hasta nilihuayá macxtum nalilayahu quintacanajlacán lantla lihuana nalakapasahu Jesús huanti xCam Dios. Acxni chuná lamahu nahuán lantla quincamininiyán nalatamayahu, stalanca natsiyuy pi akataksnitahu nahuán lantla luhua lacatancs quililatamatcán quin huanti lipahuana hu Cristo.

¹⁴ Acxni chuná naquincaquixtaxtuniyán, nialh xtachuná catilixtaxtuhu xtachuná lantla lactzu laskatán huanti pala ucu tanu huantu lacapistackonit natlahuakoy, caj lipuntzú aya tanu huantu tlahuaputumpalakoy, chu lacapala liakskahuimikocán atanuj xasasti tastacyahu huantu liakchihuínampulakoy tama chixcuhuín huanti masqui acstaca chihuínankoy na xaaktzankán lamakó.

¹⁵ Chí huampi luhua akstitum cakalhchihuínahu, chu huantu tlan calapaxquihu, lihuana calakapasui huantu xtalacapistacni Cristo, sampi hua tama quiakxekacán, chu quin litaxtuyahu xmacni.

¹⁶ Chu pi huá Cristo quincapuxculemán, quin, huanti litaxtuyahu xmacni, xlicana pi huá quincamapaksiyán, chu catziy xaní naquincamascujuyán antani atzinú xlasquinca lantla quililhuhuacán huanti lilacstucahu xmacni. Chu lapí chatunu chatunu quin tancs makantaxtiyahu huantu xlá quincalimapaksiyán, amakapitzín acxtum nalitahuixcanikoy, chu nalitalhuhuikoy c-xtacanajlacán sampi xlicana kalhikoy tapáxquit.

Lantla luhua xlitlatamatcán huanti lipahuankoy Cristo

17 Quit ccalistacyahuayán c-xtucuhuini quimpuchinacán yuma tachihuín, chu clacasquín pi camakantaxtítit: ccalihuaníyán pi nialh chuná calatapátit xtachuná lantla yama chixcuhuín huanti ni lipahuankoy Dios; xlacán caj xman chuná makantaxtimakó huantu nitú xlakasi huanikoy xacstucan xtalacapastacnicán.

18 Lampala xalakacapaklhtutá kalhikoy xtala-capastacnicán. Xlacán ni lipaxuhuamakó yama sasti latámat huantu mastay Dios, sampi luhua nitú akataksa tu tlan talacapastacni, sampi luhua mapalhikoni xnacucán.

19 Tamá nialh maxanankoy sampi catuhúa huantu lixcajnit talakalhín tlahuamakó huantu nialh kalhiy xquilhtzúcut laquimpi luhua natamacamastanikoy huantu ni pala tzinú xlitlahuacán.

20 Huampi huixín huanti aya lipahuanátit Cristo, nitú calixakatlicanítántit pi caj xman chunatiya lixcájit nalilatapayátit.

21 Cpuhuán pi aya lakapasátit huantu xtaluloktat Dios cumu pala cana akatáxstit huantu calixakatlicántit tu masíyulh xtachihuín Cristo.

22 Xlipacs yama xamakan milatamatcán huantu xlipapátit xalipulana, calakmakántit sampi luhua huantu lixcájit xlitlahuapátit xlixcajnit mintalacapastacnicán huantu xcaakskahuimínítan.

23 Hua chú akatumá cacatzítit calakpalítit mintalacapastacnicán, xahuá mintayacán,

24 chu huá calilhakanántit yama xasasti latámat huantu Dios chuná camaxquiputunán, chu calimasiyútít lantla akstítum calatapátit. Huantu tlan tatlahu catlahuátit, chu xman huá calikalhchihuínántit, chu catlahuátit huantu xtalulóktat.

25 Huachá xpalacata ccalihuaníyán: nialh calaakskahuítit, huata huantu xtalulóktat catalalixakatlitit chatunu amakapitzín, sampi xlipacs quin xtachuná lantla chatumá litaxtuyahu sampi huá tapaksiniyahu Cristo.

26 Lapi xamaktum nasitziyátit huampi ni catlahuátit talakalhín, xahuachí ni tantacú calilátit mintasitzicán.

27 Sampi acxni ni lay patzankayátit, caj maxquiayátit quilhtamacú nacamakatlajayán akskahuini.

28 Pala tí lantla xapulana xkalhanán, pus chú nialh cakalhánalh, huata catzúculh scuja laquimpi chuná namaklhtasiyutílhay huantu naliscuja, chu nakalhíy huantu nalimaktayakoy amakapitzín huanti pala nialh lay scujkoy.

29 Ni caj huatiyá pi caxcajuachihuínántit acxni kalhchihuínampátit, huampi calikalhchihuínántit huantu

lacuan tachihuín, xahua huantu xlílat laquimpi huanti nacakalhakaxmatkoyán namaktayalenkoy c-xtacanajlacán.

³⁰ Ni calimakalipuhuántit caj xpalacata mintalakalhincán yama Espíritu Santo tu Dios camaxquinitán laquimpi chuná nacalilakapascanátit pi caj xman hua Dios tapaksiniyátit, chu nacamaktayalenán hasta acxni nalakchán yama quilhta-macú acxni naquincamakatziniyán quilaktaxtutcán huantu quincamalacnuninitán.

³¹ Xlipacs huantu nitlan talacapastacni, catamacaxtútit c-milatamatcán, chuná lantla tasitzin, lantla talaxcajnín, lantla takahu, lantla taquiclhcatza, usu xcajuatatachihuín, chu lhuhua huantu nitlan latlahuaniyátit.

³² Chi huampi acxtum tlan calacatzinit; pala tú nitlan xlatlahuaninitántit, calamatzankananitit xtachuná lantla Dios camatzankananin xpalacata Cristo.

5

Acxtum quilalipaxquitcán xtachuná lantla Cristo quincapaxquinitán

¹ Cumu xlicana Dios calacsacnitán laquimpi luhua xlak-skatán nalitaxtuyátit, pus huá calhkamátit xatlan xtala-capastacni xtachuná lantla xlá kalhiy.

² Acxtum calapaxquitit xtachuná lantla Cristo quincapaxquinitán, chu hasta tamacamástalh namaknicán laquimpi chuná nalixokonán xpalacata quintalakalhincán, chu Dios lakátilh tu tláhualh lantla acxni luhua muclhún quincalay xtachuná limajinín, nima limajininancán c-xlacatin.

³ Xlipacs huixín huanti tapaksiniyátit Dios, ni pala tzinú camininiyán natlahuayátit huantu lixcajnit talakalhín, xtachuná lantla naxakatliya tanuj puscat pala hui mim-puscat, usu pala lantla tú kalhiputuna huantu kalhikoy amakapitzín, chu ni milikálhit.

⁴ Xahuachi ni calikalhchihuinántit huantu ni lihuamputu, ni calahua calikalhkamanántit huantu kalhiyátit c-mimacnicán, sampi quin huanti lipahuanahu Dios ni quincamininiyán chuná nakalhchihuinanahu.

⁵ Sampi huixín luhua catziyátit pi huanti xman hua puhán lantla tlan nakalhiy atanuj puscat masqui hui xpuscatcán, usu lantla tlan natlahuay lixcajnit talakalhín, usu huanti pacs maklakatilacán huantu kalhiy ti lacatzú litahui, xlipacs huanti chuná lamakó xlicana pi luhua xtachuná pala xpuchiná tlahuanit tu lakcatzalacán; huampi milicatzitcán pi xlipacs huanti chuná lamakó, niucxni lay catilakchankolh

yama laktáxtut huantu Cristo, chu Dios namaxquikoy huanti lipahuanoy.

⁶ Ni pala chatum ti cacaliakskahuimin lacuan tachihuin, pala nahuaniyan pi ni chuna catiquitaxtulh huantu ccahuaniman, sampi cacatzitit pi xtasitziljakastacyahuan Dios fuerza nalakchanoy xlipacs huanti caj xman kalhakaxmatmakamakó.

⁷ Xlipacs huanti chuna lixcájnít lamakó, ni camaktanukótit, chu ni lacxtum catalakótit.

⁸ Sampi hua uminchá quilhtamacú huixin capaklhtutá xlapátit, huampi hua chú aya lipahuanátit Cristo, chu aya lilapátit cxkakánat; pus huantu akstítum, chu tancs calatapátit xtachuna lantla ti xlicana tapaksikoy c-xkakánat.

⁹ Chuna ccahuanian laquimpi nacatziyátit pi yuma xkakánat hua mastay xaakstítum latámat, talakalhaman, chu tapaxquit, xahua talulóktat.

¹⁰ Ankahin calaktzaksátit natlahuayátit huantu lakatiy Quimpuchinacán.

¹¹ Ni hua camaktlahuátit lantla tu ni xliilat xtachuna lantla tlahuakoy huanti xalakacapaklhtutá lamakó, huata xlipacs huantu nitlan tlahuakoy, huixin calakuán camasiyútít.

¹² Xlicana pi hasta luhua limaxaná pala caj nalichihuinanahu huantu xlacan tlahuakoy catzek;

¹³ huampi acxni huilikocan calakuán xlipacs huantu tzek xui, acxnicú chú luhua tasiyuy pi nitlan, sampi hua xkakánat stalanca masiyuy.

¹⁴ Huachá xpalacata chuna namá lihuán c-Likalhtahuaka: “Calakastakuánanti huix huanti lhtatápat; pala aya xtachuna lampala ninita, calakastakuánanti, sampi Cristo namaxquian xkakánat tu akstítum nalilatapaya.”

¹⁵ Cana huixin, luhua cuintaj cacatlahuacántit lantla nalatapayátit, luhua skálalh cahuántit, ni hua xtachuna huanti ni accatziy, huampi hua xtachuna ti catziy lantla xliilatamatcan.

¹⁶ Ni caj calactlahuapítit minquilhtamacucan, huata ankahin caliscútit Quimpuchinacán sampi xlicana pi luhua tuhua yuma quilhtamacú huantu pulamahu.

¹⁷ Pus hua yuma xpalacata, ni xatuntusnu calatapátit, chí huampi caputzátit lihuana naakataksátit xatú atzinú lakatiy Dios natlahuayátit.

¹⁸ Ni caj caakkachitapátit sampi chuna caj lihuacá liaktzankatayayátit, huata camasiyútít pi huixin kalhiyátit Espiritu Santo c-milatamatcan.

¹⁹ Chu acxni nakalhchihuinanátit, calalitachihuinanántit pala aktum salmo, usu aktum tatlin xla lipaxcatcatzínit tu

namapuhuaníyán Espíritu Santo, usu takalhchihuín huantu nalimáxquiyátit cācni Quimpuchinacán.

²⁰ Xalíankalhín namáxquiyátit paxcatcatzínit Quintlāican Dios caj xpālacata xlipacs huantu tlahuamā c-quilatamātcán xlipacs quin huanti lipahuanahu Quimpuchinacan Jesu-cristo.

Acxtum calapaxquikolh huanti tapuchuhuakonit

²¹ Xlipacs huanti lipahuanátit Cristo, acxtum calalakachixcuhiítit huantu lahuaníyátit milítlahuatcán laquimpí chuná namakapaxuhuayátit Cristo.

²² Huanti puchuhua lacchaján, cakalhakaxpáttit huantu calimápaksiyán minchixcucán xtachuná lantla kaxpatátit huantu huan xtachihuín Cristo.

²³ Sāmpí hua chixcú mapaksiy, chu puxculén xmahuíná xtachuná lantla Cristo quincāmapaksiyán, chu quincāpuxculēmān xlipacs quin huanti lipahuanahu, sāmpí hua quin xtachuná litaxtuyahu xmacni çatum chixcú, chu huá Cristo quiaxkekacán.

²⁴ Chunāmpí hua lantla quin huanti lipahuanahu Cristo kaxmatahu huantu quincālimápaksiyán, pus nā chuná chú huixín puchuhua lacchaján cakalhakaxpáttit huantu calimápaksiyán minchixcucán.

²⁵ Chu huixín puchuhua chixcuhiún, capaxquítit mimahuínacán xtachuná lantla paxquikolh Cristo xlipacs ti macxtum xcānailanín, chu hasta macamāstālh xlatāmāť caj xpālacatacán.

²⁶ Xlá chuná tlāhualh laquimpí putum namaśantujlikoy, nialh tú nakalhikoy tú lixcájnit, caj xpālacata xtachihuín tú xtachuná chúchut huantu lichakāmakāncán tú lixcájnit,

²⁷ laquimpí lantla xliputumcán, chuná huantu lilakátit, chu nitú xtalakalhincán huantu limáxcajualikonit namacamaxquikoy Dios.

²⁸ Xtachuná lantla çatum chixcú lakcatzán, chu cuíntaj tlahuay xmacni, pus nā chuná xliłakcátzat, chu xlicuíntajtlāhuat xmahuíná. Sāmpí huanti xlicānā lakcatzán xpuscat, quítaxtuy pí xacstu mān lakcatzamačā.

²⁹ Sāmpí nī pala çatum ti xcājnimakán xmacni, huāmpí huata caj lakcatzán, cuíntaj tlahuay, chu lihuana mak-takalha, xtachuná lantla Cristo quincālakcatzanán, chu quincāmaktakalhān quin huanti lipahuanahu.

³⁰ Sāmpí lantla çatunu quin litaxtuyahu xmacni Cristo.

³¹ Huachā xpālacata chuná namā litatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka: “Huá xpālacata, çatum kahuasa limakaxtaka xtlāt, chu xtzi laquimpí natatalakxtumiy xpuscat, chu māsqi xchatuycán xuanit çatumā litaxtukoy.”

³² Xlīcānā pī tama tlanca xtalacapastacni Dios huantu quin nī lay akataksahu, huampī hua quit cuaniputún lantla xlatamat Cristo chū lantla xlatamatcán xlipacs huanti lipahuankoy macxtum tahuankonit.

³³ Pus hua yumā xpālacata, lantla chatunu chatunū huanti tapuchuhuakonitāntit, calakcātzanti mimpuscat xtachunā pala huā miacstu lakcatzana, chū maktakalhā mimacni, chinchū nā chunā hua puscat, camāxquilh cācni xchixcū.

6

Lantla xlīlatamatcán camán, xanatlatna, malaná, chu tasācua

¹ Nā chunā huixín lakskatán, lakkahuasán, chū lactzumaján, cakalhakaxkpatkótit huantu calīmapaksiyān mintlatcán, xahua mintzicán, sampī chunā limakapaxuhuayātī Quimpuchinacán, sampī xlīcānā chunā milītlahuatcán.

² Sampī yama xakasiya xlimapaksín Dios huantu quincamāxquīcanītán laquīmpī namakantaxtiyahu, chū laquīmpī nakalhiyahu tlan latamat chunā namā huan: “Capaxquikō mintlat, xahua mintzī,

³ laquīmpī makas, chū lipaxuhu nalatapaya unū c-xokspun catiyatna.”

⁴ Nā chunā huixín xanatlatna, nī caj tiakslokokoyātī pala makasitziyātī milakskatāncán, chí huampī huantu tlan camakastackótī, chū camasiyunikótī lantla akstītum nalipahuankoy Quimpuchinacán.

⁵ Xlipacs huixín tī caj xatastán c-tascújut camāscujumán chatum mimalanacán, lipaxuhu cakalhakaxpāttit huantu cahuanīyān, chū huantu calīmapaksiyān, xtachunā calīmaxtūtī cumu lampala huā Cristo lakachixcuhupātī.

⁶ Nā nī caj xman acxni calakayān, chū caucxilhmān mimalanacán cascújtī, chí huampī masqui nītī, huixín chunatiyā tancs calīscújtī, xlipacs minacucán calītlahuātī, xtachunā luhua scujnipātī Cristo, anán takpuhuanīn catlahuātī huantu xtalacasquin Dios.

⁷ Xlipacs huantu calīmapaksīcanātī natlahuayātī, chapaxuhuanā catlahuātī, cacatzītī pī lampala huā Cristo camāscujumán, chū nī caj catīhua chixcū.

⁸ Sampī huixín aya catziyātī pī lantla chatunu chatunū quin chunā pala huanti xatastán c-tascújut, usu huanti nī xatastán lama, Quimpuchinacán namāxquiy xtaskahu huantu minīniy lantla pala tlan, usu nītlān huantu titlāhualh.

⁹ Chinchū huixín malananīn huanti māscujukoyātī huanti caj xatastān miscujnicán, huantu tlan cacatzīnikótī, nī

caj calacaquilhnikótit. Sampi chuná lantla huix, xahua xlacán kalhiyátit chatum Mimpuchinacán huanti huilachá c-akapún, chu tama Quimpuchinacán ni ananiy tastokopitzin huampi acxtum capaxquiyán.

Espíritu Santo litamaktayayátit c-milatamatcán

10 Natalanín, huá chū ccahuaniyán pi calitatlihuáklhtit tama xlitlihuaka huantu camaxquiputunán Quimpuchinacán.

11 Lihuana calilhakanántit yama xlitlihuaka huantu camaxquiyán Dios laquimpi ni natatlajiyátit acxni nacasokalíyán akskahuiní, chu ni nacaakskahuimiyán.

12 Sampi xlipacs quin huanti lipahuanahu Cristo nitú talatlahuamakohu huanti unu xalanín, chu na kalhikoy xmacni, chu xlúcut lantla quin kalhiyahu, huampi huá talatlahuamakohu tama lixcajnit xtalacapastacni akskahuiní huanti masqui ni tasiyukoy huampi kalhikoy tlanca litlihuaka, xahua limapaksín, chu malanankoy canihuá caunín, xahua unú catuxáhuat c-xlakstipancán huanti capaklhtutá lamakó.

13 Pus huá xpalacata ccalihuaniyán pi lihuana calitahuixcanítit tama litlihuaka huantu camaxquiyán Dios laquimpi acxni natalatlahuayátit akskahuiní, ni natatlajiyátit, chu acxni aya tayaninítántit nahuán, chunatiyá akstítum nalipahuanátit Cristo.

14 Huixín catziyátit pi tropa acxni latalatlahuakoy litampachikocán la xlitampachicán, na chuná huixín calitatlihuáklhtit lantla lichicanátit xtalacapastacni Dios, na hua lantla akstítum lipinátit milatamatcán, xtachuná cahuá maclicán lipaxtoknu tu nalilhakananahu.

15 Xtachuná lantla chatum sculujua tropa, huixín xalíankalhín skálalh calatapátit, laquimpi luhua anán takpuhuanín nataxtuyátit liakchihuinanátit yama tlan xtachihuín Jesús huantu mastay lipaxuhu latámat c-xlacatín Dios.

16 Cumu tropa pacs kalhikoy escudos huantu nalílapaxtokkoy licán, huixín na calímaxtútít xtachuná lantla miescudocán tama mintacanajlacán huantu kalhíniyátit Cristo laquimpi cumu tlihuaka kalhiyátit huá tlan nalipaxtokátit xlitlihuaka akskahuiní.

17 Chu xtachuná lantla tropa taknuy xtaknu xla licán tu nalitamaktayay, na chuná huixín mintaknucán calímaxtútít yama akaputáxtut huantu Cristo camaxquiyán. Chu tama Espiritu Santo huantu aya camaxquicanítántit, xtachuná calímaxtútít lantla miespadacán huantu nalímacapahuanátit.

18 Niucxñi camakxatáktit pì natlahuayátit mioracioncán lantla camapuhuaníyán Espíritu Santo, ñi nataxlanjuaníyátit, ankalhín skálalh natahuilayátit lantla napalacasquinkoyátit litlán pì akstitum calatamakolh xlipacs huantì na lipahuankoy Dios.

19 Na chuná quit naquimpalacasquinátit c-mioracioncán laquimpì Dios naquimaxquiy tlan talacapastacni, chu tlan nacmaakataksninán tlan xtamacatzinín lantla xlá lakmaxtuputunkoy xlipacs tachixcuhuítat.

20 Dios quililacsacñit pì naclitaxtuy xpalacachihuíná huantì naclichiuhínán yuma xasasti xtalacapastacni lantla maakaputaxtiputunkoy tachixcuhuítat, chu hasta caj huá xpalacata masqui quit cpatinama c-pulachin. Huampi cahuanítit pì caquimaxquilh takpuhuanín ñi naquilhpecuán naclichiuhínán huá lantla quilichiuhínat.

Pablo huanikoy hasta chalí natalanín

21 Tama koxuta quintalacan Tíquico, huachá tì caleniyán yuma carta, xlicana pì luhua akstitum quincamaktayamán lantla cliscujmahu xtachihuín Quimpuchinacán, xlá lihuana nacalitachihuínanán lantla ctaxtuma, chu tì ctlahuama.

22 Huá xpalacata ccalilakmacamachán laquimpì nacalitachihuínanán pì tlan clamahu, chu chuná huixín na lihuacá nalíakpuhuaníyátit.

23 Clacasquín pì yama Dios huantì xtlat Quimpuchinacan Jesucristo, xataxajni camaxquikolh xlipacs natalanín tapáxquít, chu tapaxuhuán laquimpì lihuacá nalapaxquikoy, chu tacanajla laquimpì akstitum nalipahuankoy,

24 chu pì casiculanatlahuakolh xlipacs huantì masiyukoy c-xlatamatcán pì xlicana paxcatcatzinikoy xtapaxquít Quimpuchinacan Jesucristo.

Xcarta San Pablo huantu tzoknikolh Filipenses

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yuma carta huantu apóstol Pablo tzoknikolh xtaçanajlanin huanti xuilakó c-xacachiquin Filipos; luhua huanti limapacuhikoy “carta xala c-pulachin”. Huampi na luhua mininiy xlimapacuhica “carta huantu mastay tapaxuhuan”. Xlicana pi Pablo tzokli yuma carta acxni xla xpatinama c-pulachin caj xpalacata pi xlipahuán, chu xlicuja Quimpuchinacan Cristo (1:13), chu masqui luhua huantu xlipipuhuan caj xpalacata huantu xakspulama, xuilapa pulactuy huantu luhua xmahuixcaniy laquimpi nakalhuy tapaxuhuan.

Xlipulactum, luhua xlipaxuhuy pi anta xpatinama sampi chuna tlan xlixakatlikoy xtachihuin Cristo yama huanti lacxtum xtatanumakó c-pulachin, xahuachi xlimaxquikoy tahuixcanin amakapitzin xtaçanajlanin anta xalanin huanti na aya xlipahuankoy Cristo, pi niucxni cataxlajuanikolh.

Xlipulactuy, xla xmakcatziy tapaxuhuan sampi yama canajlanin xala c-Filipos huanti xtzoknimakochá xcarta xmacanikonit actzu tumin huantu xlacan xlimaktayaputunkoy, chu Pablo luhua xpaxcatcatzinimakó. Chu xlipulactutu, cumu xmakcatziy pi nialh makas quilhtamacu namaknicán, xla lacatancs xcatziy pi nialh pala makas nalakchan Quimpuchinacan (1:21-23).

Pablo xakatli lacankoyachán

¹ Quit Pablo, xahua quintalacan Timoteo huanti Dios quincalacsacnitán laquimpi naclitaxtuyahu cscujnin Jesucristo, ccatzoknimán yuma carta xlipacs huixin huanti macxtum tahananitanit Jesucristo, chu na macxtum lakataquilhputayátit Dios anta c-Filipos, na chuna huanti litaxtukoy pastores, pacs xahua diaconos huanti maktayalenkoy xlipacs natalanin huanti anta tapaksiniyátit c-siculán.

² Clacasquin pi quintlatican Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo cacaucxilhlacachán, chu cacamaxquin tatancsni c-minacucán.

Pablo maxquiy paxcatcatzinit Dios xpalacatacan filipenses

³ Ankalhín acxni ccalacapastacán, cpaxcatcatziniy Dios xpalacata huantu xla tlahuanit c-milatamatcán.

4 Chanchu lantla makatunu ctlahuaniy quioración mimpalacatacán, tlanca tapaxuhuán cmakcatziy c-quinacú,

5 sampi clacapastaca hasta lantla yama quilhtamacú acxni huacu xakasiya tilipahuántit Quimpuchinacan hasta lantla chú xlipacs huixín ni taxlajuanipátit, chunatiyá quimaktayapátit lantla macxtum maakahuanimahu xtachihuín Jesús huantu mastay laktáxtut.

6 Quit ccatziy pi Dios ankalhín nacamaktayayán sampi yama tlan tascújut huantu man malacatzuquínit c-milatamatcán acxni huixín xapulh tilipahuántit Jesús, xlá lihuana namakantaxtítilhay hasta acxni namín xlimaktuy Jesucristo.

7 Cpuhuán pi chuná camininiyán ankalhín naccalacapastacán, sampi luhua snun ccalakalhamanán, xlipacs quinacú ccapaxquiyán, sampi huixín caxanilihuayá acxtum quintakalhíyátit tapaxuhuán, chuná masqui cpatima c-pulachín, usu acxni cchihuínán c-xlacatíncan mapaksinanín laquimpi nacmaluloknikoy pi xlicana huá lakmaxtunán xtachihuín Cristo.

8 Lacatanacs catziy Dios pi luhua snun ccalakalhamanán sampi yuma tapáxquit huantu cmakcatziy c-quinacú, chu huantu ccalalhíniyán, huá quimaxquínit Quimpuchinacan Jesucristo.

9 Masqui ccatziy pi lapaxquiyátit huampi quit csquiniy litlán Dios acxni ctlahuay quioración pi cax catalihuáquilh lantla kalhíyátit tapáxquit, chu na chuná cacamaxquín luhua tastácat, chu tlan talacapastacni laquimpi cax nacatzíyátit tu tlan, chu lantla natakatanacsayátit huantu xatlán.

10 Laquimpi nacatzíniyátit nalacsacátit huantu atzinú tlan nacamininiyán c-milatamatcán laquimpi akstítum nalat-apayátit, chu nitú caticalihuanicántit acxni Cristo namimpalay xlimaktuy.

11 Sampi caj xpalacata tlan milatamatcán namacamaxquiyátit Dios lacuan mintascujutcán huantu Jesucristo calimaktayanítán nahuán, laquimpi chuná tlan nalimaxquícán paxcatcatzínit, chu cacni Dios caj mimpalacatacán.

12 Natanán, quit clacasquín pi huixín nacatzíyátit pi xlipacs huantu quiakspulama, chuná lantla ctanuma c-pulachín, masqui luhua huantu cpatima, ni clipuhuán sampi huá xlitlán quitaxtunít pi chuná tlak tlan natakahuaníy tama xtachihuín Jesús huantu mastay laktáxtut.

13 Chuná cuan sampi xlipacs yama xtropa mapaksina

romano huantu maktakalhnankoy unú c-pulachin, xahua luhua huanti huilakó unú c-tlanca cachiquin, tancs catzikonit pi quit quilitamacanunít c-pulachin caj xpalacata pi huá clipahuán Quimpuchinacan Jesús.

¹⁴ Chu cumu luhua catzicán pi caj huá xpalacata quit clipatinama c-pulachin, luhua huanti unú xalanin huanti lipahuankoy Jesús akpuhuantikonit xpalacata naliakchuhuinankoy xtachihuin Cristo, chu ni pala tzinú lakpecuankoy sampi catzikoy pi huá xtachuná namaktayakoy Quimpuchinacán lantla ucxilhkoy pi quimaktayama.

¹⁵ Masqui xlicana pi luhua huanti lichihuinankoy Cristo huampi ni xpalacata pala luhua tancs masiyuputunkoy xtachihuin, huata caj xpalacata taskáhuít pi caj quilakcatzanikoy lantla xlihuhua huanti aya lipahuankonit, chu pi mapapitziputunkoy canajlanin; huampi na hui amakapitzin huanti xlicana tancs liscujmakó xtachihuin Dios.

¹⁶ Hua xlacán lichihuinankoy Cristo sampi quilakalhamankoy, chu xlicana quimaktayaputunkoy. Xlacán catzikoy pi hua Dios mastanít quilhtamacú naquintamacanucán c-pulachin laquimpi nacmaluloka c-xlalatincan lactlanca mapaksinanin pi xlicana hua xtachihuin mastay laktáxtut.

¹⁷ Huampi hua amakapitzin, masqui na huankoy pi quimaktayaputunkoy ni xlicana sampi caj quilakcatzanikoy quintascújut lantla tlan quitaxtuma, chu lactlahuaputunkoy laquimpi namalihuaquikoy tacatzanájuat lantla aya cpatima c-pulachin.

¹⁸ Huampi ni pala tzinú clitakluhuuiy, sampi palapi huantu akstitum, usu ni akstitum lichihuinamakó xtachihuin Dios, huampi cumu na namapacuhukoy Cristo, hua yumá atzinú quit luhua clipaxuhuay, chu hasta chunatiyá nactilipaxuhuay pi huá lichihuinamaca Cristo.

Hua Pablo nitú xlakasi xliatámat hua lapí ni lay naliscuja Cristo

¹⁹ Na ni lay tí naquimalaksputuniy yuma quintapaxuhuán sampi clicatziy pi pacs tlan naquinqitaxtuniy lantla huixin natlahuayátit oración quimpalacata, chu cspiritu Jesucristo naquimaktayalén.

²⁰ Chu quit luhua chuná ccatziy pi Dios naquimaktayay laquimpi xalihucá hua chú lantla cpatinama, nitú cactilitamaxánilh, huata ni anán tamacpuhuán laquimpi tlan tancs nacchihuinán c-xlalatincán huanti naquimakalhapalikoy c-xpumapaksin tlanca mapaksina romano, chu c-quilatámat stalanca natasiyuy xliitlihuaka

Cristo, chuná lapí tlan clamajcú nahuán xastacná, usuchí pala nacniy.

²¹ Hua chuná clihuán sampi huantu quimpalacata, lapí ctilatamaycú quitaxtuy pì ckalhiycú quilhtamacú nacscujnaniy Cristo, chu lapí nacniy na chuná tlan quinquitaxtuniy sampi chuná hasta xalihuacá xatlán.

²² Pus nì ccatziy xatú tlak naclakpuhualacán, sampi xlimakua nactilatamay catuxáhuat, chu ckalhiy yuma quimacni, tlan lipaxuhu nacliscuja xpalacata pì tlak luhua nalakapascán xtachihuín Quimpuchinacan Jesús.

²³ Chì hua lapí aya xacnihl luhua atzinú tlan xquinquitaxtúnihl sampi aya xacchálh c-xpaxtun Cristo.

²⁴ Huampi na chuna litum huixín atzinú caminiyán calatámálh xastacná laquimpi naccamaktayayán.

²⁵ Huá xpalacata quit luhua ccatziy pì nactitamakaxtaka catuxáhuat laquimpi tlan naccamaktayayán c-mintacanajlacán, chu chuná cax nakalhiyátit tapaxuhuán,

²⁶ sampi luhua ccalakamputumpalayachán laquimpi nalipaxuhuayátit Quimpuchinacan Cristo caj quimpalacata.

²⁷ Huampi masqui catuhua tú xquiakspúlalh caj xman hua yuma tachihuín huantu ccahuaniyán: pì huantu akstitum calatapátit chuná lantla mininiy nalatamakoy huanti xlicana lipahuanakoy Quimpuchinacán, chuná acxnì ccalakanachán, usuchí masqui nitú ccalakanitanchán. Huá clacasquín pì ankahlín caccakaxmatnín mimpalacatacán pì chunatiyá akstitum lilapátit, chu liscujpátit yama mintacanajlacán huantu kalhiyátit caj xpalacata cumu lipahuanátit yama lipaxuhu xtachihuín Cristo huantu mastay laktáxtut.

²⁸ Huampi nì pala tzinú cacamakakhlán yama huanti casitziniyán, sampi cumu nì natatlajiyátit, huata tlan namalulokátit pì xlicana, pus stalanca tasiyuy pì naaktzankatayakoy xlacán; huampi huantu mimpalacatacán, na luhua stalanca natasiyuy pì huixín xlicana kalhiyátit laktáxtut, sampi hua Dios chuná nacamaktayayán.

²⁹ Luhua xlicana pì huixín Dios caucxilhlacachinitán, chu calacsacnitán laquimpi nalipahuanátit Cristo, huampi na tlan nalipaxuhuayátit sampi huixín na luhua luhua huantu nalipatinanátit caj xpalacata cumu huá lipahuanátit.

³⁰ Luhua macxtum lilanitahu yuma tascújut, chuná lantla huixín cumu lantla quit; huixín aya ucxíhtit lantla xacscujma c-milakstipancán, chu lantla chú chunatiyá calitachihuínancanátit lantla quit akstitum cliscujma Cristo.

Masqui Cristo xkalhiy tlanca xlacatzúcut c-akapún huampi milh litaxtuy la chatum catihua chixcú

¹ Hua lapí xlicana huixín luhua catziyátit pī Cristo camaxquiyán takpuhuantín laquimpī nī nataxlanjuaniyátit, lapí hua xtapáxquít camakoxumixiyán acxnī lipuhuampátit, lapí talulokátit pī catalamán Espíritu Santo c-milatamatcán, chu catziyátit lantla xlá calakalhamanítán,

² pus luhua catlahuátit litlán caquimakapaxuhuátit caj xpalacata pī huantu akstítum calatapátit, acxtum calalakalhamántit, chu calapaxquítit, aktumá talacapastacni cakalhítit, chu pulactumá huantu caucxilhlacachipítit mintascujutcán.

³ Nī pala pulactum tū catlahuátit pala caj nalilacapacxátit, usu nalilacataquinanátit, chí huampi huata huantu lipaxuhu catlahuátit laquimpī nalimaktayananátit; chu nā chuná huá lactalipahu calimáxtukótit amakapitzín, chu nī caj huata huixín chuná calitaxtútit.

⁴ Tíñi calacapástacli huantu man xacstulaktáxtut, huampi nā calacapástacli huantu xlaktáxtut amakapitzín.

⁵ Puschí cakalhítit yumá xatlan mintapuhuancán xtachuná lantla kalhiy Cristo Jesús,

⁶ sampi:

Masqui xlicana xlá pī xtachuná xkalhiy tlanca xlacatzúcut cumu la huantu Dios kalhiy,

nī hua lakcátzalh yumá lantla xliDios xuanít, pala fuerzaj nakalhiy, niucxnī namakaxtaka,

⁷ chí huampi luhua xlipacs xtapaxuhuán makáxtakli pacs xcacni huantu xlikálhít lantla xliDios,

huampi huata litáxtulh xtachuná la chatum limapaksit tasacua,

sampi acxnī lacáchilh unú catuxáhuat huá tíyalh xlatámat lantla tī caj xachunata chixcú.

⁸ Pus Cristo acxnī chuná acstutactújulh, chu tátakslí lantla xtachuna chixcú,

pacs makantáxtilh huantu xlimapaksicanít hasta tamacamástalh calínín,

masqui xlicana pī luhua limaxaná quitaxtúnilh, sampi antá makñicā c-cruz.

⁹ Huantu xpalacata Dios alistalh xcátzit talipahu limáxtulh, chu tláhualh pī xtapacuhuit atzinu talipahu calitáxtulh, nī xahua lantla catuhua amakapitzín tapacúhuit anán.

¹⁰ Laquimpī c-xlacatín acxnī nakaxmatkoy xtucuhuini Jesús, xlipacs nalakatatzokostakoy,

namaxquikoy cacni pacs lantla tī huilakó c-akapún, chu tī xala catiyatna, chuná lantla tī huilakó c-xtampin catiyatna.

¹¹ Chu xlipacs nalimalulokkoy csimakatcán
 pī Jesucristo huā Xpuchinacán,
 laquimpī chuná nalimaxquicán cacni Quintlatīcan Dios caj
 xpalacata huantu tlahuanit.

*Dios quincamaktayamán makantaxtiyahu xlimapaksín c-
 quilatamatcán*

¹² Natalanín, cumu luhua ccalakalhamanán huā
 ccalimalacapastacniyán pī chuná lantla huixín
 aktum tapaxuhuan quinkalhakaxmatnitántit huantu
 ccalitakalhchuhuinanítan acxnī xaclamachá c-
 milakstipancán, pus clacasquín pī chunatiyá calitzaksátit
 huantu quit ccalitakalhchuhuīnamachán huā chú masqui
 mákat clama. Quit ccatziy pī nī caj catikaxpatmakántit huantu
 ccahuanimán, calipahuántit Dios, chu akstítum caliscújtít
 huantu aya catziyátit pī Dios ucxilhputún c-xlatamatcán
 huanti lakmaxtunikonit xlistacnacán,

¹³ masqui catziyátit pī huā Dios camaxquiyán tama tlan
 talacapastacni lantla natlahuaputunátit tū xatlán, chu na
 huatiyá camaktayayán laquimpī tlan namakantaxtiyátit c-
 milatamatcán chuná lantla xlá lakatīy namakantaxtiyátit.

Quin quilimakaxkakanatcán la stacu catuxáhuat

¹⁴ Acxnī pala tú tlahuayátit, huixín nī caliaklhuhuatnántit,
 na nī pala catasítzi cascújtít.

¹⁵ Laquimpī nítī nakalhiy tū nacalimakstuntlahuayán pī
 chunatiyá tlahuapátit huantu nítlán, usu nacaliaksanán, ak-
 stítum calatapátit chuná lantla lacasquín Dios nalatamakoy
 xlakskatán c-xlakstipancan yuma xaaktzankatayanin tachix-
 cuhuítat, na nī lacuan xtayatcán huanti lamakó catiyatna.
 Camakaxkakanántit c-xlakstipancán xtachuná lantla yama
 stacu huantu makaxkakanán c-akapún,

¹⁶ xlimakua lixakatlikoyátit xtachihuīn Cristo huanti
 namasiyunikoy lantla lipaxuhu nalatamakoy. Lapi
 chuná natlahuayátit, acxnī namín xlimaktuy Cristo quit
 lipaxuhu nacmakcatziy pī naccatziy pī nī luhua caj chunatá
 ctluquantamakanit c-quintascújut cumu huixín akstítum
 lipahuántit.

¹⁷ Chu pacs tlan xactláhualh hasta masqui xlacasquinca pī
 huā quilatamat xacmacamástalh laquimpī chuná lihuana
 xtatakátzilh milicaxtluhuanacán huantu huixín lisahuanítit
 c-xlacatīn Dios. Xlicana pī lapi chuná xquítáxtulh quit
 luhua xalipaxúhualh, chu chuná macxtum nakalhiyachahu
 tū nalipaxuhuayahu lantla lacapastacahu huantu Dios
 tlahuanit c-quilatamatcán chatunū quin.

¹⁸ Pus quit ccahuaniyán pī na lacxtum caquilītapaxuhuátit
 yuma quintapaxuhuan huantu quit calhiy.

Pablo huan pī namalakachanikoy Timoteo, chu Epafrodito

19 Lapi huá lacasquin Quimpuchinacan Jesucristo, nī pala makas quilhtamacū naccamalakachaniyachān Timoteo laquimpī tzinū nactakatancsay, chu nackalhiy tapaxuhuān acxnī xlá naquitaspita, chu naquihuanīy lantla huixín lapátit.

20 Huá chuná clipuhuán pī huá naccamalakachaniyachān Timoteo sampī nīti ckalhiy atanū huantī luhua xaclipáhualh, chu huantī nā chuná xlelh xtalacapastacnī xtachuná la quit, chu nā luhua xlicānā xcalakcatzān xlipacs huixín xala c-Filipos huantī lipahuanātīt Cristo.

21 Sampī xlipacs amakapitzīn lilakaputzakoy lacapastackoy huantū man xacstulaktáxtut, chu nīti litakatankaputūn xtascujut Jesucristo.

22 Huampi huixín aya lihuana lakapasātīt Timoteo, chu catziyātīt lantla lema xatlan tapuhuān, chu lantla akstītum quimaktayalema laquimpī nacliakchihuinanāhu xtachihuīn Jesús, pacs quinkalhakaxmata huantū cuaniy xtachuná lantla quinkahuasa.

23 Chuná pī caj xman naccatzīy lantla luhua naquitaxtuy yuma quintalakapútzīt huantū ckalhiy, tuncán naccamalakachaniyachān;

24 masqui xlicānā quit luhua clipuhuán Quimpuchinacān, ccatziy pī xlá naquimaktayay, chu nā nī makas quilhtamacū quit man naccalakanachān.

25 Nā cpuhuán pī xlasquinca xaccamalakachanichān quintalacan Epafrodito huantī huixín quimacamininīntīt laquimpī naquimaktayay, chu xlicānā pī huantū akstītum xlá quimaktayanīt c-quintascújut.

26 Xlá luhua capastacmān, chu luhua canatá xcaucxilhni puhān, sampī huanīcā pī catzītīt pī xlá luhua xtatatlay.

27 Pus luhua xlicānā xlá pī luhua snun xuanīt, chu hasta ayuj nī nīlh; huampi kalhīnīlh Dios talakalhamān chu tatlánīlh, chu nā chuná quit quilakalhámālh sampī cumu clipuhuamā antānī ctanūmā, chu pala tú xtlānīlh lihuacā xactilipuhua.

28 Huá xpalacata ccalimalakachanimachān laquimpī acxnī naucxilhpalayātīt tlan nakalhiyātīt tapaxuhuān laquimpī nā nī pala quit cactilipuhua.

29 Puschi lipaxuhu camakamaklhtināntīt yuma quintalacān huantī lipahuān Quimpuchinacān, chu nā ankalhīn luhua milimaxquītcān cacnī xlipacs huantī chuná kalhīkoy tlan xtapuhuancān lantla xlá kalhiy.

30 Sampī caj huá xpalacata pī huá lacscujnīmā Cristo actzū xuanīt aya xnīy, aya xmacamastay xlatāmāt caj xpalacata

naquiliscuja quit, sampi cumu huixín mákat huilapítit nī lay man quimaktayayátit.

3

Pablo makcatziputún tlanca xlitlihuaka Dios xlatámāt xtachuná lantla Cristo xmakcatziniit

¹ Natalanín, amaktum ccahuanipalayán pi masqui catuhúa tú nacaakspulayán ankalhín calipaxuhuátit Quimpuchinacán, chu masqui makluhuatá chuná ccahuaninitán, nī clakachaniy naccahuaniyán huantu huatiyá ccalixakatlinítán xapulh, nā luhua xatlán mimpalacatacán pi natikaxpatpalayátit amaktum.

² Nā cana huixín cuintaj catlahuátit, skálalh calatapátit pi nitú nacaakskahuimiyán tama chixcuhuín huanti xtachuná chichixni xcanankoy huanti lixcájniit licatzikoy, yamá huanti huankoy pi xласquinca circuncidar nalayátit lapī luhua xaxlicana xalaktaxtun nahuamputunátit c-xlacaṭin Dios; xlicana pi nitú ticaakskahuimiyán.

³ Sampi nī huá xlacán huanti Dios limaxtukonit xaxlicana xlakskatán caj xpalacata pi chucunikočanit actzū xtiyatlihua, huata huá quin huanti Dios quincaliputlakayán pi xaxlicana xlakskatán, sampi kalhiyahu Espiritu Santo c-quilatamatcán huanti quincamaktayayán akstītum lakataquilhputayahu chu lipaxuhuayahu pi Cristo quincalakmaxtún, chu nī caj xman huá lipahuanahu huantu tasiyuy c-quimacnicán.

⁴ Sampi lapī huí tī kalhiy tú xacstu lilaktaxtuy huantu tú pala makantaxtiy c-xlacaṭin Dios xalihuacá quit.

⁵ Chuná ccahuaniyán sampi acxni cajcu xaclakatumajanit lantla xaclacachiniit, tuncán circuncidar quintlahuaca, usu quinchucunica actzū quintiyatlihua, xlicana pi quit luhua judío sampi luhua xquilhtzucut xamakan Israel quit, chu huá yamá xamakan kolutzin Benjamín xcamalacatzuquinitchá quilnatalán; quit luhua hebreo sampi nā pacs hebreos quinatlatna xuankonit, chu quit nā fariseo sampi hasta lantla actzucú xacuanit, lihuana ctzucunīt makantaxtiy xlimapaksin Moisés xtachuná lantla fariseos huankoy pi quilimakantaxtītán.

⁶ Quit luhua lihuana xacmakantaxtima yamá xlimapaksin Moisés laquimpi nī pala chatum tī naquilihuaniy pala nī lihuana xacmakantaxtima lantla xacpuhuán pi huá naclilaktaxtuy. Pus chuná tancs xacliscujma quintasmanincán hasta huá xpalacata xaclisitzinikoy, chu hasta lipecua ctimapatinikolh judíos huanti aya xlipahuanakoy Quimpuchinacan Jesús.

⁷ Huampi xlipacs huantu xapulh xacpuhuán pi xkalhiy xtápalh laquimpi huá naquilimaxquicán xlahtáxtut quilistacna, huá chú caj xpalacata pi clipahuan pi Cristo naquilakmaxtuy, xlipacs huantu xapulh xactlahuay laquimpi huá naclilaktaxtuy climacán pi caj limakatzankán.

⁸ Huá chú clacasquín pi huantu xapulh ctíliscujli, nitú quimaktáyalh, chu xlipacs huantu ctitláhuah chunatá cmakatzánkalh quilhtamacú, sampi nitú xtápalh huantu ctitláhuah lapí caj huá nactamalacastuca lantla huá chú clipahuan Quimaakaputaxtina Jesús. Masqui xlicana pi caj xpalacata cumu clakápasli Cristo nialh clipahuan huantu xapulh xacliscujma, sampi huá chú quit climacankoy pi lampala nitú xlakasi, xtachuná xacliscujchá akayujma, usu palhma, sampi huá atzinú clakpuhualacanit lihuana naclakapasa,

⁹ chu naclipahuán Quimpuchinacan Jesús. Chu cumu xman huá clipahuan, quit nialh cputzama c-xlimapaksin Moisés lantla tlan xaclitáxtulh xtachuná lantla nitú claclén c-xlacatín Dios caj xpalacata lihuana nacmakantaxtiy huantu antá huan, huampi huata huá xpalacata quintacanajla tu ckalhiniy Cristo, Dios matlaninít pi huá xalaktaxtún clilaktaxtunít, chu xtachuná quilimaxtunít la nialh tú cackálhíh quintalakalhín, pacs tamatzankananinít.

¹⁰ Huá chú huata luhua lihuana clakapasputún Cristo, cpuhuán pi xacmakcátzilh c-quilatámat tlanca xlitlihuaka Dios, xtachuná lantla Cristo makcatzinít acxni lakastakuánal calinín, huampi na tlan xacmakcátzilh yama tlanca tapatín huantu xlá xmakcatzinít c-xlatámat, chu cpuhuán pi hasta na xacmakcátzilh c-quimacni yama tlanca tacatzanájuat huantu makcátzilh acxni xlá xnima c-cruz.

¹¹ Huampi huata huá cucxilhlacachama lantla tlan naclakastakuanán calinín xtachuná lantla xlá lakastakuánal.

Fuerza xtlahuanima Pablo pi nalakchán huantu xucxilhlacachanít namaxquiy Dios

¹² Caj xpalacata huantu ccahuanimán ni chá cuamputún pala aya pacsá cmaacchánilh talacapastacni, akstítum clatamay lantla lacasquín Dios, huata cuamputún pi quit chunatiyá clitzaksay pi naclakchán hua lantla Dios limaxtuputún quilatámat, masqui ccatziyá pi Cristo Jesús huatiyá kalhiy quilatámat laquimpi caj xlitlihuaka nacchán.

¹³ Natalanín, tancs ccahuanipalayan pi quit ni cliucxilha pala aya cmataxtucnít huantu clactanuninít, huampi man tipatu tu ctlahuay, cpatzankay huantu xapulh aya titaxtunít c-quilatámat, sampi chunatiyá aya titaxtunít, huata cliakaníy

huantu tzankay tlak calacán laquimpi xalán naclakchán huantu cucxilhlacachānit naquimaqxquicán.

¹⁴ Cax ctlahuaniy lantla ckosnama laquimpi nacchán antāni quilacclhcahuilīnicanit pī nacchán laquimpi nactla-jay quintataquín huantu quimalacnūnicānit, huantu Dios naquintaquiy caj cumu huá clīpahúan Cristo Jesús.

¹⁵ Xlīpacs huixín huanti aya tlihuakatā kalhiyātīt mintacānajlacán, pacs chuná milīlacapastacnācán, chu nā juerza natlahuaniyātīt c-milatamātcán xtachuná lantla quit ctlahuay c-quilatāmat; huāmpī lapī huī tī huixín nī chuná lacapastacātīt, Dios nacamašiyuniyān lantla namakštītupiyātīt milatamātcán.

¹⁶ Huāmpī milīcatzītīcán antāni chipinītantittā c-milatamātcán, chu áchuná milīakpuhuanītīcán lantla nastacātīt c-mintacānajlacán.

¹⁷ Natałanín, chuná cakantītīt lantla quit clama, chu nā caucxilhtītīt lantla lamakó yama huanti aya cmašiyunikōnitahu lantla akštītum nalatapayātīt.

¹⁸ Natałanín, quit maklhuhuatā ccahuaninītān, chu huá chú hasta ctasama ccahuanipalayān pī lhuhua huanti masqui huankoy pī lipāhuankoy Cristo huata c-xlatamātcán caj līkalhakamañankoy huantu tláhuah xpālacatacán c-cruz, chu xtachuná pala xtlāmakasītīzīná lītāxtukoy.

¹⁹ Huāmpī xlīpacs huanti chuná līcatzīkoy, tlan cacatzīkolh pī xalán naaktzankatayakoy. Xlacán xpūchinacán tlahuakōnit huantu caj xmañ nalīmakapaxuhuakoy xmac-nīcán huantu līhuayankoy, chu huantu nalīpaxuhuakoy; luhua līlacataquīnankoy xlīpacs huantu līxcājnit tlahuakoy masqui luhua minīnikoy pī caj xlīlacamañanankolh. Nītū atīpatū lacapastacmakó lapī nī caj xmañ huantu anán unū catīyatna.

²⁰ Huāmpī quin huanti lipāhuanahu Cristo nī unū xalanín, huāmpī huata tapaksiyahu c-akapún, caj xmañ kalhkalhīhuilahu acxni naquīncalakminān quīmaakaputaxtīnacān Jesucristo laquimpi naquīncamaxquiyān xatakatzīn quilaktaxtutcán.

²¹ Sāmpī xlā naquīncamaklhtīyān yuma līlakaputza quīmacnīcán huantu lakspūta laquimpi naquīncamaxquiyān tanū huantu xtachuná xalīcacnī nahuán lantla huantu xlā kalhīy xmacnī c-akapún. Chu quin tlan catzīyahu pī chuná naquītaxtuy sāmpī xlā kalhīy tlanca lītlihuakā laquimpi tlan natlahuay.

4

Caxanīlīhuaya quilhtamacú calīpaxuhuakolh huanti

lipahuankoy Quimpuchinacán

¹ Chunampi natalanín, huá ccalitzokniyán yuma carta laquimpi nacatziyátit lantla luhua ccalakalhamanán, chu ccapastaclacamachán, chu cpuhuán aya xaccaucxilhni. Quit ccalakcatzanán, chu cpaxuhuay caj mimpalacatacán. Clacasquín pi ankalhín chuná akstítum calatapátit, chu calipahuántit Quimpuchinacan Jesús.

² Luhua csquiniy litlán quintalacan Evodia, xahua Síntique pi aktuma talacapastacni cakalhikolh, capaxuhuanatahuilakolh lantla mininikoy linatalán huanti lipahuankoy Cristo.

³ Na chuná csquiniyán litlán, huix, quiamigo huanti acxtum ankalhín quintascujnita, cuaniyán pi camaktayakó yuma lacchaján huanti na quimaktayakolh acxni quit xacliakchihuinama xtachihuín Dios laquimpi pacs nalakapaskoy; chu xahua Clemente, chu amakapitzín huanti quilitascujkonit xtachihuín Cristo. Xlicana pi xtucuhuinicán aya tatzoktahuilanitanchá c-xlibro Dios antani tzoktamacanukocán xlipacs huanti kalhikoy yama xaxlicana latámat huantu niucxni nalaksputa.

⁴ Natalanín, ccahuaniyán huixín huanti lipahuanátit Quimpuchinacan Jesús, pi luhua caminiyán xaliankalhín capaxuhúatit. ¡Na amaktum ccahuaniyán pi capaxuhúatit!

⁵ Xlipacs tachixcuhiútat stalanca camasiyunikótit pi huixín huanti lipahuanátit Cristo xlicana paxquinanátit, ¡sampi Quimpuchinacán mima!

⁶ Nitú xatú tu tililakaputzayátit; chí huampi huata ankalhín masqui catuhua tu lacasquinátit, casquinítit Dios c-mioracioncán laquimpi nacamaktayayán, chu na capaxcatcatzinítit huantu camaxquiyán.

⁷ Lapi chuná natlahuayátit Dios nacamaxquiyán xtalacapastacni, chu tlanca tapaxuhuan c-minacucán, chu yuma tapaxuhuan huantu Dios mastay xlicana pi huá luhua namaktakalha minacucán, xahua mintalacapastacnicán laquimpi nitú nacamakalipuhuanán, masqui xlicana pi ni pala chatum huanti lihuana akataksa lantla yumá quitaxtuy, huampi chuná nacamaxquiyán sampi lipahuanátit, chu acxtum tahuanítantit Cristo Jesús.

Huantu tlan tapuhuan calacapastackolh

⁸ Natalanín, huá chú huantu ahuatiyá ccahuaniputunán pi huá calacapastáctit huantu xtalulóktat, huantu mininiy namaxquicán caci, chu nacamaktayayán lantla akstítum nalatapayátit, lantla tlan nacatziyátit, chu xlipacs hua lantlata kalhiy xlakasi, chu xlipacs huantu nacamaktayayán nalapaxquiyátit. Ankalhín calacapastáctit huantu akstítum

laquimpi chuná tlan nalimasiyuyátit c-milatamatcán yama lacuan tascújut huantu xlipacs tachixcuhuítat namatlanikoy.

⁹ Xlipacs huantu quit ccamasiyuninítan catzaksátit, xahua huantu ccalitakalhchihuinanítan huantu quinkaxmatnítit, chu huantu quimakucxíltit xactlahuama, chuná tancs catzaksátit laquimpi Dios huanti mastay tlan latamat nacatalatamayán caxanilihuayaj quilhtamacú.

Pablo paxcatcatzinikoy xpalacata huantu limaktayakonit

¹⁰ Cana cpaxcatcatziniy Quimpuchinacán caj xpalacata pi huixín quilacapastacpalanítantit, masqui xlicana ccatziy pi nitú maktum xquimpatzankanítantit huampi huata caj max ni naj xkalhiyátit acatzunín huantu naquilimaktayayátit.

¹¹ Ni chá pala hua clihuán pala tu xquintzankanima huantu naquilimaktayayátit; sampi lantla quit cliscujma xtachihuín Dios cpaxuhuanalén cana caj xman huá huantu ckalhiy actzú.

¹² Quit aya ctitaxtunít lantla talipuhuán tamakcatziy acxni nitú huantu cmaclacasquín, chu na ccatziy lantla lipaxuhu tamakcatziy acxni acchán ckalhiy huantu cmaclacasquín c-quilatamat. Quit ccatziy lantla ctitaxtunima lacatzucu xlipacs huantu unú akspulanán, sampi cmakcatzinittá lantla naakataxtuniyán huantu mintahuá, usuchí acxni catatzincsni; acxni ckalhiy, xahua acxni nitú ckalhiy.

¹³ Catuhúa pacs tlan nacpatiy, chu nactayaniy sampi hua Cristo quimaxquiy litlihuaka.

¹⁴ Huampi luhua ccapaxcatcatziniyán pi quimaktayanítantit huanchú acxni luhua xlicana xacmaclacasquixnima.

¹⁵ Chu na tlan huixín catziyátit, natalanín xala c-Filipos, pi acxni kasíyaj ctakalhchihuínankolh yamá huanti xala c-Macedonia, chu ctácxli laquimpi nacán alacatanu liakchihuínán xtachihuín Jesús huantu mastay laktáxtut, ni pala pulactum cachiquín huanti lipahuanikoy Cristo quimaktayakolh caj xman huixín quimaktayátit, sampi chuná na xlipaxcatcatziputunátit xpalacata pi aya xlakapasnitántit xtachihuín Jesús.

¹⁶ Sampi hasta masqui antá xaclamachá c-xacachiquín Tesalónica, ni xman maktum huampi makluhua quintimalakachananítit yama mintamaktaycán huantu nacmaclacasquintilhay.

¹⁷ Yumá huantu ccahuanimán ni chá xpalacata pala quit caj luhua ankalhín clacasquín xquimaktayátit, huampi huata quit clacasquín pi achuná huixín xmaklhtinántit xtalakalhaman Dios sampi xlá lakatij lantla lipahuanátit.

¹⁸ Caj xp̄alacata p̄i huixín quimalakach̄anítit Epafrodito quitax̄tuy p̄i l̄h̄uhua huant̄u quinq̄uñit̄ántit, ch̄u hasta quiakataxtunim̄a huant̄u xl̄á quilm̄ininít huant̄u mal̄itanítit. Xl̄ipacs huant̄u quimalakach̄anítit xt̄achun̄á l̄antl̄a l̄imajin̄ín l̄itax̄tuy huant̄u l̄uhua t̄lan m̄uclh̄ún, xt̄achun̄á l̄antl̄a t̄u l̄uhua l̄ilakátit m̄uclhun̄ l̄icax̄tlahuán, Dios lakátilh, n̄a t̄lan t̄lahuay.

¹⁹ Pus Quintl̄atican Dios huant̄i cscujnim̄a, cumu xl̄á kalh̄iy t̄lanca l̄it̄lihuaka, t̄lan nacam̄axquiȳán xl̄ipacs huant̄u huixín maclacasquimp̄átit xl̄ipacs huant̄i l̄ipahuan̄átit Cristo Jesús.

²⁰ ¡Caxan̄il̄ihuayaj x̄tihua catam̄axquilh̄ c̄acn̄i Quintl̄atican Dios! Chun̄á calalh, amén.

Pablo q̄huat̄iȳá xakat̄l̄ilac̄an̄koy natal̄an̄ín xala c-Filipos

²¹ Huant̄u quimp̄alacata caquixakat̄lin̄ikopítit xl̄ipacs tam̄a natal̄an̄ín huant̄i x̄laks̄katan Dios l̄itax̄tukon̄it caj xp̄alacata cumu l̄ipahuan̄koy Jesucristo. N̄a chun̄á l̄ip̄axuhu c̄axakat̄l̄ilac̄am̄ach̄an̄ yuma natal̄an̄ín huant̄i quit̄ lac̄xtum quint̄alam̄akó un̄ú.

²² N̄a chun̄á l̄ip̄axuhu c̄axakat̄l̄ilac̄am̄ach̄an̄ xl̄ipacs x̄laks̄katan Dios huant̄i huilakó c-Roma, ch̄u n̄a x̄al̄ihuac̄á ch̄u huant̄i scujm̄akó c-x̄hic t̄lanca map̄aks̄ina romano.

²³ Clacasquín p̄i Quimp̄uchinacan Jesucristo xl̄ipacs huixín cac̄asiculan̄tlahuán.

Xcarta Apóstol Pablo huantu tzoknikolh Colosenses

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yuma carta huantu apóstol Pablo tzoknikolh huanti xlipahuankoy Cristo, chu xuilakó c-xacachiquín Colosas, na acxnitiyá tzoknit acxni titzoknikolh mactum litum xcarta huantu timacanicolh filipenses, sampi na antiyá tzoknitanchá acxni xtanuma c-pulachin (4:18).

Yuma xtatzokni Pablo litakalhchihuinanankoy colosenses pi ni cacanjlakolh huantu lichihuinanankoy yama aksaninanin makalhtahuakananin judíos huanti xuanankoy pi yama huanti lipahuankoy Cristo, pala xlicana xlakmaxtuputunkoy xlistacnacán na xlasquinca natililatamakoy xlipacs limapaksín huantu makan quilhtamacú xlacaxuilikonit judíos. Huampi Pablo lacatancs maluloka pi xman hua Cristo huanti mastay laktáxtut, chu huanti lipahuán ni xlasquinca naputzay tanu tu nalipahuán, usu pala aktum limapaksín huantu namakantaxtiy sampi Cristo huanti pacs makantaxtinít huantu quin ni lay makantaxtiyahu laquimpi tlan nalaktaxtuyahu.

Pablo na lichihuínán yuma c-likalhtahuaka lantla xlipacs huanti lipahuankoy, xlacán litaxtukoy pi xtachuná aya tanikonit Cristo, chu na lacxtum talakastakuanankolh calínin caj xpalacata cumu canajlakoy pi xtachuná lantla Dios kalhiy tlanca litlihuaka, chu malakastakuánihl Cristo calínin, pus na kalhiy litlihuaka namaxquikoy yama sasti latámat huantu xlasquinca nakalhikoy laquimpi tlan akstitum nalatamakoy c-xlacatín xtachuná lantla lacasquín.

¹ Quit Pablo huanti Dios quilacsacnit laquimpi naclitaxtuy xapóstol, usu xtalakachán Jesucristo, xahua quintalacan Timoteo huanti cmacanitzokma yuma carta.

² Ccatzoknimán yuma carta xlipacs huixín xlakskatan Dios huanti lipahuanátit Cristo, chu huilátit c-xacachiquín Colosas. Clacasquín pi Quintlatican Dios xataxajni cacamaxquín xtalakalhamán, chu tlan latámat.

Pablo paxcatcatziniy Dios xpalacatacán

³ Ankalhín acxni ccapalacasquinán c-quioracioncán cmaxquiyahu paxcatcatzinit Dios huachá xtlat Quimpuchinacan Jesucristo.

⁴ Hua clipaxcatcatziniyahu sampi quincalitakalhchihuinanancanít. lantla akstitum lipahuanátit Cristo Jesús, chu lantla na

paxquikoyátit xlipacs huantī tapaksinikoy Dios xtachuná lantla huixín.

⁵ Huá lipaxquikoyátit sampi takalhkalhipakótit huantu calikalhipacampítit c-akapún. Huixín tlan milacán tlahuátit yumá huantu nacamaxquicanátit acxni tuncán tzucútit lipahuanátit yamá xtalulóktat, chu lipaxuhu xtachihuín huantu mastay laktáxtut.

⁶ Hua yumá xalipaxuhu tamacatzinín lantla tlan naakaputaxtuyátit huantu aya calitakalhchihuínancanítántit, xlicana lacaxtum takahuanima, chu aya tlahuama xtascújut c-xlicatlanca antani chan, chuná lantla tzúculh tasiyuy xtascújut acxni huixín huacu lipahuántit yuma xtachihuín Dios huantu lichihuínán tlanca xtalakalhamán lantla caj lipaxcatcatzínit quincalilakmaxtuputunán, chu canajlátit pi talulóktat yuma xaakstítum tapáxquít huantu xlá mastay.

⁷ Sampi yuma tlan talacapastacni huá pulana calitakalhchihuínán quintalacan Epafras huantī luhua cpaxquiyahu lantla lacxtum quincataliscujnitán xtachihuín Dios.

⁸ Pi huatiya Epafras quincalitakalhchihuínán lantla camapuhuanimán Espíritu Santo laquimpi napaxquikoyátit catihua.

⁹ Chu na chuná quin, hasta acxni quin ccatzihu lantla lapátit ni cmakaxtakahu ankalhín ccapalacasquinán c-quioracioncán, csquinihu Dios pi lihuana nacamacatziniyán xtalacapastacni, chu nacamaxquiyán liskalala laquimpi pacs naakataksátit huantu nacamacatziniyán Espíritu Santo.

¹⁰ Na ccapalacasquinán pi tlan akstítum nalatapayátit chuná lantla xli latamācán huantī xlicana tapaksinikoy Quimpuchinacán, chu huá ankalhín natzaksayátit huantu xlá lakatiy natlahuayátit, chu quitaxtuy pi namastayátit mintahuacacán c-milatamācán, sampi xman huá natlahuayátit huantu lacuan tatlahu, chu atzinú lihuana nalakapasátit xtalacapastacni Dios.

¹¹ Quin na csquiniyahu pi cumu xlá kalhiy tlanca xli tlihuaka, cacamaxquin tú xlá kalhiy laquimpi tlan napaxuhuanalipinátit, chu natayaniyátit masqui tú nacalakchinán sampi laktlihuakán huixín c-mintacanajlacán,

¹² chu laquimpi lipaxuhu napaxcatcatziniyátit Quintlatican Dios sampi huá lakpalinít milatamācán laquimpi tlan namaklhtinanapítit yamá lipaxuhu latámat antani pacs xkakánat huantu malacnunikonít namaxquikoy xlipacs huantī lacsackonít.

¹³ Xlicana pi Dios quincalakmaxtún c-xmacán ti malánán cxlatamācán huantī paklhtuta latámat, chu

antá quincāhuilín c-xmacán xatapaxquin Xcam Jesucristo laquimpí huá namalanán c-quilatamatcán.

14 Huachá ti likalhiyahū laktáxtut chū xmatzankānanica quintalakalhín.

Acxni Cristo nīlh caj quimpalacatacán quincamalacatzuhuín Dios

15 Cumu Dios nī pala çatum ti aucxilha lantla xlá, huá Cristo minit masiyuy lantla luhua xtáyat. Xlá litaxtuy xtachuná lantla xapuxcu Xkahuasa Dios huanti tamapaksiy pacs lantla tū anán sampi xlá ankalhíná xlama masqui hasta acxni nī naj tú xanán xtamalacatzuquín.

16 Pacs lantla tū anán catiyatna, xahua c-akapún, xlá pacs maktlahuanit, chuná huantu tasiyuy, xahua huantu nī tasiyuy, na chuná huantu lamakó catuhua maktakalhnán huanti masqui nī tasiyukoy mapaksinankoy, chū kalhikoy tlanca litlihuaka laquimpí namalanankoy caunín; xlá pacs maktlahuanit laquimpí huá nalakchan koy, chū namapaksiyoy.

17 Cristo uxlata xlama hasta acxni nī naj tú xamalacatzuquiy Dios, chū huantu chiyú anán, huá chunacú lianantīlhay caj xpalacata cumu chuná xlá lacasquinīt.

18 Quin huanti aya lipahuanitahu Cristo litaxtuyahu xtachuná la xmacni çatuma chixcú, chū huá litaxtuy quixxekacán, sampi xlá quincapuxcunimán, chū quincamaxquimán latámat. Chūmpi xlá huanti ankalhín quincapulanimán, huá xakasiya lakastakuánalh calínín laquimpí stalanca nalicatziyahū pī huá xlicana kalhiy tlanca xlacatzúcut.

19 Sampi chuná lacásquilh Dios pī pacs huantu kalhiy lantla xliDios, chū tlanca xlacatzúcut, xahua tlanca xlitlihuaka, antá stalanca natsiyuy c-xlatamat Cristo.

20 Chū na lacásquilh Dios pī huá Cristo namalakspūtuy huantu xlaklakalhínit tatanacsni c-xlakstipan Dios, chū xlipacs huantu anán c-xlicatlanca catiyatna, chū hasta masqui c-akapún. Xlicana pī caj xpalacata xkalhni Cristo huantu stajmákalh acxni nīlh c-cruz, huá chū litahui tapaxuhuan laquimpí tachixcuhiitat masqui tlahuakonit talakalhín tlan chū nalaktalacatzuhikoy Dios, chū niālh napecuanikoy.

21 Xalipulana, huixín caj xpalacata huantu lixcajnit talakalhín xtlahuayátit, c-mintapuhuancán xquitaxtuyátit pī xtalamakasitziyátit Dios, chū na xlitaxtuyátit pī nī xtapaksiniyátit, chū mákat xlapanítit lantla xaktzankatayanítantit.

22 Huampi huá chú Dios aya lipaxuhu camalacatzuhuinítan caj xpalacata cumu huá Cristo lhuhua huantu pátih c-xmacni acxni nìlh quimpalacatacán c-cruz. Huá chuná ltláhuah laquimpi tlan nalaktalacatzuhuiyahu Dios xtachuná lampala niah tú lenahu quintalakalhincán tu naquincamakstuntlahuayán c-xlacatín.

23 Huampi laquimpi chuná naquixtuy talacasquín pi chunatiyá akstítum nalipahuanátit, chu niucxni tilítamakxtakátit pala tú nacamalactlahuiniyán lantla canajlayátit huantu camalacnunicanítántit acxni lipahuántit yama lipaxuhu tachihiuín huantu mastay laktáxtut acxni calítakalhchihuínancántit. Huatiyá yuma tachihiuín huantu liakchihuínamaca lantla xlicatlanca, chu quit Pablo na huá cliakchihuínantlahuán.

Pablo lipaxuhu liscujkoy huanti lipahuankoy Jesús

24 Luhua cana clipaxuhuay huantu quilakchán tapatín caj xpalacata ccaliscuján huixín huanti lipahuanátit Cristo, sampi ccatziy pi chuná climakatzima c-quimacni huatiya yama xtapatín Cristo huantu lipátih xpalacatacan kamputum canajlanín, huachá ti lantla xkamputumcán litalacastuckoy xtachuná aktumínica xmacni.

25 Dios quililacsacnit pi naclitaxtuy cscujni laquimpi tlan naccaliscuján huixín huanti lipahuanátit Cristo, chu huantu tlan, chu xatakatzín naccalimaakataksniyán xtachihiuín.

26 Yuma xtalacapastacni lantla naquincalakmaxtuyán hasta xamakan quilhtamacú aya tzek xlihchahuilínit lantla natlahuay masqui ni naj tí xmacatzinikoy tachixcuhuítat lantla luhua nakantaxtuy, huampi huá chú lacasquín pi lihuana nacatziyátit xlipacs huixín huanti lipahuanátit, chu macamaxquítit milatamatcán.

27 Huampi masqui xapulana tzek xuilínit yama lipaxuhu xtalacapastacni lantla xlihcanit nacalakmaxtuyán huixín huanti ni judíos, huá chú camalakapasniputunán laquimpi tlan naakataksátit lantla xlitlanca licacni huantu camalacnuniyán. Sampi xlicana licacni tamá pi caj xpalacata cumu huá chú tahuanítántit Cristo huixín tlan lipaxuhu kalhkalhitiyátit miakaputaxtutcán.

28 Huá xpalacata quin tancs cliakchihuínamahu xtachihiuín Cristo, chu masiyuyahu hasta antani macalay quintastacatcán, lantla lacasquín akstítum nalatamakoy huanti lipahuankonit, laquimpi acxni naccalichanán c-xlacatín Dios, ccamacamastaputunkoyán lantla ti pacs catziyátit tu milicatzitcán xpalacata Cristo.

29 Chu laquimpi tlan nacmakantaxtiy quintascújut luhua fuerza clitlahuaníy xlipacs quilitlihuaka lantla Cristo quimaxqui yama licacni xlitlihuaka tu kalhiy.

2

1 Quit clacasquin pi nacatziyatit lantla lipecua clacapastaca tu nactlahuay mimpalacatacan, xlipacs huixin xala c-Colosas, na chuna xlipacs huanti lipahuankoy Cristo lacatzu c-Laodicea, chu hasta makapitzin huanti ni aquiucxilhkoy, chu ni quilakapaskoy.

2 Csquiniy litlan Dios pi la huixin, cumu la xlipacs huanti lipahuankoy Jesus, chunatiya caakpuhantitit c-minacucan, na chunatiya calapaxquitit, cakalhitit xatlan talacapastacni laquimpi lihuana naakataksatit xlipacs huantu xamakan quilhtamacu tzeke xuilinitancha xtalacapastacni, masqui xla aya chunatiya xlihcahuilinit pi hua Cristo tlan namalakapasninan.

3 Sampi c-xlatamat Cristo stalanca tasiyuy lantla tlanca xlicacni xtastacat, chu tlanca xtalacapastacni Dios sampi hua macamaxquikonit.

4 Hua xpalacata chuna ccalihuaniman laquimpi nit nicaliaksahuimiyán acxni pala tu ya tachiuhn nacahuanicanatit.

5 Pus masqui lantla chu ni anta ccatahuilachan xachatuminica, cacatzitit pi anta catalamachan calacapastacacanan, xahuachi quit luhua cana clipaxuhuay pi huixin akstitum lapatit, chu chunatiya tancs lipahuanatit Cristo.

Dios quincamaxquinitan xasasti quilatamatcan

6 Cumu huixin matlanitit Jesucristo nacalakmaxtuyan, chu Mimpuchinacan nahuán, pus na chuna chu niucxnicu caakxtakmakantit huata akstitum calipahuantit.

7 Lihuana calichipaxnantit mintacanajlacan xtachuna lantla aktum quihui lihuana lichipaxnan xtankaxeka, xlipacs minacucan calipahuantit xtachuna lantla calitakalhchihuinanacantit, chu ankalhin capaxcatcatzinitit Dios huantu tlahuama c-milatamatcan.

8 Luhua cuintaj cacatlahuacantit pi nit nicaliaksahuimiyán huantu ni kalhiy xtaluloktat tachiuhn, masqui lacuan, chu lakskalalan takaxmata, sampi tama huanti chuna likalhchihuinanamakó ni anta quilhtimakó c-xtalacapastacni Cristo, huata hua lichihuinanankoy huantu mintilhanitancha xtasmanincan, chu caj xachunata xtalacapastacnican huanti luhua akchipanamputun unucatuxahuat.

⁹ Sampi xlipacs hua lantla Dios xliDios, chu lantla kalhiy tlanca xlitlihuaka, chu xtalacapastacni, stalanca tasiyuy c-xlatamat Cristo.

¹⁰ Chü Dios lama c-milatamatcán caj xpalacata cumu huá lipahuanátit Cristo, chu macxtum tahuanítantit, sampi huá puxcunanikoy xlipacs lantla chá ti mapaksinanin espíritus huanti masqui ni tasiyukoy malanankoy catuxáhuat, chu c-akapún.

¹¹ Chu na chuna litum caj xpalacata lipahuanátit Cristo huixin lakmakántit pacs lantla tu nitlán xtatlahuaputu huantu xkalhiyátit mintayacán, huampi hua yumá ni antá tasiyuy c-mimacnicán lantla puhanankoy makapitzin judíos huanti chucunica actzu xtiyatlihua acxni circuncidartlahuakoy eskatacán, huampi mimpalacatacán xtachuná quitaxtuy pi c-minacucán xtachuná chucumakanicanítantit pacs tu nitlán laquimpi chuná namasiyuyátit c-milatamatcán pi hua chü aktum tanu, chu akstium latamat nalilatapayátit chuná lantla lacasquin Cristo.

¹² Hasta acxni huixin takmunútit quitaxtuy pi acxtum tatacnútit Cristo c-xtahuaxni, huampi na quitaxtuy pi acxtum talakastakuanántit calínin sampi canajlayátit pi yama tlanca xlitlihuaka Dios huantu limalakastakuánih calínin, na scujma c-milatamatcán.

¹³ Xapulana huixin xaktzankatayán, usu xtachuná ninin xlapátit caj xpalacata huantu xkalhiyátit xalixcajnit mintalakalhincán, chü pi huixin ni judíos lacachintit ni xkalhiyátit xlimapaksin tu namakantaxtiyátit. Huampi nialh chuná lapátit sampi hua chü Dios camaxquinítan xasasti milatamatcán xtachuná lantla máxquilh Cristo acxni malakastakuánih calínin, chu na caj xpalacata Cristo xlá camatzankanánin xlipacs mintalakalhincán.

¹⁴ Lantla tatzoktahuilanit c-xlimapaksin Dios pi huanti ni namakantaxtiy huantu antá huan, naxokonán caj xpalacata xtalakalhín, huampi Dios tlan tláhuah pi huá naxokonaniy Cristo xpalacata quintalakalhincán huantu xtlahuanitahu, chu quitaxtuy pi xlahuailanihu, sampi xlá tamástalh naxtokohuacacán c-cruz. Xtachuná quitaxtuy pi hua quintalakalhín pacs antá taxtokohuacakoça Cristo c-cruz.

¹⁵ Caj xpalacata pi Cristo nih c-cruz quimpalacatacán, Dios chuná limakatlajakolh xlipacs yama akskahuinín huanti ni tasiyuy huampi kalhiyoy litlihuaka, chu limapaksin caunín, chu mamaxanikolh c-xlatatincan lihuhua laquimpi pacs tlan naucxilhkoy.

Caj xman huá calitzaksahu lantla nakalhiyahu huantu anán c-akapún

16 Cana huixín, cuintaj catlahuátit pī nīti nacamakacana_jlayān pala naca_huanicanātīt huantū luhua atzīnū milīmākantaxtīt_cān c-milatamātcān, chunā pala tú līhuayātīt, usu līkotnanātīt, pala tū ya quīlhtamacū tucuhuīnī nalīmāxtuyātīt laquīmpī namapascuajniyātīt, usu pala lantla acxni skatanān, usu acxni līhuancān pala tī nascuja.

17 Xlīpacs yumā huantū chunā xtlahuakoy judíos, Dios chunā xlimapaksikonīt laquīmpī nalīlacapastackoy huantū alīstalh namaklhtīnankoy xlakskātān, huāmpī cumu chū aya quīlanītanchī Cristo xlīpacs yumā huantū quīlītlahuatcān xuanīt nīalh tū xlakasi.

18 Nī catamastātīt nacaakskahuimiyān tama huanti masiyukoy tanuj talacapastacni, huanti huankoy pī luhua xafuerza nalakataquīlhpūtacān ángeles, chū luhua tlanca catzīkoy caj xpālacata tū mat Dios līmalacahuānikonīt, huāmpī nī huā xtaluloktat Dios huantū līchihuīnankoy, huāmpī huata caj xman huā xtalacapastacnicān huantū acstupalacsacxtukonīt.

19 Huanti chunā kalhīkoy xtalacapastacnicān quītaxtuy pī nīalh lacasquīkoy namapaksīkoy xpuxcucān, sampī quin huanti līpahuanahu Cristo lītaxtuyahu xtachunā lantla xmacni, chū xlā lītaxtuy quīakxēkacān huanti quīncapuxculenān laquīmpī acxtum tlan nalatamayahu, chū nalāmaktayayahu c-quīntacana_jlacān xtachunā lantla līlhcahuīlīnīt Dios naquīncāmaktayayān.

20 Lapi xlicān pī huixín aya acxtum tanīnītāntīt Cristo, chū antā lākspūtli lantla natzaksayātīt namākantaxtiyātīt huantū nītū xlakasi, caj līlakaputza xtasmanīncan chīxcuhuīn laquīmpī chunā nalakmāxtuyātīt mīlīstacnacān, ¿tūhuan chīnchū xpālacata chunatiyā timākantaxtiyātīt huantū līlakaputza xtalacapastacnican chīxcuhuīn,

21 xtachunā la huancān: “nī caxamātīt yuma tīpatu sampī līhuancān”, “Nī calīhuayāntīt tama tahuay”, “nī calīxamātīt mimacancān sampī namaxcajuali_jyān, chū nalākalhīy mīlīstacna”? Chū acxni chunā līhuancān huī tī pacs canajlaputūn.

22 Xlīpacs tama līmapaksīn caj xtalacapastacnican chīxcuhuīn, nī lay lacuān chīxcuhuīn naquīncalīmāxtuyān, usu nalakpalīkoy xalīxcajnīt quīntalacapastacnicān, sampī acxni tú nalīlaya, usu tú nalītlahuaya, antiyā quītamactay, sampī acxnitiyā lakspūta, usu laclay.

23 Xlicān pī huanti chunā masiyuy, takaxmata lampala acstaca tachihuīn sampī mat naquīncāmaktayayān lantla tlak tlan cācnīnanīn naquīncalīmāxtuyān, hasta huankoy lantla caj kas naacstumācatzanīcanahu c-

quintiyatl̄huacán laquĩmpĩ cax smalhua nahuanahu
acxnĩ lakataquilhputananahu, huampĩ antiyá quitamactay
sãmpĩ nĩ tzinú huá quincamaktayayán malaksputuyahu
yamá huantu xlicana maxcajualiỹ quilistacnacán, chu nĩ
natlahuayahu nĩtlán xtatlahuaputu quintiyatl̄huacán.

3

¹ Huá xp̄alacata, quit ccal̄ihuaniyán, cumu huixín xt̄achuná
pĩ aya talakastakuananĩt̄antit Cristo cal̄inín, chu kalhiyátit
sasti latámat, pus hua chú tũ mil̄itlahuatcán pĩ caj xman huá
catzaksátit lantla nakalhiyátit huantu anán c-akapún antani
huilachá cristo c-xp̄axtũ Quintl̄atican Dios.

² Caj xman huá caucxilhlacachipítit huantu anán c-akapún,
chu nĩ huantu unú anán catiyatna.

³ Sãmpĩ huixín xt̄achuná pĩ aya tan̄inĩt̄antit Cristo,
quitaxtuy pĩ milatamatcán huantu xapulana x̄l̄ilapátit
aya laksputn̄it, chu hua chú yama xasasti latámat huantu
kalhiyátit, huá l̄ikalhiyátit sãmpĩ milatamatcán macxtum
t̄ahuanĩt̄antit xlatamat Cristo, na xt̄achuná lantla xlatamat
Cristo macxtum t̄ahuanĩt̄antit xlatamat Dios.

⁴ Huá xp̄alacata acxnĩ Cristo, huant̄i camaxquín xasasti mi-
latámat, namimpalay x̄limaktuy, huixín na natapaxuhuayátit
c-l̄ilakatit xputacacchín antani x̄lá huí.

*Pablo lacasquín pĩ colosenses huá cal̄ilatamakolh xasasti
xlatamatcán*

⁵ Quit ccahuaniyán pĩ maktum calakmakántit x̄lipacs
huantu nĩtlán xtlahuayátit: nialh pala chatum t̄i caxakát̄ilh
tanuj puscat pala huí xpuscat, usu xchixcú, chu n̄it̄i catl̄áhuah
huantu nĩ min̄in̄iy, na nĩ caj xman huá caputzatakchokótit
lantla namakapaxuhuayátit mimacnicán, na nĩ pala cata
catuhúa calakpuhualacapítit huantu stlan nakalhiyátit
catuxáhuat, lapĩ chuná xtlahuátit quitaxtuy pĩ huata huá
luhua x̄l̄it̄akat̄ankátit xt̄achuná lantla mimpuchinacán
tlahuayátit.

⁶ Dios luhua sn̄un xcain̄iy, chu nĩ ucxilhputunkoy x̄lipacs
huant̄i chuná lamakó, chu hasta namap̄at̄in̄ikoy huant̄i caj
xman lakachixcuhiimakankoy.

⁷ X̄lipacs yumá huantu ccahuanin̄it̄án pĩ n̄itl̄án, na
huá um̄incha quilhtamacú xmaktlahuayátit acxnĩ nĩ
x̄lipahuanátit Cristo.

⁸ Huampĩ hua chú pacs lakmakankótit tamá huantu nĩ
cam̄in̄in̄iyán, xt̄achuná la tas̄itz̄in, takahu, talal̄ikamán, chu
talamakas̄itz̄in, chu tũ caj aklakuá, chu lac̄ixcain̄it tachihuín
xuanátit.

⁹ Nítú calaliakskahuipítit sampi huixín aya tītaxtuninítantit huantu xamakán xliłapátit mintapuhuancán, xahuá huantu lixcájnītlahuaýátit.

¹⁰ Hua chú aya catzaksátit hua lantla akstītum nalatapayátit sampi xasasti kalhiyátit mintayatcán huantu Dios camaxquín, chu chalī chalī sastimpátit hasta lantla lihuana nalakapasátit lantla lacasquín nalamayahu Dios huanti quincamalacatzuquinítan.

¹¹ Hua chú nialh luhua xafuerza pala huix griego, usuchí judío, chuná pala circuncidarlanītlā xtachuná lantla tlahuakoy judíos, usu nítú circuncidarlanītlā; pala huix xala mákat tanítampi, usu caj lacatzú quintāhuila la quintāchiqui; pala calakuán lápat, usu pala tamāhuacanītlā laquimpī namāscujucana xtachuná la tachín, tamá nialh tú huamputún, usu kalhiy xlakasi, huata xman huá kalhiy xlakasi pī nalipahuanahu Cristo, sampi xlá acxtum quincalalakhamanán, chu lacxtum quincalīpulhcayán.

¹² Dios luhua lipecua capaxquiyán, chu calacsacnítan laquimpī pacs xlakskatán nalītaxtuyátit. Pus huantu akstītum calatapátit, calalakalhamántit, tlan cacatzítit, cacs calacahuántit, nī tuncán casítzítit pala tí calahua nacahuanīyán.

¹³ Capaxuhuanalipinī pala huí tí natlahuanīyán huantu nītlán, huix nī casítzini, huata camatzankanani, xtachuná lantla quincamatzankanāninítan Cristo na chuná calamatzankananihu.

¹⁴ Huampi huantu luhua atzinú nacamaakstītumilīyán pī xaxlicānā nalakalhinīyátit tapaxquítat, sampi hua yumá tu xlicānā macxtum tlahuanán.

¹⁵ Chu hua Cristo cacamaxquín tatancsni c-minacucán, sampi huá calilacsacnítan Dios laquimpī nalītaxtuyátit huatiyá aktum xmacni Cristo, huá xpalacata ccalīhuanīyán pī niucxni tipatzankayátit lantla napaxcatcatzīnīyátit huantu tlahuanit c-milatamatcán.

¹⁶ Niucxni capatzankátit tamā līlakatit xtachihuín Cristo tu mastay laktáxtut, antiyá catahui c-minacucán la xamalaná. Calamaakpuhuanīnītītlā nalipahuanátit, chu tancs calalitakalhchihuínántit xtachihuín lantla tí xlicānā lakapasa. Xankalhin calimaxquítit paxcatcatzīnit Dios lantla lipaxuhu natlīnīyátit salmos, xahuá lacuan tatlīn tu nalimaxquiyátit cacni.

¹⁷ Na xlipacs huantu xtlahuátit, usu xlichihuínántit, cacatzítit pī hua Cristo makapaxuhupátit, chu chuná calīpaxcatcatzīnītītlā Quintlatīcan Dios caj xpalacata Cristo.

Pablo lacasquín pi acxtum calakalhakaxmatkolh huantu lalimapaksikoy

18 Huixín lacchaján huanti puchuhuayátit, lipaxuhu calakachixcuhuítit minchixcucán, sampi xlicana hua yumá lakatiy Quimpuchinacán acxtum nalamaktayalipinátit huixín huanti lipahuanátit.

19 Chu huixín chixcuhuín huanti puchuhuayátit, huantu tlan capaxquikótit, chu calakalhamankótit mimpuscacán, chu lacatitum catachihuínántit, ni caj casitzínítit.

20 Na chuná huixín camán huanti huí minatlatnacán, lipaxuhu cakalhakaxpátit huantu calimapaksicanátit, sampi xlicana pi chuná lakatiy Quimpuchinacán.

21 Na chuná huixín xanatlatna huanti huilakó mincamancán, ni huatiyá pi calacaquilhnikótit mincamancán laquimpi ni caj tlakaj nalakoy, chu napuhuankoy pi ni paxquikocán.

22 Xlipacs huanti tamahuakocaniť mascujumakoca xtachuná la tachín, lipaxuhu cakalhakaxpátit huanti camascujumán, xaliankalhín tancs cascujnítit, ni caj xman acxni man caucxilhmán, huampi xlipacs minacucán cascújtít, cacatzítit xtachuná lampala hua Cristo scujnipátit.

23 Xlipacs huantu xlicújtít, xlipacs mintapaxuhuancán nalitlahuayátit, lacatancs cacatzítit xtachuná lampala huá scujnipátit Quimpuchinacán, chu ni huá chixcuhuín.

24 Cacatzítit pi hua Quimpuchinacán nacamaxquiyán mintataquincán huantu xlá malacnunit namaxquikoy xlipacs huanti nalipahuankoy. Sampi huá liscujpátit Cristo huanti xaxlicana mimalanacán ti nakalhakaxpatátit huantu xlá calimascujuyán.

25 Huampi xlipacs huanti caj xman huá tlahuamakó talakalhín, xlacán na namaklhtinankoy xtaskahucán, huampi caj namaxokonikocán chuná lantla mininiy xlipacs huantu nitlán tlahuakonit, sampi xlá ni caj lacsacpaxquinán.

4

1 Na chuná huixín malananín huanti kalhiyátit xatastan miscujnicán, chu mascujukoyátit lantla lacasquinátit, tlan cacatzinikótit, chu ni taji tlihuaka caaktlakahuacakótit, sampi lacatancs cacatzítit pi huixín na nacatlatlahuayán cuenta acxni namacamastayátit mintascujutcán c-xlacatín yama chatum Quimpuchinacán huanti huilachá c-akapún, xlipacs huantu tlahuanitántit unú catuxáhuat.

2 Ankalhín catlahuátit mioracioncán, ni cataxlajuanítit, chu capaxcatcatzínítit caj xpalacata huantu tlahuanit c-milatamatcán.

³ Chu na ccasquiniyán lītlan pī naquincapalacasquinátit c-mioracioncán, laquimpī hua Quimpuchinacán namapuhuanikoy tachixcuhuítat pī camalacquiḱolh xnacucán laquimpī quin tlan nacliakchihuīnanikoyahu xtachihuīn Cristo huantī lhuḱua xlacán nī alakapaskoy, huachá tū cliḱatīnamajcū c-pulachīn.

⁴ Casquinítit Dios pī caquimaktáyalh laquimpī huantu tlan nacliṱakalhchihuīnankoy, chu lacatancs nacmasiyuy xtalacapastacni chuná lantla quilītláhuat.

⁵ Čana huixín, nī calīmakaxtáktit quilhtamacū caj chunatá natītaxtuy, huata caputzátit lantla tancs natakalhchihuīnankoyátit huantī nī lipahuankoy Cristo.

⁶ Acxni natakalhchihuīnankoyátit nī caj aklakuá tū ti-huanikoyátit, huata lacatītum calīchihuīnántit tachiḱuīn huantu makapaxuhuanan, chu pala huī tī tú cakalhasquinán tancs cakalhtīt lantla camīnīniyán.

Pablo ahuatá xakatlīlacán

⁷ Hua quintalacan Tíquico huantī lipaxuhu quimaktayanīt lantla cscujnanimā Quintlaticán, man nacaleniyachán yuma quincarta, chu nacalīṱachihuīnanán lantla quit clama.

⁸ Huá xpalacata ccalīmalakachanimachán laquimpī nacahuaniyán pī tlan clamaḱu, chu chuná huixín nakalhiyátit tapaxuhuan.

⁹ Hua acxtum ctamacamachá Onésimo tī na luhua cpaxquiyahu, yuma quintalacán na chuná luhua acxtum quincamaktayamán, masqui xlicana pī huá xapulana antá lacxtum xcatalamachán. Hua xlacán nacalīṱakalhchihuīnanachán lantla tú unū cliṱscujmaḱu.

¹⁰ Quintalacan Aristarco, huantī acxtum ctatanuma c-pulachīn, lipaxuhu caxakatlīlacamachán, na chuná Marcos xtapuxnimat Bernabé. Huixín aya catziyátit xatī tama Marcos, pus acxni xlá nacalakanachán lipaxuhu namakamaklhtīnanátit.

¹¹ Na chuná lipaxuhu caxakatlīlacamachán quintalacan Jesús huantī na lītapacuhuy Justo. Hua lantla xlipacs natalanín judíos tī lipahuankoy Jesús, caj xman hua yuma kalhatutu huantī chú quimaktayamakó lantla nacliakchihuīnanahu xtapaksīt Dios, chu luhua xlicana cliḱaxuhuy lantla tancs quimaktayakonīt.

¹² Chu na chuná caxakatlīlacamachán chaṱum xala c-mincachiḱincán, yunū līscujma Quimpuchinacán huanicán Epafras. Xlá ankalhín calacapastacmán acxni ctlahuayahu oración, capalacasquinán pī chunatiyá akstītum nalīpahuanátit, chu xlipacs minacucán natlahuayátit xtalacasquin Dios.

¹³ Xlicana pi quit tlan cmaululoka lantla calacapastacan Epafra, chu na chuna natalanin ti xalanin c-Laodicea chu c-Hierapolis.

¹⁴ Chu na lipaxuhu caxakatlilacamacan xatapaxquin doctor Lucas, xahu Demas.

¹⁵ Catlahuatit litlan caquixakatlinikotit tama natalanin huanti huilako c-Laodicea. Na chuna caquixakatlinipitit Ninfa, chu xlipacs yama natalanin huanti tamacxtumikoy c-xchic.

¹⁶ Acxnj chu huixin nalikalhtahuakakoyatit yuma quincarta, catlahuatit litlan chuna camacapinikopitit natalanin ti tamakstokkoy c-Laodicea laquimpi na nalikalhtahuakakoy xlacan. Chu anta na nacamaxquipalacanatit mactum litum quincarta, pus camaklhtinampitit laquimpi nalikalhtahuakayatit.

¹⁷ Catlahuatit litlan cahuanitit quintalacan Arquipo pi cmacanimacha tachihuin, chu chuna cuaniy: "Cana huix, luhua catlahua litlan, lihuana camakantaxti mintascujut huantu lilacsacnitán Quimpuchinacan."

¹⁸ Pus chu quit, Pablo, man quimacan, chu quiletra ccalitzokniman yuma ahuatia actzu tachihuin huantu naccahuaniyan. ¡Niucxnj tipatzankayatit pi quit ctanuma c-pulachin! Clacasquin pi Dios ankalhin, chu xcatzit nacasiculanaatlahuayan.

Xcarta San Pablo huantu pulana tzoknikolh Tesalonicenses

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Xlicana pi yuma carta tlak pulana tzokcanit ni xahua makapitzin tatzokni huantu tatakskoy c-Xasasti Talaccaxlan, usu Nuevo Testamento. Pablo tzokli yuma carta acxni xtaputlakama tipuxamacahu, usuchi tipuxamacahuitu cata lantla tilacachilh Cristo. Lipaxuhu xakatlilacankoy yama huantu lipahuankoy Cristo, chu huilako c-xacachiquin Tesalónica, cumu xlacan luhua akstitum lipahuankonit xtachihuín.

Masqui xlacan xpuhuankoy pi luhua akstitum xlipahuankoy Dios, fuerza atuya xpuhuankoy, ni luhua lihuana xtalulokkoy pala xlicana nalakastakuanankoy calinin acxni naniyahu. Pablo maluloknikoy yuma tastacyahu huantu xlacan atuya lipuhankoy, chu litakalhchihuinanankoy pi luhua akstitum calipahuankolh pi luhua chuna nalay acxni namimpalay xlimaktuy Cristo. Namá huanikolh: “Acxni ni pala tzinu liacatzihuilahu nahuán, Cristo naquincalakminán” (5:2).

Xahuachi xla litakalhchihuinanankolh pi catapaxuhuan calamakolh, chu xliankalhin catlahuanikotit Dios mioración, chu capaxcatcatzinikolh xlipacs huantu xla maxquikoy c-xlatamatcan.

Pablo paxcatcatziniy Dios xpalachatacan xtacanjalanin xala c-xacachiquin Tesalónica

¹ Quit Pablo, chu xahua Silvano, chu Timoteo ti quimaktayakoy, catzoknimán yuma carta xlipacs huixin natalanin huantu macxtum lakataquilhputayátit Dios chu huilatit c-xacachiquin Tesalónica, sampi acxtum tapaksiniyátit Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo. Clacasquin pi Dios cacalakalhamán, chu cacamaxquin tlan latamat.

² Quin xliankalhin cmaxquiyahu paxcatcatzinit Dios xlipacs huixin mimpalachatacan, na xliankalhin ccamapacuhuiyan c-quioracioncan.

³ Na ankalhin cpaxcatcatziniyahu Dios mimpalachatacan lantla huixin akstitum liscujnitántit xtachihuín caj xpalachata cumu xlicana lipahuanátit, chu lantla xlicana lapaxquiyátit, chu luhua macxtum laliscujnitántit, chu cumu chunatiyá kalhkalhipátit huantu camalacnüninítan Quimpuchinacan

Jesucristo, antá kalhiyátit litlihuaka, chu paxuhuanapatiyátit lantla caxatucahuá tapatín calakchinitán.

⁴ Natalanín, quin stalanca ccatziyahu pi Dios luhua calakalhamanán, chu man calacsacnitán laquimpi xlakskatán nahuanátit.

⁵ Sampi yamá quilhtamacú acxni quin ccaliakchihiunanín xtachihuín Cristo huantu mastay laktáxtut, ni caj xman huá quintachihuincán ličanajlátit huampi na ucxíltit lantla xlicana ckalhiyahu xlitlihuaka Espíritu Santo, xahuachí quin na stalanca xacatziyahu pi xlicana huá xtaluloktat Dios. Huixín na stalanca catziyátit lantla quin xaclamahu c-milakstipancán, caj xman huá xacputzamahu huantu atzinú huixín nacamaktayayán c-mintacanajlacán.

⁶ Chanchu huixín, masqui xlicana luhua tapatín caquixtutunín, huampi huixín na chuná tzucútit latapayátit xtachuná lantla quin clamahu, chu chuná lantla tilatamanit Quimpuchinacán, chu lipaxuhu maklhtinántit xtachihuín Dios chuná lantla camaxquimán tapaxuhuan Espíritu Santo.

⁷ Chu huixín litaxtútít aktum xaliucxíltit huantu tlán naucxilhkoy yamá canajlanín huanti lipahuanakoy Cristo, chu huilakó c-xlicatlanca xatiyat Macedonia, xahua Acaya.

⁸ Pus antá c-milakstipancán minchá xtachihuín Dios, chu lacaxtum lakapasca ni caj xman antá c-Macedonia, chu c-Acaya, huampi na xahuá aya pacs catzicán canihuá lantla akstítum huixín lipahuanátit Dios; huá xpalacata antani calichihuínancanátit nialh talacasquín pala tí nactihuanahu mimpalacatacán.

⁹ Hasta catihuá lichihuínankoy lantla quin pulana ccaquilaklachán, lantla lipaxuhu quimakamaklhtinántit c-mincachiquincán, chu lantla lakmakántit yamá xatatlachua-makxtu midiosescán huantu xlakataquilhputayátit laquimpi nalipahuanátit yamá xtastum Dios huanti xlicana lama xastacná, chu huá tzucútit liscujátit.

¹⁰ Na chuná likalhchihiuinancán lantla huixín akstítum kalhkalhipátit acxni namín xlimaktuy Quimpuchinacan Jesús huanti Dios malakastakuaninít calinín sampi huá xkahuasa. Xlicana pi hua Jesús naquincalakmaxtuyán ni naquincamapatinicanán acxni Dios naakastacyahuakoy xlipacs huanti makasitzikonit.

2

Pablo lacapastaclacán lantla liakchihiuinah xtachihuín Dios c-Tsalónica

¹ Natalanín, huixín luhua catziyátit pi acxni quin ccaquilakchán ni luhua caj chunatá cqulachahu.

2 Masqui xlicana pi xapulana, cumu la huixin catziyatit, pi makchiya xquincalikhkamananitán, chu xquincasitzininitán c-xacachiquin Filipos, Dios quincamaxquin litlihuaka pi tlan naccaliakchihuinanianyan yama xtachihuin Jesús tu mastay laktáxtut, masqui xlicana pi na chuna lhuha huantu cpatihuh.

3 Hua chuna clihuan sampi lacatanacs xaccatziy huantu xaclichihuinama, ni hua pala caj xacaktzankanitahu, ni pala chatum ti caj xacakskahuiputunahu, usu xacmacanajlikohu huantu ni xlicana.

4 Huampi huata hua Dios ti pacs lakapasnikoy xnacucan chixcuhuin quincalilacsacni pi nacliakchihuinanahu yama lipaxuhu xtachihuin huantu mastay laktáxtut. ¡Pus hua xpalacata quin cliakchihuinanahu xtachihuin! Acxni quin clichihuinanahu, ni hua chuna clihuanahu laquimpi nacmakapaxuhuakoyahu catihua chixcú, huata hua Dios cmakapaxuhuamahu huanti catziy pacs huantu cpuhuamahu.

5 Sampi chuna lantla huixin stalanca catziyatit pi niucxni xactzucun caliakskahuiyan lacuan tachihuin, chu na chuna Dios quimalulokna pi niucxni xacputzahu lantla tlan naccalimaktlajayán mintumincán.

6 Na ni xacputzayahu pala ti naquincamapacxakoyán, ni pala huixin, chu na ni pala atanuj chixcuhuin.

7 Masqui xlicana tlan xacticamatlahuin huantu quin xacticalimapaksin caj xpalacata pi quit xapóstol Cristo, huampi huata ni chuna ctlahuahu, huata tzatata clitaxtuhu xtachuna la lactzu camán c-milakstipancán, xtachuna clitaxtuhu la chatum puscat huanti man cuintajtlahuakoy, mahukoy, chu makastackoy xcamán sampi lakcatzankoy.

8 Pus na chuna chu quin luhua lipecua lantla ccalakpaxuiyan, hasta pala chuna tlan xtiqutáxtulh ni caj xman hua xacticalikhchihuinan xtachihuin Dios huampi na xactimacamastahu quilatamatcán caj mimpalacatacán caj lantla ccalakcatzanán. ¡Kalhtum ccahuaniyan pi luhua ccalakalhamanán!

9 Natalanin, huixin stalanca catziyatit lantla quin xacmakscujmahu laquimpi natsiyutlilhay huantu naclihuayanahu; xacscujahu cacuhuiní, chu catzisni laquimpi niti caj chunata naccamamakatzankanian lantla ccaliakchihuinanin xtachihuin Dios.

10 Stalanca catziy Dios, xahua huixin pi huantu akstitum clatamanitahu c-milakstipancán huanti lipahuanatit Cristo laquimpi niti tu naquincalihuanian.

11 Na chuna huixin catziyatit pi ankalhin

ccamaakpuhuan̄tin̄in̄itán, chu pala tí xlipuhuama, ccamaxoxumixin̄itán xtachuná lantla chatum chixcú makoxumixikoy acxn̄i lipuhuan̄koy xcamanán.

12 Quin ankahl̄in ccalimalacatan̄san̄itán p̄i huantu akstitum calatapátit xtachuná lantla xliatamatcán huanti xlauskatan̄ Dios, samp̄i xlicana p̄i huá man calacsactasan̄in̄itán laquimp̄i huá lacxtum namakamaklht̄inanátit huantu camalacnuniyán nacamaxquiyán c-xacalipaxuhu xtapáksit huantu nahuil̄y.

13 Huá xpalacata quin ankahl̄in cpaxcatcatz̄in̄iyahu Dios huantu xlá tlahuan̄it c-milatamatcán, samp̄i acxn̄i huixín kaxpáttit yama xtachihūin Dios huantu quin ccaliakchihūinan̄in, lipaxuhu kaxpáttit lantla min̄iniy kaxmatcán xtachihūin Dios, chu n̄i chuná puhuántit pala caj xtachihūincan cat̄ihua chixcú. Chu xlicana p̄i huá xtachihūin Dios samp̄i stalanca tasiyuy huantu tlhuay xtascújut c-milatamatcán huanti lipahuan̄átit.

14 Natalan̄in, acxn̄i huixín xcaliputzastalamán mil̄itachiquicán caj xpalacata cumu lipahuan̄átit Jesús, xlicana p̄i luhua pat̄in̄ántit, xtachuná caakspulán lantla akspulakolh yama natalan̄in huanti na lipuhuan̄koy Jesús, chu huilakó c-xatiyat Judea, samp̄i xlacán na huá xputzastalamakó tama xlit̄achiquican judíos.

15 P̄i huatiya litum tama judíos huanti makn̄ikolh Quimpuchinacan Jesús, chu xamakan quilhtamacú na chuná xmakn̄ikon̄itanchit̄a xalakmakan profetas huanti Dios xmacaminkoy catuxáhuat, chu huá chú quin na quincaputzastalamakón. Xlacán n̄i pala tzinú makapaxuhumakó Dios, chu luhua lipecua sit̄zin̄ikoy xlipacs amakapitz̄in tachixcuhītat huanti n̄i canajlakoy t̄u xlacán canajlakoy.

16 Hua chuná clihuán samp̄i acxn̄i quin cliakchihūinan̄ikoyahu xtachihūin Jesús yama huanti n̄i judíos laquimp̄i na nalakmaxtukoy xlistacnacán, xlacán quincalactlahuan̄iyán, chu n̄i matlan̄ikoy nactalikalhchihūinankoy. Huamp̄i caj xman xacstucán xmaakstokuil̄imakó xtalakalh̄incán samp̄i huá chú aya lakchan̄it quilhtamacú lantla Dios lakmacamakó yama tlanca tapat̄in huantu xlacán min̄in̄ikoy nalipat̄inankoy.

Pablo huan p̄i lakapaxialhnamputunkoy huanti xala c-Tesalónica

17 Natalan̄in, masqui ccatamakatl̄in̄in, ankahl̄in ccalacapastacmán, chu lantla ama quilhtamacú ccaucxilhlacamachán xlipacs quinacucán, chu luhua caxcpuahu p̄i tuncán xaccalakampalán.

18 Lantla makluhua ctipuhua pi naccalakanachán, chu amakapitzin natalanin na xamputunkoyachá, huampi ak-skahuini luhua huantu ntlán quincamaakspulin laquimpi chuná naquincamachokoyán, chu ni lay canchahu.

19 Huá xpalacata clihuán, ¿xatí yama huanti quin luhua xac-macamastakohu c-xlacatin quimpuchinacán xtachuná lantla aktum licaxtlahuán huantu quin luhua naclipaxuhuayahu? ¡Xlicana pi huixin tamá huanti lipaxuhu nacmacamastayahu acxni namín xlimaktuy Quimpuchinacan Jesucristo!

20 Xlicana pi huixin tamá huanti quin luhua xcatzit clipaxuhuayahu lantla cscujmahu mimpalacatacán.

3

1 Cumu luhua ccatziputunahu mimpalacatacán, huá xpalacata, acxni nialh lay xacpatiy lantla xacatziputún pala tlan lapátit, aktum ccátzilh pi caj quiacstu nactamakxtaka c-Atenas,

2 chu ccamalakachanichán c-mincachiquincán tamá quintalacán huanti scujnanimá Dios lantla quimaktayama c-quintascújut huanicán Timoteo, laquimpi nacalakapaxialhnanán, nacamaakpuhuanitiniyán c-mintacanajlacán, chu nacamahuixcaniyan c-minacucán,

3 laquimpi chuná nimpala chatum huixin ti luhua lipuhuama nahuán caj xpalacata huantu caakspulamán, chu nití nalilacatayay c-xtacanajla. Huixin catziyátit pi quin huanti lipahuanahu Cristo xafuerza luhua huantu napatiyahu huantu hua chú ucxilhatit pi aya quincakspulamán,

4 sampi acxni xacatahuilancú c-mincachiquincán, lacatanes cticalitakalhchiuinan pi luhua huantu quilpatitcán xuanit, chu xlicana pi chuná quitaxtunit huantu aya xcatziyátit.

5 Cumu quit ni aktziyay xaclama sampi ni xacatziy lantla xilapátit mintacanajlacán, huá xpalacata climacanchá quilacscujni Timoteo huanti cmaikalhasquinilh lantla xlapátit, pala xamaktum ak-skahuini camatlahuin pi nialh nalipahuanátit Cristo, camatlahuin talakalhín, chu yama quintascujutcán huantu quin xactlahuanitahu caj chunatá laclatámah.

6 Huampi cumu chú aya taspitnit Timoteo lantla quilachá c-Tesalónica, xlá quincalitakalhchuhuinán lantla akstitum lapátit, lantla lipahuanátit Quimpuchinacán, xahua lantla lakalhamaninanátit. Xlá quincahuanín pi huixin ankahlín quilacapaclacatanátit, chu luhua quimpaxquiýátit, xahuachí luhua puhuanátit pi aya xquiucxilhpalátit, xtachuná lantla quin ccaucxilhputuxnimán.

⁷ Pus masqui quin lhu^hua huantu clilipuh^uamah^u, xah^uua huantu cpatim^uahu un^u caquilhtamac^u, huampⁱ caj xpalacata ccatzi^hu pⁱ huixín chunatiyá akstⁱtum lip^uahuanátit Quimpuchinacán, lampala tzin^u scayaj cátzalh, chu jaxli quinac^u.

⁸ Cmakcatziy pⁱ lampala tlak ckalhipalay litlihuak^a cumu huixín chunatiyá akstⁱtum huilⁱnítantit mintacanajlacán.

⁹ ¿Lántla cahuá chú maktum tuncán nacmaxquikoyahu tapaxcatcatzín Dios caj xpalacata mintacanajlacán, chu cumu quin tlan ckalhiyahu tapaxuhuán c-xlacatín caj mimpalacatacán?

¹⁰ Tantascaca tantac^u ctlahuayah^u quiora-cioncán, nⁱ cmakaxtakahu csquiniyahu Dios pⁱ caquincamaxquín man caccaucxilhpalán laquimpⁱ lihuana naccatalikalhchihuinanán huantu ticatzankaniyán nalakapasátit xpalacata lihuana nalipahuanátit.

¹¹ Quin clacasquinahu pⁱ huá Dios, xah^uua Quimpuchinacan Jesucristo naquincamaktayayán laquimpⁱ tlan naccalakapaxialhnanán.

¹² Chinchu na chuná clacasquinahu pⁱ huá Quimpuchinacán cacamaktayán laquimpⁱ lihuacá akstⁱtum nalapaxqui^yátit, xlipacs catihua chixcuhuín capaxquikótit xtachuná lantla quin ccapaxqui^yán.

¹³ Na csquiniyahu Dios litlán pⁱ cacamaxquín litlihuak^a laquimpⁱ tlan akstⁱtum, chu nit^u mintalakalhincán c-minacucán nalatapayátit, chu chuná nit^u nahuán huantu nalimaxananátit usu nalitamakstuntlahuayátit c-xlacatín Quintlatican Dios yama quilhtamac^u acxnⁱ namín xlimaktuy Quimpuchinacan Jesús, chu putum nataminkoy xlipacs amakapitzín huantⁱ na tapaksinikoy nahuán. Chuná calalh, amén.

4

Huantⁱ aya tapuchuhuakonit akstⁱtum calatamakolh

¹ Natalanín, quin aya ccamasiyuninítán lantla nalatapayátit laquimpⁱ chuná tlan namakapaxuhuayátit Dios, chu xlicana lanchú chuná akstⁱtum lapátit. Huá chú tu ccasquiniyán litlán c-xtucuhuini Quimpuchinacan Jesús, pⁱ hasta achuná lihuacá akstⁱtum calatapátit.

² Xahuachí quit ccatziy pⁱ nⁱ napatzankayátit huantu c-xtucuhuini Quimpuchinacan Jesús cticalimapaksín.

³ Sampⁱ Dios lacasquín pⁱ xman huá naliscujátit, chu ankalhín akstⁱtum nalatapayátit c-xlacatín, huá xpalacata ccalihuaniyán pⁱ nit^u caxakátilh atanuj pusc^ut lapⁱ huí mimpusc^uatcán.

4 Chatunū huixín huantū akstītum capaxquítit, chū tlan catalatapátit mimpuscātcán, nī caj xman cakahítit xtāchunā lantla likamán.

5 Nī caj xman calilacpuhuántit huantū limakapaxuhuayátit mimacnicán xtāchunā lantla licatzikoy chixcuhuín huantī nī lakapaskoy Dios.

6 Huá xpalacata ccalihuaniyán pī nī pala chatum tī catzeklakaxakátlih, usu camáklhtilh xpuscat chatum chixcú, sampī pala tī chunā natlahuay Dios namaxokoniy caj xpalacata yuma talakalhín xtāchunā lantla aya cticalitakalhchuhuínán.

7 Sampī pala Dios quincalacsacnítán, nī huá quincalilacsacnī laquimpī chunatiyá natlahuayahū talakalhín, huata laquimpī akstītum nalatamayahu c-xlacatín.

8 Huampī tancs ccahuaniyán pī lapī tī ya chixcú nī matlanīy, lakmakán yuma limapaksín, milicatzitcán pī nī caj chatum chixcú lakmakama, huampī huá Dios man lakmakama, sampī huá xlá camaxquínítán cspíritu Santo.

9 Huá xpalacata, lantla nalakalhiniyátit tapaxquín, nialh xafuerza naccatzokniyán xpalacata lantla nalapaxquiyátit, sampī man Dios camacatzinínítán lantla akstītum nalapaxquiyátit.

10 Sampī xlicana pī chunā huixín paxquikoyátit xlipacs huantī huilakó c-Macedonia huantī lipahuankoy Quimpuchinacan Jesús, huampī ccasquiniyán litlán natalanín, pī achunā lihuacá cakahítit tapáxquít.

11 Ankalhín tancs calatapátit, chū lihuana aktziyay caliakanítit c-mincalitascujutcán xtāchunā lantla quin ccalitakalhchihuinanítán,

12 laquimpī chunā huantī nī lipahuankoy Dios cacs nalacahuankoy sampī naucxilhkoy pī lactalipahu huixín, xahuachí nakalhíyátit huantū namaclacasquinátit, chū nitū nacatzankaniyán.

Maktum quilhtamacú Jesús namín tiyakoy xlipacs huantī lipahuankoy

13 Natalanín, quit nī clacasquín caj chunata natamakax-takátit nī nacatzíyátit xatú akspulakoy yama ninín huantī aya nikonit, laquimpī nī atuyá nalayátit, usu nalipuhuanátit xtāchunā lantla akspulakoy yamá huantī nī kalhkalhímakó yama quilhtamacú lantla lachcahuilínit Dios.

14 Sampī xtāchunā lantla quin canajlayahu pī masqui Jesús nīlh, huampī lakastakuánalh calínín, pus na chunā canajlayahu pī yama quilhtamacú acxni namín xlimaktuy,

Dios na namalakastakuanikoy xlipacs huanti aya nikonit huampi xlipahuankoy, laquimpi xlacan na nataminkoy.

15 Hua xpalachata quit ccalihuaniyan xtachuna lantla xlimapaksin Quimpuchinacan, pi xlipacs quin huanti lamahucu xastacna unu caquilhtamacu hasta acxni namn Quimpuchinacan, ni catimacpulanikohu xlipacs yama huanti aya nikonit, huata pulh hua xlacan nalakastakuanankoy.

16 Sampi acxni nalakchan yama quilhtamacu acxni namn xlimaktuy, Quimpuchinacan natactayachi c-akapn, natakaxmata xtachihun chatum xapuxcu angel lantla namapaksinan, acxnitiya nasanan xtrompeta Dios, chu xlipacs yama huanti xlipahuankoy Cristo huampi aya nikonit nahuán, pulana hua nalakastakuanankoy.

17 Alistalh tuncan chu quin huanti lamahu nahuán xastacna, macxtum naquincatalencanan c-akapn laquimpi canin napaxtokahu Quimpuchinacan Jesús, chu chuna xaljanalhni quilhtamacu acxtum natalatamayahu.

18 Pus ccahuaniyan pi huatiya yuma tachihiun calajimaakpuhuanintit.

5

1 Huampi lapi puhuanatit xaccahuanin xatu ya quilhtamacu, usu luhua acxnitiya nalakchan, pus quit ni lay naccahuaniyan sampi ni pala chatum ti catziy.

2 Sampi chuna naquitaxtuy xtachuna lantla aya catziyatit pi acxni ni pala chatum licatzihui nahuán acxni xla namn, xtachuna naquitaxtuy lantla acxni min chatum kalhana catzisni.

3 Acxni yama quilhtamacu chixcuhiun chuna nahuankoy: "Lanchu luhua cacs hui quilhtamacu, max ni naj tu catianalh", huata acxnitiya namn tapatin huantu namalaksputukoy, xtachuna lantla akspulay chatum puscac acxni nialh xacstu lama, xamaktum acxni natzucuy catzanajuanan, chu namalakatuncuhuiy cskata, chu ni lay catilakapaxtokli, usu natzalamakan xtapatin.

4 Huampi ccahuaniyan, natalanin, pi huixin nitu lapatit capaklhtuta laquimpi acxni nalakchan yama quilhtamacu, acxni namimpalay xlimaktuy Quimpuchinacan, laquimpi ni huampala ni licatziyatit nacalakchinan xtachuna lantla chatum kalhana caj xalan min.

5 Xlipacs huixin antiya tapaksiniyatit cacuhiini, chu xala caxkakaná huixin antani hui Dios; quin ni anta tapaksiniyahu c-xalakacapaklhua latamat, na nimpala xala catzisni.

6 Hua xpalachata quit ccalihuaniyan pi nialh tilh-tatatahuilayahu xtachuna lantla ti ni lakapaskoy Dios, huata

quincamininiyán pì lihuana nalachuanantahuilayahu, chu skálalh natahuilayahu.

7 Sãmpì huixín catziyátit pì xlipacs huanti lhtatakoy, catzisní lhtatakoy, chu huanti huananankoy masqui catzisní kachikoy.

8 Huãmpì xlipacs quin huanti tapaksiyahu cxkakanat Dios, chu cacuhuiní latamayahu quincamininiyán pì chunatiyá lacastalanca nalatamayahu. Huá tlan nalitamaktayayahu quintacanajlacán, xahua tapáxquit, chu xtachuná lantla quintaknucán xalicán tũ nalitamaktayayahu huá quintacanajlacán lantla tancs catziyahu pì quilacán quiakaputaxtutcán.

9 Sãmpì Dios nì chuná lacasquín pala quin napatīnanahu caj xpalacata quintalakalhincán, huata xlá lacasquín pì caj xpalacata Quimpuchinacan Jesucristo nakalhiyahu akaputáxtut.

10 Sãmpì hua Jesucristo nīlh caj quimpalacatacán laquimpì pala xastacná lamahu, usuchí pala acxnì naniyahu quitaxtuy pì huatiyá acxtum talamahu nahuán.

11 Pus hua yumá xpalacata, ccalihuanianyán pì ankalhín calamahuixcanítit, chu calalimaakpuhuanitínítit xtachuná lantla laliscujpatittá.

Pablo huanikoy xtacanjlanín lantla xliilatamatcán

12 Natalanín, quit ccahuanianyán pì cacacnīnanítit xlipacs huanti scujnanikoy Dios caj mimpalacatacán, huanti calitakalhchihuīnamán lantla mililatamatcán c-xlacatīn Quimpuchinacán.

13 Xlacán luhua xliat pì huixín napaxquiyátit, chu nacacnīnaniyátit caj xpalacata yama tascūjut huantu xlacán lakayakolh. Xahuachí acxtum calatalalipítit chatunu chatunu, nití casitzinítit.

14 Na chuná ccahuanianyán pì cahuanítit casujkolh tama natalanín huanti nì scujputunkoy, camahuixcanikótit huanti taxlajuanimakó, huanti nì laktlihuakán, huixín namaxquikoyátit takpuhuanitín, xahuachí nití calitlakuántit lantla acxtum capaxuhuanalipinikótit amakapitzín.

15 Luhua cuintaj catlahuátit, nì chatum la huixín pala natlahuanicán tũ nitlān, na chuná namakaxokonán, huata xaliānkalhín huantu tlan tatlahu catlahuanikótit mintacanajlanicán, huãmpì na pacs chuná calatapatítit xlipacs catihuá.

16 Xahuachí xaliānkalhín chapaxuhua calatapatítit.

17 Nì anán xtajaxnì catlahuátit mioracioncán.

18 Xlīpacs huāntu xlá camaxquiyān huixín calīpaxcatcatzīnītīt Dios, sām̄pī xlá chuná lacasquín nalatapayātīt huānti līpahuanātīt Cristo Jesús.

19 Nī calactlahuātīt huāntu Espīritu Santo tlahuaputún c-milatamātcán.

20 Na chuná ccahuaniyān pī nī pala chatum calakmakankótīt tamá huānti calīchihuīnamputunkoyān huāntu huankoy pī xtalacapastacni Dios.

21 Huāmpī huata camīnīniyān pī līhuana calacapastāctīt lapī xlicānā tamá huāntu līchihuīnanca, chu huāntu takataksa pī huā xtalulóktat, calacsacxtūtīt laquīmpī nalītamaktayayātīt c-milatamātcán; huāmpī huāntu catziyātīt pī nī xtalulóktat calakmakāntīt.

22 Niucxnī calīmakaxtāktīt pala tī nacamatlahuīyān huāntu nītlān, usu nī camīnīniyān natlahuayātīt.

23 Quit csquiniy lītlan Dios huānti māstay līpaxuhu latāmat pī huā putumīnica cacamaakstītumīlīn, lantla c-mīntalacapastacnicān, na chuná lantla c-mīlīstacnacān, xahuā c-mīlīchatumīnicacān, laquīmpī chunatiyā nītū kalhiy xtalakalhīn nahuān hasta acxnī namīn Quimpūchinacan Jesucristo.

24 Sām̄pī xlicānā pī tamā Dios huānti calacsacnītān pacs namākantaxtiy c-milatamātcán huāntu xlá camalacnūnīnītān natlahuay.

Pablo huanikoy hasta chalī natalanīn

25 Natalanīn, na chuná ccasquiniyān lītlan pī casquínītīt Dios pī naquīncamaktayayān c-quintascújut.

26 Xlīpacs huānti antá huilakó chu līpahuankoy Cristo, huāntu quīmpalacata caquīmacatiyanīkōpītīt; xlīpacs natalanīn huāntu līpaxuhu caquīaklhchapakxkōnītīt, chu lacatītum calacatzuckōpītīt huāntu quīmpalacata.

27 C-xtucuhuīni Quimpūchinacān quit ccalīmapaksīyān pī calīkalhtahuakanītīt xlīpacs huānti līpahuankoy Jesús yuma quīncarta.

28 Pus huā Quimpūchinacan Jesucristo xlīpacs huixín xataxajni cacasiculanātlahuān.

Xlimactuy xcarta San Pablo huantu tzoknikolh Tesalonicenses

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Apóstol Pablo tzoknikoy yuma xcarta xtaçanajlanín huanti xuilakó c-xacachiquin Tesalónica sampi lihuana xmaakataksniputunkoy yama talacapastacni huantu xlacán luhua ni xtalulóktat xkalhikoy, lantla naquixtaxtuy acxni namimpalay xlimactuy Cristo. Lhuhua huanti xpuhuankoy pi cumu nialh makas namín, pus nialh xlitakatzankay xtascujutcán, chu nialh tú xtlahuaputunkoy, chu makapitzín xuankoy pi aya xlakchanit quilhtamacú lantla Quimpuchinacán namimpalay (2:2).

Huampi Pablo huanikoy yama natalanín pi acxni aya lakchámaj nahuán quilhtamacú lantla Quimpuchinacán namimpalay xlimactuy, lhuhua huantu ni naj tú lantla chú tasiyuy, namá lantla luhua natalihuaquiy talakalhín, chu lihuacá tilámaj nahuán catuxáhuat huantu lixcájnít, xahuachí natasiyuy catiyatna yama “lixcájnít chixcú huanti xmatlahuina talakalhín.” Huampi xlimakua ni alakchán yama quilhtamacú, xlipacs yamá huanti lipahuankoy Cristo mininikoy pi huantu akstitum natalamakoy, pacs xlicujutcán laquimpi nití tú nalimaakatzankakoy huantu maclacasquinkoy. Chu laquimpi namaakataksnikoy huantu xlá xuanimakó tancs huanikoy natalanín pi “huanti ni scuiputún, pus na nialh cahuáyalh” (3:10).

Pablo lipaxuhu xakatli lacankoy huanti tzoknimakó xcarta

¹ Quit Pablo, chu Timoteo huanti quimaktayama luhua cana lipaxuhu ccatzoknaniyán yuma carta xlipacs huixín xlakskatan Dios huanti tapaksiniyátit Jesucristo huanti macxtum lakataquilhputananátit, chu huilátit c-xacachiquin Tesalónica.

² Clacasquín pi hua Quintlatican Dios, chu Quimpuchinacan Jesucristo xataxajni nacamaxquiyán xtapáxquit, chu huantu tlan latámat xlipacs huixín.

Dios namapatinikoy maklakalhínanín acxni namimpalay Cristo

³ Natalanín, xlicana pi quin quincamininiyán pi ankalhín nacpaxcatcatziniyahu Dios xpalacata huantu tlakuanit c-milatamatcán. Chuná mininiy nactlahuayahu sampi tama mintacanajlacán, xahua mintapaxquitcán huantu lakalhiniyátit, tasiyuy pi lihuacá talihuaquima.

4 Pus canihuá antañi quin cliakchihuinanahu xtachihuín Dios antañi macxtum huilakó huanti lipahuankoy Cristo, lipaxuhu cliikalhchihuinanahu lantla huixín akstítum lipimpátit mintacanajlacán, chu nítú taxlajuanipátit, masqui xlicana lhuhua huantu patiyátit sampi caputzastalapacántit.

5 Caj xpalacata lantla Dios camaktayayán, antá stalanca tasiyuy pi luhua xliat lantla xlá tlan cacatziniyán, chu calakalhamanán, sampi xlá matlaninít pi na antá namak-tanuyátit c-xacalipaxuhu xputáhuilh huantu lakpuhuala-capimpátit, chu caj huá xpalacata calimapatinipacántit.

6 Xlicana pi luhua lakchán pi Dios namapatinikoy xlipacs yamá lixcainit chixcuhuín huanti na lipecua camapatinimán.

7 Chí huampi xlipacs huixín, chu na chuná quin, Dios naquincamaxquiyán tapaxuhuán, chu naquincamaxayán. Huampi xlicana cahuaniyán pi yumá chuná naquixtuy hasta acxní namimpalay Quimpuchinacan Jesús, acxní yamá quilhtamacú putum nataminkoyachá c-akapún lhuhua lak-tlihuakan xángeles, chu putactamakochi nahuán lhuhua lhcuyat.

8 Xlá chuná namín catiyatna laquimpi namapatinikoy xlipacs yamá huanti nítú liucxilhkoy Dios, chu nī kaxmat-putunkoy yamá lipaxuhu xtamacatzinín Quimpuchinacán Jesús huantu mastay laktáxtut.

9 Yumá huanti lixcainit lamakó maktum pi naakastacyahuakoy, napatikoy xlipaan laktzánkat, chu maktum pi namapanukocán mákat laquimpi nialh naucxilhkoy Quimpuchinacán, chu yamá tlanca litlihuaka, xahua lilakatit cacnī tu kalhiyachá c-akapún.

10 Xlipacs yumá naquixtuy yamá quilhtamacú acxní mimapaj nahuán Quimpuchinacán, chu xlipacs huanti lipahuankoy, chu tapaksinikoy, nalakataquilhputakoy, nacacninanikoy, sampi naucxilhkoy yamá tlanca xlitlihuaka huantu xlá kalhiy, chu xlipacs huixín na nacalakchanán sampi na aya lipahuanátit caj xpalacata huantu quin ccalitakalhchihuínán.

11 Huá xpalacata quin ankalhín ccalipalacasquinán c-xlatin Dios pi cacamaktayán laquimpi nalatapayátit lantla mininikoy latamakoy xlakskatán huanti lacsactasanikonit, xahuachí quit csquiniy litlán pi xlipacs huantu huixín tlan tascújut tlahuaputunátit, pus cumu xlá kalhiy tlanca litlihuaka, cacamaktayán laquimpi chuná tlan namakantaxtiyátit huantu camatlahuiputunán lantla xlitlihuaka mintacanajlacán.

12 Lapi chuná namascujuyátit mintacanajlacán, xlicana pi yamá xtucuhuini Quimpuchinacán, lantla

nalakataquilhputacán caj mimpalacatacán, chí huá huixín nā chunā tlan nacalichihuinanacátit, sampi naucxilhcán lantla Dios calakalhamanítan c-milatamatcán, xahua Quimpuchinacan Jesús.

2

Pablo malacatancsanikoy lantla naquítaxtuy acxni namimpalay xlimaktuy Quimpuchinacán

1 Natalanín, huá chú quit ccahuaniputunán xpalacata lantla nalakchán yamā quilhtamacú acxni namimpalay xlimaktuy Quimpuchinacan Jesucristo, acxni putum namānoklhuyahu, huāmpi quit ccaſquiniyán litlán

2 pi ni caj lakahuán tilakpaliyátit mintalacapaſtacnicán, chu nā ni tiaklituananátit, nā ni pala cacalimakaklhacántit pala tí nacaḥuaniyán, usu nacatzokniyán mactum carta, xtachunā lampala quilacán, antāni cāhuanicanátit pi huá xtachihuín Dios, chu antā huan pi yamā quilhtamacú acxni namimpalay xlimaktuy Quimpuchinacán huá chú aya acchanit.

3 Quit ccaḥuaniyán pi ni catamaſtátit pi nacaakskahuipicanátit. Sampi acxni aya acchámaſ nahuán quilhtamacú lantla namín Quimpuchinacán, luhua huānti natałalakataquikoy xlimapaksin Dios, chu nā acxnitiyá nataxtuyachi yamā chixcú tlanca xtlahuana talakalhín huānti maſqui nakalhiy xquilhtamacú acxni namalanán, chunatiyá litapulhcanit pi nalakspuata.

4 Yumā lixcajnit chixcú, natlahuay pi catuḥuá huāntu Dios limaxtunit pi tlan, chu xlipacs huāntu len xtucuhuini Dios, xlá caj nalikamanán; chu hasta lantla lacataquímaſ nahuán Dios, xlá nalitapulhcaſ Dios, chu nahuilſi xputáhuilh c-tlanca xtemplo Dios huāntu huí c-Jerusalén, laquimpi antā pacs nalakataquilhputacán.

5 ¿Tú lacapaſtacátit pi huatiya litum yumā takalhchihuín xaccalitakalhchihuīnamán acxni xaclamachá c-milakſtipancán?

6 Huāmpi huixín aya catziyátit xatú xpalacata ni naj mactum limín tama tlanca xtlahuana talakalhín chixcú, pus huá chunā lilay sampi huí chatum huānti talalakapaxtokma laquimpi ni naj namín acxni ni alakchán quilhtamacú lantla xlimínat.

7 Yama nitlán tascújut huāntu namaſkantaxtiy tama lixcajnit chixcú acxni namín, aya tzucunit kantaxtuy catuxáhuat xman huá pi ni luhua siyuj tlahuay xtascújut hasta acxni namapanucán huānti malakachokoma.

⁸ Huampi acxn̄i aya nialh t̄i sokaliy nahuán, nataxtuyachi tamá lixcajnit chixcú huant̄i tlanca xmatlahuina talakalh̄n. Huampi Quimpuchinacan Jesús nalimacniy caj lantla mak-tum naquilhjaxananiy, chu nalilactlahuayahuakoy xlipacs tlanca xlitlihuaka, chu tlanca cxkakánat huantu natamín acxn̄i namimpalay xlimaktuy.

⁹ Sampi tamá lixcajnit chixcú huant̄i tlanca xmatlahuina talakalh̄n, alistalh acxn̄i nataxtuyachi, nakalh̄y litlihuaka huantu namaxquiy akskahuin̄i, chu lhuah̄ huantu natlahuay huantu lactlanca liçacni tascújut laquimpi naliakskahuiminán. Xahuach̄i nakalh̄y tlanca litlihuaka, huampi xlipacs huantu natlahuay, caj pacs liakskahuinámaj nahuán.

¹⁰ Catuhua natlahuay huantu lixcájnit laquimpi chuná naliakskahuimikoy huant̄i chuná xliaktzankatayatacán. Huá chuná naliakspulakoy tamá huant̄i napatinankoy sampi n̄i nakaxmatputunkoy, chu n̄i nalipahuankoy xtachihuin Dios huant̄i xlakmaxtunikolh xlistacnacán.

¹¹ Huá xpalacata Dios nalimakaxtakoy pi catlahuatamakolh huantu nitl̄n, chu catuhua huantu caliakskahuimikoca, chu huata huantu taksanin calipahuankolh.

¹² Huampi fuerza naakastacyahuakoy xlipacs huant̄i n̄i nalacasquinkoy nakaxmatkoy huantu xtaluloktat Dios, huata huá nalipaxuahuaputunkoy huantu lixcajnit talakalh̄n.

Dios quincalacsacnitán laquimpi nalakmaxtuyahu quilitacnacán

¹³ Huampi quin xaliankalh̄n quincamininiyán nacpaxcatcatziniyah̄ Dios caj mimpalacatacán huant̄i calakalhamanán Quimpuchinacán sampi Dios calacsacnitán hasta xalipulan̄a laquimpi naakaputaxtuyátit, caj xpalacata pi camaxquin talacapastacni Espíritu Santo tancs nalatapayátit lantla xlá lacasquin, chu nalipahuanátit yama xtaluloktat Dios huantu canajlanitántit.

¹⁴ Quin cliakchihuinanahu yama lipaxuhu xtamacatzin̄in Cristo huantu lakmaxtunán, chu huixin̄ lipahuántit yama tachihuin, sampi Dios calacsacni laquimpi n̄a nalakchipinátit yama liçacnit xtapaxuhan̄ huantu kalhiyátit c-xpaxtun Quimpuchinacan Jesucristo.

¹⁵ Natalanin, huá xpalacata ccalihuaniyán pi chunatiyá akstitum calipahuántit Cristo, chu niucxn̄i tipatzankayátit yama quintastacyahucán huantu ccalitakalhchihuinanitán acxn̄i lacxtum xaccatalamachán, usu huantu ccatzokninitán c-quincarta.

¹⁶ Na clacasquín pī huatiyá Quimpuchinacán Jesucristo, xahua Quintlatican Dios huantī caj xpālacata tlanca xtalakalhamán quinticamaxquín xlipaan taktziyajni, chu quincamacatziniyán pī huá chú cakalhkalhīti yama lipaxuhu latámat huantu naquincamaxquiyachán.

¹⁷ Clacasquín pī huá chú yuma tachihuín cacamahuixcānīn c-minacucán, chu cacamaxquín līlihuaka laquimpī xaliānkahīn nachihuīnanátit, chu natlahuayátit huantu tlan.

3

Pablo huanikoy pī catlahuakōlh oración xpālacata

¹ Natałanīn, ahuatiyá tū quit ccahuaniyán pī casquinítit Dios c-mioracioncán, pī yuma xtachihuín huantu quin cliakchihuīnamahu lālihuán nacmaakahuanīyahū canīhuá, chu lipaxuhu nacañajlakoy huantī nakaxmatkoy, xtachuná lantla huixín lipaxuhu cañajlátit acxni ccañiakchihuīnanán.

² Casquinítit lītlan Dios pī naquincamaktayayán, chu nītū naquincatlahuanīyán tama calahua chixcuhuín huantī nī lipahuankoy Jesús, chu luhua lixcájnīn līcatzīkoy.

³ Huāmpī cpaxuhuay mimpalacatacán sampī ccatziy pī Quimpuchinacán xlicānā namakantaxtiy c-milatamatcán huantu malacnūnīt, chu huá xpālacata cliatzīy pī nacamaktayayán laquimpī chunatiyá akstītum nalīpahuanátit, chu nītū nacaakspulayán huantu nītlan.

⁴ Xahuachī caj cumu cucxilhnīt huantu Quimpuchinacán aya tlahuanīt c-milatamatcán, na luhua ccatziy pī chunacū nacamaktayalenán laquimpī ankahīn namakantaxtiyátit c-milatamatcán huantu quin ccalīmapaksīnītán.

⁵ Na clacasquīnahu pī hua Quimpuchinacán cacamaktayán laquimpī napaxquīnanátit xtachuná lantla capaxquīnītán, chu napaxuhuanapātīyátit xlipacs huantu patīyátit xtachuná lantla xlā patīnanīt.

Huantu lipaxuhu cascujkōlh c-xtascujutcán

⁶ Natałanīn, c-xtucuhuīnī Jesucristo quit ccalīmapaksīyán pī nī acxtum catañicatzītīt pala tī huan pī na lipahuán Quimpuchinacán, huāmpī xlā nī lakatiy scuja c-xcalītascūjut, sampī xlā nī chuná makantaxtīmā xtachuná lantla quit ccalītakalhchihuīnanītán nalatapayátit.

⁷ Sampī huixín stalanca catziyátit lantla milīlatamatcán, xtachuná lantla ccamaxquín xaliucxīlhtīt laquimpī naquincakantīyátit; hasta lantla xaclamahu c-milakstīpancán niucxnicū caj luhua chunatá xacuīlahu pala nī xacscujui.

⁸ Na chuná xpalacata quintahuaycán, nī pala caj chunatá cmakuanitahu līhuat pala nī cxokoninītahu, huata quin cscujnitahu masqui cacuhuini, xahua catzisinī tlakuahu laquimpī nītī caj chunatá naccamamakatzankaniyān xpālacata huantu xacmaclacasquimaḥu chalī chalī c-milakstipāncán.

⁹ Masqui xlicaṇa pī quin luhua xquincamininiyān naccasquiniyān huantu xacmaclacasquinaḥu, huampi nī chuná ctlahuahu, huata quin man ctzucuhu scujahu laquimpī chuná naccalimasiyuniyān lantla huixín milatamatcán.

¹⁰ Chu nā chuná acxni xaclamachahu c-milakstipāncán, quin ccamaxquín yuma limapaksín: “Xlipacs huanti nī scu-jputún, pus nī mininiy nahuayán.”

¹¹ Huampi masqui chuná cticalimapaksín, aya ccatzihu pī makapitzin huixín huanti lamakó, chu nītú liscujmakó, huatiyá pī chuná lhquititnamakó.

¹² C-xtucuhuini Quimpuchinacan Jesucristo quin climapaksiyahu xlipacs tamá huanti nītú liscujputunkoy pī nīalh calhquititnankolh, huata akstítum caliscujkolh caxatucahuá tascújut laquimpī chuná nakalhikoy huantu namaclacasquintilhakoy chalī chalī c-xtahuaycán.

¹³ Natalanín, niucxni tilakachipiniyátit natlahuayátit huantu xatlán.

¹⁴ Chī lapī huī tī nī matlaniy, chu nī lakachixcuhuiy huantu quin ccalimapaksiyān yuma c-carta, līhuana calakapástit xatī ya chixcú, chu stalanca camasiyunítit pī nī acxtum litacatziyátit laquimpī nalacamaxanán.

¹⁵ Huampi nī casitzinitit, huata lipaxuhu xtachuná la linatalán nastacyahuayátit.

Pablo ahuata xakatlilacankoy natalanín

¹⁶ Clacasquín pī huatiya Quimpuchinacan Jesucristo huanti mastay xataktziyajni latámat, cacamaxquín huantu lipaxuhu latámat caxanilihuayaj quilhtamacú, chu caxanicaḥuá antanī lapátit nahuán nā xaliānkalhiná cacatalatamán Quimpuchinacán.

¹⁷ Quit Pablo huanti luhua lipaxuhu ccaxakatlilacamachán, huá chú man quimacán clitzokma yuma ahuata letra, xtachuná lantla cfirmarlīma, sampī xlipacs huantu quit ctzokkoy quincarta, pacs chuná lantla yumá clīmaakasputuy quintachiḥuín.

¹⁸ Clacasquín pī ḥua Quimpuchinacan Jesucristo cacāucxilhlacachán, chu xataxajni cacasiculanatlahuán xlipacs huixín.

Xlimactum xcarta San Pablo huantu tzóknih Timoteo

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Apóstol Pablo tzóknih yuma carta chatum kahuaasa huanti xuanicán Timoteo; xtzi Timoteo judía, chu xtlat griego xuanit. Apóstol Pablo lakáspasli Timoteo c-xacachiquin Listra, chu huánih pala xtascujputún; chuná titáalh acxní xlá alh lichihuínán xlimaktuy xtachihuín Cristo c-xlicatlanca yama tiyat, chu xlá luhua chapaxuhuañá xmaktayay c-xtascújut.

Masqui xlicana pi yuma c-carta xman hua Timoteo xlitakalhchihuínamaca, xlicana pi luhua lacuan tastacyahu huantu lichihuínama, chu namaktayakoy pacs lakkahuasán, xalihuacá yama lakkahuasán huanti liscujmakó xtachihuín Dios.

Xahuachí yuma c-carta lichihuínán pi nitú tilitakskahuikoy yama tanuj talacapastacni huantu lichihuínankoy makapitzin aksaninanin judíos acxní xlitakalhchihuínankoy huanti aya xlipahuankonit Cristo pi lapí xlicana laktaxtuputunkoy c-xlcatin Dios nitlán xlihuatcán makapitzin tahuá huantu mat maxcajualinán c-xlcatin Dios, chu hasta na nialh tlan huanti lipahuankoy Cristo natapuchuhuakoy sampi yuma talacapastacni xala catuxáhuat, chu maaktzankanán. Yuma makalhtahuakananin na xmasiyukoy pi xman huá naakaputaxtukoy huanti maxquikocanit aktum tlanca tzeke tacatzin, usu talacapastacni. Huampi Pablo huaniy Timoteo pi nitú ticanajlay huantu lichihuínankoy tama aksaninanin makalhtahuakananin, liakastacyahuacán pi akstitum calakataquilhpútalh Dios, chu na litakalhchihuínán lantla lihuana naliscuja huantu macuintajlicanit xtascújut; huaniy pi “fuerza catlahuánih laquimpi natayaniy, nitú namakatlayaj lantla lipahuán Cristo” (4:6).

Pablo huaniy skalhen xamigo Timoteo

¹ Quit Pablo, xapóstol, usu xtalakachan Jesucristo huanti clichiuhinán xtachihuín, sampi hua Dios ti quincamaakaputaxtiyán chuná quilimapaksinít nactlahuay, xahua Jesucristo huanti xpalacata tlan lipaxuhu nalikalhkalhitiyahu quiakaputaxtutcán c-akapún.

² Luhua cana lipaxuhu ctzoknimán yuma carta huix Timoteo huanti climaxtuyán quinkahuasa sampi caj quimpalacata masqui na lipahuana Cristo; clacasquin pi Quintlatican Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo

xataxajni cacamaxquín xtalakalhamán, chu lipaxuhu latámat.

Pablo lichihuínankoy huanti caj akskahuimínankoy

3 Huix catziya lantla clitakalhchihuínán acxni ctitácaxli ctíalh c-xatíyat Macedonia, cuanín: “Antá catamakáxtakti c-xacachiquín Efeso, chu calímapaksikó tama makapitzin makalhtahuakananín, huanti masiyumakó tanuj tamasiyún huantu ni hua xtaluloktat Dios, pi nialh chuná catlahuakolh.

4 Na cahuanikó pi ni pala cacanaílakolh yamá huantu caj xatalactzapa takalhchihuín huantu lichihuínán lantla xamakán minítankochá, chu lantla lilatamakolh yamá lakkolutzín huanti xquilhtzucutacán. Xlicana pi xlipacs tamá, nitú namaktayakoy c-xtacanaílacán, usu lantla nalakapaskoy huantu xtalacapastacni Dios lantla lihcahuilínit nalakmaxtukoy xlistacnacán.”

5 Huá xpalacata, quit chuná clímapaksín sampi huantu tlak clacasquín naquítaxtuniy mintascújut pi yamá nataílanín akstítum nalalipaxquikoy huampi xman huá chuná naquílitaxtuy lantla tlan nacatzikoy c-xnacucán, chu akstítum napuhuanakoy c-xtalacapastacnicán, xahua xlicana nalipahuankoy Cristo.

6 Huampi tama makalhtahuakananín nialh huá masiyuputunkoy, usu líkalhchihuínamputunkoy huantu lacuan tachihuín, huata caj xman huá lakatikoy lichihuínankoy huantu nitú xlakasi.

7 Makapitzin xlacán lítaxtuputunkoy huanti atzinu tlan lihuana lichihuínankoy xlímapaksín Dios, huampi ni xlicana sampi masqui malulokkoy pi xtalulóktat huantu masiyukoy, usu lichihuínankoy, luhua catzikoy pi ni xlicana chuná quitaxtuy.

8 Tama xlímapaksín Dios tu tzóknulh Moisés c-xlibro, luhua tlan huantu xtascújut, huampi tlak tlan nalímaclacasquinahu pala xlicana akataksahu xatú xpalacata luhua límastacanít.

9 Sampi quilicatzitcán pi ni pala aktum límapaksín, huá límastacanít laquimpi atuyá namapuhuanikoy huanti akstítum lamakó, huampi huata huá límastacanít laquimpi namacatzinikoy, nalihuanikoy lantla namapatínikocán xlipacs lá tamá huanti lixcajnit lamakó, xtlahuananín talakalhín, huanti caj xman kalhakaxmatmakankoy Dios, xahua huanti líkalkahamanankoy huanti lipahuankoy, na chuná yamá huanti maknikoy pala xtzicán usu xtlatcán, na chuná xlipacs makninanín;

10 na chuná huanti lakatikoy xakatliy atanuj puscat masqui huí xpuscatcán, chu xlipacs huanti xakatlikoy chixcuhuín xtachuná lantla chatum puscat; na chuná

huantĭ tzek kalhankoy huantĭ mascujumaca la tachĭn, chu tzek stapalakoy, na chuná xlipacs huantĭ xlistahuananĭn taksanĭn, na chuná huantĭ litayakoy pi namakantaxtikoy huantu malacnukoy, chu ni makantaxtikoy; hua yamá huantĭ ni matlanikoy huata malaksputuputunkoy xlipacs huantu xatlan xtalacapastacni Dios.

¹¹ Huachá yuma xatlan xtalacapastacni lantla akstĭtum quililatamatcán, antá tancs tatzoktahuilanĭt c-xasasti xtamacatzinĭn Cristo huantu quincamaxquiyán laktáxtut, chu na huá huantu quilimapaksinĭt nacliakchihuínán yama Dios huantĭ kalhiy tlanca xlatatzucut, chu antá caxkakánat lamachá.

Pablo paxcatcatziniy Dios caj xpalacata lakalhamanĭt

¹² Quit cpaxcatcatziniy Quimpuchinacan Jesucristo pi huá quimaxquinĭt litlihuaka, laquimpi huantu akstĭtum nacliſcuja yuma tascújut tu quilimacuĭntajlinĭt, sampi xlá chuná quilipulhanĭt pi talipahu nacuán.

¹³ Masqui xlicana pi xapulaná quit luhua lipecua lantla xacmaxcajualiy, chu xactalatlahuay xlipacs huantu xlá xtlahuay lantla xacputzastalakoy huantĭ aya xlipahuankonĭt, chu lhuhua huantu clilacataquilh. Huampi Dios snun quilakalhámalh, xlipacs quintalakalhĭn quintapátĭlh, sampi acxni chuná xaclama ni xaccatziy tu xactlahuama sampi ni xaclipahuán.

¹⁴ Huampi quiucxilhlacáchilh, chu caj xpalacata tlanca xtapáxquit quilakalhámalh, chu quimáxquilh tacanajla laquimpi nacliipahuán, xahua xtapáxquit huantu chú kalhiyahu xlipacs huantĭ acxtum tahuaniĭt xlatamatcán xlatamat Cristo Jesús.

¹⁵ Xlipacs quin quincamininiyán nacanajlayahu huantu ccahuanimán pi Cristo Jesús quíchilh catuxáhuat laquimpi namaakaputaxtikoy xlipacs maklakalhĭnanĭn, chu quit tlak tlan calacán ctahuilay tlanca maklakalhĭná huantĭ aya maakaputaxticanĭt.

¹⁶ Huá xpalacata Dios quililakalhámalh, masqui xlicana pi quit tlanca maklakalhĭná, laquimpi chuná namasiyuy Jesucristo c-quilatamat hasta xanĭ tlan napaxuhuanapatiniy xlipacs huantu tlahuay chatum nitlan chixcú xtachuná lantla quit; chu quit quilimáxtulh la aktum xaliucxilhtit laquimpi amakapitzĭn nacatzikoy pi masqui catihua maklakalhĭná, na chuná nalakalhamán xtachuná lantla quilakalhámalh laquimpi nalipahuán, chu nakalhiy yama lipaxuhu latamat huantu xaliankalhĭn, niucxnicú nalaksputa.

¹⁷ Quintlatican Dios, hua tama rey huantĭ caxanilihuaya quilhtamacú mapaksinama, chu lámaj nahuán, huantĭ

masqui nítí lay ucxilha xman huá xlá tì xacstu lama xastacna Dios, ¡huá caxanìlihuayá calakataquilhputahu, chu capaxcatcatzìnihu xtalakalhamán! Chuná calalh, amén.

¹⁸ Timoteo, quit cpaxquiyán la quinkahuasa, huá xpalacata clisquiniyán litlán pì cakalhì litlihuaka laquimpì huix lipaxuhu natayaniya c-milatámat, chu akstìtum nalipahuana huanti lacscujnípat, chu laquimpì nì atuyá napuhuana, lacatanes cacatzi huantu tlahuápat, xtachuná lantla aya tilìchihuinankochán makapitzìn natalanín acxni xucxilhlacachamakolh huantu Dios xlihlcahuilínit mimpalacata.

¹⁹ Huá chuná clihuaniyán pì akstìtum namaktakalhlipina mintalacapastacni, sampi luhua huanti nì luhua lihuana xcatzìkoy huantu xtlahuamakó, huá xpalacata lilaclatayakolh c-xtacanajlacán.

²⁰ Chuná akspulakonit Himeneo, xahua Alejandro huanti cumu huá lacscujputún akskahuiní quit aya cmacamastakonit c-xmacan akskahuiní laquimpì catlahuánilh huantu tlahuaniputún, laquimpì nalìstactayakoy chu nialh calahua nalìkalhchihuinankoy, chu nialh ucxcnìcù nalacataquikoy, nalìkalhakamanankoy Dios.

2

Xlacasquinca pì xlipacs tachixcuuítat catlahuakolh oración c-xlacañin Dios

¹ Csquiniyán litlán pì huantu tlak xlacasquinca pì ankalhín macxtum natlahuayátit oración. Casquinítit Dios xpalacata huantu maclacasquimakó tachixcuuítat canìhua xalanín, calìmaakatanzankátit pì caucxilhlacachankolh, chu capaxcatcatzìnitit xtalakalhamán huantu cakalhìnikonítan.

² Xlacasquinca pì nasquiniya Dios xpalacatacán xlipacs tlanca napuxcún tì malanankoy catuxáhuat, chu xlipacs caxaticahuá tì kalhikoy xlimapaksincán, laquimpì huantu tlan, chu aktziyaj nalatamayahu c-quincachiquincán, chu huantu lipaxuhu, nì anán tasokalín nalakataquilhputayahu Dios, chu nítí caquincalìhuanín pala nìtlán huantu tlahuamahu.

³ Xlicana pì chuná quilìtlahuatcán, sampi chuná lakatiy Dios Quimaakaputaxtinacán.

⁴ Pus xlá lacasquín pì xlipacs chixcuhuín lihuana nalakapaskoy xtalulóktat, chu nalakmaxtukoy xlistacnacán.

⁵ Sampi nì chalhuahua anán Dios, caj xman chatum, chu na chuná caj xman chatum chixcú huanti tlan nalìchankoy xlipacs tachixcuuítat c-xlacañin Quintlaticán laquimpì namatzankanankoy, chu tama chixcú hua Jesucristo.

6 Sampi hua Jesucristo tamacamastalh calinín laquimpi chuná maktum naxokónán xpalacatacan xtalakalhincán xlipacs tachixcuhuítat, chu chuná tlan nalikalhiyahú akaputáxtut, xtachuná lantla Dios timacatzinínalh nakantaxtuy acxní aya xlakchamā quilhtamacú.

7 Huachá tu quililacsacanít naclitaxtuy apóstol usu talakachán huanti lacaxtum naclichihiuinán tu lanít c-xlatamat Jesús, chu quilimapaksicanít pi naclitakalhchihiuinankoy xlipacs xaakmakat chixcuhuín huanti nī judíos, nacmaluloknikoy pi xlicana yama laktáxtut tu malacnunikoy Jesús laquimpi nalipahuankoy. Xlipacs yumá huantu ccahuanimán hua xtalulóktat, nitū ccaakskahuimán.

8 Quit clacasquín pi hua chixcuhuín ankalhín canihua antani natamakstokkoy laquimpi macxtum nalakataquilhputanankoy, ankalhín catlahuakolh oración, chu acxní nachaxkoy xmacancán, chu nalaklacán Dios, huantu akstítum cahuilikolh xnacucán, nī cakálhilh tasitín, chu nī calacapástacli takluhuaṭna.

9 Chu na chuná lacchaján, ccahuaniyán pi huantu lacatítum, chu nī tají catacaxtayakolh laquimpi lilakátit natasiyukoy, huampi huantu tlan tasiyuy calilhakanankolh, huampi nī cata calilacapacxkolh chuná lantla acxquitkocán, nī cata lipecua lantla camasiyukolh, xahua nī lantla tú calitacaxtayakolh oro, xtapixnucán xla perla, usuchí huantu luhua tapalaxlá xlitacaxtaycán.

10 Huampi huata luhua xman huá mininikoy pi camasiyukolh lacuan xtatlahucán, xtachuná lantla mininikoy tlahuakoy yama lacchaján huanti luhua maktum lipahuankoy, chu macamaxquikonít xlatamatcán Dios.

11 Antani lichihuínamaca xtachihuín Dios, chatum puscāt caj xman cacs cakáxmatli huantu lichihuínamaca, chu nī timakquilhán.

12 Xahua nī cmatlaniy pi chatum puscāt natzucuy akchi-huinán, usu namapaksikoy chixcuhuín c-siculán, huata caj xman mininiy pi cacs catahui.

13 Sampi xamakan quilhtamacú Dios pulana huá tlhuanit yama xakasiya chixcu Adán, chu alistalh tláhuah yama xapulh puscāt Eva.

14 Na xahua calacapástacit pi nī hua Adán akskahuinít akskahuiní, huampi hua puscāt, chu alistalh chú kalhakax-matmákalh xlimapaksin Dios.

15 Huampi chatum puscāt tlan nataxtuniy acxní namalakatucuhuiy xlakskatán, lapí huantu lacatítum nakalhíy tapáxquít, chu huantu akstítum xtacanjla nalén

xlatámat c-xlacat̃in Dios.

3

Lantla mininikoy x̃lilatamatcán huant̃i akchihuinankoy c-siculán

¹ Hua yuma tachihuín, luhua talulóktat acxni huancán: Lapi huí ti puhualacán pi xpuxcunaniputunkolh xtaçanajlanín, chu xakchihuinanikolh c-siculán, xlicana luhua tlanca tascújut tu tlahuaputún.

² Huampi huant̃i lakatayay yuma tascújut lantla litaxtuy xpuxcunacán huant̃i lipahuankoy Jesús, luhua xlasquinca pi caj xman çatum xlikálhit xpuscat, nacatziy lantla akst̃itum namaktakalhlén xlatámat, chu na naakxekacatziy, chu huant̃i xacacsua, xlipacs huantu tlahuay lihuana calacástacli laquimpi nakalh̃iy licacni, chu huant̃i matalejliná, xlipacs huant̃i nalakapaxialhnán lipaxuhu camakamaklht̃inalh c-xchic, xahuach̃i xlikálhit liskalala laquimpi tlan natakalhchihuinankoy amakapitzin natalanín.

³ Ni mininiy xakotni nahuán, usu huant̃i smanipasanituchu, na ni pala amigo catalakolh huant̃i lakatiy tatlançanilatapulikoy, huata mininiy pi huantu tlan, chu xasmalhua xlikálhit xtapuhuán, ni nalakatiy naakslokónan, na ni caj xman huá calakat̃ilacalh lantla nakalh̃iy luhua tumín.

⁴ Xahua xlicátzit pi huant̃i akst̃itum namapaksinán c-xchic, chu nalimapaksikoy xcamán pi huantu lacat̃itum lantla nakalhakaxmatñinankoy acxni pala tú limapaksikocán, chu lantla akst̃itum namaxquikoy cacni.

⁵ Sampi lapi çatum chixcú huant̃i litaxtuy akchihuiná huant̃i puxcunanikoy huant̃i xala c-siculán, huampi pala ni catziy lantla namapaksinán c-xchic, ipá lihuacá chu atzinú tlan namapaksikoy huant̃i lipahuankoy Cristo c-aktum siculán?

⁶ Lapi huí ti litaxtuputún xapuxcu c-aktum siculán, ni huá cmatlañiy huant̃i cajcu ni naj makas lipahuanit Quimpuchinacán, sampi xamaktum luhua talipahu namakcatzicán, chu xacstu natamakuastayay xtaçhuná lantla aktzankat̃ayalh akskahuiní.

⁷ Xahua na chuná x̃lilat pi akst̃itum masiyuma xlatamat laquimpi tlan chixcú nal̃iucxilhkoy huant̃i ni lipahuankoy Quimpuchinacán laquimpi nit̃i calahuá naaktlakaxakat̃iy, chu na ni pala chuná catimáxquilh quilhtamacú akskahuiní namamakuasiyahuay.

Lantla x̃lilatamatcán huant̃i limaxtukocañit diáconos usu maktayanañin c-siculán

⁸ Na chuna litum luhua akst̄itum x̄lilatamatcán tama huant̄i nalim̄axtukoya diáconos, usu x̄maktayanacan akchihuinan̄in, huant̄i cacs lacahuankoy, n̄i lakaput̄iyunan̄in huata x̄lipacs huant̄u huankoy mak̄antax̄tikoy, n̄i min̄inikoy xakotn̄in nahuankoy, na n̄i huá t̄i caj akskahuint̄lajaputunkoy huant̄u n̄i chuná x̄lilat.

⁹ Huata min̄inikoy p̄i akst̄itum huil̄ikon̄it x̄tala-capastacnicán, ch̄u caj x̄m̄an huá l̄ilatamakoy x̄taluloktat Cristo huant̄u quin lip̄ahuan̄ahu, ch̄u n̄i anán c-xlatámat̄ tu atuyá namapuhuan̄iy.

¹⁰ Tamá huant̄i scuiputunkoy la diáconos huant̄i namaktayakoy c-x̄litas̄cujutcan akchihuinan̄in, huix̄in pulh cat̄achihuinan̄kót̄it, lap̄i uc̄xilhát̄it p̄i nit̄ú sok̄aliy, ch̄u t̄lan mak̄antax̄tikoy x̄tascujutcán, ch̄u pala na acxtum nal̄icatziyát̄it, entonces calakatayakolh x̄tascujutcan la diáconos.

¹¹ Ch̄u na chuná tama lacchaján huant̄i x̄mahuinacan diáconos, min̄inikoy p̄i huant̄u akst̄itum x̄lilatamatcán, huant̄u akst̄itum cakalhchihuinan̄kolh, n̄i min̄inikoy caj x̄m̄an tanuj tan̄u nahuankoy, x̄ahua n̄i x̄liaksan̄inatcán, huata min̄inikoy p̄i luhua cacsua nahuankoy.

¹² Chatum diácono caj x̄m̄an chatum x̄likálh̄it x̄puscat̄, x̄ahua x̄licát̄zit̄ lant̄la nahuiliy x̄lim̄apaks̄in c-x̄chic, ch̄u lant̄la akst̄itum namapaks̄ikoy, ch̄u natal̄ikalhchihuinan̄koy x̄lak-skat̄an.

¹³ Samp̄i chatum diácono huant̄i tancs mak̄antax̄tiy x̄tasc̄ujut huant̄u lakchán x̄lit̄láhuat̄, am̄akapitz̄in uc̄xilhkoy, ch̄u talip̄ahu lim̄axtukoy, ch̄u chuná x̄lá t̄lan nit̄ú nal̄im̄axanán acxn̄i nal̄ichihuinan̄ x̄tac̄anajla, ch̄u lant̄la lip̄ahuan̄ Quimpuchinacan Cristo Jesús.

Tlanca x̄lacz̄úcut kalhiy x̄talacapastacni Dios

¹⁴ Timoteo, quit cp̄uhuan̄ p̄i n̄i pala mak̄as quilhtamac̄u na-clakanachán laquimp̄i nakalhchihuinan̄ahu, huamp̄i fuerza ctzoknimán yuma carta,

¹⁵ chicá pala x̄maktum hūi tu nacl̄imakapalay, ch̄u n̄i pala cactianchá, ch̄u cumu ctzoknanimán, aya cat̄ziya lant̄la quinc̄amin̄iniyán nalatamayahu quin huant̄i tapaks̄iniyahu yama kamp̄utum x̄lakskatan̄ yama tlanca talip̄ahu Dios huant̄i xt̄astum lama x̄astacná, samp̄i x̄lipacs huant̄i lip̄ahuan̄ahu, x̄lakskat̄an quinc̄alim̄axtuyán, ch̄u quin huant̄i quinc̄amax̄quin̄itán tancs x̄talacapastacn̄i laquimp̄i t̄lan nam̄alulok̄ahu p̄i huá yuma tachihuin̄ tu liakchihuinan̄ahu kalhiy x̄lacz̄úcut, ch̄u huá luhua x̄taluloktat Dios.

16 Luhua xlicana pi tlanca xlacatzúcut yama xtalacapistacni Dios huantu quincamaxquinitán laquimpi nacacninaniyahu, pi:

Yama Quimpuchinacan Cristo quilacachinchi catuxáhuat xtachuná lantla catihua chixcú.

Espíritu Santo maluloknit pi xlicana xkalhiy tlanca litlihuaka acxni lakastakuánalh calinín.

Xlipacs ángeles ucxilhkolh acxni tacxtupá c-akapún.

Lacaxtum c-xlicatlanca catiyatna liakchihuinanca xtachi-huín,

chu lhuhua xala catiyatna lipahuankolh,

chu acxni chalh c-akapún makamaklhtinancanchá c-tlanca xkakánat antani chú huí.

4

Namín quilhtamacú acxni lhuhua nialh catilipahuankolh Quimpuchinacán

1 Cspiritu Dios lacatanacs quimacatzininit pi acxni aya talacatzuhumaj nahuán quilhtamacú acxni namimpalay Jesucristo, lhuhua chixcuhuín huanti aya xlipahuankoy huata caj nalakmakankoy, chu nialh catilipahuankolh Quimpuchinacán, huata huá nalipahuankoy yama chixcuhuín akskahuinanín huanti masiyutlahuankoy nahuán xtalacapistacni akskahuini.

2 Huata huá nakalhakaxmatkoy, chu nacanaflanikoy yama aksaninanin chixcuhuín huanti litaxtukoy xtachuná lampala luhua lacuan chixcuhuín masqui xlicana pi aya lactlahuayahuakonit nahuán yama xalixcainit xtalacapistacnicán huantu nakalhikoy, pus hasta nialh atuyá puhuankoy acxni tu nitlán tlahuakoy.

3 Xlipacs tamá huanti chuná lamakoj nahuán, hasta nalihuankoy pi nialh tí catapuchuhuakolh, xahua nalihuankoy pi pulaclhuhua lihuat nialh calihuayanca masqui Dios chuná tlahuakonit laquimpi yama lihuat nalihuayankoy xlipacs xlakskatán huanti lipahuankoy, chu lakapaskonit xtalulótkat, chu xlipacs huanti nalihuayankoy chuná nalipaxcatcatziniy Dios.

4 Sampi xlipacs huantu Dios tlahuanit pacs tlan, chu ni pala pulactum lihuat huantu quincamininiyan nalakmakanahu, man pi xlicasquinca namaxquiyahu paxcatcatzinit xpalacata,

5 chu nasquiniyahu litlán pi casiculanatláhuah, pus chuná caxatuhua lihuat tlan lihuat nalitaxtuy c-xlacatin Dios.

Pablo huaniy pi akstítum calatámalh Timoteo lantla lacasquín Dios

6 Lapi huix tancs natalikalhchihuīnankoya natalanín huantī lipahuankoy Cristo yuma lacuan tastacyahu huantu cuanimán, chu akstítum nalilatapaya xtachihuīn Cristo huantu canajlaya, xlicana pi nalitaxtuya chatum talipahu cscujni Jesucristo.

7 Huix nī cuīntaj catlahua, chu nī cacanañla yamā huantu caj chunata takalhchihuīn huantu palacsacxtukonit chixcuhuīn, sampi huix catziya pi luhua huantu lichihuīnankoy, chu makacanañlanamputunkoy pi xtalulóktat, nī chuná quitaxtuy, huata huantu milítláhuat pi caj xman huá calitakatzanke lantla akstítum cācninā nahuana, xahua lantla xman huá nalipahuana Dios.

8 Pus nā chuná litum lapi huá naliakapiniya natlahuaya huantu nalilaculhculujuanana milichatuminica, tzinú namaktayayán lantla nakalhiya tlan latámat chu tlihuaka nahuana unú catuxáhuat, huampi xalihua cá namaktayayán lapi huix natzaksaya tlihuaka nakalhiya mintacajlacán, chu lantla tlak tlan nalakapasa xtalacapastacni Dios, sampi nī xman huá namaktayayán lantla nalikalhiya tlan latámat unú catuxáhuat huampi nā luhua huantu naakataksa, chu nacatziya huantu alístalh namakamaklhtinana c-akapún.

9 Xlipacs yuma tachihuīn huantu ccahuanimán, hua xtalulóktat, nítú cakskahuimán, chu mininikoy pi xlipacs nacanajlakoy.

10 Huá xpalacata quin fuerza clitlahuanimahu cliscujmahu masqui quincalísitzinicanán, chu quincamapatinicanán, sampi quin maktum tū cmacamaxquinítahu quilatamatcán tama talipahu Dios huantī lama xastacná, huantī maakaputaxtiputunkoy xlipacs chixcuhuīn, huampi xman huá tlan namaakaputaxtikoy yama huantī nacanajlanikoy.

11 Hua yumá tastacyahu huantu hua chú cuanimán, huá luhua milimasíyut, chu calimapaksikó natalanín pi chuná tancs camakantaxtikolh.

12 Luhua cuīntaj catlahua pi nítú titlahuaya huantu nī mininiyán, laquimpi nítú nalakmakanán masqui cajcu kahuasa huix, huata luhua akstítum calatapa laquimpi naucxilhtikoyán amakapitzin canajlanín pi huantu lacatítum kalhchihuīnana, catapaxuhuan paxquinana, chu luhua akstítum lipina milatámat, chu lipahuana Quimpuchinacán.

13 Xlimakua nī calakanachán, climapaksiyán pi nī titlakuana, ankalhín, acxni putum tamacxtumikoy natalanín c-siculán, calikalhtahuakanikó xtachihuīn Dios, huix camaakpuhuanitnikó laquimpi nalipahuankoy Cristo, chu luhua tancs camasiyunikó lantla nalilatamakoy.

¹⁴ Xlīpacs yama xtalacapastacni, xahua xlitlihuaka Dios huantu xlá timaxquín acxni yama lakkolutzin canajlanin tiliacchipakón xmacancán, chu tlahuakolh oración mimpalacata, chu tilichihuínankolh yama mintascújut huantu natlahuaya sampi hua Dios chuná mapuhuānikolh.

¹⁵ Cana huix pi ni caj chunatá calaclakolh c-milatámat yuma tu Dios taquinitán, huata camascuju, laquimpi chuná stalanca naucxilhkoy xlipacs chixcuhuín pi xlicana malihuacápat mintalacapastacni, xahua miliskalala.

¹⁶ Xlicana cuaniyán, luhua cuintaj catlahua lantla tancs nalatapaya, na chuná huantu litakalhchihuínankoya amakapitzin, chu luhua tlihuaka caakpúhuanti, sampi lapi huix lihuana namakantaxtiya huantu aya cuaninitán, xlicana pi ni caj xman huix naacstumaktayacana, huampi na namaktayakoya xlipacs huanti nakaxmatnikoyán.

5

Lantla xliilatámat Timoteo xlakstipancan canajlanin

¹ Huix ni caj calacaquilhni chatum kolutzin pala tlahuanit tu ni xlitláhuat, huata caj lipaxuhu nastacyahuaya, catakalhchihuínanti xtachuná lampala takalhchihuínámpat mintlát; chu na chuná lakkahuasán, huix napaxquikoya, chu xtachuná minatalán naliucxilhkoya acxni nastacyahuakoya.

² Chu huanti xalactzicaná, paxuhua natakalhchihuínankoya xtachuná lampala mintzi, chu hua lactzumaján, nalimaxtukoya xtachuná lampala minatalán, chu ankalhín huantu akstitum chu lacatitum natakalhchihuínankoya.

³ Yama lacchaján huanti nimakankocanjit, chu nití kalhikoy huanti namaktayakoy, pus huixín camaktayakótit.

⁴ Huampi lapi huí ti puhuanini puscát xkálhilh xlakskatán, usu xnatanatna, hua xlacán mininikoy nacatzikoy lantla xliamtayacán xlinatalán, xlipaxquítcan xtlátcan, chu xtzicán sampi hua yuma tapáxquít huantu lakatij Dios.

⁵ Huampi yama puhuanini puscát huanti luhua camininiyán namaktayayátit hua tamá huanti ni kalhiy xcamán usu xlinatalán ti namaktayakoy, huampi lipahuán Dios, chu kalhkalhiy pi huá namaktayay, chu ankalhín pacs squiniy c-xlacatín huantu lacasquín lantla ankalhín tlahuama xoración.

⁶ Huampi ni camaktayátit yama puhuanini puscát huanti caj xman chuná lakahuítipulay, huata camacatzini pi acxni chuná lilama, Dios lipulhcay xtachuná lantla aya la xanín lilama c-xlistacna masqui xastacná lilama c-xmacni.

7 Xlipacs yuma huantu cuanimán xpalacatacán puhuaninín lacchaján, chuná calimapaksikó camakantaxtikolh mintacanajlanín laquimpí niti nalihuanikoy pala tú ni makantaxtikonit alistalh.

8 Lapi huí ti ni maktayakoy xlinatalán, chu ni aklīhuanikoy, xalihuacá huanti lacxtum talatanumakó c-xchic, ni mininiy nahuán pi xlicana lipahuán Dios, sampi maktum pi lakmakanit xlimapaksín, pus atzinú lixcajnit xtapuhuán quitaxtuy ni xahua yama huantu kalhikoy huanti ni lipahuanikoy.

9 Yama puhuaninín lacchaján huanti xlicana nataputlakayátit c-xlakstipancán huanti namaktayakoyátit xlikálhit lihuacá tutumpuxam cata, chu huanti caj xman hua chatum xchixcú xmaktakalhñit.

10 Yama puhuaninín huanti catzinikocán pi xlicana tlahuakonit lacuan tatlahu, pala makastackonit xlakskatañcán lantla xmininiy xlitláhuat, lapí paxuhuañ talaktuncuñkonit c-xchic xlipacs huanti ni xkalhikoy antani nalaktuncuñkoy, lapí lipaxuhu maktayakonit xlipacs huanti lipahuanikoy Cristo, xahua lapí acxni xkalhiy tú xmaclacasquín maktayakonit huanti pañnamakó, lapí tlahuanit litlán acxni tlan, pus xlicana huá na mininiy pi namaktayayátit.

11 Huampi yama puhuaninín lacchaján huanti ni naj lenkoy cata, ni lakxtum titatzoknuyátit puhuaninín huanti luhua namaktayakoyátit, sampi cumu lactzumajancú, acxni namakcatzikoy pi makapaxuhuaputunkoy xmacnicán, pus nialh xman huá liscujputunkoy Cristo sampi tapuchuhuaputumpalay xtachuná lantla amakapitzin lacchaján.

12 Chuná maklakalhñinanín quitaxtukoy sampi nialh makantaxtikoy huantu xlitayakonit c-xlacañ Dios.

13 Huampi ni xman hua yumá, cumu lapí nitú xlitlahuacán c-xchiccán, lacatum lacatum ankoy c-chiqui, paxialhnankoy, chu luhua xalacqhuititni huankoy, na ni xman huá pala caj nalhquititnankoy, huampi hasta xaaksaninanín quitaxtukoy, caj xman ucxilhtakchokoy huantu lama, chu lichihuñnankoy hasta huantu ni xlihuatanacán.

14 Huá xpalacata anú quit clacasquín pi tama lactzumajancú puhuaninín lacchaján, xatlán catamakstakolh, chu cakalhikolh xlakskatañcán, chu camaktakalhkolh xchiccán laquimpí xlipacs huanti lipahuanahu Cristo nitú calahua naquincalichihuñnancanán.

15 Huá chuná clihuán sampi makapitzin puhuaninín aktzankatayakonittá, chu huata huá lilatamakoy

xtalacapastacni akskahuiní.

¹⁶ Lapi huí cha₂tum ti xlicana lipahuán Cristo, huí c-xchic cha₂tum xlitálá huanti puhuanini puscá, pus mininiy pi huá camaktáyalh, chu caliscujli, chu ni camástalh talacasquin naliacchichijuankoy amakapitzin kampu₂tum canajlanin, laquimpi chuná huixin tlan namaktayakoyátit yama puhuaninin huanti xlicana ni kalhikoy huanti namaktayakoy.

Cacacninanikoça yama lakkolutzin huanti lichihuinankoy xtachihuin Dios

¹⁷ Hua lakkolún huanti puxcunankonit c-xlakstipancan huanti lipahuankoy Cristo, na tlan tlahuakonit xtascújut, xlacán luhua mininikoy pi capaxquikoça caj xpalacata xtascujutcán huantu tlahuakoy, huampi tlak lihuacá xlicacninanitcán yamá huanti masiyukoy, chu liakchihuinankoy xtachihuin Dios.

¹⁸ Sampi c-Likalhtahuaka chuná namá tatzoknit: “Ni tiquinkachiya tama mintoro huantu mascujúpat, malacpajápat mintrigo, huata camáxquilh talacasquin cahuáyalh tzinú.” Chu lacatum litum chuná namá huampalay: “Cha₂tum tasacua huanti scujma, fuerza lakchan namaskahuicán.”

¹⁹ Lapi cha₂tum kolutzin huanti puxcunanikonit yamá huanti lipahuankoy Cristo, lapí huí tu naliyahucán pi tlahuanit talakalhín, huix ni ticanajlaya tuncán, xman huá lapí namalulokkoy cha₂tuy, usu kalhatutu huanti ucxilhkolh pi xlicana tlahuanit talakalhín.

²⁰ Huampi lapí huí ti namaluloknicán pi xlicana tlahuanit talakalhín, masqui xlá aya catziy pi nialh xlitláhuat, pus c-xlacatincan xlipacs huanti lipahuankoy Cristo huix calihuani huantu nitlán tlahuama laquimpi nakaxmatkoy amakapitzin, chu nialh ti chuná natlahuay talakalhín.

²¹ Quit climapaksiyan c-xlacatin Dios, c-xlacatin Quimpuchinacan Jesucristo, xahua c-xlacatincan yama xatalacsacnin xángeles, pi huantu akstitum camakántaxti yuma tastacyahu huantu cuanimán; ni huá caucxilhlacachipi pala tí luhua talipahu, usu huanti nitú xlakasi, huata ni catlahua mincuenta pala tí chuná lama, calihuani.

²² Acxni pala tí lacsacputuna, namacuintajliya pala ak-tum xtascujut Dios, luhua cuintaj catlahua, xahua lihuana milicátzit pala mininiy nalakatayay tama tascújut, pero ni caj huatiyá pi tuncán caliacchipa mimacán laquimpi namaquilhanuya c-xtascujut Dios, sampi xamaktum pala

namatlahuiyán talakalhín, chu talicatziya nahuán; pus ni-ucxnicú catlahua huántu nítlan.

²³ Timoteo, cumu huix ankalhín patatatlaya, nialh luhua calikótnanti caj xlakstu chúchut, huata na cahuatilha tzinu vino.

²⁴ Lihuana calacapástacti yuma pi huí makapitzín huánti tlahuakoy xtalakalhincan chixcuhuín, tuncán siyuj tasiyuy, masqui niti malacapumakó, huampi huilapalakolh makapitzín huánti tlahuakonit tlanca xtalakalhincán, huampi niti nacatzij hasta alistalh c-xlactin Dios.

²⁵ Pus na chuná quitaxtuy luhua huánti tlahuakoy lacuan tatlahu, chu tuncán stalanca tasiyuy huántu xlitlan tlahuamakó, huampi na luhua huánti tlahuakonit tlak lacuan tatlahu, chu niti catziy, sampi ni tasiyuy, huampi quit tancs cahuaniyán pi ni chunatiya tzeq catitahui, huampi alistalh fuerza nacatzicán c-xlactin Dios.

6

Lantla xilitamactán scujnín huánti caj tamahuakocanit

¹ Xlipacs scujnín huánti lipahuankoy Cristo huampi tamahuakocanit, chu caj chunatá mascujumakócaj, lipaxuhu cakalhakaxmatnínankolh acxni pala tu limapaksikocán, chu cacacnínankolh xmalanacán, laquimpi niti calahua likalhchihuínán xtachihuín Dios, xahua yama akaputáxtut huántu masiyumahu.

² Chanchu lapi makapitzín scujnín, xmalanacán huánti tamahuakocanit na lipahuankoy Cristo, pus ni huá huamputún pi nialh xlicasquinca namaxquikoy cacni sampi na xtacanajlanicán, chu acxtum linatalán litaxtukoy. Huata hasta xalihua cá tlan pi chapaxuhua cascujnanikolh, sampi huánti nalakchankoy huántu naquilay xla xtascujutcán na xtachuná lipahuankoy, chu paxquikoy Jesús la huixín.

Makapitzín lichihuínankoy tanuj talacapastacni

³ Hua yuma tu unú ctzokninitán talacapastacni, camasiyunikó, chu calitakalhchihuínankó natalanín: Lapi huí ti pala tu masiyuy, chu lichihuínán tanuj talacapastacni huántu ni acxtum tahuán xtaluloktat Cristo huántu lacatanacs quincamasiyuninitán lantla xlicana akstitum nalatamayahu c-xlactin Dios,

⁴ tama chixcú caj chunatá lacataquinamputún, hasta limaxtunít xtachuná lampala xtajátat, sampi xman lakatiy lichihuínán, chu liakluhuañán yama takalhasquinín huántu nítu xlakasi, sampi caj xpalacata huántu huan, chu masiyuy, antá litzucuy taskáhuít, taquiclhcatza, takslokón, tamaxcajualín, chu nítlan tastahuán.

5 Tama akslokōnanīn niucxni lakspuṭa lantla akslokōnamputunkoy caj xpālacata niucxni lay akatakskoy xtaluloktat Dios, sampi caj xman huá kalhikoy xalixcajnī xtalacapastacnicán, chu hasta puhuankoy pi lantla natasiyukoy lampala xlicana akstītum cācnīnanīn xlacán, nī pala tziñu tuhua caj ucu natlajay lhuḥua tumīn.

6 Masqui xlicana pi huanti akstītum nacācnīnaniy Dios xtachuná lampala matamacunú namakcatziy sampi pacs lipaxuhuay, chu lipaxcatcatziniy tlan latámat tū Dios maxquiy.

7 Sampi caj calacapastāctit, acxni lacachinītahu cātuxáhuat nītū liminītahu, pus na chuna litum acxni naniyahu, nī lay pala tú nalenahu.

8 Chunampi lapi kalhiyahu quimaclacasquinatcán huantu listakuananahu, xahua huantu lilhakananahu, capaxuhuanalehu yumā.

9 Huampi yamá huanti puhuán xkalhikolh lhuḥua tumīn, xahua huantu lakatikoy c-xlatámat, xlicana pi makatlajakoy xalixcajnī xtalacapastacnicán acxni ucxilhkoy lhuḥua tumīn, chu hasta puhuankoy pi catuhua xtlahuakolh masqui huantu nialh mininikoy laquimpī natlajay; huampi hua yuma lixcajnī talacapastacni malaktzankayahuakoy chixcuhūn.

10 Yamá huanti xman pastacmakó nakalhikoy lhuḥua tumīn catuhua huantu lixcājnī tzucuy lacapastackoy, chu hasta makapitzīn līlakmakankoy lantla xlipahuankoy Cristo, xahua chuná chú man putzastalakoy yama talipuhuán huantu ankalhīn kalhikoy huanti lakpaxquikoy tumīn.

Lantla xliīlatamatcán tī lipahuankoy Jesús

11 Timoteo, Dios lacsacnītān laquimpī cscujni nahuana, huá clihuaniyān pi catzalani, chu calakmākanti xlipacs huantu lixcājnī, huata caj xman catzaksā yama akstītum latámat tū lakatiy Dios, na chuná lantla xlipacs minacú nalipahuana, chu lantla napaxquikoya xlipacs tachixcuhūtat, na milītzáksat lantla tlan napaxuhuanalipina masqui pala tú akspulayān, chu lantla xlipacs minacú tlan nacatzīya, chu smalhua nahuana.

12 Luhua fuerza catlahuani pi natayaniya tama mintacanajla lantla lipahuana Cristo, chu niucxni calitlākuanti tama mintascūjut laquimpī alistalh namaklhtīnana yama latámat huantu niucxnicú lakspuṭa c-akapūn, sampi caj hua yumā līlacsactasaninītān Dios, chu na chuná huix līṭaya c-xlacatīncan lhuḥua chixcuhūn pi ankalhīnā nalipahuana Quimpuchinacán.

13 Pus clacasquín naquimalacnuniya c-xlacatīn Quintlatican Dios, huantī māxquikoy xlatamatcán xlipacs huantu anankoy xastacná, chu c-xlacatīn Jesucristo tī akstītum masíyulh c-xlacatīn Pilato huantu xtalulóktat Dios,

14 pī akstītum camakantaxtī xlipacs huantu clīmapaksinītán natlahuaya, chu nītú calīlakpalī huantu cuaninītán laquimpī nītú nalihuanicana alīstalh pī nī makantaxtinīta, chu chunatiyá tancs calīscujtī hasta acxni namimpalay Quimpuchinacan Jesucristo.

15 Sāmpī acxni nalakchán quilhtamacú Dios pacs namakantaxtiy huantu aya līlhcahuilīnīt, sāmpī xlicānā pī xlá caj xman huá xacstū tlanca xlatatzucut Dios. Lantla xlihuahua reyes huantī anankoy catuxáhuat huá tlak talīpahu, chu xlicānā pī pacs huá xpuchiná lantla tū anán c-xlicatlanca catuxáhuat.

16 Xman huá tamá huantī lamā caxanīlihuayá, chu antānī xlá lamā huí aktum tlanca xkakánat huantu nī pala çatum tī lay laktalacatzuhuiy, huá tamā Dios huantī nī pala çatum tī aucxilha, nā nī pala tī lay catiúcxilhi. ¡Xman huá minīniy nalakachixcuhuiyahu, namāxquiyahu cacni, chu nakalhiy yamā tlanca xlitlihuaka tū nakalhiy nahuán hasta caxanīlihuayaj xtihua! Chuná calalh, amén.

17 Hua matamacunānīn tī akataxtunikoy huantu maclacasquinkoy unū catuxáhuat, calīmapaksikó pī nī calītlancacatzīkolh, nā nī pala calīpahuanīkolh xtumīncán pala tlan nalakmāxtukoy, sāmpī tumīn nī lay ankālhin naquinticamaktayayān sāmpī nā chuná laksputa. Chī huāmpī huata xman huá camāsiyunikó lantla luhua nalīpahuanīkoy yamā talīpahu Dios huantī xataxajni quīncamāxquiyān xlipacs huantu maclacasquinahu, laquimpī nalīpaxuhuayahu.

18 Cahuanikó pī xliankālhin quilhtamacú catlahuakolh huantu lacuan tatlahu laquimpī chuná luhua matamacunānīn nalītaxtukoy c-xlacatīn Dios caj xpalacata lacuan xtatlahucán huantu natlahuakoy, xahua xlipacs xtapaxuhuāncán luhua acxtum calīmaktāyanīnankolh xtumīncán huantu xlacán kalhīkoy.

19 Lapi chuná natlahuakoy, xlacán luhua māstokmakoj nahuán xtachuná lantla xtamacuncán huantu alīstalh nalīpaxuhuakoy acxni namāxquikocán c-akapūn yamā xlipaan latámat huantu niucxni laksputa.

20 Cañā huix, Timoteo, luhua catlahua litlān akstītum camāsiyū yamā xtaluloktat xtachihuīn Cristo huantu talīmacuīntajlīnīta. Huix cuīntaj catlahua pī nī cakāxpatti, chu nī cacānajla yamā caj chunata takalhchihuīn huantu

caj nítú xlakasi xtalacapastacnican chixcuhuín huanti ni
lipahuankoy Dios, masqui huankoy pi tlanca talacapastacni
huantu masiyukoy.

²¹ Sampi lhuhua huanti cumu lipahuankonit pi xlicana
tlanca tastacat huantu huankoy, pus hasta lilakmakankonit
Quimpuchinacán, chu nialh lipahuankoy.

Ahuata tu clacasquin mimpalacata, pi Quimpuchinacan
Jesucristo xataxajni camaxquin xtapaxquit, chu
xtalakalhamán.

Xlimactuy xcarta Apóstol Pablo huantu tzóknilh Timoteo

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yuma xlimactuy carta huantu apóstol Pablo tzóknilh Timoteo ayuj luhua xtachuná huantu luhua pulana titzóknilh, sampi yuma c-carta litakalhchuhuinancán Timoteo pi huantu akstitum catláhuah xtascujut Cristo, chu calipahua, chu catayánilh c-xlatámat xtachuná “lantla chatum sculujua xtopa Jesucristo” (2:3). Xahua huanicán pi cumu akstitum nalipahuán Cristo, chu nalichihuínán xtachihuín, luhua huantu nalimaakspulicán, hasta naliputzastalacán laquimpi nasokalicán, natamacanucán c-pulachin, usu nachihuilicán, chu luhua huantu nalimapatinicán caj xpalacata pi liscujma Cristo. Huampi lacatanes huanicán Timoteo, pi lapí xlicana lacxtum tanijahu Cristo mima quilhtamacú acxni lacxtum natamapaksinanachahu c-xpumapaksin.

Xahuachí litakalhchihuínancán Timoteo pi xliankalhin quilhtamacú calikalhtahuákalh yama xtachihuín Dios huantu makán tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka (3:15-16).

Yuma c-xcarta San Pablo lichihuínán lantla aya makasá patinanit c-pulachin, chu puhuán pi aya talacatzuhuima quilhtamacú acxni namaknicán. Squiniy litlán Timoteo pi na fuerzaj catlahuánilh laquimpi tlajanán, usu natayaniy c-xlatámat, chu camakantaxtikolh huantu Dios lilacsacnit xtachuná lantla xlá xmakantaxtinít c-xlatámat.

Pablo lipaxuhu xakatlitlacán Timoteo

¹ Quit Pablo, xapóstol, usu xtalakachan Jesucristo, sampi chuná lacásquilh Dios pi mákat nacán liakchihuínán yama lipaxuhu latámat huantu xlá malacnuy namaxquikoy xlipacs huanti nalipahuankoy Cristo Jesús.

² Luhua cana lipaxuhu ctzoknimán yuma carta huix Timoteo huanti cpaxquiyán xtachuná lantla xlicana quincam. Quit clacasquin pi Quintlatican Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo xataxajni camaxquin xtapáxquit, chu xtalakalhamán, xahua huantu tlan latámat.

Pablo luhua lacapastaclacán Timoteo

³ Timoteo, chalí chalí lacatzisa, chu catzisni acxni ctlahuaniy oración Quintlatican Dios, huanti akstitum clascujnima xtachuná lantla xlipahuankoy, chu cscujnimakó xalakmakán quinatlatnacán quin judíos, quit clacapastacán, chu cpaxcatcatziniy Dios xpalacata huantu tlahuanit c-milatámat.

⁴ Acxni quit clacapastacā lantla huix tasa acxni tapapitzihu, hasta caj ucu xacucxilhni cpuhuán laquimpi chunā xackalhipā tapaxuhuán caj mimpalacata.

⁵ Sampi quit stalanca ccatziy lantla akstitum lipahuana Cristo, masqui xlicana pi pulana huā lipahuanit tama xatzicana minana huanicán Loida, xahua mintzi Eunice; huampi na lacatancs cmaluloka pi huix na chunā akstitum lipahuana.

⁶ Huā xpalacata clistacyahuayán pi camahuixcani tama xlitlihuaka Dios huantu huix maklhtinanti yama quilhtamacú acxni quit ctláhuah oración mimpalacata, chu ctliacchipán quimacán.

⁷ Sampi Dios ni quincamaxquinitán xlitlihuaka Espíritu Santo laquimpi caj chapecua natalamayahu, huata huā quincalimaxquinitán laquimpi nakalhياهو litlihuaka natayaniyahu c-quilatamatcán, chu tlan talacapastacni, chu laquimpi napaxquikoyahu caxaticahua chixcú.

⁸ Niucxni tilimaxanana lantla tancs namaluloka pi lipahuana Quimpuchinacan Jesús; na ni pala quit, niucxni quintilimaxanana pi cpatinama c-pulachin caj xpalacata pi na clipahuán Cristo. Huata huix catatayani tama litlihuaka huantu Dios maxquiyán, masqui luhua huantu lipatiya c-milatamat caj xpalacata mintacanajla, chu pi lichihuinampat tama lipaxuhu xtachihuin Cristo huantu mastay akaputáxtut.

⁹ Dios quincalakmaxtún, chu quincalilacsactasanin laquimpi namacamaxquiyahu quilatamatcán, huampi ni huā quincalilakalhamán caj xpalacata pala tú tlan tascújut makantaxtihu, huampi huā chuna tuncán xlihcahuilinit pi naquincalakmaxtuyan sampi quincapaxquiyán, chu antá stalanca masiyulh c-xlatamat Cristo Jesús. Hasta lantla Dios ni xamalacatzuquiy catuxáhuat xlá chunatiyá xquincalacsacnitán, chu xquincapaxquimaná.

¹⁰ Huampi acxni chú macámilh Quimaakaputaxtinacan Jesucristo catuxáhuat, luhua lacatancs malúlokli pi xlicana quincalakalhamanán. Antá c-cruz xlá makatlálalh xlipacs xlitlihuaka xpuchina calinín, chu caj xpalacata yuma xasasti xtamacatzinín huantu mastay akaputáxtut antá stalanca quincamacatzinimán lantla nakalhياهو yama lipaxuhu latamat huantu niucxnicú laksputa.

¹¹ Dios quililácsacli laquimpi nacliakchihuinan tama xasasti xtamacatzinín, chu quilimáxtulh xapóstol, usu xtalakachán huanti canihuá nacán liakchihuinan, chu masiyuy lantla tlan nakalhicán yuma akaputáxtut huantu malacnuy.

¹² Pus huā xpalacata quit clitayanima masqui luhua huantu cpatima yunú c-pulachin; huampi ni pala tzinú ctalactuhua ja sampi stalanca ccatziy ti cmaxamaxquinit

quilatámat, xahuá ccatziy pi Dios kalhiy litlihuaka laquimpi naquimaktakalha, nitú naquiakspulay hasta nalakchán quilhtamacú acxni nacmakantaxtikoy yuma xtascújut huantu quimacuintajlini.

13 Huix akstítum calilatapa tama xatlan talacapastacni huantu quit cmasiyuninitán, xahuá mintacanajla, chu yama tapáxquit huantu quin kalhiyahu pi huá macxtum tahuanitahu Cristo Jesús.

14 Camaxqui quilhtamacú tama Espíritu Santo huanti lama c-quilatamatcán pi namaktayayán laquimpi lihuana namakantaxtiya mintascújut huantu Dios lilacsacnitán pi naliakchihuinanā xtachihuín.

15 Huix catziyatá pi xlipacs yama natalanín huanti unú xuilakó, huanti xala c-xatayat Asia, lhtuj quimakaxtakkolh, na chuná quintlahuakolh quintalacan Figelo, xahuá Hermógenes; xlicana pi luhua quimakalipuhuantkolh acxni chuná quintlahuakolh.

16 Quit clacasquín pi Quimpuchinacán calakalhamankolh, chu camaktayakolh Onesíforo, chu xlinatalán, sampi xlá makluhua quimahuixcánilh, chu quimaakpuhuanitínilh acxni quit xalipuhuama, chu ni quilimaxánalh masqui quit xactanuma c-pulachin.

17 Chí huampi acxni milh unú c-xacachiquin Roma quila-capútzal hasta quimanóklhulh.

18 Pus hua Quimpuchinacán calakalhámalh, acxni nalakchán yama quilhtamacú natatlahuakoy cuenta xlipacs tachixcuhiútat, sampi huix stalanca catziya lantla xlá quimaktáyalh acxni xlamachahu c-xacachiquin Efeso.

2

Huanicán Timoteo pi cascuji xtachuná lantla chatum sculujua xtopa Jesús

1 Huampi huix quincam Timoteo, huix catziya lantla quincapaxquiyan Cristo Jesús ti tancs lipahuanahu, chu xlá namaxquiyan litlihuaka namakantaxtiya mintascújut.

2 Pacs yama tamasiyún huantu huix kaxpatniṭa pi cmasiyunikonit luhua chixcuhiún laquimpi akstítum nalipahuankoy Cristo, clacasquín pi huix na huatiya litum namasiyunikoya makapitzin xatalipahu chixcuhiún hasta acxni xlacán na akstítum nalipahuankoy Cristo laquimpi na chuná xlacán huatiya litum namasiyunipalakoy xamakapitzin.

3 Huix pacs tlan catlahua, chu capaxuhuanalipi huantu akspulayán xtachuná lantla chatum sculujua xtopa Jesucristo.

4 Acxni chatum tropa makantaxtima xlitascújut huantu lakayahucanit, nitú tiliscujpalakay atanuj tascújut huata caj xman huá liscuja huantu limapaksicanit laquimpi chuná namakapaxuhuay xpuxcu.

5 Pus na chuna litum acxni chatum kamaná huanti latlajama pala xatí atzinú tlak tlan kamanán, xlicana pi ni catimaxquica xtrofeo, usu xtataquin pala ni chuná namakantaxtiy lantla xlikamanat xuanit.

6 Na chuná camakantaxti mintascújut xtachuná lantla yama chixcú huanti scujma, chu chananama c-xpúcuxtu, tancs tlahuay xtascújut sampi catziy pi pulana huá lakchan nalihuayan huantu antá namakalay.

7 Xlipacs yuma huantu quit cuanimán, huix lihuana calacapistacti lantla tzinú namaclacasquina c-milatámat, xahua Dios namaktayayan laquimpi naakataksa xlipacs huantu huix cuanimán.

8 Xahuachi niucxni tipatzankaya nalichihuina Jesucristo; pus hua yuma tachihuín huantu quit clitakalhchihuínankoy tachixcuhuítat, pi Cristo huá xquilhtzúcut xuanit xamakan kolutzin rey David, chu cumu xCam Dios huá lilakastakuánalh calín.

9 Xlicana pi caj xpalacata cliakchihuinama yuma xasasti xtamacatzinín luhua tapatín huantu quit clipatima, chu hasta caj huá xpalacata masqui quilimacachicanit cadena xtachuná lantla chatum makniná; huampi masqui quit quinchicanit, yama xtachihuín Dios nitú chimaca.

10 Pus hua yuma xpalacata quit clitayanima masqui luhua huantu cpatima c-quilatámat laquimpi chuná naclimaktayakoy yama huanti Dios lacsackonit, laquimpi xlacán na nakalhikoy yama akaputáxtut, chu lipaxuhu latámat huantu niucxnicú laksputa lapí nalipahuankoy Quimpuchinacan Cristo Jesús.

11 Luhua xtalulóktat yama takalhchihuín huantu chuná namá huan:

Lapí quin tancs catziyahu pi aya taninitahu Cristo, pus na quilicanajlatcán pi acxtum natalatamayachahu c-akapún.

12 Lapí huá chú paxuhuanalenahu tapatín caj xpalacata, na tancs cacatzihu pi lacxtum natamapaksinanahu.

Huampi lapí quin ni litayayahu c-xlalatincan lilluhua pi lakapasahu,

pus na ni pala huá catilitáyalh pala quincalakapasán.

13 Huampi masqui lakachunín quin ni luhua xlicana akstitum lipahuanahu,

huampi xlá chunatiyá quincalakalhamanán.

Sampí nī lay caj naaksanín,
 chu nī namakantaxtiputún huantu aya
 quincamalacnunitán.

Pablo huaníy Timoteo pī tancs camakantáxtīlh yama tascújut huantu Dios līlacsacnīt

14 Huix līhuana camalapastacnīkó natalanín, chu calīmapaksikó c-xlacatīn Dios pī nīalh calaliakslokokolh yama tachihiún huantu nītú kalhiy xlakasi, sampí xlicana pī takslokón nītú tlajanícán, huampi huata caj līlalatayakoy huanti kalhakaxmatkoy.

15 Cana huix, fuerza catlahuani līhuana namakantaxtiya mintascújut huantu Dios līlacsacnītán, laquimpī chuná nalītaxtuya chatum tlan cscujni huanti akstītum lama, chu nītú catilīmamāxanīcanti sampí tancs masiyúpat yama xataluloktat xtachihiún Dios huantu mastay akaputáxtut.

16 Niucxni timaktanuya tama c-taklīhuatna talacapistacni huantu yunú xala catuxáhuat huantu nītú kalhiy xlakasi, chu nī māxquiy cacni Dios sampí caj pacs xtalacapistacnicán huanti nī līpahauankoy Dios, chu xlipacs huanti chuná līkalhchihiúnankoy līhuacá līlaktzankatayakoy c-talakalhín.

17 Chu yama līxcajnit tachihiún huantu masiyukoy smanīpasakoy amakapitzín, chu lālīhuán takahuaniy xtachuná lantla aktum līxcajnit tzitzi tū tzucuy stactahuilay. Hua yumá tī nā chuná tlahuakoy huá Himeneo, xahua Fileto.

18 Cumu nīalh chuná canajlakoy xtaluloktat Dios, xlacán huankoy pī acxni nanīyahu nīalh catilakastakuanahu calīnín sampí lantla quīlīlakastakuanatcán xuanīt, aya kantaxtunīt c-quīlatamatcán, chuná līchihiúnampulakoy, chu laklakalhīnikonīt xtacanaīlacán makapitzín.

19 Huampi quin stalanca catziyahu pī xtankaxeka chiqui huantu Dios līhuana caxuīlīnīt luhua tlihuaklh huī, nī lay pala chatum tī catilactlāhualh, chu antá c-xlacán talacīhpittahuīlanīt yuma tachihiún: “Quimpuchinacán pacs lakapaskoy huanti tapaksīnikoy”, chu alacatum c-xlacán namá huampalay: “Xlipacs huanti lītayakoy pī līpahauankoy Quimpuchinacan Cristo calakmakankolh xlipacs huantu līxcajnit talakalhín.”

20 Huix catziya pī antānī tlaná huilaca c-aktum tlanca chiqui, līhuua pūscujni kalhīcán, makapitzín pulatu xla oro, vasos xla plata, huampi nā xahuá kalhīcán makapitzín xla quihui, chu xla tīyat. Yamá huantu xla oro, usu plata, caj xman puhūayankocán acxni tlahuacán tlanca catānīt, usu caj līcacni līkalhīcán, chu makapitzín pūscujni huantu xla quihui, chu xla tīyat caj chunatá tū līmaclacasquīncán.

21 Pus xlipacs huanti lakmakankoy huantu lixcajnit talakalhín c-xlatamatcán, litaxtukoy xtachuná lantla vaso, chu pulatu xla plata, chu xla oro huantu Dios lipaxuhu namaclacasquinkoy, chu pacs tlan tu nalilacán.

22 Huix catamakatlíni xlipacs huantu ni mininikoy tlahuakoy huanti lakkahuasán la huix, chu ni chuná castalanikó, huata caj xman hua akstítum calilatapa mintacanajla lantla lipahuana Dios, lantla paxquikoya amakapitzín, chu akstítum calatapa c-xlakstipancán huanti xlipacs xlitlihuaka xnacucán quilhchanikoy Quimpuchinacán c-xoracioncán.

23 Huix calakmákanti xlipacs huantu caj xtalacapastacnicán huanti caj aklakuá limaakslokoninamputunkoy masqui huankoy pi huá xaxlicana tlan talacapastacni, sampi huix aya catziya pi nitú xlakasi, huata caj antá limatzuquikoy tasitzín.

24 Sampi huanti aya macamaxquínit xlatamat Quimpuchinacán, ni pala tzinú mininiy caj xman naakslokonantakchokoy, huampi huata xlá mininiy pi caxaticahua tlan cacatzinikolh, chu cakálhilh tastácat laquimpi tlan makalh tahuakaná nahuán ti tancs namasiyuy xtalacapastacni Dios, chu napaxuhuanalenkoy huanti ni tuncán akatakskoy huantu masiyunikoy.

25 Chu lapí huí ti tanuj talacapastacni kalhikoy chu lakapaxtokkoy tachihuín, xlá mininiy pi xlipacs tasmalhuán, chu lacatzucu calistacyahuakó, chámpala xamaktum chuná Dios nalakalhamán, chu nacanajlakoy mintachuhuín pi kalhiy xtalulóktat.

26 Chu chuná natzalanikoy akskahuín huanti xtachín lilamakó, chu matlahuimakó huantu xlá lacasquín natlahuakoy.

3

Lantla nalakoy tachixcuhiítat acxni talacatzuhuimajá nahuán quilhtamacú lantla namimpalay Cristo

1 Timoteo, huix luhua milicátzit pi acxni aya talacatzuhui mā nahuán yamā ahuatiya quilhtamacú xliputni catuxáhuat, luhua scalajua namín quilhtamacú.

2 Lhuhua chixcuhuín huanti caj xman xacstucán naaklihuankocán, xman huá luhua nalakatilacankoy nakalhikoy lhuhua tumín, natlancacatzikoy, luhua lactalipahu namakcatzikocán lantla nalacapacxkoy. Lhuhua ti lakahuán nalakoy, chu nalakachixcuhiimakankoy xnatlatnacán, niucxni pala ti tú nalipaxcatcatzinikoy, chu nitú naljuexilhkoy Dios.

³ Xlacán nī pala chatum tī catilakalhamankōlh, chū pala tī natlahuanikōy huantū nītlán, nī catimat̄zankānanikōlh, xahuachī xlacán tlanca xaaksanīnanīn nahuankōy, nī namakaxtak̄tayaputunkōy lantla tlakaj nalīlakōy xmacnicán, nī tzinū kayaj nacatzankōy, chū nī catiucxil̄hputunkōlh huantū tlan tascūjut.

⁴ Hasta xacstucán natzucuy laliakskahuinán, nalalītalakaspittayakōy, chū nī pala tzinū catilacamāxanankōlh, tlanca lacapacxnīn nahuankōy, caj luhua xman huá natzaksakōy lantla namakapaxuhuakōy xmacnicán, nī xahuá catiputzakōlh lantla nalīmakapaxuhuakōy Dios xlatamatcán.

⁵ Yama chixcuhuīn caj huá natlahuakōy xtachuná pī cācnīnanikōy Dios natasiyukōy, masqui stalanca nalītasiyukōy xlipacs huantū lixcājnit tlahuakōy pī nī pala tzinū macamāxquīputunkōy xlatamatcán Dios. Xlipacs tama chixcuhuīn huantī chuná lamakó huix nī camatalajlikó, caj catamakatlīnikó.

⁶ Sampī hua tama chixcuhuīn huantī makapitzīn lītaxtukōy pī luhua lipahuankōy Dios, chū liakchihuīnankōy xtachihuīn, chū hasta ankōy lakapaxialhnankōy c-xchiccan yama lakahuitinīn lacchaján huantī tlahuakonīt luhua talakalhīn c-xlatamatcán, chū masqui līlipuhuankōy caj xpālacata huantū lixcājnit tlahuakonīt nialh lay lakmakankōy huantū tlahuakōy.

⁷ Yuma lacchaján ankalhīn putzamakó lihuana nacatzikōy lantla luhua akstītum nalatamakōy, huāmpī nialh lay akatakskōy xtaluloktat Dios.

⁸ Yuma aksanīnanīn chixcuhuīn talhtānīnikōy xtaluloktat Dios chū nī lacasquinkōy nalakapascán; xtachuná lantla xamakan quilhtamacú yama chatuy scuhuananīn huantī xuanikōcán Janes, chū Jambres, xlacán ankalhīn xtalhtānīnikōy Moisés, na chuná xlacán aya malaktzankayahuakonīt xalīxcājnit xtalacapastacnicán, chū nialh lipahuankōy Dios.

⁹ Huāmpī nī luhua makas quilhtamacú catitapalhīkōlh, sampī xlipacs chixcuhuīn nacatzikōy pī caj aksanīnamakó, chū nītū xtacatzīncán, na chuná naakspulakōy xtachuná lantla akspulakōlh yama chatuy scuhuananīn acxnī nī matlanīkōlh huantū xlīchihuīnamā kolutzīn Moisés.

Akstītum calilatámālh Timoteo huantū masiyunicanīt

¹⁰ Huāmpī huix catziya pī luhua tanū lantla clīlatamanīt, sampī pacs kaxpatnīta quīntamasīyún, chū lantla quit akstītum clīlatamanīt, chū tū cmat̄axtucputūn c-quilatamat, chū huantū luhua ccanajlay, huix ucxilhnīta lantla ckalhīnikonīt

tapaxquín natalanín, chu lantla cpaxuhuanalenit nítlan huantu quimaakspulicanit.

¹¹ Sampi luhua lhuhua tu cpatinít, chu lhuhua tasokalín tu ckalhinít. Huix catziya lantla quimapatiníca c-xacachiquin Antioquia, chu c-Iconio, chu c-Listra, antani makchiya quilikamanankolh chixcuhuín ti antá xalanín, chu hasta quimputlakalemputunkolh, huampi acxni chuná xquintlahuamaca Quimpuchinacán quimaktáyalh, chu nítú quiakspulalh.

¹² Xlicana pi chuná quiakspulanit, chu na chuná xalán naakspulayán, sampi tancs catziyahu pi xlipacs yamá huanti akstitum latamaputunkoy sampi macamaxquikonit xlatamatcán Cristo, makapitzín lhuhua huantu nalimapatinikocán, chu nasokalikocán.

¹³ Sampi huanti ni lacuan chixcuhuín, chu ti akskahuinankoy, ankalhín naanankoy, chu hasta cax natalihuaquinikoy lantla naakskahuinankoy, chu hasta huatiyá xlacán nalaakskahuikoy.

¹⁴ Timoteo, huampi huantu huix mimpalacata, tlihuaklh catapini yamá xtaluloktat Dios huantu aya catzininíta, chu huantu lipahuana pi chuná lakchán, sampi luhua tlan licatziya pi talipahu huanti chuná masiyunikonítan.

¹⁵ Sampi huix catziya pi hasta c-mincataskata, tzucuníta masiyunicana lantla huan c-Xasantujlani Likalhtahuaka, antá huí lacuan tastacyahu huantu xtalacapastacni Dios, chu huá tlan nalilakmaxtuya milistacna lantla nalipahuana Cristo Jesús.

¹⁶ Sampi xlipacs huantu tatzoktahuilanit c-Xasantulani Likalhtahuaka, huá xtalacapastacni Dios, huá pacs timapuhuanikolh lantla natzokkoy huanti tzokkonit, chu pacs quin lantla nalikalhtahuakayahu nacatziyahu lantla tlan namasiyuyahu xtalacapastacni Dios, chu lantla namatancsayahu xtalacapastacni chatum huanti takskahuinít, chu ni akstitum lipahuán Dios, chu laquimpi na nacatziyahu nahuanikoyahu lantla natatlanikoy huanti aktzankatayakonit c-xlatamatcán, xahua lantla acxtum nalalítakalhchihuinanahu laquimpi akstitum nalatamayahu quin huanti lipahuanaahu Dios;

¹⁷ chu laquimpi chuná xlipacs huanti tlhuaputunkoy xtascujut Dios nakalhikoy liskalala, xahua talacapastacni, chu chuná nacatzikoy lantla namakantaxtikoy caxatucahua lacuan tatlahu.

4

¹ Cristo Jesús namimpalay xtachuná lantla chatum rey laquimpi namakalhapalikoy, natatlahuakoy cuenta xlipacs

huant̃i lamakoj nahuán xastacná, chuná lantla t̃i aya ñikoñit nahuán. Huá xp̃alacata c-xlacat̃in, xahuá c-xlacat̃in Dios quit cl̃imapaksiyán:

2 p̃i ankalh̃in caliakh̃ihũnant̃i xtachihũin Dios, ñi nataxlaJuañiya, huix calĩchihũnant̃i acxñi chixcuhũin kaxmatputunkoy, chu hasta masqui acxñi xlacán ñi kaxmatputunkoy, huix ankalh̃in calĩtakalh̃chihũinankó. Camaakataksnikó huant̃i ñi lihuana aakatakskoy, camahuixcañikó huant̃i taxlaJuañimakó c-xtacanajlacán, cahuanikó lantla akst̃itum x̃lilatamatcán huant̃i aktzankat̃ayaputunkoy, chu ankalh̃in calĩtlán, chu lacatzuc̃u namasiyunikoya t̃i ñi lay tuncán akatakskoy.

3 Samp̃i namín quilhtamacú acxñi ñialh nakaxmatputunkoy huant̃u xax̃licana xtalacapastacni Dios, huamp̃i huata xman huá naputzakoy huant̃u atzinú lakat̃ikoy, hasta l̃huhua chixcuhũin naputzakoy xakchihũinacán huant̃i nal̃iakchihũinanikoy huant̃u xman xacstucán kaxmatputunkoy.

4 X̃lipacs huant̃u xataluloktat xtalacapastacni Dios nalakmakankoy, huata huá nacanajlakoy huant̃u caj xatalactzapa tachihũin nal̃ichihũinancán masqui caj pacs xtalacapastacnican chixcuhũin.

5 Huamp̃i huant̃u huix mimp̃alacata, acxñi pala tú tascújut natlahuaya, lihuana calacapástact̃i lap̃i chuná lakchán lantla tlahuaputuna, chu acxñi lakchinán tapat̃in, huix catayani, chu capaxuhuanalipi, huamp̃i chunatiyá akst̃itum caliakh̃ihũnant̃i xtachihũin Cristo huant̃u mastay laktáxtut, xahuach̃i xman huá calĩtakatzanka lantla lihuana namakantaxtiya mintascújut huant̃u lakayahuacañita.

6 Huamp̃i huant̃u quit quimp̃alacata, chunatiyá cl̃itamakaxtakñit lantla aktum lĩcaxtluhuan huant̃u nal̃icaxtluhuananicán Dios, chuná cuan samp̃i cpuhuán p̃i talacatzuhuima quilhtamacú lantla naquimakh̃itcán quilatámat, chu nacñiy.

7 Huamp̃i quit fuerza ctlahuaniñit laquimp̃i nactayaniy c-quilatámat, chu c-quintascújut, chu cmakantaxtikoñit huant̃u Dios quil̃ilacsacñit, luhua xtachuná quitaxtuñit lantla aktum takamán antañi latlajacán, huamp̃i aya lakchañit quilhtamacú nacchán antañi quil̃ichánat xuañit, luhua cana cpaxuhuay p̃i niucxñicú luhua ctatlajiñit, chu nit̃u claclatayama, huata fuerza cmakantaxtiñit huant̃u Dios quimacuintajliñit.

8 Ahuatá chú cmakakalh̃ima acxñi Quimpuchinacán naquimaxquiyachá c-akapún quincorona, usu tataquín huant̃u x̃lá malacñuñit namaxquikoy x̃lipacs huant̃i

makantaxtikoy xtachihuín. Chu nī caj xman quit caquintimáxquilh huantu malacnūit, huampi nā xahuá namaklhtinankoy huantu nalimaskahuicán xlipacs yamá huanti kalhkalhimakó acxni namimpalay Quimpuchinacán sampi paxquikoy.

Pablo huan lantla Dios maktayanit

9 Timoteo, luhua xtlahua tlanca litlán, aktum cacatzī fuerzaj catlahuanī laquimpī palā naquilaktana.

10 Sampi tama Demas huanti caj xman lakatiy lipaxuhu nalilatamay huantu unú xala catuxáhuat, aktum cátzilh lhtuj quimakaxtaknī, chu alh putzay huantu lakatiy c-xacachiquin Tesalónica. Quintalacan Crescente anit c-xatiyat Galicia, chu Tito nā anit c-xatiyat Dalmacia.

11 Caj xman xacstu Lucas quintatamakaxtaknī. Catlahua litlán caputzapī quintalacan Marcos, chu acxtum catata sampi xlicana pī cmaclacasquín c-quintascújut.

12 Sampi yamá quintalacan Tíquico quit cmalakachanit c-Efeso.

13 Xahuá acxni natana natlahuaya litlán naquilitaniya quintamaknu huantu cakxtakuilīnit c-xacachiquin Troas c-xchic Carpo; nā natalitana quilibros, huampi nitú tipatzankaya luhua xlasasquinca nalitankoya yamá lacstacaca takasmilīnit xuhua antanī ctzoknanit.

14 Xlicana pī luhua lipecua quimakalipuhuanit tama Alejandro huanti liscujkoy tlahuakoy pailas, sampi luhua tu nitlán quintlahuanīnit. Huampi Quimpuchinacán namaxokoniy lantla minīniy napatīnán xpalacata huantu tlahuanit.

15 Huix luhua skálalh calatapuli nitú tiaskahuiyán, sampi luhua lipecua lantla quincasitzīniyán, chu nī matlanīy huantu quin lichihuīnanahu xtachihuīn Jesús.

16 Acxni huacu quintamacaxtuca c-pulachin laquimpī naquimakalhapalikoy mapaksinanin, nī pala chatum tī xquinkalhmaktáyalh, lhtuj quintimakaxtakkolh xlipascán. Csquiniy litlán Dios pī nī xlimapatīnikoca caj xpalacata huantu quintlahuanīkolh.

17 Huampi masqui pacs quintimakaxtakkolh, Quimpuchinacán nī chuná tláhuah, xahuá xlá quimáxquilh litlihuaka laquimpī tlan nacliakchihuīnán yamá lipaxuhu xtachihuīn Cristo huantu mastay laktáxtut, chu xlipacs yamá huanti nī lakapaskoy xtachihuīn Dios quit cmaxxmatakollh lantla xlá maakaputaxtiputunkoy xlipacs caxaticahua tī nalipahuankoy. Huampi hua Dios quilakmáxtulh laquimpī nī naj naquimamaknininankoy mapaksinanin,

¹⁸ chu chunatiyá cuintaj quintlahuama nahuán hasta yama quilhtamacú acxní nacchán c-xpumapaksín huantú huilachá c-akapún. ¡Caj xman xacstu miníniy namaxquícán cacnī caxanīihuayaj quilhtamacú! Chuna calalh, amén.

Pablo ahuata xakatlilacankoy canajlanín

¹⁹ Catlahua litlán, lipaxuhu caquixakatlinikopítit, chu huantú quimpalacata camacatiyakopítit Prisca, chu Aquila, na chuna xlipacs huantí huilakó c-xchic Onesíforo.

²⁰ Quintalacan Erasto antá tamakaxtakchá c-Corinto, chu Trófimo, cumu xtatatlay, antá tamakaxtakchá c-xacachiquín Mileto.

²¹ Cpuhuán pi lacapalaj tuncán xtat xlimakua ni alakchán calonkni. Luhua lipaxuhu xakatlilacamakochán Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, chu xlipacs natalanín huantí unú xalanín.

²² Clacasquín pi Quimpuchinacan Jesucristo acxtum catalatamán, chu pi cacaucxilhlacachán xlipacs huixín, chu xataxajni cacamaxquín xtapaxquín, chu xtalakalhamán.

Xcarta San Pablo tu tzóknilh Tito

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yuma carta xahua yama mactuy huantu titzoknica Timoteo, hua yuma huantu limapacuhukocán: “Cartas huantu litakalhchuhuinanacán cscujnín Dios.” Huampi yuma carta hua tzoknica chatum kahuasa huanti xlipahuán Cristo xuanicán Tito, huanti apóstol Pablo timakaxtakchá c-aktum isla huantu hui c-xlaquitat xapupunú Mediteraneo huanicán Creta laquimpi namahuixcanikoy yama xtaçanajlanín laquimpi akstítum nalipahuankoy Dios.

Yuma carta antá lacatanes lichihuinama tu xlitlahuatcán, chu lantla xlitamatcán yamá huanti lakayakó aktum tascújut c-siculán, xtachuná lantla huanti lacapuxcunankonit, na chuná huanti makalhahuakananín, chu huanti liakchihuinkoy xtachihuín Dios huanti antá scujmakó. Lichihuínán lantla mininikoy xlitataksatcán acxní tanumakó c-siculán, chu lakataquilhputanamakó, na chuná lantla xlitamatcán c-xlatatincan amakapitzín acxní nì huá lichihuinamakó xtachihuín Dios, usu acxní nì antá huilakó c-siculán. Xahuachí antá unú talhcanit lantla mininikoy xlitamatcán xlipacs huanti lipahuankoy Cristo, chuná lantla chixcuhuín, lacchaján, lakkahuasán, lactzumaján, chu lakkolutzín. Chu yuma carta liakasputa huampi hui tu litakalhchuhuinanacán huantu xacstu xpalacata Tito, chu huantu namaktayalén c-xlatámat.

¹ Quit Pablo huanti cscujni Dios, chu na xapóstol usu xtalakachan Jesucristo, sampi xlá quililacsacnit, quimalakachanit pi nacliscujkoy xlipacs huanti xlá man lacsackonit laquimpi nalipahuankoy, nalakapaskoy xlipacs xtalacapastacni, na nacatzikoy lantla Dios lacasquin nalakachixcuhuiyahu, chu akstítum nalatamayahu,

² chu lantla tances naucxilhlacachana hu nakalhkalhitiyahu yama lipaxuhu latámat huantu niucxnicú nalaksputa c-akapún. Hasta xamakan quilhtamacú acxní Dios nitú xamalacatzuquiy, xlá aya xlaclhcahuilínit pi naquincamaxquiyán yama latámat huantu xaliankalhín; chu cumu xlá nì aksanínán,

³ xahuachí cumu aya lakchanit quilhtamacú, Quintlatican Dios, huanti litaxtuy Quimaakaputaxtinacán, quincamacatzinimán xtachihuín huantu mastay laktáxtut; xlicana pi hua yuma tachihuín huantu quit quimacuintajlinít laquimpi nacliakchuhuínán.

4 Tito, luhua cāṇa līpaxuhu ctzoknimán yuma quincarta sām̃pī clīmāxtuyān cumu lāmpala xaxlīcāṇa quinkahuasa, sām̃pī caj quimpalacata māsq̃ui nā līpāhuana huāntu quit clīpāhuān; clacasquín pī Quintlāican Dios, xāhua Quimaakaputaxtinacan Jesucristo xataxajni camāxquín xtapāxquīt, chu tlan latāmāt.

Akstitum xlilatamatcān huānti lichihuīnankoy xtachihuīn Dios

5 Acxni ctimakaxtakni antā c-Isla de Creta, huā xpālacata ctīlīmāxetakni antā laquimpī nalaccāxtlahuakoya huāntu nī xalaccāxtlahuakoyahu, chu laquimpī c-akatunu cāchiquín huix nalacsackoya makapitzī lakkolún huānti napuxcūnanikoy huānti līpāhuankoy Cristo, huāmpī xtāchunā lantla quit ctīlīmāpaksīn natlahuaya.

6 Tamā lakkolutzīn huānti huix nalacsackoya, talacasquín pī huā huānti luhua xlīcāṇa akstitum lamakó laquimpī nīti naliyahuakoy pala tú nītlān. Caj xman chātum xlikalhītcān xpuscat, chu xlipacs xcamancān talacasquín pī nā huā nalīpāhuankoy Cristo, chu xlipacs xlicatzītcān pī nī līxcājnit līcatzīkoy, chu pacs kalhakaxmatnīnankoy huāntu līmapaksīkocān.

7 Sām̃pī huānti lakaya xtascújut c-xlakstīpāncān huānti līpāhuankoy Cristo, xlīcāṇa pī luhua akstitum xlilatamatcān laquimpī līhuana namakantaxtikoy c-xlacatīn Dios. Nīucxni xalactlancajua, nā nī pala minīniy xasītzīn nahuān, nī minīniy xakotni nahuān, xāhuachī nī xlitatlancānīt, nā nī pala xlīlakatīlacānat lantla natlajay luhua tumīn.

8 Chī huāmpī huata tū xlitlāhuat acxni pala tī xala mákat caj tijitlahuani, chu xamaktum pala nalakapaxialhnān, luhua aktum tapāxuhuān xlimakamaklhtīnat, chu xlitāktuncúhuit c-xchic, xāhuachī tlan xlicatzīnīt xtācānajlanīn, huāntu tlan xtalacapastacni nakalhīy, sām̃pī huā tamacamastānīnīt Dios, chu xlicátzīt lantla akstitum, chu xacacsua namaktakahlén xlatāmāt.

9 Xlīcāṇa pī luhua xlīcānājlat, chu xlimakantāxtit yama xatlan xtalacapastacni Dios huāntu quincamācūintajlicanītān namasīyuyahu, laquimpī huā tlan nalīmaakpuhuantīnikoy, chu nalīmaakataksnikoy amakapitzīn huānti laclatayamakó c-xtācānajlacān, chu laquimpī nā tlan namakacānajlakoy xpālacata huāntu luhua xaxlīcāṇa xtaluloktat Dios huānti huilhaj līlamakó xtalacapastacnicān, chu talhtānīnikoy.

10 Huā chunā clīhuaniyān sām̃pī luhua huānti nī matlanīkoy yama xtachihuīn Dios lantla huan pī xman huā tlan xlacān tī nalakmāxtukoy quilīstacnacān, xalīhuacā

yama judíos huanti huankoy pi luhua xlasquinca xlipacs circuncidar nalayahu huanti lipahuankoy Jesús, chu tzucuy lichihuinankoy xtalacapastacnicán huantu nitú xlakasi, chu ni kalhiy xtalulóktat Dios, pus chuná liakskahuimikoy amakapitzin.

¹¹ Xlipacs huanti chuná lamakó mininikoy pi namaquilhacacakoya, sampi xlacán malakaspityahuakoy makapitzin huanti aya lipahuankoy Cristo, chu hasta makapitzin xlipacs huanti putum huilakó c-aktum chiqui. Xlacán masiyutlahuankoy hasta huantu ni tzinú mininikoy namasiyukoy, pero huá chuná litlahuamakó sampi xlacán caj tumin litlajaputunkoy.

¹² Xahuachí calacapastáctit pi na xala c-Isla de Creta yama profeta huanti lichihuinankolh xnatachiquín, chu chuná namá huá: “Makapitzin tama chixcuhuín xala c-Creta xlicana pi luhua aktzankatayakonit, sampi luhua lixcájnít licatzikoy, xaaksaninanín, chu xtachuná animálhna tu caj ni accatzikoy xman huá putzakoy lantla tlan nahuayankoy, chu caj nalhquititnankoy.”

¹³ Luhua xlicana huantu tilichuhuínalh tama profeta sampi luhua ni lacuan xtayacán makapitzin xlacán, huampi huix ni caliquilhpuhuankó, huata calacaquilhnikó acxní pala tú liaktzankatayaputunkoy laquimpí xman huá akstitum nalilatamapalakoy yama xatlan xtacanjlacán tu xapuláná actancs xkalhikoy,

¹⁴ Chu pi nialh nacanajlakoy acxní nalitakalhchihuinankoy huantu caj catuyahua xatalactzapa xtakalhchuhuincan judíos, na ni pala huá nacanajlanikoy huantu lichihuinankoy tama huanti ni matlanikoy xtaluloktat Dios, huata caj lakmakankoy.

¹⁵ Huix catziya pi yama huanti tlan lema xtalacapastacni, xlá stalanca catziy pi xlipacs huantu Dios malacnuy tlan nacanajlayahu, huampi huanti ni akstitum lemakó xtalacapastacnicán, atuyá puhuankoy, chu ni canajlaputunkoy huantu huan Dios, huampi huá chuná quilixatuy sampi xlipacs xtalacapastacni maxcajualikonit, chu masqui caxatucahua tlan talacapastacni anán fuerza nalakmakankoy.

¹⁶ Sampi yuma chixcuhuín masqui huankoy pi na lakapaskoy Dios, huampi huá chú xalixcajnít xtatahucán huantu tlahuakoy, antá stalanca limasiyukoy pi caj aksaninankoy, sampi lipecua quincasitziniyán, chu ni kaxmatkoy huantu tlan tastacyahu, xahuachí niucxní xucxilhkó huix pala xtlahuakolh huantu lacuan tatlahu.

Pablo lacasquín pì Tito xman huá camasíyulh huantu xtaluloktat Dios

¹ Huampi huá huix, acxni naliakchuhuinanikoya tì lipahuankoy Jesús, xman huá namasiyunikoya yama tancs xtalacapastacni Dios huantu quincamaxquicanitán.

² Tama lakkolutzín huanti kalhikoyá cata, nahuanikoya pì mininikoy pì cacs calacahuankolh, chu caakxekacatzikolh; chumpi niucxni calaclatayakolh c-xtacanajlacán, c-xtapáxquit, chu c-xlitlihuakacán laquimpi tlan natayanikoy masqui calakchinkolh caxatucahua tapatín.

³ Chu na chuná huanti lactzicaná, calilatamakolh lantla mininiy xtalacsacnín Dios, nì xakalhtampumaxtunanín, na nì pala xakotnín, huampi huata caj camasiyukolh lantla akstítum xilatamatcán lacchaján huanti lipahuankoy Dios.

⁴ Xahuachí camasiyunikolh lactzumaján huanti aya puchuhuakoy lantla mininiy xlipaxquitcán xchixcucán, xahua xlakskatanacán,

⁵ chu lantla nakalhikoy tlan xtalacapastacnicán, xacacsuán, cuintaj catlahuakolh xchiccán, tlan cacatzinikolh catihúa, chu cakalhakaxmatkolh huantu limapaksikoy xchixcucán laquimpi niti calahua namaxcajualiy yama xtachihuín Dios tu huanakoy pì canajlakoy.

⁶ Xahuachí huix na chuná camaakpuhuanitnikó lakkahuasán pì naakxekacatzikoy.

⁷ Huampi huix capulalipi, camasiyunikó lantla akstítum lápat laquimpi na chuná nalatamakoy, chu lantla huix nalitakalhchihuínankoya, chu luhua akstítum minacú nalimasiyunikoya huantu canajlaya, antá stalanca camasiyu pì xlaklیمان hua xatlán, chu xacacsua lilápat.

⁸ Acxni nachihuínana, huantu actancs xatlan tachihuín tu nahuana, chu huantu takataksa pì xtalulóktat laquimpi niti nahuán pala nitlán huantu quilhuámpat, chu laquimpi chuná nalilacamaxanankoy xlipacs yama huanti talatlahuakoyán acxni nacatzikoy pì huantu akstítum minacucán lilápat huantu liakchuhuínana.

⁹ Xlipacs yama natalanín huanti caj xatastan c-tascujut mascujumakoça, huix calistacyahuakó pì huantu lacatítum cakalhakaxmatkolh huantu limapaksikoy xmalanacán; tlan cacatzikolh, chu nì caj cakalhakaxmatmakaninankolh.

¹⁰ Nì camakkalhanankolh, huata camasiyukolh pì akstítum lamakó c-xlatamatcán, chu lacatítum makantaxtikoy xtascujutcán, laquimpi chuná namasiyukoy pì xlicana luhua lipaxuhu lipahuancán yama talipahu Dios huanti quincalakmaxtuyan.

¹¹ Sampi Dios stalanca quincamasiyuninitán pì caj xpalacata xtalakalhamán quincaucxilhlacachinitán, chu

lakmaxtuputunkoy xlipacs chixcuhuín huantí huilakó c-xlicatlanca catuxáhuat.

¹² Huampi yama xtalakalhaman Dios huantu xlá quincakalhiniyan antá stalanca quincamacatziniyan lantla nalakmakanahu xlipacs huantu lixcajnit talakalhín huantu limakapaxuhuayahu quimacnicán, xlá lacasquín pi huantu tlan, chu akstítum nalilatamayahu unú catuxáhuat, nakalhíyahu tlan quintalacapastacnicán, chu akstítum nalimaxquiyahu cacni Dios lantla mininiy tlahuay huantí xlicana macamaxquikonit xlatamatcán,

¹³ chu huantu lipaxuhu kalhkalhímahu nahuán yama tlanca, chu licacni quilhtamacú lantla xlá laclhcahuilínit namakantaxtiy acxni namimpalay tama tlanca talipahu quiDioscán huantí na quimaakaputaxtinacan Jesucristo.

¹⁴ Sampi caj quimpalacatacán xlá tamacamástalh calínin laquimpi chuná naquincalakmaxtuyan xpalacata xlipacs quintalakalhincán huantu xquincalilamán xtachuná la xtachín, chu laquimpi chú caj xman huá natapaksiniyahu, chu xman huá natzaksayahu natlahuayahu yama xtascújut huantu xlá quincamatlahuiputunán.

¹⁵ Hua yuma limapaksín huantu huix akstítum milimasíyut, tancs calitakalhchuhuínankótít chixcuhuín acxni maakpuhuanitnikoya, huampi na calacaquilhnikó yama huantí laclatayaputunkoy, huampi ankalhín cakalhchihuínanti xtachuná lantla ti xlicana kalhiy xlimapaksín. Ni camasta talacasquín pala tí nalakmakanán, chu nitú naliucxilhán.

3

Dios lakpaliy xlatamatcán huantí lipahuankoy

¹ Tito, huix camalacapastacnikó natalanín pi xlicasquinca nalakachixcuhuikoy lactlanca mapaksinanín, na chuná yamá ti litaxtukoy mapaksinanín c-lactzu cachiquín, mininikoy pi ankalhín calakachixcuhuikolh, chu caakpuhuanitkolh nalimaktayanankoy pala tú lacuan tascújut.

² Ni pala chatum tí caliaksankolh tu nitlán achatum, ankalhín tlan cacatzinikolh xtachixcuhuíncán, chu calilatamakolh xatlan xtalacapastacnicán, chu huantu xasmalhua lantla akstítum calakalhamankolh xlipacs caxaticahuá.

³ Huá chuná ccalihuaníyan sampi xapulaná quin na chuná luhua lixcájnít lantla xlamahu, xlakachixcuhuimakanahu Dios, xaaktzankatayananín xlamahu, chu xtachín xquincatlahuanítán lantla caxatucahuá xtatlahuaputu, chu

xtalakatìn quintiyatl̄ihuacán; n̄tlán latámat x̄lilamahū, chū ankalh̄in x̄lamakasitz̄ihuilahū, chū n̄i x̄laucxil̄hputun̄ahu.

4 Huāmp̄i lākchalh̄ quilhtamacū acxn̄i Dios quimaakaputaxtinacán quincalalakalhamán, quincamacaminín xtapáxqūit x̄lipacs qūin t̄i lamahū unū catuxáhuat,

5 hasta x̄licana quincamaakaputaxtin, n̄i x̄palacata pala tú yā tlan tascújut tlahuahu huá chuná quincalalakalhamán, huata huá chuná l̄itláhualh̄ samp̄i man quincapaxqūinítan. Chū acxn̄i quincachakamakanín x̄lipacs huantū n̄itlán x̄titlahuanit̄ahu stalanca l̄itaxtuhu x̄tachuná lampala lacachim-palahu amaktum, samp̄i Esp̄ritu Santo quincamaxqūin yama xasasti quilatamatcán huantū huá chū kalhiyahū.

6 Chū caj x̄palacata cumu l̄ipahuanahū Quimpuchinacan Jesús, Dios quincamaxqūin x̄lit̄lihuaka Esp̄ritu Santo, chū n̄i pala caj chalackatzanaj quincamaxqūin huāmp̄i x̄lá luhua tapaxuhuan̄ mastay.

7 Laquimp̄i cumu aya caj x̄palacata x̄talakalhamán quincalim̄axtunítan x̄tachuná pala n̄ialh̄ tú laclen̄ahu c-xlacat̄in, pus x̄licana p̄i chū tlan catziyahū p̄i namakl̄htinanahū yama l̄ipaxuhu, chū x̄lipaan latámat huantū niucxn̄icū laksp̄uta, chū huantū kalhkalh̄it̄imahū.

8 X̄lipacs huantū cuanimán huá x̄talulóktat, chū clacasqūin p̄i huá yumā luhua t̄lihuaklh̄ cal̄itakalh̄chihuīnankó chixcuihūin laquimp̄i x̄lipacs huant̄i l̄ipahuan̄koy Cristo caj luhua x̄man huá catlahuakolh̄ huantū lacuan tatlahu. Luhua cūintaj catlahua yuma tastacyahū samp̄i huá tū tlak nalimaktayakoya natalanín laquimp̄i akst̄itum nalilatamakoy x̄tacanajlacán.

9 Huāmp̄i huix niucxn̄i timaktan̄uya huant̄i mak̄lichuihūinankoy yama tachihūin huantū n̄itú x̄lakasi, x̄tachuná la yama caj xatalactzapa takalh̄chihuīn huantū lichihuīnán lantla xamakán min̄itankochá x̄tapacuhuit, chū lantla x̄lilatamakolh̄ yama lakkolutz̄in huant̄i xalakmakān quinatlat̄nacán xuankon̄it, x̄ahuach̄i niucxn̄i timaktan̄uya t̄i caj l̄imaakl̄huat̄ninamputunkoy x̄tachuná la yama huant̄i lakat̄ikoy liakslokōnankoy x̄palacata tū luhua huamputún xatatzokni x̄limapaks̄in Moisés samp̄i tama takl̄huat̄na n̄itú x̄lakasi, caj tak̄slokōn qūilitaxtūy.

10 Lap̄i chatum chixcū tzucuy mapapitzikoy, chū malakaspityahukoy amakapitz̄in huant̄i aya l̄ipahuan̄koy Cristo, pus luhua lacat̄itum cahuan̄i maktum, usu maktuy, p̄i n̄i chuná calicátzil̄h. Huāmp̄i lap̄i n̄i nakalh̄akaxmat̄an huantū nahuan̄iya, pus maktum catlakaxtu, chū n̄ialh̄ camaxqūi talacasqūin nacat̄atamacxtumiyán.

11 Chu huix luhua milicátzīt pī huanti chuná malakaspityahuakoy natalanín xlicana pī lixcájnīt xtalacapastacni, chu hua xtalakalhín huantu xlá kalhiy acstumaaktzankayahuama.

Pablo ahuatá xakatlilacán Tito

12 Acxni nacmalakachaniyán Artemas, usu hua Tíquico, luhua natlahuaya litlán napinapi c-xacachiquin Nicópolis laquimpī antá natanoklhachahu, sampi aya clipulhcanit pī antá cuilachá nahuán acxni nalakchán calonkni.

13 Luhua xlicana catlahua litlán camaktayakó acxni nalakchankoyachán tama makalhtahuakana Zenas, xahua Apolos; huix camaxquikó huantu maclacasquinkoy xala c-xtijicán laquimpī nitú natzankanikoy, chu tlan nachankoy antani amakó.

14 Chu niucxni tipatzankaya pī luhua xlasquinca tama huanti lipahuankoy Cristo xlimaktayatcán amakapitzín xtaçanajlanincán huanti pala tu maclacasquimakó tamaktay, laquimpī nalismanikoy tlahuakoy huantu lacuan xtatlahucán, chu namakcatzīkocán pī luhua maclacasquīkocán xlatamatcán.

15 Xlipacs natalanín huanti lacxtum quintalamakó luhua lipaxuhu caxakatlilacamachán. Caquimacatiyanipítit xlipacs natalanín chu cacatzīkolh pī luhua cpaxquikoy. Clacasquín pī Dios xataxajni nacamaxquiyán xtalakalhamán milipacscán.

Xcarta San Pablo tu tzóknilh xamigo Filemón

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Apóstol Pablo tzóknilh yuma actzu carta chatum xcanajlani Cristo huanti xuanicán Filemón. Yuma chixcú xkalhiy chatum cscujni xuanicán Onésimo huanti xtamahuanit xtachuná lantla xtlahuakoy luhua chixcuhuín yama makan quilhtamacú, chu xlá xmascujuy xtachuná la xtachin scujni. Acxni Onésimo sítzilh, chu nialh patipútulh lantla xmascujucán xtachuná lantla takalhín, xlá tzalatáxtulh c-xchic xpuchiná. Antá alh latamay c-tlanca xacachiquin Roma antani xtanuma Pablo c-pulachin. Cumu xlalakapaskoy, xan Onésimo lakapaxialhnán c-pulachin, chu Pablo tzúculh litakalhchihuínán pi calipahua Quimpuchinacan Jesús. Onésimo ni xman lipahua huampi hasta tzúculh maktayay Pablo lantla xlá xlijscujma xtachihuín Dios.

Huampi Onésimo fuerza xlitaspítat xuanit c-xlacatin Filemón huanti xpuchiná, sampi huá xtamahuanit, huá xpalacata Pablo litzokniy yuma carta antani huanity pi catláhualh tlanca litlán, camakamaklhtinampá Onésimo, huampi huanity pi nialh chuná calipúlhalh xtachuná la chatum xatastan cscujni huanti xman huá mapaksiy pi xtamahuanit, huata calimáxtulh xtachuná lantla xtalá huanti luhua xlicana paxquiy caj xpalacata pi na aya lipahuán Cristo.

¹ Huanti ctzokma yuma carta quit Pablo huanti quinta-macanucanit c-pulachin caj xpalacata pi cscujnanimá, chu clipahuán Quimpuchinacan Jesucristo. Luhua cana lipaxuhu ctzoknimán yuma carta, quit xahua quintalacan Timoteo ti quimaktayama, chu ccamacanimachán huix Filemón huanti luhua ccapaxquiyán sampi clacapastacahu lantla quincatascujnita.

² Na luhua lipaxuhu cxakatlilacamakochá tamá huanti lipahuankoy Cristo, chu antá tamacxtumikoy c-mínchic, chuná cumu la quintalacán puscát huanicán Apia, xahua Arquipo, yuma natalanín xlicana ankalhín luhua anán tahuixcanín lantla quincamaktayanítán.

³ Clacasquín pi Quintlatican Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo ankalhín cacasiculanaťlahuán, chu cacamaxquín tatancsni c-milatamatcán.

Pablo lichihuínán lantla kalhiy tacanajla Filemón

4 Quit ankalhín cpaxcatcatziniy Quintlatīcan Dios caj mimpalacata acxnī ctlahuaniy oración,

5 sampi aya quilītachihuīnancanīt lantla akstītum lipahuana Quimpuchinacan Jesús, chu lakalhamankoya xlipacs huantī nā xlakskatan Dios huankonīt lā huix.

6 Chu nā csquiniy lītlan Dios pī huix huantī nā lipahuana tama talipahu Dios huantī quit clīpahuán, pī camaxquín liskalalā laquimpī huix naakataksa xanīma lacuan xtascújut huantu xlā tlahuaputún c-quilatamatcán huantī lipahuanahu Cristo Jesús.

7 Koxutá huix Filemón, xlicana luhua clakalhamanán, caj lantla quincalītachihuīnancanītán lantla huix lakalhamankoya mintacanajlanín, xlipacs natalanín huantī unū huilakó kalhikōnīt takpuhuanťn caj mimpalacata; chu quit nā ckalhiy tapaxuhuán caj xpalacata lantla akstītum lápat.

Pablo makchihuīnán Onésimo

8 Masqui xlicana quit xapostol Cristo, chu ckalhiy limapaksín nacuanian huantu huix milītláhuat,

9 huampi quit nī chuná ctlahuama, huata cuanimán, lapī xlicana quimpaxquiya xtachuná lantla quit cpaxquiyán, lihuana calacapástactī pī quit Pablo aya ckolunittá, chu ctanuma c-pulachin caj xpalacata cumu clīpahuán Cristo Jesús.

10 Csquiniyán aktum tlanca lītlan xpalacata Onésimo miscujni, huantī xtalanīt, sampi clacasquín nacatziya pī chú lītuxtunīt xtachuná lantla quinkahuasa, sampi likálhīlh sasti xlatamat caj quimpalacata acxnī clītakalhchihuīnalh Cristo unū c-pulachin, huampi chú cmalakachanimán, chu clīmaakatanzankayán pī calakalhámanti.

11 Masqui xlicana pī minīt quilhtamacú tama Onésimo caj xtamahuanita, chu miscujni xuanīt huampi nī xlatatīy xtascújut, huampi huá chú luhua sculujua miscujni nahuán huantī chú tlan namaclacasquinahu, lā huix nā chuná lā quit.

12 Huá xpalacata quit clīmalakachanimachán; lipaxuhu camakamaklhtinampi, chu calīpulhca xtachuná lā quit cacchanchá.

13 Quit ctilakátīlh, ctīpuhua pī catamakáxtaklī laquimpī naquimaktayay huantu mimpalacata xlimakua ctanuma c-pulachin caj xpalacata xtachihuīn Jesús.

14 Huampi nītú ctlahuaputún huantu huix nī catziya, pala xamaktum nī namatlanīya, xahuachī laquimpī nī napuhuana pala luhua fuerza clacasquín naquimaktayaya sampi chuná lakchán, huata clacasquín, pala xlicana

quimaktayaputuna, man calacapástacti, chu catapaxuhuán caquimaktaya.

¹⁵ Cpuhuán pi Dios lacásquilh nalitzalaníyán masqui ni luhua makas quilhtamacú laquimpi alístalh tlan namakamakhltinana xtachuná lantla huanti na xlicana lipahuán Cristo, chu lipaxuhu natalatapaya caxanilihuayaj quilhtamacú c-milakstipán.

¹⁶ Huampi Onésimo nialh xtachuná pala caj miscujni huanti tamahuanita, huata mininiyán capaxqui xtachuná lantla mintalá. Xlicana pi quit cpaxqui, huampi atzinú huix mininiyán napaxquiya, ni xpalacata cumu pala huix scujnimán huampi huata cumu na huá lipahuán Quimpuchinacán.

¹⁷ Filemón, lapí xlicana quimpaxquiya xtachuná la mintalá, pus lipaxuhu camakamakhltinampi Onésimo, chu cacatzi xtachuná lampala quit chanchá.

¹⁸ Na lapí pala tú limakalipuhuán, usu pala tlak lakahuilanín, pus quit caquimataji.

¹⁹ Quit Pablo, man quimacán, chu quiletra naclitzokniyán yuma ahuata actzu tachihiuín, chu cuaniyán: ¡Xlipacs huantu xlá lakahuilanín quit nacxokoniyán! Huampi mininiyán luhua lihuana calacapástacti, ¿tí luhua pulh litakalhchihuínán yama xtachihiuín Cristo laquimpi nakalhiya laktáxtut? ¡Xlicana quitáxtuy pi na huí tú quilakahuilani!

²⁰ Xahuachí quit clímaxtuyán xtachuná lantla quintalá, sampi ccatziy pi lipahuana Cristo, na ccatziy pi paxquinana, chu naquintlahuaniya yuma tlanca litlán huantu quit csquinimán, pus chuná tlan nalimakapaxuhuaya quinacú.

²¹ Huá xpalacata fuerza clitzoknimán sampi quit ccatziy pi pacs naquinkalhakaxpata huantu naclimapaksiyán, chu ccatziy pi hasta luhua lihuacá natlahuaya huantu quit csquinimán.

²² Na chuna litum clisquiniyán litlán pi caquincaxtlahuanipi antani nactamakaxtaka, sampi cumu huixín chuná squinipátit Dios, pus aya clacilhcahuilinit pi ni makas quilhtamacú nacanachán calakapaxialhnanán.

Pablo ahuatá xakatlilacán Filemón

²³ Luhua cana lipaxuhu caxakatlilacamachán quintalacan Epafra; huá yuma quintalacán lacxtum quintatanuma cpulachin caj xpalacata Cristo Jesús.

²⁴ Na chuná caxakatlilacamachán Marcos, Aristarco, Demas, xahuá Lucas; huá yuma tí quimaktayamakó c-quintascújut.

²⁵ Clacasquín pi huá Quimpuchinacan Jesucristo cacasiculanatlahuán xlipacs huixín.

Carta huantu titzoknikoca Hebreos

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Cumu yama judíos na litapacuhikoy hebreos, huatiyá max huanti calakmacanca yuma carta, masqui ni catzicán xatí luhua tzokli. Huanti tzokma yuma carta xcatzinít pi luhua yuma hebreos huanti xlipahuankonít Cristo aya xakxtakmakamputunkoy xtaçanajlacán laquimpi nialh huij nahuán huantu xpalacata nacaliputzastalacán. Maakpuhuaninikoy, mahuixcanikoy pi chunatiyá akstitum calipahuankolh Cristo masqui luhua huantu calakchinkolh talipuhuán xahuá tapatín chuná lantla patikonít yama xalakmakan xnatlatnacán huanti Dios xlacsackonít.

Acxni xlacán xmacpuhuanikoy nialh luhua xcanajlakoy pala yama Cristo huanti xlipahuankonít xlicana xkalhiy litlihuaka pi namaktayakoy c-xtapatincán, xlá maluloknikoy pi ni chuná quitaxtuy, porque yamá huanti xlipahuankonít atzinú luhua xkalhiy xlitlihuaka, chu tlanca xlacatzúcut ni xahua lantla tu kalhikoy xlipacs lactalipahu chixcuhuín, usu ángeles.

Yuma judíos xkalhikoy luhua xamakan xnatlatnacán huanti xlicana lactlanca, chu lactalipahu chixcuhuín xuanikonít, pero xlá lacatancs masiyuy pi Cristo atzinu tlanca xlacatzúcut, chu nití malakchaniy ti xala catuxáhuat: masqui hua profetas, chu ángeles, chu yama xamakan lactalipahu chixcuhuín lantla Moisés, Josué, chu yama lactlanca xanapuxcun palijni huanti xamakan quilhtamacú xlamakó, chu huanti Dios xmaxquikonít xamakan xtalaccaxlán. Lantla pulacatunu huantu lichihuínán yuma carta stalanca huan pi Cristo atzinu tlanca xlacatzúcut ni xahua xlipacs amakapitzín huanti xlatamakonít, sampi xlá xlicana pi huá xCam Dios.

Na chuna litum litaxtuy xpalacata yama takalhín huantu xmaknikoy xpalijnican judíos cata cata c-tlanca xtemplo Dios tu xuí c-Jerusalén, chu xli lakataquilhputanancán xkalhni c-xlacatín Dios, lapí puhuanikoy pi yuma xkalhni takalhín xkalhiy xlakasi naxapanikocán xtalakalhincán, pus xalihucá kalhiy xlakasi xkalhni Cristo. Sampi acxni Cristo nilh c-cruz, nialh xlacasquinca xuanít pi cata cata nastajmakanicán xkalhni tantum takalhín laquimpi chuná xokonancanít nahuán xtalakalhincan chixcuhuín, sampi acxni Cristo maktum tu tamacamástalh laquimpi namaknicán, yama xkalhni huantu stajmákalh litáxtulh c-xlacatín Dios xtachuná lantla aktum xtaxokon talakalhín huantu matlanij.

Nā chuna lītum lītuxtuy xpālacata yamā tajaxnī huāntu judíos xputzakoy c-xlatamātcān, chū niucxnī xtākskoy sām̄pi macpuhuankoy pala kalhiy xlakasi cumu niucxnī lay la-catancs xcatzīkoy lapī xtalākālhinān xlicānā chunā tlan lixapaxtucanīt.

1 Makān hasta lantla minitanchā quilhtamacū Dios caj xlimakasnā xmacamintīlhay xpālacachihuīnanīn huanicān profetas laquīmpī namācatzīnīkoy xtalacapastacnī xamakān quinatlatnacān, chū maklhuhuā chunā xakatlikolh.

2 Huāmpī huā lantla calanchuj quilhtamacū xlā macaminīt xCam Jesucristo laquīmpī naquīncālītachihuīnanān xtala-capastacnī. Huā xCam tī timaktlāhualh pacs tū anān c-akapūn, chū cātuxāhuat, nā huā xlā tī Dios līlhcanīt pī xmalānā nahuān pacs caxatūcahuā tū anān.

3 Antā c-xlatāmat yamā xCam Dios māsiyuy lantla xlitlanā xcācni, chū xlitlihuakā kalhiy xtlat Dios sām̄pi luhua xtalakxtāpalh huā lantlata Dios, chū acxtum kalhīkoy tū huatiyā xlakasicān, chū xtalacapastacnicān; chū caj xpālacata xtachihuīn tamā xCam Dios lantla kalhiy xlitlihuakā makcatzi lianān xlipacs tū anān. Nā huā xlā tī quīncaxapanikōn xlipacs huāntu xkalhiyahū quintalākālhinān lantla nīlh c-cruz, alīstālh tiampā c-akapūn, chū antā titahuī c-xpakstacat Dios c-xpumāpaksīn antānī lipecuā kalhiy xlicācni.

XCam Dios atzinū tlanca xlatatzúcut nī xahua ángeles

4 Cumu xman huā Cristo lākchalh pī xCam Dios nalītapācuhiy chunā līmāsiyulh pī xlā tī tlak kalhiy xlatatzúcut, nī xahua ángeles sām̄pi nītī xlacān chunā lītapācuhiy koy yamā aktum līcācni tapācūhuit.

5 Sām̄pi lantla xlipacs minkonitanchā quilhtamacū niucxnī chunā yamā huaninīt Dios chātum ángel:

“Huix quīncam,

sām̄pi quit calanchū chunā clīmāxtuyān.”

Nā alacatum c-Līkalhtahuakā chunā namā lichihuīnalh:

“Quit xtlat nacuān,

chū xlā Quīncam nalītaxtuy.”

6 Nā chunā acxnī xlā macāmīlh yamā xman huā chātum xapuxcu xCam cātuxāhuat, chunā namā huā:

“Huā calakataquilhpūtakolh xlipacs ángeles.”

7 Pus maktum acxnī Dios lichihuīnankolh xángeles, chunā namā huā:

“Tamā quíángeles caj quilacscujnīn, ankoy antānī cmālakachakoy.

Lakachunín la ún lacapala ankoy, lakachunín la lhcúyat, usu makiłpit.”

⁸ Huampi luhua tanu lichihuínán xCam, hua yumá tu huan xpalacata:

“Huix tlanca talipahu Dios, ni kalhiy xtamáctat lantla namapaksinana;

sampi huantu akstítum nalimapaksinana c-mimpumapaksín.

⁹ Huix lakmakanita huantu lixcájnít, chu matlaniníta namakantaxtiya huantu akstítum,

huá xpalacata, quit, mintlat Dios, clilhcanítán xapuchiná nahuana;

laquimpi atzinú tlan, chu lipaxuhu namapaksinana, ni xahua ti amakapitzín huanti na xtamapaksiputunkón.”

¹⁰ Xahuachí c-aktum salmo chuna namá lichihuínancán:

“Huix Quimpuchinacán, hasta lantla xakasiyaj quilhtamacú huix malacatzuquiníta catiyatna, chu lantla tu cax-atucahuá anán;

chu mimacán man litlahuanita akapún.

¹¹ Xlipacs yumá tu malacatzuquiníta namín quilhtamacú pacs nalaksputkoy,

huampi hua huix, ni kalhiya milisputni lantla lápat nahuán.

Huampi xlacán putum nalaksputa la mactum lhákát huantu lakuán chu nialh tlan.

¹² Huix nakapsa xtachuná lantla mactum lhákát, chu nalilakpaliya xasasti chuná lantla acxni talakxtunancán.

Huampi hua huix, chunatiyá lápat nahuán,

sampi milatámat niucxni laksputa.”

¹³ Xahuachí Dios ni pala maktum xuánilh çatum ángel:

“Caquimpaxtutahuila unú c-quimpakstácat, xlimakua nacmakatlajakoy xlipacs huanti tlatlahuakoyán laquimpi alistalh pacs nalakachixcuhuikoyán.”

¹⁴ Sampi xlipacs yuma ángeles huanti scuynimakó Dios, pacs caj spíritu, ni tasiyukoy; macaminkocán unú laquimpi namaktakalh koy xlipacs huanti lacsackonit namaakaputaxtikoy xlistacnacán.

2

Nitú tilakmakanahu yuma akaputáxtut huantu quincamalacnuniyán Dios

¹ Cumu xlicana Dios chuna lichihuínanít xpalacata xCam, pus quincamininiyán tlak naliakaanahu, cuíntaj natlahuayahua yama xasasti xtamacatzinín xla akaputáxtut huantu lanchú quincalítachihuínancanítán laquimpi ni nachipayahu tanuj tiji.

² Lapi yama xamakan xlimapaksin Dios huantu xlá timaxquikolh ángeles, chu ángeles timaxquipalakolh quinatlatnacán, xlicana xkalhiy tlanca litlihuaka xahua limapaksin, chu xlipacs huanti caj xman chuná kalhakaxmatmakankolh, chu lakmakankolh mapatinikoca lantla xmininikoy naxokonankoy,

³ ¿lantla chu quin nalaktaxtuyahu patinat, lapí nitú liucxilhahu yuma luhua tlanca akaputáxtut tú lanchú malacnuy Dios? Hua yuma akaputáxtut xakasiya timasíyulh Quimpuchinacan Jesús, na huanti luhua man kaxmatkolh tancs malulokkolh pi xlicana chuná xlá tilichihuinalh laquimpi na nacanaipayahu.

⁴ Xahuá Dios man lacatancs maluloknit pi xlicana, sampi luhua xaliucxilhtit, chu luhua lactlanca licacni tatlahu huantu xlá quincalimalacahuininitán c-xlatamat Jesús, chu ucxilhnitahu hasta huantu niucxni xaucxilhahu. Na xahuá yama xlitlihuaka Espíritu Santo huantu lantlata xtalacasquín xlá quincamaxquinitán chatunu, xlicana pi luhua huantu quincamatlahuinitán lacuan tatlahu.

Jesucristo litaxtuy xapuxcu quintalacán

⁵ Catziyahu pi Dios ni huá macuintajlikonit ángeles laquimpi xlacán namakmapaksikoy yuma xasasti catuxáhuat antani nachanachahu, huachá tú lanchú ccalitachihuinamán.

⁶ Xlicana pi ni chuná, sampi huí ti maakatancsánalh lacatum c-Xasantujlani Likalhtahuaka acxni huá:

“Tlanca talipahu Dios, ¿túcu xlakasi quin tachixcuhuítat, pi huix naquincalacapaſtaca, chu quincalakalhamana?

¿Túcu xpalacata quincaucxilhlacachitana laquimpi naquincatlahuaniya cuinta, quin caj xalacchunata tachixcuhuítat?

⁷ Masqui xlicana pi ni makas quilhtamacú xakasiya ni quincamaxquinita litlihuaka xahuá limapaksin lantla huantu kalhikoy ángeles,

huampi mat alistalh quincamaxqui tlanca licacni, chu lactalipahu quincalimaxtu,

⁸ chu xlipacs huantu anán pacs hua quincamacuintajli laquimpi huá nacmapaksikoyahu xlipacs huantu anán.”

Masqui Dios lacatancs huanit pi pacs huá naquincamacuintajliyan, chu namapaksiyahu xlipacs huantu anán, ni chuná quitaxtunit, sampi stalanca ucxilhahu pi ni naj mapaksiyahu xlipacs huantu anán.

⁹ Huampi huantu ucxilhahu, hua tamá Jesús; na ucxilhahu pi tamá xlicana Dios limakáxtakli pi ni luhua makas quilhtamacú natactujuy, nitú nakalhiy xlitlihuaka lantla kalhikoy ángeles, na ucxilhahu lantla xlá tlan tláhuah tamacamástalh hasta nilh caj quimpalacatacán, sampi xcatziy pi hua Dios chuná xlihcahuilinit namakantaxtiy, sampi xlá xlicana quincapaxquiyán. Na ucxilhahu pi caj xpalacata yuma tapatín huantu xlá pátilh acxni maknica, lanchú aya kalhiy xatlan xputáhuilh c-akapún laquimpi caxanilihuayaj quilhtamacú xlá namaxquicán cacni, chu litlanca.

¹⁰ Quintlatican Dios huanti xlá xlipacs huantu anán sampi huá tlahuanit, xahuá pacs makcatzi lianankoycú caj xpalacata chuná lacasquín, xlá ankahín tlan catziy, chu huá lilacasquín pi xlipacs xcamán cakalhikolh yuma akaputáxtut, chu tapaxuhuán huantu xlá malacnuy. Huá xpalacata limakáxtakli Quimaakaputaxtinacan Jesucristo pi capátilh xlipacs huantu xlacán xlipatitcán xuanit laquimpi caj xpalacata xtapatín xlá nalimaacchanij tu lacasquín Dios.

¹¹ Hua Jesús, chu xlipacs huanti maakstítumilikolh acxtum kalhikoy chatum xtlatcán huanti huilachá c-akapún. Huachá xpalacata Jesús masqui xCam Dios xlá, nimpala tzinú limaxanán nalimapacuhikoy natalanín.

¹² Sampi c-Xasantujlani Likalhtahuaka tatzoknit pi namá huánilh xtlat Dios:

“Quit naclichihiunanán c-xlakstipancan quinalalanín, chu lipaxuhu nactliniyán lantla nacmaxquiyán cacni acxni xlikamputumcán tamakstokkonit nahuán laquimpi nalakataquilhputakoyán.”

¹³ Na huampalay amaktum:

“Quit xman hua Dios naclipahuán.”

Na alacatum huampalay:

“Unú macxtum cuilahu, quit, xahuá xcaman Dios huanti xlá quimacamaxquikolh.”

¹⁴ Huixín catziyátit pi xlipacs huanti linalalan pulactumá kalhikoy xtiyatlihuacán, na chuná xCam Dios, litáxtulh quintalacán acxni tikálhilh xtiyatlihua lantla quin kalhiyahu, laquimpi lantla nanij quimpalacatacán chuná tlan nalimakatlajay yuma xpuchina calínin huachá akskahuini huanti xkalhiy litlihuaka c-xlatamatcán tachixcuhiitat ti nitilhakoy.

¹⁵ Na caj xpalacata nilh c-xokspun cruz lilaktaxtukolh xlipacs huanti c-xlatamatcán xpecuanikoy linín, chu ankahín xlamakó la xtachín sampi nimpala chatum huanti laktaxtuy lantla ni nanij.

¹⁶ Catziyahu pī Cristo nī huá xlakminīt pī namaktayakoy ángeles, huata huá quin judíos huantī xquilhtzucut Abraham tímīlh maktayakoy.

¹⁷ Huá xpalacata luhua xllilacachínat xuanīt lantla çatum chixcu judío, laquimpī chuná tlan namakantaxtiy xtascujut çatum tlanca talípahu xapuxcu palī huantī naquincakalhīniyán talakalhamán, chu naquincapalacachihiuinán c-xlacatīn Dios, chu laquimpī tlan naquincapalacaxokoyán xpalacata quintalakalhincán.

¹⁸ Cumu na lhuha huantu patīnīt, catziy lantla ankalhīn sokalhīnán akskahuinī; huá xpalacata quilicatzitcán pī tlan nalakalhamankoy, chu namaktayakoy xlipacs huantī sokalimakó, sampī man makcatzīnīt lantla fuerza quincamatlahuiputunán talakalhīn akskahuinī.

3

Jesús tlak talípahu nī xahua xamakan kolutzīn Moisés

¹ Natalanīn, huixín huantī xlakskatan Dios huanītántit, huantī man calacsacnītán laquimpī Mimpuchīnacán natlahuayátit, huá chu clacasquín pī caquintalacapastáctit tzinú lantla xlitlancá yama Quimaakaputaxtinacan Cristo Jesús huantī lipahuanahu, chu catziyahu pī Dios malakachānitanchá laquimpī tlanca talípahu xapuxcu quimpalijcán nahuán, huantī naquincapalacachihiuinán c-xlacatīn Dios.

² Catziyahu pī Jesús luhua talípahu litáxtulh c-xlacatīn Dios sampī luhua akstītum makantáxtīlh huantu xlá xlimapaksīnīt, chu huá lihuilīlh yuma xtascujut xtachuná lantla xamakan quilhtamacú Moisés lihuana makantáxtīlh lantla xlimapaksīnīt napuxculenkoy xcamán.

³ Huampī huá Jesús atzinu tlak talípahu, chu tlak minīniy namaxquicán cacnī nī xahua Moisés. Xtachuná quitaxtuy lantla yuma chixcú huantī tlahuay aktum chiqui, xlá minīniy tlak talípahu nalimāxtucán, chu nacacnīnānicán nī xahua chiqui huantu tláhuah.

⁴ Dios xlimāxtuy putum yuma xalakmakan israelitas xtachuná lantla tī tapaksīnikoy aktum chiqui usu putáhuilh, huampī huixín catziyátit, lapī huī aktum putáhuilh, na juerza huī çatum chixcú huantī maquilhtzuquīnīt, huampī masqui catziyahu pī chixcuhuīn huantī xmaquilhtzucunacán akatunu putáhuilh, na milicatzitcán pī nī luhua chuná sampī huantī xapulh xmaquilhtzuquíná xlipacs catuahuá, huá Dios.

⁵ Moisés, masqui puxcuná, caj litáxtulh lantla çatum caj cscujni Dios huantī luhua tancs xlimāsiyut xuanīt xtalacapastacni Dios, chu xlá akstītum makantáxtīlh, chu

kalhakaxmatnínalh huantu xlimapaksicanit natlahuay xtascújut.

⁶ Huampi Cristo ni caj xtachuná litaxtuy scujni c-xchic Dios, huata hua xCam huanti xpuchiná nahuán chiqui, huá xpalacata, tlak talípahu puxcuná litaxtuma lantla cuintajtlahuama xlipacs huantu tanuma c-xchic Dios. Yuma chiqui quin litaxtuyahu lapi chunatiyá akstitum lipahuanahu, chu lapi tapaxuhuán kalhkalhimahu sampi tancs catziyahu pi namaklhtinanahu huantu quincamalacnunicanítan.

Dios maxquiputunkoy tajaxni xlistacnacán huanti lipahuanoy Jesús

⁷ C-Xasantujlani Likalhtahuaka tatzoktahuilanit pi Espiritu Santo namá huanikolh israelitas:

“Lapi huixín xlicana kalhiputunátit huantu lanchiyú yuma quilhtamacú camalacnünimán Dios,

⁸ Ni xalactzacatna tihuanátit c-minacucán, chu ni caj catalhtanínítit, chu calacataquinanátit,

xtachuná lantla xamakan minatlatnacán caj lacataquinankolh, chu titzúculh tatlancañikoy c-xlacatin Dios laquimpi namakasitzikoy,

acxni xlapulakoy antani tzilís cahuán c-desierto.

⁹ Yama xalakmakan minatlatnacán, lhuhua huantu tilitzaksakochá

caj tiliucxilhputunkolh lapi xlicana kalhiy tlanca litlihuaka, chu hasta taltlahuakolh masqui aya xlema xlitipuxam cata lantla xtalapulakoy,

chu lhuhua lactlanca licacni xtascújut xlimalacahuaniñonit.

¹⁰ Huá xpalacata tilimakasitzikolh yama xamakan minatlatnacán huanti xtalapulakoy c-desierto.

Hasta chuna namá ctihua Dios: ‘Xlicana pi xaliñankalhín luhua quintamakatlínikoy lantla xaaktzankán lamakó c-xtalacapastacnicán,

na niucxni lilatamaputunkoy lantla cmasiyunikonit quintalacasquín.

¹¹ Caj xpalacata quintimakasitzikolh tancs ctihua,

pi niucxni catitanukochá clipaxuhu tiyat antani xacmajaxaputunkoy.’ ”

¹² Cana huixín natalanín, cuintaj catlahuacántit pi nimpala chatum lantla huixín timapalhiyátit minacucán, chu nialh akstitum nalipahuamputunátit; huata natamakatlíniyátit yuma miDioscán huanti xaliñankalhín xastacná lama.

¹³ Chi huampi xatlán nalamaakpuhuaníniyátit chatunu amakapitzín chalí chalí, xlimakua kalhiyatitcú “lanchiyú

yuma quilhtamacú” lantla xastacnacú lapátit. Cuíntaj catlahuátit pì nìtì nalitakskahuitamay xtalakalhìn, chù natzucuy tzacatnán xnacú.

14 Sàmpì lapì lacasquinahu pì xaliānkalhìn macxtum natalatamay quilatamatcán xlatamat Cristo quincamininiyán pì chunatiyá akstìtum nalipahuanahu xtachuná lantla akstìtum lipahuahu acxnì huacu quincalìtachiñinancán.

15 Sàmpì c-Xasantujlani Likalhtahuakà chunà namá huan: “Lapì huixín xlicānā kalhiputunátit huantù lanchiyú yuma quilhtamacú camālacnūnimán Dios, pus nì xalactzacatna tihuanátit c-minacucán, chù nì caj catalhtanínítit, chù calacataquinanátit, lantla tlahuakolh yamā xamakan minatlatnacán acxnì caj lacataquinankolh, chù tzucukolh tatlančaninikoy Dios.”

16 Calacapastáctit, ¿tì luhua cahuá yamá huantì caj lacataquikolh chù caj tatlančaninikolh Dios acxnì xlá man xakatlìkolh? ¿Tú chá huatiyá yamā xalakmakán quinatlatnacán huantì caj xtamaktay Dios tilìtamacaxtukochá Moisés c-Egipto?

17 Xlipacs tipuxam cata lantla xtalapulakoy, xaliānkalhìn makasìtzìkolh Dios sàmpì nì xkalhakaxmatkoy. Huá xpalacata xlipacs yumá huantì tlahuakolh talakalhìn, Dios limakaxtakkolh pì canìtamakolh c-desierto antanì caj tzilìs cahuán.

18 Calacapastáctit: ¿xatì cahuá huantì Dios xakatlìkolh acxnì tancs huanikolh pì niucxnicú catitanukochá yuma c-xasasti tiyat antanì namajaxakoy? Pus huatiyá yuma xamakan minatlatnacán judíos huantì kalhakaxmatmakankolh c-desierto.

19 Calìstactayahu huantù akspulakolh yuma xalakmakán quinatlatnacán, sàmpì niucxnì tanukochá antanì xmalacnūnikoy Dios namajaxakoy, sàmpì nì akstìtum canajlakolh huantù malacnūnikolh.

4

1 Xtachuná lantla yuma lakmakán quinatlatnacán, quin nā quincamālacnūnimán aktum lipaxuhu putáhuilh antanì najaxkoy quilìstacnacán, huá xpalacata ccalìhuaniyán pì xlimakua kalhiyahucú yumá tamālacnūn huantù quincamaxquicanán, xlicānā pì luhua cuíntaj quilìtlahuatcán quilatamatcán, pala chù xamaktum naanán chatum huixín tì nialh lama catitanuchá.

2 Yumá lipaxuhu latamat huantù xlacán timālacnūnikocā pì namaxquikocán, nā huatiyá huantù lanchú quin quincamālacnūnicanítán, huampì xlacán nìtù maktayakolh

huantu xmalacnunikocanit sampi ni lipahuankolh huantu xkaxmatkonit, huata xtlahuaputunkoy huantu xacstucán nalilaktaxtukoy.

³ Huampi quin huanti aya lipahuanitahu Cristo xlicana pi natanuyachahu c-lipaxuhu quimpujaxnicán antani xlá quincamajaxaputunán, sampi chuna namá huampalay Dios c-Likalhtahuaka:

“Caj xpalacata quintasitzi tancs cuá pi niucxnicú catitanukochá c-lipaxuhu tíyat antani xacmajaxaputunkoy.”

Caj xpalacata huantu tihua Dios tancs xlimacatzinima pi xlá ucxlata xkalhiyachá yuma xpujaxni antani tlan natajaxahu, hasta lantla timalacatzúquilh catiyatna, sampi xliaktujun quilhtamacú xlá tlahuakolh xtascújut, chu acxni maspútulh jaxli.

⁴ Pus lacatum c-Likalhtahuaka tatzoknit xpalacata yuma xliaktujun quilhtamacú lantla malacatzuquinankonit, chuna namá huan:

“Acxni Dios tlahuakolh xtascújut, xliaktujun quilhtamacú jaxli.”

⁵ Huampi alacatum, antani lichihuínankoy Dios quinatlatnacán huanti caj xlapulakoy c-desierto, antiya litum chuna namá huampalay:

“Ni naclimakaxtakoy natanukoy c-lilakatit tíyat antani xacmajaxakolh.”

⁶ Hua tama xalakmakan quinatlatnacán huanti luhua pulh tikaxmatkolh yuma xtamalacnún xla laktáxtut lantla tlan natanukoy c-tíyat antani namajaxakoy Dios, xlicana pi ni lalh tanukochá sampi caj kalhakaxmatmakankolh huantu timalacnunikocanchá. Huampi milicatzitcán pi yuma xtamalacnún Dios chunacú mastama pi masqui catuhua quilhtamacú catanukolh pacs huanti tanuputunkoy yuma c-xacalipaxuhu tíyat antani namajaxakoy xlistacnacán.

⁷ Hua xpalacata, luhuata cata alistalh chuna macatzinínalh acxni mapuhuánilh rey David pi catzokpá yuma tamalacnún huantu aya xlisahuanimakó israelitas makan quilhtamacú huampi ni matlaníkolh, namá títzokli David c-Xasantujlani Likalhtahuaka:

“Acxni huixín lanchiyuj quilhtamacú nakaxpatniyátit pi huí tu camalacnuniyán Dios,

pus ni xatzácat tihuanátit c-minacucán, huata tlan catlahuátit huantu ccamalacnuniyán.”

⁸ Huampi yuma xasasti pujaxni huantu lichihuínalh rey David nialh huá yamá lipaxuhu tíyat antani Josué xtitatanukochá israelitas laquimpi anta natajaxkoy, sampi

lapi chuná xtihua, xlicana pi Dios nialh xtiuanikolh pi “lanchiyuj quilhtamacú” makantaxtinikoy xtamalacnún.

⁹ Huá xpalacata ccalihuaníyán pi lanchiyuj quilhtamacú Dios quincamālacnūnīyán pulactum xasasti tiyat antānī tlan najaxahu masqui nī naj tasiyuj.

¹⁰ Chanchū xlipacs huantī antā natanukoyachá xlicana pi nalijaxkoy xlipacs huantu kalhikoy xtascujutcán, xtachuná lantla Dios jaxli tama xliaktujun quilhtamacú acxni tlahuakolh xtascújut.

¹¹ Huá xpalacata ccalihuaníyán pi luhua juerza catlahuanítit laquimpī tlan xlipacs quin natanuyachahu antānī Dios quincamājaxaputunán, laquimpī nītī xatzácāt nahuán c-xnacú, chū nakantīnikoyahu xlatamatcan xalakmakān quinatlatnacān c-xtalakachixcuhūmakancān acxni nī lipahuankolh Dios, chū nī tatanukochá.

¹² Sampi catūhuá tū huan, usu limapaksiy xtachihuīn Dios, xlicana xtachuná tū xastacná lantla kalhiy tlanca litlihuaka, sampi xlá xtachuná spada tū lakapūtiyū stacaca patx laktanuy hasta c-xtampun quilistacnacān, usu quinacucān hasta quincatoklhniyachān antānī catzān limakcatziyahū tū quintayacān, quincamālapastacayān tū puhuanitahu usu tlahuanitahu, lapi tlan xquilhtzúcut kalhiy usu nītlān.

¹³ Lantla xlipacs huantu Dios malacatzuquikonit, nītū anán pala tū taklhpätzeka c-xlacaťin; huāmpī huá pacs stalanca ucxilha xlipacs catūhuá, nā luhua mān xlakastapu quincaliucxilhān yumá tī quilimacamaxquītcan cuinta.

Jesús litaxtuy tlanca talipahu xapuxcu quimpalijcān

¹⁴ Natalanín, niucxni timakaxtakyahuayahū yumá huantu aya tzucunitahu lipahuanahu, sampi Jesús, huantī xCam Dios, litáxtulh tlanca talipahu palī, tanuchá c-akapūn laquimpī naquincapalacachihuīnanān c-xlacaťin Dios.

¹⁵ Sampi yuma xapuxcu quimpalijcān tlan naquincalakalhamanān, kayaj licatzān quintaxlajuancān, xlá stalanca catziy pi quin nī kalhiyahū litlihuaka. Cumu xlá nā chixcū latāmālh, catziy lantla quin catūhuá tū litatoklhaū sampi nā chuná xlá tátoklhli, huāmpī masqui chuná, niucxni tlāhualh talakalhín.

¹⁶ Huá xpalacata acxni pala tū maclacasquinahu, nī anán tamacpuhuān calaktalacatzuhūhu laquimpī nasquiniyátit tama Quintlāťican Dios huantī luhua tlan quincacatzīnīyān, quincapaxquiyān, quincalakcatzanān, laquimpī naquincamaktayayān acxni tatlajimahu nahuán.

5

¹ Sāmpī cumu huixín catziyátit, lantla xlihuahua chixcuhuín lacsaccán çatum huanti nalitaxtuy xapuxcu palī huanti litahuilay naaklitayakoy napalacachihuínankoy xtachixcuhuín c-xlcatin Dios, chu huanti namaknikoy takalhin huantu lisahuaniy Dios xpalacata xtalakalhincán.

² Cumu yuma çatum xapuxcu palī nā chixcú lantla quin, xlá stalanca catziy, sāmpī makcatziy c-xmacni, lantla quimacnicán tlahuaputún talakalhin, pus xlá tlan nalakalhamankoy amakapitzin xtachixcuhuín huanti aktzankatayakonit, chu lakachunin hasta ni catzikoy lapī talakalhin huantu tlahuamakó.

³ Chu cumu xlá nā makcatziy taxlajuaniñit c-xmacni, xlasquinca nalilakatayaninán xlicaxtlahuán xpuxoko talakalhin, ni xman huá xpalacata amakapitzin, huampi nā xahuá tū xlá xpalacata.

⁴ Xlicana pī nitī lay caj man acstulacsaccán laquimpī tlanca xapuxcu palī nahuán, huampi huá Dios man lilacsaca yuma tascújut xtachuná lantla xamakan quilhtamacú tililacsacchá yuma xapuxcu palī xuanicán Aarón.

⁵ Pus nā chuná chu quitaxtuninīt Cristo, sāmpī xlá ni man xacstu lacásquilh nalitapulhçay talipahu xapuxcu palī, huampi huá Dios lacásquilh pī nalakatayay yuma tascújut, sāmpī Dios chuná huánilh:

“Huix quincam,

sāmpī hasta lanchú chuná clīmaxtunītán.”

⁶ Nā antiya litum c-Xasantujlani Likalhtahuakā chunā namá huampalay:

“Huix talipahu xapuxcu palī huanti lihuila nahuán cax-anilihuayaj xtihua,

ayuj xtachuná nalitaxtuya lantla titáxtulh tamá xamakan quilhtamacú kolutzin Melquisedec.”

⁷ Acxnī Cristo xlamā unū catiyatnā xlá maklhuahua lakpíxtajli, chu tásalh acxnī xtlahuani mā oración Dios sāmpī stalanca xcatziy pī kalhiy litlihuakā laquimpī nalakmaxtuy calinīn, chu cumu xlá pacs xkalhakaxmatnīt, chu makantáxtilh huantu Dios xli mapaksinīt, pus Dios nā kaxmátnilh xtachihuín, chu maktáyalh.

⁸ Masqui xlicana pī Cristo huá xCam Dios, xlá matlánilh nakalhakaxmatninán huantu li mapaksica, chu pacs patilh huantu tlahuanica laquimpī tancs namakantaxtiy huantu xli mapaksinancanīt natlahuay.

⁹ Nā cumu tancs makantáxtilh xlipacs huantu Dios li lhçahuilīnīt, lanchú litaxtuy huanti xlicana tlan

lakmaxtunikoy xlistacnacn xlipacs huantí lipahuankoy, chu kalhakaxmatkoy huantu xlá mastanít xlimapaksín.

¹⁰ Sampi Dios aya limaxtunít tlanca talipahu xapuxcu palí xtachuná lantla yuma xamacán talipahu palí xuanicán Melquisedec.

Calitaxtukolh lantla ti aya xalacstacnitá chu kalhikoy tlan xtalacapastacnicán

¹¹ Lhuhua huantu quit ccalitachihiuinamputunán huampi ni lay maktum ccahuanikoyán sampi huixín luhua tuhua naccalimaakataksniyán.

¹² Cumu huixín hasta yatiyaná lantla kalhtahuakapátit lanchú aya camininiyán xlitaxtútít makalhtahuakananín, huampi ni chuná quitaxtunít, sampi chunacú tilacasquinátit lihuana cacamasiyunipalacántit xatú huamputún yuma huantu ni luhua xalactuhua xtalacapastacni Dios. Luhua xtachuná litaxtuyátit la lactzu lakskatán huanti caj xman xlitziquitcancú sampi ni lay tzakakoy huantu lacpalha lihuat.

¹³ Caxaticahuá ti caj xman leche lihuayamputunkoy tzankanikoycú lantla catuhua nahuakoy, huata litaxtukoy la lactzu lakskatán huanti nimpala tzinú akatakskoy lantla lacasquin Dios nalatamakoy.

¹⁴ Sampi yuma lihuat huantu tuhua xkaticán xlicana pi caj xman huá lihuayankoy huanti aya stackonít, hua xlacán ti makattá pulakonít, luhuata xalismanín c-xtalacapastacnicán lantla catzikoy huantu tlan xahuá huantu nitlán.

6

¹ Huachá xpalacata quit ccalihuanianyán pi catahuixcanítit, chu nialh tají xman huá luhua caliaclatapátit yuma xtachihuín Cristo huantu luhua pulh cticamasiyunín acxni acu lipahuántit, huata calitaxtútít xtachuná lantla huanti aya stackonít, chu ni lacasquinikoy pi maklhuhua namasiyunikocán huantu ni tuhua talacapastacni laquimpi tlan naakatakskoy. Ni ankalhín huá nakalhasquininanátit xpalacata huantu luhua huaniputún nacanajlaniyahu, usu tu luhua mililtahuatcán laquimpi tlan nalipahuanátit Cristo, usu lantla lihuana nalakmakanátit huantu naquincamalaktzankayahuyan calinín, sampi hua tamá luhuata tlan catziyátit.

² Nialh huá luhua nalilakaputzayátit pala tlan, usu ni tlan takmununitántit, usu lantla luhua nacialacchipacán macán yumá huanti acu lipahuamakó Cristo usu lantla luhua lakastakuanán ninín, usu lantla caxanilihuayaj xtihua namapatinikocán tachixcuhiútat caj xpalacata huantu nitlán tlahuakonít.

3 Huata quit cpuhuanit, pala Dios lacasquín, naccalitchihuinanán tanuj talacapastacni huantu na milcatziticán, chu nacamaakstitumiliyán c-milatamatcán.

4 Lacatanacs ccahuanियán pi huanti aya maklhtinankolh cxcakanat Dios c-xtalacapastacni, chu makcatzīkolh xlitlihuaká c-xlatamatcán xahuá yuma tapaxuhuán huantu makcatziy chatum huanti llatamay Espíritu Santo,

5 chu na chuná matlanikonit pi xlicana huantu huan yuma xtaluloktat xtachihuín Dios, chu na chapaxuhuaña xucxilhlacachamakó yuma lipaxuhu latámat huantu Dios malacnuy naquincamaxquiyán c-akapún.

6 Huampi chatum huanti chuná xmalacnunicanit, lapī alīstalh lakmakán, chu nīalh lipahuán, ¿pá tlan cahuá amaktum namakacana jlipalacán laquimpi chunatiyá nalipahuán Cristo? Xlicana pi nī lay, sampi yumá huanti masqui tancs kaxmatnit huantu xtalulóktat huampi lakmakán, xlá xtachuná la acstupakaxtokohuacaputunkoy xCam Dios c-cruz, chu lipēcua mamaxanīma c-xlacañincan līlhuha.

7 Xtachuná litaxtuy lantla aktum púcuxtu, tlan muntapu tiyat, huantu līhuana lakchuhuay chúchut acxni min sen, chu lapī chatum chananá chan xlichánat, chu līhuha lanánan xlicana pi Dios lipaxuhuay.

8 Huampi pala tama tiyat xman huá mapulhuy laclīxcajnit lhtucunītuhuán, usu xpupatzīya huantu nītú xlakasi sampi nī maclacasquinkoy huanti pūscujmakó, xlicana pi Dios nī lipaxuhuay tama tiyat huata maktum pi lakmakán, chu minīniy nalacīlcuyuhuilicán.

Akstitum calilatamahū huantu ucxilhlacachānitahu

9 Natalanín, masqui xlicana pi quit chuná ccahuanimán, huampi stalanca ccatziy pi Dios calacsacnitán, chu akstitum lipimpātīt milatamatcán laquimpi tlan nalakchipinātīt mi-akaputaxtutcán.

10 Chuná ccahuanियán sampi Dios tlan catziy, chu xlá niucxni catipatzánkālhl xlipacs yuma lacuan mintatlahucán huantu tlahuanitántit, chuná lantla huixín lakalhamankonitántit maktayakonitántit xlipacs yama minatalanín huanti na lipahuankoy Quimpuchinacán, chu chunacú maktayapakótīt.

11 Huampi clacasquín pi chunatiyá akstitum camakantaxtītīt lacuan mintatlahucán chatunu chatunu hasta lantla antāni naquitayay milatamatcán, laquimpi chuná tlan nakantaxtuy huantu kalhkalhīhuilātīt.

12 Quin nī clacasquīnahū nalacīlatayayātīt c-lacuan tatlahu, chu akstitum mintacana jlacán, huata cakantīnikótīt

xlatamatcán yuma minatalancán huanti akstítum
lipahuankolh Cristo, chu caj xpalachata xtacanjlacán
aya namaklhínankoyachá yuma akaputáxtut huantu
malacnunikonit.

Huantu malacnuy Dios makantaxtiy

13 Yuma makan quilhtamacú acxni Dios timalacnúnilh
Abraham pi huí huantu namaxqui, xtucuhuini man
limalacatanclí pi namakantaxtiy, huá chuná litláhuah sampi
nití anán atanuj Dios huanti tlak talípuhu laquimpi huá
naliquilhán, sampi caj xman huá xacstu lama xastacna Dios.

14 Huá xpalachata chuná namá huánilh: “Xlicana pi quit nac-
siculanaatlahuayán, chu namaxquiyan chatum minkahuasa,
chu nacmapaclhayan, lipecua nacmalhuhuinikoyán ti
alístalh nalacachinkoy minquilhtzúcut.”

15 Abraham akpuhuántilh, lipaxuhu xkalhkalhima hasta
acxni láchchal quilhtamacú lantla maklhínalh huantu Dios
xmalacnüninít namaxqui.

16 Acxni chatum chixcú huí tu litayay namakantaxtiy,
xlicana pi huá liquilhán huanti atzinú tlak talípuhu ni xahua
lantla xlá, chu huanti liquilhán Dios laquimpi namakantaxtiy
huantu litayay, xlicana pi ni caj liaksaninama.

17 Dios stalanca xmasiyuniputunkoy huanti xlacsackonit
pi pacs namakantaxtiy huantu xlá xmalacnünikonit, chu
nimpala pulactum caj chunatá nalakpalíy, chu laquimpi
nalimaluloknikoy, pus man xtucuhuini liquilhalh pi
namakantaxtiy.

18 Xlicana pi Dios ni lay catilakpálilh huantu aya
litayanit pi namakantaxtiy sampi ni aksanínán, chu
xlipacs quin huanti ankalhín putzama hu pi huá
naquincamaktayayán, kalhiyahu tlanca tapaxuhuán huantu
quincamaakpuhuanitayan laquimpi ni namacpuhuanahu
huata ankalhín kalhkalhitimahu naquincamaxquiyan
huantu quincamalacnüninítán.

19 Tancs kalhkalhitiyahu pi Cristo naquincamaakaputaxtiyan,
chu yuma takalhkalhitin xtachuná akstítum huilinit
quilistacnacán lantla yama tlihuaka tasí huantu lichicán
tzinca ancla xla licán laquimpi lacatum natahuilay
putacutnu, chu ni natalacxija; chu yama tasí antá tancs
minítanchá c-akapún c-pulactum xasantujlani c-xtemplo
Dios tu huilachá antá.

20 Na antá lactanunitanchá Cristo acxni
chalh c-akapún laquimpi antá xlá xaliankalhín
quincapalachihuinamachán nahuán c-xlacatin Dios,
sampi chuná lihcahuilinit Dios pi Cristo nakalhiy xtascujut
tlanca talípuhu quimpalijcán caxanilihuayá xtihua, xtachuná

lantla xkalhiy xtascújut yama xamakan pali huanicán Melquisedec.

7

Jesús xtachuná litaxtuy lantla yama xamakan pali Melquisedec

¹ C-Likalhtahuaka lichihuínán pi xamakan quilhtamacú tama kolutzin Melquisedec huanti na rey xuanit xala c-Salem, chu Dios huanti tlanca xlatatzúcut lilácsacili laquimpi huá xpaliican tachixcuhuítat nahuán huanti napalacachihuínankoy c-xlatatín. Chanchu yama quilhtamacú acxni Abraham xquítaspitma c-putalatlahu antani xquimakatlajakonit lactalipahu reyes, Melquisedec álh paxtoka, chu acxni láchchalh tisiculanatláhuah.

² Na cumu chuná xlitláhuat xuanit natlahuay lantla namaxquiy pali acatzunín huantu xkalhiy, Abraham máxquilh acatzunín huantu xlá xquítlamaklhtikonit huanti xlá xquítalatlahuakonit c-putalatlahu. Tama tucuhuini Melquizedec c-xtachihuín xuaniputún “rey huanti tlan catziy”. Xlá rey xuanit xala c-Salem, chanchu cumu tama tachihuín Salem huamputún “aktziyaj latámat” quitaxtuy pi lantla xliputum yuma aktuy tachihuín huamputún “rey huanti mastay aktziyaj latámat.”

³ C-Xasantujlani Likalhtahuaka nitú huan pala xkalhiy xtlat usu xtzi tama makan Melquizedec, na nimpala catzicán xani luhua xquilhtzúcut, na niti catziy acxni lacachinit, na chuná litum acxni nilh niti catziy. Tama Melquizedec quiltaxtunitanchi lantla xaliucxilhtit lantla kalhiy xlatámat Jesús huanti xCam Dios, sampi xlá ankahiná lámaj nahuán caxanilihuayaj quilhtamacú lantla tlanca talipahu quimpalijcán c-xlatatín Dios.

⁴ Caucxilhtit yanú lantla luhua talipahu pali xuanit Melquisedec sampi hasta xamakan quintlatcan Abraham máxquilh xdiezmo usu actum lantla xlimacahu huantu xquimaklhtikonit xtalatlahuananín c-putalatlahu laquimpi chuná nalimaxquiy cacni Dios.

⁵ Antá c-Xasantujlani Likalhtahuaka antani tatzok-tahuilanit xlimapaksin Moisés huan pi xlipacs xcaman Leví huanti nalakatayakoy xtascújut lipali, xlacán xlimatajicán xuanit laquimpi namaxquicán acatzunín huantu makalakoy amakapitzin chixcuhuín. Luhua xliat xuanit pi chuná natlahuakoy sampi acxtum pacs huatiyá linatalán, sampi na hua litum xmalacatzuquikonitanchá xamakan kolutzin Abraham.

6 Huampi masqui hua yuma Melquisedec ni xtatapaksinikoy palijni huanti xquilhtzucut yama xamakan kolutzin huanican Levi, juerza matajilh Abraham, chu xla maxquilh acatzunin usu xdiezmo huantu xquitlajanit, chu alistalh siculunatláhuah Abraham ti Dios aya xmalacnununit pi huí tlanca talakalhaman tu namaxquiy.

7 Stalanca litasiyuy pi Melquisedec luhua talipahu xuanit, sampi huanti siculunatlahuanan atzinu tlak talipahu ni xahua huanti siculunatlahuacan.

8 La calanchuj quilhtamacu c-xtiyatcan judios yuma palijni huanti squinkoy acatzunin huantu kalhikoy amakapitzin xlitachiquican, xlacan na caj catihua chixcuhuín huanti na nikoy xtachuna lantla amakapitzin; huampi c-Xasantujlani Likalhtahuaka lichihuínancan Melquisedec xtachuna la chatum pali huanti ni niy huata caxanilihuaya lamaj nahuán xastacna.

9 Tlan nahuanahu xpalacata Abraham pi acxni xla maxquilh Melquisedec acatzunin huantu xquitlajanit quitáxtulh pi acxni tuncan xokónalh xpalacata Levi huanti ni xalacachin, chu xlipacs xcamán, chu xnatanatna Levi huanti na alistalh nalihiulikocan lipalijni.

10 Masqui xlicana pi acxni Melquisedec quipáxtokli Abraham c-tiji, ni xalacachin xcamán, huampi aya xli lamakó c-xlatamat sampi pacs xquilhtzucut xli huanatcan alistalh.

11 Huixin catziyatit pi anta c-xlimapaksin huantu alistalh maxquikoca israelitas, huan pi Dios limapaksinalh pi xlipacs palijni, huanti napalacachihiuínankoy tachixcuhuítat c-xlacatin, hua xquilhtzucut yama xapulh pali Levi nahuankoy. Huampi lapi caj xpalacata xtascujutcan yuma palijni huanti caj xnitilhakoy xlicana tancs timaxquikolh laktáxtut tachixcuhuítat, pus Dios nialh xtimalácnulh pi nalacsaca achatum tlak talipahu xapuxcu pali huanti caxanilihuaya nalatamay xtachuna lantla yama xamakan Melquisedec huanti xaliankalin latamalh.

12 Huampi lapi chuna lakpalican xpalacata tanu ti xlacacca natlahuay xtascujut pali, chu nialh hua xquilhtzucut Levi huanti natlahuay, pus na luhua xlasquinca nalakpalican limapaksin sampi ni chuna huan.

13 Chanchu hua Quimpuchinacan, huanti xpalacata lichihuínancan yuma takalhchihiuin c-Xasantujlani Likalhtahuaka, xlicana pi xla anta maktapaksiy xaatanu pulactu xquilhtzucut kolutzin Israel huanti malacatzuquikonit, chu c-xlakstipanacan yuma chixcuhuín nimpala chatum pali ataxtuyachá.

14 Sampi luhua tlan tacatziy pi hua Quimpuchinacan

Jesús, xamakan quilhtamacú huá xmalacatzuquinitchá yama xkahuasa Israel huanicán Judá, huampi Moisés nitú lichihuínankolh xquilhtzúcut Judá acxni xlá tzokli c-xlimapaksín xatí nascujkoy lantla palí c-xlacaťin Dios.

¹⁵ Xlicana taluloka pi chuná lanit lantla ccahuanimán, sampi yumá tanu quimpalijcán huanti Dios lacsacnit naquincapalacachihuínanán c-xlacaťin, xlicana xtachuná quitaxtuy xtascújut lantla tu xamakan quilhtamacú tililacsacca Melquizedec.

¹⁶ Sampi xlá ni tilítanulh xapuxcu palí caj xpalacata pi chuná xlichihuínancanit c-xlimapaksín Moisés, huanti xquilhtzúcut xlihuánat xuanit, huata huá lilácsacli sampi xlá kalhiy tlanca litlihuaka, chu lámaj nahuán caxanilihuayaj xtihua.

¹⁷ Sampi lacatum c-Xasantujlani Likalhtahuaka Dios namá lichihuínalh:

“Huix clihuiliyán tlanca talipahu xapuxcu palí laquimpi chuná nakalhiya mintascújut caxanilihuayaj xtihua, xtachuná lantla xlihui Melquisedec xaliucxíltit.”

¹⁸ Antá litalulokahu pi huantu xuí xapulh limapaksín xpalacata xtascujutcan palijni, lanchú nialh tú xlakasi, sampi xlá niucxni tikálhilh litlihuaka usu xlakasi naxapanikoy xtalakalhincán huanti xmakantaxtiputunkolh.

¹⁹ Xahuá tama limapaksín niucxni lalh limaxtukoy tachixcuhiťat xtachuná la nialh tú xtilaclenkolh c-xlacaťin Dios. Huampi lanchú tlan paxuhuana ucxilhlacachana huantu quincamalacnunicanítan, sampi chu kalhiyahu chatum huanti quincapalacachihuínaman c-xlacaťin Dios huanti xlicana quincamaktayayán laquimpi tlan lipaxuhu xtachuná la nialh tú lacleniyahu nalaktalacatzuhuiyahu Dios, chu nialh napecuaniyahu.

²⁰ Chuná tancs taluloka sampi acxni Dios lácsacli yuma tanu palí Jesús, xtucuhuini man liquilhpátanulh, tancs limalácnuhl pi xlá lihui lipalí nahuán caxanilihuayaj xtihua, huampi acxni limaxtukoca xlipacs amakapitzin palijni, ni chuná limalacnukoca lantla tlahuaca Jesús.

²¹ Huampi acxni lilhcaça pi Quimpuchinacan Jesús xapuxcu palí nalitahuilay, xlicana pi huí tu atipatu malácnuhl Dios xpalacata, sampi Xasantujlani Likalhtahuaka lacatum chuná namá huan:

“Quintlatican Dios man liquilhanit pi huí tu namakantaxtiy chu ni chunatá catitamakáxtakli huantu malacnunit.

Pus chuná huánilh:

‘Huix nalitaxtuya tlanca talipahu palí, chu hua mintascújut caj xaliánkahlín nahuán.’ ”

22 Pus huanchú caj xp̄alacata p̄i hua Jesús quimp̄alacachi huinacán nahuán c-xlacat̄in Dios, l̄italulokahu p̄i hua yuma tam̄alacn̄un xal̄ihuacá xatl̄án talaccaxl̄án huant̄u quinc̄amalacn̄uniyán n̄i xahua huant̄u Dios pulh titatlahuakolh mak̄an quilhtamacú judíos.

23 Hua yuma amakapitz̄in palijni huant̄i xapulh cscujmakó c-xlakstip̄ancan judíos, luhua cl̄ihuacán xuankon̄it, huá x̄l̄il̄ihuankon̄it sampi cumu n̄i x̄l̄ipāan xkalh̄ikoy xlatamatcán, n̄i xmakapalakoy c-xtascujutcán.

24 Huamp̄i hua Jesús nialh cat̄in̄ilh, pus yuma xtascújut huant̄u lakaya lant̄la xapuxcu pal̄i, niucxn̄i t̄i catilakp̄al̄ilh pala tan̄u t̄i natanuy achatum.

25 Huá xp̄alacata, t̄lan maktum lim̄aakaputaxtikoy huant̄i nalip̄ahuankoy, ch̄u natalacatzuh̄in̄ikoy Dios laquimp̄i huá namatzankan̄anikoy, sampi x̄lá caxan̄il̄ihuayaj quilhtamacú lama xastacná laquimp̄i nap̄alacachi huinankoy c-xlacat̄in Dios.

26 X̄licāna p̄i quin xmaclacasquinahu chatum tlanca talip̄ahu xapuxcu pal̄i lant̄la Jesús huant̄i x̄liankalh̄in̄ naquinc̄amaktayayán, sampi x̄lá t̄lan catziy, niucxn̄icú tlahuan̄it huant̄u n̄itl̄án, usu kalh̄in̄it n̄i t̄lan xtalacapastacn̄i lant̄la quin kalh̄iyahu, ch̄u c-akap̄un̄ lim̄axtucan̄it lant̄la t̄i atzin̄ú tlak talip̄ahu n̄i xahua x̄lipacs huant̄i antá huilakó.

27 X̄lá n̄i chuná tlahuama xtascujut pal̄i lant̄la amakapitz̄in palijni, sampi xlacán chal̄i chal̄i xmaknikoy lactzu takalh̄in̄ l̄icaxtluhuan̄ huant̄u x̄lis̄ahuan̄ikoy Dios xp̄alacata xtalakalh̄incán, ch̄u al̄istal̄h x̄lis̄ahuan̄inankoy xp̄alacata xtalakalh̄incan x̄lipacs amakapitz̄in tachixcuh̄it̄at, huamp̄i hua Jesús caj xmana huatiya maktum lakatayan̄inalh acxn̄i tamacamástal̄h, ch̄u n̄ilh caj quimp̄alacatacán, hua x̄lá xokónal̄h xp̄alacata quintal̄akalh̄incán, ch̄u huant̄u tlahuan̄it ankalh̄iná kalh̄ima xlakasi nahuán.

28 Hua xamakan x̄limapaks̄in Moisés lim̄apaks̄inalh p̄i naliyahuakocán makapitz̄in chixcuh̄in̄ lant̄la xanapuxcun palijni masqui x̄licāna p̄i tama chixcuh̄in̄ niucxn̄i lay natayan̄ikoy c-xlatamatcán, ch̄u na nan̄it̄ilhakoy. Huamp̄i hua yuma xtam̄alacn̄un Dios huant̄u al̄istal̄h milh antá huan p̄i nal̄ihuiliy chatum tlak xatalip̄ahu pal̄i huant̄i x̄licāna natayan̄iy sampi caxan̄il̄ihuayaj quilhtamacú akst̄itum lamaj nahuán, ch̄u n̄it̄ú tlahuan̄it tuncán talakalh̄in̄, sampi huá man liyáhuah̄ xCam laquimp̄i nal̄itaxtuy tlanca talip̄ahu pal̄i huant̄i can̄icahua quilhtamacú akst̄itum namakantaxtiy xtascújut.

Jesús huilachá c-akapún lantla xapuxcu quimpalijcán.

¹ Lantla xlipacs yumá huantu ccahuaninítan atzinú luhua xlicasquinca nacatziyátit pī tamá tlanca talipahu quimpalijcan Jesús, xlicana tlanca xlacatzúcut sampi xlá tahuilanítanchá c-xpakstacat xpumapaksin Dios c-akapún.

² Chu antá scujmachá lantla quimpalacachihuinacán yuma lacatum xasantujlani la templo huantu man tlahuanit Dios c-akapún, chu niucxni catiláclalh sampi ni chixcuhuin tlahuakonit.

³ Huixín catziyátit pī lipali lihuilicán chatum chixcú laquimpī nalisahuán licaxtlahuán, xahuá yuma takalhín huantu namaknicán c-xlacatín Dios xpalacata xtalakalhincan tachixcuhúitat, huachá xpalacata na juerza huí huantu xlisáhualh quimpalijcan Jesucristo.

⁴ Lapi Jesús antacú cahuá unú lama catuxáhuat, xlicana pī niucxni palí xtilimaxtuca sampi luhua huilakolhá palijni huanti lisahuankoy animálhna huantu maknikoy c-xlacatín Dios xpalacata talakalhín xtachuná lantla huan c-xlimapaksin Moisés xlitlahuatcán.

⁵ Huampi xlipacs huantu tlahuakoy acxni chuná tlahuakoy xtascujut tamá palijni, pacs caj xaliucxíltit, xtachuná lantla xmatílenka huantu luhua lacatanacs tlahuama chu Jesús c-akapún. Xlicana pī caj liucxíltit huantu xtlahuamakó, sampi acxni Moisés cajcu xmatzuquiputún natlahuay tamá templo xla lhakat antani nacacninanikoy Dios, chuná tistacyahuaca, huanica: “Caná huix, xlipacs natlahuaya xtachuná lantla cmasiyunín c-kastín xaliucxíltit.”

⁶ Pero yuma talipahu xapuxcu quimpalijcán huanti huilachá c-akapún, xlá makantaxtíma huantu tlak xatlan tascújut, sampi xlá quincatatlahuanítan aktum talaccaxlán huantu atzinú xatlan tamalacnún kalhiy sampi xlicana pī quincamalacatzuhuínitán Dios.

⁷ Sampi lapí yuma xakasiya talaccaxlán, huantu Dios tatlahuakonit judíos acxni xlama Moisés, tlan xtimatlánilh huantu xtlahuaputún xmaakstítumiputunkoy tachixcuhúitat, pus nialh xafuerza xtitatlahuapalakoca aktum xasasti talaccaxlán.

⁸ Huampi Dios ni matlánilh huantu xtlahuamakó, pus chuná namá huan c-Xasantujlani Likalhtahuaka:

“Chuná huan Quimpuchinacán: ‘Nalakchán quilhtamacú acxni quit nactatlahuapalakoy aktum xasasti talaccaxlán tamá chixcuhuin huanti xquilhtzucut xamakan kolutzin Israel xahuá xquilhtzucut Judá.

⁹ Yuma xasasti talaccaxlán huantu nactatlahuakoy ni hua xtachuná tu ctilitalaccaxlakolh makán xnatlátnacán

acxn̄i quit cmaktayakolh, chu ctamacaxtukolh c-xtiyat Egipto.

Sampi n̄i makantaxtiputunkolh quintalaccaxlán tu ctatlahuakolh,

huá xp̄alacata cl̄lakmakankolh, nialh cmaktayakolh.

¹⁰ Huampi cumu aya t̄taxtukon̄it tam̄a quilhtamacú, pus, chu nactatlahuakoy, huant̄i xala c-Israel, aktum xasasti talaccaxlán,

chu chuna namá naqūtaxtuy:

Quit nacuil̄iy quil̄imapaks̄in c-xtalacapastacnicán,

chu lihuana nactzokuil̄iy c-xnacucán.

Acxn̄i yam̄a quilhtamacú naquil̄iucxilhkoy lantla xDioscán huant̄i akst̄itum nal̄ipahuankoy,

chu quit nacl̄imaxtukoy quilakskatan̄ huant̄i xlicana na-cl̄ipaxuhuakoy.

¹¹ Yam̄a quilhtamacú nialh xласquinca pala t̄i catil̄ilatap̄ul̄ih,

usu nal̄itakatzankay pala t̄i nal̄itakalhchihuínán achatum, usu t̄i lacatzú lit̄ahui,

laqūimpi tlan̄ naquilakapaskoy p̄i quit Xpūchinacán.

Sampi xlicana pacs naquilakapaskoy

huant̄i lactzucú, hasta huant̄i luhua lakkolún.

¹² Quit naclakalhamankoy, chu nacmatzankan̄anikoy xlipacs xtamacapanuncán, chu catuhuá tu n̄itlan̄ tlahuakon̄it,

chu xp̄alacata xtalakalh̄incán, nialh ucxn̄i cactilacapistacnikolh.' "

¹³ Antan̄i Dios lichihuínán aktum xasasti talaccaxlán, lacatanc̄ huamputún p̄i huantu xapulh xtatlahuakon̄it talaccaxlán nialh tu x̄ilacán. Chu catziyahu p̄i xlipacs tu aya lakuan̄it, nialh kalhiy xlakasi, caj n̄i pala makas quilhtamacú maktum namalaksputucán.

9

Cristo tan̄un̄itanchá c-akapún laqūimpi quin na tlan̄ natanuyachahu

¹ Huixín catziyátit p̄i acxn̄i Dios huacu pulh titatlahuakolh xtalaccaxlán judíos, x̄lá man̄ matlahuínal̄ aktum xasantujlani templo, chu limapaks̄ikolh lantla xласquin̄ p̄i akst̄itum xlelh xtascújut pal̄i, pero yuma templo antá un̄i xala catuxáhuat.

² Uma templo xla lhakat huantu tlahuanica Dios, pulacl̄ihua xuan̄it: pulh xuilachá pulactum chiqui antan̄i lactanucán huantu xuanicán Lacatum Xasantujlani, antá xyakó aktum tlanca xpuyahuacan cera, xahuá

aktum mesa, chū c-xokspún xuilakó caxtalanchū huantu xlicaxtlahuānānicān Dios.

³ Antá, chū c-xchakan xlimactuy lilakatlapān c-xlipulactuy chiqui xuilachá huantu xuanicān Lacatum Luhua Xasantujlani.

⁴ Antá xtlahuacanīt aktum puçaxtlahuān xla oro antānī c-xokspún clhcuyucān limajinīn, nā c-xokspún xuí aktum caja huantu xlimaktzokcanīt oro c-xmacni, xahuá c-xpulacni, antá xmaquikocanīt yumā lakxtakala chíhuix antānī xtalhcānīt kampaçahu xlimapaksin Dios. Nā antá xtajuma patum xalu xla oro, chū c-xalu xtajuma actzū lihuat xuanicān maná huantu chālī chālī tzisa csacquicān c-desierto. Nā antá xmaquicanīt c-páklhāt xlixtoko yumā kolutzin Aarón, chū yumā líxtoko huantu hasta xchaxpapunittá.

⁵ C-xokspun yumā páklhāt, xyakó çatuy ángeles huantu caj xtlahuamakxtukocanīt huanti xkalhikoy xpakancān, xmalulokkoy pī antá xuí Dios, masqui xlá nī xtasíyuy, xliokspuntlapakonīt xpakancān xmákalhcha yumā páklhāt. Huampi cpuhuān pī nī luhua xlicasquinça makcatzi naccalixakatliyan chiyú xlipacs huantu xuí c-xpulacni templo xla lhákāt.

⁶ Yumā templo xla lhákāt huantu timatlahuīnalh Dios, xuanicān tabernáculo, chālī chālī xtanukoy palijnī natlahuakoy xtascujut c-pulactum chiqui antānī xuanicān lacatum xasantujlani.

⁷ Huampi antá c-xlipulactuy chiqui huantu xuanicān lacatum luhua xasantujlani, caj xman maktum aktum cāta xmininiy natanuy xapuxcu palī, chū xliłénat xkalhni lactzū takalhīn huantu açu xmaknikocanīt. Xapulh huá xlisahuaninān xpālacata xtalākahlīn yumā palī, alīstalh, chū xlisahuaninān xpālacata xtalākahlīncan xlipacs amakapitzin tachixcuhuítat.

⁸ Pus luhua lacatancs quincamacatzinīmān Espíritu Santo pī xlimakua chunacú xyá yumā xakasiya xtemplojcan judíos xla lhákāt, xman antá tlan xlakataquilhpucacān Dios c-pulactum chiqui huanicān lacatum xasantujlani, huampi nī naj lay caj catīhua chixcú xaaklakuá xtanuy c-Lacatum Luhua Xasantujlani antānī xuí Dios, chū nalaktalacatzuhuyj.

⁹ Xlipacs huantu xtlahuakoy judíos c-templo xla lhákāt caj xtachuná xaliucxíłhtit lītuxtuy quimpālacatacān huanti lamahu chiyuj quilhtamacú, sampī antá lacatancs liakataksahu pī xlipacs yamá animālhnā limáknit, chū atīpatu huantu xlacān xliłakatayakoy Dios xpālacata xtalākahlīncān niucxnicú tancs limakcatzikolh c-xlatamatcān pala luhua lihuana limatzankānanikocanīt

xtalakalhincán acxn̄i chuná x̄l̄lakataquilhputanankoy.

¹⁰ Chu na chuná qūitaxtuy xp̄alacata x̄lipacs yuma lim̄apaksín huantu x̄quinc̄ahuaniyán xatú tlan nahuayah̄u, usu nal̄ikotnanah̄u, x̄ahuá lantla tlan nal̄ilakchakanah̄u huantu max̄cajuāl̄in̄it quimacnicán, samp̄i yuma lim̄apaksín caj x̄m̄an huá xkalh̄iy x̄l̄akas̄i lantla xtahuilatcán judíos, na caj x̄m̄an x̄lim̄akantaxt̄itcán xuan̄it acxn̄i Dios nal̄ilakpal̄iy t̄u xatlán.

Cristo lis̄ahuanima Dios xkalh̄ni huantu stajm̄akalh acxn̄i n̄ilh

¹¹ Huamp̄i cumu Cristo aya qūichilh catuxáhuat, Dios lim̄áxtulh tlanca xapuxcu quimp̄al̄icán huant̄i quinc̄amax̄quiyán x̄lipacs huantu Dios quinc̄amalacn̄unin̄itán c-xas̄sti xtalacc̄xlán. Yama lacatum xasantulan̄i t̄u hūi c-akap̄un ant̄an̄i x̄lá tlahuama xtascujut, tlak tal̄ipahu, chu tlak quinc̄amakt̄ayayán samp̄i n̄i huá tlahuakon̄it chixcuh̄in, chu n̄i ant̄a yunú xala catuxáhuat.

¹² Acxn̄i Cristo chal̄h yama lacatum xasantulan̄i huantu hūi c-akap̄un x̄lá x̄m̄an maktum t̄u til̄itanuchá ant̄an̄i lak-talacatzuh̄icán Dios, huamp̄i x̄lá n̄i til̄is̄ahuán̄ilh xkalh̄ni t̄intzun, na n̄i pala xla xaskata toro lantla xtlahuakoy pal̄ijni xala catuxáhuat, huamp̄i x̄lá lis̄ahuán̄ilh huantu luhua huá xkalh̄ni huantu m̄an stajm̄akalh acxn̄i makn̄ica, laquimp̄i quin nakalh̄iyahu x̄lipaan x̄laktaxtut quil̄istacnacán.

¹³ X̄lic̄ana p̄i xalh̄caca actz̄u toro xalh̄cún, chu xkalh̄nican toro, chu xla t̄intzun xkalh̄iy lit̄lihuak̄a samp̄i acxn̄i x̄lim̄actlahuakocán, usu x̄lipuxman̄ikocán chixcuh̄in chak̄amakanikoc̄a huantu x̄max̄cajuāl̄ikon̄it xcuenta catuxáhuat.

¹⁴ Lap̄i xkalh̄nican lactz̄u anim̄alh̄na xkalh̄iy lit̄lihuaka, x̄x̄lihuac̄a tlanca lit̄lihuak̄a kalh̄iy xkalh̄ni Cristo samp̄i maktum t̄u quinc̄alakchakan̄in x̄lipacs quintalakalh̄incán! Caj x̄lit̄lihuaka Esp̄iritu Santo x̄lipacs x̄tap̄axuhuan̄ ch̄atum̄in̄ica tam̄ast̄an̄ilh x̄tlat, chu Dios lak̄át̄ilh tam̄a t̄u lis̄ahuán̄ilh samp̄i n̄it̄u xkalh̄iy t̄u lixc̄ajnit. Chu yuma xkalh̄ni huantu stajm̄akalh quinc̄alakchakan̄iyán x̄lipacs x̄lix̄cajnit quintalac̄ap̄astacnicán huantu x̄quinc̄amakstuntlahuayán laquimp̄i x̄lipacs x̄lit̄lihuaka quinacucán chiyú x̄m̄an huá nascuj-naniyah̄u xastacna Quintl̄atican Dios.

¹⁵ Acxn̄i Cristo n̄ilh x̄lá matz̄úquil̄h aktum xas̄sti talacc̄xlán huantu Dios quinc̄at̄t̄lahuán, chu lacatan̄cs huan p̄i quinc̄amatz̄ankan̄aniyán x̄lipacs quintalakalh̄incán huantu tlahuan̄itahu acxn̄i taj̄ita aklakuá xlam̄ahu, chu xakasiya talacc̄xlán huantu Dios xtlahuan̄it x̄quinc̄ahuaniyán p̄i naxok̄onanah̄u, x̄ahuach̄i x̄lipacs huant̄i

Dios lacsackonit tlan namaklhtinanahu quincahuaniyan pi xlipaan nalilatamayahu caxanilihuayaj quilhtamacu xtachuna lantla quincamalacnununitan.

¹⁶ Huixin catziyatit pi masqui lihuana laccaxtlahuacanit mactum capsnat xla herencia laquimpi huantu akataxtunimaca chatum chixcu, tama chixcu pacs xla nahuán huantu litayanicanit huampi hasta acxni nanij huanti mastama tachihuinaakataxtun herencia, chunachi nakalhij xlakasi.

¹⁷ Lapi lamajcu chixcu huanti malaccaxtlahuinanit capsnat xla herencia nitu xtápalh capsnat, huampi lapí aya ninít, entonces kalhij xlakasi sampi tlan xla natlahuay huantu timalacnunica nataquican.

¹⁸ Chuna ccahuaniyan sampi xamakan quilhtamacu acxni Dios titlahualh yama xapulh talaccaxlan, na ni lay xkalhij litlihuaka tu xmalacnunit hasta namaknicán tantum takalhin, chu nalisahuanacán xkalhni c-xlacañin Dios.

¹⁹ Maktum Moisés maakstokkolh xlipacs tachixcuhuítat, chu tzúculh likalhtahuakanikoy xlimapaksin Dios, alistalh tiyalh tzutzoko panamac xahuá paktum xatuhan hisopo, lup mujulh antani quilhtum xui xkalhnican lactzu toro xahuá xla tintzun huantu xmaknikocanit, chu xtahuilhacanit chúchut, tzúculh limitxkoy libro antani xtatzoknit xlimapaksin Dios, chu na chuna limitxkolh huanti anta putum xyakolh.

²⁰ Alistalh Moisés chuna namá huanikolh: “Hua yuma kalhni maluloka pi chiyú Dios xlicana catatlahuaman aktum talaccaxlan.”

²¹ Moisés na limitxkolh kalhni yama xakasiya templo xla lhakat, chu xlipacs huantu xmaclacasquinat unú ctemplo.

²² Sampi c-xlimapaksin Dios huantu xmaxquinít Moisés huan pi ayuj xlipacs huantu xcajualanit xafuerza pi kalhni nalichakamakanicán, chu na huan pi huanti ni nalisahuanij Dios kalhni ni matzankananiy xtalakalhin.

Cristo maktum tu quincalacxapanikonitan xlipacs quintalakalhincán caxanilihuayaj quilhtamacu

²³ Yama templo antani xlakataquilhpucacán Dios huantu xakasiya titlahuanica, xlicana pi caj xaliucxilhtit huantu huilachá c-akapún, huampi cumu lhuha huantu unú xlixcajualay xlasquinca xuanit pi xkalhnican lactzu takalhin nalimasantujlicán; huampi xlipacs huantu huilachá c-akapún xlasquinca nalimasantujlicán huantu atzinu xatlan kalhni.

²⁴ Hua xpalacata Quimpuchinacan Cristo ni tanunit tuncán c-templo yunú huantu xala catuxáhuat laquimpi nalisahuan xkalhni c-xlacañin Dios, c-xokspun aktum

pucaxtlahuán huantu xtlahuakonit chixcuhuín, huata huantu tláhualh pī luhua antá c-akapún tanunítanchá antanī huí Quintlatican Dios laquimpī caxanīlihuayaj quilhtamacú naquincapalacachihuinanachán c-xlacatín.

²⁵ Xlá caj xman maktum tu tanunítanchá c-xlacatín Dios laquimpī natamacamastay namaknicán, chu stajtamákalh xkalhni laquimpī nalixokonán xpalacata quintalākālhincán, nī xahuá lantla maklhuhua tlahuakolh xanapuxcun palijni huanti cata cata xtanukoy c-pulactum luhua xasantujlanī antanī xuí Dios laquimpī nalisahuanīy xkalhnican takalhín xpalacata xtalākālhincan tachixcuhuítat.

²⁶ Lapi xласquinca pī maklhuhua xtilisahua xkalhni, hasta lantla timalacatzuquica catuxáhuat, xlicana pī maklhuhuata cahuá xtitamástalh namaknicán xpalacata quintalākālhincán; huampī huanchú cumu lakchanit quilhtamacú, milh Cristo catuxáhuat laquimpī man maktum namacamastay xlatámat c-xlacatín Dios xtachuná lantla aktum limaknit licaxtlahuán, chu maktum tu quincalakchakanikonitán xlipacs quintalākālhincán caxanīlihuayaj quilhtamacú.

²⁷ Huixín catziyátit pī xlipacs quin maktum tu niyahu, chu alistalh nalakchán quilhtamacú acxni naquincamaxokoniyán xpalacata huantu tlahuanitahu unú catuxáhuat,

²⁸ pus na chuná chu Cristo caj xman maktum tamacamastalh namaknicán xpalacata quintalākālhincán c-xlacatín Dios. Masqui xlicana pī namimpalay xlimaktuy, huampī nialh huá catilimilh laquimpī napatinampalay xpalacata xtalākālhincan tachixcuhuítat sampī hua xlá maktum makantáxtilh. Huanchú tu natlahuay pī caj namín tiyakoy, chu xatakatzín namaakaputaxtikoy xlipacs huanti lipahuankoy, chu kalhkalhimakó nahuán.

10

¹ Yama xlimapaksin Dios huantu xakasiya timáxquilh Moisés, pacs caj xmastilenka xuanit huantu acu xlimástat, huampī nī naj luhua huá xuanit. Huá xpalacata ccalihuanīyán pī xlimapaksín nī limaxtuy chatum chixcú pala nialh laclén c-xlacatín Dios, huanti cata cata liminikoy xapuxcu palī tu huatiya xalimaknit xlicaxtlahuán laquimpī nalisahuanīy Dios xpalacata xtalākālhincán.

² Sampī lapī judíos tancs xcatzīkolh pī tama animālhna, tu xlimapaksínán c-xlimapaksin Moisés nalisahuanīy c-xlacatín Dios, xlicana xchakamakanīkolh xlipacs xtalākālhincán, pus nialh cata cata xlisahuanīkolh, sampī xlacán stalanca xcatzīkolh pī nialh tú lipēcuanīy.

3-4 Sampi yuma xkalhnican lactzu toro xahuá tıntzun huantu xmaknikoy chu xlisahuankoy c-xlacatin Dios, xlicana niucxni chakamakanikolh xtalakalhincán; huata tu tláhuah cata cata cax xmalacapistacnikoy pi chunata kalhikoy xtalakalhincán, ni luhua xlakchakanikonit.

5 Huá xpalacata, acxni tímihl Cristo catuxáhuat, chuna namá huánihl Dios:

“Huix nialh lacasquina nalisahuanicana caj catuhua limaknit takalhín xpuxoko talakalhín,

huata huix quimaxquinita quintiyatlihua laquimpi huá nalicisahuaniyan.

6 Huix nialh matlaniya namaknikocán lactzu takalhín tu nalhcuyucán, usu nalisahuancán catuhua amakapitzin licaxtlahuán xpuxoko talakalhín.

7 Huá xpalacata quit chuná ctilihua: ‘Huix tlanca talipahu Dios,

pus chu ucuilachá quit laquimpi nactlahuay mintalacasquín, xtachuná lantla tatzoktahuilanit quimpalacata c-Xasantujlani Likalhtahuaka.’”

8 Catlahuátit cuínta, lapí makán quilhtamacú Dios man xlimapaksinanit nalisahuanicán tipalhuhua licaxtlahuán xpuxoko talakalhín, ztú xpalacata alistalh huampalay pi nialh lacasquín, chu ni lakatiy huantu maknikocán, chu lhcuyucán animalhna laquimpi chuná litaxapanit nahuán talakalhín?

9 Pus huá chuná litláhuah laquimpi lacatancs namaluloka pi nialh lacasquín nalisahuanicán yuma limaknit animalhna xpuxoko talakalhín, huata huá tlak matlanilh tama xasasti licaxtlahuán huantu macamáxquilh Cristo. Pus na matlanilh Cristo acxni huánihl Dios: “QuiDios, pus chu ucuilachá quit laquimpi nactlahuay mintalacasquín.”

10 Cristo tláhuah xtalacasquín Dios acxni xlá tamacamástalh, chu nilh caj quimpalacatacán, na acxni tuncán Dios quincalimaxtún xtachuná nitú lenahu quintalakalhincán, sampi acxni xlá nilh quilakxokocán, caj mana huatiya maktum tu quincamakanín xlipacs quintalakalhincán caxanilihuayaj xtihua.

11 Masqui lacatancs catziyahu pi yuma limaknit animalhna huantu ankalhín licaxtlahuánankoy palijni xlicana pi niucxni lay chakamakán quintalakalhincán, huampi xlacán tu huatiyá lilakatayaninán chalí chalí xlicaxtlahuancán.

12 Huampi hua Jesucristo maktum tu macamástalh xlatámat laquimpi tlan litaxapanit nahuán xlipacs talakalhín, alistalh chu tahuilachá c-xpakstacat Quintatican Dios.

13 Antá chu kalhkalhijmaj nahuán hasta nalakchán quilhtamacú acxni Dios namakantaxtiy huantu timalacnúnilh acxni chuná huánilh: “Quit nacmakatlajakoy xlipacs huanti talatlahuakoyán laquimpi alistalh pacs nalakachixcuhikoyán.”

14 Sampi masqui caj maktum lantla xlá titamacamástalh nilh xpuxoko talakalhín, pus xlipacs huanti maktum lakchakamakanikolh xtalakalhincán caxanilihuayaj xtihua xtachuná pala nialh tú laclén c-xlactin Dios.

15 Chanchu na chuná lihuana quincamalulokniyán Espiritu Santo acxni namá huan c-Xasantujlani Likalhtahuaka:

16 “Namá huan Quimpuchinacán: ‘Alistalh acxni nachán quilhtamacú nima quit cilhcanit nactatlahuakoy aktum xasasti talaccaxlán, chu namá naquitaxtuy:

Quit nacuilij quilimapaksín c-xtalacapistacnicán, chu lihuana nactzokuilij c-xnacucán.

17 Chu nialh ucxni cactilacapistacnikolh xtalakalhincán, chu xtamacapistatanuncán.’”

18 Pus cumu xlicana pi aya quincamatzankanicanitan xlipacs quintalakalhincán, nialh xlasquinca tzapu nalilakatayayahu Dios luhua xalimaknit licaxtlahuán xpuxoko talakalhín.

Xlipacs huanti lipahuán Cristo lipaxuhu calaktalacatzuhuilh Dios

19 Chuná pi natalanín, cumu Jesucristo aya stajmakanit xkalhni caj quimpalacatacán, pus quin nialh tzinú anán tamacpuhuán nalitanuyahu yuma lacatum xasantujlani c-akapún antani huí Dios laquimpi chapaxuhuaná nalaktalacatzuhuyahu.

20 Sampi tancs stalanimahu yama sasti xatiji latámat huantu chipanitahu, huantu xlá quincamalacquinichín acxni quilachi caj xpalacata quincapalacanín, sampi acxni nilh Cristo quitáxtulh maktum lácxtitli, chu mapánulh yama tlanca lilakatlapán c-xtemplo Dios, chu chuná malácquilh yama c-xlipulactuy chiqui c-temple huanicán lacatum luhua xasantujlani, laquimpi chiyú catihua quin tlan natanuyahu antani huí Dios.

21 Sampi c-akapún quin kalhiyahu chatum tlanca talipahu xapuxcu quimpalijcán c-xtemplo Dios tú huilachá c-akapún, hua Jesús huanti macuintajlikocanit xlipacs huí antá.

22 Huá xpalacata calihuanian pi luhua lipaxuhu, chu akstitum quinacucán calilaktalacatzuhuihu Dios, huantu akstitum calipahuahu, chu nialh tú tú naquincastahuayán

pala naquincamakstuntlahuayán, sampi litachakanit quilistacnacán luhua xastalanca chúchut xala c-akapún.

²³ Luhua tlihuaklh cahuilihu quintacanajlacán, ni pala caj canihuá un naquincalenán, chu lipaxuhu cakalhkalihihu acxni nacamaxquiyán huantu quincamalacnununítán caj xpalacata lipahuanahu Cristo; sampi xlipacs huantu Dios quincamalacnununítán tancs namakantaxtiy.

²⁴ Chu lantla kalhiyahu quilhtamacú quincamininiyán huantu akstitum nalapaxquiyahu, namaktayayahu chatunu amakapitzín, chu natlahuayahu huantu lacuan tatlahu.

²⁵ Niucxni titachokotayayahu xpalacata naanahu litamacxtumiyahu xtachihuín Dios lantla licatzikoy makapitzín, huata cax lihuacá calamaakpuhuanitinihu; laquimpi macxtum nalayahu, xalihuacá lantla catziyahu pi talacatzuhuíma quilhtamacú acxni namimpalay xlimaktuy Quimpuchinacán.

²⁶ Huampi lapí aya lakapasnitahu tancs xtalacapastacni Dios, chu quiacstucán lakmakanahu xtachuná nitú liucxilhahu xtalakalhamán Dios, pus nialh anán ti caquinticapalacaxokonán xpalacata quintalakahincán.

²⁷ Huata caj xman nakalhkaliyahu lantla tamakcatziy yama tlanca tapatín acxni Dios namapatinikoy xlipacs huanti caj lakmakankolh Dios.

²⁸ Huixín catziyátit pi xamakan quilhtamacú lapí chatum xkalhakaxmatmakán xlimapaksín Moisés, chu lapí xuí chatuy usu kalhatutu testigos huanti xmalulokkoy pi xlicana kalhakaxmatmakanit xlimapaksín, pus nimpala chatum ti catikalhmaktáyalh huata tuncán xlihlacacán pi limáknit.

²⁹ Lapí chuná xakspulakoy huanti xkalhakaxmatmakán xlimapaksín Moisés, itú puhuanátit huixín pi tlak xalihuacá namaxokonikocán huanti caj lactayamikoy Quimpuchinacan Jesús, chu caj takamán limaxtukoy xkalhni huantu stjamákalh, na hasta maxcajualikoy cspiritu Dios huanti quincapaxquiyán? Sampi yama xkalhni Cristo huantu limalúlokli pi Dios quincatatlahuán aktum xasasti talaccaxlán, chu na huantu xalaktaxtún quincalimaxtunítán.

³⁰ Sampi catziyahu lantla huanit Quimpuchinacán: “Xman quit ccatziy lantla xliilat maxokonikocán tachixcuhiitat, xahuachí xman quit quimininiy nactatlahuakoy cuenta.”

³¹ ¡Xlicana pi luhua lipecua tu naquitaxtunikoy xlipacs ti tahuacakoyachá c-xmacan Dios xastacná laquimpi xlá naakastacyahuakoy!

Huanti tzucunít lipahuán Jesús ni catachokotáyalh

³² Huampi caj calacapastáctit acxni akachitántit tų xatlán, chu tzucútít lipahuanátit Cristo, nā acxni tuncán tzucún calakchinán luhua tapatín, chu tacatzanáuat, huampi huixín tayanítit, chu patítit xlipacs huantu calakchín.

³³ Masqui xlicana lakachunín makapitzín huixín lipecua camaxcualicántit, chu camamaxanicántit antani tmacacán laquimpi nacalilakastanancanátit, huampi makapitzín huixín talipuhuankótít huanti chuná xmapatínimakoca, chu maktayakótít.

³⁴ Xlicana pi huixín lakalhamankótít huanti xpatimakó pulachín, chu acxni camaklhticántit huantu xkalhiyátit xtapalh tumín, huixín chapaxuhuañ tilipatinántit, sampi stalanca catziyátit pi c-akapún kalhiyátit aktum tlak xatlán, chu niucxni lakspuť tamacún.

³⁵ Huá xpalacata ccalihuaniyán pi niucxnicú cataxlajuanítit, huata chunatá calipahuántit huantu canajlayátit laquimpi tlan namaklhtinanátit huantu quincamalacnunicanítán.

³⁶ Acxni calakchinán talipuhuán, chu talakapútzit catatlihuáklhtit c-mintapuhuancán laquimpi lantla ankalhín namakantaxtiyátit xtalacasquín Dios tlan namaklhtinanátit huantu xla malacnunit.

³⁷ Sampi c-Xasantujlani Likalhtahuakā chuná huan: “Xlicana nialh makas quilhtamacú, nialh luhua catimakapálalh, aya namín huanti xlimínat.

³⁸ Tamá huanti quit climaxtunít xtachuná pala nialh tú laclén c-quilacatín, chu xalaktaxtún quincam huanít, xman hua lantla xankalhín quilipahuán chunacú likalhima nahuán latámat xlistacna, huampi lapí natachokotayay, chu nialh naquilipahuán, xlicana pi luhua naquimakalipuhuán.”

³⁹ Huampi ni calacásquilh Dios pi quin namaklhtastikoyahu huanti tachokotayakoy, nialh lipahuankoy Cristo, sampi caj aktzankatayakoy, huata quin chunatá catziyahu pi nalakmaxtuyahu quilistacnacán lantla akstítum nalipahuanahu Dios.

11

Masqui ni ucxilhmahu huantu lipahuanahu huampi canajlayahu

¹ Lapí xlicana lipahuanahu Dios, pus tancs quilicanajlatcán pi namaklhtinanahu huantu kalhkalhima; nā luhua lacatancs quilicatzitcán pi xlicana huí, chu anán huantu lipahuanahu masqui ni ucxilhmahu.

2 Sãmpi hasta xalakmakã quinatlãtnacã, Dios calimãxtulh lactalipahu xlakskatã caj xpalacata lipahuankolh huantũ xmalacnũnikonit.

3 Masqui xlicãna pĩ quin nĩ ucxilhnĩtahu acxnĩ caj xlitlihuaka xtachihuĩn Dios limãlacatzuquĩkolh xlipacs huantũ anã c-akapũn, chu catuxãhuat, huãmpi canajlayahu pĩ chunã tlahuanit. Pus xlipacs huantũ lanchũ ucxilhahu, Dios limãlacatzuquinĩt huantũ nĩ naj xanã.

4 Makã, caj xpalacata cumu Abel luhua xlipahuã Dios xlã lisahuãnilh xlicãxtlahuã xpuxoko xtalakalhĩn huantũ tlak xatlãn nĩ xahua huantũ lisahuãnilh xtala Caĩn. Dios lakãtilh xlicãxtlahuã, chu limãxtulh talipahu chixcũ. Masqui makã ninĩt Abel, huãmpi chunacũ lichihuĩnama tlan xtatlahu huantũ tlahuanit lantla lipahua Dios.

5 Na chuna litum xamãkan chixcũ xuanicã Enoc, akstitum lipahua Dios, huã xpalacata chatumĩnica xastacnã lilencã c-akapũn, nĩ unũ nilh, sãmpi acxnĩ tzucũcaj putzacã nialh takscã aya xlenĩttã Dios. C-xasantujlani Likalhtahuaka huan pĩ acxnĩ xlamajcũ catuxãhuat, Dios luhua lakãtilh lantla akstitum xlipahuã.

6 Tancs quilcatzĩtcã pĩ nĩ chatum ti tlan namakapaxuhuay Dios lapĩ nĩ lipahuã, chu xlipacs huantũ laktalacatzuhũputũn Dios, xlasquinca pulh nacanajlay pĩ Dios lama xastacnã, chu pĩ nalakalhamankoy xlipacs huantũ putzakoy, chu lipahuankoy.

7 Na chuna litum xamãkan quilhtamacũ Noẽ caj xpalacata xlipahuã Dios, acxnĩ Dios macatzĩnilh huantũ nalay, masqui nĩ naj xtasiyuy huantũ huanica, xlã canajlalh, chu tzũculh tlahuay yama tlanca pãklhat laquĩmpi tlan napulakmaxtukoy ti xala c-xchic. Xahuachĩ caj xpalacata cumu Noẽ lipahua Dios, chu tlãhualh huantũ limapãksilh, chunã limakstuntlahuakolh xlipacs amakapitzĩn tachixcuhuĩtat xala catuxãhuat huantũ pacs muxtukolh sãmpi nĩ canajlaputunkolh huantũ xuanimakocã, huata xlã tlan makhtĩnalh xlaktaxtut xlistacnã huantũ Dios maxquĩkoy huantũ lipahuankoy.

Xamãkan quintlatcan Abraham tancs lipahua Dios

8 Na chuna litum caj xpalacata pĩ Abraham xlipahuã Dios, acxnĩ Dios tachihuĩnalh, chu huãnilh pĩ catãcxli caalh mãkat antãni xlã namãxquiy aktum tlanca tiyat antãni lipaxuhu natahuilay, xlã canãjlalh huantũ huanica, lãlihuã tzũculh tacãxã c-xcãchiquĩn, huatiyã pĩ tzũculh tlahuã masqui nĩ xcatzĩy xanĩ luhua xchama.

9 Chu caj xpalacata pĩ canãjlalh huantũ Dios xmalacnũninĩt nataquiy, antã xlã xlamachã xtachunã lantla chatum

tijitlahuani huanti caj xmakui. Huampi cumu xlipahuán Dios paxuhua pátilh huantu antá xakspulama, chu hasta tiputahui lactzu chiqui huantu xliakstisakakocán xmakxuhua calhnilu. Na antá xtapuhuilakolh chatuy xcaman Isaac, chu Jacobo ti na macxtum xtakalhikoy tu huatiya tamalacnün.

¹⁰ Huampi Abraham niucxnicú atuyá puhua, huata xlá chunatiyá xucxilhlacachama hasta nilihuayá luhua nachán yama c-tlanca cachiquin huantu niucxni catiláclalh sampi huá Dios xlihlcahuilini, chu huá man xtlahuanit.

¹¹ Na chuna litum yama tzican Sara huanti xpuscat xuanit Abraham, masqui xlá aya tzicaná xuanit, chu ni lay xkalhiy xcamán, xahuachi Abraham luhua aya kolutzín xuanit, pero cumu lacxtum xlipahuankoy Dios maklhtinankolh litlihuaka, chu kalhikolh chatum xkahuasacán, sampi xcanajlakoy pi Dios pacs namakantaxtiy huantu xlá xmalacnunikonit.

¹² Masqui luhua kolutziná xuanit Abraham, chu nialh luhua makas quilhtamacú xtilama, pero makastackolh xkahuasacán, chu na xtachuná xlihluhua stacu tu hui c-akapün tipaclhli tilhuhualh xquilhtzúcut, usu xtachuná lantla xlihluhua cucu tu anán c-xquilhtun takayahuaná huantu ni lay putlakacán akastunu.

¹³ Xlipacs yuma chixcuhuín tinikolh acxni Dios ni xamakantaxtiy huantu xmalacnunikonit; huampi cumu xlipahuankoy Dios, xcanajlakoy pi pacs namakantaxtiy huantu xcahuaninit, chu tilipaxuhuakolh huantu nakantaxtuy masqui caj lakamákat xucxilhlacachankoy. Xlacán stalanca catzikolh pi unú catuxáhuat caj xtixtaxtumakó xtachuná lantla chatum huanti caj xamini.

¹⁴ Chanchu huanti chuná lichihuínankonit xlacán lacatancs quincalimaakataksniyán pi chunacú tiputzamakó lacatum antani luhua natapaksikoy, chu xlipaán antá natahuilakoy.

¹⁵ Sampi lapi caj xman hua cahua putzamakolh aktum púcuxtu xtachuná tu xmakaxtakkonitanchá c-xcachiquinacán, pus ni xatuhua xtitapuspitkolh antani xminkonitanchá.

¹⁶ Huampi xlacán xputzamakó aktum tlak xatlán, chu lipaxuhu tiyat; huá xucxilhlacachankonit yama xasasti xcachiquinacán xala c-akapün. Huá xpalacata Dios ni tzinú limaxanankoy acxni litayakoy pi huá xDioscán, sampi aya caxtlahuanikonit aktum xatlán, chu calipaxuhu cachiquin antani lacxtum natalatamakoy.

¹⁷ Xahuá na calacapastátit, acxni Dios tiliúcxilhli Abraham lapi xlicana xlipahuán, xlá canájlalh, chu kalhakáxmatli

huantu limapáksilh Dios pi camáknilh xkahuasa Isaac c-xokspun pucaxtlahuán laquimpi chuná nalisahuaníy Dios lantla aktum litacaxtlahuán xpuxoko talakalhín. Pus chuná xlicana tzúculh tlahuay, masqui xcatziy pi yuma chastum xkahuasa huanti Dios chuná namá tilichiuhínalh:

18 “Caj xpalacata tama minkahuasa huanicán Isaac luhua nakalhiya ti nalacachinkoy alistalh minquilhtzúcut.”

19 Abraham stalanca xcatziy pi Dios kalhiy tlanca litlihuaka laquimpi namalakastakuaníy xkahuasa calínín, chu masqui alistalh huanipá pi ni camáknilh, tlan napuhuanahu pi caj xaliucxíltit xuanit huantu xlicana xtikantáxtulh lapi xtimáknilh lantla xuanicanit natlahuay.

20 Na chuna litum Isaac, xkahuasa Abraham, litachiuhínankolh xlakkahuasán Jacob, chu Esaú pi Dios luhua huantu namaxquikoy chatunu sampi xlá akstitum xlipahuán huantu xmalacnunikonit.

21 Na chuna litum acxni Jacob kolutziná xuanit, chu aya xnimajá, chatunu chatunu litachiuhínankolh xnatanatna xlakkahuasan José pi luhua huantu Dios namaxquikoy huantu nalilatamakoy, sampi xlá akstitum xcanajlanit huantu xmalacnunikocanit, chu masqui xlitakalán takxpáquilh tijaxli c-xquincan xlixtoko, máxquilh paxcatcatzínit Dios xpalacata xtamalacnún.

22 Na chuna litum, makán acxni aya xnimajá José caj xpalacata pi xlá tancs xlipahuán Dios macatzinica pi hua yama xnatachiquin israelitas pacs nataxtukoyachá c-xatiyat Egipto, xahuá hasta makaxtaktáquilh tachihuín laquimpi nalencán xlaclúcut laquimpi antá namaacnucanachá c-xatiyat Canaán.

Moisés na akstitum lipahuanit Dios

23 Na chuna litum yama makan quilhtamacú acxni tilacáchilh Moisés, xtlat, chu xtzi matzekkolh aktutu papá sampi ucxilhkolh pi luhua lilakatit kahuasa, chu caj xpalacata xlipahuankoy Dios, xahuá tancs xcatzikoy pi xlá pacs namakantaxtiy c-xlatamat yama kahuasa huantu xmalacnunikonit, chu masqui rey Faraón xlimapaksinanit pi camaknikoca xlipacs lactzu laskatan israelitas, xlaacán ni tzinú pecuankolh huata chunatá lipahuankolh Dios.

24 Na xahuá acxni Moisés chixcuhuílalh, cumu xlá na luhua akstitum xlipahuán Dios xlá ni matlánilh nalitapacuhuiy xtanat rey xala c-Egipto, sampi hua xtzumat rey xmakas-tacnit,

25 huata tlan tláhualh acxtum naán tapatikoy huantu xlipatimakolh israelitas huanti Dios xcalacsacnit

nalakmaxtukoy, chu ñi matlánilh naán makpaxuhuay c-xlakstipancan huanti luhua lactalipahu mapaksinanin, chu ña namaktlahuay talakalhín huantu nalipaxuhuay.

²⁶ Xlá atzinu tlak tlan makcátzilh sampi matlánilh lacxtum natapatikoy huanti Dios xcalacsacnit masqui xlicana pi ñi xucxilhpukocán, xlá chuná tláhualh sampi xucxilhlacachama huantu tlak tlanca xtápalh namaxquicán c-xlacatin Dios, chu ñi huá lakatilácalh yama tu xtapalh tumín huantu xmaxquicán c-xatiyat Egipto.

²⁷ Na huá xpalacata pi Moisés xlipahuán Dios, chu xcanajlay huantu xlá xmalacnunikonit xcamán, xlá ñi atuyá puhua, huata tácahli, táxtulh c-Egipto, ñi huá cuñtaj tláhualh pi nasitziy rey xpalacata huantu xtlahuama, huata xlá aktum xcatziy namakantaxtiy huantu xmatzuquinít, sampi xtachuná pala luhua man xucxilhma Dios ti ñi tasiyuy.

²⁸ Xahuá cumu Moisés canájlalh huantu huánilh Dios xlá máknilh tantum calhñilu, chu limapaksinalh pi xkalhni calipuxmanica xamalaccha akatunu xchiccan israelitas, sampi yuma catzisni Dios macámilh chatum ángel huanti maknikolh xanapuxcun camán huanti xuilakó c-Egipto, huampi antani xlipaxikocanít kalhni málaccha, caj chunatá titum titáxtulh tiakspuntzálah ángel yama chiqui, chu yama tziñi matzuquikolh xpascuajcan israelitas huanicán pascua xla takspuntzálin.

²⁹ Na chuna litum acxni israelitas taxtukochá c-xatiyat Egipto, acxtum canajlakolh huantu Dios huanikolh, chu pacs lipahuankolh, huá xpalacata tlan lipatacutkolh yama tlanca takayahuaná huanicán Mar Rojo, cascacni, xtachuná lampala nitú xuanit chúchut, huampi caj lipuntzú acxni soldados xala c-Egipto ña xpatacutputunkoy, antá xlacán putum muxtukolh.

³⁰ Na calacapastáctit lantla israelitas litamakstilikolh aktujun quilhtamacú xacachiquín Jericó, caj xpalacata xlipahuankoy Dios, chu xcanajlakoy huantu xmalacnunikonít, pus yuma pátzaps huantu xlistilihuilicanít cachiquín caj xalan takpuspitkolh.

³¹ Na chuná yama xaaktzankatayani puscat huanicán Rahab, huanti matzekkolh c-xchic yama chixcuhuín israelitas huanti xankonít ucxilhuilínankoy c-xcachiquín. Alístalh acxni Dios masputukolh ti xala c-Jericó, Rahab nitú akspúlalh caj xpalacata lipahua Dios.

³² ¿Tú tajitá xaccahuanín? Sampi ñi acchán quilhtamacú lantla naccahuaniyán xpalacata Gedeón, chu Barac, chu Sansón, chu Jefté, chu David, chu Samuel, chu xpalacata luhua xalakmakan xpalacachiuhinanin Dios.

33 Na caj xpālacata xlipahuankoy Dios chu akst̄itum xcanajlakoy huantu xuanikonit, xlicān pī kalhikolh litlihuakā naakchipakoy atanuj tiyat, chu akst̄itum huilikolh xlimapaksincān, makamaklhtinankolh huantu Dios xmalacnunikonit namaxquikoy, chu acxnī makapitzin xlakmujukocān leones laquimpī nahuakocān, caj xpālacata xlipahuankoy Dios pus nitū xtlahuanikoy.

34 Chu acxnī clhcuyuputunkocān xtamacapukocān c-tlanca lhcúyat, huampī xlacān xmāmixikoy, chu maklhuḥuā lak-taxtunikolh acxnī xlimakniputunkocān espada, tikalhikolh litlihuakā acxnī luhua xlaclakoy, masqui nī lactalípahu xuanikonit huampī kalhikolh litlihuaka, chu tayanikolh c-putalatlahu, chu maklhuḥuā putlakatzalalenkolh yamā xala makat tropa huanti xtlamaknimakó c-putalatlahu.

35 Xahuachī makapitzin lacchājān caj xpālacata akst̄itum xlipahuankoy Dios, huanti xmaknīnikocanit xlinatalancān huampī lakastakuanankolh calinīn.

Chu hasta makapitzin nī pecuankolh lantla maknikocā antanī xmapatinimakocā nī lacasquinkolh nalakmaxtukocān sampī xcatzīkoy pī acxnī nalakastakuanankoy calinīn atzinū calipaxuhu antanī nachankoy.

36 Makapitzin paxuhuanalenkolh masqui lhuḥuā huantu limamaxanikocā, likamanankocā, kasnokkocā, lichihuilikocā cadenas, chu mapatinikocā pulachin.

37 Na chuna litum lhuḥuā huanti liactalamaknikocā chíhuix, makapitzin lilacchucutucxkocā sierra, huī tī limaknikocā espada, lhuḥuā huantu tipatikolh. Makapitzin chalipuhuāna xlapulakoy sampī luhua laklimaxkanin xuanikonit, chu lacatum lacatum xankoy maktahuilakoy, makapitzin caj xman huā xlihakanankoy xmaxxuhua calhñilū, usu xla tintzun sampī nī xanān tū amakapitzin nalihakanankoy. Makapitzin xacatzajuananin xlapulakoy lantla xalikamān xtlahuakocanit.

38 Yumā koxutanin huanti nitū xlakasi liucxilhkolh huanti xala yumā catuxáhuat, makapitzin xlacān ankalin xtzalapulay canihuā c-desierto antanī nitū xuilakó, usu catlancaquihuín, usu antanī xtakskoy tlan natatzekko c-xtampin sipi usu c-lactlanca lhucu.

39 Masqui xlacān luhua lactalípahu litaxtukolh caj xpālacata luhua akst̄itum lipahuankolh Dios, huampī nimpala chatum xlacān maklhtinalh unū catuxáhuat huantu Dios xmalacnunikonit namaxquikoy.

40 Huā chunā litláhualh Dios sampī aya xquincapastaclacamimān quin, laquimpī chunā lantla quin chu xlacān acxtum namaklhtinanahu yamā tapaxuhuan chu

laktáxtut huantu xlá xmalacnunit.

12

Caj xman huá calipahuahu, chu caucxilhlacachahu Jesús.

¹ Pus huá xpalacata, lantla lakapaskoyahu luhua huanti lactalipahu litaxtukolh caj xpalacata akstitum lipahuankolh Dios, pus quin quincamininiyan pi na calakmakahu xlipacs huantu ni quincamaktayayan, chu yama lixcainit talakalhín huantu quincasokalíyan, huata akstitum cacosnahu yuma c-tiji antani quilítlahuanatcancú caj lantla lipahuanahu Dios.

² Huata xman huá caucxilhlacachahu Jesús, pus huá quimpulalenacán, chu quilíucxilhtitcán lantla akstitum nalipahuanahu Dios. Sampi xlá paxuhuanapátílh acxni mapatinica, chu maknica c-cruz, chu ni huá cuintaj tláhuah pala luhua tlanca limaxaná huantu xtlahuanimaca, sampi xlá stalanca xcatziy pi alistalh nakalhiy tlanca tapaxuhuan, chu xlicana pi chu anta huilachá c-xpaxtun Dios tamapaksinama.

³ Calacapastátit lantla Jesús pátílh c-xlacatincan yama maklakalhínanin chixcuhín huanti mapatiníkolh laquimpi ni nalítlakuanátit, chu ni nataxlajuaniyátit acxni natalac-tuhujátit lantla lipahuanátit.

⁴ Huixín tlan talatljapátit talakalhín, lantla lacuán tu tlahuapátit, huampi nití acalimakniyan patipátit.

⁵ Hua chú huixín huanti pala patzankakonittá naccamalacapastacayan xaakstitum xtastacyahu Dios huantu maxquikoy xlakskatan, namá huan chatum c-Likalhtahuaka:

“Cana huix quincam, ni caj cakalhakaxpatmákanti huantu liakastacyahuayan Mimpuchina Dios acxni laclatayapat c-milatamat;

na ni calilipúhuanti acxni akastacyahuayan.

⁶ Sampi hua Mimpuchina Dios matancsaputunkoy xlipacs huanti xlá paxquikoy,

chu hasta mapatiníky laquimpi namatancsay xlatamatcán huanti xlá limaxtukoy xlakskatan.”

⁷ Huá xpalacata calihuaníyan pi capatítit xlipacs tapatín huantu calakchinán sampi Dios chuná limatancsaputún milatamatcán huixín huanti lantla xlicana xcamán calikalhiyan. Sampi xatí chatum xatlat, chu lapí huilakó xcamán ni juerza quilhnikoy usu lihuanikoy acxni pala tu lilacatayakoy C-xlatamatcán?

⁸ Huampi hua palapi Dios ni camatancsamán acxni la-clatayapátit c-milatamatcán, xtachuná lantla tlahuamakó xcamán, max huá lilay pi ni luhua xcamán huixín, huata

calimāxtuyān xtāchunā huānti nī lakapaskoy xatī luhua xtlātcan.

⁹ Xahuachī acxni quin cajcu lactzu camān xuanītahu quinatlatnacān yunū xala catuxāhuat xquincāmapaksiyān, chu xquincālacaquilhniyān acxni pala tū nītlān xtlahuayahū, chu quin xcācnīnanikoyahu. ¿Pā huatachá nī xalihucā quincāmininiyān nakalhakaxmatahu, chu nacācnīnaniyahū Quintlāticān Dios huānti huilachā c-akapūn laquimpī chunā tlan nakalhīyahū yamā akstītum latāmat huāntu quincāmaxquiputunān?

¹⁰ Huā quintlātcan unū xala catuxāhuat caj xman huā xquincāakastacyahuayān, chu quincālīmapaksiyān caj akaputzū quilhtamacū chunā lantla xlacān tlak tlan xpuhuan koy, huāmpī Dios quincāakastacyahuayān, chu quincāmapaksiyān laquimpī caxanīlihuayā nalamayahū, chu nā chunā laquimpī nakalhīyahū xatlan talacapastacni xtāchunā lantla xlā kalhiy.

¹¹ Luhua xlicānā pī acxni huī tū quincālīakastacyahuacanān xlicānā pī nī pala tzinū tlan tamakcatziy, līlipuhuanahu sāmī makcatziyahū pī quincācatzaniyān, huāmpī lapī matlanīyahū quincāakastacyahuacanān sāmī xllāt huāntu quincāhuanimacān, pus alīstalh catziyahū pī quincāmaktayayān lantla tlak akstītum, chu līpaxuhu latamayahu.

Huānti lakmakān laktāxtut huāntu Dios mālacnuy napatīnān

¹² Huachā xpālacata, camātlīhuaklkhōtīt mimacancān lapī aya tlakuanīt, xahuā milaktzokosnicān lapī xlajuanamākō,

¹³ chu nā caputzātīt xatzajua xtijī Dios laquimpī huā nalactlahuanātīt, chu natzajuanān milatamatcān laquimpī nī līhuacā natalhкотiy, chu nalaclatayayātīt.

¹⁴ Ankalhīn caputzātīt lantla līpaxuhu, chu akstītum natalatapākoyātīt xlipacs amakapitzīn, chu xlipacs minacucān calīlakachīxcuahuītīt Dios sāmī huānti nī macāmaxquīnīt xlatāmat Dios xlicānā nī lamā catiūcxilhli Quintlāticān.

¹⁵ Acxtum calāmaktayātīt laquimpī nī chatum pala mimpālacatacān nalīlakmakān xtalakalhamān Dios acxni huī tī namaktayaputūn c-xlatāmat, sāmī nī clacasquīn pala tī nalītaxtuy c-mīlakstīpāncān xtāchunā lantla xtankāxeka tlanca talākahlīn tū nacāsokalīyān, nā huā nalīlaklākahlīkoy namapasīkoy amakapitzīn.

¹⁶ Nīmpala chatum lantla huixīn caxakātīlīh tánuj puscāt lapī huī mimpuscātcan, nā nīmpala calakmākantī xlipacs huāntu Dios calīpulhcanītān nacāmaxquiyān xtāchunā

lantla xamakan quilhtamacú titláhuah Esau, sampi xlá caj tutum pulatu líhuat limacamástalh xlipacs huantu xlakchán nachipay xherencia cumu huá xapuxcu kahuaa xuanit.

17 Chu lantla catziyátit pi alistalh acxni Esau laktala-catzúhuilh xtlat sampi xlasquin casiculanatlahuapá, chu calitachiuhinalh huantu Dios xmalacnunit namaxqui, huampi xtlat lakmákalh, chu masqui lipecua lakatásalh caj xpalacata huantu xtlahuanit xlá ni matzankanánilh.

Quin ni caj chapecua laktalacatzuhuiyahu Dios

18 Huixin ni caj chapecua laktalacatzuhunitántit Dios xtachuná lantla yama judíos xamakan quilhtamacú acxni talacatzuhikolh yama c-kastín huanicán Siná huantu pacs tlan ucxilhkolh. Na nitú huí huantu camakaklhamán lantla yama tlanca lhúyat huantu xlacán xucxilhmaqó pi xpasama c-xokspun sipi, xahuá antani luhua capoklhua, chu aktzisa xuanit, na nitú ucxilhpátit yama tlanca, chu lipecua unilasén huantu antá tamacatahuí c-sipi.

19 Chu na nitú kaxpatpátit yama trompeta huantu antá sunuca, nimpala huá kaxpatpátit lantla xlipixchatlanca Dios, chu lipecua acxni xlá chihuinah xtachuná lantla xlacán kaxmatkolh, chu xlipacs huanti kaxmatkolh pecuankolh, tzúculh lhipikoy, chu squinikolh Dios litlán pi nialh tají caxakatlikolh.

20 Sampi tlan pecuaxnikolh hasta ni lay xmacalakoy acxni kaxmatkolh huantu Dios chuna namá limapaksínalh: “Xlipacs huanti natalacatzuhuiy, chu natahuacay c-kastín, masqui caj catuahuá takalhín, caliactalamaknit chíhuix, usu calilakxtokótit lanza.”

21 Luhua xlicana tlanca lipecua xuanit lantla tu xmasiyuy Dios sampi hasta Moisés xtapecua chuná huá: “Hasta clhipip-ixnimá caj lantla cpecuama.”

22 Huampi tlak tlan huantu huixin caquixtextunimán sampi talacatzuhunitántit c-akapún yama xcachiquin xastacna Dios, huachá xasasti Jerusalén xala c-akapún antani huilakó kamputum luhua ángeles huanti tamakstokkonit tapaxuhumakó Dios.

23 Huixin antá natatalakxtupiyátit xlipacs xlistacnacn huanti Dios lacsackonit laquimpi lactalipahu xcamán nahuankoy, huachá ti aya tatzoktanukonitanchá xtucuuhinacán c-akapún. Antá nataksátit yama tlanca talipahu Dios huanti nacatatlhuay taxokón xlipacs tachixcuhiitat huanti anankonit nahuán. Xahuá antá natakskoyátit xlistacnacn ti xalacuan chixcuhiin ti akaputaxtukonit.

24 Na antá tlan nalaktalacatzuhuiyátit Jesús sampi xkalhni huantu quincalilakchakanikonítan xlipacs quintalakahincán, chu caj huá xpalacata, quincatatlahuán aktum xasasti talaccaxlán antani maluloka pi aya quincamatzankanikonítan, sampi xkalhni Jesús huantu stajmákalh tlak xatlán ni xahua xkalhni xamakan Abel huantu na xlá stajmákalh, sampi nití lilakmaxtúnilh xlistacna.

25 Cana huixín, cúntaj catlahuacántit, nitú tilakmakanátit ti quincatasanimán, sampi xlipacs yama xalakmakan quinatlatnacán huanti Dios unú catuxáhuat xtasanimakó, chu xmalacnünimakó yama laktáxtut huantu xmaxquiputunkoy, huampi masqui chuná huanikoca, xlacán caj lakmakankolh, chu ni laktaxtukolh huata mapatinikoca; pus xalihuacá quin ni catilaktaxtuhu lapí caj xman kalhakaxmatmakanahu Dios acxni quincaxakatlilacaminachán c-akapún laquimpi nacanajlayahu huantu quincamalacnüniyán.

26 Yama xamakan quilhtamacú acxni Dios chihuínalh, chu mástalh xlimapaksín, xlicana hasta tachiquikolh týat, huampi chu xlá chuná namá huan: “Chunacú amaktum nalakchán quilhtamacú acxni ni caj xman huá xlicatlanca catiyatna cactilacchíquilh huata na pacs naclacchiquikoy xlipacs stacu tu tasiyukoy c-akapún.”

27 Acxni huan Dios pi “chunacú amaktum”, antá lacatanacs huamputún pi acxni nalakchán quilhtamacú acxni pacs nasputcán, maktum nacalactlahuakocán xlipacs huantu tlan lakspuata huantu man malacatzuquiní; laquimpi caj xman huá natamakaxtaká huantu niucxnicú catitalákspuati, chu huantu ni lay catiláclalh.

28 Huampi milicatzitcán pi yama xasasti týat antani natahuilayahu, chu antani Dios naquincamapaksiyán, xlá ni lay catilákspuati, huá yumá xpalacata calipaxcatcatzinihu Dios huantu tlahuama, chu xlipacs quinacucán calilakataquilhputahu, chu nalimaxquiyahu cacni quilatamatcán huá lantla nalilakatiy.

29 Sampi tama quiDioscán, xtachuná litaxtuy lantla tlanca lhcuyat huantu pacs tlan lhcuyuy tu talatlahuay.

13

Lantla lacasquin Dios nalatamayahu laquimpi namakapaxuhuayahu

1 Niucxni catamakaxtaknítit nalapaxquiýátit la mininikoy tlahuakoy linatalán.

2 Xahuá luhua lipaxuhu camakamaklhtinankótit xlipacs huanti xala mákat calakapaxialhnanán c-minchicán, sampi

chuná makapitzín natalanín huantí nimpala tzinú tacatzíy aya malaktuncuhuikōñit c-xchiccán xáñeles Dios.

³ Huixín ankahlín calacapastackótit, chu calakapaxialhnankótit tī patikoy pulachín, hasta camakcatzítit lampala lacxtum tatanupakótit c-pulachín xtachuná pī tapatīnampakótit; xahuá nā camaktayakótit xlipacs natalanín huantí tlaná mapatīnikōcanit sampi nī catziyahu lapī nī xamaktum huixín nā chuná nacāmapatīnicanátit.

⁴ Xlipacs huantí puchuhuakoy, huantu akstītum calatapátit, chu nītú timāxcajualiyátit milatamatcán sampi Dios nalīsquīnikoy cuenta xlipacs huantí xakatlīkoy atunuj puscāt, usu chixcú masqui aya puchuhuakoy, nā chuná xlipacs huantí caj xman līxcajnit līpaxuhuakoy huantu kalhīkoy c-xtiyatlihuacán.

⁵ Xahuachī nī caj xman huá calakatīlacapítit nakalhiyátit luhua tumín, huata capaxuhuanalípítit canā caj actzú huantu kalhiyátit. Sampi Dios chuná huanit: “Quit niucxni lhtuj cactimakaxtakni, nā nī caj chunatā naclīlakastānanān huata xliānkalhín nacmaktayayán.”

⁶ Huachá xpālacata, nī anán tamacpuhuán, huata līpaxuhu chunā namā nahuāñu:

“Huā Quimpuchinacan Dios ankahlín quimaktayama, huá xpālacata nītú clipecuán.

Sampi lapī chuná, ¿tú xpālacata naclipecuanīy pala tū nītlān naquintlahuaniy quintachixcú?”

⁷ Ankahlín calacapastackótit, chu capāxcatcatzīnikótit yama huantí luhua pulh calīakchihuīnaninītān xtachihuīn Dios, chu akstītum capulalenītān c-milatamatcán, chu nā cakantītīt. Pus huá caucxilhlacachipítit lantla akstītum līpahuanakōlh Dios, chu niucxni lakachānikōlh, nā chuná cakantīkótīt lantla xlacán tilatamakōlh, chu lantla xlipahuankoy Quimpuchinacán.

⁸ Tancs cacatzítit pī Jesucristo niucxni natalakpalīy, ucxlata huatiyā kōtanā, chu lanchiyú, chu caxanīlihuayaj nahuán.

⁹ Luhua cūintaj catlahuátit, nītú tilītakskahuitapayátit atanuj catūcahua talacapastacnī huantu nacāhuanicanátit pī huá luhua atzinú milīmākantaxtītcan lapī xlicānā makapaxuhaputunátit Dios; huata caj xman huá calīpahuantit xtapaxquīt Dios, calīmākaxtāktit pī huá calītātlihuakhlī minacucán, chu nīalh huá camākantaxtīputūntit pala tū līmapaksín xpālacata līhuat pala xliīlat nahuaya, usu nī nahuaya; nā chuná xpālacata pala tú tahuīlat tū lītlāhuat lapī makapaxuhaputunā Dios, sampi xlipacs caxatūcahua tahuīlat niucxnicú tī luhua maktayakōlh

nakalhikoy xakaputaxtut xlistacnacán huantu putzakoy tachixcuhuítat.

¹⁰ Huampi quin kalhiyahu aktum tlak xatlan licaxtlahuán xpuxoko talakalhín tu lipaxcatcatziniyahu c-xlacatín Dios, huá xlacán nī lay litamaktayakoy tama palijni huanti lisahuankoy c-xlacatín Dios yama takalhín xpuxoko talakalhín c-xtemplocan israelitas.

¹¹ Lantla huixín catziyátit pī acxnī xapuxcu xpalijcán tanuyachá c-xlipulactuy chiqui c-xtemplojcán huantu huanicán lacatim luhua xasantujlani sampi antá huí Dios, xlá len xkalhnican lactzu takalhín huantu maknikocán laquimpī nalisahuankoy xpalacata xtalakalhincan tachixcuhuítat, huampi xtiyatlihua yama takalhín xancán lhucuyucán c-xquilhapan cachiquín.

¹² Pus na chuná quitaxtúnihl Jesús, sampi mákat lenca c-xquilhapan xacachiquín Jerusalén antani maknica, chu stjmakalh xkalhni laquimpī naquincachakamakaniyán xlipacs quintalakalhincán, chu chuná quincamatzankananín Dios.

¹³ Huá xpalacata quit ccalihuanianyán pī calakahu Jesús c-xquilhapan cachiquín laquimpī antá lacxtum natapatiyahu xlipacs huantu xlá patinīt, chu limamaxanicanīt.

¹⁴ Sampi unū catuxáhuat nī kalhiyahu huantu luhua quincachiquincán antani tahuilayahu xlipaán, huata caj tixtumahu xtachuná la tijitlahuani, chu kalhkalhitimahu yama sasti cachiquín antani natahuilayachahu alistalh.

¹⁵ Huá xpalacata ccalihuanianyán pī ankalhín camaxqui hu paxcatcatzínit Dios xpalacata Jesucristo. Pus chuná quintachi huincán tu limaxqui yahu cacni, huá quilicaxtlahuancán litaxtuy tu luhua quilimaxquitcán Dios.

¹⁶ Niucxnī tipatzankayátit natlahuayátit huantu lacuan tatlahu, chu acxtum calimaktayakótit acatzunín huantu huixín kalhiyátit yama limaxkanín huanti nitú kalhikoy xmaclacasquinatcán, sampi xlicana Dios luhua lakatiy, chu lipaxuhuakoy huanti chuná limaxquikoy cacni.

¹⁷ Quit ccalhuanianyán pī pacs cakalhakaxpatkótit huantu calimapaksiyán huanti minapuxcuncán, sampi xlacán chalī chalī cuintaj catlahuanitán cumu catzikoy pī Dios natatlahuakoy cuentaj caj xpalacata xtascujutcán. Pus huantu lipaxuhu cakalhakaxpatkótit, chu nī caj cataatlahuakótit; lapī chuná pus namakalipuhuanikoyátit, xahuá luhua nitlán caticaquitaxtunín sampi na chuná natalipuhuanianyátit.

¹⁸ Ccasquiniyán litlán pī catlahuátit oración quimpalacatacán, masqui xlicana pī nitú ctlahuamahu huantu atuyá naclilipuhuanahu c-quintalacapastacnicán,

huata cahuanítit Dios pì caquincamaxquín lìtlihuaka laquimpì ankalhín akstìtum nacscujahu c-xlacatìncan catìhua.

¹⁹ Nà huantu tlak ccalìsquiniyàn acxnì natlahuayátit mio-
racioncán, pì calacásquilh Dios pì nì makas quilhtamacú quit
ccatàhuilapalachán nahuán c-mincachiquincán.

Ahuatiyá xakatlìlacankocán pacs tì lipahuankoy Cristo

²⁰ Quit csquiniy lìtlán Dios huanti mastay taktziyajni
latámat, chu malakastakuaninìt calínì Quintlatican
Jesucristo, huanti tlanca talìpahu quimaktakalhnacán
quin huanti lìtaxtuyahu xcalhnìlu, huanti nà caj xpalacata
xkalhni huantu stajmákalh tancs lìmalúlòklì pì Dios
quincatatlakuanitán aktum xasasti talaccaxlán huantu
xlipaan nahuán.

²¹ Quit csquiniy lìtlán pì cacamaxquín lìtlihuaka
laquimpì ankalhín natlahuayátit lacuan tatlahu akstìtum
nalatapayátit laquimpì chuná natlahuayátit huantu xlá
lakatìy, chu lapì xlá chuná lacasquín, pus calìtláhualh
quilatamatcán lantla tì lakatìy caj xpalacata xtamaktay
Quintlatican Jesucristo. ¡Catamáxquilh cācni Cristo
caxanìlihuayaj xtihua! ¡Chuná calalh, amén!

²² Natalanín, ccasquiniyàn lìtlán pì lipaxuhu camaka-
maklhtinántit chu calìkalhtahuakátit yuma carta huantu
ccatzoknimán, sampì ccatziy pì naccalìmaakpuhuaninìyàn
masqui xlicānā pì nì luhua luhua tachiuhín.

²³ Nà clacasquín naczziyátit pì tama quintalacan
Timoteo aya laktáxtulh c-pulachín. Lapì lacapala
naquilakchín, pus acxtum nactaanachá acxnì nacanachán
calakapaxialhnanán.

²⁴ Lipaxuhu caquimacatiyanikopítit xlipacs tama mina-
puxcuncán huanti castacyahualēmān, chu xlipacs natalanín
antá xalanín huanti nà lipahuankoy Dios. Nà chuná yuma
natalán huanti lahuilakó unú c-Italia nà luhua lipaxuhu
caxakatlìlacamachán.

²⁵ Xlipacs huixín natalán, Dios cacaucxilhlacachán, chu
ankalhín cacasiculunatlahuán. Chuná calalh, amén.

Carta huantu tzokli Santiago

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Caj xpālacatā pī yuma carta lichihuīnama xatú yā tatlahu xlitlahuatcán huanti lipahuankoy Dios, lhuhua huanti puhuankoy pī Santiago caj xman lacasquín camasiyukolh xtatlahucan chixcuhuín. Xlicana xlá pī Santiago lacatanacs huan pī huanti lipahuán Dios mákat tuncán xlitasiyut tlan xtatlahu, sampi chuna namá huan pī “yamá huanti huan pī lipahuán Dios, chu nī pala tzinú limasiyuy huantu lacuan tatlahu c-xlatamat, xlipacs yumá tū huan pī canajlay, caj lampala nī xtalulóktat quitaxtuy, usu min litaxtuy pala nī canajlay” (2:20). Santiago xman huá litakatrankay pī xlipacs huanti lipahuankoy Dios xlipacs chalī chalī xlatamatcán catlahuakolh huantu lacuan tatlahu, chu nī caj xman caliakhuhuātnankolh pala tancs, usu nī tancs huantu litakalhchihuīnankocā xtachihuīn Dios, usu pala aktum tastacyahu nī matlānīlh; huata xatlán camasiyukolh c-xlatamatcán pī xlicana canajlanikoy Dios.

Xlá lacatanacs quincāhuaniyān pī cuintaj catlahuahu, chu nitú tilimaxcajualinanahu quisimakatcán (3:1-12), na nī pala tí caquiclhcatzanihu, nitú calakcatzahu, chu nī calakatīlacahu nakalhiyahu xman huá huantu anán catuxáhuat (3:13; 4:10). Nití caliyahuahu pala tú quintachixcucán (4:11-12). Xahuachí acxnī pala tú tlahuaputunahu, nī huá litlancanahu, chu maktum tuncán namalulokahu pī chuná natlahuayahu, sampi “xman huá Dios catziy huantu quincakspulanitán nahuán lichālī quilhtamacú xkakamachá” (4:13-16).

Xlikatsputnī yuma carta huanikocán xlipacs huanti lipahuankoy Cristo pī nī tlakaj caankolh, huata lipaxuhu casquinikolh Dios c-xoracioncán laquimpī huantu tlan calatamakolh, chu nitú caakspulakolh xlipacs chixcuhuín (5:7-20).

Santiago xakatīlacán huanti tzoknimakó xcarta

¹ Quit Santiago, cscujni Dios, chu xlá Quimpuchinacan Jesucristo, luhua cana lipaxuhu caxakatīlacamachān xlipacs huixín judíos huanti lipahuanātīt Jesús, huanti canīhua lapulayātīt catuxáhuat.

Dios mastay tastácat, chu tapaxuhuanalén xlakskatān huanti mapatīnimaca

² Quinatalanín, acxní huixín catuhua calitoklhcanátit, chu luhua tuhua talakapútzit nakalhiyátit, nī pala tzinú camininiyán nalisitziyátit, huata caj calipaxuhuátit.

³ Sampi acxní c-milatamatcán caliucxilhcanátit caxatucagua talakapútzit, pus acxní chuná caakspulayán, juerza catlahuanítit napaxuhuanapatiyátit, sampi lapí nī natatlajiyátit huixín chuná nalitalulokátit pī xlicana tlan macalayátit masqui cacalakchín catuhua atipatu tasokalín.

⁴ Huampi luhua cuñtaj catlahuátit pī tama mintapaxuhuanalencán nī calaclatáyalh huata lihuana cacamaakstítumilín, chu cacamaktayán lantla xlicana nacatlanátit c-mintacanajlacán, chu nialh ucxnī tú caticaquitzankanincú c-mintahuixcanincán.

⁵ Lapí huí chatum huixín pala nī kalhiy tancs talacapastacní, huata xman huá Dios casquínih laquimpi namaxquiy, sampi xlicana pī namaxquiy, chu xlá nī caj xatalhcán maxquiy caticagua, xahuá cacatzítit pī nitú quincalihuaniniyán acxní tū squiniyahu.

⁶ Acxní quin squiniyahu xtalacapastacní, quincamininiyán xlipacs quinacucán nalipahuanahu pī naquincamaxquiyán. Huá chuná calihuaniniyán sampi yamá huanti atuyá puhuán nī luhua lihuana taluloka pala namaklhtínán huantu squinima Dios, tama chixcú tī macpuhuán luhua xtachuná litaxtuy lá xakan takayahuaná huantu quimakosuma un, lacmín lacán len.

⁷ Huanti chuná lilay xtacanajla, ¿lantla luhua nakalhkalthitahuilay pī Quimpuchinacán namaxquiy huantu squinima?

⁸ Sampi tama chixcú nī akstítum huilínit xtalacapastacní, luhua lipecua atuyá puhuán; huá chiyú tanu huantu lacapastaca, chu chalí tanujá huantu natlahuay, nī akstítum canajlay huantu tlahuaputún.

⁹ Huixín huanti luhua limaxkanín, huampi cumu lipahuanátit Dios pus luhua milipaxuhuatcán sampi xlá luhua talipahu calimaxtunítán Dios c-xlacatín.

¹⁰ Nā chuna litum huixín huanti masqui matamacunanín, chu pacs kalhiyátit tū maclacasquinátit, huampi cumu nā lipahuanátit Dios, huixín nā camininiyán napaxuhuayátit xpalacata cumu catziyátit pī Dios nitú liucxilhma mintumincán huata c-xlacatín litaxtuyátit xtachuná lantla catihua chixcuhuín. Chuná cuan sampi huixín matamacunanín luhua xtachuná litaxtuyátit lantla xaxanat pukalhtum tachanán huantu nī makapalay.

¹¹ Sampi acxní pulhachá chichiní tzucuy tatalhmaniy, chu lipecua cachichijuán, yamá tachanán tzucuy xnaka, alistalh

scaca, chu yujtamakán xaxánat, antiyá lakspukoy lantla lilakátit xuanit. Na chuná naquitaxtukoy matamacunanin c-xlatamatcán, masqui lhuhua tu kalhikoy, namín quilhtamacú acxní nanikoy, namakaxtakoy catuhua tu lactlanca xputlajacan tumín huantu tlan xlitasiyukoy.

Cana lipaxuhu yamá huanti natayaniy, chu napaxuhuanalén lantla caxatucagua tapatin

¹² Chapaxuhua lama yama chixcú ti paxuhuanalén, chu tayaniy caxatucagua tatoklhni, usu tatzaksán tu miniy, sampi acxní natitaxtukoy xtapatin xlicana pi namaklhtinán yama lipaxuhu chu xlipaan latamat c-akapún huantu niucxnicú laksputa, huantu xtachuná la aktum corona nataquicán, huantu Dios timalácnulh namaxquikoy xlipacs yama huanti xlicana paxquikoy, chu lipahuanankoy.

¹³ Acxní pala ti makcatziy c-xlatamat pi toklhmaca laquimpi natlahuay huantu nitlán, niucxni capuhua pi hua Dios tlakahuacama pi chuná catláhuah, sampi Dios niucxnicú makcatziy pala tú xtláhuah huantu nitlán, chu ni pala chatum ti maakpuhuanitiniy laquimpi catláhuah, usu pala natzaksaniy xtaçanajla.

¹⁴ Huampi cacatzítit pi acxní chuná makcatziyahu, huá quincasokalíyan xalixcajnít quintalacapañacnicán huantu xliankalhín quincalactlahuayahaputunán.

¹⁵ Caj xpalacata xalixcajnít talacapañacni litzucuy talakalhín c-quilatamatcán, chu acxní talakalhín aya lipēcua lantla aclhuahuantahuilanit, pus quincamaaktzankayahuyan calínin.

¹⁶ Koxutanín huixín quinatañanín, niucxnicú catakskahuitapátit,

¹⁷ sampi xlipacs huantu tlan, chu akstitum makamaklhtinanitahu, xlicana pi c-akapún macamimachá Quintatican Dios huanti xmalacatzuquinacán xlipacs huantu ucxilhahu stacu, chu pacs tu chu makaxkanankoy c-akapún, xlá, xtachuná yama maxkakananín xala c-akapún niucxni natalakpalíy lantla tlan catziy, chu ni quincamakaxtakán c-xalakacapucsua latamat.

¹⁸ Cumu xlá chuná lacásquilh, caj xpalacata xtalulóktat yama lipaxuhu xtamacatzinín huantu mastay akaputáxtut, xlá quincamaxquín tanu xasasti quilatamatcán laquimpi quin nalitaxtuyahu xapulana huanti tlak talipahu xlakskatan huanti namaxquikoy yama xasasti latamat huantu xlá na namaxquikoy xlipacs huanti xlakskatan nalitaxtukoy alistalh.

Lantla quilimakantaxtītcan xtachihuīn Dios c-quilatamatcān

19 Natalanīn tī ccalakalhamanān, quit clacasquīn chatunū lacatzucū catzaksātīt tancs caakatākstīt huantu līchihuīnancān, huāmpī nī calacapalaṭnāntīt nakalhīnanātīt, chū nā chunā xpālacata pala nasītzīyātīt.

20 Sāmpī yamā huāntī līhuhā huantu laksītzīy, xlicānā nī tlahuay c-xlatāmat huantu Dios lakatīy.

21 Huachā xpālacata ccasquiniyān lītlan pī maktum tu calakmakāntīt xlipacs huantu nītlan, chū līxcajnit talakalhīn huantu chunacū xalīsmānīn tlahuayātīt, chū huata catactujūtīt c-xlacatīn, chū camāxquītīt talacasquīn pī calakpālīl milatamatcān yamā xasāstī xtamācatzīnīn Dios huantu aya cāchanicanītāntīt c-minacucān; sāmpī xlicānā pī huā tamā xasāstī xtamācatzīnīn Dios kalhīy tlanca lītlihuakā laquīmpī namāakaputaxtīy milīstacnacān.

22 Huāmpī nī talacasquīn caj xman nakaxmatahu xtachihuīn Dios, huāmpī tlak xlacasquinca pī nalītzaksayahu c-quilatamatcān, sāmpī pala huatīyā pī xkaxpāttīt, chū nī xlītzaksātīt namākantaxtīyātīt huantu huan, huata miacstucān xtākskahuitapātīt pala xpuhuanātīt pī chunā makantaxtīpātīt masqui nī lītzaksapātīt.

23 Xlipacs huāntī kaxmata xtachihuīn Dios huāmpī nī juerza tlahuanīy pī akstītum nalīlatamay huantu antā līmapaksīnān, tamā chīxcū luhua xtachunā quītaxtunīy lantla yamā huāntī līhuana lacaucxilhcān lantla luhua tasiyuy c-aktum espejo;

24 xlā masqui c-espejo līhuana catzīy lantla luhua talacasiyuy, huāmpī acxnī tapanunīy espejo tuncān patzankakoy lantla luhua talacasiyuy.

25 Huāmpī capaxúhualh yamā huāntī nī patzankay huantu kaxmata xtachihuīn, usu xlīmapaksīn Dios, huāmpī tzucuy lītzaksay c-xlatāmat huantu antā līmapaksīnān, sāmpī xlicānā pī huā tamā līmapaksīn huantu quīncamāxquīyān laktāxtut, chū huāntī namākantaxtīy c-xlatāmat huantu līmapaksīnān, xlipacs huantu natlahuay luhua līpaxuhu naquītaxtunīy.

26 Lapi huī tī huixīn puhuān pī akstītum cācnīnaniy Dios, huāmpī nī akstītum maclacasquīn csīmākat, huata catuhuā huantu līxcajuachihuīnān, pus tamā chīxcū xacstu taākskahuitamāma, chū yamā xtacācnīn huantu huan pī luhua tlan, xlicānā pī nītū xlakasī nī maktayamā c-xlatāmat.

27 Sāmpī yamā huāntī xlicānā kalhīkoy xaakstītum tacācnīn huantu lakatīy Dios nakalhīyahu quīn huāntī līpahuanahu, huā kalhīkoy xlacān huāntī

an^hal^hín maktayamakó huantí laklīmāxkanín, xahuá puhuaninanín lacchaján huantí pala tú lipatīmakó, usu pala tú akspulamakó, chu huantí laktzaksamakó nitú nalīxcajualakoy huantu līxcájnit anán unú catuxáhuat.

2

Ni huá calīlacan^hohu pala tī līmāxkan, chu tī matamacunú, acxtum calīmāxtukohu

¹ Natalanín, xlipacs huixín huantí lipahuanátit yama talīpahu Quimpūchinacan Jesucristo huantí tlanca xla-catzúcut, ccahuaniyán pī niucxnī caj nalacsacpaxquīnanátit pala makapitzín tlak napaxquīkoyátit, chu xamakapitzín caj nalakmakankoyátit.

² Caj lantla nalīchihuīnanahu, lapī xamaktum acxnī huixín macxtum huilátit nahuán laquīmpī nalakataquilhputananátit, chu antá nacalakchanán chatum chīxcú huantí tlanca matamacunú, chu lapī xlá makanuy xatapalaxla xaniyu xla oro, chu litacaxtayanit xalacuán, chu lactapalaxla lhakat, acxnī naucxilhatit pī luhua talīpahu, tlan tu nalīlakaputzayátit, hasta chuná nahuanīyátit: “Calacapala, unú catahuila, huí aktum tlan putáhuilh.”

³ Chu lapī nā acxnitiya nacalaktanuyachán chatum līlakalhamanat līmāxkan huantí līlhakananīt pacs xalakuán, chu xatalaktzapataman lhakat, huata xlá chuná nahuanīyátit: “Yanú c-tankanu huix catayapi, usuchī tanú culucs catahuila caj chunata catiyatnā lacatzú c-quintuhuán.”

⁴ Lapī huixín chuná xtlahuátit, xlicana pī aya lacsacpaxquīnampátit, xahuá caj xman huá ucxilhlacachip-impátit tumín, chu nī huá mintalacán luhua paxquīpátit.

⁵ Koxutanín huixín natalanín, cakaxpátit huantu naccahuaniyán: ¿Lantla pī nī catziyátit pī Dios lacsackonīt huantí līmāxkanín, huantí nitú kalhīkoy huantu xtapalh tumín unú catuxáhuat, laquīmpī xlacán atzinú akstītum nalīpahuan^hkoy, chu luhua matamacunanín nalītaxtukoy c-xtacanajlacán, laquīmpī xalīhuacá xlacán tī minīnikoy namaklhtīnankoy yama lipaxuhu latámat c-xtapáksit huantu malacnūnikonīt namaxquīkoy xlipacs huantí paxquīkoy, chu lipahuan^hkoy?

⁶ Huāmpī huixín huantí huanátit pī lipahuanátit Dios nī cajcu maktum lakmakanátit huantí līmāxkanín. Līhuana calacapastáctit, ¿pá nī huá tama matamacunanín huantí caakskahuimaklhtīyán huantu huixín kalhīyátit, chu camaxuataleninanan c-xlacatīncan mapaksīnanín laquīmpī namaxokōnikoyán hasta masqui huantu nīalh lakahuilanítit?

⁷ ¿Tú akataksátit pì xlacán luhua calahuá, chù lìxcájnìt lìkalhchihuinankoy xtucuhuini Cristo huantì huixín makamkhtinántit, chù chiyú lìpahuántit?

⁸ Lapi huixín xlicana makantaxtiyátit yama xlimapaksin Dios huantu tlak luhua quilimakantaxtítcán huantu chuná tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka: “Calakalhámantì xlipacs mintachixcú xtachuná lantlata huix miacstu lakalhaman-cana.” Lapi chuná tlahuapátit, pus luhua tlan huantu makantaxtipátit.

⁹ Chì hua pala pì caj lacsacpaxquinanátit, pala huí tì atzinú lakalhamankoyátit, amakapitzín lakmakankoyátit, pus macapaťanuyátit tlanca talakalhín, na hua xlimapaksin Dios camakstuntlahuayán pì lactucxyahuaniántit.

¹⁰ Sampi lapi çatum litzaksama lihuana namakantaxtiy xlipacs huantu huí xlimapaksin Dios, huampi lapi nì namakantaxtiy pulactum huantu huan yama limapaksin pì xlitláhuat, pus quitaxtuy xtachuná pala xlipulactuminica lactucxyahuakoy huantu huí xlimapaksin Dios, chù mininiy nalipatinán.

¹¹ Sampi Dios huantì limapaksínalh: “Niti tixakatliya tánuj puscát lapi huí mimpuscát”, pus huatiyá tama quíDioscán huantì limapaksinampá: “Nítu timakniya mintachixcú.” Pus lapi çatum niti xakatliy tánuj puscát sampi kalhiy xpuscát, huampi lapi namakniy xtachixcú, juerza xlipatinat sampi kalhakaxmatmakaniť huantu huan xlimapaksin Dios.

¹² Huampi huantu mimpalacatacán, akstítum cakalhchi-huinántit, chù akstítum calatapátit xtachuná lantla tì lihuana catziy pì nì caj juerza matlahuimaca, huampi huata caj luhua xtapaxuhuán makantaxtiputún yama xasasti xlimapaksin Cristo huantu quincaliminyán laktáxtut laquimpi quin caj quintapaxuhuancán tlan nalimakapaxuhuayahu.

¹³ Sampi acxni nalakchán yama quilhtamacú acxni xlipacs chixcuhuín namakalhpalikocán, chù namapatinikocán c-xlatatín Dios, yama huantì nì tzinú lakalhamankonit amakapitzín c-xlatamatcán, na nì pala tzinú catilakalhamankoca; huampi huantì lanchuj quilhtamacú lakalhamankoy amakapitzín, acxni chù Dios namaxokonikoy xlipacs tachixcuhuítat, xlacán luhua lipaxuhu naquitaxtunikoy sampi na nalakalhamankocán, chù natayanikoy.

Pala tì xlicana lipahuán Dios calimasíyulh xlatámat

¹⁴ Natalanín, ¿tú natlajaniy lapi huí tì nahuán pì xlicana lipahuán Dios huampi nì pala tzinú limasiyuma xlatámat? ¿Pá huixín puhuanátit pì tlan namaakaputaxtiy caj xtaćanajla huantu kalhiy?

15 Caj calacapastáctit: lapī huī chatum lantla huixín pala chixcú, usu puscāt huantī tzankaniy huantū maclacasquima,

16 chu caj chuná namá nahuanicán: “Lacatzucu napina, Dios capulanín. Huantū tlan calhakánanti, chu tlan cahuayampi hasta nakalhka”, huampi lapī nī maxquimāca huantū namaclacasquín c-xtiyatlihua, xahuá huantū nalihuayán, ¿pá huachá nalikalhkaś caj man lacuan tachihuín huantū huanica?

17 Pus na xtachuná quitaxtuy quintacanajlacán, lapī caj xman huanahu pī lipahuanahu Cristo, chu nī pala tzinú limasiyuyahu quilatamatcán, quitaxtuy xtachuná lampala nī lipahuanahu.

18 Xamaktum pala huī tī nī matlanīy tū cuanīt, chu chuná naquihuaniy: “Huī makapitzín huantī akstītum lipahuankoy Cristo masqui nītū tlahuamakó huantū lacuan tatlahu.” Huampi quit chuná nackalhtīy: “Cpuhuán pī huix nī lay naquimalulokniya tū huana xpalacata yama tī tlan akstītum nalipahuán Jesús acxnī c-xlatámat nī tlahuama huantū lacuan tatlahu, huampi quit tlan nacmasiyuniyán lantla caj xpalacata lacuan tatlahu tū ctlahuama tlan nacmalulokniyán pī clipahúan Jesús.”

19 Lapī huix canajlaya pī xman chatum tlanca talipahu Dios huī c-akapún, luhua xlicana pī tlan lantla canajlaya; huampi milicátzit pī hasta akskahuinín na canajlakoy xman chatum Dios anán, chu acxnī lacapastackoy pī chuná, caj lantla xtapecuacán tzucuy lhipixnikoy.

20 Huá xpalacata clihuanīyán, nī xatzácat cacatzi, huata caakátaksti, chu calicatzitahuila pī lapī lipahuana Dios huampi nī litzaksápat c-milatámat yama xatatlahu huantū xlá lakatiy, pus mintacanajla caj lampala nī xtalulóktat quitaxtuy.

21 Masqui acxnī makasa quilhtamacú Dios matzankanánilh Abraham, chu limáxtulh xtachuná pala nialh tú xlaclén c-xlacatín caj xpalacata pī lakátilh lantla lakachixcuhuilh pī calelh xkahuasa huantī xuanicán Isaac c-aktum kastín, chu antá camáknilh c-xokspun altar, chu chuná calisahúanilh Dios la tantum xalimaknīt licaxtlahuán.

22 Lantla Abraham xlipahuán Dios, luhua xlimalulokma xtatlahu, chu caj xpalacata pī akstītum tū ctlahuama c-xlatámat yama xtacanajla tancs maakstītumīlilh.

23 Chu c-xlatámat lihuana likantáxtulh huantū tatzoktahuilanīt c-Likalhtahuaka antanī chuná huan: “Abraham akstītum lipahua Dios, huá xpalacata Dios matzankanánilh, chu limáxtulh xtachuná pala nītū xkalhiy xtalakalhín. Chu huá xpalacata acxnī Dios lichihuínán Abraham hasta na limáxtuy la xamigo huantī luhua

xpaxquiy.”

²⁴ Antá luhua cuíntaj catlahuátit pī Dios xalaktaxtún limáxtulh xtachuná pala nialh tú laclén c-xlcatín, nī caj xman cumu limakapaxúhualh Dios lantla akstítum xlipahuán huampi na xpalacata pī limalúlokli lacuan xtatlahu huantu xmasiyuy c-xlatamat.

²⁵ Na chuna litum quitaxtúnilh yama xaaktzankatayani puscat xuanicán Rahab, Dios matzankanánilh, chu limáxtulh xtachuná lampala nialh tú xlaclén c-xlcatín caj xpalacata pī xlá camátzekli c-xchic, chu masiyunikolh tánuj tiji laquimpi natzalakoy yama talakachanin judíos huanti xankonit ucxil-huilinankoy c-xcachiquín.

²⁶ Laquimpi lihuana naakataksátit huantu ccahuanimán, lapī xtiyatlihua chatum chixcú nī kalhiy xlistacna, quitaxtuy pī xanín, chu huanti huan pī lipahuan Cristo, huampi lapī nítú limasiyuma c-xlatamat tlan tatlahu, quitaxtuy pī xanín xtaçanajla.

3

Luhua cuíntaj quilītlahuatcán quisimakatcán

¹ Natalanín, nī luhua chalhuhua nalitaxtuputunátit la lactalipahu makalhtahuakananín, sampi huixín lacatancs catziyátit pī quin huanti masiyuyahu xtachihuín Dios cuíntaj quilītlahuatcán huantu masiyuyahu, sampi quin atzinú luhua lipecua naquincamapatinicanán c-xlcatín Dios nī xahua amakapitzín lapī nī xtalulótkat huantu nahuanahu.

² Xlipacs quin luhua huantu liakchakxtayayahu, chu tlahuayahu huantu nītlán, huampi lapī chatum niucxnicú quilhpatanuy, niucxni huan huantu nī xlihuánat, xlicana pī tama chixcú makaacchán kalhiy xtalacapistacni, chu catziy cuíntaj tlahuay xlipacs xlatamat.

³ Huixín catziyátit pī acxni tantum cahuayu makalhnyayahu xfreno, tú tlan limalakspitahu, chu lenahu canihua antani quin puhuanahu.

⁴ Na caucxíltit yama tlanca putacutnu xala c-takayahuaná, masqui luhua lactlanca, chu masqui tlihuaka un tahuacaniyachi huantu snoklén, caj actzu timón kalhiy huantu xliatlahuanicán huá tlan lilenkoy xmatlahuaninanín canihua antani xlacán lemputunkoy.

⁵ Na luhua xtachuná quitaxtuy quisimakatcán, masqui xlicana pī lantla quilichatuminicanán, huá atzinú nítú xlakasi sampi luhua actzú, huampi huata tlak luhua huantu xlá tlan tlahuay. ¡Xtachuná quitaxtuy la actzu lhúyat huantu tlan puxkoyuhuilij aktum tlanca caquiuhín!

6 Chu tama simákat kalhiy tlanca xlitlihuaka xtachuná la lam pasay tlanca lhcúyat. Quisimakatcán huantu kalhiyahu c-quinquilhnicán quincamahuaníyán hasta masqui huantu lixcájnít; masqui caj pulactum, chu ni xlicana huantu quincamahuaníyán, huampi quilichatuminíacán quincamaxcajualiýán. Yuma quisimakatcán huá man limapasikonít clhcuyat akskahuiní laquimpí na xlipacs quilatamatcán namaxcajualiýahu masqui huantu ni lixcájnít xuanít laquimpí nalaktzankayahu.

7 Chixcuhuín tlan mamantzujlikoy tuhuaicuta takalhín, xtachuná lantla tú koskoy caunín, xahuá lhuhua huantu taxuataankoy catiyatna, na chuná huantu lamakó c-pupunú, chuná namá mamustzulenkónít;

8 huampi tama simákat ni pala chatum ti tlan xmamustzúhuilh, xlá ni tamastay namakatlajacán ni nahuán yama lhuhua lixcájnít, lilaknín kalhiy huantu malaktzankayahuanán.

9 Xlicana pi hua quisimakatcán limaxquiyahu cacni Quintlatican Dios acxni tliniyahu, chu c-quioracioncán; na hua litum quisimakatcán lihuanahu pi calaclenkolh yama huanti sitzinikoyahu masqui xlicana pi hua Dios na malacatzuquikonít, huá tlahuakonít laquimpí nakalhikoy huantu lacuan talacapastacni xtachuná lantla xlá kalhiy.

10 Lacatuma quinquilhnicán antani taxtuyachi yama lacuan tachiuhín huantu limaxquiyahu paxcatcatzínit Dios, xahuá yama lalixcajnít tachiuhín huantu calahuá liaktlakaxakatlikoyahu huanti sitzinikoyahu. Natalanín, quit tancs ccahuaniyán pi ni chuná xilat.

11 Caj luhua lihuaná calacapastáctit: c-akatum taxtunú, ¿pá tlan taxtuyachi xasaksi chúchut, chu na antiya litum nataxtuyachi xaxun chúchut?

12 Sampi chuná la akatum cucata ni lay laxux nahuán xtahuácat, na ni pala akatum asihuít xtahuácat nahuán uvas, huá xpálacata calihuaníyán pi aktum taxtunú antani taxtuyachi xasquija chúchut, ni lay pi antiya litum nataxtuyachi xaskoko chúchut.

Pala ti makcatziy pi luhua akskálalh, calimasiyulh xlatámat

13 Lapi c-milakstipancán lama chatum huanti makcatzicán pi luhua akskálalh, pus tancs calimasiyulh xlatámat huantu tlan tlahuay laquimpí xlipacs amakapitzín nauxcilhikoy pi xlicana akskálalh, huampi lapí ni nalitlancacatzíy xtatlahu tlak xalihuacá nalitasíyuy xliakskálalh.

14 Chi hua palapi mastayáctit quilhtamacú pi nacamakatlajayán c-minacucán taquiclhcatza, xahuá tasitzín, xahuá nitú laliucxilhátit, chu acxni pala tú nitlán

tatlahu tlahuayátit, huá chuná lītlahuayátit sampi caj huí ti talamakatlaputunátit, huampi tancs ccahuaniyán pi ni pala tzinú camininiyán tlancaj nacalimakcatzicanátit sampi ni chuná akstitum limakantaxtipátit lantla lacasquin Dios natlahuayátit xtatlahu, xahuá ni līlatapayátit huantu xtalulóktat.

¹⁵ Chu lapi huí ti tlancaj limakcatzicán xliiskalala acxni tlahuama aktum nitlan tatlahu, ni xlicana huá maxquinīt xliiskalala Dios ti huí c-akapún, huampi unū catuxáhuat catziniñit tama talacapaścacni, huá xliiskalalacan chixcuhuín, chu hasta na maktanunīt akskahuinī.

¹⁶ Sampi antani pacs laquiclhcatzanikoy, lataskahuinikoy, chu lamakasitzikoy, pus na antá tasiyuy huantu lixcainit takslokón, xahuá catuhua ni tlan tatlahu.

¹⁷ Huampi xlipacs huanti xlicana kalhikoy xtalacapaścacni, xahuá yama tastácat huantu Dios mastay, ni chuná latamakoy, huata xlacán luhua akstitum lemakó xlatamatcán, kalhikoy tlan tapuhuán, tlan catzikoy, catihua pacs lakalhamankoy, acxni pala tú huanikocán, usu pala mapaksikocán xlacán lipaxuhu kalhakaxmatnīnankoy, pala tú nitlán tlahuanikocán paxuhuanalenkoy; acxni kalhchihuīnankoy huankoy xtalulóktat, chu xaliānkalhín tlahuakoy huantu lacuan tatlahu.

¹⁸ Xlipacs huanti līlakaputzamakó pi lipaxuhu, chu aktziyay calatamakolh amakapitzín, luhua xtachuná quitaxtunikoy lampala chamakó huantu tlan latámat, chu acxni nalakchán quilhtamacú lantla namakalakoy huantu chankonīt c-xlatamatcán amakapitzín, xlicana pi natasiyuy huantu lipaxuhu, chu akstitum latámat huantu nakalhikoy.

4

Quilīlakachixcuhuītcan Dios ankalhín

¹ Luhua lihuana calacapaścáctit, lantla c-milakstipancán, ¿ní luhua minchá takslokón, xahuá taquiclhcatza acxni tzu-cuyátit lamakasitziyátit? Xlicana pi niní alacatanu huampi antiyá c-milatamatcán sampi antá ankalhín casokalimán xalixcainit mintalacapaścacnicán.

² Chuná quitaxtuy sampi acxni pala tú huixín lakatiyátit, chu ni lay kalhiyátit, pus lalakcatzalacapiniyátit, latalatlahuayátit, lalacataquiyaítit, chu fuerza lītlahuaniyátit, chu hasta lalimakniyátit caj xpalacata huantu puhuanátit pi xkalhítit. Xlicana pi ni lay kalhiyátit huantu puhuanátit sampi ni huá squiniyátit Dios.

³ Xahuá masqui puhuanátit pi squiniyátit Dios tu caquitzankaniyán xtachuná pala tumín, niucxni

camaxquiyán, huampi huá xpālacata nī tancs squiniyátit, sampi xlipacs huantu huixín puhuanátit xkalhítit līlacapastacátit lantla nalīpaxuhuayátit xala c-mintiyatlīhuacán.

⁴ ¡Koxutanín huixín huanti caj xman līkamanamputunátit Dios! ¿Lāntla pī nī catziyátit pī xlipacs huantu lakatilacapinátit, chū xman līpaxuhuaputunátit huantu līxcájnī anán catuxáhuat, xlicana quitaxtuy pī nī ucxilhputunátit Dios? Xlipacs huanti aktum catziy pī atzinú matlanīy, chū lakatiy xlipacs huantu līxcájnī anán catuxáhuat, pus nā luhua xtalatlahuana Dios quilitaxtuy.

⁵ Huá xpālacata Dios līmatzoknínalh c-Līkalhtahuakā antanī chuná huan: “Yamā Espíritu Santo huantu Dios huilīnīt c-quilatamatcán laquimpī akstītum nalamayahū, xlā quincalakcatzanán, chū lacasquín pī xman huá natapaksīniyahū.”

⁶ Huampi nā milīcatzītcán pī cumu Dios quincapaxquiyán xalīankalhín quincāmaktayamán laquimpī acxnī naquincatoklhputunán huantu nītlán tatlahuaputū xala catuxáhuat, tlan natayaniyahū, chū huá lītalulokahu huantu tatzoktahuilanīt c-Līkalhtahuakā antanī chunā namá huan: “Dios nī pala tzinú matlanīy xtayatcán huanti tlanca catzikoy, chū luhua talīpahu makcatzikocán, huampi huata luhua lakalhamankoy huanti nītū putzama, huata caj lītayay pī nītū xlakasi.”

⁷ Huá xpālacata ccalīhuanīyán, xatlán maktum cata-macamastanítit Dios chū acxnī chuná huixín natlahuayátit, xlicana pī tamā akskahuinī nacatzalamakanán.

⁸ Līpaxuhu calaktalacatzuhuítit Dios laquimpī xlā nā līpaxuhu nacamakamaklhtīnanán, chū nacakaxmatniyán xlipacs huantu nahuanīyátit. ¡Xlipacs huixín huanti xtlahuanītántit talākalhín, maktum camakaxtaktayátit! Nā chuná huixín huanti puhuanátit pī līpahuanátit Dios huampi lakatiyátit līpaxuhuayátit xlipacs huantu līxcájnī anán catuxáhuat, quit ccahuanīyán pī calakpalítit xtalacapastacni minacucán.

⁹ Līhuana calītalakaputzítit huantu nītlán tlahuanītántit c-milatamatcán, chū tlan calītasátit xlipacs mintalakalhīncán; lapī xlitzīmpátit pī tlan lapátit, huata chū xatlán catasátit, chū lapī līhuahū huantu xlipaxuhuapátit, huata chū calīpuhuántit. Tamā tapaxuhuán, xahuá talītzi huantu xkalhīyátit calīlakpalítit laquimpī huata nakalhīyátit tlanca talīpuhuán.

¹⁰ Cacamakcatzīcántit pī nītū milakasicán c-xlacatīn Quimpuchīnacán laquimpī xlā luhua lactalīpahu

nacalimaxtuyán.

Nití catziy antani naquitayay c-xlatámat

¹¹ Natalanín, niucxni calahuá calikalhchihuínántit mintalá, sampi yamá huanti calahuá likalhchihuínán chatum xtalá, usu pala putzananiy xtalakalhín huantu tlahuanit caj xman laquimpi tlan nalihuaniy, tama chixcú litaxtuy xtachuná pi lihuanima xlimapaksín Dios pi nitlán huantu limapaksínán sampi antá huan pi quilalipaxquitán. Lapi huix lihuaniya Dios pi nitlán xlimapaksín, xlicana pi nialh makantaxtipat huantu limapaksínán huampi huata litaxtuya xtachuná lantla chatum juez huanti makalhapolinán.

¹² Huampi milicátzit pi xman chatum Dios huanti mastanit xlimapaksín, chu xman huá xacstu litaxtuy tlanca talipahu juez; xlicana pi xman huá tlan naputzananikoy, usu namapatinikoy tachixcuhiitat lapi xlá chuná nalacasquín, usuchi namaxquikoy laktáxtut. Huampi huix, ¿tú milakasi laquimpi tlan taji naputzananikoya, usu nalihuanikoya huantu tlahuamakó amakapitzín chixcuhiín?

¹³ Cuíntaj catlahuátit huixín huanti lacatanacs malulokátit acxni chuná huanátit: “Pala hua chú, usuchi chalí naanahu yamá c-aktum cachiquín, antá nalatamayachahu cana caj aktum cata, catuhuá naliscujahu laquimpi natlajayahu luhua tumín.”

¹⁴ ¡Huampi ni pala tzinú catziyátit huantu caakspulanítan nahuán c-milatamatcán chalí tuxama naxkakayachá! Sampi milatamatcán xtachuná litaxtuy la jínat huantu caj puntzú tasiyuy acxni tamacatahuilay, chu ni pala xalitacatzín lantla laksputpalakoy.

¹⁵ Huata acxni nakalhchihuinanátit chuná milihuanatcán: “Lapi Dios lacasquín nalatamayahu chalí quilhtamacú, naanahu yamá c-aktum cachiquín, naucxilhahu pala tú antá naliscujachahu.”

¹⁶ Huampi cumu lismaninítantit acxni pala tú likalhchihuinanátit maktum tuncán macanajliyátit pi chuná naquitaxtuy, chu hasta lipacxátit mintatlancacatzincán, sampi luhua lactalipahu camacatzicanátit masqui xlicana pi nitlán tlancaj namacatzicanátit.

¹⁷ Chuná pi luhua milicatzitcán pi yamá huanti lacatanacs catziy pi xlitláhuat c-xlatámat huantu lacuan tatlahu, chu lapi ni tlhuama huantu xlitláhuat, pus kalhiy tlanca talakalhín c-xlacatín Dios.

5

Matamacunanín huanti kalhikoy luhua tumín na calilipuhuankolh

¹ Huixín maṭamacunānīn huānti huata huá lipahuanátit lantla lhuḥua kalhiyátit tumīn nī xahua Dios, ¡cakaxpáttit huantu naccaḥuanīyān! ¡Caminīniyān catasátit, chu calīpuhuántit caj xpālacata yama tlanca talakapútzit huantu nacalakchanān!

² Sāmpi namīn quilhtamacū acxni tama mintumīncān huantu huanchū kalhiyátit, xalān lāmpala xamasni naquitaxtuy, nā chunā xalacuan milītacaxtaycān aya pasanit nahuān kotxkaluhua.

³ Tama tumīn xla oro, chu xla plata huantu huixín maakstokuilīnītāntit, aya tzulutuananīt nahuān, hua tama xatzulutuanan mintumīncān nacamałaktzankayahuayān xtachunā la lhcúyat, sāmpi hua mintumīncān nacamałacapuyān c-xlacatīn Dios yama ahuatiya quilhtamacū acxni nataṭlahuakoy cuenta xlipacs tachixcuhuítat, chu xatzulutuanān nalītaxtukoy xtachunā la testigo huānti namaluloka pī xlicānā lhuḥua huantu nītlān lītlahuanītāntit.

⁴ Hua yama limaxkanīn huānti catascujnītān c-mimpucuxtucān, huāmpi huixín nī acchān maškahuīkonītāntit, huá caliyahuamān huantu tlahuanīkonītāntit, chu Quimpuchinacān huānti tlanca xlacatzúcut aya kaxmatkonīt xtacatasancān yama koxutanīn scujnīn.

⁵ Lantla lapátit catuxáhuat huixín paxuhuapátit sāmpi nītū catzankaniyān, xaacchān huayampátit, hasta huanchū kompátit xtachunā la takalhīn huantu makakonkočān, ¡pero chu aya lakchama quilhtamacū acxni huixín xtachunā takalhīn nacamaknīcanátit!

⁶ Chunā calakchanān sāmpi lhuḥua laklimaxkanīn mapatīnikonītāntit, makapitzīn hasta maknīnītāntit, nī pala tzinū talakaputzakótit masqui lacatanacs xcatziyátit pī xlacān nī lay catalhtānīniyān.

Santiago huanikoy pī ankalhīn catlahuakolh oración, chu capaxuhuanapatīkolh xlipacs huantu akspulakoy

⁷ Natalanīn, huantu mimpalacatacān lipaxuhu cakalhkālhitahuilátit nalakchān quilhtamacū acxni namimpalay xlimaktuy Quimpuchinacān. Cauxílhtit la chaṭum chanānā huānti chanānān c-xpúcuxtu, cumu lipahuanīt pī namakalay huantu chanīt, xlā paxuhua ucxilhā lantla tītaxtuy quilhtamacū lantla kalhkālhitahuilay hasta acxni namīn tlancāsen, sāmpi xlā huī tu ucxilhacachānīt.

⁸ Pus nā chunā huixín huānti lipahuanátit Cristo, nī calaclátit c-mintacānājlacān, huata lipaxuhu

cakalhkalh̄itahuilátit sampi nialh makas quilhtamacú nachín Quimpuchinacán.

9 Natalanín, nī taji caliputzananítit pala tú nītlán tlahuakonit mintachixcucán laquimpi tlan nalihuaníyátit, usu calahua nalikalhchihuinanátit. Sampi huantī chuná tlahuay acstulitamaklhtumiy c-xlataṭin Dios huantī xman huá mininiy nalitaxtuy lipecuanit juez, chū huantī aya lacanuya c-málacchā laquimpi chuná natlahuay.

10 Natalanín, huá cakantítit lantla tilatamakolh xalakmakān profetas acxni xpālacachihuīnanimakó Dios c-xlakstipāncan xlitachiquicán, chū lantla xlacán paxuhuanapātikolh nītlán huantū akspulakolh.

11 Quin luhua lactalipahu ccalimaxtuyahu huantī aya paxuhuakoy masqui patikoy caxatūcahua tapatīn huantū lakchinkoy c-xlatamatcán, xahuá aya calitakalhchihuīnancanítantit lantla patīnit yama xamakan kolutzin xuanicán Job, na catziyatittá pi alistalh Dios lakalhámalh pi paxuhuanapātīlh xlipacs huantū akspūlah; huá lilakalhámalh sampi Dios xlicānā luhua tlan xtapuhuan, chū kayaj catzanikoy, xahuá lakalhamankoy xlipacs huantī lipahuankoy.

12 Xalihuacá huantū cuíntaj milītlahuatcán pi acxni pala tú lichihuīnanátit, chū lacasquinátit pi xcanajlacā huantū chihuīnántit, nī caliquilhpítit nalīmalulokátit akapūn, catiyatna, usu pala tú lantla tū anán, huāmpi huata caj xman cahuántit acxni kalhchihuīnanátit, “Xlicānā”, lapī cānā, lapī nī cānā, pus “Nī xlicānā”. Chuná milīkalhchihuīnatcán laquimpi nītū nalītamakstuntlahuayátit caj xpālacata mintachihuīncán.

13 Pala tī makcatziy talīpuhuan c-xlatāmat, mininiy pi catlāhualh oración; chū pala tī makcatziy tapaxuhuan c-xlatāmat calitlīnīlh Quimpuchinacán tatlīn tū nalīmaxquiy paxcatcatzīnit.

14 Lapī chaṭum huixín tī tatatlāy, catasanīkolh lakkolūn huantī puxcunankonit c-siculán laquimpi xlacán napālacasquinkoy c-xoracioncán, chū nalītlahuakoy aceite, na acxnitiya nasquinikoy lītlan Dios pi camapācsalh.

15 Chū pi xlipacs xlitlihuaka xtaṭanajlacán nasquinikoy Dios camapācsalh, yama tatatlā xlicānā napacsa, chū lapī huá xlipatīma caj xpālacata xtalakalhīn huantū xtlahuanit, xlicānā pi Dios pacs namatzankānaniy.

16 Huá xpālacata ccalīhuanīyān pi calākalahapanítit mintalakalhīncán chaṭunu amakapitzīn, chū calapālacatlahuátit oración c-xlataṭin Dios laquimpi masqui tú xlitatatlāyátit napacsátit. Sampi yama chixcū huantī tlan xtapuhuan, chū xlipacs xnacū lītlahuay oración, xlicānā pi

xoración kalhiy tlanca lītlihuaka, chu Dios kaxmatniy huantu squiniy.

¹⁷ Xahuá caj calacapastáctit xamakan quilhtamacú yama profeta Elías, na caj catihua chixcu xuanit xtachuná lantla quin, huampi acxni xlipacs xnacú tzúculh squiniy Dios c-xoración pi nialh camilh sen, pus aktutu cata aitat ni milh sen.

¹⁸ Acxni squinipá Dios pi camacamilhá sen, Dios kaxmátnilh xoración, chu macámilh sen, chuná chu namá tilananampá catiyatna.

¹⁹ Natalanín, pala tí akstítumá xlipahuán Quimpuchinacán, huampi xamaktum milh quilhtamacú tlahuay talakalhín, chu akxtakmakán huantu aya xlipahuán, chu lapí chatum litum huanti na lipahuán Cristo namaktayay pi calipahuampá Quimpuchinacán,

²⁰ luhua milicatzitcán pi huanti yumá maktayay chatum xtacanjlaní huanti xmalaktzankama xlatámat xpalacata xtalakalhín, lapí maakataksniy pi calipahuampá Dios, chu calakmakalh xtalakalhín, pus luhua tlanca lītlan tlahuaniy lantla lakmaxtuniy xlistacna laquimpi ni xlipaán naniy, chu Dios matzankananiy yama xliihuhua xtalakalhín huantu xtlahuanit.

Xlimactum xcarta huantu tzokli San Pedro

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Apóstol Pedro huá litzoknikolh yuma xlimactum xcarta xtacanjalanín, chuná chixcuhuín xahuá lacchaján, laquimpi akstítum calatamakolh xtachuná xilalamatcán huanti xlicana xlakskatan Dios litaxtukonit. Yuma tlan latámat antá stalanca xlitasiyut xlalipaxquitcán chatunu chatunu. Huampi huantu lacatítum tapáxquit, akstítum calatamakolh, chu tapaxuhuán capatíkolh xlipacs huantu lakchinkoy tapatín. Litakalhchihuínankocán laquimpi pala tí tlahuanikoy huantu nítlán, xlacán nī calacapastackolh pala na chuná namakaxokonankoy, huata xman huanikocán pī capaxuhuánapatíkolh, chu camatzankananiñkolh xlipacs huanti tlahuanikoy pala tú nítlán, xtachuná lantla tilatámahh Cristo. Sampi xlipacs yuma chixcuhuín caj xpalacata cumu xlipahuankonit Cristo Dios xlaacsackonit laquimpi xlakskatan nahuankoy huanti luhua napaxquikoy. Xlacán litaxtukoy xpalacachihuinanín Dios huanti xman huá lakataquilhputamakó tlanca talipahu rey, limaxtukocán xatamacamastan cscujnín Dios huanti nítú lixcajualamakó, huá xlakskatan Dios huanti man xokoxtukonit Cristo (2:9).

Xliakasputni yuma carta lixakatlikocán lakkolún pī cumu xlacán litaxtukoy xanapuxcún huanti cuintajlakonit xamakapitzin canajalanín, pus huanikocán pī nī cascujkolh caj xpalacata cumu namaskahuicán, huampi huata xlipacs xtapaxuhuán cascujkolh pī paxquikoy Cristo, chu lakalhamankoy xtacanjalanincán (5:1-4).

Pedro lipaxuhu xakatlilacankoy ti macanikoy xcarta

¹ Quit Pedro xapóstol, usu xtalakachan Jesucristo, luhua cana lipaxuhu ccatzoknimán yuma quincarta xlipacs huixín xlakskatan Dios huanti takahuanitántit canihua cachiquín xtachuná lantla c-xatiyat Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, xahuá Bitinia.

² Quintlatican Dios calacsacnitán hasta lantla xamakan quilhtamacú xtachuná lantla xlá xlihcahuilínit natlahuay, chu camacaminín Espíritu Santo laquimpi nacamaakstítumiliyán, chu xman huá natapaksiniyátit, chu nascujnaniyátit, laquimpi xkalhni Jesucristo huantu xlá stajmakaniñ acxnī makniça c-cruz huá nacalichakamakaniyán xlipacs mintalakalhincán. Quit

clacasquín pì Quimpuchinacán xataxajni cacamaxquín xtapáxquít, chu lipaxuhu latámat.

Lantla quilikalhkalhitahuilacán huantu Dios naquincamaxquiyán

³ Caxanilihuayá quilimaxquítcán paxcatcatzínit Dios huachá xtlat Quimpuchinacan Jesucristo, sampi xlá malakastakuaninít calínin, chu caj xpalacata tlanca xtalakalhamán quin quincalimaxquínitán xasasti latámat xtachuná sasti lacachimpalanitahu amaktum. Caj huá xpalacata nì anán tamacpuhuán kalhkalhimahu huantu xlá quincamalacnüninítán.

⁴ Sampi tancs catziyahu pì huantu aya malacnünit naquincamaxquiyachán yamá huantu Dios maquínit c-akapún xtachuná là aktum quintataquíncán huantu nì lay nalaclay, usu nalaksputa, usu napasay tū nítlán.

⁵ Cumu xlipacs minacucán akstítum lipahuanátit Dios, xlá ankahlín calimaktayamán xlitlihuaka laquimpì tlan nalakchipinátit, chu nakalhiyátit yama akaputáxtut huantu xlá quincalikalhimán, chu xatakatzín naquincamaxquiyán acxni nalakchán quilhtamacú.

⁶ Huá xpalacata huixín likalhiyátit tlanca tapaxuhuán masqui xlicana pì caj tzinū quilhtamacú c-milatamatcán lhuhua tasokalín nacalakchinán, chu lhuhua huantu nacalimapatinicanátit.

⁷ Xafuerza nacaliucxilhcanátit lhuhua tapatín, lapì xlicana lipahuanátit Cristo, xtachuná lantla tlahuacán oro, sampi hua oro laquimpì namakanicán huantu nì xlakstu oro, machichicán c-lhcúyat hasta nastalankkoy. Huixín huanti akstítum lipahuanátit Cristo, pala tayaniyátit caxatucagua tapatín nacalakchinán c-milatamatcán, xlicana pì yuma mintacanajlacán atzinū tlanca xtápalh nalitaxtuy nì xahua oro, sampi oro laksputa, huampi yama mintacanajlacán huantu huixín kalhiyátit masqui lhuhua huantu calitzaksanicánit, chu nitú nalilaclatayayátit, acxni Quimpuchinacan Jesucristo namín xlimaktuy, pus nacalipaxuhuayán, chu talipahu nacalimaxtuyán.

⁸ Masqui nì chatum huixín ucxilhtit Jesucristo acxni xlapulay catuxáhuat tzucunítántit paxquiyátit, na masqui hua chuj quilhtamacú nì lakapasátit lantla luhua tasiyuy, huampi ankahlín lipahuanátit, chu huá xpalacata likalhiyátit tlanca tapaxuhuán c-milatamatcán, nì kalhiyátit tachihuín nalihuanátit minquilhnicán lantla luhua makcatziyátit.

⁹ Chu huá lipaxuhuayátit pì tancs catziyátit pì kalhiyátit xakaputáxtut milistacnacán xpalacata pì lipahuanátit.

¹⁰ Hua yumá xpalacata akaputáxtut, hua xamakan profetas, usu xpalacachihuinanin Dios, xputzamakó c-Likalhtahuaka lantla luhua naquitaxtuy huantu xmapuhuanikonit pi xlihcanit lantla quin ti lipahuanahu naquincamaxquiyán akaputáxtut. Xlacán tancs lichihuinankolh pi caj xpalacata xtalakalhamán naquincamaxquiyán masqui ni xcatzikoy lantla luhua nalay.

¹¹ Sampi cspiritu Cristo xmacatzinimakó yama profetas huantu Quimpuchinacan Jesús xlipátit xuanit, chu lantla alistalh luhua tlanca licácnit nalimaxquicán; huampi xlacán luhua xcatziputunkoy xatú xlakasi nalitaxtuy tama Cristo, chu xatú ya xquilhtamacú xlikantáxtut xuanit huantu aya xtalhcatahuilanit yama huantu xmacatzinimakó Espiritu huantu xuí c-xlatamatcán.

¹² Huampi Dios lacatanacs macatzinikolh yama profetas pi huantu xlacán xliakchihuinamakó, ni namakantaxtiy tu xmalacnunit acxni yama xquilhtamacucán, huampi huata macatzinikolh pi huixin huanti luhua alistalh nacalakchanán. Huampi tama tamacatzinin tu makán timacatzinikoca profetas, huatiya litum lanchuj quilhtamacú caliakchihuinaninitán yuma chixcuhuín huanti kalhikoy xlitlihuaka Espiritu Santo huantu Dios macaminikonit c-akapún, huachá yama lipaxuhu akaputáxtut huantu mastay Cristo. ¡Xlicana pi hasta ángeles xala c-akapún xmakcatziputunkolh yuma tlanca tapaxuhuán huantu huixin kalhiyátit huanti Dios camaakaputaxtinítán, huampi huantu ni lay makcatzikoy!

Dios quincalacsacnitán laquimpi akstitum nalatamayahu

¹³ Hua ccalihuaniyán, ankalhín skálalh calatapátit, lihuana akstitum camaclacasquintit mintalacapastacnicán. Xaljanikalhín cakalhkalihtahuilátit huantu Dios caj xpalacata xtalakalhamán nacamaxquiyán acxni namimpalay Quimpuchinacan Jesucristo.

¹⁴ Cumu huixin xlakskatan Dios huanti xlipacs mintapaxuhuanacán lakachixcuhuputunátit, huixin nialh calilatapátit tama lixcajnit talakalhín xtachuná lantla xlipapátit acxni ni xalakapasátit Dios.

¹⁵ Huata luhua akstitum calatapátit lantla lakatiy Dios, sampi Quintlatican Dios, huanti catasaninitán laquimpi nalipahuanátit, xlá luhua akstitum kalhiy xlatamat.

¹⁶ Sampi antá chuná lacatanacs huan c-Likalhtahuaka: “Akstitum cakalhítit milatamatcán xtachuná lantla quit akstitum ckalhiy quilatamat.”

¹⁷ Cumu huixin stalanca catziyátit pi Dios ni caj natlahuay talacsapaxquín, acxni xlá namalakchaniy quilhtamacú

lantla tampaxtum namaxokonikoy chixcuhuin xpalachata huantu tlahuakonit c-xlatamatcan, hua ccalihuaniyan pi huixin huanti tlahuaniyatit oracion Dios, chu huaniyatit: "Huix Quintlatican", pus camininian pi luhua akstitum calakachixcuhuitit xlimakua tlan lapatit unu catuxahuat.

18 Niucxni tipatzankayatit lantla Dios calakmaxtunitan yama c-milatamatcan huantu ni pala tzinu xkalhiy xlakasi, laquimpi tlan namakapaxuhuayatit Dios, chu nakalhiyatit akaputaxtut, sampi xman hua xlipapatit yama ntlán latamat huantu xcamasiyunicanitantit, huantu mintilhanitancha xalakmakan minatlatnacán. Na luhua catziyatit pi xtápalh tama akaputaxtut tu aya kalhiyatit, ni tumin lixokocanit huantu laksputa xtachuna lantla oro, usuchi plata,

19 huampi huata Cristo lixókolh xkalhni huantu xla stajmákalh c-cruz, xla litaxtulh xtachuna la tantum actzu limaknit calhnilu tu nitu pasanit tu ntlán, laquimpi lantla naniy chuna nalixokonan xpalachata xtalakalhincan chixcuhuin.

20 Hasta lantla Dios ni xamalacatzuquiy catuxahuat aya xliacsacnit pi hua Cristo xlimakantaxtit nahuán huantu xla xlihcahuilnit, huampi cumu quin xquinaucxilhlacachimán, hua xpalachata ni tuncán tilimacamilh xCam Jesucristo hasta lanchujcu tu ahua tiya quilhtamacu laquimpi namakantaxtiy, chu chuna nacamaxquiyán akaputaxtut huixin huanti lapatit lanchuj quilhtamacu.

21 Chu acxni milh, hua limilh laquimpi quin tlan nacanajlayahu pi xlicana tu Dios xmalacnunit, sampi hua xla ti malakastakuánilh calinín, chu alistalh maxquilh licacni litlihuaka, xahuá lipaxuhu putáhuilh c-akapún. Hua xpalachata xman hua Dios lipahuanatit, chu kalhkalhihuilatit huantu xla nacamaxquiyán.

22 Huanchu pi aya kaxpatpatit yama tachihuín huantu xtaluloktat Dios, chu tlahuatit huantu anta limapaksinan, chu chuna lichakamakaniniantit minacucán xlipacs huantu xkalhiyatit lixcajnit talakalhin, laquimpi tlan chu akstitum napaxquikoyatit mintacanajlanin. Hua xpalachata ccalihuaniyan pi niucxni namakaxtakatit chuna nalipaxquiyatit chatunu amakapitzin xlipacs xlitlihuaka mintalacapastacnicán, xahuá xlipacs xtapaxuhuan minacucán.

23 Pus masqui xlicana pi huixin xkalhiyatit yama latamat huantu xcamaxquinitan minatlatnacán huanti na nikolh xtachuna lantla catihua, chu quitaxtuy pi aya sasti tachixcuhunitantit caj xpalachata yama xtachihuín Dios huantu

kaxpatnītántit, chū yamā xtachihuīn Dios niucxnī nalakspuṭa xtascūjut, sām̄pī tamā caxanīlīhuayaj quilh̄tamacū scujmā nahuán c-quilatamātcán.

²⁴ Chū c-Līkalhtahuakā chunā tatzoknīt:

“Xlīpacs lantla chatunū huantī lamā cātuxāhuat xtachunā līt̄x̄tuy lā pūkaltum tachanān xala cātuhuán, chū xlitlihuaka, xahuā xlicacnī huantū xlā kalhiy xtachunā līt̄x̄tuy lā xaxánat yamā tachanān.

Pacs nalakspuṭa xtachunā lā tachanān huantū scāca, chū yujtamakán xaxánat,

²⁵ huāmpī xtachihuīn Quimpūchinacán xalīankalhīn nahuán, chū scujmā nahuán c-quilatamātcán.”

Huā yumā tamācatzīnīn xla akaputāxtut huantū tamāxquīnītántit.

2

¹ Huā xpalacata ccalīhuaniyān, calakmakántit xlīpacs huantū xalīxcajnīt mintalacapastacnicán, nialh tú calāliakskahuítit, nialh caj xman calālimāsiyunítit pī lapaxquiyátit, huata luhua xlicanā calapaxquítit, nialh tú calalakcatzanítit, chū nialh calāaksántit.

² Huata huixín ankālhn̄ calakpuhualacapítit xatlan xtastacyahu Dios, xtachunā lantla lactzū lakskatān laktasakoy xtzīquītcan̄ sām̄pī tzincsmākó, nā chunā chū huixín caputzátit laquimpī laktlihuakán nalīhuanátit c-mintacanajlacán.

³ Lapī xlicanā huixín aya taluloknītántit pī līpēcua lantla quincalalakhamanān Quimpūchinacán, pus catzaksátit nalīscujátit huantū ccahuaninītán.

Cristo līt̄x̄tuy xastacna chíhuix huantū xapuxcu huī

⁴ Luhua līpaxuhu calaktalacatzuhuítit Quimpūchinacan Cristo, sām̄pī xlā huā līt̄x̄tuy xastacna chíhuix huantū pātzapsnanīn lakmakankolh, huāmpī Dios man lacsacnīt sām̄pī c-xlacatīn xlā kalhiy tlanca xtāpalh, nītī macalay.

⁵ Chū xlīpacs huixín huantī līpahuanátit Cristo, Dios calīmāxtuyān xtachunā pala xastacna chíhuix huantū xlā maclacasquimākó pī caxtlahuamā aktum xastacna templo antanī huij nahuán, hasta nā quincalīmāxtuyān xtachunā palījni huantī akstītum nascujnaniyahu lantla nalīshuaniyahu līcaxtlahuán huantū matlanīy Dios, huantū Jesucristo tlahuanīt c-quilatamātcán.

⁶ Chunā kantaxtumā xtachunā lantla huan c-Līkalhtahuaka:

“C-xacachiquīn Sión, nacmacán chatum talīpahū chixcū huantī quit clacsacnīt.

Xlá xtachuná lītāxtuy la aktum tlanca talipahu chíhuix
 huantu yahucán c-chastún xtachuná xatalayahu
 chiqui;

chū xlipacs yuma huanti nalipahuankoy, xlicana pi niucxni
 catilitamamaxanikolh pala xman pi litākskahuikonit
 nahuán alistalh.”

7 Xlipacs quin huanti nalipahuanahu Cristo, luhua
 catziyahu pi tama xastacna chíhuix kalhiy tlanca xtápalh,
 huampi huanti ni lipahuankoy, quitaxtukoy xtachuná
 lantla huan c-Likalhtahuaka:

“Yama tlanca xastacna chíhuix huantu lakmakankolh
 patzapsnanin sampi puhuankolh pi nitú xlakasi,
 huata lanchiyú huá luhua tamaclacasquima, sampi
 huá lijaxkonit lantla xlitlanca chiqui.”

8 Chū lacatum chuná huampalay:

“Lhuhua ti naliakchakxkoy yuma chíhuix,

chū lhuhua huanti namamakuasikoy.”

Yuma liluhua ti liakchakxnankoy yuma chíhuix, hua
 chuná lilay sampi xlacán lakachixcuhiimakankoy yamá
 tu malacnuy Dios lantla mastaputún akaputáxtut, huampi
 fuerza namaxokonikocán pi chuná ni kaxmatputunkoy.

9 Huixin huanti aya lipahuanatit Cristo, Dios
 calacsacnitán laquimpi mintlatcán nahuán, chū huixin
 xlakskatan nahuanatit; xlá calimaxtunitán palijni huanti
 nascujnaniyatit chatum tlanca mireycán, na calimaxtunitán
 xlinatachiquin huanti tatapaksiyatit c-aktum tiyat antani
 pacs akstitum latamakoy. Cumu huixin catziyatit yuma,
 luhua militlahuacán pi nalichihuinanatit huantu Dios
 tlahuanit lactlanca licacni xtascújut c-milatamatcán,
 chū lantla catasanin laquimpi nalakmakanatit yama
 lakacapaklhtutaj latamat, chū camaxquin nalilatapayatit
 lipaxuhu cxxakánat.

10 Umincha quilhtamacú huixin ni pala tzinú xpuhuanatit
 pala pi tlan xlitaxtutit xatalacsacnin xlakskatan Dios, huampi
 hua chú xlicana xlakskatan Dios huixin, sampi huá man
 calacsacnitán; xapulana huixin ni xcatziyatit pala pi Dios
 nacalakalhamanán, huampi hua chū tancs talulokátit pi caj
 xlitlan Dios calilakchanitán xtalakalhamán.

*Pedro huanikoy xtaqanajlanin pi xlimakua lamakó
 catuxáhuat xman hua Dios cascujnanikolh*

11 Natalanin, quit luhua ccalakalhamanán, huá xpalacata
 calihuanian pi xlimakua lapátit catuxáhuat luhua
 akstitum calatapátit, ni catlahuátit huantu nitlán. Quin
 tijitlahuanin huanti caj tzinú tiyamaktahuilamahu unú

catuxáhuat; pus niucxni titamastaniyátit xtatlahuaputu nítlan mintalacapastacnicán sampi huá tamá liaktzankatayay milistacnacán.

¹² Huixín lacatitum calatapátit c-xlakstipancán huanti ni lakapaskoy Dios, chu ni lipahuankoy, masqui xlacán huá chu quilhtamacú calahuá calikalhchihuínankoyán xtachuná lampala ni lacuán mintayalcán, juerza nacatzikoy pi xlicana lacuan mintatlahucán huantu tlahuayátit, laquimpi acxni nalakchán quilhtamacú lantla Dios namakalhapalikoy xpalacata xtalakalhincán nalitayakoy pi xtakskahuikonit, chu napaxcatcatzinikoy Dios caj xpalacata huantu xtlahuanit c-milatamatcán.

¹³ Caj xpalacata pi lipahuanátit Quimpuchinacán, quit ccalihuaniyán pi cakalhakaxpatkótit huantu limapaksinankoy pulactu limapaksín lihuilakolh chixcuhuín, xalihuaa gobierno sampi huá xapuxcu mapaksiná lihui huampi na chuná mapaksinanín xala c-mincachiquincán.

¹⁴ Na chuná cakalhakaxpatkótit xlimapaksincán huanti limaxtukocanit mapaksinanín, sampi xlacán lilacsackocanit laquimpi namakalhapalikoy xlipacs yama huanti lixcájnít lamakó, chu nacacninanikocán yama huanti akstitum lamakó, chu huantu lacuan tascújut tlahuamakó.

¹⁵ Dios lacasquín pi xlipacs quin huanti lipahuanahu caj xman huá catlahuahu huantu lacuan tatlahu laquimpi xlipacs yama huanti quincaquilhcatzaniyán, cumu xlacán ni lipahuankoy Dios, nitú natakskoy c-quilatamatcán huantu calahuá naquincalikalhchihuínankoyán.

¹⁶ Xahuá huixín calatapátit xtachuná huanti miacstucuintajcán tlahuakoyátit pacs huantu puhuanátit, sampi catziyátit pi nití lay lihuaniyátit huantu natlahuayátit, huampi masqui catziyátit pi nití lay calihuaniyán tu tlahuayátit, ni huá xpalacata nalitlahuayátit huantu lixcájnít. Huata akstitum calatapátit xtachuná lantla mininikoy nalatamakoy yama huanti xman huá Dios scuynimakó.

¹⁷ Camaxquikótit cacni xlipacs chixcuhuín, chu akstitum capaxquikótit mintacanajlanincán, akstitum calatapátit c-xlacatín Dios, nitú titlahuayátit huantu nalimakalipuhuanátit, xahuá lacatitum cakalhakaxpátit gobierno huachá yama tlanca quimapaksinacan emperador.

Chuná castalanihu lantla patinanit Cristo

¹⁸ Xlipacs huixín huanti maksujátit, cacacninanikótit mimalanacán huanti camascujumán, chu cakalhakaxpátit huantu calimapaksiyán, ni caj xman huá yuma mimalanacán huanti tlan cacatziniyán, chu capaxquiyán, huata na

chuná yama mimalanacán huanti tlanca licatzikoy, acxtum cacacninanit.

¹⁹ Sampi Dios chuná lakatiy, chu lipaxuhuay yama huanti matlaniy pacs patiy huantu natlahuanicán, masqui catziy pi nitú caj kalhakaxmatmakananit, caj xpalacata pi chuná limakapaxuhuay Dios.

²⁰ Lihuana calacapaštáctit: lapi huixin calimapatinipacántit caj xpalacata pi huí tu ni tlan tlahuanitántit, ¿pá puhuanátit pi Dios nacalakalhamanán, chu nacalipaxuhuayán caj xpalacata huantu lipatipátit? Huampi lapi lipatinampátit caj xpalacata pi tlahuapátit huantu lacuan tatlahu, chu paxuhua lipimpátit huantu camapatinipacántit, entonces xlicana pi hua tamá lakatiy Dios huantu huixin tlahuapátit sampi huá limasiyuy pi xlicana lipahuanátit.

²¹ Caj hua yumá xpalacata Dios calilacsacnitán laquimpi nacaliucxilhan pala xlicana natlahuayátit xtalacasquin lantla Cristo paxuhuanapátitlh caj quimpalacatacán, chuná xlá lihuana quincamasiyuninitán lantla napatiyahu acxni tlahuayahu huantu lakatiy Dios, huá xpalacata ccalihuanian: chuná camakantaxtítit lantla xlá quincamasiyuninitán.

²² Masqui xlicana pi lantla Cristo tilatámah catuxáhuat, xlá niucxnicú tláhuah talakalhín, chu ni pala chatum huanti xáksalh.

²³ Lantla maklhuhua calahuá lacaquilhnica, xlá niucxni calahuá kalhtínalh; acxni mapatinica, xlá niucxni puhua pala namalakxokakoy pacs tu xtlahuanimaca, huata pacs Dios xmacuintajlima xtapatín huanti xlicana akstítum namaxokonikoy chatunu chatunu pacs lantla tu tlahuakonit c-xlatamatcán.

²⁴ Cristo cucakolh c-xtiyatlihua xlipacs quintalakalhincán, chu antá malakspútulh c-cruz acxni nilh, laquimpi quin aya taninitahu nahuán xpalacata talakalhín, chu caj xman huá nalilatamayahu huantu akstítum latámat. Cristo tamástalh masipanica, chu chuná quincamapacsanín quintasipanincán huantu xkalhiyahu xpalacata quintalakalhincán.

²⁵ Xalipulana quin xlamahu xtachuná la xaaktzankataman calhnilu, huampi chu aya laktapuspitpalanitahu quimaputxuaninacan Cristo huanti xlicana quincalakalhamanán, cúntaj quincatlahuayán sampi hua tamá xlicana quimaktakalhnacán, chu xlá niucxni caquinticaakxtakmakán.

3

Lantla xliilatamatcán huanti puchuhuakoy

¹ Xahuá ccahuaniputunán huixín lacchaján huanti puchuhuayátit, pi lipaxuhu calakachixcuhuítit minchixcucán, laquimpí masqui xlacán nī canajlakoy huantu huan xtachihuín Dios, caj cumu naucxilhkoy lantla huixín kalhakaxpatnīnanátit, xlacán nā natzucukoy lipahuankoy Dios masqui nī calitakalhchihuínántit, huampi huata xman naucxilhkoy tlan mintatlahucán,

² chu lantla akstítum huixín lapátit c-xlacatīn Dios, chu nítú kalhakaxpatmakanampátit.

³ Xahuá nī caj xman hua mimacnicán cuíntaj catlahuátit lantla lihuana nacaxyahuayátit pi lilakátit natasiyuyátit, nī calitacaxtayátit lacuan litacaxtay xla oro, usu pala lantla lactlanca tacxquítat, chu nī calilhakanántit xalacsuán, chu lactapalaxla lhakat.

⁴ Huixín nī chuná catlahuátit, huata c-milatamatcán camasiyútít huantu xakstítum, chu huantu xasmalhua cakalhítit mintalacapastacnicán, hua yumá tú lhuhua xtápalh c-xlacatīn Dios.

⁵ Hasta lantla xamakan quilhtamacú yamā lacchaján huanti luhua xlipahuankoy Dios, nā chuná limasiyukolh xcacni xnacucán, lantla akstítum xkalhakaxmatkoy huantu xlimapaksikoy xchixcucán.

⁶ Calacapastáctit yamā xamakan puscāt Sara, lantla pacs xkalhakaxmata huantu xlimapaksīy xchixcu Abraham, xlá niucxnī caj kalhakaxmatmakánalh. Lapi huixín namacastalayátit Sara xtachuná lactzumaján macastalakoy xtzcán, chu xaliñkahlín nalakachixcuhuīnanátit, chu natlahuayátit huantu lacuan tascújut, nā chuná huixín nítú catikalhítit huantu nalipećuanátit c-xlacatīn minchixcú masqui nī lipahuán Dios.

⁷ Nā ccahuaniputunán huixín chixcuhuín huanti puchuhuayátit, pi tlan cacatzīnikótít mimpuscātcan, cacacnīnanikótít lantla xlacán minīnikoy, nī caj xpalacata cumu lacchaján atzinu lacscalajuán c-xlatamatcán, huampi cumu Dios nā maxquikonit yamā xasasti latámat huantu caj xpalacata tlanca xtalakalhamán camaxquīnītán huixín, nā chuná natlahuayátit laquimpí nítú nasokalīyán acxnī pala tú nasquiniya Dios c-mioración.

Cuíntaj catlahuahu quisimakatcán pi nítú calahuá nalichihuīnanahu

⁸ Luhua ccasquiniyán litlán pi akstítum calatapátit, macxtum calátit, aktuma talacapastacnī cakalhítit, chu acxtum calapaxquítit cumu linatalán, tlan, chu kayaj calacatzanítit, chu nítú calacataquítit, usu tlanca cacatzīnítit.

⁹ Pala tí catlahuaniyán huantu nītlán, huixín nī chuná calimakaxokótit; pala tí calahuá cahuaniyán, nī chuná calikalhtítit. Huampi huata huantu xakstítum huixin catlahuátit, casquinítit Dios pī camaktáyalh, chu nītú caakspúlalh masqui tú huanimán, usu tlahuanimán, sampi Dios calilacsacnítán laquimpi nacasiculanaṭlahuayán acxnī pala chuná natlahuayátit.

¹⁰ Sampi c-Likalhtahuakā chuná huan:

“Lapi huí tí lakpuhualacán pī lipaxuhu latamaputún c-xlatámā, chu aktziyāj latamaputún chalī chalī,
pus luhua cuíntaj catláhuah csimákā nītú calahuá
nalichihuínán,
nā nī pala xquilhni nītú tilihuán taksanín.

¹¹ Calakmákalh xlipacs huantu lixcájnī xtlahuay, chu xman caliscujli huantu tlan, chu akstítum,
capútzalh huā lantla xapaxuhualenkov amakapitzín, chu
ankalhín chuná calilatámālh.

¹² Sampi huā Quimpuchinacan Dios maktakalhkoy huanti tlan xtapuhuancán,
chu acxnī xlacán pala tú squinikoy c-xoracioncán tuncán
kaxmatnikoy tú squinimakó,
huampi nī pala tzinú ucxilhpūtunkoy yamā huanti lixcájnī
lamakó.”

¹³ ¿Lapi huixín xman huā putzapátit pī ankalhín natlahuayátit huantu lacuan tatlahu, tí cahuá nacatlahuaniyán huantu nītlán?

¹⁴ Huampi masqui xman huā tlahuapátit huantu lacuan tatlahu huampi luhua huantu nītlán nacatlahuanicanátit laquimpi nacalimāpatinicanátit, ¡xlicānā pī luhua canā lipaxuhu camakcatzítit! Pus nītú calipecuántit, chu nīti cacamakakhlán,

¹⁵ huampi huata xaliānkalhín camaxquítit quilhtamacú Cristo pī namalanán c-minacucán, chu camasiyútīt c-milatamātcán pī xman huā Mimpuchinacán tlahuayátit; chu skálalh calatapátit laquimpi nacatzíyátit lantla lacatítum nakalhtipaxtokkoyátit yamā huanti nacakalhasquinán xatú kalhkalhipátit, chu canajlayátit pī nacamaxquiyán Dios.

¹⁶ Huampi huixín lacatítum, chu nā tacacsuán catzucútīt litakalhchihuinanátit huantu canajlayátit, akstítum cakalhítit mintalacapastacnicán laquimpi xlacán nacaucxilhán, chu masqui xlacán caliaksankoyán tú nītlán caj xpalacata pī lipahuanátit Cristo, entonces man natzucukoy lilacamāxanankoy xtamāxajualincán huantu huankoy, sampi nacatzikoy pī kalhiyátit tlan mintalacapastacnicán.

¹⁷ Lapi Dios lacasquín pi napatīnanátit, xlicana luhua tlan nacaquitaxtuniyān pala napatīnanátit caj xpalacata huantu tlan mintatlahucān tlahuapátit nahuán, chu ni caj xpalacata xalixcajnīt talakalhīn.

¹⁸ Acxni Cristo maknica c-cruz, xlá maktum tu xokonankolh xpalacata quintalakalhīncān, masqui xlá niucxni tláhuah talakalhīn, huampi pacs huá pātīlh huantu quin xlaclenahu laquimpi tlan naquincamalacatzuhuiyān c-xlatatīn Dios. Cumu Cristo chixcu xuanīt, xlicana pi maknica c-xtiyatlihua, huampi xlistacna, ni nīlh huata caxanīlihuayaj quilhtamacú lámaj nahuán.

¹⁹ Chu cumu xlá xman huá xkalhikay cspíritu, xlá lakankolh yama līlhuah huanti na aya xnikonīt, chu nīalh xkalhikoy xtiyatlihuacān, huampi calīnīn xuilakochá xpatīnamakó, xlá lītakahchihuīnankolh yama tachihuīn tu mastay laktáxtut.

²⁰ Hua yuma cspiritucan nīnīn hua xlacān huanti acxni xlamakó xastacná caj xman xkalhakaxmatmakankonīt Dios xamakan quilhtamacú acxni xlamā kolutzīn Noé, Dios timakakalhīkolh, tipuhua pi calakpalīkolh xalixcajnīt xtalacapastacnicān xlimakuā Noé xcaxtlahuama yama tlanca páklīhāt antāni tajukolh yama kalhatzayān huanti ni jic-suakolh c-chúchut.

²¹ Xlicana pi yama kalhatzayān huanti laktaxtukolh c-muncáclat, yama chúchut xala c-muncáclat xaliucxīlhtīt quilītaxtuy chúchut huantu lītakmunuyahu huantu huanchú quincamaakaputaxtiyān. Huampi acxni takmunuyahu, ni huá lītakmunuyahu laquimpi yama chúchut caj xman huá nachakamakan huantu līxcájnīt kalhiy quintiyatlihuacan, huampi quin takmunuyahu laquimpi chuná tlan nachakamakanahu xlipacs huantu līxcájnīt kalhiy quintalacapastacnicān, chu chuná tlan nasquiniyahu Dios caquincamaxquín xatlan xtalacapastacni. Acxni takmunuyahu stalanca catziyahu pi xlicana nakalhiyahu akaputáxtut pi lipahuanahu Jesucristo huanti lakastakuánalī calīnīn.

²² Na catziyahu pi alistalī acxni lakastakuánalī calīnīn xastacna álī c-akapūn, chu antá huilachá c-xpaxtūn Dios, xlá macamaxquīcanīt limapaksīn laquimpi huá namapaksīkoy ángeles, xahuá huanti xmapaksīnankoy c-akapūn na xkalhīkoy limapaksīn, huampi chu pacs huá kalhakaxmatkoy huantu xlá limapaksīkoy.

4

Huá calīlatamahu yama tascújut huantu Dios quincamaxquīnītān chatunu quin

1 Cumu huixín catziyátit lantla Cristo pacs paxuhuanapátih huantu tlahuanica, huá ccalihuaniyán pī huixín nā milimatlanītcān napatīyátit caxatūcāhua tapatīn huantu calakchinān c-milatamatcān. Xahuachī luhua milicatziťcān pī yamá huantī matlanīy napatīy c-xtiyatlihua xlipacs tapatīn huantu nalakchīn, xlicān masiyumā pī aya lakmakanī xlipacs talakalhīn,

2 chū xlimakua lamajcū nahuán catuxáhuat xman huá natlahuay c-xlatamat huantu Dios lakatīy, chū nialh huá catitláhualh huantu xman nalimakapaxuhuay xtiyatlihua.

3 Xlicān pī xalipulanaja quilhtamacū huixín nā chuná xmaktlahuayátit xlipacs huantu tlahuakoy yamá huantī nī lakapaskoy Dios, sampī xman huá xlipapátit huantu atzinū xlakatīyátit, chū xlipaxuhuayátit, xlipapátit xaxcājua latamat, xtzucuyátit kotátit, chū xkachitamakanátit, catūhuá huantu xlimakapaxuhuayátit mintiyatlihuacān, chū hasta xlakataquilhputayátit yamā caj xatatlahuamakxtu mimdioscān.

4 Huāmpī cumu chū huixín nialh chuná catimaktlahuátit huantu xlacān chunacū laclīxcājnī tlahuakoy, entonces cacs lacahuankoy, chū hasta limaxtukoyān līxcājnī mintayātcān, chū calāhua calīchihuīnancanátit.

5 Huāmpī tancs cacatzítit pī nalakchān quilhtamacū acxnī xlacān namacamastakoy cuenta c-xlacatīn yamā tlanca talīpahu juez huantī aya chacatzīyāj huī laquīmpī namakalhapalīkoy xlipacs huantī lamakó xastacná, xahuá huantī aya nīkonī nahuán.

6 Huá xpalacata liakchihuīnanikonī xtachihuīn Cristo xlimakua xlamakolhcū yamā huantī aya nīkonī. Sampī lapī canajlakolh yamā lipaxuhu xtamācatzīnīn Dios huantu mastay laktāxtut acxnī xlamakolhcū yunū catuxáhuat, masqui luhua huantu xtilīmapatīnīcā unū caj xpalacata huantu xtlahuakonī, huanchū xlistacnacān tlan lamakó c-xpaxtūn Dios, chū nialh tú catīpatīkolh.

7 Xlicān pī chalī chalī talacatzuhūimā quilhtamacū lantla nalakspuť xlipacs huantu anān catuxáhuat, huá xpalacata ccalihuaniyán huantu tlan calacapaťactit, chū lacastalanca calatapátit laquīmpī skālāl natahuīlayátit lantla tancs natlahuayátit mioracioncān.

8 Xahuá huantu aksktitum calapaxquítit, sampī acxnī lapaxquiyátit tlan natapatīyátit hasta masqui luhua talakalhīn tū nalaťlahuanīyátit.

9 Lacatitum, chū xlipacs mintapaxuhuancān catalaktuncuīkótit c-minchīcān yamá huantī nīnī laktuncuīkoy, huāmpī nī quīclh tilīcatzanīkoyátit.

¹⁰ Hua lantla chatunu huixín, Dios camaxquinitán tánuj tanu tascújut, usu talacapistacni tu tlan nalimaktayakoyátit amakapitzín, akstitum caliscujkótit minatalanín xtachuná lantla catziyátit pi militlahuacán, chu lantla camalacapistacayán Dios naliscujátit.

¹¹ Hua pala pi hui ti Dios lilacsacnit pi naliakchihuinanikoy amakapitzín xtachihuín, acxni natakalhchihuinanikoy luhua cakálhilh litlihuaka xtachihuincán laquimpi xtachuná caquitáxtulh pi luhua man Dios chihuinama. Yamá huanti Dios lilacsacnit pi naliscujkoy amakapitzín, caliscujkolh xlipacs xlitlihuaka, chu tapaxuhuán huantu Dios maxquiy. Xlipacs huantu xtlahuátit, tancs catlahuátit laquimpi mintascujutcán xman hua Dios nalicacninanicán sampi catzicán pi xlá camaktayamán xpalacata lipahuanátit Jesucristo, huanti xaliankalhín quilhtamacú mininiy nacacninanicán, nalakataquilhputacán, chu caxanilihuayaj xtihua nakalhíy tlanca xlitlihuaka. Chuná calalh, amén.

Quilipaxuhuatcán acxni pala tú quincamapatinicanán

¹² Koxutanín huixín natalanín, quit ccahuaniyán pi ni pala tzinú lanaj tililacahuanátit acxni nacamacaminiyán luhua tuhuaj talakapútzit huantu nacalilucxilhcánátit, sampi xlipacs huantu nacaakspulayán ni capuhuántit pala huixincú nalipulayátit tu caakspulamán.

¹³ Chi huampi capaxuhuatit pi chuná acxtum tapatíyátit Cristo tu huatiya tapatín huantu xlá limapatinica, laquimpi acxni xlá namimpalay xlimaktuy catuxáhuat huixín nacalimaxquiyán tapaxuhuán.

¹⁴ Luhua cana lipaxuhu camakcatzítit lapi caj xpalacata Cristo nacalimaxcajualicanátit, sampi chuná tancs litallukátit pi cspiritu Dios ankalhín catalamán c-milatamatcán.

¹⁵ Masqui lakachunín luhua huantu quincamapatinicanán, mininiy nalipaxuhuayátit pi niti chatum huixín limapatinimaca caj cumu máknilh xtachixcú, usu liyahumaca takalhán, usu pala maktánulh c-aktum taklhúhuít huantu ni xcuenta.

¹⁶ Huampi huanti lipatinán caj xpalacata pi lipahuán Cristo, xlá ni mininiy nalipuhuán, usu nalimaxanán, huata capaxcatcatzínilh Dios, chu calimáxquilh cacni xpalacata huantu akspulama.

¹⁷ Xlipacs quin huanti litaxtuyahu xlakskatan Dios, catziyahu pi aya talacatzuhuija quilhtamacú lantla Dios naquincatatlahuayán cuenta xpalacata xlipacs huantu nitlán tlahuanitahu, xlicana pi quin quincalimacapulamán, pus hua lapi quin ti

lakapasahu xtachihuín quincalimacapulamán, chu takalana naquincamatzankananicanán, caj capuhuántit, ¿pus lantla cahuá naquitaxunikoy huánti caj xman kalhakaxmatmakankonit yama xasasti xtamacatzinín Dios huantu mastay akaputáxtut?

18 Hua lapí huánti xlicana akstítum xmakantaxtíma c-xlatamat xlimapaksín Dios, juerza tuhua quitaxtuniy nakalhíy akaputáxtut, ¿lantla cahuá naquitaxunikoy yamá huánti lixcájnít lamakó sampi lakachixcuhuímakankonit Dios, chu nitú liucxilhkoy xlimapaksín?

19 Pus hua yumá xpalacata ccalihuaníyán, lapí huánti lipahuankoy Dios lhuhua huantu lipatimakó unú catuxáhuat caj xpalacata macamaxquikonit xlatamatcán Dios, pus ni miníniy nataxlanjaniy, huata chunacú xalíankalhín catlahuakolh huantu lacuan tatlahu, xmacan Dios cahuilikolh xlistacnacán, sampi huá quincamalacatzuquínítán, xlá naquincamaktakalhán, namakantaxtíy huantu malacnúnit.

5

Lantla xililatamatcán huánti pulalenkoy canajlanín

1 Na ccaxakatli lacamachán xlipacs huixín huánti Dios calilacsacnítán pí napulalipinkoyátit huánti lipahuankoy Cristo c-akatunu templo, sampi quit na hua tama tascújut quililacsacnít Dios; xahuá quilakastapu man cliucxilhnít lantla mapatínica Cristo, milicatzitcán pí lacxtum namaklhtínanahu yama tapaxuhuán huantu Dios naquincamaxquiyán.

2 Caminíniyán akstítum camaktakalhlipítit kamputum xlakskatan Dios huánti macuintajlikonítán, sampi xtachuná xcalhnilu litaxtukoy, xlipacs mintapaxuhuancán nalitlahuayátit lantla lakatíy Dios, huampi ni huá nalitlahuayátit xpalacata pala nalitlajayátit tumín, usu pala luhua caj juerza camatlahuipacántit, huata huantu lacatítum chu xlipacs mintakpuhuantíncán naliscujátit.

3 Niucxni lactalipahu cacamakcatzicántit, usu cumu lampala man milacán mapaksikoyátit huantu lakayátit, huata caminíniyán huantu tlan, chu akstítum calatapátit laquimpí tama natalanín huá naucxilhtikoy lantla huixín lapátit.

4 Chu acxni nalakchán quilhtamacú lantla namimpalay xlimaktuy yama tlanca talipahu quimaktakalhnacán, acxnicu namaklhtínanátit yama licacni mintataquincán huantu pacs naucxilhkoy, huampi ni xtachuná nahuán tama corona xla xanat huantu taquicán ti tlajanán c-pukamán,

sampi huantu Cristo nacataquiyán xlá niucxni xnaka, chu niucxni namakatzankay xlicacni.

Lantla xlikalhaxmatnatcán lakkahuasán

⁵ Na ccahuaniyán huixín lakkahuasán huanti lipahuanátit Cristo, ni caj cakalhaxpatmakántit huantu limapaksinankoy huanti tlakaya lenkoy cata; xahuá acxtum cakalhítit tasmalhuán calalilakachixcuhiútit chatunu amakapitzín, chu niucxni catlancaçatzítit sampi c-Likalhtahuaká chuná huan:

“Dios ni pala tzinú ucxilhpütunkoy huanti tlancaj makcatzikocán, huampi xlá luhua lakalhamankoy yamá huanti xalacsmalhuán, chu makcatzikocán pi nitú xlakasicán c-xlacatín.”

⁶ C-xlacatín tlanca quimapaksinacan Dios, huixín cacamakcatzicántit pi nitú milakasicán laquimpi xlá nacalakalhamanán, chu nalakchán quilhtamacú acxni luhua lactalipahu nacalimextuyán.

⁷ Xlipacs huantu maaklituaníyán pala mintalakaputzitcán, usu mintalipuhuancán, pacs huá camacuintajlítit Dios, sampi xlá xalíankalhín quilhtamacú calakcatzalacamimán.

⁸ Xahuachí luhua skálalh calatapátit, cuíntaj catlahuátit huantu tlahuayátit, usu huantu huanátit, sampi huí chatum huanti huanicán akskahuiní, xalíankalhín quilhtamacú putzamá ti namaaktzankayahuay, xtachuná litextuy la tantum xatzincsní lapánit putzatlahuán xatí nahuay.

⁹ Huampi huixín chunatá akstítum calipahuántit Quimpuchinacan Cristo laquimpi chuná namakatlajayátit, xahuá stalanca cacatzítit pi c-xlicatlanca catuxáhuat luhua lamakó quinaltalancán huanti na lipahuankoy Cristo, xlacán na chuná calimapatínimaca huantu huixín caakspulamán.

¹⁰ Pero acxni huixín aya patikonítátit nahuán huantu chiyú patipátit, alistalh Dios nacamaakstítumiliyán, nacamaxquiyán takpuhuanín, litlihuaka, chu nitú catiljaklituanántit, sampi tamá tlanca talipahu quiDioscán caj xpālacata xtalakalhamán xlá quincatasáninítán laquimpi acxtum natakalhiyahu Cristo yamá lipaxuhu, chu lilakatit latámat c-akapún huantu niucxni laksputa.

¹¹ Xlicana pi caj xman huá mininiy camalánalh, xahuá catamáxquilh cacni caxanilihuayaj xtihua. Chuná calalh, amén.

Pedro áhuatá xakatlilacankoy xtacanañlanín

¹² Quit csquínilh litlán quintalacan Silvano, huanti clixmextuy pi xlicana akstítum lipahuán Quimpuchinacán, pi huá catzokli yuma quincarta huantu chiyú

ccamalakachanimachán. Antá quit ccamaluloknimán pī xlipacs huantu lacuán makamakhltinaniántit c-milatamatcán, antá stalanca camasiyuniputunán Dios pī xaliankalhín quilhtamacú xlá casiculanatlahuamán pī capaxquiyán. Huá xpalacata quit calihuaniyán pī caxanilihuayaj quilhtamacú huixín chunatá calipahuántit Dios, chu calilatapátit xtapáxquit.

¹³ Xlipacs natalanín huanti lipahuankoy Cristo huilakó unú c-xacachiquín Babilonia, cumu xlacán nā huá Dios man lacsackonit xtachuná lantla huixín, xlacán luhua lipaxuhu caxakatlilacamachán; nā caxakatlilacamachán Marcos huanti climaxtuy xtachuná lampala quincam.

¹⁴ Huantu quimpalacata lipaxuhu calamacatiyapítit, chu calalacatzúctit lacatitum.

Xaliankalhín casiculanatlahuán Cristo, chu cacamaxquín aktziyaj, chu lipaxuhu latámat xlipacs huixín huanti xman huá tapaksiniyátit.

Xlimactuy xcarta huantu tzokli San Pedro

XAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Acxnī acu titzúculh lipahuancán Cristo, xlipacs huantī xlipahuankoy xlacán xkalhkalhīmākó pī nī makas namín Quimpuchinacán xlimactuy. Huāmpī quilhtamacú xama, chū pī nī xlakchama quilhtamacú lantla namín, lhuahua huantī atuyá tzúculh puhuankoy, chū xpuhuankoy pī nīalh ucnī catímilh. Hasta taxtukochá makapitzín huantī c-xlacatincan canajlanín tzúculh lichihuínankoy pī nīalh ucnī catímilh Quimpuchinacán. Huá xpalacata litzoknikocá yuma carta yama huantī chuná xlichihuínamakó yuma talacapastacni, chū antá huanikocán pī Dios nī līlhcahuilīy quilhtamacú xtachuná lantla licatzīyahu quín, sampī “huantu xpalacata Dios aktum quilhtamacú xlá limaxtuy xtachuná titaxtuy aktum mīlh cata, chū lantla titaxtuy aktum mīlh cata, xlá xtachuná limaxtuy cumu lampala aktum quilhtamacú titaxtunīt”. Chū masqui tasiyuy pī Quimpuchinacán lipēcua lantla makapalama, huá chuná līlama sampī Dios nī lacasquín tī nalaktzankay, chū nī namatzankananicán xtalakalhín, huāmpī huata pacs calaktalacatzuhūkōlh, chū calīpahauankōlh Cristo (3:8-9).

Pedro lipaxuhu xakatlīlacankoy tī tzoknikoy xcarta

¹ Quit Simón Pedro huantī Jesucristo quilīlacsacnīt xapóstol, chū cscujni nacuán tī namaakahuanīy xtachihuín. Luhua cana lipaxuhu ccatzoknimán yuma quincarta xlipacs huixín huantī na lipahuanátit lantla quín yama līlakatīt xtachihuín Cristo huantu quincamaxquínītán, chū huantu licanajlanītahu sampī catzīyahu pī tama Quimaakaputaxtinacan Jesucristo, huantī na quīDioscán, xlicana pī talīpahu, chū pacs xtalulóktat huantu huanīt.

² Clacasquín pī Dios xataxajni cacamaxquītīlhán xtasiculanaťlahuán, xahuá aktziyāj, chū lipaxuhu latámat huantu tlan līkalhiyátit pī lakapasátit Dios, chū Quimpuchinacan Jesús.

Huantu Dios ucxilhputún c-xlatámat huantī lipahuankoy

³ Cumu Dios kalhiy tlanca xlitlihuaka, xlá pacs quincamaxquínītán huantu namaclacasquínahu laquimpī tlan akstītum nalatamayahu catuxáhuat, chū xman huá nalakachixcuhuiyahu; xlicana pī makamakhītinahu yuma litlihuaka, xahuá lipaxuhu latámat cumu lakapasnītahu xatī

chixcú tama Jesús, chu huá man quincatasaninítan laquimpi na nakalhiyahu c-quilatamatcán yama tlanca cācni, chu akstítum latámat huantu xlá kalhiy.

4 Caj xpalacata huantu aya quincamaxquínítan, chuná xlá limalulokma pi pacs namakantaxtiy huantu malacnunit; chu huantu Dios quincamaxquiptunán, xlicana pi tlanca xtápalh, sampi caj xpalacata huantu malacnunit tlan nalilakchanahu yama lipaxuhu xlatamat Dios, chu na natitaxtuniyahu xlipacs huantu lixcajnit talakalhín huantu huí catuxáhuat, chu quincalactlahuayahuaputunán.

5 Huá xpalacata ccalihuanian pi huixín huanti canajlayátit huantu Dios malacnuy, na juerza catlahuanítit pi yama mintacanajlacán huantu huixín kalhiyátit, atzinu lacuan chixcuhuín nacatlahuatilhayán, chu lapí xlicana akstítum latapaputunátit, na luhua miliputzatcán lantla tlak tlan naakataksátit huantu Dios huan c-xtachihuín.

6 Cumu luhua lihuana akataksátit nahuán, man catziyátit lantla namatlihuakhlátit mintalacapastacnicán, chu nítu nalitlahuayátit huantu lixcajnit talakalhín. Huixín nalitaxtuyátit lacuan chixcuhuín huanti nítu lacapala lisitzikoy huantu ucxilhkoy, usu tlahuanikocán, na chuná lantla nalicacninianiyátit Dios milatamatcán.

7 Sampi huanti xlicana lipahuan koy Dios ni pala chatum tí lakmakankoy, huata pacs lakalhamankoy xlipacs chixcuhuín, chu na luhua xlasquinca pi hua yuma talakalhamán nacamaxquiyán litlihuaka laquimpi acxtum nalapaxquiyátit cumu linatalán.

8 Hua palapi huixín pacs kalhiyátit huantu quit ccahuanimán, chu akstítum makantaxtipátit, nialh caj xman chunatiyá catilatapátit, na ni pala caj luhua xman chunatá lactlahuapinítantit quilhtamacú lantla lipahuanátit Cristo.

9 Huampi yamá huanti ni kalhiy huantu Dios quincamaxquiyán xlitlihuaka, luhua xtachuná quitaxtuy lampala cajcu lakatzín, usu ni tancs lacahuanán, sampi patzankakonit pi aya xchakamakanicanit xlipacs xtalakalhín huantu xtlahuanit.

10 Natalanín, huá xpalacata quit ccalihuanian, cumu Dios cāsaninítan, chu huá man calacsacnítan laquimpi xlakskatán nahuanátit, chu nalipahuanátit, pus ankalhín calitzaksátit namalulokátit c-milatamatcán pi xlicana, sampi lapí chuná natlahuayátit tancs cacatzítit pi niucxnicú catilacatayátit.

11 Chu c-akapún luhua cana lipaxuhu nacalimanucanátit, antani xalíankalhín mapaksinámaj nahuán Quimpuchinacan Jesucristo huanti quincaquilakmaxtunitanchín.

12 Masqui aya catziyátit huantu quit ccahuanimán, chu luhua akstítumá lapátit, huampi xaliñkalkhín naccalimaakatzankayán laquimpi akstítum camakantaxtítit yama xtaluloktat xtalacapastacni Dios huantu ccalitakalhchihuinanítan.

13 Cmakcatziy pi luhua chuná quilítláhuat xlimakua clamajcú catuxáhuat laquimpi ankalhín naccahuaniyán pala tú nítlan tlahuapátit.

14 Masqui xlicana pi Quimpuchinacan Jesucristo stalanca quimacatzinínit pi nialh pala makas quilhtamacú nacakxtakmakán yuma catuxáhuat,

15 huampi xlimakua clamajcú, cpuhuán pi juerza nactlahuaniy pi lihuana naccamaakataksniyán huantu luhua militlahuatcán laquimpi masqui aya cnínittá nahuán, huixín ni catipatzankátit huantu ccahuaninítan nahuán.

Pedro man ucxilhnit pi Jesucristo kalhiy tlanca xlitlihuaka

16 Xlipacs yama tachihuín huantu ccalitakalhchihuinanítan lantla kalhiy tlanca xlitlihuaka, xahuá xlicacni Jesucristo, xlicana pi ni caj chunatá ccaliakska huimán, usu napuhuanátit pala caj takalhchihuín tu caj xatalaccaxtlahuaquín, huampi huata quilakastapucán man cliucxilhnítahu huantu xlá tlahuanit lactlanca licacni xtascújut.

17 Quin lacxtum xactayahu Jesús yama quilhtamacú acxni talakpalikolh lantla ankalhíná xtasiyuy, chu Quintlatican Dios stalanca quincalimalacahuánin yama tlanca cxkakánat, xahuá licacni huantu xkalhiy masqui ni xtasiyuy, xahuá acxni takáxmatli xtachihuín acxni chuná huá: “Hua yumá quincam huanti luhua cpaxqui, chu clipaxuhuay xlatámat.”

18 Quin stalanca ckaxmatnítahu yama xtachihuín Dios huantu minchá c-akapún, sampi lacxtum xactayahu Quimpuchinacan Jesús yama lacatum kastín xasantujlani antani xactactanítahu.

19 Xlipacs yumá huantu quin cucxilhnítahu lacatancs lituloka huantu xalakmakan profetas titatzokchá xamakan quilhtamacú, chu luhua tlan pi huá tama tatzokni huixín luhua quilhpaquiátit acxni likalhtahuakayátit. Pus tama xtachihuincan profetas huantu tatzoktahuilanit luhua xtachuná litaxtuy aktum mákskot huantu xlimakaxkakánat xuanit hasta yama quilhtamacú napulhachá yama tlanca matancústacu huantu xkalhkalhipátit laquimpi nacamakskoniyán c-minacucán.

20 Huampi luhua cúntaj catlahuátit huantu naccahuaniyán: Xlipacs huantu xamakan quilhtamacú titzokuilichá profetas c-xlikalhtahuakacán, ni pala chatum

tì tlan caj xacstu xtapuhuán naliakataksa huantu luhua huamputún.

²¹ Sampi yama lakmakan profetas niucxni tú lichihuínankolh huantu caj xacstucan xtalacapastacnicán, huampi huata huá xtapaksinikoy, chu xlichihuínankoy xtalacapastacni Dios, sampi hua Espíritu Santo xmapuhuánikoy lantla nahuankoy.

2

Hasta xamakan quilhtamacú na xuilakó huanti caj taksanín xmastakoy

(Judas 3-13)

¹ Hasta lantla xamakan quilhtamacú c-xatiyat Israel na xlamakó makapitzín huanti xuankoy pi na profetas, huampi caj taksanín huantu xmasıyukoy. Na chuná quitaxtuma nahuán c-milakstipancán, sampi luhua huanti nalitaxtukoy xtachuná lacuan makalhtahuakananín, huampi caj akskahuinamakó nahuán. Yuma makalhtahuakananín c-milacatincán masqui namasıyukoy pi lampala luhua akstitum lamakó, xlacán xman huá masiyumakó nahuán huantu nalactlahuayahuanikoy xtacanajlacan luhua, chu chuná lakmakamakó nahuán Quimpuchinacán huanti huankoy pi xlakmaxtukonit. Huampi huanti chuná lamakó, xlicana pi caj malacapalimakó quilhtamacú lantla Dios namapatinikoy.

² Lantla lixcajnít xlatamatcán masiyumakó nahuán, luhua huanti aya xtzucukonit lipahuankoy Cristo na nalakatikoy huantu xlacán masiyumakó, chu hasta na chuná natzucuy tlahuakoy huantu xlacán masiyumakó nahuán, chu caj xpalacatacán luhua huanti ni lipahuankoy Dios calahua nalikalhchihuínankoy yama akstitum latámat huantu Jesús quincamasiyunimán nalilatamayahu, sampi xman huá kalhiy xtalulótkat.

³ Caj lantla xlacán lakatilacamakó nahuán nakalhikoy, chu namaakstokuilikoy luhua tumín, nacalitakalhchihuínankoyán huantu caj catuhua takalhchihuín laquimpi chuná tlan nacaliakskahuimakhitiyán tumín. Huampi fuerza nalakchán quilhtamacú acxni tlan napatinankoy caj xpalacata huantu nitlán xtatlahucán natlahuakoy, sampi hasta xamakana quilhtamacú aya lilhcakocanít lantla luhua natamakstuntlahuakoy.

⁴ Milicatzićán pi Dios ni pala tzinú matzankanankolh yama ángeles huanti kalhakaxmatmakankolh xlimapaksín, chu tlahuakolh talakalhín, huá limacankolh c-pupatín, antá chihuilikolh antani luhua aktzisa, chu makakalhimakó

hasta nīlīhuayá nachín quilhtamacú namakalhapalikoy, chū namapatīnikoy.

⁵ Na chuna acxnī yama makan quilhtamacú xuilaca, yama huanti xuilakó caj xman lakachixcuhuimakankolh Dios, chū nī cuíntaj tlahuanikolh huantu xliakchihuinanimakó Noé, hua xpalacata Dios nialh lay tapatikolh, chū macámilh muncáclat, masputukolh xlipacs ti xlamakó catuxáhuat, caj xman hua Noé, xahuá kalhatujun xlinatalán lakmaxtukolh sampi xlacán akstītum xtilatamakōnit c-xlacatīn Dios.

⁶ Na chuna litum Dios na mapatīnikolh xlipacs huanti makan xuilakó c-xacachiquin Sodoma, chū Gomorra, sampi maktum laclhcuyuhuilikolh, chū cata caj xalhcaca yama cachiquin tamakáxtakli, laquimpī nalilacapastackoyachá nalīcatzītahuilakoy pacs huanti alistālī na līxcájnīnīn nalatamaputunkoy pī juerza namapatīnikocán hua lapī nī natalakaspittayakoy.

⁷ Caj xman chatum chixcú huanti xuanicán Lot lakmáxtulh, chū nī mapatīnīlī, sampi Lot luhua xlipīpuhuán lantla līxcájnīnīn xlamakó huanti xtlahuamakó caxatūcahua talakalhīn, sampi Lot luhua akstītum xlama c-xlacatīn Dios.

⁸ Yama akstītum chixcu Lot ankalhīn xlipīpuhuán caj xpalacata yama līxcájnīnīn talakalhīn huantu chalī chalī xmakucxilhma, chū xmakxmatma, sampi xlá antá xlama c-xlakstīpancan yama calahua chixcuhuīn.

⁹ Quimpuchinacán catziy lantla nalakmaxtukoy xlipacs yama huanti xlicana xlá ucxilhkoy pī maktum macamaxquikōnit xlatamatcán, huampi xlá na nī patzankanikoy huantu tlahuakōnit xlipacs yama huanti līxcájnīnīn lemakó xlatamatcán laquimpī namapatīnikoy acxnī nalakchán quilhtamacú nasputcán, chū nacatatlahuay cuenta xlipacs tachixcuhuītat.

¹⁰ Dios atzinū lipecua namapatīnikoy yama huanti tajitá tamastakōnit c-xtatlahuaputu xtiyatlihuacán, chū līxcajualán, na chuná huanti lakmakankoy, chū nītū līucxilhkoy xlimapaksīn Quimpuchinacán, huampi xalīhuacá tama makalhtahuakananīn huanti caj akskahuinamputunkoy, xlacán puhuankoy pī luhua lakskalán, huata tlancaj makcatzīkocán, nī pala tzinū puhuankoy pala napecuankoy acxnī līxcájnīnīnīn tu quilhpatanunikoy yama laclīpecuanit spīritu ti malānankoy caunīn huantu quin chixcuhuīn nī lay ucxilhahu.

¹¹ Masqui ángeles xala c-akapūn huanti tzinū tlak kalhīkoy lītlihuakā nī xahua chixcuhuīn xala catuxáhuat, huampi xlacán nī pala tzinū puhuankoy pala calahua nalīchihuinankoy tama lactlanca spīritu

c-xlacat̃in Quimpuchinac̃an xtachuná lantla tama aksañinañin makalhtahuakanañin tlahuakoy acxñi lixcájñit lichihũinankoy acxñi makstuntlahuakoy.

12 Yama chixcuhũin luhua xtachuná litaxtukoy lantla takalh̃in huant̃i ñi akatakskoy huant̃u tlahuakoy, caj xman huá makantaxtikoy c-xlatamatc̃an huant̃u makcatz̃ikoy xmacnic̃an. Chuná ccahuaniỹan sampi xlac̃an luhua lixcájñit likalhchihũinankoy huant̃u ñi pala akatakskoy, chu ñi lakapaskoy. Pero nalakch̃an quilhtamacú acxñi xtachuná naakspulakoy lantla akspulakoy animalh̃na xala caquiuhũin huant̃u chipakoc̃an laquimp̃i namaknikoc̃an,

13 sampi na namapat̃inikoc̃an xtachuná lantla xlac̃an mapat̃inikoñit amakapitz̃in. Yama ñi lacuan makalhtahuakanañin lakatikoy lipaxuhuakoy huant̃u ñi miñinikoy masqui stalanca catz̃ikoy pi ñi makas nalipatinankoy. Masqui yuma akskahuinañin calakanach̃an ant̃añi huix̃in huant̃i lipahuañatit Jesús tamakstok̃atit lakxtum huayañatit laquimp̃i nalitas̃iyukoy la lactlan chixcuhũin, ¡luhua tlanca limaxaná caquitaxtuniỹan, sampi tunc̃an stalanca tasiyuy lantla caj caakskahuiputunkoỹan!

14 Yuma ñi lacuan chixcuhũin ñi lay ucxilhkoy chatum pusc̃at pala ñi xlac̃an tlahuakolh puhuankoy, niucxñi tlakuankoy lantla tlahuakoy talakalh̃in. Luhua catz̃ikoy lantla akskahuim̃ikoy, chu lactlahuayahuakoy yamá huant̃i ñi naj luhua tlihuaka kalh̃ikoy xtaçanajlac̃an, xahuá caj xman huá luhua skálalh̃ licatz̃ikoy lantla nakalh̃ikoy tum̃in sampi c-xnacuc̃an luhua chuná lilacapistackoy. Yuma luhua xlĩlat lakch̃ankoy capat̃ikolh xlipacs huant̃u nalimapat̃inikoc̃an.

15 Xlac̃an aktzankatayakoñit, sampi makaxtakyahuakoñit huant̃u xaakstitum tiji, huata huá kant̃ikoy xtáyat xamak̃an xlatamat̃ profeta Balaam xcam Beor, yuma profeta titla-japútulh luhua tum̃in caj xpalacata natlahuay huant̃u nialh lakch̃an,

16 huampi lilacaquilh̃nica xpalacata xtalakalh̃in. Yama xatzi axñu huant̃u xpuama, chihũinalh xtachuná chatum chixcú, nialh máxquilh talacasquiñ aklakuá natitlahuay huant̃u ñi xlĩtláhuat huant̃u xliaktzankatayama.

17 Tama aksañinañin makalhtahuakanañin xtachuná litaxtukoy aktum pulhmañ taxtunú huant̃u nialh taxtunán, usu xtachuná litaxtukoy pulhni huant̃u lalihuán snoklén un; caj xpalacata xtalakalh̃inc̃an huant̃u tlahuamakó namac̃ankoc̃an lacatum tapaklhtút̃it ant̃añi luhua aktz̃isa laquimp̃i ant̃a napatinankoy tu ñi anán xtamactat quilhtamacú.

18 Xlīpacs xtakalhchihuincán masqui luhua huantu huankoy, chu palacsacxtukoy huantu atzinu tlan takaxmata, huampi huantu huankoy nitú xlakasi, chu huí huanti kalhakaxmatkoy huantu lichihuinankoy hasta akatakskoy pi huata tlan natalakaspittayakoy, chu nalilatamapalakoy huantu limakapaxuhakoy xtiyatlihuacán, chuná chu ak-skahuimikoy, chu makapuhankoy pi tlan calatamapalakolh huanti masqui acu takalana lakmakankolh xalixcajnit xtalacapistacnicán huantu xliaktzankatayakonit.

19 Xlacán huanikoy xlimakalhthahuakatcán pi namaktayakoy laquimpi nakalhikoy laktáxtut masqui huata hua xlacán na chuná tamastanikonit xalixcajnit talacapistacni; sampi xlipacs huanti makatlajakonit xalixcajnit xtalacapistacni huá ankahlín mapaksikoy.

20 Milicatzticán pi xlipacs yama huanti lakapaskonit pi Quimpuchinacan Jesucristo xlicana huá quimaakaputaxtinacán, cumu lipahuankoy, xlacán aya titaxtunikonit c-xlimapaksin xlipacs huantu lixcajnit talakahlín huantu maaktzankanán; huampi lapi tamastakoy calachimpalakoy tama lixcajnit xtalacapistacnicán, xlicana pi xalihuacá tu ntlán akspulakoy c-xlatamancán ni xahua hua lantla xakasiya.

21 Sampi huata xatlán xtiqutaxtunikolh pi niucxni xtilakapaskolh huantu xaakstitum tiji, sampi cumu chu aya lakapaskonit huata tu tlahuakoy huanchú caj akxtakmakankoy yama xatlán xlimapaksin Dios huantu maxquikoca.

22 Huampi c-xlatamatcán tamá huanti huankoy pi na lipahuankoy Cristo, huampi alistalh akxtakmakankoy, lacatancs likantaxtuy yama xlicana tachihuín huantu chuná huan: “Chichí laktaspitpá xpatlānat laquimpi amaktum nahuapalay, chu paxni huantu acu lihuana paxikoca, caj lipuntzú tzucupalay lipaxa putlún.”

3

Lantla naquitaxtuy acxni namimpalay xlimaktuy Quimpuchinacán

1 Natalanín, hua yama xlimactuy quincarta huantu quit ccatzoknimán, xlipacs mactuy quincarta clacasquín lihuana naakataksátit huantu ccalitakalhchihuinamán lantla luhua akstitum nalatapayátit.

2 Na clacasquín pi lihuana calacapistáctit huantu xamakan quilhtamacú tilichihuinankochá yama xasantujlanín profetas, xahua yama xlimapaksin Quimpuchinacán huanti quincamaakaputaxtiyán, huatiyá tu calitakalhchihuínán xapóstoles huanti xlá xlcasackonit.

3 Huampī nā clacasquín līhuana cacatzītahuilátit pī acxni luhua aya talacatzuhuíma nahuán quilhtamacú lantla namimpalay Quimpuchinacán, līhūhua laciḡcajnit chixcuhuin lamakó nahuán, huanti caj xman nalilatamakoy xalīxcajit xtatlahucan, nītlán xtalacapastacnicán, chū caj lantla līkalhakamanamakó nahuán.

4 Līhuuatá nakalhasquininankoy: “¿Lantla yumā quitaxtuy, chanchū tū timalácnulh Cristo namakantaxtiy pī namimpalay xīmaktuy catuxáhuat? Sāmpī makasá lantla nīkonit quinatlatnacán huanti chuná xīchīhuinankoy, chū chunatá nī kantaxtuma, huatiyá lantla huī quilhtamacú hasta lantla timalacatzuquica.”

5 Yumā chuná huankoy sāmpī patzankaputunkoy lantla milh muncáclat, pī makan quilhtamacú ucxlata xuí akapún, chū cumu pacs chúchut xuí c-xokspun tiyat Dios līmapaksínalh pī tánuj catahuī chúchut laquīmpī natsiyuy tiyat.

6 Chū alīstalh huatiya lītum tama chúchut Dios līmacámilh muncáclat, chū līmasputuhuilīkolh pacs huanti xlamakó acxni yamá xamakan quilhtamacú.

7 Huampī yumā akapún, xahuá catiyatna huantu quin puhuilahu calanchuj quilhtamacú, aya līpulhcācanit pī huā lhcúyat nalīmalaksputucán. Xlīcānā pī chuná naquitaxtuy sāmpī huā Dios chuná līmapaksinanit pī huā tama lhcúyat namasputuhuilīkoy chixcuhuin acxni nasputa catuxáhuat, chū nā acxni yamá quilhtamacú Dios natatlahuay cuīnta xlipacs huanti līxcájnit tilatamakolh laquīmpī namapatīnikocán.

8 Xahuachī natalanín, niucxni tipatzankayátit pī huantu xpalacata Dios, aktum quilhtamacú xlá līmaxtuy xtachuná lantla tītaxtuy aktum milh cata, chū lantla tītaxtuy aktum milh cata, xlá xtachuná līmaxtuy lampala caj aktum quilhtamacú.

9 Huampī nī xpalacata pala Cristo caj luhua chuna catziy māmakapalīma lantla namakantaxtiy huantu malacnūnit lantla namimpalay xīmaktuy, chuná lantla puhuankoy makapitzín, huata xlá caj quīncāmakakalhīmán laquīmpī nalīpahuanahu, chū nī naaktzankayahū; sāmpī xlá nī lacasquín pala tī naniy, chū naaktzankay, huata lacasquín pī xlipacs tachixcuhūitat xlaktalacatzuhuilīkolh Dios xīmakua lamakolhcú.

10 Acxni nalakchán quilhtamacú lantla namimpalay xīmaktuy Quimpuchinacán, caj xalán namín acxni nī līacatzīhuilaca, xtachuná lantla līcatzīkoy kalhananín acxni catzīsni minkoy kalhanankoy. Acxni chá akapún, xahuá

xlipacs huantu anán catiyatna nalactlahuakocán xtachuná la junnu minachá tlanca un huantu lipecua macahuán, xlipacs huantu huij nahuán catiyatna putum nalacihcuyuhuilikocán laquimpi nialh tú namakaxtakko, xahuá pacs huá Dios namakalhapalikoy, chu namaxokonikoy tachixcuhuítat lantla lakchankoy, chu lantla latamakonit.

¹¹ Cumu aya catziyátit lantla namalaksputucán yuma catiyatna, xlicana camininian pi luhua akstítum calatapátit c-xlacatin Dios, chu akstítum cacacninanit!

¹² Huixin ankalhin cakalhhalkhitahuilatit yama quilhtamacu acxni Dios natlahuay cuenta, chu calakpuhualacapítit pi aya xlakchalh. Acxni nalakchan yama quilhtamacu xlipacs huantu hui, chu tasiyuy c-akapun, xahuá huantu anán catiyatna, putum nalilakstalankoy yama lhcuyat caj xpalacata lipecua xlichichi huantu nalilhcuyucán.

¹³ Huampi quin huanti lipahuanahu Cristo ankalhin kalhkalhimahu yama xasasti akapun, xahuá xasasti catiyatna huantu Dios quincamalacnininitan pi naquincamaxquiyán, sampi tancs catziyahu pi xlipacs huantu anta hui pacs tlan, chu akstítum nalatamacán.

¹⁴ Natalanin, huá xpalacata calihuanian pi xlimakua kalhkalhipátit acxni nacamaxquicanátit yama lipaxuhu latamat, pus juerza catlahuanítit laquimpi acxni namín Cristo xla nacamanoklhuyan pi huantu akstítum lapátit, chu nitú limaxcjualipátit talakalhin milatamatcán, huata tlahuapátit nahuán huantu nalimakapaxuhuayátit.

¹⁵ Xahuá tancs cacatzítit pi lapi Dios lipaxuhu quincakalhhalkhimán, chu ni naj min Quimpuchinacán, huá chuná litlahuama laquimpi chunacu nakalhiyahu quilhtamacu pi pacs calipahuahu laquimpi tlan naquincamaakaputaxtiyan. Xahuachi ccatziy pi Pablo, yama quintalacán ti luhua cpaxquiy, na makluhuatá catzokniyan xcarta, chu na hua yuma tastacyahu xla calitakalhchihuinanán chuná lantla Dios maxquinít tastacat.

¹⁶ Xlipacs xcarta huantu xla catzoknanininitan huatiya yuma tastacyahu huantu lihuana camasiyuniputunán, masqui xlicana pi lacmanuy makapitzin tachiuin huantu juerza lactuhua, chu ni luhua lay akatakskoy tuncán yama huanti ni luhua laskalala, chu huanti tzankanikoy talacapastacni, xahuá tacanajla, huata xlacán liakluhuatnankoy, chu nialh chuná akatakskoy lantla quitaxtuy, na chuná tlahuakoy xamakapitzi xtachiuin Dios huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka, huampi xlipacs huantu tlahuakoy xlicana pi caj xacstucán putzamakó huantu naliaktzankakoy.

¹⁷ Natalanin ti ccalakalhamanán, cumu

huixín aya alicatziyátit xlipacs huantu hua chú ccalitakalhchihuinanítán, pus luhua skálalh calatapátit, chu catamaktakálhtit laquimpí nī nacaliakskahuimiyan huanti calahua xtayacán, tama huanti lalixcajnīt xtala-capastacnican chixcuhuín, chu nítú nacalactlahuayahwayán antani xaakstítum huixín yátit.

¹⁸ Huampi clacasquín pí atzinú lihuana calakapástit xtalacapastacni Quimpuchinacan Jesucristo, xahuá tlak camalihuacátit laquimpí akstítum nalilatapayátit xtapáxquit. ¡Huá camaxquihu cācni Quimpuchinacān calanchuj quilhtamacú, chu caxanilihuayaj xtihua! Chuna calalh, amén.

Xapulh xcarta huantu tzokli San Juan

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Acxni cajcu xtzucukonit chixcuhuín lipahuankoy Cristo, na chuná canihuá xtalakapuntumimā aktum tlanca taksanín, sampi xuancán pi xman hua tlan nakalhiy akaputáxtut huanti tzeq xmaxquikonit aktum talacapastacni, xahuá xliiskalala Dios, huampi mat ni lhuhua huanti naakaputaxtukoy. Cumu chuná xlaakskahuimimákó huá xpalacata Juan litzoknikolh yuma carta canajlanín laquimpi yuma c-xcarta namaakataksnikoy huantu luhua xtaluloktat xtachihuín Dios. Acxni Juan huan pi “Dios hua xkakánat”, antá lacatanacs quilhuama pi huantu xpalacata Dios ni pala pulactum anán huantu xlá ni catziy, usu pala tí tlan namatzekniy huantu tlahuama.

Xahuá xuilakó makapitzín huanti kalhtum xuan koy pi Cristo ni xlicana hua yumá huanti xlimínat xuanit, huanti xlicana xCam Dios. Lantla yuma taklhúhuít huantu xanama, unú carta lixakatlikocán, chu malacapastacakocán pi nialh mininikoy tí nalixakatlikoy atanuj talacapastacni, sampi xlacán kalhikoy Espíritu Santo huanti quincamasiyuniyán xlipacs xtalacapastacni Dios huantu xlá quincamacatziniputunán; xahuá Espíritu Santo limaluloka pi Dios lama c-xlatamatcan yumá huanti lipahuankoy Cristo, chu cacinanikoy sampi Xpuchinacán.

Xahuá likatsputa yuma carta antani xlipacs tapaxuhuán huan pi xlipacs huanti lakapasa Dios paxquikoy xtalá, usu xtachixcucán, sampi Dios huá tapáxquit, usu huanti xaliucxilhtit lantla quilipaxquinatcán.

Hua Jesús xtachihuín Dios huantu masiyuy lantla nakalhiyahu xaxlicana latámat

¹ Unú c-quincarta huantu ccatzoknimán quit ccalitachihuinanán xpalacata yuma chatum huanti xlamajá hasta xamakan quilhtamacú acxni ni naj tú xamalacatzuquiy Dios. Hua quit cuanima Cristo huanti huanicán Xtachihuín Dios sampi huá masiyuy lantla nakalhiyahu xaxlicana latámat, chu quin man ckaxmatnitahu lantla huan, chu man cliucxilhnitahu quilakastapucán lantla luhua tasiyuy, huá luhua lihuana clilakapasnitahu pi kalhiy xtiyatlihua lantla catihua chixcú sampi man quimacancán clitoklnitahu, chu

ctaluloknĭtahu pĭ hua tamá xkalhiy tachihuĭn huantū mastay latámat.

² Sampi hua yuma xmastana latámat, man quincasiyuninĭtán, chu quin man cucxilhnĭtahu, tancs cmaľulokaĥu pĭ xlicana lama, chu cliakchihuĭnanimahu xlipacs tachixcuĥuĭtat pĭ calipahuankolh yumá huantū xmastana latámat huantū xaliĭnkalhĭn niucxni nalakspuťa xlakasi. Xapulana xlá xťalamachá Quintľatican Dios c-akapĭn huampi huata man quincalakminĭtán laquimpi nalakapasahu.

³ Quin xman huá ccalixakatlimán huantū man cucxilhnĭtahu, laquimpi huixín na macxtum naquincatakalhiyán yuma tapaxuhuán tū ckalhiyahu, xtachuná ľantľa quin macxtum cťapaxuhuamaĥu Quintľatican Dios, xahua Xcam Jesucristo.

⁴ Huampi huantū luhua xpalacata ccalĭtzokniyán yuma cartá laquimpi acxni nacucxilĥahu pĭ na tzucuyátit makcatziyátit c-milatamatcán yuma tľanca quintapaxuhuancán, quin hasta xaliĥuacá nacpaxuhuayaĥu.

Calĭlatamaĥu cĥkakanat Dios huantū kalhiy

⁵ Hua yuma xtachihuĭn Quimpuchinacan Jesucristo tū quincamasiyunĭn, na huatiyá cmasıyunikoy xlipacs tachixcuĥuĭtat, huan pĭ Dios huá ľĭtaxtuy xkakánat, chu c-xlatámat nĭtú kalhiy, chu nĭ ananiy huantū tapakľhtútĭt.

⁶ Lapi quin huanahu pĭ tapaksiniyahu Dios huampi lapi c-quilatamatcán ľĭlamahu huantū xala c-tapakľhtútĭt tascújut, xlicana pĭ ľĭaksanĭnanahu quintachihuĭncán, chu quilatamatcán.

⁷ Chí hua lapi akstĭtum ľĭlamahu caxkakaná, ľantľa xlá caxkakaná lama, xlicana tľan maľulokaĥu pĭ tapaksiniyahu Dios, chu xkalhni xCam Jesucristo huantū stjámakalĥ c-cruz quincalĭchakamaniyán xlipacs quintalákalĥincán.

⁸ Huampi lapi nahuanahu pĭ nĭtú kalhiyahu quintalákalĥincán, na acstutakskahuiyaĥu, chu nĭtú talulóktat c-quilatamatcán.

⁹ Huampi lapi tanyaniyaĥu, kalhapalaniyaĥu Dios pĭ tľahuanĭtahu talákalĥĭn, entonces tľan nalĭpahuanahu pĭ xlá naquincamakantaxtĭniyán huantū maľacnuniť, naquincamatzankananiyán quintalákalĥincán, chu naquincachakananiyán xlipacs huantū ľĭxcájnit kalhiyahu c-quilatamatcán.

¹⁰ Hua palapi kalĥtum huanahu pĭ nĭtú tľahuamaĥu talákalĥĭn c-quilatamatcán, xlicana pĭ huata ľiyahuayaĥu Dios xtachuná ľampala huata huá xaaksanĭná; lapi chuná

tlahuayahu nī xlicānā makamakh̄tīnanītahu xtachihuīn,
chū nī xlicānā līpāhuanāhu.

2

Cristo quincapalacachihuīnanāchān c-xlacatīn Dios

¹ Koxutanīn huixīn quilakskatān, huā xpālacata
quit ccalitzoknimān yuma quincarta laquimpī antā
naccamaktayayān nialh natlahuayātīt talākahlīn. Huampī
pala tī xlitamakuastāyālh aktum talākahlīn, luhua
lacatancs cacatzītīt pī kalhiyāhu chātum chixcū huantī
naquincapalacachihuīnanāchān c-xlacatīn Quintlāticān
Dios, huā tamā quimpālacachihuīnacān Jesucristo, sampī xlā
luhua tlan catziy.

² Quimpuchinān Jesucristo tlan tlāhualh, tamacamāstālh
calīnīn laquimpī nalītaxtuy xtachunā la tantum
xalīmaknīt līcaxtlahuān c-xlacatīn Dios laquimpī
naquincalīmatzankānaniyān xlipacs quintalākahlīncān,
huampī nī caj xman huā quintalākahlīncān quin huantī
unū huilahu, huampī nā xahuā xtalākahlīncān xlipacs
tachixcuhuītat huantī huilakó c-xlīcatlanca catuxāhuat.

³ Huā lapī kalhakaxmatahu, chū makantaxtīmāhu
xlimāpaksīn Dios, tlan talulokāhu pī xlicānā lakapasāhu
Dios.

⁴ Huampī pala tī nahuān pī lakapasa Dios nā nī kalhakax-
mata huantū huan c-xlimāpaksīn, xlicānā pī tamā caj tlanca
xaaksanīnā, chū nītū kalhīy talulóktat c-xlatāmat.

⁵ Huampī huata xlipacs huantī kalhakaxmatkoy huantū
līchihuīnān c-xtachihuīn, xlā tlan maluloka pī akstītum
paxquīma Dios, pus xman chunā nalīcatziyāhu pī xlicānā
tapaksīnīnītahu Dios.

⁶ Huantī huan pī xlicānā tapaksīnīnīt Dios, akstītum
xlīlatāmat xtachunā lantlā tilatāmālh Quimpuchinān Jesu-
cristo.

Huantī paxquīkoy xtalā līlama cxcakanat Dios

⁷ Nataalanīn, yuma limāpaksīn huantū chiyū quit
ccatzoknimān nī capuhuántīt pala xasasti; huatiyā yuma
limāpaksīn huantū ucxlāta huī hasta xamakan quilhtamacū,
caj xman quit ccamālacapastacamān sampī nā huatiya
tamā xlimāpaksīn Cristo huantū aya kaxpatnītāntīt hasta
xalīpulana acxnī tzucūtīt līpāhuanātīt.

⁸ Huampī huanchū quit ccaatzoknimān, xtachunā lampala
xasasti limāpaksīn calīmaxtūtīt sampī kalhīy xtalulóktat c-
milatamātcān xtachunā lantlā tapahlīnīlh c-xlatāmat Cristo,
chunā cuan sampī lantlā talīhuaquīma tapāxquīt huantū
lakāhlīniyāhu, huā yuma xalakacāpoklhua quilhtamacū

lalihuán t̄itaxtuma, chu stalanca tasiyuma huantu xaxlicana c̄xkakanat Cristo makaxkakanama chu c-milatamatcán.

⁹ Pala t̄i huan p̄i lilama c̄xkakanat Dios huampi lapi n̄i talauxcilhputún xtalá, lacatan̄cs cuan p̄i huacu xalakapoklhua latámat lilama.

¹⁰ Huata huanti xlicana paxquiy xtalá, xlicana lilama c̄xkakanat Dios.

¹¹ Huampi huanti xcajniy xtalá, tamá xlá makatlajanīt xalakapoklhua latámat, chu hasta n̄i catziy antanī ama sampi hua yuma xalakapoklhua latámat maktum p̄i malakatzīnīt xlakastapu.

¹² Ccatzoknanimán milipacscán lactzu camán huanti cajcu tzucupátit lipahuanátit Dios, xlá camatzankananinītán xlipacs mintalakalhincán caj xpalacata cumu Jesús xokónalh mimpalacatacán.

¹³ Na ccatzoknanimán huixín xanatlat̄na huanti na huilakó milakskatan̄cán, chu tlihuaklh lipimpátit mintacanajlacán, sampi ccatziy p̄i lakapasnītántit yumá huanti uxlata xlama hasta lantla n̄i naj tú xamalacatzuquicán. Na chuná ccatzoknimán xlipacs huixín lakkahuasán huanti aya matlihuaklhpátit mintacanajlacán, sampi catzīnītántit lantla namakatlayátit tama akskahuin̄i huanti matlahuin̄án huantu laclixcájnīt.

¹⁴ Quit ccatzoknanimán xlipacs huixín huanti cajcu tzucunītántit c-mintacanajlacán, sampi lakapasnītántit yumá huanti uxlata xlama hasta lantla n̄i xamalacatzuquicán catuxáhuat. Na chuná ccatzoknanimán huixín lakkahuasán huanti aya matlihuaklhpátit mintacanajlacán, sampi cumu huixín kalhiyátit takpuhuan̄tín, chu luhua lipaxuhu maquinītántit c-minacucán xtachihūn Dios, huá xpalacata tlan limakatlanjanītántit xmatlahuina talakalh̄n.

¹⁵ N̄i caj catuhuá calakat̄ilacapítit, usu milacán catlahua-putúntit huantu xala catuxáhuat. Sampi huanti xman huá lakat̄ilacán huantu malacnuy catuxáhuat, pus quitaxtuy p̄i huata lakmakán Quintlat̄ican Dios.

¹⁶ Sampi xlipacs huantu lilakátit malacnukoy, chu huantu lixcajnit tatlahuaputu masiyukoy t̄i xala catuxáhuat aktzankatayakon̄it, pus n̄i hua Dios limapaksinan̄it, huampi huata huá xtalacapastacnican chixcuhūn huanti xala catuxáhuat. Hua xlacán lacasquinkoy liputum tachixcuhūtat xtlahuakolh huantu laclixcájnīt, lantla xlimakapaxuhuakolh xtiyatlihuacán huantu lakatikoy, lantla lakat̄ilacankoy luhua xkalhikolh huantu luhua tlan tasiyuy, xahuá lantla lilacapacxkoy huanti kalhikoy luhua tum̄n, sampi lactalipahu makcatz̄ikocán.

17 Huampi cacatzítit pì hua yuma catuxáhuat antanì lamahu juerzà nalakspuata, chu xlipacs huantu quincamalacnuniyán laclixcajnìt tatlahu, caj natìtaxtukoy, huampi huanti tlahuamakó huantu Dios lakatiy c-xlatamātcán huata xaliñkalhìn nalatamakoy c-xpaxtún.

Lhuhua huanti liakskahuinamakó xtachihuín Dios

18 Koxutanín huixín quilakskatán, aya lakchanìt yuma ahuatiya quilhtamacú acxni xlikántáxtut xuanìt lantla namín çatum aksanina chixcú huanti natałatlahuay Cristo, huampi quit ccahuaniyán pì xlicana chalhuuatá taxtunìtanchá huanti sítzinikoy Cristo, chu talatlahuamakó, huá xpalacata litalulokahu pì aya pulamahu yuma ahuatiya quilhtamacú xlikatsputni catuxáhuat.

19 Makapitzin tama chixcuhuín c-quilakstipancán taxtukonìt, huampi cumu nì luhua xlicana lacxtum xquincatatapaksikoyán huá xpalacata quincalimakaxtakkón chu nì tamakaxtakkolh. Huampi huá chuná likántáxtulh laquimpì stalanca natasiyuy pì nì xlipacs huanti macxtum quincatalayán pacs quin quincatatapaksikoyán.

20 Xlipacs huixín huanti lipahuanítit Jesucristo, xlá camaxquinítán Espíritu Santo, huá xpalacata tlan lilakapasátit huantu xtalulóktat, chu huantu nì chuná, huata caj taksanín.

21 Quit ccatzoknimán yuma tachihuín nì xpalacata pì nì lakapasátit, ccatzoknimán sampì lakapasátit huantu xtalulóktat Dios, chu nā stalanca catziyátit pì aktum taksanín nì antá taxtuyachá c-xlakstipan talulóktat.

22 Huampi ¿tì cahuá tama tlak tlanca aksanina chixcú? Chiyú naccahuaniyán: litaxtuy xapuxcu aksanina chixcú yuma tì kalhtum maluloka pì Jesucristo nì xlicana huanti Dios xlimacamínat xuanìt laquimpì naquincalakmāxtuyán. Huanti chuná kalhchihuínán xlicana pì hua tamá huanti xtalatlahuana Cristo, chu nì xman hua xCam Dios lakmakama, huata nā lakmakama Quintlatican Dios.

23 Xlicana ccahuaniyán pì xlipacs huanti lakmakán xCam Dios, quitaxtuy pì nā maktum lakmakama, chu nì lakapasa xatì luhua Quintlatican Dios; huampi huanti lipahuán Jesús, chu litayay pì xCam Dios, nā lacatancs limalulokma pì nā lakapasa, chu lipahuán Quintlatican Dios.

24 Huá xpalacata quit calihuaniyán pì lihuana camaquítit c-minacucán xtamācatzínin Cristo huantu xalipulana timakkaxpáttit. Hua lapì lihuana natapalhiniyátit huantu xalipulana camasiyunicanítántit, xlicana pì ankalhina acxtum tahuanítántit nahuán Quintlatican Dios, xahua xCam.

²⁵ Xlīpacs huānti nalīpahúan Jesucristo xlicānā pī natzucuy kalhiy yuma xalīpaxuhu latāmāt huāntu xālīankalhīn, sām̄pī chuná quincāmālacnūnīnītān.

²⁶ Xlīcānā pī ccalitzoknimān yuma quincarta xpalacata huānti ankālhiñ tzaksamakó nacaakskahuimikoyān.

²⁷ Huāmpī cumu huixīn kalhiyātīt Espīritu Santo huāntu Jesucristo camaxquīnītān, ccatziy pī nialh maclacasquīnātīt pala tī nacaahuanilenān lantla milīlatamātcān, sām̄pī huā Espīritu Santo nacāmapuhuanīyān huāntu huixīn nī catziyātīt, chu xlīpacs huāntu xlā nacāmasiyuniyān, pacs huā xatalulótkat, chu nī caj taksanīn. Pus xālīankalhīn calīmakaxtāktīt pī nacaahuanilenān lantla milīlatamātcān, sām̄pī xman huā chuná tlan xālīankalhīn acxtum natahuanātīt, chu natapalhīniyātīt Cristo.

²⁸ Koxutanīn huixīn quilakskatān, quit ccahuanīyān pī huāntu akstītum catapalhīnītīt Cristo, laquīmpī nītú namacpuhuanāhu acxnī natasiyupalay namīn, chu nītú nalīlacamaxananāhu acxnī naquīncalakchinān.

²⁹ Cumu huixīn aya catziyātīt pī Jesucristo luhua tlan catziy, nā luhua milīcatzītīcān pī xlīpacs yumā huānti nā tlan catzīkoy Dios līmāxtukoy huānti luhua xaxlīcānā xlakskatān.

3

Huānti luhua xlicānā xlakskatan Dios

¹ Caj luhua caucxīlhtīt lantla tlanca tapáxquīt quīncākalhīniyān Quīntlatīcan Dios, sām̄pī hasta tlan lītapācuhuiyāhu xlakskatān, huāmpī nī caj xman lītapācuhuiyāhu huāmpī xlicānā xlakskatān quīn. Huā xpalacata, yumā huānti xala catuxāhuat nī lakapaskoy Dios, nā nī lay quīncālakapasān pī xlicānā xlakskatan Dios quīn.

² Natalanīn, xlicānā pī aya xlakskatan Dios quīn, chu masquī nī naj catziyāhu lantla nakalhiyāchāhu c-akapūn quilatamātcān, xman huā catziyāhu pī acxnī namīmpalay xīmaktuy catuxāhuat Quīmpuchīnacān, quīn natasiyuyāhu xtāchunā lantla xlā tasiyuy sām̄pī xlicānā naucxilhāhu huā lantla xlā luhua xachātum tasiyuy.

³ Chu xlīpacs quīn huānti līpahuanāhu, chu kalhkalhīmāhu nalakchān quīlhtamacú acxnī xlā namīmpalay, xlicānā pī quīlīputzātīcān lantla luhua akstītum nalatamayāhu xtāchunā lantla Jesucristo luhua akstītum lama.

⁴ Huāmpī caxatīcahuā tī tlahuay talākālhiñ, xlicānā pī xtāchunā quītāxtuy pī caj talātlahuama Dios, sām̄pī xlīpacs huānti tlahuay caxatūcahuā talākālhiñ ankālhiñ lactucxyāhuama pala tū xlīmāpaksīn tū līhuanīt pī līmākantāxtīt.

5 Xahuachí huixín aya stalanca catziyátit pì Quimpuchinacan Jesucristo quìlachi catuxáhuat laquimpì naquincapalakaxokoyán xpàlacata xlipacs quintalakalhìn; huampì nà catziyátit pì xlá nìtù kalhiy xtalakalhìn.

6 Huá xpàlacata ccalìhuaniyán pì xlipacs yumá huantì xlicana acxtum tahuanìt Jesucristo nì tuncán tlahuaputún talakalhìn, huampì huantì chunata xankalhìn tlahuama talakalhìn quitaxtuy pì nì aucxilha, chù nì alakapasa xatì xlá.

7 Koxutanín huixín quilakskatán, xlicana luhua skálalh calatapátit, nialh tí ticaakskahuimiyán, sampì quit ccahuaniyán pì xlipacs huantì ankalhìn lakatiy tlahuay huantu tlan, huá luhua stalanca limasiyuy lantla kalhiy tlan talacapastacni, chù tlan catziy xtachuná lantla Jesucristo tlan catziy.

8 Huantì ankalhìn tzaksama lantla natlahuay talakalhìn xlicana chuná limasiyuma pì huá tapaksiniy akskahuinì, sampì hasta xamakan quilhtamacù akskahuinì tuncán tzucunìt tlahuay talakalhìn. Huá xpàlacata limilh xCam Dios catuxáhuat, chù malakspútulh xlipacs huantu xmalacatzuquìnìt akskahuinì.

9 Nì chatum huantì Dios xlicana maxquìnìt xasasti xlatámat, chù cskata litaxtunìt, pala chunatiyá natlahuaputún talakalhìn, sampì huá chù xlá lilama xlatamat Dios huantu maxquìnìt, huá xpàlacata nì lay lacapastaca pala cax chuná natlahuaputún talakalhìn, sampì xlá cumu cskata Dios litaxtunìt, nà huá kantìnìt akstitum xlatámat.

10 Huá yumá litasiyukoy xatì xlakskatán akskahuinì, chù nà tuncán tasiyukoy xatì xlakskatán Dios, sampì xlipacs huantì nì tlahuay huantu lacuan tascújut, chù nì paxquiy xtalá, pus tamá nì huá tapaksiniy Dios.

Acxtum calapaxqui hu xtachuná la xlicana linatalán

11 Sampì huá yumá xtamacatzinìn Dios tū makkax-patnìtántit hasta xalipulana pì lacxtum calapaxqui hu chatunū amakapitzín.

12 Nì huá xtachuná calitaxtuhu lantla Caín huantì xtapaksiniy akskahuinì, huá xpàlacata limáknìlh xtalá. ¿Xatù xpàlacata limáknìlh? Huá xpàlacata lisítzilh Caín sampì xlipacs xtatlahu huantu Caín xtlahuay, Dios úcxilhì pì nìtlán, chù huantu xtatlahu xtalá, pacs tlan huantu xtlahuay, huá lisítzìnlh.

13 Natalanín, nìmpala tzinú lanaj tililacahuanátit pala huí huantì xala catuxáhuat caxcajniyán.

14 Sampì quín huantì lipahuanahu Cristo aya titaxtunìtahu c-xacalìnìn latámat, chù kalhiyahu xasasti latámat, chù

talulokahu pī chuná sampi chū acxtum paxquikoyahu quinatalanincán. Yama huanti nī paxquiy xtalá quitaxtuy pī chunacū lama xtachuná la xanín c-xlatámat.

¹⁵ Caxaticahuá tī xcajniy xtalá, c-xtalacapastacnī litaxtuy xtachuná lantla makníná; chu huixín catziyátit pī nimpala chatum makníná catikálhīlh yuma xaliñkahlīn latámat huantu Dios mastay.

¹⁶ Quin aya lakapasahu lantla quilalipaxquicán sampi Jesucristo quincamasiyunín acxnī macamástalh xlatámat caj quimpalacatacán, pus na chuná chu quin quincamininiyán namacamastayahu quilatamatcán laquimpi chuná tlan nalimaktayakoyahu amakapitzīn quinatalanincán.

¹⁷ Hua lapī huī tī xaacchán kalhiy huantu maclacasquín xtachuná pala tumín, chu lapī naucxilha chatum xtalá pī huī tū quitzankanima, huampi nimpala tzinú namaktayay, ¿pá puhuanátit pī tamá kalhiy c-xnacū tlanca xtapaxquīt Dios?

¹⁸ Huixín quilakskatán huanti ccapaxquiyán, quit lacatancs ccahuaniputunán pī nī caj xman calichihuínántit pala nahuanátit pī kalhiyátit tapáxquīt, huata tlak tlan naquitaxtuy pala nalimasiyuyátit c-mintascujutcán, xahuá c-milatamatcán.

Lantla quilikalhītcán takpuhuanitīn c-xlacatīn Dios

¹⁹ Lapī huantu akstitum nalilatamayahu xtapaxquīt Dios, litulokahu pī xlicana antá maktapaksiyahu c-xtaluloktat Dios, chu na tlan nī namacpuhuanahu c-xlacatīn sampi nitú anán tū nalitamakstuntlahuayahu.

²⁰ Huampi lapī quintalacapastacnicán quincaliyahuyán pī nitlán huantu tlahuamahu, tancs cacatzihu pī nī lay catimatzečnihu Dios sampi xlá pacs catziy huantu tlahuamahu.

²¹ Natalanín, xlicana pī atzinu tlan quincaquitaxtuniyán acxnī catziyahu pī nitú quincamakstuntlahuayán quintalacapastacnicán, sampi chuná nī anán tamacpuhuan tū lacatzaj nasquiniyahu Dios.

²² Na caxaticahuá tū nasquiniyahu, naquincamaxquiyán, sampi catziy pī xlicana tzaksayahu makantaxtimahu xlimapaksín, chu tlahuayahu c-quilatamatcán huantu lakatiy.

²³ Xlimapaksín Dios huantu xlá lacasquín makantaxtiyahu, hua yumá pī xlipacs xlitlihuaka quinacucán nalipahuanahu pī Jesucristo huanti xCam Dios huá quimaakaputaxtinacán, xahuachí luhua acxtum nalapaxquiyahu chatunu amakapitzīn xtachuná lantla xlá quincalimapaksinitán.

24 Xlīpacs huānti makantaxtimakó yuma xlimapaksin Dios, pus xlacán aya līlamakó xlatamat Dios, chu xlá na antá lama c-xlatamatcán. Quin lacatanacs talulokahu pi xlicana xaliñankalhín lama Dios c-quilatamatcán sampi yuma Espiritu Santo huantu quincamaxquinítan chuná quincamamakcatziniyán.

4

Lhuhua huanti huankoy pi Dios maxquikōnit talacapastacni, huampi ni xlicana

1 Quinatalanín ti ccalakcatzanán, ni xlipacs cacanjlanikótit yuma huanti huankoy pi kalhikoy xtalacapastacni Dios, huampi huata pulh caliucxilhkótit hua lapī yuma talacapastacni huantu xlacán kalhikoy xlicana hua xtalacapastacni Dios, usuchí ni xlicana. Hua chuná ccalihuaniyán sampi chuj quilhtamacú lhuhua tzamay aksaninanín chixcuhuín huanti huankoy pi lichihuínankoy xtalacapastacni Dios huampi caj aksaninankoy.

2 Uccahuaniyán lantla nalīlakapaskoyátit yuma huanti xlicana kalhiy xtalacapastacni Dios: xlipacs yuma huanti canajlakoy, chu litayakoy pi Jesucristo xlicana quilachi catuxáhuat xtachuná la chatum chixcú, huanti tlan tlahuay pi chuná, tamá xlicana kalhiy xtalacapastacni Dios.

3 Huampi huanti huan pi ni xlicana, usu ni canajlay pala chuná quilanítanchi Jesús, tamá ni kalhiy xtalacapastacni Dios, huampi huata kalhiy xtalacapastacni yuma xapuxcu xtalatlahuana Cristo huanti huixín aya makkaxpatnitántit pi namín catuxáhuat. Huampi quit lacatanacs ccahuaniyán pi lantla chuj quilhtamacú lhuhuata chixcuhuín kalhikoy xtalacapastacni yuma lixcajnit chixcú huanti namín.

4 Koxutanín huixín quilakskatancán, xlicana pi huixín huatiya Dios tapaksiniyátit, chu makatlajakōnitántit tama aksaninanín huanti huankoy pi lipahuankoy Dios. Hua chuná limakatlajátit sampi Dios huanti huí c-milatamatcán tlak tlanca xlatatzúcut, chu kalhiy xlitlihuaka, ni xahua kalhikoy xlitlihuaka yuma huanti tapaksinikoycú catuxáhuat.

5 Cumu xlacán antá unú tapaksikoy catuxáhuat, hua xpalacata caj xman huá lichihuínankoy yuma talacapastacni huantu xala catuxáhuat. Xlipacs yuma huanti na antá unú tapaksikoy catuxáhuat cacs kalhakaxmatkoy huantu xlacán lichihuínankoy.

6 Huampi hua quin, xlicana pi hua Dios tapaksiniyahu, chu yuma huanti lakapasa Dios lipaxuhu quincakaxmatniyán huantu quin lichihuínanahu, chu xlipacs yuma huanti ni huá tapaksiniy Dios xlá ni kaxmatputún huantu quin

lichihuinanahu. Hua yumá huantu nalilakapasahu huanti xlicana kalhiy xtalacapastacni Dios, chu huanti kalhiy xtalacapastacni ti caj xman aksaninan.

Dios huá tlanca tapáxquit

⁷ Natalanín, quit ccahuaniyán pi acxtum calapaxquihu; xlipacs huanti kalhikoy tapáxquit c-xlatamatcán xlicatzitcán pi yuma tapáxquit tu makcatzikoy antá minachá c-akapún c-xtalacapastacni Dios. Xlipacs yumá huanti kalhikoy tapáxquit c-xlatamatcán masiyukoy pi Dios sasti machixcuhuilikonit, chu chuná luhua xlakskatan lihuankonit.

⁸ Hua yumá huanti ni paxquinankoy, xlicana pi ni lakapaskoy Dios; sampi Dios huá tlanca tapáxquit.

⁹ Dios masiyunit tlanca xtapáxquit acxni xlá timacámilh xCam unú catuxáhuat laquimpi xlipacs huanti lipahuanahu nakalhiyahu yuma xaxlicana latámat huantu xaliankalhin nalilatamayahu.

¹⁰ Hua yumá lihui tapaxquitat: ni chámpera quin ti pulh paxquinítahu Dios huá lantla xliat xuanit xtlahuanítahu, huata huá man quincapaxquinítan, hasta quincamacaminín xCam, xlá tamacamástalh maknica xtachuná la tantum tlan licaxtlahuán huantu limáknit laquimpi chuná naquincapalacaxokoyán xpalacata quintalakalhincán.

¹¹ Natalanín, lapi chuná xlá quincapaxquinítan Dios, quin na quincamininiyán pi acxtum nalapaxquiyahu chatunu amakapitzin.

¹² Niucxnicú pala ti chatum auxilha Dios; huampi lapi acxtum lapaxquiyahu, chuná tlan talulokahu pi Dios lama c-quilatamatcán, chu yuma tapáxquit huantu xlá kalhiy stalanca natasiyuy c-quilatamatcán.

¹³ Na chuná laquimpi lihuacá tlan natalulokahu pi xlicana Dios lama c-quilatamatcán, chu quin na lacxtum talamahu Dios, xlá quincamaxquinítan Espíritu Santo laquimpi huá na naquincamalulokniyán c-quilistacnacán pi xlicana Dios lama c-quilatamatcán.

¹⁴ Chu quin apóstoles xalihuaca tlan cmalulokahu pi Dios macaminit xCam catuxáhuat laquimpi namaakaputaxtikoy tachixcuhuítat, huá chuná ccalimalulokniyán sampi man quilakastapucán stalanca cliucxilhnítahu huantu xlá tlahuanit. Chanchu quin, na cucxilhnítahu, na cmalulokahu pi hua Dios xaTlat macaminit xCam, laquimpi huá namaakaputaxtikoy tachixcuhuítat.

¹⁵ Caxaticahuá ti catziy, chu litayay pi Jesús hua xCam Dios, xlicana tamá lacxtum talama Dios, chu Dios na antá lama c-xlatamat.

¹⁶ Quin *lihuana* talulokñitahu, chu *canajlayahu* pi *xlicana* Dios quincapaxquiyán, sampi Dios huá tapáxquit, chu *xlipacs yumá ti kalhikoy* c-xlatamatcán tapáxquit *xlicana* *lilamakó* xlatamat Dios, chu Dios na antá lama c-xlatamatcán.

¹⁷ Lantla tzaksayahu tlak akstitum nakalhíyahu tapáxquit c-quilatamatcán, *litaluloka* c-quilatamatcán xtapáxquit Jesucristo, sampi quin akstitum *lilamahu* xtapáxquit xtachuná lantla latamanit, chu masqui nachán quilhtamacú acxni Dios natatlahuakoy taxokón *xlipacs tachixcuhi*tat, quin nitú tu *nalimacpuhuanahu*.

¹⁸ Sampi antani huí talapáxquit *xlicana* pi ni caj *chapecuaj* huilaca, huata tapáxquit tlakaxtuy tapecuá huá lapí huí, sampi tapecuá quitaxtuniy huanti catziy pi huí tu macpuhuaníy. Chu pala tí *chapecuajcú* lama, chunacu *liakspulama* sampi ni *alacatanacs* akataksa lantla Dios paxquiy, chu lantla lakalhamanán.

¹⁹ Hua quin paxquiyahu Dios, chu amakapitzin quinatalancán sampi catziyahu pi Dios huá pulana quincapaxquinitán.

²⁰ Lapí huí ti huan: "Quit *xlicana* cpaxquiy Dios", huampi lapí c-xlatamat ni *talaucxilhputún* xtalá, *xlicana* pi caj tlanca xaaksaniná. Sampi lapí quin ni paxquikoyahu quinatalancán huanti *ankalhín* ucxilhmahu, *lantla* tlan *lihuana*hu pi paxquiyahu Dios huanti ni ucxilhmahu?

²¹ Jesucristo quincamaxquinitán yuma *xlimapaksín*: pi huanti *xlicana* paxquiy Dios, na luhua *xlacasquinca* pi *xlipáxquit* xtalá.

5

Quin huanti lipahuanahu Dios makatlajakonitahu laclixcajnít talacapastacni

¹ *Xlipacs* huanti *canajlakoy* pi Jesús huá yumá ti *xlimacaminat* xuanit Dios, huanti *naquincalakmaxtuyán*; *xlicana* Dios *limaxtukoy* *xlakskatán*. Na chuna litum ni tipatzankayátit yumá: pala tí paxquiy chatum xatlat, chu lapí huilakó *xlakskatán*, *xlicana* pi na *xlipáxquit* *xlakskatán* tama kolutzín.

² Acxni huanahu pi paxquiyahu Dios, chu *kalhakaxmatahu* huantu *xlá* *quincalimapsiyán*, na *quilicatzitcán* pi na *paxquimakohu* *xlakskatán* Dios.

³ Huanti *xlicana* paxquiy Dios *mininiy* *namakantaxtiy* *xlimapaksín*, chu *xlipacs* *xlimapaksín* ni tuhua pala *npuhuanahu* pi ni lay *makantaxticán*.

⁴ Sampi huanti Dios *limaxtukonit* *xaxlicana* *xlakskatán*, *xlacán* *makatlajakoy* *xlipacs* huantu *sokalínán* *unú*

catuxáhuat; stalanca catziyahu pi cumu lipahuanahu Quimpuchinacán, huá tlan limakatlanjahu huantu sokalinán unú catuxáhuat.

⁵ Lacatancs cacatzítit pi xman huá huanti canajlay pi Jesús xlicana hua xCam Dios, hua xlacán huanti caj xpalacata xtacanjla tlan limakatlay huantu sokalinán catuxáhuat, tini achatum.

Pulactutu huí huantu malulokkoy Jesús hua xCam Dios

⁶ Hua yuma chúchut huantu litakmúnulh, xahuá xkalhni huantu stajmákalh acxni nilh, lacatancs malulokkoy pi Jesucristo quilachi catuxáhuat laquimpi namakantaxtiy xtascújut huantu xlimacaminít Dios; ni caj xman xlakstu chúchut, huata na xahua xkalhni, hasta na hua Espíritu Santo lacatancs maluloka pi xlicana, chu xlá xman huá huan huantu talulóktat.

⁷ Hasta pulactutu tu malulokkoy pi xlicana:

⁸ pulactum hua Espíritu Santo, alistalh chúchut, xahua kalhni; na hua yuma pulactutu macxtum licatzikoy pi xlicana Jesús xCam Dios.

⁹ Hua lapi quin canajlayahu huantu chixcuhuín malulokkoy pala tú ucxilhkonít, xalihuacla tlak tlan quilicanajlatcán huantu Dios quincamalulokniyán, sampi luhua huantu xlá malulokma xpalacata xCam.

¹⁰ Xlipacs huanti lipahuanakoy xCam Dios xalíankalhín limalulokma nahuán xnacú pi xlicana hua xtalulóktat; huampi huanti ni canajlakoy huantu Dios quincahuanimán, xlacán hasta lacatancs liquilhankoy xtachuná lampala huata hua Dios xaaksaníná, sampi ni canajlakoy huantu Dios malulokma xpalacata xCam.

¹¹ Yuma talulóktat huantu Dios lichihuínán, huá huaniputún pi xlá quincamaxquínítán yuma xaxlicana latámat huantu niucxni lakspata, huampi yuma latámat antá nataksahu c-xlatamat xCam.

¹² Xlipacs huanti kalhiy c-xlatamatcán Jesús huanti xCam Dios, pus na kalhiy yuma lipaxuhu latámat; huampi huanti ni kalhiy c-xlatamat xCam Dios pus na nimpala huá kalhiy yuma xaxlicana latámat huantu niucxnicú lakspata.

Pala tí tzinú laclatayama c-xtacanjla, casquínih xta-maktay Dios xpalacata

¹³ Quit lipaxuhu ccatzoknimán huantu unú ccahuaniyán xlipacs huixín huanti lipahuanátit Dios laquimpi nacatziyátit pi xlicana kalhiyátit yuma xaxlicana latámat huantu niucxnicú lakspata caxanilihuaya xtihua.

¹⁴ Quin lipahuanahu Dios sampi stalanca catziyahu pi pala tú nasquiniyahu huantu xlá tlan naquincamaxquiyán, xlá quincakaxmatniyán.

¹⁵ Pus cumu quin talulokahu pi xlicana Dios kaxmata lantlata makluhua nasquiniyahu pala tú maclacasquimahu, na chuná cacatzihu lampala xtachuná aya kalhiyahu huantu squinimahu naquincamaxquiyán.

¹⁶ Huá xpalacata ccalihuaniyán, lapí xamaktum naucxilhatit chatum mintalacán tlahuama aktum talakalhín, huampi huantu ni maktum malaksputuy, pus minini napalacasquinátit c-xlacatín Dios pi camaktáyalh, chu xlicana pi Dios namaxquipalay lipaxuhu latámat. Sampi milicatzitcán pi huí talakalhín huantu namalaksputunán hasta calínín, chu pala tí tlahuay tama talakalhín quit nitú ccahuanimán pala nasquiniyátit Dios xpalacata.

¹⁷ Masqui catziyahu pi xlipacs nitlán huantu tlahuayahu, huá talakalhín, huampi ni caj catuhua talakalhín huantu maktum malaksputunán calínín.

¹⁸ Catziyahu pi hua caxaticahua ti Dios limaxtukonit la xaxlicana xlakskatán, nialh tú mana huatiyá tlahuamakó nahuán talakalhín, sampi xCam Dios maktakalhmakó, chu akskahuiní nialh lay tuncán namatlahuikoy talakalhín.

¹⁹ Masqui lantla xlicatlanca catuxáhuat huá akchipananit akskahuiní, huampi quin stalanca catziyahu pi Dios tapaksiniyahu, chu huá quincamaktakalhmán.

²⁰ Huampi na luhua catziyahu pi Jesucristo huanti xCam Dios, minit catuxáhuat laquimpi naquincamaxquiyán tlan talacapaścni caj huá xpalacata lilakapasnitahu huantu luhua xaxlicana Dios. Quin lacxtum talamahu huanti luhua xaxlicana Dios, sampi hua tama Jesucristo xlicana na hua Dios huanti mastay yuma latámat huantu niucxnicú laksputa.

²¹ Lakskatán, cana huixín, ahuatiyá ccahuanian pi luhua cuintaj catluhuátit milatamatcán pi nialh ucní calipahuankótit catuhua xtachuná la midioscán huantu nitú xlakasicán.

Xlimactuy xcarta tu tzokli San Juan

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yumá xlimactuy xcarta San Juan na huá lichihuínán xlipacs huantu chunatiyá liaksaninankoy xtachihuín Dios, xahuá tánuj talacapastacni. Huanti tzokli yumá carta limapacuhuicán “kolutzín”, chu yumá kolutzín litakalhchihuínankoy xlipacs huanti lipahuankoy Cristo laquimpi ni cacanañlanikolh xlipacs yamá huanti huankoy pi Jesucristo ni huá xaxlicana ti xliminat xuanit. Hasta huanikoy natalanín pi ni camalacquinikolh c-xhiccán huanti chuná liaksaninantlahuankoy yumá talacapastacni. Xtachuná lantla xapulh carta huantu tzokli San Juan, na chunatiyá litakalhchihuínankoy pi acxtum calapaxquikolh chatunu amakapitzín.

Huantu akstitum, chu lacatitum calapaxquihu chatunu amakapitzín

¹ Quit kolutzín Juan, luhua cana lipaxuhu ccatzoknimán yumá quincarta xlipacs huixín huanti calacsactasaninitán Dios, chu macxtum litamacxtupiyátit xtachihuín Dios c-mincachiquincán. Ccañhuaniputunán pi quit luhua ccapaxquiyán, chu ni caj xman quit ccapaxquiyán huata na capaxquiyán xlipacs yamá huanti unú c-quilakstipán na aya lakapaskonit xtaluloktat Dios.

² Quin na cpaxquiyán la quilinatalán sampi xtaluloktat Dios huantu kalhiyahu c-quinacucán caxanilihuayaj xtihua quincatalamán nahuán.

³ Quit clacasquín pi Quintlatican Dios, xahuá Quimpuchinacan Jesucristo cacamaktakalhni, chu xataxajni cacalisiculanatlahuán tlan, chu lipaxuhu latamat, chu cacamaxquín xtalacapastacni laquimpi lipaxuhu, chu xlipacs minacucán nalapaxquiyátit, huampi lacatitum chuná lantla camininiyán.

⁴ Quit luhua cana clipaxuhuanit sampi ckaxmatnit pi makapitzín huanti lacxtum catatamacxtumiyán, xlacán luhua akstitum lamakó xtachuná lantla limapaksinanit Quintlatican Dios nalatamayahu.

⁵ Koxutanín huixín natalanín, huá xpalacata quit ccalimalacapastacayán miliputumcán pi huantu akstitum calatamahu, chu lacatitum calapaxquihu chatunu amakapitzín. Xlipacs yumá huantu ccatzoknanimán, ni napuhuanátit pala xasasti limapaksín, huatiyá yumá limapaksín huantu hasta xakasiya quinticamaxquín Jesús.

⁶ Cumu pala xlicana quin makcatziyahu pi paxquiyahu Dios, pus na luhua quincamininiyan pi lihuana namakantaxtiyahu c-quilatamatcan xlimapaksin, xtachuna la hasta acxni xakasiya kaxpatnitantit pi akstitum calilatamahu xtapaxquit.

Juan huanikoy pi nitu catiakskahuimikolh aksaninanin

⁷ Luhua cuintaj catlahuatit sampi luhua luhua lapulakoy aksaninanin huanti lakmakankoy, lixcajnit likalhchihuinanankoy, chu ni canajlaputunkoy pi Quimpuchinacan Jesus xlicana chixcu tihua, chu quilatamachi catuxahuat xtachuna la catihua chixcu. Xlipacs huanti ni chuna masiyukoy, pacs caj akskahuiminanin, chu caj talatlahuaputunkoy Cristo.

⁸ Cana huixin, luhua camininiyan cuintaj natlahuayait laquimpi nitu nacaliakskahuipicanait huantu xlacan huankoy, chu ni namakatzankayait xtaskahu mintascujucan huantu aya tlahuanitait, huata quit clacasquin pi acxtum namakamaklhtinanait pacs mintatlajacan huantu Dios camalacnununitan nacamaxquiyán.

⁹ Xlipacs yama huanti masiyumako huantu nialh hua xtalacapastacni Jesus, huanti ni chuna lama, ni xlicana talama c-xlatamat Dios, huampi huanti akstitum lilatamay huantu Jesucristo masiyunit, xlicana lacxtum talama quintlatican Dios, xahuá Quimpuchinacan Jesucristo.

¹⁰ Lapi hui ti nacalakanachan c-minchiccan, chu nacalitakalhchihuinamputunan tanuj talacapastacni ni xahua huantu masiyunit Jesus, quit ccahuaniyan pi ni camakamaklhtinankotit, chu ni cakaxpatnikotit huantu nacaahuaniputunan, hasta ni pala mininiy namacatiyakoyait.

¹¹ Sampi caxaticahuá huanti aya catziy huantu xlacan huankoy, chu chunacu lipaxuhu macatiyakoy, chu tatamacxtumikoy, quitaxtuy pi talicatziy huantu xla liakskahuinantlahuan lixcajnit xtascujut.

Ahuata huantu xakatlilacankoy natalanin Juan

¹² Natalanin, luhua ckalhiy tachihiu huantu ccalitakalhchihuinamputunan, huampi nialh ccatzoknaniputunan, huata xatlan cpuhuan, lapí Dios lacasquin, ni pala makas quilhtamacu naccalakanachan laquimpi man lacatzaj naccatalaxakatliyan, chu acxtum nakalhijahu tapaxuhuan.

¹³ Xlipacs natalanin huanti na Dios lacsackonit sampi macxtum litamacxtumikoy xtachihiu, huanti unu huilako luhua lipaxuhu caxakatlilacanachan.

Xlimactutu xcarta tū tzokli San Juan

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yuma c-xcarta San Juan na limapacuhicán “kolutzín”, chu huá tzokniy chatum canajlani huanti huanicán Gayo; litakalhchihuínán xtalipuhuán caj xpalacata ntlán xtapuhuán chatum litum huanti huanicán Diótrefes. Yuma Diótrefes xlakaya xtascújut xlimasíyut xtachihuín Dios, huampi masqui chuná, xlá nī pala tzinú xmasiyunikoy xtapáxquit c-xlacatincan amakapitzín chuná lantla xlimasíyut chatum xcanajlani Cristo. Huampi huata lipaxuhuay xlatamat tanuj litum chixcú huanti huanicán Demetrio sampi luhua tlan lantla lichihuínankoy huanti lipahuankoy Dios.

Juan lipaxuhu xakatlilacán Gayo

¹ Quit yama kolutzín Juan huanti Dios quilacsacnit na-cliscuja; luhua cana lipaxuhu ctzoknimán yuma quincarta huix talipahu quiamigo huanti luhua xlicana cpaxquiyán.

² Koxutá huix quintala Gayo, quit csquiniy litlán Dios pi xtachuná lantla kalhiya lipaxuhu latámat c-milistacna, pus na chuná cakalhī tlan latámat c-mintiyatlīhua, chu nitú catzankanín, xahuá nitú cachipán tajátat.

³ Quit luhua cpaxúhualh acxni quilakochi makapitzín natalanín sampi xlacán quilitalalhchihuínankolh pi huix chunatiyá lantla akstítum lipahuana Quimpuchinacán, chu lilápat xtalulóktat.

⁴ Quit tancs ccahuaniyán pi atzinú ckalhiy tlanca tapaxuhuán acxni ccatziy pi huanti climacankoy quilakskatán akstítum līlamakó c-xlatamatcán xtaluloktat Dios.

⁵ Quintala Gayo, quit cpaxuhuay caj huantu mimpalacata sampi luhua quihuanikonit lantla akstítum liscujpakó, chu maktayakoya xlipacs huanti lipahuankoy Cristo, xalihuacá maktayakoya yama huanti alacatanu xalanín huanti lak-minkoyán.

⁶ Xlacán minkoy unú c-quincachiquincán acxni macxtum cuilahu, makluhuatá lichihuínankoy lantla lakalhamankoya, chu paxquikoya. Huampi cumu chu makapitzín lenimakochán quincarta quit cuaniyán pi lipaxuhu calimaktayakó huantu namaclacasquinkoy c-tiji laquimpi nitú natzankanikoy chuná lantla lakatiy Dios nalamaktayayahu.

7 Cumu xlacán aya tzucunittá litalakchokokoy laquimpi naliakchihuínankoy huantu Jesucristo quincalimapaksinítán, pus canihuá masqui mákat quichamakó, chu nī lacasquinkoy namaktayakoy yamá huanti nī lipahuankoy Dios.

8 Pus huá xpalacata ccalihuanianyān pī quin luhua quincamininianyān namaktayalenkoyahu canīcahuá antanī xlacán naankoy liakchihuínankoy xtachihuín, chu xtaluloktat Dios.

Luhua xlicana nītlān xtalacapastacni Diótfes

9 Quit ctítzoklī mactum quincarta huantu ctimalakachanikolh yamá huanti lakataquilhputakoy Dios, chu macxtum lilakoy c-mincachi quincán, huampi huata Diótfes nī matlānīlh huantu quin xaclimapaksimakohu, huá chuná lītlāhualh sampi xlá nā luhua xapuxcu lītaxtuputún, chu nī lacasquín atanū nahuanīy huantu xlitlāhuat.

10 Huá xpalacata lacatanacs ccalihuanianyān pī acxni quit nacanachá, naclihuanīy, chu nacakastacyahuay sampi catuá quilhuanthahúan huantu nī xlicana quincaliaksaninanthahuanán. Chu nī caj xman huá huantu huan, cax tlahuay, hasta nī pala tzinú makamaklhtinamputunkoy yamá natalanīn huanti mákat minkoyachá, chu makapitzín huanti makamaklhtinamputunkoy c-xchicán, xlá lihuanikoy pī nialh camakamaklhtinankolh, hasta tlakaxtukoy huanti kalhakaxmatmakankoy huantu xlá huan. Huá xpalacata clīmalulokā pī līxcájnī xtalacapastacni.

Luhua tlan xtalacapastacni Demetrio

11 Talá, huá xpalacata quit clīhuanianyān, huix nī chuná catlahua huantu līxcájnī, huata caj xman calīscujtī huantu tlan. Sampi xlipacs huanti tlahuay huantu lacuan tatlahu, pus tamá huá tapaksiniy Dios, huampi huanti huatiyá tlahuama huantu nītlān, chu huantu līxcájnī, xlicana pī tama chixcú nī alakapasa Dios nī pala akataksnīt xtalacapastacni.

12 Huampi nī chuná līcatziy Demetrio, sampi xlipacs huanti lipahuankoy Dios, pacs chuná huankoy, chu nī lay tī naliaksán tū nītlān sampi xlicana xlá pī kalhiy tlan xtalacapastacni, chu akstītum lama. Nā chuná quin lipaxuhu clīchihuinanahu huantu xlá tlahuama lacuan tatlahu, chu huixín catziyātīt pī xlipacs huantu cquilhuamahu huá xtaluloktat.

Juan huanīy hasta chalī

13 Lhuhua tū ctihuaniputunán, huampi nī luhua chuná cpuhuán caj nactzoknaniyān,

¹⁴ sampi c_pu_huán p_i n_i pala makas qu_ilhtamacú na-
clakanachán laqu_imp_i m_an lacatzaj nact_achihu_inanán.

¹⁵ Quit clacasquín p_i Dios camaxquín hu_antu l_ipaxuhu,
chu aktziyaj latámat. Xl_ipacs miamigos luhua cana l_ipaxuhu
xakatlilacamakochán. Luhua catlahuap_i tlanca l_itlán, xl_ipacs
lantla chatunu quiamigojcán l_ipaxuhu camacatiyakop_i
hu_antu quimpalacata.

Carta tu tzokli San Judas

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yumá xcarta San Judas luhua xtachuná yamá xlimactuy xcarta San Pedro, sampi antá litakalhchihuinanankocán xlipacs huanti lipahuankoy Cristo pi cuíntaj catlahuakolh, ni naakskahuikoy yamá huanti caj xman liaksaninankoy xtachihuín Dios, xalihuacá yamá aksaninanín huanti xlakmakankoy huantu Dios, xahuá Jesucristo maxquikonit nacanañlakoy. Huampi listacyahuakocán pi chunatiyá akstitum calipahuankolh Cristo, chu akstitum calatamakolh.

¹ Quit Judas xtala Santiago, chu huanti cmaxamaxquinit quilatamat Jesucristo laquimpi xman huá nacliscuja. Lipaxuhu ccatzoknimán yuma quincarta xlipacs huixín huanti cana caj xpalacata tlanca xtapaxquit Dios calilacsacnitán, chu catasaninitán laquimpi nalipahuanátit Quimpuchinacan Jesucristo huanti ankalhín camaktakalmán.

² Clacasquín pi Dios cacasiculanañtahuán laquimpi xaliñankalhín namakcatziyátit xtalakalhamán c-milatamatcán, xtapaxuhuán, xahuá xtapaxquit.

Makapitzín masiyukoy huantu ni xtaluloktat Dios (2 Pedro 2:1-7)

³ Koxutanín huixín natalanín huanti ccapaxquiyán, quit ankalhín clacapastacma pi xaccatzoknanín laquimpi lihuana xaccamaakataksnín yamá akaputáxtut huantu huixín, xahuá quin lacxtum quincamaxquinitán Dios; huampi cpuhuán pi tlak xlasquinca naccalitakalhchihuinanán laquimpi naccalistacyahuayán pi juerza catlahuanítit, catahuixcanítit laquimpi ni namaxquiyátit talacasquín tamá huanti calakpaliniputunán mintacanajlacán, chu camakacanajlaputunkoyán tanuj talacapastacni ni xahua yamá tancs xtaluloktat Dios huantu caj maktum quincamaxquinitán quin huanti lipahuanahu.

⁴ Sampi makapitzín chixcuhuín caj tzeke calaktanukonítán. Xlacán litaxtuputunkoy xtachuná talipahu makalhtahuakananín, huampi ni xlicana. Huatiya yuma laclixcainit chixcuhuín huanti hasta yatiyana quilhtamacú tzokuilicanitanchá c-Likalhtahuaka lantla namapatinikocán xpalacata huantu ntlán tlahuamakó. Chuná ccahuaniyán sampi xlacán lakpaliputunkoy huantu lacatanacs huan xtachihuín Dios lantla luhua tánuj akataksputunkoy ni xahua lantla luhua xtaluloktat

tatzoktahuilanit. Pus masiyukoy pi cumu Dios caj litlan naquincamatzankananiyan, nialh tu naquincalihuaniyan masqui calahuá tu natlahuayahu, xlicana pi chuná maktum lakmakamakó, chu xalikaman litlahuakoy yama talipahu Quimpuchinacan Jesucristo.

5 Quit naccamalacapastacniyan masqui huixin aya pacsá catziyátit, pi yama xalakmakan israelitas acxni tachin xilamakocanchá c-Egipto, Quimpuchinacan Dios titamacaxtukochá; huampi alistalh juerza limakaxtakkolh pi pacs canikolh antá c-desierto sampi ni luhua akstitum lipahuankolh cumu xpuchinacán.

6 Na chuna litum Dios ni matzankanankolh yama ángeles huanti caj xman kalhakaxmatmakankolh huantu xla xlimapaksikonit, huata akxtakmakankolh xatlan xputahuilhcan antani xuilikocanit c-akapun Dios tamacanukolh lacatum pulhman xtachuná pulachin antani luhua calakapoklhua, antá limakakalhimakó hasta nalakchan yama lipeua quilhtamacu acxni Dios natatlahuakoy cuenta xlipacs tachixcuhuítat laquimpi na acxni namapatinikoy xlipacs tama ángeles.

7 Chu yama ángeles huanti kalhakaxmatmakankolh Dios, na chuná yama chixcuhuín huanti xamakan xuilaqó c-xacachiquin Sodoma, chu Gomorra, xahuá makapitzin huanti lacatzu xahuilakó cachiquin, xlacan pacs maktlahuamakó xlipacs huantu lixcajnit talakalhin, xmakpaxuhuamakó xtiyatlihuacan, chu na tajitá xmacapatanamakó huantu nialh kalhiy xquilhtzúcut xlacan pacs xtlahuamakó. Huá xpalacata Dios limapatinikolh, chu maktum lhcuyuhuilikolh, xahuá xlipacs huantu xlacan patikonit chuná tlahuakolh laquimpi quin ti lamahu lanchiyuj quilhtamacu nalicatztahuilayahu pi nialh catlahuahu huantu lixcájnít xtachuná lantla xlacan xtlahuamakó.

8 Huampi masqui Dios aya lacatanacs limasiyunit huantu maakspulikolh ti xamakan quilhtamacu tlahuakolh huantu ni kalhiy xquilhtzúcut talakalhin, yuma aksaninanin makalhtahuakananin xaliankalhin limamixnamakó lantla natlahuakoy talakalhin, chu masqui caj xtachuná caj tamamixni, maxcajualimakó xtiyatlihuacán, lakmakankoy xlimapaksin Dios, chu calahuá likalhakamanankoy, hasta lixcájnít lichihuinankoy yama tapaksin, chu talipahu ángeles xala c-akapun huanti scuynanimakó Dios.

9 Huampi caj caucxilhtit, maktum quilhtamacu acxni yama xapuxcu ángel huanti huanicán Miguel, xahuá akskahuini, tahuán pi xlacan acxni xlalitlajama xati luhua lakchan nalen

xtiyatlihua Moisés, sampi akskahuiní luhua xchipaputún, huampi yama ángel Miguel, masqui xlá kalhiy tlanca litlihuaka, ni pala kalhtum aklakuá tachihiuin quilhpátánulh namaklhtumiy, chi huampi huata caj xman tihuánilh: “¡Huata xatlán pi Dios catalaccaxlachán xpálacata huantu nitlán tlahuápat!”

¹⁰ Huampi tama laclixcajnit makalhtahuakananín huanti clichihiuinama, huata lixcájnít lichihuiñankoy huantu ni pala tzinú lakapaskoy, chu ni akatakskoy huantu luhua huaniputún; chu huantu lakapaskoy xtachuná lilatamakoy la takalhín tu caj ni accatziy, sampi pacs tlahuakoy huantu xacstu min c-xtalacapastacnicán masqui lixcajnit talakalhín. Hua yumá tu ni kalhiy xquilhtzucut talacapastacni huantu maaktzankayahuamakó.

¹¹ Cana páxcat nahuankoy yuma koxutanín xlipacs tama aksaninanín makalhtahuakananín, sampi huá kantikonit xtachuná lantla tilatámalh xamakan Caín huanti máknilh xtlá. Na caj xpálacata pi lakatilacankoy natlajakoy luhua tumín aktzankatayakonit xtachuná lantla xamakan quilhtamacú tiakspúlalh Balaam, chu macastalamakó xamakan chixcú huanicán Coré cumu xlacán nitú kaxmatnínamputunkolh, huá xpálacata Dios limaknikolh, pus caj xalán na chuná naakspulakoy yuma makalhtahuakananín.

¹² Natalanín, xlicana pi luhua limaxaná caquitaxtuniyán acxni lacxtum catalayán acxni huixín cacinaniyátit Dios, chu macxtum huayanátit xtachuná linatalán; huampi xlacán ni pala tzinú cuíntaj tlahuakoy pala limaxaná, huata tzu-cukoy huayankoy, chu tzucukoy kotkoy, nialh pala tzinú lacapuhuankoy, ni pala chatum tí cacinanikoy, huata caj xman huá xacstucán luhua cuíntaj tlahuakocán. Yuma chixcuhiñ xtachuná litaxtukoy la puchni huantu nitú kalhiy xasén, chu un makosukoy, chu lenkoy canihua antani lemputunkoy. Xtachuná litaxtukoy c-xlatamatcán la akatum tachanán huantu nitú tahuacay xtahuácat, chu huantu chuná tachanán xlicana pi nialh tú limacuán, huata maktum pulhumakancán.

¹³ Na luhua xtachuná litaxtukoy lantla lactlanca takayahuaná acxni ni litamakaxtaka tanakay, chu macantilhay lixcajnit xakpúput c-xquilhtun chúchut, sampi yuma chixcuhiñ na xtachuná litaxtukoy la stacu huantu nialh kalhiy cxkakánat, chu pataxtutayakonit c-xtijicán, huampi nalakchán quilhtamacú acxni namacankocán c-xalakacapoklhua xputahuilhcan antani namapatinikocán caxanilihuaya quilhtamacú.

¹⁴ Xahuá na calacapastáctit hasta lantla Dios

timalacatzúquilh Adán, chu alístalh lantla xtitaxtunit quilhactujun tastacni, tilacáchilh chatum actzú skata huanti limapacuhuica Enoc. Dios mapuhuanilh Enoc pi calichihuinankolh xlipacs huanti caj xman xlakachixcuhuimakankoy xtachuná lantla tlahuakoy tama aksaninanin makalh tahuakananin, xlá chuná huá: “Quit quimalacahuana, chu huá cliúcxilhli tlanca talipahu Quimpuchinacán, lantla macxtum nataminkoy aklhuhua milh xángeles.

15 Xlá huá nalimín laquimpi natatlahuakoy cuenta xlipacs huanti xala catuxáhuat, chu namapatinikoy xlipacs huanti ni lacuan tu tlahuakonit, chu caj xpalacata xlipacs laclixcajnit tachiuhin huantu quilhpatanukonit xlikalhchihuinankoy Dios; tama maklakalhinanin luhua tu nalimapatinikocán.”

16 Sampi xlacán ankahin lihuani koy Dios pala tú ni matlanikoy huantu xlá maxquikoy, chu xman huá lakatikoy calahuá likalhchihuinankoy, chu aksankoy amakapitzin, chu pala tú xlacán tlahuakonit lipecua lilacapacxkoy acxni chihuinankoy. Xahuachí pala tí catziy pi tlan natalalenkoy, luhua talipahu limaxtukoy, chu luhua tapaxuhuan lixakatlikoy huankoy pi luhua tlan xtapuhuan, huá chuná litlahuakoy laquimpi naakskahuimikoy.

Judas huanikoy pi chunatiyá akstitum calatamakolh

17 Xlipacs huixin natalanin quit luhua ccapaxquiyán, pus ccahuaniyan pi calacapastáctit pi yama xapóstoles Quimpuchinacan Jesucristo, xlá luhua lacatancs tihuanikolh huantu nakantaxtuy acxni yuma quilhtamacú tu pulamahu.

18 Xlá chuná tihuanikolh: “Acxni lakchama nahuán yama ahuatiya quilhtamacú lantla nacmimpalay, luhua lamakó nahuán kalhakamananin huanti caj xman huá lilamakó nahuán huantu limakapaxuhuakoy xtiyatlihuacan, chu xlatamatcán.”

19 Pus huá chu yuma chixcuhuín huanti chuná lamakó malakaspityahuakoy natalanin, xman huá tlahuakoy huantu limakapaxuhuakoy xtatlahuaputu xtiyatlihuacán, chu ni pala tzinú maxquikonit talacasquín Espíritu Santo namalanani koy c-xlatamatcán.

20 Huampi quit ccahuaniyan, natalanin, pi huixin xankahin catzaksátit lantla atzinú tlak tlan naakataksátit yama laklilakatit xtalacapastacni Cristo huantu quincamaxquinitán. Ankahin calixakatlitit Dios c-mioracioncán chuná lantla camamakcatziniyan Espíritu Santo.

21 Akstitum calilatapátit xtapaxquit Quintlatican Dios, chu lipaxuhu cakalhkalhitahuilátit nalakchan quilhtamacú

lantla caj xtalakalhaman Jesucristo naquincamaxquiyán latámat huantu niucxnicú laksputa.

²² Calakalhamankótit huanti aklhuuatnankoy sampi macpuhuankoy, ni lay luhua talulokkoy pi chuná quitaxtuy tu canajlayahu quin, chu lacatzucu namaakataksnikoyátit, namaakpuhuaninikoyátit.

²³ Na hui makapitzin ti maktum malaktzankayahuaconit xlatamatcan; camaktayakótit laquimpi ni natapukoy c-xalhcuyat pupatin, chu huixin xtachuna pi capakachipacutukótit. Huampi na huilakó amakapitzin huanti acxni nalakalhamankoyátit, chu namaktayakoyátit luhua cuíntaj militlahuatcan, nitú nacamatlahuikoyan huantu nialh militlahuatcan, masqui xlicana mililakalhamatcan, na luhua mininikoy hasta nalakmakanátit clhakatcan, chu naxcainiyátit huantu xlacan lilhakanankonit sampi tajitá machuhipasakonit xlipacs huantu lixcájnít tlahuakoy.

Judas huanikoy hasta chalí natalanin

²⁴⁻²⁵ Hua yama tlanca talipahu Quintlatican Dios huanti caj xman huá xacstu lama xastacná, chu huanti quincamaakaputaxtinítan caj xpalacata huantu tlhuanit Quimpuchinacan Jesucristo, chu huanti kalhiy litlihuaka laquimpi naquincamaktakalhán, chu nialh tú nalitamakuastayayahu quintalakahincán, laquimpi tlan natamacamastayahu c-xlacatin xtachuna la aktum licaxtlahuán huantu nitú lixcajualanit, xlicana pi caj xman huá mininiy nalakachixcuhuiyahu, namaxquiyahu cacni, chu nakalhakaxmatahu huantu quincalimapaksiyan chiyú, chu hasta caxanilihuayaj xtihua. Chuná calalh, amén.

Huá yuma huantu Dios limalacahuánih San Juan

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yuma libro limapacuhuicán APOCALIPSIS sampi yama tachiuhín c-xatachiuhín griego huaniputún “huantu xaahuatá nalay”, chu antá unú lichihuinán huantu limalacahuánica San Juan. Titzokca yama quilhtamacú acxni yama tropa xala c-Roma lipecua lantla xputzastalamakó huanti xlipahuankoy Cristo. Huá xpalacata, lalchuhua, usu pulachuhua likalhtahuakayahu huantu luhua ni pala lay akataksahu huantu huaniputún. Huampi huanti xlakmacachamakoca yuma likalhtahuaka, juerza lacatanacs xakatakskoy huantu xlimasiyuniputunkocán. Masqui luhua huanti xliakluhuatnankoy caj xpalacata ni lacatanacs xcatzikoy huantu xuaniputunkocán, huampi xmasiunimakó xcanajlanin Cristo pi xaliñkalin calipahuankolh Dios, chu ni pala tzinú calilakpecuankolh huantu nalipatinankoy hasta c-xcalinincán, chu tancs cacatzikolh pi hasta xlikatsputni xlicana pi hua yamá natayaniy Dios, xahuá Cristo Quimpuchinacán (19:6).

Yuma tamalacnún pi lipaxuhu nakalhkaliyahu huantu namaklhtinanahu, masqui caquincaputzastalacán, chu caquincamaknicán, chuna tlan stalanca liucxilhlacachanahu yama xacalipaxuhu “xasasti Jerusalén xala c-akapún”, antani man huij nahuán Dios, chu talamakoj nahuán xlakskatan, chu antá nialh tú catiánalh linín, nialh tú catihua talipuhuan, xahuá tapatin, nimpala tatasa.

Yuma libro lichihuinán huantu xaahuatiyá nalay catuxáhuat, xahuá xlipacs Xasasti Talaccaxlán, liakaspata antani chunatiyá malacnuy pi nimpala makas quilhtamacú namín xlimaktuy Quimpuchinacan Jesucristo xreycán huanti mapaksinankoy, chu xpuchinacán huanti puchinanín, huá Quimaakaputaxtinacán.

Jesús macatziniy xtalacapaścacni San Juan

¹ Huá yuma libro antani lacatanacs lichihuinán lantla Dios macatzinilh xtalacapaścacni Jesucristo huanti xCam, laquimpi xlá na namakasiyukoy xlipacs xlacscujnín laquimpi nalicatzitahuilakoy huantu nimpala makas quilhtamacú nakantaxtuy. Jesucristo lacásquilh pi quit, Juan, huanti xlá quilimaxtunit xlacscujni, naquimacatzinincán

yuma tachihuín, chu huá xpalacata quilakmacámilh xángel laquimpi xlá naquilimalacahuaniy huantu nacucxilha.

² Quit xman huá cmaluloka huantu cucxilhnit yama c-talacahuán, sampi quilimaxtucanit xtachuná lantla chatum testigo huanti namaluloka xtachihuín Dios huantu na aya maluloknit Jesucristo.

³ Tlan naquixtuniy huanti nalikalhtahuakay yuma libro, xahua pacs ti cacs kaxmatkoy huantu unú tatzoktahuilanit, chu nalitzaksakoy lihuana namakantaxtikoy huantu limapaksinán, sampi xlicana aya talacatzuhuma quilhtamacú lantla nakantaxtuy xlipacs huantu unú huan.

Juan tzoknanikoy kamputujun canajlanin huanti huilakó c-xatiyat Asia

⁴ Quit Juan, ccatzoknaniyán huixín kamputujun canajlanin ti huilátit c-pulactujun lactzu cachiquin huantu mapaksikoy xatiyat Asia. Clacasquin pi cacaucxilhacachán, chu cacamaxquin lipaxuhu latámat yama tlanca talipahu quiDioscán huanti ucxla ta xastacna latamanit lantla chú lama, chu na chunatá xastacna lámaj nahuán caxanilihuayaj xtihua. Na chuná clacasquin cacasiculana tlahuán yama kalhatujun espíritu, usu ángeles huanti yakó c-xlacatin xlachtahuilh Dios antani mapaksinama.

⁵ Na clacasquin pi cacamaxquin xtapáxquit Jesucristo huanti akstitum quimalulokchi xtachihuín Dios, huanti pulana lakastakuánalh lantla xlipacs ninin ti nalakastakuanankoy, chu huanti kalhiy tlanca xlacatzúcut, litlihuaka, ni xahua lantla tu kalhikoy xlipacs lactlanca malananin reyes huanti mapaksinankoy unú catuxáhuat. Cristo luhua quincapaxquiyán, chu yama xkalhni tu stajmákalh caj quimpalacatacán, huá quincalichakamakanikón xlipacs quintalákalhincán.

⁶ Chu caj xpalacata tlanca xtalakalhamán quincalimanunítán c-xtapáksit laquimpi chatunu quin nalixtuyahu pali c-xlacatin Quintlatican Dios huanti xman huá nascujnaniyahu. ¡Xman huá mininiy xaliñankalhin nakalhiy tlanca xlacatzúcut, chu namaxquicán cacni caxanilihuayaj xtihua! Chuna calalh, amén.

⁷ ¡Cacatzítit pi Cristo mimaj nahuán c-xlacni puclni!

Chu acxni namín, xlipacs tachixcuhiútat naucxilhkoy, hasta na naucxilhkoy yamá huanti maknikonit, chu tapalhtucukolh;

chu hasta masqui xlipacs ti lamakoj nahuán c-xlicatlanca catuxáhuat naucxilhkoy lantla namimpalay,

na nalipuhaxnikoy, chu nalaktasakoy acxni naucxilhkoy pi mima, caj xpalacata xtapecuacán sampi catzikoy pi nitlan huantu xtlahuanikonit.

8 “Quit xaliangkalhina quilhtamacu clama, hasta lantla xquilhtzucut, xahuá xlikatsputni”, chuná huan Quimpuchinacan Dios huanti tlanca xlatatzucut, chu xaliangkalhin quilhtamacu latamanit, xtachuná la calanchú lama, chu lamajcu nahuán caxanilihuayaj xtihua.

Juan limalacahuanicán tlanca talipahu Cristo

9 Quit mintalacan Juan huanti ctzokma yuma carta, chu caj xpalacata pi lacxtum ctahuanit Cristo, huá lacxtum ccatatapaksiyan, chu lacxtum namaklhtinanahu yama xatlan xputáhuilh huantu xla malacnunit naquincamaxquiyán. Masqui lanchiyú lhuhua tu lipatinamahu xpalacata Cristo, huampi xla ankalin quincamaxquiyán litlihuaka laquimpi tlan natitaxtunikoyahu. Uccahuaniyán huantu akspúlal unú c-tíyat, usu c-isla tu huanicán Patmos acxni xactanuma c-pulachin caj xpalacata xtachihuin Dios huantu quincamacatzinichin Cristo, chu tu cliakchihuinama.

10 Maktum quilhtamacu domingo, nimpala xalitacatzin lantla Espiritu Santo quiakchipanikolh quintalacapastacni, chu stalanca quimalacapalajuánilh, na ctikáxmatli c-quinchakán pi quixakátlih chatum huanti pixtlanca, xtachuná lantla macahuán aktum trompeta.

11 Namá quihuánilh: “Quit clacasquin pi catzokti c-mactum libro xlipacs huantu nacuanian, xahuá huantu nacmaucxilhnian, chu camacapinikó kamputujun canajlanin ti huilakó lacatujun cachiquin huantu mapaksiyoy Asia, yama cachiquin huanicán: Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadalfia, xahuá Laodicea.”

12 Quit ctitalakáspitli laquimpi nacucxilha ti xquixakatlima, huampi huata caj xman cúcxilhli kantujun makslipua xpumaksko candila, pacs xla oro,

13 chanchu c-xlakstipancan kantujun pumaksko, ctiúcxilhli pi xyá chatum ti xtachuná xtsiyuy lantla chatum chixcú, xla xlihakananit xhakat luhua chalhmán huantu xchaney hasta c-xtuhupixni, chu xtampulakuí kantum xlitampachi xla oro tu xlitampachicanit, hasta c-xcuxmún xchaney.

14 Chinchu lilakátit xtsiyuy xacchíxit, luhua spamamahua xtachuna panámac, usu miqui; chinchu hua xlakastapu, lipecua xlakxkoy xtachuna lhcúyat.

15 Xtuhuanin lipecua xlakskoy xtachuna bronce huantu lihuana xmastalanquicanit c-lhcúyat laquimpi xlakstu

bronze nalitaxtuy; chü xtachihuín lipecua xmacasanán xtachuná lantla xuastat lhuhua chúchut.

¹⁶ C-xpakstácat xchipanít aktujun stacu, chü c-xquilhni xtaxtunítanchi aktum quincaslajaja espada huantu lakaputiyu stacaca. Xtachuná xlakskoy xlacán lantla acxni lipecua malakachixinán chichini.

¹⁷ Acxni ctiúcxilhli, tuncán clakatatzokóstalh, lhkan c-tamachá catiyatná xtachuná xanín. Huampi xlá quilpakachipalh xmacastácat, chü chuná quihuánilh: “Ní capécuanti, quit huanti xaclamajá hasta lantla xliquilhtzúcut, chü clamajcú nahuán hasta lantla xlikatsputni.

¹⁸ Quit ctínilh huampi huá chü ckalhipalanít quilatámat, chü xastacna clamaj nahuán caxanilihuayaj xtihua, sampi cmakatlajanít xpuchina calínín, chü ckalhiy xallave tú nalimalacquiý xputahuilh calínín.

¹⁹ Xlipacs huantu chü nauxcilha, pacs catzokti: huantu nacmasiyuniyán tú lama chuj quilhtamacú, xahuá huantu nauxcilkoya natimincú.

²⁰ Huá chü nacmacatziniyán huantu ní catziya xpalacata yamá aktujun stacu huantu huix ucxilhniá pi cchipanít, xahuá kantujun pumaksko xla oro; huá yumá huaniputún: aktujún stacu litaxtuy yamá kalhatujun xamaktakalhnanín ángeles, usu xlacscujnín Dios huanti macuintajlikonít namaktakalhkoý yamá kamputujun quincanajlanín c-aktujun cachiqún, chü akatunu yamá pumaksko huá litaxtukoy yamá huanti lacxtum quilakataquilhputakoy c-akatunu yamá aktujun cachiqún.

2

Huantu macatzinikocán ti xala c-Efeso

¹ “Chü catzoknanti yamá ángel huanti xmaktakalhnacan kamputum quincanajlanín ti huilakó c-xachuchutsipi Efeso, chü namá nahuaniya: ‘Chuná huan huanti chipanít c-xpakstácat aktujun stacu, chü talakchokopulay c-xlakstipanacan aktujun pumaksko xla oro:

² Quit pacs ccatziy huantu tlahuapátit pi tuhua lantla quilacscujnipátit, nimpala huá litachokotayapátit; na ccatziy lantla luhua tuhua caquitaxtunimán lantla paxuhuanapatinikótit huanti lixcájnít licatzikoy. Na ccatziy pi aya liucxilhkótít xtayatcán huanti huankoy pi apóstoles, usu xtalakachán Jesús litaxtuputunkoy, na ní huá, na aksaninanín makhatakskonítántit.

³ Na cucxilhnié lantla xaliankalhín quiscujnanipátit masqui lhuhua huantu lipatipátit, huampi nimpala tzinú litlakuampátit quintascújut.

4 Huampi masqui chuná tasiyuy pi luhua tlan scujpátit, huí tu ccalihuaniputunán, huixín nialh quiscujnanipátit lantla xalipulana acxni xlicana xlipacs minacucán xquilipaxquiyátit

5 Huá xpalacata ccalihuaniyán, calacapastáctit pi laclanít mintapaxquítán, catahuixcanítit, chu chuná caquiliscujnanipalátit xtachuná lantla xlipacs minacucán xlitlahuapátit acxni acu luhua tzucútít quintilipahuanátit, sampi lapí nī chuná natlahuayátit quit nimpala makas quilhtamacú naccalakanachán, chu nacmapanuy yama mimpumaskocán c-xputáhuilh, huampi nī chuná catiquítáxtulh lapí takstítumilipalayátit, huata caj xlakstu mintapaxquincán naquiliscujnanipalátit.

6 Huampi clacasquín nacatziyátit pi huí tu tlahuayátit huantu quit clakatíy, huixín nī matlaníyátit huantu la-clixcájnít tlahuakoy tamá tī huanikocán nicolaitas, pus na chuná quit nī cmatlaníy, chu nī cucxilhpútún huantu xlacán tlahuakoy.

7 ¡Xlipacs huanti kalhiyátit mintakancán, cakaxpáttit, chu caakatákstit huantu Espíritu Santo macatzinimakó kampútunū quincanajlanín tī huilakochá yama c-aktujun cachiquín! Xlipacs huanti natayanikoy, chu namakatlajakoy huantu maaktzankanán catuxáhuat, quit nacmaxquiy talacasquín nahuay xtahuacat yama quihuí huantu mastay xatalulóktat latámat, chu antá yá c-xlaquitat yama lacatum antani pacs calilakátit nī huí Dios.’ ”

Huantu macatzinikocán tī xala c-Esmirna

8 Xlá quihuanipá: “Na catzoknani yama ángel huanti maktakalhkoý kampútum quincanajlanín huanti huilakó c-xacachiquín Esmirna, chu namá cahuani: ‘Chuná huan huanti ucxlata xlama hasta lantla c-xliquilhtzúcut, chu lama-jcú nahuán hasta lantla c-xlikatsputni, huanti tínilh huampi huá chu kalhipalanít xlatámat.

9 Quit ccatziy xlipacs huantu patipátit, xahuá lantla luhua laklímáxkanín huixín, chu nítú kalhiyátit huantu maclacasquinátit, huampi ccahuaniyán pi huixín luhua matamacunanín litaxtupátit c-xlacaín Dios. Quit pacs ccatziy lantla lixcájnít calikalhchihuínankoyán tamá huanti huankoy pi judíos masqui nī xlicana judíos, huata huá tapaksinikoy, chu lakachixcuhuikoy akskahuíní.

10 Nimpala tzinú capecuántit huantu nalipatinanátit, huá chuná ccalihuanimán sampi akskahuíní nacamatamacanuninanán c-pulachín caj xpalacata pi naliucxilhpútún hasta antani tlan nacalilactlahuaniyán mintacanajlacán; juerza akluhua quilhtamacú

nac̄amap̄at̄in̄icanátit, huāmpi chunatiyá akst̄itum calip̄ahuántit Cristo masqui nac̄alimak̄n̄icanátit, chū quit nacc̄amax̄quiyan̄ mintatlajacán, huachá yamā xatalulóktat lat̄amat huāntu niucxnicū laksputa.

¹¹ ¡Xlipacs huānti kalhiyátit mintakancán cakaxpáttit, chū caakatákstit huāntu Esp̄ritu Santo macatzin̄imakó kamputunu quinc̄anajlan̄in t̄i huilakochá yamā c-aktujun c̄achiquin̄! Xlipacs huānti akst̄itum nalatamakoy, chū namakatlajakoy huāntu maaktzankanán catuxáhuat, acxn̄i nan̄ikoy x̄licanā p̄i n̄i tzinū catimakcatz̄ikolh yamā x̄limaktuy lin̄in huāntu x̄lipat̄itcán nahuán x̄lipacs huānti n̄i quilip̄ahuankoy.’ ”

Huāntu macatzin̄ikocán kamputum c̄anajlan̄in huānti huilakó c-Pérgamo

¹² Xl̄á quihuanipá: “Nā catzoknan̄i yamā ángel huānti maktakalh̄koy kamputum quinc̄anajlan̄in huānti huilakó c-xac̄achiquin̄ Pérgamo, chū namá nahuaniya: ‘Chunā huan huānti kalhiy yamā quincaslajaja espada huāntu lakaput̄iyú taxacan̄it:

¹³ Quit ccatz̄iy p̄i antá lapátit antan̄i xapuxcu huí, chū mapaksin̄án akskahuin̄i; huāmpi huixín chunatiyá akst̄itum quilip̄ahuan̄atit, n̄impala kalhtatzek̄nit̄antit mintac̄anajlacán tū quinkalh̄in̄iyátit, huata chunacū akst̄itum quintilip̄ahuántit yamā quilhtamacū acxn̄i c-milacat̄incán mak̄nicā yamā talip̄ahu mintalacan Antipas huānti luhua akst̄itum x̄liakchihuin̄án quintachihuin̄; chunā tlahuakolh yamá huānti l̄ixc̄ajnit l̄icatz̄ikoy samp̄i pacs huá kalhakaxmatmakó huāntu lim̄apaks̄imakó akskahuin̄i, samp̄i antá tlan̄ tzucun̄it mapaksin̄án c-minc̄achiquincán.

¹⁴ Huāmpi masqui puhuan̄atit p̄i akst̄itum lapátit, huí actzū huāntu quit ccal̄istacyahuaputun̄án: c-milakst̄ipancán lamakó huānti huankoy quilip̄ahuankoy huāmpi n̄i makaxtakyahuaputunkoy xtalacapastac̄ni xamakan̄ chixcu Balaam, huānti tistacyáhualh Balac p̄i camatlahuikolh talakalh̄in̄ israelitas, xl̄á mah̄uixc̄an̄ikolh p̄i cal̄ihuayankolh yamā l̄ihuāt huāntu x̄licaxtlahuan̄anican̄it tū caj tatlahuamakxtu x̄dioscán, xahuá nā huanikolh p̄i tlan̄ masqui catatalakxtumikolh cat̄ihuā lacchaján, huānti n̄i xp̄uscatcán, chū camakapaxuhuakolh x̄tiyat̄lihuacán.

¹⁵ Huāntu nā n̄i cm̄atlan̄iy p̄i lamakó c-milakst̄ipancán huānti huankoy quilip̄ahuankoy, huāmpi nā n̄impala huá luhua lakmakamputunkoy xtalacapastac̄nican huānti huanikocán nicolaitas.

¹⁶ Huá xp̄alacata ccal̄imacatzin̄imán, calakmakántit tama l̄ixc̄ajnit talacapastac̄ni huāntu calactlahuayahuan̄iyan̄

mintacana_jlacán, sámp_i lap_i chunatiyá lapátit nahuán chuná la ccamasiyunimán yamá laclixcajnit chixcuhuín, nimpala makas quilhtamacú naccalaktaxtuyachán, chū yamá espada huantu taxtunítanchi c-quinquilhni naclit_latlahuakoy yamá chixcuhuín huanti c_amaaktzankamán.

17 ¡Xlipacs huixín huanti kalhiyátit mintakancán, cakaxpáttit, chū caakatáks_tit huantu Espíritu Santo macatzinimákó kamputunū quincanajlanín t_i huilakochá yamá c-aktujun cachiquín! Xlipacs huanti natayanikoy, chū namakatlajakoy huantu maaktzankanán, quit naclimahuikoy yamá xatlan l_ihuat huantu huanicán maná, huantu makán matzekcanit huamp_i huij nahuán c-akapún. Xahuachí nacmaxquikoy aktum snapapa chíhuix antani tatzoktahuilanit nahuán aktum xasasti tucuhuini huantu nimpala chatum t_i lakapasa, caj xman huá nalakapasa huanti namaklhtinán.’ ”

Huantu macatzinikocán kamputum canajlanín huanti huilakó c-Tiatira

18 Alistalh ckáxmatli, chū chuná quihuanipá: “Na catzoknani ángel t_i maktakalh_koy kamputum quincanajlanín huanti huilakó c-xacachiquín Tiatira, chū namá nahuaniya: ‘Chuná huan xCam Dios huanti lipecua laks_koy xlakastapu xtachuná lhcúyat, chū na chuná lilakátit tasiyuy xtantún xtachuná luhua xaslipua bronze:

19 Quit pacs ccatziy huantu tlahuapátit; clakapasa mintapaxquicán huantu quinkalhiniyátit, xahuá mintacana_jlacán, lantla quiscujnanipátit, chū niucxni makaxtakyapátit huantu lipahuanátit, xahuachí ccatziy p_i lantla chū tlak tlihuaka scuipátit n_i xahua acxni acu titzucút_it quilipahuanátit.

20 Huamp_i masqui huixín puhuanátit p_i xlicana akst_itum quiscujnanipátit, juerza huí huantu naccaliquilhniyán: huixín matlaniyátit, chū maxquiyátit quilhtamacú p_i tama lixcajnit pusc_t huanicán Jezabel, huanti xp_lalacachihuina Dios limaxtucán, masqui xlicana p_i caj aksaninán, sámp_i yamá xtastacyahu huantu xlá masiyuy, lilactlahuayah_uakoy huanti quiscujnanimákó, xlá matlahuikoy lixcajnit talakalhín p_i catu_huá calimakapaxuhuakolh xtiyatlihuacán, chū calihuayankolh l_ihuat huantu pulh licaxtlahu_ananicanit t_u caj tatlahuamakxtu dioses.

21 Quit cmáxquilh quilhtamacú tama pusc_t p_i calimakátzilh talipuhan huantu tlahuama, chū calakmákalh xalixcajnit xtatlahu, chū xman Dios calipahua, huamp_i xlá nimpala tzinú puhuan pala natakst_itumiliy, huata chunatiyá tlahuama lixcajnit talakalhín, chū catu_huá

huantu līxcájnit masiyunimakó tachixcuhuítat lantla nī kalhiy xquilhtzúcut nalīmakapaxuhuakoy xtiyatlihuacán.

22-23 Huá xpalacata, quit naclīmacaminīy tajátat huantu namakatīy c-putama, chu snūn natatatlāy; nā chuná nacmapatīnikoy xlipacs huantī macastalakoy hasta lipecuā nacmacatzānikoy; chu nā chuná nactlahuanikoy xlipacs chixcuhuīn huantī xtalapaxquīn tlahuakonīt lapī nī makcatzīkoy talīpuhuān xpalacata xtalakalhīncán, chu namakaxtaktayakoy, nā chuná lipecuā nacmapatīnikoy. Chuná nactlahuay laquīmpī xlipacs kampūtunu quincānajlanīn huantī macxtum quilakataquilhpūtakoy c-akatunu cāchiquīn nacatzīkoy pī quit pacs ccatzīy, chu clakapasa huantu huī c-xnacucán, xahuá c-xtalacapastacnicán. Nā milīcatzītīcán pī lantla chatunu huixín, quit chuná nacamaxquiyān huantu calakchanān xpalacata xlipacs huantu tlahuanītántit nahuān c-milatamatcán.

24 Chu huixín huantī nā antá huilátit c-Tiatira, huāmpī nī chuná maktlahuapátit tamā xtalacapastacni akskahuinī, nā nīmpala puhuanātīt pala pī nā chuná xlakapástit huantu huancán pī tlanca xtalacapastacni akskahuinī, quit nīalh tú tanu huantu cticamatlahuīputunān, tlanatīyá lantla akstītum lapátit c-xlacaťin Dios.

25 Huāmpī clacasquīn pī chunatá akstītum calīlatapátit huantu quit cticatalīkalhchihiuīnān hasta acxnī nalakchān quilhtamacū naccalakmimpalayān.

26 Xlipacs yamā huantī natayanikoy, chu namakatlajakoy huantu maaktzankanān unū catuxáhuat, chu chunatá tlahuamakó nahuān huantu quit clacasquīn natlahuakoy hasta nalakchān yamā ahuata quilhtamacū acxnī nacmimpalay, tamā quit nacmaxquīkoy limapaksīn laquīmpī naquintamapaksīnankoy catuxáhuat.

27-28 Xtachuná lantla quimaxquīnīt Dios quintlat limapaksīn, nā chuná xlacán namapaksīnankoy c-lactlanca cāchiquīnīn xtachuná lantla lactlanca napuxcūn huantī kalhīkoy tlanca limapaksīn, chu nacakalhakaxmatkoyān huantī antá huilakó, xahuachī yamā huantī nī nakalhakaxmatputunkoyān huixín maktum namalaksputukoyátit xtachuná lantla calīcasnokpītīt patum tlāmīnc xla tīyat. Huāmpī nā naccamaxquiyān yamā tlanca matancústacu, huantu nacamatzuquīnīyān aktum xasasti, chu līlakatīt quilhtamacū.

29 ¡Xlipacs huixín huantī kalhiyátit mintakāncán cakaxpátīt, chu caakatáksīt huantu Espíritu Santo macatzīnimakó kampūtunu quincānajlanīn tī huilakochá

yama c-aktujun cachiqun! ”

3

Huantu macatzinikocán canajlanin xala c-Sardis

1 Alistalh quihuanipá: “Na catzoknani ángel huanti maktalkhoy kamputum quincanajlanin ti huilakó c-xacachiqun Sardis, chu namá nahuaniya: ‘Chuná huan huanti kalhiy pulactujun cspiritu Dios, xahua aktujun stacu: Quit pacs ccatziy huantu tlahuapátit, chu masqui luhua ti calichihuinankoyan pi luhua tlan lapátit xastacná, huampi quit ccatziy la xanin lapátit sampi nialh tú xlakasi milatamacán.

2 Catahuixcanítit, calakastakuanántit, chu camahuixcanikótit huantu tamakxakníticú lacuan mintalacapistacnicán laquimpi ni maktum nalactlahuayahuatit, sampi lapi ni chuná natlahuayátit, pacs namakatzankayátit huantu akstítum xtlahuayátit mintascujutcán, sampi quit stalanca cucxilhma pi luhua huantu tlahuayátit nimpala tzinú matlanij Dios.

3 Chi huampi ccamalacapistacniyan pi huá cuíntaj catlahuátit yama tlan tastacyahu huantu pulana ticalitakalhchiuinancántit, xman huá calilatapátit, lihuana camakantaxtítit, chu caakxtakmakántit lixcajnit mintalacapistacnicán laquimpi xman Dios nalipahuanátit. Lapi ni skálalh latapayátit pi akstítum naquilipahuanátit, nimpala xalitacatzin acxni naclaktaxtuyachán xtachuná la licatziy chatum kalhaná, acxni ni liacatzihuilatit naccalaktaxtuyachán.

4 Huampi c-mincachiquin Sardis lamakó makapitzin huanti xlicana quilipahuankoy, xlacán nitú alimaxcajuallikoy xhakacán, xahua xlatamacán, hua tamá xaliankalin naquintalatamakoy, chu chunatiyá nalilhakanankoy xasnapapa clhakacán sampi chuná mininikoy tlan nalatamakoy.

5 Xlipacs huanti akstítum nalatamakoy, chu namakatlajakoy huantu maaktzankanán catuxáhuat, chuná nalimalhakakocán xasnapapa clhakacán, chu niucxnicú cactilacxapanikolh xtucuhuinicán c-libro xla latámat antani tatzoktanukonit xlipacs huanti kalhikoy yama xataluloktat latámat huantu niucxni nalaksputa, sampi quit nacmaluloka c-xlacatin Dios, xahua c-xlacatin can ángeles pi akstítum quilipahuankolh.

6 Xlipacs huanti kalhiyátit mintakancán cakaxpáttit, chu caakatáktit huantu Espiritu Santo macatzinimakó

kamputunu quincanajlanin ti huilakochá yama c-aktujun cachiquin!' ”

Huantu macatzinikoy kamputum canajlanin huanti huilakó c-Filadalfia

⁷ Quimpuchinacán quihuanipá: “Na catzoknani tama ángel huanti maktakalhko quincanajlanin huanti huilakó c-xacachiquin Filadalfia, chu namá nahuaniya: ‘Chuná huan huanti talipahu, xahua xlicana xasantujlani, huanti maquinít xllave rey David laquimpi pacs antani xlá limalacquinán, nimpala chatum ti tlan catimalacchúhualh, chu na chuna litum pacs antani xlá namalacchuhuay, nimpala chatum ti tlan catimalacquilh.

⁸ Quit ccatziy pacs tu tlhuanitántit c-milatamatcán, chu ccamaktayaputunán. Huá xpalacata clihuilinit c-mintijicán aktum malaccha huantu cmalacquinít laquimpi antá nalactanuyátit, chu nimpala chatum ti catimalacchúhualh. Masqui xlicana pi c-milatamatcán caj tzinú kalhiyátit litlihuaka, huampi nimpala taxlajuaninitántit, huata chunatiyá lipahuanitántit quintachihuín, chu niucxni quilimaxananitántit.

⁹ Quit nacmamaxanikoy tamá huanti c-mincachiquincán huankoy pi judíos ti ni xlitapacuhuitcán judíos, huata xlacán tapaksinikoy akskahuín, sampi naclimapaksikoy cacalakankochán, chu cacalakatzokostakón laquimpi chuná nalitayakoy pi xlicana huixin huanti ccalakalhamanán.

¹⁰ Huixin makantaxtinítántit quilimapaksín pi niucxnicú makaxtaktayátit quintascújut, huá xpalacata ccalimacatzininyán pi quit naccamaktakalhán acxni nalakchán quilhtamacú acxni xlipacs huanti huilakó catuxáhuat lhuhua huantu nalakchinkoy tasokalín laquimpi naliucxilhcán xatí xlicana quilipahuankoy.

¹¹ Ni pala makas quilhtamacú nacmín, huampi xlimakua ni cachín cuíntaj catlahuátit huantu kalhiyátit mintacanajlacán laquimpi nití nacmaklhtiyán huantu calakchanán mintatljacán c-xlacatín Dios.

¹² Xlipacs huanti natayanikoy, chu namakatlajakoy huantu maaktzankanán c-xlatamatcán, quit naclimaxtukoy xtachuná lantla lacchatlanca xatalayahu c-xtemplo tlanca talipahu Dios, chu nialh ucxnicú catitaxtukolh antá, xahuachí antá c-xnacucán quit nactzoka xtucuhuini Dios, xahuá xtucuhuini xcachiquin Dios huantu xlá lacsacnit, huachá xasasti Jerusalén huantu naminachá c-akapún c-xpaxtun Dios, na antiyá c-xnacucán man nactzokuilij xasasti quintucuhuini.

13 ¡Xlipacs huantı kalhiyátit mintakancán cakaxpáttit, chu caakatákstit huantu Espíritu Santo macatzinimákó kamputunu quincanajlanın tı huilakochá yama c-aktujun cachiquin!’ ”

Huantu macatzinikocán kamputun canajlanın huantı xala c-Laodicea

14 Quimpuchinacán quihuanipá: “Chu na catzoknani yama ángel huantı maktakalhıoy tı quilipahuankoy c-xacachiquin Loadicea, chu namá cahuani: ‘Chuná huan huantı xlicana mastay xtaluloktat Dios, huantı niucxni huanıt taksanın, huantı maktlahuanıt xlipacs huantu Dios malacatzúquilh acxni nı naj tú xanán:

15 Quit pacs ccatziy huantu tlahuapátit, chu ccatziy pı huixin nı kahuihui, nımpala chichi. ¡Tlan xuá pala maktum luhua kahuihui, usu luhua chichi xuántit!

16 Huampi cumu nı kahuihui, nımpala chichi huixin lıtaxtuyátit, caj skontzitzı, huá xpılacata ccalıhuaniyan pı maktum naccaquilhtaxtuyan.

17 Huixin xalıanalkhın lactalıpahu camakcatzıcanátit, chu hasta huanátit pı xtachuná la luhua matamacunanın huixin, acchan kalhiyátit huantu maclacasquinátit, chu nıtú catzankaniyan. Xlicana pı mákat lantla aktzankatayayátit sampı nı catziyátit pı nımpala tzinú tú xlakası huantu kalhiyátit, huixin xtachuná la lakatzının, la laklımaxkanın huantı nıtú kalhiyátit mimaclacasquinatcán, chu hasta nıalh kalhiyátit milhakıtcán lapátit.

18 Huá xpılacata ccamılacnıniyan quioro laquimpi milacán natlahuayátit. Quioro luhua xatlán sampı xlakstu oro, antá machichıcanıt c-lhcúyat, mastalanquıcanıt, chu chuná lımaxtunica xlipacs huantu nıtlán xkalhiy. Milacán calıtlahuátit laquimpi xlicana matamacunanın nahuanátit. Xahuachı ccahuaniyan pı quit caquimaklıhtıt xasnapapa milhakıtcán huantu nalılhakananátit sampı quıtaxtuy caj xamacchuná lapátit, chu na caquimaklıhtıt quılıcuchun huantu quit cmastay laquimpi nacılacamanıcanátit c-milakastapucán, chu nalacapacsátit sampı talakatızınıtántit, chu tlan nalacahuananátit.

19 Tancs cacatzıtıt pı quit cakastacyahuakoy, chu clıhuanikoy huantu nıtlán tlahuakoy huantı clacsackonıt, sampı cpaxquıoy, chu cmaakstıtumılıputunkoy; huá xpılacata ccalıhuaniyan, maktum calakpalıtıt xalıxcajnit mintalacapastacnicán, chu catalacatzuhuınipalıtıt Dios laquimpi xman huá nalıpahuanátit.

²⁰ Cuíntaj catlahuátit sampi c-tanquilhtin quit cyá, clakatlakma c-xamalaccha minacucán, huanti nakaxmata pi cxakatlitanauma, chu namalacquiymamalaccha, quit nactanuy c-xchic, chu lacxtum nactahuayan.

²¹ Xlipacs yama huanti natayanikoy, chu namakatlajakoy xlipacs huantu maaktzankanán catuxahuat xtachuná lantla quit cmakatlajani, pus nacmaxquiym aktum xputahuilh c-quimpaxtun xtachuná lantla quintlat Dios quimaxquinitchá quimputahuilh c-xpaxtun laquimpi nactamapaksinan.

²² ¡Xlipacs huanti kalhiyatit mintakancán cakaxpáttit, chu caakatáktit huantu Espíritu Santo macatzinimako kamputunu quincanajlanin ti huilakochá yama c-aktujun cachiquin! ”

4

Limasiyunicán Juan lantla maxquicán cacni Dios c-akapún

¹ Acxni quihuanikoca lantla nactzoknanikoy pulactujun cachiquin, alistalh chu clacalh, chu cúcxilhli pi xlacquiym aktum malaccha c-akapún, chu huatiyá ti xakasiya quixakatlini huá xlipacs xlitlihuaka xtaquilhchayahuama, xchihuinan xtachuná la trompeta, namá quihuanipá: “Catat unú antani quit cyá laquimpi naclimalacahuaniyan huantu nakantaxtuy alistalh lantla naán quilhtamacú.”

² Acxni chuná quihuanikolh, Espíritu Santo quiakchipanikolh quintalacapastacni, chu tzucuca quimalacahuanicán; cúcxilhli c-akapún pi xui aktum pumapaksin, chu c-aktum tlanca mapaksina lactahuilh cúcxilhli xui xtachuná chatum talipahu mapaksina.

³ Chanchu ti xlacui yama xamapaksina lactahuilh, luhua xtachuná xlaskoy la lilakatit chíhuix huantu huanicán jasse, usu la cornalina chíhuix, chu c-xlikalhtlanca xlimakstiliy lilakatit chamacxcúlit huantu luhua tlan xtsiyuy kampakatzi colores tlayaj xmalakxkakananit xtachuná lasklipua chíhuix huantu huanicán esmeralda.

⁴ Huampi cúcxilhli pi xlitamakstilikonit yama tlanca mapaksina lactahuilh puxamatati lactahuilh antani xuilako puxamatati lakkolún, yuma lakkolún pacs xlihakananit lacsnapapan xhakatcán, chu xacuilako c-xakxekacán akatunu corona xla oro.

⁵ Chanchu antani xui yama mapaksina c-tlanca xlactahuilh, cúcxilhli, chu ckáxmatli pi lipecua lantla xjilima, chu xmaklipma; chu c-xlacatin yama mapaksina lactahuilh xyako kantujun pumaksko, pacs xpasamakó, hua yuma pumaksko litaxtukoy pulactujun cspíritu Dios.

6 Antiyá lacatzú c-xlacatín yamá tlanca xamapaksina lactáhuilh cúcxilhli xtachuná aktum takayahuaná, huampi xachúchut luhua slutonko xuanit xtachuná la hualhtin.

Antani xlacui xpumapaksin yamá tlanca mapaksiná, kalhatati la ángeles huanti xkalhikoy xmacnicán la takalhín, xlacán lacatati xyakolh lantla xlitastilikonit. Pacs xkalhataticán c-xlitlancacán pacs xlakstu lakastapu xkalhikoy chuná c-xlacatín, xahuá c-xchakancán.

7 Huanti calacán xyachi, xtachuná xtasiyuy la tantum león, xlichatuy xtasiyuy la tantum toro, xlikalhatutu xtachuná xtasiyuy la chatum chixcú, chu xlikalhatati xtachuná xtasiyuy la pichahua huantu caj kosma.

8 Lantla chatunu yamá la ángeles huanti xtachuná tasiyukoy la takalhín, xlacán xkalhikoy akchaxan xpakanin chatunu, chu xlitlanca xpakancán pacs lakastapu xuanit. Chu chuná catzisni, xahuá cacuhuini xliankalhín quilhtamacú xmaxquimakó cācni Dios, chu chuná huankoy:

“¡Quimpuchinacan Dios, xlicana pi caj xman miacstu lápat xasantujlani, sampi kalhiya tlan mintalacapastacni! Na huata huix huanti xlicana kalhiy tlanca milacatzúcut; huix uxlata xastacna latapanita lantla chu lápat chu na chunacú xastacná lápat nahuán caxanilihuayaj xti-hua.”

9 Chanchu yamá kalhatati ángeles huanti xtasiyukoy xtachuná la takalhín, lantla makatunu xcācñinanikoy, xlakataquilhputakoy, chu xmaxquikoy paxcatcatzínit Dios huanti tlanca xlacatzúcut huí c-tlanca xlactahuilh mapaksiná, chu huanti xliankalhín xastacna lama.

10 Na chuná yamá puxamatati lakkolún, na putum lakatazokostakolh c-xlacatín, chu pacs lakataquilhputakolh, putum xtakxtukoy xcoronajcán, xmacankoy c-xlacatín xpumapaksin Dios, chu chuná xuanikoy:

11 “Xman huix mininiyán naccācācñinaniyán, naccalakataquilhputayán, chu naccamaxquiyán paxcatcatzínit, sampi xman huix kalhiya tlanca militlihuaka, chu malacatzuquikonita xlipacs huantu anán; na cumu huix chuná lacásquinti malacatzuquikó, chu hasta lanchuj quilhtamacú chunacú anankoy.”

5

Xman hua Cristo mininiy tlan kaxcuta huantu tasmilini libro

1 Alistalh cúcxilhli pi huanti xuí c-tlanca mapaksina lactáhuilh xpakstácat xlichipanit katum xatasmilin cápsnat

xtachuná la libro; yuma xatasmilin cápsnat lakaputiyu xtatzoknit, chu hasta lacatujún xliqaslamacanit sello.

² Caj xamaktum cúcxilhli chatum tlanca talipahu ángel huanti xlipixchatlanca xkalhasquininama xuan: “¿Tí cahuá nataksahu huanti mininiy naxtítactiniy huantu lisellartlahuacanit yuma libro laquimpí tlan namalakapitziy?”

³ Huampi ni takscá c-akapún, nimpala catiyatna, chu nimpala c-xtampun tiyat huanti xlicana akstitum xlenit xlatamanit pi namininiy namalakapitziy yama libro, chu naucxilhá huantu antá xtatzoktahuilanit.

⁴ Chu quit lipēcua xactasama caj xpalacata ccátzilh pi nimpala chatum xtataksnit huanti xmininiy nakaxcuta, chu namalakakay yama libro, chu naucxilhá huantu xtatzoknit.

⁵ Huampi chatum kolutzín quihuánilh: “Nialh taji catasa, sampi yama tlanca talipahu lakmaxtuná xala c-Judá huanti xtachuná litaxtuy la tantum tlihuaka león, yama talipahu chixcú huanti xquilhtzucut xamakan rey David, xlá pacs makatlajanit huantu maaktzankanán, chu xman huá mininiy naxtítactiy xasello huantu liqaslamacanit, chu namalakakay yama xatasmilin cápsnat.”

⁶ Chanchu c-xlacatin yama tlanca lactáhuilh xla mapaksiná, chu c-xlaquitat yama kalhatati ángeles huanti xtsiyukoy xtachuná la takalhín, xahuá yama puxamatati lakkolún huanti caj xuilakó c-xtuntamacni, cúcxilhli pi antá xyá Quimpuchinacan Cristo huanti litaxtuy xlipatínat xuanit xCalhnilu Dios huanti xokónalh xpalacata quintalakalhincán, chu stalanca xtsiyuy c-xmacni pi xmaknicanit. Xlá xkalhiy kantujun xakalókot, chu aktujun xlakastapu huantu litaxtukoy pulactujun cspíritu Dios huantu xmalakachakonit lantla c-xlicatlanca catuxáhuat.

⁷ Xlá laktalacatzúhuilh huanti xuí c-tlanca mapaksina putáhuilh, chu máklhtilh yama libro huantu xlichipanit xmacastácat.

⁸ Chanchu acxni xlá chípalh yama libro, yama kalhatati ángeles huanti xtsiyukoy la takalhín, xahuá puxamatati lakkolún lakatazokostakolh Cristo huanti litaxtuy Xcalhnilu Dios, pacs xchipakonit xlitlaknacán huantu huanicán arpa, chu patunu copa xla oro, antá xtajuma mucsun limajinín, huantu litaxtuy xoracioncán huanti xlicana lipahuankoy, chu tapaksinikoy xlakskatan Dios.

⁹ Na macxtum xliquilhtlimakó yuma tatlín xasasti, xuan-koy:

“Xlicana pi caj xman huix mininiyán namaklhtinana tama xatasmilin cápsnat, chu naxtítactiniya huantu liqaslamacanit,

sampi huix pacs matlan̄i hasta tamastā makn̄icanti,
laquimpi caj xpalacata minkalhn̄i huantu stajmákanti, chuná
tlan lakmāxtukoy

xlipacs caxaticahua huanti canihua xalan̄in xlicatlanca
catuxáhuat, chu masqui tipalhuhua xtachihuincán
huantu lichihuinankoy,

laquimpi xman hua Dios natapaksinikoy.

¹⁰ Huix lilacsackó laquimpi nalitaxtukoy xtachuná xpalijni
Dios

huanti xaliānkalhn̄in quilhtamacú xman huá nascujnanikoy,
huanti namapaksinankoy c-xlicatlanca catuxáhuat.”

¹¹ Alistalh cúcxilhli, chu ckáxmatli pi xtlimakó luhua
ángeles, xlitamakstilikon̄it tlanca xlectahuilh yama tlanca
talipahu mapaksiná, xahuá xakalhatati ángeles huanti
xtasiyukoy xtachuná la takalh̄in, chu puxamatati lakkolún,
luhua xcatz̄it akluhua milh ángeles xuankon̄it hasta n̄i lay
xputlakakocán.

¹² Xliakapixchatlancacán namá xtlimakó:

“¡Hua huix Xcalhn̄ilu Dios huanti makn̄icanti, chu chuná
xokónanti xpalacata talakalh̄in,

xman huix miacstu min̄iniyán pi xaliānkalhn̄in
cacac̄n̄inanihu, capaxcatcatz̄inihu, chu
calakataquilhputahu

caj xpalacata xcatz̄it tlanca milacatzúcut, chu litlihuaka, chu
liskálalh̄i tū kalhiya!”

¹³ Nā acxnitiya ckáxmatli pi xlipacs huantu Dios
xm̄alacatzuquikon̄it, chuná xala c-akapún, catiyatna, chu
c-xtampun̄i tiyat, xahuá c-pupunú, xlacán acxtum chuná
xuankoy:

“¡Tama talipahu Dios huanti huí c-xpumapaksín, xahuá Cristo
huanti litaxtun̄it Xcalhn̄ilu Dios,

xman huá min̄inikoy caxan̄ilihuayaj xtihua
nacac̄n̄inaniyahu, nalakataquilhputayahu, chu
napaxcatcatz̄iniyahu caj xpalacata tū tlhuan̄it!”

¹⁴ Yama kalhatati ángeles huanti xtasiyukoy xtachuná la
takalh̄in, kalht̄inankolh: “¡Chuná calalh, amén!” Chu yama
puxamatati lakkolún putum lakatat̄zokostakolh, chu tzúculh
lakataquilhputakoy.

6

*Pulacatunu māact̄inican̄i huantu xlikaślamacan̄it yama
xataśm̄ilin xatat̄zokni cápsnat*

¹ Cumu lacatujún xkalhiy sello tū xlikaślamacan̄it yama
xataśm̄ilin cápsnat, cúcxilhli lantla yamá huanti litaxtuy
Xcalhn̄ilu Dios māact̄inil̄h pulactum, chu ckáxmatli pi

chatum ángel huantí xtasiyukoy xtachuná la takalhín, xliakapixchatlanca chihuínalh xtachuná xmacasānat jili, chu namá quihuánilh: “¡Unú catat, chu caúcxilhiti!”

² Chanchu quit clácalh, chu cúcxilhli tantum snapapa cahuayu, hua chu ti xkahui yama cahuayu xchipanít aktum putipni, chu maxquica aktum corona xtachuná lantla lakchán ti xquitayaninít c-putalatlahu, chu xtaxtumapá laquimpí chunatiyá tayanímaj nahuán.

³ Acxni huantí litaxtuy Xcalhñilu Dios maactínilh xlipulactuy sello huantu xliakāslamacanít yama xatasmilin cápsnat, ckáxmatli pi chihuínalh xlichatuy ángel huantí xtasiyuy xtachuná la takalhín, chu chuná quihuánilh: “¡Catat, chu caúcxilhiti!”

⁴ Chu cúcxilhli pi taxtupá xlitantuy cahuayu, xlá mactutzoko xuanít, chu huantí xkahui yama cahuayu maxquica litlihuaka, xahuá aktum tlanca espada laquimpí namalacatzuquiy tasitzín catuxáhuat, chu xacstucan chixcuhuín man natzucukoy lamakñikoy.

⁵ Acxni chu tamá huantí litaxtuy Xcalhñilu Dios maactínilh xlipulactutu sello huantu likāslamacanít yama xatasmilin cápsnat, ckáxmatli pi chihuínalh xlikalhatutu ángel huantí xtasiyuy xtachuná la takalhín, chu chuná quihuánilh: “¡Unú catat, chu caúcxilhiti!” Quit cúcxilhli pi taxtupá tantum tzitzaka cahuayu, chu huantí xkahui yuma xlitantutu cahuayu xchipanít aktum pupulhcan.

⁶ C-xlakstipančan yama kalhatati ángeles ckáxmatli pi chuná huanca: “Caj xman aktum kilo trigo nalitanuy taskahu lantla xla aktum quilhtamacu tascújut, chu aktutu kilo cebada nalitanuy taskahu lantla xla aktum quilhtamacu tascújut. ¡Huampi ni caj páxcat catlahua aceite, nimpala xatlan vino, sampi lanchuj quilhtamacu luhua tapalaxlá!”

⁷ Acxni huantí litaxtuy xCalhñilu Dios maactínilh xlipulactati sello yama xatasmilin cápsnat, ckáxmatli pi xlikalhatati ángel huantí xtasiyuy xtachuná la takalhín, chuná huá: “¡Unú catat, chu caúcxilhiti!”

⁸ Quit cúcxilhli pi taxtuchi tantum caj smucucu lily cahuayu, chu huantí xkahui yama xlitantati cahuayu xuanicán Linín, chu lacatzú cstalanitilhay huantí xlitapulhcanít Xpuchina Calínín; hua yumá maxquikoca quilhtamacu pi namalaksputukoy pulactati lantla huilaca catuxáhuat, maxquica litlihuaka nalimalaksputukoy chixcuhuín talamáknit, putalatlahu, tatzincsní, laclixcajnít tajátat, xahuá lactlanca laclucu lapánit.

⁹ Acxni huantí litaxtuy xCalhñilu Dios maactínilh xlipulacquitzis sello yama xatasmilin cápsnat, cúcxilhli c-

xtampin altar antañi c-xokspún lakahuilicán liçaxtlahuán, pì antá chù xuilakó pacs huantì xmakñikocanìt cātuxáhuat caj xpalacata cumu xliakchihuñnankonìt xtaluloktat Dios.

¹⁰ Xlacán luhua palhā lantlā chunā xquilhuamakó: “Tlanca talipahu Quimpuchinacán xahua tlanca milacatzúcut, ħhasta nīlīhuayā luhua namałkalhapalīkoya huantì huilakó cātuxáhuat, chù naliakastacyahuakoya caj xpalacata cumu quincamakñikochān antá?”

¹¹ Huata xlacán limāłhakanikoçā lacsnapapan xlhakātcán, chù huanikoçā pì catijaxkokālħ caj atzinū quilhtamacú hasta natitakatziy lantlā liputlakakocanìt huantì nā chunā namaakspulīkocán, chù nachānkoy amakapitzin xtalacscujnīn huantì nā caj xpalacata Cristo nalīmakñikocán lantlā xlacán timakñikoçā.

¹² Acxnī huantì litaxtuy xCalhñilū Dios maactīnilħ xlipulacchaxan sello huantū xliķaslamacanìt yama xatasmilin cāpsnat, quit cúcxilhī pì lipēcua lantlā lalalhuhua tzúculħ tachiquiy tīyat, chù talacpancxkolħ, chù laktzankānalħ cātuxáhuat. Nialħ pala tzinū tasiyulħ chichinī, huata lakacapoklhuānalħ, nā chunā papā tzutzokoxnīn huankolħ xtachunā kalhni.

¹³ Chānchū stacū huantū xuilakó c-akapún tzúculħ tamakuaskoy, chù tamakochā catiyatna, xtachunā xtamakuasmakó la acxnī min tlihuaka un, lacchiquiy xaquihui higos, mayujukoy xatahuácat.

¹⁴ Xalān cúcxilhī pì lākspuťlī akapún xtachunā lantlā cakasmilicán mactum cāpsnat, chù xlipacs lactlanca kaťtīnīn xala cātuxáhuat, xahuā xlipacs isla huantū xuilakó c-tākayahuanā, putum malacxijkōçā antañi xuilakó.

¹⁵ Chū xlipacs yama lactlanca mapaksīnanīn xala cātuxáhuat, xahuā xanapuxcun tropa, chū xkalhīnanīn tumīn, chū huantì luhua lactalipahu xmakcatziķocán, chū hasta nā chunā xatastan scujnīn huantì xmaťscujumakó la tachīn, chū huantì nī xatastan c-tascújut xlamakó, putum ankolħ tatzeķkoy antañi xuilakó lactlanca lhucū c-xtampixtum, xahuā c-xlakstīpanīn lactlanca chíhuix.

¹⁶ Chunā xuanikoy yama lactlanca cakāťtīnīn, xahuā lactlanca chíhuix: “iCatlahuáťit liťlān, caquincaaktalamaacnu, chū lihuana caquincaťatzekťi, sampi nī clacasquinahu naquincaucxilhān yama tlanca mapaksīnā huantì tasiyuy c-akapún, huī c-tlanca xpumapaksīn, xahuachī nī clacasquinahu nacmakcatziyahū xtasitziľiakastacyahuān huantì litaxtuy xCalhñilū Dios acxnī naquincaťatlahuay cuenta!

¹⁷ Cumu huā chū aya lakchanìt quilhtamacú lantlā xlā

namaxokoni_{koy} xlipacs huantu tlahuakoni_t chatunu huantu xala catuxahuat, ¿tí cahuá namacalay patinat huantu nalakchán?”

7

Huantu Dios lacsackoni_t, pacs lhcanikocani_t c-xmuncán

¹ Alistalh cucxilhpá pi lacatati xyakó kalhatati ángeles c-xcatankanunin catuxahuat, xlacán huá xmachokomakó un laquimpi ni naunán c-xokspun catiyatna, nimpala c-xokspun takayahuaná, chu nimpala antá c-xakanin quihui.

² Alistalh cucxilhpá chatum ángel xmimachá antani pulhachá chichini, xchipanit csello tlanca talipahu Dios huantu lama xastacná. Luhua pixtlanca chuná quilhanikolh yama kalhatati ángeles huantu xmaxquikocani_t limapaksín, xahuá litlihuaka laquimpi namasputunankoy catuxahuat, xahuá c-takayahuaná:

³ “¡Cakalhhalkhítit tzinú, ni naj tú catlahuanikótit xlipacs huantu huí catiyatna, sampi hasta pulh nactimulhcahuilnikoyahu csello Dios xlipacs yamá huantu xlicana lipahuankoy, chu macamaxquikoni_t xlatamatcán!”

⁴ Caj lipuntzú ckáxmatli acxni huanca ní kalhalit huantu mulhcahuilnikoca xlihca Dios: aktum ciento atipuxamatati milh lantla c-xlicatlanca xatiyat Israel, chuna namá xliputumcán:

⁵ Akcutuy milh tilhcaqoca huantu liJudá xlá xquilhtzúcut,

akcutuy milh tilhcaqoca huantu liRubén xlá xquilhtzúcut,

akcutuy milh tilhcaqoca huantu liGad xlá xquilhtzúcut,

⁶ akcutuy milh tilhcaqoca huantu liAser xlá xquilhtzúcut,

akcutuy milh tilhcaqoca huantu liNeftalí xlá xquilhtzúcut,

akcutuy milh tilhcaqoca huantu liManasés xlá xquilhtzúcut,

⁷ akcutuy milh tilhcaqoca huantu liSimeón xlá xquilhtzúcut,

akcutuy milh tilhcaqoca huantu liLeví xlá xquilhtzúcut,

akcutuy milh tilhcaqoca huantu liIsacar xlá xquilhtzúcut,

⁸ akcutuy milh tilhcaqoca huantu liZabulón xlá xquilhtzúcut,

akcutuy milh tilhcaqoca huantu liJosé xlá xquilhtzúcut,

akcutuy milh tilhcaqoca huantu liBenjamín xlá xquilhtzúcut.

Lhuhua huantu lihakanankoni_t xasnapapa lhakat

⁹ Acxni ckaxmatkolh huantu muhuilikoca xlihca Dios, caj lipuntzú cúcxilhli pi putum xyakó lhuhua tachixcuhuítat huantu hasta ni lay xputlakakocán lantla xlihuhuacán xuanit, xlicatlanca catuxahuat xminkonitanchá, chu akatunu nación, chu tipatunu xtachihuincán lantla anán catuxahuat, xlacán antá putum xyakó c-xlacatin yama tlanca xlactahuilh mapaksiná antani xuí Dios, chu c-xlacatin xCalhñilu, putum

yumá pacs xliħakānankonit xalaksnapapan xliħakātcán, chu xchipalēnkoy pakatunu xatuhuan palhma.

¹⁰ Luhua pixtlanca chuná xquilhuamakó:

“¡Xliċanā pī caj xman hua tama tlanca lakalhamāna quiD-
ioscán huanti quincamaxquinītán akaputáxtut
huanti huí c-tlanca xamapaksina lactáhuilh,
xahuá xCalhñilu huanti xokónalh xpālacata quin-
talakalhincán!”

¹¹ Xlipacs yamā ángeles huanti cstilihuilikonit yamā tlanca mapaksina lactáhuilh, xahuá puxamatati lakkolún, chu yamā kalhatati ángeles huanti xtasíyukoy xtachuná la takalhín, putum lacankolh antani xuí yamā tlanca xlactahuilh mapaksiná, tatzokostakolh tilakataquilhputakolh, chu hasta quitalacatakolh catiyatna lantla lakataquilhputakolh Dios.

¹² Chu putum chuná xuankoy:

“¡Xman miacstu mininiyán nacmatlanquiyahu mintu-
cuhuini, chu naccacacñinaniyán,
caj xpālacata tlanca miliskálalh, milimapaksín, chu
militlihuaka;
na chuná xman huix mininiyán naccapaxcatcatziniyán, chu
naccalakataquilhputayán caxanilihuayaj xtihua!
¡Chuná calalh, amén!”

¹³ Chaŧum kolutzín quilaktalacatzúhuilh, chu chuná quinkalhásquilh: “Hua yumá ti lliħakānankonit pacs xalaksnapapan xliħakātcán, ħtí xlacán, chu ní minkonitanchá?”

¹⁴ Chanchu quit cuánilh: “Tlati, quit nī ccatziy, xman huix catziya.” Chanchu xlá chuná quihuanipá: “Hua yumá huanti tlan tipatīnankolh caj xpālacata xtachihuin Dios, huampi tayanikolh sampi hua yumá huantu liħakakolh xliħakātcán, chu limasnapapuanikolh hua xkalhni huantu stajmákalh xCalhñilu Dios.

¹⁵ “Huá xpālacata layakó c-xlacatīn Dios ti huí c-tlanca xlactahuilh mapaksiná,
xaliānkalhín quilhtamacú, catzisní, xahuá cacuhuini
liscujmakó c-tlanca xtemplo Dios, chu
lakataquilhputamakó.
Chu Quintlaticán huanti huí c-tlanca xlactáhuilh xaliānkalhín
maktakalhmakó nahuán.

¹⁶ Xlipacscan yumā nialh catipatikolh tatzincsni, chu takalhpútīt,
chu nialh pala chichinī catimaakchichikolh,
nialh pala catipatikolh lhcacná.

¹⁷ Sampi tama xCalhñilu Dios ti yá luhua c-xlacatīn tlanca xlactahuilh mapaksiná antani huí Dios,

xlá namaktakalhkoý xtachuná lantla tlahuay çatum xmak-
takalhna calhñilu.

Napulalenkoý antani lhuahua anankoy taxtunú huantu
mastakoy xatalulóktat latámat laquimpi tlan
nakotnankoy,

chu masqui lhuahua huantu xlihipuhamakó, Dios
namakoxumixikoy, chu nalacaxakakoy lantla
xlakpíxtajmakó xpalacata huantu xlitasamakó.”

8

Xliaktujun sello, chu pumajinín xla oro

¹ Acxni xCalhñilu Dios maactínilh xlipulactujun sello
huantu xlikašlamacanit yama huantu caj xtakašmilinít
cápsnat, luhua titacacácsli c-akapún ayuj pala itat hora.

² Alístałh cucxilhkólh kalhatujun ángeles ti xyakó c-xlacatín
yama tlanca xlactahuilh mapaksiná antani huí Dios, çatunu
maxquikoca aktum trompeta.

³ Alístałh mimpá çatum ángel huanti xchipanít
aktum pumajinín xla oro, chu antá táyalh c-xlacatín
xapucaxtlañan altar xla oro huantu xyá c-xlacatín tlanca
xlactahuilh Dios, chu lhuahua limajinín maxquica huantu
lacxtum tatláhuah xoracioncán huanti lipahuankoy Dios,
lilakatayánalh c-xokspun altar.

⁴ Chanchu xajini yama limajinín huantu tzúculh lhcuyuy
ángel, lacxtum tzúculh tatatalhmaniy xoracioncan yama
huanti xlipahuankoy Dios hasta chalh c-xlacatín antani xlá
huí.

⁵ Yama ángel tiyapá pumajinín, chu mujúnilh jalánat
huantu xuí c-xokspun pucaxtlañan altar, chu alístałh lhkan
makósulh hasta catiyatna. Acxni antá tamachá, lipecua lantla
tzúculh macaacsánán, tzúculh jiliy, chu maklipa, hasta la-
calhuhua tzúculh tachiquinán, chu laktzankanán catiyatna.

Chatunu ángeles tzucuy mamacasánikoy xtrompetajcán

⁶ Hua chu yama kalhatujun ángeles ti xkalhikoy akatunu
trompeta tzúculh lihuana chipakoy laquimpi nasunukoy.

⁷ Puschí yama ángel huanti calacán xyá pulh mamacasánilh
xtrompeta, chu tuncán tahuilachi sen, chíjit, huilhaj xalanít
lhcúyat, xahuá kalhni. Lantla xlitlanca catuxáhuat pala xli-
aktutu xpalacata lhcutahuilakoca, nialh pala akatum quihui,
chu nimpala tú staka tuhuán xakatáxtulh.

⁸ Acxni xlichatuy ángel mamacasánilh xtrompeta,
quit cúcxilhli pi macánca c-takayahuaná aktum tlanca
lhcúyat xtachuná aktum tlanca kastín, chu lantla xlitlanca
takayahuaná tú huí catuxáhuat, pala xliaktutu xpalacata,
kalhni huankólh.

⁹ Xlipacs huantu xtajumakó xastacná c-takayahuaná, aktutu xpalacata nīkolh, xahua aktutu xpalacata putacutnu lākspuṭli.

¹⁰ Acxni xlikalhatutu ángel mamacasánīlh xtrompeta, tamakuaschá aktum tlanca stacu c-akapún, chu lipecua clhcutīlhay hasta tajuchi c-aktutu xpalacata, antani huilakó kalhtuchokó, puxka, xahuá taxtunú xala catuxáhuat.

¹¹ Yama stacu xuanicán Xuniastacu, antani tajuchi yuma stacu huantu tamakuasli, malakxunīkolh chúchud, chu caj xpalacata yama xaxun chúchut lhuhua tachixcuhuítat tilinīkolh.

¹² Alistalx xlikalhatati ángel mamacasánīlh xtrompeta, cúcxilhli pī lantla xlitlanca chichiní pala aktutu xpalacata timalakapoklhuánīlh, na chuná papá, xahuá stacu, chu nīalh chuná makaxkakanankolh lantla xmakaxkakanankoy; chu na chuná catzisní, xahuá cacuhuini, aktutu xpalacata maactzuhuica cxkakánat.

¹³ Alistalx chu cúcxilhli tantum tlanca pichahua huantu xkoslahuaca caunín, chu ckáxmatli lantla xliakapixchatlanca xchihuinama, chu chuná huá: “¡Cana koxutanín tī lamakó catuxáhuat, sampi lipecua namín tapatín acxni namamacasánīkoy xtrompetajcán yama kalhatutu ángeles huanti tzankakoy, nī asunukoy trompeta!”

9

¹ Acxni chu súnulh xtrompeta xlikalhaquitzi ángel, cúcxilhli pī tamakuasli c-akapún hasta catiyatna chatum huanti xtachuná xtasiyuy tlanca stacu. Yuma huanti xtachuná stacu maxquica llave huantu tlan nalimakalkay pulhman tzankánat xtachuná aktum tlanca pozo huantu nitú kalhiy xtampún, pacs cahuancua.

² Puschí yama stacu timakálhkalh yama pulhman tzankánat, chu antá tacxtuchi lhuhua jiní xtachuná la xla tlanca pulhkoyun, hua yama jiní tu tacutchi c-pulhman pozo malakapoklhuanīkolh chichiní, chu takatakolh caunín.

³ Antiyá c-xlacni jiní taxtuchi lhuhua xtuqui, tzúculh koskoy, chu talakapuntumīkolh xlicatlanca catuxáhuat; yuma xtuqui maxquikoca litlihuaka xtachuná lantla kalhikoy stancutu.

⁴ Puschí tilimapaksikoca pī nitú natlahuanikoy tuhuán xala catiyatna, chu catuhua limonkón yakó staknīnqui, chu na nimpala hua quihui, huampi caj xman huá namasipanīkoy huanti nitú kalhikoy c-xmuncán xlihlca Dios.

⁵ Huampi hua xlacán nī limapaksikoca pala tī namaknīkoy, huata caj xman namasipanīkoy tachixcuhuítat, chu

namacatzanapaṭinikoy hasta akquitzis papá, pus hua tama xtuqui xtachuná xlicatzán xcanankoy lantla stancutu.

⁶ Yama quilhtamacú acxni luhua macatzanajuanimakoḡ nahuán xtuqui, luhua huanti naputzakoy lantla xnikolh, huampi ni catimatlanikolh, caj ucu naniputunkoy huampi xpuchina calinín mákat tzalanit nahuán.

⁷ Yama xtuqui xtachuná nalitaxtukoy lantla cahuayu huantu caxyahuakocanit laquimpi nalenkocán c-putalatlahu; c-xakxekacán xacuilaḡ xtachuná aktum corona xla oro, chu c-xlacacán xtachuná xlahuankoy lantla chaṭum chixcú.

⁸ Cúcxilhli pi luhua lachmán xkalhiy xchixit xtachuná lantla xla puscā, chu xtatzáx xtachuná xkalhiy lantla xla tantum xahuana takalhín huanicán león.

⁹ Xlipacs xlitlancacan yama xtuqui pacs maclicán xuanḡonit, chu acxni xkoskoy lipecua xmacasanán xpakacán xtachuná lantla macasanankoy luhua carreta huantu lhtan-calenkoy cahuayu acxni lama putalatlahu.

¹⁰ Chinchu hua estajancán luhua quincatzajaján xkalhikoy xtachuná lantla xla stalúcut, acxni chu xlixcakoy chixcuhuín lipecua xcatzanikoy, chu xmapaṭinikoy hasta akquitzis papá.

¹¹ Xuí chaṭum huanti xpuxcunanikoy yuma xtuqui, na huatiyá ti xpuchiná xuanit yama tlanca pulhman tzankánat huantu ni kalhiy xtampún, c-xtachihuín hebreo huanicán Abadón, chu c-xatachihuín griego xuanicán Apolión.

¹² Pus titaxtukolh yuma tapatín, xahuá talipuhuán, huampi tzankaycú namín apulactuy.

¹³ Acxni xlikalhachaxan ángel mamacasánilh xtrompeta, ckáxmatli pi taxtuchi tachihuín c-xchastutāti altar huantu xla oro, antani pucaxtluhananicán Dios huantu yá c-xlacatín.

¹⁴ Chu huanti chihuínalh chuná limapáksilh yama xlikalhachaxan ángel huanti xchipanit xtrompeta: “Catlahua litlán, caxcutḡ tama kalhatāti ángeles huanti chihuilikocanit c-xquilhtun kalhtuchokḡ huanicán Eufrates.”

¹⁵ Puschí makaxtakkoḡa yama kalhatāti ángeles laquimpi namaknikoy aktutu xpalacata lantla xlihuhua tachix-cuhuítat catuxáhuat, sampi huá xlimakakalhinimakoḡa, chu xlacaxyahuamakocā laquimpi namakaxtakkoḡacán acxni nalakchán cata, papá, xahuá quilhtamacú, chu xatú hora luhua chuná xlikantáxtut xuanit.

¹⁶ Chu ckáxmatli ní kalhalit xtropajcán xliminkoy yama kalhatāti ángeles, aktuy ciento millones lantla huanti macahuayujnanín.

¹⁷ Chuná c-quincatalacapalajuán quimaucxilhnica yama luhua cahuayu, chu tropa huanti xkahuilaḡ, pacs licán

xkalhikoy c-xcuxmuncán laquimpí nī namasipanikoy huantu nalitalakocán līcán, huampi kampalhuhua colores xkalhiy, makapitzī spupucu, chū makapitzī smucucu xtachuná lantla azufre. Chū yamā cahuayu xkalhikoy xakxekacán xtachuná lantla xla tantum león, chū c-xquilhnicán xtatumachi lhcúyat, jini, xahuá azufre huantu clhcuma.

18 Lantla xlihuhua huilaca catuxáhuat, aktutu xpalacata tachixcuhiat maknikolh huantu taxtuchi c-xquilhnican cahuayu: lhcúyat, jini, xahuá azufre huantu clhcuma.

19 Sampi xlipacs xlitihuakacán yamā cahuayu, antá xkalhikoy c-xquilhnicán, xahuá cstajancán; sampi cstajancán luhua xtachuná xlitaxtukoy lantla luhua, chū tū xkalhikoy xakxekacán pus huá xlimasipaninankoy.

20 Chinchū yamā chixcuhiñ huanti akataxtukolh sampi nī naj lakchankolh malaksputunanin, pus nimpala chuná lakpalikolh xalixcainit xtalacapastacni, chunacū xtlahuamakó huantu līxcájnī xlatatikoy, xlacán chunatiyá xlakataquilhputakoy akscahuini, xahuá tū caj tatlahuamakxtu xla oro, chū xla plata, chū xla bronce, chū xla chíhuix, chū xla quihui. Pacs yumā xlakataquilhputakoy lā xdioscán masqui xcatzikoy pī nī lay lacahuānankoy, chū nī lay kaxmatkoy, chū nā nī lay tlahuānankoy.

21 Nā nimpala chuná talakaspittayanikolh, usu makaxtakolh lantla xliłamakó, xlamaknikoy, xlascuhuakoy, xtalakxtumikoy atanu lacchajan masqui huī xpuscatcán, chū chunatiyá xkalhanankoy.

10

Chatum ángel huanti xchipanit actzu xatasmilin cápsnat

1 Alīstalh chū cucxilhpá chatum tlanca talīpahu ángel, luhua tlihuaka, tī xtactamachi c-akapūn hasta catiyatna, xmimā c-xlacni puclhni; c-xakxekā xuilānilh kantum līlakatit chamacxculit, chū c-xlacán luhua līlakatit xlakskoy xtachuná chichini, chū xaklhtantūn xtachuná xtasīyuy lantla acxni līpecuā lamama lakskoy tlanca lhcúyat.

2 Yamā ángel xchipanit c-xmacán mactum actzu xatakasmilin cápsnat huampi xpuxcutcanit. Acxni chilh catiyatnā xtantupakstácat lītātūtāl c-xkalhni takayahuaná, chū xtantupakxuquī lītātūtāl c-xokspun catiyatna.

3 Caj xamaktum xlipacs xliakapixchatlanca catásalh xtachuná lantla tasay tantum tlanca lapánit; acxni catásalh ckáxmatlī lantla pulactujun jilī kalhtinankochá.

4 Acxni yamā pulactujun jilī kalhtinankolh, quit xactzokuiliputūn huampi ckáxmatlī pī mīnchá tachihiñ c-akapūn huantu chuná quihuānilh: “¡Caj xman miacstu

calicatzi huantu huankolh tama pulactujun jili, huampi ni catzokuili c-milikalhtahuaka!”

⁵ Yama ángel ti xliya xtantutu c-xkalhni takayahuaná, chu xatantutu c-xokspun tiyat, litapakayahualh xpakstác c-akapún,

⁶ chu c-xtucuhuini liquilhalh yama huanti caxanilihuaya quilhtamacú lama, huanti malacatzuquikonit akapún, catiyatna, takayahuaná, xahuá xlipacs huantu antá anankoy, ángel huá: “Xlicana pi nialh makcatzi catimakapálalh huantu nalay;

⁷ sampi acxni nalakchan quilhtamacú lantla yama xlikalhatujun ángel naliskoliy xtrompeta, xlicana pi acxnitiya pacs kantaxtukonit nahuán xlipacs huantu Dios tze xlihlcahuilini, xtachuná lantla tilimacatzinikolh yama xlacscujnin profetas huachá xpalacachihuanin.”

⁸ Chanchu yama tachihui huantu xackaxmatnit xapulana c-akapún, xlá quixakatlipá, namá quihuánilh: “Lalihuán caquimakhiti yama xatakasmilin cápsnat huantu chipaniti yama ángel huanti xtantutu laya c-takahuaná, chu xatantutu catiyatna.”

⁹ Quit calh antani xyachá yama ángel, csquinilh pi caquimáxquilh xatakasmilin cápsnat, huata xlá chuná quinkálhtilh: “Uhuí, huampi cahuat. Acxni nahuaya, luhua saksi nakalhuananá xtachuná xasaksi cera, huampi acxni aya huakonita nahuán, c-mimpoko luhua xun nahuanachá.”

¹⁰ Quit cmákhltilh yama ángel xatakasmilin cápsnat, chu cualh; quit ckalhuánalh c-quinquilhni pi luhua saksi, xtachuná xasaksi cera, huampi acxni aya xacuakonit, xun cmakcatzichá c-quimpoko.

¹¹ Chanchu caj xamaktum ckáxmatli pi chuná quihuanica: “Huix juerza nalichihuinampalaya huantu Dios macatziniputunkoy pi naakspulakoy luhua tachixcuhiitat xala catuxáhuat, lantla caxatucagua lactlanca tiyat, xahuá cachiquinin, xahuá mapaksinanin, masqui caxatucagua xtachihuinacán lichihuinankoy.”

11

Dios macaminkoy chatuy xakchihuinanin huanti macatzininankoy xtalulótkat

¹ Alistalh quimáxquica kantum lhman lilhca xtachuná kantum lixtoko, namá quihuanica: “Catácaxti, na capit lhaya tlanca xtemplo Dios c-Jerusalén, xahuá altar tu yá c-xpulacni, na caputlakakó ti antá lakataquilhputanankoy.

² Huampi ni tilhcaya hua lantla kalhiy xatanquilhtinin, sampi tama xatanquilhtin aya macamáxquikocaniti

huantí akmakat chixcuhuín nī xcanajlanin Dios; namín quilhtamacú acxnī xlacán lipecua nalikamanankoy, chu nalactayamīkoy yama xasantujlani cachiquin Jerusalén huantu Dios man lacsacnit pī xcachiquín limaxtuy, chuná nalikamanankoy tipuxamatuy papá.

³ Chu alistalh quit nacmalakachananikoy chatuy quiakchi-huinanin huantí nalilhakanankoy huachichi lhakat laquimpi xlacán naljakchihuīnankoy quintalulóktat, aktum mīlh aktuy ciento atutumpuxam quilhtamacú lichihuīnamakó nahuán."

⁴ Yuma chatuy akchihuīnanin huá xlacán litaxtukoy xtachuná akatuy xaquihui olivo, xahuá aktuy pumaksō tū yakó c-xlacatīn tlanca talipahu quiDioscán huantí xmalana catuxáhuat.

⁵ Pala tí nataxtuyachá huantí namakniputunkoy, xlacán quilhtaxtukoy lhcúyat huantu maktum līlhucuyukoy xtalatlahuananin, chuná namá nanīkoy huá caxaticahua tī xmasipanīkolh.

⁶ Yuma xlacscujnīn Dios huantí namačatzinīnankoy xtalulóktat, xlacán kalhīkoy nahuán litlihuakā namalakapachokokoy c-akapūn laquimpi nī namín sen xlimakuā xlacán antá lamakó nahuán catuxáhuat laquimpi naljakchihuīnankoy xtachihuīn Dios, huampi nā kalhīkoy nahuán litlihuakā laquimpi huá chúchut kalhni natlahuakoy huantu huí catuxáhuat, chu nā chuná caxatūcāhua nalīmacatzanapatīnīkoy tachixcuhuītat, hasta lantla caj xanīlihuayá chuná xpuhuankolh natlahuakoy.

⁷ Huampi acxnī nalakchán quilhtamacú lantla xlacán tancs malulokkonit nahuán xtachihuīn Dios, yama tlajaná huantí xtachuná luhua makaklhana lapānit chixcú tasiyuy, huantí chīhuilīcanit c-tlanca pulhman tzankānat huantu nī kalhīy xtampūn, natacxtuyachī antá, chu xlá nakospasakoy, namakatlajakoy, chu namaknīkoy.

⁸ Xtiyatlihuacán yuma xakchihuīnanin Dios antá namamīkocán c-xitat xatlancatī tlanca cachiquin Jerusalén antanī nā antiyá mapatīnicānit, chu maknīcānit c-cruz Quimpuchinacán. Huampi yuma cachiquin nā xtachuná limaxtukocán lantla xamakan cachiquin Sodoma, xahuá Egipto.

⁹ Chu aktutu quilhtamacú aítat maj nahuán xtiyatlihuacán c-tlancatī, chu lhuahua chixcuhuīn canīhua xalanin c-akatunu tīyat, chu catuhua quilhtzúcut anán, chu tipalhuhua tachihuīn huantu lichihuīnankoy naminkoy ucxilhkoy, chu nī catimastācā talacasquín pala tí namaacnukoy c-tīyat.

¹⁰ Tachixcuhuītat huantí huilakó nahuán catuxáhuat lipecua nalīpaxuhuakoy pī maknīkocā, napaxuhuakoy,

hasta catuhuá huantu natzucukoy lalacataquikoy chatunu amakapitzin; sampi hua yuma chatuy xakchihuinanin Dios luhua lhuhua huantu xlimapatinnikonit tachixcuhuitat.

¹¹ Huampi acxni aya titaxtukonit nahuan yama aktutu quilhtamacu aitat, Dios namalakastakuanikoy yama chatuy xakchihuinanin, xlacan nataquikoy, chu natayakoy, chu xlipacs huanti naucxilhkoy lipecua napecuaxnikoy.

¹² Huampi yama chatuy xakchihuinanin Dios nakaxmatkoy aktum tachihuin huantu luhua puxtlanca lantla nahuanikocan: “¡Lalihuan unu catantit c-akapun!” Chu xlipacs huanti sitzinikoy stalanca naucxilhkoy lantla natatalhmanikoy, chu nachankoy antu.

¹³ Na acxnitiya chu natzucuy talacchiquiy tiyat, chu lak-tzankanan, chu caj xpalacata lantla natachiquiy tiyat, actum lantla xliaccahu chiqui xala yama tlanca cachiquin natalactilhtayakoy, chu nalakspukoy lactlanca chiqui, chu aktujun milh chixcuhuin nanikoy; huampi huanti ni nanikoy, naakataxtukoycu catuxahuat, caj xpalacata xtapecuacan xlacan natzucuy maxquikoy cacni Dios ti huilachu c-akapun.

¹⁴ Chunu namu titaxtukolh xlipulactuy tlanca tapatin, huampi tuncan mimapa xlipulactutu.

Xlikalhatujun ángel mamacasaniy xtrompeta

¹⁵ Acxni lakchalh xlikalhatujun ángel naliskoliy xtrompeta, xalan takaxmatli pi luhua cana lilhuhua puxtlanca xquilhuamac c-akapun:

“¡Xlicana pi caj xman huu xacstu mininiy namapaksinankoy catuxahuat

yama tlanca talipahu Quimpuchinacan Dios, na chunu Cristo huanti xtalacsacni!

Chu chunu nalay, sampi xlacan caxanililhuayaj xtihua xman huu mapaksinamakoj nahuan.”

¹⁶ Chanchu yama puxamatati lakkolun ti na xuilakó c-xlactahuilhcan c-xlacatin Dios, putum tilakatat-zokostakolh, lichankolh xlacancan hasta catiyatna lantla tilakataquilhputakolh Dios,

¹⁷ chu chunu xquilhuamakó:

“Cana capaxcatcatziniyan huix tlanca talipahu quiDioscan huanti tlanca milacatzúcut,

sampi huix huanti xaliankalthin quilhtamacu latapanita, xtachunu la calanchú chunatiyu lápat nahuan.

Capaxcatcatziniyan pi huix chu maclacasquinita yama tlanca militlihuaku tu ankalthin kalhiya,

chu tzucunita mapaksinanu xtachunu lantla mininiyan.

¹⁸ Xlipacs lactlanca mapaksinanin xala canihuu tiyat ti ni ucxilhputunkoyan lipecua akasitzikonit;

sampi lakchanit quilhtamacú lantla namasiyuya
 mintasitziliakastacyahuán,
 chu natatlahuakoya cuenta xpalachata xtalakalhincán pacs
 huanti nikonit;
 chu namaxquikoya huantu timalacnunikó yama miakchi-
 huinanin huanti mimpofetas,
 na chuná yamá huanti huix tapaksinikoyán milakskatan,
 huanti maxquikonitan cacni c-xlatamatcán,
 chuná huanti lactalípahu, xahuá huanti tasiyukoy pi nitú
 xlakasicán;
 huampi maktum namalaksputukoya huanti
 xmaaktzankayahuanamakó catuxáhuat.”

¹⁹ Caj xamaktum talácquilh xtemplo Dios huantu huilachá
 c-akapún, chu c-xpulacni templo xtasiyuy pi xtanumachá
 aktum páklhat xla oro antani xtajuma yama xtalaccaxlan Dios
 huantu luhua pulana titatlahuakolh tachixcuhuítat. Acxni
 chuná cucxilhkolh lipecua tzúculh maklipa, chu tzúculh jiliy,
 lipecua tzúculh macasanán lantla xtachiquima tiyat, na chuná
 tzúculh min tlanca sen, xahuá luhua lactlanca chíjit.

12

Chatum puscát huanti lipecua talamakasitziy akskahuini

¹ Caj lipuntzú cucxilhpá aktum tlanca liacni lilacahuán c-
 akapún: chatum puscát akmilij xlihanit cxxakanat chichini,
 xtachuná lampala huá xlihhakananit. Antá c-papá xtantutay,
 chu c-xakxeká xacui aktum corona huantu xkalhiy akcutuy
 stacu.

² Yama puscát nialh xacstu xlama, xkalhkalhima chatum
 cskata. Acxni makcátzilh pi aya lakchama quilhtamacú,
 lipecua tzúculh tasaxniy caj lantla xcatzanajuanama, chu
 xtatlakajuanama pi ni lay xlaktaxtuy.

³ Na acxnitiya cucxilhpá aktum tlanca liacni lilacahuán,
 cúcxilhli tantum tlanca animah xtachuná lantla tantum
 tlanca tzutzoko luhua huantu huanicán dragón, aktujun
 xakxeká xkalhiy, chu kancahu xakalókot, chu c-akatunu
 xakxeká xacui akatunu corona.

⁴ Chanchu cstaján yama tlanca tzutzoko dragón
 lixuataactilh aktutu xpalachata lantla xlicatlanca huí luhua
 stacu c-akapún, chu antá putum macachinkolh catiyatna.
 Yama tlanca tzutzoko dragón luhua antá tahuí c-xlacatin
 antani xmá puscát huanti xlihlaktáxtut xuanit, laquimpi
 tuncán nahuaniniy cskata acxni nalacachín.

⁵ Chanchu puscát, timachixcúhuilh chatum actzu
 kahuasa huanti xlihhacani pi namapaksinán c-xlicatlanca
 catuxáhuat lantla chá catucahua lactlanca cachiquín
 huilakó, huampi xlá tlihuakh nahuiliy xlimapaksin

xtachuná lantla huanti xlicana mapaksiná. Huampi yama puscāt maklhtica xkahuasa, lenca c-xlacatīn Dios antāni huilachá c-tlanca xpumapaksīn c-akapūn.

⁶ Hua chu puscāt xlá tzálalh c-desierto antāni nītī anán, chalh lacatum antāni Dios chuná xcaxuilinīnīt laquimpī antā namahuicān hasta natītaxtuy aktum mīlh aktuy ciento atutumpuxam quilhtamacū.

⁷ Alīstalh cúcxilhī pī tzúculh tatalatlahuán c-akapūn, yama xapuxcu ángel Miguel xahuá xángeles tzúculh talatlahuakoy yama tlanca tzutzoko dragón luhua, xahuá xlipacs huanti tascujkoy, xlacán na tzucukolh talalacataquikoy,

⁸ huampi nī lay makatlajakolh yama xapuxcu ángel Miguel, huata xlá tayānīlh, chu maktum makatzankakolh xīmapaksīncān c-akapūn.

⁹ Chunachī titamacaxtuca c-akapūn yama tlanca tzutzoko dragón luhua, huanti huatiya yama xaaskahuini luhua huanti makān lama, chu huanti huanicān Diablo, xahuá Akskahuinī, huanti akskahuikoy xlipacs tachixcuhūtat tī lamakó catuxáhuat, pus xlá, chu xlipacs xaaktzankān ángeles huanti xmaktayakoy, tamacactikocanchī catiyatna.

¹⁰ Na acxnitiya ctikáxmatlī aktum tachihuīn huantu minchá c-akapūn huantu namá xuan:

“Hua chu aya lakchanīt quilhtamacū lantla nakalhiyahu xakaputáxtut tlanca talīpahu quiDioscān, stalanca masiyunīt pī xman hua xlá huanti kalhiy tlanca xlacatzúcut, chu lītlihuaka tlan namapaksīnān, na natamapaksīnān yama Cristo huanti līlacsacnīt quīmaakaputaxtinacān nahuán.

Sampi chu aya maktum tū tlakaxtucanīt yama akskahuinī huanti xalīankalhīn catuhuá xīmalaksiyumakó quinatalancān.

Tama akskahuinī niucxnicū xjaxma catzīsni, chu cacahuinī, catuhuá xīstahumakó c-xlacatīn Dios.

¹¹ Huampi tama quinatalancān huanti tapaksīnikoy Dios, xlacán huá līmakatlajakolh,

sampi xlacán huá xlichakankonīt xkalhni Xcalhniū Dios, huachá Quimpuchinacan Jesús, huantu xlá stjámakalh c-cruz,

chu caj xpālacata yama xtachihuīn Dios huantu xlacán xīakchihuīnampulakoy.

Nī pala tzinū līpecuankolh pala namaknīkocān caj huá xpālacata,

huata aktum catzīkolh masqui huá calīmaknīkoca.

¹² ¡Pus camīnīniyān capaxuhuatī xlipacs huixīn ángeles, xahuá pacs huanti huilakó c-akapūn!

¡Huampi koxutanín huixín huanti lapátit catuxáhuat, usu
lapátit c-takayahuaná,
sampi cumu tama akskahuiní catziy pi nialh makas quilhta-
macú lantla lamajcú,
pus luhua lipecua sitzínit lantla tactanítanchi catiyatna!”

¹³ Acxni yama tlanca tzutzoko dragón luhua makcátzilh pi
xmakatlajacanítanchá c-akapún, chu xtamacacticanit hasta
catiyatna, catiyatna tuncán tzúculh putzastalay yama puscát
huanti xmachixcuhuīlīnīt actzu eskata.

¹⁴ Huampi yama puscát timaxquica aktuy lactlanca xpakán
xtachuná lantla xla pichahua, laquimpī tlan nakosa caunín,
chu naán tatzeķa c-desierto antani xcaxtlahuaninīt Dios antá
namahuicán, chu namaktakalhcan aktutu cata aítat, antani nī
lay nataksa yama tlanca tzutzoko dragón luhua.

¹⁵ Caj xtasitzi yama tlanca tzutzoko dragón luhua
quilhtáxtulh luhua chúchut laquimpī natlahuay kantum
kalhtuchoko huantu namamuxtiy yama puscát huanti
xputzastalama.

¹⁶ Huampi catiyatna na maktáyalh yama puscát sampi
xlá maktum talakpítzilh tíyat, chu antá laktzankakolh yama
chúchut huantu xquilhtaxtunīt tlanca dragón luhua.

¹⁷ Caj xpalacata huantu akspúlalh, yama tlanca dragón
luhua, lihuacá sitzínilh yama puscát, huata alh talatlahuakoy
xlipacs huanti xlinatalán, huachá ti cactinānikoy, chu
kalhakaxmatkoy xlimapaksin Dios, chu akstītum līlamakō
yama xtaluloktat Dios huantu tiquilichihuīnanchi Jesucristo.

13

Tantuy lactlanca makaklhana lapanit chixcú

¹ Chanchu alistalh cucxilhpá pi xtacutmachī c-
takayahuaná çatum chixcú huanti xtasiyuy la tantum
tlanca makaklhana lapánit, xkalhiy aktujun xakxeķa,
chu kancahu xakalókot. Kanatunu xakalókot xkalhiy
aktum corona, chu c-akatunu xakxeķa xtatzoktahuīlanīt
laciļcajnīt tachihuīn huantu xīlacataquīmāca, chu calahuá
xquilhanīmā Dios.

² Yuma tlanca makaklhana lapanit chixcú huanti
quit cúcxilhli, luhua xtachuná xtasiyuy la tantum tlanca
stacumisin, huampi xtantunín xtachuná xtasiyuy la xla oso,
chu xquilhni xtasiyuy la xla león. Yama tlanca tzutzoko
dragón luhua máxquilh xlitlihuaka, xahuá xlimapaksin
laquimpī namapaksinán la çatum tlanca rey.

³ Aktum xakxeķa yama lapanit chixcú xtasiyuy pi
lipecua lantla xtasipaninīt, luhua xlinīt xuanīt, huampi
huá antani xtasipaninīt, caj xamaktum típacslī, chu

xlipacs huantì xala catuxáhuat, cacs lìlacahuankolh acxni ucxilhkolh pì tatlàñilh, hasta lhuhua chixcuhuín tzúculh lipahuankoy yama tlanca lapanit chixcú xtachuna pala xmaakaputaxtinacán tì nalakmaxtukoy c-xlatamatcán.

4 Na lhuhua tì tilakataquilhputakolh yama tlanca tzut-zoko dragón lhuua, chu chuná xuankoy: “Xlicana pì nītì anán atanu xlitlihuaka xtachuná lantla yuma tlanca lapanit chixcú; xahuachí, ¿tì cahuá tlan natalatlahuay, chu namakatlajay?”

5 Na maxquica quilhtamacú pì tlan lìxcájnìt calikalhchihuínalh, chu camaxcajuálilh xtucuhuini Dios, chu na tlan camapaksínalh hasta tipuxamatuy papá.

6 Cumu maxquica limapaksín, xlicana pì chuná lìxcájnìt, chu calahuá lìkalhchihuínalh Dios, calahuá, chu catuhua tì lìlacatáquilh; na chuná lìxcájnìt lantla lìkalhchihuínankolh, chu maxcajualikolh xtucuhuini, chu xputahuilh Dios c-akapún, chu yama huantì tahuilakochoá.

7 Na timaxquica talacasquín pì catalatlahuakolh huantì chunacú xlipahuankoy Dios catuxáhuat, chu camakatlajakolh, chu na maxquica quilhtamacú caakchipakolh xlipacs caxatucahua tíyat, chu tachixcuhuítat, masqui caxanìcahua xalanín, chu caxatucahua tachihuín lichihuínankoy lantla xlicatlanca catuxáhuat.

8 Masqui xlipacs tachixcuhuítat xala catuxáhuat tzúculh lipahuankoy, chu lakataquilhputakoy yama makaklhana lapanit chixcú, huampi nì chuná tlahuakolh huantì xlipahuankoy Dios, huachá tì hasta nì xamalacatzuquicán catuxáhuat xtatzoktahuilanittá xtucuhuinacán c-libro xla latámat antanì tatzoktanukonit xlipacs huantì kalhikoy xatalulóktat latámat huantu niucxni lakspuata, huantu mastay xCalhnìlù Dios huantì xókolh quintalakalhincán.

9 Huixín huantì kalhiyátit miliakahuancán, caakatákstit huantu ccahuanimán:

10 “Lapì huí tì antiyá lakchán pì nalichilenkocán,

xlicana pì nachilenkocán;

chu huantì antiyá lakchán pì namaknikocán, nítú xlaktáxtut sampi juerza pì namaknikocán.”

Huampi huantì xlicana tapaksinikoy Dios, chu lipahuankoy, lacasquinkoy pì napaxuhuanalenkoy, nì nataxlajuanikoy, chu xankalhín nalipahuankoy Quimpuchinacán.

11 Alistalh cucxilhpá tanu chixcú huantì na xtasiyuy xtachuna tantum makaklhana lapánit, xtactumachì ctíyat, yumá makaklhana lapanit chixcú xkalhiy kantuy xakalókot

huantū xtachuná xtsiyuy la xla calhñilu, huampī acxnī chihuínán xtachuná xliakapixchatlanca lantla chihuínán yama lixcajnit dragón luhua.

¹² Na chuná xkalhiy xlitlihuaka, xahuá xlimapaksín lantla xkalhiy xakasiya makaklhana lapanit chixcú huanti pácsnilh yama tlanca tasipánit huantū aya xmakniy xlicatzán, huá xpalacata xlicujma, chu juerza mapuhuanikolh huanti lamakó catuxáhuat pi calakataquilhpütakolh yama xakasiya lapanit chixcú.

¹³ Xahuachí xtlahuakoy lactlanca liçacni tatlahu, chu hasta tlan xlá xtmactiy lhcúyat c-akapún hasta catiyatna huantu lanaj xliacahuankoy tachixcuhuítat.

¹⁴ Caj xpalacata yuma lactlanca liçacni tatlahu huantu xlá xmaxquicanit litlihuaka natlahuay, chuná tlan caliaskahuimikolh tachixcuhuítat xala catuxáhuat, hasta matlahuikolh aktum tlanca xdioscán huantu xtachuná xtsiyuy lantla yama xapulana makaklhana lapanit chixcú huanti xlimasipanicanit espada, masqui luhua aya xniy xtsiyuy huampī xlá chunacú xlama xastacná.

¹⁵ Yuma xlichatuy lapanit chixcú, maxquica litlihuaka laquimpī namalakastakuanīy, chu namaxquiy latámat yama tlanca xatalhpitmakxtu xpuxoko xakasiya lapanit chixcú huantu xmatlahuinanit laquimpī xlá man nachihuínán, chu nalimapaksinán pi camaknikoca xlipacs yamá huanti nī nalakataquilhpütakoy la xdioscán.

¹⁶ Xahuachí limapaksínalh pi xlipacs masqui huanti lactalípahu, na xahuá huanti nitú xlakasicán, huanti matamacunanín, xahuá huanti limaxkanín, huanti la tachín mascujumakoca, usu huanti calakuán lamakó, pacs cahuilínikoca c-xpakstacat, usu c-xmuncán aktum lilhca huantu nalilakapaskocán.

¹⁷ Na limapaksínalh pi nimpala chatum tí tlan natamahuanán, usu nastanán pala nī lilhçacanit c-xmun xtucuhuini, usu xanúmero yama tlanca makaklhana lapánit.

¹⁸ Laquimpī tlan naakataksátit huantu cçahuanimán tala-casquín liakskálalh, pus huanti puhuán pi akataksma yuma tachihuín caucxilhlacástuclī lantla quitaxtuy xanúmero yama lapanit chixcú, sampī xataputlakán taxtuyachá xtucuhuini chatum chixcú. Hua yuma número huantu taxtuyachá: akchaxan ciento atutumpuxamachaxán.

14

Xtatlincán 144,000 xatalacsacni chixcuhuín

¹ Alistalh cucxilhpá yama huanti litaxtuy xCalhñilu Dios, antá xlá xyá yama kastín huantu huanicán Sión, antani

huí xacächiquín Jerusalén. Antá lacxtum xtayakó aktum ciento atípuxamatati mīlh xatalacsacni chixcuhuín, huachá tī c-xmūncán xtzokuilīnikocanīt xtucuhuini xCalhñilū Dios, xahuá xtucuhuini Xtlat.

² Alīstalh xtakaxmata xtachuná lantla macasanán antāni xuástat tamakuasa lhuhua chúchut, usu xtachuná lantla takaxmata acxnī līpecuā tzucuy jiliy; nā chuná xtakaxmata lampala lhuhua tlaknanín huāntī xtlakmakó, usu xtlīnquimákó xlitlaknacán huāntū huanicán arpa.

³ Chu nā xlitlikoy aktum tatlīn xasasti antá c-xlacatīn xlacahuīlh mapaksíná, chu c-xlacatīncan yamā tantatī ángeles huāntī lā takalhīn xtsiyukoy, chu lakkolún; nā tīnī lay tlan xcatzīnikoy tatlīn huāmpī xman huā yamā aktum ciento atípuxamatati mīlh xatalacsacni chixcuhuín huāntī xlakmaxtukocanīt c-xlakstīpancan tī xala catuxáhuat.

⁴ Huā yumá huāntī niucxnicú xmaxcajuālikonīt xlatamatcán huāntū maaktzankanán catuxáhuat, huata ankahlīn caj xman huā akstītum lenkolh xlatamatcán, chu xlipacs xnacucán xlipahuankonīt Cristo, huā xpalacata xlitālanikoy canīcahuá antāni xlá an. Huā yumá huāntī luhua pulh xlakmaxtucanīt, xlacsacxtucanīt c-xlakstīpancan tachixcuhiťat laquīmpī akstītum nalīlakataquilhpūtakoy Dios, xahuá xCalhñilū.

⁵ Yumá huāntī niucxnicú taksnikocā pala xlichihuīnankolh taksanín, sampī xlicānā pī luhua akstītum xlamákó.

Xtachihuīncán kalhatutu ángeles

⁶ Alīstalh cucxilhpá çatum ángel huāntī xkosmā talhmán caunín, xlá xlen aktum xtamācatzīnīn Dios huāntū xlipāán talulóktat nahuán, laquīmpī nalīakchihuīnanikoy xlipacs huāntī huilakó c-xlicatlanca catuxáhuat, masquī canīhua xalanín c-akatunu tīyat, chu ní quilhtzúcut, chu lantla ní tachihuīn lichihuīnankoy.

⁷ Chu luhua pixtlanca chuná xuan: “Cacācnīnanítit, chu calakataquilhpūtátit Dios huāntī tlanca xlacatzúcut, sampī chu aya lakchanīt quilhtamacú lantla natatlahuakoy cuenta xlipacs tachixcuhiťat. Huā xpalacata ccalīhuanīyān pī chu xman huā calakachixcuhiťit tlanca talīpahu Dios huāntī malacatzuquīnīt, chu xpuchiná catuhuá tū anán catuxáhuat, c-akapún, c-takayahuaná, chu hasta xlipacs lactzū taxtunū huāntū anán.”

⁸ Alīstalh cucxilhpá pī cstalanitīlhay xlichatuy ángel huāntī namá xquilhuamā: “¡Aya láclalh, xlicānā aya namalaksputumīkocán yamā tlanca cachiquín huanicán Babilonia! ¡Huā xaaktzankatāyan latámat tū antá masiyucanīt nā maaktzankayahuakonīt xlipacs tachixcuhiťat

huantĭ huilakó c-xlipacs amakapitzĭn cachiquĭn tŭ anán catuxáhuat!”

⁹ Alistalh cucxilhpá xlikalhatutu ángel huantĭ na luhua pixtlanca chuná xquilhuama: “Lapi caxaticahuá huantĭ huata huá nalakataquilhputay yamá lipecua lapanĭt chixcú, usu huantŭ xatalhpitmakxtu, chŭ lapĭ natamastay nalchahuilcán xtucuhuĭni, c-xmun, usu c-xmacán.

¹⁰ Entonces namakcatziy xlipacs xtasitziliakastacyahuan Dios huantŭ xlá nalimapatĭnikoy xlipacs tĭ nĭ lakachixcuhikoy; huantĭ chuná nalakchankoy nalimapatĭnikocán lhcúyat, xahuá azufre huantŭ xaliñkalkhĭn lhcumá nahuán c-xlacatĭncan yamá xasantujlani xángeles Dios, chŭ Cristo huantĭ litaxtuy xCalhñilŭ.

¹¹ Yamá lhcúyat huantŭ nalimapatĭnikocán niucxni mixma, ucxlá pasámaj nahuán caxanilihuayaj xtihua, sampĭ xlakataquilhputakoy yamá makaklhana lapanĭt chixcú, usu xatatlahuamakxtu; xlacán niucxni catimajaxakocá, xlipaán mapatĭnimakocá nahuán, xahuá yamá huantĭ tamastakoy huilñikocá c-xmuncán, usu c-xmacancán xtucuhuĭni makaklhana lapanĭt chixcú.”

¹² Huá xpalacata xlipacs huantĭ aktum catzikoy pi xman huá Dios tapaksĭnikoy, chŭ namakantaxtiputunkoy xlimapaksĭn, xahuá akstĭtum lipahuamputunkoy Jesús, luhua xlikalhĭtcan tlanca takpuhuanĭn, chŭ litlihuaka.

¹³ Na acxnitiya ctikáxmatli aktum tachihuĭn huantŭ minchá c-akapún, chuná quihuánilh: “Pacs catzoktĭ yumā tachihuĭn huantŭ nakaxpata: ‘Lanchú hasta naán quilhtamacú huantĭ xnĭkolh chunatiyá lipahuankoy nahuán Quimpuchinacán cana lipaxuhu naquitaxtunikoy.’ ”

“Xlicana pi chuná —huan cspĭritu Dios—, sampĭ xlacán makumá tŭ najaxkoy, chŭ nialh tú catilimascujukocá, sampĭ xaliñkalkhĭn palacachihuĭnamakó nahuán huantŭ lacuan xtatlahucán tlahuakonĭt c-xlatamatcán.”

Lantla naquitaxtuy acxni Dios natatlahuakoy cuenta tachixcuhiŭtat

¹⁴ Acxni ctalacayáhuah, cúcxilhli pi xlahuaca snapapa puclhni, chŭ c-xlacni puclhni xuí huantĭ xtachuná xtasiyuy chatum chixcú. C-xakxeká xacui aktum corona xla oro, chŭ xchipanĭt aktum stacaca xlichucucan sákat huantŭ xtachuná machĭti huanicán hoz.

¹⁵ Cucxilhpá pi taxtuchá c-xtemplo Dios huantŭ huilachá c-akapún chatum ángel huantĭ xlipacs xlitlihuaká xquilhanima yamá huantĭ xuí c-xlacni puclhni: “Catahuixcani, tzapu camascuju miliscujni, sampĭ chŭ aya lakchanĭt quilhtamacú lantla natzucuya chucuquiya lanánat, sampĭ xacatlatá.”

¹⁶ Chanchu yamá ti xuilachá c-xlacni puclhni, xlá tzúculh mascujuy xlicujni catiyatna, chu tzúculh chucuquiy, chu mamacxtumiy huantu aya xlanananit catuxáhuat.

¹⁷ Alistalh cucxilhpá pi taxtupá chatum ángel c-xtemplo Dios, xlá na chuná xchipatilhay aktum stacaca liscujni xtachuná lantla machiti.

¹⁸ Chu antiyá c-xtemplo Dios taxtuchi achatum ángel huanti kalhiy tlanca limapaksin nalimalaktzankanán lhcúyat, chu luhua pixtlanca tiquilhánih huanti xchipanit xastacacaxnin xlicujni, chuná huánih: “Lalihuán camascuju xastacacaxnin miliscujni, chu cacaactikó muslhuhua tamakalán xla uva xala catuxáhuat, sampi chu aya lakchanit quilhtamacú lantla nacakoyahu sampi tlan catlanittá.”

¹⁹ Yama ángel tzúculh mascujuy xlicujni c-xokspun catiyatna, chu xlipacs antani xlacchatayama uvas, xlá musatunu cakolh, chu macxtum huilikolh antani hui tlanca xpulakchitcan uvas laquimpi macxtum nalakchitcán. Hua yumá lacatancs limasiyuputún pi lipecua tapatín huantu macamimaj nahuán Dios caj xpalacatacán huanti ni lakachixcuhuikonit.

²⁰ Yama luhua uvas huantu mamacxtumikoça mákat c-xquilhapan xacachiquin Jerusalén antá xui puchitni antani tzucúcaj lakchitkocán; chu c-puchitni tzúculh taxtuy luhua kalhni, chu lantla xlipulhmán xquitaxtuma max xchan c-xkalhtzan tantum cahuayu, chu lantla xlikalhtlanca antani chuná tamákalh kalhni max cumu aktutu ciento kilómetro.

15

Kalhatujun ángeles huanti xlimimakó ahuatiya pulactujun tapatín

¹ Alistalh cucxilhpá aktum tlanca liçacni xaliucxilhtit c-akapún: cucxilhkolh kalhatujun ángeles huanti xliminkoy pulactujun ahuatiya pulacluhua tapatín huantu naliakasputá xtasitziliakastacyahuan Dios.

² Na cucxilhpá aktum lilakatit stalanca takayahuaná, c-xokspun xtaisyuy xtachuná la hualhtin, yama chúchut xala c-takayahuaná xtatahuilhanit lhcúyat. C-xquilhtun yama tlanca takayahuaná antá putum xyakó yamá huanti xmakatlajakonit lixcajnit xtalacapastacni yama makaklhana lapanit chixcú, chu ni lakataquilhputakolh huantu caj xmacanitlahuacanit, chu ni pala lilhcakoça xtucuhuini, xlipacscán xchipakonit akatunu xlitlaknacán huantu Dios xmaxquikonit, huanicán arpa.

³ Xl̄itl̄imákó xtatl̄in Moisés huant̄i tlanca cscujni Dios xu-
an̄it, xahuá xtatl̄in Cristo huant̄i l̄itax̄tuy xCalhn̄il̄u Dios.
Chuná xtl̄imákó, xuankoy:

“Quimpuchinacan Dios man hua huix kalhiya tlanca la-
catzúcut,

xl̄icānā p̄i luhua tlanca l̄icācni xlipacs huant̄u tlahuan̄ita.

Xl̄icānā p̄i man huix huant̄i min̄iniy nal̄itax̄tuya yamā tlanca
tal̄ipahu quiReycán t̄i naquincamapaksiya xlipacs
quin huant̄i xala catuxáhuat.

Samp̄i mintalacapastacni, pacs akst̄itum; ch̄u huant̄u
l̄imapaksinana, pacs xl̄ilat.

⁴ N̄impala chatum t̄i anán pala n̄i lacapecuan̄iyán samp̄i huix
Quimpuchinacán huant̄i quil̄ilakataquilhputatcán.

Xman huix miacstu lápat huant̄i xl̄icānā xasantujlani, ch̄u
akst̄itum mintalacapastacni.

Huachá xpalacata xlipacs lant̄lā xl̄icatlanca xala catuxáhuat
naminkoyán lakataquilhputakoyán,

samp̄i xlipacs tachixcuh̄it̄at ucxilhkon̄it lant̄lā akst̄itum
kalhiya mintastacyahu, xahuá mil̄imapaksín.”

⁵ Al̄istalh cucxilhpá c-akap̄un, ch̄u antá tasiyulh lant̄lā
talácquilh xtemplo Dios ant̄an̄i maquikocan̄it yamā xamakan
talaccaxlán huant̄u Dios xt̄atlahuakon̄it xlakskatan israelitas.

⁶ Antá c-xtemplo Dios taxtukoch̄i yamā kalhatujun
ángeles huant̄i xliminkoy pulactujun tapat̄in. Yumā ángeles
xl̄ilhakanankon̄it xatalacsacni, ch̄u luhua laksyokokon
lhák̄at, pacs xla xatlan lino lhák̄at, ch̄u xl̄itampach̄ikocan̄it
xl̄itampachicán xla oro huant̄u hasta c-xcuxmuncán
xchan̄ikoy.

⁷ Yamā kalhatat̄i ángeles huant̄i tasiyukoy xtachuná lant̄lā
l̄ilakat̄it takalh̄in, chatum taxtuchá huant̄i maxquikolh yamā
kalhatujun ángeles patunu copā xla oro, antá stap xtajumā
xlipacs xtas̄itz̄il̄iakastacyahuan Dios huant̄i caxan̄il̄ihuayaj
xtihua lamā.

⁸ Ch̄u c-xtemplo Dios akmilij tánulh luhua jin̄i huant̄u
xl̄icānā l̄itasiyuy p̄i tlanca xlatatzucut Dios, ch̄u n̄impala
chatum t̄i antá tlan xtánulh huata hasta n̄il̄ihuayajcú
t̄itaxtukon̄it nahuán yamā t̄ip̄atujun lactlanca tapat̄in huant̄u
xliminkoy kalhatujun ángeles.

16

Patujun copā ant̄an̄i xtajumákó pulactujun tapat̄in

¹ Caj lipunchú ckáxmatl̄i p̄i taxtuch̄i aktum pixtlanca
tachiuh̄in c-xtemplo Dios, ch̄u chuná xuanimákó yamā
kalhatujun ángeles: “Lacapalā capimp̄itit, ch̄u antá
cat̄iyatnā caquiakxtakamakántit tamā lactlanca tapat̄in

xla xtasitziliakastacyahuan Dios huantu tajumakó c-patunu copas huantu Dios lakmacamakó tachixcuhuítat.”

² Tíalh xakasiya ángel, chu antá catiyatna quiakxtakamákalh huantu xtajuma c-xcopa; chu xlipacs yama huanti xtamastakonit calhcahuilínikoca xtucuhuini yama makaklhana lapanit chixcú, chu huanti xlakataquilhputakonit xatatlahuamakxtu, taxtunikochi aktum lixcajnit tzitzi, huantu lipecua xcatzán.

³ Mimpalachá xlichatuy ángel, xlá na chuná akxtakamákalh huantu xtajuma c-xcopa c-takayahuaná, na xlipacs chúchut xala c-takayahuaná kalhni tihuankolh, xachuná xtsiyuy lá xkalhni chatum chixcú huanti acu maknicanit, chu pacs tinikolh tu stacnantajumakó c-takayahuaná.

⁴ Xlikalhatutu ángel akxtakamákalh huantu xtajuma c-xcopa c-chuchut xala c-takayahuaná, xahuá xala c-xlipacs taxtunú, chu chúchut xala c-xlipacs kalhtuchoko, chu xala c-xlipacs puxka, usu taxtunú, chu pacs kalhni tihuankolh.

⁵ Chanchu na acxnitiya ckáxmatli pi yama ángel huanti maktakalhko xlipacs chúchut chuná huá:

“Quimpuchinacán, xman huix miacstu lápat huanti xlicana xasantujlani, chu akstitum mintalacapastacni, xlicana pi luhua xliat lantla huix chuná macapinikoya huanti mininikoy napatinankoy, hasta lantlata xamakan quilhtamacú huix ucxla xasantujlani lápat, chu xlipaan lápat nahuán.

⁶ Chuná mininikoy lantla mapatinipakó sampi xlacán na chuná mapatinikonit, chu hasta maknikonit yamá huanti lipahuankoyán, chu milakskatan litaxtukonit, na chuná tlhuanikolh yama profetas huanti xliakchihuinankoyán.

Pus hua chu huix na chuná limapatinipakó, chu maucxilhnipakó luhua kalhni.

¡Xlicana pi luhua chuná mininikoy!”

⁷ Na ctikáxmatli pi minchá tachihuin c-xapucaxtlahuán altar huantu yá c-xtemplo Dios huantu hui c-akapún, chuná xquilhuamaca: “Quimpuchinacán, xlicana pi huix Dios huanti tlanca xlatatzúcut, chu xpuchina pacs lantla tu anán, xlicana pi luhua talulóktat, chu xliat lantla akstitum natatlahuakoya cuenta huanti makalipuhuankonitan.”

⁸ Chanchu mimpalachá xlikalhatati ángel, chu c-xlacan chichini akxtakamákalh huantu xtajuma c-xcopa; pus yama chichini kálhilh litlihuaka namachichikoy, chu hasta naa-clhcuyukoy huanti xala catiyatna.

⁹ Chanchu xlipacs chixcuhuín lixcájniti tasiyukolh lantla chichinkolh, huampi masqui chuná akspulakolh,

xlacán nimpala tzinú xlipuhuankolh, chu nimpala huá tzúculh lilakataquilhputakoy Dios, huata caj calahuá, chu laclixcajnít tachihuín tzúculh limaxcajualikoy Dios huanti tlan mapaksikoy yuma tapatín huantu mima.

10 Chanchu xlikalhaquitizis ángel, akxtakamákalh huantu xtajuma c-xcopa antani xuí xpumapaksín yama makaklhana lapanit chixcú, chu xlipacs antani xlá xmapaksínán catapaklhtútilh. Pacs huanti antá xmaktapaksikoy hasta tzucukolh lacxcakoy csimakatcán caj lantla lipecua xcatzanajuanamakó.

11 Huampi nimpala huá limakaxtakolh pi nialh natlahuakoy huantu lixcájnít, huata caj xpalacata xtacatzanajuatcán huantu xmakcatzimakó, lixcájnít tzucukolh maxcajualikoy Dios huanti huilachá c-akapún.

12 Alistalh acxni xlikalhachaxan ángel akxtakamákalh huantu xtajuma c-xcopa c-xakalhtuchoko huantu huanicán Eufrates, yama chúchut xala c-kalhtuchoko tiscacli laquimpi antá tlan nalactlahuankoy yama lactlanca napuxcún huanti xtaktukonitanchá antani pulhachá chichini.

13 Alistalh cúcxilhli pi c-xquilhni yama tlanca tzutzoko dragón luhua, xahuá c-xquilhni makaklhana lapanit chixcú, chu c-xquilhni yama aksanina profeta taxtukochi pulactutu laclixcajnít espíritu, luhua xtachuná xtasiyukoy la chíchak.

14 Yuma laclixcajnít espíritu pacs huá xtapaksinikoy akskahuini, chu xlá maxquikolh litlihuaka laquimpi natlahuakoy lactlanca liacni tatlahu huantu nalimalacatzuhukoy tachixcuhiitat, chu laquimpi namamacxtumikoy xlipacs lactlanca puxcunanin reyes xala catuxáhuat sampi lacxtum natalatlahuakoy yama tlanca xlatatzucut quiDioscán, acxni xlá namalakchanij quilhtamacú lantla naakastacyahuakoy tachixcuhiitat.

15 Mililacapastacatcán pi Quimpuchinacan Jesús maktum chuná huá: “Skálah catahuilátit sampi quit nacalakminán acxni ni liacatzihuilátit nahuán, xtachuná lantla liatzij chatum kalhaná. Luhua cana lipaxuhu yamá huanti skálah maktakalhma xlhakat laquimpi tlan tuncán nahuiliy acxni nacmín, chu ni namaxanán lantla ti ni kalhiy xlhakat, chu makhpupulu nacmanoklhuy acxni nacmín.”

16 Yama laclixcajnít espíritu mamacxtumikolh xlipacs lactlanca mapaksinanin xala catuxáhuat lacatum antani huanicán c-xtachihuín hebreo Armagedón.

17 Xlikalhatujun ángel akxtakamákalh tu xtajuma c-xcopa caunin, chu antá c-xtemplo Dios xala c-akapún, antani hui c-xlactahuilh mapaksiná, taxtuchá aktum pixtlanca tachihuín

huantu chuná xquilhuama: “¡Chu aya pacs kantaxtukolh huantu xtalhcatahuilanit!”

¹⁸ Acxnitiya lipecua tzúculh maklipa, tzúculh macasanán, chu lipecua tzúculh jiliy, chu xlicatlanca catuxáhuat tachíquilh, lipecua laktzankánalh, niucxnicú xalaktzankanán xlitlanca chuná lantla laktzankánalh hasta lantlata huilaca catuxáhuat.

¹⁹ Chanchu yama tlanca cachiquin huanicán Babilonia pumakatutu tiláclalh lantla titapítzilh, chu lactlanca cachiquinín huantu huilakó c-xlicatlanca catuxáhuat talakpaklhtayakolh. Acxnicu maxokonikolh Dios xtalakalhincán ti huilakó yama tlanca cachiquin Babilonia, entonces limakotnikolh yama xaxun chúchut xla tapatín huantu xlaacxtlahuanikonit huanti antá xuilakó caj xpalacata pi lipecua xmakasitzikonit.

²⁰ Na xlipacs tilaktzánkálh islas tu limacstuca chúchut laktzankakolh, na chuná cakastinín, pacs tilaksputkolh.

²¹ Chu na tzúculh tactayachi c-akapún lactlanca chíjit huantu xtzincán tipuxam kilo akatunu, huampi chixcuhuín xala catuxáhuat, nimpala chuná lilipuhuankolh xtalakalhincán, huata caj lihuacá sitzikolh, chu laclixcajnit tachihuín tzúculh limaxcajualikey Dios xpalacata lantla lipecua xlipatinamakó yama chíjit.

17

Cachiquin Babilonia xtachuná xlitaxtuy la chatum lakahuiti puscá

¹ Lantla xlikalhatujuncan ángel huanti xchipakonit patunu copas, quilákmilh chatum, chu chuná quihuánilh: “Lacapala catat laquimpi nacmasiyuniyán yama tlanca tapatín huantu nalakchán yama aktzankatayani puscá huanti caj huí c-xokspun xlipacs takayahuaná tu huí catuxáhuat.

² Xlipacs lactlanca mapaksinanín xala catuxáhuat pacs tatlahuakonit talakalhín, chu xlipacs ti lamakó catiyatna na chuna tlahuakonit huantu xlá lixcájnít tlahuay, xahuachí likotnankonit xamaaktzankana xcuchu huantu xlá mastay hasta xtachuná likachitamakankonit.”

³ Chu lantla cspíritu Dios xquimaucxilhnima, yama ángel quilíyálh hasta c-desierto, antá cúcxilhli chatum puscá huanti xkahui tantum tlanca tzutzoko lapánit. Yuma lapánit xkalhiy aktujun xakxeka, chu kancahu xakalókot, chu c-xlitlanca xmacni xtatzoktahuilanit lacxcajua tachihuín huantu xilacataquimaça Dios.

⁴ Yama puscá huanti xkahui lapánit xlihakananit lacuán, chu laklilakatit lhakat xapustapuhua, xahuá xatzutzoko,

lhuhua xkalhiy xlitacaxtay huantu xla oro, xla perlas, chu laklilakatit lakslipua chíhuix. Xchipanit patum copa xla oro antani xtajuma xlipacs huantu likohuanca, chu xcajualet talakalhín huantu limakapaxuhuay xtiyatlihua.

5 Chu c-xmun xtatzoktahuilanit pulactum tachihiuin huantu tipatuy xuamputún: “Quit Babilonia, yama tlanca cachiquín huanti maxquikoy xaliaktzankan chu xlipacs huantu lixcájnít, chu likohuanca tastacyahu anán catuxáhuat.”

6 Huampi alistalh ccátzilh pi yama puscát xkachiy, huá xlikachinít xkalhnican xlipacs huanti xlakskatan Dios xmapatinikonít, xahuá xkalhnican yama huanti xmaknikonít caj xpalacata pi lacatancs xlichihuínankonít Jesús.

Acxni cucxilhkólh, quit luhua lanaj clilacahua yama puscát huanti xacucxilhma, sampi nimpala tzinú xacakataksma huantu xuaniputún yama talacahuán.

7 Huampi ángel quihuánilh: “Ni luhua lanaj calilacáhuanti huantu úcxilhti, sampi quit nacmalacatanicsaniyán huantu huaniputún tama puscát huanti úcxilhti, xahuá yama tlanca tzutzuko lapánit huantu kalhiy aktujun xakxeka, chu kancáhu xakalókot huantu kahuj puscát.

8 Yama tlanca tzutzuko lapánit huantu huix ucxilhnita, huá litaxtuy chatum huanti xlama xapulana, huampi huá chu nialh tí lama sampi aya ninít, chu antá chu tachín tajuma c-tlanca tzankánat huantu ni kalhiy xtampún, huampi namimpalay catuxáhuat acxni xastacna natacutachá laquimpi nachán antani luhua maktum namalaksputucán. Xlipacs huanti lamakoj nahuán, huanti nitú tatzoktahuilanit xtucuhuinicán c-libro xla latámat huantu kalhiy Dios hasta lantla tilacatzúculh catuxáhuat, xlacán luhua lanaj nalilacahuankoy, chu nacacninanikoy acxni naucxilhkoy pi lamapajá yama tlanca makaklhana lapanit chixcú huanti xninít, huampi chu lakastakuananít calínín.

9 “Luhua cúntaj catlahua sampi talacasquín lhuhua liskálalh laquimpi naakataksa huantu nacmalacatanicsay: Yama aktujun xakxeka makaklhana lapanit chixcú, huá litaxtuy aktujun kastínín antani huí yama puscát; xahuachí na tlan tamalacastucahu yama aktujun akxeka, kalhatujun reyes.

10 Xlipacs yuma kalhatujun reyes, kalhaquitzis aya nikonittá, chatum mapaksinamajcú chuj quilhtamacú, chu xlikalhatujún ni atasiyuy tuncán. Huampi acxni namín xlikalhatujún, tamá ni makas quilhtamacú catimapaksínalh.

11 Hua yamá ahuatia rey na huatiyá yama lapanit chixcú

huanti xapulana xmapaksinán huampi huanti aya nini, masqui na huá tatapaksikoy xakalhatujún; xlá alistalh nat-acaxa laquimpi namimpalay mapaksinán, huampi maktum tu namalaksputacán.

12 “Yuma kancahu akalókot huantu huix úcxilhti, huá litaxtukoy kalhacahu reyes huanti ni atzucukoy mapaksinankoy catuxáhuat; huampi ni makas quilhtamacú lantla nakalhikoy limapaksín, chu natamapaksinankoy tlanca makaklhana lapanit chixcú.

13 Sampi namín quilhtamacú acxni yuma kalhacahu reyes luhua lacxtum nalicatzikoy pi namaxquikoy xlipacs xlitlihuakacán, xahuá xlimapaksincán yama tlanca makaklhana lapanit chixcú laquimpi huata huá namapaksinán.

14 Xlacán natzucukoy lacataquikoy yama huanti litaxtuy xCalhñilu Dios; huampi xlá namakatljakoy, xahuá xlipacs huanti Dios lacsackonit, chu akstitum latamakonit c-xlacatín; huampi tama xCalhñilu Dios nití catimakatlájalh, sampi xlá huá xpuchinacan xlipacs huanti na puchinanín litaxtukoy catuxáhuat, chu huá tlanca xreycan huanti na huankoy pi reyes catuxáhuat.”

15 Angel quihuanipá: “Yama luhua takayahuaná huantu huix úcxilhti antani caj huí c-xokspun tama aktzankatayani puscat, huá litaxtuy xlipacs tachixcuhiútat huanti huilakó catuxáhuat, canihua xalanín, chu caxatucahua tachihiún huantu lichihuínankoy, usu catihua mapaksinanín mapaksikoy.

16 Yama kancahu akalókot huantu xakasiya úcxilhti c-xakxeka tama lapanit chixcú, xlacán nasitzimakankoy yama aktzankatayani puscat caj lantla xtasitzicán, namaklhtikoy xlipacs lacsuan xlitacaxtay, chu xamaclhpupulu natamakax-taka, alistalh natzucukoy lacputxuakoy xtiyatlihua, chu huantu ni nahuakoy nalacalcuyuhuilikoy.

17 Huampi Dios chuná lacásquilh, chu na chuná huilikolh c-xtapuhuancán pi acxtum napuhuankoy namacamastakoy xlitlihuakacán, chu xlimapaksincán c-xlacatín yama tlanca makaklhana lapanit chixcú laquimpi huata huá namapaksinán la tlanca talipahu rey hasta acxni nalakchán quilhtamacú lantla nakantaxtuy tu lilhcahuilini Dios xpalacatacán.

18 Yama aktzankatayani puscat huanti huix úcxilhti, huá litaxtuy yama tlanca cachiquin antani natapaksikoy xlipacs lactlanca napuxcun reyes ti canihua namapaksinankoy catuxáhuat.”

18

Lantla nalaktzankay tlanca chuchutsipi Babilonia

¹ Alistalh cucxilhpá çatum ángel huantí xtactamachi c-akapún hasta catiyatna; yuma ángel xkalhiy tlanca litlihuaka, xahuá limapaksín, chu xlicatlanca catuxáhuat licamakaxkakakolh xmakaxkakánat tū xkalhiy acxnī chilh.

² Chu xlipacs xliakapixtlihuaka chuná xquilhuama:

“¡Aya laktzánkahl! ¡Chu maktum tū laktzánkahl yama tlanca cachiquín Babilonia!

¡Huata xman litaxtunīt xpūtahuilhcan akskahuinín, xpūtatzeñican xlipacs laclixcajnīt spírītu, chu catuhua laclixcajnīt takalhín huantu nī liucxilhputu!

³ Sampi xlipacs chixcuhín huantí huilakó c-xlicatlanca catuxáhuat

likachitamankonīt xlipacs huantu xlá catziy, chu kalhiy laclixcajnīt xtalakalhín.

Xlipacs mapaksinanín xala catuxáhuat lacxtum tatlahuakonīt talakalhín,

chu xlipacs stanánín xala catuxáhuat caj lacapala limatamacunankonīt

caj xpālacata huantu xlá limakatzankay xtaktzankatayán.”

⁴ Alistalh ckaxmatpá aktum tachihuín huantu minchá c-akapún, chu chuná huá:

“Lalihuán cataxtútīt c-tama cachiquín xlipacs huixín huantí ccalimāxtunītān quilakskatān,

laquimpī nī chuná namaktlahuayátīt xlipacs lixcajnīt talakalhín huantu antá tlahuamāca,

chu nī natapatīyátīt huantu xlacán naakspulakoy.

⁵ Sampi lipecua lantla takstoktahuilanīt xtalakalhīncán hasta chanīt c-akapún,

chu Dios pacs cuñtaj tlahuama xlipacs huantu xliixcájnīt tlahuamākó.

⁶ Tama cachiquín minīniy nā huá catamakapuspitnītīt huantu xlá nītlān māxquikōnīt amakapitzín,

maktuy xpālacata calīmapatīnītīt huantu xlá limāpatīnikolh amakapitzín,

nā huá copā tū ticapumahuín tū nītlān, nā huá capumahuītīt actuy chuná.

⁷ Chuná minīniy namāpatīniyátīt, chu namakatlakajátīt, xtachuná lantla titamacamañānikolh huantu

nalitlancācatzīkoy, chu huantu nalīmakapaxuhakoy xlatamātcán.

Sampi c-xnacū chuná xlacapaścamaḱó:

‘Quit cuī unū c-quimputahuilh xla mapaksiná, chu cmapaksinanīt lantla çatum tlanca reina.

Quit nī naquiakxtakmakancán xtachuná lantla chatum puscāt huāntī nīmakancanīt, quit niucxñī tī naquimapatīnīy.’

⁸ Huachá yumá xpalacata, huatiya xman aktum quilhtamacú putum natahuilaniyachi xlipacs xtapatín huantu lakchán napatínán:

pulana nalakchín tatzíncstat, chu tacatzanájuat, alīstalh línín, chu hasta pacs nalacihcutamay c-lhcúyat.

Sampi tlanca xlatatzúcut yamá talīpahū Dios huāntī līlhcanīt pī chuná napatínán.”

⁹ Yamá reyes xala catuxáhuat huāntī lacxtum tatlahuakonīt lacīxcajnīt talakalhín, chu lacxtum lipaxuhuakonīt huantu kalhīkoy, xlacán nalaklipuhuankoy, chu nalaktasakoy acxñī naucxilhīkoy pī aya tayamachá xajinī lantla lacihcuyumīmacā nahuán.

¹⁰ Caj lantla xtapecuacán nīmpala tzinū catitalacatzuhuīniputunkōlh, caj xman mákat natayakoyachá, chu chuná nahuankoy:

“¡Koxutá huix tlanca talīpahū cachiquín Babilonia, xlicānā pī luhua lhuha huantu xtapalh tumín xkalhiya!

Huāmpī caj puntzú chilh tlanca taxokón, chu xtapatín huantu maktum malaksputukón.”

¹¹ Nā chuná stanánín xala c-xlicatlanca catuxáhuat, nā nalaktasakoy yamá tlanca talīpahū cachiquín caj xpalacata pī nīalh tī catimaktamáhualh xlistatcán huantu xlacán kalhīkoy.

¹² Tīpalhuhua xlistatcán huantu xlenkoy yumā tlanca cachiquín, xtachuná oro, plata, lacslipua chíhuix, xahuá perlas, chuná laklīlakātīt, chu lactapalaxla lhakat xla lino, chu xla seda, tīpalhuhua colores xatzutzoko, xahuá xapustapuhua, nā chuná tīpalhuhua xatacuchín lacmucsun quihui; nā chuná lhuha lactzu laklīlakātīt listat huantu lītlahuakocanīt xalacuan páklīhat, marfil, bronca, līcán, xahuá mármol.

¹³ Nā chuná xlichancán lhuha xalistat canela, xahuá xlipacs huantu lacmucsun listat, limajinín, perfumes huantu huanicán mirra; xalacuanuchu, aceite, xatlan caxtalasquītīt xlakstu xla trigo, xahuá xlenkocán xalistat takalhín namá cahuayu, tīntzun, xahuá putlahu, chu hasta nā xancán stakocán chīxcuhuín huāntī māscujucán xtachuná la tachín.

¹⁴ Caj xtalīpuhuancán chuná nahuanīkoy yamá tlanca cachiquín:

“¡Koxutá huix tlanca, chu līlakātīt cachiquín,

chu nīalh nakalhiya yamá lakkama, chu laksaksi xtahuacat quihui huantu huix luhua xlatatiya!

Xlīcānā pī maktum tū mālaksputunicanīta xlipacs huāntu xkalhiyā mililīlakātīt.”

15 Xlipacs huānti luhua tlan līmatamacunīnankonīt caj xpālacata, sām̄pī lhuā hūā līstāt tū xquīstakonīt antā cāchiquīn, huāmpī chū caj xpālacata xtapecuacān mākat lacamintayakoyachā sām̄pī xpuhuankoy pī nā nalakchankoy yamā tlanca tapātīn.

16 Huata chunā nahuankoy:

“¡Koxutā tamā tlanca talīpahū cāchiquīn!

Luhua xtachunā xtaṣiyuy lā chaṭum līlakātīt puscat huānti līhuānā xlitacaxṭayanīt lacuān, chū laklīlakātīt, chū tapalaxla lhākat,

chū laklīlakātīt color xapustapuhua, xahuā xatzutzoko, chū nā xlitacaxṭayanīt xalactapalaxla xlitacaxṭay lā oro, perlas, xahuā laklīlakātīt lacsipua chíhuix.

17 ¡Sām̄pī caj xman aktum puntzū līmālaksputucanīt lantla xlihlhuā tamacūn, chū huāntu laklīlakātīt xkalhiy!”

Xlipacs capitán huānti xanapuxcun, xmatlahuanīnanīn putacutnu, xahuā huānti caj xpaxīalhnamakó c-takayahuanā, nā chunā huānti luhua antā cscujmakó, caj lakamākat ucxilhkolh huāntu xakspulamā yamā tlanca cāchiquīn,

18 chanchū acxni ucxilhkolh pī xṭayamachā xajini lantla clhcutahuilamā yamā cāchiquīn, xtalīpuhuancān laktasakolh, chū xlipacs xliakapixtlihuakacān chunā tzūculh huankoy: “Pāxcāt huankolh yumā tlanca cāchiquīn, ¿nī nataksahu aktum lītum cāchiquīn huāntu xtachunā līlakātīt xuanīt?”

19 Puschī lantla xlaklīpuhuamakó, tzūculh actahuacakoy tīyat, chū xliakapixtlihuakacān chunā xuanoy:

“¡Koxutā yamā tlanca cāchiquīn, pāxcāt huankolh!

Sām̄pī caj huā xpālacata masqui luhua mātamacunanīn tax-tukolh

xlipacs yamā xpuchinanīn putacutnu huānti scujmakó c-takayahuanā.

¡Huāmpī chiyū tamā cāchiquīn caj aktum puntzū līlakspukolh!”

20 Huāmpī xlipacs huixín ángeles huānti lapātīt c-akapūn, caminīniyān nalīpaxuhuayātīt

huāntu akspūlalh yumā cāchiquīn;

nā chunā huixín huānti līpahuanātīt Dios,

xahuā xlipacs huixín profetas, chū apóstoles huānti līscujātīt, nā lacxtum catāpaxuhuakótīt,

sām̄pī acxni Dios mālaksputukolh yumā cāchiquīn

huá lĩmapatĩnikolh caj xp̄alacata xlipacs huantũ xlá lĩxcájnit
xcatlahuanikonĩtán.

²¹ Nā acxnitiyā cúcxilhli chatum tlihuaka ángel chaxli aktum
tlanca chíhuix xtachuná xachihuix tlanca pusquiti, chũ lhkan
mácalh c-takayahuaná, chũ chuná huá:

“Xtachuná lantla laktzánkāl yuma chíhuix, nā chuná nalak-
tzankaya huix tlanca talipahu cāchiquĩn Babilonia,
chũ nialh niucxni catiucxilhpalacā.

²² Nialh pala maktum catitakáxmatli c-mincatijĩn
pala namašanikocán masqui catuhua lĩtlakna, xtachuná
arpa, lĩskolh, xahuá trompeta,
chũ xlipacs yama scujnĩn huantĩ antá lipaxuhu xtsiyukoy pi
xlatayakoy, nialh ucxni catitasiyukolh,
nā nĩmpala catitakaxmatpá lantla macahuán pulaksuakan,
huata luhua caj catzilĩs nacaahuán.

²³ Xahuachĩ nialh ucxnicũ catiucxilhcā cxkakánat pala na-
pasay lĩmaksko,

nā nĩmpala maktum catitakáxmatli pala acchilij nalatamacán
chuná lantla xtakaxmata acxni xtahuilay tapaxuhuán
c-aktum putapuchuhu,

masqui xlicānā xlipacs stanānĩn huantĩ antá xuilakó
cāchiquĩn luhua maťamacunānĩn, chũ lactalipahu
chixcuhuĩn xuankonit,

huampĩ luhua huantũ lĩxcájnit xtlahuakoy, xliakskahuikoy
xlipacs huantĩ xala amakapitzĩn cāchiquĩn xala
catuxáhuat laquĩmpi nā chuná natlahuakoy, chũ
lacxtum nataaktzankatayakoy.”

²⁴ Huá chuná lĩmapatĩnicā sampĩ huantĩ xala yuma
cāchiquĩn huā lenkoy cuintā xp̄alacata stajtamakankonit
xkalhnican luhua profetas, xahuá huantĩ xmaxquikonit
xlatamatcán Dios, xahuá luhua xcanajlanĩn huantĩ
maknĩkocanit lantla xlicatlanca catuxáhuat.

19

¹ Alĩstalh ckáxmatli c-akapũn pi luhua lĩlhuahua huantĩ pĩxt-
lanca tachiuhĩn chuná xquilhuamakó:

“¡Pāxcatcatzĩnĩl Quimpuchinacan Dios,
sampĩ xman huá xlá tlan quincamaakaputaxtiyān, xman huá
minĩniy nalĩmatlanquiyāhu
caj xp̄alacata tlanca cācni, chũ lĩtlihuakā tũ kalhiy!

² Xahuachĩ xman huā Dios huantĩ luhua lacatĩtum, chũ
xlĩlat naakastacyahuakoy tachixcuhuĩtat xp̄alacata
xtalākahlĩncān;

pus nā luhua xlĩlat lantla putzanānĩt, chũ lĩlhcanit lantla
namaxokonicān xp̄alacata xtalākahlĩn yama tlanca
cāchiquĩn Babilonia,

huantu xtachuná l̄taxtuy l̄antla chatum aktzankatayani
puscat,

xlá matlahuikolh talakalh̄in amakapitz̄in, chu chuná
maktzankakolh;

na acxn̄i Dios namapatin̄iy, chuná nalimaxokon̄iy n̄itl̄an tu
tlahuanikon̄it xlipacs huanti cscujnan̄imakó Dios.”

³ Alistal̄h yama l̄ilhuhua ti xacucxilhmakó c-akap̄un chuná
huampá:

“¡Paxcatcatz̄inilh Dios!

Pi caxan̄ilihuayaj quilhtamacú yama xajin̄i l̄antla lach-
cutahui tama cachiqūin xal̄iankalh̄in tatalhman̄ima
nahuán c-akap̄un.”

⁴ Yama puxamatati lakkolún, xahuá kalhatati ángeles huanti
xtachuná xtasiyukoy la lakkilakatit takalh̄in, putum lakatat-
zokostakolh l̄antla lakataquilhp̄utakolh Dios huanti xlacui
tlanca xamapaksina putáhuilh. Chanchu putum chuná xquil-
huamakó: “¡Chuná calalh, amén! ¡Paxcatcatz̄inilh Dios!”

⁵ Na minchá aktum tachihūin antan̄i xūi tlanca
xamapaksina lactáhuilh, chu chuná huá:

“¡Caxan̄ilihuayá camaxqūitit cacn̄i quiDioscán,
xlipacs huix̄in tachixcuhūit, masqui huanti l̄ilakaputza
tasiyukoy, chu huanti talipahu l̄imaxtucán,

l̄antla milipascán huix̄in huanti xcacn̄inaniȳatit, chu cscu-
jniȳatit c-milatamatcán!”

C-xaputapaxuhuan xputapuchuhuani xCalhn̄ilu Dios

⁶ Alistal̄h ckáxm̄atli xtachuná lampala l̄ilhuhua ti
xchihūinamakó, xtachuná xtakaxmata l̄antla acxn̄i
macasán̄an lh̄uhua chúchut l̄antla tactayachi antan̄i xuástat,
usu xtachuná l̄antla lipecua jiliyachá, chu chuná xuankoy:

“¡Capaxcatcatz̄inihu Quimpuchinacan!

Samp̄i yama tlanca talipahu, chu tlanca xquilhtzucut quiD-
ioscán chu aya tzucun̄it mapaksin̄an.

⁷ Quin xlipacs quinacucán quincamin̄in̄iyán
napaxuhuyahu,

chu namaxqūiyahu cacn̄i,

samp̄i chu aya lakchan̄it quilhtamacú

acxn̄i xCalhn̄ilu Dios huanti xókolh xpalacata quin-
talakalh̄incán natapuchuhay.

Chu xtasqūin, l̄ilakátit, chu xaslipua l̄antla l̄itacaxtayan̄it
clhák̄at.

⁸ Maxqūican̄it tama snapapa lino lhák̄at, huá l̄itaxtuy huantu
akst̄itum latámat

l̄antla latamakon̄it xlipacs huanti Dios l̄imaxtukon̄it xlak-
skat̄an.”

⁹ Chanchu quihuánilh ángel: “Catzokti tu nakaxpata: ‘Luhua cana chapaxuhua_{na} lamakó huanti lilacsackocan_{it} pi naankoy makpascuaj_nankoy, chu namakpaxuh_uakoy c-xputapuchuh_uani Cristo huanti litaxtuy xCalh_nilu Dios.’” Xla quihuani_{pá}: “Yumá hua cuanimán xatalulóktat xtachihu_n Dios.”

¹⁰ Chanchu quit ctilakata_{tz}okóstal_h c-xtuhuan ángel laquimp_i naclakataquilh_uputay, huampi xla chuná quihuánilh: “Ni clacasquín naquilakataquilh_uputaya, sampi quit ni Dios, quit caj catihua xlacscuj_ni Dios xtachuná lantla huix, xahuá amakapitz_n huanti lipahuankoy Dios, chu akst_itum canajlanik_{on}it xtachihu_n Jesús. Huata caj xman huá calakataquilh_uputa Dios. Xlipacs huantu cl_ichihu_nan_{it}, chu tu lichihu_nankol_h xamakan profetas xman huá cl_ichihu_nanahu laquimp_i nacmacatz_nin_nanahu xpalacata yama chatum chixcu Jesús.”

Chatum tlanca macahuayujnú xkahui snapapa cahuayu

¹¹ Al_istal_h cúcxilh_i pi xlacquiy akap_un, chu cúcxilh_i pi antá taxtuch_i tantum snapapa cahuayu, chu huanti xkahui yama cahuayu xuanicán Xatalipahu ti xman huá huan huantu talulóktat; sampi xla luhua akst_itum tu tlahuay acx_ni huil_iy xlimapaks_n, chu na chuná acx_ni tatlahuakoy guerra xlipacs huanti cs_itz_nin_{koy}.

¹² Yuma chixcú lipecua xlakaskoy xlakastapu xtachuná lantla lhcúyat, chu c-xakxeka xacuj akluhua corona, chu antá xtalhc_{an}it aktum tucuhu_ni huantu nimpala chatum ti xlapapasa, caj xman huá xacstu xcatziy tu huaniput_un.

¹³ Chu na luhua kalh_ni xpasan_{it} xlhakat tu xlhakan_{it}; chinchu pacs huá xlimapacuhucán pi huá Xtachihu_n Dios.

¹⁴ Huanchú ti cstalanit_{il}hakoy kamputum luhua ángeles xala c-akap_un, pacs huá Xlilhakanank_{on}it xasnapapa lino lhakat, chu pacs xalaksnapapan cahuayu xkahuilakó.

¹⁵ Chinchu c-xquilh_ni xt_{ax}tunin_{it}anch_i aktum xastacaca espada huantu nalimakat_{laj}akoy xlipacs ti tapaks_nin_{koy} xlipacs lactlanca cachiqu_nin xala catuxahuat. Acx_ni namapaks_nán tlihuaka nahu_{il}y xlimapaks_n, acx_ni xla namakalhapal_{koy} xpalacata xcuenta_{icán} huantu tlahuak_{on}it, xtachuná natlahuakoy lantla tlahuay chatum acx_ni tzucuy lilakchita xtantun xachan uvas laquimp_i nataxtuniy xchúchut, chu xla limakotn_nán yama xchuchut uvas, hua yumá limasiyuputunkoy lantla lipecua tapat_n huantu macamimaj nahuán Dios caj xpalacatacán huanti makasitz_{ik}on_{it}.

16 Yama huanti xkahuí xasnapapa cahuayu, xlhakat huantu xlihlakananit, xahuá c-xaklhtantún xtatxoktahuilanit xtucuhuiní huantu namá xuan: “Hua yuma tlanca xapuxcu rey, ní xahua xamakapitzín reyes huanti mapaksinankoy catuxáhuat, sampi huá xpuchinacan xlipacs amakapitzín huanti puhuankoy pi na lactlanca puchinanín catuxáhuat.”

17 Alístalh cúcxilhli chatum ángel huanti xokspuya chichiní, chu xliakapixtlihuaka chuná xquilhanimakó xlipacs yama laclixcajnít spun huantu xuananín pucsnú, xtachuná lantla chun, xahuá makapitzín huantu koskoy caunín, chu chuná xuanimakó: “Calacapalátit, macxtum catántit, catalacatzuhuítit, chu pacs namakuayátit yama lihuat huantu Dios calikalhímán yuma quilhtamacú,

18 laquimpi nalihuayanátit xtiyatlihuacan yama lactlanca mapaksinanín xala catuxáhuat, xahuá xanapuxcun tropa, chu lactlanca laclucu chixcuhuín, na chuná xalihuay cahuayu, xahuá xmalananín, tipalhuhua tiyatlihua nalihuayanátit masqui huanti xatastán, chu huanti ní xatastán xlama; chuná huanti caj xachunatá, chu ti kalhiy xlakasi.”

19 Alístalh cúcxilhli yama tlanca makaklhana lapanit chixcú, xahuá xlipacs reyes huanti mapaksinankoy catuxáhuat, macxtum xliminkonit xtropacán laquimpi putum natalalacataquikoy, chu natalatlahuakoy yama huanti xkahuí snapapa cahuayu, xahuá huanti lipahuankoy, chu macxtum cstalanimakó.

20 Huampi yama tlanca makaklhana lapanit chixcú chipaca, xahuá yama aksanina profeta huanti xtlahuakonit lactlanca licacni tatlahu c-xlacatín yama lapanit chixcú, caj huá xpalacata yama lactlanca licacni tatlahu huantu tlan xtlahuay yama aksanina profeta, huá tlan liakskahuimikolh huanti tamastakolh calhcahuilínikoca c-xmuncán xtucuhuini yama lapanit chixcú, chu lakataquilhputakolh huantu caj xtlahuamakxtucanít xpúxoko. Acxnitiya yama lapanit chixcú, chu yama aksanina profeta xastacná tamakajukoca c-takayahuaná tu pacs azufre xtlahuacanít tu laclhcuma.

21 Chinchu hua amakapitzín huanti huá xlakataquilhputakoy, xlacán huá limaknikoca espada huantu xtaxtunítanchi c-xquilhni yama ti xkahuí snapapa cahuayu, chanchu xlipacs takalhín, chu spun huantu lihuayankoy pucsnú, tlan lilakolh, chu likalhaskolh xtiyatlihuacan xlipacs huanti nikolh.

20

Xlipacs aktum milh catq akskahuiní lakachinucán laquimpi

niaľh naakskahuinán

¹ Aľistalĥ cúcxilĥli chaťum ángel pĭ xtactamachĭ c-akapún, xľá xľimima xallave yama pulĥman tzankánat xtachuná ľa pozo huantũ nĭ kalĥiy xtampún, chu makatu xmacán xľichipatiľhay kantum chaťlanca cadena.

² Yuma ángel chípalĥ yama tlanca tzutzoko dragón ľuhua huantĭ hasta xamakan quilhtamacú xľama, huatiyá yama huantĭ huanicán akskahuinĭ, chu ľuhua tľan ľichĭhuilĭľ cadena, chu chuná ľilĥcalĥ pĭ natachĭtaĥuilay aktum mĭľh cata.

³ Antá chu titamakájulĥ yama pulĥman c-tzankánat huantũ nĭ kalĥiy xtampún, antá chíjulĥ, chu c-xamalaccha yama pulĥman tzankánat malacchuhuánilĥ laquimpĭ nĭtĭ namalacquiĭ, chu nĭ nataxtuy laquimpĭ niaľh naakskahuimĭkoy huantĭ xala catuxáhuat hasta naquĭtakatziĭ aktum mĭľh cata ľantľa ľilĥcahuilĭcanĭt. Acxnĭ natĭtaxtukoy yuma quilhtamacú huantũ ľilĥcahuilĭcanĭt, acxnicu namaxquicán talacasquĭn pĭ cataxtupá calakuán yama akskahuinĭ, huampĭ nĭ ľuhua makas quilhtamacú.

⁴ Aľistalĥ cúcxilĥli aklĥuhua lacuan xľactahuilĥ mapaksĭná, antá xuilakó ľhuhua yama huantĭ xmaxquĭkocanĭt ľimapaksĭn laquimpĭ namapaksĭnankoy, chu namakalĥapalĭnankoy xtachuná ľantľa jueces. Na cúcxilĥli xľistacnacn yamá huantĭ xpixcaactĭkocanĭt xakxekacán, chu makĭnikoća caj xpalacata akstĭtum xľichihuĭnankoy, chu xmakantaxťimakó huantũ tiquĭmasiyuchi Jesús, chu maakahuanĭkolĥ xtachihuĭn Dios. Yuma chixcuhuĭn niucxnĭ tilakataquilĥputakolĥ yama tlanca ľapanĭt chixcú, chu nĭmpala lakataquilĥputakolĥ xpúxoko tũ caj xťlahuamakxtucanĭt, xahuachĭ xľacán nĭ tamastakolĥ namulĥcahuilĭkocán xtucuhuĭni yama ľapanĭt chixcú. Quit cúcxilĥli pĭ xľistacnacn yuma chixcuhuĭn lakastakuanankolĥ, chu chunatiyá stacnampalakolĥ xtachuná ľantľa xapulĥ, chu aktum mĭľh cata tamapaksĭnankolĥ Cristo.

⁵ Hua yumá huantũ huanicán xakasiyaj talakastakuán, sampĭ hua amakapitziĭn huantĭ na aya xnĭkonĭt, xľacán nĭ lakastakuanankolĥ yama quilhtamacú, hasta acxnicu takátzilĥ aktum mĭľh cata.

⁶ ¡Luhua cana ľipaxuhu quĭtaxtunikoy yama xľakskatan Dios huantĭ nalakastakuanankoy acxnĭ yuma xakasiyaj talakastakuán! Sampĭ xľacán niaľh catimakcatziĭkolĥ yama ľipećua tapatĭn c-pupatĭn huantũ huanicán xľimaktuy ľinĭn huantũ nalakchanĭkoy huantĭ aľistalĥ nalakastakuanankoy. Huata xľacán nalĭtaxtukoy xtachuná paliĭnĭ huantĭ xman huá nascujnanĭkoy Dios, xahuá Cristo, chu xľacán lacx-

tum natamapaksinankoy yama aktum milh cata huantu xla lilhcahuilini.

Makatlajacán akskahuini, chu macancán c-pupatin

⁷ Pus acxni chu titaxtukonit nahuán yama aktum milh cata huantu lilhcahuilicanit, yama akskahuini namaxquicán quilhtamacú catáxtulh c-tzankánat antani xchiuilicanit.

⁸ Acxni xla nataxtuy natzucupalay akskahuimikoy huanti lamakó lantla xlicatlanca catuxáhuat. Hasta anta naán akskahuimikoy huanti lamakochá c-xatiyat huanicán Gog, xahuá c-xatiyat huanicán Magog. Xlacán namamacxtumikoy xlipacs xtropajcán hasta nialh tū caticátzilh lantla xlihuahuacán, xtachuná xalhuhua nahuán lantla cucu xala c-xquilhtun pupunú nima ni lay putlakakocán akastunu. Chuná natamakstokkoy laquimpi naankoy c-putalatlahu.

⁹ Xlacán naakchipanankoy c-xlicatlanca yama tiyat antani nachankoy, chu nastilihuilikoy yama xacachiquin Jerusalén tu luhua lakcatzanit Dios, hasta anta c-xpulacni tamakstokkonit nahuán huanti tapaksinikoy. Huampi Dios ni maxquikoy talacasquin, huata namacaminachá lhcúyat c-akapún, chu putum yama tropa nalhcukoy.

¹⁰ Chanchu akskahuini huanti xmaakpuhuanitikonit, sampi huá xaxskahuikonit, xla anta namacancán c-tlanca lhcúyat antani xaliñankalhín pasama nahuán azufre, na antiya yamá ni mujukocanit nahuán yama tlanca makaklhana lapanit chixcú, xahuá yama aksanina profeta. Tantacú, tantascacá anta patinámaj nahuán hasta caxanilihuayaj xtihua.

Acxni ahuatiya tatlahuakocán cuenta tachixcuhiitat

¹¹ Alistalh cúcxilhli aktum tlanca snapapa xlactahuilh mapaksiná, na cúcxilhli huanti xlacui. Chu lantla xaclakama antani xla xuí, cúcxilhli pi caj xamaktum lakspukolh tiyat, xahuá akapún, chu nialh tū tasiyulh, lampala nitú xanán c-xlacatin.

¹² Huata caj xman cucxilhkolh xlipacs huanti aya xnikonit, lactzú, chu lactlanca, anta putum xyakó c-xlacatin yama tlanca xlactahuilh mapaksiná. Na acxnitiya malakapitzikoca libros, xahuá mactum litum yama libro xla latámat antani tzoknukocanit xlipacs huanti kalhikoy yama xatalulóktat latámat huantu niucxni nalaksputa. Xlipacs ninin chatunu chatunu namakalhapalikocán, chu namaxokonikocán xlipacs huantu tlahuakonit lapi tlan, usu nitlán, xtachuná lantla xtalhcatahuilanit c-libro.

¹³ Takayahuaná putum macamastakolh xlipacs huanti anta xnikonit, na chuná catiyatna, putum macamastakolh huanti anta xnikonit, chu chatunu chatunu makalhapalikoca

xtachuná lantla xmininikoy, chu huantu huan c-libro xtlahuakonit.

¹⁴ Alistalh acxni xpuchina calinin maklhtikoça litlihuaka huantu xkalhiy, na anta lhkan macanca c-tlanca lhcúyat. Hua yuma tlanca lhcúyat antani macankoca ninin huanti xlipatinatcan, huatiya tu huanican xlimaktuy linin.

¹⁵ Chu anta putum macankoca xlipacs huanti nitu xtatzoktahuilanit xtucuhuinicán yama mactum libro xla latamat huantu hui c-akapun.

21

Xasasti akapun, chu xasasti catiyatna

¹ Acxni chuna xakspulakonit, alistalh cucxilhli aktum xasasti akapun, chu xasasti tiyat; sampi yama xakasiya akapun, chu tu xakasiya catiyatna, aya xlaksputkonit, na chuna takayahuaná.

² Na acxnitiya cucxilhli yama cachiquin huantu Dios luhua xlicana xpaxqui, chu csiculanatlahuanit, hua yama xasasti Jerusalén huantu xtactamachi c-akapun antani hui Dios. Yuma xasasti cachiquin lihuana xtacaxtayanit xtachuna lantla chatum tzumat huanti natapuchuhuay, laquimpi luhua lilakatiit naucxilha xlitatahuilat.

³ Xamaktum ckaxmatli aktum tachihoon huantu taxtuchi c-tlanca xlactahuilh mapaksiná, huantu chuna hua: “Xlicana pi lantla naan quilhtamacu Dios lámaj nahuán c-xlakstipancan tachixcuhiitat. Xlipaan talamakoj nahuán sampi xlakskatan nalimxtukoy huanti luhua napaxquikoy, chu Dios man lacxtum talamakoj nahuán sampi hua luhua xatalulóktat xDioscan.

⁴ Xla nalakpixacakoy lantla xlapixtajmakó xpalacata huantu xlitasamakó, chu nialh ucxni catinikolh, nimpala ti catilipuhua, nialh tu catilipatinankolh, pala tacatzanájuat, sampi huantu xakasiya xkalhikoy xlatamatcan, aya pacs laksputkonit.”

⁵ Chinchu huanti xui c-xlactahuilh mapaksiná chuna hua: “¡Quit pacs cmasastiy xlipacs huantu chu anán!” Chu chuna huampá: “Pacs catzokti huantu nakaxpata, sampi hua yumá quintachihoon huantu kalhiy xtalulóktat, chu tlan canajlacan.”

⁶ Alistalh chuna quihuánilh: “Chu aya pacs kantaxtukonit huantu xacilhcahuilinit. Quit yama huanti huanican Alfa, xahuá Omega, huamputun pi xaliankalhin quilhtamacu clama, xtachuna lantla c-xquilhtzúcut, na chuna c-xlikatsputni. Huanti kalhputima, caquilákmilh laquimpi quit naclimakotniy yama chuchut huantu tajuma c-taxtunú

huantu mastay xatalulóktat latámat, huantu caj chunatá, ni taxokoy.

⁷ Xlīpacs huanti natayanikoy, chu xlipaán akstitum naquilīpahankoy, putum yumá namaklhtīnankoy huantu lakchankoy, xahuachī quit xDios nacuán, chu quilakskatān naclīmāxtukoy huanti luhua nacpaxquikoy.

⁸ Huāmpi huanti caj xapecuaxnīn, ni luhua quilīpahankoy, huanti xaquiclhcatza, xahuá maknīnanīn, huanti lakatikoy xakatliy tánuj lacchaján masqui huilakó xpuscatcán, xahuá huanti lakatikoy tascuhuán, na chuná huanti lakataquilhpūtakoy tū caj tatlahuamakxtu, xahuá huanti lakatikoy aksanīnankoy, putum yumá namacānkocán c-tlanca lhcúyat antāni xaliānkālhiná lakpasámaj nahuán azufre, huachá huanicán xlimaktuy linīn.”

Aktum xasasti Jerusalén

⁹ Alīstālh cucxilhkōlh yamā kalhatujun ángeles huanti xchipakonit patunu copas antāni xtajumakó ahuatiya yamā pulactujun lipeua tapatīn, chu quilákmilh çatum, chu chuná quihuānilh: “Calacapala, unú catat laquīmpi nacmasiyuniyān yamā lilakatit tzumat litatahuilat huanti xpuscat natlahuay xCalhñilū Dios.”

¹⁰ Na caj c-quintalakapalajuán ccátzilh pi yamā ángel quilīyah mákat c-aktum tlanca kastīn, chu antā quīmasiyúnilh xatasiculanaṭlahu, chu xasasti tlanca chuchutsipij Jerusalén huantu xtāctamachi c-akapūn antāni huī Dios.

¹¹ Yamā tlanca cāchiquīn xlimacstucā xmakaxkakanat Dios, xlakskoy xtachuná lantla aktum tapalaxla chíhuix, usu lantla yamā lilakatit chíhuix huantu huanicán jaspe, chu luhua slipua xuanit xtachuná cháhuán.

¹² Na xlikalhtlanca yamā cāchiquīn lihuana xlistilihuilicanit tlanca, chu talhman pátzaps, huāmpi xkalhiy akcutuy xamālaccha, chu lantla c-akatunu mālacchā xmaktakalhnama çatum ángel, xahuachī c-akatunu xaquilhtīn xtatzoktahuilanit xtucuhuīnicān xquilhtzucut kalhacutuy xlakskatān xamākan Israel.

¹³ Aktutu mālacchā xyá c-xtalacaxtum antāni xlipulhni chichinī, na aktutu mālacchā xyá antāni xlikotanūn, c-xtalacaxtum sur na aktutu mālacchā xkalhiy, chu na chuná aktutu mālacchā c-xtalacaxtum norte.

¹⁴ Yumā tlanca, chu talhman pátzaps huantu xlistilihuilicanit cāchiquīn xkalhiy xtankaxēka xla akcutuy lactītlanca chíhuix antāni xlakchipayahuanit, chu c-akatunu chíhuix antāni xtatzoknit xtucuhuīnicān yamā kalhacutuy xapóstoles xCalhñilū Dios.

15 Yama ángel huanti xquixakatlima, xchipatilhay kantum lhman lasasa lilhca huantu pacs xla oro, laquimpi huá nalilhcaý lantla xlitlanca kalhiy yama cachiquin, xahuá xamálaccha, chu na chuná xlikalhtlanca xapatzaps huantu listilihuilicanit.

16 Hua yama cachiquin caj statijua xuanit; lantla xlihmán na chuná xkalhiy xlitlanca. Angel tzúculh lhcaý yama cachiquin, chu chuná taxtuchá xtalhcán: aktuy milh aktuy ciento kilómetro tiacchalh, acxtum chuná lantla xlihmán, chu lantla xlitlanca, na acxtum xlikalhtalhmán.

17 Alistalh tzúculh lhcaý yama tlanca xapatzaps huantu xlistilihuilicanit; chu chuná taxtuchá xtalhcán: tutumpuxamaquitzis metro, xtachuná lantla lhcanankoy chixcuhuín xala catuxáhuat, huá lilhcalh ángel.

18 Xapatzaps huantu xlistilihuilicanit yama tlanca cachiquin, huá xlitlahuacanit laklilakatit lacslipua chíhuix huantu huanicán jaspe, chu xlitlanca yama cachiquin pacs xlaklman hua oro xlitlahuacanit, luhua slutonko xtachuna hualhtin.

19 Hua xatalayahu yama tlanca patzaps xlimaxanatlicanit tipacutuy laklilakatit lacslipua chíhuix, chu chuná huanikocán: xakasiya chíhuix huanicán jaspe, xliaktuy huanicán zafiro, xliaktutu yama chíhuix huantu huanicán agata, xliaktati huanicán esmeralda;

20 xliakquitzis xkalhiy tu huanicán ónice; xliakchaxán corralina; xliaktujún crisólito; xliaktzayán berilo; xliaknajatzatopacio; xliakcahu crisoprasa; xlikancahuítu jacinto, chu xliakcutuy xkalhiy yama chíhuix huantu huanicán amatista.

21 Chanchu yama akcutuy xaquilhín, huá xliłanit yama chíhuix xtachuna xoka huanicán perla, akatunu xman aktum perla xliłhpitcanit. Chu yama kantum tlanca tlancati huantu xkalhiy cachiquin pacs xatlan oro xlitlahuacanit slip skoy xtachuná lantla hualhtin.

22 C-xpūlacni yama tlanca cachiquin ni cúcxilhli pala huí xtemplo Dios, usuchí lacatum antani tlan nalakataquilhputacán, sampi yama Dios huanti tlanca xlatatzúcut, xahuá xCalhñilu huanti xokónalh quimpalacatacán lacxtum xlitlanca cachiquin litaxtuy xtemplojcán antani tlan lakataquilhputakocán.

23 Yama tlanca cachiquin ni maclacasquin pala chichiní, usu papá laquimpi namakaxkakanán, sampi Dios limakaxkakananima tlanca xmakaxkakánat huantu kalhiy, chu hua xlimaksko huantu maclacasquin huá litaxtuy xCalhñilu Dios.

24 Xlipacs huanti huilakó xlicatlanca catuxáhuat tlan nalilatamakoy xmakaxkakánat yama tlanca cachiquin,

chū xlipacs lactlanca mapaksinanin reyes xala catuxáhuat naliminkoy, chū antá namacamastakoy huantu kalhikoy xtamacuncán la xlicaxtlahuancán.

²⁵ Xamālaccha yamā tlanca cāchiquin niucxni catitalac-chúhualh cacuhiuini, xahuachí antá niucxni catiánalh tziśní.

²⁶ Pacs huá namamaxquikocán xalicaxtlahuán, xlipacs huantu xtapalh tumin, xahuá xlipacs huantu lilakátit kalhiy catuxáhuat.

²⁷ Huampi antá niucxni catitanuchá huantu lixcájnít, na nimpala huanti tlahuakoy xlipacs huantu ni liucxilhputu, usu huanti nahuán taksanin. Caj xman huá natanukoyachá yamá huanti tatzoktahuilakonit xtucuhuinicán c-libro xla latámat huantu kalhiy xCalhñilu Dios.

22

¹ Yamá ángel quimasiyúnih kantum kalhtuchoko antani xamā stalanka chúchut huantu mastay xatalulóktat latámat, stalanka xlakxkakay xtachuná hualhtin, chū antá xtax-tumachí c-tlanca xlactahuilh mapaksiná antani xuí Dios, xahuá xCalhñilu huanti xokónalh quimpalacatacán.

² Antá xan c-xlaquitat xatlancati huantu c-xítat xtiyaputaxtuy yamá cāchiquin; antá chū c-xlapaputuy kalhtuchoko, títum cstacmakó quihui huantu huanicán quihui huantu mastay xaxlicana latámat, yumá quihui mastay xtahuacat akatunu papá, usu makcutuy aktum cata; chū xatuhuán huá līmaclacasquincán laquimpi nalicuchikocán xlistacnacān xlipacs huanti lamakó c-xlicatlanca catuxáhuat.

³ Yanú c-xcāchiquin Dios nialh tí catiánalh pala Dios xlihuánih pi nītlán tū tlahuama, sampi nialh catiánalh lakalhīnanin. Huampi huata antá huij nahuán yamā tlanca xlactahuilh mapaksiná antani mapaksinámaj nahuán Quintlāticān Dios, chū xCalhñilu, xlipacs huanti scuījanimakó pacs lipaxuhu nalakachixcuhikoy.

⁴ Xlipacs huanti lipahuankoy luhua man nalanucxilhkoy, xahuachí chapaxuhua namasiyukoy lantla lhcahuilīnikocān c-xmuncān xtucuhuini Dios huanti tapaksinikoy.

⁵ Antá nialh ucxni catitzisualh, chū xlipacs huanti antá huilakó nialh maclacasquinkoy nahuán xmakaxkakanat pumaksko laquimpi nalimakskokoy, na nialh pala chichinī catimaclacasquinkolh, sampi yamā tlanca talipahu Dios huanti Quimpuchinacān namaxquikoy xmakaxkakānat, xahuachí lacxtum namakmapaksinankoy caxanīlihuayaj xtihua.

Aya talacatzuhuiṁa quilhtamacú lantla namimpalay Jesu-cristo

⁶ Alistalh yama ángel chuná quihuánilh: “Xlipacs yuma tachihiṁ huantu kaxpátpat, luhua kalhiy xcacni, na mininiy nacanajlacán, sampi xlicana huá xtalulóktat. Sampi Quimpuchinacán huanti luhua quiDioscán, huanti maxquikoy xtalacapastacni xlipacs profetas laquimpi nalichihuinankoy, xlá man macaminít xángel laquimpi lacatanacs namacatzinikoy xlipacs huanti lipahuankoy, chu liscujmakó huantu ni pala makas quilhtamacú nakantaxtuy.”

⁷ Namá huan Jesús: “¡Cana huixín, nialh makas quilhtamacú nacmín!”

¡Luhua cana lipaxuhu naquitaxtuniy huanti nacanajlay, chu cúntaj natlahuay huantu Dios macatzininama, huachá xlipacs huantu tatzoktahuilanít unú c-libro!

⁸ Quit Juan huanti man ckáxmatli, chu cúcxilhli xlipacs huantu clichihuinama. Acxni chu alistalh cucxilhkolh, chu ckaxmatkolh, clakatatzokóstalh c-xlacatín yama ángel huanti chuná xquilimalacahuáninít laquimpi naclakataquilhpútay.

⁹ Huampi huata xlá namá quihuánilh: “Cana huix, ni clacasquín naquilakataquilhpútaya, sampi quit ni Dios, quit na caj xlacscujni Dios xtachuná lantla huix, xahuá makapitzin minatalan profetas, chu xlipacs huanti tzaksakoy huantu huan unú c-Likalhtahuaka. Huá xpalacata clihuaniyán pi xman hua Dios huanti mililakataquilhpútat.”

¹⁰ Chuná quihuanipá: “Ni caj tzeḱ calicatzí xlipacs huantu natzokuiliya xtachihiṁ Dios c-milibro, sampi aya talacatzuhuiṁa quilhtamacú lantla nakantaxtuy xlipacs huantu natzoka.

¹¹ Huix ni taji calilipúhuanti huantu ntlán tlahuakolh amakapitzín. Huanti tlahuama lixcájnít talakalhín, catlahuatamalh lapí chuná lacasquín; huanti catuhúa lixcajualama, tlak catimaxcajuálilh xlatámat; huampi huanti tlan catziy, xankalhín tlan cacátzilh; chu xlipacs huanti maktum macamaxquikonít xlatamatcán Dios, xlacán xaliñkálhín akstítum calipahuankolh.”

¹² “Xlicana pi ni makas quilhtamacú nacmín —huan Jesús—, chu naclimín huantu naclimaskahuiy chatunu, chuná lantla mininikoy, lapí akstítum latamakónít, usu lapí lixcájnít xlamakó c-xlatamatcán.

¹³ Quit yamá huanti huanicán Alfa, chu Omega, huanti ucxlata clama, hasta lantlata xquilhtzúcut, xahuá xlikatsputni, huanti xakasiya, chu ti ahuatiyá.”

¹⁴ Chapaxuhuañá lamakó huanti chakakoy, chu makalhtaxtikoy xhakatcán laquimpi na tlan nalikalhikoy talacasquín nahuakoy xtahuacat yama quihui huantu

mastay latámat, chu nalactanukoy c-xamalaccha yama tlanca xcachiquin Dios.

¹⁵ Huampi niucxni catilactanukolh c-xamalaccha yama cachiquin xlipacs huanti catuhua limaxcajualikoy xlatamatcan, huanti xman hua liscujma tascuhuán, chu ti naxakatlikoy atanuj lacchajan masqui kalhikoy xpuscatcan, xahuá makninanin, na chuná huanti lakataquilhputakoy tu caj tatlahuamakxtu, chu xlipacs huanti lakatikoy aksaninankoy.

¹⁶ “Quit Jesús, man cmalakachanit quiángel laquimpi nacalimaxquiyán quintamacatzinín xlipacs huixin huanti quilpahuanátit c-aktujun cachiquin. Quit yama xquilhtzucut xamakan rey David huanti xliminat xuanit. Quit yama tlanca matancustacu tu ahuatiyá pulha tzísaj.”

¹⁷ Espíritu Santo, chu lantla xliputum canajlanin huanti litaxtukoy xtachuná yama xtasquin Cristo, acxtum huankoy: “Lacapala catat.” Xlipacs huanti kaxmatmakó yuma tachi-huin na cahuankolh: “¡Lacapala catat!” Xlipacs huanti kalhputima, chu mimputun, lacapala camilh likotnán yama chuchut huantu mastay xatalulóktat latámat, huantu caj chunata, ni xokocán.

¹⁸ Xlipacs huanti kaxmatkoy, usu nalikalhtahuakakoy xtachihuín Dios huantu tatzoktahuilanit unú c-libro alisok ccamacatziniyan: Lapi hui ti namalihuaquiy huantu nialh chuná huan, xlicana pi Dios na chuná namalihuaquiy xtapatin xtachuná lantla lichihuínán unú c-likalhtahuaka.

¹⁹ Chu na chuná lapi hui ti nalimaactiy, chu ni acchan nahuán huantu lichihuínán unú c-libro, na chuná namaklhticán xtapaxuhuán lantla xlakchan napaxuhuay anta c-xasasti xasantujlani cachiquin, chu lantla xualh xtahuacat quihui huantu mastay xatalulóktat latámat huantu lichihuínán unú c-likalhtahuaka.

²⁰ Yama huanti maluloka pi xlicana tu tatzoknit unú c-libro, chuná huan: “¡Xlicana pi ni makas quilhtamacu nacmín!”

¡Chuná calalh! ¡Quimpuchinacan Jesús, xlicana clacasquin pi lacapala catat!

²¹ Na luhua clacasquin pi Quimpuchinacan Jesús ankalhin cacalakalhamán, chu cacasiculanaťlahuán xlipacs huixin.